

# ARCHAEOLOGICAL SURVEY OF INDIA

# SOUTH INDIAN INSCRIPTIONS

VOLUME XXVII

Edited By

Dr. M.D. Sampath  
Director (Epigraphy)

Late Sri H.K.  
Narasimhaswamy

Sri Madhav N. Katti  
Retd. Director (Epigraphy)

Late Dr. B.R. Gopal



प्रलकीर्तिमपावृणु

©

2001

Published by the Director-General, Archaeological Survey of India,  
New Delhi-110 011.

Printed at the Tamil Nadu Government Central Press, Chennai-600 079.

# ARCHAEOLOGICAL SURVEY OF INDIA

## SOUTH INDIAN INSCRIPTIONS

### VOLUME XXVII

Edited By

**Dr. M.D. Sampath**

Director (Epigraphy)

Late Sri H.K. Narasimhaswamy

**Sri Madhav N. Katti**

Retd. Director (Epigraphy)

Late Dr. B.R. Gopal



©

2001

Published by the Director General, Archaeological Survey of India,  
New Delhi-110 011.

Printed at the Tamil Nadu Government Central Press, Chennai-600 079.

Price : Rs. 586—(Inland)

(Foreign)

## PREFACE

The present volume contains 465 inscriptions in all, reported in the different years of the Annual Report on Indian Epigraphy. Of these, except a few records, majority of the records are in Kannada language and script. This volume was initially taken up for editing by late Sri H.K. Narasimhaswamy and the late Dr. B.R. Gopal. By the time the manuscript of this volume was sent to the press they were not alive. Since the manuscript of the volume could not be completed by then, the same was taken up for editing by me and Sri Madhav N. Katti. It was, therefore, decided to get this volume press ready and printed through Tamil Nadu Government Central Press at Chennai.

Sri Kailasanathan, Managing Director, M/S Microsense Computers Pvt. Ltd, has prepared a software for the Kannada script used in this volume. Our sincere thanks are due to him.

The Works Manager, Deputy Works Manager, Asst. Works Manager and other Officers of Tamil Nadu Government Central Press came forward to undertake this volume for printing. The computer operators Sri K. Delli Raju, Sri G. Ramamurthy, Sri K. Subramani and Sri T.S. Baranikumar who are experts in several languages and scripts have done a commendable job in composing this volume. Our sincere thanks are due to these officers.

Sri. M. Jayarama Sharma, Superintending Epigraphist had spared no pains to see that this volume comes out of the press. We are thankful to him for his valuable help.

Dr. C.A. Padmanabha Sastri and Sri. D.M. Nagaraju, Deputy Superintending Epigraphists have gone through the proof pages and helped us in several ways. Our sincere thanks are due to these officials for their effort and interest in the printing of this volume.

We are deeply beholden to Smt. Komal Anand, I.A.S., Director General, Sri. S.B. Mathur, I.A.S., Additional Director General, Sri. Umesh Kumar, Director (Administration and Publication) for their kind encouragement in the preparation of this Volume.

**Dr. M.D. Sampath**  
Director (Epigraphy)  
Mysore - 570 005.  
Date: 25th June 2001

**Sri Madhav N. Katti**  
Retd. Director (Epigraphy)

# CONTENTS

	Page Nos.
Preface	
Topographical Index.....	i
Dynastic Index.....	ix
Introduction.....	xii
Text of Inscriptions.....	1-598

## ILLUSTRATIONS

Kannelūru Inscription Dhruva	(No : 7)
Ulāyabettu Inscription of Bukka I (First side)	(No : 55)
Ulāyabettu Inscription of Bukka I (Second side)	(No : 55)
Tiruvailu Inscription of Harihara II	(No : 66)
Hampi Inscription of Harihara II	(No : 74)
Hampi Inscription of Harihara II	(No : 75)
Perdūru Inscription of Bukka II	(No : 82)
Kuttūru (hamlet of Hegguñje) Inscription of Rāmachandra	(No : 94)
Peddavelagaṭūru Inscription of Vijaya Bhūpati	(No : 95)
Varānga Inscription of Dēvarāya II	(No : 98)
Tiruvōttūr Inscription of Virūpāksha	(No : 144)
Chokkāḍi Inscription of Virūpāksha	(No : 146)
Varānga Inscription of Kṛishṇadēvarāya	(No : 164)
Keñjūru Inscription of Ballamahādēvī	(No : 216)
Kachchūru Inscription of Ballamahādēvī	(No : 219)
Kōṭe Inscription of Kulaśēkharāḷva	(No : 244)
Inscription from Kōṭe	(No : 275)
Inscription from Bōḍināyanipalle	(No : 285)
Inscription from Bōḍināyanipalle	(No : 293)
Inscription from Bommārubettu)	(No : 351)



## TOPOGRAPHICAL INDEX

District	Taluk or Tahsil	Place of find	Inscription Number
Anantapur	Anantapur	Rāchānapalle	21-24, 319
Anantapur	Gooty	Konakoṇḍla	280, 291-92, 311, 349, 458-60
Bellary	Hospet	Bannihattī	421
Do.	Do.	Hampi	35, 61, 71, 74-75, 162, 348
Do.	Do.	Kallahāḷi	183
Do.	Do.	Rājāpur	169
Bellary	Sandur	Jayasinghapūr	463
Do.	Do.	Rāmgadh	173, 328
Do.	Do.	Saṅkarāpura <i>alias</i> Gaṇḍi-Basāpūr	464
Do.	Do.	Sanḍūr	189, 308, 445, 448-50, 462
Do.	Do.	Tārānagiri	181, 465
Chingleput	Ponneri	Tiruppālaivanam	361
Chittoor	Punganur	Arikela	67
Do.	Do.	Bōḍināyanipalle	2-3, 12, 285-87, 293, 296-301
Do.	Do.	Dēsidoḍḍi (near Vanamaladinne)	302-03
Do.	Do.	Ēṭūru	9
Do.	Do.	Guṇḍugallu	76, 429
Do.	Do.	Kāppalle	1, 10-11, 289, 304-07, 438
Do.	Do.	Kurappalle (hamlet of Āraḍiḡuṇṭa)	288
Do.	Do.	Kurijili	378, 407
Do.	Do.	Māgaṇḍlapalle (near Vanamaladinne)	6
Do.	Do.	Mēkalachamalapalle (near Vanamaladinne)	14
Do.	Do.	Muttukūtu	457

District	Taluk or Tahsil	Place of find	Inscription Number
Chittoor	Punganur	Nakkabaṇḍa (near Kumaranattam)	441
Do.	Do.	Nallūrupalle (hamlet of Baṇḍlapalle)	456
Do.	Do.	Peddaveḷagaṭūru	81, 95
Do.	Do.	Puṅganūr	187
Do.	Do.	Rāmasamudram	371
Do.	Do.	Śivāḍi	4
Do.	Do.	Tamarājapalle (near Vanamaladinne)	455
Do.	Do.	Tirumalareḍḍipalle	415
Do.	Do.	Tsadum	447
Do.	Do.	Vanamaladinne	5, 13, 281
Coimbatore	Gobichettipalayam	Viṇṇapaḷli	255
Cuddapah	Cuddapah	Chintalapattūru	327
Do.	Do.	Pushpagiri (hamlet of Kōṭḷūru)	34
Do.	Do.	Vallūru	30
Do.	Jammalamadugu	Gollapalle	25, 31
Do.	Do.	Kannelūru	7
Do.	Do.	Peddapasupula	83, 279
Do.	Do.	Pottipāḍu	282
Do.	Kamalapuram	Ellāreḍḍipalle	320
Do.	Do.	Indukūru	29
Do.	Do.	Kamalāpuram	8
Do.	Do.	Peddanapāḍu	444
Do.	Siddhavatam	Dongalasāni	250
Guntur	Palnad	Māḍugala	276-78
Do.	Do.	Māḍugala	258-60
Karnool	Pattikonda	Kuṅkanūru	318
Kurnool	Adoni	Ādvāni	350

District	Taluk or Tahsil	Place of find	Inscription Number
Kurnool	Banganapalli	Yāgaṇṭi	20
Do.	Kurnool	Gōraṇṭla	33
Do.	Nandikotakur	Prātakōṭa	294
Do.	Nandikotkur	Erṅamaṭham	17
Do.	Do.	Kṛiṣṇapuram	461
Do.	Do.	Kurukunda	309-10
Do.	Do.	Saṅgaṃṣvaram	18, 32
Do.	Do.	Sātānikēṭa	261
Do.	Do.	Siddhēśvaram	16
Do.	Do.	Śivapuram	27
Do.	Do.	Śrīśailam	254
Do.	Do.	Tartūru	26
Do.	Pattikonda	Jonnagiri	19
Do.	Do.	Kuṅkanūru	28
Do.	Do.	Maddikera	290
Do.	Do.	Saṅkarabaṇḍa	454
North Arcot	Cheyyar	Tirvottūr	144
Do.	Tiruvannamalai	Tiruvaṅṅāmalai	184
Do.	Vellore	Viriṅchipuram	101
Salem	Salem	Ammāpālaiyam	257
Do.	Tiruchchengodu	Śaṅkagiri	191, 256, 451
South Arcot	Tirukkoyilur	Chittāmūr	439
Do.	Do.	Kāṇḍalvāḍi	446
South Kanara	Coondapoor	Bailūr (near Baḍagabettu)	39
Do.	Do.	Baindūru	43, 46, 51, 127, 159, 171, 193-94, 210, 362, 384, 409, 452
Do.	Do.	Hattyaṅgaḍi	40, 283, 416, 419, 422-28, 430
Do.	Do.	Hemmāḍi	165, 172, 322-23

District	Taluk or Tahsil	Place of find	Inscription Number
South Kanara	Coondapoor	Kanyāna	63, 73, 135, 149, 241
Do.	Do.	Marvante	339
Do.	Do.	Paduvari	47, 59, 92-93, 139
Do.	Do.	Trasi	417
Do.	Do.	Uppunda	123, 128, 228, 235, 331, 372
Do.	Coondapur	Paḍuvari	230
Do.	Karkal	Daregudde (near Kella Puttige)	367, 412
Do.	Do.	Koraga	251
Do.	Do.	Mantrādi	418
Do.	Do.	Mārūru	431-32
Do.	Do.	Miyyar	332
Do.	Do.	Nallūru	383
Do.	Do.	Nellikaru	315-16
Do.	Do.	Shirtādi	414
Do.	Do.	Varāṅga	98, 164, 233, 242, 252
Do.	Karkala	Hachaveṭṭu	142
Do.	Do.	Nārāvi	375
Do.	Keral	Nellikara	411
Do.	Mangalore	Addūru	358
Do.	Do.	Adyapādi	131
Do.	Do.	Baḍaga	253
Do.	Do.	Bangrakuḷūru	334, 336
Do.	Do.	Inuvalli	353
Do.	Do.	Kīlpādi	314
Do.	Do.	Kāvāru	77
Do.	Do.	Koñchādi	65
Do.	Do.	Kuḍupu	56, 234
Do.	Do.	Kuḷāi	72, 79, 89
Do.	Do.	Kurunāḍu	225

District	Taluk or Tahsil	Place of find	Inscription Number
South Kanara	Mangalore	Mundkūru	321
Do.	Do.	Simantūru	121, 161, 352, 388
Do.	Do.	Sōmēśvara	119, 313
Do.	Do.	Sujeru	117, 226, 413
Do.	Do.	Tiruvailu	66, 381
Do.	Do.	Uļāybetṭu	55
Do.	Do.	Ulipāḍi	312
Do.	Do.	Ullāḷa	148
Do.	Puttur	Ariguḍi (near Baļpa)	202
Do.	Do.	Baļpa	376
Do.	Do.	Balamañchi	433
Do.	Do.	Bantra	284
Do.	Do.	Eḍamaṅgala	107
Do.	Do.	Guruvāyanakere	373, 408
Do.	Do.	Indabettu	370
Do.	Do.	Kaṭṭetala	48, 330
Do.	Do.	Kuḍmār	116
Do.	Do.	Puttūru	105, 317
Do.	Do.	Suriya	379
Do.	Do.	Ujre	369
Do.	Do.	Viṭṭa	360, 420, 442
Do.	Udipi	Ārūr	124
Do.	Do.	Ārāḍi	248
Do.	Do.	Āvarśe	53, 190, 229
Do.	Do.	Achlāḍi	52, 188
Do.	Do.	Ambaļapāḍi	200, 435
Do.	Do.	Atrāḍi	80
Do.	Do.	Baḍagabetṭu	374, 377
Do.	Do.	Bannāḍi	249
Do.	Do.	Bantakallu	340

District	Taluk or Tahsil	Place of find	Inscription Number
South Kanara	Udipi	Bellarpādi	215
Do.	Do.	Billādi	145
Do.	Do.	Bommārubettu	351
Do.	Do.	Brahmavara	206, 224
Do.	Do.	Chāntāu	78
Do.	Do.	Chokkādi (near Yēnagudde)	146-47
Do.	Do.	Gīliyara	158
Do.	Do.	Guṇḍimi	103, 195
Do.	Do.	Hālādi	109, 134
Do.	Do.	Handādi	136, 156, 185-86, 236, 245 247, 405
Do.	Do.	Hānēhalli (same as Mūdākēri)	90, 111-12, 115, 151, 213, 325, 341-42
Do.	Do.	Hāvaṅje	227, 347
Do.	Do.	Hegguṅje	132
Do.	Do.	Hērādi	130, 208, 217, 397
Do.	Do.	Hēruṅje	133
Do.	Do.	Hērūru	122
Do.	Do.	Hiliyāṇa	129
Do.	Do.	Hosāla	37, 45, 69, 96-97, 108, 113, 138, 150, 152-55, 157, 160, 163, 196, 201, 346, 390-96, 436-37
Do.	Do.	Kachchūru (Kōtakēri)	49-50, 70, 137, 170, 219, 329, 343-345, 389
Do.	Do.	Kaḍekāru	99
Do.	Do.	Kakkuṅje	399-400
Do.	Do.	Kānehalli (same as Mūdākēri)	57
Do.	Do.	Kannarapādi	434
Do.	Do.	Kāḍūru	54
Do.	Do.	Kāvadi	199, 398

District	Taluk or Tahsil	Place of find	Inscription Number
South Kanara	Udipi	Keñjūru	44, 87, 216, 402
Do.	Do.	Koḍavūru (Malpe)	218
Do.	Do.	Koḍavūru	333
Do.	Do.	Kōṭe	118, 140, 205, 243-44, 275,
Do.	Do.	Kōḍi	60
Do.	Do.	Kokkaraṇi	120
Do.	Do.	Kōṭe	382
Do.	Do.	Kudi	114, 354-55, 410
Do.	Do.	Kuḍigrāma	222
Do.	Do.	Kumrugōḍu	239, 386
Do.	Do.	Kunjurū (near Yeḷlūru)	324
Do.	Do.	Kuttupāḍi	246, 453
Do.	Do.	Kuttūru (hamlet of Hegguñje)	94
Do.	Do.	Matpāḍi	88, 176
Do.	Do.	Maṭṭu	380
Do.	Do.	Maṇipura	84, 221
Do.	Do.	Māṇūru	175, 337
Do.	Do.	Mēḷaḍupu (hamlet of Ārūr)	238
Do.	Do.	Mūḍa-Alevūr	220
Do.	Do.	Mūḍa-Niḍambūru	232
Do.	Do.	Naḍūru	42, 102
Do.	Do.	Nīlāvāra	36, 38, 64, 85, 141, 174, 207, 214, 237, 335
Do.	Do.	Pāṅgāḷa	100
Do.	Do.	Pādebeṭṭu	231
Do.	Do.	Padu-Alevur	295
Do.	Do.	Pādūru	211-12
Do.	Do.	Pāṇḍēśvara	86
Do.	Do.	Perdūr	368



District	Taluk or Tahsil	Place of find	Inscription Number
South Kanara	Udipi	Perdūru	82, 104, 167
Do.	Do.	Perṇaṅkila	223
Do.	Do.	Puttige	166, 209
Do.	Do.	Puttūr	385
Do.	Do.	Sāligrama	143, 168
Do.	Do.	Śiriyāra	68, 326, 404
Do.	Do.	Surāla	62, 197, 356-57, 359, 363-66, 401, 443
Do.	Do.	Uppūru	58, 180
Do.	Do.	Vaddarṣe	192
Do.	Do.	Vaddarṣe	203-04, 41
Do.	Do.	Vāramballi	91, 338, 240
Do.	Do.	Yeḍatāḍi	198
Tanjore	Tanjore	Tiruppundurutti	387
Tiruchchirappalli	Tiruchchirappalli	Śrīraṅgam	177-79, 182
Trichinopoly	Trichinopoly	Do.	15, 110, 125-26, 403, 406, 440

## DYNASTIC INDEX

King	General Nos.
<b>Āḷuṣas</b>	
Āḷuvarasa	203
Āḷuṣēndra <i>alias</i> Oḍḍamarāja	204
Ballamahādēvī	214, 218-23
Baṅkidēva	224-26
Bhujabalarāya (Vīra Narasimha)	160
Bhujabalarāya, (Narasimha)	154
Kikkāyi-Tāyi and Kulaśēkhara	238
Kikkāyi Tāyi	241
Kulaśēkhara	237, 239, 242, 245
Kulaśēkhara II	236, 240
Kulaśēkarāḷva	243-44
Nripamallarāja	284
Vīra-Pāṇdyadēva	205-13
<b>Chāḷukyas of Kalyāṇa</b>	
Bhūlōkamalla (Sōmēśvara III)	30
Bhūlōkamalla	28-29
Bhuvanaikamalla	17
Sōmēśvara	35
Sōmēśvara I	16
Sōmēśvarāya	233
Taila III	31
Tribhuvanamalla	18-20, 24
Tribhuvanamalladēva	25
Vikramāditya VI	21, 23
<b>Chōḷas</b>	
Kulōttuṅga Chōḷa I	15
Parāntaka I	13
Rājēndra-Chōḷa I	14

**Kaḷachuris**

Rāyamurāri Sōvidēva	32
Sōidēva	232
Sōyidēva	228-30, 235
Sōyirāya	234
Vīra-Sōyidēva	227, 231

**Noḷambas**

Iṛiva-Noḷamba II	6
Noḷambadi-arasa	5

**Hoysaḷas**

Vīra-Ballāḷa III	36-40
Vīra Narasimha	159

**Rāshṭrakūṭas**

Indra III	8
Kannaradēva	9-11

**Telugu Chōḷas**

Chōḷa-mahārāja	12
Nallasiddarasa	250

**Vijayanagara**

Achyutadēvarāya	177-79, 184
Achyutarāya	180-83
Aḷiya Rāmarāya	202
Bukka I	42-58
Bukka II	82
Dēvarāja-bhūpāla	255
Dēvarāya I	83-93
Dēvarāya II	97-99, 100-05, 107-26

King	General Nos.
Harihara	78-80
Harihara II	59-77, 81
Immaḍi Bhairava	252
Immaḍi Dēvarāya	138
Immaḍi Dēvarāya (Mallikārjuna)	129
Immaḍi Narasiṃha	156, 158
Kṛishṇadēvarāya	161-75
Mallikārjuna	127-28, 130-37, 139-41
Narasiṃha	155
Sadāśivarāya	188-201
Tammarāya (Immaḍi Narasiṃha)	157
Veṅkatādrirāya	185-87
Vijaya-bhūpati (Bukka III)	95-96
Vīra Narasiṃha	159
Virūpāksha	142-53
<b>Wodeyars of Mysore</b>	
Krishṇarāja-voḍeya	257
<b>Yādavas of Dēvagiri</b>	
Siṃghaṇa	33
Siṃhaṇa	34
<b>Other minor ruling families</b>	
Pallavarasa	1
Paramēśvara Pallavamalla	2
Permāḍi	3
Piriyarājayyadēva	254
Rakkasa-Gaṅga	4
Rāmachandra	94
Vīra Bhairava and Pāṇḍya Bhūpala	251
Vīra-Chikkadēva-mahārāja-oḍeya	256

## INTRODUCTION

This volume containing 465 inscriptions in all, noticed in the *Annual Reports on Indian Epigraphy* between 1928-29 and 1944-45, were copied from the villages in the districts of old Madars presidency. Of these, except a few records, most of the records are in Kannada language and script. They are of interest from the point of view of political, socio-economic and religious aspects. The discussion on the importance of records is confined to area-wise and chronological framework within that region. The early ruling dynasties like the Nolambas and the Rāshtrakūtas are represented here. One of the early ruling families of Karnāṭaka that figure in this volume is that of the Nolambas. An inscription from Kannelūru in Jammalamadugu Taluk, Cuddapah District (No. 7) belonging to this family, can be assigned to c. 8th century. In this record the name of the king is missing. Only the expression *varsha*, a part of the title of one of the kings, is mentioned in the extant portion. It refers to Durggamāra-Eṛeyappa, as the governor of the territory extending from Nariyanūr to Kirudore. He is identical with Duggamāra Eṛeyappa, son of Śrīpurusha, of the Gaṅga family whose Rāshtrakūta contemporary was Dhruva. Therefore, the present record may be assigned to the reign of Rāshtrakūta Dhruva whose title was *Dhārāvasha*.

Among the Nolamba records, the record from Māgaṇḍlapalle (No. 6) in Punganur Taluk, Chittoor District belonging to the period of Iṛiva Nolamba is of some interest. It is an undated record in characters of about the 10th century A.D. It mentions that the king, while camping at Kinduraponne in Paṛuvi-nāḍu, conferred the title of *Pallavāditya-Nolamba-gāvunḍa* on one Basavayya, son of Māgara Bīṛāna-gāvunḍa of Puli-nāḍu, besides the village Nāgekuṇṭe being granted as a *koḍaṅge* to him. The king held the titles *Ghaṭeyaṅkakāra* and *Pallavāditya*. He is referred to as a younger brother of Ēkavākyadēva or Vākyadēva. It is probable that Vīra-Mahēndra II of the Karshanapalle record (*S.I.I.*, Vol. IX, pt. I, No. 39) had two sons, Ēkavākyadēva and Iṛiva-Nolamba Ghaṭeyaṅkakāra. It has been held by various scholars that Vākyadēva and Iṛiva-Nolamba Ghaṭeyaṅkakāra are identical (*Indian Culture*, Vol. VI, pp. 429 ff.). This is due to a wrong reading of Nelapalle record, where *ātana magam* was read as Amōgha and Vākyadēva who was thus considered as Amōghadēva. Shri N. L. Rao (*Indian Culture*, Vol. VII, pp. 366 ff.) had, on the other hand taken Vākyadēva as the son of Mahēndra II, while Iṛiva-Nolamba Ghaṭeyaṅkakāra figures in

his genealogy as Vākyadēva's younger brother. This is the correct identification, made in the work in the *Chittoor Through The Ages*, 1980, Delhi, p. 53. by Dr. M. D. Sampath based upon the revised reading of the Nelapalle inscription. This record clearly shows that Mahēndra II had a son Vākyadēva, who is also called Ēkavākyadēva, in the record under discussion and whose younger brother (*tamma*) was Iṛiva-Nolamba Ghaṭeyāṅkakāra.

Among the Kalyāna Chālukya inscriptions, the record from Erramatham in Nandikotkur Taluk, Kurnool District (No. 17) belongs to the reign of king Bhuvanaikamalla (Sōmēśvara II). It states that while the king was camping at Baṅkāpura, his chief was *mahāmaṇḍalēśvara* Satyarasa, who bears the title *Tagarapuravarēśvara*. He is said to have belonged to the Jīmūta-vāhana lineage and described as a devotee of god Mallikārajunadēva. It states that, this chief got the temple of Bikkēśvara built in the name of his father Bikkeyarasa and granted the income accrued from taxes *muṇḍipukāṅike* and *koḷuṅgeḷe* out of his *munneya* for providing worship, offerings and maintaining a lamp for the above deity as well as for the feeding of the ascetics in the *sara* (charity or feeding house) attached to Sadyōjāta-panḍita of Eḍeya-maṭha on the day of Chaitra-puṅṅame in the cyclic year Rākshasa in the Śaka year 997 (1075 A.D.)

The identification of the above two chiefs viz., Bikkeyarasa and Satyarasa will help us to understand the political set up of the feudatory families. On the basis of the title *Tagarapuravarēśvara* (the lord of Tagarapura), the lineage of Jīmūta-vāhana, and the reference to the rule of the king from Baṅkāpura, it may be suggested that they belong to a branch of the Śilahāra family. There are about twelve branches of this family of which the major ones are those from North Koṅkaṇ, South Koṅkaṇ and Kolhāpūr regions. The place Tagarapura has already been identified with Tēr in Osmanabad District, Maharashtra. These chiefs, though obviously belonged to the Śilahāra family, yet are not the same as the Śilahāras of Basavura, whose chief Kaliyammarasa was the governor of Bāsavura under Sōmēśvara II, on the above date.

The chief Satyarasa also figures in a record of Tribhuvanamalla (i.e., Vikramāditya VI) dated 1082 A.D., from Saṅgamēśvaram in the same district (No. 18).

A fragmentary Kannāḍa record from Śrīraṅgam in Tiruchchirappalli Taluk and District (No. 15), referring to the 29th regnal of Chōla king Kulōttuṅga I (1098-99 A.D.) refers to a donation made by an officer of Chālukya Tribhuvanamalla (i.e., Vikramāditya VI). He is described as *Kannāḍa-sandhivigrahi* and *dandanāyaka* of Tribhuvanamalla-bhattāra of the Chālukya family. Sri K.G. Krishnan (*Ep. Ind.*, Vol. XXXVI, pp. 204 ff.) has drawn our attention to a record from Brahmādēśam in North Arcot District (*A.R. Ep.*, 1918, 177) dated earlier by a decade, to that of the present inscription, wherein there is a reference to Chālukya Tribhuvanamalla. This confirms that there was movement of the Chālukyas in the Śrīraṅgam area. It is possible that the officer had been to Śrīraṅgam on a pilgrimage. Also this seems to suggest the friendly relationship that existed between the ruler of the neighbouring kingdoms which were mostly at war with each other. The campaigns undertaken by the Chālukya king Tribhuvanamalla are felt by his presence in places like Śrīraṅgam, Brahmēśvaram, etc., in Tamilnāḍu. This unholy peaceful relationship will have to be placed between 1084 and 1099 A.D., as indicated by the present inscription and the record from Brahmādēśam.

Two inscriptions from Rāchānapalle (Nos. 23 and 24) in Anantapur Taluk and District are of political importance. They are in characters of about the 12th century A.D. They refer to the reign of Chālukya king Tribhuvanamalla (i.e., Vikramāditya VI). The first inscription is dated in the Chālukya Vikrama year 45, Śārvvari, Jyēshṭha, Amāvāsya, Sunday and Solar-eclipse. While reporting this record in the *Annual Report on Indian Epigraphy*, the cyclic year Śārvvari has been taken as correct for the corresponding Chālukya Vikrama year 45 and thus suggested an equivalent of 1120 A.D., October 24. If the first year of the era is taken to be falling between 1076 and 1077 A.D., then it may be said that the first year was current till about the March 19, 1077 A.D. In which case, the details of the date of the present record would correspond to 1122 A.D., May 7. There was no Solar-eclipse on that day. The cyclic year was Śubhakṛit and not Śārvvari. It states that while the king was ruling from the capital city of Jayantipura, *mahāmaṇḍalēśvara* Raviyarasa, *mahāmaṇḍalēśvara* Kētamallarasa and *mahāmaṇḍalēśvara* Mummaḍi-chōlarasa jointly made a grant of 15 *mattar* of *ereya-kayi* land to the deity Mallikārjunadēva of Kudiyalli, the headquarters of Kudiyame-40 division. The chief Raviyarasa is referred to as the son-in-law (*aliya*) of king Bhuvanaikamalla. He is known from the second record of the same year as the donor of land to the deity Mūlasthānadēva. He is credited with the title *Ayōdhyāpuravarādhīśvara*



and **Vīramāhēśvara**. Though we do not hear of any daughter of Bhuvanaikamalla to have existed, yet the expression **aliya**, mentioned in the first record clearly suggests that he had a daughter who was given in marriage to chief Raviyarasa. The Chālukya king Bhuvanaikamalla may be identified with Sōmēśvara II. The *praśasti* commencing with *Aridurddharavara*, etc., with which the second inscription begins give us a clue that he belongs to the Telugu-chōla family. In all likelihood, this chief must have sided his overlord Sōmēśvara II against Vikramāditya VI, in the fratricidal wars fought between the two during the times of accession to the Chālukya throne (*J.E.S.I.*, Vol. X, pp. 76 ff).

In recognition of his services to Chālukya king Sōmēśvara, the king must have given his daughter in marriage to the chief or in order to retain the Chālukyan throne, this king should have entered into matrimonial alliance with the Telugu-chōla chief by giving his daughter in marriage. The reference to the chief as a sub-ordinate of Vikramāditya VI gives an indirect evidence in support of the success achieved by the king in the course of the consolidation of his power in the southern region. The chief Raviyarasa continued to owe his allegiance to his new master till about 1122 A.D.

The chief Raviyarasa mentioned in the two records are identical. The expression *aliya* can be taken to mean 'nephew', i.e., the son of Suggaladēvī who is referred to as a *tanige* or younger sister of Bhuvanaikamalla in an inscription of Sōmēśvara II from Niḍugundi dated in 1078 A.D. (See *J.E.S.I.*, Vol. X, pp. 76 ff.)

A number of inscriptions from about the seventh century A.D. to the end of 13th century A.D., figuring in this volume are from South Kanara District, Karnataka. The Vaḍḍarase inscription edited by Dr. K. V. Ramesh refers to the reign of Āḷuvarasa. Similarly the Kigga record, which can be assigned to the period to which Vaḍḍarase inscription belongs, also refers to the rule of Āḷuvarasa *alias* Guṇasāgara over Kadamba-maṇḍala. He is identical with the ruler mentioned in the Vaḍḍarase record of about the 7th century A.D. The record states that during the reign of Āḷuvarasa, Kundavarmmarasa's trusted servant Guṇaṇṇa was holding *nāṭṭu-mudime*. Sattigāri was holding the *mudime* of . . . . banna. It is also mentioned that Āḍakappa was holding the *vāra* of Vaḍḍarase. In all probability the Āḷupas might have gained control over Kadamba-maṇḍala sometime after Chalukya ruler Vikramāditya I drove out the Pallavas of Kāñchīpuram from Vātāpi. Vikramāditya must have been helped by the Āḷupa ruler Āḷuvarasa in regaining the capital. The absence of the mention of any suzerain in the

Vaddarase record suggests that the record was engraved prior to the date of Vikramāditya. Thus the Vaddarase record may be assigned to the date of about 650 A.D. The Kigga inscription mentions Kundavarmarasa as a feudatory of Āluvarasa. He is referred to as the headman (*mudimegeye*) of some *nādu*. The present record also refers to Guṇḍanna as the chief of Paḍuvaliya-nādu. The division cannot be the tract around Hāḍuvalli in North Kanara District, for the reason that Hāḍuvalli is in the extreme north. The *nādu* in question seems to be the reign around Vaddarase itself. The Kigga record may be assigned to about 680 A.D. The above two records clearly suggest that Ālupas were the feudatories of the Chalukyas of Vātāpi.

Yet another record of the early period is the one from Kōṭa (No. 275) in Udipi Taluk. This inscription can be assigned to about the 7th century A.D., on palaeographical grounds. It records the death of Raṇamuṇḍe Aṅgupesāra Polegan, a servant of Juddhamalla, in a fight with Raṇakēsari who was entering Udayapura. It also states that the battle was fought on behalf of the king (*dhuregīsan*). The name Raṇakēsari reminds us of the name Raṇasāgara, who seems to have been the younger brother of Chitravāhana (II). These two chiefs waged a number of battles in order to regain the Ālupa throne. If the identification of Raṇakēsari with Raṇasāgara is accepted, then it may be inferred that there were feuds between the two brothers who were sons of Āluvarasa (II). (Dr. K. V. Ramesh, *A History of South Kanara*, pp. 70-80). It was pointed out by Dr. K. V. Ramesh that the discovery of inscriptions in Udayāvāra and in its vicinity eulogising the heroism of Chitravāhana II's soldiers suggests by implication, the failure of Raṇasāgara's bid to recapture the Ālupa capital. In the civil war, Raṇasāgara continued his efforts to regain Udayapura and finally succeeded, though epigraphs bearing witness to his final triumph over Chitravāhana II are not available. This period witnessed the loss of control of the Ālupas over Kadamba-maṇḍala.

An undated record from Baṅṭra, in characters of about the 9th century, refers to a political agreement that was entered into among four persons *viz.*, Narasiṅgan Dugarāja, the son of Balle (or Valle) - oḍeya, Rāchamalla Dugarāja, brother of Viḷarittaliyarasa, a ruler of the Kadamba family and king Nṛipamallarāja. They met in the temple at Sādanūru, and in the presence of witnesses (names mentioned), agreed to put an end to mutual enmity (*page*), vengeance (*paḷi*) and feuds (*esage*). It is not only difficult to identify Nṛipamallarāja but we do not know of any member of the Kadamba family who was ruling during this period.

The records belonging to the medieval period are comparatively more than the records of the earlier period. The next ruler Vīrapāṇḍyadēva figures in not less than nine inscriptions (Nos. 205-213). One of them dated 1254 A.D., is from Brahmāvāra (No. 206) which states that the *mahājanas* of Brahmāvāra should pay once in three years seven hundred *gadyāṇas* to the king as *tidduva-samudāya*. A record from Nīlāvāra (No. 207) dated 1258 A.D., similarly stipulates that the three-hundred *mahājanas* of Niruvāra should remit hundred *gadyāṇas* annually to the king, thirty *gadyāṇas* to the officer (*adhikāri*) and three hundred *gadyāṇas* to the village. A similar order was made applicable to the villages Kōṭa, Brahmāvāra and Kōṭēśvara.

These orders were issued on two different dates, by the king when he was holding the assembly in his palace at Bārahakanyāpura, in the presence of *aliya* Baṅkidēva, *mayduna* Oḍḍamadēva, the *purōhita* and other ministers. In the Brahmāvāra records, one Ballaveggade figures as one of the ministers while in the Nīlāvāra inscription, Narasimha-heggade figures as one of the *pradhānis*.

A thirteenth century damaged record from Hānehalli refers to Vīrapāṇḍyadēva as the son (*suputra*) of Paṭṭamahādēvī, the chief queen (*paṭṭada-piriyarasi*). Hence, she must have been the queen of Daṭṭālupēndra. It is likely that she was the sister of Vīra-Jagadēvarasa.

At the time of Vīrapāṇḍyadēva's death, he left behind him his queen Ballamahādēvī and two sons. The Keñjūru inscription (No. 216) dated 1281 A.D., describes *paṭṭada-piriyarasi* Ballamahādēvī as belonging to the family of Mānābharanēśvaradēva. It is tempting to identify this Mānābharanēśvaradēva with the Ceylonese king Mānābharana and thus to conclude that she might have belonged to the family of that king. Dr. K. V. Ramesh has suggested that it is unlikely that the Ālupas, whose rule was confined to the kingdom of Āluvakhēḍa, contracted marital alliance either with the Pāṇḍyas or with that of the Ceylonese kings. It may be seen from the records of Nīlāvāra, Hērādi and Puṭṭige (Nos. 207, 208 and 209) belonging to Vīrapāṇḍyadēva, that Voḍḍamadēva is mentioned as *mayiduna* meaning 'brother-in-law'. It is possible that he might be a brother of Vīrapāṇḍya's wife Ballamahādēvī.

A record from Mūde-Ālevūr (No. 220) dated 1284 A.D. refers to Ballamahādēvī as ruling from Bārahakanyāpura. She is endowed with several titles like *Sōmakulōdbhava*, *suvarṇadāna-sūṛekāra*, *parabalasādḥaka*, etc. It also refers to her son Pāṇḍyadēvarasa (No. 220). This Pāṇḍyadēvarasa is different from Nāgādēvarasa, who figures in a record from Basarūru wherein

he is described as the son of **piriyarasi** Ballamahādēvī. The Kachchūru inscription (No. 219) dated 1288 A.D., belongs to the reign of Ballamahādēvī. It states that she was ruling from Bārahakanyāpura along with her five ministers (*pañcha-pradhānas*). But in a record from Brahmāvara dated two years earlier than the above i.e., while Sujēru inscription states that he was present in the hall (*mogasāle*) called Bhuvanāśraya of the *hiriy-aramane* at *rājadhāni* Maṅgalāpura which is the modern Mangalore. The latter inscription is interesting for the reason that gift of land was made by the king to the deity Timirēśvara as a part his vow and token of gratitude for the timely rains during the period of famine. (*anāvṛishtiṭiyalu harasikoṃḍu maḷeyakoṭṭiddakke-geyda-dharmma-kāryya*).

Subsequent to the records of Baṅkidēva, we get the records belonging to his successor Vīra Sōvidēva Āḷupēndra Siṅgaṇṇa-Sāhiṇi who is referred to as the grandson of *mahāpradhāna* Sōvaṇṇa-sēnabōva. In the record (No. 224) from Mūḍa-Nidambūru dated in the cyclic year Prabhava (i.e., 1327 A.D.), this Siṅgaṇṇa is mentioned as a *mahāpradhāna*, obviously indicating that he succeeded his grandfather to this position somewhere before 1286 A.D., during the rule of Baṅkidēvarasa. It describes the latter as a *mahāmaṅḍalēśvara* though he bears all the royal titles generally borne by the rulers of the Āḷupa family. It may be noted in this connection that the records of Vīrapāṇḍyadēva from Kōṭa and Brahmāvara (Nos. 205 and 206) describes Baṅkidēva as *aliya* (nephew ?). The Keñjūru inscription of Ballamahādēvī (No. 216) mentions a Baṅkidēva, who is described as belonging to the family of Dattāḷva-Dattāḷupa (*Dattāḷvara-baḷiya*). It is likely, therefore, that this Baṅkidēva, who is probably identical with *aliya* Baṅkidēva referred to above, was a son of Dattāḷupa, predecessor and father of Vīrapāṇḍyadēva. If this is accepted, it may be said that he later on turned out to be a rival to the Āḷupa throne and contested against Ballamahādēvī and her son Nāgadēvarasa. Two more inscriptions of Baṅkidēvarasa dated 1296 and 1305 A.D. from Kurnāḍu (No. 225) and Sujēru (No. 226) are interesting. The one from Kurnāḍu states that he and his officials met at the big palace (*hiriy-aramane*) at Maṅgalūru on this date i.e., 1327 A.D. It is probably after this date that the Hoysaḷas invaded the Āḷupas to accept the suzerainty. This is evidenced from the Hoysaḷa records available from Nīlāvara, Hosāḷa and Hatyaṅgaḍi ranging in date from 1333 A.D. to 1337 A.D.

The record from Nīlāvara dated Śaka 1255 (1333 A.D.) belongs to the reign period of Vīra Ballāḷa. He is credited with the titles like *Pāṇḍyachakravarti*, *Arirāya-Basava-saṅkara*, *rāyaga-jāṅkuśa*, etc. These

epithets are generally held by the Ālupa rulers. The record refers to Chikkāyitāyi as *paṭṭada-piriyarasi* of the Hoysala king Ballāla, as also *mahāpradhāna* Vayijappa - dannāyaka and Ajanna-sāhini.

In the Hosāla record (No. 37) dated in the next year (1334 A.D.), the above queen is referred to. Besides the queen, Lōkanāthadēva belonging to the family or line of Dattāluva is mentioned. Chikkāyitāyi is probably an Ālupa princess. The queen Chikkāyitāyi, had another name called Kikkāyitāyi, is known through the inscriptions from Bailūru (No. 39) Bārakūru and Śringēri (*A.R.Ep.*, 1929-30, No. 583, *SII.*, Vol. VII, No. 312; *Ep. Carn.*, Vol. VI, Sg. 1). This is confirmed from the usual epithets found mentioned commonly to both Chikkāyitāyi and Kikkāyitāyi.

After the end of the rule of Ālupa Sōyidēva, somewhere in 1335 (K.V. Ramesh, *A History of South Kanara*, pp. 140-41), his successor Kulaśēkharadēva occupied the Ālupa throne. While the record from Hatyaṅgaḍi (No. 40) dated Śaka 1260 (1337-38 A.D.) gives a reference to the rule of Hoysala Ballāla, the record from Handādi (No. 236) dated in the next year i.e., Śaka 1261 (1339 A.D.) states that Kulaśēkhara was ruling from his principal palace at Bārahkanyāpura. Interestingly the latter record mentions *hiriyaramane*, which was in that place.

The Nīlāvara inscription (No. 237), dated in Śaka 1267, Tāraṇa, Mārgaśira corresponding to 1344 A.D., November, also belongs to king Kulaśēkhara. But in the next month i.e., December 1344 A.D., we find Kikkāyitāyi and her son (*avara-kumāra*) Kulaśēkharadēva ruling the area (No. 238). This inscription also mentions *dānavamurāri* and *parabaḷa-jagadaḷa* Lōkanāthadēvarasa. It may be noted that Kulaśēkharadēva, son of Chikkāyitāyi seems to be different from Kulaśēkhara who was ruling in 1344 A.D., as seen from the Nīlāvara record (No. 237). The former who is mentioned in the Meladupu record does not bear any epithet and we find his mother Chikkāyitāyi still in power. What happened to this prince is not known. It is quite likely that he died a premature death. In all probability Chikkāyitāyi continued to rule till 1348 A.D., as is known through the Kanyāna record. It is also known from this record that this queen had another son named *Kumāradēva* Bānappa or *Kumāra* Dēvabānappa.

In the present volume, more than one hundred and sixty Vijayanagara inscriptions are included. These inscriptions give the names of governors who were administering Bārakūru-rājya. Sometimes Bārakūru-rājya by itself was known as Tuḷu-rājya, comprising of Bārakūru, Maṅgaḷūru and other areas

which formed part of Vijayanagara kingdom. The record from Varānga (No. 164) states that Ratnappa-oḍeya was governing the above Tuḷu-rājya and under the orders of the king, he got the forests cleared, brought under cultivation the lands originally granted to the temple of Nēminātha of Varānga-sthāna by king Vīra Pratāpa Dēvarāya-mahārāya.

We come to know from the inscriptions of the Vijayanagara period that Bārakūru-rājya seems to have come under the direct rule of the kings while in the Maṅgalūru region, the chiefs of many subordinate families like those of Kalaśa-Kārkala, were permitted to retain hold on their territories. The reason for the absence of governors in Maṅgalūru-rājya was that those portions were under the sway of several local ruling families.

Some of the Vijayanagara records are valuable and furnish interesting events. The record from Ulāyabeṭṭu (No. 55) belonging to the reign of Bukka I and dated Śaka 1298, Rākshasa (1375 A.D.) registers a gift of land as *dēvasva* to Vidyāgiritīrtha-śrīpāda, the religious preceptor by Paṇḍaridēva, who was governing over Maṅgalūru-rājya. The imprecatory portion of the record stipulates that the person flouting the grant was to be fined 1000 *gadyānas* payable to the king. Another record of the same king and dated three months later than the above inscription registers a royal grant of the villages Kuḍupu and Mālūru, with rights of ownership (*ūroḍetana*) and free from taxes *sattu*, *bedige*, to Vidyāranya-śrīpāda of Singēri (i.e., Śringēri). The donee of the above two records is identical. The donee, who in turn, gave the income from taxes not only for the worship and offerings to the deity in the temples of Śaṅkara and Rāmanāthadēva, but also for the feeding of twelve *brāhmaṇas* in the temple at Kuḍupu. The above rights were issued with the confirmation of *nāḍu*, *grāma*, *nakhara* and *hañjamāna*.

We learn from the inscriptions that Bārakūru was an important trade centre and a number of townships had trade guilds. Of these townships mention may be made of Maṅgalūru, Kārakāla, Bāindūru, etc. The *nakhara* and *nakhara-hañjamāna* are the guilds functioned from Bārakūru and Basrūru. It is significant to note that *nakhara-hañjamāna* guild is frequently referred to in the inscriptions of the Vijayanagara period. The *nakhara* and *nakhara-hañjamāna* are the guilds of local itinerant merchants who were mainly engaged in trade activities. It has been emphasized that *hañjamāna* was the guild of Arabic and Persian merchants settled along the west coast. (See *Ind. Ant.* Vol. XLI, pp. 173-76, *A History of South Kanara*, pp. 252-53). In the light of the present inscription, it may be said that Kuḍupu also

had a *nakhara-haṅjamāna* guild, like Bārakūru, Basarūru, etc. These guilds generally figure as arbitrators of dispute and administrators of grants. They also patronised Śaivism and made a number of grants to the temples of Śaiva leaning.

Among the records of Harihara II, a record from Surāla dated Śaka 1305 (1383 A.D.) is quite interesting. It registers the gift of income from some villages by *mahāpradhāna* Jakkanna-odeya, the governor of Bārakūru-rājya to Śiva-Niḍumbūra, son of Aṅṅa-Niḍumbūra, probably as a compensation, for the record states that the latter died while carrying out some official duties.

The record from Tiruvailu (No. 66) dated Śaka 1312 (1390 A.D.) states that Mallarasa was the then governor of Maṅgaḷūru-rājya while Harihara II was the ruling king. It registers the gift of land by Padumaladēvī, daughter of Kāmadēvarasa of Mukkaṅṅa-Kadamba family. We do not know whether this Kāmadēvarasa was governing any area around this region though the last of the Kadamba kings by this name had ruled over Koṅkaṅa region (See Moraes, *Kadamba Kula*, pp. 210-211).

No. 71 from Hampi reveals to us the name of a queen of Harihara II. This queen, Bukkayave is stated to have set up a lamp-post in the temple of Jeḍeya-Śaṅkaradēva, for the merit of her *guru* Bhāskaradēvayya. This record is dated in the cyclic year Īśvara corresponding to 1397 A.D.

Another record from Hampi (No. 74) in Sanskrit language and Nāgarī script is dated in Śaka 1318 (1396 A.D.) and belongs to the same king who was ruling from Vijayanagara with his queen Viṭṭhaladēvī. It states that Virūpāksha-paṇḍita and Vināyaka-paṇḍita, sons of Gaṇapati-paṇḍita, constructed a shrine along with a *sukanāsa* for god Virūpāksha-Śrīpāda-Śrīvallabha and excavated a tank called Śrīvallabha-tīrtha. The tank behind the Prasanna Āñjanēya temple in Hēmakūṭa, on a boulder near which this record is found, might probably be the tank excavated by them. Both of them belonged to the Bhāradvāja-gōtra and Mādhyandina-śākha, and of these two, the former, Virūpāksha-paṇḍita is described as the author of thirteen literary works.

The Perdūru inscription (No. 82) dated in the reign of Bukka II registers a royal gift of 170 *kāṭi-gadyānas* to Śrī Nārasimha Bhārati of Śiṅgēri (i.e., Śrīṅgēri) for the renovation and maintenance of library (of the *matha* there). Out of this, a sum of 20 *kāṭi-gadyānas* was gifted by the *Oḍeya* of Śrīṅgēri.



in the form of lands worth the amount, situated at Śivapura, to *purāṇika-kavi* Kṛishṇa-bhaṭṭa as *vṛitti*. This is probably because the donee was in-charge of the above library.

This Kṛishṇa-Bhaṭṭa's son Śāṅkara-bhaṭṭa figures in another record (No. 104) from the same place dated Śaka 1354 (1431 A.D.) wherein it is mentioned that land was given at Śivapura *in lieu* of 80 *kāṭi-gadyānas* due to him as *varttaneya-kattale*. The gift was made by *mahāpradhāna* Chaudappa, the governor of Bārakūru-Tuḷu-rājya, at the instance of the king. Śāṅkara-bhaṭṭa seem to have served in the *maṭha* at Śringēri and thus accepted the amount due for him for the services rendered by him there.

An inscription from Maṇipura (No. 84) is an interesting record of Dēvarāya I. It is dated Śaka 1330, Sarvajit corresponding to 1407 A.D. It states that the king's servants (*baṇṭaru*) unjustly killed one Hosabu-moyali. As a sort of compensation, Daṇḍappa-adhikāri, an officer who was governing Karakalasthala-nāḍu along with mūdilas, Māramma-heggaḍe, the Abali-1000, the eight *jananis* and thirty two of the *sabha*, at the instance of *mahāpradhāna* Bācharṇa-oḍeya, who was governing Bārakūru-rājya, made a grant of land to the family of the deceased.

The record (No. 94) from Kuttūru refers to the rule of Rāmachandra-mahārāya. It is dated in Śaka 1345, Śubhakṛit corresponding to 1422 A.D. King Rāmachandra-mahārāya was the son of Dēvarāya I. and was ruling at Udayagiri (*Nellore District Inscriptions*, Vol. I, Cp. 1). It is possible that soon after his father's death in 1422 A.D., Rāmachandra-mahārāya succeeded him. In the same period, we find Vijayarāya (Bukka III) and his son Dēvarāya II as rulers. Nuniz informs us that after the death of Ajarāo i.e., Dēvarāya I in 1422 A.D., his son Vasarāo (Vijayarāya) came to the throne and ruled for six years (Robert Sewell, *Forgotten Empire*, p. 302).

Of the two records of Vijaya-bhūpati, the record from Peddavelagaṭūru does not refer to him as the king (No. 95). On the other hand he is referred to as *maṇḍalēśvara*. It registers the gift of the village Hiriya-Velaṅgaṭūru in Velumālina-nāḍu as *sarvamānya* by Vijaya-bhūpatirāya to god Mallikārjunadēva and goddess Bhramarādēvī of Śrīparvata i.e., Śrīśailam. The gift was probably made while he was still a prince and was looking after the administration of that area.

The Hosāla inscription (No. 96) of Śaka 1345, and Kali 4524 (=1425 A.D.) mentions the rule of king Vijaya Bukkarāya and credits him with

all imperial titles, indicating that he was the ruler. As we find records of king Dēvarāya II in the same year and thereafter. it is quite likely that both the father and the son ruled jointly for sometime. Dēvarāya is referred to as the son of Vijaya-Bukkarāya in a record from Varānga in South Kanara District (No. 98).

A record from Viriñchipuram (No. 101) in North Arcot District contains two dates, one equivalent to the 26th of April 1430 A.D. and the other corresponding to 8th May of the same year. It registers the gift of income from taxes viz., *jōḍi* and *śūlavari* for worship and offerings to the deity of Mārgasahāyadēva by the king. It also registers the gift of 428 *varahas* to the deity Virūpākshadēva by Vijayarāya-mahārāya on Monday the 15th in the month of Vaiśākha in the cyclic year Sādhāraṇa corresponding to the second equivalent mentioned above.

The identification of Vijayarāya is rather doubtful and difficult. He may be identified with Bukka III, who ruled till 1428 A.D. if the statement of Nuniz is accepted. But the present record is dated two years later than the above date. It is worthwhile to note that Dēvarāya II was succeeded for a very brief period by a Vijayarāya of whom we have a record from Vaṅkāyalapāḍu dated Śaka 1363 corresponding to 1441 A.D. (*A.R.E.p.*, 1915, No. 420). This Vijayarāya may be identified with the second king of that name.

A record from Varānga (No. 98) dated Śaka 1346, Krōdhi corresponding to 1424 A.D. belongs to the reign of Vīrapratāpa Dēvarāya, son of Vīra Vijaya Bukkarāya. This king, in all probability be identified with Dēvarāya II. The Puttūru inscription dated Śaka 1353 (1431 A.D.) also refers to this king as Pratāpa Dēvarāya (No. 105).

It was thought that Virūpāksha was the son of Pratāpa Dēvarāya, who is referred to as the second son of Vijayarāya and whose elder brother was Dēvarāya II. This is confirmed on the basis of Satyamaṅgalam plates. It is evident from the above records that Dēvarāya II was also known as Pratāpa-Dēvarāya.

An undated record from Śrīraṅgam (No. 125) written in Kannaḍa language and Grantha characters, belonging to the reign of Dēvarāya II, refers to a royal order (*nirūpa*) issued to Charḍappa, the executive officer (*pārūpatya*) of Tiruchchirāppalli, to restore to Uttamanambi, the *sthānika* of Śrīraṅgam, certain concessions granted to the *sthānikas* of the place during

the time of *hiriya* Siruparasa. The *nirūpa* contains several orders regarding gift of villages. The order further enjoins the office of the *pārupatya*, to execute all the directions pertaining to the temple, to made to Uttamanambi. This Uttamanambi had held hereditary rights of the office of *sthānika* of that temple. In recognition of his long services, he was honoured by the king with bracelet and gold necklace and his house was covered with golden pinnacle (*kulaśa*). The lands thus donated as *mānya* were to be enjoyed by him, as it was in the days of *Hiriyā* Dēvarāya-mahārāya and Vijayarāya-mahārāya.

The relationship of Mallikārjuna and Dēvarāya needs to be reviewed in the light of the records available from Hiliyāna, Kanyāna, Hosāla and Nilāvāra. The first inscription (No. 129) dated in Śaka 1374 (1452 A.D.) refers to the rule of Immaḍi Dēvarāya-mahārāya from Vijayanagara and to the order issued by Immaḍi Mallikārjunadēvarāya, while he was a governor of Bārakūru. We know that Mallikārjuna is also called Praudha Immaḍi Dēvarāja Mallikārjuna-mahārāya in an inscription from Basrūr in South Kanara District (See *S.I.I.*, Vol. IX, Pt. II, No. 460). The Kanyāna (No. 135) inscription of Śaka 1379 (1458 A.D.) mentions Praudha Dēvarāya-mahārāya as the ruler when Bhānappa-voḍeya was governing Bārakūru-rājya. It was on the occasion of his birthday (*tamma-puttīda-varddhamti-puṁṇyakālādalu*) that the grant of village was made as *umbali* by the king. Also the Hosāla record (No. 138) dated 1459 A.D. refers to this king as Immaḍi Dēvarāya-mahārāya and records the gift of money to god Dāmōdaradēva when *mahāpradhāna* Lakhanna was governing Bārakūru-rājya. It is possible in the light of the above inscriptions that Dēvarāya and Mallikārjuna are identical, since Mallikārjuna is known to have been the ruling king in Śaka 1374 (i.e., 1451 A.D.). But on the other hand, Dēvarāya II was the reigning king, and for the welfare and prosperity of whom, the gift of income from the village Hiliyāna situated in Kala-nādu was made under the orders Immaḍi Mallikārjunadēvarāya (No. 129). It could be possible that Dēvarāya II is nominally referred to as the king though by then already Mallikārjuna had ascended the throne. If this suggestion is not acceptable, the former must have been a *de-facto* ruler, while the latter was a *de-jure* king.

We know of Vīra Mallikārjunarāya as a ruler from his *nelavīḍu* Dōrasamudra. It states that Paṇḍaridēva-voḍeya, the governor of Bārakanyāpura, at the instance of *mahāmaṇḍalēśvara* Rāmachandra-daṇāyaka, took stern action by levying penal dues for the failure of payment of dues possibly connected to the temple fo Durgābhagvati by the Sixteen Jagattu and 300

of Māla village. This order was attested by *pradhāni* Viṭharasa-oḍeya, Karaṇika Bāyappa and the sixteen of the village (*grāma-hudināraṅgu*) (No. 141). The date of the record Śaka 1975, is a mistake for Śaka 1386, corresponding to 1465 A.D.

A record from Tiruvōttūr in North Arcot District, (No. 144) dated in the cyclic year Virōdhi (1470 A.D.), is interesting since it falls in the reign period of Virūpāksha, whose records are available from the different places in South Kanara District. The records range in date from Śaka 1396 to Śaka 1416 (Nos. 146-152). The above record registers the remission of 150 *hon* due to the king towards the taxes *jōḍi*, *śūlavari*, *paṭṭaḍe* and *nūlaya* from the people of Tiruvattūr to enable them to reconstruct the village, which, along with the temple lands, had been washed away by floods. The remission was made by *mahāmaṇḍalēśvara* Sāḷuva Narasiṅgayyadēva-mahārāya. On the last date i.e., Śaka 1416 corresponding to 1949 A.D., given in the Hosāla inscription, Virūpāksha figures as the ruling king. But this date is too late for this king. By this time, the usurpation of Sāḷuva Narasiṃha was complete and his son Immaḍi Narasiṃha had occupied the throne. Dr. K. V. Ramesh observes that the usurpation of the imperial throne by Sāḷuva Narasiṃha must have taken place after 1487 A.D., the date of Pratāparāya's inscription (See *A. History of South Kanara*, p. 203). The only probable suggestion that can be made, under these circumstances is that in the area of south Kanara, Virūpāksha was still considered as a nominal ruler. In an inscription from Hosāla dated Śaka 1399 corresponding to 1477 A.D. (No. 154), there is a reference to the king as Bhujabalarāya. Another record from this place dated in the cyclic year Śukla corresponding to 1509 A.D., also refers to king Bhujabalarāya (No. 160). The inscription falls in the reign period of Vīra Nārasimha. This king was, obviously, Vīra Nārasimha of the Tuḷuva dynasty who was also called Bhujabalarāya. On the other hand 1477 A.D., would be a very early date for this king, if Bhujabalarāya-mahārāya of that record (No. 154) is identified with him. We may note that the Basrūr record (*S.I.I.*, Vol. IX, Pt. II, No. 471) dated Śaka 1404 (1492 A.D.) also mentions the king as Bhujabala-Narasiṅgarāya-mahārāya, who is, obviously, identical with Sāḷuva Narasiṃha. It is, therefore, possible that the Hosāla inscription is in all likelihood belongs to the period of Sāḷuva Narasiṃha himself. This is also further confirmed by the negative evidence that these records do not refer to Virūpāksha as the ruling king, perhaps indicative of Sāḷuva Narasiṃha's power. No. 172 from Hemmāḍi is a record of Kṛishṇadēvarāya dated Śaka 1448 (1526 A.D.). It registers the gift of sixty

*varāhas* per annum. and tax free land by Etirāya-voḍeya to Vyāstīrtha - Śrīpāda - voḍeya for offerings and a perpetual lamp to the image of the god Rāmachandradēva worshipped by him, for the welfare of the king. Vyāstīrtha - Śrīpāda - oḍeya is no doubt the sage Vyāsarāya, the religious preceptor of Kṛishṇadēvarāya.

No. 176 from Maṭpāḍi. is one of the few inscriptions we have of Tirumalarāya, son of Kṛishṇadēvarāya. This prince was put on the throne by his father in Śaka 1446 (1524 A.D.). Unfortunately he died in that very same year.

From among the records, belonging to the reign of Achyutadēva-mahārāya, the Uppūru inscription is an interesting record which registers some concessions shown in the taxes due to the king from the village Uppūru by Koṇḍappa-oḍeya who was administering Bārakūru-rājya under the orders of Sunkaṇa-nāyaka who was governing Bārakūru-Maṅgalūru-rājya. It states that Koṇḍappa-oḍeya marched his forces on Uppūru and while discharging some duties, committed certain excesses, thereby putting the subjects to harm. The concession includes taxes like *kuḷāgra* (tax paid by the cultivator at the time of taking new tenancy). The details of the excesses committed are the action against the lives of men (*gaṁḍina-talege-tappidakke*) and the chastity of women (*hemṇina-nirige*) (No. 180). Koṇḍappa-oḍeya is stated to have meted out the excesses committed by him in the form of compensation of the grant of tax income to one Śivakēkuḍe, son of Amṇa-kēkuḍe.

Some of the records are of socie-economic interest. A twelfth century record from Puttūru (No. 317) refers to the construction of a tank and further states that the fishing in the tank was prohibited and any one found unlawfully fishing was to pay a fine (*tappu-daṇḍa*) of hundred of *gadyānas*.

A record from Viṭṭa (No. 360) engraved on a copper-plate states that Muṇḍiṣeṭṭiṣēkhara had a golden *kalaśa* set up in the temple of Pañchalīṅgadēva of Isṭakapura on behalf of Māṇimaida, a nephew of Dorṁba-veggade as he was cured of a disease. Perhaps this was to fulfil a vow. This inscription is dated Śaka 1358, Rākshasa (1436 A.D.).

We find Viṭṭharasa-voḍeya as the administrator of Bārakūru-rājya (Nos. 143, 145-46, 148-49) from 1469 A.D. to 1474 A.D., under the orders of *mahā-pradhāna* Siṅgaṇṇa-daṇḍāyaka. It is probably this officer, who according to Ujre inscription (No. 369) dated Śaka 1391 (1469 A.D.) burnt the palace at Kōḍiyāḷa as also the village Niruvāra. He gave the village Ujiri as *uṁbaḷi*

to Kāmirāya-arasa and Dēvaṅṅa-Koṭhari as a compensation for the above act. The record is an order to the residents of that village asking them to pay thereafter the taxes to these two persons.

There is an interesting record from Sujēru describing the migration of the people as well as the rights and privileges enjoyed by the different sections (No. 413). It is dated in Śaka 1450 (1528 A.D.) and registers an agreement entered into between Tuḷuvarasa *alias* Chauṭa of Puttige and the *Aḷi-sāyira* and *Baḷi-sāyira* on one side, and Vīra Narasiṃha, Baṅga and his five thousand followers on the other, according to which, the movement of the Chauṭa from east to west was not to be prevented by the Baṅga and, in the same way, the Chauṭa himself could not prevent the movement of the Baṅga from the north to south. It was further agreed upon that no battle was to be fought at Ammeṃbala. Thus this record clearly defines the rights and privileges of the parties concerned. It also states that the agreement was arrived at through the mediation of Vēdānta-voḍeya, the disciple of Kṛishṇānanda-voḍeya and in the presence of Tirumalarasa *alias* Kaṃnika-heggaḍe. The imprecatory portion throws light on the practices observed during the period to which the record belongs. Any violation to the agreement arrived upon, amounts to the sin committed to the deity Sōmanāthadēva of Puttige-Baṅgavāḍi.

No. 1

(A. R. No. 165 of 1933-34)

**KĀPPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT**

Hero-stone (No. 2) lying in a field about two furlongs to the east of  
Lōkanāthēśvara temple

**Pallavarasa (?), circa 9th century**

This record, in characters of about the 9th century A.D., states that while **Pallō-arasa (Pallavarasa ?)** was ruling the *nādu* and **Sāte-arasa** of the **Vaidumba** family was administering this *ūr* (i.e., **Kāppalle ?**) and **Kōṇakkī** attacked the village in a cattle-raid after collecting *mārukotta*, **Pōrighatēśūre**, son of **Vaidumba Śūraparasa**, the chief of **Muttukūru**, died after gaining victory for the king and for himself and saving the cattle. He was granted some land (*maṇṇarasiṅgin-pādu ?*) in memory.

**TEXT**

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಪ[ಲ್ಲೋ] ಅರಸ ನ್ನಾಡಾಳೆ ವೈದುಮ್ಪು ಕುಲಂ ಶಾ -
- 2 ತೆ ಅರಸರ್ ಈ ಊರಾಳೆ ಕೋಣಕ್ಕಮಾಣುಕೊಟ್ಟ ಮುನ -
- 3 ರಪಿ ಬನ್ನೂರಲೆ ತುಣುಕೊಳೆ ಮುತ್ತುಕೂರೊಡೆಯ ವೈದು -
- 4 ಮ್ಪುರ್ ಶೂರಪರಸಂ ಮಗನ್ ಪೋರಿಘಟಶೂ -
- 5 ಣೆ ಆಳ್ವರಸಂ -
- 6 ಗಂ ತನಗಂ ಜಯ -
- 7 ಮಾಗೆ ತುಣು ಇಕ್ಕಿ -
- 8 ಶಿ ಶತ್ತನ್ ಅವಂಗ್ಗೆ
- 9 ಕೊಟ್ಟಂ ಮಣ್ಣರಶಿಂಗಿ -
- 10 ನ್ನಾಡು ಇದನಲಿವೊನ್
- 11 ಪಿಂಜಮಹಾ ಪಾತಕನ್ [||\*]

No. 2

(A. R. No. 173 of 1931-32)

**BŌDINĀYANIPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT**

Hero-stone set up in a field to the west of the village

**Paramēśvara Pallavamalla, circa 9th century.**

This damaged record registers a gift of 7 *kuḷa* of land in memory of a hero who died in a fight with **Pallavadhavaḷa** in the reign of **Paramēśvara Pallavamalla**.



## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮುದ್ರ]ಗೋಷಣ ಕ[ಡಿವಾಯ] ಪರ .
- 2 ಮೇಸ್ವರ ಪಲ್ಲವ[ಮಾ]ಲ್ಯೊ . ಲ್ಲಿ ಆಕ್ತೆನಲ್ಲ
- 3 ಪಲ್ಲವಧ[ವ\*]ಳನ ಯೆತಿ -
- 4 ದು[ಕೊ]ಣ್ಣು ಸತ್ತ ಕಾ -
- 5 ಲಕಣ್ಣ . . . . .
- 6 ಕೊಟ್ಟುದು ಎ[ಉಕುಳ]
- 7 . . [ಕ]ಱನಿ ಇ -
- 8 ದಂ ಸಲಿಪೋಷ್ಪಸ್ವಮೇದದ ಫಲ
- 9 ನಿದ ನಲಿವೋಂ ಪಜ್ಜುಮಹಾ -
- 10 ಪಾತಕ [||\*]

No. 3

(A. R. No. 177 of 1931-32)

BÖDINĀYANIPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Hero-stone (No.6) set up in a field to the west of the village

Permādi (?), circa 8th-9th century

This record registers a gift of *kalnādu* (land ?) by the king and the villagers, obviously to the family of Rācha of Belatūru, who died in a cattle-raid at Maṅgala. It refers to Permādi as ruling the kingdom and Mayimana Pallavareya as governing Puli-nādu.

## TEXT

Obverse

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಪೆಮ್ಮಾರ್ಕಡಿ ಪ್ರಿಥುವೀರಾಚ್ಯಂಗಯ
- 2 ಪುಲಿನಾಡು ಮಯಿಮನಪಲ್ಲ -
- 3 ವರೆಯರಾಳೆ ಮ -
- 4 ಜ್ಞಲದ ತುಣುಗೊಳೊಳ್ ಬೆಳತೂರ<sup>1</sup>

<sup>1</sup> The letters in this line, written to the right of the slab are engraved one below the other.

## Reverse

- 5 ರಾಚ ಪರಿ[ಯಟ್ಟಂ] ಪಲರುಮನಾ -  
 6 ನ್ತಾಳು ಸತ್ತ ಇವಜ್ಜಿ ಅರಸುಂ ಊರು -  
 7 ಮಿಟ್ಟು ಕಲ್ಲಾಡಂ ಎಮ್ಮಿಳ್[ಕ]ಲ -  
 8 ಇದನಲಿವೋ ಬಾರಣಾಸಿ -  
 9 ಯ ನಲಿದ ಪಜ್ಜಮಹಾಪಾತ -  
 10 ಕಂ ಇದಂ ಸಲಿಸಿದೋ ಅಸ್ವಮೇ -  
 11 ದದ ಫಲಂ . . ಇದಕ್ಕೆ ಪಿ -  
 12 ರಿ ಕೊನ್ನ [ಪಾಪ] . . . . .

## No. 4

(A. R. No. 235 of 1931-32)

ŚIVĀDI, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Broken slab set up near the Gaṅgama shrine

Rakkasa-Gaṅga, circa 10th century

This fragmentary record refers to the rule of **Rakkasa-Gaṅga**.  
 All other details are lost.

## TEXT

- 1 . . ಶತ . . . . .  
 2 ಯ ವರಿಪ ಪ್ರವರ್ತಿಸು .  
 3 ರೆ ಶ್ರೀ ಮ[ಂ] ರಕ್ಕಸ[ಗಂ]ಗ ಪಿ -  
 4 [ಧಿ]ವೀ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತ್ತಿರೆ .  
 5 . . ದಸೆಯೊಳ್ಳಿ[ಯ]  
 6 . . . [ಕೂ] . . .

## No. 5

(A. R. No. 198 of 1931-32)

VANAMALADINNE, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Slab set up in a field to the west of the village

Noḷambadi-arasa, circa 9th century

This record registers a gift of one *kiṇḍuga* of *kaḷani* (land) as *kalnādu* by Māramayya, grandson of Mārasinṅgarasa, in memory of Kāḍukuttī, son of Mūlagundura who died in a cattle raid at Eḍeyūr when **Prīthuvīpati** was ruling the *nādu*.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತ ಪಞ್ಚಮ -
- 2 ಹಾಶಬ್ಧ ಪಲ್ಲವಾನ್ವಯ ಶ್ರಿ ಪ್ರಿಥುವೀವಲ್ಲಭ
- 3 ನೊಲಮ್ಮದಿ ಅರಸ[ನ್] ಪ್ರಿಥುವೀರಾಜ್ಯಂಗಯೆ
- 4 ಪ್ರಿಥುವೀಪತಿ ಅರಸನ್ನಾಡಾಳೆ ಏಡೆಯೂ -
- 5 ರ ತೊಱುಗೊಣ್ಣು ಪರಿವಲ್ಲೆ ಮೂಲಗು -
- 6 ಸ್ತುರಮ್ಮ೯ಗನ್ನಾಡಕುಟ್ಟಿ ಅನಿತ್ತೆದು
- 7 ಬೀಲ್ಲನ್ ಅವಂಗ ಕಲ್ಲಾದು ಕೊಟ್ಟೊಮ್ಮಾರ -
- 8 ಸಿಂಗರಸಮ್ಮಮ್ಮ[ಗ]ನ್ನಾರಮಯ್ಯ ನೊಕ್ಕ -
- 9 ಟ್ಬದು ಒಕ್ಕಣ್ಣುಗ ಕೊನಿ ಇದನ್ನ -
- 10 ಲಿಸಿದೊನಶ್ವಮೇತದಾ ಫಲಮೆ -
- 11 ಯ್ದುಗು[ಂ] ಇದನ ಅಲಿವೊನ್ನಾರಣತಿ
- 12 ಯನ್ ಅಲಿದ ಪಞ್ಚಮಪಾಪಾತಕನ [||\*]

No. 6

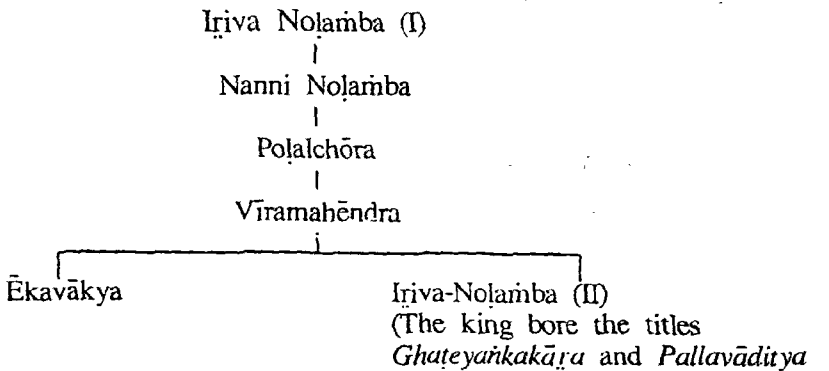
(A. R. No. 208 of 1931-32)

MĀGANDLAPALLE (Near Vanamaladinne), PUNGANUR TALUK, CHITTOOR  
DISTRICT

Slab lying in a field to the west of the village

Iṛiva-Noḷamba II, circa 10th century

This record states that the king, who was camping at Verinduraponne in Paruvi-nādu, conferred upon Basavayya, son of Bīṛāne-gāvūṇḍa of Puli-nādu, the title of Pallavāditya-Noḷamba-gāvūṇḍa along with other royal insignia such as a horse, umbrella, throne etc., and granted him the village Nagekumṭe in Puli-nādu. The record gives the genealogy of the king as follows :



\* The letter ṛ is engraved faintly.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತ ಪಞ್ಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾ
- 2 ಪಲ್ಲವಾನ್ವಯಂ ಶ್ರೀಪ್ರಿಥುವೀವಲ್ಲಭಂ ಪಲ್ಲವ -
- 3 ಕುಳತಿಳಕನೇಕವಾಕ್ಯಂ ಕಾಂಚೀಪುರ ಪರಮೇಶ್ವ -
- 4 ರ ಶ್ರೀಮದಿಹಿವನೋಳಂಬ ನಾತನಮಗಂ ನನ್ನಿನೊ -
- 5 ಳಂಬ ನಾತನಮಗಂ ವೋಳಲ್ ಜೋರದೇವಂ ನಾತನ
- 6 ಮಗಂ ವೀರಮಹೇಂದ್ರ ನಾತನ ಮಗಂ ಏಕವಾಕ್ಯ
- 7 ದೇವಂ ಆತನತಮ್ಮಂ ಇಹಿವ ನೊಳಂಬಂ [ಘ] -
- 8 ಟಿಯಂಕಕಾಣ ಪಲ್ಲವಾದಿತ್ಯಂ ಪ್ರಿಥುವೀ -
- 9 ರಾಜ್ಯಂಗೈಯ್ಯತ್ತಂ ಪಱುವಿನಾಡ ವೆಂದುಱ -
- 10 ಪೊನ್ನಿಯೊಳಿಲ್ಲ ಪುಲಿನಾಡ ಪೆಮ್ಮಾಡಿಱ
- 11 ಮಾಗರ ಬೀಣಾನೆಗಾವುಣ್ಣ[ರ] ಮಗಂ ಬ -
- 12 ಸವಯ್ಯಂಗೆ ಪಲ್ಲವಾದಿತ್ಯ ನೊಳಂಬ ಗಾ -
- 13 ವುಣ್ಣನೆಂದು ಪೆಸರಂ ದಯೆಗೆಯ್ದು ಪಟ್ಟಂ
- 14 ಗಟ್ಟಿ ಏಱುಲ್ಕುದುರೆ ಕೊಡೆ ಅಡೆಪದ[ವಂಕೆ] ಕುಂ -
- 15 ಚಂತಳಿಗೆ ಕೀಳ್ವಟ್ಟಲ್ ಅಡ್ಡಣೆಗೆ ಗದ್ದಿಗೆ ರಾ -
- 16 ಜಚೆನ್ನುಮಂ ಕೊಟ್ಟು ಪುಲಿನಾಡ ನಗೆಕುಂಟೆ -
- 17 ಯಂ ಪಲ್ಲವಾದಿತ್ಯ ನೊಳಂಬಗಾವುಣ್ಣಂ -
- 18 ಗೆ ಕೊಡಂಗೆಯಾಗೆ ಕೊಟ್ಟಂ ಚಂದ್ರಾಕ್ಯಂ<sup>1</sup>

No. 7

(A. R. No. 323 of 1940-41)

KANNELŪRU, JAMMALAMADUGU TALUK, CUDDAPAH DISTRICT

Stone lying in the backyard of the Śiva temple

Dhruva (?), circa 9th century

This damaged and incomplete record refer to **Durggamar-Ereppa** as governing the territory spread out from Nariyanūr to Kīrudore when . . . varsha was ruling the territory. The chief must be identical with **Duggamāra Ereyappa**, son of Śrīpurusha of the Gaṅga family, in which case the king has to be identified with **Dhārāvarsha Dhruva**. All other details of the record are lost.

<sup>1</sup> The text is published in *ARSIE*, 1931-32, pt. II, p. 48.

## TEXT

1	ಸ್ವಸ್ತಿ . . . . .	10	ಮರಣೆ ಅ -
2	ವರ್ಷಪ್ರಿ .	11	[ಪ್ರೋ]ನ್ಸರಿಯ -
3	ವೀ ಬಲ್ಲ . .	12	ನೂರ ತೊರ[ಡಿ]
4	ಹಾರಾಜಾಧಿ [ರಾ] -	13	ಬಡಗಾಮ್ನಿ -
5	ಜ ಪರಮೇಶ್ವ -	14	ಉದೊಣವೆ -
6	ರ ಭಟಾರ ಪೂ -	15	ರೆಗಂ ಆಳೆ
7	ಧುವೀ ರಾಜ್ಯ[ಂ]	16	ಆವರಲ್ಲಿನ
8	ಗೆಯೆ ಅವ -	17	. ಮೆಣ. <sup>1</sup>
9	ರಲ್ಲಿ ದುಗ್ಗ[ಫ] -		

No. 8

(A. R. No. 235 of 1937-38)

KAMALĀPURAM, KAMALAPURAM TALUK, CUDDAPAH DISTRICT

Nandi-pillar set up in front of the Pātāla-Sōmēsvarasvāmin temple

Indra (III), 925 A.D.

This damaged record is dated Śaka 848, Pārthiva, Uttarāyana-saṁkrānti. The details given are insufficient for verification. However, the saṁkrānti, occurred on **December 23**, the year corresponding to **925 A.D.** The Śaka year was current.

It seems to record the construction of the door-way and the *maṇḍapa*, and the repair of the shrines for the eight *parivāra-dēvatas* of the Mulkiṁṭiśvara temple, by a *mahāsāmanṭa* whose name cannot be made out, when Pallava-dhīra was governing **Mulki-500** division. The record states that the king, **Indra III**, was ruling the *mahāratta-rājya*.

## TEXT

First Face

1	ಸ್ವಸ್ತಿ ನಿತ್ಯವರಿಷ
2	[ಪ್ರಿಧುವೀ] ವಲ್ಲಭ
3	ಮಹಾರಾಜಾಧಿ ರಾ
4	ಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಪ -

<sup>1</sup> The stone is broken here and the continuation lost.

- 5 ರಮಭಟ್ಟಾರ (ರೋತ್ತ) -  
 6 ರೋತ್ತರಾಭಿಪ್ರಿದ್ಧಿ  
 7 ಪ್ರವರ್ಧಮಾನ  
 8 ವಿಜಯಮ -  
 9 ಹಾರಟ್ಟರಾಜ್ಯ -  
 10 ದೊ ಳಿನ್ನನರೇನ್ನ -  
 11 ನ ರಾಜ್ಯಂ ಸಲುತ್ತಿ(ಂ) -  
 12 ರೆ ಪಲ್ಲವಧೀರಂ ಮು -  
 13 ಳ್ಕಿ ಅಯ್ನೂಱುವ ನಾ -  
 14 ಳುತ್ತಿರೆ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮ -  
 15 ಧಿಗತ ಪಂಚಮ  
 16 ಹಾಶಬ್ಧ ಮಹಾಸಾ -  
 17 ಮಸ್ತಂ ವಿಕ್ರಾಸ್ತರಾ -  
 18 ಮ ... ಕ್ರಾಸ್ತಭೀಮ  
 19 . . . . . ನಾ -

### Second Face

- 20 ಸಸ್ತಿ [ಸಕ]  
 21 ನೃಪಕಾಳಾತಿ -  
 22 ತ ಸಂವತ್ಸ -  
 23 ರಂಗಳೆ[ಣ್ಣು] -  
 24 ನೂಱನಾ -  
 25 ಲ್ವತ್ತೆಣ್ಣನೆ -  
 26 ಯ ಪಾರ್ಥಿ -  
 27 ವ ಸಂವತ್ಸ  
 28 ರಂ ಪ್ರವರ್ತಿ  
 29 [ಸೆ] ತದ್ವರ್ಷಾ  
 30 ಭ್ಯಂತರೋತ್ತ -  
 31 ರಾಯಣ ಸಂ -  
 32 ಕ್ರಾನ್ತಿಯಸ್ತು  
 33 ಮುಲಕ್ಕಿಂಟೆ[ಶ್ಚ] -

- 34 ರಾಯತನದ  
 35 ಬಂಧದ್ವಾರ  
 36 ಬನ್ನಮ -  
 37 ಣ್ಣಪಾ -  
 38 ಪ್ಪ ಪರಿವಾ -  
 39 ರ ದೇವಾಲ -  
 40 ಯ ಸುಧಾ -  
 41 [ಕಮ್ಮ]ದಿ .  
 42 . . . . ಸ .  
 43 . . . . .

### Third Face

- 44-48 worn out and illegible  
 49 ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ  
 50 ವಾ ಯೋ[ಹ\*]ರೇ[ತಿ] ವ -  
 51 ಸುನ್ನರ [ಶ]ಪ್ಪಿವರಿ -  
 52 ಪಸಹಸ್ರಾಣಿ  
 53 ವಿಪ್ಪಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ  
 54 ಕ್ರಿಮಿಃ[||\*] ಸವ್ವಾನೇತಾ -  
 55 ನ್ಭಾವಿನಃ ಪಾತ್ಥಿ -  
 56 ವೇನ್ತ್ರಾನ್ [ಕಾಳೇ] ಕಾಳೇ  
 57 ಪಾಳನೀಯೋ ಭವ -  
 58 ದ್ಧಿಃ ಸಾಮಾನೋಯಂ ಧ -  
 59 ಮ್ಮಸೇತುಃ ನೃ[ಪಾಣಾಂ]  
 60 ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ  
 61 ಯಾಚತೇ ರಾಮ[ಚಂ] -  
 62 ದ್ರಃ[||\*] ಸಾಮಾನ್ಯ ಮಿ -  
 63 . . ತ್ತಂ [ಆ]ನಾ -  
 64 . . ಧ -  
 65 ಮ್ಮಮಾರ್ಗ್ಗ ಮ  
 66 . . .ಶ್ಚತ . .

- 67 ಮಹಾ  
68 ಸ್ತುಪ್ಪವ ವ . ಇ  
69 ಯ . ಯತನ[ಂ]  
70 . . ಭಿನ್ನಾ . .

Fourth Face<sup>1</sup>

No. 9

(A. R. No. 219 of 1931-32)

## ĒṬŪRU, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Hero-stone lying in a field about a mile to the north of the village

## Kannaradēva, circa 10th century

This record refers to the death of Prithivīrāma-setti, son of Kāseṛa-Narilūra, in a cattle raid at Maṅgala when Vajjaradēva was administering Pulināḍu. Vikramāditya, son of Bijayitāchāri of Kōyatūr, who bore the epithet *bahu-guṇa-tējan*, was the engraver of the record.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಕಣ್ನ[ರ\*]ದೇವಂ ಪೃಥಿವೀ ರಾಜ್ಯಂಗಯ್ಯ ವಜ್ಜರದೇ -
- 2 ವಂ ಪುಲಿನಾಡಾಳುತ್ತಾರೆ ಕಾಸೇನಣಿಊರರ ಮಗನ್ ಪೃ -
- 3 ಥಿವೀರಾಮಸೆಟ್ಟಿ ಮಫ್ಲದ ತುಣುಗೊಳೊಳೆಟ್ಟಿ ಸತ್ತನ್
- 4 ಬೆಸಗೆಯ್ದಂ ಕೊಯತೂರ ಬಿ -
- 5 ಜಯಿತಾಚಾರಿಯ ಮಗಂ ವಿ -
- 6 ಕ್ರಮಾದಿತ್ಯನ್ ಬಹುಗುಣತೇಜನ್ [||\*]

No. 10

(A. R. No. 168 of 1933-34)

## KĀPPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Hero-stone (No. 5) lying in a field about two furlongs to the east of Lōkanāthēśvara temple

## Kannaradēva

This record registers the death of Māsarayya, son of Lōkeyara[sa]of [Che]mmagūru, in a fight when Mahārāja attacked the village. Vikramāditya, the *kāsiga* of Kōyatūr, described as *bahugūṇatējan* engraved the record.

<sup>1</sup> The writing on this face is completely worn out and illegible.



## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಕಣ್ಣರದೇವ . .
- 2 ವೀರಾಜ್ಯಂಗಯ್ಯತ್ತಿರ[ಚೆ] -
- 3 ಮ್ಮಗೂರ ಲೋಕಯ[ರಸ] -
- 4 ರ ಮಗಂ [ಮ್ನಾ]ಸರಯ್ಯ . .
- 5 ಗೆ ಮಹಾರಾಜ ಬನ್ನಾ . .
- 6 ವಿಠೆಯಲ್ಲಾಸುಮಿಪ್ಪತ್ತುಂ
- 7 ನಸಮುಮಾಸ್ತಿಱದು ಸರ್ಗ -
- 8 ಮೇಠೆದಮ್
- 9 ಬೆಸಗೆಯೊಂ ಕೋಯತೂ -
- 10 ರ ಕಾಸಿಗಂ ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯ
- 11 ಬಹುಗುಣ ತೇಜನ್ [||\*]

No. 11

(A. R. No. 170 of 1933-34)

## KĀPPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Hero-stone (No. 7) set up in a field about two furlongs to the east of  
Lōkanāthēsvara temple

## Kannaradēva

This record refers to the death of Tigeti Muttarasa, a servant of Māsarasa, son of Lōkarasa of Semmagūr when the latter was attacked by Mahārāja, and registers a grant, in his memory, of the village (?) Būdalikere and 30 *gola* of land in Panekere free of all taxes (?) Mada-Muttarasa, grandson of the hero and son of Kēta-Muttarasa had the hero-stone installed.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಕಣ್ಣರದೇವಂ ಪ್ರಿಥಿವೀ -
- 2 ರಾಜ್ಯಂಗಯ್ಯತ್ತಿರೆ ಸೆಮ್ಮಗೂರ
- 3 ಲೋಕರಸರ ಮಗಂ ಮಾಸರಸರ
- 4 ಮೇಗೆ ಮಹಾರಾಜಂ ಬನ್ನಾರಳಿವಿಠೆ .
- 5 ಯಲ್ಲಾನ್ನಾಱ್ತಿರ ಮುನ್ನೆಕಾಬಿ ಸತ್ತಮ

- 6 ತಿಗಟಿ ಮುತ್ತರಸನವಂಗಿ ಕೊಡ -  
 7 ಂಗೆ ಬೂದಲಿಕೆತೆಯುಂ ಪನಕೆತೆ -  
 8 ಯೂವತ್ತು ಗೊಳ ಗದ್ದೆಯುಬಿ  
 9 ಡುಗಡೆಯುಂ ಬಿದಿಗೊಯ್ಯಲುಂ  
 10 [ಪಿ]ಟ್ಟಾನಿಡೂದಾಯಮುಂ ಸವ್ವಪರಿ -  
 11 ಹಾರವಾಗೆ ಬಿಟ್ಟಮ್ ಇವನಮಗಂ ಕೇತ -  
 12 ಮುತ್ತರಸನ ಮಗಂ ಮದ ಮುತ್ತರಸಂ ಮಾ -  
 13 ಡಿಸಿದ ಕಲ್ಲಾಡು [||\*]

## No. 12

(A. R. No. 174 of 1931-32)

BŌDINĀYANIPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Hero-stone (No. 3) set up in a field to the west of the village

Chōla-mahārāja, circa 9th century

This record refers to Chōla-mahārāja as ruling Pulinādu-60 division and to the great victory of Kalliyanna, son-in-law of Būdali Ponnayya and son of Pallaya-gāmunda in a cattle-raid at Maṅgala.

## TEXT

- |    |                                      |            |
|----|--------------------------------------|------------|
| 1  | ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಚೋಲಮಹಾರಾಜಂ ಪುಲಿನಾಡ -     |            |
| 2  | ಉವತ್ತುಮನಿಳೆ ಮಜ್ಜಲದ ತುಱುಗೂಳೊಳೆಮ . . . |            |
| 3  | ಳೊಳೆಮ . . .                          | 10 ಣ್ಣರಮ   |
| 4  | ತೆಂಕಱು                               | 11 ಗಂ ಮ    |
| 5  | ವಿನ                                  | 12 ಜ್ಜಲದ   |
| 6  | ಮುದು                                 | 13 ಬೂದ     |
| 7  | ಡಂ ಪ -                               | 14 ವಿ [ಪೊ] |
| 8  | ಲ್ಲಯ -                               | 15 ನ್ನಯ್ಯಂ |
| 9  | ಗಮು                                  | 16 ನಳಿಯ    |
| 17 | ಕಲ್ಲಿಯಣ್ಣಗನವಾದ ವಿರುಯ                 |            |
| 18 | ಸೇತುಸೆ . . . . .                     |            |

## VANAMALADINNE, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Slab (No. 6) set up in a field to the west of the village

Parāntaka I, [955 A.D.]

This record refers to the 48th year of the reign of Maduragondakō-Parakēsari and states that while Śivarayya was administering Pulinaḍu, Polleya lost his life in a raid (?) at Eḍe-ūr. The gāvunḍas of the place appear to have made a gift of land-in his memory.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಮದುರಗೊಂಡ್ಲ ಗೊಪ್ಪರ
- 2 ಗೇಸಂ ನಲ್ಲತ್ತೆಂಟ್ಯಾಗೆ ಶೀವರಯ್ಯ

## Left side of the sentphore

- |              |             |
|--------------|-------------|
| 3 ಪುಲಿನಾಡಾ - | 8 ದುನ್ನರ    |
| 4 ಳೆ ಎಡೆ -   | 9 ರಮಗ       |
| 5 ಊರ . ರ -   | 10 ಪೊಲ್ಲೆದು |
| 6 ಟಿವಿನ -    | 11 ಸೂ       |
| 7 ಲಿ ವೀ .    | 12 . ದೆ     |

## Right side of the sentphore

- |                        |                |
|------------------------|----------------|
| 13 ಸಿವ -               | 14 ರಯ್ಯ ಮಚ್ಚಿಕ |
| 15 ಣ್ಣುಗ . ಯಂ          |                |
| 16 ಕೊ . ದು . ಕೊಟ್ಟ . . |                |
| 17 . ದೊಂದು ಕೊ -        |                |

## Lower panel

- 18 ಟ್ಟ . ಮೆಳೆಯ ಗವುಣ್ಣುನು ಇರುಗೊ . ಗವುಣ್ಣುನು
- 19 ಬೀಣಾನೆ ಗವುಣ್ಣುರಮಗ ಇರಗಯ್ಯ ಬ . .
- 20 . . . ಗ್ಗೊ ಬ . . ಗಯ್ಯ . . ಕೊಟ್ಟದಾ . .

## No. 14

(A. R. No. 190 of 1931-32)

MĒKALACHAMALAPALLE (Near Vanamaladinne), PUNGANUR TALUK,  
CHITTOOR DISTRICT

Two pices broken slab lying to the north of the tank

Rājēndra-Chola (I) [1016-17 A.D.]

This record refers itself to the fourth year of the reign of **Kō-Parakēsarivarman Rājēndra-chōla** and states that the tank was dug by **Dōramma Uttavasetti** son of **Narisānti-setti** and **Sōmaya** son of **Paramaṇḍala Gavare-setti**. The record, in characters of about the 10th-11th century A.D. may be assigned to **Rājēndra-chōla I** in which case the year may correspond to 1016-17 A.D.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಕೋಪರಕೇಸರಿವ -
- 2 ಮ್ಮತ್ತಿಯ್ಯಾಣ್ಣ ನಾಲವುದು
- 3 ಶ್ರೀರಾಜೇನ್ದ್ರಚೋಲ ದೇವಂ ಪ್ರಿನಿ -
- 4 ವಿ ರಾಜ್ಯಮಂ ಗೆಯುತ್ತಿರೆ ನಿದ್ಧ -
- 5 ಯ ಗಳವರಮಗ ಪರಮಣ್ಣಲ -
- 6 ಗವಚೆಸೆಟ್ಟಿಯ ಮುಗಂ ಸೋಮಯ -
- 7 ನು ಸರಿಸಾಸ್ತಿ ಸೆಟ್ಟಿಯರಮಗಂ ದೋರ -
- 8 ಮ್ಮ ಉತ್ತವಸೆಟ್ಟಿಯು ಕಟ್ಟಿದ ಕೆಚೆ ಇ -
- 9 ದ ನಲಿ ದೋಂ . . . . .

## No. 15

(A. R. No. 204 of 1941-42)

ŚRĪRĀNGAM, TRICHINOPOLY TALUK, TRICHINOPOLY DISTRICT

Right side of entrance into the *Nālikēttān-gōpura* of Raṅganāthasvāmin temple

[Kulōttuṅga-Chola I], 1098-99 A.D.

This fragmentary record refers to the donation made for burning two lamps in the temple at Śrīraṅga-kshētra by a person (name lost) who is described as *Kannāḍa-sandhivigrahi* and *Danḍanāyaka* of

**Tribhuvanamalla-bhattāra** of the Chālukya family, obviously, Vikramāditya VI. The record also refers to the application of lime mortar to the shrine of Sēnāpati i.e., Vishvaksēna, probably by the same donor.

It is dated the 29th year of **Kulōttuṅga-mahādēva** (i. e. **Kulottuṅga Chōla I**) corresponding to 1098-90 A.D.

This record is published in *Ep. Ind.*, Vol. XXXVI, pp. 253 ff.

### TEXT<sup>1</sup>

- 1 . . . . . ಭಮಹಾರಾಜಾ[ಧಿ] ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕಂ  
ಸತ್ಯಾಶ್ರಯ ಕೋಳ ತಿಳಕಂ
- 2 . . . . . ಭುವನಮಲ್ಲ [ಭಟ್ಟಾರಣ] ಕನ್ನಡ ಸನ್ನಿ ವಿಗ್ರ[ಹಿ]  
ದಣ್ಣನಾಯಕಂ
- 3 . . . . . [ಕುಲೋತ್ತುಂಗ ಮಹಾ]ದೇವಗ್ನಿಯಣ್ಣ  
ಇಪ್ಪತ್ತೊಂಭತ್ತಾಗಲು
- 4 . . . . . ಶ್ರೀ[ರಂಗ] ಕ್ಷೇತ್ರದೇವರ ವೆಳಕೆರಡಕ್ಕಂ ಕೊಟ್ಟ
- 5 . . . . . [ಯ] ಕೋನ್ [ಅಳ]ಗಿಯ ಮನವಾಳ ಕೋನ್ | ತಿರು
- 6 . . . . . ಕರುಣಾಗರಕೋನ್ | ಶ್ರೀ [ಅಳ] ಸೆಂಗಕೋನ್ | ತಿರುಮಾರಿ  
[ಬೇ]ಲು<sup>2</sup>
- 7 . . . . . ಅಂತಂತು ಮಾನಸದ [ವ] ಸದಲೊಪ್ಪಿಸಿದ[ಲ್] ಅವರು ದಿವ  
[ಸಂ]
- 8 . . . . . ಪ್ಪವಂ ದೇವರ ವೆಳಕಿಗೆ ತಂದೆತಿವರಾ ಚಂದ್ರಾಕ್ಷು  
ಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ
- 9 . . . . . ಇ ಧರ್ಮ ಶ್ರೀರಂಗದೇವರ ಶ್ರೀ ವೈಷ್ಣವ ರಕ್ಷೆ ||
- 10 . . . . . ವ ಸೇನಾಪತಿಯ ಕೋಗಿಲೆಯಂ ಸುಣ್ಣದಸೋತೆ
- 11 . . . . . [ದಲ್] ||

No. 16

(A. R. No. 38 of 1942-43)

SIDDHĒŚVĀRAM, NANDIKOTKUR TALUK, KURNOOL DISTRICT

Pillar built into the platform of the Āsarkhānā

[Sōmēśvara I], 1061 A.D.

This damaged record, the beginning of which is lost, refers to *mahāmaṇḍalēśvara Irugaṇa-Chōla-mahārāja* as governing **Kanne-300**,

<sup>1</sup> The beginning of all the lines are lost. Since there is unengraved space after the end of each line, it appears that the original stone was broken and the fragments were built into the wall.

<sup>2</sup> This may be a mistake for ತಿರುಮಾಲಿರುಂಜೋಲೈ.

**Pedakal-800, Naravādi-500 and Ayaje-300** divisions from Mosaleya-maduvu. It seems to register certain gifts of income to an ascetic (name lost) who was a disciple of *sthānādhipati* Kalyāna-śakti-panḍita, by Lōkamānikya-setṭi who was a subordinate of Irugaṇa-chōla.

The record is dated Śaka [983] Plava, [Jyē]stha-amāvāsya, **Wednesday, solar eclipse** corresponding to 1061 A.D., **June 20**. On this date Chālukya Sōmēśvara I was ruling over the area. The record is, therefore, assigned to this king.

### TEXT

#### First face

- 1-5 Wornout
- 6 ಸಕ[ಳಾ] . . . . .
- 7 ತತ್ತಾದ ಪದ್ಯೋಪಜೀವಿಗಳಪ್ಪ ಸ್ವಸ್ತಿ
- 8 ಚರಣ ಸರೋರುಹ [ವಿಹಿತ] ವಿಳೋಚನ
- 9 [ತ್ರಿಳೋಚನ ಪ್ರಮು[ಬ್ರಾಖಿಲ] ಪ್ರಿಥ್ವಿಶ್ವರ ಕಾರಿ -
- 10 [ತ] ಕಾವೇರೀ ತೀರ ಕರಿಕಾಲ ಕುಲರತ್ನ ಪ್ರದೀ -
- 11 ಪಾಹಿತ ಕುಮಾರಾಂ[ಕುಶ] . . . ಕಾಂಚೀ -
- 12 ಪುರ ತ್ರಿಪುರ ಸಂಪರಣ ಕಾರಣ ಮರ್ಪಿ -
- 13 ಶ್ವರ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮನ್ವಳೇಶ್ವರಂ ನಿರು -
- 14 ಗಣ ಚೋಳ ಮಹಾರಾಜ[ರಾ] ಕನ್ನ ಮೂ -
- 15 ನೂಣು ಪೆಡಕಲ್ಲೆಂ[ಟುನೂ]ಣು ನಅವಾ -
- 16 ಡಿ ಯೈನೂಣು ಅಯಜೆ ಮೂನೂ -
- 17 ಣುಮಂ ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ [ದಾ]
- 18 [ಳ] ಮೊಸಳೆಯಮಚುವಿನುಳು ರಾಜ್ಯಂಗ -
- 19 ಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ || ತತ್ತಾದಪದ್ಯೋಪಜೀ[ವಿ] -
- 20 ಗಳಪ್ಪಸ್ವಸ್ತನೇಕ . . . . .
- 21 ಣ ವಿನೆಯ ಮಾಣಿಕ್ಯ . . . . .
- 22 ನುಡಿದಂತಗಣ್ಣ . . . . .
- 23 ಕವಾಕ್ಯ [ಧಮ್ಮಕ] . . . . ಬ್ರ[ಹ್ಮ] .
- 24 . . ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವ ಪಾದ ಪಂಕ -
- 25 [ಜ] ಭ್ರಮರಾಯ[ಮಾನರ]ಪ್ಪ ಲೋಕ -

- 26 ಮಾಣಿಕ್ಯ . . . . .
- 27-28 Damaged
- 29 [೯೮೩] ನೆಯ ಪ್ಲ -
- 30 [ವ] . . . . . [ಪ್ಪ]ಮಾಸದಮಾವಾ -
- 31 [ಸೆ] ಬು[ಧ]ವಾರ ಸೂರ್ಯಗ್ರಹಣ .
- 32 ಕಾಲದೋಳ್ ತ . . . . . ಣ ಸಿದ್ಧೇಶ್ವರದ .
- 33 . ಳೆಯ . . . . . [ಯ] ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವ[ಕಂ]
- 34 ಮಾ[ಡಿ] . . . . . ತತು ಸ್ಥಾನಾಧಿಪತಿ -
- 35 ಗಳಪ್ಪ ಕಳ್ಯಾಣಶಕ್ತಿಮುನೀಂದ್ರ ಪಾದ[ಪಂ] -
- 36 ಕಜ ಭ್ರಮರಾಯಮಾನರಪ್ಪ ಶ್ರೀಮತ್
- 37 . . . . . ಶಕ್ತಿಪಣ್ಡಿತ್ರ್ಗ್ಗ . . . . . ಯಲ್ಪ
- 38 . . . . . ಕತಂ[ಗ] . . . . . ಣಮಾಗೆ
- 39 . . . . . ಪ್ರತಿಹನ್ನ[ರ] . . . . . ಣ . . . . . [ಅ]ಲ್ಲಿ

## Second face

- 40 . . . . . ದೇ
- 41 . . . . . [ಭೋರೂ]
- 42-47 Damaged
- 48 . . . . . ಧರ್ಮಮನಳಿದ
- 49 . . . . . ಬಾಣರಾಸಿ
- 50 ಯೋಳ್ ಬ್ರಹ್ಮವಧೆ . . . . .
- 51 . . . . . ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರದೊಳು
- 52 . . . . . ವಧೆಗೆ[ಯ್ದು] ಶ್ರೀ .
- 53 . . . . .
- 54 . . . . . ವಧೆಗೆಯ್ದು ||
- 55 [ಸಾ]ಮಾನೋಯಂ
- 56 [ಧ]ರ್ಮಸೇತುನಿಪಾ -
- 57 ಣಾಂ ಕಾಳೇ ಕಾಳೇ ಪಾ -
- 58 [ಲ] ನೀಯೋ ಭವದ್ಭಿಃ ಕ -

- 59 . . ತಾನು ಭಾಗಿನಃ  
 60 [ಪೂ]ರ್ತಿ ವೇಂದ್ರಾಭೂಯೋ  
 61 [ಭೂ]ಯೋ ಯಾಚತೇ  
 62 ರಾಮಚಂದ್ರ || ಸ್ವದ -  
 63 ತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ  
 64 ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ  
 65 ಪಪ್ಪಿರ್ವರ್ಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ  
 66 ವಿಷ್ಣಾಯಾಂ ಜಾಯಾತೇಕ್ರಿಮಿ [||"]

No. 17

(A. R. No. 317 of 1937-38)

ERRAMATHAM, NANDIKOTKUR TALUK, KURNOOL DISTRICT

Slab set up in survey No. 400 near the ruined Bhairavēśvarasvāmin temple

Bhuvanaikamalla, 1075 A.D. (Sōmēśvara II)

This record is dated Śaka 997, Rākshasa, Chaitra-punname, Friday, lunar eclipse corresponding regularly to 1075 A.D., April 3.

The inscription states that while the king was camping at Baṅkāpura, his subordinate *mahāmaṇḍalēśvara* Satyarasa of the Jimūtāvāhana lineage, bearing the title *Tagarapuravarēśvara* and having for his banner the crest of the golden eagle, got the temple of Bikkēśvara built in the name of his father Bikkeyarasa, and granted the income from taxes *muṣipu-kāṇike* and *koḷuṅgele* arising out of his *manneya* to the same temple for worship, offerings and burning a lamp and for feeding ascetics in the charity-house attached to it. The gift was made after laving the feet of Sadyōjāta-pandita of Edeya-maṭha.

TEXT

First face

- 1 @ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಭುವನಾಶ್ರಯ  
 2 ಶ್ರೀ ಪ್ರಿಥ್ವಿ ವಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾಜಾಧಿ -  
 3 ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕ -  
 4 ಸತ್ಯಾಶ್ರಯ ಕುಳತಿಳಕಂ ಚಾಳು -  
 5 ಕ್ಯಾಭರಣಂ ಶ್ರೀಮದ್ಭವನೈಕ -



- 6 ಮಲ್ಲದೇವರ ವಿಜಯರಾಜ್ಯ ಮುತ್ತ -  
 7 ರೋತ್ತರಾಭಿವ್ರಿದ್ಧಿ ಪ್ರವರ್ಧಮಾನ  
 8 ಮಾಚಂದ್ರಾಕ್ಷ್ಯ ತಾರಂಬರಂ ಸಲುತ್ತಮಿರ  
 9 ಬಂಕಾಪುರದ ನೆಲೆವೀಡಿನೊಳು ಸು -  
 10 ಖ ಸಂಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯು -  
 11 ತ್ತವಿರಲು | ತತ್ಪಾದ ಪದೋಪಜೀವಿ ಸ -  
 12 ಮಧಿಗತ ಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾ -  
 13 ಮಣ್ಣಳೇಶ್ವರಂ ತಗರಪುರವರೇಶ್ವರಂ  
 14 ಮೃಡಗಾರ ಘೋಷಣಂ ಆವುಬಳಭೀ -  
 15 ಪಣಂ ಸಿವರಾಜಶೇಖರಂ ಶ್ವರ್ಣ್ಯ  
 16 ಗರುಡಧ್ವಜಂ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷ ಜೀಮೂತವಾ -  
 17 ಹನಕುಲ ಸಂಭವಂ ಮನ್ನಾಕಿನೀ ವರ  
 18 ಪ್ರಸಾದೋದಿತನನೇಕ ರಿಪುಮರ್ಧನಂ  
 19 ವೀರಕಾಂತಾ ಮನೋಬಂ ಶೌಚಾಂಜನೇಯಂ

## Right side of the same face

- |                   |                     |
|-------------------|---------------------|
| 20 ಸಮರೈಕ          | 33 ಸರಲು ಎ[ಡೆ] -     |
| 21 . . ಮಲ್ಲಿ -    | 34 ಯಮಟದಲಿ           |
| 22 ಕಾರ್ಜುನ ದೇ -   | 35 ದೇವರಂ ಪ್ರತಿ -    |
| 23 ವ ಪಾದಾ -       | 36 ಪೈ ಮಾಡಿ ದೇ -     |
| 24 ಬ್ಬ ಭ್ರಿಂಗಂ    | 37 ಗುಲಮನೆ -         |
| 25 ಸಾಹಸೋ -        | 38 ತ್ತಿನಿ ಸಕವ -     |
| 26 ತ್ತುಂಗಂ ಶ್ರೀ - | 39 ಪ್ಪರ್ಣ ೯೯೨ ನೆಯ - |
| 27 ಮನ್ನಹಾ -       | 40 ಯ ರಾಕ್ಷ -        |
| 28 ಮಣ್ಣಳೇಶ್ವ -    | 41 ಸ ಸಂವತ್ಸರ -      |
| 29 ರ ಸತ್ಯರ -      | 42 ದ ಚೈತ್ರದ         |
| 30 ಸರು ತಮ್ಮ -     | 43 ಪುಣ್ಯಮೆ [ಸು] -   |
| 31 ಯ್ಯ ಬಿ[ಕ್ಲೆ] - | 44 ಕ್ರವಾರದನ್ನು      |
| 32 ಯರಸನ [ಹೆ] -    |                     |

## Second side

- 45 ಸೋಮಗ್ರಹಣ ನಿಮಿತ್ತದಿಂ ಬಿ -  
 46 ಕೈಶ್ವರ ದೇವರ ನಿವೇದ್ಯಕ್ಕಂ ನನ್ನಾದೀ -  
 47 ವಿಗೆಗಂ ತಪೋಧನಗ್ಗೇ ಸತ್ತಕ್ಕಂ ತಂಮ್ಮ  
 48 ಮನ್ನೆಯ ಮುಯಿಪು ಕಾಣಿಕೆ -  
 49 ಯುಂ ಕೊಲುಂಞ್ಗಿಲತಿಯು ಮಿಸ್ತಿ ನಿ -  
 50 ತುಮಂ ಸರ್ವನಮಸ್ವಮಾಗಿ ಬಿಟ್ಟೆ [!]  
 51 ಸ್ವಸ್ತಿ ಯಮನಿಯಮ ಸ್ವಾಧ್ಯಾಯ  
 52 ಧ್ಯಾನಧಾರಣ ಮೋನಾಸುಷ್ಪಾ -  
 53 ಣ ಜಪ ಸಮಾಧಿ ಸಂಪಂನರ -  
 54 ಪ್ಪ ಶ್ರೀಮದೆಡೆಯಮರದ ಸದ್ಯೋ -  
 55 ಜಾತ ಪಣ್ಡಿತ್ತರ ಕಾಲಂಕಚ್ಚಿ ಧಾರಾಪುಡಿ -  
 56 ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟರು || ಸ್ವದತ್ತಂ ಪ  
 57 ರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ [!]  
 58 ಶಷ್ಠಿವರ್ಷರಿಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಣುಯಾಂ  
 59 ಜಾಯತೇ ಕೃಮಿ || ಸಾಮಾನೋಯಂ ಧ -  
 60 ಮ್ಮಸೇತುಂ ನಿಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾ -  
 61 ಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ಧಿಃ ಸರ್ವ್ವಾ ನೇತಾಂ -  
 62 ಭಾಗಿನಃ ಪಾರ್ಥಿವೇಂದ್ರಾ ಭೂಯೋ ಭೂ -  
 63 ಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಭದ್ರ

No. 18

(A. R. No. 33 of 1942-43)

SANGAMĒSVARAM, NANDIKOTKUR TALUK, KURNOOL DISTRICT

Pillar set up near the northern entrance of the central shrine of the Saṅgamēśvara temple

Tribhuvanamalla, 1082 A.D. (Vikramāditya VI)

This badly damaged record seems to register a gift of land. But the details of grant etc., are lost. It refers to *mahāmaṇḍalēśvara Satyarasa* of the *Jīmūtavāhana* lineage bearing the epithet *Tagarapuravara-ādhiśvara* as a feudatory of king Tribhuvanamalla.

The record is dated Chālukya-Vikrama year [7], Dundubhi Jyēshtha-punname, Monday, lunar eclipse, Barring the week-day which was Saturday, the other details correspond to 1082 A.D. May 14.

## TEXT

## First face

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಭುವನಾಶ್ರಯ
- 2 ಶ್ರೀ ಪ್ರಿಥ್ವಿವಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾ -
- 3 ಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕ
- 4 ಸತ್ಯಾಶ್ರಯ ಕುಳತಿಳಕ[ಂ] ಚಾಳು -
- 5 ಕ್ಯಾಭರಣಂ ಶ್ರೀಮತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ -
- 6 ದೇವರ ವಿಜಯರಾಜ್ಯ ಮುತ್ತರೋತ್ತರಾ -
- 7 ಭಿವ್ರಿದ್ಧಿ ಪ್ರವರ್ಧಮಾನ ಮಾಚಂದ್ರಾಕ್ರ್ಷ ತಾ -
- 8 ರಂಬರಂ ಸಲುತ್ತಿಮಿರೆ ತತ್ಪಾದ ಪದೋಪ -
- 9 ಜೀವಿಗಳಪ್ಪ ಸಮಧಿಗತ ಪಂಚ -
- 10 ಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಣ್ಣಿಳೇಶ್ವ -
- 11 ರಂ ತಗರಪುರವರೇಶ್ವರ ವೀರಲಕ್ಷ್ಮಿ -
- 12 ನಿವಸತೋರಸ್ತಳ ದುಪ್ಪಕಾ[ಳಾ]ನಳ
- 13 . . ರಘೋಷಣ ರಿಪುಬಳ ಭೀ[ಷ] -
- 14 ಣ ಸುವರ್ಣ ಗರುಡಧ್ವಜ ಪ್ರತಾಪ -
- 15 ಮಕರಧ್ವಜನನೇಕರಿಪುದರ್ಪ -
- 16 ಮುದ್ದನ ವಿವೇಕ ಪದ್ಮಾಸನ ಜೀ[ಮೂ] -
- 17 ತವಾಹನ ಕುಳಸಂಭವ ಧುರ[ದಂ] -
- 18 ಕ ನೀಲನಯ್ಯನಸಿಂಗ ಶ್ರೀಮನ್ಮ -
- 19 [ಲ್ಲಿ]ಕಾಜ್ಜನ ದೇವರ ಪದಪಂಕಜ [ಭ] -

## Second face

- 20 . . ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಣಿಳೇಶ್ವರ -
- 21 ರ ಸತ್ಯರಸರು [ತತ್ಪಾದ ಪ] -
- 22 [ದೋಪಜೀವಿ]ಗಳಪ್ಪ . . ನಾ -

- 23 ಯಕಂ . . . . .
- 24 . . . . .
- 25 [ಉತ್ತಮಿರ ||] ಚಾಳುಕ್ಯ ವಿಕ್ರ -
- 26 ಮವರ್ಷದ [೭] ನೆಯ [ದುಂದು]ಭಿ
- 27 ಸಂವತ್ಸರ ಜ್ಯೇಷ್ಠದ ಪುಣ್ಯಮ ಸೋ -
- 28 ಮವಾರ ಸೋ[ಮಗ್ರ]ಹಣ ತತ್ಕಾಲ
- 29 . . . . ಸಂಗಮದಲ್ಲಿ . .
- 30 . ಯಮಾಣ . . . . .
- 31 ನಿರುಗೇಶ್ವರ ದೇವಗ್ನೇ ನಿ . . .
- 32 . ದ ದಕ್ಷಿಣ [ಕೇದಾರ] . . . [ಭೂ] -
- 33 ಮಿ ಮತ್ತ[ಕ್ರೇಯು] ಮಂ . . .<sup>1</sup>

## Third face

- 34 . . ಘ್ನಮ
- 35 . . . .
- 36 . ಪ್ರಸ .
- 37 ಸಹಿ

## Fourth face

- 38 ದತ್ತಂ ಪರ[ದ] -
- 39 ತ್ತಂ ವಾಯೋ ಹ -
- 40 ರೇತಿ ವಸು -
- 41 [ನ್ನ]ರಾ ಸಪ್ಪಿ -
- 42 ವ್ಯಾರಿಷ ಸ -
- 43 ಹಶ್ರಾಣಿ
- 44 ವಿಪ್ಪಾಯಾಂ
- 45 ಜಾಯತೇ
- 46 ಕ್ರಿಮಿ [||\*]

<sup>1</sup> Three more lines are completely wornout.

## JONNAGIRI, PATTIKONDA TALUK, KURNOOL DISTRICT

Slab set up in front of the village *chāvāḍi*

Tribhuvanamalla, (Vikramāditya VI) 1100 A.D.

This badly damaged record is dated the 25th year, Vikrama, Monday, the other details being lost. As the king referred to is Tribhu-[vanamalla], we may take the year as the Chālukya-Vikrama year, corresponding to 1100-01 A.D. If the intended date refer to a lunar eclipse as the occasion for the gift, there was a lunar eclipse in the month of Mārgasīra in that year followed by a Monday which corresponded to November 19.

The record registers a gift of lands and a garden to a *basadi* probably situated at Jonnagiri. *Dandanāyaka*, *Perggade Sōvarasa* and *Malli-setṭi* are mentioned. The king is stated to have been ruling from his capital at Kalyāṇa.

## TEXT

- 1 ನಮಃ ಸಿದ್ಧೇ ಭ್ಯಃ [||\*]
- 2 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಶಕ್ತಿ ಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮತ್ತಿ[ಭು] . .
- 3 ಮಲ್ಲದೇವರು ಕಲ್ಯಾಣದ ನೆಲೆವೀಡಿನೂ .
- 4 ಸುಖದಿಂ ರಾಜ್ಯಂಗಯ್ಯುತ್ತಿರೆ ತತ್ಪಾದ ಪದ್ಮೋ .-
- 5 ವಿ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಸಸ್ತಿ ಸಹಿತಂ ಶ್ರೀ[ಮ]ದ್ವಿ[ನಾಯ] .
- 6 ಪೆರ್ಗ್ಗಡೆ ಸೋವರಸರುಂ ಶ್ರೀಮತ್ಕರಣಂ ಮಂ . ಕ . . . .
- 7 ಡರಸರು ರ[ವಿ]ಯಬೋವನುಂ [ಮಿಳ್ಳು] . ಜೊನ್ನಗಿ[ರಿ]
- 8 . . ವಿಯ ಬೋವನ ಬೀಡಿನಲು ಮಲ್ಲಿಸೆಟ್ಟಿ[ಯುಂ] .
- 9 . . ಮುಖ್ಯಮಾಗಿ ನಖರಂ ಮಾಡಿಸಿ[ದ] ಕೊಂಡಕುಂದ
- 10 . . . . . ಪುಸ್ತಕಗಚ್ಚದ ಬಸದಿಗ ಶ್ರೀ
- 11 . . . . . ದೇವರ ಸಿಷ್ಯರಪ್ಪ ಶ್ರೀಮತು ನಿ . .
- 12 . . . . . ಕಚ್ಚಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಮಾಡಿ
- 13 . . . . . ದ ೨೫ ನೆಯ ವಿಕ್ರಮ
- 14 . . . . . ಪೆ ಸೋಮವಾರ[ದಂದು] . .

- 15 . . . ಣ . . . . . ಜರಗನೂಕ್ಯಲು ಅಯ್ದು  
 16 . . ಒಂದು . . . . . ತೋಂಟ [ಒಂದು] ಮತ್ತಂಮ  
 17 . . . . . ಬಸದಿಗೆ ಬಿಟ್ಟಕೆಯಿ ಮತರಾಱು  
 18 . ಮತ್ತರಮ ಗಂಭೀರ ಸ್ಯಾದ್ವಾದಾಮೋಘಲಾಂಱನಂ . .  
 19 ತ್ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಾಥಸ್ಯಸಾಸನಂ ಜಿನಸಾಸನಂ . .  
 20 . ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾಂ . .  
 21 ವ್ವರ್ಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಪ್ಪಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ [ಕ್ರಿಮಿಃ]  
 22 ಮಂಗಳಮಹಾಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ||

No. 20

(A. R. No. 21 of 1941-42)

YAGANTI, BANGANAPALLI TALUK, KURNOOL DISTRICT

Slab set up in the orchard called *Sāsanaṅgunṭi-tōṭa*

Tribhuvanamalla, 1111-12 A.D.

This broken record seems to register a gift of land to god Indrēśvara by Kētamalla-nāyaka, bearing several epithets. The grant was entrusted into the hands of Mādhavajiyya.

The record is dated the Chālukya Vikrama year 36, Khara, the other details being lost. It corresponds to 1111-12 A.D.

### TEXT

- 1 . . . . .  
 2 ನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀ ಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾ . . . .  
 3 . . ಸ್ವರಂ ಪರಮ ಭಟಾರಕಂ [ಽ]ತ್ಯಾಸ್ತ್ರಯಕು . . . .  
 4 . . . . [ಕ್ಯಾ]ಭರಣಂ ಶ್ರೀಮತು ತ್ರಿಬುವನಮ . . . .  
 5 . . . . ಜ್ಯಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿವ್ರಿದ್ಧಿ ಪ್ರವರ್ಧ್ಧ . . . .  
 6 . . . . ರಂಬರಂ ಸಲುತ್ತಮಿರೆ ಸ್ವಸ್ತಿ . . . .  
 7 . . . . ಸಂಪನಂ [ನು]ಡಿದು ಮತ್ತಾ . . ರನಾ . . . .  
 8 . . . . [ಯು]ಗ ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯಂ . ಳಿ . . . . .  
 9 . . . . ರಣಾಗತ ವಜ್ರಪಂಜರಂ ದಾರಿದ್ರ[ತು] . . . .  
 10 . . . . ವರಂ ವೀರಾವತಾರಂ ಸಮಸ್ತ ಜನಮೋ . . . .

- 11 . . . . . ನಿದಾನಂ ಮದ್ಯಾಂನಕಲ್ಪವ್ರಿಕ್ಷ . . . . .
- 12 . . . . . ತುದುರಾಚಾರ ದ[ತ್ತ]ಲ ನಿರ್ಮೂ . . . . .
- 13 . . . . . ಮಾದಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಸನ್ನಿ ಸಹಿತ . . . . .
- 14 . . . . . ಮಹಿಕರ ಕೇತಮಲ್ಲನಾಯಕಂ [ಶ್ರೀ] . . . . .
- 15 . . [ಕ್ರ]ಮಕಾಲ ೨೬ ನೆಯ [ಖ]ರ ಸಂವತ್ಸರದ . . . . .
- 16 . . . . . ನಿಮಿತ್ಯಮಾಗಿ ಊರಿಂದಂ ಬಡಗಲ . . . . .
- 17 . . . . . [ಮ] ೧[೦] ಮರಕಯಂ ಇ[ನ್ದ್ರೇ]ಸ್ವರದೇವ . . . . .
- 18 . . . . . ಪೂಜಾ ಪುನಕ್ಸ[ಸ್ಕಾರ]ಕಂ ಗೋ . . . . .
- 19 . . . . . ಕ[೦] ಮಾಧವಜೀಯರ್ಗ್ಗ ಧಾರಾಪೂರ್ಬ್ಬ . . . . .
- 20 . . . . . ಸನ ಇ ಧರ್ಮಂ ಇಮ್ಮೆ . . ಚನ್ತ್ರಾ . . . . .
- 21 . . . . . ಸಲಸುವರು ಇದನು ಆರೋ[ಬಾ]ತನು . . . . .
- 22 . . . . . ದೇ ಪ್ರತಿಕಾಲರದತರು ವಣರಾಸಿ . . . . .
- 23 . . . . . ಉ ಬ್ರಹ್ಮಣರುಮಂ ಕವಿಲೆಯುಮಂ . . . . .
- 24 . . . . . ಸ್ವದತ್ತ[೦\*] ಪರದ್ವಂ ಪಾ ಏ ಹರೇತು ವಸು . . . . .
- 25 . ಪ್ಪಿರ್ವರಿಪ್ಪ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಣಾಯಾಂ ಚಾ
- 26 . . . . .

No. 21

(A. R. No. 70 of 1941-42)

RĀCHĀNAPALLE, ANANTAPUR TALUK, ANANTAPUR DISTRICT

Slab set up near a well on the road side

[Vikramāditya VI, 1112 A.D. ?]

This record, engraved in continuation of No. 69/41-42 below registers gifts of money from out of their incomes from the *vaḍḍarāvula*, *herjjumka* and *bilkode* taxes by *daṇḍanāyaka* Ananta-dēva, *daṇḍanāyaka* Sōvarasa and *mahāmaṇḍalēsvara* Mācharasa respectively to god Mallikārjuna of Kudiyape-stala for burning a perpetual lamp.

The record is dated Chālukya-Vikrama year 47, Nandana, Chaitra-amavāse, Sunday, solar eclipse. The cyclic year Nandana corresponded to the 27th year of the era (1112 A.D.). The other details do not correspond either for the 27th or for the 47th year. In 1112 A.D., the *tithi* occurred March 29, Friday.

TEXT<sup>1</sup>

- 1 ಶ್ರೀ ಮಚ್ಚಾಳುಕ್ಕ ವಿಕ್ರಮ ವರಿಸದ ೪೨ನೆಯ ಸ್ರಾಹಿಯ ನಂದ[ನ]
- 2 ಸಂವತ್ಸರದ ಚೈತ್ರದಮಾಪಾಸೆಯಾದಿವಾರದಂದು ಸೂರ್ಯ್ಯ ಮಹ
- 3 ಇ ನಿಮಿತ್ತವಾಗಿ ಶ್ರೀಮದ್ವಿಜ್ಞಾನಾಯಕನನನ್ನದೇವಂ ಶ್ರೀ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ ದೇವರ  
ನ -
- 4 ನ್ನಾದೀವಿಗೆ ಕುಡಿಯ[ಪ್ರ]ಸ್ತಳದಲು ವಡ್ಡರಾವುಳ ದಲ್ಲಂನ . ಬಿಟ್ಟಪಣ ೧ || ಶ್ರೀ  
ಮದ್ವಿಜ್ಞಾನ -
- 5 ನಾಯಕಂ ಸೋವರಸರು ಕುಡಿವೆಯಸ್ತಳದಳ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವರ
- 6 ದೀವಿಗೆ ಹೆಜ್ಜುಂಕದಲ್ಲಿಂಗಳಿಗೆ ಮಹಾಮಣ್ಣಳೇ -
- 7 ಶ್ವರಂ ಮಾಚರುಕರು ಕು -
- 8 ಡಿಯ ವೆಯುಕ್ತಳ -
- 9 ದ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ -
- 10 ದೇವರ ನನ್ನಾದೀ ವಿ -
- 11 ಗೆಗೆ ಬಿಲ್ಕಾಡಿಯತ್ತಾಂಗ -
- 12 ಳಿಂಗಂ ಬಿಟ್ಟ ವಿ [೧]ಂ ||

No. 22

(A. R. No. 71 of 1941-42)

RĀCHĀNAPALLE, ANANTAPUR TALUK, ANANTAPUR DISTRICT

Slab set up by the road-side

1117 A.D.

This record, engraved below No. 71/41-42 to the right, mentions *mūlasthāna*. The extant portion of the record refers to the date, viz, **Chālukya-Vikrama year 42, Hēmaḷambi, Bhādrapada-ba.** . . . These details are incomplete for verification. The date falls on some day in the month of **August of 1117 A.D.**

## TEXT

- 1 . . . . . ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಚಾಳುಕ್ಕ ವಿಕ್ರಮ<sup>(೦)</sup> ವರಿ -
- 2 [ಷದ] ೪೨ ನೆಯ ಹೇಮಳಂಬಿ [ಸಂ] -
- 3 [ವ]ತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ ಬ . .
- 4 . . . . . ಮೂಲಸ್ಥಾನದ . . .<sup>3</sup>

<sup>1</sup> This is engraved below No. 69 of 4.

<sup>2</sup> The letter ಸ is engraved above the line.

<sup>3</sup> The rest of the record to the right is broken.



## RĀCHĀNAPALLE, ANANTAPUR TALUK, ANANTAPUR DISTRICT

Slab set up near a well on the road side.

Vikramāditya VI, 1120 A.D.

This inscription refers itself to the reign of Tribhuvanamalla ruling from Jayantīpura. It is dated Chālukya-Vikrama year 45, Śārvari, Jyēshtha-amāvāsyē, Sunday, solar eclipse. The given details are irregular. Jyēshtha-amāvāsyā did not occur on a Sunday in the year Śārvari, nor was there a solar eclipse in that month. But if the month is a mistake for Āśvina, the details regularly correspond to 1120 A.D., October 24.

The record registers gifts of land, garden, an oil-mill for a lamp, four houses of which one was meant for the oil-mill and betel leaves, to god Mallikārjunadēva of Redimalli, the capital of Kudiyape-40, by mahāmaṇḍalēśvara Kētamallarasa, and mahāmaṇḍalēśvara Mummadi Chōlarasa. The gift was made over to Mallikārjuna-panḍita.

Of the donors, the first, Raviyarasa bearing the epithet Ayōdhyāpuravarādhiśvara is described as the son-in-law of Bhuvanaikamalla-mahārāja, while the second Kētamallarasa, bears the epithet Oreyūrpuravarādhiśvara and eulogised by the characteristic Telugu-Chōla *praśasti* commencing with *Aridurddhara-vara* etc.

## TEXT

## First side

- 1 ನಮಃ ಸ್ತುಂಗ ಶಿರಃ ಚ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರ ಚಾ -
- 2 ಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ ಮೂ -
- 3 ಲಸಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾ -
- 4 ಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀ ಪ್ರಿಥ್ವಿವಲ್ಲಭಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರ -
- 5 ಮೇಶ್ವರಂ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕಂ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯ ಕುಳತಿಳಕಂ ಚಾಳು -
- 6 ಕ್ಯಾಭರಣಂ ಶ್ರೀಮತ್ತಿಭುವನಮಲ್ಲದೇವರ ವಿಜಯರಾಜ್ಯ -
- 7 ಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿಪ್ರಿದ್ಧಿ ಪ್ರವರ್ಧಮಾಸಮಾಚಂದ್ರಾಕ್ಷ್ಯ ತಾರಂಬರಂ ಸ -
- 8 ಉತ್ತಮಿರಲು ಜಯಸ್ತೀ ಪುರದ ನೆಲೆವೀಡಿನೊಳು ಸುಖಸಂಕತಾವಿನೋ -
- 9 ದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತ ಪಂಚಮಹಾಸಬ್ಬ ಮಹಾಮ -
- 10 ಣ್ಣಳೇಶ್ವರ ಆಯೋಧ್ಯಾಪುರವಾಧೀಶ್ವರ ವೀರಮಹೇಶ್ವರ ಚೆಲ್ವಾನೆಗಳ್ಳನಾಹ -

- 11 ವಸಾಹಸ [ಅ]ರಿ[ಬ]ಳ ಮಲ್ಲ ಜಯದುತ್ತರಂಗಂ ಬಂಟರಬಾವಂ ಸಮಸ್ತ -  
 12 ರಾಜಾಸ್ರಯಂ ಸಮಸ್ತಪ್ರಸಸ್ತಿ ಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮನ್ನಹಾಮಣ್ಣಿಗಳೇಶ್ವರಂ  
 13 ಭುವನೈಕಮಲ್ಲ ಮಹಾರಾಜರಳಿಯಂ ರವಿಯರಸರು ||  
 14 ಸ್ವಸ್ತಿ [ಅ\*]ರಿದುರ್ಧರ ರನೇಕ ಭುಜಾಸಿ ಭಾಸುರ ಪ್ರಚಣ್ಣ ಪ್ರದ್ಯೋತಿತ  
 ದಿನಕರಕುಲ -  
 15 ನಂದನಂ ಸುಕವಿಸುಕಫಳಿತ ನಂದನಂ || ಕಾಸ್ಯಪಗೋತ್ರ ಕರಿಕಾಲಾನ್ವಯಂ  
 16 ಸತ್ಯರವಿತನಯಂ ಕಾವೇರೀನಾಥ ಬಸ್ತುಜನ ಪಾರಿಜಾತಂ ಕಂಬಳ ಪಠೇಘೋ ಪ್ಪ-  
 17 ಣಂ ಪ್ರಸನ್ನಗುಣರತ್ನಭೂಷಣಂ ಶಿಖಿಧ್ವಜಂ ರೂಪ ಮಕರಧ್ವಜಂ ವಿವಿಧವಿ-  
 18 ದ್ಯಾವಿರಿಂಚನಸುತ್ತಂಗ ಸಿಂಹಲಾಂಚನ ನೊಣೆಯೂರ್ಪರಾಧೀ -  
 19 ಶ್ವರಂ ಕೀರ್ತ್ತಿರ್ಗಧೀಶ್ವರಶ್ಚಪುರ ಸೂಣೆಕಾಣಂ [ಚ]ಳದಂಕಕಾಣಂ  
 ಮೂರ್ವಲ[ಮ] -  
 20 ಲ್ಲಂ ಮಲೆಪರಂಕುಶಂ ನಾಮಾದಿ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮನ್ನಹಾ -  
 21 ಮಣ್ಣಿಗಳೇಶ್ವರಂ ಕೇತಮಲ್ಲರಸರುಂ ಶ್ರೀಮನ್ನಹಾಮಣ್ಣಿಗಳೇಶ್ವರಂ ಮುಂಮಡಿ  
 22 ಚೋಳರಸರುಂ || ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಚಾಳುಕ್ಯ ವಿಕ್ರಮ ವರ್ಷದ ೪೫ ನೆಯ ಸಾವ್ವರ್ಣಂ  
 23 ಸಂವತ್ಸರದ ಚೇಷ್ಟದಮಾತಾಸ್ಯ ಆದಿವಾರದಂದು ಸೂರ್ಯಗ್ರಹಣ ನಿಮಿತ್ತವಾಗಿ  
 24 ಕುಡಿಯ[ವೆ] ನಾಲ್ವತ್ತೆರಾಜಧಾನಿ ಹೆಡಿಮಲ್ಲಿಯ ಶ್ರೀ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ ದೇವರಿಗ್ಗೇ  
 [ಚಾ] -  
 25 ಯ್ . . . ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ ಪಣ್ಡಿತ್ತಗ್ಗೇ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಮಾಡಿ . .  
 26 ವೊಲದಲುಬಿಟ್ಟ ಎರೆಯಕೆಯಿ ಮತ್ತರು ೧೫

## Second side

- |                     |                    |
|---------------------|--------------------|
| 27 ಹಳ್ಳದಬಡ -        | 37 ಷೆನಲು ಬಿಟ್ಟ     |
| 28 ಗದಡಿಯಲು          | 38 ಎಲೆ ೫೦[  *]     |
| 29 ಹುವಿನ ಗಿಡು -     | 39 ಬಹುಭಿರ್ವ್ವ -    |
| 30 ವಿಂಗೆ ಬಿಟ್ಟತೋಂ - | 40 ಸುಧಾ ದತ್ತಾ ರಾ - |
| 31 ಟ ಮತ್ತರು ೧       | 41 ಜಭಿಃ ಸಗರಾ -     |
| 32 ನನ್ನಾದೀವಿಗೆ      | 42 ದಿಭಿಃ ಯಸ್ಯ      |
| 33 ಬಿಟ್ಟಗಾಣ ೧       | 43 ಯಸ್ಯ ಯ -        |
| 34 ಗಾಣದಮನೆ          | 44 ದಾಭೂಮಿ [ತ] -    |
| 35 ಯೊಳಗಾಗೆ ಬಿ -     | 45 ಸ್ಯ ತಸ್ಯ ತ -    |
| 36 ಟ್ವ ಮನೆ ೪ ಹೇ     | 46 ದಾ ಫಲಂ [  *]    |

- 47 ಈ ಧರ್ಮವನಾ . . . ಯುಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸಿದ . . . . .  
 48 [ಕು]ರುಕ್ಷೇತ್ರ ಪ್ರಯಾಗಯಲು . . . . .  
 49 ಪಾರಗರಪ್ಪ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ . . . . . ಕವಿಲೆಯ .  
 50 ಡುಂಕೊಳಗುಮಂ . . . . . ಕಟ್ಟಿಸಿದಾನ -  
 51 ತ್ತ ಫಳಂ ಇದನಳಿದ . . . . . ತ್ತ ವಾರಣಾಸಿ ಯೊ  
 52 ಸಾಯಿವ್ವ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರುಮಂ . . . ಕವಿಲೆಯಂ ಕೊಂದ ದೋಷ . .  
 53 ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾ ಶಪ್ಪಿವರ್ಷ -  
 54 ಸಹಸ್ರಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ || <sup>1</sup> @

## No. 24

(A. R. No. 71 of 1941-42)

RĀCHĀNAPALLE, ANANTAPUR TALUK, ANANTAPUR DISTRICT

Slab set up by the road-side

Tribhuvanamalla, [1122 A.D.] (Vikramāditya VI)

This badly damaged record registers grants of land, garden, oil-mill, etc. to god Ma[llikārjuna] of Mūlasthāna by *mahāmaṇḍalēśvara Rēviyarasa*, *mahāmaṇḍalēśvara Chōlarasa* and another whose name is lost. The last bears the *prasasti* commencing with *Aridurddhara-vara* etc. and the title *Uṛeyūrapuravaradhīśvara*. The record is identical with No. 23 above and so the third person herein referred to might be Kētamallarasa.

It is dated Chālukya-Vikrama year, 15, Vaiśākha-puṇṇame, Sunday. If the cyclic year was Śubhakrit, other details regularly correspond to 1122 A.D., April 23.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಭುವನಾಶ್ರಯ ಶ್ರೀ ಪ್ರಿಥ್ವಿ . . . . .  
 2 . . . . . ಮೇಶ್ವರ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕ ಸತ್ಯಾ[ಶ್ರ] . . . . .  
 3 . . . . . [ಕ್ಯಾ]ಭರಣಂ ಶ್ರೀಮತ್ತಿಭುವನ ಮ . . . . .  
 4 ವಿಜಯ . . . . . ತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿಪ್ರಿಧಿ ಪ್ರವರ್ಧಮಾನ [ಮಾ] -  
 5 . . ಕರ್ತಾರಂ . . . . . ತ್ತಮಿರೆ ಜಯನ್ನಿಪುರದ  
 6 . . . . . ರಾಜ್ಯಂಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತ ಪಂಚಮಹಾಸಬ್ಬ . . . . .

<sup>1</sup> Below this is engraved No.

- 7 ಲೇಶ್ವರಂ [ಅ]ಯೋಧ್ಯಾಪುರವರಾಧೀಶ್ವರ ಪೀಠಮಾಹೇಶ್ವರ ಚೆಲ್ವಾನಗಳ್ಳ [ವೀ]ರ-
- 8 . . [ದೂತ]ನಾಹಪ ಸಾಹನ ಅರಿಬಳಮಲ್ಲ ಜಯದುತ್ತರಂಗ ಬ[ಂ] -
- 9 . . [ಬಾ]ವಂ ಸಮಸ್ತರಾಜಾಸ್ತ್ರಯಂ ನಾಮಾದಿ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಸಸ್ತಿ ಸಹಿ -
- 10 . ಶ್ರೀಮನ್ನ[ಹಾ\*] ಮಂಡಳೇಶ್ವರ ಕೀವಿಯರಸರು || ಸ್ವಸ್ತಿ ಅರಿದುದ್ಧರ್ಕರ[ವ]ರ
- 11 . . ಸುರಪ್ರಚ[ಣ್ಣ]ಯೋತ್ಯಿತ ದಿನಕರಕುಲನಂದನ ಶುಕವಿ[ಪ]ಳ . . . .
- 12 . . . . ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರಂ ನಿಪಕುಳ ಪವಿತ್ರಂ ಕಲಿಕಾಲಾನ್ವಯ . . . .
- 13 . . . . ತನಯಂ ಕಾವೇರಿನಾಥಂ ಬನ್ಧುಜನ ಪಾರಿಜಾತಂ ಕಂಬ . . . .
- 14 . . . . [ಪ್ರಸ]ನ್ನ ಗುಣರತ್ನಭೂಷಣಂ ಸಿಖಿ ಸಿಖಿ ಧ್ವ . . . .
- 15 ಮಕರಧ್ವ[ಜಂ] ವಿವಿಧ ವಿದ್ಯಾ ವಿರಿಂಚನ ಸುತ್ತಂ . . . .
- 16 . . . . ಟೆಯೂರ ಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಕೀರ್ತಿ ಗಧಿ . . . .

## Second side

- 17 . . . . .
- 18 . . ಶ್ರೀಮನ್ನಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವ . . . . .
- 19 . . . . ಡಳೇಶ್ವರಂ [ಮು\*]ಮ್ಮಡಿ ಚೋ . . . . .
- 20 . . . . ಳುಕ್ಕ [ವಿ]ಕ್ರಮ [ವ\*] ರಿಪದ ಇತ್
- 21 . . . . ವೈಶಾಖದ ಪುಣ್ಣಮ ಆದಿ<sup>3</sup> . . . .
- 22 . . . . ನಿಮಿತ್ತವಾಗಿ [ಮೂ]ಲಸ್ಥಾನದ ಶ್ರೀ ಮ . . . . .
- 23 . . . [ಕುಡಿಯವೆ] . . ಸಿಂಗರಾಸಿ ಪಂಡಿತಗ್ಗೇ ಬಿಟ್ಟ ನಿ . . . . .
- 24 . . . ತೋಂಟ ೧ ಗಾಣ ೧ ಸಹ ೧ . . . ಹೆ ಟಿಯೆ . . . . .
- 25 . ಧಮ್ಮಮಪ್ರತಿ . . . . .
- 26 . . . . . ಯಿ ಧಮ್ಮಕಾವನೋರ್ವ್ವ . . . . .
- 27 . . . ವಾಣರಾಸಿಯೋ . . ಕವಿಲೆಯ ವವೆಗದ ದೋಸ . . . . .
- 28 . . . ಗುಣ ||

1 The letter ಅ is engraved above the line.

2 The numbers 45 are engraved after ಪುಣ್ಣಮಿ in the next line.

3 The letter ಆದಿ is engraved after ಶ್ರೀ in the next line.

4 About 15 lines engraved to the left of this line and running downwards are badly damaged. They mention a Rodḍa-nāyaka and refer to the *mūlasthāna*. No. 34 is engraved to the right of this

No. 25

(A. R. No. 308 of 1937-38)

GOLLAPALLE, JAMMALAMADUGU TALUK, CUDDAPAH DISTRICT

Slab built into the north wall of a well in the centre of the village

[Tribhu]vanamalladēva

This record, the later portion of which is built in, refers itself to the reign . . . **namalladēva** who was ruling from his capital **Kalyāna**. The king might be **Vikramāditya VI**. But no other details are forthcoming.

## TEXT

- 1 . . . . . ಸ್ವರ
- 2 . . . . . ಸತ್ಯಾ[ಶ್ರಯ]
- 3 ಚಾಳುಕ್ಯಾಭರಣಂ . . . .
- 4 [ನ]ಮಲ್ಲದೇವರ . . . .
- 5 ತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿ ವಿ . . . .
- 6 [ಚಂ]ದ್ರಾಕ್ಷ್ಮ ತಾ . . . .
- 7 . ಕಲ್ಯಾಣದ ನೆ . . . .
- 8 ಸಂಖತಾ [ವಿ] . . . .
9. ಗೆಯ್ಯತ್ತಮಿ<sup>1</sup>

No. 26

(A. R. No. 64 of 1942-43)

TARTŪRU, NANDIKOTKUR TALUK, KURNOOL DISTRICT

Sides of a stone mortar kept in the Kēśavasvāmin temple

Tribhuvanamalla (Vikramāditya VI)

This fragmentary record refers itself to the reign of **Tribhuvanamalla** and mentions his feudatory *maṇḍalika* **Rājādityara[sa]** who belonged to the *Jīmaūtavāhana* lineage. It refers to *āchārya* **Viśvēśvara-paṇḍita**. All other details are lost.

<sup>1</sup> The rest of the inscription is built in.

## TEXT

## First side

- 1 . . . . . [ಉಕ್ಯಾಭ] -  
 2 ರಣಂ ಶ್ರೀಮತ್ರಿಭುವನ ಮ -  
 3 ಲ್ಲದೇವ ವಿಜಯರಾಜ್ಯ ಪು -  
 4 ತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿಪ್ರಿದ್ಧಿ ಪ್ರವರ್ಧ್ಧ -  
 5 ಮಾನಮಾಚಂದ್ರಾಕ್ಷ್ಯ ತಾರಂ -  
 6 ಬರಂ . . . . . ರದನೆ

## Second side

- 7 . [ಣ್ಣ] ಗರುಡಧ್ವಜಂ ಜೀ -  
 8 ಮೂತವಾಹನ ಕು -  
 9 ಳ ಸಂಭವ ಧುರದಂ -  
 10 ಕ ನೀಲನಯ್ಯನಂಕ  
 11 . . . . ಮಲ್ಲಿಕಾ

## Third side

- 12 . . . . . [ಎ]ರ . .  
 13 . . ಯ ಆಚಾರ್ಯರುಂ  
 14 ವಿಸ್ವೇಸ್ವರ ಪಣ್ಡಿತರ ಕಾ -  
 15 ಲಂ ಕಚ್ಚಿ ಮಣ್ಣಳಿಕಂ ರಾ -  
 16 ಜಾದಿತ್ಯ[ರ] . . . . .

## Fourth side

- 17 ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ  
 18 ಯೋಹರೇತ ವಸುಂಧ  
 19 ರಂ ಪಪ್ಪಿರ್ವರ್ಪ ಸಹ  
 20 . . . . .

No. 27

(A. R. No. 21 of 1942-44)

ŚIVAPURAM, NANDIKOTKUR TALUK, KURNOOL DISTRICT

Broken slab set up to the north of the Śiva temple

Tribhuvanamalla (Vikramāditya VI)

This record refers itself to the reign of Tribhuvanamalla and mentions his chief queen Jākaladēvī with a number of epithets. All other details are lost.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ[ಭುವನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀ -
- 2 [ಪ್ರಿ]ಥಿವ್ಯವಲ್ಲಭ [ಮಹಾ]ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇ -
- 3 ಸ್ವರ ಪರಮ[ಭಟ್ಟಾರ]ಕ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯಕು -
- 4 ಳತಿಳಕಂ ಚಾಳುಕ್ಯಾ[ಭರಣಂ] ಶ್ರೀ ಮತ್ತಿ -
- 5 ಭುವನಮಲ್ಲ ದೇವರ ವಿಜಯರಾಜ್ಯ -
- 6 ಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿ ಪ್ರಿದ್ಧಿ ಪ್ರವರ್ಧಮಾನ ಮಾ -
- 7 ಚಂದ್ರಾ[ರ್ಕ್ಕ ತಾರಂಬರಂ] ಸಲುತ್ತಮಿರೆ ತ -
- 8 ತ್ವಾದ ಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ . . . ಸ್ವಸ್ತನ ವರತ -
- 9 ತ ಪರಮಕಲ್ಯಾಣಾಭ್ಯುದಯ ಸಹ -
- 10 ಶ್ರಘಳಭೋಗ ಭಾಗಿಸಿ ದೀನಾನಾಥಜನ ಮ -
- 11 ನೋಭೀಷಿತ ಘಳಪ್ರದಾಯಿಸಿ ರೂಪ ಕಾ -
- 12 ತ್ಯಾಯಿಸಿ ವಿಕ . . ಕಳಾಮೋದಿ ವಿತರಣ
- 13 ವಿನೋದ ಚೋಳ ಕಾಳಾನಳ ಭೂವಾಳ ವಿಜಯ ವೈ -
- 14 ಜಯಸ್ತಿ ಪತಿವ್ರತಾ ದಮಯಸ್ತಿ ಚಾಳುಕ್ಯ -
- 15 ರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯ ಸೂಚನಾನೇಕ -
- 16 ಶುಭಲಕ್ಷಣ ಲಕ್ಷಿತಾಂಗಿ [ನ]ಯ ಸರ್ವಜ್ಞ -
- 17 ನದ್ಧಾಂಗಿ ಚಾಳುಕ್ಯರಾಮಮನೋ ರಂ -
- 18 ಚನೆ ಸವತಿ ಮದಭಂಜನೆ ಶ್ರೀಮತ್ತಿಭು -
- 19 ವನಮಲ್ಲದೇವ ಪಿತಾಳ ವಕ್ಷಸ್ಥಳ ನಿ -
- 20 ವಾಸಿನಿಯರಪ್ಪ ಶ್ರೀಮತ್ತಿರಿಯರ -
- 21 ಸಿ ಜಾಕಲಮಹಾದೇವಿಯರ್ ಸ್ವ -
- 22 ಸ್ತಿಯಮ ನಿಯಮಸ್ವಾಧ್ಯಾಯ ಧ್ಯಾನ -
- 23 ಧಾರಣ ಮೌನಾನುಷ್ಠಾನ ಜಪ ಸಮಾ -
- 24 . . . . ನೇಕ ತರ್ಕಾದಿ ಶಾಸ್ತ್ರವಾ<sup>1</sup>

<sup>1</sup> The rest of the record is broken and lost.

## KUNKANŪRU, PATTIKONDA TALUK, KURNOOL DISTRICT

Slab set up in the Rāmalingēśvara temple

Bhūlōkamalla, 1129 A.D. (Sōmēśvara III)

This record refers itself to the reign of **Bhūlōkamalla** ruling from Jayantīpura and registers grants of lands, flower-garden, and oil-mill by *mahāmaṇḍalēśvara Sakaradēva-Chōla-mahārāja*, son of Bhīmadēva, and *manneya Mācharasa* for the worship of and offerings to god Rāmēśvara of the *ghatikāsthāna* Kukuvaṇūra situated in **Saulu-70 of Naravādi-500** division. The grant was meant also for feeding the travellers. Sakaradēva-chōla-mahārāja bears the characteristic Telugu-Chōla *praśasti* commencing with *Charaṇasarōruha* etc.

The record is dated the 3rd year of the **Chālukya-Vikrama** era, **Kīlaka, Kārttika śu. 10, Thursday**. The era is, obviously, a mistake for the Bhūlōkamalla era. If the cyclic year Kīlaka quoted was a mistake for Saumya (which would be the king's third regnal year) the details regularly correspond to **1129 A.D., October 24**.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಸ್ತ್ರಯಂ
- 2 ಶ್ರೀ ಪ್ರಿಥ್ವಿವಲ್ಲಭಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರಂ
- 3 ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕಂ ಸತ್ಯಾಸ್ತ್ರಯ ಕುಳತಿಳಕಂ ಚಾಳುಕ್ಯಾಭರಣಂ
- 4 ಶ್ರೀಮತ್ಕೃಷ್ಣಲೋಕಮಲ್ಲದೇವರ ವಿಜಯರಾಜ್ಯ ಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿಪ್ರಿದ್ಧಿ ಪ್ರವ-
- 5 ದ್ಧಕಮಾನ ಮಾಚಂದ್ರಾಕ್ಷಕೃತಾರಂ ಜಯಸ್ತೀಪುರದ ನಲೇವಿನೋಳು
- 6 ಸುಖಸಂಕತಾನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂಗಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ ತತ್ವಾದ ಪದ್ಮೋಪಜೀವಿತರು  
|| ಸ್ವಸ್ತಿ ಚರಣ ಸರೋರು -
- 7 [ದವಿ\*]ಹತ ವಿಳೋಚನ ತ್ರಿಳೋಚ[ನ\*] ಪ್ರಮುಖಾಕಿಳ ಪ್ರಿಥ್ವಿಸ್ವರಂ ಕಾರಿತ  
ಕಾವೇರೀ ತೀರ ಕರಿಕಾಲ
- 8 ಕುಲರತ್ನ ಪ್ರಿದೀಪಾಹಿತ ಕುಮರರಾಂಕುಸಂ ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ಭೀ -
- 9 ಮದೇವನ ಪುತ್ರ ಸಕರದೇವ ಚೋಳ ಮಹಾರಾಜರುಂ ಮನ್ನಯ ಮಾಚರಸನುಂ  
ಚಾ -
- 10 ಲುಕ್ಯ ವಿಕ್ರಮ ವರಿಶದ ೨ ನೆಯ ಕೀಲಕ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಸುದ್ಧ ೧೦  
ಬ್ರಿ -
- 11 ಹವಾರದಂದು ನಅವಾಡಿ ಯೈಯ್ಯೂ ಅಣಿ [ಸೌ]ಳಿವೃತ್ತಣಿ ಬಳಿಯ ಫಟಿಕ ಸ್ಥಾ-
- 12 ನ ಕುಕುವನೂರು ರಾಮೇಸ್ವರದೇವರ ಅಂಗಭೋಗಕ್ಕಂ ಪಾಳ[ಪವಿ]ತ್ರ . . .



- 13 . . ದ್ಯಕ್ಕಂ ದೇಸಿ ಪ್ರವಾಸಿಗಳ ಅನ್ನದಾನಕ್ಕಂ ನಾಯಕ ಲಕುಮ್[ಣ್ಣ] . . .  
 14 ದೇವರ ವಿತ್ತಿಮ . . . ಗಂಡನಗಡಿಂಬದೋಳುತಾಂಬ್ರಸಾಸನಂ ಸಿಳಾಸಾಸನ-  
 15 ಮಾಗಿಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಊರಿಂ ಬಡಗ ಕಲ್ಲುನಟ್ಟು ಅಳೆದಿಕ್ಕಿದ ಮ . . .  
 16 ನಿಗರ ಮತ್ತರು ೧ ನಿ . . ಗೆ ಮತ್ತರು ೬ ದೇವರ ನಿವೇದ್ಯಕ್ಕಂ ಹಿರಿಯಕೆಣಿಯ  
 17 [ವಾ]ಳೆಗದ್ದೆ ಕಮ್ಮ [೨]೨೫ ನಂದಾದೀವಿಗಗೆ ಬಿಟ್ಟಗಾಣ ೧ ಹೂವಿನತೋಂಟ ೧  
 ಇಂತೀ -  
 18 ಕಲ್ಲಟ್ಟು ಕೊಟ್ಟಂ[ತ] ವ್ವ ಧಮ್ಮಗಳ . . . ಮುಂದೇ ಕ್ಷೇತ್ರ ಬಾಧೆಗಳ ನೊನ್ನು  
 19 ಮನಾಗಲೀಯದೆ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸುವ[ನ]ಪ್ಪ ಮಹಾಪುರುಷಗ್ಗೆ ಗಂಗ  
 20 ವಾಣರಾಸಿಯ ತಡಿಯೊಳು ಸಹಸ್ರಕವಿಲೆಯ ಕೋಡುಂ ಕೊಳಗುಮಂ ಹೊನ್ನಲು  
 21 ಕಟ್ಟಿಸಿ ಸಾಸಿರ್ವರುತ್ತಮ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಗ್ಗೆ ಕಾಲಂ ಕ(ಕ)ರ್ಚ್ಚಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ  
 ಗೊಟ್ಟು ಫ -  
 22 ಳಮಕ್ಕು ಹನ್ನೆರಡಗ್ರಹಾರಂಗಳ ಬಿಟ್ಟ ಫಳಮಕ್ಕು ಅದಲ್ಲದೆ ಇ ಧಮ್ಮಂಗಳ-  
 23 ನಾವನು ಕಿಡಿಸಿದರಾದೊಡ ಗಂಗಯ ವಾಣರಾಸಿಯ ತಡಿಯೊಳು ಸಹ -  
 24 ಸ್ರ ಕವಿಲೆಯ ತಲೆಯಂ ತನ್ನ ಸ್ವಹಸ್ತಿದಿಂದ ತಲೆಯಂ ಪಡೆಯತೆದಂತಪ್ಪ ಮಹಾ  
 25 ಬ್ರಹ್ಮೇತಿಸಾಗ್ಗು ಪನ್ನೆರಡಗ್ರಹಾರಮನಳಿದ ಮಹಾಪಾತಕನಕ್ಕು ಅಂತ -  
 26 ಪ್ಪದನತೆದು ಕಡಲೀಯದೆ ಧಮ್ಮಂಗಳಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸಿದಗ್ಗೆ ಅಕ್ಷಯಫಳ -  
 27 ಮಕ್ಕು [||\*] ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ || ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ತಾ ಯೋ  
 28 ಹರೇತಿ ವಸುನ್ಧರಾಂ ಸಪ್ಪಿರ್ವ್ವರಿಶ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ಮಿಷ್ಠಾಯಾಂ ಜಾಯತೇಕ್ರಿಮಿ [||\*]

No. 29

(A. R. No. 315 of 1935-36)

INDUKŪRU, KAMALAPURAM TALUK, CUDDAPAH DISTRICT

Slab from the ruins of the Śiva temple, now set up in the compound of the 'Mugguru Akkamma' temple

[Bhūlōkamalla], 1141 A.D.

This record registers a gift of land of a bell made to god Bhōgēśvara of Indupura, the modern Indukūru, by *mahāmaṇḍalēśvara Trailōkyamalla-Hemmadidēva-mahārāja*.

It is dated the 54th regnal year of Bhūlōka, i.e., Chālukya Bhūlōkamalla, Durmati, Paushya, śu. 11, Thursday, Uttarāyana-

<sup>1</sup> The letter ಮ is engraved above the line.

**sankramana.** The year given is not correct. Bhūlōkamalla did not rule for such a long period, to take the given year as that of Bhūlōkamalla himself. If the year mentioned is a reference to the Chālukya-Vikrama era, the corresponding cyclic year would be Sādhāraṇa. However, the cyclic year Durmati corresponds to 1141 A.D., when the details could be equated with December 25, the *tithi* being ba. 11 and not su. 11. This might be the intended date.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಸಸ್ತಿ
- 2 ಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ -
- 3 ಮಣ್ಣುಳೇಶ್ವರಂ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ -
- 4 ಮಲ್ಲ ಹೆಮ್ಮಡಿ ದೇವ ಮ -
- 5 ಹಾರಾಜರ್ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಮ -
- 6 ತ್ಪು(ದ್ವಾ)ಲೋಕ[ದ]ಯ್ಯತ್ತನಾ -
- 7 ಲ್ಕನೆಯಂ ದುಮ್ಮತಿ ಸಂವತ್ಸ -
- 8 ರದ ಪಾಸ್ಯ ಸುದ್ಧ ಏಕಾದ -
- 9 ಸಿ ಬ್ರಹ್ಮವಾರ [ಉ]ತ್ತರಾ -
- 10 ಯಣ ಸಂಕ್ರಮಣ ಮಿ -
- 11 ಯಂದು ಶ್ರೀಮತು ಇಂ -
- 12 [ದು]ಪುರ [ಭೋ]ಗೇಶ್ವರ ದೇವ[ಗ್ನ]
- 13 . ಲ್ಲಗಣಿಯ ಹಿರಿಮುವ -
- 14 [ಣ] ಮೋಱೆ ಕೆಯ್ಯಮತ್ತರ್ ೧
- 15 ದೇವಗ್ನೇ ಭೋಗಕ ಜೇಗಂಟಿಯಂ
- 16 ಕೊಟ್ಟರ್ ಸಿಲಸಸನಮಾಗಿ [||\*]

No. 30

(A. R. No. 432 of 1938-39)

VALLŪRU, CUDDAPAH TALUK, CUDDAPAH DISTRICT

Two sides of a fragmentary slab in front of the Śiva temple

**Bhūlōkamalla (Sōmēśvara III)**

This undated record refers itself to the reign of **Bhūlōkamalla**. All the details of the record are lost.

On the second side of the slab, below the Kannada record, is a damaged Tamil inscription in Grantha characters which gives the characteristic *prasasti* of the chiefs who profess to be worshippers of god Siddhavatadēva, and registers the gift of the village Mallikārjuna nallūr for the upkeep of the temple of god Mallikārjunadēva. The details of date [Pūshya ba. amāvāsya preserved in the record are insufficient for calculation.

## TEXT

## Front side

- 1 ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಚ್ಚು(ಶ್ಚು)ಂಬಿ ಚ . . . . .
- 2 [ರಾ]ರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾ . . . . .
- 3 ನಾಶ್ರಯ ಶ್ರೀ ಪ್ರಿಥ್ವಿವಲ್ಲ . . . . .
- 4 ರ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕಂ . . . . .
- 5 ತು ಭೂಲೋಕಮಲ್ಲ . . . . .
- 6 ಕ್ಯಾಭರಣಂ<sup>1</sup> ತ್ತರೋ . . . . .
- 7 ಚಂದ್ರಾಕ್ಷತಾರಂ[ಬರಂ] . . . . .
- 8 ನೊಳುಸು[ಖ] . . . . .
- 9 ತ್ವಾದ[ಪ] . . . . .
- 10 ಹಾಮ . . . . .
- 11 Damaged
- 12 . ಭ . . . . .

## Second side

- 13 . ಮ್ಮ ಸೇತು(ಂ) ನಿಪಾಣಾಂ ಕಾ . . . . .
- 14 . . . . . ಭವದ್ಧಿಃ | ಸವ್ವಾಸೇತಾನ್ಹಾ . . . . .
- 15 . . . . . ಭೂಯೇ ಭೂಯೇ ಯಾ . . . . .
- 16 . . . . . ಭಿಃ ವಸುಧಾದತ್ತಾ . . . . .
- 17 . . . . . ಸ್ಯ ಯಸ್ಯ ಯದಾಭೂ . . . . .
- 18 . . . . . ದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ . . . . .
- 19 . . . . . ವ್ವರ್ಷ ಸಹಸ್ರಾ . . . . .
- 20 . . . . .<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Here a + mark is engraved perhaps to indicate the proper place of the phrase [ಚಾಳು]ಕ್ಯಾಭರಣಂ before the mention of the king's name in line 5.

<sup>2</sup> There follows an inscription in Grantha characters.

## TEXT

- 1 . . . . .
- 2 உறா<sup>டி</sup>ஸவ உறா உ . . . . .
- 3 . ய[ஸ]வி[ஐய]கீ<sup>டி</sup> . . . . .
- 4 . . . . . வந்தி<sup>டி</sup>ணை . . . . .
- 5 உவட<sup>டி</sup>டிவதிவ்ய<sup>டி</sup>பாடி . . . . .
- 6 ஸஉஸவ<sup>டி</sup>ஸவ<sup>டி</sup> வ<sup>டி</sup>வ<sup>டி</sup> . . . . .
- 7 . . . . . டிவஉறா<sup>டி</sup> . . . . .
- 8 நக்கியான உம்முளத்தி? . . . . .
- 9 . . . . . தானியிருந்து . . . . .
- 10 . . . . . [கா]யத்து டி . . . . .
- 11 . வ்ய ஸஹு<sup>டி</sup> சலாவா . . . . .
- 12 திவாடிமும் பெற்ற உ . . . . .
- 13 . . . . . டிக்கும் பட்ட[ண] . . . . .
- 14 உயி<sup>டி</sup> காஜ<sup>டி</sup>ந டிவ<sup>டி</sup>கு . . . . .
- 15 [ண]ஸுபி<sup>டி</sup>டி<sup>டி</sup>ண<sup>டி</sup>ா[டி] . . . . .
- 16 . . . . . பொ . . . . . நடிக்கு . . . . .
- 17 யி<sup>டி</sup> காஜ<sup>டி</sup>ந<sup>டி</sup>லார் ய . . . . .
- 18 . . . . . [க]ம் பண்ணி<sup>டி</sup>நென் . . . . .
- 19 இறக்குவான் ம<sup>டி</sup>மெ . . . . .
- 20 சவும் ஆயிரம் ஸ[ா] . . . . .
- 21 வத்தில் படுவான் உ [1] . . . . .
- 22 ணையில்லை ஹ<sup>டி</sup>—[1] . . . . .
- 23 வய்யகத்திர் கண்டி . . . . .
- 24 டிசெய்தான் செய்தா . . . . .
- 25 . . . . . [வை]த்து . . . . .
- 26 . . . . .

## No. 31

(A. R. No. 307 of 1937-38)

## GOLLAPALLE, JAMMALAMADUGU TALUK, CUDDAPAH DISTRICT

Slab lying near the Śiva temple

## Taila III

The record refers itself to the reign of Nūrmadi Taila, who is also called Vishnuvardhana, ruling from Kalyāna. Much of the writing is damaged and the date is lost. But as the record can be palaeographically assigned only to the 12th century the king referred to might be Taila III, though the language of the inscription appears to question its genuineness.

It registers gifts of lands, and a flower-garden for the worship and offerings to a deity (name lost). The gift was entrusted to Nāgarāśi-panḍita.

## TEXT

- 1 ಸ್ವ[ಸ್ತಿ\*] ಸಮಸ್ತ ಭುವನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀ ಪ್ರಿ[ಧೀ ವಲ್ಲ]ಭಂ ಮಹಾರಾ -
- 2 ಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಸ್ವರ . . . . ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನ
- 3 ಮನಿಸಿದ ನೂ[ಮ್ಕ]ಡಿ ತೈಲಪದೇವನ ರಾಜ್ಯ[ಮೂ] -
- 4 ಪ್ರಿ ಕಲ್ಯಾಣ . . [ಬು] . ನ . . [ರ]ದಲು ರಾ -
- 5 ಜ್ಯಂಗಯುತ್ತಮಿರೆ . . . ಸಕವರಿಸಂ[ಗ]
- 6 Damaged
- 7 . . . . [ಮ]ರ ಸಿಂಘ . . 1
- 8 Damaged
- 9 ನಾಗರಾಸಿ(ಶಿ) ಪ(ಂ)ಣ್ಣಿತ[ಂಗಂ] ದ್ಧಾರಾ -
- 10 ಪೂರಿಕಂ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟದತ್ತಿ ಮೊಸಲಿ ಮ -
- 11 ಲ್ಲೂರ ಬಡಗಣದನೆಯಲು ನಾಗರಾಸಿ(ಶಿ)ಗೆ ದೇವಸ್ತ -
- 12 ನಕ್ಕೆ ಕೆಯ ಮ ಏನವದ್ದಕೆ ಗದ್ದೆ ೨ ತ್ರಿಸ(ಂ)ನ್ನಗಂ ಪೂ -
- 13 ಜೆ ಪುನಸುಕಾರ ಹೂವಿನ ತೊಂಟ್ಟ ಮೊ(ಂ)ನ್ನ ೧ ಲು
- 14 ಪುವಂ ದಾರನೇಡಿದು ದೇವರ ಸನಿದ್ಧಾನದಲು
- 15 ಕೊಟ್ಟುಬಿಟ್ಟದತ್ತಿ ಚ(ಂ)ನ್ನಾಕ್ಕೆ ತಾರಂಬರಂ ಯಿ ಧ -
- 16 ಮ್ಮವಂ ಕಡಸಿದವರು ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ [ಯೋ]ಹ

<sup>1</sup> The following lines on this face are completely damaged.

<sup>2</sup> The letter ಯೋ seems to have been engraved above ವಾ in smaller size.

- 17 ರೇನು(ತು) ವಸು(ಂ)ಸ್ಥರ ಸಪ್ಪಿ ವರುಸ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ಮಿ[ಪ್ಪಾ]ಯಾಂ  
 18 ಜಾಯತೇಕ್ರಿಮಿ [ಯಿ] ಶ್ಲೋಕಾರ್ತಮಂ ಕೇಳತಿಯದ  
 19 (ದ)ವರು ವಾಣರಾಸಿ ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರಂ ಶ್ರೀ ಗಂಗಾ . . .  
 20 [ನ]ದಿಯಲು ಸಾಯರ ವಿದ್ವಾಂಸಬ್ರಾಹ್ಮಣರಂ [ಸಾ]-  
 21 ಯಿರ ಸುರಭಿಕವಿಲ ಧೇನು[ವಂ] ಸಾಯಿರತಪೋಧ -  
 22 ನರುಮಂ ನಳಿದ ಪಾತಕ -  
 23 ದಲು ಮಹಾಬ್ರಮ[ಹ] -  
 24 ತ್ಯದಲು ಮಣುಭವರಿ -  
 25 ಲ್ಲದೆ ನರಕದಲು ಕುಂಭೀಪಾತಕದ -  
 26 [ಲು] ಕ್ರಿಮಿಕೀಟರಾಗಿಪ್ಪರು [||\*] ಸಿವ ಸಿವ ಸಿವಾ ನಾರಸಿಂಹ [||\*]

No. 32

(A. R. No. 32 of 1942-43)

SAṄGAMĒSVARAM, NANDIKOTKUR TALUK, KURNOOL DISTRICT

Slab built into the platform of the *maṇḍapa* outside the western gate of the Saṅgamēśvara temple

Rāyamurāri Sōvidēva, 1173 A.D.

This inscription is dated the year Nandana, Māgha śu. 3, Thursday. The details correspond regularly to 1173 A.D., January 18.

The record states that the representatives of the four and the eight *nādu*, the *setṭis* of Kannada-4000, Edadōre-2000 etc., headed by the five hundred *svāmis* of Ayyāvoḷe, had a *tōraṇa* constructed and set up the image of Bhagavati at Kādalūr in Arīyaṇavādi and gathering at Mosalemaḍuvu *alias* Gaṇḍanārāyaṇapura, the chief town of Kanne-300, made an endowment (the details of which are lost) to god Saṅgamēśvara, for worship and offerings and for the feeding and clothing Tatpurusha-paṇḍita, the *sthānapati* of the temple. It further registers a gift of one *gadyāṇa* by the *Bīravaniḡa* of Kanne-nādu. Nāmōja, son of Kāvōja and younger brother of Guṁḍōja engraved the record.

TEXT

First side

- 1' ನ್ನಕುಳೋದ್ಭವ ಸರ್ವಕಲೋಕ ಹಿತಾರ್ಥ ಸು .  
 2 ಹಿಶ್ಚತ್ರಮಳ ಸುಸಾಸನಂ || ಸ್ವಸ್ತಿ

1 The beginning of the record is built in.

- 3 ಸಮಸ್ತ ಭುವನಾಶ್ರಯ ಶ್ರೀ ಪ್ರಿಥ್ವಿ -
- 4 ವಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವ -
- 5 ರ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಮ -
- 6 ತು ಖಳಚುರಿಯ ಭುಜಬಳ ಚಕ್ರವರ್ತಿ -
- 7 ರಾಯಮುರಾರಿ ಸೋವಿದೇವವರ್ಷ
- 8 ದ ನಂದನ ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಸುದ್ಧ
- 9 ತದಿಗೆ ಗುರುವಾರದಲು | ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮ -
- 10 ಸ್ತ ಭುವನ ವಿಖ್ಯಾತ ಪಂಚಸತ ವೀರ ಸ -
- 11 ಸಾನ ಲಬ್ಧಾನೇಕ ಗುಣಗಣಾಳಂಕ್ರಿತ ಸ -
- 12 ತ್ಯ ಸೌಚ ಚಾರು ಚರಿತ್ರ ನಯ ವಿನಯ
- 13 ವೀರ ಬಣಂಜು ಧರ್ಮಪ್ರತಿಪಾಳಕರಪ್ಪ ಶ್ರೀ -
- 14 ಮದಯ್ಯಾವೇಳೆಯ ಆಯ್ದೂರ್ವ ಸ್ವಾಮಿ -
- 15 ಗಳ ಪ್ರಮುಖ ನಾಲ್ಕು ನಾಡ ಮಾಹಾನಾ -
- 16 ಡು ಎಂಟುನಾಡ ಹದಿಐದು ಕಂನ್ನಡ[ನಾ] -
- 17 ಲ್ಕುಸಾಯ[ರ]ದ ಸೆಟ್ಟಿಯರು ಎಡದೊ -
- 18 [ಅ]ಚ್ಚಾರ್ಸಿರದ ಸೆಟ್ಟಿಯರು ಕೀರ್ತಿನಾರಾ -
- 19 ಯಣ ಸೆಟ್ಟಿ ಗಡಿಯಂಕಮಲ್ಲ ಸು -
- 20 [ರ] ಬೊಂಮಿಸೆಟ್ಟಿ ಸಿಂಗಣ ಬಾಚಿಸೆಟ್ಟಿ ವಿ -
- 21 ಜಯಾದಿತ್ಯ ಭೀಮಿಸೆಟ್ಟಿ ಇನ್ನೀ ಮೂವ -
- 22 ಉ ಬೀಡಿನ ಸೆಟ್ಟಿಯರು ಮುಮ್ಮುರಿದಂ . -
- 23 ಮಹಾನಾಡ ಉಭಯನಾನಾದೇ[ಸಿ] -
- 24 ಯುಂ ಕೂಡಿ ಅಂಯಣವಾಡಿಯ ಬ -
- 25 ಳಿಯಕಾಡಲೂರಲು ತೋರಣಗಟ್ಟಿ ಭ[ಗ] -
- 26 ವತಿಯಂ ಸ್ತಾಪನೆ ಮಾಡಿ ಸಿಂಹಾಸ -
- 27 ನಾಧಿಪತಿಗಳಾಗಿ ಕುಳ್ಳಿದ್ದು ಕಂನ್ನಮುಂ[ನ್ನೂ] -
- 28 ಅ(ಅ)ರ ಪಟ್ಟಣ ಗಂಡನಾರಾಯಣ [ಪು] -
- 29 ರ ಮೊಸಳೆಮಡುವಿನ ಸ್ತಳಮುಲ್ಕಿ ವಾ -
- 30 ಗಿದ್ದು ಚೇತಿಸೆಟ್ಟಿಗಂ ಮೊಳಿಸೆಟ್ಟಿಗಂ ನಖ[ರ] -

- 31 ಕೃಂ ನಾಡಿಗಂ ಕಂನ್ನಮುಂನ್ಯೂಅ[ಅ]ರಸ್ತಳದ  
 32 ಸೆಟ್ಟಿಯಗ್ಗಂ ನಡವ . [ನಾ]ನದೇಸಿಗಂ ಪ .  
 33 . . . . . [ಸಂಗ] -  
 34 ಮೇಸ್ವರ ದೇವರ ಅಂಗಭೋಗಕ್ಕಂ [ಅಲ್ಲಿ] -  
 35 ಯಸ್ತಾನಪತಿ ತತ್ಪುರ್ಷ ಪಂಡಿತರ ಅಸ -  
 36 ನ ಆಶ್ವಾದನಕಂ ಕೊಟ್ಟ ಸಾಸನವೆನ್ನೆ[ಂ]ದ[ಡೆ]  
 37 ಆಪಿ ಮಡುವಿನ ಹೊಳೆ ವೆಲ್ಲಾಲಹೊಳೆ ಸಿ -  
 38 ದೇಸ್ವರದ ಹೊಳೆ | ಅಳವತೂಗು ಎಣಿಕೆಯ  
 39 ಬೆಲೆಯಡುವ ನಾಲ್ಕುಭಂಡಮೊದಲಾಗಿ . .<sup>1</sup>

## Second side

- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 40 . . . . .                  | 49 ಜಾಯತೇ ಕೃ[ಮಿ] [  *]  |
| 41 ತಿ ಕುಲವಾದವ                 | 50 ಕನ್ನ ನಾಂಡಲು ಇಱೆ -   |
| 42 ಸಾಸಿಬ್ಬರು [ಬ್ರಾ] -         | 51 ದ ಬೀರವಣಿಗರ          |
| 43 ಹ್ಮಣರ ಕೊಂದ                 | 52 ಲ್ಲಿ ಕಾಣಿಕೆ ಗದ್ಯಾ - |
| 44 ಪಲವಕ್ಕು   ಸ್ವದ -           | 53 ಣ ಬನ್ನು [ಓ] ಜಾ -    |
| 45 ತ್ತ ಪರದತ್ತಂ ವಾ             | 54 ಬರಣ ಕಾವೋಜ -         |
| 46 ಯೋಹರೇತಿ ವಸುಂ               | 55 ನ ಮಗ ಗುಂಡೋಜನ        |
| 47 ಧರ [   ಪ*] ಪ್ಪಿಂ ವರ್ಷ ಸಹ - | 56 ತಮ್ಮ ನಾ ಮೋಜ -       |
| 48 ಸ್ರಾಣಿ ಮಿಷ್ಪಾ[ಯಾಂ]         | 57 ನ[ರೇಕ] ಇದು          |

## No. 33

(A. R. No. 315 of 1937-38)

GÖRANTLA, KURNOOL TALUK, KURNOOL DISTRICT

Slab set up in front of the Śiva temple

Siṅghana, 1216 A.D.

This damaged record is dated Śaka 1137, Yuva, Māgha, śu. 5, Thursday. The *tithi* corresponds to 1216 A.D., January 25 when the weekday was Monday and not Thursday.

<sup>1</sup> The slab is built in here.



It refers to the construction of a temple (name not clear) at Gōrata and consecration of the deity therein in the name of his father, by *mahāpradhāna*, *sarvvādhikāri* Savadhare Yindapa-nāyaka who also made certain endowments for worship and offerings to the deity and repairs to the temple. The donor is said to be governing Nalavādi which he obtained from *mahāpasāyita*, *samasta-sēnādhipati* Lakshmidēva-dāṇḍanāyaka. It refers to Pālaḷiyya to whom probably the gift was entrusted.

### TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಓಂ ||\*|| ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂ -
- 2 ದ್ರ ಚಾಮರ ಚಾರವೇ ||\*|| ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗ -
- 3 ರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||
- 4 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಯಾದವನಾರಾಯ -
- 5 ಣ ಪ್ರತಾಪ ಚಕ್ರವರ್ತಿ ಸಿಂಗಳದೇವರಾ -
- 6 . . . . . ಮಹಿ[ತಲ] ಪಂ . .
- 7 ಭುಜಬಳ . . ಸಂಕಥಾ ವಿನೋದ -
- 8 ದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗಯ್ಯುತ್ತು [ತ]ತ್ಪ್ರಸಾದೋಪಜೀವಿತ -
- 9 ನುಂ ಮಹಾಪಸಾಯಿತಂ ಸಮಸ್ತ ಸೇನಾ -
- 10 ಧಿಪತಿ ಬಾಹತ್ತರ ನಿಯೋಗಾಧಿಪತಿ ಸಕ -
- 11 ಲ ೨ ಲಕ್ಷ್ಮಿಪತಿ ಪಶ್ಚಿಮರಾಯ ಭೋಜದೇವ ದಿ -
- 12 ಶಾ ಪಟ್ಟ ದಂಡ[||]ನಾಯಕ ನಾರಾಯಣ ಲ -
- 13 [ಕ್ಷ್ಮಿ]ದೇವ ದಂಡನಾಯಕರು ತನ[ಯೇಕೈಕ] ವಿಕ್ರ -
- 14 ಮಭುಜಾವಷ್ಟಂಭದಿಂ ಪಲವು ದೇಶಂಗಳ
- 15 [ಮು]ತ್ತಿ ಯಾಚ್ಛುತ್ತಮಿರಲಾತನ ಕಯ್ಯಲು ಸ[ಮು] -
- 16 ಸ್ತ ರಾಜ್ಯಭಾರ ನಿರೂಪಿತ ||ಸಹಾಮಾತ್ಯ -
- 17 ಪದ ವಿರಾಜಮಾನ ಮಾನೋನ್ನತ ಪ್ರಭು -
- 18 ಮಂತ್ರೋತ್ಸಾಹ ಶಕ್ತಿತ್ರಯಗುಣಸಂಪನ್ನ
- 19 ನುಡಿದು? ಮತ್ತನಯಾ[ಳು] ಮುಂನಿಣಿವಮಣಿ -
- 20 [ವು]ಗೆಕಾವ ನನ್ನಕುಂದಯಣುಗ ರಣರಂಗ
- 21 ಶೂದ್ರಕ ನೆನ್ನಿದ ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಸರ್ವಾ -
- 22 ಧಿಕಾರಿ ಸವಧರ [ಯಿ]ಂದಪನಾಯಕನು ನ೨೨ -

- 23 ವಾಡಿಯ[ಂ] ಹಡಿದು ರಾಜ್ಯಸ್ಥಿರನಾಗಿದುರ್
- 24 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಸಕವರುಷ ೧೧೩೭ ನೆಯ ಯು -
- 25 ವ ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಶು ೫ ಗುರುವಾರದಂ -
- 26 ದು ಗೋರಟಯಲು ತಂಮ ತಂದೆಯ ಪೆಸರಲು
- 27 . [ನ್ನೇ]ಶ್ವರ[ದೇವ]ರಂ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂ ಮಾಡಿ ಧೂಪ -
- 28 ದೀಪ ನಿವೇದ್ಯಕ್ಕೆ[ದು\*] ಜೀರ್ಣೋದ್ಧಾರಕ್ಕೆಯಾಗಿ . .
- 29 . ಹಾ ಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ಚಾಳುಕ್ಯಾಸ್ವಯನನ್ನಿದ . .
- 30 . [ವ]ರ್ಸ . [ರುಂ ಬಿಟ್ಟು]ಕೊಂಡು ಪಾಲಜಿಯ್ಯ .
- 31 . ತೊಳದು ಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟ ಧ .
- 32 . [ಠಮೂ]ಡಲು ೧೦ [ದೂ]ರ . . . ಕರ . . .
- 33 . . . . . ನಾಲ್ಕನೆ . . . . .
- 34 . . . . . ಕಿಡ್ಡಿ ನರಕ || . . . . .
- 35 . . ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರ [ನ] . .
- 36 . . ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಣಾ[ಯಾಂ]
- 37 . . . [ಕ್ರಿ]ಮಿ || ಶ್ರೀ [||\*]

No. 34

(A. R. No. 410 of 1938-39)

**PUSHPAGIRI, (HAMLET OF KÓTLŪRU), CUDDAPAH TALUK,  
CUDDAPAH DISTRICT**

Slab lying near Trikūṭēśvara shrine in the compound of  
Vaidyanāthasvāmin temple

**Sirṅhaṇa**

This mutilated record registers the gift of a village (name lost) to god Vaidyanāthadēva at Pushpagiri which is near the southern entrance of Śrīparvata by *mahāpradhāna* Lakshmīdēva-daṇḍanāyaka, an officer under **Sirṅhaṇadēva**. It also provides for feeding the pilgrims in a *sattra* of the *maṭha* named as Lakshmīnilaya after the donor for his long life and prosperity. Some other details are lost.

The record is published in *Ep. Ind.*, Vol. XXX pp. 32 ff.

<sup>1</sup> Some space appears to have been left blank here.

<sup>2</sup> The letter ಮ is engraved above the line.

## TEXT

- 1 ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗ -  
 2 ರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ -  
 3 ಪ್ರಶಕ್ತಿ ಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ ಪ್ರಧಾನಂ ಸಮಸ್ತ ಸೇ -  
 4 ನಾಧಿಪತಿ ಅನೇಕದೇವಾಧಿಪತಿ ಸಕಳ ಲಕ್ಷ್ಮೀಪತಿ ಬಹತ್ತ -  
 5 ರ ನಿಯೋಗಾಧಿಪತಿ ಗಿರದುರ್ಗಮಲ್ಲ ಪಶ್ಚಿಮರಾಯ -  
 6 ಭೋಜದೇವದಿಸಾಪಟ್ಟ ಶ್ರೀಮತು ಪ್ರತಾಪ ಚಕ್ರವರ್ತಿ  
 7 ಸಿಂಗಣದೇವ ದಕ್ಷಿಣ ಭುಜಾದಂಡ ನಾಯಕ ನಾರಾಯ -  
 8 ಣ ಲಕ್ಷ್ಮೀದೇವ ದಂಡನಾಯಕರು ಶ್ರೀಪರ್ವತದ ದಕ್ಷಿಣ ದ್ವಾರ -  
 9 ಪ್ರದೇಶ<sup>1</sup>ದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಗಿರಿಪಾದಪರ್ವತವಪ್ಪ ಶ್ರೀ ಪುಟ್ಟಗಿರಿಯ  
 10 ಪಶ್ಚಿಮದೀ ಸಂಗಮ[ದ]<sup>1</sup> ಪಶ್ಚಿಮತಟ ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀ ವೈ -  
 11 ದ್ಯನಾಥ ದೇವರ್ಗೇ ಅಂಗಭೋಗರಂಗ ಭೋಗಾತ್ಮಕಗಳಾಗಿ . .  
 12 . . . [ಳೂ]ರಂ ದೇವರ್ಗೇಕೊಟ್ಟು ಆವಾರಿ ಸತ್ತವನದಸುವನ್ನಾಗಿ  
 13 ಲಕ್ಷ್ಮೀನೀಲಯವೆಂದು ತನ್ನಹೆಸರಲು ಮಠಂ . . . . .  
 14 . . . ಮಾಡಿಸಿ ತನ್ನ ಆಯುರಾರೋಗೈಶ್ವರ್ಯೈ . . . . .  
 15 . . . . ತ್ರಿಸಂಧ್ಯಯೋಳುಂ ಪರಸು . . . . .  
 16 . . . . ವ[ಶೈ]ವ ಮಹಾ[ಭೋ] . . . . .  
 17 . . . . ಶ್ರೀ ಲಕ್ಷ್ಮೀದೇ[ವ] . . . . .<sup>2</sup>

No. 35

(A. R. No. 355 of 1934-35)

## HAMPI, HOSPET TALUK, BELLARY DISTRICT

Slab set up near the northern gateway leading to the Tungabhadra river in the Pampāpati temple<sup>3</sup>

Sōmēśvara, 1236 A.D.

This damaged and worn out record, both in Sanskrit and Kannada, registers a royal gift of money-income to the temple of Virūpākshadēva for worship and feeding the *brāhmaṇas* in the *sattra* attached thereto.

It is dated Śaka 1159, Durmukhi, Pushya ba. 11, Thursday, Uttarāyana-samkrānti corresponding to 1236 A.D., December 25.

<sup>1</sup> Originally the letters ತಟ were engraved here which were, erased and ದ and ಪ written instead.

<sup>2</sup> The rest of the inscription is mutilated and lost.

<sup>3</sup> The text of the record is not available.

## NĪLĀVARA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 3) set up in the *prākāra* of Mahishāsūramardini temple

Vīra-Ballāla III, 1333 A.D.

This inscription records the exemption from taxes on lands (?) at Nirūvāra, (also referred to as Nirunāra and Nīrāvāra), in favour of the goddess Durgā-Bhagavati of the village by *mahāpradhāna* Vayijappā-dannāyaka, Ajarīna-sāhaṇi, the fourteen of the place, and others in the presence of the chief queen Chikkāyi-Tāyi. Nāgarasa is referred to perhaps as an officer-in-charge of the taxes.

The record is dated Śaka 1255, Āṅgīrasa, Phālguna, ba. 10, Mīna 16, Thursday corresponding to 1333 A.D., March 11. The Śaka year was current.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಶಕವರುಶ ೧೨೫೫ ನೆಯ ಅಂಗಿರಸ ಸಂವ -
- 2 ತ್ನರದ ಫಾಲ್ಗುಣ ಬ ೧೦ ಮೀನಮಾಸ ೧೬ ಗುರುವಾರದಂ -
- 3 ದು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಪಾಂಡ್ಯ ಚಕ್ರವರ್ತಿ ಅರಿಯ ಬ -
- 4 ಸವಸಂಬರ ರಾಯಗಜಾಂಕುಸ ಶ್ರೀಮತ್ಪ್ರತಾಪ -
- 5 ಚಕ್ರವರ್ತಿ ಹೂಯಿಸಣ ಶ್ರೀ[ವೀ]ರಬಲ್ಲಾಳ ದೇವರಸರ
- 6 ಪಟ್ಟದ ಪಿರಿಯರಸಿ ಚಿಕ್ಕಾಯಿ ತಾಯಿಗಳ ಶ್ರೀ -
- 7 ಪಾದ ಸಂನಿಧಿಯಲು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನು ಮಹಾಪ್ರ -
- 8 ಧಾನ ವಯಜಪ್ಪ ದಂಣಾಯಕರು ಅಜಂಣಸಾಹಣಿಯರೂ ಸ -
- 9 ಮಸ್ತ ಪ್ರಧಾನರು ಬಹತ್ತರ ನಿಯೋಗಂಗಳೂ ಏರಡು ಕೋ -
- 10 ಲಬಳಿ ಮುಂತಾಗಿ ನೀರಾವಾರದ ಗ್ರಾ . . ಪದನಾ[ಲ್ಯು] ತಂ[ಮಿ] -
- 11 . [ವ] ಏಕಸ್ತರಾಗಿ ನಿರುವಾರದ ದುರ್ಗಾಭಗವತಿಗೆ ನಿರುವಾ -
- 12 ರದ ಗ್ರಾಮದಲು ಮೂಱಧಿವಾಸದೊಳಗೆ . ಗ ಬಾಳಿ .
- 13 ಗ . . ೧೦ ಅ ನಾಗರಸನು ಅತಿಕಾ -
- 14 ರದಲು ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಕಾದರು || ಸ್ವದತ್ತಂ
- 15 ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಪ[ರೇ]ತ ವಸಂಧರಾ [ಷ] -
- 16 ಪ್ಪಿ ವ್ವರೂಪ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಣಾಯಾಂ ಜಾ -
- 17 ಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ || ಯಿಧರ್ಮ್ಯ[ಕ್ತಾರಾ]ದರು ಅಳುಪಿ -
- 18 ದವರು ವಾರಣಾಸಿಯಲು ಅನಂತಕವಿಲೆಯು
- 19 ಕೊಂದವರು . . ದುರ್ಗಾಭಗವತಿಯು ಚಲಿಸಿದ -
- 20 ವರು [||\*]

No. 37

(A. R. No. 262 of 1931-32)

HOSĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the compound of the Virabhadra temple

Vira-Ballāla III, 1334 A.D.

This damaged record refers to a gift of land and some money to god Virēśvara by *mahāpradhāna* Vayijapa-daṇṇāyaka, Ajarṇṇa-sāhaṇi, and others of Baṅga-nādu, Uduvara and Bārakūru in the presence of the chief queen Chikkāyi-Tāyi. The gift was entrusted Boppi-setṭi.

The record is dated Śaka 1255, Śrīmukha, Māgha ba. 5, Thursday corresponding to 1334 A.D., January 26. The week-day, however, was Wednesday.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಶಕವರು[ಶ]ದ ಸಾವಿರದ ಯಿಂನೂ -
- 2 ಅ ಆಯಿವತ್ತ ಆಯಿದನೆಯ ಶ್ರೀಮುಖ[ಸಂ] . . . . .
- 3 ಮಾಘ ಬ[ಹು]ಳ ಪಂಚಮಿವೂ ಗುರುವಾ . . . . . [ಶ್ರೀಮ] -
- 4 ತ್ಪಾಂಡ್ಯ ಚಕ್ರವರ್ತಿ ಅರಿಯ ಬಸವಸಂಕರ [ರಾಯ]
- 5 ಗಜಾಂಕುಸ ಶ್ರೀಮತು ಪ್ರತಾಪ ಚಕ್ರವರ್ತಿ ಹೊಯಿಸ -
- 6 ಣ ಶ್ರೀ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರಸರ ಪಟ್ಟದ ಪಿರಿಯರಸಿ [ಚಿಕ್ಕಾಯ] -
- 7 ತಾಯಿಗಳ ದಿಬ್ಯ(ವ್ಯ) ಶ್ರೀಪಾದ ಸಂನಿಧಾನದಲು ಶ್ರೀ ಮ -
- 8 ನು ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ವಯಿಜಪ ದಂಣಾಯ -
- 9 ಕರು ಅಜಂಜನಾಹಣಿಯರು [ದತ್ತಾ]ಳುಗಳ ಬಳಿಯ ಲೋ -
- 10 ಕ[ನಾಥ] ದೇವರು ಉಡುವರ ಬಳಿಯವರು ನಾಡ ಸಮ -
- 11 ಸ್ತ ಪ್ರಧಾನರೂ ಬಾರಕೂರ ಹತ್ತುಕೇರಿಯ ಹಲರು ಯೆರಡುಕೋ -
- 12 ಲ ಬಳಿಯವರು . . . . . ಮೂ -
- 13 ಉ ಕೇರಿಯ . . . . . ವೀರೇಶ್ವರ ದೇವರಿಗೆ ಕು -
- 14 . . . . . ಳ ಗಣ . . . . .
- 15 . . . . . ನಾಗಂಡುಗದ ಮೂಡ[ರ್ಲ] .
- 16 . ಬಿತ್ತುವ ಬೆದ ಗಣಗಿಲು ನಾಗಂಡುಗದ ಮೂ ೧೦೦೦ | [ವಿ]
- 17 . ಳ[ಮರಿ] . . . . . ಅಲ್ಲಿಯ

- 18 ಅಳುತೊತ್ತು . . [ಸಂ]ಮಂದ . . . . .
- 19 . . . . . ಅರಸುಗಳು ಯ ಬಾಳಿಗೆ . . ಅರ್ಧವನೂ
- 20 . . . ಬೊಪ್ಪಿ[ಸ]ಟ್ಟಿಯರ ಕಯ್ಯಲು ಕೊಂಡು ಅವರಿ . .
- 21 . . . . . ಯೆಡು ಕೊಟ್ಟರು ಆಬಾಳನು ಶ್ರೀ ವೀ -
- 22 [ರೇಶ್ವರದೇವರ] ಅಮ್ಮ ತವಡಿ . . . . . ವಾಗಿ ಬೊ -
- 23 ಪ್ಪಿಸೆಟ್ಟಿಯರು . . . . . ಎಡು -
- 24 [ಕೊಟ್ಟ] . . . . . ಆಯಿ . . . . .
- 25 . ಲಿಗಳು . . . ಯಾಗಿ ಆಬಳಿಯ . . [ಕಲ್ಲಿ]ಗೆ
- 26 . . . ಹೊಣವರಿಗೆ ಉಪಚಾರದ . . . . .
- 27 . . . . . ಮುಂತಾಗಿ ಬರದಿಕ್ಕಿದ ಶಾಸನದ . .
- 28 . . ಯಿದೇವಸ್ವದ . . ಗಲು ದೇವ . . . . .
- 29-30 Damaged
- 31 . . . . . ೬೦ ಮಾಲೆಯವ .
- 32-35 Damaged

## No. 38

(A. R. No. 493 of 1928-29)

## NĪLĀVARA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 4) set up in the *prākāra* of Mahishāsūramardini temple

## Vīra-Ballāla III, 1334 A.D.

This badly damaged record refers to Chikkāyi-Tāyi, the chief queen of Hoyisana Vīra Ballāladēva and to Vayijappa-dannāyaka. It is dated Śaka 1257, Bhāva, Dhanus [28], Vaddavāra corresponding to 1334 A.D., December 24. All other details are lost.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಶಕವರುಷ ೧೨೫೭ ನೆ -
- 2 ಯ ಭಾವಸಂವ[ತ್ಸರ] ಧನುರ್ಮಾಸ [೨೮]
- 3 ವಡವಾರದಂದು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಪಾ -
- 4 ಂಡ್ಯ ಚಕ್ರವರ್ತಿ ಅರಿಯ ಬಸವ -
- 5 ಸಂಕರ ರಾಯಗಜಾಂಕುಶ ಶ್ರೀ ಮ -
- 6 ತ್ವತಾಪ ಚಕ್ರವರ್ತಿ ಹೊಯಸಣ ಶ್ರೀ [ವೀ] -

- 7 ರ ಬಲ್ಲಾಳದೇವ[ರ್ಸರ] ಪಟ್ಟದ ಪಿರಿ -  
 8 ಯರಸಿ ಚಿಕ್ಕಾಯಿ ತಾಯಿಗಳ .  
 9 ಶ್ರೀಪಾದಸಂ[ನಿಧಿ]ಯಲು ಸ್ವಸ್ತಿ  
 10 ಶ್ರೀಮನು ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ವಯಿ -  
 11 [ಜಪ] . . . . . ಪ್ರ -  
 12 [ಧಾನರು] . . . . . ವಾರದಗ್ರಾ -  
 13 ಮದ [ವ] . . . . .  
 14 . . . . . ಗ್ರಾಮದ<sup>1</sup>

No. 39

(A. R. No. 588 of 1929-30)

BAILŪR, (NEAR BADAGABETTU). COONDAPOOR TALUK,  
 SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of Mahishāsūramardini temple

Vīra-Ballāla III, 1336 A.D.

This record registers a gift of income from taxes like *sumudāya*, *beduṅgōlu*, *vosage* and *anāya* accrued from Bayilūru to Vāsudēva-mūḍala, by the chief queen Kikkāyi-Tāyi, in the presence of *mahāpradhāna* Vaijappa-danṇāyaka and the *Nakharas* and *Harjamāna* of Bārakūru.

The record is dated Śaka 1257, Yuva, Mīna 23, Friday. The *tithi* corresponded to 1226 A.D., March 17, when the weekday, however, was Sunday.

TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ [||\*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತು ಸಕ ವರುಶ ೧೨೫ -  
 2 [೨]ನ ಯು[ವ ಸಂವತ್ಸರ] . . . . . ಮೀನ ಮಾಸ ೨೩  
 ಶುಕ್ರವಾರ ಶ್ರೀ ಮತ್ಪಾ -  
 3 ಒಡ್ಯ ಚಕ್ರವರ್ತಿ ಅರಿಯಾಯ ಬಸವ[ಸಂಕರ] ರಾಯ ಗಜಾಂರುಸ  
 4 ಶ್ರೀಮತ್ಪ್ರತಾಪ ಚಕ್ರವರ್ತಿ ಹೊಯಿಸಣ ಶ್ರೀ ವೀರ ಬಲ್ಲಾಳ ದೇವರಸ -  
 5 ರ ಪಟ್ಟದ ಪಿರಿಯರಸಿ [ಶಿ]ಕ್ಕಾಯತಾಯಿಯರ ಶ್ರೀಪಾದ ಸಂ -  
 6 ನಿಧಾನದಲು ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ವೈಜಪ್ಪ ದಂಣಾ -  
 7 ಯಕರೂ ಬಾರಕೂರ ನಖರ ಹಂಜಮಾನ ಎರಡು [ನ]ಲಬಳಿ  
 8 ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಧಾನರುಗಳು ಬಾಹತ್ತರ ನಿಯೋಗಿಗಳೂ ಯಿಂತಿ

<sup>1</sup> The rest of the record is completely damaged.

- 9 ವರುಗಳು ಮುಂತಾಗಿ [ಶಿ]ಪಳಿಯ ಗ್ರಾಮದ ಅಂ . . . ಇಷ್ಟ  
 10 ತ್ತು ಅಧಿವಾಸದವೊಳಗೆ ಮಾಡಿಲ್ಲವರ ನಾಲ್ಕಾರೊಳಗಣ ಬಯ  
 11 ಲಾರಿಂಗೆ ಗ್ರಾಮ ಮರಿಯಾದೆಯಲು ಬಂದಂಥಾ ಸಮು -  
 12 ದಾಯ ಬೆಡುಂಗೊಳು ವೊಸಗೆ ಅನಾಯ ಮೊದಲಾಗಿ ಕಿಕ್ಕಾ -  
 13 ಯಿ ತಾಯಿಯ[ರು] ವಾಸದೇವ ಮಾಡಲವರಿಗೆ ಕೊಟರು ಇ  
 14 . . ಕಾ . ಂಗಳು ಬರದ ಕಲ್ಲಿಂಗೆಯೂ ಆರಸಿಂದ ಅನುಸಾ -  
 15 ರಿಯಂದ ಗ್ರಾಮದಿಂದ [೧]ದಕ್ಕೆ ತಪ್ಪಿ[ದಡ] ವಾರಣಾಸಿಯ [ತಟದ] -  
 16 ಲಿ ೧೦೦೦ ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದ ಪಾಪ || ಗ್ರಾಮದಳಿಲು [ಜನನ]ದಕೇಡು  
 17 ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೇ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ ಪರ್ಷಿವ್ವರು -  
 18 [ಪ] ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಣಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ || ಯೆ  
 19 ದಕ್ಕೆ ಶ್ರೀ ಹಸ್ತದ ವೊಪ್ಪು || . . . . .<sup>1</sup>

No. 40

(A. R. No. 568 of 1929-30)

HATYANGADI, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab planted in a field called 'Rāmayasetti-hola'

Vīra-Ballāla III, 1337-38 A.D.

This badly damaged record is dated Śaka [12]60, Īśvara, Phālguna, Thursday, the details being insufficient for verification. The Śaka year, which was current, corresponds to 1337-38 A.D. The record refers to Koṭīśvaradēva, probably a deity.

TEXT

- 1 ಶ್ರೀಗ . . . . . ಸಮಸ್ತಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ  
 2 . . . . . [ಲೋಕ್ಯ] ನಗರಾ[ರಂಭ] -  
 3 [ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ | ಸ್ವಸ್ತಿ] ಶ್ರೀ ಶಕವರುಷಂ[ಗಳು]  
 4 [೧೨]೬೦[ನೆಯ] ಯೀಶ್ವರ ಸಂ[ವ\*]ತ್ಸರದ [ಫಾಲ್ಗು]ಣ  
 5 . . . . . [ಬ್ರ]ಹ್ಮಸ್ವತಿವಾರದಂದಾ | ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು  
 6 ಪ್ರತಾಪ [ಚಕ್ರ]ವರ್ತಿ ಹೊಸಣ ಶ್ರೀ ವಿರಬಲಳ  
 7 . . . . . ದ ಕೋಟೀಶ್ವರದೇವ<sup>2</sup>

<sup>1</sup> The following is engraved on the top of the slab : [ಬ್ರ]ಹ್ಮಣವ ಕೊಂಡ . . 'ಮಂಗಳ'

<sup>2</sup> The rest of the record is completely damaged.



No. 41

(A. R. No. 293 of 1931-32)

VADDARSE, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing in the field opposite the house of Annappa setti.

[Ballāla III]

This badly damaged record refers to the reign of a Hoysala king and to *mahāpradhāna Vaijapa-dannāyaka* and registers a gift of land to a deity at Vaddarasi. Vaijanātha is referred to as the person that wrote the record.

## TEXT

- 1 Damaged
- 2 . . . . . ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ
- 3 . . . . . ಯರರಾಯ ಬಸವಸಂಬ -
- 4 ರ . . . . . ಶ್ರೀ[ಮತ್] ಪ್ರತಾಪ ಚಕ್ರವರ್ತಿ ಹೊಯಸಣ
- 5 Damaged.
- 6 . . . . . ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ವಜ್ರ -
- 7 ಪ ದಣಾಯಕ . . . . .
- 8 . . . . . ವೆರ[ದು] ಕೊಟ್ಟ . . ಮುಂತಾಗಿ . . . . .
- 9 . . . . . ದಿಂದ . ಕೊತ್ತೆಹಾಡಿ . . . . .
- 10 . . . . . ಕೊಟ್ಟುದು ತೋಟ . . . . ಇದನು . . . .
- 11 ನ್ಯವಾಗಿ ಕಾಯಿದರು ಇ ಬಾಳಿಗೆ ಕಟಂದೆಣು ವೊಡ
- 12 . . ರಸಿಯ ದೇವ[ಗಿ\*] ನಾಗಂಡುಗದ ಮೂಡ
- 13 ಗ ಕೊಟು ಬಾಳುವುದು ಇಧಮ್ಮ[ಫ] ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕವಾಗಿ ಬಾ-
- 14 ಳುವರು ಇಧರ್ಮಕೆ ಆರೊಬ್ಬರು ಅಳಿಪಿದೆ ವಾರ-
- 15 ಣಾಶಿಯಲು ಶಹಶ್ರ ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದ ದೋಶ ||
- 16 ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ [\*] ಸಪ್ತಿ-
- 17 ವ್ವರೂಶ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಠಾ(ಪ್ಪಾ)ಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ||
- 18 ಶ್ರೀ ಕೈನಾಥ ಲೇ[ಕ] [||\*]

No. 42

(A. R. No. 314 of 1931-32)

NADŪRU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing in Kambala-gadde.<sup>1</sup>

Bukka I, 1353 A.D.

This badly damaged record registers a gift of money to a deity by a *setti*. All details of the gift etc. are lost. It states that Gōparasa was governing Bārakūru-rājya.

It is dated Śaka 1275, Vijaya, Mārgasīra ba. 5, Monday. Barring the week-day which was Sunday, the other details correspond to 1353 A.D. December 16.

808842

## TEXT

- 1 . . . . . ಚಾಮರ ಚಾರವೇ . . . . .
- 2 ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ | ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕ ವರುಷ [೧೨೭೫] ನೆಯ
- 3 ವಿಜ[ಯ] ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗಸಿರ ಬ ೫ ಸೋಮವಾರದಲು ಶ್ರೀಮ . . . . .  
. ಪರಮೇ . .
- 4 ರಾಯ ವಿಭಾಡ ಭಾಷೆಗೆ ತಪ್ಪುವರಾಯರಗಂಡ ಶ್ರೀವೀರಬುಕಂಠ ವೊಡೆಯರ  
ವಿಜ -
- 5 ಯ ರಾಜ್ಯೋದಯದಲು ಅವರ ನಿಯಾಮದಿಂ ಗೋಪರಸರು ಬಾರಕೂರ  
ರಾಜ್ಯವನಾ[ಳುಲವಲ್ಲಿ] . . .
- 6 . . . ಬಾರಕೂರ ಅಣಿ . . . . ಸೆಟ್ಟಿ [ಕಾ]ಟಿಗ ನಂ . . . . . ಶ್ವರ  
ದೇವ . .
- 7 . . . . . ರ ಬಡಗಲು ನಡವ . . . . .<sup>1</sup>

No. 43

(A. R. No. 534 of 1920-30)

BAINDŪR, COONDAPUR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in a field on the way to the ruined basti at Hōsāḍu, a quarter of the same village

Bukka I, 1356 A.D.

This slightly damaged record is dated Śaka 1278, Durmukhi, Bhādrapada śu. 10, Sunday corresponding to 1356 A.D., September 4.

<sup>1</sup> The rest of the record is badly damaged.

It registers gift of lands by *mahāpradhāna* Malleya-dannāyaka which were received by him from Ajjapparasa and Vīra-Nāranasetti of Baidūr and Kañchiya-nāyaka, son-in-law of Bammu-haḍavala and another piece of land purchased from Yiñchanna, son of Vandara-sēnabōva to the temple of Gōkarṇēsvara-Mārttāṇḍēsvara for conducting *Rudrapūja*.

## TEXT

- 1 ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತೈಲೋಕ ನಗ -
- 2 ರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯಶಂಭವೇ || ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜ -
- 3 ಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ೧೨[೨]ಲ ದುರ್ಮುಖಿ . [ಭಾದ್ರಪ] -
- 4 ದ ಶುಗೃ[೨]ಶ್ರೀಶ್ಚನುಮ] ಹಾಮಂಡಲೇಸ್ವರಂ ಅರಿಯ ವಿಬಾ -
- 5 ಡ ಭಾಸೆಗೆ ತಪ್ಪುವರಾಯರಗಂಡ ಶ್ರೀವೀರಬುಕ್ಕಂಣ ವೊಡೆಯರ ರಾಜ್ಯಾ[ಭ್ಯು]-
- 6 [ದ]ಯದಲು ಶ್ರೀಮನುಮಹಾ ಪ್ರಧಾನಂ ಮಲ್ಲಿಯ ದಂಣ್ಣಾ ಯಕರು ಗೋಕರ್ಣೇ-
- 7 ಸ್ವರ ಮಾ[ತ೯]ಣ್ಣೇಸ್ವರ ದೇವರ[ಲಿ] ಮೂಱು ರುದ್ರಪೂಜೆ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಂ
- 8 [ನ]ಡವಂತಾಗಿ ಬಾಳನು ಸೇರಿಸಿಕೊಟ್ಟು ಬರಸಿದ ಸಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತಂದರ ದೊ-
- 9 . . . [ದೂರ] ಅಜಪ್ಪ ಅರಸನಿಂದ ತನಗೆ ದಾನವಾಗಿ ಬಂದದು ಬೈಂದೊರಲು ತುಳು -
- 10 ವೆಯ ಹರವರಿಯ ವೊಳಗೆ ಬಂದಬಾಳು [ಅವ]ಹೆಯಿಂದ ಪಡುವಲು ಹಡುವಣಸೆಟ್ಟಿ -
- 11 ಯಂಗಡಿಯ ಬ[ಚ]ಲಿಂದ ಬಡಗಲು ಅಜ್ಜಪರಸರ ಬಾಳಿಂದಂ ಮೂಡಲು ನಾರಣಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾ -
- 12 ಳ [ಬಚಲಿ]ದ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮಯೊಳಗುಳ ಗದ್ದೆಮೂಡೆ ೧೦ ರಲಿ ತಂಬಸೆಟ್ಟಿ -
- 13 ಯಪ . . ಬಂಕೇಸ್ವರದ ದೇವಸ್ವ ಚೆಂಮಣಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಬಂಕೇಸ್ವರ ದೇ -
- 14 ವಸ್ವದಿಂ ಬಡಗಲು ಬಂಕೇಸ್ವರ ದೇವಸ್ವದಿಂ ಮೂಡಲು ಚೆಂಮಣ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಿಂ[ದಂ ತೆಂ]-
- 15 ಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆ ಯೋಗುಣ ಗದೆಮುಡೆ ೬ ಕೊಡಲ ಗದೆ ಕಂ ನಡಹಣದಿಂ
- 16 ಪಡುವಲು ಭಾನುದೇವರ ಬಾಳಿಂ[ದಂ ಬಡಗಲು ಬಸದಿಯ ದೇವಸ್ವ ಚೆಂಮಣಸೆಟ್ಟಿಯ
- 17 ಬಾಳಿಂ[ದಂ ಮೂಡಲು ಬಂಕೇಸ್ವರದ ಯಚಂಣನ ಬಾಳಿಂ[ದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತು . .
- 18 ಯ ವೋಗುಣ ಗದೆ ಮೂಡೆ ೨ ಅಂತು ಅಜ್ಜಪರಸನಿಂದ ತ[ಮಗೆ] ದಾನವಾಗಿ ಬಂ -

- 19 ದ ಗದೆ ಮೂಡೆ ೨೨ ಬಯಿದೂರ ಬಂಕೇಸ್ವರದ ತಂಕಭಾಗದ [ವಂದರ] ಸೇನಬೋ-
- 20 ವನಮಗ ಯಂಚಂಣನಿಂದ ಕ್ರಯವಾಗಿ ಬಂದಬಾಳು ಕಂನಡಿ ಹಲದಿಂದ ಪಡುವ  
ಅ-
- 21 ಜ್ವಪ್ಪರಸ ಮಲೆಯ ದಂಣ್ಣಾಯಕರಿಗೆ ಕೊಟ ಬಾ[ಳಿ]ಂದ ಬಡಗಲು ಚಿಂಮಂಣ  
ಸೆಟ್ಟಿಯ
- 22 ಬಾಲಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಕಂನಡಿಹಲದಿಂದ ತಂಕಲು ಯಂತೀ ಚತುಸ್ಸಿಮೆ  
ಯೋಲಗುಲ
- 23 ಗದೆಮೂಡೆ [ಳ] ಬಯಿದೂರ ಗಾವಣರ ಬಲಿಯ ಬೈಂದೂಣ [ವೀರ]  
ನಾರಣಸೆಟ್ಟಿಯಂದ]
- 24 ದಾನವಾಗಿ ಬಂದಬಾಳು ತುಣುಗೇರಿಯಲು ಅವಣಿಯಂದಂ ಪಡುವಲು ಮಲೆ -
- 25 ಯ ದಂಣ್ಣಾಯಕರ [ಹ]ರವರಿಯಂದಂ ಬಡಗಲು [ನಾ]ರಣಸೆಟ್ಟಿ [ಕಂನಡಿ] . . .
- 26 ಟ್ಟಿ ಅಂಚಿಂದಂ ಮೂಡಲು ತಂನಮನೆಯ ಹಿತ್ತಿಲು ಬೇಲಿಯಂದಂ ತಂಕಲು ಯಿಂ -
- 27 ತೀ ಚತುಸ್ಸಿಮೆಯೋಲಗುಲ ಗದೆ ಮೂಡೆ ೧ || ಬಯಿದೂರ ಹೋದ ಬಲಿಯಂ -
- 28 ಬಂಮುಹಡವಲಿನ ಅಲಿಯ ಕಂಚಿಯನಾಯಕನಿಂದ ದಾನವಾಗಿ ಬಂದ. . . .
- 29 . . ಮೂಡೆ || ಅಂತು ನಾಗಂಡುಗದ ಮೂಡೆ ೨ [ಲ] ಅವೋಲಗುಳ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇ -
- 30 ಪ ಜಲಪಾಶಾಣ ಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯ ಅಕ್ಷೀಣಿ ಆಗಾಮಿ ಅಪ್ಪಭೋಗ ತೇಜಸ್ವಾಮ್ಯ -
- 31 ಸಹಿತವಾಗಿ ಹಿರಂಣ್ಯೋದಕ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಮಲೆಯದಂಣ್ಣಾ
- 32 ಯಕರು ಆ ರುದ್ರಪೂಜೆ ಆಚಂದ್ರಾಕೃಂ ನಡವಂತಾಗಿ ಕೊಟ್ಟರು ಆ ಬಾಳಿಂ .
- 33 . . . . . ಆ ಮಲೆಯದಂಣ್ಣಾಯಕರು
- 34 . . . . . ನಾಗಂಡುಗದಲಿ
- 35 . . ಅಕ್ಕಿಯ ಮೂಡೆ ೩೦ ನೂ ಆರುದ್ರಪೂಜೆಗೆ ವರುಷಂ ಪ್ರತಿ ನಡಸಿ ಬಹರು
- 36 ನಾರಣಸೆಟ್ಟಿಯಂದ ಬಂದ ಬಾಲಿಂ[ದ] ಆನಾರಣಸೆಟ್ಟಿಯರು . . . . .
- 37 ಕರು ಕಂಚಿಯ ನಾಯಕನಿಂದ ಬಂದ ಬಾಲಿಂ ಆಕಂಚಿಯನಾಯಕರು . . ಅಯಲು
- 38 . . . ಮಯ ಚಂಣ್ಣನಿಂದ ಬಂದ ಬಾ[ಳು] ಬಂಕೇಸ್ವರದೇವರ . . . . .
- 39 . . . . .
- 39 ಅಯಿಚಂಣ . . . . .
- 40 . . . . ವಾರಣಾಸಿಯ ತಟಿಯಲಿ ಸಾವಿರಕವಿಲೆಯಮಳಿದ ದೋ -
- 41 ಪದಲ್ಲಿ ಹೋಹರು ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಾವಸುಂಧರಾ ||
- 42 ಪಪ್ಪಿವರ್ಕುಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಣ್ವಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ||\*|| [ಮಂಗಳ]
- 43 ಮಹಾ ಶ್ರೀ ||\*||

No. 44

(A. R. No. 337 of 1931-31)

KENJURU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing near the *Mēla-maṭha* at the hamlet *Aṁmañji*

Bukka I, 1358 A.D.

It states that Malu-Niḍuvala of Bārābali made provisions for offerings and a lamp in the temple of Koṭināthadēva and that Kōtyaṅṅa-Niḍuvala entrusted Kēśa-Añcha with the responsibility of maintaining the gift (probably of land) made for the purpose.

It is dated Śaka 1[2]8[0], Vilambi, Vṛishabha, the *tithi* and the weekday being lost. It corresponds to 1358 A.D., the *tithi* falling sometime in the months of April-May of that year.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ[ಃ] ಅರಿರಾ -
- 2 ಯ ವಿಭಾಡ ಭಾಸೆಗೆ ತಪ್ಪುವರಾಯ -
- 3 ರಗಂಡ ಶ್ರೀ ವೀರ ಬುಕ್ಕಂಠ[ವೊ]ಡೆಯರು
- 4 ರಾಜ್ಯವಂ ಪಾಲಿಸಲು ಶಕವರುಷ ೧[೨]೮[೦]
- 5 ನೆಯ ವಿಳಂಬಿ ಸಂವತ್ಸರದ ವೃಷಭ ಮಾಸ
- 6 . . . . ದಂದು ಕೋಟಿನಾಥದೇವರಿಗೆ ಬಾರಾ [೨]-
- 7 ಳಿಯ ಮಲು [ನಿಡುವ]ಳನು ದಿನಪ್ರತಿ ವೋ[ಪಾ]ನೆ ಅ -
- 8 ಡಿಗೆ [ದೀಪ]ವಕಲ್ಪಿಸಿದನು ಆ ಧರ್ಮ ಆಚಂದ್ರಾ -
- 9 ಕ್ಕು ನಡವಹಂಗೆ ಕೋಟಿಯಂಠ ನೆಡುವಳ ಅ - . .
- 10 ಂನ ವೋದ [ಮಾ]ಡಮಟದ [ಉ]ಭಯದಿಂ ಕೇಶ ಅಂ[ಚ]
- 11 ರಿಗೆ ಬೆಂಣೆಗದೆಯ ನಾಯ ಮೂಲವಾಗಿ ಸಂ -
- 12 ತಾನ ಸಂತಾನವಾಗಿ ದೇವಸ್ಸವ ನಡಸಿ ಬ[ರು]ವ -
- 13 ನು ಎಂದು ಎಱದೀ ಧಾರಣೆ ಮಂಗಳಮಹಾ
- 14 ಶ್ರೀ [||\*]

## No. 45

(A. R. No. 284 of 1931-32)

## HOSĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Broken slab lying in the site of the sits of the ruined Jaina *basti* in front of the Sōmēśvara temple at Maṇigāra-kēri

Bukka I, 1358-59 A.D.

This fragmentary record refers to *mahāpradhāna* Baicheya and to the Bārakūru-rājya which was being governed by a *dannāyaka* whose name, however, is lost.

The extant portion of the record gives the date as Śaka 1279, Vila . . , pādya, Wednesday, the other details being lost. The cyclic year Viḷambi coincided with Śaka 1280 corresponding to 1358-59 A.D.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀಮತ್ತರಮಗಂಭೀರ ಸ್ವಾದ್ಯಾದಾಮೋಘಲಾಂಚನ -
- 2 ಂ ಜೀಯಾತ್ತೈ ಲೋಕ್ಯನಾಥಸ್ಯ ಶಾಸನಂ || ಸ್ವಸ್ತಿ
- 3 ಶ್ರೀ ಮನ್ನಹಾಮಂಡಳೇಸ್ವರಂ ಅರಿಯಾಯ ವಿಭಾಡ ಭಾಸೆಗತ್ತುವ<sup>1</sup>
- 4 . ಯರಗಂಡ ಹಿಂದೂರಾಯ ಸುರತ್ರಾಣ ಸಮುದ್ರ
- 5 . . . . ಧೀಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರ ಬುಕ್ಕಂಣ ಮಾಹಾರಾಯ ಪುಥಿವಿರಾ .
- 6 . . [ಯ್ಯು]ತ್ತಿರಲು ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಪ್ರಧಾನ ಬೈಜಯ
- 7 . . . . ಯಕರ ಪ್ರಧಾನಿಕೆಯಲಿ ಶ್ರೀ ಮನುಮಹಾ[ಪು] . .
- 8 . . . ಣ್ಣಾಯಕರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನಾಳು . . . . .
- 9 . . . . . ವರ್ಷ ೧೨೭೯ ನೆಯ ವಿ[ಳ] . . . . .
- 10 . . . . . ಪಾಡ್ಯ ಬುಧವಾರ . . . . .
- 11 . . . . . ಜಾದಿ ದೇ. . . . .
- 12 . . . . . ವ . . . . .<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Read ತಪ್ಪುವ<sup>2</sup> The continuation is lost

(A. R. No. 538 of 1929-30)

BAINDŪRU, COONDAPUR TAULK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the inner *prākāra* of Sayanēśvara temple

Bukka I, 1359 A.D.

This badly damaged record is dated Śaka 1282, Vikāri, Kārttika śu. 1, Sunday, the Śaka year being current. The *tithi* corresponds to 1359 A.D., October 23 when the weekday was Wednesday. If, however, the cyclic year is a mistake for Śārvari the details regularly correspond to 1360 A.D., October 11.

The record registers gift of lands and coconut garden to god Sēnēśvaradēva of Bayidūru, after purchase, by Chika Maleya-deṇṇāyaka, younger brother of *mahāpradhāna* Maleya-dannāyaka who was governing Bārakūru-rājya.

## TEXT

- 1 ನಮಸ್ತುಂಗ ಸಿರಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ[ಚಾರ\*]ವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯದಯ ಶಕವರು -
- 2 [ಷ] ೧೨೮೨ ವಿಕಾರಿಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಸು ೧ ಆ ದಂದು ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ಅರಿರಾಯ ವಿಭಾಷ ಭಾಷೆಗೆ ತಪ್ಪುವರಾಯರಗಂಡ
- 3 ಶ್ರೀ ಬುಕಂಣವೊಡೆಯರ ವಿಜಯ ರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯದಲು ಆ ಬುಕಂಣ ವೊಡೆಯರ ನಿಯಾಮದಿಂ ಶ್ರೀ ಮನುಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಮಲೆಯ ದಂಣಾ -
- 4 ಯ್ಕರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನಾಳುವಲ್ಲಿ ಅವರ ತಂಮಂದಿರು ಚಿಕಮಲೆಯ ದಣಾಯ್ಕರು [ರಾಜನ] ಬಯಿದೂರ ಸೇನೇಶ್ವರದೇವರ . ಕಗ . . . . .
- 5 . . . . . ಬಾಳ ಸಿರಿಸಿ ಬರಸಿ ಕೊ ಸಿಲಾ ಶಾಸ [ನ\*]ದ ಕ್ರಮವೆಂತಂದಡೆ ಬಯಿದೂರ ನಾಳವರಿಂದಂ ಮೂಲಾಯಂ
- 6 . . . ಕಯ್ಯಬಾಳ [ಸಿ]ರಿಯೂರನಾಡ ಅಡಿಯರ ಬಳಿಯ ಅರಸವೆಗ್ಗಡೆಯುಂ ಆತನ [ತಾ]ಯಿ ವಂಚಿಯಬೆಯ ಮೂಲದ ಬಾಳು . . . . .
- 7 ಯಿರಣ ಅಡಿಯರು ಬಳಿಯ ಅರಸ ವೆಗ್ಗಡೆ ತಮ್ಮಸಾವಂತಂ [ಅಗಡಿಯ] . . . ಯೆಲದಾರು ಬಂದಬಾಳು ನಾರಣ ಸೇನಬೋವ . . . . .
- 8 ಬಂದ . . . . . ಸಿಂದಂ ಮೂಲವಾಗಿ ಬಂದಬಾಳುಮತ್ತಂ ಅಡಿಯರಬಳಿಯ ಅರಸವೆಗ್ಗಡೆ ತಂಮಸಾವಂತ . ಅಗು . . . . .
- 9 . . . ಮೂಲವಾಗಿ ಬಂದ . . . ಯಬಾಳು ಮತ್ತಂ ನಾರಣಸೇನ ಬೋವ[ನ ಮೂಲವಾಗಿ] ಚಂದಕನ ಮಗಲು ಬೊಂಮಕಸಿಂದಂ ಆಕೆಯ ಗಂಡ . . . . .

- 10 . . ದಲೂ ಮೂಲವಾಗಿ ಬಂದಬಾಳು ಅನ್ನು . . . . . ಚತುಸ್ಸಿಮೆಕೊಂಡ . .  
 . . . . .
- 11 . . . . . ಯಂದಂ ಬಡಗಲು . . . . . ಮೂಡಲು ನಾರಣಸೇನ  
 ಬೋವನ ಬಾಳಗಡಿಯಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಂ .
- 12 . . . . . ದ ವರುಷಂ ಪ್ರತಿ [ಬಾ]ಳೆಕೆಯ ಅಕಿಯಾಗಿ [ಹಗ್ಗಡ]. . .
- 13 . . . . . ಕ್ರಯವಾ[ಗಿ\*] ಬಂದಬಾಳು ಬಯಿದೂರ ವೋಳಗಣ . . .  
 . . ಬಾಳು[ವರು] . . . . .
- 14 . . . . . ಯವರು ಬಾಳಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಅಲಾಳಡಹಮಗ ದುಗ್ಗ[ಣ]ಡಹ  
 . . . . .
- 15 . . . . . ವೋಳಗಳದು ಮತ್ತಂ ಬ[ಯ]ಲು ಬಯಿದೂರ ಕಂಚ . .  
 . . . . .
- 16 . . . . . ಅಲಾಳ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳ ಗಡಯಂದಂ ಪಡುವಲು ಮಂಜಯ  
 ನಾಮಂತನ [ಬಾಳಿ] . . . . .
- 17 . . . . . ಡಯ ಬಾಳಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಕಂಚಿಯೋವೋಳಗಣ  
 . . . . .
- 18 . . . . . ಕಂಚ . . . . . ಯಬಾಳಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂದೀ  
 ಚತುಸ್ಸಿಮೆಯಂ . . . . .
- 19 . . . . . ದಹಾ[ನ]ಯ . . ಮೂ ಅಕ್ಕಿಯ . . ನಾಗಂಡುಗದಲು ಅಕಿಯ  
 ಮೂಡೆ ತಳಂ ಬಯಿದೂರಲು . . . . .
- 20 . . . . . ಗಿಬಂದ ಬಾಳು . . ಯ . [ಕಿ] . [ಯ] ತೆಂಗಿನಹಿತಿಲು . .  
 . . . . .
- 21 . . . . . ಕೋಟಿಸೆಟಿಯಂ ಕ್ರಯವಾಗಿ ಕೋಡತೆಂಗಿನಹಿತಿಲು . .  
 . . . . .
- 22 . . . . . ಗಿ ಬಂದ ತೆಂಗಿನಹಿತಿಲು ತೋ[ಳಹರ] . . . . .
- 23 . . . . . ಗಿ ಬಂದ ತೆಂಗಿನಹಿತಿಲು ಕಂಚಲಯ ಕೋಟಿಸೆಟಿಯಿಂದ  
 ಕ್ರಯವಾಗಿ ಬಂದ . . . . .
- 24 Damaged
- 25 . . . . . ವರಬಳಿಯ ನಾಗಣಭಂಜಾರಿ . . . . .
- 26 . . . . . ಯ ವಿಶಲಸೆಟಿ ಚತುಸ್ಸುಮುಖ್ಯಮಿಗಳ ವಾಳಿಂದಂ . . . . .  
 . . . . .<sup>1</sup>

<sup>1</sup> The rest of the record is badly damaged.



(A. R. No. 546 of 1929-30)

## PADUVARI, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in a field about three furlongs to the south-west of  
Roman-Catholic church

Bukka I, 1360 A.D.

This damaged record registers gifts of lands to several brahmins of Virūpākshapura probably by Virupanna-voḍeya, when *mahāpradhāna Maleya-dannāyaka* was governing Bārakūru-rājya.

It is dated Śāka 1282, Vikāri, Kārttika śū.1, Sunday. The cyclic year Vikāri corresponded with Śāka 1281 when the *nithi* occurred on Wednesday October 23 of 1359 A.D. But in the next year, Śāka 1282, Śārvarī, the details regularly correspond to 1360 A.D. October 11, which might be the intended date.

## TEXT

- 1 ನಮಸ್ತುಂಗ ಸಿರಚ್ಯುಂವಿ ಚಂದ್ರ[ಚಾ]ಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ
- 2 ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ || ಶ್ರೀ || ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯು -
- 3 ದಯ ಶಕವರುಷ ೧೨೮೨ ವಿ[ಕಾಂ] ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಶು ೧೯
- ದ -
- 4 ಉ ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಮಂಡಳೇಸ್ವರಂ ಅರಿರಾಯ ವಿಭಾಡ ಭಾಸೆ -
- 5 ಗೆ ದಪ್ಪವರಾಯರಗಂಡ ಶ್ರೀ ವೀರ ಬುಕಂಣ ವೊಡೆಯರ ವಿ -
- 6 ಜಯರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯದಲು ಆ ಬುಕಂಣವೊಡೆಯರ ನಿರೂ -
- 7 ಪದಿಂ ಶ್ರೀ ಮನುಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಮಲೆಯದಂಣಾಯ್ಕರು ಬಾರಕೂ -
- 8 ರ ರಾಜ್ಯವನಾಳುವಲ್ಲಿ [ಭಟ್ಟನ] ಬಯಿದೊರಲು ವಿರುಪಂಣ ವೊಡೆಯ
- 9 . . . . . ರಿನ ವಿರೂಪಾಕ್ಷ . . . . .
- 10 . . . . . ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಸಿಲಾಸಾಸ ಕ್ರಮವಂತಂದಡ ಆ ವಿರೂಪಾಕ್ಷ
- 11 ಪುರದ ಪ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆ ನಡವಬಾಳು ಬಯಿದೊರು [ತೋಡ . ರಿಂದಂ]
- ಮೂಲವಾ -
- 12 ಗಿಬಂದ ಕಲವೋಣಿಯ ಬಾಳಪಡು . . ಮೂಡಲು ಲೋಕು [ಕಾ]ಳಿಯ
- 13 ತೋಡಿ ನಾಗರದಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತಂಕಲು ಹೊಳೆಯಿಂದ ಬ -
- 14 ಡಗಲು ಪಡುವಲು ಅಣುವಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು .
- 15 ಡ [ದೇರ] ಬಳಿಯವರ ಬಾಳಿಂದಂ ತಂಕಲು ಮಿಂತೀ ಚತುರ್ಸೀಮೆಯ

- 16 ವೋಳಗುಳ [ಗದೆ] ಮೂಗಂಡುಗದ ಮೂ ೧೦೦ ನೂ [ಜಾ]ಡಿಯಲು ನಿ[ಟಿ] -  
 17 ಲೆಯ ಅಡಿಗಳ ಮಕಳಿಂದಂ ಕ್ರಯವಾಗಿ ಬಂದ ಬಾಳ ಚತುಸೀಮೆ  
 18 ಜಗದಾರಾದ್ಯರ ಬಾಳಿಂದಂ ಪಡುಪಲು ತೋಡಿಂದಂ ಬಡಗಲು ವೆ[ಯಿ] -  
 19 ಜಂಣನ ಬಾಳಿಂದ ಮೂಡಲು ಹೊಳೆಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚ -  
 20 ತುಸೀಮೆಯ ವೋಳಗುಳ ಗದೆ ಮೂಗಂಡುಗದ ಮೂಳಿಂ ವುಪೂರಬಾಳಗಡಿ  
 21 ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಂದಂ ಕ್ರಯವಾಗಿ ಬಂದ ಹೊಳಿಯ ಕೆತೆಯ ನಾಕು ಗಡಿ ಇ -  
 22 ದರ ವೋಳಗುಳ ಬಾಳುಗಡಿ ಮೂಗಂಡುಗದ [ಮೂ] ೧೦೦ ಅಂತು ಯಿ ಮೂ -  
 23 ಉ ತಾವಿನ ಬಾಳವೋಳಗುಳ ನಿಧಿಸಿಕ್ಷೇಪ ಜಲಪಾಪಾಣ ಆಕ್ಷೀಣಿ ಆಗಾ -  
 24 ಮಿ ಅಪ್ಪಭೋಗ ತೇಜಸಾಂಮ್ಯನಲ ಹೊಲಮರಪಲ ಸಹಿತವಾಗಿ ಏ -  
 25 ನುಳದನು ಮಲೆಯದಂಣಾಯ್ಕರು ವಿರೋಪಾಕ್ಷಪುರದ ಪ್ರಿತ್ತಿ [ವಂ] -  
 26 ತರುಗಳು ಚವುಡಪಂಗಳು . . ಗೂರರು ದೇವಪಂಗಳು ತ್ರೀಲೋ[ಚ] -  
 27 ನ ಭಟರು [ಹೊಳ]ರು ಯೀಶ್ವರಬಟ್ಟ ಬಾಳಬಟರು ಮಂಜರು ಆ -  
 28 ಸ್ತು ಯೀ ಪ್ರಜೆ ವ್ಯತ್ತಿಮಂ[ತ]ರಿಗೆ ಸರ್ಬ್ಬಮಾಂಸ್ಯವಾಗಿ ಹಿರಂ -  
 29 ಣೋದಕ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಧಾರಯನೆತದು ಕೊಟ್ಟರು ಆ  
 30 ಯೆಂಟು ಪ್ರಜೆ ಪ್ರಿತ್ತಿಮಂತರವೋಳಗೆ ಚವುಡಪಂಗಳಿಗೆ ಪ್ರಿತ್ತಿ  
 31 . . . . . ತ್ರಿತ್ತಿಯರೊಳು . . . . .  
 32 . . . . . ಂದು ಯಿ ಮೂಱು ತಾವಿನ ಪಾಳು . . . . .  
 33-37 Damaged

No. 48

(A. R. No. 114 of 1935-36)

KATLETALA, PUTTUR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT,

Slab set up in front of the well called the *Pustaka-īrtha*

Bukka I, 1361 A.D.

This damaged record registers an endowment of land for burning a perpetual lamp in the *matha* of Kaṭlavāḍi, a hamlet of Nayirāḍi, by Mādarasa who was governing Maṅgaḷūru-rājya.

It is dated Śaka 1282, Plava, Mīśha 5, Sunday. The details are irregular. The cyclic year Plava corresponded with the Śaka year 1283 when the given *nithi* fell on 1361 A.D., March 30, the weekday being Tuesday.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಶಕವಯಷ ೧೨೮೨ ನೆಯ ಪ್ಲವ ಸಂವತ್ಸರದ  
 2 ಮೇಷಮಾಸ ೨ ನೆಯ ಅ | ಶ್ರೀವೀರ ಬುಕ್ಕಣವೊಡೆಯರು ರಾಜ್ಯ -  
 3 ವ ನಾಳುವ ಕಾಲದಲು ಮಂಗಲೂರ ರಾಜ್ಯವನೂ ಮಾದರ್ಸರು ಅ -  
 4 ಳುವಲ್ಲಿ ಆ ಮಾದರ್ಸರು ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮಕರ್ತೃ ನಯಿರಾಡಿ ನೊಳಗಣ  
 ಕಟ್ಟಿ -  
 5 ವಾಡಿಯ ಮಠದ ದೇವರಿಗೆ ನಂದಾದೀವಿಗೆ ೧ ಕೈ ಕಲ್ಪಿಸಿದತಾವು [ಪೆ]ರುಪಯ -  
 6 ಲು ಪಿಲಿಕುಡಲು ಸಹಿತ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದಕಾರು. ಲಮೇಲು ಸಿದಾಯ ೧ ೧ ನೂ  
 7 ಅಡವಿಮೇಲೆ ಬಹರ್ಕಿಳು ಮೇಲು ಸಹಿತ ಧಾರಯ ನೆಡದುಕೊಟ್ಟು ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ  
 ಶಿ -  
 8 ಲಾ ಶಾಸನ ಕ್ರಮವೆಂತಂದಡೆ ಆಭೂಮಿಯ ಮೇಲೆ ಅರಸಿಂಗ ಸೇಸಿದಾ -  
 9 ಯ ಕೀಳು ಮೇಲುನಟ್ಟು ಬೇಡು ಬೀಡು ಬೀಯ ತವು [ಹೊಡಿಕೆ] ಹಡಿಕೆ ಬಿ -  
 10 ಸಗೆ ಉ . [ಹಾ]ಯ . ವೊದಲಾಗಿ ಅವುದಾಯಿಲ್ಲ ಸರ್ಬ್ಬಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಆ  
 ಮ -  
 11 ಠದ ದೇವರಿಗೆ ನಂದಾದೀವಿಗೆ ಸಲುವು ಯ ಭೂಮಿಯಮೇಲೆ ಅವನಾ -  
 12 ನೊಬ್ಬಸು ಯಿಳಿದು ಯತ್ತಕೆ . . . . . ಚಾರಿಸಿದಡೆ . . .  
 13 ಅವನಾನೊಬ್ಬರು . . . . .  
 14 . . . . ಆರಸುಗಳು ಅಳಪಿದಡೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲು ಸಾವಿರಕವಿ -  
 15 ಲೆಯಂ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಂ ಕೊಂದ ದೋಷ ಧರ್ಮವನಳಿದ ಪಾಪಯಿ ಧ -  
 16 ಮ್ ಅಚಂದ್ರಾಕ್ಷರಾಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ನಡವಹಾಂಗಿ . . . . .  
 17 ಆಉರ . . . . . ಶಿಲಾಶಾಸನಮಂ ಬರಸಿಕೊಟ್ಟು . . .  
 18 . ಮಾಡಿದ ಮಾದರಸರ . . ಮಂಗಳ ಮಹಾಶ್ರೀ . . ಸೇನಮೋ -  
 19 ವರ ಬರಶ್ರೀ [11\*]

No. 49

(A. R. No. 256 of 1931-32)

KACHCHŪRU, (KŌTAKĒRI), UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Broken Slab (No. 6) lying near the *hōmakunḍa* in the Pañchalingeśvara temple

Bukka I, 1363 A.D.

This is dated Śaka 128[6], . . . krit, Śrāvana ba. 6, [Tuesday]. If the cyclic year was Śōbhakṛit, the details regularly correspond to 1363 A.D., August 1. The Śaka year was current.

The proper right portion of the slab is broken. It registers a gift to god Mārkaṇḍēsvara probably by Gaṇapa whose father (name lost) was a *sēnabōva*. Maleya-dannāyaka was governing Bārakūru-rājya.

## TEXT

- 1 . . . . . ತೆವನಮ | ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚಂ -
- 2 . . . . ಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗ -
- 3 . . . . ಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ | ಸ್ವಸ್ತಿ -
- 4 . . . . [ಭ್ವು] ದಯ ಶಕವರು[ಷ] ೧೨೮[೬] . .
- 5 . . [ಕೃ]ತು ಸಂ[ವ\*]ತ್ಯರದ ಶ್ರಾವಣ ಬ ೬ [ಮ] -
- 6 . . . [ಬು]ಕಂಠವೊಡೆಯರ ವಿಜೆಯ -
- 7 . . . ದಯದಲು ಶ್ರೀಮನುಮ -
- 8 . . ಧಾನಂ ಮಲೆಯ ದಂಣಾಯ್ಕು -
- 9 . . . . ಕೂರ ರಾಜ್ಯವನಾಳುವಕಾಲ -
- 10 . . . . . [ಸವಿ] ಸೇನಬೋವನ ಮಗ ಗಣಪ -
- 11 . . . . . ಕೃಕಂಡೇಶ್ವರ ದೇವರಿಗೆ ಮಾಡಿ -
- 12 . . . . . ಆಯನದ ಯೆರಡು -
- 13 . . . . . ರವೂಜೆಗೆ ಹೊಸವೊಳಲೊಳ -
- 14 . . . . . ಯ ಬಾಳಿಂದ ಬಡಿಗಲು [ಹೊ]ಳಿಯ -
- 15 . . . . . ಮೂಡಲು ಮಾಚಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಬ -
- 16 . . . . . ಳಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ನಡವ ಹೆದ್ದಾರಿ -
- 17 . . . . . ಯಿಂತೇ ಚತುಸ್ಸಿಮೆಯೊಳಗುಳ . -
- 18 . . . . . ದಗಣಿಗುಳು . ದರ ಹೆದ್ದಾರಿಯ -
- 19 . . . . . ರಬಾಳಿಂದ ನಡವ . ಣ ನಾಗ . -
- 20 . . . . . ಮೂಡೆ ೧೩ -

## KACHCHŪRU (KŌTAKĒRI), UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Broken Slab lying near the *hōmakunḍa* in the Pañchaliṅgēśvara temple

Bukka I, [1363-64 A.D.]

This damaged record is dated Śaka 12[85], Pārthiva, other details being lost. The date is irregular. The given cyclic year corresponds to 1363-64 A.D.

It registers gifts of money and probably of land also, for worship and offerings in the temple of Mārkaṇḍēśvara by Sāla and others. The details of the gift cannot be made out. It refers to a *daṇṇāyaka* as governing some division.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಶಕವರುಷ ೧೨[೮೫]ನೆಯ ಪತ್ರಿಕವ ಸಂವತ್ಸರದ
- 2 . . . . . ಶ್ರೀ ವೀರಬುಕ್ಕಂಣ ವೊ -
- 3 ಡೆಯರ ರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯ [ದಲು] . . . . ದಂಣಾಯ್ಕರು . .
- 4 ರಾಜ್ಯವನಾ[ಳುವಕಾಲ]ದಲಿ ಮಾಕ್ಕಂಠೇಸ್ವರದೇವರಿಗೆ . . .
- 5 . . . [ನಿವೇ]ದಕ್ಕೆಕೊಟ್ಟ ಸಿಲಾಶಾಸನ ಕ್ರಮವೆಂತೆ[ದರೆ]
- 6 . . . ಯಗ ಉಡಿಯ [ನಾ]ಳನೂನಾ[ಲ್ವ]ರು . .
- 7 . . . . ರಂಟ್ಟ ನಾಡೊಡೆಯರ . ಅಗೆರಿಯ [ಭೋ].
- 8 . . . ದೇರಿಯ ತೋಟದಿಂ ಮೂಡಸಾಳ . . ಸೆಟ್ಟಿಯ
- 9 . . . ದಿಂ ಪಡುವ [ಭೋ]ಗ . . ಸುವ ತೋಟದಿಂ ಬಡ
- 10 . . ಚಂದ್ರವೆ . . ನ ತೋಟದಿಂ ಪಡು . . ಚತುಸ್ಸಿ
- 11 ಮಯಿಂದೊಳಗುಳ ತೋಟವರಡಕ್ಕಂ . . ಪರಿ[ವಾ]ರ . .
- 12 . . ವನೊ . . ಪುರಾಣಕ್ಕೆ ವರುಷಂ ಪ್ರತಿ
- 13 [ಪೊ]೧೫ ನಯಿದನೂ ನಡಸಿ ಬಹವೆಂದು . . . .
- 14 . . . . ಕೊಟ್ಟು . . . . .
- 15 . . . . . ತಾಗಿ ಶಾಸನ . . . . .
- 16 ಹರಿಸಿಕೊಡುವರು ಹಲರು ಸೆಟ್ಟಿಕಾರರು | ಯೀ ಧ -
- 17 ಂಮ್ಮಕೆ ತಪ್ಪಿದವರಿಗೆ ಕವಿಲೆಯಕೊಂದ ದೋಷ ಬ್ರಾಹ್ಮ -
- 18 ಣರಕೊಂದ ದೋಷ ಭೂಮಿ ಚಂದ್ರಾಕ್ಕ[಼ರು]. . . . .
- 19 . . . . . [ಡ]ಸೊಗು [೦]

No. 51

(A. R. No. 535 of 1929-30)

BAINDŪRU, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in a field behind the Bazar street

Bukka I, 1364 A.D.

This badly damaged record registers a gift of lands and coconut-garden, for feeding brāhmanas in the *matha* attached to Narasimhadēva temple, by Chikka-Maleya-dañṇāyaka younger brother of *mahāmaṇḍalēśvara* Maleya-dañṇāyaka. The latter was governing Bārakūru-rājya. The gift was left in-charge of Viṭhala-hebāra, son of Nāraṇa hebāra of Naḍumane.

It is dated [Śaka 1286], Krōdhi, Kārttika śu. 11, Sunday. The Śaka year was current. The details are irregular as the *tithi* corresponds to 1364 A.D., November 6, when the weekday was Wednesday. If, however, the cyclic year is a mistake for Viśvāvasu, the other details would regularly correspond to 1365 A.D., October 26.

## TEXT

1-2 Damaged

3 [೧೨೮೭ ನೆ ಕ್ರೋಧಿ] ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಶು ೧೧ ಆ ದಂದು  
ಶ್ರೀಮನ್ನವಾ -4 ಮಂಡಲೇಶ್ವರ ಅರಿಯವಿಭಾಡ ಭಾಷಗೆ ತಪ್ಪವರಾಯರಗಂಡ ಶ್ರೀವೀರ  
ಬು]-

5 ಕಂಠ ವೊಡೆಯರ ವಿಜಯರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯಲು [ಶ್ರೀ] ಬುಕಂಠ ವೊಡೆ . . .

6 . . . . . ಶ್ರೀ ಮನುಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರ ಮಲೆಯದಂಣಾಯ್ಕರು ಬಾ -

7 ರಕುರ ರಾಜ್ಯವನಾಳು[ವ] ಲಿ ಅವರ ತಮಂದಿರ ಚಕ್ಕಮಲೆಯ ದಂ[ಣ್ಣಾ]

8 . . . . . ಳಗಣ ನರಸಿಂಹದೇವರ . . .

9 . . . ತ್ರದ ಬ್ರಹ್ಮಾದಾಯದ ಬಾಳ . ಕೊಟು [ಬರಿ]ಸಿ ಕೊಟ್ಟಿಸಿಲಾಡಾಸನ -

10 ದ ಕ್ರಮ[ವಂತಂದಡ] ಬಯಿದೂರ . . . . .

11 . . . . . ಬಯಿದೂರ ಪಟ್ಟಣ[ಸ್ವಾಮಿ] ಯ . . ಯ . .

12 . . . ಸೆಟ್ಟಿಯಿಂ ಮೂಲವಾಗಿ ತಂಗಿನ ಹಿತ್ತಿಲು ಮತ್ತಂ ಸೀಮೆ .

13 . ಯ ಕೋಟಿಸೆಟ್ಟಿಯಂ ಮೂಲವಾಗಿಬಂದ ತಂಗಿನ ಹಿತ್ತಿಲು ಮತ್ತಯಿ . . .

14 . . . . . ನಾರಣಸೆಟ್ಟಿಯಂ ಮೂಲವಾಗಿ ಬಂದ ತಂಗಿನ ಹಿತ್ತಿಲು ಮತ್ತ . . .

15 ಯಿಂದಂ [ಕ್ರಯ]ವಾಗಿ ಬಂದ ತಂಗಿನ ಹಿತ್ತಿಲು ಮತ್ತಂ . . . ಕನಮಾಬು

- 16 . . . ಕ್ರಯವಾಗಿ [ಬಂದ] ತೆಂಗಿನ ಹಿತ್ತಿಲು ಮತ್ತಂ . . . . .
- 17 . . ಮೂಲವಾಗಿ ಬಂದಬಾಳು ತೆಂಗಿನ ಹಿತ್ತಿಲು ಅಂಸ್ತು ಯಿಷ್ಟಬಾಳಿನ ಚತು-
- 18 ಸ್ಲೀಮೆ . . . . . ಬ್ರಂಮ್ಮ . . . . . ನಾರಣಸೆಟೆ . . . . . ಗದೆಯ ಗಟಿ -
- 19 [ಯಂ] ಪಡುವಲು . . . . . ಹೊಳೆಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು
- 20 . . . . . ದೇವಸ್ವ ದೂರಜನ ಬಳಿಯವರ ಮೂಲದ ಹಿತ್ತಿಲು
- 21 . . . . . ಗಣ ಭಂಡಾರಿ ವಿಠಲಸೆಟೆಯ ಕೋಟೆ ಗು . . . . .
- 22 . . . . . ಬಳಿಯವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಣಗಡಿ ತೂಳಬ
- 23 . . . . . [ರ]ಗಡಿ [ಕುಸಿ] ಸೆಟೆಯ ವಿಠಲಸೆಟೆ ಬಿತ್ತುವ . .
- 24 . . . . . ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೇಮೆಯ ವೊಳಗ [ಭಂಡಾರಿ]
- 25 . . . . . ಕ್ರಯವಾಗಿ ಬಂದ ತೆಂಗಿನ ಹಿತ್ತಿಲು ಸಹಿತ ಆ ಬಾ -
- 26 [ಳೊ]ಳಗುಳ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪ ಜಲಪಾಪಾಣ ಅಷ್ಟಭೋಗ ತೇಜಸ್ವಾಂಮ್ಯಯಿ ಯೇನುಳ
- 27 . . . . . ಚಿಕ ಮಲೆಯ ದಂಣಾಯ್ಕರು ಆ ನರಸಿಂಹ ದೇ -
- 28 [ವರ] ಮಠದಲಂಬ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಭೋಜನಕ್ಕೆ ಹಿರಂಣ್ಯೋದಕ ಧಾರಾಪೂ[ರ್ವ] -
- 29 [ಕ]ವಾಗಿ ಧಾರೆಯ ನೆಱದುಕೂಟ ಆ ಬಾಳನು ಯೆಡಿತೊಱಿಯ ನಡುಮನೆಯ ನಾ -
- 30 ರಣಹೆಬಾರುವನ ಮಕ[ಳು\*] ವಿಠಲಹೆಬಾರುವಂಗೆ ನಾ[ಯ]ರು ಮೂಲವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ -
- 31 [ರು] ನಡುಮನೆಯ ವಿಠಲಹೆಬಾರುವನು ಆ ಬಾಳನು ತೆಂಗಿನ ಹಿತ್ತಿಲನು
- 32 . ದು ಬಂದು ಆ ನರಸಿಂಹದೇವರ ಮಠದಲಂಬ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಭೋಜನ -
- 33 ಕೆ ವರುಷಂ ಪ್ರತಿ ಗೇಣಿಯನೂ [ವೊ]ತದ ಹಾನಿಯಲು ವೊರವೆಯ -
- 34 ಯಾಗಿ ಹಾನಿ ನಾಲ್ವತ್ತೆ ಲೆಕ್ಕದ ಅಕ್ಕಿಯ ಮೂಡೆ ೬೦ ನೂ ನಡಸಿ ಬಹಂ -
- 35 ತಾಗಿ ಬರಸಿ [ಕೊ]ಟೆ ಸಿಲಾಶಾಸನ ಅಕ್ಷರದಲು ಅಕ್ಕಿಯ ಮೂಡೆ ಅಱು[ವ] -
- 36 ತು . . . . . ಕೆ ಆ ಮಲೆಯ ದಂಣಾಯ್ಕರ ಸುಹಸ್ತದ ವೂಪ ಚ -
- 37 ಪುಡಪನ ಬರಹ || ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾ
- 38 [ಪಷ್ಠಿ]ರ್ವರುಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ವಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ || ಸಾಮಾನ್ಯೋ-
- 39 [ಯಂ] ಧಂಮ್ಮೇಸೇತುಂ ನೃಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ಭಿ ಸರ್ವ್ವಾಃ -
- 40 ನೇತಾನ್ಭಾವಿನಃ ಪಾರ್ಥಿವೇಂದ್ರಾ ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರ-  
[||\*]

- 41 ಯಿ ಧರ್ಮಕೆ ಆರು ಅಯಿಪಿದವರು ಶ್ರೀವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಾವಿರ ಕವಿಲೆಯ  
 42 . [ಕೊಂದ] ದೋಷಕೆ ಹೋಹರು ಬೊಪಣ್ಣ . . ಯಿ ಬಾಳಿನ ಕೋ . . .  
 43 . . . . . ಬ ಯಿ ಧ(ಂ)ರ್ಮದ ಬಾಳಿಂಗೆ ನಡವರು [||\*]

No. 52

(A. R. No. 297 of 1931-32)

ACHALĀDI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up near the house of Patel Saṅkayya setṭi

Bukka I, 1370 A.D.

This badly damaged record seems to register a gift of land to a deity at Achalādi when *mahāpradhāna Gōparsa-voḍeya* was governing *Bārakūru-rājya*. The details are all lost.

It is dated Śaka 1293, Sādhāraṇa, dvitīya Vaiśākha śu. 1, *Vaddavāra* corresponding to 1370 A.D., April 27. The weekday was Saturday.

TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತ್ರಯೇನಮಃ [||\*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ . . . . .  
 2 ಮರಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸ -  
 3 ಂಭವೇ | ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾದ್ಭುದಯ ಶಕವರುಷ ೧೨೯೨ ನೆಯ [ಸಾಧಾ] -  
 4 ರಣ ಸಂವತ್ಸರದ [ದ್ವಿತೀ]ಯ ವಯಿಶಾಖ ಸು ೧ ವ ಶ್ರೀ ಮನುಮ . . .  
 5 . . . . . ಅರಿಯಾಯ ವಿಭಾಡ ಭಾಸೆಗೆ ತಪ್ಪುವರಾಯರಗಂಡ  
 6 ಪೂರ್ವ ದಕ್ಷಿಣ ಪಶ್ಚಿಮ ಸಮುದ್ರಾಧಿಪತಿ ಶ್ರೀವೀರ ಬುಕ್ಕಂಣ ವೊ -  
 7 ಡೆಯರು ರಾಜ್ಯ . . . . . ಯಮಾಡುವಲ್ಲಿ ಆ ಬುಕ್ಕಂ -  
 8 ಣ ವೊಡೆಯರ ನಿರೂಪದಿಂ ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಗೋಪರ ವೊ -  
 9 ಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನು [ಪ್ರತಿಪಾ]ಲಿಸುವಲ್ಲಿ ಆ ಗೋಪರ ವೊ -  
 10 ಡೆಯ . . . . ಚರಸರ ಮಗ . . . . . ರಿಗೆ ನಾಯಮೂ -  
 11 ಲವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ಆಚಲಾಡಿಯ [ದೇವ] . . . . ಚತುಸ್ಸಿಮೆಯ ವಿ -  
 12 ವರ . . . . . [ಯ್ಯ] ಡಿಯ . . . .  
 13 . . . . . ಮೂಡಲ ಬಡಗಲು . . . .  
 14 Damaged  
 15 ಕೊಟ್ಟ . . . . . ಬಿತ್ತುವಮೂಡ . . . . .<sup>1</sup>

<sup>1</sup> The rest of the record is badly damaged.



No. 53

(A. R. No. 309 of 1931-32)

ĀVARSE, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing at 'Kūsalabettu' in the hamlet Kirāḍi

Bukka I, 1370 A.D.

This badly damaged record seems to register a gift of money income and also land for the supply of flower-garlands and other service, to god Kōtinātha (Kōṭīśvara)dēva. Gōparasa is stated to have been administering Bārakūru-rājya at the instance of the king. Other details are lost.

It is dated Śaka [1293], Sādhārana, Pushya śu. 1..., Saṁkramaṇa. In the given cyclic year Saṁkramaṇa, i.e., Uttarāyaṇa-saṁkramaṇa, occurred on 1370 A.D., December 27, Friday when the *tithi* was śu. 9 in the month of Pushya. This might be the intended date. The Śaka year was current.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ . . . . .
- 2 [೧೨೯೭] ನಯ [ಸಾಧಾ]ರಣ ಸಂ ಪುಷ್ಯಮಿ ೧ . . .
- 3 ಸಂಕ್ರಮಣದ ಪುಂಜ್ಯಕಾಲದಲಿ ಶ್ರೀ ಮ -
- 4 ತು ಬುಕ್ಕಂಣ ವೊಡೆಯರು ಪುಡ್ವೀ ರಾಜ್ಯ ಗೆ[ಯಿವ] -
- 5 ಕಾಲದಲಿ ಆವರ ನಿರೂಪದಿಂ ಗೋಪರಸರು ಬಾರಕೂ -
- 6 ರ ರಾಜ್ಯವನಾಳುವಲಿ ಶ್ರೀಮತು ಠಕ್ಕರ ಸೇನಾ[ಪ] . . .
- 7 . . . . . ಳಿಯ ವೂರುಗಳೊಳಗಣ . . . . .
- 8 ಯ[ನು]ಣಿಸುವ . . . . . ಯ ಕಾಲದಲಿ .
- 9 . . . . . [ಮೂರಂ] ಬಾಳಿಗೆ . . . . .
- 10 . . . . . ಕೋಟಿನಾಥ ದೇವರಿಗೆ . . .
- 11 ಯ[ಪೂ]ಮಾಲೆ ಎರಡಕ್ಕ ವರುಷ ೧ ಕ್ಕೆ ತೆಱುಪಣ . .
- 12-13 Damaged
- 14 . . . . . ಕೊಟ್ಟು ಬರಸಿದ ಶಿಲಾ . .
- 15 . . . . . ತೆಱನೂ ಕೊ . .
- 16 . . . . . ಕೋಟೀಸ್ವರ ದೇವ
- 17 Damaged
- 18 . . . . . ಕೋಟೀಸ್ವರ ದೇವರು . . .<sup>1</sup>

<sup>1</sup> The rest of the inscription is badly damaged.

No. 54

(A. R. No. 318 of 1931-32)

KĀDŪRU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up near the house of Śāṅkaranārāyaṇa Purāṇika at the hamlet of Tantrāḍi

Bukka I, 1370 A.D.

This record registers a gift of land to Kṛiṣṇa-maṇḍacha, son of Kēśava-maṇḍacha for feeding one brahmin daily in memory of Narisimha-bimnāni, by the latter's mother Dugu-bimnānitti. The gift land was situated in Antrāḍi. It states that mahāpradhāna Gōparasa-vodeya was then governing Bārakūru-rājya.

It is dated Śaka 1293, Virōdhikrit, Āśvayuja ba. 30, solar eclipse corresponding to 1371 A.D., October 9. The weekday was Thursday.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇನಮಃ || ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರ ಚಾಮ
- 2 ರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ || ಸ್ವಸ್ತಿ
- 3 ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಶ ೧೨೯೩ ನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ವಿರೋಧಿಕ್ರುತು
- 4 ಸ[ಂ] ವತ್ಸರದ ಅಸ್ವಯುಜ ಬ ೨೦ ಸೂರಿಯಗ್ರಹಣದಂದು ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಮನು
- 5 ಮಹಾ ಮಂಡಳೇಸ್ವರಂ ಅರಿರಾಯ ವಿಭಾಡ ಭಾಸೆಗೆ ತಪ್ಪುವರಾಯರ ಗಂಡ
- 6 ಶ್ರೀ ವೀರಬುಕ್ಕಣ ವೊಡೆಯರ ವಿಜಯರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯದಲು ಆ
- 7 ಬುಕ್ಕಣ ವೊಡೆಯರ ನಿರೂಪದಿಂ ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಗೋಪ -
- 8 ರ್ಸ ಒಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ ಕಾಲದಲು ಹೂವಚಿಯ
- 9 ಬಳಿಯ ದುಗುಬಿನಾಣಿತ್ತಿ ತನಮಗ ಸರ[ಸಿ]ಂಗ ಬಿನಾಣಿ ಸ್ವರ್ಗಸ್ತನಾದಲ್ಲಿ
- 10 ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ ದಿನ ೧ ಕಂ ವೊಬ ಬ್ರಾಹ್ಮಣನುಂಬಹಾಗೆ ಮಾಡಿದಧರ್ಮ
- 11 ಅಂತ್ರಾ -
- 12 ಡಿ ವೊಳಗೆ [ತೋಟ]ದ ಬ್ರಹ್ಮದಾಯದ ಮೂಲದ ಬಾಳು ಅಣವಿತ್ತಿಯ ಗದೆ
- 13 ೧ ಗುಳಿಯನಗದೆ ೧ ಅನ್ನುಗದೆ ೨ ಕಂ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಗಣ[ಗಿ]ಲು ನಾಗಂಡುಗ -
- 14 ದಲಿ ಮೂಡ ೧೦ ಆ ಬಾಳಿನ ಚತುಸೀಮೆ ಹೊಳೆಇಂದಂ ಬಡಗಲು ಆ -
- 15 ಗಳಿಂದಂ ತಂಕಲು ಹೊಸಮಾಟದ ಗದೆ ಇಂ ಪಡುವಲು ಹಾಯ್ಕು -
- 16 ನ ಬಳಿಯವರ ಬಾಳಗಡಿ ಇಂದಂ ಮೂಡಲು ಇಂತು ಚತುಸೀಮೆ ಯೊ -
- 17 ಳಗುಳ ಬಾಳು ಆ ಬಾಳಿಂಗೆ ಬಂದ ಕಟುಂದೆಣು ವ ೬ ನೂ ಸರಸಿಂಗಾಳು
- 18 ವನ ಅಳಿಯ [ಬೆ]ಂಮಂಣ ಕಂಬಳಿಂಗುಳ ತೆಣನೂ ದುಗು ಬಿಂ -

- 18 ನಾಣಿತ್ತಿ ಆ ತೆಣೆಗೆ ಶಲವಾಗಿ ಮಾಕಬೆಯ ಬೆಟ್ಟಿನಮಾಕಿ ಮೂ ೫ ಮನ  
 19 ಅಡಿ ಇಷ್ಟನೂ ಕೊಟ್ಟು ತೆಣನೂ ಯೆರೆಸಿಕೊಂಡು ಆ ತೆಣನೂ ಕೊಂಡು  
 20 ಕೊಂಡಳು ಯಿ ಬಾಳಿಗೆ ದುಗುಬಿನಾಣಿತ್ತಿಯೂ ಮೂರುಕೇರಿಯ ಹಲರೂ  
 ಕೂ -  
 21 ಡಿದು ಕೇಶವ ಮಂಡಚನ ಮಗ ಕ್ರಿಷ್ಣಮಂಡಚಂಗೆ ನಾಯರು ಮೂಲವಾಗಿ  
 ಎಣ -  
 22 ದು ಕೊಟರು ಆ ಮಂಡಚನೂ ಬಾನಗೇಡು ಬಣಗೇಡು ಎಂದೆ ನಾಗಂ  
 23 ಡುಗದಲು ನಿಲಿಕೆಬತನ ಹಾನೆಯಲು ಭತ್ತ ಮೂ ೩೦ಕೆ ಅಕ್ಕಿ ಮೂ ೧೨ ನೂ  
 24 ಬರವೆ ಅಕ್ಕಿಯಾಗಿ ಬಾರಕೂರಿಗೆ ತಂದು ಹಾಯ್ಕುವನು ಯಿ ಧರ್ಮವನು  
 25 ದುಗುಬಿನಾಣಿತ್ತಿ ವುಳ್ಳಪ್ಪುಕಾಲ ದುಗು ಬಿನಾಣಿತ್ತಿ ನಡಸುವಳು ದು --  
 26 ಗುಬಿನಾಣಿತ್ತಿಯಿಂದ ಬಳಿಕ ದುಗುಬಿನಾಣಿತ್ತಿಯ ಸಂತಾನದವ -  
 27 ರು ನಡಸುವರು ಕ್ರಿಷ್ಣಮಂಡಚನ ಸಂತಾನ ತಪ್ಪದೆ ನಾಯರು  
 28 ಮೂಲವಾಗಿ ಎಣೆದು ಕೊಟ್ಟರು ಇ ಧರ್ಮ ಮೂಱುಕಿರಿಯ ಸೋಮನಾ -  
 29 ಥ ದೇವರ ಸಂನಿಧಿಯಲು ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ | ಇ ಧರ್ಮವನು ಮೂಱುಕಿರಿ  
 30 ಯ ಮೂ[ವರು] ಸೆಟ್ಟಿಕಾಱುರೂ ನೂಱ ಯತ್ತಿಳ ಮೇಲೊಳಗಾದ ಸಮಸ್ತಹಲ-  
 31 ರು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವರು || ಇ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ತಂತ್ರಾಡಿ ಊರು ಅಯ್ವರ . .  
 32 ಪ | ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತು ವಸುಂಧರಾ ಶಪ್ಪಿವ್ವರುಸ  
 ಸಹಸ್ರಾ -  
 33 ಣಿ ವಿಪ್ಪಾಯಾಂ ಜಾಯತೇಕ್ರಿಮಿ | ಅವನಾನೊಬ್ಬರು ಇ ಧರ್ಮಕೆ ಅಳಿಪಿದವರು  
 34 ವಾರಣಾಸಿಯಲು ೧೦೦ ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದಪಾಪ ಶ್ರೀ ಸೋಮನಾಥ ಸರಣು  
 35 ಗೋಪರ್ರವೊಡೇ[ರ\*] ಸುಹಸ್ತದ ೨ ಪ

No. 55

(A. R. No. 475 of 1928-29)

ULĀYBETTU, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of the Śiva temple

Bukka I, 1375 A.D.

This record is dated Śaka 1298, Rākshasa, Āshāḍha śu. 15, Thursday corresponding to 1375 A.D., June 14, the Śaka year being current.

It records a gift of land as *dēvasva* to Vidyāgiritīrtha-śrīpāda for worship and offerings in the temple at Omaniḷūru for the welfare of the king Bukkanna-vodeya by Paṇḍaridēva who was governing Maṅgalūru-rājya. The imprecatory portion states that the person who disobeyed the gift was to be fined 1000 *gadyāna* payable to the king.

## TEXT

## Obverse

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮಸೇ -  
 2 ತುಂ ನಿಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲೇನೀಯೋ ಭವದ್ಭಿಃ ಸರ್ವಾನೇತಾನ್ -  
 3 ಭಾವಿನಃ ಪಾರ್ಥಿವೇಂದ್ರಾಂ ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮ -  
 4 ಚಂದ್ರ || ಸ್ವಸ್ತಿ ತಕವರುಶ ೧೨೯೮ ನೆಯ ರಾಕ್ಷಸ ಸಂವತ್ಸರದ  
 5 ಆಪಾಢ ಶುದ್ಧ ೧೫ ಗುರುವಾರದಂದು ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಮಂ -  
 6 ಡಳೇಶ್ವರಂ ಆರಿರಾಯ ವಿಭಾಡ ಭಾಸಗೆ ತಪ್ಪುವರಾಯ -  
 7 ರ ಗಂಡ ಶ್ರೀ ವೀರ ಬುಕ್ಕಂಣ ಒಡೆಯರಿಗೆ ರಾಜ್ಯಾಬ್ಯುದಯ -  
 8 ವಾಗಿರ[ಬೇಕೆ]ದು ಮಂಗಲೂರ ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ ಪಂಡರಿ -  
 9 ದೇವ ಒಡೆಯರು ಮಾಡಿದಧರ್ಮ್ಮ ಒಮಂಜೂರ ಸಾ[ಲೆ] -  
 10 ದೇವಾಲ್ಯವನು ವಿದ್ಯಾಗರಿತೀರ್ಥ್ ಶ್ರೀಪಾದಂಗಳಿಗೆ ಧಾ -  
 11 ರಯನಱದು ಕೊಟು ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಕ್ರ -  
 12 ಮವೆಂತಂದರೆ ಆದೇವಸ್ವವನು ಚೆನಾಗಿ ರಕ್ಷಿಸಿ -  
 13 ಕೊಂಡು ದೇವರ ಶ್ರೀಕಾರ್ಯವನು ತಪ್ಪದೆ ಆ  
 14 . . ದುನಡಸಿಕೊಂಡು ಬಹರು ಶ್ರೀಪ್ರಾದಂ -

## Reverse

- 15 ಗಳಿಗೆ ವರುಷಂ ಪ್ರತಿ  
 16 ಭತ್ತ ಮೂ ೨೬ ಗ೩ನೂ ಕೊಂಬರು ಉ -  
 17 ಳಿದ ಭತ್ತ ಮೊದಲಾಗಿ ದೇವಸ್ವದಲು ಯೇ -  
 18 ನುಳ್ಳದನೂ ಕೊಂಡು ದೇವರ ಶ್ರೀಕಾರ್ಯವನೂ ನಡ -  
 19 ಸುವರು ಯಿಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ಆರೊಬ್ಬರು ವಕ್ರವಾಗಿ ಬಂದ[ದ] -  
 20 ವರುಳ್ಳವಡೆ ಅರಸಿಗೆ ತಪ್ಪು ಗ ೧೦೦೦ ತಲಿ ೧ .  
 21 ಉವ ಅಡಕ ಅರಸುಗಳು ವಕ್ರವಾಗಿ ಧರ್ಮ್ಮಕೆ ವಿಪ -  
 22 ರೀತವ ಮಾಡಿದಡೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲು ಸಾವಿರ ಕವಿಲೆಯ  
 23 ಬ್ರಾಂಹಣರ ಕೊಂದಪಾಪ ಧರ್ಮ್ಮವ ಕಡಿಸಿದ ದೋಷ ಇ ಮ -  
 24 ರಿಯಾದೆಯಲು ಒಮಂಜೂರ ಕಟಳಿಯ ಸಲಕೆಯ ವೂ -  
 25 ರವರು ಮುಂತಾಗಿ ಧರ್ಮ್ಮವಮಾಡ್ನಿ ಶಿಲಾಶಾಸನವ ಬರ -  
 26 ಸಿಕೊಟ್ಟ ಪಂಡರಿದೇವ ಒಡೆಯರಿಗೆ ಮಂಗಲಮಹಾ  
 27 ಶ್ರೀ ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧ  
 28 . . . . . ವರ್ರುಶ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಣಾಯಾಂ ಜಾ  
 29 . . . . . ಸೇನ ಬೋವನ ಬರಹ ಪಂಡ  
 30 Damaged.

## KUDUPU, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

On two pieces of a broken slab set up in the outer *prākāra* of Anantapadmanābhavāmin temple

Bukka I, 1375 A.D.

This record is dated Śaka 1297, Rākshasa, Kārttika śu. 1, Thursday, corresponding to 1375 A.D., October 25, Thursday, f.d.t. 35.

The inscription records that when Pandaridēva was governing Maṅgalūru-rājya, the king endowed the two villages Kudupu and Mālūru, with rights of ownership (*oḍetana*) and exemption of the taxes *sattu* and *bedige* to Vidyāranya-śrīpāda of Śringēri, in turn, set apart the income, in cash and in kind, from these two villages for worship and offerings in the temples of Śaṅkara and Rāmanāthadēva and for the feeding of twelve brāhmaṇas in the temple at Kudupu.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗ -
- 2 ರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಶಕವರುಷ ೧೨೯೭  
ನೆಯ ರಾ -
- 3 ಕ್ಷಸ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಸು ೧ ಗು ಶ್ರೀಮನು ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ  
ರಾಜಪರಮೇ -
- 4 ಸ್ವರ ಶ್ರೀವೀರ ಬುಕ್ಕರಾಯ ರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯ ರಾಯನ ನಿರೂಪದಿಂದ ಪಂಡ-
- 5 ರಿದೇವಂಗಳು ಮಂಗಲೂರ ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ ಕಾಲದಲಿ ರಾಯನು ಸಿಂಗೇ -
- 6 ರಿಯ ವಿದ್ಯಾರಂಣ್ಯ ಶ್ರೀ ಪಾದಂಗಳಿಗೆ ಸಮರ್ಪಿಸಿದ ಧರ್ಮದ ಕ್ರಮವೆಂತ-
- 7 ದಂತಾ ಕುಡುಪಿನ ದೇವಾಲಯದಲು ಯತಿಗಳು ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆ ಪ್ರತಿದಿನ[ಜನ\*]  
೧೨ ಕ -
- 8 ಂ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಭೋಜನ ನಡವಂತಾಗಿ ನಂದಳಿಕೆಯ ನಾಡೊಳಗಣ [ಕು]ಡುಪಿನ  
ಗ್ರಾಮ ೧ ಕಂ
- 9 ಮಂಗಲೂರ ಕಾಟಿ ಗ ೨೪೦ ಕೊಂಬ ಭತ್ತ ಮೂ ೬೦ ಮಾಲೂರ ಹರವರಿ ೧  
ಕಂ ಭತ್ತಮೂ -
- 10 ಡೆ ೩೬೦ ವುಭಯಂ ಕಾ ಗ ೨೪೦ ಭತ್ತ ಮೂಡೆ ೪೨೦ ಕಂ ಚತ್ತಕ್ಕೆ ವ[ಲಿ]  
೧ ಕಂ
- 11 ಭತ್ತಮೂಡೆ ೩೬೦ ಮೇಲು ವೆಚ್ಚಕ್ಕೆ ಕಾಗ ೯೦ ಕುಡುಪಿನ ದೇವರಿಗೆ  
ಯಿರುಳಿನ
- 12 ನಿವೇದ್ಯ[ಕ್ಕೆ] ಮಾಲೂರ ಹರ[ವ]ರಿಯಿಂದ ಭತ್ತಮೂಡೆ ೬೦ ಕುಡಿ . ಅಕಿ ಹಾ-

- 13 ನೆ [೩೨]ನು ನಡವುದು [ನ]ಡಸಿ ಶಂಕರದೇವರ ಅಮೃತಪಡಿ . . ಮಂಗ -  
 14 ಲೂರ ಕಾಗ ೧೫೦ ಅಂತ್ತು ಕಾಗ ೨೫೦ ಭತ್ತಮೂಡೆ ೪೨೦ ವರುಷ[೦\*]ಪ್ರತಿಯು-  
 15 ಲು ನಡವುದು ಯಿಸ್ತಾನವನೂ ಧರ್ಮವನೂ ಶ್ರೀಪಾದಂಗಳ ನಿರೂಪದಿಂದ[ಲಿ]  
 16 . . . ಶಂಕರ ರಾಮನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ನಡ[ವ]ಂತಾಗಿ  
 ಕೊ -  
 17 ಟ್ಬರು ಯಿ ವೂರ ವೊಡತನ[ಮುಂ] ಶ್ರೀಪಾದಂಗಳಿಗಲದೆ ಆರಸಿನ ವೊಡತನ  
 18 [ಸ]ಲ್ಲದು ಕುಡುಪು ಮಾಲೂರಲು ಕಡಿದ ಕಂದಾಯದಲು [ಸಟ್ಟು] ಬೆಡಿಗ  
 ಸಲ್ಲ-  
 19 ದು ಯಿವೂರೊಳಗೆ ಆರು ವೊಬ್ಬರು . . ಮಾಡಿದಡೆ ಅಡಿಕೆಯತ -  
 20 ಪ್ಪು ಮಾಡಿದಡೆ ಶ್ರೀಪಾದಂಗಳು ಕೊಂಬರು ಯಿಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಆರೊಬ್ಬರು ವ -  
 21 ಕ್ರವಮಾಡಿದಡೆ ಆರಸಿಗೆ ತಪ್ಪು ಕಾಗ [೨]೦೦೦ ಹೊಂನ ತೆಲುಅಡಕು  
 22 ಆರಸು ಯಿಧರ್ಮಕ್ಕೆ ವಕ್ರವಮಾಡಿದಡೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲು ಸಾವಿರ ಕವಿಲೆ -  
 23 ಯನೂ ಸಾವಿರ ಬ್ರಾಂಹಣರನೂ [ಕೊ]ಂದ ದೋಷಕೆ ಹೋಹರು ಯಿಧ  
 24 ರ್ಮವನೂ ಪಾಲಿಸಿದವರು ವಾರುಣಾಸಿಯಲು ಸಹಸ್ರ ಕವಿಲೆಯ -  
 25 ನೂ ದಾನವಮಾಡಿ ಸಾವಿರ ಬ್ರಾಂಹ್ಮಣರನೂ ರಕ್ಷಿಸಿದ ಪುಂಣ್ಯ -  
 26 ಕ್ಕೆ ಹೋಹರು ಯಿಧರ್ಮವು ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕೃತಾಕೆಯಾಗಿ ನಡವಂತಾ -  
 27 ನಾಂಡು ಗ್ರಾಮನಖರ ಹಂಜಮಾನ ಆಚರಮುಂತಾಗಿ ಶಿಲಾಸಾ -  
 28 ಸನಮಂ ಬರಸಿಕೊಟ್ಟು ಯಿಧರ್ಮವ ಮಾಡಿದ ಪಂಡರಿದೇವಂಗಳಿ -  
 29 ಗೆ ಮಂಗಳಂ ಮಹಾಶ್ರೀ ಸ್ವದತ್ತಾನ್ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇ -  
 30 ತಿ ವಸುಂಧರಾ ಶಪ್ಪಿವ್ವರುಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ವಾಯಾಂ ಜಾಯ -  
 31 ತೇ ಕ್ರಿಮಿ [||\*] ಶುಭಮಸ್ತು [||\*]

No. 57

(A. R. No. 242 of 1931-32)

HANEHALLI (SAME AS MŪḌAKĒRI), UDIPI TALUK,  
SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 2) set up near the west wall of the Sōmanātha temple

Bukka I, 1379-80 A.D.

This badly damaged record is dated Śaka 1[3]01, Siddhārthi, corresponding to 1379-80 A.D. It registers a gift of land for the worship and offerings and for feeding two Brāhmaṇas in the temple of Sōmanāthadēva. The details of date etc., are lost.

## TEXT

- 1 Damaged
- 2 . . . . . ದಳೇಸ್ವರ ಆರಿ . . . . .
- 3 . . . . . ಶ್ರೀ ವೀರ ಬುಕಂಣ್ಣ ವೊಡೆಯರ
- 4 . . . . . ವಿಜಯರಾಜ್ಯ ಪ್ರವರ್ಧ . . . . .
- 5 [ಸಕವರುಷ] ೧೩೦೧ ನೆಯ ಸಿದ್ಧಾರ್ಥಿ ಸಂವತ್ಸರದ . . . . .
- 6 . . . . . [ದ]ಲು ಮೂಱು ಕೇರಿಯ
- 7 ಶ್ರೀ ಸೋಮನಾಥ ದೇವರ . . . . . ಪೂಜೆ . . . . . [ವೇ] -
- 8 ದ್ಯು[ಕ್ತ]ಂ ದೇವಸ್ತಾನ . . . ಹರಿವರಿಯಲು ಕಡ[ಂಬಿ]ನ . . .
- 9 . . . ಗದೆ ಮು ೧ಂ . . . . . [ಮೂ]ಡೆ ಗದೆ -
- 10 ಯನೂ ಅ ಬಾಳಿ . . . . . ಧಾರಾಪೂ -
- 11 ಬ್ಬಕವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟರು . . . . .
- 12 . . [ದಾ]ನಾಯ . . . . .
- 13 . . . . . ಬಾಳಿನಲು . . . [ಹಿ]ರಿಯ .
- 14 . . . . . ಅಮ . ೧೨ [ದೇವ]
- 15 . . ಮೂಡೆ . . . . .
- 16 . . . . . [ಡೆ] ಭತ್ತ ಬಹುದು ಯಬ್ಬರು ಬ್ರಾಹ್ಮರಿಗೆ ಭೋ -
- 17 ಜನಕ್ಕೆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ ತಾರಂಬರಂ ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ
- 18 ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ್ತು ವ[ಸು]ಂಧರಾ ಪ್ಪಸ್ವಿ -
- 19 ವ್ವರ್ಷ ಸಹಶ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಣಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ [||\*]

No. 58

(A. R. No. 489 of 1928-29)

UPPŪRU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying near a well about two furlongs from the Vināyaka temple

Bukka I

This badly damaged record seems to record a gift of land, after purchase, to Narasimhadēva-ayya on the occasion of a solar eclipse. The details are all lost. Malaya-dannāyaka is stated to have been governing Bārakūru-rājya. The record refers to Upūru.

## TEXT

- 1-4 Damaged  
 5 . . . . . ಬುಕ್ಕಣ ಬಡೆಯರು ರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯದಲು  
 6 . . . . . ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ಮಲೆಯ ದಣ್ಣಾಯಕ -  
 7 ರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ ಕಾಲದಲು  
 8 ಮೂ . ಧ . . ಉಪೂರ ಬಳಗಣ ವಿಲಾ . .  
 9 . . . . . ವಂ ಕಾರ್ತೀಚಿತ ಕ್ರಯ . . . . . ಪರಿಚ್ಛೇದವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟು  
 10 ಮೂಲ ಪರಿಚ್ಛೇದವಾಗಿ ಕೊಂಡು . . . . . ರಿ -  
 11 ಯನವರ ಕುಮಾರ ನರಸಿಂಹದೇವ [ಅಯ್ಯನ]ವರಿಗೆ ಸೂರಿಯಗ್ರ  
 12 ಹೆಣದಪುಂಜ್ಯಕಾಲದಲು ಆ ಬಾಳಸು . . . ದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವ -  
 13 ಕಂ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟ ಆ . . . . . ಬರಸಿ ಕೊಟ  
 14 ಶಾಸನ ಕ್ರಮ ವೆಂತಂದರೆ ಆ ಬಾಳಿಂಗೆ . . . . ತಾಪಿನಚತು<sup>1</sup>

No. 59

(A. R. No. 547 of 1929-30)

## PADUVARI, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in a field by the side of the road leading to Sōmēśvara temple

Harihara II, 1378 A.D.

This damaged record registers a gift of land to Vaijanāthadēva-ayyāṅgalu by eight individuals (*praje*) including two women, and the *nāḍa-sēnabōva*, of Bayidūru, when *mahāpradhāna Bharamarasa-odeya* was governing *Bārakūru-rājya*.

It is dated Śaka 1402, Kālayukta, Pushya śu. 10, Wednesday. The Śaka year is obviously wrong, the cyclic year Kālayukta, falling in the reign period of Harihara, corresponding to Śaka 1300 when the other details regularly correspond to 1378 A.D., December 29.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ | ನಮಸ್ತುಂ . . . . . ಬಿ ಚಂನ ಚಾಮರ  
ಚಾರವೇ ತ್ರಿಲೋಕ್ಯ  
 2 ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂ . . [ಸ್ವ]ಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯ ಘೃದಯ  
ಶಕವರುಷ ೧೪೦೨  
 3 ಕಾಳಯುಕ್ತ ಸಂವತ್ಸರದ ಪುಷ್ಯ ತು ೧೦ ಬು ಶ್ರೀಮನ್ನಹಾರ ಚಾಧಿರಾಜ  
ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರ

<sup>1</sup> The rest of the record is badly damaged.



- 4 ಹರಿಹರರಾಯನ ರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯದಲು ಅವರ ನಿರೂಪದಿಂ ಶ್ರೀಮನು  
ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ [ಭ]ರಮರಸ [ವೊ] -
- 5 ಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನಾಳು ಕಾಲದಲು ಶ್ರೀಮತು ವಿದ್ಯಾನಾಥ  
ದೇವಂಗಳಿಗೆ ಬೃದೂ -
- 6 ರನಾಡ ಬೀರಂಣಸೆಟ್ಟಿಯ ಮಂಮಗಳು ಕಂಚುಕ [ಅ]ಉ ನಾಯಕನ  
ಮಂಮಗಳು [ಕಮ್ಮಾ] -
- 7 [ರ] ಉಡುವರ ಬಳಿಯ ಕಂಚುಕ ತುಳುವಸೇನಬೋವ[ಕು] ಮಂಜರನ ಅ[ಳಿಯ  
ಕೋಟಿಸೆಟ್ಟಿ . . ದ
- 8 ಗೋವಿಂದಸೆಟ್ಟಿ ಬಂಕಿಸೇನಬೋವ ಬೆಂಮುಗಡೆ ಅಂತು ಇ ಯೋ . ಪ್ರಜೆಉ  
ಆನಾಡ. ಸೇನ -
- 9 ಬೋವ [ಕೆಂಗು] ಸೇನಬೋವನು ತಂಮೊಳು ಏಕಸ್ತರಾಗಿ ಕೊಟ ಶಿಲಾ  
ಶಾಸನಕ್ರಮ ವೆಂ -
- 10 ತೆಂದರೆ ಆ ವಿದ್ಯಾನಾಥ ದೇವಂಗಳಿಗೆ ಉಡುವ[ರ] ಬಳಿಯ ಕಂಚುಕನು  
ಬೃದೂರ ನಾಡೂ
- 11 ಳಗೆ ತಂನ ಹಿರಿಯರು ಬಿ[ಟ್ರ]ಮೂಲದ ಬಳಗೆ . . . . . ಕಳಿ ಹೊಸ  
ಮಾಟವಾ[ಗಿ]
- 12 ಮಾಡಿದಬಾಳು ಕಲಕೆತೆಯ ಕೆಳಗಣ ಕಗ . . . . . ತು ಸೀಮೆಯ ವಿವರ  
ಗೋಪ ಬೆ .
- 13 . . ಅಣೆಯಿಂದಲೂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು . . . . . ದಲೂ  
ಬಡಿಗಲು
- 14 ಪಡುವಲು ತುಣುಬಿನ ನಾಗಪಂಗೆ ತುಳು[ವ ಸೇ]ನಬೋವ . . ಬಾಳಿಂದಲೂ  
ಮೂ -
- 15 [ಡಲು] ಬಡಗಲು ಮು[ಟೋ]ಡಿಯ ಹಾರುವರು . . . . .  
ದರಗದೆ ಇಂ -
- 16 . . . . ಚತುಸೀಮೆಯ ಬಳಗುಳ ಬಾಳಿಗೆ ತೆಣು[ವ ಸಿ]ದಾಯ ಅಕಂ ಅನ್ಯಾ
- 17 . . . . . ಗ[ಡಿ] . ಸೆಬಿದಂ
- 18 . . . . . ಆ ವಿದ್ಯಾನಾ
- 19-21 Damaged

No. 60

(A. R. No. 606 of 1929-30)

KÓDI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up near the Patel's house in the village

Harihara II, 1379 A.D.

This slightly damaged record is dated Śaka 1[3]01, Siddhārthi, Jyēshtha, śu. 1, Tuesday corresponding to 1379 A.D., May 17.

It registers the gift of land in Kōḍi to Narasimha-sāhu, son of [Kaṭṭi] - sāhu of Brahmāra by Nāgappa-voḍeya, his younger brother Sāyanna and son Nāganna-dannāyka when [Bommarsa-voḍeya] was governing Bārakūru-rājya. The donee and others also seem to have made gifts to god Siddhanāthadēva.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನ -
- 2 ಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ೧[೩]೦೧ ನೆಯ
- 3 ರ . . . . ಬೃಹಸ್ಪತಿಯಿದ ಸಿದ್ಧಾರ್ಥಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಜ್ಯೇಷ್ಠ ಶುದ್ಧ ೧ ಮಂಗಳವಾರದಲು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾ -
- 4 ಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಆರಿರಾಯ ವಿಭಾಡ ಭಾಷಗೆ ತಪ್ಪುವ ರಾಯರಗಂಡ . . . .
- 5 ಹರಹರಮಹಾರಾಯರ ವಿಜಯ ರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯ [ದಿ]ಲು ರಾಯನ ನಿರೂಪದಿಂ . . . .
- 6 ಹಾ ಪ್ರಧಾನಂ [ಬೊಂಮರ್ಸ ವೊಡೆಯರು] ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ ಕಾಲದಲು . . . . .
- 7 . [ಬ್ರ . ಹ್ಯಾರದ [ಕಂ]ಸಾಹುಪಿನ ಮಕ್ಕಳು ನರಸಿಂಹಸಾಹುಪಿಂಗ ನಾಗಪ್ಪವೊಡೆಯರು] ತ -
- 8 [ಮ್] ಸಾಯ[ಂಣನ]ವರು ಆ ನಾಗಪ್ಪನವರ ಮಕ್ಕಳು ನಾಗಂಣ ದಂಣಾಯ್ಕನೂ ಯಿ ಮೂವರು ಯೇ -
- 9 ಶಸ್ಥರಾಗಿ ಬಡಗಣ ಕೋಡಿಯೊಳಗೆ ಭೂತೈಯನ [ಮ]ಗ ಆಲ್ವನ ಹರಹಿಯ . . . . .
- 10 [ಶಿ]ದ್ಧಾಯದ ಕಾಹಿನ ಮೂಲದ ಬಾಳಿನ ಚತುಸ್ಸಿಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು . . . . .
- 11 ಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಆಲ್ವನ ಬಾಳಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಸಮುದ್ರದಿಂ ಮೂಡ ಬಡಗಲು
- 12 ಕುಡುಕೆಯ ವೈದ್ಯರ ಬಾಳಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿ ಚತುಸ್ಸಿಮೆ ಯೊಳಗುಳ್ಳ ಬಾಳು ಬಿತ್ತುವ ಬೆ -
- 13 ದೆ ಗೇಣಲು ಯಿಬಂಜುಗದಲು ಮೂಡೆ ೧೦ ಹಾನೆ ೧೦ ಬಿತ್ತುವಬಾಳು ಅ[ವ್ವ] ಕೊಳಕೆ . . . .
- 14 ಮನೆ ಮನೆ ತಾಳು [ಎಡ]ವೆಯೊಳು [ತು]ಂಗ್ಗ ಆವರ ಮಕ್ಕಳು ಯಿ . . ಬಾಳು ಮಕ್ಕಿಮರನೆ . . . . .
- 15 ಪಾಪಾಣನಿಧಿ ನಿಕ್ಷೇಪಸಿದ್ಧ ಸಾಧ್ಯ ಅಕ್ಷೀಣಿ ಆಗಾಮಿ ತೇಜಸಾಂಮ್ಯ ಅಪ್ಪಭೋಗ ಸ -

- 16 ಹಿತ ಆ ನರಸಿಂಹಸ್ವರಣ [ರಾ]ಕಯಿಯಲಿ ಅರ್ಧ ಪರಿಭೇದವಾಗಿ ಕೊಂಡು ಮೂಲಪರಿಭೇದ -
- 17 ಧಾರಾಪೂರ್ವವಾಗಿ ಮೂಲವನೆಚೆದು ಕೊಟ್ಟು ಯಿ ಬಾಳಿಂಗ್ . . . . .
- 18 ಆ ನರಸಿಂಗಣ್ಣನ ಅಪ್ಪಣೆಯಿಂದ ಸಿದ್ಧನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ನಾಡನೂಱನಾಲ್ವತ್ತು ಹಾನೆ
- 19 ಅಕ್ಕಿಯನೂ ತೆತ್ತು ಬಾಳುವರು ಆ[ಜ ನರ]ಸಿಂಗಣ್ಣ ಅ . ಂಟಿಯ ಹಬ್ಬಕ್ಕೆ ವೊಂದು ತೆ -
- 20 ಂಗಿನಕಾಯಿ ಕಾಣಿಕೆಯನೂ ಕೊಟ್ಟುಬಹದು ಯಿ ಬಾಳಿಂಗ್ ಅಕರ ಆನಾಯ [ಆವು]ದೂ
- 21 ಸಲ್ಲವೆಂದು ಸರ್ವಮಾಂಸ್ಯವೆಂದು ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನ || ಕುಡುಕೆಯ ವೈದ್ಯರ ಬಾ -
- 22 ಳು ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆ ಗೇಣಲು ಯಿಖಂಡುಗದಲು . . . . . [ಕ್ಕ್ಕೆ] ಸಿಂಗಣ್ಣ ನ ಅಪ್ಪ -
- 23 ಣೆಯಿಂದ ಸಿದ್ಧನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ನಾಡ ೭೦ ಹಾನೆ ಅಕ್ಕಿಯನೂ ಕೊಡುವನು . . . . .
- 24 ಱ ಕೊಂಟಿಯ ಹಬ್ಬಕ್ಕೆ ವೊಂದು ತೆಂಗಿನಕಾಯಿ ಕಾಣಿಕೆಯನೂ ವಡ್ಡರ ವಿಠಪ್ಪನೂ
- 25 ಕೊಟ್ಟು ಬಹನು || ಉಳಿ . . . ನಾಡನೂಱಿಯವತ್ತು ಹಾನೆ ಅಕ್ಕಿಯನೂ
- 26 ಅಲ್ಲಪ್ಪನ ಮಗ ಸಿಂಗಣ್ಣ . . . . .
- 27-28 Damaged

No. 61

(A. R. No. 356 of 1934-35)

HAMPI, HOSPET TALUK, BELLARY DISTRICT

Slab set up near the northern gateway leading to the Tuṅgabhadra river in the Paṃpāpāti temple

Harihara II, 1379 A.D.

This damaged record, in Sanskrit and Kannada, is dated Śaka 1301 (expressed in the chronogram: Śasi-khē-śikhibhendra), Siddhārti, Jyēshtha, Tuesday, lunar eclipse corresponding to 1379 A.D., May 31.

It registers the gift of land to the temple of Virūpākshadēva, by Mudda-dandēśa, at the instance of the king.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗ ಸಿ(ಶಿರಚ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ  
ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ | |
- 2 ನಮಃ ತಸ್ಮೈಗಣೇಶಾಯ ನಿ . ಯದ್ಗ . ಮಂಡಲೇ ಭುಂಗ ಮಾಲಾ  
ದ್ವಿಮುಣಿ ತಾಮರ ಬಿಂದು ಪರಂಪರಾ
- 3 Damaged.
- 4 ವರಂ . ಶ್ರುತ್ಯಂ [ತ್ಯ] . ವಗಂ . . ಪ್ಯಖಿಳಜನ . ಯಾದತ್ತ . . . . .  
ಕಾಮಂ ನಾಮಾವಶೇಷಂ . ಷಡದಪಿ ಸದಾಸರ್ವ್ವ ಕಾಮಪ್ರದಾ . .  
ಯಾದ್ಭೂತೇ ಜ . . . ತ್ರಿ -
- 5 ಜಗದಧಿಪತಿ ಶ್ರೀ ವಿರೂಪಾಕ್ಷದೇವ || ಪ್ರಖ್ಯಾತ ರೂಪಂ ಪರಿ . ಭೂ . ರಾ  
. . ನಿ ಭೂಮಿಮುಂ ಹತಾಂ ಮನೋಗ್ನ್ಹ . . ಧಿತಂ . . ಗ್ರಹಂ ಗುಣಾಕಾ  
. ಜಾಗತ್ತಿ . . . . .
- 6 . . . ಗಣಾನಾಂ || . . . [ಯಾಮಾ]ನಿತ ಮಂಸ್ತವಾಯಂ ಶ್ರೀ  
ಸಂಗಮಾಭ್ಯೋ ನುಪತಿಗುಃ . . . ಶ್ರೀಮಸ್ತು . . . ಮಿತ ಸಂಗಮೇಶ .  
ಕಾಲೋವಸಂತಃ ಸುಮೋದ .
- 7 . ಯಸ್ಯ ವಾರಣಪದಾ . ಟ . . . ನಿರ್ಮಮ . . ರಿತರಂಗಿತ . ಅಂಸ್ವಕಾ .  
. . . . . ನಿರಂತರಂ | ಹರಿಹರನುಪ ಬುಕ್ಕಭೂಪಾದಿ . . .
- 8 . . . . . ಸರಪಿ ಭುವನಾ . . . . . ಧ್ವಂ . ಸಮುಪಗತಾ . .  
. . . . . ಪಾಲ ಪಾಲಯಾಮಾಸ ಸ್ವರ್ಗೀ . . ಜಿತರಪು ರಾಜ .
- 9 ಬುಕ್ಕರಾಜಾಗ್ರಜನ್ಮಾ ಶಿರಸಿಪತತಮಾಗ್ನಾಪ . ಕಾಂಡಾ[ರ] . . . . . ವ  
ನರಪಾಲಾ ಯಸ್ಯ ಸಿ . . . ಪುಃ | ಯಸ್ಯಪ್ರಸ್ತುತ ಮಾ . . . . .
- 10 ಯ ಪ್ರಿಧ್ವಿಧರ . . . . .
- 11 ಯ ಮುಖ್ಯಮಾಲಂಬ . . . . . ಸ್ತಸ್ಯ ಜಗಪ್ರಥಿತಃ ಶ್ರೀ ಬುಕ್ಕರಾ[ಯೇ]  
ವಿಜಯಾಭಿಧಾನಾಂ ಪುರಂದರ ಶ್ರೀ . . . . . ಮಿವದ್ವಾರವತಿಂ  
ಮು -
- 12 . . . ಲಕ್ಷೀಧಾನ್ಯ . . . ಮೌಲಿಕ . ಮಣಿ[ಮಾರ್ಕಧ್ಯದ್ವ]ವಿಧ್ವಂಸಿನಃ  
ಸದ್ವ್ಯಂದಾವನ ವರ್ತ[ನ್ಯ]ಕ ರಸಿಕಃ ಸತ್ಯಾಸುರಕ್ತಾ . . . . . ದ್ವಲಭದ್ರ  
ಮೂರ್ತಿ
- 13 . ಮಹಿತ . ಧ್ವಿ . . ಸ್ಕೂಲನ ಪ್ರೌಢಃ . ಮ . ಪನ್ಮ .ಂತಕ [ಯಿ]ವ ಶ್ರೀ  
ಬುಕ್ಕಪ್ರಿಧ್ವಿಪತಿಃ || ಸಂತಪ್ತಾಶರ ಲೋಷ್ಮ . ಘಣಿಪಣಾ ಚಕ್ರಸ್ವ -
- 14 ಯಂ ಮೇದಿಸೀ ಸಿತ್ಯಂ ಸೌಖ್ಯ[ತರಂ]ಪದಂ ಪುನ[ರಸೌ] ವಾರಾಂ ಕ್ಷಮಾಣಾಪರಂ  
ಭಜಪ್ಪ ಸಿವ್ಯತ ಪ್ರೋಷೋದಯಂ ಸಂಶ್ರಿತಾ ಕ್ವಾಯಾ
- 15 . . . ಲಿ ಶಾಲಿ . ನಿರುಪಮಂ . . ಹ ಕಲ್ಪದ್ರುಮಂ || ತನ್ಮಾದ್ಯುಕ್ತಮಹೀಪಾಲಾ  
. ಮ್ನಾ ಹರಿಹರೋನುಪಃ ಆ . ರಾಸಿ . . ಶ್ವಾಘ್ಯಂ ಕ್ಷಿರಾಬ್ಧಿರಿವಚಂ -
- 16 . ಮಾ ಅಥ ಪಾರ್ಥಿವನ . ರಿಮಧ್ಯ . . . . . ರಕ್ಷತಾಂ  
ಪೂವ್ಯಮಯೋಧ್ಯಾಮಿ ರಾಘವಃ || ಪ್ರಾಕಾರೋ ವೇಮಕೂಟಃ ಪರಿಸರ ವ -

- 17 . . . ತುಂಗ . . . ಭದ್ರ ಸಾಕ್ಷಾದಾರಕ್ಷಮಯಂ ಕೃತಭವನಭಯಃ ಶ್ರೀ  
ವಿರೂಪಾಕ್ಷದೇವಃ || ರಾಜೋ ರಾಜಾಧಿರಾಜೋ ಹರಿಹರಸ್ತುಪತಿಃ ಕ್ಷೋಣಿಕಾಂ  
ಜಿ . ಕಾಂಚಿ
- 18 ಶಾಖಾ[ಹಾರಂ] ಶ್ರೀಃ ಕಥಮಿವ . . . ಗೋಚರೇಸ್ಯಾಧಿಹಾಸ್ಯಃ || ಉನ್ಮಿಲನ್ಮುಖ  
ಕಾಂತಿಃ ಮೌಲಿಕಮಣಿ ಶ್ರೇಣೀ ಮನೋಹಾರಣಃ ಚ್ಯಾಯಾವಲ್ಮವಿತಸ್ಪುರ
- 19 . ತ್ಕರ . . . ಪುಸ್ಕಪ್ಪ ಕಲ್ಪದ್ರುಮಾ . . . ನಕ್ಷಿರ ಪಯೋನಿಧಿ ಹರಿಹರ  
ಕ್ಷ್ಮಾಪಾಲ ಚೂಡಾಮಣಿಃ ಸಂಪೂರ್ಣಃ ಸತತಂ ತುಷಾರ ಕಿ -
- 20 ರಣಂ . . ತ್ವವಾ[ಯು]ಂಭತೇ ಬುಕ್ತಕೋಣೀ ಭುಜವೀರ ಹರಿಹರ ಕ್ಷೋ . .  
ರಾಜ್ಯಶ್ರಿಯಾ ಸಂಪ್ರಾಪ್ತೇ ಶಚಿವಾಗ್ರಣೀ ವ್ವಿಜಯತೇ
- 21 ಶ್ರೀ ಮುದ್ದದಂಡಾಧಿಪಃ ನಿತ್ಯಂ ನಿ . ಯಂತ್ರಿತಾರಿಸ್ತುಪತಿ ಪ್ರಾತ  
ಪ್ರತಾಪೋದಯೋ ರಾಮೇಣಾಮಿತ ತೇಜಸಾ ದ .
- 22 . ಧಾನ್ಮಂತ್ರೀ ಸುಮಂತೋಯಥಾ || ಹರಿಹರಸ್ತುಪತಿವ್ವಿಧಾಯ ಯಸ್ಮಿಂ ನಿ  
. . ಧುರ ಹ್ರದಿ ನಿ . ತಿಂಪ್ರಯು . ಹರಿವ ಮಹಿತಂ . . . . .
- 23 ತ್ಯಾಪಣ ನಿವಹೇ ಫಣಿನಾಮದೀಶ್ವರಸ್ಯ ಬಾಲದೇಶನಿಹತ . . . . .  
. . ಸಿತೇನ ಸಂತತಂ ವೈರಿಣಃ ಪರಿಹರಂತಿ . .
- 24 ಬುಜೋಭಾವಿ .ಂತಪ ಮುತ್ಯುಮಾತ್ಮನಃ || ಗ್ರಹಿತಾಂ . . ಗೋಮೇ . .  
ಜನ ತುರುಷ್ಕಕ್ಷಿತಿಭುಜೋ . . . ಗ್ರಾಹಂ ಸುಭಟ . . . ಯ
- 25 . . ಹುಶಃ . . . ಪ್ರಾಣತ್ರಾಣೀ[ಪು]ನ . . . . . ಕ್ಷಿತಿಭುಜಾಂ . . . . .  
ನ್ವಯಮಪಹೃತಾ . . . . .
- 26 . . ದಲತಿಕಾಂ ಪಾ . . . ವ್ಯಾಕುಳ ಚೇತಸಾಂ | ಹಂ . ಚಿತ್ತ . . ಕಂಪಂತಿ  
ಶತ್ರೂಣಾಂ ಪ್ರಾಣ . . ವ್ಯಃ || [ಭೂ]ಜಾ . . ನಿಬದ್ಧಸ್ಯ . .
- 27 . . . ದಹಸ್ತಿನಃ . . . . . ಯಸ್ಯಾಗ್ರಹಾರದಾನಂ . . . . .  
. . . . .
- 28 ಆದ್ಯೋವಮಾತ್ರ . . . ಸಮಸ್ತಾಪಿ ವಸುಂಧರಾ || ಹ . . . . . ತೇಂದ್ರ  
ಪ್ರಮುಖ . . . ಟೀಸ್ತಂಭ ದಂಡ್ಯೈರಿ . . . . .
- 29 ಮಸ್ಯಾಲಂಬ ದಂಡ್ಯೈರಿವ . . ಎಹಿತ್ಯಯಜ್ಞ . ಯೂಪದಂಡ್ಯೈಃ | . . . . .  
ರೂರ್ಧ್ವಬಾಹಾ . . ಭುವಿಸರಿತೋಯಂ ನಿ .
- 30 ಪ್ವಾಗ್ರಹಾರ ಸೋಮಂ ಸರ್ವಪ್ರಶಸ್ತಂ ನಿಜನಿನದ . . ನಿತ್ಯಮುದೋಪಯಂತಿ  
ಭಗೀರಥೇನ . ಸ್ವಾರ್ಧಮರ್ಷ
- 31 . . . . . ನಿಪಾತಿತಾ | ತುಂಗಾಕುಲ್ಯಾಂ . . . . . ದ್ರುತಾ ||  
ಬಧ್ವಾನೇತುಂ ಪ್ರವಾಹಂ ಬಹುಮುಖ
- 32 . . . . . ಲಕ್ಷ್ಮಾಧರೋದ್ಧಾರ ಚಿರಂ ಜಿತ್ವಾ . . . . . ಶ್ಲಾಘ್ಯಾಹಂ  
ಶಾಲಿಮುಖ್ಯೈ
- 33 . . . . . ಘೇನ ಪಂದ್ಯೈಃ || . . . . .

- 34 . . . . ಕೋಟಿದೇವ ವಾಸಸ್ಥಾನಾನುಗಾಮಿನಿ ರಾಜ . . . . ನಾಟಿ ಶ್ಲಾಘ್ಯಾ  
 . . . . . ಕ್ಷ್ಯಃ ಕ್ಷೇತ್ರ ಕುಲ್ಯಾಂ .
- 35 . . ಕಲ್ಪ . . . . ಗತಾಂ ಹರಿಹರನುಪತಿನಿರ್ದೇಶಾತ್ . . . . ಮುದ್ದ  
 ದಂಡೇಶಃ || ಶಾ . ಯಂ ತಸ್ಯಪುರಃ ಸದಾಸಿ -
- 36 ವಿರೂಪಾಕ್ಷ ದೇವಾಲಯಃ | ಶಶಿಬೇಶಿವಿಭೇಂದ್ರ ಸಮಿತೇ ಶಾಕೇ ಸಿದ್ಧಾರ್ಥಿಸ್ಯಗ್ನಿತೇ  
 ವಾಬ್ಧೇ || ಜ್ಯೇಷ್ಠಾಂ ಭೌಮೇವಾರ ಪುಂಜ್ಯಕಾಲೇ ಸು . .
- 37 . ಗ್ರಹಣೇ | ಚತ್ವಾರಿಂಶ . . ಬಕ . ಬಿ . ವಾ ಪಕ್ಷೇ . ಕ್ಷೇತ್ರಂ || ತಸ್ಯ . .  
 . . . . .
- 38 . ಸರಿತ್ವಂಗಮಿತಾ ನಾರಣಾರ್ಯಾಃ . . || ದಕ್ಷಿಣಸೀಮಾಯೋಧ್ಯಾ  
 ಗ್ರಾಮಾಸ್ಯವೋತ್ತರಾಸೀಮಾ ಪ್ರತ್ಯ . . . . .
- 39 . . ಸೀಮಾತು ದಂಡನಾಥಪುರಿ ದಕ್ಷಿಣ ದಿ . . . . .
- 40 . . . . ಶ ಸಂಖ್ಯಾವಂ . . . . .<sup>1</sup>

No. 62

(A. R. No. 334 of 1931-32)

SURĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the Śaṅkaranārāyaṇa temple in the hamlet of Śāstān  
 Harihara II, 1383 A.D.

This record registers a gift of money-income of some villages (named), by *mahāpradhāna* Jakkanna-odeya the governor of Bārakūru-rājya to Śiva-Nidumbura as the latter's father died in course of his official duties. The gift was made at the instance of the king as also Muddeya-danāyaka in the presence of Malle-odeya of Honnāvura.

It is dated Śaka 1305, Rudhirōdgāri, Jyēshtha śu. 8, Sunday corresponding to 1383 A.D., May 10.

## TEXT

- 1 ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ
- 2 ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ [||\*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ
- 3 ಶಕವರುಶ ೧೩೦೫ ರುಧಿರೋದ್ಗಾರಿ ಸಂವತ್ಸರವ ಜ್ಯೇಷ್ಠ ಸು ೮ ಆ
- 4 [ಉ ಶ್ರೀ]ಮ[ನು] ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಆರಿರಾ -
- 5 ಯ ವಿಭಾಡ ಭಾಷೆಗೆ ತಪ್ಪುವರಾಯರಗಂಡ ಪೂರ್ವ್ವ ದಕ್ಷಿಣ ಪ -

<sup>1</sup> The record is incomplete.

- 6 ಶ್ವಿಮ ಸಮುದ್ರಾಧಿಪತಿ ಶ್ರೀ ವೀರ ಹರಿಹರ ಮಹಾರಾಯನು ರಾಜ್ಯ  
7 ವ | ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವಲ್ಲಿ ಆ ಹರಿಯಪ್ಪವೊಡೆಯರ ನಿರೂಪದಿಂ  
8 ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಜಕ್ಕಂಣ ಒಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನು  
ಪ್ರತಿ-
- 9 ಪಾಲಿಸುವಲ್ಲಿ ಆ ಜಕ್ಕಂಣ ಒಡೆಯರು ಶಿವನಿಡುಂಬುರರಿಗೆ ನಡಸಿ ಕೊಟ್ಟಿ ಶಿ -  
10 ಲಾಶಾಸನ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದಡ ರಾಜಕಾರಿಯ ನಿಮಿತ್ತವಾಗಿ ಅಂಣನಿ -  
11 ಡುಂಬುರರು ಸ್ವರ್ಗಸ್ಥರಾದಲಿ ಆತನಮಗ ಶಿವನಿಡುಂಬುರರಿಗೆ ಜನನ [ಮ] -  
12 ಡ [ಲಿನಲಿ] ಆ ಹರಿಹರರಾಯನ ಮುದ್ದೆಯದಣಾಯಕರ ನಿರೂಪದಿ -  
13 ಂ ಹೊನ್ನಾಳುರದ ಮಲೆ ಒಡೆಯರ ಸಮಕ್ಷದಲು ಆನಿಡುಂಬುರರಿಗೆ  
14 ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ ಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಎಱುದುಕೊಟ್ಟ [ವಿಜಮು]  
15 ಗರು . [ಪ್ರಾ]ಕುಳ ಕಾಟಿಗ ೨೯೪ | ಗೆ ನಂಜುಣ ಮಾಡಿಸಿದ ಕೆಲ್ಲಿಂಗಿ -  
16 ಟೆಯ ಭತ್ತಕ್ಕೆ ಕಾಟಿಗ ೪೪೯ ಸುದ್ದಗ ೨೨೦ ಪಿನಗ್ರಾಮ ೧ ಯೆ -  
17 [ಳು]ಡಂಪಳಿ ಪ್ರಕುಕುಳ ಕಾಟಿಗ ೨೨೨೨೦ | ದಗ್ರಾಮ ೧ ಕುತ್ತುಹಾ -  
18 ಡಿಯ ಹರವರಿ ಪ್ರಾಕು ಕುಳಕಾಟಿಗ ೨೨೦ ಬಿ ಹರವರಿ ೧  
19 ಅಂತ್ತುಪ್ರಾಕು ೬೧ ೧೧೨೨ ೧೧ ದ ಗ್ರಾಮ ಎರಡು ಹರವರಿ ೬೦ -  
20 ದಱ ಅರಮನೆಯ ಕುಳವಕಡಿದು ಆನಿವನಿಡುಂಬುರರಿಗೆ ಆಲ್ಲಿ ಎ -  
21 ನು ಉಳ್ಳಂಥಾದಲ್ಲವನೂ ಸರ್ವಮಾಂಸ್ಯವಾಗಿ ಎಱುದುಕೊಟ್ಟು  
22 ನಡಸಿಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನಸ್ತಾನ ಮಾಂಸ್ಯ ಪೂರ್ವ ಮರಿಯಾದ ಉರ -  
23 ಉಪಚಾರ ಗ೨೮ ಮಧ್ಯಸ್ತಗೆ ಗ೧೨ ಉಡಿಪಿನ ದೇವರ ಕಾಯ ಗ ೨  
ಮಡಿ-
- 24 ಯದೇವರ ಕಾಯ ಗ೨ ಆಂತು ಆಯಿವತ್ತು ಹೊನ್ನ [ನ್] ಗ ೨೦೦| ವನು  
ನಡಸಿ ಕೊಂಬರು
- 25 ಅಳವು ಅಂನ್ಯಾಯದಲು ಕೊಳಸಲರು ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ  
ವಸುಂಧರಾ
- 26 ಶಷ್ಟಿವರ್ಷರುಶ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಣಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ಯಿ ಶಿಲಾ ಶಾಸನಕ್ಕೆ  
ಜಕ್ಕಂ -
- 27 ಣ ಒಡೆಯರ ಸುಹಸ್ತದ ಒಪ್ಪ ಜಕ್ಕಂಣನ ಬರಹ ಆ ವಿಜಮುಗುರದ  
28 ಉರು ಎಂಟುಪ್ರಜೆಯ ಸುಹಸ್ತದ ಒಪ್ಪ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣದೇವರು ಗೋಳಿಯ ಬ್ರಹ್ಮ -  
29 ದೇವರು

## KANYANA, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the Gubbukōṇe Gōpālakṛiṣṇa temple

Harihara II, 1384 A.D.

This is dated Śaka 1306, Raktākshi, Jyēshṭha śu. 2, Sunday corresponding to 1384 A.D., May 22.

It registers the grant of certain privileges to the *mahājagattu* by the *jananis* of Rājāḍi Bellatūr when Gaṇa[pa]rasa, the *taḷivara* of Jakkarasa-oḍeya was administering. The latter who was a *mahāpradhāna* is stated to have been governing Bārakūru-rājya.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರ ಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾ-
- 2 ರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಮನ್ನಹಾ ಮ -
- 3 ಂಡಳೇಶ್ವರಂ ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರ[ಮೇಶ್ವರ\*] ಆರಿಯ ವಿಭಾಡ
- 4 ಭಾಸೆಗೆ ತಪ್ಪುವರಾಯರಗಂಡ ಪೂರ್ವ ಪಶ್ಚಿಮ ಉತ್ತರ
- 5 ದಕ್ಷಿಣ ಚತುಸ್ಸಮುದ್ರಾಧಿಪತಿ ಶ್ರೀಮನ್ನಹಾವೀರ ಹರಿ -
- 6 ಹರರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು ರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯಂ<sup>1</sup> ಗೆಯ್ಯುಂತ್ರಮಿದ್ಧಲ್ಲಿ ಶಕವ
- 7 ರುಷ ೧೩೦೬ ರಕ್ತಾಕ್ಷಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಜ್ಯೇಷ್ಠ ಸು ೨ ಆದಿವಾರದಂ
- 8 ದು ಶ್ರೀ ಮನ್ನಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಜಕ್ಕರಸ ಬಡೆಯರು ಬಾರಕೂ -
- 9 ರ ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ ಕಾಲದಲು ರಾಜಾಡಿ ಬೆಲ್ಲತೂರ ಜ[ನನಿ] -
- 10 ಗಳು ಮಹಾಜಗತ್ತಿಗೆ ಮಾಡಿಸಿಕೊಟ್ಟ ಮಾನ್ಯ ಶಿಲಾಶಾಸ -
- 11 ನದ ಕ್ರಮಮೆಂತಂದಡ ಜಕ್ಕರಸ ಬಡೆಯರ ತಳುವರಗಣ -
- 12 [ಪ]ರಸನು ಅಧಿಕಾರವಮಾಡುವಲ್ಲಿ ಆ ಊರವರಿಗೆ ಜಗ[ತ್ರಿ]ನವರಿಗೆ
- 13 ಆ ಚಂದ್ರಾಕ್ಷವಾಗಿ ಕಾರುತಿಂಗಳು ತಾರೆಯ ತಿಂಗಳಲಿ ಆಣಿ -
- 14 ಕುಡಿ ಊರಾಣೆ ಕಾಳುವೀಯ ಆಉದೂಸಲ್ಲದು [ಸೋನೆ] -
- 15 ಯ ತಿಂಗಳಲಿ ಸೋನೆ ಮರಿಯಾದ ಸಲುಊದು ಯಿಂ -
- 16 ತಪ್ಪುದಕೆ . . . . .<sup>2</sup>

<sup>1</sup> The letter ಯ is engraved above the line in smaller size.

<sup>2</sup> The line is engraved after engraving.



- 17 ನ್ಯ ಶಾಸನಕ್ಕೆ ಅರುತಪ್ಪಿದವರುಗಳು ಸೋಮಸುರಿ -  
 18 ಯ ಗ್ರಹಣದಲಿ ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಾವಿರಕವಿ -  
 19 ಲೆಯ ಕೊಂದ ಪಾಪದಲಿ ಹೋಹರು || ದಾನ ಪಾಲನೆ -  
 20 ಯೋರ್ಮಧ್ಯೆ ಪಾಲನಂತು ವಿಶಿಷ್ಯತೇ ದಾನಾತ್ ಸ್ವರ್ಗ -  
 21 ಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ||

No. 64

(A. R. No. 497 of 1928-29)

NILAVARA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 8) set up in the *prākāra* of Mahishāsūramardini temple  
 Harihara II, 1387 A.D.

This record is dated Śaka 1310, Prabhava, Vaiśākha śu. 15, Friday, corresponding to 1387 A.D., May 3. The Śaka year was current.

It registers an assignment of income from lands to the temple of Durgā-Bhagavati by Bayiraṇṇa-voḍeya, son of Malla-gauḍa, a servant (?) of Irugappa-voḍeya, son of *mahāpradhāna* Bayicheya-dannāyaka, the residents of the village Niruvāra and the servants of the temple, for the worship and offerings to goddess Durgādēvi and for the repairs to the temple. The record states that the king was ruling from his *nelevīḍu* at Dōrasamudra and that Mallappa-oḍeya of Honnāvura was administering the city of Bāraha-Kanyāpura (modern Bārakūr) and *mahāmaṇḍalēśvara*, *vīra-pratāpa*, *kumāra* Bukkarāya was in-charge of the administration of the town of Niruvāra-panchami.

### TEXT

- 1 ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರ ಚಾಮರ ಚಾರವೇ | ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರ[ಂಭ]  
 ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||||  
 2 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ[ಃ\*] | ದುರ್ಗಾಯೈನಮಃ[ಃ\*] || ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ  
 ಶಕವರು -  
 3 ಪ ೧೩೧೦ ನೆಯ ಪ್ರಭವ ಸಂವತ್ಸರದ ವಯಶಾಖ ಶು ೧೫ ಶು ಶ್ರೀ  
 4 ಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಪೂರ್ವ ದಕ್ಷಿಣ ಪಶ್ಚಿಮ ಸಮು-  
 5 ದ್ರಾದೀಶ್ವರಂ ಅರಿರಾಯ ವಿಭಾಡ ಭಾಷೆಗೆ ತಪ್ಪುವರಾಯರಗಂಡ ಶ್ರೀವೀ -  
 6 ರ ಹರಿಹರ ಮಹಾರಾಯನು ದೋರಸಮುದ್ರದ ನೆಲೆ ವೀಡಿನಲು ಸುಖಸಂಕ-  
 7 ಥಾ ವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂಗೈಯ್ಯುತ್ತಂ ಯಿಹಕಾಲದಲು ಹೊನಾವುರ -  
 8 ದ ಮಲ್ಲಪ್ಪ ಒಡೆಯರು ಬಾರಹ ಕಂನ್ಯಾಪುರದ ನಗರಮಂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸು -

- 9 ತ್ರಂ ವಿದ್ವಂದು ಶ್ರೀಮಂಸ್ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ಆರಿರಾಯವಿಭಾಡ ಭಾ -
- 10 ಶೆಗೆ ತಪ್ಪುವರಾಯರಗಂಡ ಶ್ರೀ ವೀರಕುಮಾರ ಪ್ರತಾಪ ಬುಕ್ಕರಾಯ[ರು]  
ನಿರುವಾರ -
- 11 ಪಂಚಮಿಯ ಗ್ರಾಮವಾ[ಳಿ]ದ್ದಲ್ಲಿ ಆನ[ಂ\*]ತರಸ ಒಡೆಯರ ನಿರೂಪದಿಂ ಶ್ರೀಮಂ-  
12 ನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಬಯಿಚೆಯದಂಣಾಯಕರು ಕುಮಾರ ಇರುಗಪ್ಪ ಒಡೆಯ -
- 13 ರ ಮನೆಯ ಮಲ್ಲಗೌಡೆಯನ ಮಗ ಬಯಿರಂಣಗಳು ಆ ನಿರುವಾರದ  
ದುರ್ಗ್ಗಾ -
- 14 ಭಗವತಿಯ ಸ್ಥಾನವನು ನಾಲ್ವರು ಮುಕಾಲು ವಡ್ಡಿಗ[ಳುಂ] ಗ್ರಾಮವೂ ಬಪ್ಪಿ  
ಆರ -
- 15 ಸಿನವಾಕ ಕೊಂಡು ಆ ಮುಕಾಲು ವಡ್ಡಿಗಳು ಗ್ರಾಮವೂ ಬರಸಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನದ  
16 ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದಡ ಆ ಭಗವತಿಯ ಸ್ಥಾನವನು ಜೀರ್ಣೋದ್ಧಾರವ ಮಾಡಿಸಿ ಆ  
ದುರ್ಗ್ಗಾ ಭಗ -
- 17 ವತಿಗೆ ಆ ಪಂಚಮಿಯ ನಾಗರಿಗೆವೂ ಅಂಗರಂಗಭೋಗ ಆ[ಗ್ರ] ಶ್ರೀ ಬಲಿ  
ಆಯನ ನ -
- 18 ಯಿವೇದ್ಯ ಮುಂತಾದವಕ್ಕೆ ಆ ಚಂದ್ರಾಕ್ಷರಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ನಡವಂಥಾ ಕಟಳಿಯ  
19 ವಿವರ ಆದೇವಿಯ ಕುಳಾ[ಗ್ರ] ಶಿವಡಿ ಪ್ರಮಾ[ಣ] ನಿರುವಾರ ಗ್ರಾಮದಿಂ  
ಭತ್ತ ಅಕ್ಕಿ ಸಹ
- 20 ಭತ್ತಮೂ ೬೯೮ ಹಾ ೧೩[೦] . ಕಾಟಿ . . ತೆಂಗಿನೆಣೆಹಾ ೧೩೩  
ಕರಂದಾಡಿ-
- 21 ಯಿಂ ಭತ್ತಮೂ ೧೨೮ ಹಾ ೩೫ ಯೆಣೆ ಹಾ ೩೮೧ ಉದಂಪಾಡಿ ಪೂಣಬೆ  
- ಭಡಿ
- 22 ಬಾಳಿಂ ಭ ಮೂ ೧೫[೨] ಹಾ ೩೩ ಎಳ್ಳೆಣ್ಣೆ ಹಾ ೩೨ . . ದಂಪಳಿಯ[೦]  
ಮೂ ೨೦೫ ಹಾ ೩೪|| ತುಪ್ಪ
- 23 ಹಾ ೧|| [ಬೀ]ಜ [ಮೂ]ಗರಿಂ ಮೂ ೩೧ ಕಾಗ ೧೮೨ ಚೆಕಾಡಿಯೊಳಗ  
ದೇವಸ್ವದಿಂ ಬಹ ಮು ೬೫ ಹ ೨||
- 24 ಚಿತಾರಿಂ ಕಾಗ ೮೮೨ ಹಂಸಿಹಳಿಯಂ ಭತ್ತಮೂ ೧೨ ಭಂಡಿಯವರ ದಿಂ -  
ಎಂಣೆ ಹಾ -
- 25 ೧೬<sup>1</sup> ಆಲೆಯದಿಂಗಂ [ಮೂ]೨ ಭತ್ತಮೂ ೨೪ . . ವೊ . ಎಂಣೆ ಹಾ ೩  
ಪೆರುಪಾಡಿಯಿಂ ಭ -
- 26 ತ್ತಮೂ ೬ ಅಂತು ನಾನಾಬಗೆಯಂ ಬ[ಹ] ಆದಾಯ ಕಾಹಿನ ಭತ್ತಸಹ  
ಭತ್ತದ ಮೂ
- 27 ಹಾನಿ ೪ಂ ಅಲು ಕದ ಮೂ ೧೩೨೩ ಹಾ ೩೮ | ರೊಕ್ಕಗ ೧೯೮೨  
ತೆಂಗಿನೆಣೆ ಹಾನಿ ೧೨೨

<sup>1</sup> The two numerals appear to have been engraved above the line on small size.

- 28 ತುಪ್ಪ ಹಾನಿ ೧|| ಯಿ ಭತ್ತ ಬಹರಾ[ಶಿ] ಬಕ್ಕಲುಗಳ ಸೀಮೆ ಸಾಂಮ್ಯ ಅಲ್ಲಲ್ಲಿಯ [ಆ ಕಡ] -
- 29 ಗ್ರಾಮಣಿಗವೂ ನಾಲ್ವರು ಮುಕ್ಕಾಲು ವಡಿಗಳಿಗೆ ಆಸ್ಥಾನಕೆ ನಡವಂಥಾ ವ ಭದವಿವರ -
- 30 ತಟ್ಟಗ ಬಾಳುಗಳಿಂದ ನಯಿ[ವೇ\*]ದ್ಯಕ್ಕೆ ಶೂಲಪಾಣಿ ನಡಸುವರು ದೇವಿಯ ಕಂಚಿನ ಹಾನೆ -
- 31 ಯ್ಯಲು ಹಾನಿ [ಆ] ನಾಡ ಹಾ ೨ ಉಭಯಂ ಹ ೭|| ಗೆ ಆತನು ದಿನಂಪ್ರತಿ ಹಾ ೪|| ಗೆ
- 32 ನಡಸುವ ಮಾಲೆ ೫ಂ ಹಾ ೩ ಕ್ಕೆ ಹ ೧ ಪತ್ರಯ ನಡಸುವನು ಆ ಉಪಾರದ ಒಗರವ ಕೊಂಡು
- 33 ಹೋಹನು ಶ್ರೀರಾಮ ನಡಸುವದು ಅ[ಕ್ಕಿ] ಹಾ ೨ . . ರಾಘವ ನಡಸುವ ಅಕ್ಕಿ ಹಾ ೧
- 34 ಭರತ ನಡಸುವ ಅಕ್ಕಿಹಾ . ಉಂಣಿ ೫ ನಡಸುವ ಅಕ್ಕಿ ಮಾನ [೨] ಅನ್ನು ತಟ್ಟಿನ ಬಾಳು
- 35 ಗಳಿ . [ಡೆ] ನಡವದು ಪಯಿ . ಕಂ ಅಕ್ಕಿ . ೪ತಿಗೆ ಹಾನೆ ೧೪ ಕು ೭ ಯಿ ಅಕ್ಕಿಯ ನಿಕ್ಕಿ ಬಗ್ಗರ -
- 36 ವನುಕೊಂಡು ಹೋಗಿ ಎಂಣೆ ನಿಲಿತ . . ಉಳಿದಂಥಾ ಕಳಗದವರು ಮೂಱು ಹೊತ್ತಿನ .
- 37 ದೇವಿಯ ಶ್ರೀಕಾರ್ಯವ ನಡಸುವರು ಮು[ಟಿ]ನ ಬಾಳುಗಳಿಂದ ಕಾಂತು<sup>1</sup> ನಡಸುಮುಟು ೪ [ಕಾಣ] -
- 38 ಸು ನಡಸುವ [ಮು]ಟ್ಟು ೩ ಉಭಯಂ ೭ [ನ]ಡಿಸ[ದೆ] ವಡಿಗರು ನಡಸಿ ದಿನಂ ಪ್ರತಿ ನೈವೇ -
- 39 ದ್ಯಕ್ಕೆ ಕಂಚಿನ ಹಾನಿಯಲಿ ಅಕ್ಕಿ ಹಾನಿ ೩|| ಯನೂ ಇಕ್ಕಿ ಒಗರವನು ಕೊಂಡು ಮೂಱು ಹೂ -
- 40 ತ್ತಿನ ಶ್ರೀಬಲಿಯನೂ ಪೂರ್ವದಲಾ ಮಾಡುವಂಥಾ ಕೆಲಸವನು ನಡಸಿ ಬಹರು ಉ -
- 41 ಭಯಂ ನೈವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ದಿನಂ ಪ್ರತಿನಡವ ಅಕ್ಕಿ ಕಂಚಿನ ಹಾನಿ ೧೮ [ಕಾ] ೩ಯನು ಕೊಟ್ಟು ಆ ಉಪಾ -
- 42 [ರ]ದ ಒಗರವನು ಉಂಡು ದೇವಿಯ ಶ್ರೀಕಾರ್ಯವ ನಡಸ ಬಹರು ದೇವಿಯ ಕೂಲಾರ -
- 43 [ದಿಂದೆ] ಬೆಸುವರು ಒಕಲುಗಳ . ಲೆ . ತ್ತಿದಹ ಯೆಂಣೆಯಂ ನಡವ ನಂದಾದೀವಿಗೆ [ಉ] ನೈವೇ -
- 44 ದ್ಯಕ್ಕೆ [ತಪ್ಪದೆ] ವರುಷ ೧ ಕಂ ಭತ್ತ ಮೂ ೧೨ ಗಂಧ ಧೂಪಕ್ಕೆ ವರು[ಷ\*] ೧ ಕಂ ಮೂ ೧೪ ಆ

<sup>1</sup> Two letters which are not clear seem to have been engraved above this in smaller size.

- 45 . . . ಗೆ ವರುಷ ೧ ಕಂ ಮೂ ೪ ದೀವ[ಳಿ]ಗೆಯ ಪವ್ವದಲು ಅವಲಿಂಗ  
ಮೂ ೪|| ಅ[ವ]ಲ
- 46 . ದೇವರಿ[ಗವೂ] . ದಿಯ ತಹವರಿಗೆ ಮೂ ೧ ಹಾ ೧೦ ಹಬಕೆ [ಭಂ]  
ಡಿಯವರದ
- 47 ಹಾ ೧[೩] . . . ದಿಯ [ಪಱ]ಪಳಿನಾಯಕನ ತೋಟದಿಂ ನಡವ [೨]ಂಣೆ  
ಹಾ[೩] ಶಿವರಾತ್ರಿ -
- 48 ಯ ಪವ್ವದಲು ಮೂಱು[ತ]ರ ಶದಪೂಜೆ ಊ ಭೂತಬಲಿ ಪಂಚಾಮೃತದ  
ಬಾಳೆ -
- 49 ಯ ಹಂಣು ತೆಂಗಿನಕಾಯ ಅಡಕೆಲೆಗಳಿಗೆ ಭತ್ತಮೂ ೩| ಕೊಠಾರದೀ ಎಂಣೆ
- 50 ಹಾ ೨೬ ಕುಂಭಮಾಸದಾಷ್ಟಮಿ ನವಮಿಯಲು ಮಾಡುವ ಆಯನಕ್ಕೆ ಯೆಂಣೆ  
ಎ -
- 51 ಲೆ ಅಡಕೆ ಫಲವ[ಸ]ಂಗಳಿಗೆ ಅ[ಱಾ]ಟ ಸಹಿತ ಬಾಕಾಡಿ ಗ ೩೦ ವೆಚ್ಚಕ್ಕೆ  
ಭತ್ತಮೂ ೪ . -
- 52 ದೇವಾಲ್ಯದಲು ದಿನಂ ಪ್ರತಿ ನಡವ ಅಗ್ರದಲು ಉಂಬ ಬ್ರಾಹ್ಮರ ಜನ ೬  
ಆಡುವ ಜನ ೧
- 53 ಉಭಯಂ ಜನ ೨ಕಂ ಮೇಲು ವೆಚ್ಚಸಹ ಭತ್ತಮೂ ೧೩೪ ಹಾ ೩೦ ಆ  
ಸ್ರಂಣಂ
- 54 . . ಕೀಳು ಶಾಂತಿಗೆ ವೂ ಮೂ ೫೨ ತಂತ್ರಿಗೆ ಮೂ ೨೪ ಮಲ್ಲೂರ ನೀಲ  
ಕಂಠ ಪಾ -
- 55 ಟಾಳಿಗೆ ಮೇಲುವೆಚ್ಚ ಉಡುಗೊಣು ಸಹ ಮೂ ೬೪ ಕಣಕಂಗೆ ಮೂ ೪೦  
ಭತ್ತವನೆತ್ತಿ[೦] ತ -
- 56 ಹ ಮನುಷ್ಯಂಗೆ ಮೂ[೩೨] ಕೊಠಾರದವಂಗೆ ಮೂ ೩೨ ರಾಜಾಂಗಣವನೂ  
ಕೆ-
- 57 ಣಿಯನು ಕಸವನುಡುವರಿಗೆ ಮೂ ೧೮ ಕೆತೆಯ ವುತ್ಸಂಗಳ [ಗ್ರಾ]ಸಕೆ ಮೂ-  
58 ಡೆ ೨೦ ಅಂನು ನಯಿವೇದ್ಯ ಧೂಪ ತುಪ್ಪ ಅಡಕೆಲೆ ದೀವಳಿಗೆ ಶಿವರಾತ್ರಿಯ  
ಪ -
- 59 ಕ್ಷ ಅಯನ ಆಗ ನಡವ ಮನುಷ್ಯರ ಗ್ರಾಸ ಸಹಿತ ಸರ್ವವೆಚ್ಚ ಅಕ್ಕಿ ಭತ್ತ .  
ಉತಿಬ
- 60 ಸಹ ಭತ್ತ ದೇವಿಯ ಹಾಳಿಂಱಲು . . . [ರದ] ಮೂಡೆ ೯೯೨ ಹಾ ೨[೩]೦  
ಗ್ರಾಮಸಂದ ಮ -
- 61 ರಿಯಾದೆಯ ದೇವಿ ತಿಱುವ ಹೊಂನು ತತ್ತು ದೇವಾಲ್ಯಹಱಲು ಮ[ಱಾ]ವಿನ  
ಕೆಲಸ ಕಂಬೆ
- 62 ಮು . ಂಗೆ ಹತ್ತಿ . . . ತ . . . [ಮಿಳಿ] ಆದವಸ್ತುವನು ವರುಷ ವರುಷ  
ತಪ್ಪ-

- 63 ದೆ ಆ ಗ್ರಾಮವು ಕಾಲು[ವ]ಪ್ಪಗಳು ಲೆಕವ ಮಾಡಿಸಿ ದೇವಿಯ ಭಂಡಾರಕೆ ಆದಾಯವ ಮಾ -
- 64 ಡುವರು ಯೀ ಧಂ[ರ್ಪ]ಕ್ಕೆ ಆರೊಬ್ಬರು ಕಂಟಕರಾದಾರು[ಱ]ವರವರು ವಾರಣಾಸಿಯ-
- 65 ಸಾವಿರ ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದ ದೋಷದಲು ಹೋಹರು ಯಿ ಧಂಮ್ಮವನಾರು ಕೆಲಬರು
- 66 ಪಾಲಿಸಿದವರಿಗೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲು ಸಾವಿರ ಕವಿಲೆಯನು ಸಬ್ರಾಹ್ಮರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಫ -
- 67 ಲವಹುದು ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋಹರೇತಿ ವಸಂಧರಾ ವಪ್ಪಿವರುಶ ಸಹ -
- 68 ಸಾಣಿ ವಿಷ್ಣಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ [||\*] ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ [||\*]

No. 65

(A. R. No. 474 of 1928-29)

KOŃCHĀDI, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up near a palmyra tree on the hillock in the village

Harihara II, 1388 A.D.

This record is dated Śaka 1310, Vibhava, Mēsha 1, Sunday. The details are irregular, the *tithi* corresponding to 1388 A.D., March 26 when the week-day was Thursday.

It registers a gift to land and money income for feeding eight *brāhmanas* and for other purposes (details lost) by Sōmayadēva Kalutūra of Hariharapura and another (name lost) who was the son of Narasamha of Kaundinya-gōtra, when Maṅgarasa was governing Maṅgalūru-rājya.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ೧೩೧೦ ನಯ ವಿ -
- 2 [ಭ]ವ ಸಂವತ್ಸರದ ಮೇಷಮಾಸ ಪ್ರಥಮನೆಯ ಆದಿವಾರದಂದು ಶ್ರೀ -
- 3 ಮನ್ನಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರ ಹರಿಹರ -
- 4 ಮಹಾರಾಯರ ರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯದಲು ಮಂಗಳರಸರು ಮಂಗಳೂರ ರಾ -
- 5 . . ನಾಳುತಂ ಯಿಹಲ್ಲಿ [ಕಱು]ಂಡಿನ್ಯಗೋತ್ರದ ನರಸಂಠಂಗಳ ಮಕ್ಕಳು
- 6 . . . ಣಂಗಳು ಹರಿಹರಪುರದ ಸೋಮಯದೇವ ಕಲುತಾಱು ಮಾಡಿದ
- 7 . . . . ದಯೆಂಟುಮಂದಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ್ಣಪಡಿ ಭೋಜನ ಮೇಲು ವೆಚ್ಚ[ಕ್ಕೆ] . . .
- 8 . . . . [ಯಂ] . ಬಳಿಯ . [ರಾ]ಮಣ್ಣ ಪಡಿ ಹಾಱನ ಆಳಿಯ . ಕಾ . . .

- 9 . . . . . ನ ಬಳಗಣ ಕಾ . ವೆಂಬ[ತ್ರಾ]ವಿನಲು  
 10 . . . . . ತನಗೆ ಬಹಸೀಮೆಗೆ ವ . ವನುಕೊಂಡು ಧಾರಾ ಪೂ -  
 11 ವ್ವಕವಾಗಿ ಕೊ . . . . . ತೋಟಗಳಲು ಪ್ರತಿವರುಷದಲು ಬಹಕಾ  
 12 . . . . . ನಾಲ್ಪತು ಹೊಂನನೂ ಆ ತೋ[ಟ]ವನೂ [ಕಾ]ರಾ[ಡಿ] ಮಾ . .  
 13 . ಕೊಂಡು ಮಾಡುತ್ತಿಹ . . . . . ಬಕ್ಕಲ ವಿವರ ಮ . ಕುಡೆ . . .  
 14 ಮಂಣುಂಣಿ . . . . .  
 15 . ಬಾರಿ[ಯ] . . . . . ಅಂತುಯಿ ಯೆಂಟು ಬಕ್ಕಲು . .  
 16 . ಗಿ ಮೇಲೆ ಅಲ್ಲಿ . . . . . ಬಕ್ಕಲು ಸಹಿತವಾಗಿ . . ಹೊಂನ -  
 17 ನೂ ನಡಸಿ . . . . . ಪೂರ್ವ ತೊಡಗಿ ತೆಣುಸಿ -  
 18 ದ್ಧಾಯನಟ್ಟು ಬೆಡು ಬಸಗೆ ಬಿ . . ಯ ಅಳುದು [ಮಿ]ಲ್ಲದೆ ಸ  
 19 ವ್ವಮಾಂನೈವಾಗಿ ನಡಳುದಾಗಿ . . ಮದರಾವಿಂಗೆ ಅವರನು  
 20 [ಬಬ]ನು ಅಳುಪಿದನಾದರೆ ಅರಸಿಂಗೆ ತಪ್ಪು ಸಾವಿರದ [ಯಿ]ಂನುಱ  
 21 . . . . . ಅರಸು ತಪಿದನಾದಡೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲು ಕವಿಲೆ -  
 22 ಯನೂ ಬ್ರಾಂಹ್ಮಣರನೂ ಕೊಂದದೋಷ [||\*]

No. 66

(A. R. No. 465 of 1928-29)

TIRUVAILU, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of the Amṛiteśvara temple

Harihara II, 1398 A.D.

This record is dated Śaka 1312, Śukla, Mēsha 1, Monday. The given *tithi* corresponds to 1389 A. D., March 26 when the week-day was Friday, the Śaka year being current. If, however, the *tithi* is a mistake for 11, then the details regularly correspond with April 5 of that year.

It records a gift of land, after purchase from Baṅki Sāntaya and Kēśava-vappiri. to the temple of Amṛitanātha of Vomañjūru, for feeding twelve *Brāhmaṇas* including the cooks at the *chhatra* by Padumaladēvi daughter of Kāmadēvarasa of the Kadamba family, when Mallarasa was governing Maṅgaḷūru-rājya. It also states that the king made the land free from all taxes and endowed the village Mōḷa for the maintenance of the same feeding house. It registers a further grant of a betel-nut garden by Padumaladēvi which was made over to Gōvinda and Nāraṇa of the Chaṭṭattila family who were to protect the gift hereditarily.

## TEXT

## First face

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಿಗಲೋಕ್ಯ  
[ನಗ] -
- 2 ರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ | ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ೧೩೧೨ನೆ-
- 3 ಯ ಶುಕ್ಲ ಸಂವತ್ಸರ ಮೇಶಮಾಸ ೧ ನೆಯ ಸೋಮವಾರದಂದು ಶ್ರೀಮನ್ನಹಾ  
ರಾಜಾಧಿರಾಜ
- 4 ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರ ಹರಿಹರ ಮಹಾರಾಯರ ರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯದಲು  
ಮಲ್ಲ -
- 5 ರ್ಸರು ಮಂಗಲೂರ ರಾಜ್ಯವನಾಳುತ್ತಿರಲ್ಲಿ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಹರಧರಣೀ ಪ್ರಸೂತ  
ಮುಕ್ಕಂಣ
- 6 ಕದಂಬವಂಶದಲು ಶಿವಚಿತ್ತಪರಾಯಣರಪ್ಪ ಕಾಮದೇವರಸರ ಕುಮಾರಿ  
ಪದುಮಲದೇವಿ -
- 7 ಯರು ತಮಗೆ ಚತುರ್ವಿಧ ಪುರುಷಾರ್ಥ ಸಿದ್ಧರ್ಥವಾಗಿ ವೋಮಂಜೂರ  
ಆಮೃತನಾಥ ದೇವ -
- 8 ರ ದೇವಾಲಯದಲು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ ಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ ಪ್ರತಿದಿನದಲು  
[ಅ]ಡಿಗೆ -
- 9 ಯ ಮಾಡುವರನೂ ಸಯ್ಯವಾಗಿ ೧೨ ಮಂದಿ ಬ್ರಾಂಹ್ಮಣ ಭೋಜನಕ್ಕೆ ಭತ್ತ  
ನಡವಂತಾಗಿ ಬಮಂ -
- 10 ಜೂರ ಕುತ್ತಾಡಿಯಲು ಮಾರ್ತಂಡ ದಹನಾದ ಡಾಂಬಹಗ್ಗಡೆ ಕಯ್ಯರ  
ಬಳಿಯ ಬಂಕಿಸಾ -
- 11 ತಯ ಕೇಶವಪಿರಿಗೆ ವಸ್ತುವ ಕೊಟ್ಟು ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಅವರಕಯಿಂದ  
ಕೊಂಡ ಕ್ಷೇತ್ರದ
- 12 ವಿವರ ಆ ಡಾಂಬಹಗ್ಗಡೆಯ ಕಯ್ಯಲಿ ಕೊಂಡದು ಕುತ್ತಾಡಿತಿಯರು ಬಿತ್ತುವ  
ಬೆದ[ಕಾ] -
- 13 ರು ಮೂ ೬ ಅದಣಕೆಳನಪಳ್ಳಿ ಬಿತ್ತುವ ಮೂ೩[ನೆ] [ಎ]ಣ್ಣು ಮೆದಿಯರು  
ಬಿತ್ತುವ ಮೂ ೩ [ನೆ] ಕುಂಬಕತ್ತಿಮರು
- 14 ಬಿತ್ತುವ ಮೂ ೧ ತಾಳಿತ್ತಿಮರು ೨ ಕಂ ಬಿತ್ತುವ ಮೂ ೪ [ಜೆ]ತ್ರಪಾಡಿಯ  
ಗದೆ ಬಿತ್ತುವ ಮೂ ೩ ಆ -
- 15 ದಣ ಮೇಲಣ ಗದೆ ಬಿತ್ತುವ ಮೂ ೩ ತೊ[ಟಿಂ]ದ ಬಡಗಣ ಗದೆಗಳು  
ಬಿತ್ತುವ ಮೂ ೬ ಆಂ -
- 16 ತು ಬಿತ್ತುವ ಬೆದಕಾರು ಮೂ ೨೯ ಬಂಕಿ ಸಾಂತನ ಕಯಿಂದ ಕೊಂಡದು  
ಮನೆಯಬಾಗಿ -
- 17 ಲಗದೆ ಬಿತ್ತುವ ಮೂಡೆ ೬ ಕುಣಂ[ಬೆ]ದಳು ಗದ್ದೆ ೩ಕ್ಕೆ ಬಿತ್ತುವ ಮೂ ೧೬  
ಕುಡುಪಿನಗದೆ ಬಿ -

- 18 ತ್ತುವ ಮೂಢೆ ೩ ಅಂತು ಬಿತ್ತುವ ಮೂಡೆ ೨೫ ವುಭಯಂ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಕಾರು ಮೂ ೫೪ [ಆ]ದ -
- 19 ಕ್ಕೆ . . . ಹಡಿಯ ಮನೆಬಾವಿಕೆರೆ ಮರಫಲ ಸಹಿತ ಆ ಮನೆಯಿಂದ ಬಡಗ [ಕುತ್ವಲ] ಬ -
- 20 ಳಿಯ ನೆರೆ . . . ಂಗ ಮಣಿಯ ಕ್ಷೇತ್ರದಿಂದ ಪಡುವ ದೇ[ವ]ರ ಚೆಯನ ಮನೆಯಿಂದ ಮೂಡ ಕಾ -
- 21 ಲ ಹಳ್ಳದಿಂದ ತಂಕಲಿಂತೀ ಚತು[ಸ್ತೀ]ಮಯೋ[ಳ]ಗಾದ ಕ್ಷೇತ್ರವನೂ ಆ ದಾಂಬ ಹೆಗ್ಗಡೆ ಬಂಕಿಸಾ -
- 22 ಂತರು ಪದುಮಲ ದೇವಿಯರ ಕಯಿಂದ ಕಾರಾ[ಳು]ಮೆ ಮೂಲವಕೊಂಡರಾಗಿ ತಂಮ ತಂಮ
- 23 ಕಾರಾಳ್ಳೆಯ ಭೂಮಿಯಿಂದ ದಾಂಬಹೆಗ್ಗಡೆ ೩ ಭತ್ತಕ್ಕೆ ಪ್ರತಿವರುಷ ೧ ಕ್ಕೆ ಸಲಿಕೆಯ
- 24 ಹಾನೆಯಲಿ ಭತ್ತ ಬಳ ೩೦ ಲೆಕ್ಕದ ಮೂಡೆ ೧೮೩ ಆ ಮರಿಯಾದೆಯಲಿ ಬಂಕಿಸಾಂ -
- 25 ತ ನಡಸುವರು ಭತ್ತಮೂ ೧೮೩ ವುಭಯಂ ಭತ್ತಮೂಡೆ ೩೬೬ ನೂ ತಪ್ಪದೆ ನಡಸಬಹರು
- 26 ಯೀ ಭೂಮಿಯಲು ಪೂರ್ವತೂಡ ಹೆಚ್ಚುಕುಂದಿಲ್ಲದೆ ವರುಷಂ ಪ್ರತಿ ಆರಸಿಂಗೆ ನಡದು -
- 27 ಬಹ ಸಿದ್ಧಾಯದ ೧೨೦ ಹೊನ್ನನೂ ರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ . [ಕೆ]ಲಗರಸರು ಕುಳವಕಟಿಸಿದರಾ -
- 28 ೧ ಬಮಂಜೂರವರು ಆ ಭೂಮಿಗೆ ತೆಹಿಸಿದ್ಧಾಯನಟ್ಟು [ಬೆ]ಡು ಬಿದ್ದುಬಿಯ ದುಬಿ ಬಸಗೆ ಆವು -
- 29 ದೂ ಯಿಲ್ಲದೆ ಸರ್ವಮಾಂಸ್ಯವಾಗಿ ನಡಸಿ ಬಹರು ಯಿ ಚತ್ತದ ಮೇಲುವ ಚಕ್ಕೆ ಮೊಳ ಎಂಬವೂರಸು ರಾ -
- 30 ಯರು ವರಾ ೧೩ ಅ ಕುಳವಕಡಿಯಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಕೊ[ಟ್ಟ] ಸಂಮಂಧ ಆ ವೂರು ಸರ್ವಮಾಂಸ್ಯವಾಗಿ
- 31 ಯೀಧಂಮ್ಮಕ್ಕೆ ಸಲೂವಾಗಿ ಆ ವೂರಿಂದ ಯೆ[ರ]ಡು ಕಂದಾಯದಲು ವುಪಚಾರ ಜೋಡಿ ಸಹಿತ
- 32 ಬಹಗ ೯೦ ನೂ ನಡಯ್ನೆ ಸರ್ವಮಾಂಸ್ಯವಾಗಿ ಬಾಳುವರು ಆ ಹೊನ್ನ ವೆಚ್ಚದ [ವಿ]ವರ ದಿಸಂ -
- 33 ಪತಿ ಯೀ ಭತ್ತಕ್ಕೆ ತುಪ್ಪಕುಡುಕೆ ೨ ಕ್ಕೆ ತಾರ ೫ ತೋಯಿತಾ ೨ ಶಾಕ ೫ ಕ್ಕೆಂತಾರ ೨ ತೆಂಗಿನಕಾಯಿ
- 34 [ಲ] ಜಿರೆ ತಾ೨ ವಿಳೆಯ [ಬಾ]ಳೆಲೆ ವುಪ್ಪು ಹಳಿ ಮೆಣಸು ಸಂಬಾರ ಕಟಗಿ ಯೆಲ್ಲವಕ್ಕೆ ಸಹಿತ



35 ತಾರಳ ಅಂತುಪಣ ೨೫ ಲೆಕ್ಕದಲಿ ತಿಂಗಳು ೧ ಕಂ ಯೆಳುವರೆ ಹೊಂನ  
ಮರಿಯಾದಿಯ -

36 ಲಿ ವರಿಷ ೧ ಕಂ ಗ ೯ಂ ಹೊಂನೂ ಆಚಂದ್ರಾಕ್ಷ್ಯ ಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ  
ನಡವುದು ಆ ಮೊಳದ ವೂರ

### Second face

37 . . . . . ಧಾ ಭತ್ತಮೂಡೆ ೨೪ ನೂ . . . . .

38 ಶಿವರಾ . . . . .

39 ಬ್ರಾಹ್ಮಣ . . . . .

40 . . . . . ಭತ್ತವನೂ ಆ

41 ಕಾ[ರಾ]ಳ್ಳೆಯ ಮೂಲಿಗರು ಕೊಡದ ವೊಳಿಯಿದಡೆ ತಂ[ಮ]ಕಾರಾಳುಮೆಯ -

42 ಲಾ ಬಹಂಧಾ ಭತ್ತಮೂ ೨೪ನೂ ಆಮೃತನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ಶಿವರಾತ್ರೆಯ

43 ಪೂಜೆಗೆ ದೀವಿಗೆಗೆ ೧ ಹಾಡಯೆಂಣೆಗೆ ೨ ಹೊತ್ತನ ಪೂಜೆಗೆ [ಆ]ಱು ಜ -

44 ನದ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಭೋಜನಕೆ ಯಂತಿಷನೂ ಆಚಂದ್ರಾಕ್ಷ್ಯ ಸ್ಥಾಣ ಯಾ -

45 ಗಿ ನಡಸಿ ಸರ್ವಮಾಂಸ್ಯವಾಗಿ ಬಾಳುವರು ಯಿ ಭತ್ತಕ್ಕೆ ಸಲುವಂಧಾ[ಭ] -

46 ತ್ತವನೂ ಆ ಕಾರಾಳ್ಳೆಯ ಮೂಲಿಗರೂ ಕೊಡದ ವುಳಿಸಿದಡೆ ತಂಮ ಕಾರಾಳ್ಳೆ

47 ಯ ಭೂಮಿಯನೂ ತಾವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟವರು | ಮತ್ತುಂ ಪದುಮಲದೇವಿಯರು  
ಮಾಡಿದ

48 ಧಂಮ್ಮ ಬಮಂಜೂರಲು ಪೆಲತಿಟ್ಟನಲು ತಂಮಕೆಯಿಂದ ವಸ್ತುವನಿಕ್ಕೆ ತಾವು

49 ಮಾಡಿಸಿದ ಅಡಕೆಯ ತೋಟವನೂ ಮೂವತ್ತೆರಡು ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಪಡಿ[ಗಿ]  
ಅಕ್ಕಿಗೆ ಮೇ -

50 ಉ ವೆಚ್ಚಕ್ಕೆ ಸಹಿತ ಗ ೭ ದಕ್ಷಿಣೆಗೆ ಗ ೯ ಅಂತಾಗ ೧೨ ಹೊಂನನೂ  
ಆಚಂದ್ರಾಕ್ಷ್ಯ -

51 ಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಸರ್ವಮಾಂಸ್ಯವಮಾಡ್ನಿ ಬ್ರಾಹ್ಮರಿಂಗಿ ಭೋಜನಕ್ಕೆ ದಕ್ಷಿಣೆಗೆಂದು  
ಆ ತೋ -

52 ಟವನೂ ಧಾರೆಯಕೊಟ್ಟರು ಆ ಧಂಮ್ಮಸ್ತಳದ ತೋಟವರು ಆ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರು  
ಚಟ್ಟ -

53 ತ್ತಲ [ಗೋ]ಯಿಂದಗೆವೂ ನಾರರಣಂಗೆವೂ ಆ[ರಾ]ವನು ಮೂಲವಕೊಟ್ಟರಾಗಿ  
ಆ ಚಟ್ಟ -

54 ತ್ತಿಲ್ಲವರುಗಳು ತಂಮ ಸಂತತಿ ಸಂತತಿ ವುಳ್ಳಂನ ಬರ ಯೀಧಂಮ್ಮವ ನಡಸಿ

- 55 ಬಾಳುವರು ಯಿ ಧಂರ್ಮವನು ಪಾಲಿಸಿದವರಿಗೆ ವಾರಣಾಶಿಯಲು ಸೂರಿಯಗ್ರಹ-
- 56 ಣದಲು ಸಾವಿರಕವಿಲೆಯನು ಸಬ್ರಾಂಹ್ಮರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟಫಲವಹುದು ೧೦೦೦ ಬ್ರಾಂ
- 57 ಹ್ಮರಿಗೆ ಆಚಂದ್ರಾಕ್ರ್ಷ ಭೋಜನವನು ನಡಸಿದ [ಫ]ಲವಹುದು | ದಾನ  
ಪಾಲನಯೋ -
- 58 ಂರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಶ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ ಸ್ವರ್ಗಮವಾ[ಪ್ರೋ]ತಿ  
ಪಾಲನಾಚ್ಯುತ -
- 59 ಂ ಪದಂ | ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧಂರ್ಮಸೇತುಂ ನೈಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ  
ಪಾಲನೀಯೋ
- 60 ಭವದ್ವಿಃ ಸರ್ವಾನೇತಾಂ ಭಾವಿಸಃ ಪಾರ್ಥಿವೇಂದ್ರಾಂ ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ  
ಯಾಚ -
- 61 ತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ | ಯಿ ಧಂರ್ಮಕ್ಕೆ ಅಳುಪಿದವನ ತಲೆ ಅರಸಂಗೆ  
ದಂಡವರಾಹ
- 62 ೧೨೦೦ ಅರಸಳುಪಿದನಾದಡೆ ವಾರಣಾಶಿಯಲು ಸಾವಿರಕವಿಲೆಯಂ ೧೦೦೦
- 63 ಬ್ರಾಂಹ್ಮರಂ ಕೊಂಡ ದೋಷಕ್ಕೆ ಹೋಹನು | ಸುದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ  
ಯೋ
- 64 ಹರೇಚ್ಯ ವಸುಂಧರಾ ಪಷ್ಪಿವ್ವರುಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಣಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ
- 65 ಕ್ರಿಮಿ || ಯೇಕಯಿವ ಭಗಿನೀ ಲೋಕೇ ದ್ವಿತೀಯಾ ನ ಕದಾಚನ ನ ಗ್ರಾಹ್ಯಾ  
ನ ಕರಗ್ರ -
- 66 ಸ್ತಾ ವಿಪ್ರದತ್ತಾ ವಸುಂಧರಾ || ಯಿ ಧಂರ್ಮ ಶಾಸನವನೂ ಮಂಗಲೂರನಾಳು
- 67 ವ ಮಲಗರಸರು ಬಂಗರು ಚವುಟರು ಲಾಜಾರದ ಅಣುವರು [ಮ]ಂಗಲೂರ
- 68 ನಖರ ಮಿತ್ರಾಟಮಂಜಂ ನೊಡತ್ತವರು ಒಮಂಜೂರ ಕಯ್ಯರು ದಾ[ಂ] ಬಹಗ್ಗ-
- 69 ಡೆ ಮೊದಲಾದ ಕಟ್ಟಳೆಯವರು ಯಂತಿವರೆಲ್ಲರ ಅನುಮತದಿಂದ ಬರದು  
[ಪ್ರ]ತಿಷ್ಠಿಸಿ -
- 70 ದ ಶಾಸನ ಯಿಧಂರ್ಮವಮಾಡಿದವರಿಗೆ ಪಾಲಿಸಿದವರಿಗೆ ಮಂಗಳ ಮಹಾ  
ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ
- 71 ಹರಧರಣೀ ಪ್ರಸೂತನ ಕಳಂಕ ಕದಂಬಕುಲಾಬ್ಧಿ ಚಂದ್ರನುರ್ವ್ವರಿಯೊಳು  
ಸತ್ಯರಾ -
- 72 ಯರ ಶಿರೋಮಣಿ ಕಾಮನುಪಾಲನಾತ್ಮ ವರಗುಣಿ ಪದ್ಮಲಾಂಬಿಕೆಯ ಧಂರ್ಮ
- 73 ವಿದುಕ್ತಿವಿವುಳ್ಳಕಾಲ ದೊಳ್ಳಿರ ನಡೆಯಲ್ಲಿರೀಕ್ಷಿಸಿದ ಪಾಲಿಸನಿನಮುತೇಶ  
ಶಂಭುವೇ||

## ARIKELA, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Stone set up in front of the Āñjanēya temple

Harihara II, 1394 A.D.

This is dated Śaka 1314, Śrīmukha, Māgha ba. 5, Thursday corresponding to 1394 A.D., January 22. The Śaka year, however, was 1315

It states that while *mahāmaṇḍalēśvara*, *kumāra Vira-Immadi-Bukkanna-vodeya* was governing *Muluvāyi-rājya*, Balpe-nāyaka described as his maneya-nāyaka made a gift of some money to Saṅga-gauḍa, son of Kanna-gauḍa for constructing a tank called Kannagere at Arekere which was situated in Bīra-Huli-nāḍu and which belonged to the donor.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜ -
- 2 ಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಕಾಬ್ದ . . . .
- 3 . ೧೩೧೪ ಸಂ[ದು] ವರ್ತಮಾನ ಶ್ರೀ -
- 4 ಮುಖ ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ
- 5 ಬ ೫ ಗುರುವಾರದಲು ರಾಜಾ -
- 6 ಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ
- 7 ಅರಿಯ ವಿಭಾಡ ಭಾ -
- 8 ಪೆಗೆ ತಪ್ಪುವರಾಯರ ಗ -
- 9 ಂಡ ಶ್ರೀ ವೀರ ಹರಿಹರ [ರಾಯರ]
- 10 ಕುಮಾರ ಶ್ರೀ ಮನ್ನಹಾಮಂಡ -
- 11 ಲೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರ ಯಿಂಮಡಿ ಯ -
- 12 ಕೃಣ್ಣಾ ವೊಡೆಯರಿಗೆ ಸಲು -
- 13 ವ ಮುಳುವಾಯ ರಾರ್ಕು ದೂ -
- 14 ಳಗೆ ಅವರಮನೆಯ ನಾಯ್ಕರು
- 15 ಗಂಡರಗಂಡ ಪ್ರಜೆ ಮೆಚ್ಚುಗಂಡ
- 16 . ನನು ನಾಯ್ಕರಗಂಡ ನನಸು ನಾ[ಯ್ಕ] -
- 17 ರ [ಚ]ಲ ಗೊಂಡ . . . .

- 18 ನಿ ಕೊಟಿಯ . . . . .
- 19 [ನಾಯ್ಕ]ರ ಮಗ ಬ[ಲ್ವೆ]ನಾಯ್ಕರು ಕೊ -
- 20 ಟ್ಟ ಸಾಸನದಕ್ರಮವೆ[ತಂ]ದರೆ ಕ[ಂನ] -
- 21 ಗಲುಡರ ಮಗ ಸಂಗಗೌಡಂಗೆ [ಬೀರ] -
- 22 ಹುಳಿನಾಡೊಳಗೆ ನಮಗಿ ಸಲುವಂ[ತಾ]
- 23 ಅರೆಕೆಣಿಯಲು [ಕ]ಂನೆಗೆಣಿಯ
- 24 ಕಟ್ಟಿದಕ್ಕೆ ಹತ್ತಕ್ಕೆ ಯೆರಡು[ಅ] ಮರಿ -
- 25 ಯಾದಿ[ಯ]ಲು ಕಟಗೊಡಗೆಯ
- 26 ಕಾಟಿ ೧೦೨ . . . . ಆ ಚಂದ್ರಾ -
- 27 ಕ೯ ಸ್ತಾಯಯಾಗಿ ಸಲುವು -
- 28 ದು ಆ ಬ[ಲ್ವೆ] ನಾಯಕರ ಸುಹ -
- 29 ಸ್ತದವೊಪ್ಪ ಶ್ರೀ ಬಯಿರವಾ -
- 30 ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ
- 31 ಯಿ ಶಾಸನ ಹುಲಿನಾಡ ಗಲು -
- 32 ಡುಗಳು [ಗಂ]ಟಿಯ [ಬೊ]ಕ್ಕ ಜಿ -
- 33 ಯ್ಯ ಆಡಿಉರ ಬೆಣ ಹಾ -
- 34 ಗೆಯ . . . . .
- 35-36 Damaged.

No. 68

(A. R. No. 303 of 1931-32)

ŚIRIYĀRA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing at *Sirinibayalu*

**Harihara II, 1397 A.D.**

This record registers a gift of land free from taxes as also money income to god Nārāyaṇadēva, by *mahāpradhāna* Śaṅkaradēva governor of Bārakūru-rājya, for the welfare of the king, who was ruling from **Dōrasamudra**. The gift land appears to have been purchased by the donor from out of the *kāṇike* etc., paid by the *halaru* of *hattu-kēri* and others.

It is dated Śaka 1319, Dhātu, Māgha śu. 12, Wednesday corresponding to 1397 A.D., January 10, Wednesday, f. d. t. .01. The Śaka year was current.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ | ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ -
- 2 ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ -
- 3 [ಮನ್ಮಹಾ]ಮಂಡಲೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರ ಹರಿಹರ ಮಹಾರಾಯರು  
ದೋರಸಮುದ್ರದ
- 4 [ನೆಲೆ]ಬೀಡಿ ನೋಳಿದ್ದು ಸುಖಸಂಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂ ಏಕಭತ್ತದಿಂ ರಾಜ್ಯವ  
ಪ್ರತಿಪಾ -
- 5 [ಳಿಸು]ತಂ ಯಿರಲು ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ಶಂಖರ ದೇವಗಳು . . . . .
- 6 ರನಿರೂಪದಿಂ ಬಾರಕೂರರಾಜಧಾನಿಯು ಮಿದ್ವ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ
- 7 ಶಕವರುಷ ೧೩೧೯ ನೆಯ ಧಾತು ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಶು ೧೨ ಬು  
[ವಾರ] . . .
- 8 ತ್ತುಕೇರಿಯ ಹಲರು ಹಂಜಮನ ಸಾತಳಿಗೆಯ ತೊಳಹರು ಮೊದಲಾದ ಸಮ-
- 9 ಸ್ತ ಕಟ್ಟಳೆಯವರಿಗೆ ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ನಿಮ .  
. . .
- 10 ಕ[ಟ್ಟಿ]ದ ಕಾಣಿಕೆಯ ಹೊಂಸ್ಸ ನೀವೆಲ್ಲರು ತತ್ತ[ಲ್ಲಿ] ನಿಂ . ತೇಜಮಾನ್ಯ  
ಸಂಕ . . . . .
- 11 ತಪ್ಪದೆಂದು ಹತ್ತುಕೇರಿ ವೊಕ್ಕಲ ತೆಗೆದ ಸಂಮಂಧ ಆ ಹಲರ ವೊಕ್ಕಲ. . .
- 12 ರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂ ಮಂಣಮಾನ್ಯ ಹೊಂನ ಜವಳಿಯಾಗಿ ಹತ್ತುಕೇರಿ  
ಕಟ್ಟಳೆಯ . . .
- 13 . . . ಹ ನಾರಾಯಣ ದೇವರಿಗೆ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ ಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ನಡವ ಹಾಗಿ  
ಆ ಶಂಖರದೇವಗಳು
- 14 ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಸಿರಿಯ[ಂಣ]ಯ ಹರವರ ಅಹರವರಿಯ ಚತುಸೀಮೆಕುಂ ನಿಯ  
ಬಳಿಯವರ
- 15 ಬಾಳಿಂ ಪಡುವಲು ಸೌಮ್ಯದೇವರ ದೇವಸ್ವದ ಉಪ್ಪೂರ ಕಳಿಗಡಿಂ ಬಡಗಲು  
ನರಸಿಂಗ [ಸ] -
- 16 ಟ್ಪಿಯ ಗಡಿಯ ತೆಂಗಿನ ಸಸಿ ಸಹಿತ ಮೂಡಲು ಹೆಬಾರಕಳಿಗಡಿಯ ಯಿಶಾನ್ಯದ
- 17 ಅಗಳು ಹೊಲ ಸಹಿತ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯೊಳಗುಳ ಹರವರಿಯಂ
- 18 ವರುಷಂ ಪ್ರತಿ ಬಾಹ ಭತ್ತಬಳ ಳಂ ಲೆ ಮೂ[ಡ] ೨೫ ಮೇಲಾಯದಿಂದ  
ಕಾಣಿಕೆ ಹೊಂಸ್ಸ ಸಹ -
- 19 ವಾಗಿ ಅಲ್ಲಿ ಉಳಂಥಾ ಅಳುಬಾಳುಬೆಟ್ಟು . ಟ್ಪಿ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲ ಪಾಪಾಣ

ಸಹಿತವಾಗಿ ಎ -

- 20 ನು ಉಳಂಧಾ ಸರ್ವಸ್ವಾಂಮ್ಯವನು ಸರ್ವಮಾಂಸ್ಯವಾಗಿ ಆ ಶಂಬರದೇವಗಳು ರಾಯರ ನಿರೂ -
- 21 ಪದಿಂ ಹಲರು ಕಟ್ಟಳೆಯವರಿಗೆ ಧಾರಾಯನೇಅದುಕೊಟ್ಟು ಆಹರವರಿ . ಅಕರ ಆಂನ್ಯಾ -
- 22 ಯ ಆನಾಯ ತೆಣು ಸಿದ್ಧಾಯ ಎನೆಬಿಡಾರಸಲ್ಲದೆಂದು ಕಳದು ಬರಸಿ ಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾ ಶಾ
- 23 ಸನ ಆ ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಹರವರಿಯನು ಆ ಹಲರು ಕಟ್ಟಳೆಯವರು ತಂಮ ಕುಲಸ್ವಾಮಿ
- 24 ಯಹ ಶ್ರೀನಾರಾಯಣ ದೇವರಲ್ಲಿ ರಾಯರಿಗೆ ಲೇಸ ಹಂತಾಗಿ ಪಂನರಡು ಮಂದಿ ಬ್ರಾ -
- 25 ಹ್ಯಣ ಭೋಜನಕೆ ವರು ೧ ಕಂ ಭತ್ತಮೂ ೩೦೦ ದೇವರ ಅಮೃತಪಡಿಗೆ ಭತ್ತಮೂ ೨೫ [ಮೇ]ಲಾ -
- 26 ಯದಿಂ ಕಾಟಿಗ ೩೦ ಹೊಂನನು ಆಚಂದ್ರಾಕ್ಷ್ಯಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ನಡವ ಹಾಂಗೆ ಮಾಡಿ -
- 27 ದ ಧಂಮ್ಮಕ್ಕೆ ಅಳುಪಿದವರುಗಳು ವಾರಣಾಸಿಯಲ್ಲಿ ಸಹಸ್ರಕವಿಲೆಯ ಕೊ -
- 28 ಂದ ದೋಷಕೆ ಹೋಹರು ಯಿದನ ಷಿತು ಧಂಮ್ಮವನು ಪಾಲ್ನುತಿರಲಾಗಿ
- 29 ನಾರಾಯಣದೇವರು ರಕ್ಷಿಸುತಿದರು ಯಿಧಮ್ಮವನು ನಾರಾಯಣದೇವರ ಆನಂ-
- 30 ದಾನುಭವ ಚೆಂನಪ್ಪ ಆಯ್ಯನವರು ಪಾರಿಪತ್ಯವಮಾಡಿ ನಡಸಿ ಕೊಡಿಹರು
- 31 ಯಿ ಧಂಮ್ಮಕ್ಕೆ ಬರಸಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನಕ್ಕೆ ಜಯಮಂಗಳ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 69

(A. R. No. 274 of 1931-32)

HOSĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Broken slab lying to the east of the tank at Chaulikēṛi

Harihara II, 1397 A.D.

This damaged record registers a gift of land made in the presence of god Vināyaka of Kellamgere, probably by Śaṅkaradēva-vodeya who was governing Bārakūru-rājya, for feeding Brāhmanas and probably also for worship and offerings to others deities. It also refers to a *basadi*. Some of the gift lands appear to have been situated in the village Beluḡoṇḍa of Nālvattu-nāḍu. Bārahakanyāpura is mentioned.

This is dated Śaka 132[0], Īśvara, Āshāḍha śu. [3, Thursday] corresponding to 1397 A. D., June 28. The Śaka year was current.

TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತವಿಂ ನಮಃ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚಂವಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ -
- 2 ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ [ಶಂಭವೇ] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾದ್ಭದಯ ಶಕವರುಶ ೧೩೨[ಂ] ನೆ -
- 3 ಯ ಈಶ್ವರ ಸಂವಚ್ಚರದ ಆಷಾಡ ಶುಭ [೩ ಗು]ರುವಾರದಲು ಶ್ರೀಮಂನೃಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ
- 4 ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರ ಪ್ರತಾಪ ಹರಿಹರಮ[ಹಾರಾ]ಯರೂ ವಿಜಯಾ ನಗರಿಯ ನೆಲೆವೀಡಿನಲಿ ಸು -
- 5 ಋ ಸಂಕತಾ ವಿನೋದದಿಂದ . . . . . [ಋತ್ತಿವ]ಕಾಲದಲಿ ಆ ಹರಿಹರಮಹಾರಾಯ
- 6 ರ ನಿರೂಪದಿ ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯ[ವನು ಸಂಕರದೇವೋ]ಡೆಯರೂ ರಾಜ್ಯವ ನಾಳುವ ಕಾಲದಲಿ . . . ಜನ -
- 7 ಶಾಬೆಯ ಮಲ್ಲಯರ[ಸ]ನ . . . . . [ಡಿ]ಮಹಾದೇವನ . . . ರಮಕ್ಕಳು ಶಂಬಂದೇವೋಡೆಯ -
- 8 ರೂ ಬಾರಕಂನೃಪುರದ . . . . . ಯ ಕೆಲ್ಲಂಗೆಡೆಯ ವಿನಾಯಕ ದೇವರ ಸಂಸಿದ್ಧಿಯಲಿ
- 9 ಮಾಡಿದ [ಧಂರ್ಮ] . . . . . ಬ್ರಾಹ್ಮಂ ಭೋಜನಕೆ ಮಾಡಿದ ನಾಲ್ವತುನಾಡ ಬಳಗಣ
- 10 ಬೆಳಗೊಂಡ ಉರ ಚತುಸ್ತೀಮೆಯ ವಿವರ . . . . . ಟಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು [ಬೆ] -
- 11 ಟು . . . . . ಲು ಕನಾ . . . ಯಿಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ವಿರಪ್ಪನ .
- 12 ನಿ ಕಾಣ . . . . . [ವೆರ್ವೆ]ದಶಾಸ್ತ್ರದವರಿಗೆಯು . . ರ ಮದಕ್ಕೆಯೂ [ಕೆ]ಟುವ .
- 13 ಪ್ರತಿಮೂಡೆ ೧ ಕಂ ಹಾನೆ ೨ . . . . . ರದರೂ ಮು[ನೂ]ಣ . . . . . ದಕ್ಕೆ ಪ್ರತಿಮೂ -
- 14 ಡೆ ೧[೦೦] ಆಕ್ಕಿ ಹಾನೆ ೧೧ . . . . . ಮೂಡೆ ೧ ಕೆ ಹಾನೆ ೪೦ . . . ಮೂಡೆ [೪]೪ ಹಣಿ . . . ಭ -
- 15 ತ್ತ ಮೂಡೆ ೧ ಕಂ . . . . . ಲೆಕದಲೂ ಆಕ್ಕಿ ಮೂಡೆ [ಅ] -
- 16 ಉವತ್ತಯೆಂಟು ಮೂಡೆ . . . . . ಮೂಡೆ ೩೦ ಕೆ . . .
- 17 . . . . . ಆಕ್ಕಿಯು

- 18 ಮೂಡೆ ಗಂ ಅಂನ್ನು . . . . . ಯಕಿ ಮೂಡೆ . . .
- 19 [ನೆ]ಯಪತ್ತು . . . . . ಣೇಸ್ವರ ದೇವರ ಅಮೃತಪಡಿಗೇ ಮೂಡೆ  
ಗೞ [ಅಡಿ]ಗಳಿಗೆ ಮೂ -
- 20 ಡೆ ಗಂ ಮಾಲೆಗಾ . . . . . ಸಿಗೆ ಮೂ ಗ[ಂ] ಅಂನ್ನು ದೇವರಿಗೆ  
ಮು ಗೞೞ ಉ . . .
- 21 ರಯಿ . . . . . ಗ ಗ[ೞ] ಅಕ್ಕಿಯ
- 22 ಮೂಡೆ ಲೞ ಅಕ್ಷರದಲೂ . . . . . ನೂ ಅಕ್ಕಿ ಮೂಡೆ  
ಯೆಂಭತ್ತಯೆಂಟು ಮುಡೆ ಅ[ಕ್ಕಿ]
- 23 . . . . . ಳಿಯ ದುಗಂಣ . . . . . ಯ ಅಳಿಯಂ
- 24 ದಿರು . . . . .
- 25 Damaged
- 26 ಡಿಯಂ ಬಡಗಲು . . . . . ಗ ಗಡಿಯಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು  
ಸಾಲಿಂದಂ ಮೂಡಲು
- 27 . . . . . ಹಗ್ಗಡೆಯ ಬಯಲು ಬಿತ್ತುವ ನಾಗಂಡುಗದ ಮೂಡೆ  
೨[ೞ] . .
- 28 . . . . . ಹಳತಿಯನು . . . . .
- 29 . . . . . ಮೂಡೆ ಮೂವತಯೆರಡು . . . . .
- 30 . . . . . [ಕೊಂಡ] ವಿನಾಯಕದೇವರ ಬಾಳ ಧಾರೆಯನೆಱಿಸಿ  
ಕೊಂಡ ಬಾಳಭತ್ತ
- 31 . . . . . ಅಗಳಿಯಕೆಯಿಂ ಪಡುವಲು . . . . .
- 32 . . . . . ಪಡುವಲು . . . . . ಬಸದಿಗೆ ಕೊಟ . . . . .
- 33 . . . . . ವರ ಬಳಿಯವರ ಗಡಿಯಂ ತಂಕಲು ಯಿ ಚತು . . . . .  
. . . . .
- 34 . . . . . ಮೂಡೆ ಗ೨ ಕ್ಕೆ . . . . . ನಡವ ಅಕ್ಕಿ . . . . .
- 35 . . . . . ಕಯಿಯಲೂ ಮೂಲವ . . . . .
- 36 . . . . . ದು ನಡಿಯ . . . . .
- 37 . . . . . ಬಿತ್ತುವ . . . . .



No. 70

(A. R. No. 260 of 1931-32)

KACHCHŪRU (KŌṬAKĒRI), UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying in the tank opposite the Pañchalingēśvara temple

Harihara II, 1397 A.D.

This is dated Śaka 13 . . , Īśvara, Kārttika śu.1, Monday corresponding to 1397 A.D., October 22. The Śaka year was 1319.

The top portion of the slab is damaged. It registers the gift of lands and money income probably to the god Mārkkandēśvara by several individuals. It refers to the residence of Kōṭeyakēri. The king is said to have been ruling from his *nelevīḍu* at Dōrasamudra. The name of the governor of Bārakūru-rājya is lost.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇಂನಮಃ [\*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ಪುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂ -
- 2 ಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ | ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ೧೩ .  
.....
- 3 . ಈಶ್ವರ [ಸಂ]ವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕಶುದ್ಧ ೧ ಸೋಮವಾರದಲು ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾರಾಜಾದಿರಾಜ [ಪರಮೇಶ್ವರ]
- 4 ಅರಿಯವಿಪಾಡ ಭಾಷೆಗತಪ್ಪುಪರಾಯರಗಂಡ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಹರಿಹರಮಹಾರಾ -
- 5 ಯರು ದೋರಸಮುದ್ರದ ನೆಲೆವೀಡಿನಲಿದುರ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಯಪ್ರತಿ - ಪಾಲನೆಯಂ[ದಸುಖ] -
- 6 ಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ಒಡ್ಡೋಲಗಂ ಗೊಟ್ಟಿಹಕಾಲದಲಿ ಆರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ  
..
- 7 . . . . ರಸ ಒಡೆಯರು ಬಾರುಕೂರರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವಕಾಲದಲಿ [ಕೋಟಿಯ . .
- 8 . . . . ದಿನ [ಪಾ]ಗಿ . ಮಾರ್ಕಂಡೇಶ್ವರ ದೇವರ ಸಂನಿಧಿಯಲಿ ಗೋಟಿಕಾವಲು  
.....
- 9 ವಣದ ಸಿರಿ[ದ್ರಾ]ಮಹಂತನ ಮಗಮಲ್ಲಾಮಹಂತನು ವೊಡಿದ. ....
- 10 ಯವಾಗಿ ಕೋಟಿಯ ಕೇರಿಯ ಹಲದು ಮಲ್ಲಿದೇವ . . . . .
- 11 ಯ್ಯಲಿ ಕೊಂಡ ಬಾಳವಿವರ ಹೆಗ್ಗುಂಜಿಯ ಬಿಳಗಿಸಿರಿ . . . . .
- 12 ಳಿಯ ನಾಳುವ ಭಂಡಾರಿಯ ಕಯ್ಯಲು ಕೊಂಡಬಾಳು ಆ ಬಾಳು . . . . .  
.....

- 13 ಉ ಆ ಉರ ಬಳಗೆ . . . . . ನು ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಕೊಂಡಬಾಳ  
ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿ -
- 14 ವರ ಕೊಟೆಯಂಣ ಚಟ್ಟ . . . . .
- 15 [ಚೆಂ]ಮಕ್ಕ ಹೆಗ್ಗಡಿತಿ . . ಬಾಗಿಲ ಗದ್ದೆಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು .ಂವಳತಿಯ . . .  
. . . . .
- 16 . . . . . ಯಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ಬಳಗಣ . . . . .
- 17 . . . . . ಗದ್ದೆಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಹೊಳೆಯಿಂದಂ ಬ[ಡಗ]ಲು .  
. . . . .
- 18 . . . . . ವಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಂ[ತೀ ಚ]ತುಸ್ಸೀಮೆಯ
- 19 . . . . . ಟ್ಪಿನಗದೆ ಠಕ್ಕಂ ಭೂಮಿ ಅಳು. . . . .
- 20 . . . . . ಯಲು ಬತ್ತುವಮೊಡೆ ಠ . . ಬಾಳಿ . . . . .
- 21 . . . . . ಅಪ್ಪಣೆಯ ವಿವರ ಹೊಯಿಯೊಳ ಹೆಗ್ಗಡೆಯ . . . . .
- 22 . . . . . ಡಲಗದ್ದೆ ಚಿತ್ತರಟಿಯಮೇಲೆ ತಾರ[ಠ]ರಾಳೂ
- 23 . . ಮೇಲೆ ತಾರಂ || ಚೆಂಮಕ್ಕಹೆಗ್ಗಡಿತಿಯ ಮನರಾಳು ಬಯಲಮೇಲೂ ತಾರ ಠ.  
. . . . .
- 24 [ಪ]ಯ ಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಮೇಲೂತಾರ ಠ . . ಕೆಯಗದ್ದೆಯ [ಉಡಿ]ಗೆತಾರ ಠ  
ಚಿತ್ತರಟಿಯನ . . ಮೇಲೆತಾ -
- 25 ರಂ || ವೆಯನಗದ್ದೆಯ ಮೇಲೂತಾರಂ || ಮಡೆಯನಾಯಕನ ಹೆ[ಲ] ಗದ್ದೆಯಮೇಲೆ  
. . . ಹಾಕುವ
- 26 . . ಮೇಲೆ ತಾರ ಠ || ಓಜನಬಳಿಯ ಬೀರಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಮೇಲೆ ತಾ
- 27 ರಂ || ಯೊಂಣೆಯ ತಂಮಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳ ಮೇಲೆ ತಾರಂ ಸಿರಾ[ಂಗ್ಗ] ಸೆಟ್ಟಿಯ  
ಬಾಳಮೇಲೂ ತಾರ[ಚಿ]
- 28 ಕಂಬಡಿತ್ತಿಯ ಬಾಳ ಮೇಲೆ ತಾರ ಠ ಸಿಂದನಬಳಿಯ ಕುಂದೆಯನ ಬಾಳ ಮೇಲೆ  
ತಾರ ಠ ಆ ಬಾಳ
- 29 ಹತ್ತಿರಣ ಆ[ಕಾಯ]ರ ಬಾಳ ಮೇಲೆ ತಾರ ಠ ಅಂತು ಹಡಿ ವೊದಲ ತಾರಂ ೨೨  
| ಗ . . . ಹಳಿ ಆ
- 30 ರಾಮಿ ನೆರಹಳಿ ಪಡುವ ತಾರಂ ೧೯ ನುಳಿಯೆ ಆದಾಯ ತಾರ[೬೨]ಕಟ್ಟುಂ ತೆಣು  
ಚೆಂನ[ಲ]ಸೆಯ
- 31 ಬಾಳ ಮೇಲೆ ಗ೩ ಚಿಕ್ಕಂಣನಂದರಿಯ ಬಾಳಮೇಲೆ ಗ ಠ|| ಕೊಡಂಗೆಯ ಗದ್ದೆಯ  
ಮೆಕ್ಕೆ ಮಕ್ಕಿಯ
- 32 ಮೇಲೆ. ಗ ಠ | ಬದೆಯ ಗದ್ದೆಯ ಮೇಲೆ ಗಂ || ಠ ಚಣಾರ ಸದ್ದೆಯ ಮೇಲೆ ಗ  
ಂ || || ಮೇಲಂ[ಟಿ]ತ್ತಿಯ

- 33 ಮನೆತಾಳು ಮಕ್ಕಿ ಮಕ್ಕದಳ [ದಂನ]ಯ ಬಾಳ ಮೇಲೆ ಗ ೧ ಅಂತ್ತು ಕಟ್ಟುಂದೆಣು  
ಗ ೮ ಮತ್ತಕ . ಡಿಂ -
- 34 [ಟ]ಬಳಿಯ ತಲ ಎಂಣೆಯ ಆಳಿಯ ಜತ್ತು ಕೊಹರಿ ಕೋಟಿಯಂಣ ಸಾವಂತಗಳ  
ಕಯಿಯಲಿ ನಡ[ವ]
- 35 ಹೆಗ್ಗಂಜೆಯ ಒಳಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಕೊಂಡಕೊಹಿನ ಬಾಳು ಕುಂಟಿಲದ  
ದುಕ್ಕಿ ಬಯಲ ಚತು -
- 36 ಚತುಸ್ಸಿಮೆಯ ವಿವರ ನರಸಿಂಗನಂದರಿಯ ಕೋಟಿ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಿಂದಂ  
ಪಡುವಲು ಬೆಂಮಕರಾಡಿಯ ಬಾಳಿಂದಂ
- 37 ಬಡಗಲು ಮುಂದು [ದ]ಂಣೆಯ ಬಾಳಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಯಿಯಾ ರ  
ಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಬೊಚ್ಚರಿಗ -
- 38 ನ ಹಲಸಿನಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸಿಮೆಯ ಒಳಗೆ ಬಯಲಗದ್ದೆ ಳಕ್ಕಂ  
ಬಿತ್ತುವ ಮೂಡೆ ೧೨
- 39 ಆ ಬಯಲಿಂದ ಮೂಡಣ ಮಕ್ಕಿ ಬಿತ್ತುವ ಮೂಡೆ ೨೦ ಉಭಯಂ ಬಿತ್ತುವ ಮೂಡೆ  
೨೨ ಆ ಬಯಲಿಂದ -
- 40 ಂ ಕೆಣೆಯ ಗದ್ದೆಯ ನೀರುಸಲಿಕೆಯ ಬಚ್ಚಲು ಸಹತವಾಗಿ ಮಕ್ಕಿಗಳೆಲು  
ಕೆಣೆಯತಲೆ . . ಮತ್ತಂ ಯಿ
- 41 ಬಾಳಯಿ ಹಳೆ ಯೀಶಾನ್ಯದಲು ಕ[ಲ್ಲು]ಸುಂಕದಬಾಗಿಲ ಬಯಲ ಗದೆ ೩ ಕ್ಕಂ  
ಚತುಸ್ಸಿಮೆಯ ವಿವರ ಹೊ -
- 42 ಯಿಯೊರ ಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಬಾಳಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸಿಮೆಯ ಒಳಗಣ  
ಬಯಲು ಮೂಡೆ ೨
- 43 ಅಂತು ಕುಂ[ದಿ]ಲರ ಬಾಳು ಸಳಿತ ಬಿತ್ತುವ ಮೂಡೆ ೩೩ ಯ ಬಾಳಿಂಗೆಕಾಲ  
ಗಾಲಕ್ಕೆ ತೆಣುವಕಟ್ಟುಂ -
- 44 ದೆಣು ಮುಂಥಾಮುಂಡಿಯೊಗಿ ಕುಂ[ದಿ]ಲ ಬಾಳಿಂಗೆ ಗ ೧ ಸುಂಕದ ಬಾಗಿಲ  
ಬಯಲ ಗದ್ದೆಗೆ ಗ ೦ ||| ವನು
- 45 ಜತ್ತು ಕೊಠಾರಿಗೆ ತೆತ್ತು ಬಾಳುವರು ಆಂತ್ತು ನಾನಾ ಬಗೆಯ ಬಾಳುಬಿತ್ತುವ  
ಬೆದನಾಗಂಡುಗದಲಿ ಮೊ -
- 46 ಡೆಳಿ ಇ ಬಾಳಿಂಗೆ ಗೇಣೆ೩ . ದ ಹಾನೆ[ದ]ರವೆ ಅಕ್ಕಿ ನಾಗಂಡುಗದಲ್ಲಿ ಅಕ್ಕಿ  
ಮೂಡೆ ೪೨ ನಾಲ್ವತ ಯೆರಡು
- 47 ಮತ್ತಂ ಚೆಕ್ಕಾಟಿಯ ಊರ ಒಳಗಣ ಕುಣಾರ ಚಿರುನೊಡರ ಮೊಂಡುಗಳು  
ಹೊಂನಕ್ಕದ ಹರಿ ಆ ಚಿ[ರು] -
- 48 ನೊಡರ ಹೆಂಬಾಡಿಂದ ತಂ[ಗ್ಗಟ್ಟ]ಬಾಸೆಗೆಬಂದ ತಾಬದ್ದ ಬ್ರಹ್ಮದಾಯದಮೂಲದ  
ಮೊದಲ ಕಾಚಿನ
- 49 ಬಾಳುಕಂಣಾರ ಒಳಗಣಬಾಳ ಚತುಸ್ಸಿಮೆಯ ವಿವರಮೂಡಲು ಅಂಣಮ ನೊಡನ  
ಗಡಿಯಿಂದ
- 50 ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಕುಜುಬೂರ ಕಲ್ಲಾರನಗಡಿಯಿಂದ ಬಡಗಲು ಅಂಣಮ  
ನೊಡನ

<sup>1</sup> The expression 'ಚತು' here is redundant.

- 51 ಬಾಳಿಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಹೊಲನ ಆಗಳಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ತೀಯೊಳಗೆ ಉಳಬ -
- 52 ಯಲು ಬಿತ್ತುವ ಮೂಡೆ ೧೦ ಮಕ್ಕಿ ಮೂಡೆ ೨೨ ಮಕ್ಕಿಯ ಬಳಗೆ ತೆಂಗಿನ ತೋಟ ೧ ಬಯಲಗದ್ದೆ ೭
- 53 ಳಗೆ ಅಂಚಿನ ಮೇಲೆಯಿದ್ದ ತೆಂಗಿನಾರನು ಅಲ್ಲಿ ಉಳಮನೆ ಮನೆ ತಾಲು ಸಹಿತವಾಗಿ ಮತ್ತಂ .
- 54 ಯೆ ಬಾಳಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಮಠದಕೆಡೆಯ ನೀರು ಹೊಲಕ್ಕೆ ತಕ್ಕನೀರು ಸದ್ದೆ ಮುಟ್ಟಸದ ಬಚ್ಚಲು ಮ[ತ್ತಂ] ಇ
- 55 ಬಾಳಿಂದ ಮಕ್ಕೆಯ ಚತುಸ್ತೀಮೆ ಮೂಡಲು ಸಿರಿಯಂಮಡಹನ ಬಾಳಿಂದಂ ಪಡುವಲು
- 56 ತೆಂಕಲು ಸಿರಿಯಂಮಡಹನ ಬೆಂಮಂಣಡಹನ ಬಾಳಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಬೆಂಮಂಣ -
- 57 ಡಹನ ಬಾಳ ಗಡಿಯಿಂದಾ ಮೂಡಲು ಲಕ್ಕ ಹಿತ್ತಿಯ ಬಾಳಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು

No. 71

(A. R. No. 350 of 1934-35)

HAMPI, HOSPET TALUK, BELLARY DISTRICT

Rock behind the Prasanna-Virūpāksha temple in Hēmakūṭa

Harihara II, 1397 A.D.

This records the construction of a lamp pillar (*dīpamāleya-kambha*) in the temple of Jedeya-Śaṅkaradēva by the queen Bukkayave for the merit of her preceptor Bhāskaradēvayya.

It is dated in the cyclic year **Īsvara, Mārgasīra Paurṇami, Tuesday**. The given cyclic year falls in the reign-period of Harihara II when the details regularly correspond with **1397 A.D., December 4**.

TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಯೀಸ್ವರಸಂವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗಸಿರ  
2 ಸುಧ ಪಠುರ್ನವಮಿ ಮಂಗಳ ವಾರದಲು ಶ್ರೀ  
3 ವೀರ ಹರಿಹರರಾಯನ ಅದ್ವಾಂಗ ಲಕ್ಷ್ಮ -  
4 ಮಿ ಬುಕ್ಕಯವೆಗಳು ತಂಮ್ಮ ಶ್ರೀ ನ[ರು] -  
5 ಭಾಸ್ಕರ ದೇವಯ್ಯಗಳಿಗೆ ಪುಣ್ಯವಾಗ -  
6 ಬೇಕೆಂದು ಜೆಡೆಯ ಶಂಖರದೇವರಿಗೆ ಎ -  
7 ತ್ತಿಸಿದ ದೀಪಮಾಲೆಯ ಕಂಭಕೆ ಮಂ -  
8 ಗಳ ಮಹಾಶ್ರೀಶ್ರೀ

## KULAI, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of the Durgā-Paramēśvari temple

Harihara II, 1398 A.D.

This record is dated Śaka 1320, Īśvara, Māgha 1, Sunday corresponding to 1398 A.D., January 20, Sunday, f.d.t. 80. The Śaka year, however, was current.

It records gifts of land to the temple of Pulupinadēva at Chitrapura, by Gōpīnātha-sēnabōva and Kēśavanātha-sēnabōva, sons of Bāchapa-sēnabōva, who purchased the same from Malapa-seṭṭi, son of Padumaṇṇa-seṭṭi for that purpose. It also specifies the amount of paddy, obviously produced from the endowed land, to be distributed to several deities probably consecrated within the temple and states that the income in excess of the specified quantity might be enjoyed by the two donors. The land was made free from payment of *siddāya*. Varadēndratīrtha-śrīpāda was to maintain this charity (probably the *sattra*) in the Durgādēvi temple at Chitrapura. The record states that Hadapada Mādarasa, son of Paṇḍaridēva was governing Mangalūru-rājya.

## TEXT

## Obverse

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಿಯೇನಮಃ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ನಮಃಶ್ರುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ
- 2 ಚಾರವೇ ತ್ರ್ಯಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯಶಂಭವೇ ||\* ಜಯಾದ್ಭುದಯ
- 3 ಶಕವರುಷ ೧೩೨೦ ನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ಯೀಶ್ವರ ಸಂವತ್ಸರದ ಮಘಮಾ -
- 4 ಸ ಪ್ರಥಮನೆಯ ಆದಿವಾರ ಶ್ರೀಮನ್ನಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾ -
- 5 ಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀಪೀಠಪ್ರತಾಪ ಹರಿಹರಮಹಾರಾಯರ ರಾ -
- 6 ಜ್ಯಾದ್ಭುದಯದಲು ಪಂಡರಿದೇವಗಳ ಕುಮಾರ ಹಡಪದ ಮಾದರಸ -
- 7 ರು ಮಂಗಲೂರ ರಾಜ್ಯವನಾಳುತಿಹಕಾಲದಲು ಬಾಚಪ ಸೇನಬೋವ -
- 8 ರಮಕ್ಕಳು ಗೋಪೀನಾಥ ಕೇಶವನಾಥ ಸೇನಬೋವರು ಮಾಡುವ ಧಂ -
- 9 ಮ್ಮ ಚಿತ್ರಪುರದ ಪುಳುಪಿನ ದೇವಾಲಯದಲು ಆಱುಮಂದಿ ಬ್ರಾ -
- 10 ಹ್ಮರ ಭೋಜನದ ಛತ್ರಕ್ಕೆ ವಸ್ತುವಕೊಟ್ಟು ಪದುಮಂಣಸೆಟ್ಟಿಯರ ಮ -
- 11 ಕ್ಕಳು ಮಲಪಸೆಟ್ಟಿಯರ ಕಯಲು ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ಯಕವಾಗಿಕೊಂಡ ಭೂ -
- 12 ಮಿಯ ವಿವರ ಹರಿಯುಕಳದಲು ಉಳಕ್ಕಳದ ಭೂಮಿಬಯಲು ಬಿತ್ತು -
- 13 ವ ಬೆದಕಾರ [ಮೂಡೆ]೫೦ ಬೆ[ದ್ದ೯೦] ಬಿತ್ತುವ ಬೆದಕಾರು ಮೂಡೆ ೨೫ ಆ ಬ -
- 14 ಡಗಣ ಹಿರಿಯ ಹುಣಿಯಂದ [ಮೂ]೫ಗಣ ವೊಗರ -

- 15 ಉ ಬಿ[ತು]ವ ಬೆದಕಾರು ಮೂಡೆ ೬೨ ಅಂತು ಬಯಲು ಬಾಯ  
 16 ವೊಗ[ರು] ಸಹ ಬೆದಕಾರು ಮೂಡೆ ೮[೩] ಅದನ ಉಳವಕೆಮರಫಲ  
 17 ತೋಟ [ಪೊದೆ] ಬೆ[ಟ]ನ ಹೆಕ[ಲು] ಕಂದಕದಿರು ತುಂಬೆ ಲೋ[ಕ್ತಿ]ಸಹ  
 18 ಯಿ ಧಂಮಕೆ ಆಲಿಬಹಗಣೆಯ ಭತದ ಪೊಳಗೆಮಂಗ -  
 19 ಲೂರ ಕಂಚಿನ ಹಾನೆಯಲು ೧೫ ಉ ಪ್ರತಿವರುಷ ೧ ಕಂ ಭತಮೂಡೆ ೧[೮]ಂ  
 ಮ[ರ]
- 20 ಫಲದ ಅನುಭವದ ಕೇಣಿಯಿಂದ ಮೋಲುಬೆಚ್ಚಕ್ಕೆ ಸಲುವದು ಗ [೩೯]ಯಿ ಭ -  
 21 ತ ಹೊಂನು ಧಂಮ್ಮಕ್ಕೆ ಸಂದು ಆ ಭೂಮಿಯಲಿ ಅಧಿಕ ಎನು ಉಂ -  
 22 ಟಿಲ್ಲವನೂ ಗೋಪೀನಾಥ ಕೇಶವನಾಥದೇವಗಳು ಭೋಗಿಸಿ ಬಹರು ಇ ಭೂ -  
 23 ಮಿ . . . . . ಆರಸಿಂಗ ಸಿಧಾಯವಿಲ್ಲ ಆಲಿಭಂಡಾರಿ ದೇವರಿ -  
 24 ಗೆ . ಭತಮೂಡೆ ೧೦ ಶ್ರೀತಿಮ . . . ದೇವರಿಗೆ . . . ಭ[ತ]  
 25 ಮೂಡೆ [೨] ಶ್ರಿ ಮಂಜನಾಥದೇವರಿಗೆ ಸಿ . ಭತ್ತ ಮೂ[ಡೆ] ೧೨ ಅಂತು  
 26 ಸಿ . . ಭತಮೂಡೆ ೪೨ ನೂ ನಡಯಿಸಿ ಆ ಧಂಮ್ಮ ವ[ನೂ ನ] ಡಯಿಸಿ  
 27 ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ[ಸ್ತ]ಯಿಯಾಗಿ [ಸು]ಖದಲಿ ಬಾಳುವರು ಆರಸಿಂ -  
 28 ಗೆ ಸಿದ್ಧಾಯ ಹರಡಿನವಂಗೆ ಸೀಮೆ ಇಲ . . . . .  
 29 . ಬಿಟು ಬಯಲುನೆ ಮುಂತಾಗಿ ಆ ಉ . . . . . ಯವಾಗಿನಡ  
 30 ಉದವನಂ . . . . . ತಪ್ಪಿನದಾ -  
 31 ದಡೆ . . ಆರಸಿಂಗ ಆತನ ತಲೆಯು ಸಾವಿರ . . . [ನೂ]ಖು ಹೊಂ -  
 32 ನು ದಂಡ ಆರಸು ತಪ್ಪಿದನಾದಡೆ ಪಾರಣಾಸಿಯಲು ಸಾವಿರಕವಿಲೆ ಸಾ -  
 33 ವಿರ ಬ್ರಾಹ್ಮರಕೊಂದ ದೋಷ ಯಿಧಂಮ [ಪಾ]ಲಿ[ಸಿ]ದವರಿಗೆ . . .  
 34 . ಯಸು ಅಹುದು ಯಿಧಂಮ್ಮವನು . . ದಂನಳಿ  
 35 . . . ಮವರ ದೇಂದ್ರ ಶ್ರೀಪಾದಂಗಳು ಆ ಚಿತ್ರಪುರದ ದು -  
 36 ಗ್ಗಾರ್ ದೇವಿಯ ದೇವಾಲಯದಲು ಯೊಟ್ಟು ನಡಿಸುವರು [||\*] ದಾನಪಾಲನಯೋ -  
 37 ಮ್ಮಧ್ಯೆ ದಾನಾತ್ ಶ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗ ಮವಾಪ್ಪೋತಿ ಪಾಲ -  
 38 ನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ[||\*] ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ದರ್ಮಸೇತುಂ ಸ್ತುಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ

## Reverse

- 39 ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಮಹದ್ಭಿಃ ಸರ್ವಾರ್ಥದ್ವಿತಾನ್ ಭಾವಿನಃ ಪ್ವಾರ್ತಿವೇಂದ್ರಾನ್  
 40 ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯೂಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರ[ಃ] ಏಕೈವ ಭಗಿನೀ ಲೋಕೇ.  
 ದ್ವಿತೇಯಾ  
 41 ನಕದಾಚನಾ ನಗ್ರಾಪ್ಯಾ ನ ಕರಗ್ರಾಸೌ ಪ್ರದತ್ತಾ ವಸುಂಧರಾ ಶ್ರೀಶ್ರೀಶ್ರೀ  
 42 ಶ್ರೀಶ್ರೀ ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

## KANYANA, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 3) set up in Gubbukōṇe Gōpālākṛiṣṇa temple

Harihara II, 1398 A.D.

This is dated Śaka 1320, Īśvara, Phālguna ba. 10, Thursday corresponding to 1398 A.D., March 13. The weekday however, was Wednesday.

It registers a sale deed of land made under certain conditions to Liṅgarasa by the six jananis, fifty of Jagattu and others Rājāḍi Kanyāna.

## TEXT

- 1 ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತು[ಂ]ಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂ -
- 2 ಭಾಯ ಶಂಭವೇ || ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಶ ೧೩೨೦ ನೆಯ ಯಿಸ್ವವರ ಸಂವತ್ಸರದ ಫಲ್ಗು[ಣ]
- 3 ಬ ೧೦ಗು ಶ್ರೀ ಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಸ್ವರಂ ಶ್ರೀ ವೀರಹರಿಹರಮಹಾರಾಯರು ರಾಜ್ಯ[ದ್ಭದ] -
- 4 ಯಂಗೆಯಿವ ಕಾಲದೊಳು ರಾಜಾಡಿಯ ಕಂನ್ಯಾನದ ನಾವ್ಯಾಱ ಆಱು[ವ]ಱ ಜನನಿಗಳು ಆಯಿವತುಜಗತ್ತು .
- 5 [ಹ]ಏಕ[ತ್ರ]ಯವಾಗಿ [ಮುಗಿ]ತಳಿಯ ಪಡು . ರಸರ . . . . . ಗೋತ್ರದ ಲಿಂಗರಸರಿಗೆ ಕ್ರಯ -
- 6 . . ದಾನವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟಶಿಲಾಶಾಸನದಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಆ ಲಿಂಗರಸರಿಗೆ ನಮ ನಾಲ್ಕುಊರು ಏಕತ್ರಯವಾ -
- 7 ಗಿ ನಂಮರಾಜ್ಯದಿಯರಳಿಯ ಭೂಮಿಯೊಳಗೆ ಒಂದು ಮುಖದಲು ತಿರಿಪಡಿಸಿ ಕೊಟ್ಟದು ಮೂ -
- 8 . ಆ ಚತುಸ್ತೀಮೆಯೊಳಗೆ ನಾಲ್ವತ್ತಱಲೆಕ್ಕದಲು ನಾಲ್ವತ್ತುಮೂಡೆಯ ಗದ್ದೆಯನು ಕ್ರಯಧಾರಾಪೋ -
- 9 ವರ್ಷವಾಗಿ ಉರು ಏಕತ್ರಯವಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯೂಗಿ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ದಾ -
- 10 ನ ಆ ಬಾಳಿಗೆ ತೆ . . ವಾಸುದೇವರಿಗೆ . ಟ್ಟಿ . ಂಡಕಟ್ಟುಂದೆಱು ವರುಶಂ ಪ್ರತಿ ಕಾ[ಟಿ] ಬಂದೊಂದು
- 11 ಹೊಂನ ತೆತ್ತು ಬಹರು ಆ[ವಂನ್ಯಾ]ದು ಆನಾಯಬಡ್ಡಿಸೆ [ಸಿ]ಬಿಡಾರಮಳ[ಪು]ಯ ರಾಯನ
- 12 ಕಾಣಿಕೆ ದಂಣಾಯಕರ ಕಾಣಿಕೆ ಅಲೂಕೊಂಡು ಬಂದ . ಉ ನಾಱು ನಿಮಱೂರಮೇರಹಾಯಿ -

- 13 ಕೊಂಡುತತ್ತು ಬಹೆವಲ್ಲದೆ ಅಲ್ಲಿಂದ ವ[ಸು]ಗೆ ಸರ್ವಭಾಧಪರಿಹಾರವಾಗಿ ಅವರ ಮಕ್ಕ -
- 14 ಳು ಮಕ್ಕಳು ಸಿಸಾಂತ್ರವಾಗಿ ಸರ್ವಮಾಂಸ್ಯದಲು ನಡಸಿ ಬಹಲು ಅನಾಲ್ಪತ್ತುಮುಡೆ -
- 15 ಯ ಗದ್ದೆಯೊಳಗುಳ್ಳ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲ ಪಾಶಾಣ ಆಕ್ಷೀಣಿಆಗಾಮಿ ಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯಅಷ್ಟ -
- 16 ಭೋಗತೇಜ[ಸ್ವಾಂ]ಮ್ಯದಲು ಸುಖದಿಂ ಭೋಗಿಸುವರು ಯಿ ಧಂಮ್ಮಕ್ಕೆ ಆರೊಬ್ಬರು ತಪ್ಪಿದವ -
- 17 ರು ಸೋಮಸೂರ್ಯ್ಯ ಗ್ರಹಣದಲು ವಾರಣಾಸಿಯಲು ಸಾವಿರದ ಯಿಂನೂಲು ಕವಿಲೆಯನು
- 18 ಬ್ರಾಹ್ಮಣರನು ತಂಮಕ್ಕೆಯಾರೆ ವಧಿಸಿದದೋಶ ತಂಮ ಯಿಪ್ಪತ್ತೊಂದು ತಲೆಯ ಪಿತ್ತು -
- 19 [ಗಳ]ನೂ ರಲುರಲು ಸರಕಕ ಯಿಕ್ಕಿದ . . || ಧಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೆ ದಾನಾ ಶ್ಲೆಯೋಸುಪಾಲನಂ ದಾ -
- 20 ನಾ ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂಪದಂ || ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂ -
- 21 ಧರ ಸಪ್ತಿವರ್ಷರುಶ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ವಾಯೂಂ ಜಾಮತೇಕ್ರಿಮಿ || ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 74

(A. R. No. 351 of 1934-35)

HAMPI, HOSPET TALUK, BELLARY DISTRICT

Rock near a tank behind the temple of Prasanna-Āñjanēya in Hēmakūta

Harihara II, 1398 A.D.

This Sanskrit record, in Nāgarī characters, states that Virūpāksha-panḍita and Vināyaka-panḍita, sons of Gaṇapati-panḍita and Kamalāmbā and grandsons of Rāghava-panḍita constructed a shrine along with a *sukanāsa* for the god Virūpāksha-Śrīpāda-Śrīvallabha, excavated a tank called Śrīvallabha-tīrtha to the left of the shrine and planted trees, etc. Both of them belonged to the Bhāradvāja-gōtra of Mādhyandina-sākha and the former of them is said to have been the author of thirteen works. The king is stated to have been ruling in Vijayanagara with his queen Viṭṭhaladēvī.

The record is dated Śaka 1318, (also expressed by the chronogram *siddhi-glau-guṇa-chandra*) Īśvara, Pushya ba. 8, Monday. The details given are irregular, for, in the cyclic year, corresponding with Śaka 1319, the *tithi* fell on Friday, January 11 of 1398, A.D. In the next year, i.e. Śaka 1320, Bahudhānya the *tithi* corresponded with 1398 A.D., December 30, Monday, f.d.t. 43.



## TEXT

- 1 श्री १३१८ शकः ।
- 2 श्री : । ओ नमो गणेशाय । ओ नमः श्री विरुपाक्षसिद्ध श्रीपादं श्री वल्लभाय त्रायीमस्तक मा -
- 3 णिक्य योगिहृत्पद्मषट्पदु । श्री मंत्रकूट श्रीपाद श्री वल्लभ नमोस्तु ते । [१\*] सिद्धिग्लौगुण [चं]द्र श्री सा -
- 4 लिवाहन शब्दाके । हि(ई)श्वराब्दे पुष्य कृष्ण पक्षेष्टम्युद्धु शङ्दिने । [२\*] श्रीहेमकूटसिद्ध श्रीपाद श्रीवल्ल -
- 5 भो विभुः । प्रादुरासीत्स्वयं सिद्धो भुवो भक्तेष्टमुक्तिदः । [३\*] यं सदा वेदाः स्तुवंति । कालेस्मिन्विजयनगर -
- 6 राजधान्यां श्री वीर प्रताप राजेन्द्रः स्वार्द्धांगलश्या विट्टल देव्या दीव्यति । तदा श्रीभार -
- 7 द्वाजगोत्रज वेदशास्त्रकर्म भक्तिकज्ञानसिद्ध राज प्राणाचार्य्यवर्ष्य माध्यंदिन श्रीरा -
- 8 घवपंडितात्मज श्री गणपतिपंडित कमलांबा तनुज श्री विरुपाक्ष पंडित विनायकपंडिताभ्यां
- 9 कृता देवसेवेयं । देवगर्भगृहं शुक्नासान्वितं देवनाम भागस्य श्री सिद्ध श्रीपाद श्रीवल्लभतोभी -
- 10 रव्यं सरः शैलवृन्दावनवटास्वयौ चे ति । श्री वि -
- 11 रुपाक्षपंडितेन ९३ ग्रंथाः । ओ श्रीः [॥\*]

No. 75

(A. R. No. 352 of 1934-35)

HAMPI, HOSPET TALUK, BELLARY DISTRICT

Rock near the Prasanna-Āñjanēya temple in Hēmākūta

Harihara II, 1398 A.D.

This record in Sanskrit language and Nāgarī characters is a copy of No. 74 above. But as the record is damaged and peeled off some details herein are missing.

## TEXT

- 1 ॐ नमो गणेशाय । ॐ नमः श्रीविरुपाक्षसिद्ध -
- 2 श्री पाद श्री वल्लभाय । त्रायी मस्तक माणिक्य योगि -
- 3 हृत्पद्म षट्पद । श्री मंत्रकू . . . श्री वल्लभ नमोस्तु -

- 4 ते। सिद्धिग्लौगुणचंद्र . . . . . के। विश्वरा -  
 5 ध्वे पुण्यकृष्ण प[क्षे] . . . . . कूटे सिद्ध -  
 6 श्रीपाद श्री व . . . . . यं सिद्धो भुवो  
 7 भक्ते मु . . . . . ति। काले -  
 8 स्मिन्विजय . . . . . २ प्रताप ह -  
 9 रिहरो राजे[द्रः] . . . . . ल देव्या दीव्य -  
 10 ति। तदा श्री भार[द्वा] . . . . . [शा]स्त्र कर्मभक्ति -  
 11 ज्ञान सिद्धराज प्राणा[चार्य]रसाचार्य वर्ध ।  
 12 राघव पंडितात्मज श्री गणपति पंडित कमलां  
 13 . . . . . पंडित विनायक पंडिता  
 14 . . . . . देवगर्भगृहं शुक्नासातिव  
 15 . . . . . सिद्ध श्री पाद श्रीवल्लभ  
 16 . . . . . वृन्दावनं . . . . .

No. 76

(A. R. No. 232 of 1931-32)

GUNDUGALLU, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Base of *dhvaja-stambha* in a betel-garden called *Kambadagadda-madi*

Harihara II, 1400 A.D.

This is dated Śaka 1322, Vi[krama], Prathama-Chaitra ba. 8, Wednesday corresponding to 1400 A.D., March 17, Wednesday, f.d.t. 54.

It states that seven goldsmiths of Guṇḍurīngalu whose names are given and who were sons of Kandōja, had the lamp-pillar erected, to god Mallikārunadēva of Śrīparvata for the merit of their parents during the period of Mallinātha, younger brother of Dēvarāya who was an agent of Bhikshāvṛitti-Siddayya and Dēvayya. Guṇḍurīngalapura is stated to have belonged to the temple of the deity. Venkayya wrote the record.

TEXT

First face

- 1 ಉತ್ತರ ದಕ್ಷಿಣ ಪೂರ್ವ ಪಶ್ಚಿಮ ಚತುಸಮುದ್ರಾ -  
 2 ಧಿಪತಿ ರಾಜಾರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಸ್ವರ ಶ್ರೀಮಂಸ್ಮಹಾ -  
 3 ಮಂಡಲೇಸ್ವರ ಶ್ರೀವೀರ ಹರಿಹರ ಮಹಾರಾಯರ ಕು -

- 4 ಮಾರ ಶ್ರೀವೀರ ಯಿಂಮಡಿ ಬುಕಂಣ [ವೋ]ಡೆಯ[ರಾ] ಹರಿ -  
 5 ಹರಮಹಾರಾಯರು ಪುಥುವಿರಾಜ್ಯಂ ಪೂಡುವ ಕಾ -  
 6 ಲದಲು ಸಕವರುಷ ೧೨೨೨ ನೆಯ ವಿ[ಕ್ರ]ಮ ಸಂವತ್ಸರ  
 7 ದ ಪ್ರಥಮ ಚೈತ್ರ ಬ ಲ ಬುಧವಾರದಲು ಶ್ರೀಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ

## Second face

- 8 ದೇವರಿಗೆ ಸಲುವ ಗುಂಡುಂಗಲಪುರದಲಿ ಸ್ವಸ್ತಿಸ -  
 9 ಮಸ್ತ ಪ್ರಸಸ್ತಿ (ತ) ಸಹಿತರವ ಭಿಕ್ಷಾವ್ರಿತ್ತಿ ಸಿದ್ಧಯ್ಯ  
 10 ದೇವಯ್ಯಂಗಳು ಆಗ್ನಾಧಾರಿಗಳು ದೇವರಾಯನ ತಂ[ಮ್ಮ]ಮಲ್ಲಿ -  
 11 ನಾಥನ ಕಾಲದಲು ಗುಂಡುಗಲ ಆಕ್ಕಸಾರಿ ಕಂ -  
 12 ಡೋಜನ ಮಗ ನಾ[ಜೋ]ಜ ಎಳಯೋಜ [ಹ]ರಿಚಾಮೋಜ ಕ  
 13 ರಿಯ ಚಾಮೋ[ಜ\*] ಚಿನ ಚಾಮೋಜ ಬಯಿರೋಜ ಆಂ [ಮೋ] -  
 14 ಜಯವರು ಎಳು[ಮಂದಿ] ತಂಮ ತಂದೆ ತಾಯಿ[ಗ ಪುಂಣ್ಯ] -

## Third face

- 15 ವಾಗಬೇಕೆಂದು ಶ್ರೀಪರ್ವತ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವರಿಗೆ ಮಾಡಿಸಿ  
 16 ದ ದೀಪ ಮಾಲೆಯ ಕಂಭಕ್ಕೆ ಮಂಗ[ಳ\*] ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ  
 17 ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ವೆಂಕಯ್ಯನ ಬರ ಹ

No. 77

(A. R. No. 464 of 1928-29)

KĀVĀRU, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in a field about a mile to the west of the Mahalingēśvara temple

Harihara II, 1404 A.D.

This damaged record is dated Śaka 122[5], Svabhānu, Māgha 1, Sunday corresponding to 1404 A.D., January 13.

It seems to register a grant of land for feeding Brahmanas at [Nīrāvi]pālaya, by Basavanna-odeya who was governing Maṅgalūru-rājya.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಚ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರ  
 2 ಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತೈಲೋಕ್ಯ ನಗವಾರಂಭ -  
 3 ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ | ಶ್ರೀಮದ್ರಾ -

- 4 ಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರ [ಪ್ರತಾ] -  
 5 ಪ ಹರಿಹರಮಹಾರಾಯರು ವಿಜಯ -  
 6 ನಗರಿಯಲ್ಲಿದ್ದ ಸಕಳ ಪೃಥ್ವೀರಾಜ್ಯವ -  
 7 ನಾಳುತಂವಿಹಕಾಲದಲು ರಾಯರ ನಿರೂಪ -  
 8 ದಿಂ ಬಸವಂಣ ಒಡೆಯರು ಮಂಗಲೂರ ರಾ -  
 9 ಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತವೆದ್ದಂದಿನ ಶಕವರ್ಷ  
 10 ೧೩[೨]೫ ವರ್ತಮಾನ ಸ್ವಭಾನು ಸಂವತ್ಸರದ [ಮಾ]ಘ -  
 11 ಮಾಸ ಪ್ರಥಮನೆಯ ಆದಿವಾರದಲು . .  
 12 . . . . . ಕ್ರಮವಂತಂದರೆ ಆ ಬಸವಂ -  
 13 ಣ ಒಡೆಯರು [ನೀರಾವಿ] ಪಾಲಯದಲು ಶ್ರೀ -  
 14 ಪಾದದ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಭೋಜನದ . . . . .  
 15 ಮೂಡೆ ಬಂದು . . . . .  
 16-19 Damaged  
 20 . . ರು ಮು ೧೨ ಯಿ ಭೂಮಿಯ ಭತ್ತ  
 21 . . . . . ಮೂ[ಡ]ಲು ಬ್ರಂಹ್ಮ . . . . .  
 22 . . [ಭೂಮಿ] ತಂಕಳು ಕ . . . . .  
 23 . . ಬಡಗಲು ಪಡವಲು ದಾರಿಯಿಂ  
 24 . . . . . ನಂದನ . . . . . [ಮುಡೆ] ೧  
 25 Damaged  
 26 . . . . . [ಕೇ]ಣಿಯಿ . . . . .  
 27-28 Damaged  
 29 . . . . . ಯಹ ಗಡೆಯ . .  
 30 . . ದಿಂದ ಬಡಗಲು ಅತ್ತ ತ್ರಿ[ಮೂ] -  
 31 " . . . . . ರು ಮುಳಿ ಅದಣೆಂ  
 32 . . . ರು ಬಿ[ತ್ತು]ವ ಬೆದಕಾರು . . .  
 33 . . . . . ಂದ ಪಡುವ ತೆಂಕಲು  
 34 . . ಅಂತು ಎಕತ್ತ ಕ[ಳ]ಭೂಮಿ ಬಿತ್ತು  
 35 ವ ಬೆದಕಾರು ಲಗಿ ಅಂತು ಕಳ ಭೂ -

- 38 ಮಿ ಬೆದೆಕಾರು ಮೂಡೆ ೧೯|| ಅಡಕೆ [ಮ]ರ ಕಂ  
 39 . . . . . ಕುರುಂಬಗೆ . . . . .  
 40 [ಮೂಡೆಯ] . . . ಕರು[ಉ]ರ ಹಿತ[ಲು]  
 41 ಭೂಮಿಯಲು[ಳ] ಭತ್ತ . ವಡ್ಡ[ಳ] ಭತ್ತಮೂ -  
 42 ಡೆ ೭೭ . ಭೂಮಿ [ತೆಟ್] ಸಿಧಾಯ  
 43 . . . . . ಬಸಗೆ . . . . .  
 44 . . . . . ಉಯಲಿ ಮ . ಸುವರು  
 45 . . ಗಿ ನಡಲು . . ಇವೆ ಮೇರೆ ಭೂ -  
 46 ಮಿಗೆ ಆರೊಬನೂ . . . . .  
 47 . . ಯ ಮಾಡಿದ ದೋಷ ಅರಸಿಂಗಿ [ಗ]  
 48 ೧೨೨ ಅರಸು ಅಳಿಪಿದ ನಾದಡೆ  
 49 ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಾಸಿರಕವಿಲೆ -  
 50 ಯ ವಧಿಸಿದ ದೋಷ ಆ ಧ[ಮ]ವನು ಪಾ -  
 51 ಲಿಸಿದಂಗಿ ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಹಸ್ರ  
 52 ಕವಿಲೆಯನು ದಾನವಮಾಡಿದ ಫಲವ -  
 53 [ಹುದು] ಸ್ವದತ್ತಾಂ ವಾ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇ -  
 54 ತ ವಸುಂಧರಾಂ [ಪಪ್ಪಿ] ವರುಷ ಸಹಸ್ರಾ -  
 55 ಣಿ ವಿಷ್ಣಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ . .

No. 78

(A. R. No. 486 of 1928-29)

CHĀNTĀU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the prakāra of the Śaṅkaranārāyaṇa-svāmin temple  
 Harihara, 1404 A.D.

This record is dated Śaka 1[3]25, Svabhānu, Phālguṇa śu. 1, Sunday. The tithi corresponds to 1404 A.D., February 12 when the weekday was Tuesday.

It states that Śaṅkarāraṇya-śrīpāda, disciple of Vidyāraṇya-śrīpāda obtained a gift of land from Kurṅjūraṇṇa-uḷḷūra, Jātanna-upādhyā, and Ísvara-uḷḷūra, and made it over to the temple of Śaṅkaranārāyaṇa, of Niduvāmpalli, in the village of Brahmūru when Mahābaladēva-voḍeya was governing Bārakūru.

TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇನಮಃ ನಮಸ್ತುಂಗ ತಿರ -
- 2 ತ್ಪುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ
- 3 ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ -
- 4 ವೇ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕನರುಷ
- 5 ೧[೩]೨೫ ಸ್ವಭಾನು ಸಂವತ್ಸರದ ಫಾ -
- 6 ಲ್ಗುಣ ಸು ೧ ಆ ದಂದು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿ -
- 7 ರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರ ಹರಿಹರ ಮ -
- 8 ಹಾರಾಯರ ವಿಜಯರಾಜ್ಯಾಧ್ಯಕ್ಷ ದ -
- 9 ಯದಲು ಮಹಾಬಳದೇವ ಒಡೆಯರು ಬಾ -
- 10 ರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನು ಪಾಲಿಸುವಲ್ಲಿ ಬ್ರಹ್ಮ್ಯ . .
- 11 ರ ಗ್ರಾಮದ ನಿಡುವಂಪಳ್ಳಿಯ ಅಧಿವಾಸದ
- 12 ಅಹಿತಾಗ್ನಿ ದೇವಾಲಯದ ಶಂಕರ ನಾರಾಯ -
- 13 ಣ ದೇವರ ಸ್ಥಾನವನೂ ಕುಂಜುರಂಣ ಊಳ್ಳೂ -
- 14 ರನು ಜಾತಂಣ ಉಪಾಧ್ಯ ಇಶ್ವರ ಊಳ್ಳೂರ -
- 15 ನ ಕಯ್ಯಲು ಶ್ರೀ ವಿದ್ಯಾರಂಣ್ಯ ಶ್ರೀಪಾದಂ -
- 16 ಗಳ ಸಿಷ್ಯರು ಶಂಕರಾರಂಣ್ಯ ಶ್ರೀಪಾದಂ -
- 17 ಗಳು ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಕೊಂಡ ಬಾಳ ಚ -
- 18 ತು ಸ್ನೇಹಮಯ ಮೂಡಲು ಇಶ್ವರ ಊ -
- 19 ಳ್ಳೂರ ಪಂಡಿತನಗಡಿಗಂ ಪಡುವಲು ತಂ -
- 20 ಕಲು ಪಂಡಿತನು ನಾರಾಯಣ ಊಳ್ಳೂರ -
- 21 ನ ಗಡಿಗಂ ಬಡಗಲು ಪಡವಲು ಹಂದಾ -
- 22 ಡಿಯ ತಣ್ಣಂಜೆ ತೋ[ಟಂ] ಮೂಡಲು ಬ -
- 23 ಡಗಲು ಜಾತಂಣ್ಣ ನಾರಣ ಉಳ್ಳೂರನ ಗಡಿ -
- 24 ಗಂ ತಂಕಲು ಯಿಂತಿ ಚತುಸ್ನೇಹ ಯೋಳ -
- 25 ಗುಳ ಬಾಳಿಂದ ದೇವರ ಅಮೃತಪಡಿಗೆ ಬಿಟ್ಟ
- 26 ಬತ್ತ ಹಾನೆ ಳಂ ಲಿ ಮೂಡಿ ೨೪ ಶಂಕರ ಹೆ -
- 27 ಬಾರು ತನ ಬ್ರಹ್ಮದಾಯದ ಮೂಲದ ಬಾ -

- 28 ಳಿಂ ನಡವ ಯೆಂಣೆ ತಂಗು [೩೬] . . ಜಾತಂ -  
 29 ಣ್ಣನು .ಂತಾ . . ಲ್ಗೆ ೧ . . . . . ೨ ಕ .  
 30 ದೇವರ ಅಮ್ರುತಪಡಿಗೆ ಭ . . . . .  
 31 . . . . . ಯಂ ಭ[ತ್ರ] ಮೂಡೆ ೨೩ . .  
 32 . . . ಅಮ್ರುತಪಡಿಗೆ ಅ[ಱು] . . . . .  
 33 . . ದಿನಂಪ್ರತಿ ತಪ್ಪದೆ . . . . .  
 34 . . . ಎಂಟು ಮೂಡೆ . . . . .<sup>1</sup>

No. 79

(A. R. No. 470 of 1928-29)

**KULĀI, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT**

Slab set up in the *prākāra* of the Durgā-Paramēśvari temple  
**Harihara, 1404 A.D.**

The record registers a gift of land after purchase from Malapa-setti, son of Padumaṇṇa-setti by Gōpīnātha and Kēśavanātha-sēnabōva, sons of Bāchappa-sēnabōva, for feeding six Brāhmaṇas in a feeding-house attached to the temple of Durgādēvi of Chitrapura. The gift, made for the merit of their mother Lakshimidēvi, was received by Varadēndra-tīrtha-srīpāda. It also seems to record gift of land to god Mañjunāthadēva. Nāganna-oḍeya, son of Mādarasa-oḍeya is stated to have been governing Maṅgalūru-rājya, in the period.

It is dated Śaka 1326, Mēsha 1, Sunday. The given *tithi* corresponds to 1404 A.D., March 26, the weekday being Wednesday.

TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇನಮಃ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮ -
- 2 ರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ
- 3 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಶಕವರುಷ ೧೨೨೬ ನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ತಾರಣ ಸಂವತ್ಸರದ
- 4 ಮೇಶಮಾಸ ಪ್ರಥಮನೆಯ ಆದಿವಾರದಲು ಶ್ರೀಮನುಮಹಾರಾಜಾ -
- 5 ಧಿ ರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರ ಹರಿಹರರಾಯರ ರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯ -
- 6 [ದ]ಲು ರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂ ಮಾದರಸ [ಬ]ಡೆಯರ ಕುಮಾರ ನಾಗಂಣ
- 7 ಒಡೆಯರು ಮಂಗಲೂರ ರಾಜ್ಯ[ವ]ನಾಳುತಿರು ಕಾಲದಲು ಬಾಚಪ್ಪ
- 8 ಸೇನ ಬೋವರ ಮಕ್ಕಳು ಗೋಪೀನಾಥ ಕೇಶವನಾಥ ಸೇನ ಬೋವರ ತಾಯಿಗಳು

<sup>1</sup> The rest of the record is broken and lost.

9 ಲಕ್ಷ್ಮಿಮಿದೇವಿಯರಿಗೆ [ಯಿಡ]ಉವಂತಾಗಿ ಚಿತ್ರಪುರದ ಪುಳಿಪಿನ  
 10 ದೇವಾಲಯದಲು ಆಉಮಂದಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಭೋಜನದ ಭತ್ತಕ್ಕೆ ನಡವ  
 11 ಭೂಮಿಯಸ್ತಳದ ವಿವರ ಪದುಮಂಣ ಸೆಟಿಯ ಮಗ ಮಲಪ ಸೆಟ್ಟಿಯ  
 12 ಕಯ್ಯಲು ವ [೮೬] ಕೊಟು ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಕೊಂಡ[ದತ್ತಿ] ಹರಿಯ . .  
 13 ತಿ . . ಉಳು ಕೊಳುವ ಭೂಮಿಯಲು [ಬ]ಯಲು ಬಿತ್ತು ಬಿದೆಕಾರುಮೂ ೨೦ [ಬಿ]-  
 14 ತ್ತು ಬಿದೆಕಾರು ಮೂ ೨೨ . . . . ಣ ಪುಣಿಯಂದ ಗೊ[ಅಸಿಮೂ] -  
 15 [ರು] ಬಿತ್ತುವ ಮೂ ೧೨ ಅಂತು ಬಯಲು ಬಿಡುಮೂಗರು ಸಹಬಿತ್ತು ಬೆ -  
 16 ದೆಕಾರು ಮು ೧೮ . . ಕುಳಕರಿ ಮರಪ[ಡಿ] ತೋಟ ಆ ಕ್ಷೇತ್ರದಲು ಯಿದ್ದ  
 17 [ಮೂಡೆ] ಕದಿರುತುಂಬಿ ಲೋ[ಕಿ]ಸಹ ಯಿಧಂಮ್ಮಕ್ಕೆ ಅಲ್ಲಿ ಬಹಗೇಣಿಯ  
 18 ಬತದ ಬಾಳು ಗ ಯಿ [ಸ್ತಾನ]ದಲು ಮುಂನ ಬಾಚಪ ಸೇನಬೋವ . . . .  
 19 ಆಉಮಂದಿಗೆ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಭೋಜನಕೆ ವರುಶ ೧ಕೆ ನಡಪದು [ಭ] -  
 20 ತಮೂ . ೮ಂ ವೆಚಕೆ ಮಾ[ರ]ಪ[ಲ]ಗೇಣಿ ಗ ೨೬ ಮತಂ ಲಕ್ಷ್ಮಿಮಿದೇವಿಯ -  
 21 [ರ] ಹೆಸರಲು ಮಾಡಿದ ಧಂಮ ಆಉಮಂದಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ [ಭೋ]ಜನ  
 22 . . . . . ೧೨ಂ ಭತ್ತಮೂ[ಡೆ] ೮ಂ ಮೇಲು ವೆಚಕ್ಕೆ . . . . .  
 23 . . . . . ಗ ೨೬ ಉಭಯಂ ಶಾಸನ ೨ ಊಳಿಗೆ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ . . .  
 24 ಭೋಜನಕೆ ಉಳು . . ದಿಂ ವರುಶ ೧ ಕೆ ಭತ್ತ ಕಂಚಿನ ಹಾ ೧೨ ಲೆಕದಲು  
 25 ಭತ್ತಮೂ . . . . . ವೆಚಕೆ ಮರಪಲ ಗೇಣಿಯಿಂ ಗ ೨೨ ಹೊಂನು  
 26 . . . . . ಭತ್ತಮೂ ೨೨ ಮಂಜುನಾ[ಧ] ದೇವರಿಗೆ ಭತ್ತಮೂ -  
 27 [ಡೆ] ೧೨ ಭಂ . . . . . ತ್ತಮು ೨೧ಂ ಉಭಯಂ ಸೀಮೆ ಭತ್ತಮೂ ೨೪೨ ನೂ-  
 28 ಧಂಮ್ಮ . . . . . ಮಿಗಿಲಾ[ದ]ದನೂ ಮೂಲಿಗನೂ ಭೋಗಿಸಿ ಬಹರು  
 29 ಯ ಭೂಮಿಯೊಳಗೆ ಅರಸಿಂಗೆ ಸಿಧಾಯ ಬಿ . . . . .  
 30 . . ಯ ಭೂಮಿಗೆ ನಟ್ಟು ಬಿಡುದು ಬ ಬಸಗೆ ಬಿ . ಬೆಯ [ಎನೆ] . .  
 31 . ಯೆಲ್ಲ ಸರ್ವಮಾಂಸ್ಯ ಯಿಧಂಮವನು ಅವನಾನೊಬನು ತಪಿದನಾ -  
 32 ದಡೆ ಅರಸಿಂಗೆ ತಪಿದಾತನ ತ[ಲೆ]ಸಾವಿರದ ಯಿಂನೂಉ ಹೊಂನು [ದ] -  
 33 ಂಡ ಅರಸು ತಪ್ಪಿದಡೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲು ಸಾವಿರ ಕವಿಲೆಯನು ಸಾವಿ  
 34 ರ ಮಂದಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಕೊಂದ ದೋಶ ಯಿ ಧಂಮವ ಪಾಲ್ನಿದವರಿಗೆ ಸಕ .  
 35 . ಯ[ರು] ಗಳ ಹ . . . ಶ್ರೀಪಾದಂಗಳ ಶಿಷ್ಯರು ಪರದೇಂದ್ರತೀರ್ಥ ಶ್ರೀ -  
 36 ಪಾದಂಗಳು ಚಿತ್ರಪುರದ ದುರ್ಗಾದೇವಿಯ ದೇವಾಲಯದಲು ಯಿಧಂಮ -



- 37 ವನೂ ನಡಸುವರೂ | ದಾನ ಪಾಲನೆಯೇರ್ಪುಧ್ಯೆ ದಾ[ನಾ\*]ಭೇಯೋನು  
ಪಾಲನಾತ್ ದಾನಾ[ತ್]
- 38 ಸರ್ಗಮವಾಪೋತಿ ಪಾ[ಲ\*]ನಾದಚುತಂ ಪದಂ | ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮ  
ಸೇ -
- 39 ತುಂ ನ್ರುಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ಧಿಃ ಸರ್ವಾಂ ನೇತಾಂ ನ್ರು-  
40 ವಿನಃ ಪಾರ್ಥಿವೇಂದ್ರಾಂ ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರ  
41 ಶ್ರೀ ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 80

(A. R. No. 238 of 1931-32)

ATRĀDL, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Broken slab standing to the right of Babbare-sthāna

Harihara, 1404 A.D.

This is dated Śaka 13[27] (current), Tārana, Vaiśākha [su. 8],  
Thursday corresponding to 1404 A.D., April 17, Thursday, f.d.t. .07.

It registers a gift of land to god Nārāyaṇadēva which was under the management of the *Hattu-kēri* of Bārakūru, by an individual, when an officer (name lost) elder brother of *mahāpradhāna Basavanna* was governing Bārakūru-rājya. The king is stated to have been ruling from Dōrasamudra. The record is badly damaged and details are lost.

TEXT

- 1 [ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿ]ಪತವ ನಮ [ಃ]. . . . .
- 2 . . . . . | ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜ -
- 3 ಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ೧೨[೨೨] ನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ತಾರಣ ಸಂವ  
4 ತ್ಸರದ ವಯಿಶಾಖ [ಶುಲ] ಗುರುವಾರದಂದು ಶ್ರೀ ಮನ್ನಹಾರಾಜಾಧಿರಾ  
5 ಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರ ಹರಿಹರ ಮಹಾರಾಯರು ದೋರಸಮುದ್ರನೆ -  
6 ಲೆ ಬೀಡಿ ನೋಳಿದ್ದು ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಯಪ್ರತಿಪಾಲನೆಯನೂ ಮಾಡಿ ಸುಖಸಂ-  
7 ಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂ . . . . ದಿಂ ರಾಜ್ಯ ಪರಿಪಾಲಿಸುತ್ತಂ ವಿರಲು ತತ್ಪಾ -  
8 ದ ಪದೋಪಜೀವಿತರಪ್ಪ ಶ್ರೀಮನ್ನಹಾಪ್ರಧಾನಂ [ಬಸ]ವಂಣಗಳ ಅಂಣ ಮ -  
9 . . . ದೇವಗಳು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ ಕಾಲದಲು ಬಾರಕೂರ ಹತ್ತು  
10 ಕೇರಿಗಳ] . . . . [ಸ್ತ್ರಾನದ ಶ್ರೀನಾರಾಯಣದೇವರಿಗೆ ಎರಡು ಕೋಲ ಬಳಿಯ  
11 ಬಳಿಗೆ [ಬಂದು] ಕೋಲ ಬಳಿಗೆ ಮುಖ್ಯರಾದ . . ಳಿಯ ಬಳಿಯ ಅಂಣಾ . .

- 12 . . [ಯ]ವರ ಅಳಿಯಂದಿರು ಕೋಟಿಸೆಟ್ಟಿ ಅಜೀವಿ . . . . .
- 13 . . . . . ಮೂವರು ಸಹಿತವಾಗಿ ತಾಲು ಬಿಟದ ಬ್ರಹ್ಮದಾಯ -
- 14 ದ ಮೂಲದ ಬಾಳು [ಬ್ರಾ] . . ಪಳಿಯ ಬಳಗಣ . . . ಬಳದಬಾಳಿನ ಚತುಸ್ಸಿ-
- 15 ಮೆಯ ವಿವರ ಮುಂನವರ ಬಳಿಯವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಹರಿಕ[ಡೆ] . .
- 16 . . . ಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಮುಂನವರ ಬಳಿಯವರ ಬಾಳಿಂದಂ ಮೂಡಲು . .
- 17 . . . . . ಯ ಬಳಿಯವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತಂಕಲು ಯಂತೀ ಚತುಸ್ಸಿಮೆ  
ಬಳ -
- 18 ಗುಳಂ ಧಾ ಬಾಳಿನ ಬಳಗೆ [ತ]ಮಗೆ . . ದಲೂ ಸಂದು ಬಹಂಧಾ ಕಾ . . .  
. [ದೀಪ]-
- 19 ಮಾಲೆಯ ಕಂಭಸಹಿತ ಸರ್ವಮಾಂಸ್ಯವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟು ಶ್ರೀ ನಾರಾಯಣ ದೇವರಿಗೆ  
. . .
- 20 ತಪ[ಡಿಗ] ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ ಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ವರುಷಂಪ್ರತಿ ನಡುವ . . . . .
- 21 . . ಲೆಕದ ಮೂಡ ೩೦ ಅಕ್ಷರಾದಲೂ ಮೂವತ್ತು ಮೂಡೆ . . . . .<sup>1</sup>

No. 81

(A. R. No. 227 of 1931-32)

PEDDAVELAGATŪRU, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Slab set up in the courtyard of Varadarājasvāmin temple

Harihara II, 1404 A.D.

This is dated Śāka 1327 (expressed in words), Tārana, Jyēshtha  
śu. 5, Wednesday corresponding to 1404 A.D., May 14. The Śāka year  
was current.

It records the installation of god Varadarājadēva (in the temple)  
at Hiriya-Velagātūru situated in Huli-nāḍu of Muluvāya-rājya and of  
gift of land as sarvamānya for worship and offerings to the same by  
Lakhaya-nāyaka, son of Mupeya-nāyaka who was the bāgila-pradhāni  
(chief secretary ?) of Bommaṇa-voḍeya son of Bā[da]rāya-Voḍeya. The  
latter was the mahāpradhāna of the king.

TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಕಲಿಯುಗದ ಶಾಖ ಸಾವಿ -
- 2 ರದ ಮುಂನೂಣ ಯಿಪ್ಪತ್ತೆಳನೆಯ ತಾರಣ ಸಂವ -
- 3 [ತ್ಸ]ರದ ಜೇಷ್ಠ ಸು ೫ ಬು ಪುಷ್ಯ ನಕ್ಷತ್ರದಲು ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ ಪ -

<sup>1</sup> The continuation is lost

- 4 ರಮೇಸ್ವರ ಭಾಷೆಗೆ ತಪ್ಪುವರಾಯರಗಂಡ ಹರಿಹರರಾಯರ ಮ -  
 5 ಹಾಪ್ರಧಾನ ಮುರುರಾಯರಗಂಡ ಭಾಸೆಗೆ ತಪ್ಪುವರಾಯರಗಂಡ [ಬಾದ] -  
 6 ರಾಯವೊಡೆಯರ ಕುಮಾರ ಬೊಂಮಣ ವೊಡೆಯರ ಬಾಗಿಲಪ್ರಧಾನಿ ಎಲಕೋ-  
 7 ಲ ಸಿಂಹ . . ಕುಲವರ್ಧನರಾಗಿ[ದ] ಮುಪೆಯನಾಯಕನ ಕುಮಾರ ಲಖ -  
 8 ಯನಾಯಕನು ಮುಳುವಾಯರಾಜ್ಯದ ಬಡ ಹುಲಿನಾಡ ಹಿರಿಯ[ವೆ]ಳ -  
 9 ಗಟೂರಲು ಶ್ರೀವರದರಾಜದೇವರ ಶ್ರೀಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯನು ಮಾಡಿ ಅಂಗಭೋ -  
 10 ಗ ನಯಿವೇದ್ಯ ದೀಪವ ನಡಸುವದಕೆ ದೇವರಿಗೆ ಮುಡುವಾಯ ನಲ[ಪ]ನ ಕುಂ-  
 11 ಟಿಯ ಕೆಳಗೆ ಉಳಂತಾ ಗದೆಲು ಹತುಕೋಳಗೆ ಹಿರಿ . ನ[ನು]ಯರಮು -  
 12 ದಂಡಣ ಶಾ[ಣೆ]ಯು ಯಿಷ್ಟನು ಯಿಯೂರ ಅನೇಸ ಗಲಂಡುಗ -  
 13 ಳು ವೊಳಗಾದ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರ[ಜ]ಗಳು ಲಖಯನಾಯಕರು ಸಮುದಯ -  
 14 ವಾಗಿಬಿಟ್ಟ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವನು ಚಂದ್ರ ಆದಿತ್ಯರುಳಂತಂಬರಂ  
 15 ನಡಸಿಬಹರು ನಡಸಿದಂತಾವರು ಗಂಗೆಯ ತಡಿಯಲು ಸಹ -  
 16 ಸ್ರ ಕವಿಲೆಯ ದಾನವಮಾಡಿದ ಫಲವನು ಅನುಭವಿಸಳುವರು ನಡಸ -  
 17 ದೆಯಿದವನು ಶ್ರೀಗಂಗೆ ಗೋದಾವರಿಯ ತಡಿಯಲು ಸಹಸ್ರಕವಿಲೆ -  
 18 ಯ ಕೊಂದ ಪಾಪದಲು ಹೋದರು ಅವಗೆ ನಾಯಕ ನರಕ ತಪ್ಪ -  
 19 ದು ನಂಬಿಯಾ . [ವೆ]ಟ್ಟ . . . . .  
 20 . . ರ ಸೇನ ಬೋವ . . . . .

No. 82

(A. R. No. 283 of 1936-37)

PERDŪRU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up near a field called Garadi Kumbalagadde at Vāṅṭyāla

Bukka II, 1406 A.D.

This is dated Śaka 1328 (1329) current), Vyaya, Bhādrapada śu. 10, Va (ie. Vaddavāra) corresponding to 1406 A.D., August 24, Tuesday.

It registers a gift of 170 *kāṭi-gadyāṇa* of Bārakūru derived from the village Belāñji in the *veṅṭeya* of Kanyāna of Bārakūru-nāḍu made by the king to Śrī Narasimha-bhārati of Singēri (Śringēri) for the renovation and proper maintenance of a library (of the maṭha thereat); and out of this, a sum of 20 *kāṭi-gadyāṇa* was gifted by the Oḍeya of Śringēri (in the form of lands worth the amount, situated at Śivapura) to the *Purāṇika* Kavi Kṛiṣṇa-bhaṭṭa of Śringēri. The gift was made with the consent of the *jananis* of Śivapura as also Bāchappa of Gōve who was governing Bārakūru-rājya.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ | ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರ -  
 2 ವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ || ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾ-  
 3 ಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ೧೨೦೮ ಸಂದುಯಿಪತ್ತ ವೊಂಭತ್ತನೆಯ ವರ್ತಮಾನ  
 4 ವ್ಯಯ ಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪ[ದ್] ಸು ೧೦ ವಲು ಶ್ರೀಮತು ಗೋವೆಯ  
 ಬಾಚಪ್ಪಗಳು
- 5 ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನಾಳುಪ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಸಿಂಗೇರಿಯ ಪುರಾಣಿಕ ಕವಿ ಕೃಷ್ಣ  
 ಭಟ್ಟರಿ -
- 6 ಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಧರ್ಮ ಶಾಸನ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದಡೆ ಶ್ರೀಮಂನುಹಾರಾಜಾಧಿ ರಾಜ ರಾಜ  
 ಪ -
- 7 ರ ಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರ ಪ್ರತಾಪ ಬುಕ್ಕಮಹಾರಾಯರು ವಿಜಯನಗರಿಯ ರಾಜ-  
 8 ಧಾನಿಯಲೂ ರಾಜಸಿಂಹಾಸನಾರೂಢರಾಗಿ ಸುಖಸಂಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯ -  
 9 ವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತಂ ಬಂದಲ್ಲಿ ಸಿಂಗೇರಿಯ ನಾರಸಿ[ಂ]ಹ ಭಾರತಿ ವೊಡೆಯರ  
 10 ಪೊಸ್ತಕ ಭಂಡಾರದ ಜೀರ್ಣೋದ್ಧಾರ ಸಂರಕ್ಷಣಾರ್ಥವಾಗಿ ಬಾರಕೂರ ನಾಡ  
 ಬಳ[ಗಣ]
- 11 ಬ್ರಂಹಾರ ಗ್ರಾಮದಿಂ ಸಮರ್ಪಿಸುದು ಬಾರಕೂರ ಕಾಟಿಗದ್ಯಾಣ ೧೨೦ [ಅಕ್ಷಾ]-  
 12 ರದಲೂ ಬಾರಕೂರ ಕಾಟಿಗದ್ಯಾಣ ನೂಱಿ ಎಪ್ಪತ್ತು ಹೊಂನಸ್ಸುಳವನೂ ಸರ್ಪಮಾ-  
 13 ನ್ಯವಾಗಿ ನಡಸಿ ಬಹುದು ಎಂದು . . ಗೆ ಬಂದ ರಾಯರ ರಾಯಸ ಪ್ರಮಾಣಗೆ  
 . . .
- 14 ಆವರ ಆಗ್ಯಾನಿರೂಪದಿಂ ಆ ಬ್ರಹ್ಮಾರ ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ ನೂಱಿ ಎಪತ್ತು ಹೊಂನ .  
 15 ಳವನೂ ಕೊಟ್ಟು ನಡಸುತ್ತ ಯಿದಲ್ಲಿ [ಅ]ರಮನೆಯ ಹ[ಡ]ಲಿನ ಊಳಿಗ  
 ಮುಂ[ತಾದ]
- 16 ಎಲ್ಲಾ ಊಳಿಗಲೂ ಆ ಬ್ರಹ್ಮಾ[ರಿಂದ] ನಡೆಯಬೇಕಾಗಿ ಆ ನೂಱಿ ಎಪತ್ತು ಹೊಂ-  
 17 ನಿನಪ್ರತಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಬಾರಕೂರನಾಡ ಬಳಗಣ ಕಂನ್ಯಾನದಿ ವೆಂಟಿಯದ ಬೆಳಂಜೆ-  
 18 ಯ ಗ್ರಾಮದ ಬಳಗಣ ಆಱು ಖಂಡಿಕದ ಹರವರಿಗಳಂ ಕೊಟ್ಟ ಬಾರಕೂರ ಕಾ-  
 19 ಟಿಗದ್ಯಾಣ ೧೨೦ ಅಕ್ಷರದಲೂ ಕಾಟಿಗದ್ಯಾಣ ನೂಱಿ ಅಯಿವತ್ತು ಹೊಂನನುಳಿ ಎ  
 ಶು -
- 20 ದ್ಧವಾಗಿ ಕುಡಬೇಕಾದ ಯಪ್ಪತ್ತು ಹೊಂನನು ಸಿಂಗೇರಿಯ ಒಡೆಯರು ಆ ಸಿಂಗೇರಿ-  
 21 ಯ ಪುರಾಣಿಕ ಕವಿ ಕೃಷ್ಣ ಭಟ್ಟರಿಗೆ ವೃತ್ತಿಯಾಗಿ ವೆಯ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ  
 ಸು-

- 22 ಧ ಪಾಠ್ಯ ಆರಭ್ಯವಾಗಿ ನಡಸಿ ಬರಹೇಳಿದ ಸಂಮಂದ ಆ ಸಿಂಗೇರಿಯ ಪುರಾಣಿಕ
- 23 ಕವಿಕ್ರುಷ್ಣ ಭಟ್ಟರ ಅಂಣಂದಿರು . . . [ಕ್ರುಷ್ಣ ಭಟ್ಟರು ಶಿವಪುರಗ್ರಾಮದ ತಂ-
- 24 ಕಣ ಬೆಟ್ಟಿನಲೂ ನಾಲ್ಕು ಮೂಡೆಲೂ ಒಪ್ಪಾನೆ ವೆರೆಯ ಕುಳಕ್ಕೆ ಶಲವಾಗಿ ಆರಮನೆಗೆ ತೆ -
- 25 ತ್ತು ಬಹ ಯಪ್ಪತ್ತು ಹೊಂನನೂ ಆ ಸಿಂಗೇರಿಯ ನರಸಿಂಹ ಭಾರತಿ ಒಡೆಯರ ನಿರೂ -
- 26 ಪದಿಂದ ಆ ಸಿಂಗೇರಿಯ ಪುರಾಣಿಕ ಕವಿ ಕ್ರುಷ್ಣ ಭಟ್ಟರಿಗೆ ವ್ಯಯ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾ -
- 27 ತೀಕ ಆರಭ್ಯವಾಗಿ ವೃತ್ತಿಯಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ಆ ನಾಲ್ಕು ಮೂಡೆಲೂ ಒಪ್ಪಾನೆ ವೆರೆಯ ಕು-
- 28 ಳಕ್ಕೆ ಶಲವಾಗಿ ತೆತ್ತು ಬಹಯಿಪ್ಪತ್ತು ಹೊಂನನೂ ಮಧ್ಯಸ್ತ ಕ್ರುಷ್ಣ ಭಟ್ಟರು ಗ್ರಾ-
- 29 ಮ ಸರದಿಯಲೂ ಸಿಂಗೇರಿಯ ಪುರಾಣಿಕ ಕವಿ ಕ್ರುಷ್ಣ ಭಟ್ಟರಿಗೆ ತೆತ್ತು ಬಹ -
- 30 ರು ಆ ಯಿಪ್ಪತ್ತು ಹೊಂನನೂ ತೆಱು[ವ]ಕ್ಷೇತ್ರ ಗ್ರಹಾರಾಮಂಗಳ ಚತು ಸೀಮೆ-
- 31 ಯ ಒಳಗುಳ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪ ಜಲಪಾಪಾಣ ಅಕ್ಷಿಣಿ ಆ ಗಾಮಸಿದ್ಧ ಸಾಧ್ಯಂಗಳೆಂಬ
- 32 ಅಪ್ಪಭೋಗ ತೇಜಸ್ವಾಮ್ಯಂಗಳನೂ ಆ ಪುರಾಣಿಕ ಕವಿ ಕ್ರುಷ್ಣ ಭಟ್ಟರು ತಂಮ
- 33 ಪುತ್ರ ಪೌತ್ರ ಪ್ರಕ್ಷಾತ್ರ . ವಾಗಿ ಸರ್ವ್ವಬಾಧಾ ಪರಿಹೃತವಾಗಿ ಆ(ಂ)ಚಂ[ದ್ರಾ]ರ್ಕ್ಕು ಸ್ತಾ -
- 34 ಯಿ ಆಗಿ ಎಂದೆಂದೂ ಸುಖದಲೂ ಭೋಗಿಸಿಬಹರೆಂದು ಕೊಟ್ಟಧರ್ಮಶಾಸನ
- 35 ಗೋವೆಯ ಬಾಚಪ್ಪಗಳ ಸ್ವಹಸ್ತದ ಒಪ್ಪ ಶ್ರೀ . . . [ಭಾರ]ತಿ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ
- 36 ಯಿ ಧಂರ್ಮವನೂ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕು ಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಎಂದೆಂದೂ ಪಾಲಿಸಿ ನಡಸ ಬ -
- 37 ಹೆವೆಂದು ಧಂರ್ಮಶಾಸನವನೂ ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಶಿವಪುರ ಗ್ರಾಮದ ಸಮಸ್ತ ಜನನಿಗಳ
- 38 ಸ್ವಹಸ್ತದ ಒಪ್ಪ ಶ್ರೀ ಮಹಾದೇವರು || ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೆ ದಾನಾಭೇಯೋ-
- 39 ನು ಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ ಸ್ವರ್ಗ ಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ || ಸ್ವದತ್ತಾಂ
- 40 ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಪಪ್ಪಿವರುಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಣಾ -
- 41 ಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ || ನರಸಿಂಹಭಾರತಿಮುನಿಕಲ್ಪಿತ ಭೂ -
- 42 ದೇವಧರ್ಮ ರಕ್ಷಾರ್ಥಂ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕು ಸ್ಥಾಯಿಸ್ಥೆಯಾದ್ಧರ್ಮಾನು ಶಾಸನಂ
- 43 ಲಿಖಿತಂ || ಮಂಗಳಮಹಾಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

## No. 83

(A. R. No. 341 of 1940-41)

PEDDAPASUPULA, JAMMALAMADUGU TALUK, CUDDAPAH DISTRICT

Slab in Survey No. 1033, 2-½ miles to the south of the village

Dēvarāya I, 1383 A.D.

This slightly worn out record registers a gift of land situated in the village Hiriya-Pasupula in Mulike-nādu and bordering the village Dānavanahālu, by Vīra Dēvarāya oḍeya to Rāyasada Viṭhappa, son of *karaṇika* Adeppa of Kāśyapa-gōtra and Rik-sākha.

It is dated Śaka 1304 (expressed in words), Māgha ba. 30, Monday, solar eclipse corresponding to 1383 A.D., February 2. But the eclipse did not occur on that day. However, this date is too early for Dēvarāya I. If we surmise that the year is a mistake for Śaka 1364 then the other given details do not tally, the *tithi* occurring on Thursday, January 31 of 1443 A.D. falling in the reign period of Dēvarāya II when the eclipse also did not occur. It may be perhaps a gift made by Dēvarāya I as a prince while Harihara II was ruling.

## TEXT

## Obverse

- 1 ಶ್ರೀ
- 2 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಬ್ಧ ಶಕವರ್ಷ
- 3 ಸಾವಿರದ ಮೂನೂಣ ನಾಲ್ಕನೆಯ
- 4 ದುಂದುಭಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಬ [೩೦] ಸೋ -
- 5 ಸೂರ್ಯ್ಯಗ್ರ[ಹಾ]ಣ ಪುಂಜ್ಯಕಾಲದಲು ವಿ -
- 6 ರೂಪಾಕ್ಷದೇವರ ಸಂನಿಧಿಯಲು ಶ್ರೀವೀರ -
- 7 ದೇವರಾಯ ಒಡೆಯರು ರುಕು ಶಾಖಾಧ್ಯಾ -
- 8 ಯದ ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರದ ಕರಣಿಕ [ಅದ] -
- 9 ಪ್ಪಗಳ ಮಕ್ಕಳು ರಾಯಸದ ವಿಠಪ್ಪಗ -
- 10 ಳಿಗೆ ಮುಲಿಕೆಯನಾಡ ಬಳಗಣ ಹಿರಿ -
- 11 ಯ ಪಸ[ಪುಲದ] . . ಣ ಹೊಲದೊಳಗೆ
- 12 ದಾನವನಹಾಳ ಹಾದಿಯ[ಮೂಡಣ] ದಾ -
- 13 ನವನಹಾಳ ಹೊಲಮೇರೆಯ ಮೊ . .

- 14 . . . . ಮೂ ಖಂಡುಗ ಯೆರಡು ಕ್ಷ -  
 15 [ತ್ರ]ವನೂ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಸ

Reverse

- 16 ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಆ ಚಂದ್ರಾ -  
 17 ಕ್ಷೇ ಸ್ಥಾಪ್ಯ ಆಗಿ ಕೊಟ್ಟ . . | . . . . .  
 18 [ನಿಸು] . ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮ್ಯಭೇಷ್ಯ  
 19 ದಾನಾಭೇಯೋನು ಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ಪರ್ಣ -  
 20 ಮವಾಪೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ

No. 84

(A. R. No. 339 of 1931-32)

MANIPURA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing in Survey No. 23

Dēvarāya I, 1407 A.D.

This slightly damaged record states that since Hosabu-mūli was unjustly killed by the king's servants, Daṇḍappa-adhikāri who was governing the Karakalasthala-nāḍu along with the *mūdilas*, Mārama-heggade, the eight *jananis* and the thirty-two of the *sabhe*, granted land to the family of the deceased, at the instance of *mahāpradhāna Bāchanna-oḍeya* who was governing *Bārakūru-rājya*.

The record is dated Śaka 1330, Sarvajit, Jyēstha śu., the *tithi* and weekday being lost. The Śaka year was current and the *tithi* in the bright half of the month would fall sometimes, in **May-June, 1407 A.D.**

TEXT

- 1 . . . . . ಯ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ  
 2 . . . . . ಚಾರವೇ | ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭಂ ಮೂ -  
 3 . . . . . ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರದೇವ-  
 4 [ರಾಯ] . . . . . ರಾಜ್ಯಪಟ್ಟ ಉತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿಪ್ರಿಧಿ ಪ್ರವರ್ಧಮಾನಮಾಚ-  
 5 ಂದ್ರಾರ್ಕ ತಾರಂಬರಂ ಸಲುತ್ತಿದ್ದು ಶಕವರುಷ ೧೩೩೦ ಸರ್ವವಿತ್ತು ಸಂ ಜೇ-  
 6 ಪ್ಪ ಸು . . . . ಶ್ರೀಮ . ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ಬಾಚಂಣ ಒಡೆಯರೂ ಬಾರಕೂ -  
 7 ರ ರಾಜ್ಯವನೂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲೂ ಆ ಬಾಚಂಣ ಒಡೆಯರ

- 8 . . . . . ೦ ಬಯಲ . . ದೇವರನೂ ಅಂನ್ಯಾಯದಲಿ ಹಾಯಿದು ಹಿ -  
 9 ಡಿದು ಕೊಂಡು ಹೋಪ ಆಳಿದಾಯೆಂದು . ಮಾಣಿಸು . ವ ಹೊಸಬು ಮೊ -  
 10 ಯಲಿಯನೂ ಅಂನ್ಯಾಯದಲಿ ಆರಸಿನಬಂಟರೂ ಕೊಂದ ಸಂಮ -  
 11 ಂಧ ಆ ಬಾಚಂಣ್ಣ, ಬಡೆಯರ ನಿರೂಪದಿಂ ಕರಕಳದಸ್ತಳದ ನಾಡನಾಳು -  
 12 ವ ದಂಡಪ್ಪ ಅಧಿಕಾರಿಗಳು ಮೂಟಲರು ಮಾರಮ ಹೆಗ್ಗಡೆಯರೂ  
 13 ಅಬಳಿ ಸಾವಿರದವರೂ . ಂಬಯಲ ಯೆಂಟುಮಂದಿ ಜನಸಿ -  
 14 ನಿಗಳು ಮೂವತ್ತೆರಡುಮಂದಿ ಸಭೆಯೂ ಮುಂತಾಗಿ ಹೊಸಬು  
 15 ಮೂಲಿಯ ಕುಟುಂಬದವರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಸಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂ -  
 16 ದಡ ಆ ಹೊಸಬು ಮೂಲಿಯ ಮನೆಯಿಂದಂ ಪಡುವಣ ಬೆಟ್ಟು ಕೊಡ -  
 17 ಗಿತ್ತವನೊಟೆಂ ತಂಕಲು ಕಟ್ಟಿದ ಗೋಳಿ ಬಡಗ ಶೆಂಚಿಂ ಬಡಗಲು  
 18 ಮರದ ತೋಟಂ ಮೂಡಲು ಮೂಡಣ ಓಣಿಂ ಪಡುವಲು ಯಿ  
 19 ಚತುಸೀಮೆ ಬಳಗುಳ ಬೆಟ್ಟು ಹೊಳೆಯ ತಡಿಯಬಯಲ ಕೋಟಿಯ  
 20 ಗದ್ದೆ ಯಪ್ಪುತೊಳಗೆ ಪಂನೊಂದು ತಾರದ ಮೊದಲನೂ  
 21 ಕಾಡುಗನತ್ತಿಯ ಬಳಿಯ ಹೊಸಬುಮೂಲಿಯ ಕುಟುಂಬದ -  
 22 ವರಿಗೆ ಆಚಂದ್ರಾಕೃಸ್ತಾಯಿಯಾಗಿ ಅಬಾಳಿಗೆ ಸರ್ವಮಾಂಸ್ಯ -  
 23 ವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟಲು ಯಂತಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ಬಾಚಂಣ್ಣ ಬಡೆಯರ ಸುಪ -  
 24 ಸ್ತ ದೊಪ್ಪ ಯಿಶಸನದ ಕಲ್ಲಿಂಗೆ ಆಳುಸಿದವರಿಗೆ ವಾರಣಾಸಿಯ -  
 25 ಲಿಂ ಸಾವಿರಕಪಿಲೆ ಬಾಯ್ಕರ ಕೊಂಡಪಾಪ

No. 85

(A. R. No. 498 of 1928-29)

NILĀVARA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 8) set up in the *prākāra* of Mahishāsūramardini temple  
(second side)

Dēvarāya I, 1407 A.D.

This record is dated Śāka 1330, Sarvajit, Āsvayuja ba. 1  
Sunday corresponding regularly to 1407 A.D., September 18. The Śāka  
year was current.

It registers a grant of provisions made for the offerings to  
goddess Durgādēvī of Niruvāra by Śivadāsīdēva-ayagaḷ, with the consent  
of the sixteen of the village, Jagattu-300, Pādālī and Sūlapāni.  
Bāchanna-vodeya, under whose command Śivadāsīdēva was in-charge  
of the administration of that village, was governing Bārakūru-rājya.



TEXT<sup>1</sup>

- 1    ೦ ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ [||\*] ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು [||\*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾ -  
 2    ೦ ಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ೧೩೩೦ ನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ಸರ್ವಜಿತು ಸಂವತ್ಸರದ  
 3    ಆಸ್ವಯಿಜ ಬ ೧ ಆ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರ  
 ಪ್ರತಾ -  
 4    ಪ ದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು ಸುಖರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುವ ಕಾಲದಲು ಆ ದೇ -  
 5    ವ ರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂ ಬಾಚಂಣ ಒಡೆಯರು ಬಾರಕುರ ರಾಜ್ಯವನು  
 6    ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತಿದ್ದಲ್ಲಿ ಬಾಚಂಣ ಒಡೆಯರ ನಿರೂಪದಿಂ ಸಿವದಾಸಿ -  
 7    ದೇವ ಆಯಿಗಳು ನೀರುವಾರದ ಆಧಿಕಾರವ ಮಾಡುವಲ್ಲಿ ಆ ಸಿವದಾಸಿದೇವ ಆ-  
 8    ಯಿಗಳೂ ನಿರುವಾರದಗ್ರಾಮ ಹದಿನಾಱು ಜಗತ್ತು[೦] ಮುಸೂಱು ಪಾದಾ -  
 9    ಳಿ ಸೂಲಪಾಣಿ ಸಹಿತವಾಗಿ ಒಡಂಬಟ್ಟು ಬರಸಿದ ಸಿಲಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆ -  
 10    ತಂದರೆ ನಿರುವಾರದ ದುರ್ಗಾದೇವಿಯರ ನಯಿವೇದ್ಯಕ್ಕೆ . . . . .<sup>1</sup>  
 11    . . . . . ಮುಂದೆ ಯಿಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಆರಸೂಗ್ರಾಮ [ಹ]ದಿನಾಱು ಪಾ -  
 12    ದಾಳಿ ಸೇನಬೋವ ಸಹಿತವಾಗಿ ಮುಂದಕ್ಕೆ ಆಕ್ಕಿಯ ನಿಕ್ಕುವುದಕ್ಕೆ ಮಾ -  
 13    ಡಿದ ಕಳಗದವರು ಉಣಿಗೆಲ್ಲಿಯ ಮಗ ಉತ್ತರ[ನ]ಗೆ ಹಾ[ನೆ]<sup>1</sup>  
 14    ಅವನ ತಂಮ ಕ್ರಿಷ್ಣನ ಮಗ ಸೂಲಪಾಣಿಗೆ ಹಾನೆ ೧ ಕುಡುತೆ ೭ [ಉ] . .  
 15    ಲಯಮಗ ಕ್ರಿಷ್ಣಂಗೆ ಆಕ್ಕಿಮಾನ ೨ ಯಿ ಬ-<sup>3</sup>  
 16    ರದ ಶಾಸನಕ್ಕೆ ಗ್ರಾಮ ಹದಿನಾಱುಱೋಳಗೆ ಆರೂಬ್ಬರು ತಪ್ಪಿದರೆ ಆರ -  
 17    ಸಿಂಗೆ ಗ ೧೨೦ ಯೊಂನು ತಪ್ಪು ಆ ಚನಸ[ಪ್ಪು] ಸ[ಟ್ಟಿ] ಮಲದೇವನಿಗೆ ಹಂನರ-  
 18    ಡು [ಮು]ಡಿ ಭತ್ತವನೂ ತತ್ತು ಯಿ ಶಾಸನ ಪ್ರಮಾಣಂಗೆ ನಿಲುವರು ಎಂದು  
 19    ಆತ[ನೂ] ಗ್ರಾಮ ಹದಿನಾಱು ಒಡಂಬಟ್ಟು ಬರಸಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಯಿ -  
 20    ತಪ್ಪುದಕೆ ಅರಸಿನ ಸುಹಸ್ತದೊಪ್ಪು ! ತ್ರಿಯಂಬಕ ದೇವರು || ಗ್ರಾಮ  
 21    ಹದಿನಾಱು ಸುಹಸ್ತದೊಪ್ಪು ಜಗತಿ[ಸು]ತ[ನ]ವೊಪ್ಪು ಶ್ರೀ ದುರ್ಗಾದೇವಿ  
 22    [ಕಂ] ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ [||\*]

<sup>1</sup> This is engraved in continuation of No. 76 above.

<sup>2</sup> About 3 lines after this seen to have been erased.

<sup>3</sup> This line is engraved between lines 14 and 16 in smaller size.

## PĀNDĒŚVARA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 8) set up in the prākāra of Śaṅkaranārāyaṇa temple  
Dēvarāya I, 1407 A.D.

This is dated Śaka 1330, Sarvajit (current), Kārttika śu. 1, Thursday. In the given year corresponding to 1407 A.D., the *tithi* occurred on October 2, when the weekday was Sunday. This appears to be intended date.

It records an assignment of gold due to the king from certain lands to the god Śaṅkaranārāyaṇa of Pāṇḍyēśvara for burning a perpetual lamp, by the king, the *prajas* and the *heggade* and others of the village. It states that Bāchanna-odēya of Gōve was then governing Bārakūra-rājya.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು | ನಮಸ್ತುಂಗ
- 2 ಶಿರಃ ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಲೋಕ್ಯ ನಗರಾ -
- 3 ರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭವೇತು | ದಾನಪಾಲ -
- 4 ನಯೋರ್ಮಧ್ಯೆ ದಾನಾಶ್ರೇಯೋಸ್ತುಪಾಲನಂ ದಾನಾ[ತ್\*]ಸ್ವರ್ಗ -
- 5 ಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ | ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜ -
- 6 ಯಾದ್ಭುದಯ ಶಕವರುಷ ೧೩೩೦ ನಯ ವರ್ತಮಾನ ಸ -
- 7 ವರ್ಷಜಿತು ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾತ್ತಿಕ ಶು ೧ ಗುರುವಾರದಂದು
- 8 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಸ್ವರ ಶ್ರೀವೀ -
- 9 ರ ಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು ಸಕಲ ಸಾಂಬ್ರಾ -
- 10 ಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲೂ ಆ ರಾಯರ ನಿರೂ -
- 11 ಪದಿಂ ಗೋವೆಯ ಬಾಚಣ್ಣ ಊಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯ -
- 12 ವನಾಳಿ ಸಕಳ ಧರ್ಮಗಳನೂ ಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲ್ಲಿ
- 13 ಪಾಂಡ್ಯೇಸ್ವರದ ಸಂಖರನಾರಾಯಣದೇವರ ನಂದಾ -
- 14 ದೀವಿಗೆಯ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಬರದುನಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮ ಉ -
- 15 ತಂದರೆ ಪಾಂಡ್ಯೇಸ್ವರದ ಶಂಖರನಾರಾಯಣದೇವರ ಪಾ -
- 16 [ದ]ಮರಿಯಾದೆಯನು ಪಾಂಡ್ಯೇಸ್ವರದ ಹತ್ತು ಪ್ರಜೆ ಉರವ -

- 17 ರು ಮುಕ್ಕಾಲು ವಟ್ಟಿಗಳು ಹೆಗ್ಗಡೆಯೂ ಅರಸೂ ಕೂ -
- 18 ಡಿ ಆ ಸಂಖರ ನಾರಾಯಣದೇವರ ಪಾದಮೂಲಗಳು
- 19 ಕೂಡಿ ಅರಮನೆಗೆ ಬಹಪ . ಮರ್ಯಾದೆ ಆಯದು ಹೊಂನನು ನಂದ -
- 20 ದೀಪಿಗೆಯ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ [ಧಾ]ಪಪಪವಕವಾಗಿ ಅರಸುಗಳು ಕೊಟರು ಆ ಚಂ -
- 21 ದ್ರಾಕ್ರವಾಗಿ ಯಿಬರ ಸೇನಬೋ[ವ\*]ರ ಮಕ್ಕಳು ನಡಸಿ ಬಹರು ದೇವಸ್ವದ ವಿವರ  
ನಾ . .
- 22 ಲಕದಮಂದಿ ಮುರುಕೇರಿಯ ಧರ್ಮದ ಬಾಳಿನ ಮೇರೆ ಯೆಡು ಮುಡಹಾನೆ .
- 23 . ಹತ್ತು ಬದು . . .ರಬಳು ಮೇರೆ ಮು ಹಾನೆ ೩೦ . ದುಕುಂ ಹರಿ ಮು ೧೧
- 24 ಹಾನೆ ಬಳು ಮುಡ ೧೧ . ಚಿಟ್ಟುವ ಬಳುಮೇರೆ ಮುಡ ೩ ಬನಕೋಡು ಸೋ -
- 25 . . ನಾರೀಸ್ವರ ಮೇರೆ ಬತ್ತಮು ೬ ಅಣುಕು[ದುರೆ]ಯ ಮೇರೆ ಬತ್ತ ಮು ೩
- 26 ಬಲಿಯ ದೇವ(ವ)ಸ್ವ ಬತ್ತಮುಡ ೧ ತುಳು [ವೆಟಿ]ನ ಬಳವೆ . ಬತ್ತ ಮುಡ ೧೪  
ಚಿ -
- 27 . ನ ಬಾಳು ಹರವರಿಯಿಂದಂ ಮುಡಲು ಹರಳ ಬಸಿರಿಯ ಕೆಳಗಿ[ನ]
- 28 [ಕ]ಟಿಯಂ ತೆಂಕಲು ಹರಿವ ತೋಡಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಹಾಳೆಯಿಂ -
- 29 ದಂ ಬಡಗಲು ಯಿ ಚತುಸೀಮೆಯೊಳಗೆ ಮಜಕಳಮುಲ[ನೂ] ನರಯ
- 30 ಣದೇವರಿಗೆ . ಪನ [ಅ]ಕಿಯ ತಳ ಸರ್ವಮಾಂನ್ಯ ಹಲಸುನಾಡಗು[ಡೆ] -
- 31 ಯೊಳಗಣ ಬಾಳು ಸರ್ವಮಾನ್ಯ ಯಿಪತ್ತನಾಲ್ಕು ಮಡೆ ಬತ್ತ ಮುಳಗು -
- 32 ಡೆ ಬತ್ತ ಹನೇರಡು ಮುಡೆ ಸ . . [ದೀ]ಪಿಗೆ ವೊಂದು ಹೊಂನು ಮುಳಗಡೆ ಬ-
- 33 . . ರಣ ಪಂಡೇಸರದ . ದಿನಉಳ ಮೇರೆ ವೊಂದು ಅರಹೊಂನು ಸರ್ವಮಾನ್ಯ  
. . .
- 34 ನೂ ದೇವರ ಅಮ್ರುತಪಡಿಯ ಅಯವನು . . . . . ಬಳ
- 35 ಮುಡೆ ೧೨೦ . . . ಹಾನೆ ಹತ್ತು . . . . ಕಿಯ ಕುದುರೆ ಮೇರೆದೇವ
- 36 ರ [ಬ]ತ್ತ ಮುಡೆ [೪]೫ . . ಸಾವಿತ್ರಿಯ ಬತ್ತಮುಡೆ ೧೫[ನು]ಳಿಯೆ
- 37 . . ಬತ್ತ ನಾಲ್ಕತ್ತು ಉತ್ಸವದ . . . . . ಕುದುರೆ [ಮೇರೆ] . . . ವೊಂದು
- 38 . . . . ಹರವರಿಯ ಬಯಲೊಳಗೆ . . . . .
- 39 . . . . ಅದೇ . . . . . ಅಕ್ಕಿಯ . .

## KENJURU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of Viśvēśvara

Dēvarāya I. 1408 A.D.

It registers a gift of money income for feeding several brahmins in the *matha* of Cheppalli probably a hamlet of Keñjūru, by Beṁma-sēnabōva and Viruṇu-sēnabōva during the period of Beṁmannāi Tolaha of Sūrāla, when *mahāpradhāna* Bāchanna-odeya of Gōve was governing Bārakūru-rājya.

It is dated Śaka 1330, Sarvajit, Bhādrapada ba. 1, Wednesday. In the given cyclic year the *tithi* corresponds to 1407 A.D., August 19, the weekday being Friday and the Śaka year current. In the next year (i.e. Śaka 1330, Sarvadhāri) the *tithi* corresponds to 1408 A.D., September 5, Wednesday, f.d.t. 62. The latter might be the intended.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ || ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ
- 2 ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭಂ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ | ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ
- 3 ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ೧೩೩೦ ತ್ತನಯ ಸರ್ವಜಿತ್ ಸಂವತ್ಸರದ ಭಾ -
- 4 ದ್ರಪದ ಬ ೧ ಬುಧವಾರದಲು | ಶ್ರೀಮನ್ನಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ
- 5 ಅರಿಯ ವಿಭಾಡ ಭಾಷೆಗೆ ತಪ್ಪುವರಾಯರ ಗಂಡ ಪೂರ್ವ ದಕ್ಷಿಣ ಪಶ್ಚಿಮ
- 6 ಸಮುದ್ರಾಧೀಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರ ದೇವರಾಯರು ಸುಕಸಂಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯವ
- 7 ಪಾಲ್ನುತಿದ್ದ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಮನ್ನಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಗೋವೆಯ ಬಾಚಂಣ್ಣ ವೊಡೆಯ-
- 8 ರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಸೂರಾಲ ಬೆಂಮಂಣಾ . ತೊಳಹ-
- 9 ರ ಕಾಲದಲು ಕೆಂಜೂರು ಹೆಪ್ಪಳಿಯ ವೊಳಗೆ ಬೆಂಮ್ಮಸೇನ ಬೋವ ವಿರುಣು ಸೇ-
- 10 ನ ಬೋವ ಮಾಡಿದಧರ್ಮದ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಕ್ರಮವೆಂತಂದಡೆ || ಕ್ರಿಷ್ಣ ಬಾಹಿರಿ
- 11 ತಾ ಬ
- 12 ದ್ವ ಬಾಳಿನ ಮೇಲೆ ಮಠದಲ್ಲಿ ಉಂಬ ಬ್ರಾಹ್ಮರು ೭೨ ಮಠಕೆ ಕೊಡುವ ಹಣ ೪||
- 13 ವಡಿಲವ -
- 14 ರು ತಾಬದ್ಧ ಬಾಳಿಸೋಕೆಗೆ ಮಠದಲ್ಲಿ ಉಂಬ ಬ್ರಾಹ್ಮರು ೭೨ ಮಠಕೆ ಕೊಡುವ
- 15 ಹಣ ೪
- 16 ಕುಂಞಾಂಣ್ಣ ಹೊಳತಾ ಬದ್ಧ ಬಾಳಿಸೋಕೆಗೆ ಮಠದ ಉಂಬ ಬ್ರಾಹ್ಮರು ೭೪ ಮಠಕೆ
- 17 ಕೊ -

- 14 ಡುವ ಹಣ ೨ ಕಾರಂತನು ತಾಬದ್ದ ಬಾಳಿನೋಳಿಗೆ ಮಠದ ಉಂಬ ಬ್ರಾಹ್ಮರು ೨೪  
 15 ಮಠಕೆ ಕೊಡುವ ಹಣ ೨ ಶಿವಬಾಹಿರಿ ತಾಬದ ಬಾಳಿಂಗಿ ಮಠದ ಉಂಬ ಬ್ರಾಹ್ಮ-  
 16 ಣರು ೨೪ ಮಠಕೆ ಕೊಡುವ ಹಣ ೩ ವಿಷ್ಣು ಕುಂಜತ್ತನು ತಾಬದ ಬಾಳಿಂಗಿ ಮ-  
 17 ಠದಲಿ ಉಂಬ ಬ್ರಾಹ್ಮರು ೬೦ ಮಠಕೆ ಕೊಡುವ ಹಣ ೧ ನಾರಣಕುಂಜತ್ತನು  
 18 ತಾಬದ್ದ ಬಾಳಿನೋಳಿಗೆ ಉಂಬ ಬ್ರಾಹ್ಮರು ೬೦ ಮಠಕೆ ಕೊಡುವ ಹಣ ೧ ಶಿವಮಂ-  
 19 ಡಚ್ಚ ತಾನುಬದ್ದ ಬಾಳಿಂಗಿ ಮಠದ ಉಂಬ ಬ್ರಾಹ್ಮರು ೫೮ ಮಠಕೆ ಕೊಡುವ  
 ಹ -
- 20 ಣ ಕ್ರಿಷ್ಣ ಛಾತ್ರನು ತಾಬದ್ದ ಬಾಳಿನೋಳಿಗೆ ಮಠದ ಉಂಬ ಬ್ರಾಹ್ಮರು ೧೧೦ ಮಠಕೆ  
 21 ಕೊಡುವ ಹಣ ೧ ಗೋವಿಂದ ಪಾಡೆ ತಾಬದ್ದ ಬಾಳಿನೋಳಿಗೆ ಉಂಬ ಬ್ರಾಹ್ಮರು  
 ಮ -
- 22 ಠಕೆ [೩]೬೬ ಮಠಕೆ ಕೊಡು ಹಣ ೧ ಮ ೨ ಬೋಗಾರ ಚಂಮಂಣಸೆಟ್ಟಿಯ  
 ಬಾಳಿಂ -
- 23 ಗೆ ತೆಣುವ ಕಟುಂದೆಣು ಮಠಕೆ ಕೊಡುವದು ೧೧ ಕೆಡೆಯ ಕಸವ ತೆಗವ ಧರ್ಮ-  
 24 ಕೆ ತಂಮ್ಮ ಭಕ್ತನ ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ನಾಕು ಮೂಡೆಗದೆಯನೂ ಕೊಟ್ಟಿದ್ದು ಸುಖದಲಿ  
 25 ಬಾಳುವರು ಕೆಂಜೂರು ಚೆಪ್ಪಳಿಯ ವೋಳಗೆ ಬೋಮುಸೇನ ಬೋವ ವಿರುಣು  
 26 ಸೇನಬೋವ ಯಿಬರೂ ಬ್ರಾಹ್ಮರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಬಾಳಿನವೋಳಿಗೆ ನಾಲ್ಕು ವೋಕ್ಕಲ  
 ಕಟ್ಟಳೆಯ
- 27 ವೋಳಗೆ ಪ್ರತಿವರುಷ ವೊಂದಕ್ಕೆ ಉಂಬ ಬ್ರಾಹ್ಮರು ಯೆಂಟು ನೂಱತ್ತೊಂಭ -  
 28 ತ್ತು ಮಠಕೆ ಕೊಡುವ ಹಣ ನಾಕು ಹೊಂನೂ ಅಯಿದು ಹಣವನ ಕೊಟುಬಹರು  
 29 ಯಿ ಬಾಳಿಂಗಿ ತೊಳಹರಿಗೆ ಕೀಳು ನಿಂದರಿಗೆ ಯಿಬ್ಬರ ಕಾಣಿಕೆ ಯೆರಡು ತೆಂಗಿ -  
 30 ನ ಕಾಯಕೊಟ್ಟು ಕಾಬರು ಯಿ ಧರ್ಮದ ಬ್ರಾಹ್ಮರನೂ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ನಡ-  
 31 ಸಿಬಹರು ಕೆಂಜೂರ ಚೆಪ್ಪಳಿಯ ವೋಳು ತೊಳಹರ ಸಂನಿಧಿಯಲಿ ಬರ[ದ\*] ಶಿಲಾ-  
 32 ಶಾಸನಕ್ಕೆ ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ  
 ವಸಂ -
- 33 ಧರಾ ಪಪ್ಪಿರ್ವರುಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಣಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ | ಸೇನ ಬೋ-  
 34 ವನು ಕುಟುಂಬವನೂ ಕೂಡಿಕೊಂಡು ಮಲಕಿಸೆಟ್ಟಿ ಬರಸಿ ನ[ಡ\*]ಸಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನ  
 ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ
- 35 ಯಿ ಧರ್ಮಕೆ ಆರೊಬ್ಬರು ತಪ್ಪಿದರು ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ನೂಱ ಎಂಟು ಕಪಿಲೆಯ  
 36 ಯಳಿಸಿದ ದೋಷಕ್ಕೆ ಹೋಹರು ||

MATPADI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in a field to the east of this village

Dēvarāya I, 1414 A.D.

This badly damaged record is dated Śaka 1336, Jaya, Ashādhā ba. 2, Wednesday corresponding to 1414 A.D., July 4, Wednesday, f.d.t. .07.

It seems to confer some land as *vokkalu* to an individual named Aduḡātu-uṅgurapalli (?), by the king and the residents of the village Ullūru (?). It refers to Śankaradēva-oḍeya as the governor of Bārkkūru-rājya.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತೈಸ್ತು ನಮಃ ಶ್ರೀ ಗುರುಭೋಜ್ಯೇ ನಮಃ  
ನಮಸ್ತುಂಗ . . .
- 2 . ಬಿ ಚಂದ್ರ ಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ  
. . . . . ಸ್ವಸ್ತಿ
- 3 [ಶ್ರೀ] ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಶ ಸಾ[ವಿರದ] ಮೂನೂಱಿ ಮೂವತ್ತ ಆರ .  
. [ಸಂದ] ವರ್ತಮಾನ ಜ -
- 4 ಯ ಸಂವತ್ಸರದ ಆಶಾಢಮಾಸ ಬಹುಳ ಬಿದಿಗೆ [ಬು]ಲು ಶ್ರೀಮಂನುಹಾ  
ರಾಜಾಧಿರಾ-
- 5 ಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಅರಿರಾಯ ವಿಭಾಡ ಭಾ . . . . . ಯರಗಂಡ . . . . .
- 6 . . . . . ಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾಯ ಮಾ -
- 7 ಹಾ ರಾಯರು . . . . .
- 8 . . ರಾ[ಜ್ಯ] . . . . . ಆ . ರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ ಶಂಕದೇವ
- 9 ಒಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವಲ್ಲಿ ಅದು[ಗಾ]ತು ಉಂಗ[ರ]-
- 10 ಪಳ್ಳಿಯ ಮನೆಗೆ ಅರಸು [ವ್ರೇ]ತ್ತಿಲದ ಅಳಿಉಳಿಉ ಬಂದದಡೆಂದಸಿ ಆರನೆಗ್ರಾಮ  
[ಕೂ] -
- 11 ಡಿದ ಮಾನ್ಯವ ಅಲ್ಲಿಂ ಬ . . . . . ಕ[ಣ]ಭದ ಗದೆಯೆರಡು ಮೂಡೆ ತಱಕುಳವ  
. . .
- 12 ಡಿದ ಶಿಲಾಶಾಪನವನು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕವಾಗಿ ನಡದು ಬಹಂತಾಗಿ ಮಾಡಿದ . .
- 13 ತಾ ಮಾನ್ಯ ಯಿ ಕಟಿದ ಪಳಕ್ಕೆ ಗ್ರಾಮ [ಹಾವಿ]ನ ಯೆಂದಱಸು . . . . . ಉಳ್ಳೂರ  
ಗ್ರಾ -
- 14 ಮ ಅರಸು ಗ್ರಾಮದವರೂ ಕೂಡಿ ಅದುಗಾತು ಉಂಗುರ ಪಳ್ಳಿಯನು . .
- 15 ಹಾನೆಯಲು ಒಕಲಮಾಡಿದರು ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 89

(A. R. No. 471 of 1928-29)

KULĀI, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 3) set up in the *prākāra* of Durgā-Peramēśvari temple  
Dēvarāya I, 1414 A.D.

This registers a gift of land and money for feeding brahmins in the temple of Durgā at Chitrapura when Kēsappa was governing Maṅgalūru-rajya at the instance of *mahāpradhāna* Bayichaya-dannāyaka. The gift was made over to Varadēndratīrtha-śrīpāda.

It is dated 1336, Jaya, Kārttika śu. 1, Sunday corresponding to 1414 A.D., October 14, Sunday.

## TEXT

First Side

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ೧೩೩೬[೬]ನೆಯ ವರ್ಷ
- 2 ಮಾನ ಜಯ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಶು ೧ [೮] ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾ -
- 3 ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರ ಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾ -
- 4 ಯ ಮಹಾರಾಯರ ರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯ[ದಲಿ] ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ ಪ್ರ -
- 5 ಧಾನಂ ಬಯಿಚಯ ದಂಣಾಯಕರ ಸಿರೂಪದಿಂ ಕೇಸಪ್ಪ -
- 6 ಗಳು ಮಂಗಳೂರ ರಾಜ್ಯವನಾಳುವಲಿ ಚಿತ್ರಪುರದ
- 7 ದುರ್ಗಾ ದೇವತೆಯ ಸ್ತಾನದಲಿ ಗಂಗೆ ರಾಮೇಶ್ವರ . .
- 8 ದೇ ಯಾ[ಡು]ವ ಬ್ರಾಹ್ಮರ ಭೋಜನಕ ಪ್ರತಿದಿನ ಬಿಂ -
- 9 ದಕಂ ಜನ ೧೨ ಕಂ ಪರಿವಾರದ ಕಯಿಂದ ಮಾಡಿಸಿದ
- 10 ಧರ್ಮದ ವಿವರ ಚಂದಪ [ಸೆಟಿ] . . ಹರ . . ಹರಿ -
- 11 ಯ ತಳದ ಒಳಗಣ ಮೂಸ ಚೆಟ್ಟಿನಲು ನಡದು ಬಹ
- 12 ಭತ ಮೂ ೩[೦೦] ಕಂ ಕಾಟಿಗ ೨೫೦ ಅ ತಾವಿನಮರ [ಗೇಣಿ] -
- 13 ಯಿಂದ ಗೇಣಿ ಉಭಯಂ ಗೇಣಿ [ಬೆದ]ಕಾರು ನಾಡ ಒಳ -
- 14 ಗಣ [ಬೆಳೆಯಂ ಕಿಡುವಾಳ] ಬಳಿಯಿಂದ ಭತ್ತಮೂ
- 15 ೨೫೦ [ಕ]ಂಗ . ೨೫ ಉಭಯಂ . . . . .
- 16 ನೂ ಪರಿವಾರದ ಜೀವಿತಕ್ಕೆ ಪ್ರತಿವರುಷ ೧ ಕಂ ಪ್ರತಿ ಜ -
- 17 ಸ ೧ ಕಂ ಹಣಿ . ಬೆಳೆಯ ಲೆಕದಲೂ ಕಂದಾಚಾರಕ್ಕೆ [ಬ] -
- 18 ರಸಿಕೊಂಡು ಆ ತಾಳುಗಳನೂ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಕೊ -

- 19 ಟ್ಪು ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ರಾಯಿಯಾಗಿ ನಡವ ಮರಿಯಾ -  
 20 ದೆಯಲು ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ ಯಿಧರ್ಮವನೂ ದುರ್ಗಾರ್ಕ -  
 21 ದೇವತೆಯ ಸಮಂಜಸ ಶ್ರೀವರದೇ[ಂದ್ರ ತೀರ್ಥ] ಶ್ರೀಪಾ -  
 22 ದಂಗಳ [ಕ]ಯ್ಯಲು ಕೊಟ್ಟರಾಗಿ . . ತಳದ . . . . .  
 23 ಹೊಸ ಬೆಟ್ಟಿನಲು . ಮುಂನಟ್ಟಿಯಿದ್ದ . . . . . ಗೇ -  
 24 ಣಿನ ಸೀಮೆಯ ನಡಿಸು . . ಧರ್ಮವನು ನಡಸಿ . . . .  
 25 ರು ಯಿಕಲ್ಲು ಸೋಮೇಶ್ವರ [ಶ್ರೀ]ಪಾದಮೂಲಿಗಳ .  
 26 ಸಮಂಜಸ ನಡಪು[ದಂ]ದು ಬರದಕಲ್ಲು ಯಿ ಧ -  
 27 ಂರ್ಮ[ಕ] ಆರೊಬ್ಬರು ತಪ್ಪಿ[ದ]ರು ಗಂಗೆಯ - . .  
 28 ತಟಿಯಲಿ ಸಾವಿರ ಬ್ರಾಹ್ಮರೂ ಸಾವಿರ ಕವಿಲೆ -

## Second Side

- 29 ಯನು ಕೊಂದಪಾಪದಲಿ ಹೋದರು . . . . .  
 30 . . . . . ಯಿ ಧರ್ಮವನು ಪಾಲಿಸಿ ಬಹರು  
 31 ದಾನಪಾಲನೆಯೋರ್ಮಧ್ಯೆ ದಾನಾ[ತ್ರೇ]ಯೋನು ಪಾಲನಂ  
 32 ದಾನಾಸ್ವರ್ಗ ಮವಾಪ್ಪೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ

No. 90

(A. R. No. 247 of 1931-32)

HANEHALLI, (same as Mūdakēri), UDIPI TALUK,  
 SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the compound of the house of Lakshminārāyaṇa-śāstri  
 near the Sōmanātha temple

Dēvarāya I, 1414 A.D.

This is dated Kali 4516, Śaka [1336], Jaya, Māgha śu. 1,  
 Saturday corresponding to 1415 A.D., January 12.

It records gifts of lands and house sites by Chidādi Sōvanṇa-ṣeṭṭi  
 for feeding 27 brāhmaṇas daily in the maṭha got built by him in the  
 temple of Sōmanātha. The record is damaged and details are lost.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ನಮಸ್ತು[ಂಗ ಶಿರಚ್ಚುಂಬಿ] ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ  
 ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲ] -
- 2 ಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ | ಶ್ರೀಮನ್ನ ಪಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ  
 ದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯ -
- 3 ಮಹಾರಾಯರು<sup>1</sup>ಪ್ರಿಥ್ವಿರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯಲಿ . . ದೇವೋಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯ  
 ಪ . . . . .

<sup>1</sup> The expression ಮಹಾರಾಯರು here is redundant



- 4 ವ . . . . . ಕಲಿ ವರುಶ ಳಿ[೧]೬ ನೆಯ ವೊಳಗುಳ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವ  
. . [೧೩೩೬] ನೆಯ
- 5 ವರ್ತಮಾನ ಜಯ ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಶು ೧ ಶನಿವಾರದಲು ಮೂಱು ಕೇರಿಯ  
. . . . .
- 6 . . . ಹಂಗುಳ ಬಳಿಯ ಚಿದಾಡಿ ಸೋಮಂಣ್ಣ ಸೆಟ್ಟಿಯರು ಶ್ರೀ ಸೋಮನಾಥ ದೇವರ  
ಸಂನಿಧಿಯಲಿ
- 7 ಮಠವನೂ ಕಟ್ಟಿಸಿ ಯಿಪ್ಪತ್ತಯೇಳು ಮಂದಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಭೋಜನಕೆ ತಾಮಾಡಿದ  
ಧರ್ಮಕ್ಕೆ . . ಬಿಟ್ಟ ಬ್ರಹ್ಮ -
- 8 ದಾಯದ ಮೂಲದ ಬಾಳಿನ ಚತುಸ್ಸಿಮೆಯ ವಿವರ ಅಲತಾರೊಳಗೆ ಹಂಚಗೆಯ  
. . . . .
- 9 ನೆಯಲಿ ಬ[೧]ದ ಮೂಲದ ಬಾಳು ಮೂಡಲು ಹಿರಿಯ . . . . .
- 10-18 Damaged.
- 19 ಬ್ರಹ್ಮದಾಯದ ಮೂಲದ ಬಾಳು ಅ ಬಾಳ ಚತುಸ್ಸಿಮೆಯ ವಿವರ . . . . .  
. . . . .
- 20 . ದ ಪಾಳು ಮೂಡಲು ದೇವಸ್ಥಾನಗೋವಿಂದ ಸಹಸ್ರನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು  
ತೆಂಕಲು ಗೋವಿಂದ . . .
- 21 ದೇವರು [ಗೋ]ಪಾಳದೇವ ಹೊಳ ಕೃಷ್ಣ ಹೊಳ ಹೊಳೆಯ ಕರೆಯ ಮಾಧವ ಹೊಳ  
ಯವರುಗಳ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗ
- 22 ಉ ಪಡುವಲು ಹೊಳಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಸಾಲಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ  
ಚತುಸ್ಸಿಮೆಯೊಳಗುಳ ಮ -
- 23 ನೆ ಮನೆ ಠಾಲು ಕೆಠೆ ಸಹಿತವಾಗಿ ಬಯಲು ಬಿತ್ತು ಬೆದೆ ಗಣಗಿಲು ಯಿ ಖಂಡುಗದ  
. . . . .
- 24 . ಅಂಣ ಹಂಡೆಯ ಮಗನ ಗದ್ದೆಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು [ವೋ]ಡಿನಡವ  
. . . ಯಿಂ ಬಡಗಲು ಪಡು -
- 25 ವಲು ಗೋವಿಂದ ಸಹಸ್ರನ ಗದ್ದೆಯಿಂದಂ ಮೂಡು ಬಡಗಲು . ರಿಯ ನಾಲೆಯಿಂ  
ತೆಂಕಲು [ಯಿಂತೀ]
- 26 ಚತುಸ್ಸಿಮೆಯೊಳಗುಳ ಗದ್ದೆ ಮತ್ತಂ ಮುಂಡಗನ ಕೆಠೆಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಗೋ  
. . . . . ಹಿಲಿಯ [ಹೊ]-
- 27 ಲ ಗದ್ದೆ ೧ ಸಂಣಕಾರ . . . ಮತ್ತಂ ಬಯಲೊಳಗಣ ಗದ್ದೆ ೧ ಹಿತ್ತಿಲ ಗದ್ದೆ  
೧ ಅಂತು ಗದ್ದೆ . . . . .
- 28 ೧ ಅಂತು ಸರೂಪ ೧ . . . . ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಗ . . . ಯಿ ಖಂಡುಗದಲು . .  
೧೬ . . . . .
- 29 . . ಹಂಡೆಯದ ಮನೆಮನೆ ಠಾಲು ಕಣಕೆ . . ೨ ಅಂತ್ತು . . . ಬಳಿಯ ಗದ್ದೆ  
ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಗಣಗಿಲು . .
- 30 ಂಡುಗದಲು ಮೂಡೆ ೨೫ ಮನೆಠಾಲು [೨] ಕೆಠೆ . ಪೌರ ಪಳಿಯ ಉಪ್ಪಿ . . .  
. . . . ಸಹಿತವಾಗಿ . ಬಾಳಿಂ -
- 31 ದರಸಿಂಗ ತೆಱುವ ತೆಱು ಮೂಡೆ ೧೬ ನೂ ಯಿ ಬಾಳಿಂಗ . . . . .

- 32 . . . . . ಮೊದಲಾಗಿ . . . ಬಂದು ಥಾ . . . . .
- 33 . . . . . ಯಿಲ್ಲದೆ ಯಿ ಮರಕ್ಕೆ ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ನ . . . ವರಿಸಂ ಪ್ರತಿ ಮೂಡೆ  
೧ . . . . .
- 34 . ದಲು ನಾಗಂಡುಗದಲು ಅಕ್ಕಿ . . . ಯ ಯಂಭತ್ತು ಮೂಡೆ ಅಕ್ಕಿಯನೂ ವರುಷಂ  
ಪ್ರತಿ . . . [ನಡಸಿ] -
- 35 [ಬಹ]ನು || ಮತ್ತಂ [ಹಂದಾ]ಡಿ ಯೊಳಗಣ ಬ[೦]ದ ಬ್ರಹ್ಮದಾಯದ . . . . .  
. . . . .
- 36 ಹ . ಣ ಕಕ್ಕಿಯ ಗದ್ದೆ ೧ ಕಂ ಮೂಡೆ . . . ಕಾಲದ ಗದ್ದೆ ೧ ಕಂ . . . . .  
. . . . .
- 37 ಬಾಗಿಲ ಗದ್ದೆ ೧ ಕಂ ಮೂಡೆ . . . ಬಾಗಿಲ ಗದ್ದೆ ೧ ಕಂ ಮೂ . . . ಹಿರಿಯ  
ಹೊಸ ಗದ್ದೆ ೧ ಕಂ ಮೂಡೆ . .
- 38 ೧ಂ ಮ [ಣ] ಗದಗ ಹುಳಿ ೧ ಸಹ ಮೂ ೪ ಅಂತುಗದ್ದೆ ೬ . . ನಾಗಂಡುಗದಲು  
ಬಿತ್ತುವ ಬೆ -
- 39 ದೆ ಗಣಗಿಲು ಮೂಡೆ ೨೭ ಆ ಬಾಳಿಂಗೆ ಅರಸಿಂಗೆ ತೆಣುವ ಕಟ್ಟುಂದೆಣೆಗ ೧೨  
ಡಕಳಚಿ ಶುದ್ಧವಾಗಿ ಬ -
- 40 ನಗೆಡು ಬಲಗಡಿಂದೆ ಕಂಣ . ಸುಬ್ಬುರುಗಣೆ ಯಿಂತೀ ಯಿಬ್ಬರೂ ನಾಯರು  
ಮೂಲವಾಗಿ
- 41 ನಡಸುವ ಅಕ್ಕಿ ಪ್ರತಿಮೂಡೆ ೧ ಕಂ ಹಾನೆ ೪ಂ ಅ ಲೆಕದಲು ಅಕ್ಕಿಯ[ಮೂ] ೫ಂ  
ವತ್ತಂ . . . . .
- 42 ಯ ಬಿತ್ತುವ ನಾಯರ ಮೂಲದ ಚತುಸ್ಸಿಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು . . ಮಂಣ  
ಗುಡ್ಡೆ . . . . .
- 43 ಯವರ ದಾರಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಕೆಣೆಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು .  
. . . . .
- 44 . . ನ ಯೆತ್ತಿ[ದ] ಆಗಲಿಂದಂ ಮೂಡಗಲು ಬಡಗಲು ಗುಡ್ಡೆ . . . . . ತೆಂಕಲು  
ಯಿಂತೀ ಚ -
- 45 ತುಸ್ಸಿಮೆಯೊಳಗುಳ್ಳ ಮನೆಮನೆ ತಾಲು ಕೆಣೆ ಮೆಕ್ಕೆ . . ಹಕ್ಕಲು ಸಹಿತವಾಗಿ ಬಿತ್ತುವ  
ಬೆದೆಗೆ -
- 46 ಣಗಿಲು ನಾಗಂಡುಗದ ಮೂಡೆ ೧ . . . ಬಾಳಿಂಗೆ ಕಟುಂದೆಣು ಗ ೧ . . . . .  
. . . . .
- 47 . . . . . ಅದೆ ಮರಕ್ಕೆ ನಡಸುವ ಅಕ್ಕಿ ಮೂ ೩೦ ಗ . . ಉಭಯಂ . .  
. . . . .
- 48 ನಾಗಂಡುಗದಲೂ ಅಕ್ಕಿಯ ಮೂಡೆ ೬೦ ನೂ ನಡಸಿ ಬಹರು | ಮತ್ತಂ . . . ಗಡಿಯಿಂ  
. . . . .
- 49 . ಬೆಟ್ಟಿನ ಬಾಳು ಮನೆ ಮನೆ ತಾಲು ಗದ್ದೆ ೨ ಕ್ಕಂ ನಡಸುವ ಅಕ್ಕಿ ಮೂಡೆ [೫]  
ಮತ್ತಂ . . . . .
- 50 . . . ಯಮಗ ಕುಂದೆಯಸೆಟ್ಟಿ . . . . . ತಂತ್ರಾಡಿಯೊಳಗೆ ಕೊಂಡ . . . . .
- 51 . . . . . ಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಸೋಮಯದೇವರ . . . . .

- 52 . . ಟಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ತುಳುವಿಯ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಪಡುವಲು ಹಾದಿಯಿಂ
- 53 . . . [ಗೂಡರ] ಗಡಿಯಿಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯೊಳಗುಳ ಮಕ್ಕ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆ ಗಣಗಿಲು .
- 54 . . . ಗಂಡುಗದಲು ಮೂಡೆ ೬ ಅಲ್ಲಿ ಉಳ ಮನೆ ಮನೆ ತಾಲು . . . . .
- 55 . . . . ಮಕ್ಕ ಮರ ಫಲಸಹಿತವಾಗಿ ಮು ೨ಂ ಬಯಲ ಬಿತ್ತುವ ಗದೆ ಮೂಡಲು ಗೋವಿಂದ . . . . .
- 56 ದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಗೋವಿಂದ . . ಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಗೋವಿಂ . . . . .
- 57 . ಳ ಬಯಲ ಗದೆ ೨ ಕ್ಕಂ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಗಣಗಿಲು ನಾಗಂಡುಗದಲು ಮೂಡೆ ೬ ಉಭಯಂ
- 58 ಬಾಳಿಂಗೆ ಕಟ್ಟುಂದೆಣು ಮುಂಡಾಮುಂಡಿಯಾಗಿ ಗ ಳಲಂ || ಇ ಬಾಳಿ . . . . .
- 59 ಲು ಸಹಿತವಾಗಿ ಯಿ ಬಾಳಿಂಗಳ ಗೇಣಿ ಇ ಬಾಳನು ಶಿವಗಾಳಿ ನಾಯರು . . . . .
- 60 . . . ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ಮರಕ್ಕೆ ನಡಸುವ ಗೇಣಿಯ ಅಕ್ಕಿಯ ಮೂಡೆ . ರದ ಹು . . . . .
- 61 ಯಾಗಿ ನಿಲಿಕೆಯಲಿ ನಾಗಂಡುಗದಲು ಅಕ್ಕಿಯಮೂಡೆ ೨ಂ ಅಕ್ಷರದಲು ಅಕ್ಕಿಯಮೂಡೆ ಯಿಪ್ಪತ್ತು ಇ
- 62 ಅಕ್ಕಿಯನು ಬಾನಗೇಡು ಬ[ಅ]ಗೇಡಿಲ್ಲದೆ ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ತಪ್ಪದೆ ನಡಸಿ ಬಹನು | ಮತ್ತಂ . . . . .
- 63 ಬರಸಿದ ದಡೆಮ ಹಂಡೆಯ ಬಗೆಯ ನಂಮ ಮೂಲದ ಬಾಳಿನ ಅಮು ಲಂ ನಡಚ . . . . .
- 64 ಟಿಂಗೆ ಯಿಟಕೊಂಡು ಕೋಟ . . . . ಹೆಚಿ ನಡವ ಅಕ್ಕಿ ವರುಶಂ ಪ್ರತಿ ಮೂ ೨೫ ಉಭಯಂ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೧೦೫ ಮೂಡೆ
- 65 ಯಕ್ಕಿಯನೂ ನಡಸುವರು | ಮತ್ತಂ ಅಲತಾರ ಬಳಗಣ ಅ[ದ್ರೂ]ರಿಯೊಳಗೆ ಬ . . . . ಸೆಟ್ಟಿಯ ಕ -
- 66 ಯ್ಯಲಿ ಮೂಲವಕೊಂಡ ಬಾಳ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಸಾಲಿಂ ಪಡುವಲು ಹೆದಾರಿಯಂ ಬಡಗಲು . . . . .
- 67 ಲನ ಮನೆಯ ಬಾಗಿಲ ಗದ್ದೆಯಿಂ ಮೂಡಲು ಬ ಸಾಲಿಂ ತೆಂಕಲು ಇಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯಗುಳ [ಬಯ] -
- 68 ಲು ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಗಣಗಿಲು ನಾಘಂಡುಗದಲು ೩ ಮಕ್ಕ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಗಣಗಿಲು . . . . .
- 69 ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವೊಳಗುಳ ಮನೆ ತಾಲು ಮಕ್ಕ ನಿಡಿಲು ಸಹವಾಗಿ . . . . .
- 70 . . .ಂಣ ಸೆಟ್ಟಿಯ . . . . . ಅಕ್ಷರದಲು . . . . .

(A. R. No. 601 of 1929-30)

## VARAMBALLI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the field called Chandraseṭṭi-gaḍde by the roadside

Dēvarāya I, 1417 A.D.

This is dated Śaka 1339, Durmukhi, Chaitra śu. 1, Thursday. In the cyclic year Durmukhi corresponding to Śaka 1338, the given *tithi* occurred on 1416 A.D., February 29, when the Weekday was Saturday. But in the next year, Hēmalāmbi (Śaka 1339) the given details correspond to 1417 A.D., March 18, Thursday, f.d.t. .62. The latter seems to be the intended date.

It registers a gift of land in Voramballi, an *adhivāsa* of Brahmūru, to Bichalādēva, son of Sōvarasa of Bhāradvāja-gōtra by Nāraṇ-oramballi son of Viṣṇu-oramballi who was the *grāmiṇi* of the western portion of Brahmūru. It states that Śankaradēva-odeya was governing Bārakūru-rājya. Sāyappaṇṇa son of Dēvappa wrote the record, while the mason Dharāṇi (?), son of Malagōja engraved it.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ | ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಝ್ಯಂವಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ವಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂ -
- 2 ಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ | ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ೧೩೩೩ ನಯ ದುರ್ಮುಖಿ ಸ -
- 3 ಂವತ್ಸರದ ಚಯಿತ್ರ ಶು ೧ ಗುರುವಾರದಲು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವಿರ -
- 4 ಪತ್ರಾಪ ದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು ವಿಜಯಾನಗರಿಯಲಿ ಸುಖಸಂಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂ ಸಾಂಮ್ರಾಜ್ಯ -
- 5 ವನು ಪತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಆ ರಾಯನ ನಿರೂಪದಿಂದ [ಶ್ರ]ಂಕರ - ದೇವೋಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವ -
- 6 ನಾಳುತಿದ್ದಲ್ಲಿ ಭಾರದ್ವಾಜ ಗೋತ್ರದ ಸೋವರಸರ ಮಕ್ಕಳು ಬೀಚಳದೇವಗಳಿಗೆ ಬ್ರಹ್ಮೂರ ಪಡುವ ಭಾಗದ ಗ್ರಾ -
- 7 ಮಣಿ ವಿಷ್ಣೂರಂಬಳ್ಳಿಯ ಮಗ ನಾರಣೋರಂಬಳ್ಳಿ ಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾ ಶಾಸನದ ಕ್ರಮ ವೆಂತೆಂದಡೆ ವೋರಂಬಳ್ಳಿ -
- 8 ಯಧಿವಾಸದೋಳಗೆ ತಾನುಬದ್ಧ ಬ್ರಂಹ್ಮದಾಯದ [ಮೂ]ಲದ ಬಾಳಿನ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡ
- 9 ಹರಿಭಟ್ಟರ ಬಾಳಗಡಿ ಗೋಪರಸರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ನೀರು ಹರಿವಸಾಲು ಮಾ -

- 10 ಯಂಗಳ ಮಠದಬಾಳ ಗಡಿಯಿಂದ ಹಂಮುದ ಕೊವ್ವನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವ -
- 11 ಉ ನಡವ ಹೆದ್ದಾರಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ರಾಮಕ್ರಿಷ್ಣನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿ -
- 12 ಂತೀ ಚತುಸ್ಸಿಮೆಯಿಂದೊಳಗುಳ್ಳ ಭೂಮಿ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಗಣಗಿಲು ನಾಗಂಡುಗದಲು ಮೂಡೆ ೨೦
- 13 ಅಲ್ಲಿ ವುಳ್ಳ ತೆಂಗು ಹಲಸು ಮಾವು ಮಕ್ಕಿ ಮರನೆಕ್ಕೆ ನಿಡಿಲು ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪ ಜಲಪಾಪಾಣ ಅಕ್ಷಿಣಿ
- 14 ಆಗಾಮ ಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯ ಅಪ್ಪಭೋಗ ತೇಜ ಸ್ವಾಮ್ಯ (ಸ್ವಾಮ್ಯ) ಸಹಿತ ಮಹ - ಭೂಮಿಯನು ಅಧ್ಯಪರಿತ್ಯದ -
- 15 ವಾಗಿ ಕೊಂಡು ಸ್ತ್ರೀ ಪುತ್ರ ಗ್ನಾತಿ ಸಾಮಂತ ದಾಯಾದಾನುಮತದಿಂದ ಸಹಿರಂಣೋದಕ ಧಾರಾ -
- 16 ಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಮೂಲಪರಿಭೇದವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟನು ಯಿ ಬಾಳಿಗೆ ದೇವಸ್ವ ಆ ನಾರಣ ಒರುಬಳ್ಳಿಯ ಮ -
- 17 ನೆಯ ಬಡಗಣ ಅರಸನ ಕೆತಿಯ ಮಠದ ದೇವರಿಗೆ ನಾಗಂಡುಗದಲು ೭ ಮೂಡೆ ಭತ್ತವನು ಕಾಲ -
- 18 ಕಾಲಕ್ಕೆ ನಡಸಿ ಬಾಳುವರು ಈ ದೇವಸ್ವದ ೭ ಮೂಡೆ ಭತ್ತ ವಲ್ಲದೆ ಹಡಿಕಿಹೊದಕ ಆಕರ ಅನ್ಯಾಯ ಅವು -
- 19 ದೂ ಯಿಲ್ಲದೆ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಬಾಳಿಸಿ ಕೊಡುವನೆಂದು ಬಡಂಬಟ್ಟು ಕೊಟ್ಟಿಲಾಶಾಸನ
- 20 ಶಾಸನದ ಅಡಕಕ್ಕೆ ಆದಹೊಣೆ ವಿಪ್ಲೋರಂಬಳ್ಳಿಯ ಮಗ ಮಲ್ಲಣ ಒರಂಬಳ್ಳಿ ಯಿಂತಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ಸಾ -
- 21 ಕ್ಷಿಗಳು ಅಂಣೋರಂಬಳ್ಳಿ ವಾಸುದೇವ ಒರಂಬಳ್ಳಿ ಸೆಟ್ಟಿ ಕಾಣ ರುದ್ರಿಸೆಟ್ಟಿ ಕೋಟಿ ತೆಂಮಸೆಟ್ಟಿಯ ಅಳಿ -
- 22 ಹರಿಯಪ್ಪಸೆಟ್ಟಿ ಯಿಂತಿವರುಭಯಾಸ್ಮತದಿಂ ಬರದವರು ದೇವಪ್ಪಂಗಳ ಮಗ ಸಾಯಪ್ಪಣ -
- 23 ಂಗಳು ಕಲ್ಕುಟಿ . . . ಕಲುಕುಟಿಗ ಮಲಗೋಜನ ಮಗ ಧರಣಿ ಅಕರ್ತ ನಾರಣೋರಂಬಳ್ಳಿಯ ಸು -
- 24 . . . ವೊಪ್ಪ . . . . . ಹೊಣೆಕಾಣನೊಪ್ಪ ಶ್ರೀ ಮಹಾದೇವ ಶರಣು ಸಾಕ್ಷಿಗಳ ಒಪ್ಪ .
- 25 . . . . . ಗೋಪೀನಾಥ ಸೆಟ್ಟಿಕಾಣ ರುದ್ರಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಸಾಕ್ಷಿಯ ಬರಹ ಹರಿಯಪ್ಪ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಸಾಕ್ಷಿ
- 26 ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಪಪ್ಪಿರ್ವರ್ಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಣಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ

- 27 ಕ್ರಿಮಿಃ ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮುಢ್ಯೇ ದಾನಾಭ್ರಯೋನು ಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ಸರ್ಗ್ಗ  
ಮವಾಪೋತ್ತಿ ಪಾಲನಾದ -
- 28 [ಚ್ಯುದಂ ಪದಂ] . . ನೊಬ್ಬನೂ ಈ ಶಾಸನವ ಅಳುಪಿದರೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ  
. . . . . ಕೊಂ -
- 29 ದ ದೋಷಕೆ ಹೋಹರು . . . . . ನಾಥದೇವರಿಗೆ ಬಿಚಳ ದೇವನು ಜಯಂತಿಯು  
. . . . . ಮಂಗಳ -
- 30 ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 92

(A. R. No. 548 of 1929-30)

## PADUVARI, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the field about two furlongs to the east of the road  
leading to the Sōmēśvara temple

[Dēvarāya I], 1419 A.D.

This badly damaged record seems to register a gift to a *matha*. It refers to a *mahāpradhāna* who was governing Bārakūru-rājya. The details are lost.

The record is dated the cycle year Vikāri, Śrāvaṇa śu. 1, Sunday, the Śaka year being lost. On palaeographical grounds the record may be assigned to the 15th century when the given details correspond to 1419 A.D., July 23 which might be the intended date. The then ruling king was Dēvarāya I, to whose reign the record may be assigned.

## TEXT

- 1 ನಮಸ್ತುಂಗ ಸಿರಶ್ಚುಂವಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ . . . . .
- 2 ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ || ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ [ಜಯಾಭ್ಯು] . . . . .
- 3 ಯ ವಿಕಾರಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರವಣ ಶು [೧] ಆ ಶ್ರೀಮನು ಮಹಾ . . . . .
- 4 . . ಆರಿರಾಯ ವಿಭಾಡ ಭಾಷೆಗೆ ತ[ಪ್ಪು]ವರಾಯರಗಂಡ ಶ್ರೀ . . . . .
- 5 . . . . . ವಿಜಯರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯದಲು [ಅವರ ನಿರೂಪದಿಂ] . . . . .
- 6 . . . . . ಶ್ರೀಮನುಮಹಾ ಪ್ರಧಾನ . . . . .
- 7 . . . . [ಬಾ]ರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ ಕಾಲದಲಿ [ಬ]ಯಿ[ದೂರ] . . . . .
- 8 . . . . . ನಡಸಿದ ಮಠದಲು . . . . . ಬ್ರಾಹ್ಮ . . . . .
- 9 . . . . . ಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂ[ದಡೆ] ಬಾರ . . . . .
- 10 . . . . . ಡೆಯರ ಕಯ್ಯಲಿ ಅರ್ಥವಕೊಂಡು . . . . .
- 11 . . . . . ಕುಳವ ಕಡಿದು . . . . .<sup>1</sup>

<sup>1</sup> The rest of the record is completely damaged.

## PADUVARI, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the field about two furlongs to the south east of the  
Roman-catholic church

Dēvarāya I, 1419 A.D.

This record, with the latter portion of which being completely damaged, registers a gift of land in Hariharapura of Chikkanakēri made after purchase from the *nādu* and *nadagi* of Bayidūr, by the *setṭikāra* of Bayidūr, to Viṭhappa and Māyaṇṇa, sons of Mallappa of Gautam-gōtra, probably on behalf god Senēśvara.

It is dated Śāka 1344 (current), Plava, Kārttika śū. 1, Monday corresponding to 1421 A.D., October 27.

## TEXT

- 1 ಹರೇಲ್ವೀಲಾ ವರಾಹಸ್ಯ ದಂಪ್ಪಾ ದಂಡಸ್ಸಪಾತುವಃ ಹೇಮಾದ್ರಿ ಕಳಶಾ  
ಯತ್ರ ಧಾತ್ರೀ ಭೃತ್ರ ಶ್ರಿಯಂ ದಧೌ
- 2 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ | ಶುಭಮಸ್ತು | ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ  
ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ
- 3 ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ | ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ  
ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷಂಗಳು
- 4 ೧೩೪೪ ನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ಪ್ಲವ ಸಂವತ್ಸರ ಕಾರ್ತಿಕ ಶುಂ ಸೋ  
ಶ್ರೀಮನ್ನಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪ -
- 5 ರಮೇಶ್ವರ ಅರಿಯವಿಭಾಡ ಭಾಷೆಗೆ ತಪ್ಪುವರಾಯರಗಂಡ ಚತುಸ್ಸಮುದ್ರಾಧಿಪ  
[ತಿ\*] ಶ್ರೀವೀರ ಪ್ರ -
- 6 ತಾಪ ದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು ಸುಖಸಂಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂ  
ಸಕಲಸಾಂಬ್ರಾಜ್ಯವನಾಳು ಕಾಲದ -
- 7 ಉ ಅವರ ನಿರೂಪದಿಂ ಶ್ರೀಮನ್ನಹಾಪ್ರಧಾನ ಶಂಕರದೇವ ಒಡೆಯರು  
ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾ
- 8 ಲಿಸುವ ಕಾಲದಲು ಶ್ರೀಮತು ಬಯಿದೂರ ಹಲರುಸೆಟ್ಟಿಕಾಣರು ಸಮಸ್ತರು  
ಗಣುತಮ ಗೋತ್ರದ -
- 9 ಮಲ್ಲಪ್ಪಗಳ ಮಕ್ಕಳು ವಿರಪ್ಪಳು ಮಾಯಣಗಳಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನದ  
ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ನಾಣು ನಂ -
- 10 ಮ ಸೇ[ನೇ]ಶ್ವರ ದೇವರಿಗೆ ಬಯಿದೂರನಾಡು ನಡಗಿಯರು ಸಮಸ್ತರ ಕಯ್ಯಲು  
ತತ್ಕಾಲೋಚಿತ ಕ್ರಯದಾನವಾ -
- 11 ೧ ಕೊಂಡುಬಂದ ದೇವಸ್ವದ ಚಿಕ್ಕನಕೇರಿಯ ಹರಿಹರ[ಪು]ರದ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ  
ವಿವರ ಮೂಡಲು

- 12 ಹಳ್ಳ [ಸಾ]ಲಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತಂಕಲು ಹೊಳೆಯಿಂ ಮಾವಿನ ಅಗರದಿಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಕವಣ -
- 13 ಕೃನ ಅಗರದಿಂ ವಿಠಲಸಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಹೊಲೆಯ ಬಳಿಯವರ ಗಡಿಯಿಂದ -
- 14 ಂ ತಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ವೀಮೆ ಯಿಂದೊಳಗೆ ಮಾಡಿ ಕೊಂಬಂತಾ ಬಾಳು ಅಗರ [ತೋಟ] ಆ ಬಾಳ[ನೋವನ] -
- 15 ಕಣೆಯ ಮೂಡಣ ಹರಿ . . . . . ಅಗರಕೆ ಸಲುವ ತುಂಬ ತೋಡುಮನೆ . . . . . ಯೊಳಗಾಗಿ ಅಲ್ಲಿ
- 16 ಯೇನು . . ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪ ಜಲ ಪಾಪಾಣ ಅಕ್ಷಿಣಿ ಅಗಾಮ ಸಿದ್ಧ ಸಾಧ್ಯ ಅಪ್ಪಭೋಗ ತೇಜ ಸಾಂಮ್ಯ ಸಹವಾಗಿ ನಾಲು
- 17 . . . . . ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕ ದಾನ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕ . . . . .
- 18-21 Damaged
- 22 . . . . . ಕ್ರೋಧಿಸಂವತ್ಸರದ . . . . .
- 23 . . . . . ಆಯಿವತ್ತು . . . . .
- 24 ಸಹವಾಗಿ . . . . .
- 25 . . ಯಮ ತೆತ್ತು ನಿಂಮ ಸಂತಾನ ಸಂತಾನ . . . . .
- 26 . . . . . ನಿಂಮ ಸಹವಾಗಿ [ನಿ]ಂಮ . . . . .
- 27 . . ದೇವಸ್ವವ ಕಟ್ಟಿ ಅವರಿಗೆ ನಾಯಿರು ಮೂಲ . . . . .
- 28 . . ಸೆಟ್ಟಿಕಾಱುರು ಸಮಸ್ತರು ಕೊಟ್ಟ . . . . .
- 29 . . . . . ಕೊಟ್ಟರು ಕಯಿಕೊಱತಯಾಗಿ . . . . .
- 30 . . . . . ಅ ದೇವಸ್ವವ . . . . .
- 31 . . . . . ಂನ್ಯಾಯವ . . . . .
- 32-33 Damaged

No. 94

(A. R. No. 317 of 1931-32)

**KUTTŪRU, (hamlet of Hegguñje) UDIPI TALUK,**

**SOUTH KANARA DISTRICT**

Slab standing in the Mahalingēśvara temple

**Rāmachandra, 1422 A.D.**

This slightly damaged record registers a gift of land to god Mahādēva of a locality (name not clear) in Hegguñji by Dēvappagudda, son of Chaudagudda when Haridēva-voḍeya was governing Bārakūru-rājya.

It is dated Śaka 1345 (current), Śubhakṛit, Chaitra ba. 18, Tuesday] corresponding to 1422 A.D., April 14.



## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮ
- 2 ರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ | ಸ್ವಸ್ತಿ  
ಶ್ರೀ ಜ -
- 3 ಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರ್ಷ ೧೨೪೫ ನೆ ವರ್ತಮಾನ ಶುಭಕೃತು ಸಂವತ್ಸರದ  
ಚಯತ್ರೈ ಬ
- 4 [ಲ ಮ]ಲು ಶ್ರೀರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಅರಿಯ ವಿಭಾಡ ಭಾಷೆಗೆ-  
ತಪ್ಪುವರಾ -
- 5 ಯರಗಂಡ ಪೂರ್ವ ದಕ್ಷಿಣ ಉತ್ತರ ಸಮುದ್ರಾಧಿಪತಿ ಶ್ರೀವೀರ ಪ್ರತಾಪ  
ರಾಮಚಂದ್ರ ಮಹಾರಾಯ
- 6 [ಬಡ]ೆಯರು ಸಕಲಸಾಂಬ್ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯವಕಾಲದಲ್ಲಿ ಆ ರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ  
ಹರಿದೇವ [ವೊ] -
- 7 ಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಹೆಗ್ಗುಂಜಿಯ  
ಚೌಡಗು[ಡ್ಡ] -
- 8 ನ ಮಗ ದೇವಪ್ಪಗುಡ್ಡನು ಹೆಗ್ಗುಂಜಿಯ . ಳೆ ಕಲ್ಲ ಶ್ರೀಮಹಾದೇವರಿಗೆ  
ಮಧ್ಯಾಹ್ನದ ಉ[ಪಾ] -
- 9 ರಕ್ಕೆ . ಯ ರಾ[ಪಿ]ನ ಉಪಾರಕ್ಕೆ ಯಿಪ್ಪಾನೆ ಅಕ್ಕಿಯ ನಯಿವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಮಾಡಿದ  
ಬ್ರಹ್ಮದಾಯದ . .
- 10 . . . . . ಆಗದೆಯ ಚತುರ್ನಿಮೆಯ ವಿವರ [ಮೂ]ಡಲು ಹಾಯ .  
[ಬ]ಳಿಯಿ -
- 11 ಂದ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಮಡಿಯ ಬಳಿಯವರ ಗಡಿಯಿಂದ ಬಡಗಲು  
ಪಡುವಲು ಪ
- 12 . ಲನೆಯ ಬೆಟ್ಟಿಂದ ಮೂಡಲು ಬಡ[ಗ]ಲು ಕನಕರ ಬಳಿಯರ [ನೀಮೆ]ಯಿಂದ  
ತೆಂಕಲು ಯಂ -
- 13 ಿ ಚತುರ್ನಿಮೆಯ [ಬ]ಳಿಗುಳ [ಎ]ರಡು ಮುಡಿಮು ೨ ಹಾನೆ [೨೦] ತೆಂಕಬಯಲ  
ಚತುರ್ನಿಮೆಯ
- 14 ವಿವರ ಮುಡಲು ಹೆಗ್ಗಡ ಬಳಿಯವರ ಗಡಿಯಿಂದ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು  
ಬಾಯಿರಿಯ ಗಡಿಯಿ -
- 15 ಂದ [ತೆಂ]ಕಲು ಪಡುವ ಬಳಿಯ ಕೋಟಿಸರ ಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಗಡಿಯಿಂದ  
ಮುಡಲು ಬಡಗಲು ಆ ಗ
- 16 ಡಿಂದ ತೆಂಕಯಿಂತೀ ಚತುರ್ನಿಮೆಯೊಳಗೆ ಉಳ . . ಉಡಿಬಿತ್ತುವ ಮು ೨  
ಹಾನೆ ೨೦ ಯ
- 17 ಬಾಳ . . . . ಬಾಳಗದೆಯ . . ಚತುರ್ನಿಮೆಯ ವಿವರ ಮುಡಲು . . . . ಜಿ  
ಬಳಿಯವರ ಗಡಿಯಿ -

- 18 ಂದ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ತೊಳಹರ ಗಡಿಯಿಂದ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಕಱುಕ . ನ ಗಡಿಯಿಂ
- 19 . . . . . ಗಡಿಯಿಂದ [ತೆಂ]ಕಲು ಯಿ ನಾಕು ಚತು ಸೀಮೆಯೊಳಗೆ .
- 20 . . . . . ಮುಡೆ ಗದೆಯನು . . . . . ಸೇನಬೋವನ ಮಗ [ಬೋ]ಪ ಸೇನ ಬೋ
- 21 . . . . . ಸೇ[ನ]ಬೋವ ಯವರಬಾಳಿಗೆ . . ದ ಮೂಲವಾಗಿ . . . . .
- 22 . . . . . ಯ ಬಾಳಂ . . . . . ಟ್ಪಿದ ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ . . . . .
- 23 . . . . . ಯಿಪ್ಪಾನೆ ಅ[ಕ್ಕಿ]ಯ ನಯಿವೇದ್ಯ . . . . . ಆತನ . . . . .
- 24-26 Damaged

No. 95

(A. R. No. 228 of 1931-32)

## PEDDAVELAGATŪRU, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Pillar lying in the field in front of the Varadarājasvāmin temple

Vijaya-bhūpati (Bukka III), [1408 A.D.]

This is dated in the cyclic year Sarvvadhāri, Kārttika śu. 1, Sunday. On palaeographical grounds the record may be assigned to the 15th century. As *maṅḍlēsvara* Vijaya-bhūpati is identical with Vijaya (Bukka III), son of Dēvarāya I, the Vijayanagara king, the intended date of the record would be 1408 A.D., October 28, when the weekday, however, was Saturday.

It registers the gift of the village Hiriya-velagaritūru in Velumālināḍu as *sarvamānya* by the prince for the daily offerings and worship of the god Mallikārjunadēva and of the goddess Bhramarādēvi of Śrīparavata and for feeding daily ten *brāhmanas* thereat.

## TEXT

## First face

- 1 ಸರ್ವಧಾರಿ ಸಂ -
- 2 ವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿ -
- 3 ಕ ಸು ೧ ಆ ಶ್ರೀ ಮಂಡ -
- 4 ಳೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರ ವಿಜ -
- 5 ಯ ಭೂಪತಿ ರಾ -

- 6 ಯ ಒಡೆಯರು ವೇ -  
 7 ಉದೂಲಿನ ನಾಡ ಹಿ -  
 8 ರಿಯ ವೆಳಂಗಾಟೂ  
 9 ರಸು ಶ್ರೀಪ್ರವೃತ್ತದ ಮು -  
 10 ಲ್ಲಿ ಕಾರ್ಜುನ ದೇವರಿ -  
 11 ಗೆ ದಿವ್ಯ ಪಂಚಾಮ್ರಿ -  
 12 ತಕೆಯು ಶ್ರೀ ರುದ್ರಾ -  
 13 ಭಿಶೇಖ ನಯಿವೇದ್ಯ -  
 14 ಮುಂತಾದ ಶೋಡ -  
 15 ಪೋಪಚಾರಕ್ಕೆ ಬ್ರಮ -  
 16 ರಾ ದೇವಿಯ ನಯಿ -

### Second face

- 17 ವೇದ್ಯ ಮುಂತಾದ  
 18 ಶೋಡಪೋಪಚಾರ -  
 19 ಕೈಯು ಅಲ್ಲಿ ನಿತ್ಯ  
 20 ಉ ಹತ್ತುಮಂ -  
 21 ದಿ ಬ್ರಾಹ್ಮರಿಗೆ  
 22 ಭತ್ತವ ನಿಕ್ಕುವದ -  
 23 ಕೈಲು ಅಪ್ಪಭೋಗ -  
 24 ತೇಜಸ್ವಾಂಮ್ಯ ಸ -  
 25 ಹಿತ ಸರ್ವಮಾಂನ್ಯ -  
 26 ವಾಗಿ ನಿಮು ಹಿರಿ -  
 27 ಯ ವೆಳಂಗಾಟೂರ -  
 28 [ನು] ಧಾರಾಪೂರ್ವಕ ವಾ -  
 29 ಗಿ ಕೊಟಿಲು ಯಿ ಧ -  
 30 ಂಮ್ಮಕ್ಕೆ ತಪ್ಪಿದ -  
 31 ವ[ರು ಕವಿ] -  
 32 ಲೆಯ ಕೊಂದ ಪಾ  
 33 ಪದಲಿ ಹೋಹ -  
 34 ರು

## HOSĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying in the backyard of the house of sthānika Nārāyaṇayya at  
Chaulikēri

## Vijaya-bhūpati (Bukka III), 1423 A.D.

This Kannada record, in Nāgarī characters, is dated Śaka 1345,  
Kali 4524, (Sōbha)krit, Bhādrapada ba. 8, Saturday corresponding to  
1423 A.D., August 28, Saturday, f.d.t. 16.

It registers several gifts of land and money to the temple of  
Narasīnghadēva, at Kellaṅgere, while Virupanna-odeya was governing at  
Bārakūra-rājya.

## TEXT

- 1 श्री गणाधिपतये नमः । श्री नृसिंहाय नमः ॥ [श्रीम]त्सुरासुराधीश  
मौलिमालोपलालितं . . . . .
- 2 श्री नृसिंहस्य शासनं . . . ग्रणियं कारुण्य . . कृपासागर . . . . .  
वत्सल . . . . .
- 3 . . . . . स्वस्ति श्री जयाभ्युदय कलियुगद प्रथमपाद  
दल्लि संद कलि वर्ष १२९९ शालिवा -
- 4 हन शकवर्ष ०३४२ संदु वर्तमान सोभकृत्संवत्सरद भाद्रपद बहुल ७  
शनिवारदलु स्वस्ति श्रीमन्म -
- 5 हाराजाधिराज राजपरमेश्वर अरिरायविभाड भाषेगेतप्पुरायरगंड श्री वीर  
प्रताप विजय[बुक]रायर निरु -
- 6 परिंद विरुपण्ण वोडेयर बारकूर राज्यवनु प्रतिपालिसुव कालदलु  
केल्लुंगेरिय नारसिंहदेवरिगे बरसिकोट्ट [शि] -
- 7 लाशासनद क्रमवेतेंदरे बारकूर परिवार समुचयवागि आ नृसिंह देवर  
वसंतोत्सवके पूर्वमरियादेयलु नड -
- 8 सि बह बारकूर काटि ग १०० अक्षरदलु ऐवत्तु होंनु यी होंनिन वोलगे  
नारसिंहदेवर देवस्वद . .
- 9 . द बालिन विवर । कुंदापुरद पुरोहिताधिवासदलि नारसिंह देवर  
देवस्वद बाल चतुःसीमेय विव -
- 10 र मूडलु वा हिरिय गडियिंद पडुवलु तेंकलु श्री धन[र] ग[डि]यिंद  
बडगलु पडुवलु होलेयिंद मूडलु बडगलु
- 11 वियाणियकलु गडियिंद तेंकलु यिंती चतुसीमेय वोलगे नागंडु गदलु मूडे  
२० यी बालिगे . . . . .

- 12 दि कार . . . मोदलु कुलाग्र मूडे ६ आरु मूडे कुलाग्रकं प्रति मूडे  
वोदके ग २ हण ३० देवस्वद
- 13 . . ग २७ ह ० . . . . न मरियादे [का]लव्रयके कट्टि कोदंड ग २  
ह २ उ[भय] ग २० अक्षरदलु मूवत्तु हौं
- 14 . . आ नरसिंह देवरिगे आ पुरोहितद ऊरु जगत्तु हेदारियिंद मूडलु  
मारविन बयलोलगे बित्तुव ग
- 15 . . . . . वोलगे बित्तुव ग . अरवत्तु हाने आ बालिगे  
ब . ब . सहितवोदु मूडे ते रि . . .
- 16 . . वागि कोदुरु आ वोदु मूडे तेरिगे ग ३ अक्षरदलु ऐदु हौनु ।  
[अंतु] उभयं मू २ कं ग २३ . .
- 17 . . [संनिधानदलु] मूवत्तैदु हौनु नु . . हि कोडु मेलाद बाधेयनु ऊरु  
जगत्तु परिहरिसि .
- 18 [बहर] बालिन तेरु निमित्तवागि अरसु बाधेय माडिदरे अ ऐयनवरु ऊरु  
जगत्तु कूडिये [कु]डुवर . .
- 19 . . . . . अरसू ऊरु समुहयदलु न . . . नारसिंह देवर संनिधियलु  
विरुपण्ण वोडोयर कालदलु बर -
- 20 सि . . . . सिला[शा]सन ॥ श्रीमतु नारसिंह देवर अमृत पडिगे  
मलालनाथ अय्यनवरिगे धारा -
- 21 पूर्वकवागि गोरटव कोटियण्ण वेमण्ण अलिय नागण्ण सेटि बलगाडिनवोलगे  
कोट हनेरडु मूडे अकिय बा -
- 22 [लिन] चतु सीमेय विवर मूडलु चंड कोठारिय गडियिंद पडुवलु तेंकलु  
गेलुव कोडलु काटिंद बडगलु पडुवलु
- 23 . मण्ण . . य बालिंद मूडलु बडगलु अचुत्त उहन गाडियिंद तेंकलु  
यिंती चतुसीमेय वोलगे बयलु [बि]त्तुव बदेग -
- 24 ण गिलु नागंडुगदलु आरु मूडे ॥ निमकयलु नम . . दिरु कोड काटि  
ग ये पत्तैदु तो . गतेरु देव . . क[ल्कु]ड
- 25 ऐदु मूडे आकिय बाह धारापूर्वकवागि कोट्ट ये[डे]से बलिगेय बाल  
चतुसीमे मूडलु गोविंद के[कु] -
- 26 डेय बाल गडिइंद पडुवलु तेंकलु उद्दाडिय नारण [नगुलन] बाल  
गाडिइंद बडगलु पडुवलु चौड को
- 27 ठारिय बाल दाडिइंद मूडलु बडगलु नारण केकुडेय बाल गडिइंद तेंकलु  
इंती चतुसीमेइंदोलगे बि

- 28 चुव बयलु नागंडुगदलु [नू]रू मूडे उभयं [१००] मूडे बयलनु दान  
धारापूर्वकवागि
- 29 . कोट . यी बालिगे तेर वौभतु मूडे . . . . .  
. . . . . श्री महा

No. 97

(A. R. No. 265 of 1931-32)

HOSĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up at Kannagadde near Chauḷikēri

Dēvarāya II, 1423 A.D.

This is dated Śaka 1315, Śōbhakrit, Kārttika śu. 12, Sunday. The given *tirhi* corresponds to 1423 A.D., October 16 when the weekday was Saturday. This appears, however, to be the intended date.

It registers a gift to god Vināyaka of Kellaṅgere by Nārana-setṭi-son of Kōṭiyanna-setṭi of Chauḷiya-kēri, on the occasion of *uthāna-dvādasi*. The nature of the gift cannot be made out as the latter part of the record is damaged. It states that Virupanna-voḍeya was governing Bārakūru-rājya during this time.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತವಿ ನಮ | ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ  
ಶ್ರೇಣೀಕೃ ನಗರಾರಂ -
- 2 ಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ | ಶುಭಮಸ್ತು | ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ  
ಶಕವರುಷ ೧೩೪೫ ನಯ ಸೋ
- 3 [ಭಕ್ತು]ತ್ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಶು ೧೨ ಆ | ಶ್ರೀಮನ್ನವಾ ರಾಜಾಧಿರಾಜ  
ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ದೇ -
- 4 ವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು ವಿಜಯಾನಗರಿಯ ರಾಜಧಾನಿಯಲು ಯಿದ್ದು  
ದುಷ್ಯಸಿಂಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಯ ಪ್ರತಿಪಾಲನೆಯನು
- 5 [ಮಾ]ಡಿ ರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತಯಿರಲು ಆ ರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂ ವಿರುಪಣ  
ವೊಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನು
- 6 ಪಾಲಿಸುವಕಾಲದಲೂ ಚೌಳಿಯ ಕೇರಿಯ ಹರಿಹರಸೆಟ್ಟಿಯರ ತಂಮ  
ಕೋಟಿಯಂಣಸೆಟ್ಟಿಯ -
- 7 ರ ಮಕ್ಕಳು . . . . ಯ ಪುರಷಂಣಸೆಟ್ಟಿಯರ ತಂಮ ನಾರಣ ಸೆಟ್ಟಿಯರ  
ಕಲ್ಲಂಗಡೆಯ ವಿನಾಯ -
- 8 ಕೆ ದೇವರ ಸಮಿಪದಲು ಆ ವೃಥಾನ ದ್ವಾದಶಿ ಪುಂಜ್ಯಕಾಲದಲು ಆ  
ನಾರಣಸೆಟ್ಟಿಯರು ಬಾರಕೂರ ಆಧಿಕಾರಿಯು
- 9 'ಕಯ್ಯಲು ಆರ್ಧಪರಿಚ್ಛೇದವಾಗಿ ಕೊಂಡು ಮೂಲಪರಿಚ್ಛೇದವಾಗಿ  
ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಕ್ರಯವಕೊಂಡು ಧರ್ಮಶಾಸ್'

1 There more lines after this are wornout.

No. 98

(A. R. No. 525 of 1928-29)

VARĀNGA, KARKAL TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in front of the inner shrine of Nēmiśvara basti

Dēvarāya II, 1424 A.D.

This record in Sanskrit and Kannada languages is dated Śaka 1346, Krōdhi Pushya śu. 6, Wednesday, Makara-samkrānti corresponding to 1424 A.D., December 27.

It registers a gift of the village Varānga situated in Bārakūru-nāḍu, as *sarvamānya* by the king to god Nēminātha of Varānga-tīrtha, made over to Varddhamāna-bhaṭṭāraka, for worship in the temple and for the feeding of the preceptor and his disciples *samudāya*. The village was formerly endowed to the same temple but certain taxes which were still being collected for the royal treasury, were now exempted. The king is referred to as Vīrapratāpa Dēvarāya, son of Vīra-Vijaya-Bukkarāya.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಮತ್ತರಮ ಗಂಭೀರ ಸ್ಯಾದ್ವಾದಾಮೋಘಲಾಂಚ್ಛನಂಜೀಯಾತ್ಮಲೋಕ್ಯನಾಥಸ್ಯ |
- 2 ಶಾಸನಂ ಜಿನಶಾಸನಂ || ಮೂಲಸಂಘೇ ಬಲಾತ್ಕಾರ ಗಣೇ ಸಾರಸ್ವತಾಭಿ  
ದೇಗಚ್ಛೇ . [ವರ್ಷ] ಗುಣನಿಧಿ [ಜ್ಞೇ] -
- 3 ಯಾಚ್ಛೇ ಭಟ್ಟಾರಕ ದೇಶಿಕಃ | ಭಾತಿ ಭಟ್ಟಾರಕೋ ಧರ್ಮ ಭೂಷಣೋ  
ಗುಣಭೂಷಣಃ ಯದ್ಯಶಃ ಕು -
- 4 ಸುಮಾಮೋದೇ ಗಗನಂ ಭ್ರಮರಾಯತೇ || ತಚ್ಛಿಷ್ಯರು || ಶ್ರೀ ಭಟ್ಟಾರಕ  
ಪಟ್ಟಬದ್ಧ ಮಹಿಮಾವಾದೀ -
- 5 ಭ ಕಂಠೀರವಃ ಕಾರುಣ್ಯಾರ್ಣವ ಕೇಮುದೀ ಸಹಚರಃ ಕಂದರ್ಪ ದವ್ವಾಪಹಃ  
ಕಲ್ಯಾಣೋದಯ ಚಂ -
- 6 ದ್ರನಾಥ ಚರಣ ದ್ವಂದ್ವಾದ್ರ್ವ ಚಿತ್ತಸ್ಥಿತಿದೇವೋ ದೇಶಿಕ ವರ್ಧಮಾನ  
ವಪುಷಾ ಜಾಗತ್ಸಿ ಭಟ್ಟಾರಕಃ ||
- 7 ಶ್ರೀಮದ್ಲೇವೇಂದ್ರ ವ್ಯಂದ ಪ್ರಕಟತರ ಕರೀಟಾವಲೀ ಭಾನುಮಾಲೀ  
ಲೀಲಾತ್ಯೋತ್ಪಲ್ಲ ಚಂಚತ್ಪದ ಕಮಲ ಲಸಚ್ಛೀವಧೂ -
- 8 ಭೀ ಮನೋಜ್ಞಃ ಜ್ಞಾನಾಂಭೋರಾಸಿ ಶೀತದ್ಯುತಿರಮಲ ಯಶೋ ವ್ಯಾಪ್ತಿ  
ದಿಕ್ಷಕ್ರವಾಲಂ ಪಾಯಾಚ್ಛೀ ದೇವರಾಯಂ
- 9 ಪ್ರಭುಮನವರತಂ ನೇಮಿನಾಥೋ ಜಿನೇಂದ್ರಃ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಭುವನಾತ್ರಯ  
ಶ್ರೀ ಪ್ರಿಥಿವಿವಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾ -
- 10 ಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರವಿಜಯ ಬುಕ್ಕರಾಯ ಮಹಾರಾಯರ  
ಕುಮಾರ ಶ್ರೀವೀರ ಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾ -
- 11 ಯ ಮಹಾರಾಯರು ಶ್ರೀಮದ್ರಾಯ ರಾಜಗುರು ಮಂಡಲಾಚಾರ್ಯಕ  
ಮಹಾವಾದವಾದೀಶ್ವರ ರಾಯವಾ -

- 12 ದಿ ಪಿತಾಮಹ ಸಕಲ ವಿದ್ವಜ್ಞನ ಚಕ್ರವರ್ತಿ ಶ್ರೀಮದ್ವರ್ಧಮಾನ ಭಟ್ಟಾರಕ ದೇವರುಗಳಿಗೆ ಪೊಡವಟ್ಟು ಕೊಟ್ಟ
- 13 ಧರ್ಮ ಶಾಸನ ಬಾರಕೂರ ನಾಡೊಳಗಣ ವರಾಂಗ ತೀರ್ಥದ ನೇಮಿನಾಥ ಸ್ವಾಮಿಗಳ್ಗೆ ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿ ಸರ್ವಮಾ
- 14 ನೈವಾಗಿ ಸಲುವ ವರಾಂಗದ ಗ್ರಾಮದಲು ಆರಮನೆಗೆ ಯತ್ತುವ ಕುಳ ಮೊದಲು ಕಾಟಿಯ ಹಂಸರಡು
- 15 ಹೊಂಸು ಆ ಹನ್ನರಡು ಹೊನ್ನಿನ ಬೆಂಬಳಿಯಲಿ ಯತ್ತುವ ಹ[ಟ್ರಿ]ಕೆ ಮಲವ್ರಯ ಅಧಿಕಾರಿ ಸೇನಬೋವರ
- 16 ಜೋಡಿ ವರ್ತನೆ ಉಗ್ರಾಣಿ ಬಿದ್ದುಂಬಿಯ ಸಹಿತವಾಗಿ ಯತ್ತು ವಂಥಾ ಯತ್ತುವಳಿ ಯೆಲ್ಲವನೂ ಬೆಟ್ಟು
- 17 ಶಕವರ್ಷ ೧೩೪೬ ನೆಯ ಕೋಡಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಪುಷ್ಯಶುದ್ಧ ಪಷ್ಚಿಮಾ ಬುಧವಾರ ಮಕರ ಸಂಕ್ರಾಂತಿಯ ಪು -
- 18 ಣ್ಯಕಾಲದಲು ವರಾಂಗ ಗ್ರಾಮವನು ಆ ವರಾಂಗದ ನೇಮಿನಾಥ ದೇವರ ಅಮೃತಪಡಿಗೂ ವರ್ಧಮಾನ ಭಟ್ಟಾರ -
- 19 ಕ ದೇವರುಗಳ ಸಮುದಾಯದಾಹಾರದಾನಕ್ಕೆಯೂ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೊಂದು ಕೊಟ್ಟು
- 20 ಆ ವರಾಂಗ ಗ್ರಾಮದ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಗೆ ಸಲುವ ನಾಲ್ಕು ಹೊಳೆಯ ನಡುವಣ ಗದ್ದೆಬೆದ್ದಲು ತೋಟ ತು -
- 21 ಟಿಕೆ ಹೊಂಸದೇವಸ್ತು ಸುಂಕಸುವರ್ಣಾದಾಯ ನಿಧಿಸಿಕ್ಷೇಪ ಜಲ ಪಾಪಾಣ ಅಕ್ಷಿಣಿ ಆಗಾಮಿ ಸಿ -
- 22 ದ್ಧ ಸಾಧ್ಯ ಅಷ್ಟಭೋಗ ತೇಜಸ್ವಾಮ್ಯ ಸಮಸ್ತ ಬಳಸದವಾಗಿ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಆ ಗ್ರಾಮವನು
- 23 ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ನಡುವ ವರ್ಧಮಾನ ಭಟ್ಟಾರಕ ದೇವರುಗಳಿಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕ -
- 24 ದಿಂ ಧಾರೆಯನೊಂದು ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಧರ್ಮಶಾಸನ || ದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರವೊಪ್ಪ ಶ್ರೀ ವಿರೂಪಾಕ್ಷ ||<sup>1</sup>
- 25 O ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮ್ಯಧ್ಯೆ ದಾನಾದಾತ್ವಾಲನಂ ವರಂ | ದಾನಾತ್ಪುಗ್ಗ್ಣ ಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯು -
- 26 ತಂ ಪದಂ || ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಪಷ್ಚಿವರ್ಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಣಾಯಾಂ
- 27 ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ || ಪ್ರಿಯದಿಂದಿಂತಿದ ನೆಯದ ಕಾಯಿವ ಪುರುಷಂಗಾಯಂ ಜಯಶ್ರೀಯು ಮ -
- 28 ಕ್ಕುಮಿದಂ ಕಾಯಿದ ಕಾಯಿವಪಾಪಿಗೆ ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರಂಗೊಳೆಕ್ಕೊಟಿ ಮುನೀಂ -

<sup>1</sup> Some space is left blank after this line.



- 29 ದ್ರರಂ ಕವಿಲೆಯರಂ ವೇದಾಧ್ಯರಂ ಕೊಂದುದೊಂದಯಸಂ ಸಾದ್ಧಪುದೆಂದು ಸಾಱಿದ ಪುದೀ ಶೈಳಾ -
- 30 ಕ್ಷರಂ ಧಾತ್ರಿಯೊಳು || ನವಿಷಂ ವಿಷಮಿತ್ಯಾಹುದೇವಸ್ವಂ ವಿಷಮುಚ್ಯತೇ | ವಿಷಮೇಕಾಕಿನಂ ಹಂತಿ
- 31 ದೇವಸ್ವಂ ಪುತ್ರಪೌತ್ರಿಕಂ || ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮಸೇತುನ್ನಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೇಯೋ ಭ -
- 32 ವದ್ಭಿಃ ಸವ್ವಾನ್ನೇತಾನ್ಭಗಿನಃ ಪಾರ್ಥಿವೇಂದ್ರಾನ್ಭಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ || ||

No. 99

(A. R. No. 571 of 1929-30)

KADEKĀRU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying in the compound of the *matha*

Dēvarāya II, 1425 A.D.

This record is dated Śaka 1348, Viśvāvasu, Śrāvāna śu. 12, Thursday corresponding to 1425 A.D., July 26, Thursday, f.d.t. 29. The Śaka year was current.

It records gifts of land and 400 *honnu* by Anna Nidumbūra and the residents of Kadekāru to the *matha* built by them, for the worship and offerings of god Gopinatha, installed by Vidyātma-tīrtha-śrīpāda who appointed his disciple Viśvapati-tīrtha-śrīpāda as the head of that *matha*. It states that on the date Narasimhadēva-oḍeya was governing Bārākūru-rājya.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇಂ ನಮಃ ಪಾಂತುವೋ ಜಲದಸ್ವಾಮಾ | ಗ.
- 2 . . ಘಾಡ ಕರ್ಕಶಾತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯವಾಂ . . ಸ್ತಂಭಾ ಚತ್ವಾರೋ ಹರಿ ಬಾಹವಃ
- 3 ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂ -
- 4 ಭಾಯ ಶಂಭವೇ | ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ೧೩೪೮ ನೆಯ ವಿಶ್ವಾವ -
- 5 [ಸು ಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರಾವಣ ಶು ೧೨ ಗು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ
- 6 ವೀರಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾಯಮಹಾರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ ನರಸಿಂಹದೇವ ಬಡೆಯರು ಬಾರ -
- 7 ಕೂರ ರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲಿ ಶ್ರೀಮತ್ಸಕಲ ಗುಣಸಂಪನ್ನ ಬ್ರಂಹ ಕ್ಷ -

- 8 ತ್ರಿಯರುಮಪ್ಪ ಅಂಣ ನಿಡುಂಬೂರರೂ ಯೆರಡುಮನೆಯ ಕಡೆಕಾರಕ್ಕಳನೂ ಕೊಡಿಕೊಂಡು
- 9 ಶ್ರೀಮತ್ ವೈಷ್ಣವ ಸಿದ್ಧಾಂತ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಚಾರ್ಯರು ಮಪ್ಪ ವಿದ್ಯಾತ್ಮತೀರ್ಥ ಶ್ರೀಪಾದಂಗಳು ಆ
- 10 ರಾಧಿಸುವಂಥಾ] ಶ್ರೀಗೋಪೀನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ಕಡೆಕಾರೊಳಗೆ ಮಠವನು ಕಟ್ಟುವದಕ್ಕೆ ಮೂಲ -
- 11 [ಬಾಳ] ಚತುಸ್ವೀ[ಮಯ] ವಿವರ | ಮೂಡಣ ಹೆದಾರಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಪಡುವಲು ನಿಡುಂ -
- 12 ಂಬೂರರ ಹರವರಿಯ ಒಜಿಂದಯಿಕ್ಕಿದ [ಕೇರಿಂ]ದಂ ಮೂಡಲು | ತೆಂಕಲು | ದುಕ್ಕಳಬೆಟ್ಟಿಂದಂ
- 13 ಬಡಗಲು | ಬಡಗಲು | ನಿಡುಂಬೂರರ ಹೊಸಗಡಿಯ ಒಜಿಂದಂ ತೆಂಕಲು | ಯಿಂತೀ ಚತ್ತು -
- 14 ಸ್ವೀಮೆ ಬಳಗುಳ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪ ಚಲಪಾತಾಣ ಆಗಾಮ ಸಿದ್ಧಿಸಾಧ್ಯಮುಂತಾಗಿ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ
- 15 ಕೆತಿಯದದ ಅರ್ಥ ಬ್ರಹ್ಮಂ ಚಿತ್ತರಿಗೆ ಉಳಿಯ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕ ಮೂಲವಕೊಂಡು ಮಠವಕಟ್ಟಿ -
- 16 [ಸಿ] ಶ್ರೀಪಾದಂಗಳು ತಾಲು ಆರಾಧಿಸುವಂಥಾ ಶ್ರೀಗೋಪೀನಾಥ ದೇವರ ಮಠದಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯ
- 17 ಮಾಡಿ ಆ ಮಠವನೂ ದೇವಪೂಜೆಯನೂ ಶ್ರೀಪಾದಂಗಳು ತಮ ಶಿಷ್ಯರು ವಿಶ್ವಪತಿ ತೀರ್ಥ -
- 18 ಶ್ರೀಪಾದಂಗಳಿಗೆ ಅಂಣ ನಿಡುಂಬೂರರು ಮುಂದಿಟ್ಟು ವಿಭಾಗವಮಾಡಿ ಯೇಕಾಧಿಪತ್ಯವ -
- 19 [ನು] ಕೊಟ್ಟು ನಂದಾದೀವಿಗೆ ನೈವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಮಾಡಿದ ಬಾಳ ವಿವರ | ಸಂನಂಗಾರೊಳ [ಕೇಶವ] . ಕಡೆಕಾರ -
- 20 ನ ಕೈಯ್ಯಲಿ ಸಂನಂಗಾರ ಬಯಲೊಳಗೆ ಮೂಲವಕೊಂಡ ಗದ್ದೆ ಮೂಱು ಅಲ್ಲಿಯಕೆತೆ ಬೆ -
- 21 ಟು ಕೆತಿಯ ಬಡಗಣ ಹೊಸಗದ್ದೆ ಅದತೆಂದಂ ಪಡುವಣ ಗದ್ದೆ ತಂಗಿನ ತೋಟಂ ಯಿ -
- 22 ಪ್ಪತೆಂದ ಮಠದಯಿಪ್ಪಾನೆ ಆಕ್ಕಿಯ ನೈವೇದ್ಯ ಯೆರಡು ನಂದಾದೀವಿಗೆ | ಅಂಣ ನಿಡು -
- 23 ಂಬೂರರ ಶ್ರೀಗೋಪೀನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ಯೆರಡು ನಂದಾದೀವಿಗೆ ಒಪ್ಪಾನೆ ಆಕ್ಕಿಯ ನೈವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಧಾರ -
- 24 ಯ ನೆಅದುಕೊಟ ಬಾಳು ಮಠದ ಪಡುವಣ ಗದ್ದೆ ಅದತೆ ತಂಕಣ ಬಯಲ ಗದ್ದೆ ಅಲ್ಲಿಂದ]
- 25 ಮೂಡಣ ಮೆಕ್ಕೆಯ ಬಾಳಿಂದ ಒಪ್ಪಾನೆ ಆಕ್ಕಿಯ ನೈವೇದ್ಯ ಯೆರಡು ನಂದಾದೀಪ್ಪಿ ನಡಲು[ದು]

- 26 ಶ್ರೀಗೋಪೀನಾಥ ದೇವರ [ದನಆಡ] ಆರುವಾರದ ಮೇಲೆ ಕೊಟ್ಟ ಹೊಂನು  
ಗೆ ಳಂ ಹೊಂನು ಯಿ
- 27 ಮಠವನೂ ಧರ್ಮವನೂ ಪಾಲಿಸ್ತವರಿಗೆ ಅಶ್ವಮೇಧಯಾಗವ ಮಾಡಿದ ಫಲ  
ಸಾಯುಜ್ಯ ಮೋಕ್ಷ
- 28 ಯಿ ಮಠವನೂ ಧರ್ಮವನೂ ಧನವನೂ [ಎ]ತಿಗಳನೂ ಒತ್ತಿ ಒಯ್ದು  
ಕೆಡಿಸಿದವರು ಶ್ರೀಗೋ
- 29 ಪೀನಾಥ ದೇವರ ಮೂರ್ತಿವಶಳಿದವರು ಎತಿಗಳ[ವ]ಧಿಸಿದವರು | ಯಿ ಶಾಸನಕೆ  
ನಿಡುಂಬುರ[ರ]
- 30 ಒಪ್ಪ ಕಡೆ[ಕಾರಕ್ಕಳ] ಒಪ್ಪ ನಾಲ್ಕಾರು ಬಿಳಿನೆಳಲವರ ಒಪ್ಪ | ಶ್ರೀಗೋಪೀನಾಥ  
ದೇವರು | ಸ್ವದ[ತ್ತ] -
- 31 ಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹ[ರೇತ] ವಸುಂಧರಾಂ ಪಪ್ಪಿಂ ವರುಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ  
ವಿಷ್ಣಾಯಾಂ
- 32 ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ | ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 100

(A. R. No. 366 of 1930-31)

PĀṆGĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up near the Hejje-maṭha

[Dēvarāya II], 1428 A.D.

This badly damaged record is dated Śaka 1350 (current). [Plava]ṅga, Phālguna śu. 1, Monday corresponding to 1428 A.D., February 16.

It registers a gift of land, all details of which are lost. It refers to a *heggade* and to Nārasimha.

### TEXT

- 1 [ಸ್ವಸ್ತಿ] ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ | [ನ]ಮಸ್ತುಂಗ ಸಿರಶ್ಚುಂಬಿ [ಚಂದ್ರ]ಚಾಮರ  
ಚಾರ[ವೇ]
- 2 [ತೃ]ಲೋ[ಕ್ಯ] ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ || ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ  
[ಜಯಾ]ಭ್ಯುದಯ ಶಕ -
- 3 [ವರ್ಷ] ೧೩೫೦ ನೆಯ ಸಂದು ವರ್ತಮಾನ [ಪ್ಲವ]ಂಗ . ಸಂವತ್ಸರದ  
ಫಾಲ್ಗುಣ ಸು ೧ ಸೋಮವಾರದ -
- 4 [ಲೂ] ಶ್ರೀಮನ್ನಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಸ್ವರ [ಶ್ರೀ] ವೀರಪ್ರತಾಪದೇ[ವರಾಯ]  
[ಮಹಾ]ರಾಯ
- 5 . . . . ಜ್ಯವನಾಳುವಲ್ಲಿ [ನಾರ]ಸಿಂಹ . . . . .
- 6 . . . . . ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮಕ್ಕ

7-15 Damaged.

- 16 . . . . . ಡೈ ಮಲ್ಲನ . . . . .  
 17 . . . . . ವರುಷ ೧ ಕಂ ಹ ೩೦ . . . . .  
 18 . . . . . ಅಕ್ಕಿಯ ಮೂಡೆ . . . . .

19-23 Damaged.

- 24 . ೦ಗಿನ ಕಾಯಿ ೧ ಆಗಳಿಗಳ ಮೂ[ಲೆ] ಮನೆಯ ತಂಕಣ . . ಯ ಗದ್ದೆಯ  
 ಲು ವಿಧಿ . .  
 25 ಹಣವಿಗೆ ದೇವ . . ಬಹ ಭತ್ತ ಹ ೩೦ ಯಿ ಧರ್ಮವ ಪಾಲಿಸಿ ಬಹರು . .  
 ವರಬಳಿ .  
 26 ಯಿದೆ ಸಿಂಗ . . . . . ಧರ್ಮವ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸಿ ಬಹ ಕಾ . ಗೆ ಉಳ್ಳದು  
 ವೊಡ್ಡೆಗಳೆ .  
 27 ಕಂಬಳದ ಗದ್ದೆ ಕಟ್ಟಿನ ಗದ್ದೆಯನು . ಟ್ಪು ಯಿ ಧರ್ಮವನು ಪಾಲಿಸಿ  
 ಬಹವಗೆ ಉಳಬಾಳು  
 28 ಅದಕೆ . . . ಗೆ ಸಲ್ಲದು ಯಿ ಧರ್ಮ . . . ಲ ಬಾಳಿನೊಳಗೆ ಬಳ . . . . .  
 29 . . ಹೋಗದು . ಚಿಗೂ ಅಠುವಾರ ಮೂಲ ಹೆಗಲು ಗೇಣ ಅಣಿ[ಪ]ಡಿ ಸ  
 30 ಲ್ಲದು ಯಿಧರ್ಮವನು ಪಾಲಿಸಿ ಬಾಳುವಂಥಾವರು ಬಳಿ[ಗೀ]ವಿಯದ ಹೆಗಡೆಯರು  
 . . .  
 31 . . . ಯವರು ಯಿ ಧರ್ಮದ ಬಾಳ . . ಆರೊಬ್ಬರೂ . . . . . ಮಾಡಿದ  
 32 ರೆ ಅರಸಿಗೆ ಹಾಗ ಹಣ ಮಾನಭತ್ತವನೂ ತೆಲು . . . . .

No. 101

(A. R. No. 210 of 1939-40)

VIRIÑCHIPURAM, VELLORE TALUK, NORTH ARCOT DISTRICT

Inner side of the *gōpura* at the entrance to the first *prākāra* in the  
 Mārgasahāyēśvara temple

Dēvarāya II, 1430 A.D.

This badly damaged record refers to that gift of money-income from taxes like *jōḍi* and *sūlavari*, for worship and offerings in temple of Mārgasahāyadēva, by the king. It also refers to another gift probably made by Vijayarāya-mahārāya, to Ādityadēva-perunāmbi, son of Kaṇṇa-nāmbi of Hārīta-gōtra and Eōdhāyana-sūtra, and Nāgaṇṇa-dīkshita of Ātrēya-gōtra and Kātyāyana-sūtra, on the second date.

There are two dates in the record. The first is Śaka 1352, Sādhārana, Vaiśākha śu. 5, Wednesday corresponding to 1430 A.D., April 26, Wednesday, f.d.t. 90. The second date is the same cyclic year, Sādhārana, obviously of Śaka 1352, Vaiśākha śu. 15, Monday regularly corresponding to 1430 A.D., May 8.

TEXT<sup>1</sup>

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕ[ವ]ರುಷ ೧೩೫೨ ನೆಯ ಸಾಧಾರಣ ಸಂವತ್ಸರದ  
ವ[ಯ]ಶಾಖ [ಶು] ೫ [ಸೂ] ವಿರಂಚಪು -
- 2 ರದ ಮಾರ್ಗ್ಗಸಹಾಯದೇವರ [ಶ್ರೀ] ಮಂಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ  
ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾಯ ಪು -
- 3 ರಾಯರು . . . . ಕೊಟ್ಟ [ಧ]ಂಮ ಶಾಸನ ದೇವರ . . ದಿಂದ [ಪಡವೀಡ]  
ಭಂಡಾರಕ್ಕೆ ಶ್ರೀ . . . [ಜೋಡಿ] ಶೂಲವರಿ
- 4 ವರದ ಮೂನೂಱಿ ಯಿಪ್ಪತ್ತನಾಲ್ಕು [ಹೊ]ಂನೂ ಒಂದು ಹಣ ದೇವರ  
[ಸ್ರಾನ]ದ ಒಳಗಣ ಪಾರುಪ್ಪ[ತ್ಯದ] . . ಯೊಳು ಚಿಕ . . . . [ಡೆಯ]
- 5 . . ನಾಯನಾರ . . ಅಡಲವರಹ ಒಂದು ಹೊಂನು ಆಱುಹಣ ಅಂತೂ  
ಶೂಲವರಿ ವರ -
- 6 [ಹ] . . . . . ತಿನಾಱು ಹೊಂನು ಏಳು ಹಣ ಕರ್ಪುರ ಕಾಣಿಕ್ಕೆ  
ಮುವತ್ತ ಅಯಿದು
- 7 . . ಮತ್ತು ಆಱು ಹೊಂನು ಯಿಪ್ಪಣ ಅವಸರ ಕಾಯ್ಯದ ವತ್ತನೆ ನಾಲುಕು  
ಹೊಂನು ಒಂದು ಹಣ
- 8 . . . . . ದೇವರಿಗೆ . . . . ಯಲು . . . . .
- 9 ಅಂತುವರಹ . .
- 10 ಕ್ಕೆ ದಿನವೊಂದಕ್ಕೆ ನಯಿವೇದ್ಯ
- 11 ಅಮೂಱಕ್ಕೆ ಮೂಱು ಹಣ .
- 12 . . . . . ರಸ
- 13 ದೀಪ ೧೦ ಗಳ ದಿನ ೧ ಕೆ
- 14 Damaged
- 15 ಹರಿವಾಣ ಹಾ ೦| ಅ . ಅಪ್ಪಡ ಹರಿವಾಣ ನಾಲಕು ಪಾಯಸದ ಹರಿವಾಣ  
ನಾಲ್ಕು ಅಂತು ಹರಿವಾಣ ಯಪ್ಪತ್ತಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿ ಕ
- 16 . . ಲೆಕ್ಕದಲು ವರುಷ ೧ ಕ್ಕಂ ವರಹ ನೂಱಿಯಿಪ್ಪತ್ತ ಆಱು ಹೊಂನು  
ಮೇಲುವೆಚ್ಚ ಹಾಲು ಮೂಸರು ತುಪ್ಪ ಬೆಲ್ಲ ಹಂಣು ಕಾಯು . .
- 17 ದಿನ ೧ ಕ್ಕೆ ಮೂಱು ಹಣವಿನ ಲೆಕ್ಕದಲು ವರುಷ ೧ ಕಂ ವರಹ ನೂಱಿ  
ಎಂಟು ಹೊಂನು ಗಂಧ ಕ[ರ್ಪು]ರ ತಾಂಬೂಲ . . . . ನಂದಾ
- 18 . ಅ ಹಣವಿನ ಲೆಕ್ಕದಲು ವರುಷ ೧ ಕ್ಕಂ ವರಹ ನೂಱಿ ಎಂಟು ಹೊಂನು  
ವಿಜೆಯರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು . . . . .
- 19 ಡ ಮಾಸದ ಶ್ರವಣ ನಕ್ಷತ್ರದ . . . . ದೇವಸ್ತಾನದ . . . . .
- 20 [ಳ] ಆತ್ರೆಯ ಗೋತ್ರದ ಕಾತ್ಯಾಯನ ಸೂತ್ರದ<sup>2</sup> ನಾಗಂಣದೀಕ್ಷಿತರ . . ಗೆ  
ವರುಷ ೧ ಕ್ಕಂ ಹದಿನೆಂಟು ಹೊಂನು ದೇವಸ್ತಾನಿಕ ಹಾರಿತ ಗೋತ್ರದ  
ಬೋಧಾಯನ -

<sup>1</sup> Stones on which this record is engraved are misplaced probably during the line of the repair

<sup>2</sup> The words ಕಾತ್ಯಾಯನ ಸೂತ್ರದ are engraved below the line in smaller size.

- 21 ದ ಕಂಠನಂಬಿ ಮಗ ಆದಿತ್ಯದೇವ ಪೆರು[ನಂ]ಬಿಯರಿಗೆ ಮಾಡಿತ ಕಟ್ಟಳೆ  
ವರು[ಷ] ಗಕ್ಕಂ [ವಾಸ] . ಜಗ ವರಹ ಹದಿನೆಂಟು
- 22 ಅಂದು ವರಹ ನಾಸೂಱ ಯಿಪ್ಪತ್ತ ಎಂಟು . ಸಾಧಾರಣ ಸಂವತ್ಸರದ  
ವಯಿಶಾಖ ಶು ಗಿಜ [ಸೊ]ಲು ಶ್ರೀ ವಿರೂಪಾಕ್ಷ ದೇವರ ಸಂ -
- 23 ನಿಧಿಯಲು ನಾ . . . . . ಪುಂಜ್ಯಕಾಲದಲು ಸಹಿರಂಜ್ಯೊದಕ  
ದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಧಾರೆಯ ನೆಱ -
- 24 ದು ಸಮರ್ಪಿದವಾಗಿ ವರುಷಂಪತ್ತಿ ಯಿ ಕಟ್ಟಳೆಯನು ಚಿತ್ತಯಿದು ಆ  
ಚಂದ್ರಾಕ್ಷು ಸ್ಥಾಯಿಗಳಾಗಿ ನಡಸುತ್ತ ಬಹರು ಆ [ರೋ] . . . ಬಿ
- 25 ಕದಾಯ ಅಧಿಕಾರ ಮತ್ತಾವ ಉಪದ್ರವಪಿಲ್ಲದ ಹಾಂಗೆ ಸರ್ವಬಾಧೆ  
ಪರಿಹಾರವಾಗಿ ಸರ್ವಮಾನ್ಯ
- 26 ಕೊಟ್ಟ ಧರ್ಮಶಾಸನಂ ಧರ್ಮಶಾಸನ ಪ್ರತಿಯನು ದೇವರ ಶ್ರೀಮುಖದ್ವಾರದ  
ಶಿಲೆಯಮೇಲೆ ಬರಸುವ ಹಾಂಗೆ . ಚಿತ್ತಯಿದು
- 27 . . . . . ಅರಮನೆಯವರು . . . . .
- 28 . . . ಸೂದೆಂದು ಕೊಟ್ಟ ಧರ್ಮಶಾಸನ ಶ್ರೀ ವಿರೂಪಾಕ್ಷ<sup>2</sup> . . . . .
- 29 Damaged

No. 102

(A. R. No. 315 of 1931-32)

NADŪRU, UDIPI TALUK, KANARA DISTRICT

Slab standing in 'Gōlibettu'

Dēvarāya II, 1431 A.D.

This registers a gift of land in Nada-ūru to god Gōpināthadēva of Paṭasāligēri by Chandarasa-vodeya who was governing Bārakūru-rājya. This gift was made in lieu of gold previously granted to the god in the time of the Tuluva kings.

It is dated Śaka 1354 (current), Virōdhikrit, Chaitra śu. 1, Wednesday corresponding to 1431 A.D., March 14.

TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತವ ನಮಃ ಶ್ರೀ ಕೋಟಿನಾಥಾಯನಮಃ ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂಗ  
ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ
- 2 ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ  
ಶಂಭವೇ ಸ್ವಸ್ತಿ
- 3 ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ಗಿಜಿಗಳ ನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ವಿರೋಧಿಕ್ರುತು  
ಸಂವತ್ಸರದ ಚಯಿ -

<sup>1</sup> Small letters after this and in the next line are in Tamil

- 4 [ತ್ರ] ಶು ಣ ಬು ಊ ಶ್ರೀಮಂಢಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ  
ವೀರಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾಯ ಮ -
- 5 ರಾಯರೂ ವಿಜಯನಗರಿಯ ಸಿ[ಂ\*]ಹಾಸನದಲಿದ್ದು ಏಕಚ್ಯುತದಿಂ ಸಕಳ  
ಸಾಂಬ್ರಾಜ್ಯವನು [ಪ್ರತಿ] -
- 6 ಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲೂ ಆವರ ನಿರೂಪದಿಂ ಚಂಡರಸ ವೊಡೆಯರೂ  
ಬಾರಕೂರಲು ರಾಜ್ಯ -
- 7 ವನೂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲೂ ಪಟಸಾಲಿಗೇರಿಯ ಶ್ರೀ ಗೋಪೀನಾಥ  
ದೇವರಿಗೆ ಪ್ರಾ[ಕ್] ಪ್ರ -
- 8 ಮಾಣಿನಲೂ ತುಳುವರಸುಗಳ ಕಾಲಮೊದಲಾಗಿ ಉತಾರವಾಗಿ ಅಮೃತಪಡಿಗ  
ನಡಲೂರ[ಲೂ ನ] -
- 9 ಡದು ಬಹುಯೋನಿಗೆ ಬರದ ಶಾಸನ ಕ್ರಮ ವೆಂತಂದ[ರೆ] ನಡಲೂರ ಬಾಳ  
ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ
- 10 ಮೂಡಲು ಕಂಠಾರನ ಗಡಿಯಿಂದಲೂ ನಡಲೂರ ಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಅಳಿಯಂದಿರ  
ಗಡಿಯಿಂದ -
- 11 ಉ ಪಡುವಲು ತಂಕಲು ಹೊಳೆಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಬೆಳಾರನ  
ಬಳಿಯವರ .
- 12 ತ್ತಿನ ಹೊಳೆ ಸಹಿತ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಬೆಳಾರ[ಂ\*]ನ ಬಳಿಯವರ  
ಬಯ[ಲ\*] ಗಡಿಯಿಂದಂ . .
- 13 ಅಬೆಯ ಬಳಿಯವರ ಹಕ್ಕಲ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತಂಕಲು ಯಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯ  
ವೊ -
- 14 ಳಗುಳ ಕೊಳಕೆಯ ಗದೆ ಣ ಹುದುಬನ ಗದೆ ಣ ವಡು[ಗ]ಣ ಬಳಿ ಗದೆ ಣ  
ಸಂಕದ ಭಾಳಿಯ . .
- 15 ಕಟ್ಟಿನ ಗದೆ ಣ ಅದಣಿ ವೊತ್ತಿನ ಕೊರವಿ ಣ ಕಟ್ಟಿನ ಮೊದಲ ಗದೆ ಣ . .  
. . . . .
- 16 . ನೆಯ ಬಾಗಿಲ ಗದೆ ಣ ಅವೊತ್ತಿನ ಮಕ್ಕಿಯಗದೆ ಣ . . . . .
- 17 . . ಉ ನಾಗಂಡುಗದಲೂ ಬಯಲು ಮೂಡೆ ಣ[ಂ] . . . . .
- 18 [ಮು]ಡೆ ೨೨ ಅಕ್ಷರದಲೂ ಇಪ್ಪತ್ತವೊದು ಮೂಡೆ ಗದ್ದೆ . . . . .
- 19 ನಿಡಿಲು ಹೊಲನಲ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲ . . . . .
- 20 ಭೋಗ ತೇಜ ಸ್ವಾಮ್ಯವಿನುಳಂಥಾದನೂ . . . . . ಗಾಗಿ ಶ್ರೀ  
ಗೋಪೀನಾಥ ದೇವರಿಗೆ
- 21 ಅಮೃತಪಡಿಗ ನಡದು ಬಹುಮೂಡೆ . . . . .
- 22 ಗೆ [ಶ್ರೀ] ಮತ್ತು ಲ . . . . .

No. 103

(A. R. No. 607 of 1929-30)

GUNDIMI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in a field near the river in the village

Dēvarāya II, 1431 A.D.

This damaged record is dated Śaka 1354, Virōdhikṛit, Bhādrapada ba. 1, Friday, corresponding to 1431 A.D., August 24. The Śaka year was current.

It registers a gift of land, the details of which cannot be made out. It states that Chandarasa-odeya who governing Bārakūru-rājya and refers to a locality called Chōḷiya-kēri and to Śaṅkaradēva-odeya.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ೧೩೫೪ ನೆಯ ವಿರೋಧಿ[ಕೃತಾ]
- 2 ಸಂವತ್ಸರ ಭಾದ್ರಪದ ಬ ೧ ಶು ಉ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾಯ ಮ-
- 3 ಹಾರಾಯರು ಸಕಳಸಾಂಬ್ರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲು ಚಂ -
- 4 ದರಸನ ಒಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಚೋಳಿಯ ಕೇರಿ -
- 5 ಯ . . . . ಹಲರು [ಧೂಪಾಳಿ]ಯಲ . . ದಲೆ ಬೇಹಾರಿಯಮಗ .
- 6 ಹ . . . . ರಿಗೆ ಕುಂದುಮೆಯ ವೋಳ[ರ] ಶಂಕರ ದೇವೋಡಯ[ರಮಕ್ಕ] .
- 7 ಡದ . . . ನೆದರ ಬಾಳನು ನಾಯರು ಮೂಲವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟು ಬರಸಿ ಕೊಟ್ಟ
- 8 ಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದೆಡೆ ಈ ಶಾಸನ ಪ್ರಮಾಣಾನ ಚತುಸ್ಸಿಮೆಯ ವೋ -
- 9 ಳಗುಳ . . ಅಣುವತ್ತು ಮೂಡೆ ಅಕ್ಕಿಯ ಬಾಳು . . . . .
- 10 . ಸಂಮಂಥ . . . . . ಅಕ್ಕಿಯ ವೋಳಗೆ ಇಪ್ಪತ್ತು ಮೂಡೆ ಅಕ್ಕಿ -
- 11 ಯನು . . . . . ನಾಲ್ವತ್ತು ಮೂಡೆ ಅಕ್ಕಿ ನಾಯರು ಮೂಲವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟು -
- 12 [ವಾಗಿ] ನಿ . . . . . ನಿಕ್ಕಿ [ಬಾಳು] ಮಾಡಿಕೊಂಡು . . . . ವೋಡೆ
- 13 . . . . . ವರು[ಷ]ಂಪ್ರತಿ ನಡಸುವ ಅಕ್ಕಿ . . . ಹಾಗೆ . . . . .
- 14 . . . . . ಮೂಡೆ ಅಕ್ಕಿಯನೂ ಕಾ .
- 15 . . . . ಕ್ಕಿ ನಡುಸುವ[ರು] . . . . .
- 16 Damaged
- 17 . . [ಮಾ]ದಿಕೊಂಡು ಬಹ ಕಾ . . . . .
- 18 Damaged



## PERDŪRU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up near a field called Garadi Kumbalagadde at Vāṅṭyāla  
Dēvarāya II, 1431 A.D.

This record registers a gift of land in Śivapura, to Kavi Śankarabhaṭṭa son of Kavi Kṛishṇabhaṭṭa of the Śrīmatha at Śingēri (Śringēri), in lieu of 80 *kāṣi-gadyāmas* due to him as *varttaneya-kaṭṭale*, at the instance of the king, by *mahāpradhāna Chandappa* who was governing **Bārakūra-Tūlu-rājya**. The gift was made with the consent of the villagers of Śivapura.

It is dated Śaka 1354 (current), Virōdhakṛit, Kārttika śu. 1, Monday. The *tithi* corresponds to 1431 A.D., October 7 when the weekday was Sunday.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ | ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಚ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರ ಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತೈ -
- 2 ಲೋಕೈ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ | ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರ್ಷ ಸಾವಿ -
- 3 ರದಮುನೂಱಿ ಐವತ್ತು ನಾಲ್ಕನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ವಿರೂಧಿಕೃತ್ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಶು ೧ ಸೋ ಉ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ -
- 4 ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು ವಿಜಯನಗರಿಯ ರಾಜಸಿಂಹಾ -
- 5 ಸನದಲೂ ಸುಖಸಂಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂ ಸಕಲವರ್ಷಾಶ್ರಮ ಧರ್ಮಗಳನೂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾ -
- 6 ಲದಲು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ಚಂದಪಗಳೂ ಬಾರಕೂರ ತುಳುರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸು -
- 7 ವಲ್ಲಿ ಆ ಚಂದಪ್ಪಗಳು ರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ ಸಿಂಗೇರಿಯ ಶ್ರೀಮಠದ ಕವಿ ಕ್ರಾಪ್ಪಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕ -
- 8 ಳು ಕವಿ ಶಂಕರಭಟ್ಟರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಧರ್ಮತಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತಂದರೆ ನಿವಗೆ ಬಾರಕೂರ ಚಾವಡಿಯ
- 9 ಪರಿವಾರದ ಕಂದಾಚಾರದ ಪೂಳಿಗೆ ಜ್ಞಾಪ ಪ್ರಮಾಣಿನಲು ನಿವಗೆ ನಡದು ಬಹ ವರ್ತನೆಯ
- 10 ಕಟ್ಟಳೆಗೆ ಕೊಟ್ಟು ಬಹ ಕಾಟಿ ಯೆಂಭತ್ತು ಯೊನ್ನಿಗೆ ಕೊಟ್ಟದು ಕುದುರ್ನಾಡ ತಿವಪುರದ ಗ್ರಾಮ -

- 11 ದವಳಗೆ ಕುಳದ ಭೂಮಿಗೆ ಆರಮನೆಯ ವಹಿಗೂ ಪ್ರಾಪ ಪ್ರಮಾಣೀನಲೂ ಅನಾದಿ -
- 12 ಗಾಲಮೊದಲಾಗಿ ನಷ್ಟಸಿಲವಾಗಿ ಬಿದ್ದು ಬಹಕುಳ ಮೂಡೆ ೬೫ ಅಣುವತ್ತೈದಣ ವೊಳ -
- 13 ಗೆ ನಿಮ ವರ್ತನೆಯ ಯೆಂಭತ್ತು ಹೊಂಸಿಂಗೆ ಕೊಟ್ಟಭೂಮಿಯ ಸ್ಥಳದವಿವರ ನಂ[ಬು]ರಾಜನ
- 14 ಬೆಟ್ಟು ಕುಳ ಮೂಡೆ ೧ ಹಾನೆ ೩೨|| ಎಳಱಳ್ಳಿ[ಯ]ಲಿ ಅಲ್ಲಾಳ ಭಟ್ಟಾರಕನ ಮು ೪ ಹಾ ೧ ನು ಬೆಳೆ -
- 15 ಲಪಳಿಂ ಮೂ ೧ ಹಾ ೪ ಅಣಮಣಿಯಿಂದ ಹಾ ೧೫ ಯೀಸ್ವರ ಹೋವೆ ಯಂದ .
- 16 [ನೈ] ೧ ಲ್ ಕುಂಸಕ್ಕನ ಶಿವನಿಂದ ಹಾ ೬ ಆರಿಯ ಕೋಟೀಸ್ವರನಿಂದ ಮೂ ೧ ಹಾ ೧೫ [ತಾಡಿ]
- 17 ನಾರಣನಿಂದ ಹಾ ೧೭ ದಾಸರಿಬೆಟ್ಟು ಮೂ ೧ ಹಾ ೨೨ ಅತ್ತಿಪಾಟಿ ಹಾ ೨೬ ಆ[ಳು] -
- 18 ವನ ತಂಬಿ ಯಿಂದ ಮೂ ೨ ಹಾ ೧|| ಕುದುರಬಾಜೆ ಶಿವನಿಂದ ಹಾ ೩೦ ಮಹಾದೇವನ
- 19 ಗದ್ದೆಯಿಂದ ಹಾ[೩೨] ಕೃಷ್ಣಯಿಲಿ ಕೊಡನಿಂದ ಮೂ ೨ ಅಂನು ಮೂ ೧೭ ಹಾ ೩೦|| ಅಕ್ಷಾರ -
- 20 ದಲೂ ಕುಳ ನಷ್ಟ ಮೂಡೆ ಹದಿನೇಳು ಹಾನೆ ಮೂವತ್ತು ವರಗೆಂ ಪ್ರತಿ ಮೂ ೧ಕ್ಕಂ ಕುಳತೆಣು
- 21 ಪ್ರಾಕು ಪ್ರಮಾಣ ಕಾಟಿ ಗ ೪|| ಲೆಕ್ಕದಲೂ ಕಾಟಿ ಗ ೮ಂ ಅಕ್ಷಾರದಲೂ ಕಾಟಿಗದ್ಯಾಣ ಎ -
- 22 ಂಭತ್ತು ಹೊನ್ನಿನ ನಷ್ಟ ಸ್ಥಳವನೂ ನಿಮ ವರ್ತನೆಗೆ ಆ ಶಿವಪುರದ ಗ್ರಾಮದವರ ಸಮಕ್ಷ -
- 23 ಯದಲೂ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಮೂಲವಾಗಿ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟವಾಗಿ ಯೊ ನಷ್ಟಸ್ಥಳ -
- 24 ದೊಳಗುಳ ಅಪ್ಪಭೋಗ ತೇಜ ಸ್ವಾಮ್ಯ ಸಹವಾಗಿ ಆ ಭೂಮಿಯನೂ ನೀವೇ ಕಾಲಕಾ -
- 25 ಲದಲ್ಲಿ ರೂಪಮಾಡಿಕೊಂಡು ಅನುಭವಿಸಿ ಬಹಿರಿ ಯೀ ಶಾಶನ ಪ್ರಮಾಣೀಮ ಭೂ -
- 26 ಮಿಯನೂ ನಿಮ್ಮವರ್ತನೆಯ ಎಂಭತ್ತು ಹೊನ್ನಿಗೆ ಉತ್ತರಿಸಿ ಕೊಂಡು ನಾಡು ಗ್ರಾ -
- 27 ಮದ ಅನಾಯ [ಮ]ಳವ್ರೆಯ ಮುಂತಾಗಿ ಎನುಬಂದರೂ ಯೊ ಭೂಮಿಯನೂ ನಾ[ವು]

- 28 ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆಡು ಕೊಟ್ಟವಾಗಿ ನಿಉನಿಮ ಪುತ್ರ ಪೌತ್ರಕವಾಗಿ
- 29 ಸುಖದಿಂದ ಆ ಚಂದ್ರಾಕ್ಷರಸಾಧಿಯಿಗಳಾಗಿ ಭೋಗಿಸಿ ಬರುತ್ತ ಬಹಿರಿ ಎಂದು ಕೊಟ್ಟಶಾಸನ<sup>1</sup> ಚಂದಪ್ಪನ ಬರ .
- 30 ಯಿ ಬಾಳಿನ ಸಿದಾಯಕೆ ಊ . ಯಿ ಕವಿ ಶಂಕರ ಭಟ್ಟರು ನಿಮ್ಮ ಸ್ವಾಮ್ಯಕ್ಕೆ ಗ್ರಾಮದವರು ಆ ಶಂ -
- 31 ಕರಭಟ್ಟರೂ | ಶಿವಪುರದ ಗ್ರಾಮದವರು ಒಪ್ಪ ಶ್ರೀ ಶಂಕರ ದೇವರು || ದಾನಪಾಲನೆಯೋ -
- 32 ಮ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛೇಯೋನು ಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ಸರ್ಗ್ಗ ಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ
- 33 ಯಿ ಧರ್ಮವ ಪಾಲಿಸಿದವರಿಗೆ ಕೋಟಿಲಿಂಗದ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯ ಮಾಡಿದಪುಣ್ಯ | ಗಾಮೇಕಾಂ
- 34 ಮುತ್ತಿಕಾಮೇಕಾಂ ಭೂಮೇರಪ್ಯೇಕಮಂಗುಲಂ ಹರಂ ನರಕಮಾಪ್ನೋತಿ ಯಾವದಾ[ಭೂ] -
- 35 ತ ಸಂಪ್ಪವಂ | ಯಿ ಧರ್ಮಕೆ ತಪಿದವರಿಗೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲು ಸಾವಿರ ಕಪಿಲೆಯ
- 36 ಕೊಂದಪಾಪ | ಯಿ ಧರ್ಮ . . ಯವಾದವರಿಗೆ ಕಾಶಿಯಲಿ . . . . ದ ಪುಂಣ್ಯ
- 37 ವಪುದು ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 105

(A. R. No. 344 of 1930-31)

PUTTŪRU, PUTTUR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the Mahalingēśvarasvāmin temple

Dēvarāya II, 1431 A.D.

This is dated Śaka 1353, Virōdhikrit, Marggaśira, śu. 5, Sunday. The *tithi* corresponds to 1431 A.D., November 10, the weekday being Saturday and not Sunday.

It registers gifts of lands, oil, money etc., to god Mahādēva of Puttūru, by Annappa, the two hundred *parivāra*, the four *nāyakavāḍi* and several other individuals, for worship and offerings in the temple and feeding brāhmanas in the feeding house attached to the temple. The gifts were made on the occasion of the visit of the preceptor Kriyāśaktidēva to Puttūr when Annappa, son of Dēvarāja was governing Maṅgalūru-rājya at the instance of *pradhāna* Hariyappa-voḍeya. It states that Puttūr was in the jurisdiction of Pāḍayappa-arasa *alias* Baṅga.

<sup>1</sup> ಎಂದು ಕೊಟ್ಟ ಶಾಸನ is engraved above the line.

## TEXT

- 1 ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾ -
- 2 ಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ೧೩೫೩ ನೆಯ ವರ್ತಮಾನದ ವಿರೋಧಿಕ್ರುತು ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗಶಿರ ಶು ೫ ಆ ಉ ಶ್ರೀಮತು
- 3 ವಿಜಯನಗರಿಯ ಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾಯರು ಚತುಸಮುದ್ರ ಪಾಲಿಸುವಲ್ಲಿ ಪ್ರಧಾನ ಹರಿಯಪ್ಪ ದಂಣಾಯಕ ವೊ -
- 4 ಡಯ[ರ] ನಿರೂಪದಿಂದ ಮಂಗಲೂರ ರಾಜ್ಯವನು ದೇವರಾಜಗಳ ಮಗ ಅಣ್ಣಪ್ಪಗಳು ಆಳುವಲ್ಲಿ [ಪಾಂ]ಡ್ಯಪ್ಪ ಅರಸರಾದ ಬಂಗರ
- 5 ಸ್ಥಾನದಲು ಪುತ್ರೂರ ಶ್ರೀಮಹಾದೇವರ ಸಂಸಿದ್ಧಿಯಲು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ತಾಯಿಯಾಗಿ ತಿಳುಗಾಡಿಯನಾಡು ಗ್ರಾಮ ಮುಂತಾಗಿ ಮಾಡಿದ ಧ -
- 6 ಮರ್ಗಳ ಬ[ರ]ಸಿದ ಶಲಾಶಾಸನ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಅಣ್ಣಪ್ಪಗಳ ಕೆಳಗೆ ತಿಳುಗಾಡಿಯ ಅಧಿಕಾರವನೂ ಮಾಡುವಲೆ ಕ್ರಿಯಾಶ[ಕ್ತಿ]
- 7 ದೇವರುಗಳು [ಪು]ತ್ರೂರಿಗೆ ವಿಜಯಮಾಡಿದಲ್ಲಿ ಆ ಕ್ರಿಯಾಶಕ್ತಿ ದೇವರುಗಳು ಅಣ್ಣಪ್ಪಗಳ ಬುಧಿವಂತ ಮನುಷ್ಯ ದೇ -
- 8 ವರಸನು [ಮು]ಳಿಗೂರ ಅಧಿಕಾರಿ ದೇವರಸನು ಯಿಂನೂರು ಪರಿವಾರ ನಾಲ್ವರು ನಾಯಕವಾಡಿಗಳು ಕೂಡಿ ದೇವರ ಪಾ -
- 9 ದ[ಮೂ]ಲಿನ ಕಾಸು ಭಂಡಾರಿ ಮೂದಲಾದ ನಾಲ್ವರು ಪಾದಮೂಲಗಳ ನಿಲಿಸಿ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮಗಳ ವಿವರ ದೇವರ ಆಮ್ನು -
- 10 ತಪಡಿಗೆ ಉಪಾಪೂಜೆಗೆ ಸಿತ್ಯಸ್ತಿತಿ ನಡವ ನಯಿವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿಹಾನೆ ೨ ಕುಡುತ ೨ ಕಂ ಭತ ಮೂಡೆ [೨]೨ ನಂದಾದೀವಿಗೆ ೨ ಕಂ ಭತ್ತ ಮೂ ೩೨
- 11 ಪಡುವಣ ಹೂ ತೋಟವ ರಕ್ಷಿಸಿ ಮಾಲೆಯ ಕಟ್ಟಿ ದೇವರ ನಯಿವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಯಿಪ್ಪಾನೆ ಅಕ್ಕಿಯ ನಡಸುವರೆ ಭತ್ತಮು ೧೨೦ ಪುರಾಣ -
- 12 ಕಂಗ ಭತ್ತಮೂಡೆ [೨]೫ ತುಂಬೆಯ ಮಾಲೆಗೆ ಭತ್ತಮೂ [೬] ಶ್ರೀರುದ್ರ [ಸ್ವಾ]ಧ್ಯಾಯ ಜಪದವಂಗ ಭತ್ತಮೂ ೬೦ ಸಿತ್ಯಕಳಸಾ -
- 13 ಭಿಷೇಕಕೆ ಭತ್ತಮು ೧೮ ಆಸ್ರಂಣಂಗ ಭತ್ತಮೂ ೧೨ ಬ್ರಾಂಹಣ ಭೋಜನಕ್ಕೆ ಪ್ರತಿಜನ ೧ ಕಂ ಭತ ಮೂ ೩೬ ಲೆಕ್ಕ[ದ]ಲು ಜನ
- 14 ೬ ಕಂ ಭತ ಮೂ ೨೧೬ ಅಂತು ಭತ್ತ ಮೂಡೆ ೬೪೯ ಕಂ ಮೂಡೆ ೮೮೧|| ಮೊದಲು ಕಾಟಿ ಗ ೧ ಕಂ ಭತ ಮೂಡೆ ೪ ಲೆ[ದ]ಲು ಬಂದಕಾಟಿ ಗ
- 15 ೧೩೨೦ ಗಂ ಕುಳವ ಕ[ಡಿ]ದು ಧಾರೆಯನೆಂದು ಕಲ್ಲನಡೆ ಕೊಟ್ಟ ಶಾಲುಗಳ ವಿವರ ಪುತ್ರೂರ ಮಯಿಂದ [ಹೆ]ಗಡೆ ಆರಸಿಗೆ ವೊಪ್ಪಿ -
- 16 ಸಿದ ಸಮುದಾಯ ಗ ೬ ಕಂ ಪ್ರತಿ ಸಮುದಾಯ ಗ ೧ ಕೆ ಕಟುವೆಡು ಕಾಟಿ ಗ ೧೦ ಲೆದಲು ಕಾಟಿಗ ೨೩|| ಕಂ ಸ್ಥಳದ ಮು -
- 17 ಡಿತಾಡೆಯ [ವಿ]ವರ ಅಂದೆಮಂ . . ಊರಲು ಬಯಲು ಮು ೧[೨] ನಾಯಿಲದಲು ಸೆಟ್ಟಿಯರು ೧ ಕಂ ಬಯಲು ಮು

- 18 ಲ ಅನೆ ಮಚಲಲು ಆಗವೆಂಬ ತಾವಿನಲು ಬಯಲು ಮೂ ೧೨ ಆ[ಚೆ]ರಂ ಬೆಟ್ಟಿನಲು ಬಯಲು ಮಜಲು ಬೆಟ್ಟು ಸ -
- 19 ಹ ಮೂ ೧೫ ಆಚರಂ ಬೆಟ್ಟಿನಲು ಬಯಲು ಬೆಟ್ಟು ಸಹ ಮೂ ೧೨ ಮುದಳ ಜೆಯಲು ಬಯಲು ಮಜಲು ಬೆ -
- 20 ಟ್ಪು ಸಹ ೧೩ ಅನ್ನೂ ಬಯಲು ಮಜಲು ಬೆಟ್ಟು ಸಹ ಮೂ ೨೫ ಕ್ಕಂ ಕಾಟಿ ಗ [೨]೩|| ಆತ್ತಿ ತಟ್ಟು ಬೆಳುವಾದ ಕಾಟಿನ ಬಗೆ -
- 21 ಯಿಂದ ಪಾಗಳೆಯಲು ಬಡ . ನೊಪ್ಪಿಸಿದ ತಾವಿಂದ ಬಯಲು ಬೆಟ್ಟುಸಹ ಮು ಕಂ ಕಾಟಿ ಗ ೧೫ ಕೆ ವಿಜದಗ್ರಾ -
- 22 ಮದಲು ನೆಕ್ಕಿಲಾಡಿ ವೊಪ್ಪಿಸಿದ ತಾಲು ಪಾಯಕ ದೇವರಿಂದ ಬಯಲು ಮು ೨೨ ಕಂ ಕಾಟಿಗ ೨೫ ಬೆಳುಪಾಡಿಯ
- 23 ಗ್ರಾಮದಲು ಸುಬ್ರಂಹ್ಮಣ್ಯದೇವರ ದೇವಸ್ವದಲು ಆಗ್ರಾಮದವರು ವೊಪ್ಪಿಸಿದ ತಾವಿನಲು ಕಯಿಪವೆಂಬ ಬೆಟ್ಟಿನಲು ಪ -
- 24 ಯವ ಸೆಟ್ಟಿಯಿಂದ ಕಾಟಿ ಗ ೧೨ ಬೆಳುಪಾಡಿಯ ಪ[ಜ]ಂಬ ಸೆಟ್ಟಿಯಿಂದ ಕಾಟಿ ಗ ೧೦ ಪುಂಜಕುಂದಯ ನಿ -
- 25 ಂದ ಕಾಟಿ ಗ ೨|| ಚಲುಟಸಾಂತಯನಿಂ ಕಾಟಿ ಗ ೨ ಸೆಟ್ಟಿ ಬೆಂಮುಣನಿಂದ ಕಾಟಿ ಗ ೧ ಅಯನ ಸಂಕ್ರಾಂತಿ ತಿ -
- 26 ವರಾತ್ರಿಯ ಪೂಜೆಗೆ ಹೊಣಪಲುಳಿ ಮೂಳಪಲುಳಿಯ ದೀವಿಗೆ ಆಶ್ವ ತೆಟ್ಟು ಬೆಳುವಾರ ಕಾಪು ಪವವಳನ ಕಯ್ಯೂ ಕಾ -
- 27 ಟಿ ಗ ೧೩ ಬೆಳುಪಾಡಿಯ ಕುಚುಂಬಸೆಟ್ಟಿಯ ಕಯ್ಯೂ ಕಾಟಿ ಗ ೩ ಅನ್ನೂ ಕಾಟಿ ಗ ೧೨೮| ನಿತ್ಯಸ್ತಿತಿ ನಡವ ನಂದಾದೀ -
- 28 ವಿಗೆಯ ತಾಲುಗಳ ವಿವರ ಮೊದಲಜೆಯ ತೊಳ್ಳೆಯಲೂ ತುಳುವರಸುಗಳು ಮಾಡಿದ ದೀವಿಗೆ ೨ ಕಂ ಯೆಂಣೆ ಹಾನೆ ೨೨
- 29 . ರಿ . ಲೆಯ [ತಾ]ನಂಬಿನಲೂ ದೀವಿಗೆ ೧ ಕಂ ಯೆಂಣೆ ಹಾನೆ ೩೬ ಮೇಗಣ ಹಕ[ವಿ]ನಲೂ ದೀವಿಗೆ ೧ ಕಂ ಯೆಂಣೆ ಹಾ -
- 30 ನೆ ೩[೨] . . . ಣೆಂಬ ಪಾಡಿಯಲೂ ಕೆ[ಸವ] ನಿಡುವಣ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮದೀವಿಗೆ ೧ ಕಂ ಯೆಂಣೆ ಹಾನೆ ೩೨ ನಂಜೆಲದಲೂ ದೀ -
- 31 ವಿಗೆ ೧ ಕಂ ಯೆಂಣೆ ಹಾನೆ ೩೬ ತಾಳೆಪಾಡಿಯಲು ಮಾಣಿಲ ತನ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮದೀವಿಗೆ ೧ ಕಂ ಹಾನೆ ೩೬ ಪಾಂಗಳೆ -
- 32 ಯಲು ಕುಡಿಂಬಳೆಯಲು ದೀವಿಗೆ ೧ ಕಂ ಯೆ[ಂ]ಣೆ ಹಾನೆ ೩೬ ವಾಸುಭಂಡಾರಿ ಮಾಡಿ[ದ] ಧರ್ಮ ಸಲಂಕರದ ಪ್ರತಿಗೆ ಸಾ -
- 33 ಂತಿ ಮುಗಿ . ಕೊಂಗಳೆಯದಲು ದೀವಿಗೆ ೧ ಕಂ ಯೆಂಣೆ ಹಾನೆ ೩೬ ಪುದುಗೊಳಿಯಲು . ತಿಲವರುಗಳ ಬಗೆಯ -
- 34 ಳು ದೀವಿಗೆ ೧ ಕಂ ಯೆಂಣೆ ಹಾನೆ ೪೮ ಮಟ್ಟಂ ತೋಟಿನ ನೇರಿಲೆಯಲು ದೀವಿಗೆ ೧ಕಂ ಯೆಂಣೆ ಹಾನೆ ೩೬ ಮುಗೆರದೇವ -

- 35 ರು ಸೆಟ್ಟಿ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ ಹೂಸ ಮುಗರಲು ದೀವಿಗೆ ೧ ಕಂ ಯೆಣೆ ಹಾನೆ ೩೬ ದೇವರಬಗೆ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಭೋಜನ ಜನ
- 36 ಳ ಕಂ ಭತ್ತಮುಡ [೧]೪೪ ಭಂಡಾರಿಗರ ಬಗೆ ಜನ ೪ ಕಂ ಭತ್ತ ಮೂ ೧೪೪ ಕಂ ಬಿಕ್ಕಲ ವಿವರ ಬಳಿಕೆ ಮಜಲಲು [ತಾ]ಪು ನಂಬಿಯ -
- 37 ರ ಬಗೆಯಲು ಭತ್ತ ಮು ೩೫ ಪೊಯ್ಯನುರಲೂ [ಬಿ]ಡಿಪನ ತಾವಿನಲು ಭತ್ತಮು ೨೦ ಕಣೆಂಜಡಹನಂಬಿಯ ತಾವಿನಲು
- 38 ಭತ್ತ ಮೂ ೧೪ ಪು[ರು] . ವಿನನಂಬಿಯರ ಟಾವಿನಲೂ ಭತ್ತಮು ೧೮ ಪೊಯ್ಯನೂರ ತಾಮರೆಕಡಿಯಲು ಪಡವಳನ ಕಯ್ಯಲು ಹಿ -
- 39 . [ರಲರು]ವಾರದ ತಾವಿನಲು ಭತ್ತ ಮೂ [೨]೫ ಮುಡರಜೆಯಲು ದಳಕಿತಿಯ ಟಾವಿನಲು . . ಮೂ ೧೩ ತಾಳೆಪಾಡಿಯಲು
- 40 ಮು[ರಡಿ]ತಾ . ನ ತಾವಿನಲು ಭತ್ತ ಮೂ ೩ ನಿಡು [ಪೋ]ಲಿಯ ನಾಟಿ ಸೆಟ್ಟಿಯ ತಾವಿನಲೂ ಭತ್ತಮೂ [೧]೫ ಉಭಯಂ ಭತ್ತಮು ೧೪೪
- 41 ಮಯಿಂದ ಹೆಗೆಡೆ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ ಜನ ೩ ಕಂ ಟಾವಿನ ವಿವರ ಆನೆ ಮಚಲು ಯಿನ್ನೂರಲು ಅ[ಡಕೆ]ಯೆಂಬ ಗದ್ದೆ ೧ ಅಂ[ಸ್ತ]
- 42 ಮಂದಚೆನ ಟಾವಿನಲು ಭತ್ತ ಮೂ ೩೬ ಕಾಉರಲು ಪಟಿಯರ ಬೆಟ್ಟಿನಲು ಕುಂಞಣೆಯ ಟಾವಿನಲು ಭತ್ತಮು ೩೬ ಕ -
- 43 ರ . ಣ ಪಂಜ[ದ]ಲು ಅ[ಯ]ಲಗದ್ದೆ ಬದಕಾರು ಮಾ ೬ ಕಂ ಭತ್ತ ಮು ೨೦ ಅನ್ನೂ ಭತ್ತ ಮೂ [೧೩] ದೇವಣರಸರು ಮಾಡಿದ ಧ -
- 44 ಮ್ ಜನ ೧ ಕಂ[ಬೆ]ಳೆ ಪಾಡಿಯಲು ಮಡುಮಣೆಲ ಭಟ್ಟಿನ ಟಾವಿನಲು ನಾ[ಬ್ಬು]ಕಣೆ ಬಯಲ ಗದ್ದೆ ಬಿದೆಕಾರು ಮೂ [೧] ಕಂ ಭತ್ತ ಮೂ ೨೬ ಪು-
- 45 ಂಜ ಕುಂದೆಯನ ಟಾವಿನಲು ನೂ ಚೆಂಬಳಿ ಬಿ[ದ]ಕಾರು ಮೂ ೧ ಕಂ ಭತ್ತ ಮೂ ೧೦ ಉಭಯಂ ಭತ್ತ ಮೂ ೩೬ ಕರಣೆಕ ವಿಟ್ಟ
- 46 ಪಗಳು ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ ಜನ ೧ ಕಂ . . [ಮ]ಕಾನದಲು [ಪೂ]ಡುಂಬಳಿ ೧ ಪರುಬಳಿ ೧ [ದರ]ಕೆಳಗಣ ಚಿಳಿ ೧ ಗದ್ದೆ ೩ ಕಂ ಬಿದೆ -
- 47 ಕಾರು ಮೂ ೮ ಕಂ ಭತ್ತಮೂ ೩೬ ಕಂ ಭತ್ತದ ಆರಿಕಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ ಜನ ೧ ಕಂ ಕೆಳಗಣ ಕಬಕದಲೂ [ನು]ಚಲು ಬಯಲು ಸಹಿತ ಬಿತು -
- 48 ವ ಬಿದೆಕಾರು ಮೂ ೧೧ ಕಂ ಭತ್ತಮೂ ೩೬ ನೆರು ಮುಗೇರ ದೇವರು ಸೆಟ್ಟಿ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮದ ವಿವರ . ಕೂಸ್ತಿ ನಡವ ನೆವೆ ದ್ಯಕ್ಕೆ ಆ -
- 49 ಕ್ಕಿ ಹಾನೆ ೩ ಕಂ ಭತ್ತ ಮೂ ೬೦ ಕಂ ಟಾಉಗಳ ವಿವರ ಬಳಕ ಯೆಂಬ ಬಯಲ ಗದ್ದೆ ೨ ಕಂ ಬಿದೆಕಾರು ಮೂ ೪ ಕಂ ಭತ್ತ ಮೂ -
- 50 ೩೦ ನೂ ನೆಟ್ಟಿ . . . . ಡ ಅಕ್ಕಿಯ ದೇವರಿಗೆ ನಡಸಿಕೊಂಡು ಬಹನೂ ಮತ್ತೆ ಮೂಱು ಬೆಟ್ಟಿ ಕೊಂಕಣ ಟಾವಿನಲೂ
- 51 ಭತ್ತ ಮೂ ೧೦ . . . . ದೇವರು ನಯನ ಟಾವಿನಲು ಭತ್ತಮೂ ೧೦ ಭಂಡಾರಿಯ ಟಾವಿನ ಬಿರವದಲು ಭತ್ತ ಮೂ ೧೦ ಆ -

- 52 ಂನ್ನೂ ಭತ್ತ ಮೂ ೩೦ ಬ್ರಾಂಹಣ ಭೋಜನ [ಜ]ನ ೪ ಕಂ ಭತದ [ವೊಕ್]ಲ  
ವಿವರ ತಂನ ಮೂಲ ಮುಗರಲು ಭತ್ತ ಮೂ ೩೬ ಮುಗೆರೆ -
- 53 ಲು ಕೇಶವನ ಟಾವಿನಲು ಭತ್ತ ಮೂ ೩೬ . . . . ಕವನ ಗದ್ದೆಯಲು ರು .  
. . . . . ನವನ ಟಾವಿನಲು ಭತ್ತ ಮು [೧೮]
- 54 ಭಂಡಾರಿಯ ಟಾವಿನಲು ಅವರ ಬೆಟ್ಟಿನಲು ಭತ್ತ ಮೂ ೮೨ ಕಾಂತ ಸೆಟ್ಟಿಯ  
ಅಳಿಯ ಮುಳಕೂರ ದೇವರು ಸೆಟ್ಟಿಯ ಟಾ -
- 55 ವಿನಲು ಭತ್ತಮೂಡೆ ೩೬ ಅಂನ್ನೂ ಭತ್ತಮೂ ೧೪೪ ಮತೆ ಬ್ರಾಂಹ್ಮಣ  
ವಿ[ಟ್ಟ]ಯ ಕೊಂಡು . . . ಕುಂಬೂರಂ ಮೂಡಂ ಪಾಡಿ .
- 56 ಯ ಟಾವಿನಲು ಬಯಲ ಗದ್ದೆ ಮಕಿ ಬಳಿತಿ . . ಲಿ ಗದ್ದೆ ಮಟಂತಗದ್ದೆ  
ಕುಳಕೆ ಹಕಾಳಿ ಅ[ನ್ನೂ] ಗದ್ದೆ ೨೯ ಕಂ ಬಿತುವ ಬಿದೆಕಾರು
- 57 ೧೦ ಕಂ ಭತ್ತ ಮೂ [೨]೬ ಮನೆ ಬಾವಿ ಸಹಿತ

### Side of the slab

- 58 . . . ಯ ನಾರಣ ದೇವಗಳ ಮ
- 59 . . . ಂಣ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ ಮೂಡ
- 60 . . . ಕೆಳತ ವನ ಕಯ್ಯಲು . .
- 61 . . . ದ ಬ್ರಾಂಹ್ಮದಾಯ ನೇರಲ್ಕ
- 62 . . . ಬೆದಕೆಯಲು ಬಿತ್ತುವ
- 63 . . . ಬಯಲು ಬೆಟ್ಟು ಮಜಲ
- 64 . . . ಮುಡೆ ತಾಡೆ ೪೦ ಪದಲಿಂ
- 65 . . . ಕಳ ಭೂಮಿ ಬಿತ್ತುವ
- 66 ಬಿದೆಕಾರು ಮೂ ೧೦ ಉಭಯ -
- 67 ೦ ಮೂಡೆ ತಾಡೆ ೨೯೦ ಯಿ ಮುರು
- 68 ಠಾವಿನಲು ಉಳಂತಾ ಮೇಣ -
- 69 ಸಿನಕಾನ ಚತುಸೀಮೆ ಉಳಂಧಾ
- 70 ತೋಟ . ಕರೆ ಮರಫಲ ಸಹವಾ -
- 71 ೧ ಮಂಚಿನಾಥ ದೇವರ ದೇವಸ್ಥವ
- 72 ಮಾಡಿದ . . ಭೋಗಕ್ಕೆ ಭತ್ತ ಮೂ -
- 73 ಡೆ ೧೨ ನೂ ಸೀಮೆಯನೂ ಯಿರಿಸಿ .
- 74 ಶಾಸನದ ಕಲ್ಲನು ಸಡಿಲಿ ಕ್ರಯ -

- 75 ಕ್ಕೆ ಕೊಂಡಂತಾ ಬ್ರಂಹ್ಮದಾಯ -  
 76 ವನು ಪುತ್ತೂರ ದೇವರ[ಲ್ಲಿ] ದಿನಂ ಪ್ರ -  
 77 ತಿ ಮೂವರು ಬ್ರಾಂಹ್ಮರ ಭತ್ತವ  
 78 ನಡಸೊದೆಂದು ನಾಗಣ್ಣನು ಧಾರೆ -  
 79 ಯನೊಂದು ಕೊಟ್ಟನಾಗಿ ಆ ದೇವರ -  
 80 ನಾಗಣ್ಣ . . . ಪುತ್ತೂ -  
 81 ರು ದೇವರ . . . ಮುಡ ಆದ  
 82 ನಾಲ್ವರ ಪಾದ ಮೂಲಿಗಳು ಬಂ -  
 83 ಗರ ಮನು[ಷ್ಯ] ಸಹವಾಗಿ .  
 84 ದವಚೆ . ಗ್ರಾಮ . . . . .  
 85 ಕಯ್ಯಲು ಕೊಟ್ಟವಾಗಿ ಆ ಭೂಮಿಯಿ -  
 86 ಂ[ದ ದಿಶ]ದವರು ಮಂಜನಾಥ ದೇವರಿ -  
 87 ಗೆ ಭತ್ತ ಮೂ ೧೨ ಪುತ್ತೂರ ದೇವರ  
 88 ಳ್ಲಿ ನಡವ ಭತ್ತಕ್ಕೆ ವರುಷ . ೧೦  
 89 ಭತ್ತಂ ಬೆಳೆ ೨ ಕ್ಕಂ [ಮಚಿ]ನ ಪಾನೆ  
 90 [೧]ಲೆಕ್ಕದಲು ನಡಸುವ ಭತ್ತ ಮೂ -  
 91 ಡೆ ೧೦೮<sup>1</sup>

No. 106

(A. R. No. 349 of 1930-31)

EDAMAᅅGALA, PUTTUR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 1) set up in the Pañchalingēśvara temple

Dēvarāya II, 1432 A.D.

This is dated Śaka 1354, Paridhāvi, Kārttika śu. 1, Sunday, corresponding to 1432 A.D., October 25. The weekday however, was Saturday.

It registers the gift of a portion of paddy due to the king as *siddhāya* by the villagers of Eᅇmaᅅgala in Kaᅇaba-nāᅇu and also money for feeding four brāhmanas daily in the temple of that village. The gift was made by Rāmarasa of Kadaba, at the instance of Dēvarāja-voᅇeya who was governing Maᅅgalūru-rājya.

<sup>1</sup> Continuation of line 91 and 92-3 seem to have been erased.



TEXT<sup>1</sup>

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಗಣಪತವ ನಮಾ ನಮ -
- 2 ಸ್ತುಂಗ ಸಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರ ಚಾ -
- 3 ಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾ -
- 4 ರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭ -
- 5 ವೇ | ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿ -
- 6 ವಾಹನ ಶಕವರ್ಷ ೧೩೫೪ ಸಂದು ವ -
- 7 ತ್ವಮಾನ ಪರಿಧಾವಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿ -
- 8 ಕ ಶು ೧ ಆ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ
- 9 ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರ ಪ್ರತಾಪ ದೇವ -
- 10 ರಾಯ ಮಹಾರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂ
- 11 ದೇವರಾಜವೊಡೆಯರು ಮಂಗಲೂರ ರಾ -
- 12 ಜ್ಯವನಾಳುವಲ್ಲಿ ಆ ದೇವರಾಜ ವೊಡೆಯರು
- 13 ನಿರೂಪದಿಂ ಕಡಬದ ರಾಮರಸರು ಆ
- 14 ಕಡಬದ ನಾಡೊಳಗಣ ಎಡೆಮಂಗಲದ
- 15 ದೇವಸ್ತಾನದಲಿ ನಾಲ್ವರು ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆ ನಿತ್ಯ -
- 16 ಸ್ಥಿತಿಯಲಿ ಆಚಂದ್ರಾಕ್ಷವಾಗಿ ಭೋಜನ
- 17 ನಡವ[ದ]ಕೆ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮಶಾಸನದಕ್ರಮ -
- 18 [ವೆಂ]ತಂದಡೆ ಆ[ವ]ಡೆಮಂಗಲದ ಗ್ರಾಮದ -
- 19 ವರು ಅರಮನೆಗೆ ತೆಱು[ವ] ಸಿದ್ಧಾಯದ ಗು -
- 20 ತ್ತಗೆಯ ಭತ್ತದೊಳಗೆ ಕಡಬದ [ಮೂ] -
- 21 ನೂಱು ಪರಿವಾರ ಸಿದ . . ಯ ಜೀವಿ -
- 22 ತದಿಂ ಉತ್ತಾರವ ಮಾಡಿ ಆ ಗುತ್ತಗೆಯ
- 23 ಭತ್ತದ [ವೊ]ಳಗೆ ಉತ್ತರಿಸಿ ಕೊಟ್ಟ ಭತ್ತಕೆ
- 24 . ಸಿಗೆ ಹದಿನಾಡಱ ಬಳದಲಿ ಪ್ರತಿ
- 25 ಮೂಡೆ ೧ ಕಂ ಬಳ ೩೫ [ತರ]ದ ಮೂ ೧೩೦ ಅ -

<sup>1</sup> On the top of the slab, to the left and right sides of the linga respectively are engraved the names of the deities, Nārasimha and Janārdana, thus :

ಶ್ರೀನಾ  
ರಸಿಂಹ

ಶ್ರೀಜ  
ನಾರ್ದನ

- 26 ಕ್ಷರದಲು ನೂಱುಮೂವತ್ತು ಮೂಡೆ ಭತ್ತ  
 27 ಮೂಡೆ ಸಹವಾಗಿ ಇ ಸ್ಥಾನದಲಿ ನಿತ್ಯಸ್ಥಿತಿ -  
 28 ಯಲಿ ಉಂಬ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಜನ ೧ ಕ್ಕೆ [ಉತ್ತ] -  
 29 ರಿಸಿ ಬಹ ಭತ್ತ ಮೂಡೆ [೨]ಂ ಭತ್ತ ಅಇ -  
 30 ದು ಕಾಟಿಗದ್ಯಾಣ ಹಂನರಡು ಈ  
 31 ಮರಿಯಾದೆಯಲಿ ನಡದು ಬಹ ಧಂ -  
 32 ಮ್ಮವನೂ ದೇವರಾಜವೊಡೆಯರು  
 33 ಪಾಲಿಸಿ ಪೂರ್ವ[ತೊಡಗಿ] ನಡವ ಬ್ರಾಂ -  
 34 ಹಣ ಭೋಜನದ ಜನ ಮೂಱು

No. 107

(A. R. No. 350 of 1930-31)

EDAMAᅅGALA, PUTTUR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the Pañchalingēśvara temple

Dēvarāya II, 1432 A.D.

This damaged record, though engraved on another slab, appears to be in continuation of No. 106 above. It registers a gift of paddy for feeding three more brahmins, obviously in the temple of the village, commencing from the year **Paridhāvi, Kārttika śu. 1**, The gift was made by Rāmarasa at instance of Devarāja-vodeya.

The date is identical with that of No. 106 above, corresponding to **1432 A.D., October 25**. The weekday, however, is not mentioned. (Cf. No. 106 above).

TEXT

- 1 . . ಧಾವಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ  
 2 [ಶು ೧] ಆರಂಭವಾಗಿ ದೇವರಾಜವೊ -  
 3 . ಯರ [ನಿರೂಪ]ದಿಂ ರಾಮರಸರು  
 4 ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮದ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಜನ ನಾ -  
 5 ಲ್ಕು ಉಭಯಂ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಭೋಜನ -  
 6 ದ ಜನ ವಳಕ್ಕೆ ಭತ್ತ ಮೂಡೆ ೨೧೫ ಕಾ -  
 7 ಟಿ ಗ ೧೨ ಅಕ್ಷರದಲು ಭತ್ತ ಮೂ -  
 8 ಡೆ ಯಿಂನೂಱು ಹದಿನೈದು ಕಾಟಿ

- 9 ಗದ್ಯಾಣ ಹಂಸೆರಡು ಯಿ ಹೊಂ -  
 10 ನನೂ ಭತ್ತವನೂ ಉತ್ತರಿಸಿ ಕೊಂಡು  
 11 ಯಿ ಏಳುಮಂದಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿ -  
 12 ಗೆ ದೇವರ ಪ್ರಸಾದ ತು[ಪ್ಪ] ನಾಲ್ಕು  
 13 ಕುಡ ಮಜ್ಜಿಗೆ ಭೋಜನಾಂತರದ  
 14 ವಿಳೆಯ ಇ ಮರಿಯಾದಯಲಿ  
 15 ಸಿತ್ಯಸ್ಥಿತಿಯಲಿ ಆ ಚಂದ್ರಾಕ್ಷರ್ -  
 16 ಸ್ಥಾ[ಇ]ಯಾಗಿ ಆ ಗ್ರಾಮದ [ನಾ]ರ -  
 17 [ಣ] ಪಜ್ಜಿ ಅಂಣ ವಿಷ್ಣುಪಜ್ಜಿ ಅಂಣ -  
 18 ರ . . . . .  
 19 ಗಳು ನಡಸಿ ಬಹಿರಿ ಎಂದು ಕಡ -  
 20 ಬದ ಯಿಬ್ಬರು ಕರಣಿಕರು ನಾಲ್ಕು -  
 21 . . . . . ೫ [ಕು ಮು]ನೂಱು .<sup>1</sup>

No. 108

(A. R. No. 282 of 1931-32)

HOSĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing in the temple of Bappalāpura-Gaṇapati

Dēvarāya II, 1432 A.D

This record renews a gift of lands and money income made formerly by Raṅganna-setti for worship and offerings and feeding brāhmaṇas on certain occasions in the temples of Vināyaka, Chaṇḍēsvari and Nārāyaṇadēva and also for the persons responsible for the maintenance of the tank called Raṅganna-kere by the *settis* and other chiefs of Ariyakēri who made over the same to **Kannēsa-vodeya** who was appointed as a trustee for that purpose, when **Chandarasa-vodeya** was governing **Bārakūru-rājya** under the orders of the king and *mahā-pradhāna* **Perumālādēva-dannāyaka**. Another damaged record in Nāgarī characters appears to have been engraved below this at a much later date. Its purport is not clear.

The original record is dated Śaka 1355, Paridhāvi, Mārggaśira śu.14, Saturday corresponding to 1432 A.D., December 6.

<sup>1</sup> The rest of the record is completely damaged.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ |  
ತೃಲೋ -
- 2 ಕೃ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ | . . ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ  
ಶಕವ -
- 3 ರುಷ ೧೩೫೫ನೆಯ ಪರಿಧಾವಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗಶಿರ ತು ೧೪ ಶುರಲು  
ಶ್ರೀಮನ್ನಹಾರಾಜಾಧಿ -
- 4 ರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು  
ವಿಜಯನಗರಿಯ ರಾಜಮಂ -
- 5 ದಿರದಲ್ಲಿದ್ವೈ ರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತಿದ್ದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಮನ್ನಹಾಪ್ರಧಾನ  
ಪೆರುಮೂಲೆದೇವ ದಣಾ -
- 6 ಯಕರು ಶಿರಪ್ರಧಾ[ರಿ]ಕೆಯ ನಾಳುವಲ್ಲಿ ಆ ರಾಯರ ದಣಾಯಕರ ನಿರೂಪದಿಂ  
ಚಂಪರಸವೊ -
- 7 ಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವ ಅಳುವಕಾಲದಲು ಕಂನೇ[ಶ] ವ್ಯಾಜೆಯರಿಗೆ  
ಮೂಱುಕೇರಿಯ ವೊಳಗಣ -
- 8 ಆರಿಯ ಕೇರಿಯ [ವೊಬ್ಬ] ನಟ್ಟಿ[ಕಾ]ಱಿ ಐವತರಡು ವೊಕ್ಕೆಯೊಳಗಾದ ಸಮಸ್ತ  
ಹಲರು ಕೊಟ್ಟ ದಾನ ಶಾಸನದ
- 9 ಕ್ರಮವಂತೆಂದರಾ ಪೂರ್ವದಲಿ ರಂಗಂಣಸೆಟ್ಟಿ ರಂಗಂಣನ ಕೆಳಯ ಸಮೀಪದಲು  
ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮಾದ[ಲಿ] -
- 10 . . ಚೌಳಕೇರಿಯ ಬಾಳುವಿ ನರನಬಾಳು ನಾ[ಕು]ವೊಕ್ಕಲ ಮೇಲೆ ಆ  
ವಿನಾಯಕದೇವರಿಗೆ ಎರಡು -
- 11 ಹೊತ್ತಿಗೆ ಕಂಚಿನ ವೊಪ್ಪಾನೆ ಅಕ್ಕಿ ನೈವೇದ್ಯ ಗಂಧ ಧೂಪ ಪೂಜಾರಿಗೆ ಮಾಲೆಯ  
ಕಟ್ಟುವರಿಗೆ ದೇವ [ದೀ] . . .
- 12 [ದೇ]ವರ ಚೌತಿಯ ಹೋಮ ನಾಲ್ಕತ್ತ ಎಂಟು ಮಂದಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಭೋಜನ  
ಬ್ರಹ್ಮರು ನಾಗರಿಗೆ ಹಾಲು [ಪ] . .
- 13 ದಕೆಯ ಬಲಿಪೂಜೆ [ಆ]ರಿಯ ಕೇರಿಯ ಹಲರಿಗೆ ಎಂಟು ಪೀಳೆಯ ಚೌಡೇಶ್ವರಿಗೆ  
ಎಳುದಿನದ ಕಥೆಯ
- 14 ಬಿಯ ಮುಗಿವ ದಿನ ಪೂಜೆ ಕಥೆಯ ಹೇಳಿದವರಿಗೆ ಉಡುಗೊಡೆ ಪ್ರತಿ  
ಅಮಾವಾಸೆಯಲು ಯಿಬ್ಬರು ಬ್ರಾ -
- 15 ಹೊಣಭೋಜನ ಕಾಣಿಕೆ ದೀ . ಳಿಗೆಯ ಹಬ್ಬಕೆ ಕಾಯಿ ಅದಲು ಅಸಾದಿಯ ಹಬ್ಬಕೆ  
ತುಪಕಾ -
- 16 ಯಿ ಬೆದೆಯಕಟ್ಟು [ಮೂ]ಱು ಯಿ ಪ್ಪನಡಸಿ ಅನಾಕೊಕ್ಕಲು ರಂಗಂಣಸೆಟ್ಟಿಗೆ  
ವರುಷಂಪ್ರತಿ ತೆಱು -
- 17 ವ ಭತ್ತ ನಾ[ಡಹಾ]ಳಂ ಲೆಕ್ಕದ ಮು ೩೦ ನಾರಾಯಣ ದೇವರಿಗೆ ಭತ್ತ ಮು ೮[ಳ]  
ಆ ನಾರಣಾದೇವರನರು ರಂ -
- 18 ಗಂಣಸೆಟ್ಟಿಗೆ ಉಡುಗೊಡೆಯೂಗಿ ಕಾಗ ವಹ [ಪ] ಡ ೧ ಮತ್ತಂ ಚೌಳಿಯಬೆಟ್ಟು  
ಮಡಿವಳೆ ಬೆ -

- 19 ಟ್ಪು ಬೆಸ್ತವರ ಬೆಟ್ಟು ಉಪ್ಪು [ಪಾತ್ರ]ಯ ಬಾಳು ಯಿ ಬಾಳಿಂದ ನಡವಧರ್ಮ  
ಮೂಱು ವರುಷಕೆ ವೊ -
- 20 ಂದುಬಾರಿ ಕೆತಿಯ ಕೆಸರ ತೆಗದೂ ಆ ಕೆತಿಯ ಜೀನೋರ್ಧಾರ ಕಸವ  
ತೆಗೆದವರಿಗೆ ಮಡಿವಳರಿಗೆ -
- 21 ಉಪ್ಪು [ಪಾತ್ರ] ಕುಡಿನೀರು . . . . ಅರಿಯ ಕೇರಿಯ ಹಲರಿಗೆ . ಜಾತಣ ಯಿಪ್ಪು  
ನಡಲೂದು ಮ -
- 22 . . ಊಕ . . [ಸೀಮೆ] . . . . ಸಹ ಮತ್ತಂ ಹಾಂಗೆ ಕರದ ವೊಳಗೆ ಅಮಾವಾಸೆಯ  
ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಬಿಟ -
- 23 ಬಾಳಿಂದ ಪತ್ತಿ ಅಮಾವಾಸೆಯಲು ಹಂನರಡು ಮಂದಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಭೋಜನ  
ವರುಷಂಪತ್ತಿ [ವೊ] -
- 24 ಪ್ಪಾನೆ ತುಪ್ಪ . ಣಕ್ಕೆ ಮತ್ತವನೇನು ನಡವಂಥಾದನು ಅ[ಪ್ಪ]ಭೋಗವನು  
ಅರಿಯಗೆರಿಯ ಹಲರ -
- 25 ಕೆಯ್ಯಲು ಮುಂನ ರಂಗಂಣಸೆಟ್ಟಿ ಕೊಟ್ಟರಾಗಿ ಆ ಅರಿಯ ಹಲರು ದಾನ  
ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ [ಕಂನೇ] -
- 26 ಶವೊಡೆಯರಿಗೆ ಧಾರೆಯ ನೆಱದುಕೊಟ್ಟ ದಾನಶಾಸನ ಯಿಂದಿಂದ ಹಿಂದಕೆ  
ಕಂನೇಶವೊಡೆಯ -
- 27 ರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟಂಥಾ ಧರ್ಮದ ಪಾರಿಪತ್ಯ[ಉಂ] ಮುಂದೆ [ಅ]ರು ಅಲ್ಲಿ ಮಾಡಿದ  
ಧರ್ಮದ ಪಾರಿಪತ್ಯ ಆ -
- 28 ಯ್ಯಕೇ[ರಿ]ಯ ಹಲರಿಗೆ[ಂದು] ವೊಡಂಬಟ್ಟು ಕೊಟ್ಟದಾನ ಶಾಸನ ಯಿಂತಪ್ಪುದಕ್ಕೆ  
ಹಲರ [ವೊಪ್ಪ] -
- 29 . . ರರ ಸುಹಸ್ತದ ವೊಪ್ಪ <sup>1</sup> -

No. 109

(A. R. No. 312 of 1931-32)

HĀLĀDI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing in the Narasimhadēva temple in the hamlet Ratnagiri

Dēvarāya II, 1433 A.D.

This slightly damaged record registers a gift of lands to god Lakshmīnarasimhadēva of Ratnagiri in Kala-nādu by Anna-bhaṇḍārī of the Uḍuva family when Chandapa was governing Bārakūru-rājya.

It is dated Śaka 1356 (current), Pramādi, Bhādrapada śu.11, Wednesday corresponding to 1433 A.D., August 26.

<sup>1</sup> Below this is engraved the following matter in Nāgarī characters. It is damaged and appears to be in late characters.

<sup>1</sup> || स्वस्ति श्री गणेशाय नमः श्री[मुद्ये]शाय नमः श्री चागोसाय नमः श्री गुरु -

<sup>2</sup> श्यो नमः . . . . .

<sup>3</sup> . . . . . ब्राह्मण गुरु वेद [मुद्ये] पाठ . . .

<sup>4</sup> Damaged

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಲಕ್ಷ್ಮೀ ನರಸಿಂಹಾಯನಮಃ ನಮೋಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯದೇವಾಯ ಗೋಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಹಿತಾಯ -
- 2 ಚ ಜಗದಿತಾಯ ಕೃಷ್ಣಾಯ ಶ್ರೀ ಗೋವಿಂದಾಯೇತಿ ಶಾಸನಂ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯೂಭ್ಯುದಯೆ [ದ] -
- 3 ಶಕವರುಷ ೧೩೫೬ ನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ಪ್ರಮೂದಿ ಸಂಪತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ  
1 ಸು ೧೧ ಬು ಲು ಶ್ರೀಮ
- 4 ನೃಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ವೀರಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾಯರು ವಿಜಯನಗರಿಯ
- 5 ಸಿ[೦] ಹಾಸನದಲು ಸಕಲರಾಜ್ಯವನೂ ಸುಖದಿಂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲೂ ಆ ರಾಯ
- 6 ರ ನಿರೂಪದಿಂ ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನೂ ಚಂಡಪಗಳೂ ಆಳುವ ಕಾಲದಲೂ ಕಲನಾಡ ಬಳಗಣ [ರ]
- 7 ತ್ನಗಿರಿಯ ಶ್ರೀ ಲಕ್ಷ್ಮಿ ನಾರಸಿಂಹದೇವರಿಗೆ ಉಡುವರ ಬಳಿಯ ಅಂಣ ಭಂಡಾರಿ ತಾನೂ ಬದ್ಡ ಬ್ರಹ್ಮದಾ -
- 8 ಯದ ಮೂಲದ ದೇವರ ಬೆಟ್ಟು ಧಾರೆಯನೆಡದು ಕೊಟ್ಟ ಬಾಳಿನ ಚತುಸೇಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು
- 9 ಹರಿವ ಹೊಳೆಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತಂಕಲು ಹರಿದ ಬಚಲಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು
- 10 . . . ನಾರಸಿಂಹದೇವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಸೂಲ . ನು[ಡೆ]ಯ . . .
- 11 ದಂ ತಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೇಮೆಯೊಳಗುಳ ಬಯಲು ನಾಗಂಡುಗಲು ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಗಣಗಿಲು
- 12 ಮೂ ೮ ಮೆಕೆ ಮಕ್ಕಿ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಗಣಗಿಲು ನಾಗಂಡು ಮೂ ೨೨ ಉಭಯ ಬಯಲು ಮೆಕೆ ಮಕ್ಕಿ
- 13 ಸಹ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಗಣಗಿಲು ನಾಗಂಡುಗದಲೂ ಮೂ ೪೦ ದಲ್ಲಿ ಉಳಮಕ್ಕಿ ಮರನಕ್ಕಿ ನಿಡಿಲು ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪ
- 14 ಜಲಪಾಶಾಣ ಅಕ್ಕಿಣಿ ಅಗಾಮಿ ಸಿದಸಾಧ್ಯ ವೇನುಳ ಅಪ್ಪಭೋಗ ತೇಜಸ್ವಾಂಮ್ಯ ಸಹಿತ ಶ್ರೀಲಕ್ಷ್ಮೀನರ -
- 15 ಸಿಂಹದೇವರಿಗೆ ದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆಡದು ಕೊಟ್ಟನು ಯೀ ಬಾಳಿಗೆ ತೆಣು -
- 16 ವ ತೆಣು ದೇವ . ಹೆ . ಡಗೆ ತಂಕ ಕು[ಡಿ]ಯೂಡಿ ಸಂಘಮರ್ಯಾದೆಲಿ ಒಂದು ಹೊನ್ನಮೊ . . . . -

- 17 . ಳತೆ ತೆತ್ತು ಸುಖದಿಂ ಬಾಳುವಿರಿ ಎಂದು [ಬಡಂಬಡಿಂ] ಕೊಟು ಬರಸಿದ  
ಸಿಲಾಶಾಸ-
- 18 ನ ಯಿ ಶಾಸನ ಪ್ರಮೂಣಿನ ಬಾಳಿಕೆಯನೂ ಅಲ್ಲಿ . . . . ಬಾಳಿಸಿ ಕೊಡುವಂ  
ತಾಗಿ ಅ . .
- 19 . ಉಡುವರ ಬಳಿಯಲಿ . . . ದಹನ ತಂಮು ಕೋಟಿಯಂಣ ದಹನ . ದಹ .  
. . [ಪ]
- 20 . . . . ಲಕ್ಷ್ಮೀನರಸಿಹ್ಯದೇವರ ನಿರೂಪದಿಂ ಅ . . . . . ಭಟ್ಟರು ಅಂಣು  
ಭ -
- 21 ಂಡಾರಿಯ ಕಯ್ಯಲು ತಾಳು ದೇವರಿಗೆ ಧಾರೆಯ ನೆಣಿಸಿಕೊಂಡ ದೇವರ . . ನ  
ಭೂಮಿ -
- 22 ಯನೂ . . . . .
- 23-24 Damaged -
- 25 . . . . . ಅಂಣಗಳು . [ರಿಗ] ದ -
- 26 . . . . . ಅಂಣಗಳ ಮಗ [ಮ]
- 27 . . . ದೇವರಿಂದ ಅದ . . . ನಡವ ಅಕ್ಕಿಯ . . . . ಕಿಯನು ದೇವರ ವಿನಯೋ  
. . . . -
- 28 Damaged

No. 110

(A. R. No. 20 of 1938-39)

ŚRĪRĀNGAM, TRICHINOPOLY TALUK, TRICHINOPOLY DISTRICT

East wall of the second *prākāra* in Raṅganātha temple

Dēvarāya II, 1434 A.D

It refers to *mahāmaṇḍalēśvara*, Vīrapratāpa Dēvarāya as ruling the country and records a gift of two villages viz., Koḍiyāla in Tenkare Rājagambhīra-valanāḍu and Chirudayūr in Rājarāja-valanāḍu by Anṇa-Chavudappa son of Ādityadēva and grandson of Yēchimarasa of Vaśishṭha-gōtra and Āśvalāyana-sūtra, to god Raṅganātha for daily offerings and a perpetual lamp and for the celebration of a car festival in the month of Bhādrapada and Uttarāshāḍha-nakshatra, the day of the natal star of Ādityadēva. A gift of an elephant and thirty cows was also made. These were made over to Uttama-nambi the officer in charge of the temple's treasury. This is a copy of a Tamil record (A.R.SLE, App. B. No. 7 of 1938-39).

Its is dated Śaka 1355, Pramādi, Pushya ba.6, Friday corresponding to 1434 A.D., January 1.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ಪೀಠಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾಯರು ಪ್ರಿಥುವಿ ರಾಜ್ಯಂ ಗೃವ ಶಕಾಬ್ದ ೧೨೫೫ ಪ್ರಮಾದಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಪುಷ್ಯ ಬ ೬ ಗುಲಾ ಶ್ರೀ ರಂಗನಾಥದೇವರ ಭಂಡಾರಕ್ಕೆ ಕರ್ತೃರಹ ಉತ್ತಮನಂಬಿಯರಿಗೆ ಆದಿತ್ಯದೇವ ಗಳ ಮಗ ಅಂಣಚಿಠುಡಪ್ಪಗಳ ಕೊಟ್ಟ ಧರ್ಮ ಪಟ್ಟಿಯ ವಶಿಷ್ಠಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನ ಸೂತ್ರದ ಯೇಚಿಮರಸರ ಮಗ ನಂಮ ತಂದೆ ಆದಿತ್ಯದೇವಗಳ ಹೆಸರಲೂ ಶ್ರೀರಂಗನಾಥದೇವರಿಗೆ ಬಂದು ಅವಸರಕ್ಕೆ ಘೃತ ಫಲ ಶರ್ಕರಾದಿ ಮಿಶ್ರವಾಗಿ ಆಯಿದು ಹರಿವಾಣ ನಯಿವೇದ್ಯವ ಚಿತ್ತಯ್ನಿ . . . . . ತಿರುಪ್ಪಣಿ ಮಡಂಗುವಾಗ ಸಂಬಾತಳಿಯ ಹರಿವಾಣ ಬಂದೂ ಆಱು ಅಪ್ಪ ಅರೋಗಣೆಯ ಚಿತಯಿಸುವ ದೆಶಲು ಬಂದು ನಂದಾವೆಳಕ್ಕೆ ಯೆರಡು ದಂಡೆಗಳು ಬಂದು ನಂದಾದೀವಿಗಳು ಭಾದ್ರಪದ ಮೂಸಲೂ ನಂಮ ತಂದೆ ಆದಿತ್ಯದೇವ ಒಡೆಯಾರ ಜನ್ಮ ನಕ್ಷತ್ರದ ಉತ್ತರಾಷ್ಠ ನಕ್ಷತ್ರದಲೂ ಶ್ರೀರಂಗನಾಥ ದೇವರು ಚಿತಯಿಸುವ ರಥಉತ್ಸಾಡ ತಿರುನಾಳಿಗಳು ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟದು ತಿರಿಚಿರಾಪಳಿಯ ಚಾವಡಿಯ ತೆಂಕರೆ ರಾಜಗಂಭೀರ ವಳನಾಡ ಕೊಡಿಯಾಲದ ಗ್ರಾಮ ಬಂದು ರಾಜರಾಜವಳನಾಡ ಮಳನಾಡ
- 2 ಮುತೆಯ ಚಿಱುದಯೂರ ಗ್ರಾಮವೊಂದು ಉಭಯಂ ಗ್ರಾಮ ಯೆರಡು [೧ ವಿಳಕು] ಕೊಟ್ಟದು ಹಸು ಮೂವತ್ತು ಆದಿತ್ಯದೇವ ಒಡೆಯರ ಹೆಸರಲೂ ನಡುವ ತಿರು ನಾಳಯ ಯೋ ಉತ್ಸಾಹಕ ಸೇವೆಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಆನೆ ಬಂದು ಅಂತು ಯೆಲ್ಲವನೂ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕವಾಗಿ ಅನುಭವಿಶಿಕೊಂಡು ಅವಸರ ತಿರುನಾಳು ನಂದವನೆ ದಂಟೆ ನಂದಾದೀಪವನು ಯಿವೆಲ್ಲವನೂ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕವಾಗಿ ನಡಸಳುವರು || ಸ್ವದತ್ತಾಂ ವಾಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾ ಪಷ್ಪಿವರುಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಣಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ || ದಾನ ಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಶ್ರೇಯೋನು ಪಾಲನಂ | ದಾನಾ ಸೋರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ || -

No. 111

(A. R. No. 246 of 1931-32)

HĀNĒHALLĪ (same as MĪḌAKĒRI), UDUPI TALUK,  
SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in front of the Sōmanātha temple

Dēvarāya II, 1434 A.D.

This badly damaged record is dated Śaka 135[7] (current), Ānanda, Vai[śākha?], other details being lost. The date falls sometime in the months of April-May of 1434 A.D.

It registers a gift of lands to a *matha* attached to the temple of Kōtināthadēva of Kuḍakūru, built by Chidādi Sōvaṇṇasetṭi, for feeding brāhmanas therein. It refers to *mahāpradhāna Chandarasadēva-voḍeya* as the governor of Bārakūru-rājya.



## TEXT

- 1 . . . . . ನಮಃ | ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರ ಚಾಮರ ಚಾರವೇ -
- 2 [ತ್ಯಲೋಕ್ಯ] ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೆ || ಸ್ತಸ್ತ್ರೀಜ . . . .
- 3 . . . . . ೧೩೫[೭]ನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ಆನಂದ ಸಂವತ್ಸರದ [ಪ]ಯಿ . .  
. . . . .
- 4 . . . . . ಶ್ರೀ[ಮತು]ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರ ಪ್ರತಾಪ  
[ದೇವರಾ]ಯಮು -
- 5 [ಹಾರಾಯರು] ವಿಜಯನಗರಿಯ ಸಿಂಹಾಸನದಲಿರ್ದು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದ -
- 6 ದಿಂ . . . . . ಸಕಳಸಾಂಭ್ರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲು [ಅವರ ನಿ] -
- 7 [ರೂಪದಿಂದ] ಶ್ರೀಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಚಂಡರಸ ದೇವೋಡೆಯರು ಬಾ[ರಕೂ]ರ  
ರಾಜ್ಯ -
- 8 [ವನು] ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲು ಮೂಱು ಕೇರಿಯ ಬಳಿಯ . . . . .  
. . . . .
- 9 . . . . . [ಚಿ]ದಾಡಿ ಸೊವಂಣ ಸೆಟ್ಟಿಯರು ಕುಡುಕೂರ ಶ್ರೀಕೋಟಿ ನಾಥದೇವರ  
ಸಂನಿಧಿ -
- 10 [ಯಲು] . . . ಬಡಗ ಕಡಯಲಿ ಮೂಡಿಸಿದ ಮಠಲು ಉಂಬ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಜನ -
- 11 . . . . . ಅಕ್ಕಿಯ ಬಾಳಿನ ಮಠದ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು  
. . .
- 12 . . . . . ಕರಬೆಟ್ಟು ದುಗ್ಗಣಸೆಟ್ಟಿಯ ಬೆಟ್ಟು . . . . .  
. . . . .
- 13 . . . . . ಗಡಿಯಿಂದಂ ಹರಿವ ಬಚ್ಚಲಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಕುಡುಕೂರ ಕೋಚೆ  
. . . . .
- 14 . . . . . ಕೋಟಿನಾಥ [ದೇವರಳು] ಗೋವಿಂದಹೆಬಾರ ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದಂ  
[ಮೂಡ]
- 15 . . . . . [ವೋ] ಣಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯೊಳಗೆ ವುಳ ಮಠ  
. . . . .
- 16 . . . . . ಘಂಡುಗ ಮೂಡೆ೩೨ . . . . . ಮೂಡಣಬಾಳಿ . .
- 17 . . . . . ಗಡಿಯಿಂ ಪಡುವಲು -
- 18 . . . . . ನಡವ ಹೆದ್ದಾ[ರಿ] ಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಹರಿವ ಹಳ್ಳ[ದಿಂ]
- 19 . . . . . ಮೂಡಲು . . . . .
- 20 . . . . . ಮು೨ || ಉಭಯಂ ಮೂಡೆ . . . . .

- 21 . . . . . ಕೋಟಿನಾಥದೇವರ . . ಕಟುಂದೆಣಿ ಕಾಟಿ ಗ . . ಹೊಂನು . . .  
 . . . . .
- 22-23 Damaged
- 24 . . . . . [ಘಂಡು]ಗದಮೂಡೆ . . ಅಕ್ಕಾರದಲು . . . . .
- 25 Damaged
- 26 . . ವಾಗಿ [ಕೊಟ] ಬಾಳ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಹತ್ತಿರವಿಹ . . . . .
- 27 . . ಬಡಗಲು ಸಮುದ್ರದ ಗಡಿಯಿಂ ಮೂಡಲು ಹಿರಿಯ . . . . .  
 ಬಾಳಗಡಿಯಿಂತೆ -
- 28 ಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವೊಳಗೆ ಘಟ್ಟಿ . . . . . ಉ -
- 29 ತ್ತರಕ್ಕೆ . . . . . ಬಯಲು . . ಘಂಡುಗದ ಮೂಡೆ ೩ . . . . .
- 30 . . . . . ಭತ್ತ ಮೂಡೆ ೨೪ ಕಟ್ಟುಂದೆಣಿ ಕಾಟಿ ಹಣ ೧
- 31 ಅಕ್ಕಾರದಲು ಯಿಪ್ಪತ್ತ ಅಯಿದು ಹಾನೆ ಭತ್ತ ಕಾಟಿಹಣ ಒಂದು ಯಿ
- 32 . . . . . ಗಡು ಯಿಲ್ಲದೆ ನಡ[ಸು]ಬುದು ಒ[ಂದು] ಹಾನೆ . . . . .  
 . ನಾಘಂಡು -
- 33 ಗದ ಮೂಡೆ ೧೦ ಅಕ್ಕಾರದಲು ಹತ್ತು ಮೂಡೆ ಆಕ್ಕಿ . . . . .
- 34 . . . ಕಯ್ಯಮೂಲವ ಕೇಂಡ ಬಾಳಿನ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ [ಹ]ರಿಯಪ್ಪ  
 ಸೆಟ್ಟಿಯವರ ಗ -
- 35 ಡಿಯಿಂ ಪಡುವಲು . . . . . ನಿಯರ ಗಡಿಯಿಂ ಬಡಗಲು . . . . .
- 36 ಡಲು ಹರಿಯಪ್ಪಸೆಟ್ಟಿಯವರ ಗಡಿಯಿಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ | ಬಳಗೆ  
 ಉಳ -
- 37 . . . . . ಬಾವಿ ಮರಫಲ . . . . . ಯಲು ಮಕ್ಕಿಮೂ . .  
 . . . . .
- 38 . . . ಯನ ಹಾದಿಯಿಂ ಪಡುವಲು [ಛನಿ]ಯರ ಗಡಿಯಿಂ ಬಡಗಲು ಮೆಟಿ[ಮೆನೆ]  
 ಯನ ಗಡಿಯಿಂ
- 39 . . . . . ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯೊಳಗೆ ಬಯಲು
- 40 . . . . ಯಿಂ ಬಯಲು ಮಕ್ಕೇಸಹ ನಾಘಂಡುಗದ ಮುಡೆ ೬ ಯಿ ಬಾಳಿಂಗೆ ತಮ -
- 41 . ಕುಡು ಕರೆಯ ಆಣಭಟ್ಟನ ಅಪ್ಪಣ ಒಂದು ಮೂಡೆಯ ತೆಣನೂ ತೆತ್ತು . .  
 . . . . .
- 42 . . . . . ದಿಂದ ನಡಸುಬುದು [ಬ]ತಳ ಹಾನೆ ಬರತೆಯ ನಾಘಂಡುಗದಮೂ -

- 43 ಡೆ ಗಲ ಆಕ್ವಾರದಲು ಹದಿನೆಂಟು ಮೂಡೆ ಆಕ್ಕಿ ಮತ್ತಂ ಗೋಪಾಟಿಯೆಳಗು ..
- 44 . . . . ಯಬಾಳ ಚತುಸ್ಸೇಮೆಯ ವಿವರ ನಡವ ಹೆದ್ದಾರಿಯಿಂ ಪಡವಲು . .
- 45 . . . . . ಬರಿಯ ಗುಡ್ಡೆಯಿಂ ಬಡಗಲು ನಡವ ಹೆದ್ದಾರಿಯಿಂ ಮೂಡಲು
- 46 . . ಘಟ್ಟಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೇಮೆ ಬಳಗೆ ಬಿತ್ತುವ ಬಯಲು ಮಕ್ಕಿ  
... ಸ -
- 47 ಹ ನಾಘಂಡುಗದ ಮು ೨ಂ . . . . .
- 48 . . . . . ಬಾಳಿಂಗೆ ತೆಣು ಕೋಟಿನಾಥದೇವರ . .  
. . . . .
- 49 . . . ಮೂಡೆ ೪ಂ ಆಕ್ವಾರದಲೂ ನಾಲುತ್ತು ಮೂಡೆ ಭತ್ತವನೂ . . ದರು .  
...
- 50 ಲಿ ನಡಸುಳುದು ಊ . . ಹಾನೆ ಬರತೆಯಕ್ಕೆ . . . . . ನಾಘಂಡು -
- 51 ಗದಮೂಡೆ ೨ಂ ಆಕ್ವಾರದಲು ಯಿಷ್ಟತ್ತು ಮೂಡೆ ಆಕ್ಕಿ ಮತ್ತಂ ಮೂಡೆ . . . .
- 52 ಣ ಬಾಳಿನ ಚತುಸ್ಸೇಮೆಯ ವಿವರ [ನ] ಬವ ಕೋಟಿನಾಥನ ಗಡಿಯಿಂ ಪಡುವಲು
- 53 ಮಡಿಯಂಣ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂ ಬಡಗಲು ಹರಿಯಪ್ಪ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂ -
- 54 ಮೂಡಲು ನಡವ ಓಣಿಯಿಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೇಮೆಯ ಬಳಗೆ ಬಿತ್ತುವ  
ಬಯ -
- 55 ಲು ನಾಘಂಡಗದ ಮೂ ೧೪ ಅ[ಲಿ] ಉಳದು . . . . . ಬಾವಿ ಮರ ...
- 56 ಸುಭ . ಹಯಿ ಬಾಳಿಂಗೆ ತೆಣುಳುದು ನಾ . . . . . -
- 57 ಬಂದ ತೆಣನೂ . . . . . -
- 58 . . . . . ನಾಘಂಡುಗದ ಮೂ ೧೫ ಆಕ್ವಾರದಲೂ ಹದಿನೆಯೆದು ಮೂಡೆ ಆಕ್ಕಿ

No. 112

(A. R. No. 245 of 1931-32)

HĀNĒHALLI (same as MĪḌAKĒRI), UDIPI TALUK,  
SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying near the well in the house of Narasimha Śāstri

Dēvarāya II, 1434 A.D

This badly damaged record registers gifts of lands probably to the *matha* built in the Sōmanātha temple by Kiriya Rāvu-setti brother of Aliya Bemmanṇa-setti of Handaṭi while A[nnappa]-odeya was governing Bārakūru-rājya. All the details are, however, lost.

This is dated Śaka 1356, (1357 current). Ānanda, Mārggaśira ba.10, Thursday corresponding to 1434 A.D., November 25.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇನಮಃ | ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರ -
- 2 ವೇ | ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ | ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯು
- 3 ದಯ ಶಕವರ್ಷ ೧೩೫೬ ಸಂದು ಯೇಳನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ಆನಂದ ಸಂವತ್ಸರ -
- 4 ಮಾರ್ಗಸಿರ ಬ ೧೦ ಗುಲು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ -
- 5 ಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು ವಿಜಯಾನಗರಿಯ ರಾಜಧಾಸಿಯಲಿರ್ದು ನಕಳಸಾಂ -
- 6 ಬ್ರಾಹ್ಮವನು ಪ್ರತಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲಿ ಆ ದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರ ಸಿರೂಪದಿಂದ ಆಂ -
- 7 [ಣಪ್ಪ] ಬಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನು ಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲಿ ಮೂಱುಕೇರಿ ಯೊಳಗೆ ಮ[ಹಾ] -
- 8 . ಳಯ ಕೇರಿಯ ಪಂದಟಿಯ ಬಳಿಯ ಅ[ಳಿ]ಯ ಬೆಂಮಂಣಿ ಸೆಟಿಯ ತಂಮು ಕಿಱೆಯ ರಾ -
- 9 [ಪು] ನೆಟಿಯರು ಶ್ರೀ ಸೋಮನಾಥದೇವರ ಸಂಸಿಧಿಯಲಿ ಕಟಿಸಿ[ದ] ಮಠ ಧರ್ಮದ ಬಾಳ ಚತುಸ್ವೀ -
- 10 ಮೆಯ ವಿವರ | ಭಂಡಿಯಪುರದ ಒಳಗೆ . . . . . ದ ಬಾಳು ಆ ಬಾಳ-
- 11 ಚತುಸ್ವೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು . . . [ವೆಬ್ಬಾ]ರುವಿನ ಬಾಳ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂ -
- 12 ಕಲು ನಡವ ಹೆದ್ದಾರಿಯಿಂದಂ . . . ಪಡುವಲು . . . ಬಾರನಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು -
- 13 ಬಡಗಲು . . . [ರ] ಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ . . . [ತ]ಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತು ಸೀಮೆಯೊಳಗೆ ಉಳಮು -
- 14 ಕ್ಕಿ ಮಕ್ಕೆ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಗಣಗಿಲು ನಾಘಂಡುಗದ . . . . . ಯಿ ಧರ್ಮಕೆ ನಡದು ಬಾ -
- 15 . . ಅ[ಕ್ಕಿ] ಹಾಱ . . . . . ಡೆಯ ಬಾಳ ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ | ಮೂಡ -
- 16 ಳು ಆರಿಯ ಬಳಿಯ . . . . . ವ ಆಯ ಬಳಿಯವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ
- 17 ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು . . . . . ಬಾಳಗಡಿಯಿಂ ಮೂಡಲು -

- 18 ಬಡಗಲು . . . . . ಬಾಳಿಂ ತಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀ -  
 19 ಮೆಯ ಬಳಗೆ ಉಳ ಬಯಲು . . . . . ಮೂಗ೨ ಯಿ  
 20 . . . . . ಗದೆಯ ಚತು -  
 21 ಸೀಮೆ ಮೂಡಲು . . . . . ಯವರ ಗಡಿಯಿಂ -  
 22 ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು . . . . . ಬಳಿಯವರಗಡಿ -  
 23 ಯಿಂ ತಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆ . . . . . ಮು ೨ ಯಿ ಬಾಳಿಂದ  
 ನಡ -  
 24 ದು ಬಹ . . . . . ತನ ಮೂಲದ ಬಾ  
 25 ಳು [ಸಂಕ]ಸದ ಮೇಲೆ ನಡದು ಬಹ . . . . .  
 26 ಲೆಕದ ಆ. ಮೂಡೆ ೨ -  
 27 Damaged  
 28 . ಸವಣ . . . . .  
 29 ಮೂಡಲು ಗೋಯಿಂದ . . . . .  
 30 ದಾರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದ . . . . .  
 31 ಮೆಯ ಬಳಗೆ . . . . .  
 32 ಹುದು . . . . . ಡಲು ನಾ -  
 33 ರಿಯಿ ಗಡಿಯಿಂ . . . . . ಡಲು ಬಡೆ -  
 34 ಗಲು ಹೆಗ್ಗಡೆಯ . . . . .  
 35 ಗಡ ಲೆಕ್ಕದಮೆ . . . . .  
 36 ಹಱು . . . . . 1

No. 113

(A. R. No. 263 of 1931-32)

Hosālā, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the temple called *Garadi*

Dēvarāya II, 1436 A.D

This is dated Śaka 1359, Nala, Kārttika śu.2, Friday corresponding to 1436 A.D., October 12. The Śaka year was current.

<sup>1</sup> The rest of the record is completely wornout

It records a gift of land called Anpāraharavari in Muṅgi-nādu, with the permission of the king by Tolahara Śaṅkara-nāyaka, to the temple of Nārāyaṇadēva in Hattukēri of the Tulu-rājya for feeding brāhmaṇas. It also refers to a gift to the temple of goddess Durgādēvi *Mahāpradhāna Anṇappa* is stated to have been governing Bārākūru-rājya.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇನಮಃ || ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರ ಚಾಮರ ಚಾರವೇ  
ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ -
- 2 ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ | ಸ್ತುತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವಯವ  
೧೩೨೯ ನೆ -
- 3 ಯ ನಳಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಸು ೨ ಸುಲು ಶ್ರೀಮಂನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ  
ರಾಜಪರಮೇ
- 4 ಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು ವಿಜಯಾನಗರಿಯ  
ರಾಜಧಾನಿಯಲು ಸುಖ -
- 5 ಸಂಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂ ಸಮಸ್ತ ರಾಜ್ಯಗಳನು ಸಕಲ ವಂಶ್ಚಾಶ್ರಮದ  
ಧರ್ಮ್ಯಗಳನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿ -
- 6 ಸುವ ಕಾಲದಲು ಆ ಮಹಾರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂ ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಅಂಣಪಗಳು  
ಬಾರಕೂರ ರಾ -
- 7 ಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವಲಿ ನಾ[ಲ್ವತು]ನಾಡ ಬಳಗಣ ಕೊಱಿಯಲು ತೊಳಹರ  
ಬಳಿಯ [ದೇ]ವಯ ಕಂ -
- 8 ಬಳಿಯ[ಅ]ಳಿಯ ಸಂಖರನಾಯಕರು [ಆ] ಮಹಾರಾಯರ ಸೇವೆಯನು ಮಾಡಿ  
ಮುಂಗಿನಾಡ ಬಳಗಣ
- 9 [ಅಂಪಾರ] ಹರವರಿಯನು ಸ[ವರ್ವ]ಮೂಂನ್ಯದಲು ಬಾಳುವಂತಾಗಿ ಶಾಸನದಪಟಿಯನು  
ರಾಯರ ಕ -
- 10 ಯ್ಯಲು ನಿರೂಪ ಕೊಂಡು ತುಳುರಾಜ್ಯದ ಕಟ್ಟಳೆಯ ಹತ್ತು ಕೇರಿಯ ಮಧ್ಯಸ್ತಾನದ  
ಶ್ರೀ -
- 11 [ಮನ್ನಾ] ರಾಯಣ ದೇವರಸ್ಥಾನದಲು ಆ ಶಂಕರ ನಾಯಕನು ಹತ್ತುಕೇರಿಯ ಹಲರ  
ಮುಂದೆ -
- 12 ಬ್ರಾಹ್ಮಣಭೋಜನದ ಧಾರೆಯ ನೆಅದು ಮೂಡಿದ ಅಂಪಾರ ಹರವರಿಯ  
ಬಾಳಿಕೆಯ ಉರ ವಿವರ ತಂ -
- 13 ಕ ಅಂಪಾರು] . . ರ ಅಂಹರುಕಂ ಚತ್ತೂರು ಹಿಲಿ[ವೀ]ಡು ಕುಯ್ಯ ಕೊಡಗೆಯಾಗಿ  
ಅಯಿದು ಊ[ಳಿ] -
- 14 [ಗ] . . . ಧರ್ಮ ಕಟ್ಟಳೆ ಜನನ ಸೇಮೆ ಸ್ವಾಮ್ಯ ಹೊಲನಲ [ಆ]ಂ ಕ ದೀಪ  
. . ಲೆಯ ಕಂಭ ಆಳು -

- 15 ಬಾಳ . . . . ದೇವತಾಸ್ಥಾನಮುಂತಾಗಿ ಅಲ್ಲಿಯೇನು ಉಳಂಥಾ ಸರ್ವ್ವ ಸೀಮೆಯನು  
ಬದ್ದು ಆ ಹರವರಿ
- 16 [ಯ]ಲು . . ಯೇಳುಮಂದಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಭೋಜನಕ್ಕೆ ನಡವ ಅಕ್ಕಿ [ಜತದ]  
ಹಾನೆಯಲು ನಾಡ ನಾಗ -
- 17 [ಂಡು]ಗದಲು ಅಕ್ಕಿಮೂ ೭೦ ಪೊಠಗುಲಿಗೆ ಅಡಿಗಯ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಗೆ ಕೇಡುವ ಅಕ್ಕಿ  
ಮೂ ೩
- 18 . . . . . ತಿಂಗಳಿಗೆ ಶ್ರೀನಾರಣದೇವರಿಗೆ ಶನಿವಾರ ೪ ಮಹಾದೇವರಿಗೆ ಸೋಮವಾ -
- 19 [ರ] . . . . ಯಂ ತಿಂಗಳು [೧ ಕಂ] ವಾರ ೮ ಕ್ಕಂ ಮೊಸರು ಸಹ ಅಕ್ಕಿನಾಡ  
ಹಾನೆ ೧೦
- 20 . . . . . ನಡವ ಅಕ್ಕಿ ಮೂ ೩ ಅಂತ್ತು ವ ೧ ಕಂ ನಡವ ಅಕ್ಕಿ ಮೂ  
೭೬ ದೇವರ ನೈವೇ -
- 21 . . . . . ತುಪ್ಪ ತಂಗು . . ನಡಸಿ ಬಾಳುವರು ಆ ಹರವರಿಯ ಜನನ ಸೀಮೆ  
ಸ್ವಾ -
- 22 [ಂಮ್ಯ ಹೂ] ಲನಲನಲ್ಲಿ ಆಕಿ . . . . ಸರಿಗಳಿಂದ ತಪ್ಪಿದಡೆನು ಹತ್ತುಕೇರಿಯ  
ಹಲರು -
- 23 . . . . . ವಾಗಿ ವಿಚಾರಮಾಡಿ ಬತ್ತ ನಿಲಿಸಿ ಯಿ ಧಂಮ್ಮವನು  
ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿ ಯಾ -
- 24 . . . . ಬಹರು || ಅಲ್ಲಿಂ ದುರ್ಗ್ಗಾ ದೇವಿಯರ ದೇವತಾಸ್ಥಾನದ ನಾಲ್ಕು ಬಕ್ಕಲಿಗ  
ಸಟ್ಟಿ . . . .<sup>1</sup>

No. 114

(A. R. No. 320 of 1931-32)

KUDI (No.34), UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in Survey No.97

Dēvarāya II, 1438 A.D

It registers a gift of land, after purchase from Nārāṇa-kaṇaṇja, for worship and offerings to god Śāṅkaranārāyaṇadēva of Koḍuge, by Toḷaha when Annappa-vodeya was governing Bārakūru-rājya.

It is dated Śaka 1360, Piṅgala, Mā śu.5, Thursday. The letter *Mā* is an abbreviation for either the month of Mārgaśirsha or Māgha. In the given cyclic year the *tithi* corresponds regularly with the weekday only in the month of Māgha, which, therefore, may be taken as the month intended. The details correspond to 1438 A.D., January 30, the Śaka year being current.

<sup>1</sup> The rest of the inscription is completely damaged

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀಗಣಪತಯೇನಮಃ ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತಯೇ ನಮಃ ಶ್ರೀ ಗುರುಭ್ಯೋ  
 2 ನಮ ನಿರ್ವಿಘ್ನೇಮಸ್ತು ನವಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಗ ಚಂದ್ರ ಚಾಮರ ಚಾರವೇ  
 3 ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭಮೇ ಶ್ರೀ ಜಯೂಭ್ಯುದಯ  
 4 ಸಖ ವರುಶ ೧೩೬೦ ನೆಯ ಪಿಂಗಳ ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾ ಶು ೫ ಗು ಶ್ರೀ ಮಂ  
 ಮಹಾರಾಜಾ -
- 5 ಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಪೂರ್ವಪಶ್ಚಿಮ ದಕ್ಷಿಣ ಶ್ರೀವೀರ ಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾ -  
 6 ಯರ ನಿರುಪದಿಂ ಅಂಣಪ್ಪ ವೊಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವ ಪ್ರತಿಪಾ -  
 7 ಲಿಸುವ ಕಾಲದಲೂ ಸೂಲಣಿಗಂಬ ತೊಳಹರ ಕಾಲದಲೂ ಕುಮೂರ ವಿತ್ತಿಯ  
 ಬಾ -
- 8 . ಣಂಚರ ಕಾಲದಲೂ ಹಳಿಯ ಬಾಣತಿ ಸಾವಂತಿಯ ಮಗ [ಕೊಡುಸರ] ಸಾವಂತ  
 9 ಕಸಕಣಂಜತನ ಮಗ ನಾರಣ ಕಣಂಜ ಅವನ ಕಮಿಯಿಂದ ನಡುವಣ ಗಡಿಯಿಂ  
 ಬ -
- 10 ಯಲ ಗದೆ ನಾಕ . . . ವೊಳಗೆ ನಾಗಂಡುಗದಲೂ ೨ ಡು ಮೂಡೆ ಬಿತ್ತುವ ಬಾಳ  
 [ಮೂ] -
- 11 ಲವ ಕೊಂಡು ಆ ಬಾಳ ಮೇಲೆ ಸಂಬರನಾರಾಯಣ ದೇವರಿಗೆ ಅಮೃತಪಡಿಗೆ  
 ಕೊಟ
- 12 ಅಕ್ಕಿ ನಾಗಂಡುಗದಲೂ ೫ ಮೂಡೆ ಅಕ್ಕಿ . . . ಹ . . ಕಟ್ಟಳೆಯನೂ . [ಸೆ]ಯ  
 . . .
- 13 . . ಯ ಸಂಕರ ನಾರಾಯಣ ದೇವರಿಗೆ ಅಮೃತಪಡಿಗೆ ಧೂಪಕೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವ  
 ಕವಾಗಿ
- 14 ಮೂಲವನೇಂದನು ಆ ಬಾಳ ಮೇಲೆ ತೊಳಹರು ತಮ್ಮ . . . . .
- 15 . . ನಾ ಅಕ್ಕಿಯ . . . . [ಕಾ ಟೆ]ವರಹ ಮತ್ತಹಳ . . . . .  
 ಮೂಡಿದ
- 16 . . . . [ತೋ]ಡನ . . . . . ಕೆಯಿಂ -
- 17 ಗದೆ [ನಾಕಂ] . . ಳಗೆ ಯೆಪ್ಪತ್ತು ಹಾನೆ ಬಿತ್ತುವ ಒಯಲನು ಕೊಂಡು  
 18 . . . . . ತ ಮೂಲವಕೊಂಡು ಅಬಾಳಮೇಲೆ ಕೊಡುಗೆಯ ಸಂಕರ  
 19 ನಾರಾಯಣ ದೇವರಿಗೆ ಅಮೃತಪಡಿಗೆ ನಾಗಂಡುಗದಲು . . . ಅಕ್ಕಿ ನಡ -  
 20 ವ ಹಾಂಗೆ ಕಟ್ಟಳೆಯ ಮಾಡಿ ಮೂಲವನೇಂದನು ಆ ಬಾಳ ಮೇಲೆ . . . . .
- 21-22 Damaged
- 23 ಕರವರ . ಭತ್ತ ಅನಾಯ ಸನಾಯ . . . . .
- 24 ನ್ಯವಾಗಿ ತೊಳಹರು ಬೆಂಮು . . . . .



- 25 . . . ನು ನಾರಣ ಕಣಂಜತ ನಾಯರು ಮೂಲವಾಗಿ . . . . .
- 26 ಹಾನೆಯಲಿ ಕೊಡಗೆಯ ಸಂಖರನಾರಾಯಣ ದೇವರಿಗೆ ಅಮೃತಪಡಿಗೆ . . . . .
- 27 ದಲಿ ೧೦ ಮೂ ಅಕ್ಕಿಯನೂ ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ನಡಸಿ ಬಹನು || [ಬ]ಂದು ಕಾಲ .  
ಅ -
- 28 ಕಿಯ ನಡಸ ತೀರದೆ ಉಳಿತಂದರೆ ನಾರಣ ಕಣಂಜತನಾಯರು ಮೂ -
- 29 ಲರೆಂದು ಹೇಳೂದು ಸಲ್ಲ ಯಿಂತಪ್ಪುದಕೆ ಸಾಕ್ಷಿ . . . ಬರ . . . . .
- 30 ರಾಳುವ ಸಂಖರ ಕಣಂಜತನೂ . ಒಪ್ಪುಕೊಂ [ಡು] ಬರದಾತ ಸಂಕರಸೆನ -
- 31 ಬೋವ ತೋಳಹರ ಒಪ್ಪ ಮಹದೇವರು ಬೆಂಮಣಂಚರ ಒಪ್ಪ ಮಹದೇವ -
- 32 ರು ಕೊಡುಸರ ಸವಂತನ ಒಪ್ಪ ಹಳ . . . . .
- 33 ಯಿ ಸರ ಸಾವಂತನ ಸಂ . ರದ ಒಪ್ಪ ಹೊಂನ ಬೆ[ರ]ಳಿದೇವಿಸಾಕ್ಷಿ . . .
- 34 ಪ್ಪ ಹೊಂನ ಬೆರಳಿ ದೇವಿ ಹೊಂನ ಬೆರಳಿದೇವಿ ಒಡುಪಿನ ಮಹಾದೇವ -
- 35 ರಾ ಮಹಾದೇವರು || ದಾನಪಾಲನ ಯೋ ಮರ್ಧ್ಯೇ ದಾನಾಶ್ರೇಯೋನು -
- 36 ಪಾಲನಂ ದಾನಾಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ||
- 37 ಹಳಿಯ ಒ . . . . . ವರ ಒಪ್ಪ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 115

(A. R. No. 244 of 1931-32)

HĀNĒHALLI, (same as Mūdakēri), UDIPI TALUK,  
SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 2) set up outside the west wall of the Sōmanātha temple  
Dēvarāya II, 1440 A.D.

This badly damaged record is dated Śaka 13[62] (current),  
Siddhārthi, Māgha śu. 1, Tuesday corresponding to 1440 A.D.,  
January 5.

It refers to Chaṇḍarsa-oḍeya as the governor of Bārakūru-rājya,  
as also to the Śrīmatha of Bārakūru. It seems to record a gift of land  
and money income to a deity. Mentions is made of some settis. All  
details are lost.

#### TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯಂ ನಮಃ || ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಃಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ  
ಚಾರ[ರ] -
- 2 ವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂ . . . . . ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜ -
- 3 ಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ೧೩[೬೨] ನೆಯ ವರ್ತಮಾನ [ಸಿ]ಧಾ[ರ್ಥ]  
ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಶು ೧ ಮ -

- 4 ಉ ಶೀ [ಮ]ನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರ ಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾ -
- 5 ಯರೂ ವಿಜಯನಗರಿಯ ಶಿಂಹಾಸನದರೂ ಸುಖಸಂಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂದ ಸಕಲ ವ -
- 6 ನ್ನಾಶಮ ಧರ್ಮಗಳನೂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವಕಾಲದಲು ಅವರ ನಿರೂಪದಿಂದ ಬಾರಕೂರ ರಾ -
- 7 [ಜ್ಯ]ವನೂ ಚಂಡರ್ದ ಬಡೇರು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲು ಚಂಡರ್ದ ಬಡೇರು . . . . .
- 8 [ನ್ಯ]ವಾಗಿ ಆ . . . . ದೇವರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟಶಾಸನಸ್ತ ದಾನ[ಪಟ್ಟಿಯ ಕ್ರಮವೆಂತಂದರ ಶ್ರೀ . . . . .
- 9 . . . . . ಬಾರಕೂರ ಶ್ರೀಮಠಕೆ ಪ್ರಾಕು ಪುಷ್ಕಣಸೆಟ್ಟಿ ಬಾರಕೂರ ಬಾಳ
- 10 . . . . . ಕೊಟ್ಟು . . . . . ಸೂಱಯಿಪ್ಪ[ತ್ರ] ಅಱುವರೆ ಹೊಂನ . . . .
- 11 ಕೋಟಿಸೆಟ್ಟಿ ಧರ್ಮಕೆಂದು . . . . .
- 12 . . . . . ಹಿರಿ ಆರಮನೆಯ . . . . .
- 13 . . . . . ಬಾರಕೂರ ಚಾವಡಿಯ . . . . .
- 14-15 Damaged
- 16 ರಕೂರ ಚಾವಡಿಯಲು . . . . . ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಸಾಶನವನು . . . . .
- 17-22 Damaged
- 23 . . . . . ಹೊಂಗ ೧೨೬ || ಅಕ್ಷಾರದಲೂ ಸೂಱಯಿಪ[ತ್ರ] ಅಱುವಕೆ ಹೊಂನ
- 24 . . . . . ವನೂ ಸರ್ವಮಾಂಸ್ಯವಾಗಿ [ನಡ]ವಂತಾಗಿ . . . . .
- 25 ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಪಡುವಲು . . . . .
- 26 . . ಕಾಱನಗಡಿಯಂ [ಮೂ]ಡಲು ಮೂಡೆ . . . . .
- 27 . . . . ನಾಡೆ ಗಡಿಯಂ ಬಡಗಲು ಯಂತ್ರೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ . . . . .
- 28 . . . . ಅಕ್ಷಿಣಿ ಆಗಾಮಿ ಸಿಧಸಾಧ್ಯವೆಂಬ ಅಪ್ಪಭೋಗ ತೇಜಸ್ವಾಮ್ಯದಿಂದ
- 29-33 Damaged
- 34 ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮುಧ್ಯೇ ದಾನಾ[ಭೇ]ಯೋನು ಪಾಲನಂ ದಾನಾತು ಸ್ವರ್ಗ್ಗ-
- 35 [ಮ]ವಾಪ್ಪೋತಿ ಪಾಲನಾತು ಅಚುತಂಪದಂ ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 116

(A. R. No. 246 of 1930-31)

KUDMĀR, PUTTUR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Two Slabs lying in the Pañchalingēśvara temple

Dēvarāya II, 1440 A.D.

This badly engraved record is dated Śaka 1364 (current), Raudri Āshadha śu. 1, Tuesday. The cyclic year given corresponds to Śaka 1362 (1363 current), when the details agree with 1440, A.D., May 31.

It registers a gift of provisions to a feeding house for feeding brāhmanas by Rāmarasa who was governing Kaḍaba-rājya. It states that Annappa was governing Bārakūru and Maṅgalūru-rājyas, under the orders of mahāpradhāna Achanna-dannāyaka.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಗಣಪತಯೇನಮ ನಮಸ್ತುಂ -
- 2 ಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾ -
- 3 ರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ
- 4 ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ
- 5 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾ -
- 6 ಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಷ ೧೩೬೪
- 7 ಸಂದು ವತ[೯]ಮಾನ ರಊದ್ರಿ ಸ -
- 8 ಂವತ್ಸರದ ಆಪಾಥ ಶು ೧ ಮ -
- 9 ಂ ಶ್ರೀ ಮಂನುಹಾರಾಜಾಧಿ [ರಾ] -
- 10 ಜ ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರ ಪ್ರ -
- 11 ತಾಪ ಗಜಬೇಂಟಿಕಾಣ ದೇವರಾ -
- 12 ಯ ಮಹಾರಾಯರು ವಿಜೆ -
- 13 ಯಾನಗರಿಯ ಪಟ್ಟಣದ -
- 14 ಲಿ [ಸಿ]ಂಹಾಸನಾಧಿ [ಪೀ]ಠರಾಗಿ
- 15 ಚತುಸ್ಸಮುದ್ರ ಮಧ್ಯ[ವಸು] ಆ -
- 16 ಳುವಾಗ ಆ [ರಾಯ]ರ ನಿರೂಪ -
- 17 ದಿಂ ಶ್ರೀಮಂನುಹಾಪ್ರಾಧಾನ

- 18 [ಅಚ]ಂಣ ದಂಣಾಯಕರು  
 19 . . . ಪಾರಿಪತ್ಯ [ಮಾಡುವಾ]  
 20 ಗ ಆ ರಾಯರು ದಂಣಾಯ -  
 21 ಕರ ನಿರೂಪದಿಂ ಬಾರಕೂರ  
 22 ಮಂಗಲೂರ ರಾಜ್ಯವನೂ [ಕೂ] -  
 23 ಡಿ ಆಳುವಪ್ರಭು ಅಂಣಪ್ಪ -  
 24 ಗಳು ಯದು ಸಿಂಹಾಸನ[ಸ್ತ] -  
 25 ರಾಗಿ ಯಿಹಲಿ . . ಗೆ . .  
 26 ಕೃಂಡೆ . . ಸ್ತೀರ ಸಿಂಹಾ -  
 27 ಸವರಾಗಿ ಯಿಹಂತಾಗಿ ಬ್ರಾ -  
 28 ಹ್ಮರು ಉಂಡು [ಪ]ರಸುತಿ -  
 29 ಹ . . . . ಯಲಿ ತಂ  
 30 . . . . [ಕ]ಡಬವರಾ -  
 31 ಜ್ಯವನಾಳುವ ರಾಮರಸರಿಗೆ ಹೇಳಿ[ದ]  
 32 . ರಾಗಿ ಆ ಮರಿಯಾದಯ[ಲಿ] ರಾಮ -  
 33 ರಸರು ಬರಸಿಕೊಟ ಧರ್ಮ ಶಾಸನ -  
 34 ದ ವಿವರ [ಅ]ರಿಯನಾಡೊಳಗೆ ಕೂಡ -  
 35 ವ ಉಂಬರಲ್ಲಿ . . ಮೂವರು ದೊರೆ .  
 36 . ಹೊರಪಿನ . ನಾಡಗ್ರಾಮದಲಿರು . .  
 37 . . ರಂಬ ಕಟ್ಟಳೆಗೆ [ವೊ]ಪ್ಪಿ[ದ] ಸ್ವಯ -  
 38 ಂಭುಲಿಂ[ಗ] . . ಶ್ವರ ದೇವರ ಸಂಸಿ -  
 39 ಧಿಯಲು ಮಾಡಿಸಿದ ಭ[ತ್ರ]ದ ಧ[ರ್ಮ]ದ  
 40 ವಿವರ ನಾಲು . . ತುಪ್ಪ ಮಜ್ಜೆಗೆ ಪಿಳೆ -  
 41 ಯದೆಲೆಯಲು ಪ್ರತಿದಿನದ -  
 42 ಲೂ ಉಂಬ ಬ್ರಾಹ್ಮರ ಜ ೨ ಕಂ ಹಾನೆ  
 43 ೧ ಕಂ ವರುಷ ೧ ಕಂ . . . . .  
 44 . . . ತ ಮೂಡೆ ೧ ಕಂ . . . . .

- 45 . . . ಯಿದಱು ಬಾಳದ . . . . .
- 46 ಟ್ಟಳೆಯ . . ಯ . . . . .
- 47 . . ದು ಬಳ[ವ] ನಳದು ನಡುವ [ಮೂಡೆ] ಁಂ
- 48 . . . ದ ಭತ್ತ ಮೂ ಓಂ . ಡು . . . .
- 49 ಗೆ ಹಿರಿಯ ಮೂ ಂಂ . . . . .
- 50 . . ಭತ್ತ ಮೂ ೭ಂ . . . . .
- 51 ಮೂಡೆ ಯೆಪ್ಪತ್ತು ಇದಕೆ . . . . .
- 52 . . . ದವರು ಆರಮನೆಗೆ . . . . .
- 53 . . ದ್ವಾಯವ . . ಁಂ ನಿಂಗೆ ಕ[ಡ]
- 54 . ಮೂನೂಱು [ಪ್ರತಿ]ವಾರಸ . . . . .
- 55 . . ದ ಉತ್ತಾದನಮೂಡೆ ಈ [ಧರ್ಮ] . . . . .

56-60 Damaged

- 61 . ರು ವಲಿಯ . . . . .
- 62 . ರೆಯನು ಭ[ಟ್ಟ] . . . . .

63-64 Damaged

### Second slab

- 65 ಯಿಂತಪದಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು . . . . .
- 66 ಮುದಿಯನಾಡ ಮೂಡಣ ಕುಂಡು . . . . .
- 67 ಪಿಂನ್ನೆಜಿಲನಾಥ ಪಡುವಣ ಕು . . . . .
- 68 ರು ಚೆಂನಿಯಾಳುವನಾಡ [ಪು]ಡುವ
- 69 . . ಹಾನೆಯ . . . . . ಸಿಂನಿಯ
- 70 . ಣ ನಾಡ ಚಿ . ನಿರ [ಹಿ]ರಿಯ[ರೆ]
- 71 . ಯಂಣನಾಡ ಮರಕ . . . . .
- 72 ರೆಯ ನೆಲ್ಲಿ ಪಾಡು . ಕಂನೆಯ ನಾ . . . . .
- 73 ಡಲು . . ರಿಗೆ ಸೆಟ್ಟಿಯ . . . . .

74-75 Damaged

- 76 ದೇವನ ಬರಹ . . . . .

No. 117

(A. R. No. 337 of 1930-31)

SUJERU, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Stone set up in a field called Dāsanna-gadde

[Dēvarāya II], 1440-41 A.D.

This badly damaged record is dated Śaka 1363 (current), Raudri, ba. 10, Sunday, the name of the month being lost. The year corresponds to 1440-41 A.D.

It seems to register a gift to a deity for burning a perpetual lamp, etc., and refers to a *dannāyaka*. All details are lost.

## TEXT

- 1 . . . . . ತ ಎಂ ನಮಃ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚಂಬಿ
- 2 . . . . . ರವೇ ತ್ರಯಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂ
- 3 . . . . . ಂಭವೇ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ
- 4 . . . . . ಶಕ ವರುಷ ೧೩೬೩ ನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ರವುದ್ರಿ . . . . .
- 5 . . . . . ಬ ೧೦ ಆ ಲು ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿ
- 6 . . . . . ರ ಶ್ರೀ ವೀರ ಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾಯಗ . . . . .
- 7 . . . . . ರಾಯ ಮಹಾರಾಯರ . . . . . ಲಸಾ . . . . .
- 8 . . . . . ಅವರ ಆಜ್ಞಾಧಾರಕರು ಮಪ್ಪ . . . . .
- 9 . . . . . ಂಣ ದಂಣಾಯ್ಯವೊಡೆಯರು
- 10 . . . . . ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತಹಲಿ ಆ . . . . .
- 11 . . . . . ದಂಣಾ . . . . .
- 12 . . . . . ರೂ ಮಂಗಲೂರ ರಾಜ್ಯವನೂ . . . . .
- 13 . . . . . ಸಕಲ ಧರ್ಮಗಳನೂ . . . . .
- 14 . . . . . ದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರ . . . . .
- 15-16 Damaged
- 17 . . . . . ದ ತೀರದಲೂ ಯಿ . . . . .
- 18 ಮಾ . . . . . ಮಂಗಳಾ . . . . .
- 19 ನಂದಾದೀಪ್ತಿಯ . . . . .
- 20 ಮಂ ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ . . . . . ಶಿಲಾ ಶಾಸನ . . . . .
- 21 ದರೆ ಪ್ರತಿವರು . . . . .<sup>1</sup>

<sup>1</sup> The rest of the record is badly damaged.

No. 118

(A. R. No. 508 of 1928-29)

KŌṬE, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 2) set up in the *prākāra* of Mahālingēśvara temple

Dēvarāya II, 1441 A.D.

This record is dated Śaka 1362, Raudri, Pushya ba. 30, Ardhodaya, solar eclipse corresponding to 1441 A.D., January 23 when the weekday was Monday.

It registers a gift of land, purchased for 15 *kāṭi gadyānas*, to god Mahādēva of the *hiriyā-dēvālya* at Kōṭa, for morning worship and offerings during the festival of *pavitṛārōpaṇa* by *mahāpradhāna Chandarasa* who was governing Bārakūru-Tulu-rājya, for the welfare of the king.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತ್ಯಾಯೇಂ ನಮಃ ಶ್ರೀ ಗುರುಭ್ಯೋಂ ನಮಃ ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು ನಮ -
- 2 ಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂ -
- 3 ಭಾಯ ಶಂಭವೇ [\*||] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕ ವರುಷ ೧೩೬೨ ನೆಯ ರಉದ್ರಿ ಸಂವತ್ಸರ -
- 4 ದ ಪುಶ್ಯ ಬ ೩೦ ಉ ಶ್ರೀಮಂನೃಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರ ಪ್ರತಾಪ ಗಾಜಬೇಂ -
- 5 ಟಿಕಾಣ ದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು ವಿಜಯನಗರಿಯ ರಾಜಧಾನಿಯಲು ಸುಖಸಂ -
- 6 ಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂ ಸಕಲ ವರ್ಣಾಶ್ರಮ ಧರ್ಮಗಳನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲು ಆ ಮ -
- 7 ಹಾರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂ ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ಚಂಡರಸನು ಬಾರಕೂರ ತುಳುರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾ -
- 8 ಲಿ ಸುತ್ತಿಹಲ್ಲಿ ಆ ದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ ಕೋಟದ ಗ್ರಾಮದೊಳಗಣ ಹಿರಿಯ
- 9 ದೇವಾಲಯದ ಶ್ರೀಮಹಾದೇವರಿಗೆ ಅಮೃತಪದಿಗೆ ಪ್ರಾತಃ ಕಾಲದಗೊಸಗೆ . . ಅವಸರದ [ಮೊಸರೋ] -
- 10 ಗರದ ನಯಿವೇದ್ಯ ಪವಿತ್ರಾರೋಪಣದ ಪರ್ವಕ್ಕೆ ದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರಿಗೆ [ಆಯುರಾರೋಗ್ಯ] ಆಯಿಶ್ವ -
- 11 ರಿಯಾಭಿಉದ್ಧಿಯಾಗಬೇಕೆಂದು ಅರ್ಧೋದಯ ಸೂರಿಯೋಪರಾಗ ಪುಂಣ್ಯ ಕಾಲದಲು ಸ[ಹಿ]ರಂಣೋದಕ
- 12 ದಾನಧಾರಾ ಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಗೊಸಗೆಯ ಅವಸರದ ಮೊಸರೋಗರಕ್ಕೆ ಕಾಟಿ ಗ ೧೨ ಪವಿತ್ರಾರೋಪ[ಣ] . .

- 13 ಪರ್ವಕ್ಕೆ ಗ ೩ ಉಭಯಂ ಗ ೧೨ ಆಕ್ಷರದಲು ಕಾಟಿಹದಿನಯಿದು ಹೊಂನಿಗೆ  
[ಕೊಟ್ಟ]ಸ್ಥಳ . . . . .
- 14 ಮದಾಹರ . ಟ್ಪಯ ಆದಿವಾರದವರು ಅರಮನೆಗೆ [ತ]ಱ . ಸಿದ್ಧಾಯ . . ಗ  
. . . . .
- 15 ಲದ ಬಾಳಿನ ಚತುರ್ನಿಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಪಡುವಲು ಗಡಿಯಿಂದಂ  
ಪಡವಲು ತೆಂಕಲು . . . . .
- 16 ಯದೊಳಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಮಾಧವ ಮಯ್ಯನ ನಾರಣ . .  
. . . . .
- 17 ಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಗೋವಿಂದ ವಯಿದ್ಯನ ರಾಘವನ  
ತಟ್ಟಿನದಾರಿ[ಯಿಂದಂ] ತೆಂಕಲು
- 18 ಯಿಂತ್ತೀ ಚತುರ್ನಿಮೆಯ ಯಿಂದ ಒಳಗೆ ಬಿತ್ತುವ ಬೀಜವರಿ ಹಾನೆ ೨[೧] . .  
. . . . .
- 19 ಕುಳಾಗ್ರಮೂಡೆ ೬|| ಮತ್ತು ಮೂಡಲು ನಾರಣ . ೦ ಮಂಣೆಯ [ತ]ಂಕನ ಗ  
. . . . .
- 20 ಲು ತೆಂಕಲು ಮಾಧವಮಯ್ಯನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು [ರಾ]ಮ  
ಮಂಣೆ . ಯ . .
- 21 ಕ್ರಿಷ್ಣಮಂಣೆಂಣೆಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ನಾರಣ ಭಟ್ಟ  
ಗೋವಿಂದವಯಿದ್ಯನ . .
- 22 ಯಿಂದ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತ್ತೀ ಚತುರ್ನಿಮೆಯೊಳಗುಳ ಬಿತ್ತುವ ಬೀಜವರಿ ಹಾನೆ  
೨೦ ಲೆ . . . . .
- 23 ಕುಳಾಗ್ರಮೂಡೆ ೩|| ಮತ್ತು ಮೂಡಲು ಗುಜಮಯ್ಯನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು  
ತೆಂಕಲು ಗೋ -
- 24 ವಿಂದ ವಯಿದ್ಯನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಶಿವವಯಿದ್ಯನ ಗಡಿಯಿಂದಂ  
ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು .
- 25 ರಮೇಶ್ವರ ತುಂಗರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತ್ತೀ ಚತುರ್ನಿಮೆಯಿಂದ ಒಳಗೆ  
ಬಿತ್ತುವ ಬೀಜವ -
- 26 ರಿ ಹಾ ೨೦ ಲೆಕದ ಮೂ ೧ ಹಾ ೧೬ ಕಂ ಕುಳಾಗ್ರ ಮೂ ೧ ಹಾ ೪ ಕಂ  
ದೇವರಿಗೆ ತೆಱುವ . . . . .
- 27 ಹರಳಿಗೆ ಕರವರ ೮ ಮತ್ತು ಬಾಱಲ ಒಳಗೆ ಮೂಡಲು ವಿಷ್ಣು ಆಯಿದಾಳ  
ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂ -
- 28 ಕಲು ಸೋಮಯಾಜಿಗಳ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಹಳಿ ಭಟ್ಟರ  
ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡ -
- 29 ಗಲು ಆಯಿಬಾಳ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತ್ತೀ ಚತುರ್ನಿಮೆಯಿಂದ ಒಳಗೆ  
ಬಿತ್ತುವ ಬೀಜವರಿ ಹಾ ೨[೨] .
- 30 ಕುಳಾಗ್ರ ಹಾ ೧೬ ಮತ್ತು ಮರಗೋಡಗದ್ದೆ ೧ ಕಂ ಬಿತ್ತು ಬೀಜವರಿ ಹಾ  
೧೦ ಕ್ಕಂ ಕುಳಾಗ್ರ ಮೂ ೧ ಆ -
- 31 ಂತು ಅನಂತಭಟ್ಟರು ತೆಱುವಕುಳ ಮೂ ೧೨ . . ಕುಳ . . ಬಾಳ ಆ . .  
ಸಹ ಕೊಟ . . . . .



- 32 ಹೊಂನಿಗೆ . . ನ ತತ್ತು ಬಿಟ್ಟರು ಅರಮನೆಯ ಸಿದ್ಧಾಯದ ಹೊಂನಿನ ಒಳಗೆ ಉತ್ತರಸಿಕೊಂಡು . . . . .
- 33 ದೇವರಿಗೆ ನಡಸುವ ಕಟ್ಟಳೆ ಪ್ರತಿದಿನ ೧ ಕಂ . ಟ್ಟದ ಅಕ್ಕಿ . ದ ಹಾನೆಯಲು ಒಂದಅಲೆಕ್ಕದ ಅ . .
- 34 ವರುಷ ೧ ಕಂ ಪ್ರತಿ ಮು ೧ ಕಂ ಹಾಳಿರ ಲೆಕ್ಕದ ಮೂ . . . ೦ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೨೦ ಕಂ ಪ್ರತಿ . . . . .
- 35 . . ಸಿದ ಅಕ್ಕಿ ನಾಡ ಹಾನೆಯಲೂ ಹಾ ೨ ರ ಲೆಕದಲು ಕಾಟಿಗ ೧೨ ಪವಿತ್ರರೋಪಣಕ್ಕೆ . . . . .
- 36 [ಟಿ]ಗ ೨ ಉಭಯಂ ಕಾ ಗ ೧೫ ಅಕ್ಷರದಲು ಕಾಟಿ ಹದಿನಯಿದು ಹೊಂನನು ಅನಂತ ಭಟ್ಟರ . . . . .
- 37 . . ಹಾಯೆಂಟ್ಟು ಮೂಡೆ ಕುಳಾಗ್ರವ ಬಿತ್ತಿ ನಡಸುವರು ನಾಲ್ಕು ಮೂಡೆ ಕುಳಾಗ್ರವನೂ ಅನಂತ ಉದು .
- 38 . ನು ಬಿತ್ತಿ ನಡಸುವನು ಯಿವರುಗಳು ತಮ ಸಂತಾನ ಪರಂಪರೆ ತಪ್ಪದೆ ಕೋಟದ ಹಿರಿಯದೇವಾಲ್ಯದ ಶ್ರೀಮಹಾ -
- 39 ದೇವರಿಗೆ ನಡಸಿ ಬಹಲ್ಲಿ ಯೀಧಂಮ್ಮದ ಅ . . ಪಾರುಪತ್ಯವ ಮಾಡಿ ಯಿ ಧಂಮ್ಮವನು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ -
- 40 ವಾಗಿ ನಡಸುವ ಕರ್ತರು ಕೋಟದ . . . . . ಹೆಗಡೆ ಯಿ ಸ್ತಾನದ . . ಮೂಲಿ . . . . .
- 41 . . . . ಗ್ರದ ರಾಘವ ಸೇನಬೋವ ಯಿವರುಗಳೂ ತಮ ಸಂತಾನ ಪರಂಪರೆ
- 42 . . ಅನಂತಭಟ್ಟರ . . [ಬ]ರೆಸಿ ಕೋಟ್ಟು ಯಿ[ಶಾಸನ] ಸ್ವವಾದ ಅಕ್ಕಿಯನೂ
- 43 . . . . . ಕೋಟದ ಹಿರಿಯದೇವಾಲ್ಯದ ಶ್ರೀಮಹಾದೇವರಿಗೆ ಗೊಸಗೆಯ ಅವಸರದ ಮೊಸರೋಗರ -
- 44 ದ ನಯಿವೇದ್ಯ ನೂಲಪರ್ವದ ಪವಿತ್ರಾರೋಪಣದ ಧಂಮ್ಮವನೂ ನಡಸಿ ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ ಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ನಡಸಿ -
- 45 ಬಹರು ಯಾ ಮರಿಯಾದೆಯಲೂ ಶ್ರೀ ದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ ಚಂಡರಸ ಒಡೆಯರು .
- 46 ಹಿರಂಣ್ಯೂದಕ ದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕ ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ ಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ನಡವ ಮರಿಯಾದೆಯಲು
- 47 . . ವರು ನಡಸಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನ ದಾನಪಾಲನ ಯೋರ್ಮ್ಯಧ್ಯೇ ಪಾಲನಂ . . . ತೇ ದಾತಾಸ್ವರ್ಗ್ಗ ಮವಾಪ್ಪೋ -
- 48 ತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂಪದಂ ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೊ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾ ಪಷ್ಪಿಪ್ಪರ್ವರುಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿ -
- 49 ಪ್ಪಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ಯಿ ಶಾಸನಕ್ಕೆ ಮಾಡಿದ ಧಂಮ್ಮವನೂ ಆರೋಬ್ಬರೂ ಅಳಿಪಿದವರು ವಾರಣಾಸಿ -
- 50 ಯಲಿ ಸಾವಿರ ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂಡ ಮೋಪಕ್ಕೆ ಮೋದರು ಶ್ರೀ ತ್ರಿಯಂಬಕ

## SŌMĒSVARA, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the west verandah of the *prākāra* of  
Sōmanāthēśvara temple

Dēvarāya II, 1442 A.D.

This damaged record is dated Śaka 13[65], Dundubhi, Chaitra  
śu. 1, Monday corresponding to 1442 A.D., March 12, f.d.t. 52. The  
Śaka year was, however, current.

It record gifts for worship and offerings in and repairs to the  
temple of god Sōmēśvaradēva when Triyāmbakadēva-vodeya was  
governing Maṅgalūru-rājya. It mentions the royal preceptor Kriyāśaktidēva  
and seems to refer to gifts by members of several communities like  
the Baṅgas, Chavūtas and Chuñchas. The latter portion of the epigraph  
is badly damaged and the details are lost.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರ ಚಾಮರ ಚಾರವೇ  
ತೈಲೋಕ್ಯನ -
- 2 ಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ | ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ  
ಶಕವರುಷ ೧೩
- 3 [ಒಣಯ] ವರ್ತಮಾನ ದುಂದುಭಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಚಯತ್ರ ಸು ೧ ಸೋ ಊ  
ಶ್ರೀ ಮಂನಮಹಾ ರಾಜಾಧಿರಾಜ
- 4 ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಗಜಬೇಂಟೆಕಾಣ ದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರ  
ರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯ -
- 5 [ಕಾ]ಲದಲೂ ಆ ದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರ ಆಗ್ನಾ[ಇ]ಧಾರಕರುಮಪ್ಪ  
ಶ್ರೀಮಂನಮಹಾ [ಪ್ರ]
- 6 . . . . ಯ ದಂಡನಾಯಕ ವೊಡೆಯರ ಸಿರೂಪದಿಂ ತ್ರಿಯಂಬಕ ದೇವವೊಡೆಯರು  
ಮ -
- 7 ಂಗಲೂರ ರಾಜ್ಯಾಭಾರವನೂ ನಡನಿಕೊಂಡು ಸಕಲಧರ್ಮಂಗಳನು ಪರಿಪಾಲಿಸುತಂ  
ಯದ ಕಾ[ಲ] -
- 8 ದಲು ಮಂಗಲೂರ . . . ಭೂಮಿಯ ಸೋಮೇಶ್ವರ ದೇವರ ಆಂಗ ರಂಗ  
ಭೋಗನಯಿ[ವೇ]ದ್ಯ ಕೆ[ಂದು]
- 9 ಶ್ರೀ ಮಂನಮಹಾ . . . ಆವಾರಿ . . ದ ಧರ್ಮಲು ನಡಯು[ತ್ರ]ಯರಲಾಗಿ
- 10 ಶ್ರೀಮದ್ರಾಯ [ರಾ]ಜಗುರು ಮಹಾಮಂಡಲಾಚಾರಿಯ ಕ್ರಿಯಾಶಕ್ತಿದೇವ . .  
ವೊಡೆಯರು

<sup>1</sup> The letter ವೇ appears to have been engraved above the line in smaller size.

- 11 ದ ಆ ಸೋಮೇಶ್ವರ ದೇವರ ಜೀರ್ಣೋದ್ಧಾರ ಅಂಗರಂಗಭೋಗ ನಯಿವೇದ್ಯ  
ವಾ[ರಿ ಕ್ಷೇತ್ರಮುಂ] . .
- 12 . . . . . ಆ ಚಂದ್ರಾಕ್ಷರ ಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ನವವ ಮರಿಯಾದೆಯಲಿ ಮಂಗಲೂರ  
ಯತ[ರ]
- 13 . . . . . ರು ಬಂಗರು ಚಳುಟರು . [ತ್ರಾ] . ಚುಂಚ . . . . .
- 14 ದೇವರ ಆ . . ಕರು ಪಾನೆ [ಮಂ]ಗಲೂ . . . . .
- 15 . . . . . ಮಂಗಲೂರ . . . . .
- 16 Damaged
- 17 . . . . . ಮಂಗಲೂರ ರಾಜ್ಯ . . ಅರಸುಗಳಿಗೆ . . . . .
- 18 Damaged
- 19 . . . . . ಶ್ರೀ ಪಾದರ[ಸ] . .
- 20 . . . . . ಶ್ರೀ ಸೋಮೇಶ್ವರ ದೇವರ ಜೀರ್ಣೋದ್ಧಾರ ಅಂಗರಂಗಭೋಗ ನಯಿವೇದ್ಯ  
. . . . .
- 21 Damaged
- 22 . . . . . ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮ್ಯಧ್ಯ ದಾನಾ . ಯೋನು ಪಾಲನಂ  
ದಾ -
- 23 ನಾ . . . . . ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ | ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾಯೋ ಹ  
. . . . .
- 24 ವಸುಂಧರಾ ಪಪ್ಪಿರ್ವರುಸ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ವಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ . . . . .  
. ಮ -
- 25 ಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 120

(A. R. No. 323 of 1931-32)

KOKKARANI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Broken slab lying on the roadside

Dēvarāya II, 1443 A.D.

This damaged record registers a gift of land to god Śaṅkaranārāyaṇa of Koḍage by Gōvinda-setṭi nephew (?) of Bemmanancha, during the period of Nāgaṇṇa-Tolaha when Timmanṇa-vodeya was governing Bārakūru-rājya.

It is dated Śaka 1356, Dundubhi, Phālguṇa, ba. [4, Monday]. The given Śaka year coincides with the cyclic year Ānanda when the other details do not tally. The cyclic year Dundubhi in the reign of this king coincides with Śaka 1364 when the details correspond to 1443 A.D., February 18. The Śaka year given must be, therefore, a mistake for Śaka 1364.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವ[ತ್ಯಾಯನ] -  
 2 ಮ ಶ್ರೀ ಗುರುಭ್ಯೋ ನಮ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಗ [ಚ] -  
 3 ದ್ರ ಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ [ಮೂ] -  
 4 ಲ ಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಸಕವ[ರುಶ]  
 5 [೧೩]೨೬ ನೆಯ ದುಂದುಭಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗುಣ ಬ [೪ ಸೋಲು]  
 6 [ಶ್ರೀಮಂ] ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಆರಿರಾಯ ವಿಭಾ[ಡ]  
 7 ಭಾಷೆಗೆ ತಪ್ಪುವರಾಯರ [ಗಂ\*]ಡ ಪೂರ್ವ ದಕ್ಷಿಣ ಪಶ್ಚಿಮ ಸಮು -  
 8 [ದ್ರಾ]ಧೀಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಗಜಬೇಂಠಕಾಣ ದೇವರಾಯ [ಮ] -  
 9 [ಹಾರಾ]ಯರು ಸುಕಸಂಕತಾ ವಿನೋದದಿಂದ ರಾಜ್ಯವ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸು -  
 10 ತಿದ್ದಕಾಲದಲಿ ಶ್ರೀ ಮಂಮಹಾಪ್ರಧಾನ ತಿಂಮಣ [ವೊಡೆಯ] -  
 11 ರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನಾಳುವಲಿ ನಾಗಂಚ ತೊ[ಳಹ] . . . . .  
 12 ರ ಕಾಲದಲು ಕುಮಾರ ಪ್ರಿತ್ತಿಯ [ಬೆಂ]ಮಣಂ . . . ಳಿಯಕೊ . . . . .  
 13 ಳಿಯ ಗೋವಿಂದ ಸೆಲಿಯರು ಸಹ . . . . . ಂಗೆಯರು . . . . .  
 14 ಡಗೆಯ ಶಂಕರನಾರಾಯ . . . . . ಪಡುವಬೆಟ್ಟಿನಲಿ ಆ . ನಗದ  
 15 ಮಾ . . . ಪಡುಗಾ . . . . . ಮೆಕೆಯ ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು  
 16 . . ಗದೆಯ . . . ಗದೆಯಿಂದ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಗಾಳಿಯ ಗದೆಯಿ -  
 17 [ಂದಂ] ಉಳಿತಳ ಗೋವಿಂದ ಸೆಲಿಯ ಗಡಿಯಿಂದ ಬಡಗಲು ಪಡು -  
 18 ವಲು ಹರಿದ ಬಚಲಿಂದ ಮೂಡಲು ತೆಂಕಲು ಗೋವಿಂದ ಸೆಲಿಯ [ಗ] -  
 19 ದೆಯಿಂದ ಬಡಗಲು ಉಳಿತನ ಗಡಿಯಿಂದ ಮೂಡಲು ಬಡ -  
 20 ಗಲು ಕೊಚ್ಚಾಳುವ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮದ ಬಾಳಿಂದ ಕಲುಕೂರಿನ ಗಡಿಯಿ -  
 21 ದ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯ ಒಳಗೆ ಕಲುಕೂರಿನ ಗಡಿ . . .  
 22 ದ ಬಡಗಣ ಗದ ಹೊಣಗಾಗಿ ಮೊಣಬನ ಗದ್ದೆ ಸಹಿತ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆ  
 23 ಗಣಗಿಲು ನಾಗಂಡುಗದಲು ೭ ಮೂಡ ಆಲ್ಲಿ ಉಳಂಥಾ ಮಕೆ ಮಕೆ  
 24 ನೆರೆ ನಿಡಿಲು ಹಕಲು ಹಡುಸುವಾಗಿ ಶಂಕರನಾರಾಯಣ ದೇವರ  
 25 ಪಾಣಿ ಪೀಠದಲಿ ಧರ್ಮಕೆ ಧಾರೆಯನೆಂದನು ಯಿ ಬಾಳಿಂಗೆ ತೆ -  
 26 ಣ || ಗಂ || ಬ . . ಗಂ || ಯಿ ಬಾಳ ತೆಣು ಬಸಂಗೆಯ . . . ಯಿಬಾ -  
 27 ಳ ಮೂಲನಡಲು ಆಕಿ ಹದಿನಾಣು ಹಾನೆಯಲಿ ಬರ . . . . .  
 28 ಅಕಿಯ ಅಕಿಯ ಬ . . ಮೊರಬನ ಗದೆಯ ಕ್ರಷ್ಣ ಕಲುಕುರ . . .  
 29 ಯರು ಮೂಲಪ ಕೊಡಲು ಯಿ ಬಾಳ . . . . .

- 30 ನ ಕಾಲಕಾಲಕೆ ನಡಸಿ ಬಹನು . . ಕಾಲದ ಅಕಿಸಿ [ಕೃಷ್ಣ] . . . . .
- 31 ಯ[ಕಾ]ರು . . . . . ಡಸುವನು ಮಿಂಥ ಬಾಳನು . . . . .
- 32 ನಾಯರು ಮೂಲವ ಕೊಲೆಲು ಯಿ ಬಾಳ . . . . .
- 33 . ತ್ತಿ ಕಾಲಕಾಲಕೆ ಯೆಂಟುಮೂಡೆ ಅಕ್ಕಿಯನು ನಡಸಿ ಬ -
- 34 ಹನು ಒಂದುಕಾಲದಲು . . . . . ಅಕ್ಕಿಯನು ಕೊಟು . . . . .
- 35 ಡಸುವನು ಯಿ ಶಾಸನಕೆ . . . . .
- 36 ಪ್ಪ . . . . . ಶ್ರೀಮಹಾದೇವರು ತೊಳಹರ . . . . .
- 37 . . . . . ಬರ[ಹಾ] ಮಹಾದೇವರು ಸಂಕರ . . . . .
- 38 . . . . . ಗದೆಯ . . . . .
- 39-40 Damaged

No. 121

(A. R. No. 342 of 1930-31)

SIMANTŪRU, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying by the side of the well in the Brahmasthāna temple

(Dēvarāya II), 1443-44 A.D.

This badly damaged record dated Śaka 1[366] (current), Rudhirōdgāri corresponding to 1443-44 A.D., all other details being lost.

It refers to gift of lands probably to a temple, appears to be the village Simantūru. Kōṭinātha sēnabōva appears to be recipient of the gift.

TEXT

- 1 . . . . . ಯೇ ನಮಃ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ
- 2 [ತ್ರೈ]ಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ . . . . . ದರಮಂಡಲಿಕ ಪುರುಶೋತ್ತ
- 3 . . . . . ದಯ ಶಾಳಿವಾಹನ ಶಕವ[ರು]ಷ ೧೩[೬೬] ನೆ . . . . .
- 4 ಮಾನ ರುಧಿರೋ[ದ್ಗಾರಿ ಸಂವ]ತ್ಸರದ . . . . . ರ ರಾಜಾಧಿರಾಜ  
ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ಪೀಠ
- 5 [ದೇವ]ರಾಯಮಹಾರಾಯರು [ಪೃ]ಥ್ವಿ ಸಾಂಬ್ರಾ . . . . .  
ಶ್ರೀಮನ್ನ ಹಾಪ್ರಧಾನ . . . . .
- 6 . . . . . ವಾಳುತಿಹ ಕಾಲದಲು
- 7 . . . . . ವನು ಕಟ್ಟಿಸಿ
- 8 . . . . . ಮೊದಲಾಗಿ
- 9 . . . . . ಕಾರುಮೂಡೆ

- 10 . . . . . ಕಾರುಮು ೯ . . .
- 11 . . ಅದಱ ತೂಡಿನ ಗದ್ದೆ . . . . . ನ ಬಯಲಲು
- 12 . . ಸಹ ಗದೆಗಳು ಮೂಲವ . . ಮು ೫ . . . . . ಬಡಗಲು ಗದೆಗಳು  
ಕಂ . . ಮು ೪ ಭಟ್ಟ
- 13 . . ಆ ಮೂಡೆ . . . . . ತ್ರಿಮರು ಮು ೨ ಕಟ್ಟಿನವೊಳ . . ಅಕ್ಕಿ ಕುಳ ಮು [೨]  
ಕಿತ್ತಿಡಿಯ . . . ಳಗ [ದೇ]ವರು . .
- 14 . . ಮು ೫ . . ಳಂ ಗುಂಡಿಯ ಬಯಲಲೂ . [ಟ್ಟಿ]ಯಂ . . . ಯಂ ಗದೆ ೧  
. ಳಿಯೆ ಬಿತ್ತು
- 15 . . . . . ಆಲೆ ಮು ೧೮ ಮಲ್ಲಯನೆಂಬ ಗದೆ ಮೂ ೫ ಅಂತುಗ . . . . .  
. ಮು
- 16 . . . ದಿಂದ ದೇವರ ಅಮೃತಪಡಿ ಅಕ್ಕಿ [ಬೆ] ಓನೂ ಕೊಟಿನಾಥ ಸೇನಬೋವ  
ನಡಸಿಗ ಬಹನು . .
- 17 . . . . . ಮು ೫ ಅಂ . . ಸಹವಾಗಿ . . . . .
- 18 . . . . . ಕೊಟ್ಟ ಭ ಮು . . . . .
- 19 Damaged
- 20 ಸಮಂತೂರ . . . . .
- 21 . . . . . ಸಮಂತೂರ . . . . . ಬಳಿಯ . .
- 22 . ವಮು [೨] . . ಬೆಣೂರಲು . . . . .
- 23 ಮು [೬೨] . . . . .
- 24-28 Damaged
- 29 ಯೂರ್ಮಫ್ಲೈ ದಾನಾಶ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಾ . . . . . ತಿ ಪಾಲನಾದಚುತಂ  
ಪದಂ

No. 122

(A. R. No. 588 of 1929-30)

HĒRŪRU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the prākāra of Mahālingēśvara temple

Dēvarāya II, 1444 A.D.

This is dated Śaka 1366 (current), Rudhirōdgāri Phālguna śu 5. The details, which are not verifiable, correspond to 1444 A.D., February 24 when the weekday was Monday.

It records a gift of lands, after purchase, by Hosabu-setti for burning a perpetual lamp and feeding two Brāhmaṇas daily in the temple of god Mahādēva at Hērūru. Also seems to record other gifts of rice etc. It states that Tippana-vodeya was governing Bārakūra-rājya under the orders of *pradhāna* Lakhanna-dannāyaka. The inscription is slightly damaged at the end.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಚ್ಚುಂಬಿ . . . . .
- 2 ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ
- 3 [ಶಕ]ವರುಷ ೧೩[೬೬ನೆಯ] ರುಧಿ[ರೋದ್ಗಾರಿ] ಸಂವತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗುಣ [ಶು]ಧ  
ಖಲು ಶ್ರೀ ಮನ್ಮ -
- 4 ಹಾ ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರ ಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು
- 5 ಅವರ ಪ್ರಧಾನ ಲಖಣ ದಣ್ಣಾಯಕರು ವಿಜಯನಗರಿಯಲಿ ಸಮಸ್ತ ರಾಜ್ಯಗಳ  
ಪ್ರತಿಪಾಲಿ[ಸುತ್ತ]
- 6 ಯಹಲಿ ಅವರ ನಿರೂಪದಿಂ ತಿಪ್ಪಣವೊಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನಾಳುವಲಿ  
. . . .
- 7 ಬಳಿಯ ಬಲ್ಲಬಿರುವದ ಹರ . . . ಮಗ . . . ವರದ ಹೊಸಬು ಸೆಟ್ಟಿಯರು ಹೆರೂರೊ-
- 8 ಳಗೆ ಕಡಮಾಡಿನ ಮಹಾದೇವರ ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿ ಸೂರ್ಯೋಪರಾಗ  
[ಪುಂಜ್ಯ]ಕಾಲದ -
- 9 ಲೂ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ ಸಂದಾದೀಪ್ತಿ[ಂಗಣ್ಣ]ಯ ತಿಂಗಳಲಿ ಪ್ರತಿದಿನ ಯಿಬ್ಬರು
- 10 ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಭೋಜನ ಯಿಷ್ಟಕ್ಕೆ ನಡವ ಉತ್ತಿ ತುಂಬೆಯ ಬೆಟ್ಟೆ ನಲ್ಲಿ . . . . .  
. . .
- 11 ಪನೆ ಸಂಕರ ಉಡುಪ . ತೋಟ ಸಮುದಾಯದ ಮೂಲದ ಬಾಳ . . . . .
- 12 ಹ[ಟ್ಟಿ] ಮೂಡಲು ಕರಿಯುಡುಪನ ಗಡಿಯಿಂ ಕಟ್ಟಿಂದ ಪಡುವ ತೆಂಕಲು ಗಡಿಯಿಂ-
- 13 ದತ್ತಿದಗಳಿಂ ಬಡಗಪಡುವ ಸಂಕರುಡುಪನ ಗಡಿಯಿಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು . .  
. . .
- 14 . . . ತೆಂಕಲು ಯಿ ಚತುಸ್ನಿಮೆಯೊಳಗೆ ಯೆರ[ಡು] . . . . .
- 15 ಡಲು ಮೂಡೆ ಲ ಯೊ ಬಾಳನು ನಕರೆ ಬಿಡಾರುವಾರ ಮೂಲದಿ ಸಹವಾಗಿ ಯಿಕ್ಕಸಿ  
ಕೊ -
- 16 ಂಡ ಕಾಟಿ ಗ ೧೦೦ ಅಕ್ಷರದಲೂ ನೂಣು ಹೊನ್ನು ಮತ್ತಂ ಸಂಕು ಉಡುಪನ  
ಮೂಲಿ-
- 17 ಅ ಬಾಳ ಚತುಸ್ನಿಮೆ ಮೂಡಲು ಬಾವನ ಉಡುಪನ ಗಡಿಯಿಂ ಪಡುವ ತೆಂಕಲು
- 18 ಹಾಡಿಯೊಳತ್ತಿಹಗಳಿಂ ಬಡಗ ಪಡುವಲು ಕರಿಯುಡುಪನ ಗಡಿಯಿಂ ಮೂಡ ಬಡ-
- 19 ಗಲು ಗುಡ್ಡೆಯಿಂ ಎತ್ತಿದಗಳಿಂ ತೆಂಕಲು ಯೊ ಚತುಸ್ನಿಮೆಯೊಳಗೆ ಮನೆಮನೆ ತಾ-
- 20 ವು ಮೆಕ್ಕೆ ಮಕ್ಕಿ ಸಹ ಬಿತ್ತುವ ಭೂಮಿ ನಾಲ್ವಂದೆಯಲು ಮೂ ೫ ಯೊ ಬಾಳಿನು  
ಬಿಡಾ -

- 21 ರು ವಾರ ಮೂಲಾದಿಸಹವಾಗಿ ನಮಗೆಯಿಕ್ಕಿಸಿ ಕಡಂಗೊಂಡ ಕಾಟಿ ಗ ೬೨  
ವುಭಯಂ
- 22 ಗ ೧೬೨ ಹೊನ್ನು ಅಕ್ಷರದಲು ನೂಣ ಅಣುವತ್ತೆರಡು ಹೊನ್ನು ಯಿ ಹೊನ್ನು  
ನಿನಲ್ಪದ್ಧಿ ಬಂ -
- 23 ಂದರೂ ಅರ್ಥಬಂದರೂ ಯಿ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಆ ಬೋವನ ವುಡುಪನ ಬಾಳಮೇಲೆ  
ಯಿಪ್ಪತ್ತು ಹಾ -
- 24 ನೆ ಭತ್ತದ ತೆಣು ಹೆರಾಂಜಡ ದೇವರಿಗೆ ಸಂಕೆರುಡುಪನ ಬಾಳಮೇಲೆ ಆ ದೇವರಿಗೆ  
ಹದಿ -
- 25 ನೈದು ಹಾನೆ ಭತ್ತ ತೆಣು ಬ್ರಹ್ಮರ ಮಹಾದೇ[ವರಿ] ಗುಡುಪ ಗಳಿಗೆ . ಹತ್ತುವ ಮತ್ತಂ
- 26 ಹೇರೂರೊಳಗೆ . . . . . ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ ಹೊಳ . . ಬಳಿಯ ಬಾಳು ಕಣೂರನೊ-
- 27 ಬ್ರಾಹ್ಮಣನು ಆ ಬಾಳ ಆಕ್ಕಿವಿತ್ತಿ ಅಮಾವಾಸ್ಯೆಯಲಿ ಹಂನರಡು ಮಂದಿ ಬ್ರಾಹ್ಮ-
- 28 ಣರ ಭೋಜನವ ನಡಸಿ ಬಹನು | ಬ್ರಹ್ಮರೊಳಗೆ ಕಾಲುಕ . . ಕಣು ಬಯ . .
- 29 . . . . . ಯಿ ಧರ್ಮ . . . . . ಮೂಡಿಲರು . . . . .
- 30 ಬಹರು . . . . . ಪಾರುಪತ್ಯವೆಂದು ಹೊಸಬಸೆಟಿ . . . . .
- 31 . . . . . ಬ್ರಾಹ್ಮರಿಗೆ ಧಾರೆಯನಿಡು ಕೊಟು . . . . .
- 32-33 Damaged

## No. 123

(A. R. No. 563 of 1929-30)

UPPUNDA, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 3) set up in the outer prakāra of the Durgā-Paramēśvari temple

Dēvarāya II, 1446 A.D.

This record is dated Śaka 1369, Kshaya, Vaiśākha śu. 5, Sunday. The tithi corresponds to 1446 A.D., May 1, the month being Nija-Vaiśākha. The Śaka year was current.

It registers a gift of land and house-site free from taxes for providing *pañchavādyā* and *śrībali* in the temple of Durgā-Paramēśvari of Uppugunda by Dēvaṇṇa-setti son-in-law of Kuppi-setti. The donor seems to have purchased the gift land and house-site from out of the *siddhāya* collected from the *nādu* of Uppugunda and also from himself, when *mahāpradhāna* Acharasavodeya was governing Bārakūra-rājya under the orders of *mahāpradhāna* Mādanna-dañṇāyaka who is stated to have been administering the *rājya*. Nāraṇa-dēvarasa son of Saṅganna-jīya-voḍeya had this stone engraved upon by Mallapa son of Bhayiraṇṇa-nāyaka at the instance of Acharasa-voḍeya.



TEXT<sup>1</sup>

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇಂ ನಮಃ ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತಾಯೇಂ ನಮಃ ಶ್ರೀ ಗುರುಭೋಂ-
- 2 ನಮಃ ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ  
ತೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ
- 3 ಶಂಭವೇ | ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ೧೩೬೯ ನೆಯ ಕ್ಷಯ  
ಸಂವತ್ಸರದ ವಯಿಶಾಖ ಸು ಖ ಆ ಲೂ ಶ್ರೀಮನ್ಮ -
- 4 ಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಆರಿರಾಯ ವಿಭಾಡ ಭಾಷಗೆ ತಪ್ಪುವ  
ರಾಯರಗಂಡ ಪೂರ್ವ ದಕ್ಷಿಣ ಪಶ್ಚಿಮೋತ್ತರ ಸಮು -
- 5 ದ್ವಾಧಿಪತಿ ಶ್ರೀವೀರದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು ವಿಜಯನಗರದಲಿದ್ದು  
ಸಕಲರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲು ಶ್ರೀಮ -
- 6 ನೃಹಾಪ್ರಧಾನ ಮಾದಂಣ ದಣಾಯಕ್ಕರೂ ಸುಕಸಂಕ್ತಭಾ ವಿನೋದದಿಂ  
ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ ಕಾಲದಲು ಅವರ ನಿರೂಪದಿಂದ ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ಆಚ
- 7 ರಸವೊಡೆಯರು ಬಾರಕೂರರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲು ಉಪ್ಪುಗುಂದದ  
ಶ್ರೀದುರ್ಗಾಪರಮೇಶ್ವರಿಗೆ ಶ್ರೀ -
- 8 ವೀರಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರಿಗೆ ಆರೋಗ್ಯ ಶತಾಯುಶ್ಯವಹಂತಾಗಿ  
ಶ್ರೀಬಲಿಗೆ ಪಂಚವಾದ್ಯಕ್ಕೆಂದು ಧಂರ್ಮ -
- 9 ವನುಮಾಡಿ ಬರಸಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಉಪ್ಪುಗುಂದದನಾಡು  
ತೆರುವ ಸಿದ್ಧಾಯದ ಪಯಿಕದಿಂ ಅದತಿವೊ -
- 10 ಳಗೆ ಕುಪ್ಪಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಅಳಿಯ ದೇವಣಸೆಟ್ಟಿ ತಾನು ತೆರುವ ತೆಣಿನ ವೊಳಗೆ  
ನಾಲ್ವತು ಹೊಂನನೂ ಕುಳವಕಡಿದು ಆ ಹೊಂನಿಗೆ
- 11 ಆ ದೇವಣಸೆಟ್ಟಿ ತನ ಬದ್ಲ ಬ್ರಹ್ಮದಾಯದ ಮೂಲದ ಬಾಳಿನವೊಳಗೆ  
ಹೊ ೬ಂ ಲೆಕ್ಕದ ಮೂ ೪ಂ ಹಾ ೨ಂ ಸೂ ಆ ನಾಡು ಅರಸೂ
- 12 ಮುಂತಾಗಿ ತನ ಕುಟುಂಬ ಸಹವಾಗಿ ದುರ್ಗಾದೇವಿಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ  
ಯೆತುದುಕೊಟ್ಟ ಬಾಳ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡ -
- 13 ಲು ರಾಮಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ರಾಮಹೆಗ್ಗಡೆಯ  
ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ರಾಮ ಹೆ -
- 14 ಗ್ಗಡೆಯಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ರಾಮಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ  
ತೆಂಕಲು ಆಂತೂ ಯಿ ನಾ -
- 15 ಲ್ಕು ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವೊಳಗುಳ ಮನೆ ರಾಘು ಬಿತ್ತುವ ಬೀಜ ಹಾ ೬ಂ ಲೆಕ್ಕದ  
ಮು ೪ ಮತ್ತಂ ಮೂಡ ಹರವರಿಯ ಬಾಳಿನ ಚತು -
- 16 ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಕಗ್ಗನಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ರಾಮಹೆಗ್ಗಡೆಯ  
ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು
- 17 ತಂಗಿಯಕ್ಕ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಗೂಡಿನ ಗದ್ದೆಯಿಂದು ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಉಪ್ಪಿನ  
ಅಗರದ ಬಂಕನ ಗದ್ದೆಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿನಾ -

<sup>1</sup> There is a 'O' symbol engraved at the beginning of each line.

<sup>2</sup> The letter ಕ is engraved above the line in smaller size.

- 18 ಲ್ಕ ಚತುರ್ಸೀಮೆಯ ವೊಳಗೆ ಮನೆ ರಾಲು ಸಹವಾಗಿ ಬಿತ್ತುವ ಬೀಜ ಹಾ ೬ಂ ಲೆ ಮು ೧ಂ ಮತ್ತಂ ಮೂಡಲು ರಾಜಕ್ಕನ ಕೋಟಿ -
- 19 ಯಂಣ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ರಾಜಕ್ಕನ ಕೋಟಿಯಂಣ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು
- 20 ಕರಿಯ ಬೆಂಮು ಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಕೋಟಿನಾಥ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿ ನಾಲ್ಕು
- 21 ಚತುರ್ಸೀಮೆಯ [ವೊ]ಳಗುಳ ಬಾಳು ಬಿತ್ತುವ ಬೀಜ ಹಾ ೨ಂ ಮತ್ತಂ ಮೂಡಲು ಕರಿಯ ಚೆಂಮು ಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವ -
- 22 ಲು ತೆಂಕಲು . . . [ಕ] ಕರೆಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡವಲು ರಾಜಕನ ಕೋಟೆಂಣ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು
- 23 ಕೋಟಿನಾಥ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿ ನಾಲ್ಕು ಚತುರ್ಸೀಮೆಯ ವೊಳಗುಳ ಬಾಳು ಬಿತ್ತುವ ಬೀಜ ಹಾ ೬ಂ ಲೆ ಮು ೪ ಹಾ ೧ಂ ಮತ್ತಂ
- 24 ಮೂಡಲು ಸಾಂತಿಯ ತಾರಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಕಳವಿಯ ಗದ್ದೆಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು | ಬಡಗಲು ಕರಿಯ ಚೆಂಮು ಸೆಟ್ಟಿ -
- 25 ಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿ ನಾಲ್ಕು ಚತುರ್ಸೀಮೆಯ ವೊಳಗುಳ ಬಾಳುಬಿತ್ತುವ ಬೀಜ ಹಾ ೨ಂ ಮತ್ತಂ ಮೂಡಲು ಕಗ್ಗನಿಂದ ಪ -
- 26 ಡುವಲು ತೆಂಕಲು ರಾಮಹೆಗ್ಗಡೆಯ [ಗಡಿ]ಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು | ಬಡಗಲು ರಾಮಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಕಗ್ಗನಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿ ನಾಲ್ಕು
- 27 ಚತುರ್ಸೀಮೆಯ ವೊಳಗುಳ ಬಾಳುಬಿತ್ತುವ ಬೀಜ ಹಾ ೬ಂ ಲೆ ಮು ೧ ಹಾ ೧ಂ ಮತ್ತಂ ಮೂಡಲು ಹರಿದ ತೋಡಿಂದಂ ಪಡುವ[ಲು]
- 28 ತೆಂಕಲು ರಾಮಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ರಾಮಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಗಡಿಯಿಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ರಾಮಹೆ -
- 29 ಗ್ಗಡೆಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿ ನಾಲ್ಕು ಚತುರ್ಸೀಮೆಯ ವೊಳಗೆ ಉಳಬಾಳು ಬಿತ್ತುವ ಬೀಜ ಹಾ ೨ಂ ಲೆ ಮು ೨ ಮತ್ತ ಮೂಡಲು
- 30 ರಾಜಕ್ಕನ ಕೋಟಿಯಂಣ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ನಾಯ್ಕನ ಬಾಳಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಹರಿ -
- 31 ದ ತೋಡಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ರಾಮಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿ ಚತುರ್ಸೀಮೆಯ ವೊಳಗುಳ ಬಾಳು ಬಿತ್ತು -
- 32 ವ ಬೀಜ ಹಾ ೬ಂ ಲೆ ಮು ೨ ಹಾ ೨ಂ ಮತ್ತಂ ಸಂಕದ ಬಾಳು ಮೂಡಲು ರಾಜಕನ ಕೋಟೆಂಣ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡು -
- 33 ವಲು ತೆಂಕಲು ರಾಜಕನ ಕೋಟೆಂಣಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ರಾಜಣ ಕೋಟೆಂಣ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡ -
- 34 ಲು ಬಡಗಲು ಹೊಳೆಯ ಕಂಕದಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿ ನಾಲ್ಕು ಚತುರ್ಸೀಮೆಯ ವೊಳಗುಳ ಬಾಳು ಬಿತ್ತುವ ಬೀಜ ಹಾ ೬ಂ ಲೆ ಮು ೨ ಮತ್ತ[೧]
- 35 ಸಂಕದ ಬಾಗಿಲವೊಳಗೆ ಮೂಡಲು ರಾಜಕನ ಕೋಟೆಂಣಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಹಕ್ಕಲಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡು -
- 36 ವಲು ರಾಜಕ್ಕನ ಕೋಟಿಯಂಣ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಹೊಳೆಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿ ನಾಲ್ಕು ಚತುರ್ಸೀ -

- 37 ಮೆಯ ವೊಳಗುಳ ಬಾಳುಹಾ ಓಂ ಲೆ ಮು ೩ ಮತ್ತಂ ಮೂಡಲು ಹೆದ್ದಾರಿಂದ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ದುಗ್ಗಣ ಅದಹನ ಗಡಿಯಿಂ
- 38 ಧಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ದುಗ್ಗಣ ಅದಹನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ದುಗ್ಗಣ ಅದಹನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಇ
- 39 ನಾಲ್ಕು ಚತುಸೀಮೆಯ ವೊಳಗುಳ ಬಾಳು ಹಾ ಓಂ ಲೆ ಮು ೩ ಮತ್ತಂ ಮೂಡಲು ಸಿದಕ [ಅಡಿಗಳ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು
- 40 [ಬ]ಜ್ಜ ಅಡಿಗಳ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ತೆಂಗಿಯಕ್ಕನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬ್ಬಡಗಲು ರಾಮಹೆಗ್ಗೆಡೆಯ
- 41 ಗಡಿಯಿಂ ತೆಂಕಲು ಯಿ ನಾಲ್ಕು ಚತುಸೀಮೆಯ ವೊಳಗುಳ ಬಾಳು ಹಾ ಓಂ ಲೆ ಮು ೨ ಮತ್ತಂ ಕೋಟೆಯ ಕೆಚ್ಚ ಬಯಲೊಳಗೆ
- 42 ೪ ಮೂಡಲು ಹಾ ೨ಂ ರ ವೊಳಗೆ ತೆಂಕ ಹಸಿಗೆಗೆ ಬಂದ ೨ ಮೂಡಲು ೧ಂ ಹಾನೆ ತೆಚ್ಚ ದೇವರಿಗೆ ಅಂತೂ ಯಿ ೪ಂ ಮು -
- 43 ಡೆಲು ೨ಂ ಹಾನೆ ಗದ್ದೆಗೆ ನಾಲ್ವತು ಹೊಂನ ಅಕರ ಅನ್ಯಾಯ ಸಲ್ಲಯೆನೆ ಬಿಡಾರಸಲ್ಲ ಅಣೆ ಕುಡಿಸಲ್ಲಯೆಂದು
- 44 ಅರಸೂ ನಾಡು ಕೂಡಿ ತೆಂಕು ಸ್ವರೂಚಿಯಿಂದ ವೊಡಂಬಟ್ಟುಯಿಕ್ಕಿದ ಸರ್ವಮಾನ್ಯದ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಯಿ ಧಂಮ್ಮಕ್ಕೆ
- 45 ಆರೊಬ್ಬ ತಪ್ಪಿದವ ವಾರಣಾಸಿಯಲ್ಲಿ ತೆಂಕ ಸ್ವಹಸ್ತದಿಂದ ಮಾತಾಪಿತ್ರಗಳ ಕೊಂದ ದೋಷ ಮತ್ತಂ ವಾರಣಾ -
- 46 ಸಿಯಲಿ ಸಹಸ್ರ ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದ ದೋಷ ಯಿ ಶಿಲಾ ಶಾಸನಕ್ಕೆ ತಪ್ಪಿದವ ತೆಂಕ ತೆಂಗಿಯ ಕೊಂದವ ದಾನಪಾಲನಯೊ -
- 47 ಮ್ಮಧ್ಯೆ ದಾನಾಭ್ರೆಯೊನು ಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ ಸ್ವಗ್ಗಮವಾಪ್ಪೋತಿ ಪಾಲನಾದ್ವಿಷ್ಟತಂ ಪದಂ ಯಿ ಉಪ್ಪುಗುಂದದ ನಾಡ
- 48 ಯೆಂಟು ಮ್ಪುಂದಿ ಸಮಸ್ತರ ಪೂರ್ವ ದುಗ್ಗಣಪರಮೇಶ್ವರಿ ಶ್ರೀಕರಣ ಮುಟ್ಟಿ ಸರ್ವಮಾನ್ಯ ಆಚರಸ ಬಡೆಯರ ವೊಪ್ಪ
- 49 ಯೊ ಧಂಮ್ಮಕೆ ಶಿಲಾಶಾಸನಕ್ಕೆ ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಆಚರಸ ವೊಡೆಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ
- 50 ಯಿ ಧಂಮ್ಮಕೆ ಸಹಾಯಿಗಳಾಗಿ ಬರಸಿವಾತ ಸಂಗಂಣಜೀಯ ವೊಡೆಯರ ಕುಮಾರ ನಾರಣದೇವರಸರು -
- 51 ಯಿ ಕಲ್ಲ ಬರದಾತನು ಭಯಿರಂಣ ನಾಯಕರ ಮಗ ಮಲ್ಲ -
- 52 ಪನೂ ಉಪ್ಪುಗುಂದವನೂ ಉಂಬಳಿಯನೂ ಅಳು -<sup>2</sup>
- 53 ವ ಕಾಲದಲೂ ಯಿ ಶಾಸನವನೂ ತೆಂಕ ಸ್ವಹಸ್ತದಿಂದ ಬರದು ಪಾಲಿಸಿ ದಾತಗೆ
- 54 <sup>3</sup>ಶ್ರೀ ದುಗ್ಗಣಪರಮೇಶ್ವರಿ ಯಿಷ್ಟಾದ್ಯಸಿದ್ಧಿಯ ಕರುಣಿಸುತಿರಲಿ [||\*] ಶುಭಮಸ್ತು [||\*]

<sup>1</sup> The subscript ೦ is wrongly engraved below ದ of ಅವಹನ

<sup>2</sup> Lines 51-52 are engraved on the top of the slab to the left.

<sup>3</sup> Lines 53-54 are engraved on the top of the slab to the right.

## ĀRŪR, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāru* of the Vishṇumūrti temple

Dēvarāya II, 1447 A.D.

This is badly damaged record dated Śaka 1 . . . , Kshaya, Kārttika śu 1, Tuesday. The cycle year Kshaya corresponds to Śaka 1368, when the *tithi* occurred on 1446 A.D., October 21, Friday. But in the next year, Prabhava, the given details correspond regularly to 1447 A.D., October 10. The latter might be the intended date of the record.

It seems to register a gift of money income for feeding brahmins in the *matha*, by Kuppanna-vodeya who was administering Bārakūru-rājya at the instance of *maihāpradhāna* Mādaṇṇa-nāyaka (?). The gift was made in the presence of the god Mārkaṇḍēśvara of Kōṭeya-kere. It refers to the residents of Belarṇipali who probably agreed to pay the amount regularly.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ [ಗ]ಣಾಧಿಪತಯೇನಮಃ ಅವಿಘ್ನಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂ -
- 2 ಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರಯಲೋಕೈನ . . . . .
- 3 ಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ | ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರು[ಷ] ೧ . . . . .  
[ವರ್ತ]ಮಾ -
- 4 ನ ಕ್ಷಯ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕಶುದ್ಧ ೧ ಮಂಗಳವಾರದಲು ಶ್ರೀ  
ಮನ್ನಹಾರಾಜಾಧಿರಾ -
- 5 ಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು  
ವಿಜಯನಗರಿ -
- 6 ಯ ಸಿಂಹಾಸನದಲು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲ್ಲಿ
- 7 ಅವರ ಅಜ್ಞಾರಾಧಕರುಮಪ್ಪ ಶ್ರೀ ಮನ್ನಹಾಪ್ರಧಾನ ಮಾದಂಣ . . . . .  
[ವೊ]ಡೆಯರ ನಿ -
- 8 ರೂಪದಿಂ ಕುಪ್ಪಂಣ ಒಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನಾ . . [ಕಾ]ಲದಲು  
ರಾಯರ ನಿರೂ -
- 9 ಪದಿಂ [ಕು]ಪ್ಪಂಣ ಒಡೆಯರೂ ಕೋಟೆಯ ಕರ್ಯು ಮಾರ್ಕಂಡೇಶ್ವರದೇವರ  
ಸಂನಿಧಿಯಲ್ಲ
- 10 ಮಾಡಿದ[ಯರಡ] ಮಠದ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಬ್ರಾಹ್ಮರ ಭೋಜನದ ಜನ . . . . .  
. . . . .
- 11 ಕಾಲದಲು ಧಾರೆಯ ನೆಅದುಕೊಂಡು ಬೆಳಂಪಳಿಯ ಗ್ರಾಮ ಒಂದಕ್ಕೆ ಕುಳವನು  
ಬಾ . . . . .
- 12 . . . . . ಹೊಂನ[ನೂ] ಸೋಮವಾರ ಅಮಾವಾಸೆ ಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲು  
ಆರಾ -

- 13 ಯರ ನಿರೂಪದಿಂ ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕ ದಾನಧಾರಾ ಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಯೆಡು  
ಕೊಟ -
- 14 ರು [ಯಿ] . . . . .ಂತ್ತಿರೆ ಹಲರು ಯಿಳುಹಿ ಬಹದು . .
- 15 . . ಉ[ರ] ಉಪಚಾರ . . ಮಾದಂಣನಾಯಕಗೆ ಕೊಟ . . ಅಂತ್ತು .  
ಹ್ಯ . .
- 16 . . . . . ನಟ್ಟು . . . . . ಕಾಲ -
- 17 ಕಾಲದ ಹಡಿಕೆಯಲಿ . . ರಾಹಾರ . . . ಜನನಿಗಳ ಹಡಿಕೆಯ ಸುತ್ತಿಗೆಯ
- 18 . . . ಹೊಂನನು . . ಡಿಸಿಕೊಟ್ಟು ಬಹರು ಯಿ . . . . .
- 19 . . . ಎಂದು ಹಲರು ಉರವರ ಕೈಯಲಿ ಬೆಡಸಲ್ಲದು . . . . .
- 20 . . . . . ನುಪ್ಯನ ಕೊಟ್ಟು ಯಿ . . . . .
- 21 . . . . . ಹಿರಾ ಮನುಪ್ಯ [ಕ]ಯ್ಯ . . ಅರ್ಪಿಸ ಸಲದು ಕಡ
- 22 . . . . . ಉರಾಳಲಿ ಅಗಪಟದುಂಟಾದರೆ ವೊಬ್ಬ . . .
- 23 . . ನಾಲ್ಕುವರಣ ಕೆಯಲುಳ ನ್ಯಾಯ ಧರ್ಮವ ವಿಚಾರಿಸಿ ಹಲರು ತಮ್ಮ .
- 24 . ಕೊಂಡು ಸಮರ್ಥನ ಸಮರ್ಥವಾಳಿಕೆ ತಪ್ಪದೆ ಉರ ಉಪಚಾರ ತಪ್ಪದೆ
- 25 ನಡಸಿಕೊಂಡು ಬಹರು . ಯಿದಕ್ಕೆ ತಪ್ಪಿವೊಂದು ವೊಕ್ಕಲ ಮೇಲೆ ವೊಬ್ಬ .
- 26 . . . ಯ ಮೇಲೆ ತಪ್ಪಿದುಂಟಾದಕ್ಕೆ ತಪ್ಪನೂ ವೊಪ್ಪಾಮಾಡಿಕೊಂಡು
- 27 ಅರಸು ಅನುಸರಿ . ತ್ತಿದರಆವೊತ್ತ ಪರಿಹರಿಸಿ ಕೊಡುವರು ಯಿಹಡಿಕೆಯೂ
- 28 ನೂ ದೇಶ ಸಂ . . . ಯೆಂದು ಹೇಳದೆ ಹಬ್ಬಪಂಚಮಿ ದಾಂಟಿದಂತೆ  
ಕಾಲಕಾ -
- 29 ಲಕೆ ತತ್ತುಕೊಡುವೆಉಯೆಂದು ಮೂಡಿಲರು ಬೆಳಂಪಳಿಯ ಉರು ದೇಶವೇ  
ಕತ್ತ -
- 30 ವೊಪ್ಪ ಬರಸಿ ನಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಯಿಊರ ಅಸಾಧ್ಯ ಪಾರಿಪತ್ಯ ವಪ್ಪ  
ವೊ -
- 31 . . . . . ಅರಮನೆಯ ಕೆರಹುಗಾಲ ಬಂಟರು ಬರಸಲ್ಲದು  
ಸರ್ವಮಾನ್ಯ
- 32 ಯಿದಕೆ ಆರು ತಪ್ಪಿದದುಂಟಾದರೆ ಶಿವಲಿಂಗವ ಕಿತ್ತು ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಾವಿರದ-
- 33 ಯಿಂನೂರು ಕವಿಲೆಯ ಪಶುವ ಕೊಂದ ದೋಶಕೆ ಹೋಯರು ಬೆಳಂಪಳಿಯ  
ಊರು . ದೇವ
- 34 ಮೂಡಿಲರೂ . . . ವಿಷ್ಣುಮೂರ್ತಿ ಶುಭಮಸ್ತು ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ  
ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ
- 35 ದಾನಪಾಲನಾಯೋರ್ಮಧ್ಯೆ ದಾನಾಭ್ರೆಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಂ  
ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯು
- 36 Damaged

## No. 125

(A. R. No. 119 of 1937-38)

## ŚRĪRĀṄGAM, TRICHINOPOLY TALUK, TRICHINOPOLY DISTRICT

Inner jamb of the Nānmugaṅ-gōpura, right of entrance

## Dēvarāya II

This undated record of Dēvarāya-Mahārāya is in Kannada language engraved in Grantha characters. It registers a royal order (*nirūpa*) to Chaudappa, the executive officer of Tiruchirāppalli, to restore to Uttamanambi, the *sthānika* of Śrīrāṅgam, on a representation made by the latter, certain concessions granted to the *sthānikas* of the place during the time of Hiriya-Śiruparasa, and, in additions, to grant him the village Nōchchagarichī (Nochchikurichchi) along with some additional lands in another village as *sarvamānya* to be enjoyed by him in the same manner as it was being enjoyed in the days of Hiriya Dēvarāya Mahārāya and Vijayarāya Mahārāya. The order further enjoins the *pārupatya* to execute all the directions pertaining to the temple made by Uttamanambi. The present gift of lands was to be added on to an earliest royal gift of villages yielding 300 *honnu* made on the occasion of presenting golden horses and chariot (to the god). In recognition of his long service Uttamanambi is said to have been honoured by the king with bracelet, gold necklace and golden pinnacles (*kaḷāśa*) to his house.

This is published in S. I. I. Vol. xxiv, No. 310.

## TEXT

- 1 ஸ்ரீஜநஹாராஜாவிராஜ ராஜவாஸஜெவாஸ் ஸ்ரீவீரபுதா[வ]  
ஜெவாஸாய ஜஹாராயாஸ் தி ராஜாவிராஜைய  
ஜெஸவஜெமே நிராஜ ஸ்ரீராமநாய -
- 2 ஜெவாஸவாநிக உசுதஜநீஸி நஜ வாகஜ வஜையஸ்ரீ  
கவ[ராஸ்] ஜநதொயற வெவெய ஜாவிக்கொணுயிபாநு  
நாண சுதநநு வாயுகவறவொ -
- 3 மயு கணஜாமெயநு வசுதஸயஸி சுதந ஜநெமெ  
விஜ்ஜாடி[க]ஜெவெநு விசுத[தி] ஸ்ரீராமநாயஜெவா  
வாஜெஜெயநு வெநாதி ஜாபுவஜெஹாஜெ சுதமெ
- 4 நிராபவா கொட்டா கஜஜெவாதி ஸ்ரீராமநாய  
ஜெவா வ[ரா]நாண வவாஜாநயவாடி காண [சு]ஜெவா  
நிராபவயாட்டவாட்டிநஹை மஜெமெ நாபுமாணிகெ
- 5 கங்கல . . . வெமாதமெயெ ஜாஜாஜ . . .  
. . . கொஜெயாழ . . .  
கெக ஜெவாஸவாசுஜெஹாஜெ வரநு

- 6 ஷெவா வெ . . . . . ஜாபுவஹாடு கட்டடெயலாபி  
 விஸெசுயிவலி ஷெவா . . . . . சுபாநு  
 கரயிகொடொழி ஸ்ரீராமஜ லூநிகரிடு ஹிரிய  
 யிராவரவ -
- 7 (ஸ)நகாயுயு . . . . . [பிஜிவிதவி]யுஷெயீழ வெழ-ஃஉ  
 [கொ]டகொபாடுடெ நஜடு உசுதந்ஸி ஸிநந்  
 ஜாபிஜஜராதி சூயிராவரவ -
- 8 நகாயுயு . . . . . ஹஜயு-ஃஅஷெக்யு  
 வெழ-ஃஉவகொட ஜஹாடு [க]டுயநு ஜாபுஜு  
 உசுதந்ஸிடு [ஸவ-ஃ] ஜாநய்வாதி பாயிரிவலி  
 [டு]நாவுமுதி-
- 9 ஷியெஸு ஸ்ரீஜு ஜிவிதமா[டு]ரிடு . . . . .  
 . . . . . ஷிநஜ சூணாரிடு உ ப . . . . .  
 . . . . . நாதி சூ -
- 10 . . . . . டெ ஜெசுதாடெ ணாரநு நெயந லெசிரி  
 கொட்டடயிதடு சுஜநு நபயிஸஹு ஜு ப்ராசு  
 ஹிரிய ஷெவாசாய ஜஹாசாயசு விஜெய
- 11 ராய ஜஹாசாயசு காயு ஜொஜுயாதி யிடு வயசு-ஃசுர  
 சூலாநஹொடு ஜாநய்வாதி நபு ஸந்சு சூய  
 ஃஅஜயடு[வ] . . . . . உசுதந்ஸி
- 12 . . . . . ஜ . . . . . ஜாநயுயு நபயிகொணு  
 ஸஹுஜு[!] சூதநு ஜெவலாநவிஷயவாதி னநொடு  
 கெயுலகாயு-ஃ வலாநு ஜெஃஜிஜெசுவெ பாராபதயு  
 . . . . . பா
- 13 வு ஜு . . . . . ஹி டெ நா வு ஷி டெ சு யி லு  
 ஹொஜா[ஸ]ரயஜாநபுணுசூயுயு உசுதந்ஸிடு  
 வராஹுஞ்ஜு ஹொஞ்ஜி ஸ்ரீஜு ஸவ-ஃ  
 ஜாநய்வாதி யாடுயடு
- 14 . . . . . ஸாலநவநு விஸெசுயி யிஸ்ரீஜு  
 லெசிரி கொபுவஹாடு நிநடு ராயலவநு  
 விஸெசுவலிஜெக ஸ்ரீஜு ஸெசிரி கொட்டட -
- 15 . . . . . நிநடு நிரவ . . . . . ஹஜாபிகஜெஹிஜெ  
 சூஞ்ஜு ஹொந்நவநிடுசூயுயு உசுசிரி விசுயி  
 வலிஷெவாதி சூஸ்ரீஜு நவஸஹுஜு[!]

No. 126

(A. R. No. 121 of 1937-38)

ŚRĪRĀṄGAM, TIRUCHCHIRAPPALLI TALUK, TIRUCHCHIRAPPALLI DISTRICT

Inner jamb of the Nāṇmugaṅ-gōpura, right of entrance

[Dēvarāya II]

This undated Kannada record, engraved in Grantha characters, is a royal order to Srīraṅga-Nārāyaṇa-Jīyyar, Uttamanambi and the *sthānikas* of the temple that on the representation made to the king by Uttamanambi, gifts of land in four villages Śuṇḍakkāi, Gōvattakuḍi, Todaiyūr and Karuṅguḷam were made to the latter and his brother Chakrarāya for a service instituted in the temple in the name of Dēvarāya (I) and the brothers were made the agents (*karittas*) of the temple, exempted from the payment of the *jōḍi* on the granted lands and remunerated in cash and in kind, in addition to an eighth share in the contributions to the temple from these villages.

## TEXT

1. ஸுஹஸு[\*] ஸ்ரீஉநு உஹாராஜாசிராஜ ராஜ  
பாசுலெயீர ஸ்ரீவீரபுதாப ஷெவராய உஹாராய  
ரல ஸ்ரீராமநாதாமண ஜியசி -
2. மெண உத்தந்நீளியசிமெண ஸுநீகசிமெண [நிரலு] -  
ஸ்ரீராமநாய ஷெவசிமெ நஜஜ ஹெவரமூ - நடவ  
சுவஸரசுசுண . . ரஜஹாச -
3. ஸவசுசுண ஸுஜமலு கொடஸெசுநு உபூநீசிய  
வாவலியமூ ஸ்ரீராமநாய ஷெவசிமெ கொட்ட  
ஸுஜமலு ஜொலியநு சுஜெ -
4. யஸெசுநு உத்தந்நீளிய ஸுநுநஜ வபுஜுயுணி . . .  
ஷெ வாவயாநி ஸ்ரீராமநாயஷெவசிமெ கொட்ட  
ஸுஸெசுசுகாமி கொவத்த
5. சுசுவி உபூநீசிய வாவலியமூ ஸுஜமலு ஜொலி[சு]ஜமி  
ஸுஸெசுசுகாமிவதது ஹொஸு ஷீசிய ஷெவராய உஹாராய  
ஸு கொட்ட தொ -
6. பெயூசீ ஷீஜயராய உஹாராயஸு கொட்ட . . .  
வவாவலிய சுஸுஸுஜெ . . . ஸுஜமலு  
உத்தமந்நீளியெ நஜ கொட்ட ஸு -
7. ஸெசுசுகாயமூ ராயவிஹாபநாமுஸெயிரி நெயுநு  
கொவசுசுகாமியமூ ராயவிஹாப ஷீசிய வெயுநெயுநு  
தொஸெயலுமூ ராயவிஹா -
8. வநாமுஸெயிரிநெயுநு உபூநீசிய வாவலியமூ நஜ  
ஜொலியசுசுகாமிவதது ஷுமிவசு ஹொஸீநொஜெ  
உவசுஹொஸு வவலி -



- 9 ல் லாவலிய கரூரூரெயயுல ஹார ஹொளூ  
நெயுநு லித்தயிலியிடி யுடி லுத்தலநீலிநெ  
ஸ்ரீரூரநாயலெவர ஹூரடி யுல லு -
- 10 லுலியாநி வரூலகெக . . . . லுத்த ஹொளூ  
லாவிரலுயிநூரூகயுநெயு யிதந தல லுராயநெ  
வரூலலொடகெக
- 11 லூரூலவர வரூஹ நூர லுலுலுஹொளூ  
லாவரலுயிநூரூகயு நெயுநு யீலிகூலவஹூலெ  
லிசூயிலிடிவாநி ஹொளூ
- 12 நெயுநு ஸ்ரீரூரநாயலெவர ஹூரடி யுல கலயிலி  
ஸ்ரீரூரநாயலெவரூலெ நாவூ கலடட ஸூரலெயு  
நலெ லு
- 13 . . ணற லூரூ லுலலாலு(நெ)லெலுலுநு லுலிலெ  
கலயிலி லுலுலுலு லுரூராயரூ லுலூலகெக  
யுல[ரூ] கலடட ஸூர -
- 14 . . யுல கலவரலிலெ . . . . நெயுலுலு  
கலயிலி லெலூரூலுயிலு கலலிலெ லு லெ  
ணரலூலூ லுலலாலுநெலெ -
- 15 லுலுலு யிலிலெ கலயிலி . வர . . . லுலுலு  
லுலுலு . . . யுல ஸ்ரீரூரநாய லெவர லுலு -
- 16 லூநலூரலுலு நலுயிலுலிலெ<sup>1</sup> . . . வநிலு  
நாலுலு . . . லெ லுலூணிலு  
கல[ரூ]லுலூலெ யீலுலூணிலெ லுலுலு -
- 17 லுலிலெ லூரூலுலு லிசூயிலிலிதவாநி  
லு லெவர லுலுலுலுலு லு லு  
லுலுலு லுலுலு நாலு கலடட லூரூலுலு -
- 18 லு லெவர ஹூரடி யுல லூலி  
. . . லு

No. 127

(A. R. No. 536 of 1929-30)

BAINDŪR, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the courtyard of a private house near the Local Fund  
Dispensary

Mallikārjuna, 1449 A.D.

This record registers gifts of lands and money by several individuals to god Pārśvanātha and other deities set up in the *basti* at Baidūr. It states that Gōpīnātha-dēva-odeya was governing Bārakūra-

<sup>1</sup> Read is நலுலுலுலு

rājya while Dēvappa-dannāyaka was ruling the rājya. It refers to two religious teachers Maladhāri Lalitakīrti and Dharmachandradēva both probably belonging to Mūla-saṅgha, Pustaka-gachchha, Koṇḍakund-ānvaya and Dēsi-gaṇa.

It is dated Śaka 1371, Śukla, Chaitra śu. 10, Thursday. The tithi corresponds to 1449 A.D., April 2, the weekday being Wednesday.

### TEXT

- 1 Damaged
- 2 ಶ್ರೀಮತ್ಪರಮ ಗಂಭೀರ ಸ್ಯಾದ್ವಾದಾಮೋಘಲಾಂಛನಂ ಜಿಯಾ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಾಥಸ್ಯ  
[ಶಾ]ಸನಂ ಜಿನಶಾಸನಂ . . . . .
- 3 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ೧೩೭೧ ನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ಶುಕ್ಲಸಂವತ್ಸರದ  
ಚಯಿತ್ರ ಶು ೧೦ ಗು -
- 4 [ರು]ವಾರದಲು ಶ್ರೀಮ[ತು] ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರ ಪ್ರತಾಪ  
ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ ಮಹಾರಾಯರು . ವಿಜಯನ . . . .
- 5 [ಲಿರ್ದು] ರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲೂ ದೇವಪ್ಪದಂಣಾಯಕರು  
ರಾಜ್ಯವನು ಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲ್ಲಿ
- 6 . . . . . ಗೋಪೀನಾಥದೇವ ಒಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವ  
ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲು ಬೈಂದೂರು . . . . .
- 7 ಬೈಂದೂರು ಬಸ್ತಿಯ ಶ್ರೀ ಪಾರಿಶ್ವನಾಥದೇವರಿಗೆ . . . . .
- 8 . . . . . ಸುರನರ[ಉರ]ಗಸ್ತುತಿಗೆ ಪುಂಜ್ಯ . ಪುಂಜ್ಯಮೂರ್ತಿವಸ್ಥಿರತಯ  
ಕ್ಷಮಂ . . . . .
- 9 ದೇವಪ್ಪ . . ಧರೆಯೊಳಗಗ್ಗಳಂ ಬೈಂದೂರ ಪಾರಿಶ್ವನಾಥಸಿಂ . . ವರ . .  
ದಿಟ್ಟವೈದಯದಿ ಭವ್ಯಜನಕ್ಕೆ ಮನ ಶ್ರೇಯಾರ್ಥಂ ಮು-
- 10 ಕೊಟೀವೀದಿಯ ಮೆಟ್ಟ ಮೆಟ್ಟರು ನಡವೆಡೆಯೊಳ ಬಸಮಇಯಂ ತುಣಿಸದ  
ಒಡಲಸುಖಭೋಗ್ಯ ನಡನದ ಕಡುಗಲಿ ಮಲಧಾ[ರಿ]
- 11 ಲಲಿತಕೀರ್ತಿ ಎತಿಪಂ ಪ್ರತಿಪಸು ಶ್ರೀಮೂಲಸಂಘವರ ಪುಸ್ತ[ಕ\*]ಗಚ್ಚದ  
ಕೊಂಡಕುಂದಾನ್ವಯ ಸಂಪ್ರದಾಪ . . . . .
- 12 . ದೇಸಿಗಣಾ[ಧಿ]ಯತಿ ಧರ್ಮಚಂದ್ರದೇವರ . . . . ಬೈಂದೂರಿನ ನಕರ ದೊಳಗುಳ್ಳ  
ಬಸ್ತಿಮನೆಯ ಚತುಸ್ಸೀಮಗಡಿಯ ವಿವರ
- 13 ಗಾವಣಿ ಬಳಿಯ ಗೋಪೀನಾಥದೇವರ ದೇವಸ್ವದ ದಿತ್ತಲಿಂವಂ ತೆಂಕಲು ಬಡಗಲು  
ಜಗದಾರಾಧ್ಯರ ದೇವಸ್ವದ ಹಿತ್ತಿಲ ಓಣಿ ಇಂದಂ
- 14 ತೆಂಕಲು ಪಡುವಲು ಗೋಪೀನಾಥ ದೇವರ ದೇವಾಲ್ಯದ ಓಣಿ ಇಂದಂ ಮೂಡಲು  
ಪಡುವಲು ಮಾಣಿವಿಲಾಸದ ವೃತ್ತಿಯ ಹಿತ್ತಿಲಿಂದ ಓಣಿಯ
- 15 ಮೂಡಲು ತೆಂಕಲು ಮಲೆಯ ದಂಣಾಯಕರ ವ್ರಿತ್ತಿಕಾಠದ ಹಿತ್ತಿಲಿಂದ ಬಡಗಲು  
ತೆಂಕಲು ವ್ರಿತ್ತಿಕಾಠವಾರ ಸಾಲೆಯ ಹಿತ್ತಿ-

- 16 ಲಿಂದ ಬಡಗಲು ಮೂಡಲು ಗಾವಣಿ ಬಳಿಯ ಗಣಪಿಸೆಟ್ಟಿಯಬಾಳಿಂದ ಪಡುವಲು ಗಾವಣಿ ಬಳಿಯ ಬಾಳಿಂದ ಪಡುವಲು
- 17 ಬಡಗಲು ಪುರುಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಿಂದ ತೆಂಕಲು ತೆಂಕಗಾವಣಿಬಳಿಯ ಗಣಪಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಇಂತೀ ಚತು-
- 18 ಸೀಮೆಯ ಒಳಗುಳವಿವರ ಹಿತ್ತಿಲು ೩ ಗದ್ದೆ ಬಿತ್ತು ಹಾನಿ ೨೦ || ಬಂಕಿ ಅರುಣೆಯ ಕಾಟಿಯಂಣಸೆಟ್ಟಿ ಬೈಂದೂರ ಪಾರಿ-
- 19 ಶ್ವತೀತ್ಥಂಕರರಿಗೆ ಅಮ್ಮತಪಡಿಗೆ ಧರ್ಮಕೆ ಕೊಟ್ಟ ಗದ್ದೆಯ ವಿವರ | ರಾಮ ಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಬಾಳಿಂದ ತೆಂಕಲು<sup>1</sup> ತಂಮಾಳನ ಬಾಳಿಂ-
- 20 [ದ] ಬಡಗ ಪುರುಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಿಂ(II)ದ ಪಡುವಲು ಕುಪ್ಪಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಿಂದ ಬಡಗಲು ಉಪುಂದದ ದುರ್ಗಾರ್ಧೇವಿಯ
- 21 ಬಾಳಿಂದ ಮೂಡಲು ಇಂತೀಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ಒಳಗುಳ ಗದ್ದೆಗಿ ಬಿತ್ತು ಮೂಡೆ ೧|| ಇಂತೀ ಉಪುಂದದಸೀಮೆ ಒಳಗೆ ಬಿ
- 22 ಟ್ಟಧರ್ಮದಗದ್ದೆ ೧| ಶ್ರೀಮತು ಪುರುಸೆಟ್ಟಿಯ ಮಾಬಲಸೆಟ್ಟಿ ಅ ನಾಲ್ವರ ತಾಣ ಮಕ್ಕಳು ಕೊಟ್ಟಧರ್ಮ ಅಂಗಡಿಯ ತೆಂಕಲು ಒಂದು-
- 23 ಹಿತ್ತಿಲನೂ ಬೈಂದೂರ ಬಸ್ತಿಯ ಬ್ರಹ್ಮದೇವರಿಗೆ ದೀಪಕ್ಕೆ ಕೊಟ್ಟ ಹಿತ್ತಿಲ ವಿವರಮೂಡಲು ಗೋಪಂಣ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಬೆಂ(ಮ)
- 24 ಮಂಣಸೆಟ್ಟಿಯ ಮನೆಇಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಕನಕಕೆ ಬಳಿಯ ಹಿತ್ತಿಲಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಬಂ-
- 25 ಕೇಸ್ವರದ ದೇವಸ್ವದ [ಕ]ಳಿಇಾಯ ಗದ್ದೆಯ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಚತುರ್ಮುಖರ ಮಟದ ದೇವಸ್ವದ ಬಾಳಿಂ ತೆಂ-
- 26 ಕಲು ಇಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ಒಳಗುಳ ಹಿತ್ತಿಲು ಧರ್ಮಕೆ ಕೊಟ್ಟದು ಶ್ರೀಮತು ತಂಮಾಳ್ವನ ಒಡಹುಟ್ಟಿದ ಬಾಲೆ-
- 27 ಯಕ್ಕ ಸೆಟ್ಟಿತ್ತಿ ಬೈಂದೂರ ಬಸ್ತಿಯಲು ಮಾಗೆ ಮಳೆಗಾಲ ಬೆಸುಗೆಯ ಮಾಡಿದ ಎರಡುತಂಡು ರುಶಿಯ[ಗ್ಗ] ಆಹಾರ-
- 28 ದಾನಕ್ಕೆ ಹಾಲಧಾರಗೆ ಮಾಡಿದಧರ್ಮ ಬಾರಕೂರಿಂಗಿ ಸಲುವ ಕಾಟಿಗದ್ಯಾಣ ಹೊಂನು ೨೦೦ ಇಹೊಂನನು ಬೈಂದೂ-
- 29 ರ ಸೀಮೆ ಒಳಗೆ ಅಡಿಗಿ ಆರುವಾರಕ್ಕೆ ಕೊಟ್ಟ ಹೊಂನು ಆ ಹೊಂನಿನ ಲಾಭದೊಳಗೆ ಮುಂದಳವರು ಧರ್ಮವನು ವಿಚಾರಿಸಿ ಮಾಡುವರು |
- 30 ಅಂತುಬೈಂದೂರ ಪಾರಿಶ್ವತೀತ್ಥಂಕರರಿಗೆ ಅಮ್ಮತಪಡಿಗೆ ಕೊಟ್ಟಗದ್ದೆಯ ಹೆಸರು ಬಯಲುಗದ್ದೆ | ಹಳೆಯ ಕೆಡೆಯಗದ್ದೆ |
- 31 ಕೆಡೆಯ ಬಯಲಗದ್ದೆ ಕುಣಿಕಿನ ಗದ್ದೆ | ಬೆಂಮರ ಹಾಳಿಯಗದ್ದೆ | ಅಂಕಟಗದ್ದೆ | ಕಾರಡಿಯ ಗದ್ದೆಯ ಮೇಲಣ

<sup>1</sup> ಕಲು is written above the line.

- 32 ಾಂ ಹಾನೆಗದ್ದೆ | ಅಇವತ್ತು ಹಾನಿಯ ಮೇಲುಳ ಹಿರಿಯಗದ್ದೆ | ಮಕ್ಕಿಯ  
ಅತಾರುಬಂಡ ಬಳಗಿಯ ಗದ್ದೆ | ಬಿಳಿಲ
- 33 ಗದ್ದೆ ಕೊಳಿಯಡಿಯ ಗದ್ದೆ @ ಶ್ರೀಮತು ಹಾಡವಳಿಯ ಬಡಕೊಂಗನ ಮಗ  
ಬೆಂಮಂಣಸೆಟ್ಟಿ ಬೈದೂರ ಪಾಶ್ಚ್-
- 34 ನಾಥ[ಂಗ] ಗಂಗರನಾಡೂಳಗೆ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ ಅಡಕೆ ಲ ಫಲ ೩೩ ಅದಕ್ಕೆ  
ಕೊಟ್ಟ ಗದ್ದೆಯ ಸೀಮೆಯ ವಿವರ | ಮೂಡಲು ಬೆಂಮಂಣ ಸೆಟ್ಟಿಯಮನೆ
- 35 [ಓಣಿಯ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಬಡಗ ಪಡುವಲು ಇ ಮೂಱು ದಿಕ್ಕಿನ ಕಲ್ಲಕಟ್ಟದ  
ಕಟ್ಟಿ ಬಳಗುಳ ಚತ್ತುಸ್ಸೀಮೆಯ ಬಳಗೆ ಹೊಸಮಾಡಿದ ಗದ್ದೆಹಾನೆ] ಬಿ-
- 36 ಜವರಿ ೪||<sup>1</sup>

No. 128

(A. R. No. 551 of 1929-30)

UPPUNDA, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the outer *prākāra* of Durgā-Paramēśvari temple

Mallikārjuna, 1451 A.D.

This badly damaged record registers a gift of land to the goddess Durgā Paramēśvarī of Uppunda by **Bhānappa-vodeya** who was governing **Bārakūru-rājya** under the orders of *mahāpradhāna* **Va[llā]bha-dannāyaka**.

It is dated Śaka 1374, Prajōtpatya, Kārttika śu. 5, Sunday, corresponding to 1451 A.D., October 31. The weekday, however was Saturday.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ಶ್ರೀ ಗುರುಭ್ಯೋ ನಮಃ ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತೈ ನಮಃ<sup>1</sup>
- 2 ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು ||<sup>1</sup> ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ||<sup>1</sup>  
ತ್ರಯಿ-
- 3 ಲೋಕೈ ನಕರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭವೇ ||<sup>1</sup> ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾದ್ಯುದಯ  
ಶಕ
- 4 ವರುಶ ೧೩೭೪ ಪ್ರಜೋತ್ಪತ್ಯ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಶು ೫ ಆ ಲು ಶ್ರೀ  
ಮಂನೈ-
- 5 ಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಅರಾಯವಿಭಾಡ ಭಾಶಗೆತಪ್ಪುವರಾಯರಗ-
- 6 ಂಡ ಪೂರ್ವದಕ್ಷಿಣ ಪಶ್ಚಿಮಸಮುದ್ರಾಧಿಪತಿ ಶ್ರೀ ವೀರಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನರಾಯರು
- 7 ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ವಲ್ಲಭ ದ[ಣ್ಣ]ಯಕರು ವಿಜಯನಗರದಲ್ಲಿಯ ಸಕಳಸಾಂಭ್ರಾ-
- 8 ಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯವನು [ಪ]ತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲು ಅವರ ನಿರೂಪದಿಂದ ಭಾನ[ಪ್ಪ]
- 9 ವೊಡ[ಯ]ರು ಬಾರ[ಕೂ]ರ ರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವಕಾಲದಲು ಉಪ್ಪುಗುಂದದ

<sup>1</sup> Each line commences with cypher.

- 10 ಶ್ರೀ ದುರ್ಗಾಪರಮೇಶ್ವರಿಗೆ ಭಾನಪ್ಪವೊಡೆಯರು ಪಾಲ್ನಿ . . [ಬ]ರಸಿದ  
ಸಿಲಾಶಾಸನ[ದ]
- 11 ಕ್ರಮ[ವಂತೆಂದ]ರೆ ಶ್ರೀ[ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ] ರಾಯರಿಗೆ . . . ಸಾಂಬ್ರಾಜ್ಯವಾಗಿ  
ಸುಖದ-
- 12 ಲಿರಬೇ . . . . .
- 13-17 damaged badly.
- 18 . . . . . ಉಪ್ಪುಗುಂದದ ನಾಡ . . . . .
- 19 . . . . . ದೇವಣಸೆಟ್ಟಿ[ತಾರು]ಹೆಗ್ಗಡೆ . . . . .
- 20 . . . . . ಮಾಯಿ ಮೂವರು . . . . .
- 21 . . . . . ಶ್ರೀ ದುರ್ಗಾಪರಮೇಶ್ವರಿಗೆಯಿ
- 22 . . . . . ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಕು . . . . .
- 23 . . . . . ತೆಂಕಲು
- 24 . . . . . ಡಹರಗದ್ದ ಮೂಡಲು ಮನೆಯಿಂದಂ . . . . .
- 25 . . . . . ಕಟ್ಟಿ ದೇವಸ್ವದ ಗದ್ದೆಯ ತೆಂಕ[ಣ] . . . . .
- 26 ಲು ಮಾರಯಕ್ಕ ಸೆಟಿತಿಯ ಗದ . . . . .
- 27 ತೀ ಚತುಸೀಮೆಯೊಳ[ಗುಳ] ಬಿಮ್ಮಕ್ಕ ಸೆಟಿತಿ . . . . .
- 28 . . . . . ಬಡಗಲು . . . . .
- 29 . . ಗಡಿ ಯಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯೊಳಗು[ಳ] ಹಾನೆ . ಮೂಡೆಹಾನೆ ೬೦ ಕ್ಕಿದ ಮೂಡೆ  
೨೦೦೨ [ಗೆ]
- 30 ಅ ೨ ಮೂಡೆಯ ಹಾ ೨೦ ಗ . . . . . ಗೆ ರಾಮಹೆಗ್ಗಡೆ . . . . .
- 31 ಅವಲ ಹೆಬಾರುವ . . . . . ಂಗೆ ಧಾರಯ ನೆಹದು . . . . .
- 32 . . . . . ಂದು ಕೊಟ್ಟ ಆದಣ ಧರ್ಮದ ವಿವರ ಹಾ ೬೦ [ಲೈದ] ಮು ೧೦೦ . . . . .
- 33 . . . . . ದುಂದುಭಿ ಸಂವತ್ಸರದಲಿ ಭಾನಪ್ಪ . . . . .
- 34 . . . . .
- 35 . . . . . ಗಳಬಗೆಯ . . . . . ಸಿವಾಲೆಯದ ಸ್ತಳದ ಚತು
- 36 ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು . . . . . ಳಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಕೋಟಿನಾಥ ಸೆಟ್ಟಿಯಸ  
. . . . .
- 37 . . . . . ಧರ್ಮ[ವ] ಕೋಟಿನಾಥಸೆಟ್ಟಿ ಬಮುಸೆಟಿ . . ಬಡಗಲು . . . . .
- 38 . . . . . ಲು ನಾರಣಡಿಗಳ ಗದೆಗಡಿ . . . . . ಂಪಡುವಲು . . . . .
- 39 . ಬಾರುಗದೆ ಗಡಿ ಬಾಗಿಲ . . . . . ಸೆಟಿಗಳ ಗ-
- 40 ದೆ ಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಮನೆ . . . . . ಬಡಗಲು ಬಾವಿಯ ಗದೆಗಡಿ ಮನೆಯಗ

- 41 . . . . . ತಂಕಲು . . . . . ಬಾಳುಮನೆ . . ಗಡಿ . . ಇಂತಿ  
 42 ಚತುಸೀಮವೊಳಗುಳ ಬಾಳು ಹಾ[ಳ]ಂಲೈದ ಮೂ ೧೨ ಇ ಬಾಳ . . . . .  
 . . . . .  
 43 . . . . . ಇ ಬಾ[ವಿ]ಯನು . . . . .  
 44 . . . . . ಮಾಡಿದ ರಂಗಪೂಜೆ .  
 45 . . . . . ಶಿವರಾತ್ರಿಗೆ ಮಾಡಿದ ರಂಗಪೂಜೆ ೧ ಮಿಧಂಮ್ಮಕ್ಕ ಅಕ್ಕಿ  
 . . . . .  
 46 . . . . . ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಾವಿರಕವಿಲೆಯ ಕೊಂಠದೋಪ  
 47 . . . . . ಗಳಕೊಂಡ ದೋಪವ  
 48 . . . . .  
 49 . . . . . ಮಸ್ತಕ . . . . . ದುರ್ಗಾರ್ಗ -  
 50 ಪರಮೇಸ್ವರಿ

No. 129

(A. R. No. 331 of 1931-32)

HILIYANA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the Narasimhadēva temple

Immaḍi Dēvarāya [Mallikārjuna], 1452 A.D.

This badly damaged and broken record registers a gift of money for worship and offerings in the temple of Lakshmi-Narasimha of the *matha* of Gaṅgādharaपुरi-Śrīpāda of Tirthadahalli, probably by the governor (name lost) of Bārakūru who was governing the area under the command of Immaḍi Mallikārjunadēvarāya. The money income was probably to be collected from the village Hiliyana situated in Kala-nāḍu.

It is dated Śaka 137(4), Āṅgīrasa, Chitra śū. 1, Wednesday corresponding to 1452 A.D., March 22.

TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ [1\*] ನಿರ್ವಿಘ್ನೋಮಸ್ತು [1\*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂ-  
 2 ಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ [1\*] ತ್ರಯಿಲೋಕೈನಗರಾರಂಭ ಮೂಲ-  
 3 ಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ [1\*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾದ್ಯುದಯ ಶಕವರುಶ ೧೨೨[೪] ಸಂದು  
 4 ವರ್ತಮಾನ ಅಂಗರಸ ಸಂವತ್ಸರದ ಚಯಿತ್ರಸು(೦)ದ ೧ ಬು ಉ ಶ್ರೀಮತು  
 ಭ  
 5 . ಯ್ಯಗಳು ತೀರ್ಥದ ಹಳಿಯ ಗಂಗಾಧರಪುರಿ ಶ್ರೀಪಾದಂಗಳಿಗೆ ಕೊಟ್ಟಧಂಮಫ-  
 6 ಶಶನದ ಪಟಿಯ ಕ್ರಮವೆಂತಂದರೆ ಶ್ರೀಮಂಸ್ತು ಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ [ಶ್ರೀ]  
 7 ವೀರಪ್ರತಾಪ ಯಿಂಮಡಿ ದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು ವಿಜಯನಗರಿಯ ಸಿ[೦]-

- 8 ಹಾಸನದಲು ಸುಕಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ಸುಖ ಸಾಂಬ್ರಾಜ್ಯವನು ಪರಿಪಾಲ . .
- 9 . ಯಂದಲೂ ಶ್ರೀಯಿಮ್ಮಡಿ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವರಾಯರು ನಿರೂಪದಿಂ . . . .
- 10 . ಬಾರಕೂರ ಆಳುತಂದಿದ್ದ ಕಾಲದಲು ಶ್ರೀ ಯಿಮ್ಮಡಿ ದೇವರಾಯ\*] ಮಹಾರಾಯರ . . . . .
- 11 ಆಯುರಾರೋಗ್ಯ ಆಯಿತ್ತರಿಯಾಭಿಶ್ರದ್ಧಿಯಾಗಬೇಕೆಂದು ಸೋಮೋಪರಾಗ ಪುಣ್ಯ . . . . .
- 12 [ಲೂ] ತೀರ್ಥದಹಳಿಯ ಗಂಗಾಧರಪುರಿ ಶ್ರೀಪಾದಂಗಳ ಮಠದ ಲಕ್ಷ್ಮಿ ನಾ . . . . .
- 13 ದೇವರ ಆಮೃತಪಡಿ ನಂದಾದೀಪ್ತಿಗೆಳು ನಿಮುಭಿಕ್ಷ ಸ್ವಾಸ್ಥೆಗೆಳು ನಾಳು ನಿಮಗೆ . . . . .
- 14 . ಅದು ಕೊಟ್ಟದು ನಮು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯದ ಕೆಲನಾಡು ಒಳಗಣ ಕಿಱಿಯ . . . . .
- 15 ಹಿಲಿಯಣದ ಮಂ[ದಿಸ]ವೊಳಗಣ ಉರುನಾಲ್ವರ ವೊಳಗೆ ಉರಳು . . . . .
- 16 ತೆರುವ ಹತ್ತುಹಣವಿನ ಹದಿಮೊದಲಿಗೆ . . . ದುಬಂದದು ಸಹಿತ . . . . .
- 17 ಧರಪುರಿ ಶ್ರೀ ಪಾದಂಗಳ ಮಟದ ಶ್ರೀಲಕ್ಷ್ಮಿ ನಾರಸಿಂಹ ದೇವರ ಅ . . . . .
- 18 ಂದಾದೀಪ್ತಿಗೆಯು ನಿಮುಭಿಕ್ಷಸ್ವಾಸ್ಥೆಗೆಳು ಸಹಿರಂಣೋದಕ ಧಾರಾ . . . . .
- 19 ಂತಾಗಿ ಆ . ಕ್ಷತ್ರಿಯಸು ತೆಱುವ . . . ಹಣವಿನ ಹಾ[ದಿ] ಮೊದಲಿಗೆ ಕಿಱಿಯ . . . . .
- 20 ದೊಳು . . ಲಿಯ ಪ್ರಮಾಣೆನಲು . . . . ದೆಯಲು . . . . .
- 21 ಯಲಿಹ . . . . .
- 22 ನಿಗೆ . ಉ[ಮಾ] . ಕ್ಕಲು . . . . .
- 23 . . ತೆಱುವ ಮಾ . . . ವಾಗಿ . . ಕೊಟ್ಟವಾಗಿ ಆರಸು . . . . .
- 24 ಸ್ತಾಯಿಯಾಗಿ ಅವರಕಯ್ಯ ಹಾಲುಹಂ . ವನೂ ನಡಸಿಕೊಂಡು . . . . .
- 25 . ಹಿರಿ . . ನಾಳು ನಮು ಸ್ವರುಚಿಯಿಂದ ಒಡಂಬಟ್ಟು . . . . .
- 26 . ಯಿ . . . ಗೆ ಸಲುವ ಹೊಂನಿನ ಒಳಗೆ ಗಂಗಾಧರಪುರಿ ಶ್ರೀಪಾದಂಗಳು [ದಿಂ] . . . . .
- 27 . . . [ಸಿಂ]ಹ್ವಗೆವರ ದೇವಾಲ್ಯದಲಿ ಚಂತ್ರದ ವಿವರ ಯಿಂಬ್ಬರು ಬ್ರಾಹ್ಮರಿ . . . . .
- 28 . . . . ಗಾರಮಂ[ಚಿಗೆ] ಸಹವಾಗಿ ನಡೆವದಕ್ಕೆ ಕಾಟಿ ಗ ೨೦ ಅಕ್ಷರದಲು ಯಿ . . . . .

- 29 . . [ಣ]|| ಯಿ ಧರ್ಮವನು ನಮವಂಶ್ಯಪಾರಂಪರೆಯಾಗಿ ಆಚಂದ್ರ . . . . .  
 . . . . .
- 30 . . ಡೆಸಿಕೊಟ್ಟು ಅಧರ್ಮಲು . . ವಿಲ್ಲ . ಹ . ನಡಸಿಬಹುದ ಧರ್ಮಶಾಸನ .  
 . . . . .
- 31 . . . ಗಳ ಸ್ವಹಸ್ತದ ಒಪ್ಪು . ಶ್ರೀ || ಯಿ ಧರ್ಮವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವವರಾಗಿ  
 . . . . .
- 32 . . . ಯನಾಡ . ಂಡಹೆಗ್ಗಡೆಯರು ಪಾಂಡ್ಯದೇ[ವ]ರು ಉರುನಾಲರು . . . . .
- 33 . . ಒಪ್ಪು || ಶ್ರೀನಾರಸಿಹದೇವರ ಒಪ್ಪು || . . . . . ನಾರಸಿಹ . . . . .  
 . . . . .
- 34 . . [ತ್ರಂ] ವಾ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಹರೇ ಪ್ರತಿ . . ಪಷ್ಪಿರ್ವರುಶ ಸಹಸ್ರಾಣಿ  
 ವಿಷ್ಣಾಯಾಂ
- 35 . . ಯತೇಕ್ರಿಮಿಃ | ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೆ ಧಾನಾಭೇಯೋನುಪಾಲನಂ  
 ದಾನಾಸ್ವರ್ಗ[ಮ]-
- 36 ವಾಪೋತ್ತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ || ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 130

(A. R. No. 290 of 1931-32)

HĒRĀDI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 3) set up in the temple of Janārdanadēva

Mallikārjuna, 1453 A.D.

This record registers a gift of land garden, probably made after purchase, to god Janārdanadēva of Hērādi, for offerings of boiled rice mixed with curd, by Lakshumā-seṭṭiti, daughter of a *seṭṭi* whose name is lost. Ācharasa-odeya is stated to have been governing Bārakūru-rājya under the orders of the king.

It is dated Śaka 1376, Śrīmukha, Āsvija śu. [1], corresponding to 1453 A.D., September 4, the Śaka year being current. The details are not, however, verifiable.

TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯಂ ನಮಃ | ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು [\*] ನಮಸ್ತುಂಗ ತಿರತ್ಪುಂಬಿ  
 ಚಂದ್ರಚಾಮರ-
- 2 [ಚಾ]ರವೇ [\*] ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ [!]\* ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ
- 3 ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ೧೩೭೬ ವರ್ತಮನ ಶ್ರೀಮುಖಿ ಸಂವತ್ಸರದ  
 ಆಶ್ವಿಜ
- 4 ಸು[೧]ಲು ಶ್ರೀಮಂಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ  
 ಮ[ಲ್ಲಿ]ಕಾ-



- 5 ಜುನರಾಯರು ಸುಖ ಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ಚತುಸಮುದ್ರವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸು-
- 6 ವ ಕಾಲದಲಿ ಅವರ ನಿರುಪದಿಂ ಆಚರಸ ಒಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರ-
- 7 ತಿಪಲಿಸುವಕಾಲದಲಿ ಹೇರಾಡಿಯಲು ಜನಾರ್ದನ ದೇವರಿಗೆ ಪ[ಟ್ಟ]ಣಬಳಿಯಣ
- 8 ಸೆಟ್ಟಿಯ ಮಗ[ಳು] ಲಬುಮಾ ಸೆಟ್ಟಿತ್ತಿಹರಶಿ ಜನಾರ್ದನದೇವರಿಗೆ ಮಾಡಿದ  
ಧರ್ಮಮೊಸ-
- 9 ರೊಗರದ ನಯವೇದ್ಯಕ್ಕೆ . . . . . [ಕೊಂಡು] ಬಿಟ್ಟ ತೋಟ ಗದೆಯ ಚತುಸೀಮೆಯ  
ವಿವ-
- 10 ರ ಮೂಡಲು ಯಿಶ್ವರ ಉಜಿರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು  
ಜನಾರ್ದನದೇವರಗುಡಿ-
- 11 ಯಿಂದಂ ಬ[ಡ\*]ಗಲು ಪಡುವಲು . . . . ಯಗಡಿ ಜನಾರ್ದನ ದೇವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ  
ಮೂ-
- 12 ಡಲು ಬಡಗಲು ಜನಾರ್ದನದೇವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯ  
ವೊಳಗು-
- 13 ಳ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಗಣಗಿಲು ನಾಘಂಡುಗದಲು ಮುಡೆ ೨ ಡು ಯಿ ಬಾಳಿಗೆ ಗೇಣಿ  
ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ
- 14 ೬ || ಗೆ ನಾಲ್ಕುವರೆ ಮೂಡೆ . . ಉಪಾರಕೆ ದಿನವೊಂದಕೆ ಅರೆತಾರದ ಮೊಸರಲ್ಲಿ.
- 15 ಮೂಡೆ ೨ ಡು ಅಂತು ಅಣುವರೆ ಮೂಡೆ ಅಕ್ಷರದಲು ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ ಅಣುವರೆ  
ಅಕ್ಕಿಯ-
- 16 ನೂ ದೇವರಿಗೆ ಆಚಂದ್ರಾಕ್ಷರಸ್ತಾಯಿಯಾಗಿ ನಡವಹಾಗೆ ದಾನ ದಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ  
ಧಾರ-
- 17 ಯನರದು ಕೊಟ್ಟವಗಿ ಜನಾರ್ದನದೇವರ ಸಂನಿಧಿಯಲಿ . . . ಅಯಿವರ ಒಪ್ಪ .  
. . .
- 18 ಗಳ ವೊಪ್ಪ . . . . . ರ ಒಪ್ಪ ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 131

(A. R. No. 526 of 1929-30)

ADYAPĀDI, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up by the side of the Central shrine in the Ādināthēśvara  
temple

Mallikārjuna, 1453 A.D.

This damaged record is dated Śaka 13[7]5, Śrīmukha, Vṛīschika 1.  
The details of date, which cannot be verified for want of the  
weekday, correspond to 1453 A.D., October 30.

It registers gifts of land for feeding brahmana in the *sattra* of the temple at Adiyapādi by several individuals represented by Binnana Mārāla when Birana-rata alias Simga Mārāluva was in charge of the administration of Kōḍa-nādu. It refers to a certain Oḍeya (name lost) as the governor of a rājya which probably is the same as Maṅgalūru-rājya.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ[\*] [\*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ [ಚಂದ್ರ]-
- 2 ಚಾಮರ ಚಾರವೇ [\*] ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭಂ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ
- 3 ಶಂಭವೇ [\*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ೧೩[೨]೫ ಸಂದು
- 4 [ವರ್ತ]ಮಾನ ಶ್ರೀಮುಖ ಸಂವತ್ಸರದ ವಿಶ್ವಿಕಮಾಸ ಪ್ರಥಮನಯಲು
- 5 ಶ್ರೀ[ಮದ್ರಾ]-
- 6 [ಜಾ]ಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರ ಪ್ರತಾಪ ಮ[ಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನರಾ]-
- 7 ಯ ಮಹಾರಾಯರ ರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯದಲು ಅವರನಿರೂಪ . . . .
- 8 . . . . ರಾಜ್ಯವನೂ . . . ಒಡೆಯರು ಆಳುವಕಾಲ ಕೊಡನಾಡ ಬಯ
- 9 ಲೂ . ಸಿಂಗ[ಮ]ರಾಳುವರಾದ ಬೀರಣ[ರತರು]
- 10 . ನನ ಬಾಳಿಕೆಯಲಿದ್ದು ಬಾಳುವಕಾಲದಲ್ಲಿ ಅದಿಯಪಾಡಿಯ ದೇವರ
- 11 ದೇವಸ್ತಾನದಲೂ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ತಾಯಿಯಾಗಿ ಮಾಡಿದಸತ್ರಧಂಮ್ಮ
- 12 ಬ್ರಾಂಹ್ಮಣ ಭೋಜನದ ಕಟ್ಟಳೆಯ ವಿವರ ಪ್ರತಿಜನ ೧ ಕಂ ವರುಷ ೧ ಕಂ [ಭ]-
- 13 ತ್ತ ಬ ೩೦ ಲೈದ ಮು ೪೦ ಉಲೈದಲೂ ಜ ೨ ಕಂ ಭತ್ತಂ ಮು ೨೦೦ ಮತ್ತಂ
- 14 ದ್ವಾದ-
- 15 ಶಿ ತಿಥಿಯ ಬ್ರಾಂಹಣ ಭೋಜನದ ಜನ೩ ಕಂ ಭತ್ತ ಮು ೨೦ ಉಭಯ-
- 16 ೦ ಮು ೩೦೦ ಕಂ ಪ್ರತಿವರುಷದಲೂ ನಡವ ಭತ್ತದ ಕಡುತಲೆ . ಭೂಮಿಯ
- 17 ವಿವರ ಕಂದಾರಲೂ ಸೆಮಿತಿಲ ಅದಿನಾಥದೇವರ ದೇವಸ್ವ ಮುಡಿ ತಾಡೆ ಬೆಟ್ಟು
- 18 ಬಯ-
- 19 ಉ ಬಿತ್ತುವ ಮು ೧೦ ಅಲ್ಲಿಯಕರಿನಲ ತೆಂಗಿನ ಮರ ಮನೆ ಬಾವಿ ಮುಂತಾದ
- 20 ಬಾ-
- 21 ಳಿಕೆಯಿಂದ ಸತ್ರ ಧಂಮ್ಮದ ಭತ್ತಮು ೪೦ ಸಿಲ್ವಕಂದಾರಲೂ ಕುಂಜತ-
- 22 ವನ ಮನೆಯ ಬಡಗಣ ಕುಳ ಕೆತ್ತಿಮರು ಅಡಿ ೨ ಡಕ್ಕಂ ಅಱು ಮುಡಿ ತಾಡೆ
- 23 ಭೂಮಿಯಿಂದ ನಡವ ಭತ್ತಂ ಮು ೨೧ . ಬ ೧೫ ಕಱುಡೂರಲೂ ಮಯಿಂ-
- 24 ದಾಳುವನ ಬಗೆಹೊಸಳಕೆ ಬೆಟ್ಟುಕು ೧|| ಯಲೂ ನಡವ ಭತ್ತ ಮು ೧ ಬ ೧೫
- 25 ಆ ಚ[ಕ್ಕ] ಮಾರಳಿಯರ ಧಂಮ[ರ್] ಕೋಯಪಳಿಯಲೂ ಯೆರಡು ಮುಡಿ ತಾಡೆ
- 26 ಪೆಟ್ಟಿಲ ಭೂಮಿಯಿಂದ ತಲೆಕಳದ ಪಾದಮೂಲಿ ಕುಣಾಣಿ ನಡಸುವ ಭ-
- 27 ತ್ತ ಮು ೫ ದೇವರಾಯನ ಧಂಮ್ಮ ಕೋಟಿಯ ಬಡಗ ಯೆರಡು ಮೂಡೆ ಪೆಟ್ಟಿ-
- 28 ಲ ಗದ್ದೆಯಿಂದ ಭತಂ ಮು ೨ ಬ ೧೫ ಯಿಶ್ವರ ಮುಲಂ[ಟ]ದ ಕುಂಜೋಡಿನಲೂ

- 25 ಯೆರಡು ಮೂಡೆ ಹೊಸಳೆಕೆ ಬೆಟ್ಟಿನ ಗದ್ದೆಯಿಂ ಭತ್ತ ಮು ೪ ಬ ೧೫ ಕುಂ-  
 26 ಜತ್ತಂ [ಬೆಟ್ಟಿನ ಕುಂಜತ್ತವನ ಬಾಳಿಕೆಯಿಂದ ನಡವಭತ್ತ ಮು ೧೨ ಪೆಜಾ-  
 27 ರದಲೂ ಕಲಂಬಿತವನವರ ಬಾಳಿಕೆ ನೂಜಿಯಲು [ನಾ]ಯ ರಂಗಾನ ೧೬ ಮುಡಿ  
 28 ತಾಡೆ ಭೂಮಿಯಿಂದ ನಡವ ಭತ್ತ ಮು ೬ ಬ ೨೦ ಅರ್ಬಿಯ ಆಲಿಂದ ತೆಂ-  
 29 ಕಲು ಹೊಹ ವುಗಣಸಲೆ ನೀರತೋಡಿಂದ ಪಡುವಲು ಪಾದಮೂಲಿಗಳ ಭೂಮಿ-  
 30 ಯಿಂ ಬಡಗ ಬೆಟ್ಟುಸಹ ಮೂಡಲು ತೆಂಕ ಮುಡಿಯ ಕೆಳಗಣ ಗದ್ದೆಸಹ ಬಡಗ  
 ಕ-
- 31 ಲಿಂಬಿಯ ಬಾಳಿ ೨೨ಮುಡಿ [ತಾಡೆ] ಅರ್ಬಿಯ ಭೂಮಿಯಲು ನಡವ ಭತ್ತ ಮೂ-  
 32 ಡೆ ೧೦೦ ಆ[ತಿ]ಕಾರಿ ಶಂಕರ ಯಿಂದ್ರಾಣಿ ಸಹ ತಂಮ[ಡಿ] ಭಾಗದ ಪರಿವಡೆಯ  
 ಪಾ-
- 33 ದ ಮೂಲದ ಭೂಮಿಯಿಂದ ನಡವ ಭತ್ತಮು ೨೦ [ದೇ][ಅರ] ಪಟ್ಟಿಲ ನಾ[ರಂ]  
 . ತಿವ-
- 34 ರು ಸಹಪಾಸೇನಪ ವಿಪ್ಲ . ಪಾದಮೂಲದ ಭೂಮಿಯಿಂದ ನಡವ ಭತ್ತಮು ೨೧  
 ಮು-
- 35 ಡಕ[ರೆ]ವಾಸುವ ಪಾದಮೂಲದ ಭೂಮಿಯಿಂದ ನಡವಭತ್ತಮು ೩ ಕಲ್ಲಂಬೆಟ್ಟು  
 ವಾ[ಸು]ವ-
- 36 [ತಿ]ಯ ಪಾದಮೂಲದ ಭೂಮಿಯಿಂದ ನಡವ ಭತ್ತಮು [೪] . ಅತಿಕಾರಿಯ  
 37 ಪಟ್ಟಿಲು ಮುಡಿತಾಡೆ ಭೂಮಿಯಿಂದ ಮೊದಲಗ . ಯೊಳ . . . . ತಂಮ-  
 38 [ಡಿ] ನಡವ ಭತ್ತಂ ಮು ೩ಬ೧೦ ನಾಡಿಂಜದಲೂ ಮೂ ೧೦ . ಬೆಟ್ಟು ಯೆ . ಲ  
 39 ಬೆಳೆ ಬಿತ್ತುವ ಮು ೬ ಮತ್ತಂ . . . . ಪಟ್ಟಿಲ ಭೂಮಿ ಬಿತ್ತುವ ಮು ೧೦೦ [ಉ]-  
 40 ಭಯಂ ಬೆಟ್ಟುವ ಬಯಲೂ . . . • . ೧೬ ಮುಡಿತಾಡೆ ಭೂಮಿಯಿಂ . . . . .  
 41 . . . . .  
 42 . . . . .  
 43 . . . . . ತಾದ  
 44 . . . . . ಳನೂ ಅದಿಯಪಾಡಿಯ ದೇವರ ಶ್ರೀ ಸಂ -  
 45 ನಿಧಿ[ಯಲಿ] ಬಿನ್ನಣ ಮಾರುಳನು ಒಪ್ಪಿಸಿದನು ಹಲರ . . . . ಡಿದು ಆ ಧಂಮವ  
 ಬ  
 46 . . . . ಪಾಲಿಸುವರು ಯಿ ಧಂಮವ ಮುನೂಱು ಮುಡೆ ಭತ್ತವ ತಂದು ಅಡಿಗೈಯ  
 47 ಮಾಡುವಾತನು ಊಟದಲ್ಲಿ ಬ್ರಾಂಹಣರ ಸಂತೋಷ ಬಡಸಿ ವೀಳೆಯನು ಕೊಟ್ಟು  
 ಬಿರಣಂ-
- 48 ತರಿಗೆ ಆಯುಷ್ಯಾ ಅಭಿಶ್ರದ್ಧಿ ಆಗಲಿ ಸ್ಥಾನೋತ್ತರವಾಗಿ ವರ್ಧಿಸಲಿಯೆಂದು

- 49 ಬ್ರಾಹ್ಮರಿಂದ ಮಂತ್ರಾಕ್ಷತೆಯನಿಕ್ಕಿಸುವರು ಆಳುವ ಯಲ ಜನನವ ಬಾಳುವವರು  
 50 ಯಿ ಧರ್ಮವಮಾಡಿ ಶಿಲಾಶಾಸನವ ಬರಶಿದವರಿಗೆ ಸ್ಥಾನಧರ್ಮಗಳ ಮುಂದಕೆ  
 ನಡಸಿ  
 51 ಪಾಲಿಸುವರಿಗೆ ಯಿಪ್ಪಾರ್ಥಸಿದ್ಧಿಗಳ ಆದಿನಾಥ ದೇವರು ಕರುಣಿಸುವರು ಯಿಧರ್ಮ  
 ಕಳು -  
 52 ಪಿದವರು ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಹಸ್ರಕಪಿಲೆಯ ವಧಿಸ್ತದೋಷಕ್ಕೆ ಹೋಹರು  
 ಪಾ[ಲಿ]ಸ್ತವ -  
 53 ರು ಸಂತಾನ ಪರಂಪರೆಯಾಗಿ ಬಾಳಿ ಸುಕೃತವನೂ ಎಇದುವರು ಶುಭಮಸ್ತು [||\*]

No. 132

(A. R. No. 316 of 1931-32)

HEGGUÑJE, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the temple of Bhaṇḍāridēva

Mallikārjuna, 1455 A.D.

This badly damaged record refers to Liṅgappa-danāyaka and Bārakūru-rājya. All other details are lost.

It is dated Śaka 13[7]\*7, (1378 current), Yuva, Āsvija śu 11, Sunday corresponding to 1455 A.D., September 21.

TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ . . . . .  
 2 [ಸರಸ್ವ]ತ್ಯಾಯನಮಃ ಆವಿಘ್ನಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂ -  
 3 [ದ್ರ]ಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕೈನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ  
 4 [ಶ]ಂಭವೇ || ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮಜ್ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ೧೩[೭]೭ ಸಂದು .  
 5 ಎಂಟನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ಯವಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವಿಜ ಶು ೧೧ [ಆ]ದಿವಾರದಲು  
 ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾ -  
 6 . . . . . ಶ್ರೀವೀರಯಿಂಮಡಿ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ ಮಹಾರಾಯರು ವಿಜಯನ .  
 7 . . . . . ಪೂರ್ವದಕ್ಷಿಣ ಪಶ್ಚಿಮೋತ್ತರ ಚತುಸ್ಸಮುದ್ರಾ . . . . .  
 8 . . . . . ರಾಜ್ಯವನಾಳುವಲಿ ಆ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ ರಾಯರ ನಿರೂ  
 9 [ಪದಿಂ] ಮಹಾಪ್ರಧಾನ [ಶ್ರೀ]ಮತು . . . . . ಸಮಸ್ತ ರಾಜ್ಯವನು . . . . .  
 10 . . . . . ಲಿಂಗ[ಪ್ಪ] ದಣಯಕರ ನಿರೂಪದಿಂ ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನು . . . . .  
 11 . . . . . ಯರು . . . . . ತಿಹಲಿ ಆ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ ಮಹಾರಾಯರ ಮಹಾಪ್ರಧಾ-  
 12 . . . . . ಚಿರಾಯುಷ್ಯವಾಗ ಬೇಕೆಂದ<sup>1</sup>

<sup>1</sup> The rest of the record is badly worn out.

No. 133

(A. R. No. 589 of 1929-30)

HĒRUŅJE, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of Mahālingēśvara temple

Mallikārjuna, 1455 A.D.

This is dated Śaka 1377, Yuva, Kārttika śu. 1, Sunday corresponding to 1455 A.D., October 12.

It records a gift of land and money to god Mahādēva of Bārakūru (?) for offerings and a perpetual lamp, by several individuals, when Pandarasa-Vodeya was governing Bārakūru. Pemmarasa wrote the record.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮ[ರ\*] ಚಾರವೇ [I\*] ತ್ರಯಿ -
- 2 ಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ [II\*] ಸ್ವಸ್ತಿ
- 3 ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ೧೩೭೭ ನೆಯ ಯುವಸಂವತ್ಸರ
- 4 ಕಾರ್ತಿಕ ಶುದ್ಧ ೧ ಆದಿವಾರದಲು ಶ್ರೀಮಂತ್ರಿಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇ
- 5 ಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಹಿಂದುರಾಯಸುರತ್ರಾಣ ಶ್ರೀಮತು ಯ . . . . .
- 6 ಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನಮಹಾರಾಯರು ವಿಜಯನಗರದ ಸ್ತಿರಸಿಂಹಾ . . . . .
- 7 ಲು ಸಕಲ ಧರ್ಮವ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತಿದ್ದಲ್ಲಿ ಅವರ ಆಗ್ನಾ . . . . .
- 8 ಮಪ್ಪ ಬಾರಕೂ[ರ\*] ಸಿಂಹಾಸನಾಧಿಪತಿ ಪಂಡರಸವೊಡೆಯ ನಿರೂಪದಿಂ
- 9 ರ ಶ್ರೀಮಹಾದೇವರ ಅಮೃತಪಡಿಗೆ ನಂದಾದೀ[ವಿ\*]ಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಭೂಮಿಯ ವಿವರ
- 10 ಶವಕಲ್ಕಟ್ಟನ ಚತುಸ್ವಿಮೆಯ ವಿವರ ನಾರಣ ಮೂ[ಡ]ೆಯ ಗಡಿಯಿಂ ಪ
- 11 ಡುವ ಶಿವಮೂಡೆಯ ಗಡಿಯಿಂ ಮೂಡ ಕೊಡಮಕ್ಕೆಯ ಗಡಿಯಿಂ ಬಡಗ
- 12 ಕಿಂನರು ಕಲ್ಕಟ್ಟನ ಗಡಿಯಿಂ ತೆಂಕ ವೊಳಗಾದ ಬೀಜವರಿ ೪ ಮೂಡೆ
- 13 . ಮೂಱುಹಾಳೆ ವೊಂದುಮನೆ . . ಸಹ ಆರುವಾರ ಮೂಲವಾಗಿ . .
- 14 ಸೀಮೆಯ[ಕ್ರು] . ದೇವರಿಗೆ ನಡಉದಂ ಹಾನೆ . . . ೪ . ಮೂಡೆ ಅಕ್ಕಿ .
- 15 ಸಿಯಹೊಂನು ೪ ಅಕ್ಷರದಲು ಅಕ್ಕಿ ನಾಲ್ಕುವರೆ ಮೂಡೆ ಹೊಂನು ನಾಲ್ಕು
- 16 ಆಚಂದ್ರಾಕೃ ಆ ಬಾಳಿನಲ್ಲಿ ನಡಉದು ಮಹಾದೇವರಿಗೆ ಯಾ[ರು] . .
- 17 . ಮಾಡಿದವರು ಯೆತ್ತು ಬಳಿಯ ದುಗಕ್ಕ ಸೆಟ್ಟಿತಿ[ಯ ಮಕ್ಕಳು]

- 18 ಬೊಂಮಕ ಕಲುಸೆ[ಟಿ\*]ತಿ ಸಾವಂಣಸೆಟಿ ಜಕ್ಕಂಣ ಮೂಲಿ ಹೆಗ್ಗಡೆ[ಯ ಮ]  
 19 ಂಮಗಳು ಅಳಿಯಂದಿರು ಮಾಡಿದ ಧಂಮಕ ಸೂರ್ಯೋಪರಾಗ [ಪು] -  
 20 ಣ್ಯ ಕಾಲದಲಿ ಮಾಡಿದ ಧಂಮಕಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ಬ್ರಂಹ್ಮಣರು . . . . .  
 21 ಕ್ಕಲು ಹೆಗ್ಗಡೆ ಮಾದಾಳಿತಿಯ ಯಿಬರವೊಪ್ಪ ಬಾಳಿನ ಕರ್ತ[ನವೊಪ್ಪ]  
 22 ಯಿಂತಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ಬರಹ | ಪೆಂಮರಸರ ಬರಹ || ಬಾರ . . . . .  
 23 ಕ್ತ ಮನೋದತ್ತ ಧಾರಾದತ್ತಕ ಅಳುಪಿದವರು [ತಂದೆ]  
 24 ತಾಯನು ಕಪಿಲೆ[ನು] ವಾರಣಾಸಿ . .  
 25 ಂದ ಪಾಪಕ್ಕೆ ಹೋಹರು | ಆ ಭೂಮಿ . . . . .  
 26 ತಿ ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 134

(A. R. No. 313 of 1931-32)

HĀLĀDL, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing in the Narasimhadēva temple in the hamlet Ratnagiri  
 Mallikārjuna, 1455 A.D.

This damaged record, engraved in continuation of No. 123 above, registers a gift of money by **Pandaridēva-odeya** who was governing **Bārakūru-rājya** along with **Dēva-hegaḍe** probably to god **Narasimha**. It also mentions a gift of land by **Chandārasa**. This might be a reference to the earlier grant made in 1433 A.D., when **Chandāpa** was governing **Bārakūru-rājya** (cf. No. 122 above).

It is dated Śaka 13[7] 7(current), Yuva, Kārttika śu. 2, Monday corresponding to 1455 A.D., October 13.

TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ನಾರಸಿಂಹಾಯನಮಃ[\*] ಸ್ವಸ್ತಿ ಜಯಾದ್ವದಯ ಶಕವವಷ[೯] ೧೩[೭]೭  
 ತುಂಬಿ ಯಂಟನೆಯ ಯುವ ಸಂವ -  
 2 ಭರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಶು[ಕ್ಲ] ೨ ಸೋ ವಾರ [ಪು]ಂಣ್ಯಕಾಲದಲು ಶ್ರೀಮಂನ ಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ  
 ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ವೀರ[ಪ್ರತಾಪ]  
 3 ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜು[೯]ನರಾಯರು ವಿಜಯನಗರಿಯಲಿ . . ತು ಸಕಲ ರಾಜ್ಯವನು  
 ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸು . . . ಕಾಲದಲಿ ಆ ಪಂಡರದೇ-  
 5 ವ ಒಡೆಯರು ಆ ರಾಯರಿಗೆ ಸಕಲಸಾಂಬ್ರಾಜ್ಯವಾಗಬೇಕೆಂದು ಕೆಲನಾಡ  
 [ಬಳಗಣ] ಬಡಗಣ . . .  
 6 . . ದೇವ ಹೆಗಡೆಯರು . ಅರಮನೆಗೆ ನಡವ ಕಾಟಗದ್ಯಾಣ ೧[೪೪] . . . . .  
 . . . . .

- 7 . . . ಯಂದ ಕಾಟಿಗ ೨[೫] ಅಂತ್ಯ ಕಾಟಿಗ . . .
- 8 . ನಾರಸಿಂಹದೇವರ ವಿನಿಯೋಗಕೆ ದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಕೊಟ ಶಾಸನ .  
.....
- 9 ಣ ಹಾನಂಬಿ ಮದಂಣ ಹಾನಂಬಿಯಮಗ ಕ್ರಿಷ್ಣ [ಹಾ]ನಂಬಿಯಾ  
[ಯೀಸ್ವರಹಾನಂ]ಬಿಯಮಗ . . .
- 10 . . . . . ಮಿ ನಾರಸಿಂಹ ದೇವರ ನಿರೂಪದಿಂ ಶ್ರೀರಾ . . . ವಾಯಜಿನ . . .
- 11 . . . . . ದಲಿಹ ನಂಬಿಗಳಿಗೆ ಸ್ಥಾನಿಕತನವನು ಕೊಟ್ಟೆಲು . . . . .
- 12 . . . . . ಗಳ ನಡಸಿಕೊಂಬಿರಿ ಶ್ರೀನರಸಿಂಹದೇವರಿಗೆ ಚಂಡರಸರು ಕೊಟ್ಟ[ಮೂ]ರವೆನೆಯ  
[ಕ]ಟ್ಟು . . . . . ವೊ -
- 13 ಡೆಯರು ಕೊಟ್ಟ ಬಾಳಿಯ ಹೆಣಕಳಿ ಅಂಣ ಸೆಟ್ಟಿ ಕೊಟ್ಟ ಭೂಮಿ ಪಡುವಲು ನಟ್ಟ  
ಕಲ್ಲಿಂದ ಮೂಡಲು . . . . .
- 14 . . ಹದೇವರ ಬಡಗ ಹೆದಾರಿಯಿದ ತೆಂಕಲು ಮೂಡಲು ನಾಲುಡನ ಗಡಿಯಿಂದ  
ಪಡುವಲು . . . . .
- 15 . . . ಅನ ಗಡಿಯಿಂದ ಬಡಗಲು ಹೆದೆಯ . . ನಮೆಕೆ ಹೊಸಮಾಟ [ಅ]ಲೆಯ  
ಉರುಮಂತಾಗಿ . . .
- 16 . . ಶಾಸನ ಸಮ . . ಮೂಲಸಾಸನ ಯಿ ಸಾಸನಕೆ ದೇವಹೆಗಡೆ [ಬಪ್ಪ] ನಾಡ  
[ಬಪ್ಪ] ದೀಕ್ಷಿತರು[ಭಾ]ದಿಸಿ . . .
- 17 . . ಸಾಸನಲು . . . . . ವಾರಣಾಸಿಲಿ ಕವಿಲೆಯ ಬ್ರಾಹ್ಮರ ಕೊಂದದೋಸ  
ದಾನಪಾ[ಲ\*]ನಯೋ
- 18 . . . . .

No. 135

(A. R. No. 358 of 1930-31)

KANYANA, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT  
Slab (No. 2) set up in Gubbukōṇe Gōpālākṛiṣṇa temple  
[Mallikārjuna], 1458 A.D.

This is dated Śaka 1379 (current), Dhātu, Māgha śu. 5, Thursday. In the cyclic year Dhātu the *tithi* occurred on 1457 A.D., January 30 when the weekday was Sunday. If the year is taken to be Śvara the given details regularly correspond to 1458, A.D., January 19 which appears to be the intended date.

It registers an agreement made between the chief residents of the village, the fifty-two members of the *jagat*, the twelve *jananis* and Vallabhadēva-arasa according to which the villagers of Kanyana *alias* Rājāḍi in Hārunāḍu were to pay the latter the specified amounts annually. The village was gifted to him as *umbali* by the king on the occasion of his birthday, when Bhānappa-Vodeya was governing Bārakūru-rājya. The king is called Praudha Dēvarāya in this record.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ[\*] ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತೈ ನಮಃ[\*] ಶ್ರೀ ವಾಸುದೇವಾಯನಮಃ  
[\*] ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು | ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚು-
- 2 ಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ | ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮುಲಸ್ತಂಭಾಯ  
ಶಂಭವೇ | ಹರೇರ್ಲೀಲಾವರಾಹಸ್ಯ
- 3 ದಂಪ್ಪಾದಂಡ[ಸ್ಸ]ಪಾತುವ [\*] ಹೇಮಾದ್ರಿ ಕಲಸಾ ಯತ್ರ ಧಾತ್ರೀಚ್ಚತ್ರ ಶ್ರಿಯಂ  
ದಧಲು || ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವ-
- 4 ರುಷ ೧೩೭೯ ನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ಧಾತು ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಶು ೫ ಗುಲೂ  
ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ-
- 5 ಪರಮೇಶ್ವರ ಪೂರ್ವದಕ್ಷಿಣ ಪಶ್ಚಿಮ ಸಮುದ್ರಾಧೀಶ್ವರ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾವೀರ  
ಪ್ರತಾಪ ಪ್ರಉಢದೇವರಾಯ-
- 6 ಮಹಾರಾಯರು ವಿಜಯನಗರಿಯ ಸಿಹ್ವಾಸನದಲು ಸುಖಸಂಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂದಿದ್ದು  
ಸಕಲ ಸಾ-
- 7 ಂಬ್ರಾಜ್ಯವ ಆಳುವಲ್ಲಿ ವನ್ನಾಶ್ರೀ[ತ್ರ]ಮಧಂಮ್ಮಂಗಳನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತ ತಂನ್ನಿ  
ರೂಪದಿಂ ಭಾನಪ್ಪವೊಡೆಯ-
- 8 ರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನು ಆಳುವಕಾಲದಲು ಆ ಪ್ರಹುಡ ದೇವರಾಯ  
ಮಹಾರಾಯರು ತಂಮ ಪು-
- 9 ಟ್ಪಿದ ವ[ದ್ಧ]ಂತಿ ಪುಣ್ಯಕಾಲದಲು ಹಿರಿಯ ಅರಮನೆಯ ಕಾಮವಟ್ಟದ ವಲ್ಲಭ  
ದೇವಗಳಿಗೆ ದಾನ-
- 10 [ಧಾ]ರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ಉರು ಹಾರುನಾಡ ವೊಳಗಣ ರಾಜಾಡಿಯೆಂಬ  
ಕಂನ್ಯನದಲೂರು ಹಂನರಡು
- 11 ಮಂದಿ ಕೋಟೆ ತಂಮಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಅಳಿಯಂದಿರು ನಾಲ್ವರು ತಾಯಮಕ್ಕಳುಸಹ  
ಹಂನರಡುಮಂದಿ ಜನ-
- 12 ನಿಗಳು ಯಿಬ್ಬರು ಹೊರಹಿನ ಹೆಗ್ಗಡೆಯರು ಆಯಿವತ್ತು ಯೆರಡು ಮಂದಿ ಜಗತ್ತು  
ತಂಮೊಳು ಯೇಕ ವಾ-
- 13 ಕ್ಯವಾಗಿ ಭಾನಪ್ಪ ಒಡೆಯರ ನಿರೂಪದಿಂ ವಲ್ಲಭದೇವ ಅರಸರಿಗೆ ತಂಮ ಉರ  
ಉಂಬಳಿಗೆ ಒಡಂಬ-
- 14 ಟ್ಪು ಆ ವಲ್ಲಭದೇವ ಅರಸರು ಕಂನ್ಯಾನದ ಉರು ಒಡಂಬಟ್ಟು ಬರಸಿದ  
ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮ ವೆಂ-
- 15 ತಂದರೆ ಆ ರಾಜಾಡಿಯ ಉರು ವರುಷ ೧ ಕಂ ಕುಳ ಕಾಟಿ ಗ ೭೪೦ ಉಪಚಾರ  
ಕಾಟಿ ಗ ೧೦೦ ಉ-
- 16 ಭಯಂ ಕಾಟಿ ಗ ೮೪೦ ಅ ಒಳಗೆ ಆ ವಲ್ಲಭದೇವ ಅರಸರು ಉರು ಹಂನರಡು  
ಮಂದಿ ಜನನಿಗ-



- 17 ಉ ಯಿಬ್ಬರು ಹೊನ್ನ ಹೆಗ್ಗಡೆಗಳಿಗೆ ಯಿಳಿಹಿ ಬಹ ಉಡುಗೊಣೆ ಉತ್ತರ ಕಾಟಿ ಗ ಲಂ ಅಕ್ಷರ-
- 18 ದಲೂ ಯೆಂಭತ್ತು ಹೊನ್ನನುಳಿಯೆ ಶುದ್ಧ ವಲ್ಲಭದೇವ ಅರಸರಿಗೆ ವರುಷಂ ಪ್ರತಿತತ್ತು ಬಹ ಕಾಟಿ ಗ ೭೬೦ ಅ-
- 19 ಕ್ಷರದಲು ಯೆಳುನೂ ಅಣುವತ್ತು ಹೊನ್ನನು ಆ ವಲ್ಲಭದೇವ ಅರಸರ ಮಕ್ಕಳು ಪಾರಂಪರೆಯ
- 20 ಆಚಂದ್ರಾಕ್ಷರಸ್ತಾಯಿಯಾಗಿ ಯೀ ಹೊನ್ನನು ತತ್ತುಬಹೆಲು ಮತ್ತಂ ಉರು ವರುಷಂ ಪ್ರ-
- 21 ತಿ ತಾಲು ಹರಿಕೆಗೆ ಹಾಯಿಕ್ಕಿ ಮಡಿದುಕೊಂಡ ಕಾಟಿ ಗ ೫೦ ಆ ಆಯಿವತ್ತು ಹೊನ್ನನೂ ತಾ-
- 22 ವೆ ಮಡಿದುಕೊಂಬರು ಅ ವಲ್ಲಭದೇವರಸು ತಂಮ್ಮ ಮಕ್ಕಳು ಅಳಿಯಂದಿರು ಬುದ್ಧಿವಂತ ಮ-
- 23 ನುಷ್ಯರು ಆರನುಂ . ರ ಮೇಲೆ ಯಿರಿಸಿದರು ಆವರ ಪಾದದೋಪಾದಿಯಾಗಿ ಕಂಡು ಅವರು
- 24 ಹೇಳಿದರೀತಿಯಲಿ ವರುಷಂಪ್ರತಿ ತಪ್ಪದೆ ಹದಿಕೆಯಮಾಡಿ ಪತ್ರವಕೊಟ್ಟು ಹೊನ್ನ ನತ್ತಿಸಿ ಕೊಡುತ್ತ ಬಹೆಲು ಆ-
- 25 ಹೊಸಹದಿಕೆಯ ಮಾಡಿ ಬಕ್ಕಲಮೇಲೆ ಆಪ್ಪ ಯಿಸಿ ಕೊಟ್ಟು ಹೊನ್ನನತ್ತಿಸಿ ಕೊಡುತ್ತ ಬಹೆಲು ಆ-
- 26 ರೊಬ್ಬರು ಆಪ್ಪಯಸಿದ ರಾವಿನಲು ಹೊನ್ನನು ಉಂಟು ಯಿಲ್ಲಯೆಂದು ಸಂವಾಜ
- 27 ಸ . ಜವ ಮಾಡಿದರೆ ನಾಲು ಜನನಿಗಳು ನುಡಿದ ಹೊಣೆಸಿ ಗೆಯದು ಸಾಧಿಸಿ ಕೊಡುವೆಲು ಯೆಂದು ರಾಜಾಡಿ-
- 28 ಯ ಉರು ಕೊಣೆ ತಂಮ್ಮಸೆಟ್ಟಿಯ ಅಳಿಯಂದಿರು ನಾಲ್ವರು ತಾಯಮಕ್ಕಳು ಸಹ ಹನ್ನೆರ-
- 30 ಡು ಮಂದಿ ಜನನಿಗಳು ಯಿಬ್ಬರು ಹೊನ್ನನ ಹೆಗ್ಗಡೆಯರು ಆಯಿವತ್ತಯೆರಡು ಮಂದಿ ಜ-
- 31 ಗತ್ತು ತಂಮ ಸ್ವರೂಚಿಯಂ ಒಡಂಬಟ್ಟು ಬರಸಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಯಿ ಶಾಸನ ಪ್ರಮಾಣೆನಲು
- 32 ನಡಯಸಿ ಉರಜನನಿಗಳು ಹನ್ನೆರಡುಮಂದಿ ಯಿಬ್ಬರು ಹೊನ್ನನ ಹೆಗ್ಗಡೆಗಳು ಆರೂ
- 33 ಬ್ಬರು ತಪ್ಪಿದರೆ ವಾಸುದೇವರಿಗೆ ಯಿಸ್ವತ್ತು ಗಾಲ್ಕು ಹೊನ್ನ ತಪ್ಪುತತ್ತು ಯಿ ಬರದ ಶಾಸನ ಪ್ರಮಾ-
- 34 ಣಿಗೆ . . . . ಆಯಿವತ್ತ ಯೆರಡು ಮಂದಿ ಜಗತ್ತಿನೊಳಗೆ ಆರೊಬ್ಬರು ತಪ್ಪಿದರೂ ವಾಸುದೇ-

- 35 ವರಿಗೆ [ಹಂ]ನರಡು ಹೊಂನ ತಪ್ಪತತ್ತು ಯಿಶಾಸನ ಪ್ರಮಾಣಿಗೆ ನಿಲುವವೆಂದು ಯಿಂತೀ ನಿಲಿಸಿ-
- 36 . . . . . ಟ್ಪು ಬರಸಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಯಿ ಶಾಸನಕ್ಕೆ ಅಳು[ಪಿ] ನಡದವರು ವಾರಣಾಸಿಯ
- 37 ಉ . . . ಕಪಿಲೆಯ ವಧಿಸಿದ ದೋಷಕ್ಕೆ ಹೋಹರು[ಗು]ಬ್ಬಿಗೋಣ ವಾಸುದೇವ ಮೂರ್ತಿಯು
- 38 . . . . ಕ್ಕೆ ಹೋಹರು ಬಾನ್ವ ಒಡೆಯರ ಸುಹಸ್ತದ ಒಪ್ಪು ಶ್ರೀ ತ್ರಿಯಂಬಕ ಅಉರ ಜ-
- 39 [ನನಿ]ಗಳು ಹಂನರಡು ಮಂದಿ ಯಿಬ್ಬರು ಹೊರಹಿನ ಹೆಗ್ಗಡೆಯರು ಅಯಿವತ್ತಯೆರಡು
- 40 ಮಂದಿ ಜಗತ್ತಿನವರ ಸುಹಸ್ತದ ಒಪ್ಪು [ಗ]ಬ್ಬಿಗೋಣ ಶ್ರೀ ವಾಸುದೇವರು ದಾನಪಾಲನೆಯೇ-
- 41 [ಮು]ಧ್ಯೇ ದಾನಾಭ್ಯೇಯೋನುಪಾಲನಂ [\*] ದಾನಾಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಚುತಂ ಪದಂ [||\*] ಸ್ವದತ್ತಾ-
- 42 ಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತು ವಸುಂಧರಾ [\*] ಶಪ್ಪಿವರುಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಪ್ಪಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ
- 43 ಕ್ರಿಮಿ [||\*] ಶುಭಮಸ್ತು ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 136

(A. R. No. 595 of 1929-30)

HANDĀDI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 3) built into the sluice in a field called 'Kambala-gadde'

Mallikārjuna, 1458 A.D.

This badly damaged record is dated Śaka 13.., Bahudhānya, Vaiśākha śu., all other details being lost. The cyclic year corresponds to 1458 A.D.; the *tithi* in Vaiśākha falls sometime in April-May.

It seems to grant a money a income by the king at the instance of *mahāpradhāna* Siddappa-dañṇāyaka. The details are lost. The record was written by *karaṇika* Liṅgarasa.

#### TEXT

- 1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ[\*] ನಮಃ(ಃ)ಸ್ತುಂಗ [ಶಿರಚ್ಚುಂ] . . . . .
- 2 ಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ . . . . .
- 3 ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ಸಾವಿರದ ಮೂನೂ . . . . .
- 4 ದ ಬಹುಧಾನ್ಯ ಸಂವತ್ಸರದ ವಯಿಶಾಖ ಶು . . . . .
- 5 [ರಾ]ಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪಪಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರ ಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀಮಲ್ಲಿಕಾ . . . . .

- 6 . . . . ಯ ಮಹಾಸಿಂಹಾಸನದಲ್ಲಿ ಸುಖಧಾ ವಿನೋದದಿಂ ಕುಳ್ಳಿದ್ದು . . . . .  
 . . . . .
- 7 ರುಮಪ್ಪ ಶ್ರೀಮಂತ್ರಿಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಸಿದ್ಧಪ್ಪದಂಣಾಯಕ್ಕೆ . . . . .
- 8 ಡುವ ಕಾಲದಲೂ ಆ ರಾಯರು ದಣಾಯಕರ ನಿರೂಪ[ದಿಂ] . . . . .
- 9 [ಕೂ]ರ ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಮಾಡಿದಂಥಾ ಧಂರ್ಮಶಾಸನದ ಪದ್ಧ . .  
 . . . . .
- 10 . . ಬ್ರಹ್ಮೂರಿನಲ್ಲಿ ಆರಸುಗಳು ಹಡಿಕೆಯಮಾಡುದು . . ದರೆಗ್ರಾಮ . . . . .
- 11 . ಡಿಕೊಂಡು ಮಾಡುವಂಥಾ ಕಟ್ಟಳೆ[ಯ]ನೂ [ತಿ]ತ್ತು . . . . .
- 12 . . ಹಡಿಕೆಗೆ ಕೂಡಿ ಕೊಳದ ಸಂಬಂಧದಿಂದ ಆರಸುಗಳು ಕಟ್ಟಳೆಯ . . . . .  
 . . . . .
- 13 ಸುಗಳಂಮ್ಮಂಣ ಮಾಂನ್ಯ ಹೊಂನ್ಯ ಜವಳಿಯೊಂದು ಪಾಲಿಸಿದು [ಪಡವ] ಬಾಗೆಯ  
 ಕು . . . . .
- 14 . ವಾಸದ ಒಳಗೆ ವಿಷ್ಣೂರಂಬಳಿ ತೆಣುವ ಸಿದ್ಧಾಯ ಪಯಿಕದಿಂ ಕುಳವಕಡಿದು  
 . . . . .
- 15 . . . . . ಉ ಮೂಡೆ ಒಂದಕಂ ಹದಿಮೂಉ ಹಣ [ಮ]ಠದ ಮರಿಯಾ . .  
 . . . . .
- 16 . . . . . [ಕೇ]ಣಿಗೆ ಯಿಪ್ಪತ್ತು ಹೊಂನ್ಯ ಯಿಪ್ಪಣವನೂ ಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ ಕಾಲಕಾ  
 . . . . .
- 17 ಸಿ ಕೊಂಡು ಬಹಂತಾಗಿ ಆರಸುಗಳು ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನ . . . . ಭೂಮಿ  
 . . . . .
- 18 . . . . . ನಡಿಸಿಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನ | ಯಿಂತೀ ಧಂರ್ಮ ಶಿಲಾಶಾಸನಕ್ಕೆ . .  
 . . . . .
- 19 . . . . . ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಾವಿರಕವಿಲೆಯ ದಾನಮಾಡಿದಂಥಾ ಫ[ಲ] . .  
 . . . . .
- 20 . . . . . ಆರೊಬ್ಬರು ಯಿಧರ್ಮಶಾಸನಕ್ಕೆ ಅಳುಪಿದಕಿ ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಾ  
 . . . . .
- 21 . ಪಧಿಸಿದ ಪಾಪಕ್ಕೆ ಹೋಹರು ಯಿಧರ್ಮಶಾಸನ[ವ]ನು ಪಾಲಿಸಿದವನಿಗೆ  
 ಅಶ್ವಮೇಧ[ಯಾಗ]ದ ಫಲ
- 22 . . ದಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು [ಸೂ]ಳಿಗಿರಿ ಸ . . . ಮಣಿಗಾರಕೇರಿಯ ಸೂರುಸಮಾ . .  
 . . . . .
- 23 . . . . . ಅಳಿಯ ಸಂಕುಹೆಗ್ಗಡೆ ಬಳಿಯ ಬಿರಂಣ್ಣ ಸಟ್ಟಿಯ ಅ . . . .
- 24 . . . ಸೆಟಿ ಯಿಂತಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ಗುರುವಪ್ಪ ಒಡೆಯರು ಶ್ರೀಹಸ್ತದ [ಸುಹ]ಸ್ತದ ಒಪ್ಪ  
 ಗ್ರಾಮದ ಒಪ್ಪ ಉ . . . .
- 25 . . . . . ಅಧಿವಾಸದ ಒಪ್ಪ

No. 137

(A. R. No. 261 of 1931-32)

KACHCHŪRU (KŌTAKĒRI), UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying near the wall in the house of Nikku Mendors

[Mallikārjuna], 1458 A.D.

This is badly damaged record is dated Śaka 13... Bahudhānya, Kārttika śu. 9, Tuesday ; the other details are lost. It is in characters of about the 14th-15th century, It registers a grant of lands.

In Śaka 1380 corresponding to 1458 A.D., the *tithi* occurred on Monday, October 16. This might be the intended date, in which case the record will have to be assigned to Mallikārjuna.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ[?] ನಮಸ್ತುಂಗ ಸಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ  
ಚಾರವೇ [ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ]
- 2 ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭವೇ || ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾದ್ಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ  
ಶಕವರುಷ ೧೩ . . . . .
- 3 ನಯ ಬಹುಧಾನ್ಯ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ [ಶುಕ್ರ] ಯುಲು ಶ್ರೀಮ[ಸ್ವಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ]  
ಪರಮೇಶ್ವರ . . . . .
- 4 . . . . . ಮಹಾ[ರಾಯರು] ದುಷ್ಯನಿಗ್ರಹ ತಿಷ್ಠಪಾಲನೆಯಂ [ಸಕಲ]  
ವರ್ನಾಶ್ರಮಗಳನೂ ಪ್ರತಿ
- 5 ಪಾಲಿಸುತ್ತಿಕ ಕಾಲದಲು . . ಆಗ್ನಾಧಾರಕರಪ್ಪ . . . . .
- 6-38 badly damaged
- 39 . . . . . ಕರಗಡಿಯಿಂ ಮೂಡಲು ಗದೆ ಹಾನೆ ೨೪ . . . . .
- 40 . . . . . ಚಿನ ಗುಡುನ ಕರೆಯ ಕ್ರೌಷ್ಣ . . . . . ಬದಬ್ರಹ್ಮದಾಯದ ಮೂಲನ  
ಬಾಳಗದೆ
- 41 . . . . . ಅಂಣ[ಮ]ಹಂದೆ ಮಾಧವಹಂದೆ ಗಡಿಯಿಂ ಮೂಡ
- 42 ಉ ಗದೆ ಹಾನೆ ೪೫ ಮತ್ತಂ . . . . . ದೇವನ ಗಡಿಯಿಂ ಪಡುವಲು . . ನ ಅಂಚಿಂದಂ  
ಮೂಡಲು ಗದೆಹಾನೆ ೧೨೯ ಮತ್ತಂ ಕುಂ
- 43 [ಟೆ] ಕೆರೆಬಯಲು . . . . . ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣ ದೇವರ ಗಡಿಯಿಂ ಪಡುವಲು  
. . . . .
- 44 ಮೂಡಲು . . . . . ಮನೆಯಲು . . . . . ನ ಗಡಿಯಿಂ ಪಡುವಲು ಕರ್ತಗಡಿಯಿಂ  
ಮೂಡ
- 45 ಉ ಗದೆ ಹಾನೆ[೭] ಅಂತು . . . ಗದೆ ಮು [೨] ಹಾ . . . . . ಲಿ ನಡಸುವ  
ಅಕ್ಕಿ ಮೂ ೧೦[೦]

46-48 damaged

- 49 . . . . . ಬದ ಬ್ರಹ್ಮದಾಯದ ಮೂಲನ ಬಾಳಗಡಿ ಕೃಷ್ಣ . . . . .  
 . . . . .
- 50 ಗಡಿಯಿಂ ಮೂಡಲು ಗದೆ ಹಾ ೩೦ ಅಂತು . . ಬಯಲೊಳಗೆ . . . ಕೃಷ್ಣ .  
 . ಗಡಿಯಿಂ ಪಡುವಲು
- 51 ನಾರಣ ಬಾಸುರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಗದೆ ಹಾನೆ ೨೦ ಮತ್ತಂ ನಾರಣ  
 ಬಾಸುರಿ ಗಡಿಯಿಂ ಪಡುವಲು ಶಂಕರ . .
- 52 . . . . . ಮೂಡಲ ಗದೆ ಹಾನೆ . . . . . ಅಂಚಿನ ಬಯಲೊಳಗೆ  
 ವಾಸುದೇವ[ಬಾಸು]ರಿ ಗಡಿಯಿಂ ಪಡುವಲು ಆ ಬಾಳ .
- 53 . . . ಗಡಿಯಿಂ ಮೂಡಲು ಗದೆಹಾನೆ ೨೦ ಅಂಕದಲು ತಾ]ವಿನ ಬಿಳುಗದೆ . .  
 . . . . .
- 54 . . . . . ಯದಲಿ ನಡಸೂ ಅಕ್ಕಿಮು[೨] ಬ್ರಹ್ಮವರದ . . . . . ಚೆಟ್ಟಿನ  
 . . . . .
- 55 . ಹಾಳರುಂ ಕೊಂಮಠ[ಕೊಡ] ಬಯಲೊಳಗೆ ತಾಲು ಬದ ಬ್ರಹ್ಮದಾಯದ ಮೂಲಿನ  
 ಬಾಳಗಡಿ [ನ]ರ[ಸ]ಣ ನಾಯಕರ ಗಡಿಯಿಂ
- 56 ದಂ ಪಡುವಲು ಮತ್ತಂ ಪರಪಣ ನಾಯಕರ ಗಡಿಯಿಂ ಮೂಡಲು . . . . .  
 . . . . .
- 57 ಕರಿಗ[ವೊ]ಪಿ . . ಯದಲಿ ನಡಸುವ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೧[೫]

No. 138

(A. R. No. 287 of 1931-32)

HOSĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying close to the well of the Bhaṇḍārikēri-maṭha

Immaḍi Dēvarāya, 1459 A.D.

(Mallikārjuna)

This damaged Kannada inscription in Nāgarī characters, seems to record a gift of money to god Dāmōdaradēva when mahāpradhāna, [Lakha]ṇṇa, was governing Bārakūru-rājya.

It is dated Śaka 1381 (current), Bahudhānya, Māgha-amāvāsyā, Vaddavāra corresponding to 1459 A.D., February 3, Saturday, on which day there was a solar eclipse.

TEXT

- 1 . . . . .
- 2 . . ಜಾಗಾರ್ತಿ . . . . . ಶಾಸನಂ ನಿ . . . . . ಸ್ವಸ್ತಿ[ಶ್ರೀ ಜಯಾ] -
- 3 ಋದಯ ಶಕವರ್ಷ ಸಾವಿರದ ಮುನೂರ ಂಭತ್ತ . . . . . ವರ್ತಮಾನ ಬಹುಧಾನ್ಯ ಸಂವತ್ಸರ-

- 4 दं माघ बहुल अमावा[स्ये]द वडवारदलु श्रीम . . . . . राजपरमे[श्वर]
- 5 वीरप्रताप इमडि देवराय महारायर विज . . . . . यलु सुखसंकथा
- 6 [दा]दिं राज्यवनु पालिस्तिह कालदलि [आ रायर निस]पदिं श्रीमनु महाप्रधान  
..
- 7 . . . . र निरूपदिं बारकूर राज्यवनु [लख]ण्णगलु प्रतिपालिस्तिह कालदलि
- 8 . . रिय पडुवमठद वासु . . . . . राधनेय माडुव श्री दा . . . .  
.. . . .
- 9 गे . . कोट्ट शिलाशासनद क्रमवेतेदरे दामोदरदेवर [अमृतपडि]
- 10 नंदादीपकं कुंदापुरद . . . . . पुरोहिताधिवासदलि अरमनेगे ते . . . .  
..
- 11 प्रमाणिन . . . . .
- 12 . . . . . संनिधानदलि दान धारापूर्वक . . .
- 13 आचंद्रार्कवागि . . . . . पुरोहित अधिवासद ऊरु [जग] -
- 14 त्तू [सु]काल कालके . . . . . द कालकालके अमृतपडि नं[दा]
- 15 दीपके कोट्टुबा[ह]रु एंडु श्रीदामोदर देवर श्रीपादके . . . . .
- 16 . शिलाशासन . . . . . पुरोहित अधिवास -
- 17 द मंदि कारंत . . . . .
- 18 . . . . . ॥ दान पालनयोर्मध्ये दानाच्छेयोनु पा -
- 19 लनं [\*] दानात्स्वर्गमवा[प्नोति पा]ल[नाद]च्यु[तं पदं] [!\*

No. 139

(A. R. No. 549 of 1929-30)

PADUVARI, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in a field called 'Hittalukôte'

Mallikārjuna 1461 A.D.

This badly damaged record registers a gift of land when Śaṅkaradēva-vodeya was governing Bārakūru-rājya under the orders of mahāpradhāna Rāmachandra-dannāyaka. The details are all, however, lost.

It is dated Śaka 1383, Vishu, Mārgasīra śu. 3, Thursday corresponding to 1461 A.D., November 5.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ[\*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ  
ಚಾರವೇ[\*]
- 2 ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ [\*\*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ
- 3 ಸಕವ[ರ್ಷ] ೧೩೮೩ ನಯ ವಿಶು ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗಶಿರ ಶು ೩ ಗುದಲು  
ಶ್ರೀ ಮ[ನ್ಮಹಾ]
- 4 [ರಾ]ಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಪೂರ್ವದಕ್ಷಿಣ ಪಶ್ಚಿಮೋತ್ತರ  
ಚತುಸ್ಸಮುದ್ರಾದಿ [ಪ] -
- 5 [ತಿ ದೇವರಾ]ಯ ಮಹಾರಾಯ ವೋಡೆಯರ ಕುಮಾರ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ ರಾಯ[ರು]  
ವಿ[ಜ] -
- 6 ಯನಗರಿಯಲು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂದ ರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲ-
- 7 ದಲು ಶ್ರೀಮಂನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ [ರಾ]ಮಚಂದ್ರ ದಂಣಾಕರ ನಿರೂಪದಿಂದ  
ಬಾರಕೂ -
- 8 ರ ರಾಜ್ಯ[ವನು] ಶಂಕರದೇವವೋಡೆಯರು [ಅ]ಳುವಕಾಲದಲು . . . . .
- 9 ಗ ಸಿರಿಯಣಸೆಟ್ಟಿ ಉಪ್ಪೂರಲ . ಮಾಡಿದ . . . . .
- 10 . . . . . ಯ ಬಯಿದೂರ ಬಳಗಣ . . . . .
- 11 . . . . . ಮೂಡಲು ಅಲಾಳಸೆಟ್ಟಿಯ ಧಂ . . . . . ಸೆಟ್ಟಿಯ .
- 12 . . . . . ತಂಕಲು ಚೆಲುವ ನಾರಣ ಸೆಟ್ಟಿಯ . . . . .
- 13 . . . . . ಪುರು ಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ನಡವ ಹೆದ್ದಾರಿ
- 14 [ಕಂಚಿ] ಸೆಟ್ಟಿಯ ಕೋಟೆಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತಂಕಲು ಯಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ
- 15 ಬಾಳವಳ[ಗೆ] . . . . . ಗದ ಯೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯಂ [ದೋ]ಳಗುಳ . . . . .
- 16 . . . . .
- 17 . . . . . ಮಾಡಿದ . ಭ ಪೂಜೆ ನಡವ . . . . .
- 18 . . . . .
- 19 . . . . . ದಂ ಪಡುವಲು ತಂಕಲು . . . . .
- 20 . . . . . ಡಗಲು ಹೂಳೆ . . . . . ದಂತಂಕಲು ಯಂತೀ ಚ -
- 21 . . . . . ಪಾನೆಗದ್ದೆ . . . . . ಯ ವೋಳಗಣ ಹಾ ೩೦ ನೆ ಗದೆಯೊಳ -
- 22 . . . . . [ಶ್ರೀ ಗಣ]ಪಯನವರ ಬಾಳಿಂದಂ ಬಡಗಲು
- 23 . . . . . ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಹರಿದ ಹೊಳಿಂದಂ
- 24 . . . . . ಯಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ
- 25 . . . . . ಗದೆಯನು . . . . .<sup>1</sup>

<sup>1</sup> The rest of the record is completely damaged.

## KÔTE, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up on a platform inside the *mandapa* of Mahalingēśvara temple

Mallikārjuna, 1463 A.D.

This record is dated Śaka 1385, Svabhānu, Jyēshtha ba. 11, Sunday corresponding to 1463 A.D., June 12.

It states that 14 *kāṭi-gadyānu* representing the *ayanavarttane* due to the king from the temple of Mahalingēśvara at Kōte was endowed to the same temple under the orders of the king by *mahāpradhāna, hegade Lakhanna* the governor of Bārakūru-rājya, to be utilised for the merit of the king and also of Rāmachandra-dannāyaka.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಗಣಾಧಿಪತಯೇಂ ನಮಃ[\*] ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತ್ಯಾಯೇಂ ನಮಃ
- 2 . . . . . ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂಗ [ಶಿ] -
- 3 [ರಶ್ಚುಂಬಿ] ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ
- 4 ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ | ಸ್ವಸ್ತಿ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ೧೩೮೫ ನೆ-
- 5 ಯ ವರ್ತಮಾನ ಸ್ವಭಾನು ಸಂವತ್ಸರದ ಜ್ಯೇಷ್ಠ ಬ ೧೧ ಆ ಲೂ
- 6 ಶ್ರೀಮನ್ನಹಾರಾ-
- 7 ಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರ ಪ್ರತಾಪ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ ಮಹಾರಾಯರು ವಿಜ-
- 8 ಯನಗರಿಯ ಸಿಂಹಾಸನದಲು ಸುಖಸಂಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂ ಸಕಲ [ವರ್ನ]-
- 9 [ಧ]ರ್ಮಾಶ್ರಮಂಗಳನೂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲೂ ಆ ಮಹಾರಾ-
- 10 ಯರ ನಿರೂಪದಿಂ ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ಹೆಗೆಡಲಖಂಡಂಗಳು ಬಾರಕೂ-
- 11 ರ ರಾಜ್ಯವನೂ ಆಳುವಕಾಲದಲೂ ಆ ಮಹಾರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂ
- 12 ಕೋಟ[ದಿ] ಗ್ರಾಮದ ಪೊಳಗಣ [ಪಿ]ರಿಯ ದೇವಾಲಯದ ಶ್ರೀಮಹಾಲಿಂಗದೇವರಿ-
- 13 ಗೆ ಪ್ರದೇಷ ಪೂಜೆಗೆ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಅಮ-
- 14 ಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ ಮಹಾರಾಯರಿಗಳು ರಾಮಚಂದ್ರ ದಣಾಯಕರಿಗಳು
- 15 ಆಯುರಾರೋಗ್ಯ ಅಯಶ್ವರ್ಯಾಭಿಶ್ರುಧಿಯಾಗಬೇಕೆಂದು ಪ್ರದೇಷ ಪೂ-
- 16 ಜೆಗೆ ಆ ಮಹಾದೇವರಿಂದ ಅರಮನೆಗೆ ಬಹ ಆಯನ ವರ್ತನೆಯ ಕಾಟಿಯ
- 17 ಗ ೧೪ ಹದಿನಾಕು ಹೊನ್ನನು ಪ್ರತಿವರುಷ ಊಂದಕಂ ತಿ ೧೨ ಕರಿ ಪ್ರ . .
- 18 . ಯಿಪತ್ತ ನಾಲ್ಕುಂ ಪಂಚಾಮೃತ ಅಭಿಷೇಕ ಪುಷ್ಪಾಂಜಲಿ ನಯಿ[ಲು]



- 18 . . . . . ಳಗಣ . ಳಿಯ [ದೇವಿ]ಗೆ ಪ್ರತಿ . ಪ್ರದೋಷದಲಾ ಜನ . ಅಯಿದಕ್ಕೆ ಬ್ರಾ-  
 19 ಹ್ಮಣ ಭೋಜನ ಸಹವಾಗಿ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಆ ಅಯನವರ್ತನ[ಯ]ರ .  
 20 . . . . . ಹ ಕಾಟಿ ಹದಿನಾಲ್ಕು ಹೊಂನನು ಸಹಿರಂಣೋದಕ ದಾ-  
 21 ನ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಆ ಚಂದ್ರಾಕ್ಷಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಧಾರೆಯ  
 22 ನೆಱದುಕೊಟ್ಟು ಬರಸ್ತು ಶಿಲಾಶಾಸನ ಯೀ ಪ್ರದೋಷಪೂಜೆಯ ಧರ್ಮ-  
 23 ವನು ಆಗ . . . . . ರು ಹೆಗೆಡೆಯಿ . . . . .  
 24 [ದವ] . . . . . ದ ಸೇನಬೋವ ಕಾ[ಪು]ವ ಅಯಿನರು . . .  
 25 . . . . . [ಬೋ]ಪ ಹೆಗೆಡೆ ಲಖಂಣಗಳನು ಹಸ್ತದ . . . . .  
 26 ಶ್ರೀ ವಿಶ್ವನಾಥ ದಾನಪಾಲಯೋರ್ಮಧ್ಯೆ ದಾನಾತ್ಮಯೋನು ಪಾಲನಂ  
 27 ದಾನಾತ್ಸವಗ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚುತಂ ಪದಂ ಯೀಧರ್ಮಕೆ ಆ  
 28 ರೊಬರು ಅಳುಪಿದರೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಾವಿರದ ಯಿಂನೂಱು . ಕ  
 29 ವಿಲೆಯ ಕೊಂದ ದೋಷಕೆ ಹೋಹರು [11\*]

No. 141

(A. R. No. 495 of 1928-29)

NILĀVARA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of Mahishāsūramardini temple

Mallikārjuna, [1464 A.D.]

This is dated Śaka 1975, Tārāṇa, Phālgūṇa, ba. Pañchami. The given Śaka year is a mistake for 1386 which corresponds to 1464 A.D.

It registers a gift of taxes made in the presence of the goddess Durgā-Bhagavatī at Niruvāra by Paṇḍaridēva-oḍeya under the orders of *mahamaṇḍalesvara Rāmachandra-dannāyaka* when the king was stated to be ruling from the capital of Dōra-samudra. It also mentions the *hadināru* of [Mā]ḷa-grāma and three hundred *jagattu* and **pradhāni** Viṭharasa-oḍeya, *karāṇika* Bāyappa and the sixteen of the village as signatories.

TEXT

- 1 . . . . .  
 2 . . . . .  
 3 [ಭ್ಯು]ದಯ ಶಕವರುಷ ೧೯೭೫ ನೆಯ ತಾರಣ ಸಂವತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗುಣ  
 ಬಹುಳ ಪ -  
 4 ಂಚಮಿಯಲು ಶ್ರೀ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಪೂರ್ವ ದಕ್ಷಿಣ  
 ಪಶ್ಚಿಮ

5 ಸಮುದ್ರಾಧೀಶ್ವರಂ ಅರಿರಾಯವಿಭಾ[ಡ] ಭಾಷೆಗೆ ತಪ್ಪುವರಾಯರ ಗಂ-  
 6 ಡ ಶ್ರೀ ವೀರಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನರಾಯರು ದೋರ ಸಮುದ್ರದ ನೆಲೆವೀಡಿನಲು ಸುಕ-  
 7 ಸಂಕತಾ ವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವಕಾಲದಲು ಶ್ರೀ-  
 8 ಮಂಸ್ಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರ ಅರಿರಾಯವಿಭಾ[ಡ] ಭಾಷೆಗೆ ತಪ್ಪುವರಾಯರಗ-  
 9 ಂಡ ಶ್ರೀ ರಾಮಚಂದ್ರ ದಣಾಯಕರ ನಿರೂಪದಿಂದ ನಿರುವಾರದ ದುರ್ಗಾರ್ಭಗ-  
 10 ವತಿಯ ಸಂನಿಧಿಯಲು ಬರಸಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವಂತಂದರೆ ಪಂಡರ್ದೇ-  
 11 ವ ಒಡೆಯರು ನಿರುವಾರದ ಹದಹಾಳಿಯ ನಿರಿಸಿ ಸುದನಷ್ಟವಾಗಿ ಕೆಟ್ಟದಕ್ಕೆಮಾ-  
 12 ಡಿದ [ಮಾ]ಳಗ್ರಾಮ ಹದಿನಾಱು ಜಗತ್ತು ಮೂನೂಱಕ್ಕೆ ಕಾರತಿಗಳಿಗೆ ಆಣಿ[ಕು]-  
 13 ಡಿ ಯೆಂ . . . . ಸಲ್ಲದೆಂದು ದುಶಾಸನವನು ದುರ್ಗಾರ್ಭಗವತಿಯಸ್ತಾನದ-  
 14 ಲಿ ನಾಲಕುಮುಕಾಲು ವಟಿ ನ . ಮುಂದಿಟ್ಟು ಬ[ಪ್ಪಿ] ಬರಸಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನ  
 15 ಯಿ ಶಾಸನ ಪ್ರಮಾಣದಲಿ ಅರಸಿನ ಹಣ ಹಡಿಕೆಯನು ಬೆಳೆಯ ಮೇಲೆ ತಿದ್ದು-  
 16 ವರು ಯಿದಕ್ಕೆ ಆ ಗ್ರಾಮ ಹದಿನಾಱು ಜಗತ್ತು ಮುನೂರರೊಳಗೆ ಆರೊಬರು ಅರಸಿ-  
 17 ನ ಹಣ ಹಡಿಕೆಗೆ ಆಡಬಿದ್ದು ಯೆಣುತೂಣಿಂಗ ಒಯಿದರೆ ಅರಸಿಂಗ  
 18 ನೂಱಯಿಪ್ಪತ್ತು ಹೊನ್ನತತ್ತು ಮ[ಠ]ಕೆ ಯಿ ಶಾಸನ ಪ್ರಮಾಣಕ್ಕೆ ನಿಲುವರು ನಿಲದ  
 19 . . ವರ ಬಾಳು ಸಮಸ್ತ ಅರಸಿಂಗ ಹರವರಿ ಯಿಶಾಸನಕೆ ಅರಸು ಅಳುಪಿ-  
 20 ದರೆ ಸಾವಿರದ ಒಂದು ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದದೋಷ ಆಗಮದದೋಷ ಆ ಬ್ರಂಹ್ಮರ  
 21 ದೋಷ ಗ್ರಾಮಜಗತಿ ಒಳಗೆ ಆರೊಬರಳುಪಿದರೆ ಸಾವಿರದ ಒಂದು ಕವಿಲೆ -  
 22 ಯ ಕೊಂದ ದೋಷ ತಮ ಪಿತ್ರಗಳ ನರಕಕ್ಕೆ ಯೆತ್ತುವರು ಯಿಶಾಸನಕ್ಕೆ [ಪಂ]-  
 23 ಡರಿದೇವ ಒಡೆಯರು ಒಪ್ಪ ಪ್ರಧಾನಿ ವಿಠರಸ ಒಡೆಯರ ಒಪ್ಪ ಕರಣಿಕ ಬಾಯಿ-  
 24 ಪ್ಪಗಳ ಒಪ್ಪ ಗ್ರಾಮ ಹದಿನಾರಱು ಒಪ್ಪ ಯಿ ಶಾಸನಕ್ಕೆ ತ್ರಿಪುರುಷರು ಬಾಳಿ-  
 25 ಯ ಶಿರಿಯ ಅಯಿವರು ಹಲರ ಒಪ್ಪ ಬರವಾತ ಕರಣಿಕ ಬಾಯಿಪ್ಪಗಳು  
 26 ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೆ ದಾನಾನಾಂಜೇಯೋಸುಪಾಲ ಪಾಲನಾದಚುತಂ  
 27 ಪದಂ [||\*] ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಹೇರೇತು ವಸುಂಧರಂ ವಿಷ್ಣಾಯಾಂ ಜಾಯ-  
 28 ತೇ ಕ್ರಿಮಿ [||\*] ಯಿ ಧಂರ್ಮ . . . . . ಂಗೆ ಆಚುತಪದವಿ ಯಿ ಧಂ[ರ್ಮ]-  
 29 ವನು ಕಡಿಸಬೇಕೆಂದು ಆಳು . . ವರಿಗೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಾವಿರ ಕವಿಲೆಯ  
 30 ಕೊಂದ ದೋಷ  
 31 ಯಿ ಶಾಸನಕ್ಕೆ ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

<sup>1</sup> The Saka year is obviously a mistake for 1386.

No. 142

(A. R. No. 519 of 1928-29)

HACHAVETTU, KARKALA TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in a field called Kallagaṇḍa

Virūpāksha, 1466 A.D.

This record is dated Śaka 1326, Tārana, Makara 6, Thursday, solar eclipse. These details correspond to 1406 A.D., January 1. But this date is very early for Virūpāksha. If the Śaka year is a mistake for 1386, then the date falls in the reign period of this king, the *tithi* corresponding to 1465 A.D., January 1, when the weekday was Tuesday. No eclipse occurred on that day. In the next year (1406 A.D., Pārthiva) the *tithi* occurred on January 2, Thursday, though even on that date the said eclipse did not occur. The latter might be the intended date.

It registers a gift of land to Mahādēva of Yittala, for worship, burning a perpetual lamp and feeding 36 brāhmaṇas daily in the month of Simha, by Kāntera Mārāḷuva *alias* Korṇa.

## TEXT

- 1 ಶಕವರುಷ ೧೩೨೬
- 2 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗ ಸಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾ -
- 3 ರವೇ [1\*] ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭುವೇ ||
- 4 ಶ್ರೀ ಮನು ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರ ವಿರೂಪಾಕ್ಷರಾಯ-
- 5 ರು ರಾಜ್ಯವ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ತಾರಣ ಸಂವತ್ಸರದ ಮಕರಮಾಸ [೮]-
- 6 ರನೆಯ ಗುರುವಾರದ ಸೂರ್ಯ್ಯಗ್ರಹಣದ ಪುಂಜ್ಯಕಾಲದಲು ಕಾಂತಣ ಮಾ-
- 7 ರಾಳುವರಾದ ಕೊಂಠರು ಧರ್ಮಾರ್ಥಕಾಮ ಮೋಕ್ಷ ಸಿದ್ಧ್ಯರ್ಥಕವಾಗಿ ದೇವರಿಗು
- 8 ಬ್ರಾಹ್ಮರಿ -
- 9 ಗು ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮದ ಕ್ರಮವಂತೆಂದಡ ಯಿಟಲದ ಬಯಲೊಳಗೆ ಕೊಳಕ ಯೆಂ-
- 10 ಬ ಗದ್ದೆಯಿಂದ ಕಿಳಗೆದಿರಿಲ್ಲಾವೆಂಬಯಲ ಗದ್ದೆಗಳು ಬಿತ್ತುವ ತಾಳು ಯಿ . .
- 11 ತ ಆಯ[ರು] . . ಡಿ ಕುಂಮರಿಯೆಂಬ ಬಯಲೊಳಗೆ ಬಿತ್ತುವಗದ್ದೆ ನಾಲ್ಕು . .
- 12 ಯಳು ಮೂಡೆ ಅಂತು ಮೂವತೆಯೆರಡು ಮೂಡೆಗದ್ದೆಯನು ಯಿಟ್ಟಿಲದ ಶ್ರೀಮ-
- 13 ಹಾದೇವರಿಗೆ ದಿನಪ್ರತಿ ವೋಪ್ಪಾನ ಉಕ್ಕುದತಿ ಆಕ್ಕಿಯ ನಿವೇದ್ಯವನು ನಡಸುವರು
- 14 ಸಿಹ್ವಮಾಸಕ್ಕೆ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಭೋಜನ ಋವತಾಳು ಮಂದಿ ಬ್ರಾಹ್ಮರಿಗೆ ದಿನಂ ಪ್ರ-
- 15 ತಿ ಸಿಂಹಮಾಸದಲು ಸಾವಿರದ ಹದಿನಾಕ್ಕು ಮಂದಿಗೆ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ -
- 16 ರಿಗೆ ನಡಸುಲುದು ಬೇಕಾದ ಮೇಲು ವೆಚ್ಚವನು ಯಿ ಭೂಮಿಯಿಂ

- 16 ದವೆ ನಡಸೂದು ಯಿಟ್ಟಲ ದೇವರಿಗೆ ವೊಂದು ನಂದಾಬೆಳಕನು ಮಾಟರಾಡಿ -  
 17 ಯ ಆತ್ರಪಾಡಿಯ ಮೂಲದಿಂದಲು ನಡಸುವುಯಿ ಧಂಮ್‌ಗಳನು  
 18 ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ನಡಸುವರು ಯಿ ಧಂಮ್‌ಕೆ ಆರೊಬ್ಬರು  
 19 ತಪ್ಪಿ ಆಳಿಪಿದರೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲು ಯೆಳುನೂರು ಕವಿಲೆಯ  
 20 ವಧಿಸಿದ ದೋಷ ಯಿ ಸಾವಿರದ ಹದಿನಾಲ್ಕು ಮಂದಿ ಬ್ರಾಹ್ಮರ ವಾರ -  
 21 ಣಾಸಿಯಲು ಕೊ[ಂ]ದವರು ತಮ ಮಾತಾ ಪಿತ್ರಗಳನು ನರಕದಲಿ-  
 22 ಕಿದ್ದವರು || ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇಶು ವಸುಂದರಾ[!] ಪಪ್ಪಿವ್ವ-  
 23 ರುಷ ಸಹಶ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಣಾಯಾಂ ಜಾಯತೇಕ್ರಿಮಿ ||  
 24 ದಾನಪಾಲ[!]ನಯೋರ್ಮಧ್ಯೆ ದಾನಾ[ತ್ಮ್ರೇ]ಯೋನುಪಾ[ಲ]ನಂ[!] ದಾನಾಶೋಗ್ಗಮ-  
 25 ವಾಪೋತ್ತಿ ಪಾಲನಾದ[ಚ್ಯುತಂ] ಪದಂ || ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ  
 26 .....  
 27 .....<sup>1</sup>

No. 143

(A. R. No. 514 of 1928-29)

SĀLIGRAMA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of the Narasimhamūrti temple

Virūpāksha, 1469 A.D.

This record is dated Śaka 1390 (expired), 1391 (current), Sarvadhāri, Chaitra śu. 15, Monday. The Śaka year 1391 corresponds to the cyclic year Virōdhin and the details correspond to 1469, A.D., March 27.

It states that when Viṭhrasa-voḍeya was administering Bārakūru-rājya under the orders of the king, the latter granted 250 *kāṭi-gadyāna* while Viṭharasa-voḍeya granted 500 *kāṭi-gadyāna* amounting in all to 300 *ghaṭi-varāha-gadyāna* from out of the *siddhāya* tax due from the village Kōṭa which is described as the *bhaṇḍāra-sthāla* of the royal place, at the request of the sixteen *adhivāsis*, Ten-thousand *Mahājagattu* and Voppuva-hegade of Kōṭa, to the people of Kōṭa, for the merit of the king.

### TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೆಂ ನಮ[ಃ] | ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು | ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚಿಂಬಿ  
 ಚಂದ್ರಚಾಮರ [ಚಾ]ರವೇ [!]  
 2 ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ | ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ  
 ಶಾ -

<sup>1</sup> The two lines are badly damaged.

- 3 ಲಿ ವಾಹನ ಶಕವರುಷ ೧೩೯೦ ಸಂದು ವೊಂದನೆಯ ವರ್ತಮಾನದ ಸರ್ವಧಾಂ ಸಂವತ್ಸರದ
- 4 ಚಯಿತ್ರ ಶುಭ ೧೫ ಸೋಮವಾರದಲು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ
- 5 ಶ್ರೀ ವೀರ ಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀವೀರ ವಿರೂಪಾಕ್ಷರಾಯ ಮಹಾರಾಯರೂ ವಿಜಯನಗಂ-
- 6 ಯ ಸಿಂಹಾಸನದಲೂ ಚಿತ್ತಯಿಸಿ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಲಕನಾಗಿ ಸಕಲ ವರ್ಷಧ -
- 7 ಮಾರ್ಶ್ರಯಂಗಳನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತಂ ಯಿದ ಕಾಲದಲೂ ಆ ವಿರೂಪಾಕ್ಷರಾಯರ
- 8 ನಿರೂಪದಿಂದ ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನೂ ವಿಠರಸವೊಡೆಯರು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತಂ ಯಹಲಿ ಆ -
- 9 ರಾಯರಿಗೆ ಶತ್ರುಕ್ಷಯ ಮಿತ್ರೋರ್ಜಿತ ಆಯುರಾರೋಗ್ಯ ಅಯಶ್ವರ್ಯ್ಯಾಭಿಶ್ರದಿ ಯಾಗಬೇಕೆಂ -
- 10 ದು ಆ ವಿರೂಪಾಕ್ಷರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು ಕೋಟದ ಗ್ರಾಮ ಹ -
- 11 ದಿನಾಱು ಮಂದಿ ಅಧಿವಾಸಿಗಳು ಹತ್ತುಸಾವಿರ ಮಹಾಜಗತ್ತು ವೊಪ್ಪುವಹೆಗಡೆ ಯಿಂ -
- 12 ತೀ ಸಮಸ್ತರೂ ವಿಜಯನಗರಿಗೆ ಬಂದಲ್ಲಿ ನಿವಗೆ ಕುಳವಕಡಿದು ಧಾರೆಯನೆಡದು ಬ -
- 13 ರಸಿಕೊಟ ಧಂಮ್ಮಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ನಂಮ ಆರಮನೆಯ ಭಂಡಾರಸ್ಥಲವ
- 14 ಕೋಟದ ಗ್ರಾಮದಲು ಆರಮನೆಗೆ ನೀಲು ತೆಲುಪ ಸಿದ್ಧಾಯದ ಹೊಂನಿನ ವೊಳಗೆ
- 15 ನಿವಗೆ ಧಾರೆಯನೆಡದು ಕೊಟದು ಕಾಟಿಗ ೨೫೦ ವಿಠರಸವೊಡೆಯರು ಕೊಟ -
- 16 ದು ಕಾಟಿಗ ೫೦೦ ಉಭಯಂ ಕಾಟಿಗ ೨೫೦ ಕಂ ಘಟಿವರಹ ಗ ೨೦೦ ಆ -
- 17 ಕ್ಷಾರದಲು ಯಿದೆ[೯\*] ಮುಂನೂಱು ವರಹನು ಧಂಮವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆಡದು ಪಾ-
- 18 ಲಿಸಿದೆಲು ನೀಲು ನಿಂಮ ಸಂತಾನಪಾರಂಪರೆಯಲೂ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ ಸ್ಥಾಯಿಗಳಾ-
- 19 ಗಿ ನೀವೆ ಅನುಭವಿಸಿ ಬಹಿರಿ ಯೆಂದು ವಿರೂಪಾಕ್ಷರಾಯರೂ ವಿಠರಸವೊಡೆಯರೂ
- 20 ಕೋಟದ ಗ್ರಾಮ ಹದಿನಾಱು ನೂಱು ಯಿಪ್ಪತ್ತು ಮಂದಿ ಅಧಿವಾಸಿಗಳು ಹತ್ತುಸಾವಿರ ಮ -
- 21 ಹಾಜಗತ್ತು ವೊಪ್ಪುವ ಹೆಗಡೆ ಯಿಂತಿವರಿಗೆ ಸಹಿರಂಣೋದಕ ದಾನದಾರಾಪೂ<sup>1</sup>

<sup>1</sup> The rest of the record is built in

## TIRVOTTŪR, CHEYYAR TALUK, NORTH ARCOT DISTRICT

South wall of the Natarāja-maṇḍapa in the Vēdapuriśvara temple

[Virūpāksha], 1470 A.D.

It registers a remission of 150 *honnu* due to the king towards the taxes *jōḍi*, *sūlavari*, *paṭṭaḍe* and *nūlāva*, from the people of *Tiruvottūr*, to enable them to reconstruct the village which was destroyed by floods, which fact was reported to the king by *Mādirājana Channaya* and *Choka-nāyinār*, and records provision made for worship etc. to god *Vēdapurināthadēva*. The remission was made by *mahāmaṇḍalēśvara Sāḷuva Narasiṅgāyadēva*.

It is dated the cyclic year *Virōdhi*, *Māgha śu. 15*, the details being insufficient for verification. The cyclic year, falling in the reign-period of *Virūpāksha*, corresponds to 1469-70 A.D., when the *tithi* occurred on 1470 A.D., January 17.

## TEXT

- 1 'ಶುಭಮಸ್ತು | ವಿರೋಧಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಮಘ ಶುಕಲಾಶ್ವಿನ್ ಶ್ರೀ ಮಘಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರ
- 2 ಮೇದಿನೀ ಮೀಸರಗಂಡ ಕವಾರಿಸಾಳುವ ಸಾಳುವ ನರಸಿಂಗಯ್ಯದೇವಮಹಾ  
ಆರಸುಗಳು ತಿರುವತೂರ
- 3 ಸ್ತಾನದವರಿಗೆ ಅರ್ಪಿತದ ಕಾರ್ಯನಿಮ್ಮ ದೇವಸ್ಥಾನ ನೆಲವನು ಎಲವನೂ  
ತೊಳೆಬಂದು ಎತ್ತಿಕೊಂಡು
- 4 ಊರನೂ ತೊಳೆ ಏಳಿಕೊಂಡು ಹೋಯಿತೆಂದು ಮಾದಿರಾಜನ ಚೆನಯನೂ  
ಚೊಕನಾಯಿನಾರಲೂ ಹೇಳಿ -
- 5 ದದು ಅದಕೆದೇವಸ್ಥಾನಕೆಲು ಊರಿಗೆಲು ಉಪದ್ರವ ವಿಲದಹಾಂಗೆ . . ಅಕಲ  
ಕಟಿಸುವದಕೆ ನಿಮ್ಮದೇವಸ್ಥಾನಕೆ
- 6 ನೀಲೂ ಆರಮನೆಗೆ ತೆತುಬಹ ಜೋಡಿ ಶೂಲವರಿ ಪಟ್ಟಡೆ ನೂಲಾಯಸಹ ನೂಲೂ  
ಅಯಿವತ್ತು ಹೊನ್ನನು ಸರ್ವಮಾನ್ಯ -
- 7 ವಾಗಿ ವೇದಪುರಿನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ದಾರೆಯ ಎಳೆದು ಕೊಟಿವಾಗಿ ನೀಲೂ ಜೋಡಿಯಿ  
ಹೊನ್ನನು ವರಿಸಿ [ಅಲೆಲೂಱ]
- 8 ಕಟ್ಟಿಸಿನೂ ತೇರು ತಿರುನಾಳು ತಿರುಪಣಿಯನಂ ವಿಶೇಷಪೂಜೆಯಾಗಿ ನಡಸುವಬಹುದು[1]  
ಶ್ರೀ ರಾಮಚಂದ್ರ

1 Each line commences with a sypher.

No. 145

(A. R. No. 305 of 1931-32)

BILLĀDI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing in 'Paḍumala-gadde' at Nayilāḍi

Virūpāksha, 1472 A.D.

This badly damaged record gives the date and refers to Vitharasa-oḍeya who is said to have been governing Bārakūru. It is dated Śaka 1395 (current), Nandana, Māgasīra ba. 1(1) corresponding to 1472 A.D., November 16. The details are, however, not verifiable.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯಂ ನಮಃ | ಶ್ರೀ ಕೋಟಿಲಿಂಗನ ಶರಣು | ಶ್ರೀ ವಿಘ್ನೇಶ್ವರಾಯನಮಃ
- 2 ಶ್ರೀ . . . ಯೇ ನಮಃ [3\*] | ಶ್ರೀ ಗುರುವೇ ಗತಿ | ನಿರ್ವಿಘ್ನೇಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂ -
- 3 ದ್ರ ಚಾಮರ ಚಾರವೇ [\*] ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭವೇ [11\*] ಸ್ವ -
- 4 ಸ್ತಿಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ೧೩೯[೫] ನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ನಂದನ [ಸಂ]ತ್ಸರ -
- 5 [ದ] ಮಾರ್ಗಶಿರ ಬ೧[೧]ಲು ಶ್ರೀಮಂನೃಹಾ ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ . . . .
- 6 . . . . ವಿರೂಪಾಕ್ಷರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು ವಿಜಯನಗರಿಯ . . . .
- 7 . . . . ಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ದೋಡ್ಡೋಲಗಂ ಗೊಟ್ಟು . . . . .
- 8 . . . . ಉ ವಿರೂಪಾಕ್ಷ ಮಹಾ
- 9 . . . . . [ವಿಶರಸ] ಒಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ . . . . .
- 10 . . . ಕಾಲದಲು ವಿಶರಸ ಒಡೆಯರು] . . . . .<sup>1</sup>

No. 146

(A. R. No. 579 of 1929-30)

CHOKKĀDI, (near Yēnagudde), UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of the Mahālingēśvara temple

Virūpāksha, 1474 A.D.

This record is dated Śaka 1396 (expired) (1397 current), Jaya, Chaitra śu. 13, Thursday corresponding to 1474 A.D., March 31.

It registers an agreement between the *setṭikāra* and the *nakhara-haṃjamāna* of Bārakūru and the *ballalas*, *mudilas* and the residents of Nidumbūru regarding the boundaries of their lands situated in Voḍe-ūru. Vitharasa-vodeya is stated to be governing Bārakūru-rājya at that time.

<sup>1</sup> The rest of the record is completely damaged

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ [1\*] ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತೈ ನಮಃ [1\*] ಶ್ರೀ ಗುರುಭೋಕ್ಯ ನಮಃ [1\*] ನಿರ್ವಿಘ್ನಮ -
- 2 ಸ್ತು | ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ | ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತ -
- 3 ಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ || ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ೧೩೯೬ ಸಂದು ಯೇಳನೆ -
- 4 ಯ ವರ್ತಮಾನ ಜಯಸಂವತ್ಸರದ ಚೈತ್ರ ಶುದ್ಧ ೧೩ ಗುರುವಾರದಲೂ ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ
- 5 ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ವಿರುಪಾಕ್ಷ ಮಹಾರಾಯರು ವಿಜಯನಗರಿಯ ರಾಜಧಾ -
- 6 ನಿಯಲೂ ಸಮಸ್ತವರ್ಷಧರ್ಮಾಶ್ರಯಿಗಳನೂ ಪಾಲಿಸಿ ಸುಖಸಂಕತಾ ವಿನೋದದಿಂದ ರಾಜೈ -
- 7 ಶ್ವರ್ಯವನೂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತಿಹಕಾಲದಲೂ ಆ ವಿರುಪಾಕ್ಷ ಮಹಾರಾಯರ ನಿರೂಪದಿ -
- 8 [೦ದ ವಿಠ]ರಸವೊಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ ಕಾಲದಲೂ ಬಾರಕೂರ ಹತ್ತುಕೇರಿ
- 9 ಹದಿನಾಱು ಮಂದಿ ಸೆಟ್ಟಿಕಾಱರು ಯೆಳುನೂಱಯೆಪ್ಪತ್ತೇಳು ಯೆಳ\*ಮೆ [ವೊಳಗಾದ] ನಖರ ಹಂಜಮಾನದ
- 10 ಸಮಸ್ತಹಲರು ಮುಂದಿಟ್ಟು ಯೆರಡು [ಪಕ್ಕ . ವಿ]ನ ಬಳಿಯವರೂ ಮೂಡಿಲರೂ ನಿಡುಂಬರರೂ . ಆಱುವರು
- 11 . [ಬ]ಲ್ಲಾಳರು ಸಹಿತವಾಗಿ ಕೊಟ . . . . ಯೆಪ್ಪತ್ತರಡೆಳಮೆ ವೊಳಗಾದ ಸಮಸ್ತಹಲರು ಸೆಟ್ಟಿಕಾಱರಿಗೆ ಬ -
- 12 ರಸಿಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ನಿಡುಂಬೂರರು [ವೊ]ಡೆಲೂರ ಗಡಿಯಲೂ ಆ . . . . .
- 13 ದಲಿ ಯೆರಡು ಪಕ್ಕದ ಬಳಿಯೂ ನಿಡುಂಬೂರರು . . . . . ಅದ[ಅ]ಮೇಲೆ ಹತ್ತುಕೇರಿಯೂ ಸಮಸ್ತ ಕ -
- 14 ಟ್ಪೆಳೆಯವರೂ ನಿಡುಂಬೂರರನೂ ವೊಡೆಲೂರ ಹಲರು ಸೆಟ್ಟಿಕಾಱರು ಸಂತೈಸಿದರಾಗಿ ಯೀ ಸ -
- 15 ಮಸ್ತರೂ ವೊಪ್ಪಿ ಮಾಡಿದ ಶಾಸನ ಪ್ರಮಾಣಿನ ಕಟಳೆಯ ವಿವರ | ವೊಡೆಲೂರ ಚತುಸ್ಸಿಮೆಯ ವಿ[ವ]ರ | ಹ -
- 16 ರವರಿಯ [ಗೋ]ಳಿಯಿಂದ ಪಡುವಲು ಹೊಳೆಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಬೆಂಗರೆಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಯೆತ್ತು
- 17 [ನಡ]ವಹೆದ್ದಾರಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಮತ್ತಂ ಅಣಿವೆಯ ಗಡಿ ಗುಡ್ಡುಗಲ್ಲಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಭೂತ -



- 18 ಪಾಂಡ್ಯನ ಜತಿಗಲ್ಲಿಂ ಬಡಗಲು ಯೀ ಗಡಿಯಿಂದಂ ವೊಳಗೆ ಮೂಡಿಲರಿಗೆ ನಿಡುಂಬೂರರಿಗೆ
- 19 [ಅಣು]ವರು ಬಲ್ಲಾಳುಗಳಿಗೆ [ಅವ]ಸೀಮೆ ಸಂಮಂಧವಿಲ್ಲ ಮೇಲೆ ಸಾಲಿಯ ಬಳಿತಳಂಕುಳ ಬಳಿ
- 20 ಅರಿಯಬಳಿ ಯಿ ಮೂಣು ಬಳಿ ಮೂಡಿಲಪ[ಖ]ದ ವೊಳಗೆ ನಿಡುಂಬುರ ಪ[ಖ]ದ ವೊಳಗೆ . .
- 21 ರಾತನ ಬಳಿ[ಹ]ಂಗುಳ ಬಳಿ ಯೀ ಯೆರಡು ಬಳಿ ಸಹ[ವಾ]ಗಿ ಆಯಿದು ಬಳಿಯವರೂ ನೆತಿಯಲಿ . .
- 22 ಕೆಯಕಟ್ಟಿದ ಗಂಡುಮಕ್ಕಳು ಯೀ ವೊಡೆಊರ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯಲಿ ಯಿರಬಾರದು . . . ಯದೊಳಗೆ
- 23 . . . . . ಕದಯೊ ಮೂರು ಬಳಿಯ[ಉ]ಳವರು ಮನೆಯಕಟ್ಟಿದರೆ | ನಿಡುಂಬುರ [ಪ]ಕ್ಕದ ಯೆರಡು[ಬ] -
- 24 ಳಿ ಮನೆಯಕಟ್ಟಿದರೆ ನಿಡುಂಬುರ ಪಕ್ಕದ ಯೆರದು ಯೆರಡು ಬಳಿಮನೆಯ ಕಟ್ಟಿದರೆ| ಮೂಡಿಲ[ಪ]ಕ್ಕದ [ಮೂ]
- 25 [ಡಿಲ] ಬಳಿಮನೆಯ ವ . . . . . ರು ಯಾಊರ ಗಡಿಯೊಳಗೆ ಬಿಲ್ಲಾಳಿಗೆ ಬಿಟ್ಟು . . . . . ಬಂಟಗೆ . . . . .
- 26 ಡಿ ಬಿಲ್ಲುಗುಡ್ಡೆ ನಿಡುಂಬೂರು ಯೊ ಮೂ[ಣು] ಕೊ . . . . . ತೊಳಗೆ ಬಿಲ್ಲವರು ಯೆಲೆಯಂ ಬಿತ್ತಿ . . ಸಲ್ಲದು |
- 27 ಯೆಲ್ಲ ಯೆಂಬಿಲಿಯೆ ಬೆಳ[ತ]ತಿಗಿಯೊ ಮಾಡಿಸಿಕೊಳದೆ ಜೋಳಸಲ್ಲದು | ಯಿ ಶಾಸನ ಪ್ರಮಾಣಂಗೆ [ವೊ] -
- 28 ಡೆ ಊರ ಅಣವತು ಸೆಟಿಕಾರರೊಳಗೆ . . . . . ಆಯಿದು ಬಳಿಯ [ಜ]ನಹೊಕ್ಕು ಬಳಸಿದರೆ ಆ . . . .
- 29 ಬಿದ ಸೆಟ್ಟಿಕಾಣು ಸಾವಿರದಯಿಂನೂಣು ಹೊಂನು ತೆತುಬಹ . . [ಯೆ]ಪ್ಪತ್ತೆರಡಹೊಳಗೆ ಆರೊಬ್ಬರು
- 30 ತಪ್ಪಿ . ಬಳಿಯಹೊಕ್ಕು ಬಳಸಿದರೆ ಅವರ ಹುಯಿಲ ಹತ್ತುಕೇರಿ . . . . . ವೊಲೆಯ ಮೂಣು . . . .
- 31 ರು ಯಿ ಕಟ್ಟಳೆ ಆಚಂದ್ರಾಕ್ಷವಾಗಿ ನಡವಂತಾಗಿ ಬಾರಕೂರ ಹತ್ತುಕೇರಿಯ . . . ದಿಕ್ಕಿನ ಬಳಿ
- 32 ಮೂಡಿಲರು ನಿಡುಂಬುರರು ಅಣವತ ಬಲ್ಲಾಳುಗಳು [ವೊಡೆ]ಊರ ಹಲರು ಸೆಟ್ಟಿಕಾಣುರು ಸಹಿತವಾಗಿ
- 33 ಬರಸಿನಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಯೊ ಶಾಸನ ಪ್ರಮಾಣಿಗಳಾರು ತಪ್ಪಿದವರು ವರಣಾಸಿಯಲ್ಲಿ ಸಾವಿರದ -
- 34 ಯಿಂನೂರು ಕವಿಲೆಯ ವಧಿಸಿದ ದೋಷಕ್ಕೆ ಹೋಹರು ಯಿ ಶಾಸನ ಪ್ರಮಾಣಿಗೆ ಬಾರಕೂರು ಹತ್ತುಕೇರಿ

- 35 ಹದಿನಾಱುಮಂದಿ ಸೆಟ್ಟಿಕಾಱುರು ಯೆಳುನೂಱು ಯೆ[ಂಟು] ತಳದ ವೊಳಗಾದ ನಖರ  
ಹಂಜಮಾನದ ಸ -
- 36 ಮಸ್ತಹಲರ ವೊಪ್ಪ ಶ್ರೀನಾರಾಯಣದೇವರು ಮೂಡಲರವೊಪ್ಪ ನಿಡುಬರರ
- 37 ವೊಪ್ಪ ಯೆರಡು ಪಕ್ಕದ ದಿಕ್ಕಿನ ಬಳಿ . . ತೊರೆ ಸಮಸ್ತಂರ ವೊಪ್ಪ ಆರುವರು  
ಬ -
- 38 ಲ್ಲಾಳುಗಳ ವೊಪ್ಪ ವೊಡೆಱೂರ ಅಱುವರು ಯೆಲ್ಲಾ ತೆರದ . . . . .
- 39 . . . . . ಸೆಟ್ಟಿಕಾರರ ವೊಪ್ಪ | . . . . .
- 40 . . . . .

No. 147

(A. R. No. 580 of 1929-30)

CHOKKADI, (near Yēnagudde) UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 2) set up in the *prākāra* of Mahalingēsvara temple

Virūpāksha, 1474 A.D.

This is dated Śaka 1396 (expired, 1397 current) Jaya, Chaitra śu.  
13, Thursday corresponding to 1474 A.D., March 31.

The record registers an agreement as in No. 146, above and details the annulment of certain privileges till then enjoyed by some members of both the parties. Hariyappa-sēnabōva wrote the record.

TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ [1\*] ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತ್ಯೈ ನಮಃ [1\*] ಶ್ರೀ ಗುರುಭೋಜ್ಯ  
ನಮಃ | ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂ -
- 2 ಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ | ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ  
ಶಂಭವೇ | ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದ -
- 3 [ಯ ಶಕ]ವರುಷ ೧೩೯೬ ಸಂದು ಯೇಳನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ಜಯ ಸಂವತ್ಸರದ  
ಚಯಿತ್ರ ಶುದ್ಧ ೧೩ಗುಲು ಶ್ರೀಮನ್ನ -
- 4 ಹಾ ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ವಿರಪ್ರತಾಪ ವಿರೂಪಾಕ್ಷಮಹಾರಾಯರು  
ವಿಜಯ ನಗರಿಯ ರಾಜಧಾ -
- 5 ನಿಯಲೂ ಸಮಸ್ತವರ್ಷಧರ್ಮಾಶ್ರಮಂಗಳನು ಪಾಲಿಸಿ ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂದ  
ರಾಜ್ಯ ಆಯಿಶ್ಚರ್ಯವನು
- 6 ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತಿಹಕಾಲದಲೂ ಆ ವಿರೂಪಾಕ್ಷ ಮಹಾರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ  
ವಿಠರಸವೊಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾ -
- 7 ಜ್ಯವನಾಳುವ ಕಾಲದಲೂ ಬಾರಕೂರ ಹತ್ತುಕೇರಿ ಹದಿನಾಱುಮಂದಿ ಸೆಟ್ಟಿಕಾಱು  
ಯೆಳುನೂಱು ಯೆಪ್ಪ -

- 8 . ತ್ತಳೆಳಮೆ ವೊಳಗಾದ ನಖರಹಂಜಮಾನದ ಸಮ[ಸ್ತ]ಹಲರ ಮುಂದಿಟು ಯೆರಡು ಪಖ ದಿಕಿನ ಬಳಿಯವರೂ ಮೂ[ಡಿ] -
- 9 ಲರು ನಿಡುಂಬುರರು ಅಣುವರು ಬಲ್ಲಾಳುಗಳು ಸಹಿತವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟಬಾಳ ಅಣುವರಿಯ ಪತ್ರ ಕಟ್ಟಳೆ
- 10 . ವೊಳಗಾದ ಸಮಸ್ತಹಲರು ಸೆಟ್ಟಿಕಾಣರಿಗೆ ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ನಿಡುಂಬೂರ -
- 11 ರು ವೊಡೆಣೂರ ಗಡಿಯಲೂ ಆಗಳ . . ಗದಲಿ ಯೆರಡು ಪಕದ ಬಳಿಲು ನಿಡುಂಬುರರು ಕೂಡಿಕಟ್ಟಿದು . ರಸ -
- 12 ಅಮಲೆ[ಹ] . . . ಯಿ ಸಮಸ್ತ ಕಟಿಳೆಯವರು ನಿಡುಂಬುರರನು ವೊಡೆಣೂರ ಹಲವುಸೆಟ್ಟಿಕಾಣರು
- 13 ಸಂತಯಿಸಿದರಾಗಿ ಯಿ ಸಮಸ್ತರೂ ವೊಪ್ಪಿ ಮಾಡಿದ ಶಾಸನ ಪ್ರಮಾಣಿನ ಕಟಿಳೆಯ ವಿವರ ವೊಡೆಣೂರ ಚತು -
- 14 ಸ್ಲೀಮೆಯ ವಿವರ ಹರವರಿಯ ಗೋಳಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು [ಹೋಳೆ]ಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಬೆಂಗರೆಯಿಂದಂ
- 15 ಮೂಡಲು ಯೆತ್ತುನಡವ ಹೆದಾರಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು [ಮ]ತಂ ಅಣುವೆಯ ಗಡಿಗುಡಗಲಿಂದಂ ತೆಂಕಲು
- 16 ಭೂತಪಾಂಡ್ಯನ ಜ[ತಿ]ಕಲಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಯೀ ಗಡಿಯಿಂದ ವೊಳಗೆ ಮೂಡಿಲರಿಗೆ ನಿಡುಂಬುರರಿಗೆ ಅಣುವ -
- 17 ರು ಬಲ್ಲಾಳುಗಳಿಗೆ [ತ]ಮ ಸೀಮೆ ಸಂಮಂಧವಿಲ್ಲ ಮೇಲೆ ಸಾಲಿಯಬಳಿ ತಳಂಕುಳ ಬಳಿ ಆರಿಯ[ಬ]ಳಿ ಯಿ ಮೂಣಬಳಿ ಮೂ -
- 18 ಡಿಲಪಖದವೊಳಗೆ ನಿಡುಂಬುರ ಪಖದವೊಳಗೆ [ಕೊ]ಂಡಾತನಬಳಿ ಹಂಗುಳಬಳಿ ಯಿ ಯೆರಡು ಬಳಿಸಹವಾಗಿ ಅ -
- 19 ಯಿದು ಬಳಿಯವರು ನೆತಿಯಲಿ ಬೆಂಗರೆಯಕಟದ ಗಂಡುಮಕ[ಳು] ವೊಡೆಣೂರ ಚತುಸ್ಲೀಮೆಯಲಿ ಯಿ -
- 20 ರಬಾರದು ಆಗಳಿಯಿಂದ ವೊಳಗೆ ಮೂಡಿಲಪಖದ ಮೂಣು ಬಳಿಲುಳವರು [ಮ]ನೆಯ ಕಟಿದ -
- 21 ರೆ ನಿಡುಂಬುರಪಖದ ಯೆರಡು ಬಳಿಯವರು ಮನೆಯ ಮೂಣಿ[ವ]ರು ನಿಡುಂಬುರ [ಪಖದ] ಯೆರಡು
- 22 ಬಳಿಮನೆಯಕಟಿದರೆ ಮೂಡಿಲಪಖದ ಮೂಣು ಬಳಿಯವರು ಮನೆಯ ಮೂಣುವರು ವೊಡೆಣೂರ [ಗ] -
- 23 ಡಿಯೊಳಗೆ ಮೂಡಿಲರು ನಿಡುಂಬುರರು ಅಣುವರು ಬಲ್ಲಾಳುಗಳಿಗೆ ಬಿಡುಸಲ್ಲದು ಅಣಿಕುಡಿಸಲ್ಲದು ಸಾ -
- 24 ಲವಕೊಳಸಲದು ಬಾಳಅ[ದಿ] ಅಣುವಾಗವ ಯಿರಿಸ ಸಲ್ಲದು ಮೂಲವ ಕೊಡಸಲ್ಲದು ಕುರುವಳ ಕೊಡಸಲ್ಲದು

- 25 ಬಂಟಗೆ ಜೋಳಸಲದು ಯಿ ಶಾಸನ ಪ್ರಮಾಣಿಗೆ ವೊಡೆಲೂರ ಅಱುವರು ಸೆಟ್ಟಿಕಾಱರ ವೊಳಗೆ ತಪಿದರ
- 26 ಆಯಿದು ಬಳಿಯ ಹೊಕ್ಕುಬಳಸಿ . . . ತಪ್ಪಿದ ಸೆಟ್ಟಿಕಾಱ ಸಾವಿಱದ ಯಿಂನೂಱು ೩[೨] ಹೊಂನು ತತು .
- 27 ನಂಮ ಕೂಟಕೆ ಬಹ[ರು] ಯಿಪ್ಪತ್ತಯೆರಡರ ವೊಳಗೆ ಆರೊಬ್ಬರು ತಪ್ಪಿ ಅಯ್ಯಬಳಿಯ ಹೊಕ್ಕು ಬಳಸಿದ -
- 28 ರೆ ಅವರ . . [ಕೆ]ಯ್ಯಲಿ ಹತ್ತುಕೇರಿಗೆ . . . . . ವೊಲೆಯ[ಮು]ಱಿಸ್ಸವರು . . . . . ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕವಾ[ಗಿ] ನ -
- 29 [ಡವ]ಂತಾಗಿ ಬಾರಕೂರ ಹತ್ತುಕೇರಿ ಯೆರಡು ಪಬ ದಿಕ್ಕಿನಬಳಿ ಮೂಡಿಲರು ನಿಡುಂಬುರರು ಅಱುವರು ಬ -
- 30 ಲ್ಲಾಳುಗಳು ವೊಡೆಲೂರ ಹಲರು ಸೆಟ್ಟಿಕಾಱರು ಸಹಿತವಾಗಿ ಬರಸಿನಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಯಿ ಶಾಸನ ಪ್ರ[ಮಾ] -
- 31 ಣಿಗೆ ಆ[ರು]ತಪಿದವರು ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಾವಿರದ ಯಿಂನೂಱು ಕವಿಲೆಯ ವಧಿಸಿದ ದೋಷಕೆ ಹೋಹ -
- 32 ರು ಯಿ ಶಾಸನ ಪ್ರಮಾಣಿಗೆ ಬಾರಕೂರ ಹತ್ತು ಕೇರಿ ಹದಿನಾಱುಮಂದಿ ಸೆಟ್ಟಿಕಾಱರು ಯೆಳುನೂಱು ಯೆ -
- 33 ಪ್ಪತ್ತಳಮೆ ವೊಳಗಾದ ನಬರಹಂಜಮಾನದ ಸಮಸ್ತಹಲರ ವೊಪ್ಪ ಶ್ರೀ ನಾರಾಯಣದೇವರು ಆ ಊ -
34. ರೊಳಗೆಯೆಱ . . . ಗೆ ಹತ್ತಕ್ಕೆ ಯೆರಡರ ಉಪಚಾರವನು ಅಱುವರು ಸೆಟ್ಟಿಕಾಱರಿಗೆ ಕೊ -
- 35 ಟ್ಪು . . . . ವರು ಆರುವಾರಕ್ಕೆ ಹತ್ತಕೆ[ಯೆಱ]ಡ ಕೊಟ್ಟು ಬಾಳುವರು ಕೊಡದೆ ಯಿದ್ದರೆ ಹುಟ್ಟುಕೆಟ್ಟು ನ -
- 36 . . ಸವ[ಡ್ಡಿ] ಅಂತರ ಆರುವಾರ ಯೀ ಊರೊಳಗೆ ಸಲ್ಲದು ಮೂಡಿಲರ ವೊಪ್ಪ ಸಿದ್ದಾ -
- 37 . . ರರ ವೊಪ್ಪ ಅಱುವರು ಸೆಟ್ಟಿಕಾಱರ ವೊಪ್ಪ ಎಪ್ಪತ್ತೆರಡು ಹಲರವೊಪ್ಪ
- 38 ಶ್ರೀ ವಿನಾಯಕದೇವರು | ತು[ಗು]ಮಾದೇವಿ | ವೀರಭದ್ರ ದೇವರು | [ಯಿಂ ತಪ್ಪದ] ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿ
- 39 [ನಾ]ರಾಯಣ ದೇವರು | ಅಱುವರು ಬಲಾಳುಗಳ ವೊಪ್ಪ | ಯೆರಡು ಪಬದಿಕ್ಕಿನ ಬಳಿಹೊ . .
- 40 . . . ದೆ ಸಮಸ್ತರ ವೊಪ್ಪ ಹರಿಯಪ್ಪ ಸೇನಬೋವನ ಬರಹ ಸುಭಮಸ್ತು ಮಂಗಳ ಮಹಾ -
- 41 ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 148

(A. R. No. 528 of 1929-30)

ULLĀLA, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in front of the dilapidated Hanumān temple in the old fort  
Virūpāksha, 1474 A.D.

This badly damaged record is dated Śaka 1396, Jaya, Simha 15,  
Sunday corresponding to 1474 A.D., August 14.

It seems to register a gift of land (?) by the *hamjamāna* under  
certain conditions. It states that Vitharasa-odeya was governing Maṅgalūru-  
Bārakūru-rājya under orders of *mahā-pradhāna* Siṅgaṇṇa-danāyaka.

## TEXT

- 1 ಶುಭಮಸ್ತು [\*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರ ಚಾಮರ ಚಾರವೇ [\*] ತೃಲೋಕ್ಯ  
ನಗರಾ -
- 2 ರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭವೇ | ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಸಖವರು -
- 3 ಸ ೧೩೯೬ ನೆಯ ವರ್ತಮಾನ [ಜ]ಯ ಸಂವತ್ಸರದ ಸಿಂಹಮಾಸ[೧೫]ನೆಯ  
ಆದಿವಾ -
- 4 ರದಲು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ . . . . . ವೀರಪ್ರತಾಪ ಪ್ರಹುಡ
- 5 ಶ್ರೀವಿರೂಪಾಕ್ಷ ಮಹಾರಾ . . . . . ಸ್ತಿರ ಸಿಂಹಾಸನಾರೂಢ -
- 6 ರಾಗಿ ಚಿತ್ತೈಸುತಿರಲು . . . . . ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ಸಿಂಗಣ್ಣದಣ್ಣಾಯ್ಕ
- 7 ಒಡೆಯರು . . . . . ತಿರಲು [ಅ\*]ವರ ನಿರೂಪದಿಂದ
- 8 [ವಿ]ಠರಸ ಒಡೆಯರು ಮಂಗಲೂರು ಬಾರಕೂರು ರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತ  
ವಿರುವ
- 9 ಕಾಲದಲಿ ಬೊಂ . . . . . ಕೊಠಾರದಿಂದ ಬ[ಡಗ] ಕೂಡಿಯಿಂದ ತೆಂ
- 10 ಕಲಿಹ ಹಂಜಮಾನದ . . . . . ಶಾಸನದಕ್ರಮವೆಂ . . . . .
- 11 ಸುಂಕ ಆಚಾರ ಉಪ[ಹಾರ] . . . . . ನೂನವನು
- 12 . . . . . ಸೀಮೆ . . . . . ದೋ -
- 13 ಣೆಗ[ಳ]ನು . . . . . ಬಿಟ್ಟಿಯ ಹಿಡಿಯ ಸಲ್ಲದು ನವಗೆ ನಿಂಮೋಳಗನ್ಯಾಯ
- 14 ವಮಾಡಿದ . . . . . ಅಂಗಡಿ . . . . . ಹಂಜಮಾನದ . . . . . ವರು
- 15 ಸ[ಹಿ]ತಾಗಿಮಾಗಿ . . . . . ಬಾಳಿಬಹರು ಆಚಂ -
- 16 ದ್ರಾಕ್ಷ್ಯಸ್ತಿರವಾಗಿ ನಿಂಮ ಸಂತಾನ ಸಂತಾನ ಪರಂಪರೆಯಾಗಿ ಬಾಳ[ಬಹ]ರಿ .  
. . . . . ಬ

- 17 ರಸಿ ಕೊಟ್ಟ ಸಿಲಾಶಾಸನದ ಪ್ರಮಾನ . . . . . ದ ಮನುಷ್ಯರು . . . . .
- 18 [ದ]ನೂ ಬಿಟ್ಟಿಯ ಹಿಡಿಯಸಲ್ಲದು . . . . ಕೋಟೆಯಿಂದ ತಂಕಳಸೀಮೆ . ಬಾ-
- 19 . . ಳ ಹಂಜಮಾನದವರಿಗೆ . . ದಲು . . . . ನಂಮ ಮನುಷ್ಯರು . ಸಚ್ಚರಿತ
- 20 . . ಗೆಯ ಸಲ್ಲದು ಮುಟ್ಟುಗೊಳ ಹಿಡಿಯಸಲ್ಲದು [ನು]ಡಿಯ ಕಟ್ಟ ಸಲ್ಲದು ಹಂಜಮ -
- 21 ನದವರು ಕರಯಿಸಿ ವಿಚಾರ[\*] ಮುಂತಾಗಿ ಆದಡೆ ಯಿಕಿಸಿ . . . . . ದತಿಗ
- 22 ಆ ಗತಿವಮಾಡಿ ದುರಾಗತದಲಿ . . ಉಸಿತದಲಿ ಬಾಳಿಸಿ ಒಹೆಲು ಯೆಂದು ಬ
- 23 ರಸಿ ಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಯಿದ ಆರು ತಪ್ಪಬಾರದು ತಪ್ಪಿದವರು [ತಂ]ಮದ್ಯವ ಗು[ರು] -
- 24 ವಿಗೆ ತಪ್ಪಿದವರು ಯಿದಕ್ಕೆ ತಪ್ಪಿದವರು[ತಂ]ಮ ತಾಯಿತಂದೆಗೆ ತಪ್ಪಿದವರು ಯಿ
- 25 ಶಾಸನದ ವಕಣಿಗೆ ಆರು ಒಬ್ಬರು ತಪ್ಪಿದವರು[ರು] ವಾರಣಾಸಿಯದಲಿ ಸಾವಿರ ಕಪಿಲೆಯ
- 26 ಕೊಂದ ಪಾಪಕ್ಕೆ ಹೋಹರು ಯಿ ಶಾಸನ[ದ] ವಕ್ಕಣೆ ಆರೊಬ್ಬರು ಪಾಲಿಸಿದವರು ವಾರ -
- 27 ಣಾಸಿಯಲಿ ಸಾವಿರ ಕಪಿಲೆಯ ದಾನವ ಮಾಡಿದ ಪುಣ್ಯ[ವ]ನೈದುವರು ಸುಭಮಸ್ತು
- 28 ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೆ ದಾನಾಭೇಯೋಸು ಪಾಲನಂ[\*] ದಾನಾಶ್ವರ್ಗ್ಗ್ನ ಮವಾಪ್ಪೋತಿ ದಾನಾ
- 29 ದಚ್ಚುತಂಪದಂ | ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರೆ ಸಪ್ಪಿರ್ವರುಷ ಶ[ವ\*]ಸ್ರಾ
- 30 ಣಿ ವಿಷ್ಣಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ || ಸುಭಮಸ್ತು || ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 149

(A. R. No. 361 of 1930-31)

KANYĀNA, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in a field called *dēvasva*

Virūpāksha, 1476 A.D.

This badly damaged record is dated Śaka 1398, Du[rmukha], Bhādrapada śu. 2, Wednesday corresponding to 1476 A.D., August 21.

It seems to register certain gifts for worship and offerings in the temple of Mahādēva Basarūru (?) by *mahāpradhāna* Vitharasa-oḍeya who was governing Bārakūru-rājya. All other details are lost.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತೃಯೇ ನಮಃ ಶ್ರೀ ಗುರುಭೋಜ್ಯೇ ನಮಃ  
ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು
- 2 [ನಮ]ಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ಪುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕೈ ನಗರಾರಂ -
- 3 ಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭವೇ | ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಸ ೧೩೯೮  
ನೆಯ ವರ್ತ -
- 4 ಮಾನದು . . . ಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ ಶುದ್ಧ ೨ ಬುಧವಾರದಲು ಶ್ರೀ  
ಮನ್ನಹಾರಾಜಾ -
- 5 ಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವಿರಪ್ರತಾಪ ವಿರೂಪಾಕ್ಷರಾಯಮಹಾರಾಯರು  
ವಿಜಯ -
- 6 ನ[ಗ] . . ಸಿಹಾಸನದಲು ಸುಕಸಂಕಥಾವಿರೋದದಿಂ ಸಕಳವನ್ನಾಶ್ರಮಗಳನು  
ಪ್ರ -
- 7 ತಿ ಪಾಲಿಸುತಿಹ ಕಾಲದಲು ಆ ವಿರರಸ ಒಡೆಯರು ಬಾರ -
- 8 ಕೂರ ರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತಿಹ ಕಾಲದಲು ಆ ವಿರರಸ ಒಡೆಯರು ಬಸು  
. . . . .
- 9 ಶ್ರೀ ಮಹಾದೇವರಿಗೆ ಮಾಡಿದ ಧಂಷ್ಮಕ್ರ . . . . ಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾ . . . .
- 10 . ವೆಂತೆಂದರೆ ಆ ವಿರರಸ ಒಡೆಯರು [ಪ] . . ಕೇರಿಯ . . ಶ್ವರದ ಶ್ರೀ  
ಮಹಾದೇವರಿಗೆ . . . . .
- 11 . ದು ಮೂವತ್ತು ದಿನದ ಪಾಜೆ ನಯಿವೇದ್ಯ . . . . .
- 12 . . ಕೈ ನಡವಂತ . . . . .
- 13 [ಪ]ಡುವಕೇರಿ . . . . .
- 14 ಯಲೂ ಮು . . . . .<sup>1</sup>

No. 150

(A. R. No. 272 of 1931-32)

HOSĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying in the Jōgi-maṇḍapa at Chauḷikēri

Virūpāksha, 1477 A.D.

This record is dated Śaka 1399 (Śaka 1400 current), Hēvalāmbi, Chaitra śū. 1, (Sunday), corresponding to 1477 A.D., March 16.

It registers a gift of money (and paddy ?) to the temple of Bhairavadēva built by Ayivara [Kōṭinātha] - setti, son-in-law of Bīraṇa-setti in the maṭha of Anupamanātha-voḍeya, for offerings and burning a perpetual lamp therein, by three settis whose names, however, are not clear. It states that Paṇḍaridēva-oḍeya, son of [Viṭhappa]-Voḍeya, was governing Bārakūru-rājya under the orders of Siṅgaṇa-dañāyaka who is stated to have been governing the country at the instance of the king.

<sup>1</sup> The rest of the record is completely damaged

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇಂ ನಮಃ ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತ್ಯಾಯೇಂ ನಮಃ ಶ್ರೀ ಗುರುಭೋಗ್ಯಂ ನಮಃ  
 2 ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು [\*] ನಮಸ್ತುಂಗ್ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ  
 ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾ-
- 3 ರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ | ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ  
 ೧೩೯೯ [ಸಂದು]
- 4 ಸಾವಿರದ ನಾನೂನಿಯ ವರ್ತಮಾನ ಹೇವಳಂಬಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಚಯಿತ್ರ ಸು  
 ೧೧ [ಆ] ಶ್ರೀಮನ್ನಹಾ-
- 5 ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ [ವಿರು]ಪಾಕ್ಷ ಮಹಾರಾಯರು  
 ವಿಜಯನಗ-
- 6 ರಿಯ ರಾಜಧಾನಿಯಲು ಸಮಸ್ತ ವರ್ಷ ಧರ್ಮಾಶ್ರಮಗಳನೂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತ  
 ಸುಖಸಂಕಥಾ [ವಿನೋ] -
- 7 ದದಿಂದಿರುತ್ತಿಹಲ್ಲಿ ಆ ಮಹಾರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ ಸಿಂ|ಗಣದ[ಯ]ಕರ  
 ರಾಜ್ಯ[ವನಾ] -
- 8 ಳುವ ಕಾಲದಲಿ ಆ ವಿರೂಪಾಕ್ಷಮಹಾರಾಯರ ಸಿಂ|ಗಣದಣಾ[ಯ\*]ಕರ ನಿರೂಪದಿಂದ  
 [ವಿರಪ್ಪ]
- 9 ಒಡೆಯರ ಕುಮಾರ ಪಂಡರಿದೇವ ಒಡೆಯರೂ ಬಾರಕೂರು ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ  
 ಕಾಲದಲಿ ಚೌಳಿಯಕೇ[ರಿ] -
- 10 ಕೆಲ್ಲಂಗರೆಯ ಯಿಶಾನ್ಯದ ದಿಕಿನಲು ಆಯಿವರು ಹಲರು ಮುಂದಿಟ್ಟು ಆನುಪಮ-  
 11 ನಾಥ ವೊಡೆಯರ ಮಠದ ಚತುರ್ಸೀಮೆಯೊಳಗೆ ಲೆ . . . ಮುಸಟ್ಟಿ ಯ  
 12 . . . ಅಣುವರ [ಬೀ]ರಣಸೆಟ್ಟಿಯರ ಅಳಿಯ ಆಯಿವರ[ಕೋಟಿನಾಥ] ಸೆ -  
 13 ಟ್ಪಿಯರು ತಾವುಕಟ್ಟಿಸಿದ ಭಯಿರವದೇವರ ದೇವಾಲಯಕ್ಕೆ ಆ ಭಯಿರವದೇವರಿ  
 14 ಗೆ ಅಮೃತಪಡಿ ನಂದಾದೀಪ್ತಿಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಬಾಳೆಯ ಅಕ್ಕಿಯ ವಿವರ ಆಯಿವರ . .  
 . . . .
- 15 . . . . . ಮಳಮಗ ಆಯಿವರ . . ಸೆಟಿ ಆತನ ಕಿಣಿಯ . . ಮಗಳು ಗಣಸೆಟ್ಟಿ  
 16 ಅತನ ಕಿಣಿಯ ತಾಯಮಗ . . ಸೆಟ್ಟಿಯಿ ಮೂವರು . . . . .
- 17 . ವ ಕಾಟಿ ಗ ೧೦೦ ಅಕ್ಷರದಲು ನೂಣು ಹೊಂಸು ಯೀ ಹೊಂನಿ . . . . [ಒಡಿ]  
 ಪ್ರತಿ ವ ೧ ಕ್ಕಂ . . . . .
- 18 . . . . ಮೂಡೆ ಅಕ್ಕಿಯ [ಮಾನಂ] . . ಮೂಲದ . . . . .
- 19 . . . . ಯಲೂ ತಿಂಗಳಿಗೆ ಹದಿನೆಂಟು . . . . .
- 20 . . . . .
- 21 . . . . .



No. 151

(A. R. No. 250 of 1931-32)

HĀNĒHALLI (same as Mūdākēri), UDIPI TALUK,  
SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying near the image of Gaṇēśa in the first enclosure of the  
Sōmanātha temple

Virūpāksha, 1486 A.D.

This is dated Śaka 140[7] (expired), Parābhava, Kārttika śu. 1,  
(Saturday), corresponding to 1486 A.D., October 28.

It registers a grant of income from taxes like the salt tax, *sāladeṛe* etc., to the god Mūrukēriya Sōmanāthadēva by Virupāksha-  
oḍeya. The record is damaged.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ | ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು [\*] ನಮಸ್ತುಂಗ -
- 2 ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮು -
- 3 ಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭವೇ || ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾದ್ಭುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕ -
- 4 ವರುಷ ೧೪೦[೭] ಸಂದು ವರ್ತಮಾನ [ಪ್ರಾ]ರಾಭವ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಶುಂ  
[ಸಾ]ಲು ಶ್ರೀಮ-
- 5 ದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ವಿರುಪಾಕ್ಷ ರಾಯರು ವಿಜ -
- 6 ಯನಾಗರಿಯ ಸಿಂಹಾ[ಸನ\*]ದಲು ಕುಳಿತು ರಾಜ್ಯವನು ಪಾಲಿಸುವ[ಲಿ] ಅವರ  
ನಿರೂಪದಿಂದ
- 7 . . . . . ವಿರುಪಾಕ್ಷ ಒಡೆಯರು ಮೂಱುಕೇ[ರಿ]ಯ ಶ್ರೀ ಸೋಮನಾಥ ದೇವ-
- 8 ರಿಗೆ . . . . . ಉಪ್ಪಿನ [ಆಕರ] -
- 9 ದ ಸಾಲದೇಶಿ ನಿರುವದಾಯ ಸುಂಕವನು ಧಾರೆಯನೆಂದು ಕೊಟೆಲು ಯಿ [ದಾ]-
- 10 ನ ಯಾ[ಸೂರ್ಯ] ಚಂದ್ರಾಕ್ಷಾಯಿಯಾಗಿ ಮೂಱುಕೇರಿಯ ಹಲರು ಪಾರುಪ[ತ್ಯ]
- 11 . . . . .
- 12 ಗಳಪಿದ . . . . .

No. 152

(A. R. No. 278 of 1931-32)

HOSĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab in the house of Subbarāya Bhaṭṭa near the Vināyaka temple

Virūpāksha, 1494 A.D.

This record registers gifts of lands after purchase and income  
from land-taxes, for the *chhatra* (feeding house) of the *maṭha* attached

to the temple of Vināyakadēva of Kellaṅgere at Chauliyakēri by Mābala-setti, on the occasion of a lunar eclipse, when Paṇḍaridēva-voḍeya was governing Bārakūru-rājya under the command of the king and Singana-danāyaka.

It is dated Śaka 1416 (1417 current), Ānanda, Kārttika śu. 1, Sunday. The details given are irregular, the tithi corresponding to 1494 A.D., October 30 when the weekday was Thursday. In the next year ie, Śaka 1417, Rākshasa, the tithi fell on sunday, f.d.t. 25, October 18, 1495 A.D. No lunar eclipse occurred in this year before the month of Kārttika. But there was a solar eclipse in the year Ānanda (1494 A.D.) on Monday, September 15.

### TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇಂ ನಮಃ ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತೈಂ ನಮಃ[ಃ] ಶ್ರೀ ಗುರುಭೃಣೈಂ ನಮಃ ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು [I\*] ನಮ -
- 2 ಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ [II\*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶ -
- 3 ಕವರುಶ ೧೪೧೬ ಸಂದು ಹದಿನೇಳನೆಯವರ್ತಮಾನ ಆನಂದಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಶುದ್ಧ ಪಾಡ್ಯ ಅದಿವಾರದಲೂ ಶ್ರೀ ಮ[ಂ] -
- 4 ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರ ಪ್ರತಾಪ ವಿರೂಪಾಕ್ಷ ಮಹಾರಾಯರು ವಿಜಯನಗರಿಯ ರಾಜಧಾನಿಯಲು
- 5 ಸುಖಸಂಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂದ ಸಮಸ್ತವಂಶ್ನಃ ಧರ್ಮಾಶ್ರಮಗಳನೂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತಲೂ ಆ ವಿ -
- 6 ರೂಪಾಕ್ಷ ಮಹಾರಾಯರ ಸಿಂಗಂದಣಾಯಕರ ನಿರೂಪದಿಂದ ಪಂಡರಿದೇವ ವೊಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ ಕಾ -
- 7 ಲದಲೂ ಚೌಳಿಯಕೇರಿಯ ಕೆಲ್ಲಂಗೆಣಿಯ ವಿನಾಯಕ ದೇವರ ಸಂನಿಧಿಯಲ್ಲಿ ಬೆಂಮಂಣ ಭಂಡಾರಿಯರ ಮಗ ಚೌಳಿಯಕೇರಿ -
- 8 ಯ [ಬ್ರಹ್ಮ]ಞನ ಬಳಿಯ ಮಬಳಸೆಟ್ಟಿಯರೂ ಸೊಮ್ಮೋಪರಾಗ ಪುಂಜ್ಯಕಾಲದಲಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಧಾರೆಯ ನೆಣದು ಮಾಡಿದ
- 9 ಮಠದ ಭತ್ತದ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತಂದರ ಹಂದಟಿನವೊಳಗೆ ಬೆಂಗಳೆಯ ಬಾಚಣಬಾಸುರಿ ಊರಾಳ -
- 10 ರಮಗ ಸಂಕರ ಬಾಸುರಿಯ ಕಯ್ಯ ಮಾಬಣ ಸೆಟ್ಟಿಯರು ಮೂಲವಕೊಂಡ ಬಾಳಿನ ವಿವರ ಮನೆಯ
- 11 ಬಾಗಿಲ ಬಾಳಿನ ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ವಿವರಣ ಬಾಸುರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು
- 12 ತೆಂಕಲು ಊರಾಳರ ತ[ಂ]ಮ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ವಿವರಣಬಾಸುರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ

- 13 ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ವಿಠಣ ಬಾಸುರಿಯಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವೊಳಗೆ ಬಿ -
- 14 ತ್ತುವ ಭೂಮಿಹಾನೆ ೩೨ ಗದ್ದೆ ಮತ್ತಂ ತೆಂಕಲು ಮೂಡಲು ಬಾಚಣ ಬಾಸುರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು
- 15 ತೆಂಕಲು ಬ್ರಹ್ಮಸ್ವದ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಬೆಟ್ಟಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಊರಾಳರ ಗ -
- 16 ಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ಯಿದರ ವೊಳಗೆ ಬಿತ್ತುವ ಭೂಮಿ ಹಾನೆ ೩೨ ಗದ್ದೆ ಯಿ ಯೆ -
- 17 ರಡು ರೀಊಕೂಡಿ ಮುಡೆ ೧||೬||ಗದೆ ಯಿ ತಳವಿಗೆ ಬಂದಕೆಣೆ ವೊಂದು ಸಹಿತಊ ಬಾಳಿಗೆ ಗೇಣಿ ಪ್ರತಿವರುಷ
- 18 ೧ ಕ್ಕಂ ತೆಊಸಹವಾಗಿ ಅಕ್ಕಿ ಮುಡಿ [೧]೬|| ಮತ್ತಂ ಅಯಿರೋಡಿಯ ವೊಳಗೆ ಅಲಸೆಯ ಬೆಟ್ಟಿನಲೂ ಗೋ[ವೆ]ಯ
- 19 ಮಾದಣಹೆಬಾರನ . . . ದುಗಪೀರಣ ಹೆಬಾರನ ಮೂಲ ಮಲಣ ಸೆಟಿಯರ ಅರುವೊಕ ಮೂಲಾದಿಯ
- 20 ಬಾಳಿನ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು [ಹ]ಕ್ಕ . ದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಕೆಣೆಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತಂಮ ಗ -
- 21 ಡಿಯಿಂದಂ ನಾರಾಯಣ ಹೆಬ್ಬಾರನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡೆಗಲು ಪಡುವಲು ಅರಿಯರ ಸೋಮದೇವನ ಗಡಿಯಿಂ -
- 22 ದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ನಾರಾಯಣ ಹೆಬ್ಬಾರನ ಮಕ್ಕಳ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದ
- 23 ವೊಳಗೆ ಬಿತ್ತುವ ಭೂಮಿ [ನಾಘಂ]ಡುಗದಲು ಮುಡಿ ೬|| ಗದ್ದೆಯಿಂ [ಕುಗ್ಗಿ]ದಗದೆ ಮೂವತ್ತ ಅಯಿದು ಹಾನೆ ಸಹ . .
- 24 ಯಾಬಾಳ ಆರುವಾರ ಮೂಲಾದಿಯಾ[ಗಿ]ದ್ದು [ಬಿಟ್ಟ] ಗ ೪೦೦ ಅಕ್ಷಾರದಲು ನಾನೂಱು . . . . . ಗೇಣಿ
- 25 . ಪ್ರತಿವರುಷ ೧೦೦ ಅಕ್ಕಿಮುಡಿ ೨ ಗ ಮತ್ತಂ ಹ[ರಿ]ಬೆಟಿನ ವೊಳಗೆ ನಾರಣ ಬಾಸುರಿಯ ಮಗ ಸಂಕರ ಬಾಸುರಿ -
- 26 ಯ ಮೂಲ ಮಾಚಣಸೆಟಿಯರ ಅರುವಾರ ಮೂಲಾದಿಯ ಬಾಳಿನ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಕರ್ತರ ಹೆ -
- 27 [ಬಾರ]ಸಂಕರ ಬಾಸುರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಮೆ[ಲೆ]ಯ ಅಬ್ಬೆಯ ಕ್ರುಷ್ಣ ಬಾಸುರಿಯ ಗಡಿಯಿಂ -
- 28 ದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಕ್ರುಷ್ಣ ಬಾಸುರಿಯ ಹಂದೆಯ ರಿ . ನ ಅರುವಾರದಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು [ಬಡ] -
- 29 ಗಲು ಸಂಕರ ಬಾಸುರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದಂ ವೊಳಗೆ ಬಿತ್ತುವ ಭೂಮಿ ಹಾನೆ

- 30 .[೬] ಗದ್ದೆ ಗ್ರಾಮಿಣಿ ಕಾ[ರಂ]ತರ ಕಯ್ಯಲೂ ಬೆಲೆಯಕೊಟ್ಟು ಕೊಂಡ [ಕಾ]ಹು ಮುಡಿ[೫] ಹಾನೆ ೧೩ ಯಿ[ಪ್ಪ]ನೂ ಬಿಡಾ-
- 31 ರುವಾರುವಾಗಿ . . . . . ದಲು ಪರಿವತ್ಸನಕ್ಕೆ ಸಲುವಾ ದೊಡ್ಡವರಹ ಗ ಳಂ ಯಾ ಬಾಳಮೇಲೆ ಮೂಲಾದಿ-
- 32 ಯಾಗಿ ಕೊಂಡದು ವರಹ ಗ [೧]೩ ಉಭಯಂ ವರಹ ಗ ೫೩ ಅಕ್ಷರದಲೂ ಅಯಿವತ್ತಮೂಣು ವರಹ ಯೀ [ಬಾ]-
- 33 ಳ ಮೇಲೆ ನಡವ . ರು ಪ್ರತಿ ವರುಷ ೧ ಕಂ ಅಕ್ಕಿ ಮುಡಿ ೭|| ಯೀ ತಳದ [ಮೂ]ಳೆ ಬಿತ್ತಿಸಿ ಅರಿಯೆತ್ತಿಸಿಕೊಡುವದಕ್ಕಂ ಮೂ-
- 34 ಲಾದಿಯ ಬರಿಯ ನಡಸಿಕೊಡೋದಕ್ಕಂ [ಅ]ಂಹೋಣ ಬಾಚಣ ಬಾಸುರಿಯ ಮಗ ಸಂಕರ ಬಾಸುರಿ ಯೀ ಮೂಲಾದಿಯ
- 35 ಮುಡಿ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೧೧ [ಸಿಕ್ಕಿ]ದರ ಯಿ ಬಾಳನು ಕಾಹನು ಮೂಲವ ಯೆತಿಸಿ ಕೊಡುವ ಸಂಕರ ಬಾಸಿರಿ ಗ್ರಾಮಿಣಿ ಕಾಹು-
- 36 ವರಿಗೆ [ಕರದರ] ನಾಲ್ಕುಹಣವ ತೆತ್ತು ಬಾಳುವದು ಮತ್ತಂ ಯೀ ಬಾಳಮೇಲೂ ಕಾಹಿನ ಮೇಲೂ ಕೊಟ್ಟಹೊಂನಿಗೆ ಯೀ ಮೂವ-
- 37 ತ್ತು ಹಾನೆ ಗದ್ದೆಯ[ದ]ತ್ತಿ ಅಕ್ಕಿನಿಕ್ಕ[ವರಿಗೆ] ಮೆಯಿ[ಸಾ]ಲವಾಗಿ ನಾರಣಬಾಸಿರಿಯ ಊರಾಳ ಸಂಕರ ಬಾಸಿರಿ ಕೊಡು-
- 38 ವ ಅಕ್ಕಿ ಮುಡಿ [೨]ಂ ಅದಕ್ಕೆ ಅದಅಚೆಕೆಯ . . . . ಬಾಚಣ ಬಾಸಿರಿಯ ಮಗ ಸಂಕರ ಬಾಸುರಿ ಯೀ ಬಾಳ[ಮೆಚೆ]ಸುವ
- 39 . . ಅಕ್ಕಿ ಯಿಪ್ಪತ್ತು ಮುಡ ಅಕ್ಕಿಯ ತೆತ್ತು ಬಾಳ . . . . ಅಯಿರೋಡಿಯ ಗಾ . ದ ಮಾದಣ ಹೆಬಾರನ ದತ್ತದ . .
- 40 ವಿಠಣಹೆಬಾರನ ಕಯ್ಯ ಅರುವಾರಮೂಲಾದಿಯ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಬಾಳಿ ಅದಹೊಣೆ . ತ್ತದ ಮಾಧವ ಹೆಬ್ಬಾ-
- 41 ರನ ಮಗ . . . ಬಾಚಣಹೆಬಾರ . . . ಹೆಬಾರನ ಕಟ್ಟಿನ ತಂಕ . . . . ಗೇಶ್ವರದ ವೊಳಗೆ
- 42 . . . . . ಸಂಕರ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಕಯ್ಯ[ಲೂ] ಮಾಚಣ ಸೆಟ್ಟಿಯರು ಬಿಡಾರುವಾರ ಮೂ-
- 43 ಲಾದಿ . . . . ಕೊಂಡಬಾಳಿನ ಚತುಸ್ಸಿಮೆಯ ವಿವರ . . . . . ಗೆಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತಂ-
- 44 ಕಲು ಹೆಗ[ಡೆ]ಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಅಯ್ಯಪ್ಪನ ಗಡಿಯಿಂ . . . ಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ . . . . .
- 45 ಯ್ಯನ ಗಡಿಯಿಂ[ದ] ಸಿದ್ಧನಾಥ ದೇವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಸಂಕರಸೆಟ್ಟಿಯ . . ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು . .
- 46 . . ಗಡಿಯಿಂದಂ . . . . . ಯಿಂತಿ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದ ವೊಳಗೆ ಬಿತ್ತುವ ಭೂಮಿ ನಾಘಂಡುಗದಲು ಮು-

## Reverse

- 47 ಡೆ ಾ ಯೀ ಅಯಿದು ಮೂಡೆಗದ್ದೆಯ ಬಿಡಾರುವಾರುವಾಗಿ ಬಿಟು ಕಡೆ . . . ದರು ಬಾರಕೂರ ಪರಿವರ್ತನಕೆ ಸಲುವ . . .
- 48 ವಹಗ ಾಂ ಅಕ್ಷರದಲು ಆಯಿವತ್ತು ವರಹ ಯೀವರಹಗೆ ಬಡ್ಡಿ ಪ್ರತಿವರುಷ [೧]ಕಂ ಅಕ್ಕಿಮು ೭ ಮತ್ತಂ ಮೂಲಾದಿಯಾಗಿ ತೆಗದು ಕೊ-
- 49 ಂ ಡೆ ವರಹ ೧೨೫ ಯೀ ವರಹಗೆ ಬಡ್ಡಿ ಅಕ್ಕಿಮುಡಿ ೨ ಉಭಯಂ ಅರುವಾರ ಮೂಲಾದಿ [ಸಹ]ವಾಗಿ ದೊಡ ವರಹ ಗೆ ೭೫ ಬಡ್ಡಿ ಅಕ್ಕಿ ಮುಫ
- 50 ಅರುವಾರ ಮೂಲಾದಿಗೆ [ಅದಹಾಣಿ] ಕ್ರುಷ್ಣಮಯ್ಯನ ಮಗ ವಿಷ್ಣುಮಯ್ಯರು ಕಾಲಕಾಲವ ಅ[ಳಿ]ಯನ . .
- 51 ಕೊಡುವ ಪೊಂದೇಕಾಲದ ಅ[ರಿ]ಸಿ . ದರ ಅಕಿಯ ಕೊಂಡು ಕ . ವ . . . ಕೊಡುದು ಮತ್ತಂಮೆ . ಣ[ಮ]-
- 52 ಯಿಂಗೆ ನಾರಣಸೆಟಿಯರ ಮೊಂಡುಗಳ ಮಗದಾರುವ ಸಂಕರಸೆಟ್ಟಿ ತಾನು ಬದ್ಡ ಬ್ರಹ್ಮಾದಾಯದ ಮೂಲ-
- 53 ದ ಬಾಳು ವೋಣಿಯ ಸಿಧನಾಥದೇವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಸಿಧನಾಥ ದೇವರ ಕೊಟಿನಾಥ ಸೆಟಿಯ ಗಡಿಯಿ-
- 54 ಂದಂ ಬಡಗಲು ಕೇಶವ ಹೊಳರ ನಾಯರ ಮೂಲದ ಗಡಿಯಿಂ ಮೂಡಲು ಮತ್ತಂ ಕೇಶವ ಹೊಳರ ನಾಯರ ಮೂಲದ
- 55 ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯ ವೊಳಗೆ ಮನೆ ಮನೆಠಾಲು ಕಳ ಮರ ಫಲಸಹ ಗದೆ ಮುಡೆ ಹಾ ೨೦ ಹಾನೆಗಳ
- 56 ಅರುವಾರ ಯಿರಿಸಿ ಕರಂಕೊಂಡ ದೊಡವರಹ ಗೆ ೭|| ಮೂಲದಿಯಮೇಲೆ ೧೨|| ಅರುವಾಮೂಡೆ ಸಹ ದೊಡವರ [ಗ] ೧೦
- 57 ಯೀ ಹೊಂನಿಗೆ . ಬಡಿ ನಾಘಂಡುಗದಲು ಅಕ್ಕಿಮುಡಿ ೧ ಯಿ ಅಕ್ಕಿಯ ನಡಸಿ ಕೊಡುವಂತಾಗಿ ಅದಹಾಣಿ ಪುರುಷೋತ್ತಮ ಕೇ-
- 58 ಶವ ಹೊಳರಮಗ ಕ್ರುಷ್ಣಹೊಳ ಯಿ ಅಕ್ಕಿ ಸಿರಿವರ ನಾಯಕ ಮೂಲವ ಸಾಕ್ಷವ ನಿಕ್ಕುವ | ಮತ್ತಂ ಹೆಬಾರನ ಕತಿನ ತೆಂಕ ಹ-
- 59 ದ . [ಹ]ದೇಶ್ವರ[ದೊ]ಳಗೆ ಮಬಣಸೆಟ್ಟಿಯರಿಗೆ ನಾರಣಸೆಟ್ಟಿಯರ ಮೊಂಡ ನಾರುಸೆಟ್ಟಿ ಕೊಟ್ಟ ಪತ್ರದ ಕ್ರಮವೆಂತಂ-
- 60 ದರೆ ತಾನುಬದ್ಡ ಬ್ರಹ್ಮಾದಾಯದ ಮೂಲದ ಬಾಳಿನ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ನಾರುಸೆಟಿಯ ತನಗಡಿ ಸಂಕರ-
- 61 ಸೆಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಹಿರಿಯತೋಟದ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಅಣೆಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡ-

- 62 ಉ ನಾರಣಹೊಳರ ಮ[ರ]ರಗಡಿಮಯರಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿ ನಾಲುಕು ಗಡಿಯ ವೊಳಗೆ ಬಿತ್ತುವ ಭೂಮಿ ಮಕ್ಕಿಯು
- 63 ಬಾಳು ಬೆಟುಮನೆ ಅ[ಡಿ]ಸಹ ಬಿಡಾರುವಾರವಾಗಿ ಬಿಟು ಕರಂಗೊಂಡ ಘಟಿಗ ಗಳಲ ಯಿ ಹೊಂನಿಗೆ ಬಡಿ ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ ಲ ಯೀ[ಹ]-
- 64 ತ್ರ . ಅದಹೊಣೆ [ವಿಹ]ಹೊಳನ ಮಗ ಕೇಶವ ಹೊಳನುಂ [ಮಹೊ]ಡೆ ಕಟ್ಟಿಗಂಡು ಬೆದಸಲ ಮೂಲದಿಯ ಹೊಣಿಗೆ ಒರಿಯ ಸಲದು
- 65 ಯೆಱದರೆ . . . ಕೊಟರ ಅರ್ಥಣಳಿಯಾರದ ಬಾಚಣ ಉಪಾಧ್ಯರ ಮಗ ಮಾರಣ ಉಪಾಧ್ಯರಮೂಲ ಮೂಡ ಬಯಲೊಳ-
- 66 ಗೆ ಸೋದಿ[ರೆ]ಯ ಗದ್ದೆಯ ಗಡಿಯ ವಿವರ ಶಂಕರ ಉಪಾಧ್ಯರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಕೊಟರು ದೇವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ
- 67 ಬಡಗಲು ಮಾದಹೆರನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಶೇಶಕಾರಂತನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದಂ ವೊ-
- 68 ಳಗೆ ಹಾನೆ ೨೦ ಗದ್ದೆ ಮತ್ತಂ[ಹೊ]ರನ ಗದ್ದೆಯ ಗಡಿಯ ವಿವರ ಕೊಟರ ದೇವರ ದೆವಸದಿಂದಂ ಪಡುವಲು ನಾರಣ ಉ-
- 69 ಪಾಧ್ಯರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಸಂಕರ ಉಪಾಧ್ಯರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಗಿಳಿಯಾದ ದೇವರ ದೆವಸದಿಂ . .
- 70 ತೆಂಕಲು ಯಿ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದ ವೊಳಗೆ ೨೫ [ಹಾ]ನೆಗದ್ದೆ ಆ ಬಾಳಿಗೆ ಬಂದ ಕಾಹು ಅಂಣ ಹೆರಳಕಯ್ಯ ಬೆಲೆಕೊ-
- 71 ಟು ಕೊಂಡ ಕಾಹು ಮುಡೆ ೧ ಸಹವಾಗಿ ಬಿಡಾರುವಾರ ಮೂಲಾದಿಯಾಗಿ ಬೆಟುಕರಂ ಕೊಂಡ ವಗ ೧೧ ಬಾಚಿ ಉಪಾಧ್ಯ-
- 72 ನಹೊ . . ನಡಸಿಕೊಡುವ ಅಕ್ಕಿ ಮುಡೆ ೨ ಯಿ ಬಾಳ ಮೂಲಕೊಂಡ [ಮಯಿ] ಸಾಲದೆ ವ ಗ ೨ ಬಡಿ ಅಕ್ಕಿ ಮುಡಿ ೧ ಹಾನೆ ೧೦ ಮತ್ತಂ .
- 73 ಮಯಿಸಾಲ ಅಕ್ಕಿ ಮುಡಿ ೧೨ ಯಿ ಬಾಳ ಅರ್ಥವಕೊಂಡು . . ಮಯಿಸಾ[ಲ]ದ ಹೊಂನ ಅಕ್ಕಿ ಮುಂತಾಗಿ ಕೊಡುವ ಮತ್ತಂ
- 74 ಹಂದೆಟಿನ ನಾರಾಯಣ ಬಾಸುರಿಯ ಮಗ ವೀರಣ ಬಾಸುರಿಯ ಮೂಲದಬಾಳ ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಸಂಕರ ಬಾಸುರಿಯ ಕರ್ತೃ-
- 75 ನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಸಂಕರಬಾಸುರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಸಂಕರ ಬಾಸುರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಅಂ-
- 76 ಣ ಬಾಸುರಿಯ ಬಾಚಣಬಾಸುರಿ ಯೆಬರಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದಂ ವೊಳಗೆ ಬಿತ್ತುವ ಹಾನೆ ೪೦ ಯಿದಕೆ
- 77 ಬಂ . . . . . ಕಾರಂತರ ಕಯ್ಯ ಬೆಲೆಗೆ . . ಕೊಂಡಕಾಹು ಮುಡಿ ೨ ಸಹಿತ ಯೀ ಬಾಳ ಬಿಡಾರುವಾರವಾಗಿ ಮಬಣಸೆಟಿಯರಿ-

- 78 ಗೆ ಬಿಟ್ಟುಕರಂ ಕೊಡ[ದು] ಬಾರಹರ ಪರಿವರ್ತನಕೆ ಸಲುವ ಕಾಟಿ ಗ ೧೦೦ ಯಿ  
ಬಾಳ ಮೇಲೆ ಮೂಲಾದಿ [ವ ಗ] ೧೨ ಯೊ ಬಾಳ ಅರುವಾರ ಮೂ-
- 79 ಲಾದಿಗೆ ಹೊಣೆ[ಚಂಕೆ]ರೆಯ ಬಾವನಮಗ ಊರಾಳ ಸಂಕರ ಬಾಸುರಿ ಯಿದಕೆ ಬಡ್ಡಿ  
ಅರುವಾರಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿಮುಡಿ ೭ ಮೂಲಾ-
- 80 ದಿಗೆ ಅಕ್ಕಿ ಮುಡಿ ೨ ಉಭಯಂ ಅಕ್ಕಿಮುಡಿ ೯ ಅಂತು ಅಕ್ಕಿ ಮುಡಿ ೭೭| ಗೆವೆಚ್ಚ  
ಪ್ರತಿವರುಷ ೧ ಕಂ ಮಠದ ಧರ್ಮಕೆ ಚಿನ ೬ಕಂ
- 81 ಅಕ್ಕಿಮುಡಿ ೬೦ ತೋಳಶಾದೇವಿಯರಿಗೆ ನಯಿವೇದ್ಯಕೆ ಪ್ರತಿದಿನ ೧ ಕ್ಕಂ [ದೊ]ಡ  
ವ ೧೨ ಲೂ ವ ೧ಕಂ ಅಕ್ಕಿಮು ೪|| ಕ್ಷೀರಾಬ್ಬಿಯ
- 82 ಪೂಜೆಗೆ ಮು ೧ ಉಭಯಂ ಮು ೫|| [ಸಾ]ಣಿಯ ತಿಂಗಳ ಬೆನಕನ [ಬೆ]ಲು ತಿ ೧  
ವ್ರಿಶ್ಚಿಕ ಬೆಲು ತಿ ೧ ಉಭಯಂ ತಿ ೨ ಕ್ಕ ವಿನಾ-
- 83 ಯಕ ಹೋಮಕೆ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೨ ಶನಿವಾರ ಯೆಣೆಗೆ ಅಮಾಸೆಗೆ ದ್ವಾದಶಿಯ ದೋಸೆಗೆ  
ಸಹ ವ ೧ ಕಂ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೨ ಹಂದೆಟು ಮೂಲದ ಬಾ-
- 84 ಳ ತೆಣಗೆ ಅ . . . ೨ ಅಧಿಕವಾಗಿ ಯಿರಿಸಿದ ಅಮು ೨[೦] ಅಂತುಮುಡಿ . ೭೭|  
ಮತ್ತಂ ಪಾಂಡೇಶ್ವರದ ಪಂದಟಿನ ವೊಳಗೆ ಕಳಸ ಗೋಳಿಯಬಾಳು ನಾ-
- 85 ರಸಿಂಹದೇವರ ಅಯ್ಯನವರ ಮೂಲ ಮಾಚಣ ಸೆಟಿಯರ ಅರುವಾರ ಮೂಲಾದಿಯ  
ಬಾಳ ಚತುಸೀಮೆ ವಾಸುದೇವ ನಾಗಪ್ಪನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವ-
- 86 ಉ ನಾರಣ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಕರಿಯಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು . ೧ ಸೆಟಿ ಮಂಜಿನಾಥ  
ಹೊಳನಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಅಯ್ಯಪ್ಪನ ಗಡಿಯಿಂದಂ
- 87 [ತಂ]ಕಲು ಯೀ ಚತುಸೀಮೆಯ ವೊಳಗೆ ಮುಡಿ ೮ ಗದೆ ಕಟ್ಟಿಗೆಯ ಹೊಳದ .  
. . . ರ ಮೂಲ ಯೊ ಬಾಳ ಅರುವಾರ ಮೂಲಾದಿಯ ಅರ್ಧವ ಗ ೫೦ ಬಡ್ಡಿಪ್ರತಿ
- 88 . . . ಕ್ಕಂ . . . . ಯಿದಕೆ ನಡವ ಧರ್ಮಪ್ರತಿವ ೧ ಕ್ಕಂ ನಾರಸಿಹ್ಯ ದೇವರಿಗೆ  
ಮೊಸರೋಗರದ ನಯಿವೇದ್ಯಕೆ ಅಮು ೬ [ಗೋ]ಕು[ಲಾ]ಷ್ಪಮಿಯ ಪೂಜೆಗೆ ಮು  
೨
- 89 . . . ಅಕ್ಕಿ ಮು ೧[ದಲೂ ಅಕ್ಕಿ] ಅಯ್ಯನವರಿಗೆ ಉಡುಗೆರೆ ಸಲುವ ಪಟ್ಟ . . . ಳಿತ  
ಅಯ್ಯನ . . . ಅಕ್ಕಿಯ . . . ಯೀ ನಯಿವೇದ್ಯದ . .
- 90 . . . : ನಡಸುವರು ಯೀ ಶಾಸನದ ವಿವರದ ಧರ್ಮ ಆಚಂದ್ರಾಕ್ಷವಾಗಿ  
ನಡವಂತಾಗಿ ಬರದು ನಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನ[||\*] ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮುಧ್ಯೆ
- 91 [ದಾ]ನಾಶ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ[||\*] ದಾನಾಸ್ವರ್ಗಮವಾಪೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ  
ಪದಂ [||\*] ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರಂತಿ . .
- 92 . . . ಶಷ್ಟಿವರ್ಷ ಸಹಶ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಣಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ[||\*] ಯಿಂತಪ್ಪುದಕೆ  
ಮಾ[ಬಳ] ಸೆಟ್ಟಿಯರ ವೊಪ್ಪ [ಚಿ]ನ[ವ]ರ . .
- 93 . . . ಬರಹ ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

## No. 153

(A. R. No. 285 of 1931-32)

## HOSĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Two broken stones built into the steps of the tank at the  
Bhaṇḍārikēri-maṭha

## [Virūpākṣa-mahārāya

This record, the middle portion of which is lost registers a gift of land, house and some money also probably to god Sōmanāthadēva of Mūru[kēri] by a *setṭi* whose name is lost. Viṭharasa-vodeya is stated to have been governing Bā[rakūru-rājya ?] under the command of a *daṇṇāyaka* who was a *mahāpradhāna*.

The extant portion of the date refers to the bright fortnight of the month of Vaiśākha. The king, only the letter of whose name (*kṣha*) is preserved, must be Virupākṣa.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತು . . .
- 2 ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿ[ಲೋಕೈನಗರಾ]ರಂ[ಭ] . . . . .
- 3 ವೇ | ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ [ಶ] . . . . .
- 4 [ಭು] ಸಂವತ್ಸರದ ವಯಿಶಾಖ ಜೆ . . . . . ಶ್ರೀಮ . . . . .
- 5 ಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ . . . . . ಯಮಹಾ . . . . .
- 6 ಯನಗರಿಯ ಸಿಂಹಾಸನದಲಿ . . . . . [ವ]ನ್ನಾಶ್ರಮ ಧ . . . . .
- 7 [ವಿದ್ವು] ಸುಖರಾಜ್ಯಂಗಯ್ಯತಿಹ . . . . . ಕ್ಷಮಹಾರಾಯರ . . . . .
- 8 ದವರಪ್ಪ ಶ್ರೀಮಂಸುಮಹಾಪ್ರಧಾ . . . . . ರಾಯಕ ವೊಡೆಯರ ನಿರೂಪದಿ
- 9 ಂದ ವಿಶರಸವೊಡೆಯರೂ ಬಾ . . . . . ನಾಳುವ ಕಾಲದಲಿ ಮೂಱು .
- 10 . ಯ ಶ್ರೀಸೋಮನಾಥ ದೇವರ ಸ[ಂನಿ] . . . . . ಕೇರಿ ಹಲರ ಮುಂದಿ[ಟ್ಟು  
ಮ]ಳ .
- 11 ಸೆಟಿಯರ ಮಗ ಕಿಣಿಯಕೋಟಿ ಸೆಟ್ಟಿಯ . . . . . ಅರಿಯ ಬಳಿಯಪ್ಪನೆ . . . . .
- 12 . . . . . ದಲಿ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮದಮ . . . . . ನಕ್ಕೆ ನಡವ ಬಾಳಿನ  
ವಿವರ . . . . .
- 13 . ಯ . . . [ಯ ವೊ]ಳಗೆ ಮೂಱುಕೇರಿಯ . . . . . ಕೊಂಡು ಬಾಳಿನ ಚತುಸೀಮ  
ವಿವರ ಮೂ
- 14 [ಲು] ಮೂ[ರ್ತಿ]ಶಿವ ಅಯ್ಯನವರ ಗಡಿಯಿಂದ . . . . . ಹೆದ್ದಾರಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು  
ಪ
- 15 . . . . . ಂಣ ಬಳಿಯವರ ಮೂ . . . . . ಲ್ಲ ಸಹ ಮೂಡಲು ಬಡಗ



- 16 ... [ಣಿ] ದೇವರ ದೇವಸ್ವದ ತೋಟ ಮೆಕ್ಕೆ ಬಯ . . . . . ಕ್ಕೆ ಚತುಸೀಮವೊಳಗುಳ  
ಮನೆ .
- 17 . . . ಹ . . ಮಕ್ಕಿ ಮೆಕ್ಕೆ ವೊಳಗ[ಣ] . . . . . ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆ ಗಣಗಿಲು .  
. . . . .
- 18 . . . ಮುಮತ್ತಂ . . ತೋಟದ ಮೂ . . . . . ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂ[ಡ]ಲು  
. . . . .
- 19 . . . . . ಳಿಯವರ ಮೂಲದ ನೀರುಹ . . . . . ತಂಕಲು ಯೆರಗೊಂ . .  
. . . . .
- 20 . ಮೂಲ ನೀರುಹರಿವ ತೋಟದಿಂ ಬ[ಡಗಲು] . . . . . ಬಳಿಯವರ ಮೂಲದ .  
. . . . .
- 21 . . ನಾರಣಸೆಟೆ ಕೋಟೆಯಪ್ಪ ಸೆಟಿ[ಯ] . . . . . ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಹೆದ್ದಾರಿ  
. . . . .
- 22 . [ಗ]ದೆಯ ಅಂಚಿಂ ತಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತು . . . . . ಯಲು ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆ  
ಗಣಗಿಲು [ನಾ] . . . . .
- 23 [ದ]ಲು ಮುಖ ಬಾಲತೊರ ವೊಳಗಣ . . . . . ವರ ಮೂಡಲು ಯೆರಣೆಣೆ ಬಳಿಯ  
. . . . .
- 24 ಡಿಯಂ[ನೆ]ರೆಯನ ಬಳಿಯವರ ಗಡಿಯಿ . . . . . ಲನೀರಹರಿವ ತೋಡಿಂದಂ ಬಡಗ  
. . . . .
- 25 ಡುವಲು ಯಿ ಬಾಳ . ಡಣ ಗದೆಯಿ . . . . . ಗಲು ಹಾಯಕನ ಬಳಿಯವರ ಕಂಬ  
. . . . .
- 26 ಡಿಯಿಂದಂ ತಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮ . . . . . [ಡ] ಗ ಮತ್ತಂ ಬಾಲ .  
. ಬಯಲ . . . . .
- 27 ಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಹಾಯಕನ ಬಳಿ . . . . . [ಡಲು] ಮುಂನ . . . . .  
. . . . .
- 28 . . ಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು [ತಂಕ] . . . . . [ತೋಡಿ]ಂದಂ ಬಡಗಲು  
. . . . .
- 29 . . ಶಿವ ಅಯ್ಯನವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂ . . . . . ಶಿವ ಅಯ್ಯನವರಗಡಿ [ತಂ]  
. . . . .
- 30 . . [ಚತು]ಸೀಮೆ ಯೊಳಗುಳ . . . . . ಬಿತ್ತುವ ಮು . . . . .
- 31 . . . . . ಹೊಂನೆಯ ಹಳ್ಳಿಯ . . . . . ಮನೆಯ . . . ದಾ . ತೋ[ಟ]
- . . . . .
- 32 . . . ಯಲಿ [ಮ]ನತಾಲು ಸಹ . . . . . [ಹಗ] ಗಿ ಹೊಂನ . . . . .
- . . . . .
- 33 . . . . . ನಡಿಸಿ . . . . .

No. 154

(A. R. No. 281 of 1931-32)

HOSĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing in a field called Sāleya 'Subbana gadde'

Bhujabalarāya, [Narasimha] 1477 A.D.

This badly damaged record registers a gift of lands to a maṭha. All other details are lost. The record refers to Bhujabalarāya as the king. He is identical with Sāluva Narasimha.

It is dated Śaka 1399 (1400 current), . . . . ba. 1, Thursday; the others details being lost. But in the given year corresponding to 1477 A.D., only in the month of Kārttika did the given tithi occur on a Thursday; hence 1477 A.D. October 23 might be the intended date of the record.

## TEXT

- 1 . . . . .
- 2 [ಶಕವ]ರ್ಷ ೧೩[೯]೯ ಸಂದು ನಾನೂ[ಅನೆಯ] . . . . .
- 3 . . ಬ ೧ ಗುರುವಾರದಲು ಶ್ರೀಮ . . . . .
- 4 . . . ಶ್ರೀ ವೀರ ಪ್ರತಾಪ ಭುಜಬಳರಾ[ಯಮಹಾ] . . . . .
- 5 . . . . .
- 6 . . . . .
- 7 . . . ಟಿಯ ಕಲನಿಯ ನಾರಣಮೇ . . . . .
- 8 . . . . . ಕಟಿಸಿದ ಮಠಕೆ . . . . .
- 9-21 Damaged
- 22 . . . . ಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಗದ ಮುಡ . . . . .
- 23 . . ಯ ಗದ . . . . ಡಿಯ ಗದೆಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಅಣಹೆಬಾರ ಗಡಿಯಿಂ
- 24 ದಂ ಮೂಡಲು . . . . . ಗಡಿಯಿ
- 25 ದಂ ಪಡುವಲು . . . . . ಮಯರಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಮುಡ . . . . .
- 26 [ಮು]ಡಮನೆಯ . . . . ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಕ್ರೃಷ್ಣಕಾರಂತನ ಗಡಿ
- 27 ಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಮುಡಿ [೪] . . . . . ಮುಡಿ ಆಕಿ ತೆಯ ಕಳದು
- 28 ಮುಡ ೧೦ ಮತ್ತಂ ಕಾಮಯ ಆಯಿತಾಳಗೆ . . . . . [ಗದ್ದೆ] ಕೋಟಿನಾಥ .
- 29 . . ನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ನಾರುಸೆಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡ
- 30 ಲು ಬಿತ್ತುವ ಭೂಮಿ ಮುಡಿ ೧೧ ತರು ಕಳದು ಬಹ ಅಕ್ಕಿ ಮುಡಿ ೪೦ ಮತ್ತಂ
- 31 . . . ಕೋಟಿಯಪ್ಪಸೆಟ್ಟಿಯ . . . . . ಬಳಿಯವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪ

- 32 ಡುವಲು ಬಾ . . ಬಳಿಯವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಯಲು ಮು ೫  
 33 . . ಗದ್ದೆ ಮು ೧೨ ತೆರು ದವಸ ಕಳದು ನಡಸುವ ಅಕ್ಕಿ ಮುಡಿ ೧೪ .  
 34 . . . . . ವಿನ[ಹಾ]ಳಿಯೊಳಗೆ . . ನಾರಣಸೆಟ್ಟಿ ನವಗೆ ಬಿ . . . . .  
 35 . . ಬಿಟ್ಟಿ ಸರ್ವಸ್ವ . . ಗದ್ದೆಯ ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಬೋಮಿಯ ಬಳಿಯ  
 36 ವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಕೊಟ್ಟಿಯ ಕೇರಿಯ ಹಲರ ಹಡುವ . .  
 37 ಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಿತ್ತುವ ಭೂಮಿಮುಡಿ ೧||| ಅದರ [ಮು]ಡಗಾ[ಕು]  
 38 . . . . . ಮತ್ತಂ [ಹಾಡಿ]ಕೆರೆಯ ನಾರಾಯಣಮಯ್ಯರ ಗಡಿಯಿ  
 39 ದಂ ಪಡುವಲು . . . . ಯಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಿತ್ತುವ ಭೂ  
 40 ಮಿ ಮುಡಿ ೨೯ ಮತ್ತಂ . . . . . ಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡು  
 41 ವಲು ಭೂಮಿ ಮುಡಿ ೦೯ [ಕು]ಂಗನ ಗಡಿಯ ವಿವರ . . . . ಗಡಿಯಿಂದಂ  
 42 ಪಡುವಲು ಮುಡಿ . . . . .  
 43 . ಸಂಗರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಮುಡಿ ೦೯ ಮು . . . . .  
 44 [ಯ್ಯ]ರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು . . . . ಗುಡೆಯ ಕಟ್ಟಿನ . . . . .  
 45 . . . . . ಬಳಿಗದೆ ವಿವರ . . . . .  
 46 [ಪ]ಡುವಲು ಮುಡಿ ೯ . . . . .  
 47 . ಕಾರಂತನ ಗಡಿಯಿಂದಂ . . . . .  
 48 ಯಕರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು . . . . .  
 49 . . . . .  
 50 . . . . [ಮಯರ] ಗಡಿಯಿಂ ತಂಕಲು . . . . .  
 51 . . . . . ಬಯಲೊಳಗೆ . . . . .  
 52 . . . . . ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಮುಡಿ ೧೨ . . . . .  
 53 . . . . . ಬಳಿಯವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡ . . . . .  
 54 . . . . . ಪಡುವಲು ಅಣಮಯ್ಯರ . . . . .  
 55-58 Damaged

No. 155

(A. R. No. 269 of 1931-32)

HOSĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the Jōgi-maṇḍapa in the Chaulikēri

Narasinha, 1490 A.D.

This is dated Śaka 1412 (1413 current), Sādhāraṇa, Kārttika śu. 1 corresponding to 1490, A.D., October 14. The details, however, cannot be verified.

It registers a gift of land made for offerings etc., in the *maṭha* of Anupamanātha-voḍeya, by the five chiefs (*ayivaru halaru*) of Chaujiya-kēri. The gift was made over to Subuddhinātha-voḍeya, disciple of Anupamanātha-voḍeya, who also received further gifts of land for offerings to Gōrakanātha (?). It states that Harīparasa-voḍeya was governing Bārakūru-rājya at the instance of the king's *danāyaka* whose name, however, is not given. (cf. *Further sources*, Vol. I, p. 149, Appendix).

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ[\*] ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತಾಯೇ ನಮಃ[\*]
- 2 ಶ್ರೀ ಗುರುಭ್ಯೋಂ ನಮಃ[\*] ಅವಿಭಕ್ತಮಸ್ತು[\*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರ  
ಚಾ-
- 3 ಮರ ಜಾರವೇ[\*] ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||
- 4 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ೧೪೧೨ ಸಂದು ಸಾವಿರದ ನಾನೂ | -
- 5 ಉ ಹದಿಮೂಱನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ಸಾಧಾರಣ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಶುದ್ಧ
- 6 [೧]ಲೂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ  
ನರಸಿಂ-
- 7 ಗ ರಾಯಮಹಾರಾಯರೂ ವಿಜಯನಗರಿಯ ರಾಜಧಾನಿಯಲಿ ಸುಖಸಂಕ -
- 8 ಥಾ ವಿನೋದದಿಂದ ಸಮಸ್ತವರ್ನಧಂಮ್ಮಾಶ್ರಮಂಗಳನೂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತಂ  
ವಿಹಕಾಲದಲು ಆ ನರಸಿ | -
- 9 ಂಗ ಮಹಾರಾಯರ ದಣಾಯ್ಕರ ನಿರೂಪದಿಂದ ಹಂಪರಸ ವೊಡೆಯರೂ  
ಬಾರಕೂರರಾ | -
- 10 ಜ್ಯವನಾಳುವ ಕಾಲದಲೂ ಚೌಳಿಯಕೇರಿಯ ವೊಳಗೆ ಅನುಪಮನಾಥ ವೊಡೆಯರ  
ಮಠಕ್ಕೆ ಅನುಪ | -
- 11 ಮ ನಾಥವೊಡೆಯರ ಶಿಷ್ಯಸುಬುದ್ಧಿನಾಥ ವೊಡೆಯರೂ ಬಾಳಿಕೆಯ ಶಿಲಾಶಾಸನದ  
ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಮೂ | -
- 12 ದಲು ಅನುಪಮನಾಥ ವೊಡೆಯರ ಮಠಕ್ಕೆ ಆಯಿವರು ಹಲರು ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ  
ಯೆಱಿಸಿ ಕೂ | -
- 13 ಟ್ಟ ಶಾವಿನ ಚತುರ್ನಿಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಚೌಳಿಯಕೇರಿಯ ಆಯಿವರು ಹಲರ  
ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವ | -
- 14 ಲು . . . ಕೆಲ್ಲಂಗೆಯ ದೇವಂಗಳ ಮಠದ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಕಾಮೆಯನಾಯ್ಕನ  
ಮಠದ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು . .
- 15 . . . ಮಠಕ್ಕೆ ಗಡಿಯಿಂದಂ . ವಳಿಯ[ಮಠ]ದ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು  
ಪಡುವಕೋಲ ಬಳಿಯ ಗಣಪ ಸೆಟೆ

- 16 . . . . . ಸೆಟ್ಟಿ ಸುಬುದ್ಧಿನಾಥ ವೊಡೆಯರಿಗೆ ಧಾರೆಯನೆಂದು ಕೊಟ್ಟ  
ತಾವಿನಕೋಲು ಸಹಿತ . . [ಉ] ಯಿಂ
- 17 ತೀ ಚತುಸ್ತೀಮೆಯ ವೊಳಗಳ ತಾವನೂ ಅನುಪಮನಾಥ ವೊಡೆಯರ ಮಠಕ್ಕೆ  
ಅಯಿವರು ಹಲರು ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಯೆ-
- 18 ಅದು ಕೊಟರು ಮತಂ [ಕಂದಿರೆ]ಯ ಅರಸುತನದ . . ಕ್ಕೆ ಸುಬುದ್ಧಿನಾಥ  
ವೊಡೆಯರನೂ [ಜಿವೆ ಬಂದು] ಕಂದುಕೊಂ-
- 19 ಡುಹೋಹಾಗ ಅಯಿವರು ಹಲರು ಹೊಗಬಾರದೆಂದು ನಿಲಿಸಿ ಅನುಪಮನಾಥ  
ವೊಡೆಯರ ಮಠದ ಗೋರಕ್ಕನಾ-
- 20 ಧನ ಪಾದುಕಕ್ಕೆ ಉಪಾರಕ್ಕೆ ಅಯಿವರು ಹಲರು ಕೊಟ್ಟಬಾಳಿಕೆ ಯಿ ಚತುಸ್ತೀಮೆಯ  
ವಿವರ ಮೂಡಲು [ಬ]-
- 21 [ಳಿ]ಯ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಅಯಿಸೆಟ್ಟಿಯರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಬಳ್ಳಿಸೆಟ್ಟಿಯ  
ಅಂಣಿಸೆಟ್ಟಿಯರ ಗಡಿಂ]
- 22 . . ಬಳಿಯವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಚೆ . ದ ಬಳಿಯವರ  
ಹೊವಿನಹಿತ್ತಿಲ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡ
- 23 ಉ ಬಡಗಲು ಬ[ಳಿ]ಯ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಅಂಣಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ [ಬಾ]ರಜರ  
ಬಳಿಯವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ತೀ[ಮೆ]
- 24 ವೊಳಗೆ . . . . . ಹೊಣಗಾಗಿ . . . . . ತಾಲು ಮರಫಲಸಹಿತ  
. . . . .
- 25 . . . . . ಹೊವಿನ [ಹಿತ್ತಿಲ] ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು . . . . .
- 26 ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಶಂಕರದೇವ ವೊಡೆಯರು . . . . .
- 27 . . . . . ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು [ಯಿಂತೀ] ಚತುಸ್ತೀ[ಮೆಯವೊಳಗೆ] ಮುಂನ  
. . . . .
- 28-37 Damaged
- 38 . . . [ನ] ಬಳಿ ಅವರ ಬಾಳಿನ . . . . . ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ತೀಮೆಯ ವೊಳಗುಳ  
ಬಯಲು . . . . .
- 39 . . . . . ಅನುಪಮನಾಥ ವೊಡೆ . . . . . ಗೋರಕನಾತನ . . . . .
- 40 . . . . . ಹಲರ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಯೆಅದು ಕೊಟರು ಅಯಿವರು ಹಲರವೊಪ್ಪ  
ಬೆ . ಕರ . . . . .
- 41 . . . . . ಮಹಾಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

## HANDĀDI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of Heggade Gōpālakṛishṇa temple  
Immadi Narasimha, 1492 A.D.

This is dated Śaka 1414, Paridhāvi, Vaiśākha śu. 15, Friday corresponding to 1492 A.D., May 11, Friday, f.d.t. .16. The month was Nija-Vaiśākha.

It registers a gift of 200 *gadyānas* of gold for the expenses of *śrībali* service in the temple of Gōpīnātha by Honnakalasarāya, son of Triyambakarāya while he was governing Bārakūru-rājya. The temple was caused to be built by Saṁku-heggade, nephew (*aliya*) of Hosabaṇṇa-setṭi, in Harṁdādi, an *adhivāsa* of the village Brahmūru (c.f. *Further sources* : Vol I, p. 149, Appendix).

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇಂ ನಮಃ[\*] ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತೈ, ನಮಃ[\*] ಶ್ರೀ ಗುರುಭೋಕ್ಯಂ  
ನಮಃ[\*] ನಿರ್ವಿಘ್ನಮ-
- 2 ಸ್ತು ||\*|| ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ||\*|| ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ  
ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||\*||
- 3 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾದ್ಭದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರ್ಷ ೧೪೧೪ ಸಂದು ವರ್ತಮಾನ  
ಪರಿ-
- 4 ಧಾವಿ ಸಂವತ್ಸರದ ವಯಿಶಾಖ ಶು ೧೫ ಶುಲೂ ಶ್ರೀ ಮನ್ನಹಾ ಮಂಡಳೇಶ್ವರ  
ಮೇದಿನಿ ಮೀ-
- 5 ಸರಗಂಡ ಕಠಾರಿಸಾಳುವ ನರಸಿಹ್ವರಾಯರ ಮಹಾರಾಯರ ಕುಮಾರ ಯಿಂಮಡಿ  
ನರಸಿಹ್ವ-
- 6 ರಾಯಮಹಾರಾಯರು ವಿಜೇನಗರಿಯ ಸಿಂಹ್ವಾಸನದಲೂ ಸಕಲಸಾಂಬ್ರಾಜ್ಯವನಾ
- 7 ಳುವ ಕಾಲದಲಿ ಶ್ರೀ ಮನ್ನಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾ  
ತ್ರಿಯಂಬಕ-
- 8 ರಾಯರಕುಮಾರರು ಹೊನ್ನಕಳಸರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವ  
ನಾ
- 9 ಳುವ ಕಾಲದಲೂ ಬ್ರಹ್ಮರ ಗ್ರಾಮದವೊಳಗೆ ಮೂಡಭಾಗದಲ್ಲಿ ಹಂದಾಡಿಯ  
ಅಧಿವಾ-
- 10 ಸದೊಳಗೆ ಕೋಟಿಕೇರಿಯ ಮಾಬುಸೆಟಿಯ ಬಳಿಯ ಹೊಸಬಂಣ ಸೆಟಿಯರ ಅಳಿಯ  
ಸಂ-

- 11 ಕುಹಗಡ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯ ಮಾಡಿಸಿದ ಶ್ರೀಗೋಪಿನಾಥ ದೇವರ ದಿನಚರಿಯ ನಡವ ಶ್ರೀ ಬಲಿಯ
- 12 ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ನಾಉ ದೇವರ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಾದ ಪುಣ್ಯತಿಥಿಯಲೂ ಸಹಿರಂಣೋದಕ ದಾನಧಾರಾ-
- 13 ಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾಕ್ರಮಾಯಿಯಾಗಿ ದಿನಚರಿ ಶ್ರೀ ಬಲಿನಡವಹಾಗೆ ಧಾರೆಯ-
- 14 ನೆಅದು ಕೊಟ್ಟ ಗ ೨೦ಕ್ಕೆ ವಿವರ ಹಂದಾಡಿಯ ಅಧಿವಾಸದಿಂದ ಬೆಣೆಕಾದುರಿಂದ
- 15 ಸಂಕುಹಗ್ಗಡೆ ಬದಬಾಳು ತೆಱುಕಾಟಿ ಗ [೮೦] ರಾಮ ಉಂಗುರ ಪಳಿಯ ಜನದ ಬಗೆಯಿ[೦\*]
- 16 ದ ಅರಮನೆಗೆ ತೆಱುವ ತೆಱು ಮು ೪೮|| ಗೆ ಕಾಟಿ ಗ ೪೮|| ಮದಪಾಡಿ ಅರಲೂರ ಭಾ[೧]ಸ
- 17 ಸಂಕುಹಗ್ಗಡೆ ಬದಬಾಳು ತೆಱು ಕಾಟಿ ಗ ೨೦ ಮಧ್ಯಸ್ತ ಹೊಳನ ಅಪಣೆಯಲೂ ಹಂದಾಡಿಯ
- 18 ಊರ ಹಾದಿಮೊದಲ ಆಪ್ಪಣೆಯಲೂ ಅಂಣ ಉಂಗು[ರ\*] ಪಳ್ಳಿ ಅಣ್ಣೆಯಿಂದ ಅಬ್ಬುಬೇ -
- 19 ಹಾದಿ ಬಗೆಯ ಹೊಂನು ಸಹ ಆ ಮನೆಗೆ ತೆಱು ಉಡು ನಾನಾ ಬಗೆಲೂ ಕಾಟಿ ಗ ೨೬|| ಆ[೦\*]
- 20 ತ್ತೂ ನಾನಾ ಬಗೆಯಿಂದ ಹಂದಾಡಿಯ ಅಧಿ[ವಾ\*]ಸದಿಂದ ಅರಮನೆಗೆ ತೆಱುವ ಕಾಟಿಗ ೧೭೫ ಮ -
- 21 ತ್ತಂ ಪಡುವ ಭಾಗಿಯ ವೊಳಗೆ ಗ್ರಾಮಣಿ ವಿಷ್ಣುವೊರಂಬಳಿಯಿಂದ ತಂನ ಹದಿ ಮೊದ -
- 22 ಲಿಂದ ಅರಮನೆಗೆ ತೆಱುವ ಸಿದ್ಧಾಯದ ಹೊಂನಿನ ವೊಳಗೆ ಶ್ರೀ ಗೋಪಿನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ಧಾರ -
- 23 ಯನೆಅದು ಕಾಟಿ ಗ ೨೫ ಉಭಯಂ ನಾನಾಬಗೆಲೂ ಕಾಟಿ ಗ ೨೪೦ ಅಕ್ಷರದಲೂ ಕಾಟಿ -
- 24 ಗದ್ಯಾಣ ಯಿಂನೂಱು ಹೊಂನನೂ ಶ್ರೀ ಗೋಪಿನಾಥ ದೇವರ ದಿನಚರಿ ನಡವ ಶ್ರೀ ಬಲಿಧರ್ಮಕ್ಕೆ -
- 25 ಹೊಂನಕಳಸರಾಯರೂ ಸಹಿರಂಣೋದಕ ದಾನ[ಧಾರಾ]ಪೂ[ರ್ವಕ] ಆಚಂದ್ರಾಕ್ರಮಾಯಿ
- 26 .. ದಾನಸಾಲೆಯ ನಂಜಪ್ಪನ ಬಗೆಲೂ ..... ಊ ..... ಱು ಆಪ್ಪಣೆಯಲೂ
- 27 .. ಕಾಟಿ ಗ ೧ ಸ[ಹ\*]ವಾಗಿ ಧಾರನೆಡದುಕೊ ..... ರಸಿ ನಡಿಸಿದ ಧರ್ಮ ಶಿಲಾಶಾಸ

- 28 [ಯಿಂ]ತಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ಹೊಂನಕಳಸ ರಾಯರ ಸುಹಸ್ತದ ವೊಪ್ಪ ಕರಣಿಕ ಸಾಯ್ವಗಳ  
ವೊಪ್ಪ ಹಂದಾ-
- 29 [ಡಿ]ಯ ಊರವರ ವೊಪ್ಪ ಆಂಣುಂಗುರಪಳಿಯ ವೊಪ್ಪ ಯೀಶ್ವರಉಂಗುರಪಳಿಯ  
ವೊ-
- 30 ಪ್ಪ [ವಿಪ್ಪ]ವೊರಂಬಳಿಯ ವೊಪ್ಪ ಮಧಸ್ತಹೊಳನ ವೊಪ್ಪ ರಾಮಕೃಷ್ಣ ದೇವಗಳ  
ಬರಹ | ದಾನಪಾ-
- 31 ಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯ ದಾನಾತ್ವಯೋಸು ಪಾಲನಂ [\*] ದಾನಾಸ್ತರ್ಗ್ಗ ಮವಾವೊತ್ತಿ  
ಪಾಲನಾದಚುತಂ ಪದಂ [!]
- 32 [ಸ]ದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇ ಕಿಂ ವಸುಂಧರಾ [\*] ಶಪ್ಪಿವರ್ತುಷ  
ಸಹಸ್ತ್ರಾಣಿ ವಿಪ್ಪಾಯಾಂ ಜಾಯ -
- 33 ತೇ ಕ್ರಿಮಿ | ಶುಭಮಸ್ತು [\*] ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 157

(A. R. No. 270 of 1931-32)

HOSĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Second face of a slab set up in the *Jōgi-maṇḍapa* of Chaulikēri

Tammarāya (Immadi Narasimha), 1494 A.D.

This record registers a gift of lands for worship, offerings, burning a perpetual lamp etc. to the god Bhairavadēva in the *maṭha* of Anupamanāthavodeya, in Kallarigeṛe of Chauliyakēri, by Tirumaheggade (?) and others. The gift was made over to Subuddhināthavodeya. It states that Honnakalaśarāya was administering Bārakūru-rājya during the period of Gaurappa-dannāyaka.

It is dated Śaka 1415 (current 1416), Pramādīcha, Pusya ba. 14, Monday corresponding to 1494 A.D., January 6. (cf. *Further Sources*, p. 149 (Appdix).

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತೈಂ ನಮಃ ಶ್ರೀ ಗುರುಭೋಂ ನಮಃ
- 2 ಅವಿಘ್ನಮಸ್ತು[!]\* ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ[!]\* ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ  
ನಗ -
- 3 ರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ[!]\* ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ  
೦೪೦೫
- 4 ಸಂದು ಅಱನಯ ವರ್ತಮಾನ ಪ್ರಮಾದೀಚ ಸಂವತ್ಸರದ ಪುಷ್ಯ ಬ೦೪  
ಸೋಲಾ ಶ್ರೀ ಮನ್ನ -



- 5 ಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರ ಪ್ರತಾಪ ತಂಮರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು
- 6 ವಿಜಯನಗರಿಯ ರಾಜಧಾನಿಯಲ್ಲಿ ವರ್ನಧಂಮ್ಮಾಶ್ರಯಗಳನೂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತಂ
- 7 ಯಿಹ ಕಾಲದಲೂ ಗಣರಪ್ಪದಣಾಯಕರ ಕಾಲದಲೂ ಹೊಂನಕಳಶರಾಯರೂ ಬಾರ-
- 8 ಕೂರ ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ [ಕಾ]ಲದಲೂ ಚೌಳಿಯಕೇರ್ಯ ಕೆಲ್ಲಂಗೆಣಿಯ ಅನುಪಮನಾಥ ವೊ | -
- 9 ಡೆಯರ ಮಠದ ಭಯಿರವ ದೇವರಿಗೆ ಅಮ್ರುತಪಡಿ ನಂದಾದೀಪ್ತಿ ಮುಂತಾದ ಅಂಗರಂಗ ವೈ | -
- 10 ಭೋಗಗಳಿಗೂ ಅನುಪಮನಾಥವೊಡೆಯರ ಮಠವಪೂಜಿಸೂತೊಭತ್ತಿನ . ತ್ತಿರುಮ ಹೆಗ್ಗಡೆ .
- 11 ಯೂರ ನಾಗಕೂ . . . ಳದೂ ದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆಅದುಕೊಟ್ಟ ಬಾಳಿಕೆಯ ಶಾಸ-
- 12 [ನದಕ್ರ]ಮವಂತೆಂದರೆ ತೊಂಭತ್ತಿನ ಬೆಳವಿನವೊಳಗೆ ಸೂರಗೋಳಿಯಲೂ ಹೊಡಲಗದ್ದೆಯ ಚ-
- 13 [ತುಸ್ಸೀಮೆಯ] ವಿವರ ಮೂಡಲು ಕೇಶಿಹಾನಂಬಿಯ ಮಗನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಹರಿ-
- 14 ದ ಹೊಳೆಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಕಳಹಾನಂಬಿಯ ಮಗನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು
- 15 ಬಡಗಲು . . . . ಹೆಬಾರನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯಿಂದ ವೊಳಗ-
- 16 . . . . . ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಗಣಿಗಿಲು ನಾಘಂಡುಗದಲೂ ಮು ೩ . . . ಬಾಳಿಗೆ ಗೇಣಿ
- 17 . . . . . ಗದ್ದೆಯ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು
- 18 . . . . ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಕೇಶಹಾನಂಬಿಯ ಮಗನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು
- 19 . . . . ಹಾನಂಬಿಯ ಮಗ[ಳ] ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯಿಂದ ವೊಳಗುಳ
- 20 . . . . . ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆ ಗಣಿಗಿಲು ನಾಘಂಡುಗದಲೂ ಮು ೩ ಯೀ . . ಗದ್ದೆಗೆ . . .
- 21 . . . . . ಯ ವೊಲದ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು
- 22 . . . . . ಗಡಿಯಿಂದ ಕೆ . . . ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಹೆಬಾರನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗ-

- 23 ಉ . . . . . ಮಾಣಿಹಾನಂಬಿಯ ವೊಲಕೆಯಿ ಯೊ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು  
 24 . . . . . ಹಾನಂಬಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀ-  
 25 ಮೆಯಿಂದ ವೊಳಗುಳ ತಂಗಿನಮರ ಅಡಿಕೆಯಮರ ಸಹ . . . ವೊಲದಮೇಲೆ  
 . . .  
 26 . . . . . ಅಕ್ಕಿಮೂ ೬ . . . . ಮನೆಠಾಲು ನರಸಿಂಗಹಾನಂಬಿಯ ತಂಕ  
 27 . . . . . ಗದೆ ವೊಲಸಹ ವರುಷ ೧ ಕ್ಕಂ . . . ಅಕ್ಕಿ ಮು ೨[೨]  
 28 . . . . . ಭಯಿರವ ದೇವರ ಅಮೃತ ಪಡಿ ನಂದಾದೀಪ್ತಿ ಮುಂತಾದ ವಿನಿಯೋಗಗಳಿಗೆ  
 29 . . . . . ನಂದಾದೀಪ್ತಿಗೆಲು ಆ ಚಂದ್ರಾಕ್ಷ ಸ್ಥಾಯಿಯಾ-  
 30 ಗಿ ನಡವಂತಾಗಿ [ಅನುಪಮ]ನಾಥ ವೊಡೆಯರ ಶಿಷ್ಯರು ಸುಬುದ್ಧಿನಾಥ  
 ವೊಡೆಯರಿಗೆ . . .  
 31 . . . . . ರಸಿಂಗ ಹಡವಳರೂ . . . . . ಯಗೇಣಿಯ ಮೂಲ-  
 32 ದಬಾಳು . . . . . ಹಡವಳರ ಸಂತಾನ ಪಾರಂಪರೆಯಾಗಿ ನಡಸಿ ಬಾಳಿಗೆ ಕೊ  
 33 [ಡುವೆ]ವಂದು . . . . . ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮ್ಯಧ್ಯ ದಾನಾತ್ರೆಯೋನು  
 34 . . . . . ವಾಪೊತ್ತಿ ಪಾಲನಾದಚುತಂ ಪದಂ[||\*] ಸ್ವದತ್ತಂ ವಾ ಪರದ-  
 35 [ತ್ತಂ ವಾ ಯೋ] ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ[|\*] ಪಷ್ಪಿವ್ವರುಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಣಾಯಾಂ  
 ಜಾ -  
 36 ಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ|| . . . . .  
 37 . . . . . ನಾಥಹೆಗೆಡೆಯ ವೊಪ . . . . .  
 38 . . . . .

No. 158

(A. R. No. 511 of 1928-29)

GILIYARA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab planted in a field called Harataṭṭi-Bharat-kallu-gudḍe

Immaḍi Narasiṃha, 1498 A.D.

This slightly damaged record is dated Śaka 1420, Kālayukta, Āshāḍha śu. 15, Tuesday lunar eclipse corresponding to 1498 A.D., July 3.

It registers a gift of land in the village Kōṭa to Narasappa, son of Bārakūra Haripaṇṇa, of Vasishṭha-gōtra, Āsvatayana-sutra and Rik-sākḥā, by Sādhāranadē[va\*]-odeya who was governing Bārakūru-rājya under the orders of mahāpradhāna Narasiṃha-nāyaka, for the merit of the latter. (cf. Further sources, Vol. I, p. 149, Appendix)

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇಂ ನಮಃ[\*] ಶ್ರೀ ಗುರುಭೋಕ್ಯಂ ನಮಃ[\*] ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು[\*]  
ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚು | -
- 2 ಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ[\*] ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ
- 3 ಶಂಭವೇ[||\*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯಾದ್ಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕ ವರುಷ ೧೪೨೦  
ಸಂ
- 4 ದು ವರ್ತಮಾನ ಕಾಳಯುಕ್ತ ಸಂವತ್ಸರದ ಆಷಾಢ ಶು ೧೫ ಮಂಗಳವಾರದಲೂ  
ಶ್ರೀ | -
- 5 ಮಂನುಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರ ಮೇದಿನೀ ಮೀಸೆಯರಗಂಡ ಕಠಾರಿಸಾಳುವ ಯಿಂಮಡಿ  
ನರಸಿಂ-
- 6 ಹರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು ವಿಜಯ ನಗರದ ಸಿಂಹಾಸನದಲು ಸ್ಥಿರರಾಜ್ಯಂಗೈಲುತಿ-
- 7 ದ್ವಲ್ಕಿ ಶ್ರೀಮಂನುಹಾಪ್ರಧಾನಂ ನರಸಂಠನಾಯಕ ಒಡೆಯಕರ ನಿರೂಪದಿಂದ  
[ಸಾದಾ]ರ-
- 8 [ಣ]ದ ಒಡೆಯರೂ ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನೂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲು ಸ್ವಾಮಿಶ್ರೀ  
ನರಸಂ-
- 9 ಣ ನಾಯಕ ಒಡೆಯರಿಗೆ ಧಂಮ್ಮವಾಗಬೇಕೆಂದು ಸಾಧಾರಣ ದೇ[ವ\*] ಒಡೆಯರು  
ವಸಿಷ್ಟಗೋತ್ರದ
- 10 ಆಶ್ಲಾಯನ ಸೂತ್ರದ ರುಕುಶಾಖೆಯ ಬಾರಕೂರ ಹಂಪಂಣಗಳ ಮಂಕೈಳು ನರಸಂ-
- 11 ಣಗಳಿಗೆ ಕೊಟ್ಟಭೂದಾನ ಧಂಮ್ಮಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಶ್ರೀ ಬಾರಕೂರ  
ಸೀಮೆ-
- 12 ಗೆ ಸಲುವ ಕೋಟದ ಗ್ರಾಮದ ಒಳಗಣ[ಬಾ]ರವಟ್ಟಿಯ ಅಧಿವಾಸದ ಅ .  
ಣಹೆರಳನು
- 13 . . . . . ನಂಮ ಆರಮನೆಗೆ ತೆಱುವ ತ . ನ ಹೊಂನಿನ ಒಳಗೆ . . . . .
- 14 . . ಹೊಂನ ಗ ೨೪ ಅಕ್ಷರದಲೂ ಯಿಪ್ಪತ್ತನಾಲ್ಕು ಕಾಟಿಯ ಹೊಂನನು  
ಸಾಧಾರಣದೇ[ವ\*] ಒ-
- 15 ಡೆಯರು ವಸಿಷ್ಟಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನ ಸೂತ್ರದ ರುಕುಶಾಖೆ ಬಾರಕೂರ  
ಹಂಪಂಣಗಳ ಮ-
- 16 ಕೈಳು ನರಸಂಠಗಳಿಗೆ ತಥಾತಿಥಿಯಲೂ ಸೋಮೋಪರಾಗ ಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲು  
ಸಹಿರಂಣೋ . | -
- 17 ಸಕ ದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆಱದು ಕೊಟ್ಟಿವಾಗಿ ಆ ಯಿಪ್ಪತ್ತನಾಲ್ಕು  
ಕಾಟಿಯ
- 18 . ಂನ ತೆಱುವ ಭೂಮಿಯ ವಿವರ ಆ . ಹೆರಳಬಾಳು . . . . . ೪ ಕಂ
- 19 . . ವಿರದ ೩ [ವಾಯ] . . . . .

- 20 ರ ಹೆರಳ ಬಾಳಿನ ವಿವರ ಅಂಬಟಿ ಕೊ . . . . . ದಲ ಸಂದಿನಲಿ . ಅನ್ನು  
[೧೦] ಮೂಡೆ ಕು-
- 21 ಳಾಗ್ರ ಉಭಯಂ ಯಿಬ್ಬರು ಹೆರಳಕ . ಬಾಳಿನ ೨೪ ಮೂಡೆ . . . . ಮೇಲೆ ಅರಮನೆ-
- 22 ಗೆ ತೆಱುವ ಸಿದ್ಧಾಯ ಕಾಟಿಯ ಹೊಂನು . . . . ನಿಮು ಸಂತಾನ ಪಾರಂಪರೆಯಾಗಿ
- 23 ಆ ಚಂದ್ರಾಕ್ಷ್ಯಸ್ಥಾಯಿಗಳಾಗಿ ಸುಖದಿಂ ಭೋಗಿಸಿ ಬಹವಂತಾಗಿ ಸಾಧಾರಣ  
ದೇ[ವ\*] ವೊ-
- 24 ಡೆಯರೂ ವಸಿಷ್ಠಗೋತ್ರದ ಬಾರಕೂರ ಹಂಪಂಣಗಳ ಮಕ್ಕಳು ನರಸಂಣಗಳಿಗೆ
- 25 ಕೊಟ್ಟ ಭೂದಾನ . . . . . ಕುಳಾಗ್ರಕ್ಕೆ . . . . .
- 26 ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ಧಂಮ್ಮ ಶಾಸನ[11\*] ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೆ  
ದಾನಾತ್ಮೆಯೋ-
- 27 ನು ಪಾಲನಂ[12\*] ದಾನಾಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ಯಿ . .  
. . .
- 28-29 Damaged.

No. 159

(A. R. No. 841 of 1929-30)

BAINDŪRU, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying by the side of the tank called Hosakere near the  
Śayanēśvara temple

Vira Narasimha, 1508 A.D.

This record is dated Śaka 1429 (expired), 1430 (current),  
Vibhava, Kārttika, śu. 1, corresponding to 1508 A.D., October 25.  
The details are not verifiable.

It registers a gift, by purchase, of lands by Duggaṇa-seṭi of the  
family of Kōṭi Tammiseṭti for feeding six *brāhmanas* daily in the  
*maṭha* built by him. It gives details of land purchased by him from  
several individuals in the year Kshaya (1506-07 A.D.), when  
*mahāmaṇḍalēśvara Yindagarasa-vodeya*, son of Saṅgirāya-vodeya was  
governing *Hāduvalliya-rājya*. At the time of the grant *Basavarasa-*  
*vodeya* was governing *Bārakūru-rājya* under the orders of the king.

### TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇಂ ನಮಃ[13\*] ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತಾಯೇಂ ನಮಃ[14\*] ಶ್ರೀ ಗುರುಭೋಕ್ಯಂ  
ನಮಃ[15\*] ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು[16\*] ನಮಸ್ತುಂ-
- 2 ಗ ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ  
ಶಂಭವೇ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜ-
- 3 ಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಶ ೧೪೨೯ ಸಂದು ಸಾವಿರದ ನಾನೂ[17]  
ಮೂವತ್ತು ಸಲುವ ವಿಭವ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾ-

- 4 ತ್ರಿಪುಕ ಶು ಗಲೂ ಶ್ರೀ ಮಂಢಾಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ  
ವೀರಪ್ರತಾಪ ಯಿಂಮಡಿ ಭುಜಬಲ ನರಸಿಂಗ ದೇವರಾಯ
- 5 ಮಹಾರಾಯರು ವಿಜಯನಗರಿಯ ಸಿಂಹಾಸನದಲಿ ಸುಖಸಂಕಥಾ ವಿನೋದ  
ಕ್ರೀಡೆಯಿಂದ ಸಮಸ್ತ ವರ್ನಧರ್ಮನ ಶ್ರ-
- 6 [ಮಂ]ಗಳನೂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತಿಕ ಕಾಲದಲೂ ಆ ನರಸಿಂಹ ದೇವರಾಯ  
ಮಹಾರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ ಕೆ-
- 7 . ಂಕದ ಬಸವರಸ ಬಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯಕ್ಕೆ ಬಿಜಿಯಮಾಡಿ ಬಾರಕೂರ  
ರಾಜ್ಯದ ದೇವದಾಯ ಬ್ರಂಹ್ಮದಾಯಗ-
- 8 ಳನೂ ಸಲಹ ದು[ಪ್ಪ]ನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಲನೆಯನು ಮಾಡಿ ಧಂಘ್ಮವ ಹಿಡಿದು  
ಅಧಂಘ್ಮವ ಬಿಡುವ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಬಯಿ-
- 9 ದೂರ ಜೋರಜರ ಬಳಿಯ ಕೋಟಿ ತಮ್ಮಿಸೆಟ್ಟಿಯರ ಕುಟುಂಬದ ದುಗ್ಗಣಸೆಟ್ಟಿ  
ಮಠವಕಟ್ಟಿ ಧಂಮವಮಾಡಿಸ್ತಂಥಾಮ-
- 10 [ಶ]ಕ[ಪ್ರ]ತಿದಿನ ವೊಂದಕಂ ಉಂಬ ಬ್ರಾಂಹ್ಮರ ಜ ಓರಲೈದಲೂ  
ಆಚಂದ್ರಾಕ್ರ್ಮಸ್ತಾಯಿಯಾಗಿ ನಡವಂಥಾ ಧಃ[ಮ್ಮ]ಕ್ಕೆ ಧಂಮ | -
- 11 ದ ಅಕಿಯ ಬಾಳ ವಿವರಗಳ ಬರಸಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತಂದರೆ | ಶ್ರೀ  
ಮಂಢಾಹಾಮಂಡಲೇಸ್ವರ ಸಂಗಿರಾಯವೊಡೆ-
- 12 ಯರಗೊಮಾರ ಯಿಂದಗರ್ರವೊಡೆಯರು ಹಾಡವಳಿಯ ರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ  
ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಬಯಿದೂರ ಜೋ-
- 13 ರಜರ ಬಳಿಯ ದುಗಣ ಸೆಟಿ ತನಮಠಕೆ ಬಿಡಿಬಾಳಿನ ವಿವರ ಕ್ಷಯಸಂವತ್ಸರದ  
ಕ್ರೀತಿಕೆಯ ಕಾಲದಲು
- 14 ಶ್ರೀಮತು ಅಂಣಿಸೆಟಿಯರಮಗ ದುಗ್ಗಣಸೆಟಿಯರು ಬೆಂಘ್ಮಕ್ಕಸೆಟಿಯ ಮೊಂಮಕಳು  
ನಾರಣ ಭಂಡಾರಿ
- 15 ಅವನ ಕಿಣಿಯತಾಯಿ ಬೆಂಮಕ ಸೆಟಿಯವರು ಯಿ ಕರ್ತರ ಕಯ್ಯಲು  
ನಾನುಮದಣಕಾಡ[ಲೊ]ಳಗೆ ಮುಳಕಡೆ
- 16 ಗಡಿಯ ಮೂಲವಕೊಂಡು ನಾನು ಮೂಲವಾಗಿ ಆಳುತಂ[ವಿದ ಮುಳಕಡೆ] ಗಡೆಯ  
ಗಡಿಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಗಂ[ಟೆ]-
- 17 ಸೆಟಿ ಬಾಳುವ ಗದ್ದೆಯ ಅಂಚುಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಹರಿಹರಸೆಟಿಯ ಆಗರ ಕಂಠರ  
ಸೋವಣಸೆಟಿಯ ಕೆಸು ಬಾ-
- 18 ಳುವ ಬಾಳಿದ ಅಂಚುಗಡಿ ಪಡುವಲು ಗೋಪುಸೆಟಿತಿ ಬಾಳುವಗಡೆಯ ಅಂಚುಗಡಿ  
ಬಡಗಲು ಬಾಳಾದಿಯ
- 19 ಬೆಂಮಣಸೆಟಿಯ ಬಾಳ ಅಂಚುಗಡಿಯಿಂತಿ [ನಾ]ಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗುಳ  
ಗದ್ದೆಕೊಡೆಗೆ ಸಹ ಎರಡು
- 20 ಬಿತ್ತಣಕ್ಕೆ ಬೀಜವರಿ ಹಾ ಳಂ ಉ ಮು ಳ ಅಕ್ಷಾರದಲು ನಾಲ್ಕುಮುಡಿ ಗಡೆಯನು  
ನಾರಣಭಂಡಾರಿ ಬೆಂಮಕ್ಕ-

- 21 ಸೆಟಿತಿ ಯಿವರು ಯಿ ಕರ್ತರಕಯ್ಯಲು ಅರ್ಥಪರಿತ್ಸೆದವಾಗಿ ಕೊಟು ಮೂಲತ್ಸೆದವಾ[ಗಿ] ಕೊಂಡು ಹಿರಂ-
- 22 ಣೋದಕ ಧಾರಾಪೂರ್ವವಾಗಿ ಎಣಿಯಿಸಿಕೊಂಡು ಯಿ ನಾಲ್ಕು ಮುಡಿಗದೆಯನು ಧಂಮಕೆಬಿಟು ಯಿ ಬಾಳಿಗೆ
- 23 ಕಟಿದಗೇಣಿ ಅಕಿ ಕಂಚಿ ಹಾ ಳಂ ಉ ಮು ಅಕ್ಷರದಲು ವೊಂಭತ್ತು ಮುಡಿ ಅಕಿ ಭೂಮಿ ಚಂದ್ರಾಂಕ್ರ[ಕ್ರ]ಸ್ತಾಯಿ-
- 24 ಯಾಗಿ ನಡದು ಬಹರು ಯಿಂತಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ಕಲಿಗೆ ನಿರಿಗೊಪ್ಪುವ [ವರು] ಜನಿ ವಿ[ದ್ಯ]ನಾರದೇವಗಳು ಬ-
- 25 ಯಲ ತಿರುಮ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಮಾಚುಸೆಟ್ಟಿ ಸೇನೇಶ್ವರ ದೇವರು ಹರಿಸೆಟ್ಟಿ ನಾರಣಸೆಟ್ಟಿ ಕರ್ತರವೊಪ್ಪ ಕುಳ-
- 26 ಗೇರಿಯ ನಾಗರು [ಬ]ಂಹರು ಸಾಕ್ಷಿಗಳವೊಪ್ಪ ಕಂಚಲದೇವಿ ಕ್ಷಯ ಸಂವತ್ಸರದ ಕ್ರಿತ್ತಿಕೆಯ ಕಾ-
- 27 ಲದಲಿ ಅಣಿಸೆಟ್ಟಿಯರ ಮಗ ದುಗಣಸೆಟ್ಟಿ ಸಂಕುರಾಚನ ಅಳಿಯ ಸಿರಿಯಂಮ ಬೆಂಮಣ ಸೆಟ್ಟಿಯ
- 28 ವೀರು ಸೆಟ್ಟಿಯು] ಕರ್ತರ ಕಯ್ಯಲು ಮೂಲವ ಕೊಂಡು ಮೂಲಕಟ್ಟಿನ ಪತ್ರದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಕಲಸಂಕಟ
- 29 ವೊತ್ತಿನ ಬಾಳಿಗೆ ಗಡಿ ಮೂಡಲು ಹರಿದತೊಡು ಗಡಿತಂಕಲು ಜಯಿಸರ ಕೋಣೆಯಂಣಸೆಟ್ಟಿಯ ಮಕ್ಕ-
- 30 ಳು ಬಾಳುವ ಬಾಳು ಗಡಿ ಪಡುವಲು ಕುಂದಲ ಬ್ರಂಹರಬಾಳುಗಡಿ ಬಡಗಲು ಕೋಟಿಯಣ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಮ-
- 31 ಕ್ಕಳು ಬಾಳುಗಡಿ ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗುಳ ಹಾ ೭೦ ಗದೆ ಮತ್ತಂ ಮರಿಯ ಗದೆಗೆ ಗಡಿ
- 32 ಮೂಡಲು . . . . . ಲಿರುವಮನೆ ಗಡಿತಂಕಲು ಪಡುವಲು ಮಾಬುಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳುಗಡಿ ಬ-
- 33 ಡಗಲು ವೀರಸೆಟ್ಟಿಯ ವೀರುಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳುಗಡಿ ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕುಗಡಿಯಿಂದೊಳಗಣ ಬಾಳು-
- 34 ಮು ೧೦ ನೆ ಅಂತು ಬಿತ[ಣ]ಕೆ ಬೀಜವರಿ ಸಹ ಳಂ ಉ ಮು ೨೧ ಯೆರಡುವರೆ ಮುಡಿ ಗದೆ ಯಿವರ ಕಯ್ಯ
- 35 ಮೂಲವಕೊಂಡು ಅರ್ಥಪರಿತ್ಸೆದವಾಗಿ ಕೊಟು ಮೂಲಪರಿತ್ಸೆದವಾಗಿ ಕೊಂಡು ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ
- 36 ಯೆ[ರ]ಯಿಸಿಕೊಂಡು ಭೂಮಿ ಚಂದ್ರಾಕ್ರ[ಕ್ರ]ಸ್ತಾಯಿಯಾಗಿ ಮರಕ್ಕೆ ಬಿಟ ಬಾಳಿಗೆ ಕಟಿದಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿ
- 37 ಕಂಚಿ ಹಾ ಳಂ ಉ ಮು ೩ ಮೂಱುವರೆ ಮುಡಿ ಯಿಂತಹುದಕೆ ಕಲಿಗೆ ನಿರಿವೊಪ್ಪುವ ಸಾ-

- 38 ಕ್ಷಿ ಕರ್ತರ ವೊಪ . . . ತಿಯಗೋಳಿಯ ನಾಗರು ಬ್ರಂಹರು ಸಾ[ಕ್ಷಿ]ಗಳವೊಪ್ಪ ಕಂಚಲದೇವಿ
- 39 ಯೆಡತೊಣಿಯ ಅಂಣಮ[ರ]ಸರು ದುಗಣಸೆಟಿಯು [ಗೊ]ರಮಯ ಯಿಚಣ ಹೆಬಾರನ
- 40 [ಕ]ರ್ತರ ಕಯ್ಯಲು ಕಲ್ಲಾಗರವ ಮೂಲದ ಕೊಂಡು ನಾಳು ಯಿ ಕರ್ತರು ಮೂಲವಾಗಿ ಅಳುತಂವಿ |-
- 41 [ದ] ಅಗರಕೆಗಡಿ ಮೂಡಲು ಗುಳಪೆನಾಯನ ಅಗರದಬಾಳು ಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಹಾಳೆಗಡಿ ಪಡು-
- 42 ವಲು ಬಡಗಲು ಸೇನಶ್ವರದೇವರ ದೇವ[ಸ್ವ]ದ ಬಾಳು ಗಡಿಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂ ದೊಳಗುಳ ಅಗರದ
- 43 ತೆಂಗಿನತೋಟಸಹ . . . . . ಸರಹಾಲ ನುಳಿಯೆ ನನಗೆ ಬಂದಭಾಗಿ ಅಗರ ತೆಂ-
- 44 ಗಿನ ತೋಟವನು ಮಠದ ಧರ್ಮಕೆ ಬಿಟದು ಯಿದಕೆ ಕಟ್ಟಿದಗೇಣಿಯ ಅಕ್ಕಿ ಕಂಚಿನ ಹಾಳೆಂ
- 45 ಲು ಮು ೨೦ ಯಿಪತು ಮುಡಿ ಅಕ್ಕಿ ಭೂಮಿ ಚಂದ್ರಾಕೃಷ್ಣಾಯಿಯಾಗಿ ನಡದು ಬಹದು
- 46 ಶ್ರೀಮತು ದುಗಣಸೆಟಿಯರು ಜೊರದೂರ ಬಳಿಯ ಅಂಣಕಚನ ಕಯಲು ಆತ ಆ ಬಯ |-
- 47 ಲೋಳಗೆ ಅರ್ಥಪರಿತ್ಸದವಾಗಿ ಕೊಟು ಮೂಲ[ಪರಿ]ತ್ಸದವಾಗಿಕೊಂಡು ಮೂಲವಾಗಿ ಅಳುತ್ತ-
- 48 ಂವಿದಗದಗೆ ಗಡಿ ಮೂಡಲು ತೆಂಕಲು ಚತುರ್ಮುಖಸ್ವಾಮಿಗಳ ಬಾಳುಗಡಿ ಪಡುವಲು ಹ-
- 49 ರಿವಹಳ ಗಡಿ ಬಡಗಲು ಸೇನಶ್ವರದೇವರ ದೇವ[ಸ್ವ]ಗಡಿ ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗಣ ಬಾ-
- 50 ಳು ಹಾ ೨೦ . . ಗೆ ಕಟಿದ ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿಕಂಚಿ ಹಾಳೆಂ ಲು ಮು ೨ ಮೂಣು ಮುಡಿ ಅಕ್ಕಿ ಮ |-
- 51 ಠದ ಧರ್ಮಕೆ ಬಿಟ್ಟಬಾಳು | ಶ್ರೀಮತು ದುಗಣಸೆಟಿ ಕೊಂಡು ಹೊಲೆಯ ಬಳಿಯ ಚೆಳಿಕೆ
- 52 ತಂಮ ಸೆಟಿಯ ಕಯಲು ಆ ಅಲಬಯಲೋಳಗೆ ಅರ್ಥಪರಿತ್ಸದವಾಗಿ ಕೊಟುಮೂಲ [ಪ\*]ಂ-
- 53 ತ್ಸದವಾಗಿ ಕೊಂಡು ಮೂಲವಾಗಿ ಅಳುತಂವಿದ ಗದಗೆ ಗಡಿ ಮೂಡಲು ತಣಕೆಯ ಬೆ-
- 54 ಂಮಸೆಟಿಯ ಅಳಿಯಗಣಪನ ಮಂಡಿ ಕುಮರನ ಬಾಳಿನ ಅಂಚುಗಡಿ ತೆಂಕಲು
- 55 ಗೋವಿಂದಹೆಬಾರ ಸಂಕರ ದಿಂಮಿಯ ಅಗರದಕ . ಕಗಡಿ ಪಡುವಲು [ಬೋ]ಳು-

- 56 ಸಾವಂತನ ಸೋಮಣಸಟ್ಟಿ ಆಳುತ್ತವಿದ ಬಾಳುಗಡಿ ಬಡಗಲು ಕುಂಭಾಳರ  
 57 ಹದವೊಳಗಾಗಿ ಕುಂದಲ[ಗು]ದೆ ಗಡಿಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿ[ಂ\*]ದೊಳಗೆ  
 ಬಿತಣಕೆ ಬೀ-
- 58 ಜವರಿಸಹ ಹಾ ಳಂ ಲು ಮು ೨[೮]ಯೆರಡುವರೆ ಮುಡಿ ಗದೆಗೆ ಕಟಿದ[ದ] ಗೇಣಿ  
 ಅಕಿ
- 59 ಕಂಚಿ ಹಾ ಳಂ ಲು ಮು ೫ ಅಯಿದಮುಡಿ ಅಕಿ ಭೂಮಿ ಚಂದ್ರಾಕ[೯\*]ಸ್ತಾ-  
 60 ಯಿಯಾಗಿ ಮಠಕೆ ನಡದು ಬಹುದು ಕಂಚಿಹಾ ಳಂ ಲು ಮು ೪೧ ಅಕ್ಷರದಲು  
 61 ನಾಲ್ಕತ್ತವೊಂದು ಮುಡಿ ಅಕಿಯ ವೊಳಗೆ ಆಗರದಗೇಣಿ ಅಕಿಯು-  
 62 ಹತ್ತು ಮುಡಿ ವುಳಿಯೆ ಮೇಲೆಯಿಪತ್ತು ವೊಂದುಮುಡಿ ಅಕಿಯಬಾ-  
 63 ಳತರಗೆ ಬಿಟಿ ಬಾಳಿನ ವಿವರ ಶ್ರೀಮತು ದುಗಣಸೆಟಿಯರು ಗಾವಣಿ  
 64 ಬಳಿಯವರ ಕಯ್ಯಲಿ ಮೂಲ[ವ]ಕೊಂಡು ಬಾಳುತ್ತವಿದ ಕಲಸಂದ-  
 65 ದ ಮೂಡಲಗದೆ ಹ ಳಂ ಗದೆಗೆ ಕಟಿದಗೇಣಿ ಕಂಚಿನ ಹ ಳಂ ಮು ೨ ಸಳೆ .  
 66 ಲವೊಳಗೆ ಚಿಕಣನ ಪಾಲಿನೊಳಗೆ ಗದೆ ಹ ೫೦ ಗದೆಗೆ ಕಟಿದ ಗೇಣಿ ಕಂ-  
 67 ಚಿನ ಹ ಳಂ ಮು ೨೮ ಆ ಗದೆಗೆ ಗಡಿ ಮೂಡಲು ಗೋಪಿನಾಥ ದೇವರ ದೇವ-  
 68 ಸ್ವಗಡಿ ಬಡಗಲು ದುಗಣಸೆಟಿಯರು ಬಾಳುವ ಬಾಳುಗಡಿ ಯಿಂತೀ ನಾ-  
 69 ಲ್ಕು ಗಡಿಯ ವೊಳಗಣ ಗದೆ ಹ ೫೦ ಉಭಯಂ ವು ೨೧ ಗದೆಗೆ ಗೇಣಿ  
 70 ಅಕಿ ಮು ೫ ಯಿ ಅಯಿದು ಮುಡಿ ಅಕಿಯು ಬಾಳತೆಣಿಗೆ ಅಂತು ಮಠಕೆ ಬಿ-  
 71 ಟ್ಪದು ಅಕಿ ಕಂಚಿನ ಹ ಳಂ ಅಕಿಮು ೪೨ ಧರ್ಮಕೆ ಅಕ್ಕಿಮು ೪೦ ರಲು  
 72 ಮು ೬ ಮಟದ ಅಳಿಲು ಪೇಕ್ಷಿಯ ಮಿ[ಗಿಸು] ಮು ೧ ಅಂತು ಮು ೪೦ ರಲು  
 73 ಗೇರಿಯ ವೊಳಗೆ ಕಲಗದೆಗೆ ಗಡಿ ಮೂಡಲು ಹರಿವ ಹಳ ಗಡಿತಂಕಲುಬಂ-  
 74 ಕೇಸ್ವರ ದೇವರ ದೇವ[ಸ್ವ]ಗಡಿ ಪಡುವಲು ಬಲಿಯ ಬಾಳುಗಡಿ ಬಡಗಲು ತಿ-  
 75 ರುಮಸಟ್ಟಿಯ ಗಡಿ ದುಗಣಸೆಟಿ ತನಗೆ ಬಂದಂ[ಧಾ] ಅರ್ಧದ  
 76 ವೊಳಗೆ ವೊಂದುವರೆ ಮುಡಿ ಅಕಿಯನು ದುಗಣಸೆಟಿ ತನಮಟಕೆ ಬಿಟ್ಟಧರ್ಮ||  
 77 ದನ ಪಾಲನಂ ಮ್ಮಧ್ಯೆ ದಾನಜ್ಯಯೇಂ ಸ್ತುಪಾಲನಂ[|\*] ದಾನಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ಪೋತಿ  
 ಪಾಲನ ದ-
- 78 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ದಚ್ಚುತಂಪದಂ[||\*] ಯಿಧರ್ಮಕೆ ಆರೊಬ್ಬರು ಅಳಿದವರು ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ  
 ನೂಟೊಂದು ಕವಿಲೆಯ
- 79 ಕೊಂದಪಾಪ ಸಿ . ಬರ . ಬರಹ<sup>1</sup>

<sup>1</sup> The last two lines are engraved at the top of the inscription.



No. 160

(A. R. No. 271A of 1931-32)

HOSĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in Yedatāru setṭi's *hāḍi* (jungle) at Chauḷikēri

Bhujabalarāya (Vīra Narasimha), 1509 A.D.

This record which is badly damaged registers of lands probably to the temple of Śiva by Basvasettī, son-in-law of Ajara Nāraṇasetṭi, when Sōmanna-odeya was governing Bārakūru-rājya at the instance of Bhujabala-rāya.

The record, which apperas to have been engraved in continuation of No. 167 above, is dated the cyclic year Śukla, Chaitra śu. 1, Wednesday. As the record may be palaeographically assigned to the 15th-16th century, the corresponding English equivalent of the date would probably be 1509 A.D., March 21, in which case the inscription falls in the reign-period of Vira-Narasimha, the Bhujabalarāya of the record.

## TEXT

- 1 ಮತ್ತಂ ಶುಕ್ಲ ಸಂವತ್ಸರದ ಚ್ಯಂತ್ರ ಶು ೧ ಬುಧವಾರದಲು ಭುಜಬಲರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ ಸೋ-
- 2 ಮಂಣೋಡೆಯ ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನು ಸ್ತಿರರಾಜ್ಯಂಗಿಯಿಲುತಿಪ್ಪ ಕಾಲದಲೂ ಅ[ಜ]ರ ನಾರ-
- 3 ಣಸೆಟ್ಟಿ ಅಳಿಯ ಬಸವಸೆಟ್ಟಿಯರೂ[ತಿ\*]ವಾಲ್ಯದ ಧಂಮವಿಶೇಷವಾಗಿ ಧಾರನೆಅದ ಬಾಳಿನ
- 4 ವಿವರ ಹರಿಹರ ಅಂಚರ ಮೊಂಮಕಳು ಅಂಣಿಸೆಟಿ ದೇವಣಸೆಟರೂ ತಾಲು ಬದ್ಧ ಬ್ರಹ್ಮದಾಯದ ಮೂ-
- 5 ಲದ ಬಾಳು ಬಾ[ಪ್ರಾ]ಡಿಯಲೂ ಬಸವಸೆಟರೂ ಬಿಡಾರುವಾರ ಮೂಲಾದಿಯಾಗಿ ಬಿಡಿಸಿಕೊಂಡ ಬಾಳಚತುಸೀಮೆ
- 6 ವಿವರ ಮೂಡಲು ವಿಠಲಸೆಟ್ಟಿ ನಾರಣಸೆಟ್ಟಿ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ನಾರಣಸೆಟ್ಟಿ ಗ-
- 7 ಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಗೋಜರದಬಳಿಯವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಯಿವರ . .
- 8 [ಗದ]ನುಳಿ ಗದ್ದೆಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂ[ತೀ] ಚತುಸೀಮೆಯೊಳಗುಳ ಗದೆ ಒಕ್ಕೆ ಬಿತ್ತುದು ಮು ೫ . . . . .
- 9 ಕೆ ಬಿತ್ತು ಮು ೨ ಕಾ[ಹಿನ] ಹುಳಿಸಹ ಅತೂ ಬಿತ್ತು ಮು ೨ ಗದೆ ಯಿ . ಕಳದು ಮನೆತಾಲು ಮರಫಲ ಸಹವಾ-
- 10 ಗಿ ಬಿಡಾರುವಾರವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟುತೆಗೆದುಕೊಂಡ ವರಹ ಗ ೨೦೦ [ಕುಂಮ]ಹೊಡೆ . . . . . ಅಂನೂ

- 11 ವರಹ ಗ ೨೮ ಯೊ ಬಾಳಗೇಣ ಅಕ್ಕಿಮು ಲ ಬಸವ ಸೆಟ್ಟಿರು ಹಂದೆಟಿನಲೂ  
ಬಿಡಾರುವಾರ ಮೂಲಾದಿ ಮಾಡಿ-
- 12 ಕೊಂಡರು . . . . . ಹಿರಳೂ ತಂಮ ಬದ ಬ್ರಹ್ಮದಾಯದ ಚತುಸ್ಸಿಮೆ ವಿವರ  
. . . . . ಗಡಿಯಿಂ-
- 13 ದಂಪಡುವಲು . . . ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಶಂಕರ ಕಾರಂತರ ಗಡಿಯಿಂದಂ  
ಮೂಡಲು ವಿನಾಯಕ ದೇವರ
- 14 ಗಡಿಯಿಂ . . . . ಯಿ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗೆ [ಬಿಟ್ಟ] ಹಾ . ಲ್ಲಿಗದೆ ಕೊಳಕೆಗದೆ  
ಬಿತ್ತು . . . ಚೆಂಮಸೆಟ್ಟಿಯ]-
- 15 ರು ಹೆಗೆಡೆ ಗಡಿಯಿಂದ ಪಡುವಲು . ಳಿಯಾರ . ಂಗರ ಗಡಿಯಿಂ ಬಡಗಲು  
. . ಹಿರಳ ಮಕಳ ಗಡಿಯಿಂ ಮೂಡಲು . .
- 16 . ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗೆ ಹಾ ೧೬ . . ಅಂನ್ನು ಹಾ  
೫೦ [ಗದ್ದೆ]ನೂ ಬಿಡಾರುವಾರುವಾಗಿ.
- 17 . . . ಗೊಂಡವ ಗ ೨[೦] . . . . . ಬಾಳಗೇಣಿ ತೆಣು . . . ಸಕಳ . ಅಕ್ಕಿ  
ಮು ೩೬ . .
- 18 . . ಸೆಟ್ಟಿಯರೂ . . . . . ಯ ತಿರುಮ ಸಾವಂತ . . . ಸಾವಂತರೂ ಯಿ .
- 19 . . ಬದ ಬ್ರಹ್ಮದಾಯದ ಮೂಲದ ಬಾಳ . . . . . ಬಾಳ ಚತುಸ್ಸಿಮೆ  
ವಿವರ . . . . .
- 20 . . . . . ವಾಸುದೇವಮಯ್ಯನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು
- 21 . . . . .
- 22 ನಾರಣಸೆಟ್ಟಿ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಸಿವನಾಥ ದೇವರ ಗಡಿಯಿಂ ಬಡಗಲು  
ನಾರಣಸೆಟ್ಟಿ ಗಡಿಯಿಂ ಮೂ-
- 23 [ಡಲು] . . ಮ ಸೆಟ್ಟಿ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು [ಯಂತೀ] ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗೆ  
ಬಿತ್ತು ಹಾ [೨]೨ ಗದೆ . . . .
- 24 . . . . . ಬಿಡಾರುವಾರುವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟುಕಡ . . . . .
- 25 . . . . . ಅಕ್ಕಿನೂ . . ಬಸವಸೆಟ್ಟಿಯ
- 26 . . . . . ಕಂನ್ಯಾರದ . . . . .
- 27 . . . . ಅಕ್ಕಿಗೇಣಿ ಮು[೨] ಹಾ ೩೫ ವಾರಂಬಳಿ . . . . .
- 28 . . ಸೆಟ್ಟಿಯ ಮಕ್ಕಳು . . . . . ವಾರ ಮೂಲಾದಿಯಾಗಿ . . . . .
- 29 . . . . . ಗಡಿಯಿಂ ಪಡುವ . . . ಯನಗಡಿಯಿಂ ಮೂಡಲು ಯಿಂತೀ  
ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗೆ . .
- 30 . . . . .

- 31 . . . . . ಉಪಾಧ್ಯನ ಗಡಿಯಿಂ ಮೂ[ಡ]
- 32 . . . . .
- 33 . . . . .
- 34 . . . . .
- 35 ಬಾಳುವೊ . . . . . ಪಾಡಿಯಬಾಳು ಮೆಕೆ . . . . .
- 36 . ನ ಬಾಳನೂ . . . . . ಮಹಿಕೊಂಡು ಕೊಟ್ಟಗ [೩]೬ ವರುಪೊಂದಕ್ಕೆ . . .  
. . . . .
- 37 ಅಕ್ಕಿ ಮು ೫ . . . . .
- 38 ಮಾನ್ಯವಾಗಿ ದೇವರ ವಿನಿಯೋಗ ಮುಂ . . ನಡಹುದೆಂದು . . . . .
- 39 . . ಗೋಪೀನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ಧಂಮ್ಮಕ್ಕೆ ಮಾಡಿ . . . ಅನ್ನು ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ ೪೦೦  
ಬ್ರಾಹ್ಮರು ೧೪ . . . . .
- 40 . . . . . ಸಹಿರಂಜೋದಕ ದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾಕ್ಷ್ಯಸ್ಥಾ
- 41 ಯಿ ಯಾಗಿ ಧಾರನೇತ ದರೂ ಯಿ ಧಂಮ್ಮದ ವೊಡತನಕ್ಕೆ ಕುಟುಂಬದವರು .  
. . . . .
- 42 . . . . . ತನಸಲ್ಲದು ಯಿ ಧಂಮದ . . . . .
- 43 . . . . .
- 44 . . . . . ಯೀ ಧಂಮಕ್ಕೆ ಅಳುಪಿದವರುಗಳಿಗೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಬ್ರಾಹ್ಮ
- 45 ರುಮ ಸಾವಿರ ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದವರು[\*] ದಾನಪಾಲನಯೋಮ್ಮಧ್ಯೆ  
ದಾ[ನಾ\*]ಶ್ರೀಯೋಸ್ತು
- 46 ಪಾಲನಂ[\*] ದಾನಾಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ[||\*] ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 161

(A. R. No. 340 of 1931-32)

SIMANTŪRU, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 2) set up in the Janārdhanasvāmin temple

Kṛishnadēvarāya, 1512-13 A.D.

This is dated Śaka [1435], Āngirasa, other details being lost. The year corresponds to 1512-13 A.D., the Śaka year being current.

The record which is badly damaged seems to register a political agreement between Tirumalarāya-chavūṭa, Kunda-heggaḍe and the *karanika-heggaḍe* of Tirumalarasa, to cease all acts of hostility against one another and to jointly encounter the invading forces of Bhayirarasa in case of attack. It refers to Ratnappa-vodeya as governing Maṅgalūru-Bārakūru-rājya at the instance of Timma . . dannāyaka.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇಂ ನಮಃ[!] [ನಮ]ಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ  
ಚಾರವೇ [!]
- 2 ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ . . . . .
- 3 ದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕ[ವರ್ಷ ೧೪೫೫] . . . . . [ವರ್ತ]ಮಾನ [ಆಂ]-
- 4 ಗಿರಸಂವತ್ಸರದ . . . . . ವಾರದಲೂ ಶ್ರೀಮತು ವಿಜಯನ-
- 5 ಗಂಯ ಸಿಂಹಾಸನದಲಿ ಕೃಷ್ಣರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು ರಾಜ್ಯ-
- 6 ವ ನಾಳುವ [ಕಾಲದಲು] ತಿಮ್ಮ . . ದಂಣಾಯಕರು ಆ ವೊಡೆಯ-
- 7 ರ ನಿರೂಪದಿಂದ ಮಂಗಲೂರ ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವ[ರ]ತ್ನಪ್ಪ ವೊಡ-
- 8 ಯರು ಆಳುವಾಗ ತಿರುಮಲರಾಯ ಚಳುಟರು ದೇವರೊಡೆಯ-
- 9 ರಾದ ಕುಂದಹೆಗ್ಗಡೆಯರೂ ವೊಪ್ಪಿ ತಿರುಮಲರಸರ ಕ-
- 10 ರಸಿಕ ಹೆಗ್ಗಡೆಯರಿಗೆ ಅವರುಕೊಟ್ಟಕಾಲು . . . . .
- 11 . . . . . ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಹತ್ತಿರ
- 12 . . . . . ದೊರೆಗಳ ಸಂತಾನ ಸಂ
- 13 ತಾನ ಪರಂಪರೆಯಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾಕ್ಷ ಪರಿಯತ್ತರ . . . . .
- 14 . . . . . ಆರಸು . . . . . ಕೊಟ್ಟ . . . . .
- 15 ಯಿ ಮೂಱುಜನ . . . . . ಸಿಲಾಗ ಆಯಕಳ
- 16 .[ನಿ]ಮಗೆ ಆರಸು ಆ . . ರಿಗಳಿಂದ . . . . . ಭಯರರಸರಿಂ-
- 17 ದ ಕಾಳಗಬಂದರೆ ನಂಮನಂಮ ಮಕ್ಕ . . . . . ತ್ತಾಯ . . . . . ನಂ-
- 18 ಮ ಕ್ಕಿಂದ ವೆಚಿಸಿ ವೊದಗಿ ಕಾದಿ ನಿಲುಪರೆ ತಪ್ಪಿ . ನಾವರ . . . . .
- 19 ಭಯರರಸ ಕೊಡಿಕೊಂಡು ಬಂದು ನಿಂಮ ಸೇಮೆಯಮೇಲೆಕಾ-
- 20 ದ ಸಲ್ಲದು ಯಿ ಮೂಱು ಸ್ಥಾನದೊಳಗೆ ಮನುಷ್ಯ ದೋಷದಿಂದ ವೊಳ-
- 21 ತಾದ . ಬಂದರೆ ಮಾತನಾಡಿ ನೋಡಿಕೊಳುವದಲ್ಲಿ . . . . . ತಲೆತುಡರಿಕಾದ
- 22 ಸಲ್ಲದು ಯಿ ಯರ್ಥಕ್ಕೆ ತಪ್ಪಿದರೆ ಸೋಮನಾಥ ಲಿಂಗವ ಕಿತ್ತ ದೋ-
- 23 ಷ ವಿಶ್ವನಾಥ ಲಿಂಗವ ಕಿತ್ತದೋಷ ಗೋಕರ್ನದಿಂದ ಕನ್ಯಾ-
- 24 ತೀರ್ಥ ಪರಿಯತ್ತದಲುಳ ದೇವಸ್ಥಾನಗಳ ಲಿಂಗವಕಿತ್ತ ದೋಷ
- 25 ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಾವಿರಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದದೋಷ
- 26 ವೆಂದು ಬರಸಿ ಹಾಕಿಸ್ತೆ ಶಿಲಾಶಾಸನಕ್ಕೆ ಶುಭಮಸ್ತು ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 162

(A. R. No. 354 of 1934-35)

## HAMPI, HOSPET TALUK, BELLARY DISTRICT

Southern door-way into the central shrine of Pampāpati temple

Krishnadēvarāya, 1513 A.D.

This record registers a gift of several villages (the names of which are enumerated), free of taxes, to god Virūpākshdēva for worship and offerings and conducting several festivals, by the king for the merit off his father Narasaṇāyaka-oḍeya and mother Nāgājī. The gift was made on the occasion of a solar eclipse.

It is dated Śaka 1435, Śrīmukha, Chaitra śu. 5. In the absence of the weekday the details cannot be verified. But a solar eclipse did occur five days earlier, i.e., on 1513 A.D., March 7, Monday on which day the gift was actually made. The record might have been engraved five days later, on 1513 A.D., March 12.

## TEXT

Left side

- 1 ಶ್ರೀ ವಿರೂಪಾಕ್ಷ ದೇವರು
- 2 ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂ-
- 3 ದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ[1\*] ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನ-
- 4 ಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ
- 5 ಶಂಭವೇ[11\*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯು
- 6 ದ್ಯಯ ಶಾಲಿವಾಹನ(ಹನ) ಪಕವರುಷ
- 7 ೧೪೩೫ನೆಯ ಶ್ರೀಮಖ ಸಂವತ್ಸರ
- 8 ಚೌತೃ ಶು ೫ ಶ್ರೀಮತು ಶ್ರೀಮನ್ನಹಾ-
- 9 ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ
- 10 ವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀ ವೀರ ಕೃಷ್ಣದೇವ ಮಹಾ-
- 11 ರಾಯರೂ ಶ್ರೀ ವಿರೂಪಾಕ್ಷ ದೇವರಿಗೆ ಆ-
- 12 ಮೃತಪಡಿ ನೈವೇದ್ಯಕೂ ಅಂಗರಂಗವಯಿ-
- 13 ಭೋಗ ನಿತ್ಯನಯಿಮಿತಿಕೆ [ಆ] ಚಯಿ-
- 14 ತ್ರ ಮಾಸದ ರಥೋತ್ಸಹ ಮಕರ ಸಂಕ್ರಾಂ-
- 15 ತಿಯ ರಥೋತ್ಸಹ ಮಾಸೋತ್ಸಹ ಪಕ್ಷೋ-
- 16 ತ್ಸಹ ಸಂವತ್ಸರೋತ್ಸಹ ದೀಪಾರಾ-

- 17 ಧನೆ ಪಂಚಪರ್ವ ಮೊದಲಾದ ಪುಂಞ್ಯ-  
 18 ತಿಥಿಗಳು ಮಹಾಪೂಜೆಗಳಿಗೂ ಸ-  
 19 [ಮು\*]ರ್ಪಿಸಿದು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಯ ಮಹಾ-  
 20 ರಾಯರ ಪಟ್ಟದಲು ಬಿಟ್ಟ ಸಿಂಗಿನಾ-  
 21 ಯಕನಗಹಳಿ ಗ್ರಾಮ ೧ ಪ್ರಾಕು ಸಲು-  
 22 ವ ಗ್ರಾಮಗಳೂ ಕಾಳಗಟೆಯ ಗ್ರಾ ೧  
 23 ದನಾಯಕ ಪುರದ ಗ್ರಾಮ ೧ ರಾಮ-  
 24 ಚಂದ್ರಾಪುರದ ಗ್ರಾಮ ೧ ಕಂಡು-  
 25 ಮಲಿನಕುಪೆ ಗ್ರಾಮ ೧ ಆಯಾ[ಡಿ] ಗ್ರಾ [೧]  
 26 ಹೊನ್ನಾಪುರದ ಗ್ರಾಮ ೧ ವಿಜಯ ನಿ-  
 27 . ಕು ಪುರದ ಗ್ರಾಮ ೧ ಮೂಡ ನಾಡ  
 28 ಗ್ರಾಮಗಳೂ ದಂಮೂರ ಗ್ರಾಮ ೧ ಭ-  
 29 ಯಿರವ ದೇವನ ಹಳಿಯ ಗ್ರಾಮ ೧ ಕಲ-  
 30 ಕಂಭದ ಗ್ರಾಮ ೧ ಗೋನ ಹಾಳ ಗ್ರಾ ೧  
 31 ದುಂಡೆಗನೂರ ಗ್ರಾಮ || ಸೊ[ಡ] ರಾ .  
 32 ಗ್ರಾಮ ೧ ಮುದಿಗೇಟೆಯ ಗ್ರಾಮ ೧  
 33 ವಿತ್ತಿ ಮಾಂಸ್ಯ [ಗ್ರಾಮ]ಗಳೂ ಸಹಾ

## Right side

- 34 ಸಕಲ ಬಿರಾಡಾಯ ಸಕಲ . . . .  
 35 ದಾಯ ಸಕಲಕೆ ಸಾಮ್ಯ ಜೋಡಿ ಬಿರಾ-  
 36 ಡ ಸುಂಕಸಾಮ್ಯ ಕ . . ತ-  
 37 ಳದಾಯ . ಜೋಡಿ . . . . ರಾ-  
 38 . . ಕಾಲುವೆ . . ನೀರು ನೆ[ಡಿ] . .  
 39 ಸಹವಾಗಿ ಏನುಂಟುದನೂ  
 40 ಸರ್ವಮಾಂಸ್ಯವಾಗಿ ನಂಮ ತಂ-  
 41 ದೆ ನರಸಣನಾಯಕ ವೊಡೇರಿಗೆಲು ನಂಮ  
 42 ತಾಯಿ ನಾಗಾಬಿ ಅಂಮನವರಿಗೆಲು ಧ-  
 43 ಮರ್ವಾಗಿ ಸೂರ್ಯ್ಯಗ್ರಹಣ ಪುಂಞ್ಯ ಕಾ-  
 44 ಲದಲು ಆಚಂದ್ರಾಕ್ಷ್ಯಸ್ತಾಯಿಯಾಗಿ  
 45 ನಡವಮರಿಯಾದೆಲು ಧಾರನೇಱ-

- 46 ದು ಸಮರ್ಪಿಸ್ತೇಉ ಯಿಧರ್ಮಕೆ ಆ-  
 47 ರೊಬರು ತಪಿದರೆ ತಮ ತಂದೆತಾಯಿಗ-  
 48 ಳ ವಾರಣಾಸಿಲಿ ಕೊಂದ ಪಾಪಗಳಿಗೆ  
 49 ಹೋದವರೂ ಗೋಹತ್ಯ ಪಾತಕಗಳೂ ಬ್ರ-  
 50 ಂಹ್ಮ ಹತ್ಯ ಪಾತಕ ಸ್ತ್ರೀ ಹತ್ಯ ಪಾತಕ  
 51 ಋಣಹತ್ಯ ಪಾತಕಗಳೂ ಮೊದಲಾ-  
 52 ಗಿ ಅಶ್ವೀತಿ ಮೊದಲಾದ ಮಹಾಪಾಪಕ್ಕೆ-  
 53 ಹೋಹರು ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣರಾಯರೂ ಶ್ರೀ ವಿ-  
 54 ರೂಪಾಕ್ಷ ದೇವರಿಗೆ ಸಮರ್ಪಿಸಿದ ನಾ-  
 55 ಗಾಭರಣ ೧ ನವರತ್ನದ ತಾಮರೆ ಕಮ-  
 56 ಲ ೧ ಚಿನ್ನದ ಹರಿವಾಣ ೧ ಚಿನ್ನದ  
 57 ಆರತಿ ಹಲಗೆ ೨ ಬೆಳೆಯ ಆರತಿಯ  
 58 ಹಲಗೆ ೩ ಯಿ ಆಭರಣಗಳನು ಕೃಷ್ಣ ರಾ-  
 59 ಯ ಮಹಾರಾಯರೂ ನಮಗೆ ಧರ್ಮವಾಗ ಬೇಕೆಂದು ಸಮರ್ಪಿಸಿದವು

No. 163

(A. R. No. 276 of 1931-32)

HOSĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying in the garden adjoining the tank at Chaulikēri

Krishnadēvarāya, 1514 A.D.

This right side of the slab bearing this record is completely damaged and chipped off. It registers a gift of land to a deity and for feeding some Brāhmanas. It refers to Lakshminārāyaṇa, probably the deity, and mentions that Vijaya . . . ., son of a certain Vodeya was governing Bārakūru-rājya.

It is dated Śaka 143[7], Bhāva, Chaitra śu. 1, Monday corresponding to 1514 A.D., March 27. The Śaka year was current.

TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ [1\*] ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತ್ಯೈ ನಮಃ [1\*] ಶ್ರೀ ಗುರುಭ್ಯೋಂ ನಮಃ [1\*] ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು [1\*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ-
- 2 ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ [1\*] ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇತು [1\*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ [ಜ]ಯಾಭ್ಯುದ-
- 3 ಯಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರ್ಷ ೧೪೩[೭] ಸಂದು . . . . ವರ್ತಮಾನ ಭಾವಸಂವತ್ಸರದ ಚಯಿತ್ರಶುದ ೧ ಸೋಮ . . .

- 4 ಲೂ ಶ್ರೀಮಂತ್ಯ ಚಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ . . . ಪ್ರತಾಪ ಕೃಷ್ಣರಾಯ  
ಮಹಾರಾಯ . . . . .
- 5 ವಿನೋದದಿಂದ ವಿಜ್ಞಾನಗಂಯ . . . . . ಕಾಲದಲೂ ಅವರನಿರೂಪ . . . . .  
. . .
- 6 ಡಯರಕುಮಾರ ವಿಜ್ಞ[ಯ] . . . . . [ಬಾರಕೂರ ರಾ]ಜ್ಯವನೂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ  
ಕಾಲದಲು . . . . .
- 7 . . ರಬಳಿಯ . . . . .
- 8 ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣ ಪ್ರೀತಿಯ . . . . . ಧರ್ಮಶಾಸನದ ಕ್ರಮವಂತೆ . . . . .  
. . .
- 9 ಲದ ಠಾವಿನಲ್ಲಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಭೋಜನ . . . . . [ಚಿಂ]ನಂಣ . . . . .
- 10 ನಾಯಕನ ಮಠದ ಗಡಿಯಿಂ . . . . . [ಸುಬುದ್ಧಿ] ಗಡಿಯಿಂ ತೆಂಕಲು
- 11 ದೊಳಗಣ ಮಠಹಿತ್ತಿಲು ಯೊ ಮಠ . . . . .
- 12 ಆಯಿವರು ಹಲರು . . . . . ಕೊಟ ದೇವರ ಗಡಿಯಿಂ [ಪಡುವಲು] . . . . .
- 13 ಮೆ . ಬಳಿಯವರ ಮಠದ . . . ಬಡಗಲು . . . . .
- 14 ಚತುಸೀಮೆಯೊಳಗೆ . . . . .
- 15 ನಾಘಂಡುಗದಲೂ ಮೂಡೆ . . ಗದ್ದೆ . . . . .
- 16 ಪ್ಪಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂ ಮೂಡೆ . . . . .
- 17 . . . . .
- 18 ರುವಾರ ಮೂಲಾದಿಯಾಗಿ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ತಾ . . . . .
- 19 ಣಿ ಆಯಿವರ ಶಂಕರಲಿಂಗಸೆಟ್ಟಿ . ಬಾಳಗೇಣಿ . . . . .
- 20 ತಾಳು ಬದ ಬ್ರಹ್ಮದಾಯದ ಮೂಲದ ಬಾ . . . . .
- 21 ಂ ಪಡುವಹೆಗ್ಗಡೆ ಗಡಿಯಿಂ ಬಡೆಗಲೂ . . . . .
- 22 . . . ಯ ಮೂರಟೆ ಚೆಂಮೆಟಿ ಗಡಿಯಿಂದ . . . . .
- 23 ಚೆಂಮೆಟಿ ಗಡಿಯಿಂ ಮೂಡೆ . . . . .
- 24 ಪಡುವಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಆ[ಯ್ಪು]ರ್ಪನೂರ ಗಡಿ . . . . .
- 25 ಯ ಹಲರ ಗಡಿಯಿಂ ತೆಂಕಮತ್ತಂ [ಬೋ] . . . . .
- 26 ಬಡಗ ಬೊಪ್ಪಾಪುರದ ದೇವಸ್ವದಗಡಿ . . . . .
- 27 . ಯಿಂತಿ ಚತುಸೀಮೆ ವಿವರ . . . . .
- 28 ಗಡಿಯಿಂತೆಂಕ ಆಂನೂ ಆ . . ಗಳಿಗೆ . . . . .
- 29 . . ಆಕ್ಕಿ ಮೂಡೆ ಒಂ[ಂ] ಯಿದ . . . . .
- 30 . . ಲಕಣ್ಣ ನೀರು . . . . .
- 31 . . ಅದು ಬಿಟ್ಟ ಬಾಳಿನ ಧರ್ಮಶಾಸನ [ದಾನ] ಪಾಲ . . . . .
- 32 ಳಂ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ



## VARĀNGA, KARKALA TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the northern verandah of the outer *prākāra* of the  
Nēmiśvara-basti

## Krishnadēvarāya, 1515 A.D.

This record, in Sanskrit and Kannaḍa language, is dated Śaka 1437, Bhāva, Māgha śu. 5, Friday, corresponding to 1515 A.D., January 19, Friday, f.d.t. .35. The Śaka year, however, was current.

It states that Ratnappa-oḍeya who was governing the Tulu-rājya comprising of Bārakūru, Maṅgalūru and other areas, at the request of Dēvendrakīrtti-bhaṭṭāraka of Nandi-saṅgha, Balātkara-gaṇa and Sārasvata-gachcha and under the orders of the king thereon, had the fallow lands in the village of Varāṅga, formerly donated to the Nēminātha temple by king Dēvarāya, cleared of the forests and Akkamma-heggadati made over the same, along with all the fruit trees and others grown there, to the same temple Cf. No. 98 above.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀಮತ್ಪರಮಗಂಭೀರ ಸ್ಯಾದ್ವಾದಾಮೋಘ ಲಾಂಛ-
- 2 ನಂ | ಜೀಯಾತ್ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಾಥಸ್ಯ ಶಾಸನಂ ಜಿನಶಾಸನಂ ||
- 3 ಶ್ರೀ ಮೂಲಸಂಘೇಜನಿ ನಂದಿಸ [ಂ]ಘಸ್ತಸ್ಮಿನ್ವಲಾತ್ಕಾರ ಗಣೋ ತಿ-
- 4 ರಮ್ಯಃ | ತತ್ರಾಪಿ ಸಾರಸತನಾಮ್ನಿ ಗಚ್ಛೇ ಶ್ರೀ ಕುಂಡಕುಂದಾಯ್ಯಮುನಿ-
- 5 ಬರ್ಭೂವ || ಕೇಚಿತ್ತದ್ವಂಶಜಾತಾಃ ಶಾಸ್ತ್ರಂಭೋಸಿಧಿ ಪಾರ-
- 6 ಗಾಃ | ಪರವಾದೀಭ ಪಂಚಾಸ್ಯಾ ಆಚಾರ್ಯ್ಯ ಪದಸಂಸ್ಥಿತಾಃ || ತತ್ರಾ-
- 7 ಪಿ ಸಮಭೂವಾದಿ ವಿದ್ಯಾನಂದಾಯ್ಯ ಚಂದ್ರಮಾಃ ಪರವಾದಿ ಮತ-
- 8 ಧ್ವಾಂತ ಧುಸ್ತನ್ ಕೌಮುದ ಮಾಭಜನ್ || ವಾದೀಂದ್ರಃ ಸಮಭೂತ್ಪ-
- 9 ಟ್ಪೇ ತದೀಯೇ ಧರ್ಮವರ್ಧಕಃ | ಮಹಂಮದ ಸುರಿತ್ರಾಣ ದತ್ತಯಾ ವಾ-
- 10 ದಿವ್ಯಭವಃ || ವಿದ್ಯಾನಂದೋ ಮುನೀಂದ್ರೋ ಭೂತತ್ವಟ್ಟೇ ವಿಶ್ರುತೇಭುವಿ ||
- 11 ಶ್ರುತಕೇ-
- 12 ವಲಿವತ್ಸಾಕ್ಷಾಲೋಕಂ ಧರ್ಮಪ್ರಕಾಶಯನ್ || ಭಾತಿ ಭಟ್ಟಾರಕೋ ಧ-
- 13 ಮ್ಮ ಭೂಷಣೋ ಗುಣಭೂಷಣಃ | ಯದ್ಯಶಃ ಕುಸುಮಾಮಾದೌ
- 14 ಗಗನಂ ಭ್ರಮರಾಯತೇ || ತಚ್ಚಿಷ್ಯೋ ವರ್ಧಮಾನಾಖ್ಯೋ ಭಟ್ಟಾರಕ ಪ-
- 15 ದಾಂಕಿತಃ | ಪಾದಪಾದೀಶ್ವರಃ ಸ್ಥಾನೇ ಬಭೂವ ವಿದುಷಾಂಸತಾಂ ||
- 16 ಪಟ್ಟದ್ವಯಂ ಸಮಾಸಾದ್ಯ ರಾಜತೇತಿತರಾಂ ಮಹಾನ್ | ದೇವೇಂದ್ರಕೀರ್ತಿ
- 17 ಯತಿವೋ ನೇಮಿನಾಥ ಪ್ರಸಾದತಃ || ತದುಪದೇಶಾದೇವಂ ಜಾತಂ || ❀ ||

- 17 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಮನ್ನಹಾ ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಕೃಷ್ಣದೇವರಾ -
- 18 ಯ ಮಹಾರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ ಪಶ್ಚಿಮ ಸಮುದ್ರಾಧೀಶ್ವರ ರತ್ನಪ್ಪ ಒಡೆಯರು
- 19 ಬಾರಕೂರ ಮಂಗಲೂರು ಮೊದಲಾದ ತುಳುರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತಂ ಯಿದ್ದಂದಿನ
- 20 ಶಕವರ್ಷ ೧೪೩೨ನೆಯ ಭಾವ ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಶುದ್ಧ ೫ ಶುಕ್ರವಾರದಲು ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾ | -
- 21 ಪ ಕೃಷ್ಣದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರ ಭಂಡಾರಕ್ಕೆ ಮುದುರಾದಿಯ ಅಕ್ಕಮ್ಮ ಪೆ-  
22 ಗ್ಗಡತಿ ಆ ತಿರುಮಸಾವಂತ ಆ ಮಲುದೇವಿ ಅಪ್ಪಯ ಸೇನಬೋವ ಅಯಿನೂಣ ಸಾ | -
- 23 ವಿರದವರೂ ಮೊದಲಾದವರು ಒತುಒಡಂಬಟ್ಟು ಪೊಡವಟ್ಟು ಕೊಟ್ಟ ಸಾದ-
- 24 ನದ ಕ್ರಮಯೆಂತೆಂದಡೆ ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿ ವರ್ಧಮಾನ ಭಟ್ಟಾರಕಾಚಾರ್ಯರ ಉಪದೇಶ-
- 25 ದಿಂದ ಶ್ರೀವೀರ ಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು ವರಾಂಗಸ್ಥಾನದ ಶ್ರೀ  
26 ನೇಮಿನಾಥ ದೇವರ ಅಂಗರಂಗಭೋಗಕ್ಕೆ ಅಲ್ಲಿಯವ ಮುಷಿಸಮುದಾಯದ ಆ-  
27 ಹಾರದಾನಕ್ಕೆ ಶಾಸನಾಂಕಿತವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟುಕೊಟ್ಟ ಆ ವರಾಂಗ ಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ನ-  
28 ಂಮ ಹಿರಿಯರು ಅಜ್ಞಾನದೋಷದಿಂದ ಆ ವರಾಂಗದ ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ಯೊಳಗೆ ಕಾಡನು
- 29 ಬೆಳಸಿದ್ದ ಕಾರಣ ಆ ಧರ್ಮದ ವೃತ್ತಿಕ್ಷೇತ್ರಗಳು ನಷ್ಟವಾದ ಸಂಬಂಧ ಶ್ರೀಮದ್ದೇವೇಂ-
- 30 ದ್ರಕೀರ್ತಿ ಭಟ್ಟಾರಕ ದೇವರುಗಳು ಶ್ರೀ ವೀರ ಪ್ರತಾಪ ಕೃಷ್ಣದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯ-
- 31 ರಿಗೆ ಧರ್ಮ ಪ್ರಸಂಗವಾಗಲಾಗಿ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಕೃಷ್ಣದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾ-  
32 ಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ ರತ್ನಪ್ಪ ಒಡೆಯರು ವಿಚಾರಿಸಲಾಗಿ ನಾಳುನಂಮ ಸ್ವರುಚಿಯಿಂದ ಆ  
33 ಕಾಡನು ಕಡಿಯಿಸಿ ಪೂರ್ವಶಾಸನ ಪ್ರಮಾಣಿನಲ್ಲಿ ಆ ಧರ್ಮದಸೀಮೆಯನು ಬಿಟ್ಟುಕೊಟ್ಟೆಲು
- 34 ಆ ಸೀಮೆಗಳೊಳಗೆ ನಟ್ಟ ಹಲಸು ಮಾಲು ತೆಂಗು ಆಡಕೆ ಒ[ಟೆ] ಮುಂತಾದವೇನು ಯಿದ್ದರು ನೀವೆ
- 35 ಬಾಳುವಿರಲದೆ ನಮಗೆ ಆ ಮರಗಳ ಸಂಬಂಧ ವಿಲ್ಲ ಆ ವರಾಂಗ ಸ್ಥಾನದ ಚತುಸ್ಸೀ-
- 36 ಮೆ ಯೊಳಗೆ ಆರ್ಥಾರ್ಥವೃತ್ತಿ ಸಂಬಂಧ ಯಿಲವೆಂದು ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಕೃಷ್ಣ-

- 37 ದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರ ಭಂಡಾರಕ್ಕೆ ಮುದುರಾದಿಯ ಅಕ್ಕಮ್ಮಹೆಗ್ಗಡತಿ  
ಮುಂತಾದ -
- 38 ವರು ತಂಮಸ್ವರುಜಿಯಿಂದ ಬಡಂಬಟ್ಟು ಕೊಟ್ಟ ಸಾದನ ಯಿನ್ನು ನಾಳುನಂಮ್ಮ  
ವಂಶದಲ್ಲಿ
- 39 ಹುಟ್ಟಿದವರು ಈ ಸಾಧನಕ್ಕೆ ತಪ್ಪಿದರು ತಥಾತಿಥಿ ಯಿಂದಹಿಂದೆ ಅಯಿವತ್ತುವರುಷದ
- 40 ಹೀನಾಯದ ಹೊನ್ನನು ರಾಯರ ಭಂಡಾರಕ್ಕೆ ತೆಣುವೆಲು ರಾಯರ ಸಿಂಹಾಸನಕ್ಕೆ
- 41 ತಪ್ಪಿದವರು ರಾಯರ ಹರಿಪಾಣಕ್ಕೆ ಸಿಂಗಿಯನಿಕ್ಕಿದವರು ನಂಮವಂಶವನು
- 42 ನಾವೇ ಕಯಿಮುಟ್ಟಿ ಕೊಂದವರು ನಂಮ ಇಷ್ಟ ದೈವವನು ಭಂಗವಮಾಡಿದವರು  
ಯಿ
- 43 ಸಾಧನಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ಕೆಲವಸಿಯ ಭೈರರಸ ಒಡೆಯರು | ಬಾರಕೂರ ಯೆರಡು  
44 ಕೇರಿಯ ಹಲರು | ಸಂಕುಹೆಗ್ಗಡೆಯರು ಯಿರುವ ತೂರ ವಸಂತರು ತೆಂಕ -
- 45 ನಾಡು ಬಡಗನಾಡು ಮುಂತಾದವರು ಸಮಕ್ಷದಲ್ಲಿ ಬರದುಕೊಟ್ಟ ಯಿ ಸಾ -
- 46 ಧನಕ್ಕೆ ತಪ್ಪಿದರೆ ಯಿಸಾಕ್ಷಿಯವರೆ ನಂಮನು ನಿಲುಸುವುದಕ್ಕೆ ನಂಮಲು -
- 47 ಭಯ || || [ಭ]ಯಿರಸವೊರಿಯರ ವೊಪ್ಪ ಶ್ರೀ ವೀತರಾಗ ಎರಡುಕೇರಿ ಹಲ -
- 48 ರ ವೊಪ್ಪ[|\*] ಸಂಕುಹೆಗ್ಗಡೆ ವೊಪ್ಪ ತೆಂಕನಾಡ ಬಡಗನಾಡ ವೊಪ್ಪ ||
- 49 ಯಿರುವತ್ತರ ವಸಂತನ ವೊಪ್ಪ | ಮುದುರಾದಿಯ ತಿರುಮಸಾವಂತ [ವೊಪ್ಪ]

No. 165

(A. R. No. 356 of 1930-31)

HEMMĀDI, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in in front of the Lakshminārāyaṇadēva temple

[Kṛishnadēvarāya], 1518-19 A.D.

This badly damaged record is dated Śaka 1440 (1441 current) corresponding to 1518-19 A.D., all other details being lost.

It seems to register a gift of the village Hemmādi and also money income from out of taxes to god [Raghu]nātha for offerings, probably by Vijayappa-odeya under the orders of the king, Mallarasa, the *karanika* of Bārakūru wrote the record.

### TEXT

- 1 ಶುಭಮಸ್ತು ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇಽ ನಮಃ [|\*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಸಿಂಹಶ್ಚಂಬಿ  
ಚಂದ್ರಚಾಮ -
- 2 [ರ ಚಾರವೇ [|\*] ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ [|\*]  
ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾ -

- 3 ಹನ ಶಕವರುಷ ೧೪೪೦ [ಸಂದು] ವರ್ತಮಾನ ವೊಂದನೆಯು . . . . .  
 . . . . .
- 4-13 Worn out
- 14 . . . . . ಸ್ತಿಗೆ : [ಸಹ]ವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆಡೆಯ ಕೊಟ್ಟಸರ್ವ . . .  
 . ನಮೂ
- 15 . . . . . ರಸ್ತೆ[ಳದಹೆಂ]ಮಾಡಿಯ ಗ್ರಾಮನು ನಿಮಗೆ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ .  
 . . . . .
- 16 . . . . . ಗ್ರಾಮನು ಆ ಚಂದ್ರಾಕ್ಷಸ್ತಾಯಿಗಳಾಗಿ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ  
 ಅನುಭವಿಸಿ ಬಹ
- 17 . . . . [ಕ್ರು]ಷ್ಣದೇವರಾಯಮಹಾರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ ವಿಜಯಪ್ಪ ಒಡೆಯರು  
 ಆ ವಿ . . ದಲು .
- 18 . . . . . ಒಡೆಯರು . . ಶ್ರೀ . . ನಾಥ ದೇವರ ಅಮೃತಪಡಿಗೆ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ  
 . . . . .
- 19 [ಪ]ರಾಗ ಪುಂಜ್ಯಕಾಲದಲು ಸಹಿರಂಜೋದಕ ದಾನ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ  
 ಧಾರನೆಡೆಯ ಬರಸಿಕೊಟ ಧರ್ಮ
- 20 ಶಿಲಾಶಾಸನಕ್ರಮ ಹೆಂಮಾಡಿಯ ಗ್ರಾಮದ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯವಿವರಾ | ಬಡಗಲು  
 ಹರಿವ ಹೊಳೆಯಿಂ ತೆಂಕಲು
- 21 ಮೂಡಲು ನಾಡಗಡಿಯಿಂ ಪಡ[ವ\*]ಲು ತೆಂಕಲು ಹರಿವಹೊಳೆಯಿಂ ಬಡಗಲು  
 ಪಡು[ವ\*]ಲು . . . . .
- 22 ಮೂಡಲು ಕ[ರಿ]ನಾಡ ಕುದುರುಸಹ ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ಒಳಗಣ ಕುಳಕಾಲ  
 ಬಂದಕೆ ಕಾಟಿ ಗ ೫[ಂ] ಕೆ ಘಟಿ ವರಹ
- 23 ಗ ೨೦೦ ಅಕ್ಷಾರದಲು ಯಿಂನೂಣು ವರಹನೂ [ರಘು]ನಾತ ದೇವರಿಗೆ ಹೆಂಮಾಡಿ  
 ಉರು ದೇಶದವರ ತೆ . . . . .
- 24 . . . . . ಬರಸಿ ಕೊಟ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಬಾರಕೂರ ಕರಣಿಕ ಮಲ್ಲರಸರ ಬರಹ ವಿಜಯಪ  
 ಒಡೆಯ-
- 25 ರ ಒಪ್ಪ ಶ್ರೀವಿತ್ತರಾಗ ಹೆಂಮಾಡಿಯ ಉರು ದೇಶದವರ ಒಪ್ಪ |  
 ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಯಮಧ್ಯೆ ದಾನಾಶ್ರೇಯೋ-
- 26 ನ್ರುಪಾಲನಂ[|\*] ದಾನಾಸರ್ಗಮವಾಪ್ಪೋತಿ ಪಾಲನಾದಚುತಂ ಪದಂ [|\*] ಸ್ವದತಾ  
 -ಪರದತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತುವಸು-
- 27 ಂಧರ [|\*] ಶಪ್ಪಿರ್ವರುಶ ಸಹಸ್ತ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಣಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ || ಮಂಗಳ  
 ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

## PUTTIGE, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the courtyard of the Puttige-māṭha

Krishnadēvarāya, 1519 A.D.

This record is dated Śaka 1440 (expired) and 1441 (current), Bahudhānya, Māgha ba. 18, Friday corresponding to 1519 A.D., January 28.

It registers a gift of a portion income from the siddhāya tax that was due to Raghunātha-voḍeya from Putteya in Odayaṅgala-nāḍu for offering and maintenance of a perpetual lamp in the Kṛishṇa temple to Raghunātha-voḍeya by Vijayappa-voḍeya, son of Ratnappa-oḍeya who was governing from Bārahakanyā-pura and also Raghunatha-oḍeya, at the instance of the king.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ [\*] ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು [\*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂ-
- 2 ಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ [\*] ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ
- 3 ಶಂಭ- ವೇ [\*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರುಸ ೧೪೪೦ ಸಂದು
- 4 ವೊಂದ- ನೆಯ ಬಹುಧಾನ್ಯ ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಬಹುಳ ೧೨ ಶುಭ ಶ್ರೀಮ-
- 5 ನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀ ವೀರಕೃಷ್ಣರಾಯ
- 6 ಮಹಾರಾಯರು ವಿಜಯನಗರಿಯ ಸಿಂಹಾಸನದಲು ಚಿತ್ತಯಿಸಿ ದುಷ್ಪನಿ-
- 7 ಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪರಿಪಾಲಕನಾಗಿ ಸಕಲವರ್ಷಧರ್ಮೋತ್ತಮಿಯಂಗಳನು ಪಾಲಿ-
- 8 ಸುವಲಿ ಆ ರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ ಬಾರಹ[ಕಂನ್ಯಾಪುರ]ವನು ರತ್ನಪ್ರೊಡೆಯರ
- 9 ಕುಮಾ | - ರ ವಿಜಯಪ್ಪ ವೊಡೆಯರು ರಾಜ್ಯವನಾಳುವಲ್ಲಿ ಆ ಕೃಷ್ಣರಾಯರ ನಿರೂಪ-
- 10 ದಿಂದ ವಿಜಯಪ್ಪ ವೊಡೆಯರು ರಘುನಾಥ ವೊಡೆಯರೂ ಪೂಜೆಯಮಾಡುವ
- 11 ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣದೇವರ ಅಮೃತಪಡಿ ನಂದಾ[ದೀ]ಸ್ತಿಗೆ ಕುಳವಕಡಿದು ಧಾಣಿಯನೆಂದು
- 12 ಬರಸಿಕೊಟ ಧರ್ಮಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ನಮ ಆರುಮನೆಯ ಭಂಡಾ-
- 13 ರ[ಸ್ತಳದ] ಉದಯಂಗಲನಾಡವೊಳಣ ಪುತ್ತೆಯದ ಊರೊಳಗೆ ಅರಮನೆಗೆ [ತ]-
- 14 [ತ್ತು]ಬಹ ಸಿಧಾಯ ಹೊಂನಿನ ವೊಳಗೆ ರಘುನಾಥ ವೊಡೆಯರ ಪಾಲಿಗೆ ಬಂ-
- 15 ದ ಸಲಿಲವ ಅಂಬಳದವನ ಅಪ್ಪಣೆಯಲೂ ಬಂದಗದೆ [ಮೂ]ಡೆ ೧೪೦ ಆ
- 16 . . . ಕ . ಗ ೨[೨] ಕಂ . . . . . ದ್ಯಾಣ ಗ ೨[೩೯]೨ ಅಕ್ಷರದಲು ಷರ
- 17 ಹ . . . ಮೂಱಿ ವೆರಡನೂ[ತಿ]ರಡು ಹಣವನೂ ಉಂಬಳಿಯಾ-

- 18 ಗಿ ಕುಳವಕಡಿದು ಧಾಣಿಯನೆಅದು ಕೊಟೆಲು ಕೃತ್ನದೇವರ ಬಮ್ರತಪಡಿ  
 19 ನಂದಾದೀಪ್ತಿಯನು ನಡಪಿ ನಿಮ ಶಷ್ಯ ಪಾರಂಪರೆಯಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾ-  
 20 ಕ೯ಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ನೀವೇ ಅನುಭವಿಸಿ ಬಹಿರಿ ಯೆಂದು ಏಜೆಯಪ್ಪವೊಡರು  
 21 ರಘುನಾಥ ವೊಡೆಯರು ಸಹಿರಣೋದಕ ದಾನ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ  
 ಸರ್ವಮಾ[ನ್ಯ]ವಾಗಿ  
 22 ಧಾರೆಯನೆಅದು ಬರಸಿಕೊಟ ಧಂಮ್ಮ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಯಿಂ. ತಪಿದಕೆ ಊ . . .  
 23 ಂ ನಗಣಪಲು ನಾ[ಣ]ಯ್ಯ ವೊಪಿ ಬಾರಕೂರ ರ[ಣ]ಕವಮರಸರ ಬರಹ . . .  
 . . .  
 24 ವೊಪ ಶ್ರೀವಿ . . . . .

## No. 167

(A. R. No. 503 of 1928-29)

## PERDŪRU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 2) set up in the *prākāra* of Vīrabhadra temple

## Krishṇadēvarāya, 1519 A.D.

This record is dated Śaka 1440 (expired), (1441 current) Pramāthi, Jyēshtha śū. 15, Saturday, lunar eclipse corresponding to 1519 A.D., May 14. The month was Adhika-Jyashtha.

It registers a grant of 180 Varāha-gadyānas being the value of 300 *mūde* of paddy due from the village Perdūru situated in Barindampali-nādu of Bārakūru-rājya, to god Anantadēva of that place, for the, prosperity and welfare of the king, by Vijayappa-vodeya, son of Ratnappa-vodaya, who was governing Bārakūru-rājya. Of the amount endowed 120 Varāha-gadyānas were set apart for expenses towards worship, offering etc., in the temple while the remaining 60 *gadyānas* were given for the maintenance of Sūrappa-adhikāri, son of Sakappa-adhikāri of Bhāradvāja-gōtra and Rik-śākhā who was made responsible for the regular conduct of worship in the temple.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇಂ ನಮಃ[ಃ]ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತಾಯೇ ನಮಃ[ಃ]ಶ್ರೀ ಗುರುಭೋಕ್ಯಂ  
 ನಮಃ[ಃ] ನಿರ್ವಿಘ್ನಮ್-  
 2 ಸ್ತು | ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ | [ಃ] ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ  
 ನಗರಾರಂಭ ಮಃ-  
 3 ಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಶ ೧೪೪೦  
 4 ಸಂದು ನಾಲ್ವತ ಒಂದನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ಪ್ರಮಾಧಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಜ್ಯೇಷ್ಠ ಶುಭ  
 ೧೫ ಶಲು ಶ್ರೀಮ್ನ

- 5 ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀವೀರ ಕೃಷ್ಣರಾಯ ಮಹಾರಾಯ-
- 6 ರು ವಿಜಯನಗರದ ಸಿಂಹಾಸನದಲು ಚಿತ್ತ[ಯಿ]ಸಿ ಸಮಸ್ತ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟ ಪ್ರತಿಪಾಲನೆಯಾಗಿ
- 7 ಸಕಲವರ್ನಧರ್ಮಾಶ್ರಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತಯಿಹ ಕಾಲದಲಿ ಆರಾಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾ-
- 8 ಜ್ಯವನು ರತುನಪ್ಪ ಒಡೆಯರಿಗೆ ಪಾಲಿಸಿ ಅವರ ಕುಮಾರ ವಿಜಯಪ್ಪ ಒಡೆಯರು ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ
- 9 ಕಾಲದಲು ಆ ವಿಜಯಪ್ಪ ಒಡೆಯರು ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣರಾಯ ಮಹಾರಾಯರಿಗೆ ಶತ್ರುಕ್ಷಯ ಮಿತ್ರೋ-
- 10 ಜೀತ ಆಯುರಾರೋಗ್ಯ ಅಯಿಶ್ವರಿಯಾಭಿವೃದ್ಧಿಯಾಗಬೇಕೆಂದು ಪೆರಡೂರ ಅನಂತದೇವರ ಅಮೃತ-
- 11 ಪಡಿ ನಂದಾದೀಪ್ತಿ ಪಂಚ ಪರ್ವಚಕ್ರ ಶ್ರೀ ಬಲಿ ಸವ ನಡವದಕೆ ಕೊಟ ದಾನಪಟ್ಟ ಶಿಲಾ[ಸಾ]ಶದ ಕ್ರ-
- 12 ಮವೆಂತಂದರೆ ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯದ ಭಂಡಾರಸ್ಥಳದ ಹಿರಿಲುರು ಬಂದಂಪಳಿಯ ನಾಡ ಬಳಗ-
- 13 ಣ ಪೆರಡೂರ ಗ್ರಾಮದಿಂದ ತೆಣುವಮುಡಿ ೨೦೦ ಕಂ ಮುಡಿ ೧ ಕಂ ಘಟ್ಟವರಹ ಗ ೧೧ ಲೈದಲೂ
- 14 ವರಹ ಗ ೧೨೦ ಅಕ್ಷರದಲೂ ನೂಣಯಿಪ್ಪತ್ತುನು ಸೋಮೋಪರಾಗ ಪುಣ್ಯಕಾಲದಲು ಕುಳವ-
- 15 ನು ಕಡಿದು ವಿಜಯಪ್ಪ ಒಡೆಯರು ಶ್ರೀ ಅನಂತ ದೇವರಿಗೆ ಅಮೃತಪಡಿ ನಂದಾದೀಪ್ತಿ ಚಕ್ರ ಪಂ-
- 16 ಚಪರ್ವ ಶ್ರೀಬಲಿಸಹ ನಡೆಯಬೇಕೆಂದು ಧಾರೆಯ ನೆಣೆದು ಕೊಟೆಲು . ರುಜುಶಾಖೆ-
- 17 ಯ ಭಾರದ್ವಾಜ ಗೋತ್ರದ ಸ[ಂ\*]ಕಪ್ಪ ಅಧಿಕಾರಿಗಳ ಮಗ ಸೂರಪ್ಪಗಳಿಗೆ ಆ ಪೆರಡೂರ ಗ್ರಾಮದಿಂ-
- 18 ದಲು ಮುಡಿ ೧೦೦ಕೆ ಮುಡಿ ೧ ಕಂ ವರಹಗ ೧೧೧ ಲೈದಲು ಘಟ್ಟವಗ ೬೦ನು ಧಾರೆಯನೆಣ
- 19 ದು ಕೊಟ್ಟೆಲು | ಉಭಯಂ ಮುಡಿ ೩೦೦ಕ್ಕೆ ವರಹಘ ಗ ೧೮೦ ಅಕ್ಷರದಲು ನೂಣ ಎಂ-
- 20 ಭತ್ತುವರಹನು ಕಾಲಕಾಲಕೆ ತಪ್ಪದೆ ನಡಸಿಕೊಂಡು ಬಹರು ಎಂದು ವಿಜಯಪ್ಪ
- 21 ವೊಡೆರು ಶ್ರೀ ಅನಂತದೇವರಿಗೂ ಸೂಗಪ್ಪಗೂ ಸೋಮೋಪರಾಗ ಪುಣ್ಯಕಾಲದಲ್ಲು ಧಾರೆಯ-

- 22 ನೆಅದು ಕೊಟ್ಟು ಯಿ ಹೊಂನನು ತಗದುಕೊಂಡು ಶ್ರೀ ಅನಂತದೇವರ  
ಅಮೃತಪಡಿ
- 23 ನಂದಾದೀಪ್ತಿ ಚತ್ರ ಶ್ರೀಬಲಿ ಪಂಚಪರ್ವನು ನಡಸಿಕೊಂಡು ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ  
ಚಂದ್ರಾಕ್ಷು ಸ್ಥಾ -
- 24 ಯಿಗಳಾಗಿ ಸುಖದಲು ಅನುಭವಿಸಿಕೊಂಡು ಬಹರು ಯಿ ಅಜನಿರ ಗ್ರಾಮದೊಳಗೆ  
ಉಳನಿಧಿ
- 25 ನಿಕ್ಷೇಪ ಜಲಪಾಶಾಣ ಅಕ್ಷಿಯಗಮ ಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯ ಯಿ ಅಷ್ಟಭೋಗ ಸ್ವಾಮ್ಯವನು  
ಅನು-
- 26 ಭವಿಸಿಕೊಂಡು ಬಹಿರಿಯೆಂದು ವಿಜೆಯಪ್ಪ ಬಡೆಯರು ಶ್ರೀ ಅನಂತ ದೇವರಿಗೂ
- 27 ಸೂರಪ ಅಧಿಕಾರಿಗಳಿಗೂ ಧಾರೆಯನೆಅದು ಕೊಟ ಶಿಲಾಶಾಸನ | ಯಿನೂಱು  
ಎಂಬ-
- 28 ತು ವರಮಾನನ ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ತಪದೆ ನಡಸಿಕೊಂಡು ಅಧರೊಳಗೆ ಅಣುವತುವರಹಾನು  
ಸೂರಪ
- 29 ಅಧಿಕಾರಿಗಳು ತೆಕೊಂಡು ದೇಹಾರವ ಯಿಶಿದರೆ ಪಂಚಮಹಾ[ಅ]ಗ್ಯನು ನಡಪಿಕೊಂಡು  
ಸು-
- 30 ಖದಲು ಯಿ ಹನು ಯಿ ಹಂನೊಂದು ಮುಂನೂಱು ಸೂರಪನು ಲೆ . . ಪಿಕೆ ಒಂದಾಗಿ  
ಬಾಳು[ದು]
- 31 ಯಿ ಧರ್ಮಕೆ ಅಳುಪಿದರೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಾವಿರ ಕಪಿಲೆಕೊಂದ ಪಾಪಯಿ  
ಆನಂತಂಗ . .
- 32 . ತಪಿದೊರು [ಯೀ] ಶಿಲಾಶಾಸನಕೆ ಉರಾ ಹಂನೊಂದು ಮೂನೂಱು . .  
ಬಳಿಸಾವಿರ ಸಯಿ
- 33 . ಹ ಗದೆ ಸುರಾಲ ತೊಳಹರ ಮು | ದಿಲವ . . ರೋಧಿಯವರು ಯಿ . . ನಾಲ್ವರ  
ಸಾಕ್ಷಿಯಿಂ
- 34 ಬಾರಕೂರ ಕರಣಿಕೆ ಮಲ್ಲರಸರ ಬರಹ ವಿಜಯಪ್ಪ ವೊಡೆಯರ ವೊಪ್ಪ ಶ್ರೀ  
ವೀತರಾಗ
- 35 ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೆ ದಾನಾಶ್ರೆಯೋನು ಪಾಲನಂ [1\*] ದಾನಾಸ್ವರ್ಗ  
ಮವಾಪ್ಪೋತಿ ಪಾ -
- 36 ಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ || ಶ್ರೀ ಅನಂತ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಮುಂನೂಱು
- 37 ಮುಡಿ . . . ವಿಲರ ಆಪ್ಪಣೆ . ಪಾಯ ಅನಿರ ಗ್ರಾಮ . . . . .
- 38 ಕೊಟರು ಬರಸಲ್ನಾ . ಎಂದು ಬರದ ಶಾಸನಾ . . . . .
- 39 . . ವಿಯರೂ . . . . .
- 40 . . . . . ಮೂಲವಾಗಿ ಕೊಟದು



No. 168

(A. R. No. 515 of 1928-29)

SĀLIGRAMA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 2) set up in the *prākāra* of Narasimhamūrti temple

Krishnadēvarāya, 1520 A.D.

This record is dated Śāka 1442 (expired), (1443 current), Vikrama, Chaitra śu. 2, Monday. Barring the weekday which was Tuesday, the other details correspond to 1520 A.D., March 20.

This record, the bottom of which is built in, states that when Vijayappa-vodeya, son of Ratnappa-vodeya was governing Bārakūru-rājya, under the orders of the king, the latter made a gift of money to the people of Kōṭa, from out of the *siddhāya* tax collected from that village which is referred to as the *bhaṇḍāra-sthāla* of the royal palace.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇಂ ನಮಃ[\*] ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು [\*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ
- 2 ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ [\*] ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂ-
- 3 ಭವೇ[!]\* ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕ ವರುಷ ೧೪೪೨ ಸಂ-
- 4 ದು ಮೂಣಿನಿಯ ವರ್ತಮಾನದ ವಿಕ್ರಮ ಸಂವತ್ಸರದ ಚೈತ್ರ ಶುಭ ೨
- 5 ಸೋಮಲು ಶ್ರೀ ಮನು ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರ ಪ್ರ-
- 6 ತಾಪ ಶ್ರೀ ವೀರ ಕೃಷ್ಣರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು ವಿಜಯನಗರಿಯ
- 7 ಸಿಂಹಾಸನದಲೂ ಚಿತ್ತಯಿಸಿ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಲಕನಾಗಿ ಸಕಲ
- 8 ವರ್ನಧರ್ಮಾಶ್ರಯಗಳನೂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತಂ ಯಿಹಲ್ಲಿ ಆ ಕೃಷ್ಣರಾಯ-
- 9 ಮಹಾರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನ್ನು ರತ್ನಪ್ಪ ವೊಡೆಯರ
- 10 ಕುಮಾರ ವಿಜಯಪ್ಪ ವೊಡೆಯರು ಅಳುವ ಕಾಲದಲೂ ಆ ರಾಯರಿಗೆ ಶ-
- 11 ತ್ರುಕ್ಷಯ ಮಿತೋರ್ಜಿತ ಆಯುರಾರೋಗ್ಯ ಆಯಿಶ್ವರ್ಯಾಭಿಲುದ್ಧಿಯಾಗ
- ಬೇಕಂ-
- 12 ದು ಕೃಷ್ಣರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು ಕೋಟದ ಗ್ರಾಮದ ಹತ್ತುಸಾವಿರ ಮ
- 13 ಹಾಜಗತ್ತಿಗೆ ಧರ್ಮವಾಗಿ ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಧರ್ಮಶಾಸನ ಕ್ರಮವೆಂ-
- 14 ತೆಂದರೆ ನೆಂಮ ಅರಮನೆಯ ಭಂಡಾರಸ್ಥಳದ ಕೋಟದ ಗ್ರಾಮದ-
- 15 ಲೂ ಅರಮನೆಗೆ ನೀಲು ತತ್ತು ಬಹ ಸಿದ್ಧಾಯದ ಹೊಂನಿನ ವೊಳಗೆ
- 16 ನೀಲು ವಿಜಯನಗರಿಗೆ ಬಂದಾಗ ನಿವಗೆ ಕಳುವಕಡಿದು ಧಾರೆಯ
- 17 ನೆಅದು ಕೊಟ ಕಾಟಿಗ<sup>1</sup>

<sup>1</sup> The rest of the record is built in.

## RĀJĀPUR, HOSPET TALUK, BELLARY DISTRICT

Slab built into the culvert (underneath) near the 7th furlong stone of the 11th mile on the way to Hospet from Rāmagaḍ

Kṛishnadēvarāya, 1523 A.D.

This fragmentary record in Sanskrit verse, registers a gift to a temple of god Rāma who is invoked in the beginning. Refers to the queen Nāgalādēvī.

It is dated Śaka 1j4j45, expressed by the chronogram *Pushpa-vachchhara-samudra-śaya-īśa, Śuchi* (i.e. Āshādha), Śu. 12, corresponding to 1523 A.D., June 24. But in the absence of the cyclic year and the weekday these details cannot be verified.

TEXT<sup>1</sup>

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಜಿತಂ ಭಗವತಾ ಜಗದಭಿರಾಮೇಣ ದಾಶರಥಿನಾರಾಯೇಣ || ರಕ್ಷತಾನ್ನಕ್ಷಃ  
...
- 2 . . ಯದ್ಭಾಣಾಗಿಕಣೇ ಜಾತಾಪಲಾಶ ತತಿರಾಹುತಿಃ || ಭದ್ರಮಸ್ತು ವಿಜ[ಯ] .
- 3 . . ನಶ[ಕೇ]ನ ವಿತೋಬ್ಧಿಃ || ಪುಷ್ಪವಚ್ಛರ ಸಮುದ್ರ ಶಯೇಶ್ಯರ್ಥಮರ್ಪಸ .
- 4 . . ಶುಚಿ ಮಾಸಿ ಶುಕ್ಲಾಯಾಂ ದ್ವಾದಶೀ ತಿಥೌ || ಪುಣ್ಯಾರ್ಪಣೇ ಪುಣ್ಯಯೋಗೇಚ  
ಕರಣೇಚ ಶು . .
- 5 . [ಮಾ]ನೀಶ್ವರ ಭೂಪತೇಃ || ಪಾತ್ರಶ್ರೀನರಸಕ್ಷೋಣೇ ನಾಯಕಸ್ಯಾರಸಃ ಸುತಃ ||  
ಕೃ[ಷ್ಣ]ದೇವ ಮಹಾರಾ[ಯೇ] .
- 6 . . [ಕ]ಮೇಶಾನೋ ಭಾಸ್ವದ್ವಿರಪ್ರತಾಪವಾನ್ || ವರಾಧಿಪೋಮಹೀಂ ಶಾಸ[ತ್]  
ಪ್ರಾಕಾರಾದ್ಯುಪಶೋಭಿತೇ || ಸ್ವಯ . .
- 7 . . ರೇ || ತತ್ರಪ್ರಾಕ್ ಸ್ಥಾಪಿತಾಯ ಶ್ರೀ ರಾಘವಾಯ ಸಮರ್ಪಿತೇ || ನಿತ್ಯಾರಾಧನ  
ಕೃತ್ಯಾರ್ಥಂ ವಿಟ್ಟಲಾ . .
- 8 . . ಪಾಪಾಣಾಕ್ಷೀಣಿ ಸಂಯುತೇ || ಆಗಾಮಿ ಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯೈಶ್ಚ ತಡಾಕಾರಾಮ  
ಸ[ಂ]ಯುತೇ ನಾಗಲಾ -
- 9 . . ಪುರಾ[ತ್] ನಾ]ಲಾದೇವ್ಯಗ್ರಹಾರಾತ್ರಥಾ ಸ್ಥಿತಿಮುಪೇಯುಷಿ || ಅನಂತಶಾಯ  
ದೇವ[ಸ] . .

<sup>1</sup> The inscription slab is built in at both the sides resulting in obscuring a few letters of each line on both the sides of the record.

<sup>2</sup> The rest of the record is lost.

No. 170

(A. R. No. 255 of 1931-32)

KACHCHŪRU, (KŌṬAKĒRI) UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Broken slab (No. 5) lying near *hōma-kunda* in the Pañchalīngēśvara temple

Krishnadēvarāya, 1523 A.D.

This fragmentary record is dated Śaka 1445, Bhādrapada śu. 15, Tuesday. The cyclic year is lost. But in the given Śaka year the details regularly correspond to 1523 A.D., August 25, Tuesday, f.d.t. .06. The cyclic year was Subhānu.

It refers to Viṭhārasa-vodeya, son of *karanika* Lakshmīnārāya[na-vodeya\*] as governing Bārakūru-rājya.

## TEXT

- 1 . . . . . ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತೈ ನಮಃ[\*] ಶ್ರೀ ಗುರುಭ್ಯೋ ನಮಃ[\*] ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು
- 2 . . . . . ಶ್ವಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ
- 3 . . . . . ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕ ವರುಶ ೧೪೪೫ ಸಂದು[ವ]  
.....
- 4 . . . . . ವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ ಶುಭ ೧೫ ಮುಲ ಶ್ರೀ ನೃಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿ  
ರಾ -
- 5 . . . . . ತಾಪ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣರಾಯರು ವಿಜಯನಗರಿಯ ಸಿಂಹಾಸನದಲು
- 6 . . . . . ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟ ಪ್ರತಿಪಾಲನೆಯಾಗಿ ಸಕಲವರ್ನ ಧರ್ಮಾಶ್ರಮವನು  
.....
- 7 . . . . . ಲಿ ಆ ರಾಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನು ಕರಣಿಕ ಲಕ್ಷ್ಮಿಮಿಷ ನಾರಾ[ಯ]-
- 8 . . . . . ಗೆ ಪಾಲಿಸಿ ಅವರ ಕುಮಾರ ವಿಠರಸವೊಡೆಯರು [ರಾಜ್ಯ]<sup>1</sup>

No. 171

(A. R. No. 539 of 1929-30)

BAINDŪR, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the outer prākāra of Śayanēśvara temple

Krishnadēvarāya, 1524 A.D.

This is dated Śaka 1445, Chitrabhānu, Māgha śu. 5 corresponding to 1523 A.D., January 22, the Śaka year being current. The details cannot, however, be verified. In the earlier portion in Sanskrit the date is referred to by the chronogram *Tavabhata*, which according to the Kaṭapāyādi system would work out to 1446 of the Śaka era, the cyclic year being Svabhānu, corresponding to 1523-24 A.D.

<sup>1</sup> The continuation is lost.

The record states that at the time of the inscription *Dēvarasa-odeya*, was governing *Baidūr* and other *rājyas* from his capital *Saṅgitapura* and registers a gift of land, after purchase, for worship and offerings in the temple of *Gōpinātha* and for the daily feeding of *Brāhmaṇas* in the *matha* by *Saṅkaṇa-sēnabōva*, son of *Nāraṇa-sēnabōva*, in the name of the latter and for the merit of the former. The temple and the *matha* were both constructed by the donor. The earlier portion in Sanskrit gives the genealogy of the donor whose grandfather was *Mahābala* and the great-grandfather *Maṅkīprabhu*. The second date given in the record probably refers to the date of its engraving. *Baidūr* is also referred to as *Bindupura*.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಸ್ವಸ್ತಿ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ | ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ  
ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ |<sup>1</sup>
- 2 ಶ್ರೀಮಾನುಜ್ವಲಹೃವದೇಶ ತಿಲಕೋ ಬಾಭಾತಿ ಬಂಕಿಪ್ರಭುರ್ಮಾನ್ಯಃ  
ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರಭಾಕ್ಷುಃ ವಿಭವೋ ವಿಪ್ರೋತ್ತಮೋ ವಿಶ್ವತಃ || ತದ್ಗೋತ್ರಜನಿ  
ಸದ್ಗುಣೋತಿ ಚ -
- 3 ತುರೋ ದಕ್ಷಃ ಸುಧರ್ಮಾಂಬುಧಿ[?] | ಸ್ಥೂತಾಂಶೇತಿ ಮಹಾ ಮಹಾಬಲಿ ಇತಿ  
ಕ್ಷೋಣೀ ಸುರಾಗ್ರೇಸರಃ || ನಾರಾಯಣಾಖ್ಯೋಸ್ಯ ಬಭೂವ ಸೂನುಃ ಕುಲಾಬ್ಜ ಭಾ-
- 4 ನುಬುಧ ಕಾಮಧೇನುಃ | ಅಮಾತ್ಯ ಮುಖ್ಯೋನುತ ಸಾಧುಸಖ್ಯಶ್ಚರಿತ್ರ ಶುದ್ಧೋ  
ಜಗತಿ ಪ್ರಸಿದ್ಧಃ || ತತ್ಪುತ್ರಃ ಶೃಂಗರಾಖ್ಯಃ ಶುಭಗುಣ ನಿಲಯೋಧೀತ ಸದ್ವೈ -
- 5 ದ ಶಾಸ್ತ್ರಃ ಸನ್ಮಂತ್ರೀ ಮಂತ್ರವೇತ್ತಾ ರುಚಿರಮಿಹಮಠಂ ಬಿಂದುಪುರ್ಯ್ಯಂ  
ರಚಯ್ತಿ | ಕೃತೋಸ್ತಿಸ್ತಂಧಂ ದ್ವಾದಶ ಧರಣೀ ಸುರೋಭ್ಯಸ್ತದಾನಂ ಸ್ವಭಾಸೌ  
ಗೋಪೀನಾಥ ಪ್ರ -
- 6 ತಿಷ್ಠಾಂ ತವಭಟ ಗಣಿತೇ ಶಕವರ್ಷೇ ವಿತೇನೇ || ಶ್ರೀ ಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ  
ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಕೃಷ್ಣರಾಯರ ರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀ  
ಮನ್ನಹಾ -
- 7 ಮಂಡಲೇಶ್ವರ ಸಂಗಿರಾಯವೋಡೆಯರವರ ಕುಮಾರ ದೇವರಸವೋಡೆಯರು  
ಸಂಗೀತಪುರವರ ರಾಜಧಾನಿಯಲ್ಲಿದ್ದು ಸದ್ಧರ್ಮಕಥಾಪ್ರಸಂಗದಿಂಬೈದೂರು
- 8 ಮುಂತಾದ ಸಮಸ್ತರಾಜವನೂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತಂ ಬಿದ್ದಂದಿನ ಶಾಲಿವಾಹನ  
ಶಕವರ್ಷ ೧೪೪೫ ನೆಯ ಚಿತ್ರಭಾನು ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಶು ೫ನು ಶ್ರೀಮತು  
ನಾರ -
- 9 ಣ ಸೇನಬೋವರಮಗ ಸಂಕಣ ಸೇನಬೋವರು ಬರಸಿದ ಧರ್ಮಶಾಸನದ  
ಭಾಷಾಕ್ರಮವೆಂತಂದರೆ ಸಂಕಣ ಸೇನಬೋವರು ಬೈಮೂರನಾಡ ನಕರಹ -

<sup>1</sup> This line is engraved on the top of the slab around the slab.

- 10 ಲರು ಸಮಸ್ತ ಕಯ್ಯಲಿ ಹಿರಣ್ಯೋದಕ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಮೂಲವನೆಹಿಸಿಕೊಂಡು ಆಳುತಂವಿದ್ದ ಮಲ್ಲರಸನ ಕಳಿಗೆ ಗಡಿ ಮೂಡಲು ಕುರಣೆಯ-
- 11 ಲು ಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಹರಿವ ವೊಳೆಗಡಿ ಪಡುವಲು ಬೆಸುಕೂರ ಬ್ರಾಹ್ಮರಗಡಿಯಲ್ಲಿ ನಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ಗಡಿ ಬಡಗಲು ಹರಿವ ಹೊ[ಳೆ]ಗಡಿ ಇಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂ-
- 12 ದೊಳಗುಳ ಕಳಿಯನು ಅರ್ತ್ವವನಿಕ್ಕಿ ಆಗರಗದ್ದ ತಂಗಿನ ಹಿತ್ತಿಲನು ಗೆಯಿಸಿ ರೂಪುಮಾಡಿಸಿ ಆ ಸರ್ವಸ್ವಕ್ಕೆ ಕಟ್ಟಿಕೊಂಡ ಪಂಗ ಸೇನೇಶ್ವರ ದೇವರ
- 13 ಅಮೃತಪಡಿಗೆ ಕಂಚಿನ ಹಾ ಳಂ ಲೈದಲಿ ಅಕ್ಕಿಮು ೯ ಕಂಚಲದೇವಿಗೆ ಕಂಚಿನ ಹ ಳಂ ಲೈದಲು ಅಕ್ಕಿಮು ೬ ಉಭಯಂ ಮು ೧೫ ಅ-
- 14 ಕ್ಕಿ ಯಿ ಕಂಚಿನ ಮು ೧೫ ಅಕ್ಕಿಯ ಪಂಗವಲ್ಲದೆ ಅಕರ ಅನಾಯ ಕಾಣಿಕೆ ಖಡ್ಡಾಯ ಬೀಡಿಗೆ ಬಿರಾಡ ಮುಂತಾದ ಆವವು ಪೊತ್ತರ
- 15 ವಿಲ್ಲವೆಂದು ನಾಡು ನಕರದ ಮಧ್ಯಸ್ಥನಲ್ಲಿ ಕಟ್ಟನೂ ಸ್ಥಿತಿ ಕರಿಸಿಕೊಂಡು ಬಾಳುತ್ತಂವಿದ್ದು ಸಂಕಣಸೇನಬೋವರು [ತಮಗೆ] ಧರ್ಮವಾಗ ಬೇ-
- 16 ಕೆಂದು ತಂಮ ತಂದೆಗಳು ನಾರಣಸೇನಬೋವರ ಹೆಸರಲ್ಲಿ ನಡಸುವ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಭೋಜನಕ್ಕೆ ಸೇನೇಶ್ವರ ದೇವ[ರ ಬ]ಡಗದಿಕ್ಕಿನ ನಾರ-
- 17 ಸಿಂಹದೇವರ ಎಡದ ಭಾಗದಲ್ಲಿಯ ಮನೆತಾವಿಗೆ ಅರ್ತ್ವಪರಿಚ್ಛೇದವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟು ಮೂಲ ಪರಿಚ್ಛೇದ [ಹಿರ]ಣ್ಯೋದಕ ಧಾರಾ-
- 18 ಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ತೆಲು ಬೆಡಿಗೆ ಯಿಲ್ಲದೆ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಮೂಲವಕೊಂಡು ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ವೊಳಗಾಗಿ ಪೊಗರವನು ಕಟ್ಟಿಸಿ . . . ತಾವಿನಲ್ಲಿ ಮರ-
- 19 ವನು ಕಟ್ಟಿಸಿ ತಂಮ ಯಿಷ್ಟದೈವವಾದ ಗೋಪೀನಾಥ ದೇವರು ಮುಂತಾದ ದೇವಪೂಜೆಗಳನು ಪ್ರತಿಷ್ಠಿಸಿ ಆ ಮರದ . . . ಪೂಜೆಯ ಮಾ-
- 20 ಡುವ ಅಡಿಗಳು ದೇವರಿಗೆ ನೈವೇದ್ಯವನು ಸಮರ್ಪಿಸಿ ಅಲ್ಲಿ ಉಂಡಿಗೆಯನು ಬಿಡಿಸಿ ಆ ಅಡಿಗಳು ಸಹಪ್ರತಿದಿ . . ಹಂನರಡು ಮಂದಿ
- 21 ಅನ್ನಸತ್ರವನು ನಡಸಿ ಬಹರು ಯೀ ಶಾಸನಾಂಕಿತವಾದ ಹಂನರಡು ಮಂದಿಯ ಅನ್ನಸತ್ರಕ್ಕೆ ವ[ರು]ಷ ೧ಕ್ಕೆ ಕಂಚಿನ
- 22 ಹ ಳಂ ನೆಯ ಲೈದಲೂ ಅಕ್ಕಿಮು ೨೬ ಹ ೧೬ ಸರ್ವಸ್ವಕ್ಕೆ ಕಟ್ಟಿದ ಪಂಗಲ ಪ್ರತಿ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೧೫ ಉಭಯಂ ಪಂಗ ಸ-
- 23 ಹ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೧೦೧ ಹ ೧೬ ಅಕ್ಷರದಲೂ ನೂಟೊಂದು ಮೂಡೆಯ ಹದಿನಾಳು ಹಾನೆ ಅಕ್ಕಿಯನು ಕಾ-
- 24 ಲಂ ಪ್ರತಿಯಲೂ ಸಂಕಣಸೇನಬೋವರು ಅವರ ಸಂತತಿ ಪರಂಪರೆಯಾಗಿ ನಡಸಿ ಮೇಲಾದ ಅನುಭವ
- 25 ನೂ ಆ ಸಂಕಣಸೇನಬೋವರು ಅವರಸಂತತಿಯವರು ಬ್ರಹ್ಮಸ್ವವಾಗಿ ಬದಿಕ್ಕಿ ಬಹರು ಯೆಂದು ದೇವರಸವೊಡೆ-

- 26 ಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ ಬೈದೂರ ಹಲರು ಸಮಸ್ತರು ಉಭಯದಲ್ಲಿ ಸಂಕಣಸೇನ  
ಬೋವರೂ ಬರಸಿದ ಧರ್ಮಶಾಸನ ಯಿಂ[ತ್ನು]
- 27 ದಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ಆದಿತ್ಯ ಚಂದ್ರಾವನಿ[ಲೋನ\*]ಲೌಚ ದ್ಯೌರ್ಭೂಮಿರಾಪೋ  
ಹೃದಯಂ ಯಮಶ್ಚ[\*] ಅಹಶ್ಚ ರಾತ್ರಿಶ್ಚ ಉ-
- 28 ಭೇಚ ಸಂಧ್ಯೆ ಧರ್ಮಶ್ಚ ಜಾನಾತಿ ನರಸ್ಯ ಉತ್ತಂ[||\*] ಕರ್ತೃವೋಪ್ಪ  
ಗೋಪಿನಾಥ ದೇವರು ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರಿಚ
- 29 ವಸುಂಧರಾಂ[|\*] ಪಪ್ಪಿವರ್ಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಣಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ[||\*]  
ಯೇ ದೇವಸ್ವಬ್ರಹ್ಮಸ್ವವನು ಆರೂಬರು ಆತಿಕ್ರ-
- 30 ಮಿಸಿದರೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲ್ಲಿ ತಮತಾಯಿ ತಂದೆಗಳನೂ ಸಹಸ್ರ ಕಪಿಲೆಗಳನೂ  
ಕೊಂದ ಪಾತಕಕ್ಕೆ ಹೋಹರು ಯೇ ದೇವ-
- 31 ಸ್ವಬ್ರಹ್ಮಸ್ವದ ಧರ್ಮವನೂ ಆಳಿದನ್ಯಾಯವನಾರೂಬರು ಮಾಡಿದರೆ ಬೈದೂರನಾಡು  
ನಕರದ ಹಲರು ಸಮಸ್ತರು ಆ ಹಾ-
- 32 ನೆ ಉದ್ಧಿಯನೂ ನೋಡಿ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತ ಬಹರು ಎಂದು ಬರಸಿದ ಧರ್ಮಶಾಸನ  
ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 172

(A. R. No. 355 of 1930-31)

HEMMADI, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT  
Slab lying in front of the Lakshminārāyaṇadēva temple  
Krishnadēvarāya, 1526 A.D.

This is dated Śaka 1448, (1448 current) Vyaya, Chaitra śu. 13,  
Monday corresponding to 1526 A.D., March 26.

It registers a gift of 60 *varāhas* per annum to Vyāsātīrtha-  
śrīpāda-voḍeya, for offerings and a perpetual lamp to (the image of)  
Rāmachandradēva worshipped by him, for the welfare of the king. The  
gifts was made by Etirāya-voḍeya who was administering Bārakūru-  
rājya under the orders of Liṅgaparasa-voḍeya to whom that territory  
was given by the king

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಚ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರ ಚಾಮರ ಚಾರವೇ | ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ  
ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂ-
- 2 ಭಾಯ ಶಂಭವೇ || ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಷ ೧೪೪೮  
ಸಂದು ವೊಂಭತ್ತ-
- 3 ನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ವ್ಯಯ ಸಂವತ್ಸರದ ಚಯಿತ್ರ ಶು ೧[೨] ಸೋಮವಾರದಲು  
ಶ್ರೀಮ-

- 4 ನ್ನಹಾ ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರ ಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣರಾಯ ಮ -
- 5 ಹಾರಾಯರು ವಿಜೇನಗರಿಯ ಸಿಂಹಾಸನದಲು ಚಿತ್ತಯಿಸಿ ಸಮಸ್ತ ದುಷ್ಪ [ನಿ] -
- 6 ಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಲನೆಯಾಗಿ ಸಕಲವರ್ನ ಧಂಮ್ಯಾಶ್ರಮವನಂ ಪ್ರತಿಪಾ -
- 7 ಲಿಸುವಕಾಲದಲು ಆ ರಾಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನು ಲಿಂಗರಸವೊಡೆಯರಿಗೆ ಪಾ-
- 8 ಲಿಸಿ ಅವರ ನಿರೂಪದಿಂದ [ಎ]ತಿರಾಯ ವೊಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ ಕಾ -
- 9 ಲದಲಿ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣರಾಯ ಮಹಾರಾಯರಿಗೆ ಸಕಲ ಶತ್ರುಕ್ಷಯ ಮಿತ್ರಾರ್ಜನ ಆಯು-
- 10 ರಾರೋಗ್ಯ ಅಯಿಶ್ವರ್ಯಾಭಿಲ್ಪದಿಯಾಗಬೇಕು ಎಂದು ಎತಿರಾಯವೊಡೆಯರು
- 11 ವ್ಯಾಸತೀರ್ಥ ಶ್ರೀಪಾದ ವೊಡೆಯರು ಆರಾಧಿಸುವ ಶ್ರೀರಾಮಚಂದ್ರ ದೇವರ ಅಮೃತಪಡಿ
- 12 ನಂದಾದೀಪ್ತಿಗೆ ಬಿಟ್ಟದಾನ ಪಟ್ಟಿಯ ಕ್ರಮವೆಂತಂದರೆ ಅರಮನೆ ಭಂಡಾರಸ್ತಳಕೆ ಸಲ್ಲು . ಬಿ
- 13 . ಕುಡುವ ಸುಂಕಗುತ್ತಿಗೆ . . . ಂವ[ಗ] ೬೦ ಅಕ್ಷರದಲೂ ಅಱುವತ್ತು ವರಹನು ಸೋಮೋಪ
- 14 ರಾಗ ಪುಂಣ್ಯ ಕಾಲದಲು ಸಹಿರಂಣೋದಕ ದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಧಾರನೇರೆದು ಕೊಟೆ[ಲು]
- 15 . . . ನನು ತಂದುಕೊಂಡು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ತಾಯಿಯಾಗಿ ಬಾಳುವಿರಿ ಎಂದು ಎತಿರಾಯ ವೊ-
- 16 ಡೆಯರು ವ್ಯಾಸತೀರ್ಥ ಶ್ರೀಪಾದ ವೊಡೆಯರಿಗೆ ಸೋಮೋಪರಾಗ ಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲು ಸಹಿ[ರಂಣೋ]-
- 17 ದಕ ದಾನ ಧಾರಾ ಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಧಾರಯನೇಡದು ಕೊಟೆಲು | ಯಿಂತೀ . . . ಸುಂಕವನು
- 18 ಎರಡುಕೋಲುಸಹ ಸರ್ವಮಾನ್ಯ ಸ್ತಳವಾಗಿ ಕುಳವನು ಕಡಿದು . . . ನಿಂಮ[ವಂ]
- 19 [ಶ್ಯ] ಪಾರಂಪರೆಯಾಗಿ ಬಾಳುವಿರಿ ಯೆಂದು ಎತಿರಾಯ ವೊಡೆಯರು ವ್ಯಾ[ಸ\*]ತೀರ್ಥ ಶ್ರೀಪಾದ-
- 20 ವೊಡೆಯರಿಗೆ ಸೋಮೋಪರಾಗ ಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲು ಸಹಿರಂಣೋದಕ ದಾನ ಧಾರಾ-
- 21 ಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಧಾರಯನೇಡದು ಬರಸಿಕೊಟ ಧಂಮ್ ಶಿಲಾಶಾಸನ | ದಾನಪಾಲನಯೋ-
- 22 ಮರ್ಥ್ಯ ದಾನಾತ್ ಶ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪ-

- 23 ದಂ [1\*] ಸ್ವದತ್ತಾಂ ವಾ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೇ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ [1\*]  
ಷಷ್ಠಿರ್ವ[ರ್ಷ] ಸಹಸ್ರಾಣಿ
- 24 ವಿಷ್ಣಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ [ಕ್ರಿಮಿಃ] ||
- 25 ಕರಣಿಕ ತಿಂಮರಸರ ಬರಹ
- 26 ಎತಿರಾಯ ವೊಡೆಯರ ವೊಪ

No. 173

(A. R. No. 76 of 1943-44)

RĀMGADH, SANDUR TALUK, BELLARY DISTRICT

Slab leaning against the front wall of Rāmadēva temple

Krishnadēvarāya, 1527 A.D.

This record, engraved in slightly cursive characters, states Gōpāyi, her younger brother Rāmaṇa and others had the temple of Rāmanāthadēva constructed at Hosamaleyadurga, in honour of Rāmanāthavodeya of Hosamale, son of Khaṇḍeyarāya-Karṇipilarāya and Vīra-Gujala-Hariharadēvī and grand-son of Mummadi Singa, and several others who fell in battle.

It is dated Śaka 1450, Sarvajit, Āsvija śu. 10, the details being insufficient for verification. The *tithi* corresponds to 1527 A.D., October 4, when the weekday was Friday. The Śaka year was current.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಿ ಶ್ರೀ ನಮಃ || ಶುಭಮಸ್ತು
- 2 ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಬವರುಷ ೧೪[೫೦]ನೆಯ ಸರ್ವ -
- 3 ಜಿತು ಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವಿಜ[ತು]೧೦೮ೂ ಶ್ರೀ ಕ್ರಿಷ್ಣ -
- 4 ದೇವಮಹಾರಾಯರು ಪೃಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂ [ಪಾಲಿಸು] -
- 5 ತ್ರಿರೀಲೂ ಹೊಸಮಲೆಯ ದುರ್ಗದಲೂ ಮುತ -
- 6 ಮುಂಮಡಿ ಸಿಂಗನ ಕುಮಾರ ಖಂಡೆಯರಾಯ
- 7 ಕಂಪಿಲರಾಯನ ಪಟಕೆಸಲುಪ ರಾಣೀವಾಸ ವೀರ ಗುಜಲ ಹರಿ -
- 8 ಹರದೇವಿಯವರ ಪುತ್ರಹೊಸಮಲೆಯ ರಾಮನಾ -
- 9 ಥ ವೊಡೆಯರು ಭವ್ವನದೇ[ಶದ] ರಾಯರಗಂಡ ಆತನ
- 10 ಮನೆಯ ಹಾಡುಕಾಠಿ ಪಟದ ಸೋಮಣಯ್ಯ
- 11 ವಿಜಯನಗರದ ಹೂವಿನ ಬಾಗಿಲ ಹನುಮಂತ -
- 12 ದೇವರ ಪೂಜಾರಿ ರಾಮಣಸು ಆತನಮಗನು ಸೋಮಣ -
- 13 ಯನ ಶಿಷ್ಯ ರಾಮನಾಥನ ಕೋನೇರಿನಾಯಕನ ಮಗಳು ಕಾ -



- 14 ಟಿ ನಾಯಕ ವೋಡೆಯ ಹಳದ ರಾಮನಾಥನ ಗೋಪಾಯಿ  
 15 ಆಕೆಯತಮ ರಾಮನಾಥ ದೇವರ ತೋಳದ ರಾಮನು  
 16 ಹೊಸಮಲೆಯ ದು[ರ್ಗ]ದ ರಾಮನಾಥದೇವರ ಗುಡಿಯನು  
 17 ಕಟಿಸ್ತ[ರು] ಗಂಟಿ ಜೇಗಟಿ ಹರಿವಾಣ ಜೆಂಬು[ಯಿ]  
 18 . . . ನು ಸಮರ್ಪಿಸಿ ರಾಮನಾಥನ ಕಾಲದ ಪೂರ್ವದ ಭಪ್ಪನ್ನ  
 19 . ಮಂದಿ ವೀರರಿಗೆ ವೀರಸ್ವರ್ಗ್ಗ ಆಗಬೇಕೆಂದು ಕಟಿಸ್ತ[ರು]  
 20 ಭಪ್ಪನ ದೇಶದ  
 21 ಹಾಡುಕಾಱಿ  
 22 [ಊಡೆ] . .  
 23-24 Damaged  
 25 . ಊಪುವ ಹಾಡುಕಾಱಿ [ಬೇಗೆ]ಮಸ್ತಕಾಶೂಲ ಗೋಪ<sup>1</sup>  
 26 ಯವರು ಸಮರ್ಪಿಸಿ[ದ] ಪಾದತೀರ್ಥ<sup>2</sup>

No. 174

(A. R. No. 494 of 1928-29)

NĪLĀVARA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 5) set up in the *prākāra* of the Mahishāsūramardini temple  
 Krishṇadēvarāya, 1528 A.D.

This record is dated Śaka 1450 (expired), (1451 current), Sarvadhāri, Jyēshṭha śu. 10, The *tithi* corresponds to 1528 A.D., May 28 Thursday. The details however, cannot be varified.

It registers a gift of 7½ *kāṇi* out of the *siddhāya* tax due from the village Niruvāra for conducting a special worship on Navarātri days in the temple of Durgādēvi of the place, by Vijayanna-vodeya, who was governing Bārakūru-rājya under the seal of Timmana-vodeya to whom it was made over by Krishṇarāya-Nāyaka who had himself obtained it from the king, Timmarasa, the *karanika* of Bārakūru wrote the record with the approval of Sūrapa-adhikāri.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇಂ ನಮಃ[!]\* ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತ್ಯಾಯೇಂ ನಮಃ[!]\*
- 2 ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು[!]\* ನಮಸ್ತುಂಗ ಸಿರತ್ನುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾ-
- 3 ರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ [!]\* ಸ್ವಸ್ತಿ

<sup>1</sup> Lines 19 to 24 are engraved on the left margin of an arched space below the main record and line 25 on the right margin of it.

<sup>2</sup> Line 26 is continued below the arched space.

- 4 ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕ ೧೪೫೦ ಸಂದು ಆಯಿವ -
- 5 ತ್ತ ವೊಂದನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ಸರ್ವಧಾರಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಜೇಷ್ಠ ಶು ೧೦|
- 6 ಲು ಶ್ರೀಮಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀ  
ವೀರ -
- 7 ಕೃಷ್ಣರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು ವಿಜಯನಗರಿಯ ಸಿಂಹಾಸನದಲು
- 8 ಚಿತ್ತಯಿಸಿ ಸಮಸ್ತ ದುಷ್ಟ ನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟ ಪ್ರತಿಪಾಲನೆಯಾಗಿ ಸಕಲವರ್ನ -
- 9 ಧಂಮಾಶ್ರಮವನ್ನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತಂ ಯಿಹಲಿ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣರಾಯ ಮಹಾ -
- 10 ರಾಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನು ಕೃಷ್ಣರಾಯ ನಾಯಕರಿಗೆ ಪಾಲಿಸಿ ಅವ -
- 11 ರು ಬಾರಕೂರು ರಾಜ್ಯವನು ತಿಂಮಂಣವೊಡೆಯರಿಗೆ ಪಾಲಿಸಿ ಆಪರ ಮುದ್ರಧಾರ-  
12 ಕರುಮಪ್ಪ ವಿಜಯಂಣ ವೊಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ ಕಾ -  
13 ಲದಲ್ಲಿ ವಿಜಯಂಣ ವೊಡೆಯರು ನಿರುವಾರದ ಗ್ರಾಮದ ದುರ್ಗದೇವಿಗೆ  
14 ಕೊಟ್ಟದಾನಪಟ್ಟಿಯ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ನಾಳು ನಿಂಮ ಗ್ರಾಮವನು ಸ್ಥಾನವನು  
15 ಹಾಸಿ ಮಾಡಿದಸಂಮಂಧ ದುರ್ಗದೇವಿಗೆ ನವರಾತ್ರೆಯ ಪೂಜೆಗೆ ನಿಂಮ ಗ್ರಾಮ-  
16 ದ ಸಿದ್ಧಾಯದ ಹೊಂನಿನ ವೊಳಗೆ ಕುಳವಕಡಿದು ಧಾರಯನೆಅದು ಕೊಟ್ಟಕಾಟಿ  
17 ೭|| ಅಕ್ಷರದಲಿ ಏಳುವರೆ ಕಾಟಿಯನು ವಿಜಯಂಣೊಡೆಯರು ಕುಳವಕ -  
18 ಡಿದು ಧಾರಯ ನೆಅದು ಕೊಟರು ಯೀ ಹೊಂನಿನ ಬಾಳವಿವರ ಮೂಡಣ ಆ -  
19 ಧಿವಾಸದ ಗ್ರಾಮಿಣಿ ನಾರತರ ಮೂಲದ ಬಾಳು ತಂಣಿರ್ಕುಡೆಯೆಂಬ ಗದ ಬಿತ್ತು-  
20 ವ ಬೆದೆಗಣಗಿಲು ನಾಘಂಡುಗದಲು ಮು ೩ ಗ ಆ ಗದೆಮೇಲೆ ನಡವ ದೆವಸ  
ಕ ೧ ಕೈ
- 21 ನಡವ ಅಕ್ಕಿಮು ೩ ಹಾನೆ ೫ ನಡುವಣ ಆಧಿವಾಸದ ಜಂನಿತುಂಬಿ ಕಲನ ಮೂಲದ  
22 ಬಾಳು ಮಾವಿನ[ಗ\*]ದ್ದೆಮನೆಯ ತೆಂಕ ಮಲ್ಲಗದೆ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಗಣನಿಲು  
ನಾಘಂಡುಗದ -
- 23 ಲು ಮು ೩ ಗದೆ ಆ ಗದೆ ಮೇಲೆ ಕಾ ೧ ಕೆ ಅಕ್ಕಿಮು ೩ ಹಾನೆ ೫ ಪಡುವಣಧಿವಾಸದ  
ಬಾಳು
- 24 ಕಲುಕುರನಮಗ ಶಿವಕಲುಕುರನ ಮೂಲದ ಬಾಳುನಲ್ಲಿಯ ಆಯಿದಾಳ ಗದೆ ಕೆ[ಶ್ಯ]  
25 ಉಪಾಧ್ಯನ ಗದೆಯ ಎರಡು ಗದೆಯ ಮೇಲೆನಡವ ದವಸ ಕಾ ೧ ಕೆ ನಡವ ಅಕ್ಕಿಮು  
೩ ಹಾ -
- 26 ನೆ ೫ ಅಂತು ವೊಂಭತ್ತು ಮುಡಿಹಾನೆ ೧೫೩ ಅಕ್ಕಿಯನು ಕಾಲಕಾಲಕೆ ತಪದೆ  
ನಡಸಿ-
- 27 ಕೊಂಡು ನವರಾತ್ರೆಯ ಪೂಜೆಯನು ಕಾಲಕಾಲ ತಪದೆ ನಡಸಿಕೊಂಡು ಆ ಚಂ-  
28 ದ್ರಾಕ್ಷ್ಯಸ್ಥಾಯಿಗಳಾಗಿ ಸುಖದಲು ಬಾಳುಪಿರಿಯೆಂದು ವಿಜಯಂಣ ವೊಡೆಯರು  
ದು -

- 29 ಗಾರ್ಗ ದೇವಿಗೆ ಧಾರೆಯ ನೆಲದ ಕೊಟ ಶಿಲಾಶಾಸನಂ ವಿಜಯಂಣ ವೊಡೆಯರ  
 30 ವೊಪ ಬಾರಕ್ಕೂರ ಕರಣಿಕ ತಿಮರಸರ ಬರಹ ಸೂರಪ ಆಧಿಕಾರಿಗಳ ವೊಪು  
 31 ಧಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೆ ದಾನಾತ್ಮಯೋಸ್ತುಪಾಲನಂ [I\*] ದಾನಾಸ್ವರ್ಗ್ಗ  
 ಮವಾಪ್ಪೊಳ್ಳೆ -  
 32 ತಿ ಪಾಲನಾದಚುತಂ ಪದಂ [II\*]

No. 175

(A. R. No. 513 of 1928-29)

MĀNŪRU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying in the Mahalingēśvara temple

Krishnadēvarāya

This badly damaged record registers a gifts to god Mahalingēśvara of Maniyūru. All details are lost.

## TEXT

- 1 . . . . . ತಯೇ ನಮಃ ಶ್ರೀ . . . . .  
 2-5 Damaged  
 6 . . . . . ರಕರು . . . . .  
 7 . . . . . ಸ ಒಡೆಯರು . . . . .  
 8 . . . . . ರಾಜ್ಯವನಾಳು . . . . . ಕೃಷ್ಣದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರಿಗೆ  
 . . . . .  
 9 . . . . . ಪಿತ್ತೋರ್ಜಿತ . . . . . ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮಶಾಸನ  
 10 ದ ವಿವರ ವೆಂತಂದಡೆ . . . . . ವರಮಕಳು . . . . .  
 11 Damaged  
 12 . . . . . ಗ್ರಾಂ ಕಂ ಪ್ರಾಕು . . . . .  
 13 . . . . . ಯರು ಮ . . . . . ದೇವರಿಗೆ ಶ್ರೀ . . . . .  
 14-15 Damaged  
 16 . . . . . ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಧಾರೆಯೆ  
 17 . . . . . [ಪಾ]ರಂಪರೆ ಯೆ . . . [ಬ]ದಿಂ ಅನುಭವಿಸಿ ಬಹ[ರು] ಎಂ-  
 18 ದು ಕೊ . . . . .  
 19 . . . . . ಮಣಿಗೂರ ಶ್ರೀ ಮಹಾಲಿಂ[ಗೇಶ್ವರ] . . . . .  
 20-21 Damaged  
 22 . . . . . ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾ[I\*]  
 ಪಶ್ಚಿರ್ವರುಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ  
 23 ವಿಷ್ಣಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ [II\*]

No. 176

(A. R. No. 605 of 1929-30)

MATPADI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in a field to the east of the village

[Ti]rumalarāja, 1524 A.D.

This badly damaged record is dated Śaka 14[46] (expired), (1447 current), Vyaya, Kārttika śu. 12, Tuesday. The cyclic year Vyaya corresponds to Śaka 1448 when *iithi* occurred on October 16, 1536 A.D., Tuesday, f.d.t. 26. If the year is taken as Śaka 1446, then the details correspond to 1524 A.D., November 8.

It registers a gift to a Brāhmaṇa (name lost), son of Nāgarasa of Yajus-sākhā, Āpastambha-sūtra, and Kaundinya-gōtra, by Viṭharasa-voḍeya, son of *karaṇika* Lakshmiṇārāyaṇa-voḍeya, who was governing Bārakūru-rāja. The details of the grant cannot be made out.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮು[!"] . . . . .
- 2 ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ [!"] ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ  
ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಾಂ -
- 3 ಭವೇ | ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರ್ಷ ೧೪[೪೬] ಸಂಯ  
[ವರ್ತಮಾನ ಎಳನೆಯ ವ್ಯಯ] ಸಂ -
- 4 ವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಶು ೧[೨] ಮಂ ಉ ಶ್ರೀ ಮಂಸ್ತಹಾ ರಾಜಾಧಿರಾಜ  
ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ . . . . .
- 5 ರುಮಲರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು ವಿಜಯನಗರದಲೂ . . . . .
- 6 . . . . . ಯಾಗಿ ಸಕಲವರ್ನಧರ್ಮಾಶ್ರಮವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತಿ[ಹಲಿ] .  
. . . . . ಬಾರಕೂರ ರಾ -
- 7 ಜ್ಯವನು ಕರಣಿಕ ಲಕ್ಷ್ಮಿನಾರಾ[ಯಣ] ಒಡೆಯಂಗ . . . ಆವರ ಕುಮಾರ ವಿಠ್ಠ  
ಒಡೆಯರು ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ
- 8 ಕಾಲದಲು ವಿಠ್ಠ ಒಡೆಯರು ಯಜುಶ್ಯಾಪೆಯ ಆಪಸ್ತಂಬ ಸೂತ್ರದ ಕಲುಂಡಿನ್ಯ  
[ಗೋತ್ರದ] ನಾಗರಸರಮಗ
- 9 ೦ಗೆ ಕೊಟ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವಂತಂದರೆ . . . . .!

No. 177

(A. R. No. 12 of 1938-39)

ŚRĪRĀNGAM, TIRUCHCHIRAPPALLI TALUK, TIRUCHCHIRAPPALLI DISTRICT  
East wall of the second *prākāra* of Rāṅganātha temple  
Achyutadēvarāya, 1533 A.D.

This damaged record registers a gift of the villages Sembiyanallūr, Ādityanalūru and Maṇachēri by the king for services in the temple of Rāṅganātha on the occasion of his visit in the cyclic year **Vijaya, Āshāḍha ba. 12**. This *tithi* corresponds to **1533 A.D., July 18, Friday**, though the details are in sufficient for verification. This might be the date intended.

It is published in *S.I.I.*, Vol XXII, No. 412.

## TEXT

- 1 ಶುಭಮಸ್ತು|| ಶ್ರೀ ಮನ್ನಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರದಾಪ ಮೂರುರಾಯರಗಂಡ ಅರಿರಾಯ [ವಿಭಾಡ ಅಪ್ಪ]ದಿಕ್ಕುರಾಯ ಮನೋ ಭಯಂಕರ ಪಾಂಡಿಯರಾಜ್ಯ ಸ್ಥಾಪನಾಚಾರ್ಯ ಪೂರ್ವದಕ್ಷಿಣ ಪಶ್ಚಿಮ ಸಮುದ್ರಾಧೀಶ್ವರ ಶ್ರೀ [ಅಚ್ಯುತ] ದೇವಮಹಾರಾಯರು ಪ್ರಿಥಿವಿರಾಜ್ಯಂಗಯಲುತ್ತಿರಲು . . . . . ಸಾವಿರದ ನಾನೂಣ ಅಯಿವತ್ತ ನಾಲಕು . . . . . ರಾಯಣರಾಜು [ಊಮತ್ತುರನು]
- 2 ಮಿಳಯದ [ವೆಂಕಟಾದ್ರಿ?] . . . . . ವಾರಿಸಿ ಬೂಂತವಾರಿ ಯಿ ದೇಶು . . ನಯಿಕ ಅನಂತರನೂಂ . . . . . ತಿರುವಡಿಯರಾಜ್ಯಕ್ಕೆ ಮನೆಯರು ದನಾಡವನೂ . . . . . ತೀರದ ವಿಜಯಸ್ತಂಭವನೂ [ಪೊಕ್ಕಿಸಿ] ತಿರುವಡಿ . . . . . ಪಾಂವೆಯ ರಾಜ . . . . . ನೂತರಿಸಿ . . . . . ತುಂಬಿಚಿ ಸಾಳುವನಾಯಕ್ಕರವರುಗಳನೂ ಜೆಯಿಸಿ ನರ . . . . . ಯೀ . . . . . ಕಾದಸಿಯಲೂ ತುಲಾಪುರುಷ ಮಹಾದಾನ ಸಹಸ್ರ . . . . . ತರದ ದಾನ ಸಹಸ್ರ . . . . . ತರದ ದಾನಗಳಿಗೆ ಆ . . . . .
- 3 ವಿಜಯ ಸಂವತ್ಸರ ಆಶಾಡ ಶಿ ೧೨ ಲೂ ಶ್ರೀ ರಂಗಕ್ಕೆ ಚಿತಯಿಸಿ ರಂಗನಾಥ ದೇವರನೂ ನೋಡಿ ರಂಗನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ನಿತ್ಯ ಯಾಗ[ದಿ]ನ ೧ ಕ್ಕೆ . . ೧೬ ವಿರಮಾನ ಹ ೧ ಆಪ್ಪ ೧ ಆತಿರಸ . . . ರಾಜ ಆಂಮಸಾರ ಉ ಒಂ೧೦ ರಾಜ ವೆಂಕಟಾದ್ರಿಯ ಉಭಯ . . . . . ವಡಗಲ . . . . .
- 4 ಆ . . . . . [ಅಡಿಕೆ] ೨೦೦೦ ಮೀಳೆದಲೆ ೨೦೦೦ ಯೀ ಉಭ . . . . . ಗ್ರಾಮಗಳ . . . . . ಸಹ ಉಳ . . . . . ಗುಡಿ ಗ್ರಾಮ ಸಹ . . . . . ರವಳನಾಡು
- 5 [ಕೊ]ಡಿಯ . ಹ ೪ [ಮಣಸೆಲೆ]ನಾಡು ಮದುವೂರು ಉಳಲು ೧೦ [ಕೊ] . . . ಯಿದು . . . ಅಂತು ೩೦೧ . . . . . ಕಾವೇರಿ ಸೆಂಬಿಯನೆಲ್ಲೂರು ಗ್ರಾಮ ೧ ತೊಂಡಮಂಡಲಂ ಆದಿತ್ಯನಲೂರು ಗ್ರಾ ೧ ಮಣಚೇರಿ ಗ್ರಾಮ ೧ ಅಂ[ತು\*] ಗ್ರಾ[ಮ\*] ೩ಲು ೨೦೧ ಯದೆಲಲು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿ ಆಗಿ ನಡವದು ಧರ್ಮ[ಕರ್ತೃ] ಅಚ್ಯುತರಾಯರ ಆಂಜ್ಞೆ ಸಹ ೮= ಯೀ [ದರ\*]ಲು ಆಪ ಅತಿರಸ ಚಿತ್ರವಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿ ಆಗಿ ನಡವದು ಯೆಂದು ಯಿ ಸಾಶ[ನ\*] ಬರಸಿದವನು ಬಸವಯನು
- 6 ಬರದ ಸಾ[ಸ\*]ನ

## ŚRĪRĀṄGAM, TIRUCHCHIRAPPALLI TALUK, TIRUCHCHIRAPPALLI DISTRICT

West wall of the second *prākāra* in the Raṅganātha temple

Achyutadēvarāya, 1534 A.D.

It registers a royal gift of golden vessels, a gold plate covering and gold plated trappings (?) for the doors of the *sajjā-griha* (retiring chamber) of god Raṅganātha, made during the regime of *Avasarada* Mallarasa. It gives in detail the weight and value of each item.

It is dated Śaka 1457, Jaya, Mārgasīra ba. 12, Wednesday corresponding to 1534 A.D., December 2. The Śaka year was current.

## TEXT

- 1 ಶುಭಮಸ್ತು[\*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಮೂವರು ರಾಯರ ಗಂಡ ಅರಿಯವಿಭಾದ ಅಪ್ಪ ದಿಕ್ಕುರಾಯ ಮನೋಭಯಂಕರ ಭಾಷೆಗೆ ತಪ್ಪವರಾಯರಗಂಡ ಪೂರ್ವ ದಕ್ಷಿಣ ಪಶ್ಚಿಮ ಸಮುದ್ರಾಧೀಶ್ವರ | ಪಾಂಡ್ಯರಾಜ್ಯ ಸ್ಥಾಪನಾಚಾರ್ಯ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀ ವೀರ ಅಚ್ಯುತ ದೇವರಾಯರು ವಿಜಯನಗರದಲ್ಲೂ ಪುಟ್ಟರಾಜ್ಯಂಗಳೆಲ್ಲಿದ್ದು | ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಷಂಗಳು ೧೪೫೭ ನೆಯ ಜಯಸಂವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗಶಿರ ಬ ೧೨ ಬುಧವಾರ ಪುಣ್ಯಕಾಲದಲ್ಲು ಶ್ರೀರಂಗದ ಶ್ರೀರಂಗನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ಸಮರ್ಪಿಸಿ ಕಳುಹಿತ್ತೈಸಿ ಚಿನ್ನದಸ್ವರೂಪಗಳ ವಿವರತಂಮ ಉಭಯವಾಗಿ ನೈವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಸಮರ್ಪಿಸಿದ ಚಿನ್ನದ ಹಿರಿಯಹರಿವಾಣ ೧ ಕ್ಕಂ ಬಂಣ ಲ||ಲ್ಲೂ ಚಕ್ರತೂಕ ೪೪೫೭ ತಂಮ ಪಟ್ಟದ ದೇವಿಯರು ವರದಾಜೆಂಮನವರ ಉಭಯವಾಗಿ ನೈವೇ !-
- 2 ದ್ಯಕ್ಕೆ ಸಮರ್ಪಿಸಿದ ಚಿಕ್ಕಹರಿವಾಣ ೧ಕ್ಕಂ ಬಂಣ ಲ|| ಲ್ಲೂ ಚಕ್ರತೂಕ ಗ ೪೦೦೦ ತಂಮಕುಮಾರ ಚಿಕ್ಕಿವೆಂಕಟಾದ್ರಿ ರಾಯರ ಉಭಯವಾಗಿ ಚೆಲಿಪಾಲ ನೈವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಸಮರ್ಪಿಸಿದ ಚಿನ್ನದ ಹಿರಿಯ ಬಟ್ಟಲು ೧ ಕ್ಕಂ ಬಂಣ ಲ|| ಲ್ಲೂ ಚಕ್ರತೂಕ ಗ ೯೩೧೧೨ ಸುಟು ೧ಕ್ಕಂ ಬಂಣ ಲ|| ಲ್ಲೂ ಚಕ್ರತೂಕ ಗ ೭೪೧೧ ಆ ವಿಜಯನಗರದಲ್ಲೂ ಸಮರ್ಪಿಸಿ ಕಳುಹಿ ಚಿತ್ತೈಸಿ ಚಿನ್ನದಸ್ವರೂಪ ೪ ಕಂ ಬಂಣ ಲ್ಲೂ ಚಕ್ರತೂಕ ಗ ೯೪೫೧೭ ಮತ್ತಂ ಶ್ರೀರಂಗದಲ್ಲೂ ಅವಸರದ ಮಲ್ಲರಸನ ಪಾರುಪತ್ಯದಲ್ಲಿ ತಂಮ ಉಭಯವಾಗಿ ಮಾಡಿಸಿ ಚಿತ್ತೈಸಿ ಸಮರ್ಪಿಸಿದ ಚಿನ್ನದ ಪೀತಾಂಬರದ ಸ್ವರೂಪ ೧ ಕ್ಕಂ ೩ಕ್ಕಂ ಚಕ್ರತೂಕ ೧ ೯೯೨೦೨೧|| ಚಿನ್ನದಕಾಳಾಂಜ ೧ಕ್ಕಂ ಬಂಣ ಲ|| ಲ್ಲೂ ಚಕ್ರತೂಕ
- 3 ಗ ೨೧೮೧೨ ಉಭಯ ರ . ತೂಪ ಬಿಗ ೨ ಕಂ ಬಂಣ ೪ ಕ್ಕಂ ಚಕ್ರತೂಕ ಗ ೧೦೧೪೦ ಸಜ್ಜಾಗೃಹದ ಬಾಗಿಲ [ಬಾಗಿಲುಪಾಡಕ್ಕೆ] ತಾಂಬ್ರದಮೇಲೆ ತೂಡೆದ ಚಿನ್ನ ಬಂಣ ಗಲ||ಲ್ಲೂ ಚಕ್ರತೂಕಗ ೬೬೭ ಉಭಯಂ ಶ್ರೀರಂಗದಲ್ಲೂ ಸಮರ್ಪಿಸಿದ್ದು [ನಿರುಪತೂಡಕು] ಸೇ ಚಿನ್ನಬಂಣ ಬಿಗ ೨ಕ್ಕಂ ಚಕ್ರತೂಕ ಗ ೧೦ ಲಂ೭ ಆ ವಿಜಯನಗ . . . . . ಬಿ ಗ ೨ ಕ್ಕಂ ಸಮರ್ಪಿಸಿದ್ದು ಚಿನ್ನ ಸ್ವರೂಪ ಬಿ ಗ ೭ ಕ್ಕಂ ನಾನಾಬಂಣದಲು ಚಕ್ರತೂಕ ಗ ೭೦೭೬೦|| ೨ ಯೀ ಉಭಯಲೂ ಆಚಂದ್ರಾಕ್ಷವಾಗಿ ಶ್ರೀ ರಂಗನಾಥದೇವರಿಗೆ ನಡೆಯ ಉಂಟಾದ್ದು | ಎಂದು ಮಾಡಿದ ಸೇವೆಗೆ ಧರ್ಮಶಿಲಾಶಾಸನ || ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣಾರ್ಪಣಮಸ್ತು ||

No. 179

(A. R. No. 38 of 1938-39)

ŚRĪRĀNGAM, TIRUCHCHIRAPPALLI TALUK, TIRUCHCHIRAPPALLI DISTRICT

West wall of the second *prākāra* of Ranganātha temple

Achyutadēvarāya, [1534 A.D.]

This undated record invokes the god to endow untainted devotion, happiness and bliss on Hullarasa-Līngaya-Dēvarāya who made over the golden vessels presented to the god by the king, and had the inscription engraved. The vessels etc., referred to herein are detailed in No. 178 above, in continuation of which this record has engraved and probably on the same date.

## TEXT

- 1 ಯೀ ಚಿನ್ನದ ಸ್ವರೂಪಗಳನೂ ಸ್ವಾಮಿ ಅಚುತದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರೂ ತಂಮ ಉಭಯವಾಗಿ
- 2 ಶ್ರೀರಂಗನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ಸಮರ್ಪಿಸಿ ಕಳುಹಚಿತ್ತೈಸಲಾಗಿ ಕೊಡುಬಂದು ಶ್ರೀ ರಂಗನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ಸ್ವಾಮಿ
- 3 ನಿರೂಪ ಪ್ರಮಾಣಿಸಲು ಸಮರ್ಪಿಸಿ ಶಿಲಾಶಾಸ[ನ\*]ವನೂ ಬರದಂಥಾ ಹುಲ್ಲರಸ ಲಿಂಗಯದೇವರಾಯಗೆ
- 4 ಶ್ರೀ ರಂಗನಾಥದೇವರು ಅಚುತ ಭಕ್ತಿಯನು ಅಚುತ ಭುಕ್ತಿಯನು ಅಚುತ ಮುಕ್ತಿಯನು
- 5 ಕೊಟ್ಟು ರಕ್ಷಿಸಲಿ ||—|| ಕೃಷ್ಣಾರ್ಪಣಮಸ್ತು ||—||

No. 180

(A. R. No. 487 of 1928-29)

UPPŪRU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* off the Vināyaka temple

Achyutarāya, 1536 A.D.

This record is dated Śāka 1477 (expired), (1478 current), Manmatha, Phālguna śu. 5. The cyclic year Manmatha corresponds to Śāka 1457. The details of date, which are not verifiable, correspond to 1536 A.D., February 5.

The record seems to refer to a concession shown in the tax due to the king from the village Uppūru by Kondappodeya who was administering Bārakūru-rājya under the orders of Suṅkaṇa-nāyaka who was governing Bārakūru-Maṅgalūru-rājya.

## TEXT

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚ-  
 2 ದ್ರ ಚಾಮರ ಚಾರವೇ [\*] ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾ-  
 3 ಯ ಶಂಭವೇ [II\*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರು-  
 4 ಷ ೧೪೭೭ ಸಂದು ಯೆಂಟನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ಮನ್ನಥ ಸಂವ-  
 5 ತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗುಣ ಶುಭ ೫ ಉ ಶ್ರೀಮನ್ನಹಾ ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ-  
 6 ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀವೀರ ಅಚ್ಚುತರಾಯ ಮಹಾ-  
 7 ರಾಯರು ವಿಜಯನಗರಿಯ ಸಿಂಹಾಸನದಲ್ಲಿ ಚಿತ್ತಯಿಸಿ ಸಕ-  
 8 ಲ ವರ್ನಧರ್ಮಾಶ್ರಮಗಳನೂ ವಿಚಾರಿಸುವ ಕಾಲದ-  
 9 ಉ ಆರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ ಬಾರಕೂರು ಮಂಗಲೂರ  
 10 ರಾಜ್ಯವನು ಸುಂಕಣನಾಯಕರಿಗೆ ಪಾಲಿಸಿ ಆ ನಾಯಕರ ನಿ-  
 11 ರೂಪದಿಂದ ಕೊಡವ್ವೊಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನು  
 12 ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಉಪ್ಪೂರಗ್ರಾಮದಮೇಲೆ ಕೊಂ-  
 13 ಡವ್ವೊಡೆಯರು ರಾಜಕಾರ್ಯವಮಾಡುವಾಗ ಹಂಣಿನ ನಿರಿಗೆ  
 14 ಗಂಡಿನ ತಲೆಗೆ ತಪ್ಪಿದಕ್ಕೆ ಆರಸಿಗೆ ಅರ್ಧರಾಜ್ಯಕ್ಕೆ ಪಂಥಯೆ  
 15 ಂಬ ವಿವರಕ್ಕೆ ಅರಮನೆಯ ಭಂಡಾರಸ್ತಳ ಉಪ್ಪೂರಗ್ರಾಮ-  
 16 ಉ ತೆರುವ ಕುಳಾಗ್ರದ ಹೊಂನಿನೊಳಗೆ ನಿಂಮ ಪದಾಂತಿ-  
 17 ಕಕ್ಕೆ ನಿಂಮ ಗ್ರಾಮದ ಒಳಗೆ ಯೆಂಭತ್ತುಮುಡಿ ಕುಳಾಗ್ರ ಆದ | -  
 18 ರೊಳಗೆ ನಾಲ್ಕುಮುಡಿ ಕುಳಾಗ್ರವನು ಅಂಣಕೆಕುಡೆಯರ ಮ-  
 19 ಗ ಶಿವಕೆಕುಡೆಯರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟು ಮಿಕ್ಕ ಯೆಪ್ಪತ್ತಾಱು ಮುಡಿ ಕು-  
 20 ಳಾಗ್ರವನು ಉತ್ತಾರವಮಾಡಿಕೊಂಡು ಮೇಲಾದ ಕುಳಾಗ್ರದ  
 21 (ಕುಳಾಗ್ರದ) ಮುಡಿ ಉಪ್ಪೂರ ನಾಲ್ಕು ಚತುರ್ವಿಂಶತಿಯೊಳಗೆ ಮು-  
 22 ಡಿನಾಂನೂರು ನಾಂನೂರು ಮುಡಿಯೊಳಗೆ [ಚ] ನಿ ಗ-  
 23 ಳಿಗೆ ಉಂಟಾದ ಉತ್ತಾರವನು ತೆಗದುಕೊಂಡು . . ದ ಹೊ  
 24 ಂನನು ಅರಮನೆಗೆತತ್ತು ಬಾಳುವಿರಿಯೆಂದು ಬರಸಿಕೊ-  
 25 ಟ ಪಟ್ಟಿಯ ಪಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ಬರದ ಯೆಂಭತ್ತು ಮುಡಿ ಕುಳಾಗ್ರವ-  
 26 ನು ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕವಾಗಿ ನಿಂಮ ಗ್ರಾಮಉ ಬಾಳುವಿರಿಯೆಂದು  
 27 ಕೊಂಡವ್ವೊಡೆಯರು ಬರಸಿಕೊಟ ಪಟ್ಟಿ ಕರಣಿಕ ತಿಂಮರಸರ  
 28 ಬರಹ [II\*] ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೆ ದಾನಾತ್ ಶ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ [\*]  
 29 ದಾನಾತ್ ಸ್ವರ್ಗಮವಾವೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಚುತಂ ಪದಂ [II\*] ಶ್ರೀ



No. 181

(A. R. No. 87 of 1944-46)

TĀRĀNAGARI, SANDUR TALUK, BELLARY DISTRICT  
Stone lying in the field called Muddappana-bīlu  
Achyutarāya, 1536 A.D.

This fragmentary record refers to the reign of Achyutarāya, all other details being lost. It is dated the cyclic year **Durmukhi, Śrāvana śū. 6**, the details being insufficient for verification. The *tithi* corresponds to **1536 A.D., October 20**, the cyclic year falling in the reign-period of Achyutarāya.

## TEXT

- 1 ದುರ್ಮುಖಿ ಸಂವಚರದ
- 2 ಶ್ರಾವಣ ಶು [೬] ಲು ಶ್ರೀ ಮ -
- 3 ಶು ಶ್ರೀಮ[ಂನು] ಮಹಾರಾಜಾ -
- 4 ಧಿ ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರ ಅ -
- 5 ಚುತರಾಯ ಮಹಾರಾಯ -
- 6 ರು ಪೃತಿವೀಪತಿರಾಜ್ಯಂ
- 7 ಗೆಯಿ ಉತಿರಲು ಶ್ರೀ<sup>1</sup>

No. 182

(A. R. No. 1 of 1938-39)

ŚRĪRĀNGAM, TIRUCHCHIRAPPALLI TALUK, TIRUCHCHIRAPPALLI DISTRICT  
East wall of the second *prākāra* in the Raṅganātha temple  
Achyutarāya, 1539 A.D.

This record registers a royal gift of a *kirīṭa* and *karna-patra* to god Raṅganātha of Śrīraṅgam, through Veṅgaḷayya, the *rāyasam* of Rāmābhatlayya.

It is dated Śaka 1461, Vilambi, Pushya ba. 30, Sunday *ardhodaya*, corresponding to 1539 A.D., January 19, Sunday, f.d.t. .17. The Śaka year was current.

<sup>1</sup> The rest of the record is broken and lost.

## TEXT

- 1 ಶುಭಮಸ್ತು ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮನ್ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಮೂರುರಾಯರಗಂಡ  
ಅರಿರಾಯವಿಭಾದ ಅಪ್ಪದಿಕ್ಕುರಾಯಮನೋಭಯಂಕರ ಭಾಷೆಗೆ ತಪ್ಪುವರಾಯರಗಂಡ  
ಪೂರ್ವದಕ್ಷಿಣ ಪಶ್ಚಿಮ ಸಮುದ್ರಾಧೀಶ್ವರ ಪಾಂಡಿಯರಾಜ್ಯ ಸ್ತಾಪನಾಚಾರ್ಯ ಶ್ರೀ  
ವೀರಪ್ರತಾಪ ಅಚ್ಯುತದೇವಮಹಾರಾಯರು ವಿಜಯನಗರದಲೂ  
ಪೃಥ್ವಿರಾಜ್ಯಂಗುಲತಿದ್ಧು | ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ  
ಶಕವರುಷಗಳು | ೧೪೬೧ ನೆಯ ವಿಳಂಬಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಪುಷ್ಯ ಬ ೩೦  
ಆದಿವಾರ ಅರ್ಧೋದಯ ಪುಂಜ್ಯಕಾಲದಲು ಶ್ರೀರಂಗದ ಶ್ರೀರಂಗನಾಥ  
ದೇವರಿಗೆ ತಂಮು . . ಯ ವಾಗಿ ಸಮರ್ಪಿಸಿದ . . . . . ಕಿರೀಟ ಗೆ ರತ್ನಕುಂಡಲಿ  
ಪೊಬ . . . . . ಪ್ರಮಾಣ . . . . .
- ೨ ಯೀ ಕಿರೀಟವನೂ ಕರ್ನಪತ್ರಗಳನೂ ಯೀ ಮೂರು ಸ್ವರೂಪ ಉಭಯಲೂ  
ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕವಾಗಿ ಶ್ರೀರಂಗನಾಥ ದೇವರು ಅವಧರಿಸಿ ನಡೆಯಲುಂಟಾದು  
ಎಂದು ಮಾಡಿದ ಸೇವೆಗೆ ಧರ್ಮಸಿಲಾಶಾಸನ [III] ಶ್ರೀಕ್ರಿಷ್ಣಾರ್ಪಣಮಸ್ತು ಯೀ  
ಉಭಯಗಳನೂ ರಾಮಾಭಟ್ಟಯ್ಯನವರ ರಾಯಸಂ ವೆಂಗಳಯ್ಯನು ತಂದನು  
ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 183

(A. R. No. 80 of 1944-45)

KALLAHALLI, HOSPET TALUK, BELLARY DISTRICT

Stone set up near the stream

Achyutarāya, 1540 A.D.

This record registers a gift of the village Kallahalli, a hamlet of the city (*paṭṭana*) of Tirumaladēviamma, free from several taxes like *sidhāya* etc., to god Jambunātha, for worship and offerings, by the king for the merit of his parents Narasaṇanāyaka-voḍeya and Vōbāji-amma.

It is dated Śaka 146[2], Śārvari, Kārttika śu. 12. The *tithi* corresponds to 1540 A.D., November 11. But the details cannot be verified.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಜಂಬುನಾಥ ದೇವರ ಶಾಸನಕೆ (ಶು)  
2 ಶುಭಮ[ಸ್ತು] | ನಮಸ್ತುಂಗ | ತಿರಸಂ -  
3 ಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ  
4 ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ  
5 ಸಂಭವೇ | ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ  
6 [ಶಾಲಿ]ವಾಹನ ಶಕವರುಷ ೧೪೬[೨]ನೆಯ ಶ್ರೀ  
7 ಶಾರ್ವರಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಶು[ದ್ಧ೧೨] ಶ್ರೀ -  
8 ಮಂಜುಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರ -

- 9 ಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀ ಅಚುತರಾಯ ದೇವಮ-  
 10 ಹಾರಾಯರು ಶ್ರೀ ಜಂಬುನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ಅ-  
 11 ಮ್ರುತಪಡಿ ಧೂಪ ದೀಪ ನೈವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಸಮ[ರ್ಪಿ]-  
 12 ಸಿದ ತಿರುಮಲದೇವಿ ಅಮನವರ ಪ[ಟ್ಟ]-  
 13 ಣಕ್ಕೆ [ಸ]ಲುಪ ಕಲ್ಲಹಳಿಯ ಗ್ರಾಮ ೧  
 14 ನು ನಂಮತಂದೆ ನರಸಣನಾಯಕ ವೊ-  
 15 ಡೆಯರಿಗೆಲು ನಂಮ ತಾಯಿಗಳು  
 16 ವೋಬಾಜಿ ಅಂಮ್ಮನವರಿಗೆಲು ಪುಂ-  
 17 ಣ್ಯವಾಗಬೇಕೆಂದು [ಶಾ]ರ್ವ-  
 18 ರಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಶು ೧೨ . .  
 19 ಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲೂ ದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವ  
 20 ಕವಾಗಿ ಸಮರ್ಪಿಸಿದೆಲು ಯಿ ಕಲ್ಲಹಳಿಯ  
 21 ಗ್ರಾಮದಲು ಹುಟ್ಟಿದ [ಹಕ್ಕಲ]ದಾಯ  
 22 . . ಸಿಧಾಯ . . . . . ಸುಂಕ  
 23 ಸ್ವಾಮ್ಯ [ಬಿಟ್ಟಿ] ಬಿರಾಡ . ನುಂಟಾದ  
 24 [ಆ]ದಾಯವನು ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾ-  
 25 ಗಿ ಆ ಚಂದ್ರಾಕ್ಷತಾರಂ ಆಗಿನಡವ  
 26 . . . ಯಲೂ ಸಮರ್ಪಿದೆಲು  
 27 ಧರ್ಮಕೆ ಆರೊಬರು ತಪಿದರೆ ತಂಮ ತ-  
 28 ಂಮ ತಂದೆ ತಾಯಿಗಳನು ವಾರಣಾಸಿಯ-  
 29 ಲಿ ಕೊಂದ ಪಾಪಕ್ಕೆ ಹೋಹರು ಗೋಹತ್ಯ  
 30 ಭ್ರಂಹತ್ಯ ಭ್ರೂಣಹತ್ಯ ಪಾತಕವ  
 31 ಮಾಡಿದ ಪಾಪಕ್ಕೆ ಹೋಹರು

No. 184

(A. R. No. 424 of 1928-29)

TIRUVANNĀMALAI, TIRUVANNAMALAI TALUK, NORTH ARCOT DISTRICT

Eastern *gōpura* (proper left) of Aruṇāchalēśvara temple

[Achyutadēvarāya]

This damaged record refers to the construction of a *gōpura* by Chikka-Chevva of the family of Timma-bhūpāla, who is highly eulogised. He appears to have had the *gōpura* of the temple at Aruṇapura constructed. The record refers to Achyutadēvarāya-mahārāya, the Vijayanagara king. It is undated.

## TEXT

- 1 . . . . .
- 2 . . . . . ಚೆವ್ವಸ್ತುಪಾಲ ಪುಂಗವನೂ || . . . . . ದಿಂಹಂನೊಂದು . ಲೆ ಗೋಪುರವ  
ಕಟ್ಟಿಸಿ -
- 3 ಕೊಟ್ಟುಸಿ . . . . . ನೆಲೆನೆಲೆಗೆ . . ಗೋ-
- 4 ಪುರಕೆ ಬಾಗಿಲನೊಲಿದು ಶ್ರೀ . . ದೊಳ್ಳಟ್ಟಿ . . . . . ಪೆಚರದಮರ ವಿತತಿಗೆ  
. . . . .
- 5 . . . . . ವಿಕ್ರಮ ತಿಮ್ಮಭೂಪನ ಕುಲತೀಲಕ ಚಿರಚೆವ್ವ ನಿನ್ನಯಸ . .  
. . . . .
- 6 .. ಸತ್ಕೀರ್ತಿ ಗಿನ್ನುಸರಿಯುಂಟೆ ತ್ರೈಜಗಂ ||ವಿ||ತ್ರಿ|| ಯುತ್ತರದ ಗೋಪುರದಮೇಲಾ  
7 ಗುತ್ತರದ ಪರಿವರ್ತಿ ಅದು . . ಉತ್ತ . . . . .
- 8 . . . . . ||ಅತ್ತಲಿತ್ತಲು [ತೋಲಗಿ] ನಡಸಲು ಉತ್ತರಾಯಣ ದಕ್ಷಿಣಾಯನ ಮುತ್ತ  
. . . . .
- 9 . . . . . ಚಿಕ್ಕ ಚೆವ್ವಸ್ತುಪವರನೆ ||೦|| ಸುರರ . . . . .
- 10 ಭವಣಿಗೊಂಡುದು . . ಯೊಳಡಗಿತ್ತು . . . . . ಗ ಗೋಪುರದಲುಂನತಿರೆ . . .  
. . . . .
- 11 . . . . . ಅಚ್ಚುತ ನಿನ್ನ . . . . . ಸ್ಥಿರದ ಲೂರ್ಜಿ . . . . . ಕ್ರತು
- 12 . . . . . ವಾರ್ಜಿತಳು ನಿನ್ನಗೈ . . ||೪|| ಅಗುಣ ಪುರದಿಂ . . . . .
- 13 . . . . . ದಗೋಪುರಮಂ . . . . . ತಿರುವಳೆಯದ . . ಲೆಸುತ್ತಿದ . . . . .  
. . . . .
- 14 . . . . . ಬೆದಣು . . ಅಮೃತಳು ಧರೆಯೊಳುದಯೆ . . . . . ಮೇಲೆಯೆಂದ್ರ]-  
15 . . . . . ಕವಿಯೆ . . . . . ಚೆವ್ವ ಸ್ತುಪವರನು ||೫||
- 16 ಕಂಚಿ ಗೋಪುರ . . . . . ಲಕ್ಷಣದ ಅಳತೆಗೆ ಪಂಚಮುಖಿ ಶಿವನು  
. . . . .
- 17 ಅಂಬರಕೆ . . . . . ಗುಂಡಿಗೆ ಚಿಕ್ಕಚೆವ್ವನ ಸಂಚಿತಾರ್ಥದ ಸುಕ್ರುತ  
ಫಲವಿದು
- 18 ೦ . . ಯನುಡಿ ಅ . . . . . ಬಿರುದು . . . . . ಸುವನಾರು|| . . . . . ಚೆಲುವ ಚವ್ವಂದ್ರನನ  
ನೆಮಗಿ . . . . .
- 19 . . . . . ಶಿವನ . ಗೋಪುರ ನೆಲೆಯ ನಿರ್ನಯಗೊಂಡು . . . . . ನಿದ ಅದಕೆ . . . . .
- 20 . . . . . ನಾದನು . . . . . ಯೆ ನೆಲೆಯಿ ನೆಗಳಿಶಿ ಶಿಖರವಿಟ್ಟನು . . . . .
- 21 ಆ ಚಂದ್ರಾಕ್ಷುಪುಂಜ್ಯು ಚೆವ್ವಸ್ತುಪ . ತು ||೭|| ರಾಯ ಅಚ್ಚುತದೇವರಾಯ  
22 . . . . . ತರಾಯನೆನಿಸುವ ರಾಮಚಂದ್ರನ . . . . .

## HANDĀDI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 3) set up in the *prākāra* of Heggade Gōpālakṛiṣṇa temple  
Venkatādrirāya, 1542 A.D.

This is dated Śaka 1465 (current), Śubhakṛit, Bhādrapada śu. 1,  
Friday, solar eclipse corresponding to 1542 A.D., August 11, Friday,  
f.d.t. .06.

It registers a gift of lands for worship and offerings in the  
*matha* attached to the temple of Gōpinātha by Śaṅkaraliṅga-setṭi and  
Mahāliṅga-setṭi, descendants of Saṅku-heggade who had the temple  
built, in Handādi, an *adhivāsa* of the village Brahmūru. Achchappa-  
voḍeya is stated to have been governing Bārakūru-rājya.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇಂ ನಮಃ[\*] ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತೈ ನಮಃ[\*] ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು[\*\*]  
ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರ -
- 2 ಚಾಮರ ಚಾರವೇ [\*] ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ  
[\*\*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯಕರ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರು -
- 3 ಪ ೧೪೬೪ ಸಂದು ಆಯಿದನೆಯ ವರ್ತಮಾನದ ಶುಭಕ್ರುತು ಸಂವತ್ಸರದ  
ಭಾದ್ರಪದ ಶುದ್ಧ ೧೮ ಶುಕ್ರವಾರ ಸೂರ್ಯಗ್ರಹಣ
- 4 ಪುಂಜ್ಯಕಾಲದಲು ಶ್ರೀಮನ್ನಹಾರಾಜ ರಾಜಾಧಿಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರ ಪ್ರತಾಪ  
ವೆಂಕಟಾದ್ರಿಯ ಮಹಾರಾಯರು ವಿಜಯನಗರ ಸಿಂಹಾ -
- 5 ಸನದಲಿ ಯಿದ್ದು ಸುಖರಾಜ್ಯಂಗಯಿವ ಕಾಲದಲು ಆ ರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ  
ಅಚ್ಚಪ್ಪ ವೊಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ಸಿಂಹಾಸನವನಾಳುವ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಬ -
- 6 ರ[ದ\*] ಶಿಲಾಶಾಸನದಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಬ್ರಹ್ಮರ ಗ್ರಾಮದ ಹಂದಾಡಿಯ  
ಅಧಿವಾಸದಲಿ ಕೋಟಿಕೇರಿಯ ಮಾಬುಸೆಟ್ಟಿಯ ಸಂಕು ಹೆಗ್ಗಡೆಯರು ಕಟ್ಟಿ-
- 7 ಸಿದ ದೇವಾಲಯದ ಶ್ರೀ ಗೋಪಿನಾಥ ದೇವರ ದಿವ್ಯಶ್ರೀ ಪಾದಪದ್ಮಗಳ  
ಸಂನಿಧಿಯಲ್ಲಿ ಕಟ್ಟಿದ ಯೆರಡು ಮಠದಲ್ಲಿಲು ಆ ದೇವರ ಅಂಗರಂಗಭೋಗ
- 8 ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕವಾಗಿ ನಡವಂತಾಗಿ ಸಹಿರಂಜೋದಕ ದಾನ (ದಾನ) ಧಾರದತ್ತವಾಗಿ  
ಆ ಸಂಕುಹೆಗ್ಗಡೆಯರಮೊಮ್ಮ . . ರು ಸೆಟ್ಟಿಯ .
- 9 ಳಿಂದಿರು ಶಂಕರಲಿಂಗ ಸೆಟ್ಟಿಯರು ಅವರಕೂಡಣ ತಾಯಮಕ್ಕಳು ನಾಲುವರು .  
. . ಸಹ
- 10 ವಾಗಿ ಧಾರಯನೆಡು ಬಿಟಬಾಳು ಅಕ್ಕಿಯ ವಿವರ ತೆಂಕ ಒಂದು ಅಜರಾಡಿಯ  
ಯೊಳಮಾಡಿದಲ್ಲಿ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೧೪ ಸಾಲಬಳಿಯರ ಧರ್ಮ . . . . .
- 11 ಕನ ಬಗೆಯ ಮೂಡಗದ್ದೆಗಳಲ್ಲಿ ಮು ೯ ಹೊಂನಪ್ಪ ಬಿತ್ತುವಗದ್ದೆ ಮು ೩  
ತಳಿಯಂಣುವ ಬಗೆ ಮು [೧] ೧ ಹೊಸಬುಸೆಟ್ಟಿ ನಾರಣನ ಬಗೆ ಮೂಟು

- 12 ಹುಲಿಗನಮಲ್ಲಿ ಗದ್ದೆ ಮು ೧ ವೊಡೆಯಡಿ ಗದ್ದೆ ಮು ೭ ಬಿಡಿರಡಿ ಗದ್ದೆ ಮು ೬ ಅಜ್ಜರಾಡಿ ಹಿರಿಯ ಗದ್ದೆ ಮು ೧೨ ರಾಮಉಂಗುರಪಲ್ಲಿಯ ಕಂ-
- 13 ಬಳ ಗದೆ . ನ ಮಲ್ಲಗದ್ದೆ ಮಕ್ಕಿ ಸಹ ಮು ೨೫ ಸೂರಿಯನ ವೊಳ ಮೂಡು ಬಯಲಗದ್ದೆ ಸಹಮು ೭ ಮರಾಳುವನ ಬಗೆಗದ್ದೆ ಮು ೧೨ ಜಿತಾರ .
- 14 ಕಾಳಿಯ ಮಾದನಬಗೆ ಕಂನಂಪಳಿ ಬಗೆಸಹ ಮು ೭ ಮತ್ತಂ ಹಂದಾಡಿಮೂಲೆ ಕೇಶನ ತಾಣು ಕೇಶನ ಮನೆ ಮಂದಣಗದ್ದೆ ಸಹ ಮು ೧೨|| ಅಜರಾಡಿ-
- 15 ಯ ಬೆಟ್ಟಿನ ಮೂಡಣ ಗದೆ ಕೇಶನ ಗದ್ದೆಯ ಬಡಗಣಗದ್ದೆ ದೇವಾಲ್ಯದ ಬಡಗಣಗದ್ದೆ ಸಹ ಮು ೧೩|| ಕೆಕುಡೆಯ ಮನೆ ಮಲ್ಲಗದ್ದೆ ಮು ೪ ತಂಮ್ಮ -
- 16 ಣ ಬಿತ್ತುವ ಗದ್ದೆ ಮು ೨|| ಯಿಬ್ಯನ ಬಗೆ ಮು ೧೨ ಬಸವಸೆಟ್ಟಿ ವೊಳಮಾಡು ಮು ೨೨ ಕಾಡಪಳಿ ಮು ೧೦ ಮರದ ಕೆಣಿ[ಯ] ಬಡಗಣ ಗದ್ದೆಯ-
- 17 ಳ್ಲಿ ಮು ೧೦ ಕೆಕಣನ ಬಗೆ ಮು ೨೫ ಆ ಬಗೆ ದೇವಾಲ್ಯದ ಹಿಂದಣ[ಗ]ದ ಮು ೬ ಹಸುರಿ ಬಗೆ ಮು ೨ ಗೆಜೆಯಣಸೆಟಿ ಬಗೆ ವೊಳಮಾರಿ-
- 18 ನಲ್ಲಿ ಮು ೪೦ ತಂಕಬೆಯಿಸಿರಿಯಕ್ಕ ಭಂಡಾರಿತಿ ಬಗೆ ಮು ೪ ವೊರಂಬಳಿ ಅಧಿವಾಸ ಪುರಾಣದ ಬಗೆ ಮು ೨೮ . . . ದು[ದು]ರ ಬಾ-
- 19 ಳ ಮಾಡಿನಲ್ಲಿ ಮು ೧೨ ಗಾವಳಿತಿಯ ವೊಳಮೂಡಿ ನಲ್ಲಿ ಮು ೨೧|| ಕೊತಾರಿತಿಯ ಮನೆಯ ಮೂಡಲು [ತ]ಲಸೆಯಕಳು ಬಿತ್ತುವ
- 20 ವೊಳಮಾಡು ಮು ೩||೬ ಕೊಜಿಬಾ[ಳು] ಬಗೆ ದುದುರಬಾಳು ಮು ೬ ಮತ್ತಂ ಆಬಗೆ ಕುದುರನಬಾಳು ಮು ೧೫|| ಬೆಣಕುದಿ.
- 21 . ಅಲಿಬೆಹಾರಿ ಬಗೆ ಚೆಂಮಂಚನಿಂದ ಮು ೨೩ ಶಂಕರ ವಯಿದ್ಯನ ಗೋವಿಂದನಿಂದ ಗುಜಾರಬಗೆ ಮು ೭|| ಮಂಜನಬಗೆ ಮು ೬
- 22 ಗಣಪಉಚನಬಗೆ ಮು ೬೦ ಕಾಮವೈದ್ಯನ ಗೋವಿಂದನ ಬಾಳುಮುಖ ತಂಗಾಡಿತಿ ಗೋವಿಂದಸೆಟಿ ಬಗೆ ಬಳಿಗೇಣಿ ವೊತ್ತಿನ ಬಾ-
- 23 ಳು ಮು ೮|| ಮುಕುಂಬರ ಕಟು ಮಾಳಚ ಭಂಡಾರಿ ಮು ೧೬ ಕಲಿನಗದ್ದೆ ಮು ೪ ದತ್ತದ ಗೋವಿಂದನ ಬಗೆ ಮಾಕವಮಲ್ಲ[ನ] ಗದ್ದೆ ಮು ೨
- 24 . ಮತ್ತಂ ಬೆಣೆಕುದುರಲ್ಲಿ ಗುಜಾರರಬಗೆ ಮು ೨|| ಆಂಣವೊರಂಬಳಿ ಬಗೆ ಹನೆಂಟಿಗದ್ದೆ ಹೊಳೆ ಸಹವಾ-
- 25 ಗಿ ಮು ೪ ಸರಸ್ವತಿ ಗೋವಿಂದನ ವೊಳಮಾಡು ಮನೆಂಟಿ ಸಹ ಮು ೩ ಶಂಕರ ವೈದ್ಯನ ಗೋಳಿಯಡಿ ಗದ್ದೆ ಮು ೫ ಕುಂ
- 26 ನಾರಣನಗೋವಿಂದನಿಂದ ಮು ೧೦ ಆ ಬಗೆ ಕಂಮಾಣಿ ಮಾಳ ಬಿತ್ತುವ ಗದ್ದೆಮು ೨೫ ಅಲಕೆಣಿಯ ಮೇಲಣಗದ್ದೆ ಆಂ-
- 27 ಣ ಪೆರಣನಿಂದ ಮು ೧೬ ಹೊಳತಿ ಬಗೆ ಅರಳಿಯಡಿಯ ಗದ್ದೆ ಮು ೪ ಅಧಿಕಾರಿಯ ಬಗೆ ಮು ೩ [ಪ್ರೋಪ]ಳಿ .
- 28 ಉದನಿಂದ ಮು ೩ ಸಂಕರ ಹೆರಣನಿಂದ ಮು ೩||೪ ಆಂಣಪ್ಪವೈದ್ಯನ ಗೋವಿಂದನ ಬಾಳು ಮು ೩||೧೬ ದೆರಾಳುವಳ ಬಗೆ ಬಾ-

- 29 ಉ ದುಗಾಳುಪನಿಂದ ಮು ೪ ಹನೆಯನಿಂದ ಮು ೩||೫ ಗಣವೊಡನ ಸಂತಾನದವರಿಂದ ಮು ೧೦ ಶಿವಪವೊರಂಬಳಿ ಯಿ-
- 30 ಂದ ಮು ೯ ಕೊಟದಕ್ಕನ ಬಾಳು ಮು ೯ ವೊಜನ ತಾಣು ಮಂಜುವಿಂದ ಮು ೧೬ ತಿಂಮ್ಮಯ್ಯ ಸೆಟ್ಟಿಬಗೆ ಮಾಬುವ ಮನೆಯ
- 31 ಪಡುವತಾಣು ಮು ೨೦ ತಿಂಮಯಸೆ[ಟ್ಟಿ\*] ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮಕೆ [ನ]ರಕಮ ಕೊಠಾ[ರಿ\*]ತಿ ಯಿಂದ ಮು ೪|| ಹೊಸಬೆಟ್ಟೆ ಬೆರ್ಮಲಿಂ ಮು ೩
- 32 ಪಕುಡಿಯ ಶಂಕರಭಟ್ಟ [ಕೃಷ್ಣ]ಭಟ್ಟನಿಂದ ಮು ೨ ಹಾ ೭ ಅಣಮಭಟ್ಟನಿಂದ ಮು ೨|| ಯೀಸರ ಭಟ್ಟನ ಗೋವಿಂ-
- 33 ದ ನಾರಣನಿಂದ ಮು ೩|೩ ವಿಪ್ಲೋರಂಬಳಿಯರಿಂದ ಮು ೨|| ಪಡುವಣಬಾಗಿ ರಾಮಮಯ್ಯರ ಮಗ ಶಂಕರ ಮಯನಿ-
- 34 ಂದ ಪಡುವ ಬಯಲಬಾಳು ಮು ೧೨ ಅಣವೊರಂಬಳಿಯರ ಬಗೆ ಮೂಡಮನೆಯ ಮಯ್ಯನಿಂದ ಮು ೨೦ ಕೃಷ್ಣ-
- 35 ಮಯನಿಂದ ಮು ೧೦ ಶಿವಣಮಯನಿಂದ ಮು ೪ ಬಾಚಣಮಯನ ಮಗನಿಂದ ಮು ೪ ಕೋಡಿನ ಯೀಸರಸನಿಂದ ಕೊ-
- 36 ಳಂಬೆಯ ಗದ್ದೆ ಮು ೨ ಉಪಾಧ್ಯರಂಣನ ಬಾಳು ಮು ೧೦ ಕೊಚಿಟಿ ಸಂಕುಸೆಟಿ ಬಗೆ ಕೊಳಂಬೆಗದ್ದೆ ಮು ೬ ಬೈಕಾ-
- 37 ಡಿ ಬಡಗಮನೆಯ ಕುಂಜತ್ತನ ಗದ್ದೆ ಸಹ ಮು ೯ ತೆಂಕಮನೆಯ ಕುಂಜತ್ತನ ಬಾಳು ಮು ೨|| ಯಿಶ್ವ-
- 38 ರ ಕಂಣಾರನ ಬಾಳು ಮು ೬|| . . . ವ ಬಗೆ ಬಯಲ ಗದ್ದೆ ವೊಗರಹಳಿ ಸಹ ಮು ೬|| ಯೆಂಣೆಯ ಗದ್ದೆ ಮು ೨೦
- 39 ಸಂಖಯಮಲ ಗದ್ದೆ ತೋಟ ಮು ೫ ಕೆಲ್ಲನಾರಣಾಳುವನ ವದ್ದ ಬಾಳು ಮು ೧೦ ತಿಂಮಯ್ಯನ ಹುಣಿಸೆಗದ್ದೆ ಮು ೬
- 40 ರಾಮಕುದುರನ ಬಾಳು ರಾಮೇಶರ ದೇವರ ಕೆ[ಣ]ಿಯ ಪಡುವಬಳಿಗದ್ದೆ ಮು ೭ ಮೂದಿಟಿ ಅಂತಹಾಕಿದ ಬಾಳು ಕುಂಜತ್ತ
- 41 ಳ ಕಯಲಿ ಕೊಂಡ ಹುಟಿನಬಾಳು ಮು ೮ ಗಂತೆಯ ಕಲ್ಲಗದ್ದೆ ಮು ೧|| ಅಣಕುದುರನ ಮನೆ ಬಾಳಿನಲ್ಲಿ ಮು ೩
- 42 ಮತ್ತಂ ಬಗನಹಾಳಿ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೩ ಬಯಕಾಡಿ ಯೀಸರ ಕಂಣಾರನ ಬಗೆಗದ್ದೆ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೨ ಬೊಕಪಟ-
- 43 ಣ ಸೆಟಿ ಯೆಂತಸೆಟಿ ಮಲ್ಲಗದ್ದೆ ತೋಟ ಬಾಳು ಸಹ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೨೦ ಹೊನ[ಕು]ಳ ನರಸಿಂಗ ಸೆಟಿಯ ಬೊಬ್ಬರಿಗ-
- 44 ನ ಗದ್ದೆ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೬| ನರಸಿಂಗ ಸೆಟಿಯ ಹೊಸಮಾಟಮ ೫ ತೋಟದಲ್ಲಿ ಅಯಿರೊಡಿಯಲ್ಲಿ ಕೆಷದೆಯ ಹಿತ್ತಿ-
- 45 ಲಗದ್ದೆ ಮು ೧೭ ಹಂದಾಡಿ ಕೊಳಕ್ಕೆ ಗದೆ ಅಣು ಹಡುವಳ ನಾರುವಿಂದ ಮು ೧ ಅಂತಿ[ಪಿ] ರಾಮಣ ಬಿಶುವಸಾಲ

- 46 ಅಂಣಿಸೆಟಿಯ ಮನೆಯ ಮೂಡಸಾಲ ಬಳಿಯಗದ್ದೆ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೧೧ ಪಡುವ ಚಗಿ ಉಪಾಧ್ಯಕ್ಷಣನ
- 47 ಬಗೆ ಕೊಂಞಮ ಬರಂಬಳಿ ಬಿತ್ತುವ ಗದೆ ಮು ೭ ಯೀಸರ ನಾಯರ ಮುದ್ದೆ ಬಿತ್ತುವ ಕೊಳಕೆ ಗದ್ದೆ ಮು ೬ ಆ[೦\*]
- 48 ತು ನಾನಾಬಗೆ ಸಹ[ವಾ]ಗಿ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೮೫೫ ಯೀ ಯೆಂಟುನೂಱಿಯಿವತ್ತ ಅಯಿದು ಮುಡಿ ಅಕ್ಕಿಯ ಬಾಳ
- 49 ಮೂಲದಮೂಲ ಆರುವಾರದ ಆರ್ಥ ಯಿವಱಲ್ಲಿ ಉಂಟಾದ ಸರ್ವಸ್ವದಲ್ಲಿ ಅರ್ಥ ಬಂದರೂ ಉತ್ತಿಬಂದರೂ ಶ್ರೀಗೋಪೀ -
- 50 ನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ಯೆಂದು ಬರಸಿದ ಧರ್ಮಶಿಲಾಶಾಸನ ಯೀ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಬರದಕ್ಕೆ ದೇವರ ಅಮೃತಪಡಿ [ಪರ್ವ] ಅಂಗರಂಗ
- 51 ಭೋಗ ಯೆರಡು ಮಠದಲ್ಲಿ ನಡವ ಧರ್ಮ ಆ . ದು ಸಹ ಉಂಬ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಜನ ೨೪ಕೆ ಖಜಾಯ ಪಾಯಸ ಶನಿವಾರ
- 52 ಯೆಂಣೆಯಿಪ್ಪೂ ಆ ಚಂದ್ರಾಕ್ಷವಾಗಿ ನಡವಂತಾಗಿ ಬಿಟ್ಟ ಸರ್ವಸ್ವ ಯೀ ದೇ[ವ]ರ ಸರ್ವಸ್ವದಲ್ಲಿ ನಾರು ಸೆಟ್ಟಿಯರ
- 53 ಸಂತಾನದ ನಾಲ್ವರು ತಾಯಮಕ್ಕಳೊಳಗೆ ಆರೊಬರು ತಮಗೆ ಅಕ್ಕಲೆಕಪಾಲು ಉಂಟೆಂದು ವೋ[ಬ]ಸೆಟೆಗೆ ವೊಂದು ಕೇ -
- 54 ರಿಯಹಲರಿಗೆ ವೊಂದು ನಾಡ ಬಲಾಳುಗಳು [ದ್ಯ]ವದೇವರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟರೆ ಆನಪಾಲಿನ ಸರ್ವಸ್ವ ಅಕ್ಕಲೆಕ ಯೇನುಂಟಾದ -
- 55 ರೂ ಗೋಪೀನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ಹರವರಿ ಅವರು ಬಳಿ ಕುಟುಂಬದಿಂದಲೂ ಮೂರು ಬಳಿಯಿಂದಲೂ ಹೊಣಿಗೆ
- 56 ಯಿದಱ ವಿಚಾರಕೆ ಮಾಬುಸೆರಿಯ ಬಳಿ ದೇವಿಯರ ಬಳಿ ನಾಡುನ ಬಳಿ ಯೀ ಮೂಱು ಬಳಿ ಕರ್ತರು [ಯೆ]ಮೆಂದು
- 57 ಶಂಕರಲಿಂಗ ಸೆಟಿಯರು ಅವರು ಕೂಡಣ ತಾಯಮಕ್ಕಳು ನಾರುಸೆಟೆ ತಿರು[ಮ]ಣಸೆಟೆ ಮುಂತಾ -
- 58 ದವರು ಮಹಾಲಿಂಗಸೆಟೆ ಅವರ ಕುಡಣ ತಾಯಮಕ್ಕಳು ಲಿಂಗಸೆಟೆ ಸೋಮಯಸೆಟೆ ರಾಜಸೆಟೆ
- 59 ಮಾಕುಸೆಟೆ ತಿಂಮಣಸೆಟೆ ಮುಂತಾದ ಹೆಂಣುಗಂಡು ಸಮಸ್ತರೂ ವೊಪ್ಪಿ ಬಿಟ್ಟ ಸರ್ವಸ್ವ ಬರಸಿದ
- 60 ಶಾಸನ ಯಿ ದೇವರಿಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಸರ್ವಸ್ವ ಹೊಣತಾಗಿ ಯಿ ನಾಲರು ತಾಯಮಕ್ಕಳೊಳಗೆ ತಮಗೆ ಬಂ -
- 61 ದ ಅಕ್ಕಲೆಕ ಯೇನುಂಟಾದದನು ಬದ್ದಕಾಲಕ್ಕೆ ತಾವೆ ಬಾಳುವರು ಹಾಕಿದರೆ ಗೋಪೀನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ಹಾ -
- 62 ಕುವರಲ್ಲದೆ ಮುತ್ತಾರಿಗೂ ಕೂಡ ಸಲದು ಯೀ ಶಾಸನದ ವಜಣೆಗೆ ಆರೊಬರು ತಪ್ಪಿದರೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ



- 63 ಸಾವಿರ ಗೋವಕೊಂದ ಪಾತಕಕೆ ಹೋಹರು|| ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೆ  
ದಾನಾಸ್ರೇಯೋಸ್ತುಪಾಲನಂ[\*] ದಾ -
- 64 ನಾ ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚು[ತ]ಂ ಪದಂ[\*] ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ  
ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧ -
- 65 ರಾ [\*] ಪಪ್ಪಿರ್ವರುಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಣಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ[\*] ಮಂಗಳ  
ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 186

(A. R. No. 597 of 1929-30)

HANDADI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of Heggade Gōpālakṛishṇa temple

Venkatādrirāya, 1542 A.D.

This is dated Śaka 1464, Śubhakrit, Āsvija śu. 12, Wednesday  
corresponding to 1542 A.D., September 20.

It registers a gift of lands for the maintenance of a *matha* by Anṇu-haḍavala, younger brother of Īsarahaḍavala who got it built in the temple of Gōpināthadēva constructed by Saṅku-heggade. The gift was made with the approval of the residents of the village. It states that Atyappa-vodeya was ruling the *rājya* (perhaps the same as Bārakūru-rājya) under the orders of the king. This governor may be the same as Aḥchappa-oḍeya referred to in No. 185 above.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇಂ ನಮಃ[\*] ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತೈಂ ನಮಃ[\*] ಶ್ರೀ ಗುರುಭ್ಯೋಂ  
ನಮಃ[\*] ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು .
- 2 ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ[\*] ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ  
ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ[\*]
- 3 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕ ವರುಷ ೧೪೬೪ ಸಂದು ಅಯಿದನೆಯ  
ವರ್ತಮಾನದ ಶುಭ -
- 4 ಕೃತು ಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವಿಜ ಶುದ್ಧ ೧೨ಯು ಬುಧವಾರ ಸೂರ್ಯೋದಯ  
ಪುಣ್ಯಕಾಲದಲು ಶ್ರೀ ಮ -
- 5 ನ್ನಹಾರಾಜ ರಾಜಾಧಿ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ವೆಂಕಟಾದ್ರಿಯ  
ಮಹಾರಾಯರು ವಿಜೈಯನಗರದ
- 6 ಸಿಹಾಸನದಲಿದ್ದು ಸುಖರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯಿವಕಾಲದಲಿ ಆರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ  
ಆತ್ಮಪ್ರವೋಡೆಯರು
- 7 ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ ಕಾಲದಲೂ ಸಂಕುಹಗಡೆಯರು ಕಟಿಸಿದ ದೇವಾಲ್ಯದ ಶ್ರೀ  
ಗೋಪೀನಾಥ ದೇವರ ದಿವ್ಯಶ್ರೀ ಪಾ -

- 8 ದ ಪದ್ಮಗಳ ಸಂನಿಧಿಯಲೂ ಮಾಬುಸೆಟಿಯ ಬಳಿಯ ಯೀಸರಹಡವಳನ ತಂಮು ಅಂಣುಹಡು-
- 9 ವಳನು ಕಟಿಸಿದ ಮಠದ ಧಂಮುಕೆ ಬರಸಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಬ್ರಹ್ಮೂರ ಗ್ರಾಮದೊಳ-
- 10 ಗೆ ನಾನು ಬದ್ಧ ಬ್ರಹ್ಮದಾಯದ ಮೂಲದ ಬಾಳ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಹಂದಾಡಿ ಯೊಳಗೆ [ಸ]ಳ-
- 11 ಯ ಗದ್ದೆ ಮೂಡಲು ಹರಿವ ಬಚಲಿಂದಂ ಪದ್ಧವಲು ತಂಕಲು ಭಂಡಾರಿತಿಯ ಬಗೆಯಿಂದಂ ಬ-
- 12 ಡಗಲು ಪಡುವಲು ಉಗ್ರಪಳಿದೇವರ ದೇವಸ್ವದಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಉಗ್ರಪಳಿದೇವರ ದೇ-
- 13 ವಸ್ವದ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತಂಕಲು ಗದೆ ೧ ಕೆ ಬಿತ್ತು ಮು ೫ ಕೆ ಗೇಣಿ ಮು ೨೦ ಕೆ ತೆಣುಹ ಲಕೆ ಮುಡಬಯಲೊ-
- 14 ಳಗೆ ನಂಜನಗದೆ ಮೂಡಲು ನಾರುಸೆಟಿಯರ ಗಡಿ ತಂಕಲು ಚೋಳಿಯಕೇರಿಯ ಬಸ್ತಿಯಗಡಿ ಪಡುವ-
- 15 ಲು ಬಿನ್ನಾರ ಬಳಿಯವರಗಡಿ ಬಡಗಲು ಬಿನ್ನಾರ ಬಳಿ ಯವರ ಗಡಿಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯೊಳಗುಳ
- 16 ದು ಬಿತ್ತುವ ಮು ೨ಕೆ ಗೇಣಿ ಮು ೨ಕೆ ತೆಣುವ ಹಣ ೨೬ ಬಾಲಣ ತಿಂಮಯ್ಯನಕ[ಯ್ಲು] ಕೊಂಡಬಾಳು ಮೂಡಲು ದೆಶೆ-
- 17 ಲು ಅಂಣಿಸೆಟಿಯ ಮಠದ ಬಗೆ ಹೆಗಡೆಯರ ಮಠದ ಬಗೆ ಅತ್ತಿಯಡಿ ಗದ್ದೆ ಯೆರಡು ಗದೆ ತಂಕಲು ಹೆಗ್ಗೆ-
- 18 ಡೆಯರ ಸಂತಾನದವರ ಗಡಿ ಪಡುವಲು ತಿಂಮರಾಯ ಸೆಟಿಗಡಿ ಬಡಗಲು ಹರಿವತೋಡಿನ ಗಡಿಯಿಂ-
- 19 ತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದ ವೊಳಗುಳ ಗದ್ದೆ ೩ಕೆ ಬಿತ್ತುವ ಮು ೬ ಕೆ ಗೇಣಿ ಮು [೩]ಂಕೆ ತೆಣು ಹ ಲಗಂ ದಾಸರ
- 20 ಬಗೆ ಮೂಡಲು ಮೂರುಕೇರಿಯ ಹಲರಗಡಿ ತಂಕಲು ಸೊಜೆ[ಗೆ] ಅಂಣಿಸೆಟಿ ಸಂತಾನದವರ ಗದೆ
- 21 ಪಡುವಲು ಮೂರುಕೇರಿಯ ಹಲರಗಡಿ ಬಡಗಲು ಮೂರುಕೇರಿಯ ಹಲರಗಡಿ ಅದಣ ಕೊಡಣ ಗ-
- 22 ದೆ ಮೂಡಲು ತಂಕಲು ಮೂರುಕೇರಿಯ ಹಲರಗಡಿ ಪಡುವಲು ದಾನಸಾಲೆಯಗಡಿ ಬಡಗಲು ತಿಂ-
- 23 ಮ ರಾಯಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿ ಯೀ ನಾಲ್ಕುಗಡಿಯಿಂದಂ ವೊಳಗುಳದು ವಿತ್ತುವ ಭೂಮಿಗಾ ಮು ೬ ಕೆಗೆ-
- 24 ಣಿ ಮು ೧೫ ಕೆ ತೆಣು ೨೪ ಅಲಿಹಿರಿಯದೇವರಿಗೆ ದೇವಸ್ವ ಆಕ್ತಿ ಮು೨ ಯಿಪ್ಪಡಿಲು ಮೂಡಲು

- 25 ನಾರಣ ಸೆಟಿ ಕುಡಿನೀರ ಧಂಮದಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಕೋಟಿಯ ಕೇರಿಯ ಹಲರ ಗಡಿಪಡುವಲು
- 26 ಬಡಗಲು ಬೇಹಾರಿಗಳ ಗಡಿ ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದಂ ವೊಳದು ಬಿತ್ತು ಮು ೨೫ಗೆ ಗೇಣಿ ಮೂ
- 27 ರಕೆ ತೆಣು ೯[೧ ಚ]ಬಟಿಕೇರಿ ಮೂಡಲು ಕೋಟಿಕೇರಿ ಹಲರಬಗೆ ತೆಂಕಲು ನಾರುಸೆಟಿಯರ ಗಡಿಪ-
- 28 ಡು[ವ\*]ಲು ನೀರುಹರಿವ ಬಚ್ಚಲಗಡಿ ಬಡಗಲು ನೀರುಹರಿವ ಬಚ್ಚಲು ನಾರುಸೆಟಿರ ಗಡಿ ಯಿಂತೀ
- 29 ನಾಲ್ಕುಗಡಿಯಿಂದ ವೊಳಗೆ ಬಿತ್ತುವ ಮು ೩ ಕೆ ಗೇಣಿ ಮುಲಕೆ ತೆಣುಲ್ ೩ ಬೆಂಣೆಪದು-
- 30 ರೊಳಗೆ ಕಂಕೆ ಗದೆ ಮೂಡಲು ಸಂಕಹೆಗಡೆಯಗಡಿ ತೆ[೦\*]ಕಲು ಬಿಳಿಕೆಣಿಗಡಿ ಪಡುವಲು ಪೊ .
- 31 ದುಗಸೆಟಿಗಡಿ ಬಡಗಲು ದೇವೆ . . ಗದೆ ಗಡಿಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕುಗಡಿಯಿಂದ ವೊಳಗೆ ಬಿತ್ತುವ
- 32 ಮು ೨ ಕೆ ಗೇಣಿ ಮು ೮ ಕೆ ಹ ೧೫ ವೊಳಗೆಣೆಮೂಡಲು [ದು]ಗುಸೆಟಿ ಸಂಕರನ ಸಂತಾನದವರ
- 33 ಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಪಡುವಲು ನಾರಣಸೆಟಿ ಗಡಿ ಬಡಗಲು ಬೆಟು ಮಂಣು ನಾರುಸೆಟಿರ ಗಡಿ
- 34 ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕುಗಡಿಯಿಂದ ವೊಳಗುಳದು ಬಿತ್ತುವ ಮು ೧ ಕೆ ಗೇಣಿಮು ೪ ಕೆ ತೆಣು ೮೨ ಮ .
- 35 ಪಾಡಿ ಕಂಕೆಗದೆ ಮೂಡಲು ಕೆಕುಡ ಮಕಳಗದೆ ತೆಂಕಲು ನಾರಣಸೆಟಿಗಡಿ ಪಡುವಲು
- 36 ಹರಿವಸಾಲಿನ ಗಡಿ ಬಡಗಲು ನಾರುಸೆಟಿರಗಡಿ ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದ ವೊಳಗುಳ
- 37 . . . . . ವಮು ೨ ಕೆ ಗೇಣಿಮು ೫ ಕೆ ತೆಣುಲ್ ೨ ಉದ್ದಿ[ನಗ]ದ್ದೆ ಮೂಡಲು ಕೆಕುಡೆಮಕಳ
- 38 ಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಅಡಪ . ಂಕಳಗಡಿ ಪಡು[ವ\*]ಲು ಕೋಟಿಕೇರಿ ಹಲರಗಡಿ ಬಡಗಲು . .
- 39 ಅಂಣು ಹಡುವಳನ ಗಡಿಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದ ವೊಳಗೆ ಬಿತ್ತುವ ಮು ೨ ಕೆ ಗೇ -
- 40 ಣಿ ಮು ೧೦ಕೆ ತೆಣು ೮೮ ಆರುವಾರ ಚಕಾರೊಳಗೆ ದುಗ ಉಂಕ್ರಪಳಿ ಬಿಟ್ಟ-
- 41 ದು ಸಂಕರ ಗದ್ದೆಯ ಕೆಳಗಣ ಅಶದಗದೆಯ ಮಲಣರು ಬಿತ್ತುವ ಮು ೧||
- 42 ಗೇಣಿ ಮು ೭ ಕೆ ಹಿರಿಯದೇವರ ದೇವನ ಮು ೧೮ ನಿಡುಂಪಳಿ ಉಳಾರದಿದೆ ಅಕಿ ಮು
- 43 ೧೯ ಹಂದಾಡಿ ನಾರುಸೆಟಿ ಸಂತಾನದವರು ಬಿಟ್ಟ ಆರುವಾರ ಗಂಜಿಕೋಟಿ

- 44 . . . ಅಕಿ ಮು ೧೭ ಅಂತು ಅಕಿಮು ೧೪೪ ಕೆತೆಣು ೪೪೪ ದೇವಸ್ವ ಅಕ್ಕಿಮು  
 45 ೪ . ೫ ಗೆ ಅಕ್ಕಿಮು ೨೦ [ಗ]ಳಿದು ಶುದ್ಧಮ ೧೩೩ನೂ ಅಕ್ಕಿಯನೂ . . .  
 46 . . ಸಹಿರಂಜೋದಕ ದಾನದಾರಾದತ್ತವಾಗಿ ಹಂದಾಡಿಯಲೂರು ಸ-  
 47 ಮಸ್ತರ ವೊಪ್ಪದ್ದ ಆಚಂದ್ರಾಕ್ರಮ[ಸ್ಥಾ]ಯಿ ಯಲ್ಲಿ ನಡೆಯ[ಲು]ಳದೆಂದು ಬ-  
 48 ರಸಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಶುಭಮ[ಸ್ತು] ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೆ ದಾನಾಶ್ರಯೋನು  
 ಪಾಲನಂ[|\*] ದಾನಾಸರ್ಗಮವಾ-  
 49 [ಪೋತ್ತಿ] ಪಾಲನಾದಚುತಂ ಪದಂ [||\*] ಸುದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ  
 50 [ವಾ] ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ [I\*] ಪಪ್ಪಿರ್ವರುಷ ಸಹಸ್ರಾ-  
 51 ಣಿ ವಿಷ್ಣಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ [||\*]

No. 187

(A. R. No. 212 of 1931-32)

PUNGANŪR, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Slab lying in the *Lingāyata-maṭha*

Venkaṭapatirāya, 1542 A.D.

This badly damaged record is dated Śaka 4565, Chitrabhānu, Āśvija śu. 5. The Śaka year given is obviously a mistake for 1465, The *tithi* corresponds to 1542 A.D., September 14. The Śaka year would be current.

It seems to register a gift to a deity, probably by Immadi Chikarāya, son of Chikarāya-Tammaya-gauḍa of Sugaṭūru for the merit of his parents.

TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ  
 2 ಶಕವರುಷಂಗಳು ೪೫೬೫ ನೆಯ ಚಿತ್ರಭಾ-  
 3 ನು ಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವಿಜ ಶು ೫ ಉ ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿ-  
 4 ರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ [ಶ್ರೀವೀರವಂ]-  
 5 ಕಟಪತಿರಾಯರು ಪೃಥ್ವಿಸಾಂಬ್ರಾಜ್ಯಂಗೆ[ಯ್ಯು]ತ್ತಿರ-  
 6 ಉ ಸುಗಟೂರ ಚಿಕರಾಯ ತಂಮಯ ಗೌಡರ ಪುತ್ರರು  
 7 ಯಿಂಮಡಿ ಚಿಕರಾಯ . . . . .  
 8 ದೆಯನಾದ ಉ . . . . .  
 9 ಮಾತಾಪಿತೃಗಳಿಗೂ ಪುಂಞ್ಯ . . . . .  
 10 [ರನ]ದೇವರಿಗೆ ಸಮರ್ಪಿಸಿದರು ಯೀ ಧರ್ಮಕೆ ತಪಿದವರು ಕಾಶಿಯಲಿ  
 ಗೋವಧೆಯಮಾಡಿದ  
 11 ಪಾಪಕೆ . . ರು

No. 188

(A. R. No. 298 of 1931-32)

ACHLĀDI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing in the 'Kolagēri' field

Sadāsīvarāya, 1542 A.D.

This badly damaged record seems to register a gift of 135 *kāṭi-gadyāṇas* for the welfare and prosperity probably of the king, the details of donor etc. are all lost. Acheppodeya of Harita-gōtra and Āsvalāyane-sūtra seems to have been ruling a division, probably **Bārakūru-rājya** under the command of **Maleyappa-ayya** who had been entrusted by the king with the administration of that territory.

It is dated Śāka 1464 (1465 current), Vaiśākha śu. 7, Vaddavāra corresponding to 1542 A.D., April 22.

## TEXT

- 1 ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ[\*] [ತ್ಯ] -
- 2 ಲೋಕೈ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭವೇ | ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾ -
- 3 ಭ್ಯದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಷ ೧೪[೬]೪ ಸಂದ ಅಯಿದನೆ ವರ್ತ -
- 4 ಮಾನ ಶುಭಕ್ರುತ ಸಂವತ್ಸರದ ವಯಿಶಾಖ ಶುಭ[೭ವ]ಲು ಶ್ರೀಮ[ನುಮ]ಹಾ-
- 5 ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಸದಾಶಿವರಾ -
- 6 ಯ ಮಹಾರಾಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನು ಮಲೆಯಪ್ಪ ಅ[ಯ್ಯ]ನವರಿ -
- 7 ಗೆ ಪಾಲಿಸಿ ಅ ಮಲೆಯಪ್ಪ ಅಯ್ಯನವರು . . . . . ಅ -
- 8 ಚೆಪ್ಪವೊಡೆಯರು ಹರಿತಗೋತ್ರದ ಅಶ್ಲಾಯನ ಸೂತ್ರದ . . . . .
- 9 [ಸೋಮಣ]ಯ್ಯನವರ . . . . ಅಚೆಪ್ಪ ವೊಡೆಯರು [ಬಾರಕೂರು] ರಾಜ್ಯ
- 10 ವನು ಅಳುವಕಾಲದಲ್ಲಿ ಅ . . . . .
- 11 [ಭ] ಆಯುರಾರೋಗ್ಯ ಅಯಿಶ್ವರ್ಯ . . . . .
- 12 . . ಅಚೆಪ್ಪ ವೊಡೆಯರ . . . . .
- 13 ರು[ಕು] ಶಾಖೆಯ . . . . .
- 14 . . . . . ರಿಗೆ ಕೊಟ . . . . .
- 15 . . . . .
- 16 . . . . . ಕೊಟ್ಟ ಕಾಟಿಗ ೧೩೫ ಅ -
- 17 . . . . ನೂಣ ಮೂವತ್ತು ಅಯಿದು [ಕಾ]ಟಿ . . ನು ನಿಮಸಂ
- 18 [ತಾನ ಪ]ರಂಪರೆಯಾಗಿ [ನೀವೆ] ಅನುಭವಿಸಿ ಬ[ಹಿರಿ]ಯೆಂದು ಅಚೆಪ್ಪ
- 19 . . . . . ಕೊಟ್ಟ ದಾನ . . . . . !

<sup>1</sup> The rest of the record is completely damaged

No. 189

(A. R. No. 70 of 1943-44)

SANDŪR, SANDUR TALUK, BELLARY DISTRICT

Slab (No. 3) lying in the compound of the local court

Sadāsivarāya, 1544 A.D.

This records the remission of *siddhāya* and *kāṇike* taxes, levied on the barbers of the *sīme*, to Timmōja and Koṇḍōja of Chippagēri and also Śivanōja of Soṇḍūru-sīme, by *mahāmaṇḍalēśvara* Rāmarājadēva-mahā-arasu, at the command of the king.

It is dated Śaka 1446, Krōdhi, Chaitra śu. 10, The Śaka year cited appears to be a mistake for 1466 which corresponded with the cyclic year Krōdhi. The *tiṭhi* fell on 1544 A.D., April 3. But in the absence of the weekday the details are insufficient for verification.

## TEXT

- 1 ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರು-
- 2 [ಪ] ೧೪೪೬ ನೆಯ ಕ್ರೋಧಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಚೈತ್ರ ಶು ೧೦
- 3 ಮಿ ಶ್ರೀ ಮನ್ನಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ ಪರಮೇಸ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ
- 4 ವೀರ ಸದಾಸಿವದೇವ ಮಹಾರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂದಲು ಶ್ರೀ ಮನ್ನಹಾ ಮಂ-
- 5 [ಡ]ಳೇಸ್ವರ ರಾಮರಾಜ ದೇವಮಹಾ ಅರಸುಗಳು ನಮಕರಿಸಿ ಚಿಪ್ಪ-
- 6 ಗೇರಿಯ ತಿಂಮೋಜ [ಕೊಂ]ಷೋಜನವರಿಗೆ ಮೆಚಿ ಪಾಲಿಸಿದ ವಿವ-
- 7 ರ ಸೀಮೆಯೊಳಗೆ ನಾಯಿಂದರು ತರುವ ಸಿದಾಯ ಕಾಣಿಕೆ
- 8 ಎಲ್ಲವನೂ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಪಾಲಿಸಿಬಿಟ್ಟು ಸೊಂ-
- 9 ಡೂರ ಸೀಮೆ[ಗೆ] ಸಲುವ ನಾಯಿಂದರ ಸಿವನೋಜಗೆ
- 10 ವಂಶಪಾರಂಪರೆಯಲು ಸರ್ವಮಾನ್ಯಯಿದ-
- 11 ಕು ತಪ್ಪಿಕೊಂಡರೆ ಸಾಲುಂದರ ಮಕ್ಕಳು | ಶ್ರೀ

No. 190

(A. R. No. 310 of 1931-32)

ĀVARSE, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Stone set up in 'Keḷa-maṭha'

Sadāsivarāya, 1544 A.D.

This slightly worn out record registers gift of lands for worship, offerings and burning a perpetual lamp in the maṭha at Kīrāḍi by Chimma-setti. [Vōbha]larāja-voḍeya is stated to have been ruling Bārakūru-rājya.

It is dated Śaka 1466, Krōdhi, Śrāvana ba. 1, Sunday corresponding to 1544 A.D., August 3, Sunday f.d.t. .02

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು [\*] ಶು[ಕ್ಲಾ]ಂಬರಧರಂ ವಿಷ್ಣುಂ ಸಸಿವಂರ್ನಮಂ ಚತುರ್ಭುಜಂ [\*] ಪ್ರಸನ್ನಂ
- 2 ವದನಂ ಧ್ಯಾಯೇತ್ಸರ್ವವಿಘ್ನೋಪಶಾಂತಯೇ[||\*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ[\*] ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗ-
- 3 ರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ [||\*] ಸ್ವಸ್ತಿ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಷ ೧೪೬೬ ಕ್ರೋಧಿ ಸಂವತ್ಸರದ
- 4 ಶ್ರಾವಣಮಾಸ ಬಹು[೪] ೧ ಆದಿವಾರದಲೂ ಶ್ರೀಮತು ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರ-
- 5 ಮಹಾಪ್ರತಾಪ ಸದಾಶಿವಮಹಾರಾಯರು ವಿಜಯನಗರಿಯ ಸಿಂಹಾಸ[ನ\*]ದಲೂ [ಜೆಯ್ಸಿ] ದ್ರುಪ್ಪನಿಗ್ರಹ ಶ್ರೇಷ್ಠ
- 6 ಪ್ರತಿಪಾಲನೆಯಾಗಿ ಹಲ್ಲಿ ಸುಖಸಂತೋಸದಲೂ ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ ಕಾಲದಲೂ ಅವರ ನಿರೂಪದಲೂ ಬಾರ-
- 7 ಕೂರ ಸಿಂಹಾಸನವನೂ ಆಳುವ . [ವೋಭ]ಳರಾಜ ವೊಡೆಯರೂ ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ ಕಾಲದಲೂ ಕಿರಾಡಿ-
- 8 ಯೊಳಗೆ ಬಾರಾಬಳಿಯ ಅ[ಕ್ಕ]ಮಾಡಿಯ ಮಗ ಜಿಂಮಸೆಟ್ಟಿಮಾಡಿದ ಧರ್ಮಯಿರ್ದಿದ ದೇವಪೂಜೆಗೆ ಶಾಸ-
- 9 ನದಲು ಬರ[ದ] ಬಾಳ ವಿವರ ಮಟದ ದೇವಪೂಜೆಯ [ತರ] ಮಟದಿಂದ ಮೂಡಲು ಮಲ್ಲಗದೆ ಬೀಜ ಮು ೩ ಹೊ-
- 10 ಸಮಟ ಮಕ್ಕೆ ಮು ೪ ಯೊ ಬಾಳ ಚತುಸೀಮೆ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಹೊಳೆಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲೂ ತೆಂಕಲೂ ಕ[ರ್ತರ] ಹು-
- 11 ಟ್ಪಿನ ಬ್ರಂಹ್ಮಸ್ತಾನದಿಂದ ಬಡಗಲೂ ಪಡುವಲೂ ಸಂಕಮೆಯನ ಮಲ್ಲಗದೆಯಿಂದ ಮೂಡಲೂ ಬಡಗಲೂ
- 12 ಹರಿದ ಬಚಲಿಂದ ತೆಂಕಲು ಯೊ ಚತುಸೀಮೆ ವೊಳಗೆ ಯೀ ತಳದಮೇಲೆ ಕಾಲಕೆ ದೇವರಿಗೆ ನಡ-
- 13 ವ ನಂದಾದೀವಿಗೆ ೧ ಕಾರ್ತಿಕಮಾಸದ ತೊಳಸಿ [ಪೂಜೆ] ಸೋಣಿಯತಿಂಗಳ ಚಳುತಿ ಹೋಮಕೆ
- 14 ಕ್ರಯ ಹೊಸಮಟದಲು ಗಂ ೮೫ ಅಕ್ಕಿಮು ೧೫ ಅಲ್ಲಿನಟ ಸಸಿ ಆಲುಬ ಸಹ ದೇವರಿಗೆ ಕರ್ತರ ಹುಟ್ಟಿನ
- 15 ಬ್ರಂಹ್ಮದಾಯದ ವೊಳು ಬಯಲು ತಾರಿಯಗದೆ ನಾಗಂಡುಗದಲು ಮು ೩ ಗರಿಕನಗದೆ ಬಯಲು
- 16 ನಾಗಂಡುಗದಲು ಮು ೨೮ ಆ ಬಯಲ ಕೊಡಣಮಕ್ಕೆ ನಾಗಂಡುಗದಲು ಬೀಜ ಮು ೩ ಗಣ-
- 17 ದರನ ಮಕ್ಕೆ ಮಟ್ಟಿ ಗದೆ ನಾಗಂಡುಗದಲು ಮು ೨ ಗಾಣೆಂ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೨ ಹುಲ್ಲ ಅಕ್ಕಿ ಕ[ಉತ] ಮಲ್ಲಗದೆ

- 18 ಮು ೧ ತಿಂಮಯಕಲ್ಲಲಿ ಮ[ಟ್ಟ]ಮೆಕೆ ಮು ೧ ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೨ [ಆಲ್ಲಿ ಆಬ] ಸಹ ಮ . . . ಬಳಿ
- 19 ಬಳಿ ಗದೆ ನಾಗಂಡುಗದಲೂ ಮು ೨ ಕ್ಕೆ ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೨ ಯಿದಕೆ ಚತ್ತು ಸೀಮೆ ಮೂಡಲು ಯೊಸರ
- 20 ಸೆನಬೋವನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲೂ ತೆಂಕಲೂ ಹಾರುಗಲ್ಲಿಂದಂ ಬಡಗಲೂ ಪಡುವಲೂ ಮೂ-
- 21 [ಮುದ] ಮಕ್ಕೆಯಿಂದಂ ಮೂಡಲೂ ಬಡಗಲೂ ಬರ ಬಚಲಿಂದಂ ತೆಂಕಲೂ ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಚತ್ತು
- 22 ಸೀಮೆ ಬಳಗೆ ಬಾಳುಮಕಿ ಮ[ಲ್ಲ]ಗದೆ [ಆಸಬ] ತೆಂಗು ಅಡಕೆಮರ ಹಲಸು ಮಾಲು ಯೇನುಳಂತ್ರದ ಸವಾ
- 23 . . ಮ ಮೂಡಮಕ್ಕೆ ಮು ೪ ಆಲ್ಲಿಯ ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ಮೂಡಲು ತಾಂತ್ರಿ ಕಂಬಳಿಯ ಗಡಿಯಿಂದ ಪಡುವಲು
- 24 ತೆಂಕಲು . ಕಾರರ ಗಡಿಯಿಂದ ಬಡಗಲೂ ಪಡುವಲೂ [ಠ]ಕೂರರ ಗಡಿಯಿಂದ ಮೂಡಲೂ ಬ .
- 25 ಬಡಗಲು ತೆಗರ ಅಗಲಿಂದ ತೆಂಕಲೂ ನಾಲ್ಕು ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ಬಳಗೆ [ಗರಮ] ಆಲುಬ ಸಹ ಮು ೪ ಕ್ಕೆ ಗೇಣಿ . .
- 26 ೪ ಕರಿಯಗದೆ ಮು ೧೫ ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೪ಂ ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಠಕುರರ ಗಡಿಯಿಂದ ಪಡುವಲೂ ತೆ-
- 27 ತೆಂಕಲೂ [ಹು]ಗಿಯ ಹೂಲ ಹುಳಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲೂ ಠಕುರರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬ-
- 28 ಡಗಲೂ ಗರಿಕನ ಗದೆಯಿಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಲು<sup>1</sup> ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ಬಳಗೆ ಚಲಿಯಗದೆ ಮು ೧೨ ಆ ಗೇಣಿ ಮು ೪
- 29 ಮತ್ತ ಹೂಸಗದೆ ಮೂ ೫ ಕೆಳಗಣ ತಾರಿಗದೆ ಮು ೨ . ನ ಮಲ್ಲಗದೆ ಮಕಿ ಮು ೨ ಉಬೆಗದೆ ಮು ೧೦ ತೆರು
- 30 ಕಳ . . . . . ಮು ೧೬ ಆ ಬಾಳಮೇಲೆ ಆ ಕರ್ತರಮೇಲೆ ಸಿಕ್ಕಿದ ಆ . . ಯಿಸಿದ ತಳ . . . . . ನ-
- 31 ಡನ ಅಕ್ಕಿಮು ೨ . . . ಣ ಗದೆ ಬಯಲಲು ಮು ೨ ಕಯ ಬಯಲು ಕೊಳಕೆ ಗದೆ ಮು ೨ ಹರಿ . .
- 32 . . . . . ಮಲ್ಲಗದೆ ಮು ೧೨ ಯಿಳಿವಗದೆ ಉಳ . . ರ ಸಹ . . ಮು ೧೨ ಬಯಲು ಮು ೪ ಗೇಣಿ
- 33 . . . . . ತೆಂಕ ಬಯಲೂ ಮು ೨ ಗೇಣಿ ಆ ಮು ೬ ಉ .
- 34-39 Damaged.
- 40 . . . . . ಅಮ್ಮತಪಡಿ . . . . .
- 41 ಣಿಯ ಧಂರ್ಮಕೆ ಮು ೨೦ ತುಪ್ಪಕೆ . . . ಅಷ್ಟಮಿ ಪೂಜೆ ಮು ೧ ಶಿವರಾತ್ರಿ ಪೂಜೆ . .

<sup>1</sup> Read ಯಿ ನಾಲ್ಕು



- 42 ಂ ಪುರಾಣ ಉತ್ತಿಗೆ ಮು ಂ ಆ . . ಚತ್ರ ಧಂರ್ಮಕೆ . . . . .
- 43 . . . . . ಯ ಮಟಕೆ ಸಹಾ . . . . .
- 44 . . . . . ಆಣಿ ಯಂ . . . . .
- 45-46 Damaged.
- 47 . . . . ಬಲಗೆ ನಡವ ಅಕ್ಕಿ ಮು . . . . .
- 48-50 Damaged.
- 51 . . ಂ ಸೆನಬೋವರಮಗ ತಿಂಮಯ ಸೆನಬೋವರು

No. 191

(A. R. No. 510 of 1929-30)

SĀNKAGIRI, TIRUCHCHENGODU TALUK, SALEM DISTRICT

South wall of the central shrine in the Sōmēsvara temple

[Sadāsivarāya], 1544 A.D.

This badly damaged and fragmentary record seems to register the remission of taxes on barbers. The extant portion of the record refers to the month of Kārttika in the cyclic year Krōdhi, the date falling on someday in October-November 1544 A.D.

TEXT

First piece

- 1 . . . . ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯು . . . . . ರುಷಂಗಳೂ
- 2 ನೆಯ ಕ್ರೋಧಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ . . . . . ಶ್ರೀಮನಂ ಮಹಾರಾ[ಜಾ]-
- 3 ಧಿ ರಾಜ ರಾಜಪರಮೇ . . . . . [ಶಿವ ಮಹಾರಾಯ .
- 4 . ಸದಿಂದಲೂ ಶ್ರೀ ಮಂನಹಾ[ಮಂಡಲೇಶ್ವರ] ರಾ[ಮರಾಜಯ] ಮಹಾ  
ಅರಸುಗಳು . . .
- 5 . ದರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟಶಾಸನ ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿ [ನಿಮಗೆ . . . . . [ಚಿ]ಕಯನು ಉಂ .
- 6 . ಕುಂ ಮಾ . . . ಯಳುಗರೆ . . . . .

Second piece

- 1 ಂದ ಪಾಪಕೆ ಹೋಹರು ನಾಯಮಾಂಸ
- 2 ತಿಂದ ಪಾಪಕೆ ಹೋಹರು ನರಕಪಾಲದಲ್ಲಿ
- 3 ಸುರೆಯ ಕಸಿದ ಪಾಪದಲಿ ಹೋಹರು ಆ -
- 4 ವ ನಾನೊಬ್ಬನು ಅಳುಪಿಕೊಂಡವರು ಆ ನಾ [ಇಂ]-
- 5 ದರನು . . . ರು ಅವನಾನೊಬ್ಬನು ನಾ ಇಂ -
- 6 ದರ ಸ[ರ್ವ]ಮಾಂಸ್ಯವಾಗಿ ನಡಸಿ ಕೊಂಬರು ಎಂದು<sup>1</sup>

<sup>1</sup> The continuation is damaged.

No. 192

(A. R. No. 294 of 1931-32)

VADDARŒE, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing in the *Māvinakaṭṭe-hāḍi*

Sadāśivarāya, 1557 A.D.

This badly damaged record seems to register a gift of money income as *umbali* from Bannādi in Voḍarase probably to god Nārāyanadēva of Koṭe-kēri by Mallappodeya who was governing **Bārakūru-rājya** under the orders of Sadāśivarāya-nāyaka of Keladi who was appointed as the governor of that territory, by the king.

The record is dated Śaka 1478 (1479 current), Nala, Māgha śu. 1, Thursday corresponding to 1557 A.D., January 1. The weekday, however, was Friday.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ [ಗಣಾಧಿಪತ]ಯ ನಮಃ[\*] ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು[\*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಗಿ ಚಂದ್ರಚಾ-
- 2 [ಮರ ಚಾರವೇ] ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ [ಮೂ]ಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭವೇ | ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜ-
- 3 [ಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿ]ವಾಹನ ಶಕವರುಷ ೧೪[೨೮] ಸಂದು ಸಾವಿರದ ಯಪ್ಪತ್ತು ವೊಂ-
- 4 ಭತ್ತನೆ . . . . ನಳಸಂವಚರದ ಮಾಗ ಶು ೧ ಗುಲು ಶ್ರೀಮಂತ್ನ ಹಾರಾಜಾಧಿ ರಾ -
- 5 [ಜ ರಾಜ] ಪರಮೇ[ಸ್ವರ] ಶ್ರೀ ವೀರಸದಾಸೆವರಾಯರು ವಿಜೆಯನಗರಿಯ ಸಿಂಹಾ-
- 6 [ಸನ] . . . . ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟ ಪ್ರತಿಪಾಲನೆಯಾಗಿ ಸಕಲವರ್ನ
- 7 ಧರ್ಮ[ಗಳ] ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲಿ ಸದಶಿವ ಮಹರಾಯರು ಬರಕೂರ [ರಾ]-
- 8 ಜ್ಯವಂನು [ಕೆಳದಿಯ] ಸದಸಿವರಾಯ ನಾಯಕರಿಗೆ ಪಾಲಿಸಿ ಆ [ಸದಾ]ಸಿವ
- 9 ರಾಯನಾ . . . . . ಜ್ಯವಂನು ಹೆ . . . . . ಮಲ್ಲಪ್ಪೊಡೆಯರಿಗೆ ಪಾಲಿ
- 10 . . . . . ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯಮಾಳುವ ಕಾಲದಲ್ಲಿ
- 11 . . . . . ವೊಡರಸೆಯ ಬಂನಾಡಿಯ ವೊಳಗೆ
- 12 . . . . . ಕ್ಷರದಲು ಆಯಿವತ್ತು ವರಹಂನು ರಾ
- 13 . . . . . ಉಂಬಳಿಯಾಗಿ ಪಾಲಿಸೆಳು ಯಿ ಧಂ[ರ್ಮ] .
- 14 . . . . . ನಿನ್ನ ಪುತ್ರಪವುತ್ರ ಪರಿಯ
- 15 . . . . . ರುದ ಮಲ್ಲಪ್ಪೊಡೆಯರು ಸದಾತಿ
- 16 [ಪ]ರಾಯ ನಾಯಕರ ನಿರುಪದಿಂದ ಕೋಟಿ ಕೇರಿಯ ನಾರಾಯಣ

- 17 . . . . ಗೆ . . . . ಗೆಯ ಉಂಬ . . . . .
- 18 . . . . ಗಾರರಲ್ಲಿ ವ . ಆ . . . . . ಕಾಟಿನ ಗ[ದೆ] ಬನ್ನಾಡಿ -
- 19 [ಯ ಲು]ರು ೧ ಕೆ ಕಾಟಿಗ ೧ . ೦ ಇಭಯಂ ಉರುಯೆರಡ .
- 20 . . . . . ಅಕ್ಷರದಲು [ಪಗ] ಅರುವತ್ತು ಅಯಿ[ದು]
- 21 . . . . . ಯಿದಕೆ ವೊಕಲ . . ಗಾರರ ವಿ ವ . . . . .
- 22 . . . . . ಅರಸರಬಗೆ ಹೆಗಡೆಬಗೆ ಸಹ . . . . .
- 23 . . . . . ಅರಸರಬಗೆ ಸಹ . . . . . ಉಡುಪಕಾರಂತನ
- 24 . . . . . ಬಗೆಯ . . . . . ಯಲಿ
- 25 . . . . . ಹಳಿಯಲ್ಲಿ . . . ಸುವಂ[ಣ]ಗೆ ಗಣಪತಿ ಮ . . . . .
- 26-36 Damaged and worn out.

No. 193

(A. R. No. 540 of 1929-30)

BAINDŪRU, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab built into the compound wall of a private house

near the Śayanēśvara temple

Sadāsīvarāya, 1559 A.D.

This record is dated Śaka 1482, Siddhārthi, Vaiśākha śu. 15, the given *tithi* corresponding to 1559 A.D., April 21, the Śaka year being current. The details are not verifiable.

It records a gift of tax-free land by Sēnabōva-setṭi, son of Bali-setṭi, the *setṭigāra* of Chārabali, to the *matha* caused to be constructed by him to the west of the Sēnēśvara temple. It states that *mahāmaṇḍalēśvara Chenna-Bayirādēvi* was governing Baidūru and other areas from her capital at Saṅgītapura.

TEXT

First side

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ[!]\* ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವ -
- 2 ತ್ಯನಮಃ[!]\* ಶ್ರೀ ಗುರುಭ್ಯೋ[!]\* ನಮಃ ನಮಸ್ತು -
- 3 ಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ[!]\* ತ್ರಯಿ -
- 4 ಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂ -
- 5 ಭವೇ | ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರ
- 6 ಪ್ರತಪ ಶ್ರೀ ಸದಾಶಿವರಾಯ ಮಹಾರಾಯ[ರ]
- 7 ರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀ ಮನ್ನಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವ

- 8 ರರು ಚೆನ್ನಬಯಿರಾದೇವಿ ಅಮನವರು ಸಂಗೀ-  
 9 ತಪುರವರರಾದ ಸಂಧರ್ಮಕಾತಪ್ರಸ[ಂ]ಗವಿ-  
 10 ದ್ದು . . ಬಯಿದುರು ಮುತ್ತದ ಸಮಸ್ತ ರಾಜ್ಯ-  
 11 ವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತ[ಂ] ದಿನ ಸಾಲಿವಾಹನ  
 12 ಸಕವರುಸ ೧೪೮೨ ನೆಯ ಸಿಂಧಾರ್ಥಿ ಸಂತ್ಸ-  
 13 ರದ ವೈ[ಶಾ] ಸುದ ೧೫೮ ಶ್ರೀಮತು [ಬ]-  
 14 ಳಿಸ[ಟ]ಿಯಮಗ ಚೌರಬಳಿಯ ಸೆಟಿಗಾರ  
 15 ಸೇನಬೋವ ಸೆಟ್ಟಿಯು ಬರಿಸಿದ ಧರ್ಮ-  
 16 ಸಸನದ ಬಗೆ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ನಾನು ಶೇನೇ  
 17 ಶ್ವರದೇವಾಲಯ[ಯ]ದ ಪಡುವದಿಕ್ಕಿನ ಕಟಿಸಿದ ಮ-  
 18 ಟಕೆ ಬರೆದ ಬಾಳಿನ ವಿವರ ಬಯಿದೂರ ಪ್ರೇ-  
 19 ಳಗೆ ಅರಿಯ ಬಳಿಯವರಾ ಕಯ್ಯಲಿ ಮೂ-  
 20 ಲವ ಕೊಂಡು ಗುಡೆಯ ಮನೆಯ [ಸರುವ]-  
 21 ಸದ ವೋಳಿಗೆ ನವಗೆ ಬಂದ ಹಲು[ವ]  
 22 . ದಾಮಲ ಗಂದೆ ಹನೆ ೪೦ ರಲೆಕ್ಕ

## Second side

- 23 ದಲು ಮುಡಿ ೩ ಮತಂ ಗೊಳ  
 24 [ಲಡಿ] ಗ[ಂ]ಡೆ ಮಾನ . ಉಸರು .  
 25 ನೆ ೭ [ಅ]ನಗಂಡೆ ಮತಂ ಕೊಣೆಗದೆ  
 26 . ಬಾಳಿ[ನ]ಲು ಸಹವಾಗಿ ಹನೆ ೬೦ ನೆಮ  
 27 . ತಂತಂ ಹೊಡಸಲಗಂಡೆ ವಡಿ ೨  
 28 ಕೆ ಹ ೭೦ . . ನಲು ವಂದಮುಡಿ ೮ ಮ  
 29 . ಡಿ ಗಂಡೆ ಮತಂ ಬಾಸನ ಗುಡಿ ಹಿತಿಲು  
 30 . . ಸಾ[ತ]ವಣೆನಲು ವಡ ಮು ೨೮  
 31 . ಂ ಯಿಗದೆ ಕಟಿದ ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೯ ಹಿತ್ತಿ  
 32 ಲಿಗೆ ಕಟಿದ ಗೇಣಿ ಗ | ಹಣ ೭ ಯೆಗ  
 33 ಗದೆಗೆ ಅರಮನೆಗೆ ತೆರು ಗ | ೬| ಮತಂಸೆಟಿನು  
 34 ನೆಯ[ಸ]ರುವಸಕೆ ಕಟಿದಗೇಣಿ ಕ[ಂ]ಜಿ[ಹಾ] ೪೦  
 35 ಲೆಕ್ಕದಲು ಮುಡಿ ೨೦ ಮತಯಿಇ ಸರುವಕೆ ಪ-

- 36 [ಂ]ಗವನು ಬಿಟಿವೆಂದು ಹಲರು ಕೊಟ  
 37 ಕಟುನು ಧನಉನೆತ್ತಿಯಮನೆಯಲು  
 38 . ಉಟಾಯಿ ಬಸನಗಡೆಯನು ಕೊಗಲಿ-  
 39 ನಾರುವ ಕಯಲಿ ಮೂಲವಕೊಂಡ ಸಧನ  
 40 ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿಮು ಽ ಕ್ಕೆ ಮಟದ ಗಾವಲಿಗೆ  
 41 ಮುಡಿ ೬ ದೇವಪುಜ[ಕೆ] ಮು ೩ ಮುವರ  
 42 . ಬ್ರಮಣ ಜನ ದಿನ ಗಕೆ ೩ ವಲಿಗೆ ವ-  
 43 ರುಸ ವೊ[ಂ\*]ದಕೆ ಮು ೧೮ ಮತ . . ರಬ  
 44 ಡಿ ಆ ಉಲಿಗೆ ಬಿಟ ಬಳು ಹಲರು ಮುಲ-  
 45 ಕೆ [ಬಿಟ] ಬಳು ಸೆನ ಭೋಸೆಟಿ ಆಗದ ಪಡುವಣ  
 46 ಕಟಿ ಹಾನೆ ೨೦ ಮತಂ ಮಧಸ್ತರ [ಕಾಯ್ಯಲಿ]  
 47 ಆರುವರವ ಮಡಿ ಕೊಂಡ ಬಳುಯೆಡ .  
 48 . ತಕ್ಕರೆ ವೊಳಗೆ ಮನೆ ಬಗಿಲ ಗದೆ ಹನೆ ೩೦ ನೆ-  
 49 . ಯಿ ಧರ್ಮವನು ನನಗತ್ತನ ಪರಂ-  
 50 ಪರಿಯಲಿ ನಡಿಬಹರು ಯಿ ಧರ್ಮ  
 51 ಆರು ತಿಂದರೆ ಕಾಸಿ ವಾರಣಾಸಿ  
 52 ಯಲಿ ಕಯಿಲಯ[ಂ]  
 53 ಕೊಂದವರು

No. 194

(A. R. No. 542 of 1929-30)

BAINDŪRU, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up by the side of the tank called 'Hosakere'

near the Śayanēśvara temple

Sadāśivarāya, 1559 A.D.

This record registers a gift of some plots of land, after purchase from several individuals, to a *maṭha* and for the worship of and offerings to the goddess Paramēśvari by Kēśavaṇa-setṭi, son of Saṅkara-setṭi and grandson of Muddaṇa-setṭi, when *mahāmaṇḍalēśvara Channa-Bairādēvi-amma*, daughter of *Bairādēvi-amma*, was governing Bayidūru and other areas from her capital at Saṅgītapura.

It is dated Śaka 1482, Siddhārthi, Vaiśākha śu. 15, the details being insufficient for verification. The *tithi* corresponds to 1559 A.D., April 21.

## TEXT

## First side

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ[1\*] ಶ್ರೀ [ಸರಸ್ವತಯೇ] ನಮಃ[1\*] ಶ್ರೀ ಗುರುಭ್ಯೋನಮಃ[1\*]  
 2 ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ[1\*] ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ  
 ಮೂಲಸ್ತಂ-  
 3 ಭಾಯ ಶಂಭವೇ . ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ  
 ಶ್ರೀ ಸದಾಶಿವ-  
 4 ರಾಯಮಹಾರಾಯರ ರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಮಂನುಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರ  
 5 ರು ಬಯಿರಾದೇವಿ ಅಮನವರ ವರಕುಮಾರಿ ಚಂನ ಬಯಿರಾದೇವಿ  
 ಅಮನವರು ಸಂಗೀ[ತ]ಪುರವರ ರಾಜದಾನಿಯಲಿದ್ದು  
 6 ಲೀಲಾವಿನೋದದಿಂ ಸದ್ಧರ್ಮ[ಕಥಾ] ಬ್ರಹ್ಮಾಂಗದಿಂ ಬಯಿದೂರು ಮುಂತಾದ  
 ಸಮಸ್ತರಾಜ್ಯವ-  
 7 ನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತಿದ್ದಂದಿನ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಷ ೧೪೮೨ನೆಯ ಸಿದ್ಧಾ  
 8 ಥಿ ಸಂವತ್ಸರದ ವಯಿಶಾಖ ಶು ೧೫೫೦ ಸಂಕರ ಸೆಟ್ಟಿಯರ[ಮು]ಗ ಮುದಣ  
 ಸೆಟ್ಟಿಯರ ಮೊಂಮುಗ ಚೋ[ರ]-  
 9 ಜರಬಳಿಯ [ಕೇಸ]ವಣ ಸೆಟ್ಟಿಯರು ಬರಸಿದ ಧರ್ಮಶಾಸನದ [ಭಾ]ಷಾಕ್ರಮವೆಂತಂದರ  
 ನಾ[ಲು]  
 10 ಕಟ್ಟಿಸಿದ ಮ[ಲ]ಕೆ ದಾರ್ಮಕೆವಿಟ ಸಮರ್ಪಣೆ ಪಾಲೆಯರ ಬಯಲೊಳಗೆ  
 ಭರ್ಮಸೆಟ್ಟಿಯ ಕಯಲಿ  
 11 ಯಿರು ಸೆಟ್ಟಿಯ ಮೊಂಮುಗಳು ನಾಗುಬಾಲೆ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಕಯಲು ಸಿರಿಯಂಣಾಳುವನ  
 ಮೊಂಮುಗ  
 12 ಬೆಂಮ್ಮಸೆಟ್ಟಿಯವರ ಕೈಯಲೂ ಮೂಲವ ಕೊಂಡ ಬಾಳು ಹಿರಿಯಗದ್ದೆಗೆ ಗಡಿ  
 ಮಾಡಲು [ದೇವಿ]-  
 13 ಯ ಬಾಗಲ ಗದ್ದೆಯ ಅಂಚ್ಚುಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಹರಿವ ವೊಡುಗಡಿ ಪದಾವಲು  
 ತಂಮಣಸೆಟ್ಟಿ  
 14 ವಿಟಿ ಧರ್ಮದ ಬಾಳುಗಡಿ ಆದು ಬಂದಪಾಗೆ ನಾರಣಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳುಗಡಿ  
 ಬಡಗಲು ಹರಿವ [ಕಾ]-  
 15 ರುಗಡಿ ಯಿಂತೀ ನಾಲುಕುಗಡಿಯಿಂದೊಳಗಣ ಗದೆ ಮುಡಿ ೩ [ಹಾನ] ೩೦ಕೆ ಕಟಿದ  
 ಗೇಣಿ ಕಂಚಿನ ಹಾನ ೪೦ ಲೆಕ ಮು  
 16 ೧೦ ಅಕ್ಕಿಮುಡಿ ೧೦ ಬೆಂಮಸೆಟ್ಟಿಯ ಮೊಂಮುಗಳು ಬೆಂಮಕಸೆಟ್ಟಿಯ ಕಯ್ಯಲಿ  
 ಮೂಲವಕೊಂಡ ಕರಿಕಿನ  
 17 ಗದೆಯ ಗಡಿಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಕರಿಯ ದೇವಕಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳು ಗಡಿ ತೆಂಕಲು  
 ಕಟು ಬಯಲಗದೆ ಗಡಿ

- 18 ಪಡುವಲು [ಹರಿವಹಳ]ಗಡಿ ಬಡಗಲು ಸಂಕರ ಸೆಟಿಯ ಗ[ಡಿ]ಯ ಅ[ಂ]ಚು ಗಡಿ ಯಿಂತೀ
- 19 ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದ ವೊಳಗಣ ಗ ಹಾ ಳಂ ಗದೆ ಕಟ್ಟಿದಗೆ ಕಂಚಿನ ಹಾ ಳಂ ಲೈ[ದ]ಲು ಅಕ್ಕಿಮು ೨ ಮತ್ತಂ ಅಪ್ಪ-
- 20 ಗುಣದ ಬಾಳ ಗಡಿವಿವರ ಮೂಡಲು ಬೆಂಮಸೆಟ್ಟಿಯ ಮಠದ ಬಾಳುಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಬಾ[ಲೆ]ಯ ಬೆಂಮ-
- 21 ಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳುಗಡಿ ಪಡುವಲು ಹರಿವ ಹಾಳಗಡಿ ಬಡಗಲು ಕರ್ತರ ಬಾಳುಗಡಿ ಯಿಂತೀ ನಾಲಾಕು ಗಡಿ
- 22 ಯ ವೊಳ[ಗ\*] ಗದೆಹಾನೆ ಳಂ ಮತಂ ಗಡಿ ಮೂಡಲು ಕಲುಸೆಟಿಯ ಹಿತಿಲು ಗಡಿ ತೆಂಕಲು [ಕ]ಲು-
- 23 ಸೆಟಿಯ ಕುರಬವರ ಬಳುಗಡಿ ಪಡುವ[ವ\*]ಲು ಮಟದ ಬಳುಗಡಿ ಬಡಗಲು ಯಿರು ಸೆಟಿಯ ಬಾ-
- 24 ಳು ಗಡಿ ಯಿ[ಕೆ]ನ ಲೆಕ[ನ]ಗಡಿ . ಹಾನೆ [೩]ಂ ಯಿಱವತು ಹಾನೆಯ ಬೆಯಂ ಮುಡಿ ೨ ಅದಕೆ ಕಟು . .
- 25 ಅಕ್ಕಿ ಮುಡಿ ೨ ಮತಂ ಹೊಳೆಯ ಕೆರೆಯ ಬಯಲೊಳಗೆ ಸೋಮೆಕ ಬಳಿಯ ಕಯಲು ಮೂ-
- 26 ಲವ ಕೊಂಡಗದೆ ಹಾನೆ ಳಂ ಗಡಿ ಮೂಡಲು ಯಿರುಸೆಟಿಯ ಬಳುಗದೆ ಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಮಠದ ಬಳು ಗಡಿ ಪ-
- 27 ಡುವಲು ಹಳಗಡಿ ಬಡಗಲು ಮಠದ ಬಳುಗಡಿ ಯಿದಕೆ ಕರಿ ದಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿಮುಡಿ ೨ ಮತಂ ತಿರುಮ-
- 28 [ರ] ಸಂಕಮನರ ಕಯಲು ಮೂಲವಕೊಂಡ ಹೊಳೆಯ ಕೆರೆಯ ಬಯಲೊಳಗೆ ಗದೆಹಾನೆ [೩]ಂ ಮ-
- 29 ತಂ ಕೊಡಗೆ ಹಾನೆ ೨೨ ನೀರ[ತು] ಬಳಿ ಕೊಡಗೆ ಹಾನೆ ೨೦ ಕರಿವಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿಮುಡಿ ೪ ನಗಮಸೆತ್ತಿಯ [ಕಯ್ಯ]
- 30 ಲು ಮೂಲವ ಕೊಂಡಬಾಳು . ಕುದಲ ಬಯಲೊಳಗೆ ಬಕನಗದೆ ಗನಮುಲು ಯಿರು ಸೆಟಿಯ ಮಠ ಬಳು
- 31 ಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಸಕುಕೊಗನ ಬಳುಗಡಿ ಪಡುವಲು ಕೆರೆಗಡಿ ಬಡಗಲು ಸುಲಿಯಸೆಟಿಯ ಬಾಳು
- 32 ಗಡಿ ನಲ್ಕುಗಡಿಯ ವಳಗಡೆಹಾನೆ ೩೦ ಮತ ನೀರತು ಬಳಿಗದೆ ಹಾನೆ [೩]ಂ ಮತ ಮಕು ಕೊಗನಮ-
- 33 ಟ ಗದೆಯಿಂದ ಬಡಗಣಗದೆ ಹಾನೆ ಯಿ ೨೦ ಉಭೆಯಂ ಮುಡೆ ೨ ಕ[ರಿ]ದ ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿ ಮುಡಿ ೬ ಮ-
- 34 ತಂ ಕರ್ಕತನ ಮೂಲವ ಬಳು ಅಗಡಿ ಬಗಲ ವರೆಗೆ ಗಡಿ ಮುಡಲು ವೋಣಿಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಹಿ-
- 35 ತಿಲುಗಡಿ ಪಡುವಲು ಬತ್ತಿಯ ಬಾಳುಗಡಿ ಬಡಗಲು ಅಂಚು ಗಡಿ ವಳಗಣ ಗದೆ

- 36 ಮುಡಿ ೨ ಕರಿದಗೇಣಿ ಅಕಿಮುಡಿ ೫ ಮತಂ ಕಾಪುಸೆಟಿಯ ಬಯಲ ವೊಳಗೆ ನಮ  
37 ಮುಲವ ಬಳಿಗಡಿ ಮುಡಲು ಬಂಕೇಶ್ವರದೇವ ಬಳುಗಡಿ ತಂಕಲು ಬಂಕೇಶ್ವರದೇವರ  
ಬಾಳು  
38 ಗಡಿ ಪಡುವಲು ದರೆಗಡಿ ಬಡಗಲು ಮಲಯ ಸೆರಿಯ ಬಾಳುಗಡಿ ಯಿಂತೀ ಚತು-  
39 ಸೀಮೆಯ ವಳಗಣ ಗದೆಮುಡಿ ೪ ಯಿ ಗದೆಗೆ ಕರಿದಗೇಣಿ ಅಕಿಮುಡಿ ೧೨ ಮತಂ  
ಕ-

## Second side

40-42 Damaged.

- 43 . . . . . ಗಡಿ ಪಡುವಲು ಕರ್ತರ ಬಳುಗಡಿ ಕೊ . ಗೆ ನಗುಸೆರಿಯ ಬಾ  
44 ಳು ಗಡಿ ಬಡಗಲು [ಸಂ]ಕರ [ಭರ]ರ ಬಳುಗಡಿ ಯಿ ಗಡಿದವಳಗಡೆ ಕೆರೆಯ ಮ  
. [ಕಾ]-  
45 ರ [ದಸೆ]ಯ ವತೆ ಮುಡಿ ೨ ಅದಕೆ ಕರಿದ ಗೇಣಿ ಅಕಿಮುಡಿ [. . ಮತಂ] ಪ-  
46 . . . . . ಮುಲದ ಬಳಿಗೆ ಗಡಿಮುಡಲು ತೋಡು ಗಡಿತಂಕಲು ಬೆಂಮ್ನಣ-  
47 ಸೆಟಿಯ ಬಳುಗಡಿ ಪಡುವಲು ಬೆಮ್ನಣಸೆಟಿಯ ಬಳುಗಡಿ ಬಡಗಲು ಮ-  
48 ಬು ಸೆರಿಯವರ ಮತ ಬಳುಗಡಿ ದವಳ ಸೇನವಗೆ ಬಡದ ಬಗದ[ಲಿ] . ವಕಿ-  
49 ರಿದ ಗೇಣಿ ಅಕಿಮುಡಿ ಹತ್ತು ೧೦ ತೂಗರನ ಗದೆಯ ಪಡುವ . . . ದತೋಟಕೆ  
ಕಟಿ-  
50 ದಗೇಣಿ . . ೧೧ ಮತಂ ಆತರ ಬಯಲೊಳಗೆ ನಾಗರಸಿಯ ಕಯ್ಯಕೊಂಡ ಮೂಲವ.  
51 . ಯಿಪ್ಪತು ಹಾನೆ ಗದೆಗೆ ಕಟಿದಗೇಣಿ ಅಕಿ ಮುಡಿ ೨ ಅಣ್ಣಮೂಲಿಯರು ಹ[ಯ]-  
52 ಟಿಯ ಬೆಂಮಸೆಟಿಯ ಕಯ್ಯಲು ಅವರ [ಬಂನದ] ಕಾಮು ಹತು ಹೊಂನು  
ಅದರೊಳಗೆ ನಂ-  
53 ಮ ಪಾಲಿಗೆ ಬಂದ ಹೊಂನು ಯೆರಡು ತಂಮಣಸೆಟಿಯ ಷೀರುಸೆಟಿಯ ಹ[ಲೆ] .  
ಬ-  
54 ಗೆಯಿಂದ ಯೆರಡು ಹೊಂನು . . . . ಬೆಳೆತಿಯ ಹೆಟಿನ ಬಗೆಯಿಂದ ಯೆರಡು ಹೊಂನು  
ಅ-  
55 ಂತು ಹೊನ್ನು ಆರ್ಥ ಯೀ ಹೊಂನನು ಸ್ಥಳದ ಸೇನಬೋವನ ಕಯ್ಯಲಿ  
ಯಿಳುಹಿಕೊಂಡು ಎ-  
56 ಂಟು ಹಣ ಬೆಳೆಯನು ಸೇನಬೋವನು ಬಂದು ಆರಮನೆಗೆ ತೆತು ಬಹೆಳು ಅಂತು  
ಅಕಿ  
57 ಮುಡಿ ಕಂಚಿನ ಹನ ೪೦ ಲೆಕ್ಕದಲ್ಲೂ ಉಣ್ಣದವ ಗ ೧ ಯಿದರೊಳಗೆ ಬಯರದೇವಿ  
58 ಮನೆಯ ಬೆಡಿಗೆ ಯಿರುಮುಡಿ ಅಕಿನು ತರಿಸಿ ಚಳುತಿಯಹೋಮಕೆ  
59 ಚಿರಮುಡಿಗೆ ಪರಮೇಶ್ವರಿಯ ದೀಪಕೆ ಗಂ[ಧ]ಕೆ . ಕೆ ಮುರುಮುಡಿ ಅಕಿಯು-



- 60 ನು ಉತರಿಸಿ ಮಿಗಿಲಾದ ಕಂಚಿನ ಹಾನೆ ಳಂ ಲೂ ಮುಡಿ ೬೦ ಅಕ್ಷರದಲೂ ಅರು-  
 61 ವತು ಮುಡಿ ಅಕಿ ಯಿ ಅಕಿಗೆ ನಡವ ಧಂರ್ಮ . . . . . ಕೆ ವಿವರ ನಂಮತಂದೆ  
 ಸಂಕ -  
 62 [ರ]ಸೆಟಿಯ . . . . . ಮತಾಯಿ ತೊಳಚೆಕೆ ಸೆಟಿತಿಯ . . . . .  
 63 . . . . . ಅಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿ  
 64 ಯಾಗಿ ನಂಮ . . . . . ವರು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸಿ ನಡಸುವರು ನಡಸದೆ ಅಪ್ರಭುವ  
 . . .  
 65 . ಕಾಲಕೆ ನಂಮ ಚೊರವರ ಬಳಿಯ . . . . . ಸಮಸ್ತ . . . . .  
 66 ನಂಮ . . ಭೋಗವನು . . . . . ನಡವ ಧಂರ್ಮವನೂ ವಿಚಾರಮಾ  
 67 ಡಿ ಪರಿಪಾಲಿಸಿ ನಡಸುವರು ನಡಸದೆ . . ಮಾಡಿದ ವಾ . . ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ  
 . . .  
 68 . . . . . ಮಂದಿ ಬ್ರಾಂಹ್ಮರ ಕೊಂದ ಪಾಪಕೆ ಹೋಹರು  
 69-70 Damaged.

No. 195

(A. R. No. 608 of 1929-30)

GUNDIMI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up by the *prākāra* of Māṇi-Chennakēśava temple

Sadāsivarāya, 1560 A.D.

This badly damaged record is dated Kali 46[60], Śaka 1481, Siddhārthi, Māgha śu. 1 corresponding to 1560 A.D., January 27. The details of date are not verifiable.

It registers gifts of land to a deity at Guṇḍume, a locality belonging to the village Kōṭa, by the five *stānikas*, for worship, offerings and burning a perpetual lamp on festive occasions. It refers to Bārakūra-sīme and to Sadāsivarāya-nāyaka. The details are all lost.

### TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ[!] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ [ಚಾ]ರವೇತ್ತು[!] ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ  
ನಗರಾರಂಭ [ಮೂ]ಲಸ್ತಂ-
- 2 ಭಾಯ ಶಂಭವೇತು[!] ಶ್ರೀ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಕಲಿಯುಗ ೪೬[೬೦]  
ಸಂ(೦)ದು ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕ ೧೪೮೧ ನೆಯ ಸಿದ್ಧಾರ್ಥಿ
- 3 ಸಂವತ್ಸರ ಮಾಘ ಶು ಗಲು ಶ್ರೀಮಂನೂ ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ  
ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀವೀರಸದಾಶಿವರಾಯ ಮಹಾ[ರಾ]-
- 4 [ಯರು] ವೆಜೆಯನಗರಿಯ ಪಟಣದಲು ಸುಖಸಂಬಧಾವಿನೋದದಿಂ  
ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯವನಾಳುತ ಯಿಹಕಾಲದಲು ಶ್ರೀಸದಾಶಿವ-

- 5 ದೇವಮಹಾರಾಯರು ಬಾರಕೂರ ಸೀಮೆ . . . . ದಲು . . . ರಾಯ[ನೂ] . ಯಾಗೆ ಪಾಲಿಸಲಾಗಿ ಆ . ಭಯಗಳು ಕೊಟ್ಟ ಗ್ರಾಮದ . . . . .
- 6 . . . . . ಗೋಪನ . . . . . ಭಯಗಳಿಗೆ ಪಾಲಿಸಲಾಗಿ ಆ . ಭಯಗಳುಕೊಟ್ಟ ಗ್ರಾಮದ . . . . .
- 7 . . . . ಕಾಲದಲೂ ಯಿ ಕೋಟ ಗ್ರಾಮಕೆ ಸಲುವ . . . . . ನಕೆಸಲುವ ಗುಂಡುಮೆ . . . . .
- 8 ಮೂಳಿಗೆ ವೊಪ್ಪವ ಸ್ತಾನಿಕರಯಿವರು ವೊಪ್ಪಿ ಬರಸಿದ ದೇವಸ್ವದ ತಳದ ವಿವರ | ಅಮೃತಪಡಿಗೆ [ತೋಡಿಂ] .
- 9 ಹರವರಿಗ[ಮುಂ] ಶಿವಕಾರ್ತಂಗತೆ ಗದ್ದೆ ಮು ೫ ಅಚ್ಚಂಗರೆ[ಯ] ಗದೆ ಹಾ ೧೫ ಉ ಗ್ರಾಣಿ ವೊಳ ಮಾ-
- 10 . . . . ಪುರ ಕಾರಂತರ ಹುನಿಹೊಳರ ಯಿಕ್ಕರರ ಗೌಳಿಯಿಂದಂ ಪಡುವ ಒಣಿಯಿಂ ಬಡಗ ಬದರ ಸಾವದ ನಿಂದ-
- 11 ೦ ಮೂಡ ತೋಡಿಂದಂ ತೆಂಕ ಹ ೨೨ ಮನೆ ಆದಿ ಹಾ ೪ಂ . . ಗೆರೆ ಬಾಯಲು ಕೆರೆಯಿಂದಂ ಬಡಗ [ಮೂ]ಡಲು ಪದನಿಂ ತೆಂಕ . .
- 12 ಆಯಿದಳಿಂ ಪಡುವ ಗದೆ ಮು ೨ ಹಿತಿಲಗದೆ ಓಣಿಯಿಂದಂ [ಮೂ]ಡ ಓಣಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಗದೆ ಮು ೧ ತೆಂಕ [ಮಕ್ಕಿ] . . . . .
- 13 . ನಿಂ ಪಡುವ [ಪ]ನಿಮಾಣಿ ಮೊಳದಿಂ ಮು ಗದೆ ಮು ೩ . . . . . ನ ೧ ಕ್ಕೆ ಹಾ ೫ ಅಕ್ಕಿ . . . . . ವ್ರಿತ್ತಿ . . . . .
- 14 . ಓಣಿಯಿಂ ತೆಂಕ ಅಂಣಮಹೊಳನಿಂದಂ ಬಡಗ ಮು ೧ . . . . . ಅಂಣ ಹೊಳನಿಂ ತೆಂಮು ೧ ಹಾ ೧೦ ಹೊಸ ಮಟ . . . . .
- 15 ನಿಂ[ಮೂ] ಬಸ್ತಿಯಿಂ ಪಡ ಮು ೧ ಕೆಯಿಂ . . . . . ತೋಡಿಂ . . . . . ನಿಗೆರೆ . . . . . ತನ್ನೇರಹೊಳ ಮು ೨೧೨ಂ . . . . .
- 16 ಕೃಷ್ಣಲೋಕನಿಂ ತೆಂಕ ಕೆಸಳುರಳಿಂ ಮುಡ ಮು ೧ . . . . . ಬಡ ಮಾಕಣ ಸೆಟ ತೆಂಕ . . . . .
- 17-18 Damaged.
- 19 ಕುಂಬಟನಿಂ ಮುಡ ಕೃಷ್ಣ ಬಟನಿಂ ಪಡಹರಿಗೋವಿಂದ . . . . .
- 20 ಪಡುವ ಕೃಷ್ಣತುಂಗನಿಂ ಮೂಡ ಮು [೫೫] . . . . .
- 21-26 Damaged.
- 27 . ಹೊಳಬೆಟು | ಅಣನರಮನೆ ತೆಂಕ ಅಂಣ ಮನಿಂ . . . . . ಮುಡಮನೆ . . . . .
- 28 ೧೮ . . ನಡುಕಂಡಿ ಮು ೪೫ ಹಾ ೨೮ ಕಂ ಕಾಲಕೆ ಗಣಿ . . . . . ಮುಡ ೨೦೦ . . . . .

- 29 ಶ್ರೀ ಗಂದಕೆ ಮು ಳು . . . . . ಣಿ ಕರಿಗೆ ಮು ೧ ಆ . . . . .
- 30 ವೆಟ್ಟಕ್ಕೆ ಮು ೧ . ವಳಿವೆಚ್ಚ ಮು ೨ ಉಪಾಕರ್ಮ ಮು ೧ ಆಮಾಸಿ ದ್ವಾದಶಿ ಮು ೧೨ . . ಕ ಮೂಡೆ ಗದೆ . . .
- 31 . . . . . ದಲು ನಂದಾದೀವಿಗೆ ಮು ೯ ಮು . . . . .
- 32 ೧೨ ಲು ವರು ೧ ಕ ಆಕಿಮು ೧೨೦ ಮರಿಯಾದೆಯ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ ನಡವ . . . . .
- 33 ದೀವಿಗೆ ಎಣೆ ಹ ೧|| ಕಾಗಿ ಮಾಣಿ ಹೊಳರ ಮುಲಕಳಿ ಬಯಲು ನಾರಾಣ ಹೊಳನಿಂ ಮುಡಲಂ . . . . .
- 34 ಕಹೊ ೧೨ ಗದೆ ಮೆರೆ ದವಸೆಗೆಯಿ ಬರದ . . . . . ದಾಡೆ ಹೊಳ ನಿಂದ ಬಿಚೊರೊಡಿ . .
- 35 ತಡು ಅಣಕಾರಂತ ಮುಡ ಹಾ ೧೦ ಗದೆ ಮೆಲೆಯ ಸೆಗೆ ಯಿಇಬರ ಧರ್ಮ ಉಡಿಗ ನಾವದಗಿಂ ಧರ್ಮ . . .
- 36 ಕೆರೆಯಿ ಬಡಹಾ ೧೦ ಗದೆ ಮೆಲೆ ಅಮವಸೆಗೆ ನಾಲರ ಧರ್ಮ ನಡವದು
- 37 ಸದಾಶಿವರಾಯ ನಾಯಕರ ಕಾಲದಲು ಕಲೆ . . . . . ಅಯಿವರು ಸ್ತನಿಕರು ಬಪಿ ಮಾಡಿದ [ಧ]-
- 38 ಮು ಯಿ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಅಳುಪಿದರೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಾವಿರದ ಅಯಿನೂರು ಕವಿಲೆಗೋವ ಕೊಂದ ಪಾಪಕೆ ಹೋ -
- 39 ಗುವರು [ಕೆ]ಡಿವೊಂದ ತಪ್ಪಿದರೆ ಅರಮನೆಗ ೧೨೦೦ ಸೆಟಿ ತಪಿದರೆ ಗ ೧೨೦ ವರಹ ಸ್ತನಿಕರು ತಬದರೆ ಜನವನು
- 40 ದೇವರಿಗೆ ವೊಪಸುವರು ಯಿ ಧಂಮಕೆ ತಪಿದರು . . . . .
- 41 ನಿರಂಕುಶಾ ನರಕೇ ಪರಿಪಚ್ಯಂತೇ ದೇವದ್ರವ್ಯಾಪಹಾರಿಣಾ | ಸ್ವದತ್ತಾ ಪರದತ್ತಾ . . ಧಂಮಉತ್ತಿ ಹರೇತಯ
- 42 ಶಪ್ಪಿರ್ವರ್ಪ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ವಾಮಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ಎಂಬ ಸ್ತುತಿಗೆ ಅಂಜಿ . . . . .
- 43 . . . . . ತತ್ಪಲಂ ಪುಂಣ್ಯಂ ರಕ್ಷಣೇ ನಾಪಹಾರಿಣಾ | ಎಂಬುದಂ ಕೇಳಿ | ಗ್ರಂಥ |
- 44 ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೆ ದಾನಾಭ್ರೆಯೋಹಿ ಪಾಲನಂ ದಾನಾತು ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಲ<sup>1</sup>

No. 196

(A. R. No. 283 of 1931-32)

HOSĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing in the temple of Siddhēśvara

Sadāśivarāya, 1563 A.D.

This record registers a gift of land, after purchase, for feeding brāhmanas on certain occasions and for other services in the temple of Siddhanāthadēva by Tolāhara-baliya Mālacha-setti, son of Chavalada Saṅkusetti of Manigāra-kēri, when Kare Ellappa-voḍeya was governing Bārakūru-rājya under instructions from Sadāśivarāya-nāyaka of Keladi.

It is dated Śaka (1485-1486 current), Rudhirōdgāri, Bhādrapada śu. 12, Śravaṇa-dvādaśī corresponding to 1563 A.D., August 30. The week day was Monday and the *nakshatra* Śravaṇa.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ಶ್ರೀ ಗುರು[ಭೋಕ್ಯ] ನಮಃ[\*] ಶ್ರೀ
- 2 ಸರಸ್ವತೈ ನಮಃ[\*] ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು | ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಚ್ಚಂಬಿ ಚಂ-
- 3 ದ್ರ ಚಾಮರ ಚಾರವೇ[|\*] ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ
- 4 ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ[||\*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ
- 5 ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಶ ೧೪೮೫ ಸಂದು ಅರನೆ ವರ್ತಮಾ-
- 6 ನ ರುಧಿರೋದ್ಗಾರಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ ಶುಭ ಶ್ರವಣದ್ವದ[ಶಿ]-
- 7 ಪುಂಜ್ಯಕಾಲದಲೂ ಶ್ರೀಮಂಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ ಪರಮೇ-
- 8 ಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಸದಾಸಿವರಾಯ ಮಹಾರಾಯಯ ವಿಜೇ[ಯ\*]ನಗ-
- 9 ರಿಯ ಸಿಂಹಾಸನದಲ್ಲಿ ಕುಳಿತು ಸಕಲವರ್ನಧರ್ಮಶ್ರಮಗಳನು
- 10 ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲಿ ಕೆಳದಿಯ ಸದಾಶಿವರಾಯ ನಾಯ್ಕ ಆಯ್ಕೆ
- 11 ನವರ ನಿರೂಪದಿಂದ ಕೆರೆ ಎಲ್ಲಪ್ಪವೊಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ಸಿ[ಂ\*]ಹಾ[ಸ\*]ನ-
- 12 ದಲು ಕುಳಿತು ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ ಕಾಲದಲಿ ಮಣಿಗಾರಕೇರಿಯ ಚವ-
- 13 ಲದ ಸಂಕುಸೆಟ್ಟಿಯ ಮಗ ತೊಳಹರ ಬಳಿಯ ಮಾಳಚ ಸೆಟ್ಟಿಯು
- 14 ಶ್ರೀಸಿದ್ಧನಾಥ ದೇವರ ಸಂನಿಧಿಯಲೂ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಬರಸಿ ನ-
- 15 ಟ್ಟಿ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತಂದರೆ ಶ್ರೀಸಿದ್ಧನಾಥ ದೇವರಲಿ ನಿತ್ಯ[ಸ್ಥಿ]-
- 16 ತಿ [ನಡ]ವ ಏಕಾದಶಿ ಜಾಗರಕ್ಕೆ ಅಮಾವಾಸೆ ದ್ವಾದಶಿ ಚತ್ರಕ್ಕೆ ಶಿವ-
- 17 ರಾತ್ರಿ ಧರ್ಮಕೆ [ಸ]ಹಾ ಬಾಳುಕಚುರ ವೊಳಗೆ ಆ ಬಾಳ ಚತುಸಿ-

- 18 ಮೆಯ ವಿವರ ಮುಡಲೂ ಹಸಕೇರಿಯ ವಿನಾಯಕದೇವರ ಗಡಿ ಸಿ-  
 19 ಧ್ವ ನಾಥ ದೇವರ ತೋಟದ ಗಡಿಯಿಂದ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲೂ  
 20 . ಂರ ತೋಟದ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲೂ ಪಡುವಲೂ-  
 21 ಕೊಟಕೇರಿಯ ಪಂಚಲಿಂಗ ದೇವರ ಕಟ್ಟಿನ ಕಳದ ಬಾಳಗಡಿಯಿ-  
 22 ದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲೂ ಸಿದನಾಥದೇವರ ತೋಟದ ಗಡಿಯಿ-  
 23 ದಂ ತೆಂಕಲೂ ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯ ವೊಳಗೆ ಉಳ ಬಾಳನೂ  
 24 ಮಾಳಚಸೆಟ್ಟಿಯಾ ಶ್ರೀ ಸಿದ್ಧನಾಥದೇವರ ಕಯ ತಂತ್ರದ  
 25 ಹಲರ ಕಯಲೂ ಅರ್ಥಪರಿಭ್ಯೆದವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟು ಮೂಲ ಪ-  
 26 ರಿಭ್ಯೆದವಾಗಿ ಕೊಂಡ ಬಾಳಿಗೆ ಆರಮನೆಗೆ ತೆರುವ ತೆರ್ದು  
 27 ಕಾಲ ೧ ಕ್ಕೆ ವರಹ ಗ ೨೯ ಆ ಬಾಳಮೇಲೆ ಸಿದ್ಧನಾಥ ದೇ-  
 28 ವರಿಗೆ ದೇವಸ್ವಕಾಲ ೧ಕೆ ನಡವ ಅಕ್ಕಿಮುಡಿ ೧೦ ಉಭ-  
 29 ಯಂ ತೆರು ದೇವಸ್ವ ಕಳದು ಶುಧ ನಡವ ಅಕ್ಕಿ ನಾಘಂಡುಗ-  
 30 ದಲು ಕಾಲ ೧ಕ್ಕೆ ಮುಡಿ ೨೮ ಅಕ್ಷರದಲೂ ಯಿಪ್ಪತ್ತ  
 31 ಎಂಟು ಮುಡಿ ಅಕ್ಕಿ ವೊಳಗೆ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟ ವಿವರ ನಿ-  
 32 ತ್ಯ ಸ್ಥಿತಿ ಜಾಗರಕ್ಕೆ ಕಾಲ ೧ಕ್ಕೆ ವೋದುವ ಅತಗೆ ಅಕ್ಕಿಮುಡಿ  
 33 ೬ ಅರ್ತವ ಹೇಳುವಗೆ ಅಕ್ಕಿ ಮುಡಿ ೬ ದೇವರ ನೆವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿ  
 34 ಮುಡಿ ೧ ಪಂಣ್ಯಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿ ಮುಡಿ ೧ ಹುಪಿಗೆ ಅಕ್ಕಿ ಮುಡಿ [೩] ದೀ-  
 35 ಪ್ಪ ಎಣ್ಣೆಗೆ ಅಕ್ಕಿಮುಡಿ ೧ ಅಂತು ಜಾಗರಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿಮುಡಿ ೧ ನಿತ್ಯ  
 36 ದ್ವಾದಸೆ ಚತ್ರಉಂಬ ಜನ ೬ ಅಮಾಪಾಸೆ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಉಂಬಜ-  
 37 ನ ೧ ಪ್ರದೋಷಕ್ಕೆ .ಉಂಬಜ ೨ ಅಂತು ತಿಂಗಳು ೧ ಕ್ಕೆ  
 38 ಉಂಬ ಜನ ೧೫ ಕ್ಕೆ ಹಾನೆ ೧೫ ಆಲ್ಕೆ . . . . .  
 39 ೧ಕೆ ಅಕ್ಕಿಮುಡಿ ೪ ಗ ಶಿವರಾತ್ರಿ ಪೂಜೆಗೂ ಆ . . . . .  
 40 . ಬ್ರಂ . . . . . ಜನಕ್ಕೆ ಮು ೮ ಅಂತು ಕಾಲವೊಂ-  
 41 ದಕೆ ಅಕ್ಕಿಮು [೨]೮ ಯಿ ಅಕ್ಕಿಯನು ಆ ಚಂದ್ರಾಕ್ಕಿ[೯]ವಾಗಿ  
 42 ನಡವ[ದರೆ] ಮಾಡಿದ ದರ್ಮಕ್ಕೆ . ವನೊಬ ಅಳುಪಿದ . .  
 43 . . . . . ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದ ದೋಶಕ್ಕೆ  
 44 ಹೋಹರು |

No. 197

(A. R. No. 331 of 1931-32)

SURĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 6) standing in the Mahalingēśvara temple

Sadāśivarāya, 1563 A.D.

This damaged record registers a gift of lands for worship and offerings in the temple of Mahalingadēva of Sūrāla, by Chenaya-arasa Tolaha, when Sadāśivarāyanāyaka of Keḷadi was governing the country by the command of the king, who is referred to herein *mahāmaṇḍalēśvara*.

The extant portion of the record refers to Śaka 1485, Rudhirōdgāri, Kārttika, the other details being lost. The day falls sometime in the months of October-November, 1563 A.D.

## TEXT

- 1 . . . . . ಚಂದ್ರ ಚಾಮರ ಚಾರವೇ . .
- 2 [ಲೋಕ್ಯ] ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ[!] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ  
. . . . .
- 3 . . . . . ೧೪೮೫ [ಸಂದು] ವರ್ತಮಾನ ರುಧಿರೋದ್ಗಾರಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ
- 4 . . . . . ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರ ಶ್ರೀಮತ್ಸದಾಶಿವರಾಯ ಮಹಾ-
- 5 [ರಾಯರು] ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ ಕಾಲದಲಿ ಆ ರಾಯರ ಆಗ್ನಾಧಾರಕರಾದ  
ಕೆಳದಿಸದಾಶಿವ-
- 6 [ರಾಯ] ನಾಯಕರು ಸಕಳ ರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಸಮಯದಲಿ  
ಸಕಲಗುಣಸಂಪನ್ನ-
- 7 ರಪ್ಪ [ಚೆ]ನೆಯ ಆರಸ ತೋಳಹರು ಸೂರಾಲ ಮಹಾಲಿಂಗದೇವರಲಿ ನಡವ ಸೋಣೆ.
- 8 . . . . . ಯದಲಿ . ಳೆಯರ ಬಳಿಯವರ ಬಾಳಗದೆ . . . ಯಾಗಿ . .
- 9 . . . ಅಕ್ಕಿಮುಡಿ [೪೫] ಯಗೇಣೆ ಬಾಳನು ಆ ಮೂಲಗಳ ಕೆಯ್ಯಲಿ ಗೋ
- 10 . . . . . ಆ ಬಾಳಿಗೆ . . . . . ಸೋಣೆಯರಮ .
- 11 . . . . . ಕವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟಬಾಳಿನ ವಿವರ ಮೂ | . . . ಯಲಿ ಬಾಲೆಯ . ಯ
- 12 . . . . . ಗೋಲಕನು ಆರಮನೆ . [ಹರತಕಿ]ಯಾ .
- 13 . . . . . ಣೆಯ . . ರುಸಾ . . . ಯಿಸುವ ಗೇಣೆ ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ ೬ ಹಾ [೧೮೧]
- 14 . . . . .
- 15 . . . . . ಅಕ್ಕಿಮು[ಡೆ] ೧೩ ಕೊಳಕೆ . . ಗದೆಯ . . . . .
- 16 . . . . . ಯನಮನೆ . . . ಗದೆ [ಹಕ್ಕಲು] ಸಹ . . . . . ಮೂ . ೯
- 17 ಬಾಳನು [ಸೋ]ಣೆ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟವೆಂದು ಬರಸಿದ ಶಾಸನ'

- 18 ಮು[ಡೆ] ೧ಕೆ . . ಯಣಕೆ . . . . .
- 19 ಮ . ಸನಬೋವಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಕೊಟು ಆ ಬಾಳಿಗೆ ಪ್ರ
- 20 ತಿ ಬಗೆಯಾಗಿ ಯಿ ಧರ್ಮಕೆ ಬಿಟ್ಟ . . ನ ವಿವರ ಕಳ . . . ಗೊಡ .
- 21 ವೊಳಗೆ ಕೊಳಕೆ ಗದ್ದೆಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿಮುಡೆ ೫ ಬಳಿಗದ್ದೆ ಮು ೪ ಉ -
- 22 ಭಯಂ ಮು ೯ ಪುರಾಣಿಕರ [ಬ]ಗಿ [ಬಾ]ಂಕನ ಗದ್ದೆಗೇಣಿ ಮು ೭ ಕ -
- 23 ಟಿನ ಗದ್ದೆಯ ಮು ೪ ಬೆಟ್ಟು ಮು ೧ ಉಭಯಂ ಮು ೧೨ ಆ ಗ್ರಾ .
- 24 . ಗದೆ ಮು ೯ ಅಂತು ಅಕಿಮು ೩೦ ಮ ಯಿಬರ ಭತ್ತ . . . . . ರು
- 25 ದ್ರಪೂಜೆಗೆ ಯಿ ಬಾಳನು ಬಿಟರು ಯೆಂದು ಚೆಮಯ್ಯ
- 26 ಅರಸ ತೊಳಹರು ಬರಸಿದ ಶಾಸನ

No. 198

(A. R. No. 292 of 1931-32)

YEDATĀḌI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing in the field of Subbaka-settiti

Sadāsivarāya, 1565 A.D.

This registers a gift of land to a *maṭha* and the deity Umāmahēśvara installed therein by Baṁchanna Heggade *alias* Kōṭa Ādi of Yedatāḍi, when Sadāsivanāyaka of Keladi was governing Bārakūru-rājya. Dēśikaṇa-hebbāra was appointed to stay in the *maṭha* and look after the endowments.

The record is dated Śaka 1487, Raktākshi, Phālguna ba. 14, Monday, Sivarātri. The details of date given are wrong. The tithi corresponds to 1565 A.D., March 1 when the weekday was Thursday. The Sivarātri occurred on Māgha ba. 14 which tithi fell on Wednesday, January 31 of that year. The Śaka year was current.

### TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ[\*] ನಿರ್ವಿಘ್ನ (ನ)ಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂಗ ತಿರಚ್ಚಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ[\*] ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂ -
- 2 ಭಾಯ ಶಂಭವೇ[\*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರುಷ ೧೪೮೭ ರ[ಕ್ತ]ಕ್ಷಿ ಸಂವಚರದ ಫಾಲ್ಗುಣ ಬಹುಳ ೧೪ ಸೋಮವಾರ
- 3 ಶಿವರಾತ್ರ ಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲ್ಲೂ ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಸದಾಶಿವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು ವಿಜಯನಗರಿಯ
- 4 ಸಿಂಹಾಸನದಲ್ಲಿ ಕುಳಿತು ಸಕಲ ವರ್ನ ಧರ್ಮಾಶ್ರಮಗಳ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತಿಕ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಅವರ ನಿರೂಪದಿಂದ ಕೆಳದಿಯ ಸದಾಶಿವನಾಯ

<sup>1</sup> Two lines following this have been erased with chisfel.

- 5 ಕರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮಶಾಸನದ ವಿವರ ಯೆಡತಾಡಿಯ ಜಾಳೆಯಕ ಬಳಿಯ ಬಂ . ಣ
- 6 ಹೆಗಡೆಯರಾದ ಕೊಟ ಆದಿಯರೂ ಕಟ್ಟಿದ ಮಟಯಿರುಸಿದ ಉಮಾಮಹೇಶ್ವರ ದೇವರಿಗೆ ಬಿಟಬಾಳ ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂ-
- 7 ಡಲು ಮಾಯಿನಗದೆ ಗಡಿ ಅರಿಬಳಿಯವರಗಡಿ ಬೆಂಮಣ ಮರಟನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಜೌಳಿಕೇರಿ ಹಲರ
- 8 ಗಡಿ ಕೊಳಕೆಗದೆ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಬೆಳೂರ ಗದೆಗಡಿ ಸಾಲಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಹರಿವ ತೋಡಿಂ-
- 9 ದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯೊಳಗುಳ ಮಠದಸ್ತಳ ಸಹ ಬಯಲು ನಾಗಂಡು ಗದಲು ಗದೆ ಮು ೧೨ ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿ
- 10 ಮು ೩೬ ಕೆರೆಚ ಉಮಾಮಹೇಶ್ವರ ದೇವರ ನಯಿವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೧೮ ನಂದಾದೀಪ್ತಿಗೆ ಅಕ್ಕಿಮು ೪೯ ಮ[ರ]ನ ಹೊ[ರ]ಸುವದ-
- 11 ಕೆ ಅಕ್ಕಿಮು ೧೯ ಅಂತ್ತು ೨೪ ಸ[ರ್ವ] . . ಗೆ ಅಸಾಡಿ ಹಬ್ಬಕ್ಕೆ ಮು ಕೃಷ್ಣಪ್ಪಮಿಗೆ ಮು ೯ [ಸಾ]ಣೆಚಳುತಿ ಹೊಮಕ್ಕೆ ಮು
- 12 . ಮರ್ಕೆ ಮು [ತಹಾ] ನವಮಿಗೆ ಮು ದಿವಾಳಿಹಬ್ಬಕ್ಕೆ ಮು [ಕಾರ್ತಿ]ಮಾಸ ತೊಳಸಿ ಪಾಜೆಗೆ ಮು ಪಿರಾಮದಿ ಪೂಜೆಗೆ ಮು
- 13 ಶಿವರಾತ್ರಿಗೆ ಮು ೯ ಯುಗಾದಿಗೆ ಮು | ವಾಯಿಶಾಖ ಹುಂಣಮೆಗೆ ಮು ೧ ಅಮಾಸೆ ದದಶಿಗೆ ಮು ೧ ಯಿ ಬಾಳಿಗೆ ಕಟ್ಟತರು ಬಂ -
- 14 ಚಣಹೆಗಡೆಯರಿಗೆ ಕಾಲಕಾಲಕೆ ಅಕ್ಕಿಮು ೯ ದೇವರಿಗೆ ಆದಾಯ ಮು ೨೯ ಅಂತ್ತು ಮು ೩೬ ಕಂ[ದಾವರ] ದೇಶಿ[ಕ]ಣ ಹೆಬ್ಬಾರರೂ
- 15 ಯಿ ಮಠದಲಿದು ಬಾಳಬದು ಯಿವರು ಯಿವ ನಡಸುತಂಮ ಸಂತಾನಪಾರಂ ಪರಿಯಲಿ ಬಾಳುವರು ಯಿ ಧರ್ಮಕೆ
- 16 . . ಗಣ ಯಿಬ್ಬರು ಹೆಗಡೆಯಕ್ಕಳವಪ್ಪು ಅವರಿಗೆ ಚಳುತಿ . . ದ[ಅ] . . . . ಅನಾಡಿ ಹಬ್ಬದ . ಕ್ಕೆ ಯಿ ಪ್ರ-
- 17 ಸಾದವಕೊಟ್ಟು ಬಹರು ಯಿಧರ್ಮಕೆ ಆರು ಅಳುಪಿದವರು ವರಣಾಶಿಯಲಿ ಸಾವಿರ ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದ ಪಾತಕಕೆ ಹೋಹರು
- 18 ದಾನ ಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೆ ದಾನಾಶ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಾಸ್ವರ್ಗ್ಗಂ ಮವಾಪ್ಪೋತಿ ಪಾಲನಾದಚುತಂಪದಂ ಶ್ರೀ
- 19 ಬಂಚಣ ಹೆಗಡೆಯರು ಯಿದರ ತರು ಬೆಡಿಗಿ ಅನಾಯವನು ಕಾದು ಕೊಡುವರೂ ಶ್ರೀ



No. 199

(A. R. No. 301 of 1931-32)

KĀVADI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Broken slab (No. 2) standing in the Gaṇapati temple

Sadāśivarāya, 1565 A.D.

This badly damaged and record registers a gift of land and refers to Sadāśivarāya-nāyaka of Keladi who appears to have been governing some area.

It is dated Śaka 1486, Raktākshi, Phālguna ba. 14, Monday, Śivarātri. The *tithi* corresponds to 1565 A.D., March 1, when the weekday was Thursday.

## TEXT

- 1 . . . . .
- 2 ಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ [\*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾ . . . . .
- 3 ಲಿ ವಾಹನ ಶಕವರುಷ ೧೪೮೬ ರಕ್ತಕ್ಷಿ ಸಂವತ್ಸರದ [ಫಾಲ್ಗುಣ ಬ] . .
- 4 ೧೪ ಸೊಮವಾರ ಶಿವರಾತ್ರಿ ಪುಂಣ್ಯಕಾಲ[ದಲು ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮ]ದ್ರಾಜಾಧಿ-
- 5 ರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಸದಾ[ಸಿವರಾಯ] ಮಹಾ[ರಾಯ]-
- 6 ರು ವಿಜಯನಗರಿಯ . . ಸಿಂಹಾ . . . . .
- 7 ಧಂರ್ಮಾಶ್ರಮಂಗಳಂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವಕಾಲ . . . . .
- 8 ಕೆಳದಿಯ ಸದಾಶಿವರಾಯನಾಯಕರು . . . . .
- 9 [ಪ್ರ]ತಿಪಾಲಿಸುವಕಾಲದ . . . . .
- 10 ಉರು ಬಳಿಯ ಶಂಭು . ತಾದಿ . . . . .
- 11 ಲಿಗನ . . . . .
- 12 ಧಂರ್ಮಕ್ಕೆ ಬಿಟ ಬಾಳ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ . . . . .
- 13 . . . ನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು . . . . .
- 14 ರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಬೇಹಾರಿಗಳ . . . . .
- 15 ಬಡಗಲು ಹೊಲನ . . . . .
- 16-20 Damaged.
- 21 ಂ ಮೂಡಲು . . . . .
- 22-25 Damaged.
- 26 . . . . .ಂದಂ ಮೂಡೆ ೧೦ ಯಿಂತೀ . . . . .
- 27 . . . . . ಆಕಿ ಮು ೨ ಅಂತು ಮು ೨೦ . . . . .!

<sup>1</sup> The continuation is lost.

## AMBALAPADI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up by the side of the east verandah in the *prākāra* of the Janārdanasvāmin temple

Sadāsīvarāya, 1570 A.D.

This record is dated Śaka 1493, Pramōdūta, Dhanus 4, Sunday, corresponding to 1570 A.D., December 2, the weekday, however, being Saturday. The Śaka year was current.

It registers endowments of land for the worship of land offerings to god Janārdanadēva of Ambalapādi by Śrīdhara Niḍumbūra, who had the temple of the above deity reconstructed after his return from Rāmēśvara where he had been on pilgrimage. It states that on the date Rāmākṛishnappa-vodeya was governing Bārakūru-rājya under the orders of Rāmārāja-nāyaka of Keladi.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಃ ನಮಃ[!] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ  
[!] ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂ-
- 2 ಲ ಸ್ತಂಭಾಯ ತಂಭವೇ [!] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯಾದ್ಭುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಶ  
೧೫೯೨ನೆ [ಪ್ರ]ಮೋದೂತ ಸಂವತ್ಸರಕೆ ಸಲುವ ಧನುವಿನ
- 3 ತಿಂಗಳು ನಾಕನೆ ಆದಿವಾರದಲು | ಶ್ರೀಮ್ನಂ ಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರ | ರಾಜಾಧಿರಾಜ  
ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರ-
- 4 ಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀ ಸದಾಶಿವ(1)ರಾಯರು | ವಿಜಯನಗರದ ಸಿಂಹಾಸನದಲ್ಲಿ ಕುಳಿತು  
| ಸುಖ ಸತ್ಕಥಾಪ್ರಸಂ-
- 5 ಗದಿಂ ರಾಜ್ಯವಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವಾಗ | ಶ್ರೀ ರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ | ಕೆಳದಿಯ  
ರಾಮರಾಜನಾಯಕ ಆಯಿಯ್ಯನವರು . [ಟ]ದ ಕೆಳಗ
- 6 ಣ ರಾಜ್ಯವ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವಾಗ ಆ ರಾಮರಾಜ ನಾಯಕ ಆಯಿಯನವರ  
ನಿರೂಪದಿಂದ ರಾಮಕೃಷ್ಣಪ್ಪ ವೊಡೆಯರು ಬಾರಕೂರ ಸಿಂಹಾಸನದಲ್ಲಿ
- 7 ಕುಳಿತು | ಧರ್ಮ[ವ] ನಿಯಮದಲ್ಲಿ | ರಾಜ್ಯವನಾಳುವಾಗ | ಆ ರಾಮಕೃಷ್ಣಪ್ಪ  
ವೊಡೆಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ ಬರದ[ಸಾ]ಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತಂದರೆ | ಬ್ರಂ-
- 8 ಹಕ್ಷತ್ರಿಯರು ಮಂಪ್ಪಳಿ . . ನಿಡುಂಬೂರರ | ಕುಮಾರ ಶ್ರೀಧರಾ ನಿಡುಂಬೂರರೂ  
ರಾಮೇಶ್ವರಕ್ಕೆ ತೀರ್ಥ-
- 9 ಯಾತ್ರಗೆ ಹೋಗಿ ತೀರ್ಥಸ್ನಾನವಮಾಡಿ | ತಿರುಗಿ ನಿಡುಂಬೂರಿಗೆಬಂದು  
ಆಂಬಳಪಾದಿಯ ಜನಾದರ್ಶನದೇವರ ದೇವಾಲಯದ ಜೀರ್ಣೋ-
- 10 ಧಾರವಾಗಿ ಕಲಲಿಕಟಿಸಿ | ದೇವರಿಗೆ ನವೇದ್ಯ ನಿತ್ಯಶ್ರೀಬಲಿ ವಿನಯೋಗಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟ  
ತಳದ ವಿವರ ವಾ . ದೇವರಿಗೆ ಯಿರಿಸುವ ಆಕ್ತಿ ತಳದ

1 read ಸತ್ಕಥಾ or ಸಂಕಥಾ

- 11 [ವಿ]ವರ ಮಳಕದ ಗದ್ದೆಯಲ್ಲಿ ಮು ೨ ಮಜಜಲ್ಯಗದಲಿ ಮು ೪ ಬಾಬ್ಬುರಿಗನ  
ಗದೆಯಲಿ ಮು ೬ ಸೇನ-
- 12 ಪನಗದ್ದಲ್ಲಿ ಮು[೨] . [ಯಂ] . ಬಾರಿ ಎಂಬಗದ್ದಲ್ಲಿ | ಮು ೩ . ಗ ಬೇವಿನ  
ಮಠದ ಮೇಲೆಕಟ್ಟಿದ ಬಡಿಮು ೨
- 13 . ಪುತ್ತುರಲ್ಲಿ ಕೋಬಳ ಬೆಟ್ಟು ಬಯಲ್ಲಿ ಹೆಬ್ಬಲಸಿನ[ಡಿ] ಗದ್ದೆ ೧ ತಿರುಮಲೆಮನೆಯಡಿ  
ಬಾಗಿಲ ಗದ್ದೆ ೨ . . ಬೆಗ್ಗನ
- 14 ಮನೆಯಡಿ ಬಾಗಿಲ ಗದ್ದೆ | ಪುತ್ತುರ ಬೀಡಿನ ಮೂಡಹಾದಿ | ಗೋಬರ ಬೆಟ್ಟು  
|ಯಿ ಸರ್ವಸ್ವದ | ಗೇಣಿ ಅಕಿ ಮು ೧೩ ದೈವ ವೊಕ್ಕಲು ದೇವರಿಗ[ತಿ]ರು-
- 15 ಮಾಲೆ ೧ ನೆಯ್ಯಂಪಳಿಯಲಿ | ನಕದ ಅಡಿಗದೆ ದಳಿಪ ಅಣಗೈವ್ವ ಗೇಣಿ[ಮು]  
೯|| ಬಡಗ ಬಯಲ್ಲಿ ಗೋಪುತುಮಾರಂಬ ಗದೇಣಿ | ಮು ೨
- 16 ಹಾ ೨೦| ಮೂಡ[ಮ]ನನೆಯಲಿ | ವೊಸರ ಬಂಡಾರಿಗೈವ ತಳ | ಬಾವಿಗದೆ ಮು  
೧ ನ ತುಂಬಳಿಯಲಿ | ತಂಗಿನ ತೋಟದಲ್ಲಿ ತಪಕೊಡುದು ಹಾ | ೪೦
- 17 [ಬಸವರಾನ] ಕೆಯ್ಯಲಿ | ಸಲಿತನನ ಸರ್ವಸ್ವ[ಸ್ವ]ದಲ್ಲಿ | ಮು ೨೮ ನರೆಯನಬಳಿಯ  
| [ಬ]ಂಚುಗಯಿವ | [ಜಾ]ಣೆಟ್ಟಿ ಬಳಿಲಿ ಮು ೨ ಕಂಡಿಕೆಯ್ಯಲ್ಲಿ | ಕೊಡೆ-
- 18 ಸೋನಬಯ್ಯಲಿ ಕುಂಜಿ ಹೆಂಬಾರತಿ ಮನೆ ಮೂಡಬಳಿ ಎಂಬಗದೆಯಲಿ | ಮು ೩  
ಕಳಿಬಯಲಿ | ಕುಮೆಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು
- 19 ಗು[ಂಡಿ]ಯಿಂದ ಮೂಡಲು | ಮೋಗಣ ಎರಡು ಗದ್ದಲಿ | ಮು ೪ ಗುಂಡಿ ಎಂಬ  
ಬಯಲ್ಲಿ ಕಲ್ಲಸಾದಿನ | ಗದ್ದೆಯ್ಯಲಿ ಮು ೩
- 20 ರಾಮಕೇಸನ ಬಾಗಿಲಗದ್ದೆಯ್ಯಲಿ | ಮು ೧ ಅಣ ಚಕರನ | ಮಕಿ ಮು ೨ ಪಾನಂಬಿ  
ಬಯ್ಯಲಿ | ಬಾನಸಾಡಿನ ಗದ್ದೆಯಲಿ ಮು ೨
- 21 ಹಾ ೨೦ ಪಡುವ ಮುಂನೂರಲ್ಲಿ | ಕುಂಜಿಮಾಣಿ ಹಿತಿಲಗದೆಯಲಿ | ಮು ೧ ಪರಸಿನ  
ಬಯ್ಯಲಿ | ಸಡುವಣ[ನ] | ದಿಲಿ | ಕೊಂಡ ಗದ್ದೆಯ್ಯ-
- 22 ಲಿ ಮು ೩ ಅರಕಳದ ಬೆ[ಟ್ಟಿ]ಲಿ | ಸೆಂಕರಬೋವಿನ ಮನೆಅಡಿ ಬಾಗಿಲ ಗದೆಯ್ಯಲಿ  
| ಮು ೨ ಸಿರಿಯ ಬಯ್ಯಲಿ ಸಾಲಬಳಿಯ್ಯಲಿ | ಪಟ್ಟಿಲ ಗದ್ದೆಯ್ಯ-
- 23 ಲಿ ಮು ೩ [ಆಟ] ಪಾಚಿಯಿಕಿ ಸಾಂದುಪಿನ ವೋದಕ ಹಾನೆಹತ್ತು | ೪ |  
[ವಾ]ಬುತಿಂಮ್ಮಪ್ಪನ ಹೆಂಡತಿ [ಬಾ]ಲು ಯಿರಿಸ್ತ ಅಕ್ಕಿ ತಳದ ವಿವರ | . ನಜ-
- 24 ಕಾರಂಬ ಬಯಲಿನಲ್ಲಿ [ಹಾ]ನೆ ಆಟಿಗದ್ದಲಿ | ಮು ೧-| ವೊಬುಗಲುರಿ ಯಿರಿಸೂದ  
| ಅಕಿವೊರಿಲಿ [ವೊಂಬ]ತು ಮಾರಂಬ ಗದೆಯ್ಯಲಿ | ಮು
- 25 ರಿ[ದಿ] ಬೆಟ ತಿಲಕಎಂಬ ಗದ್ದೆಯಿಂದಲು ಮು ೧ ದೇವಾಲ್ಯದ ಮೂಡ ಗದೆಯ್ಯಲಿ  
ಮು ೧ ಸಂಕರ ಕೊಕ್ಕೋಡನ ಸರ್ವಸ್ವದ-
- 26 ಲಿ [ಕಟ್ಟಿ]ದ ಬಳಿಮು ೧ ಗೋವಿಂದಾಳುವನೆಂಬ ಗದ್ದೆಯ್ಯಲಿ ಮು ೨ | -| ಅಗುಳಿ  
ಸಾವಿತ್ತಿಯಿರಿಸುವ ಅಕ್ಕಿ ತಳದ ವಿವ-
- 27 ರ ನಾಲತುಮಾರಂಬ ಗದೆಯ್ಯಲಿ ಮು ೮ | -| ಸ[ರ]ಸತ್ತಿ ಯಿರಿಸು ಅಕ್ಕಿ ತಳದ ವಿವರ  
| ಮುಕೆ ಮಜಲತಳದಲಿ ಮು ೧ [ಕೊ]ಟ್ಟು ನಡಸೂ-

- 28 ದು | ಲಕುಮಣನಮನೆ [ಮೂ]ಡ ಮಜಲ ತುಲಿನಲಿ | ಮು ೧ ಕ | [ಅ]ವರ ಗದ್ದೆಯಿಂದಲು ಮು ೨ ಅಕಿ ಗೇಣಿವೊಳಗೆ ದೇವರಿಗೆ ನಡಸು-
- 29 ವ ಹಾ ೪೦ ಗಳುರಿಕಿಟಿನ ಜನದಲಿನಡವ ಅಕಿಮು ೨ ಸಾಲಿಂದಂ ಮೂಡ ಅರೆಕಲ್ಲಿಂದಂ ಪಡುವ ಗದ್ದೆದಾರಿ ವೊಳಗೆ ಯಿ .
- 30 ವಗೇ[ಣಿ] ಮು ೩ ವೊಳಗೆ ಸರಸತಿಗೆ ಮು ೨ [ಹಾ] ೨೦ | ಹೊಸಗಲುರಿ ಯಿರಿಸುವ [ಅ]ಕಿ ತಳದ ವಿವರ | ಅರಿತೋಡಿಲಿ | ನಾರಣ ಕೊಕ್ಕೊಡನ [ಮ] .
- 31 ಮನೆ ಬಡಗ ಬಯಲಿ ಅ[ರ]ದುಕಳದಲಿ | ಮು ೬ ತಾಡಿವಾಳಸ ಗೆಯಿವತಳ | ತೋಡಿಂದಂ ಮೂಡ | ಕಲಿಂದಂ ಪಡುವ ಮು ೩ ಅಕಿ ಗೇಣಿವೊಳಗೆ
- 32 ಗಳುರಿಗೆ ನಡವದು ಹಾ ೩೦ ಬಿದಿರೆ ಕ್ಕುಸ್ಸನ ಮನೆ ಮೂಡ ಬಾಗಿಲ ಗದ್ದೆಯ್ಯಲಿ ಮು ೧ ಕಾಚಿಗಲುರಿ ಯಿರಿಸುವ ಅ[ಕಿ ತ] -
- 33 ಳದವಿವರ | ಅರಿತೋಡಿಂದ ಉದುವ ೧ ರಿಂದ ಮು ೨ ನಾರಣ ಕೊಕ್ಕೊಡನ ಮನೆ ತೆಂಕ ಗದೆಯಿಂದ ಮು ೧ ಬಡಗ ಬಾಗಿಲ ತಾ
- 34 ಯಿಂದ ಮು ೬ | - | ಕುಂಜಿರಾಳಂಗೆ ಮಲೆಕಳ | ನಾಯಕರ ಮ . . . . ನೆ ಅಡಿ ಗದೆಯ್ಯಲಿ ನಡವ ಅಕಿ ಮು ೨ | - | . . . .
- 35 [ತ] ಮಗಳು ಗಳುರಿ ಯಿರಿಸುವ ಅಕಿ ತಳದ ವಿವರ | ಉಡುವಾಡಿ ಬಯ್ಯಲಿ ಪಟೇಲಗದ್ದೆಯ್ಯಲ್ಲಿ | ಮು ೪ ಕಣಾರಪಾಡಿ ಬಯ್ಯಲಿ .
- 36 [ಹಿ] ರಿಗಂಕೆ ಎಂಬ ಗದ್ದೆಯ್ಯಲಿ | ಮು ೨ ಆರುಕೊಯಲೆಂಬ ಗದ್ದೆ[ಲಿ] ಮು ೧ ಮೆರ ವೊಬಳಿ ಎಂಬ ಗದ್ದೆಯ್ಯಲ್ಲಿ | ಹೈ ೪ .
- 37 [ವಿಪ್ಪು]ಕಂಬಾರನಮನೆ ಮೂಡಬಾಗಿಲ ಗದ್ದೆಯ್ಯಲಿ ಮು ೨೦|| ಕುಂಜಿಯಿರಿಸುವ ಅಕಿತಳದ ವಿವರ ಶು ೨[೦] ಕೆ . .
- 38 . . ಕೃಷ್ಣರಿಂದಲು ಕಟಿದ ಬಡಿ ಮು ೨೧ ವಯಿದ್ಯದ ಅಂಣಕೆ ಮಾರಾಳಯಿಂದ ಮು ೨೧ ಬಾಲಿ[ದಿದೇ]ವನ ಸರ್ವಸ್ವದಲ್ಲಿ ಕ-
- 39 ಟ್ಪಿದ ಬಡ್ಡಿಮೂ ೧ . . . ಕೃಷ್ಣನ ಜನ್ನದಲಿ ಕಟ್ಟಿದ ಬಡಿಮು ೧ ಮಾಂಗೋಡಿನ ತಿಂಮಸೇನಪನ ಸರ್ವಸ್ವದಲ್ಲಿ ಕಟಿದಬಡಿ ಮು ೧
- 40 ವೊಣಿ ಅಕಂಮ ಯಿರಿಸುವ ಅಕಿ ತಳದವಿವರ | ನೆಯಂ ಪಳಿಯಲಿ ಬೆಳಕಿಲಾ ಎಂಬ ಗದ್ದಲ್ಲಿ | ಮು[೯] ಕೆರೆಉರ ಬಯಲಿ
- 41 [ಕ]ಲ್ಲಣದ ಗದೆಯ್ಯಲಿ ಮು ೩ ಅಂಣನಾಯನ ಸಾಧು ಹೆದ್ದಾರಿಯಿಂದ ಪಡುವಲು ಮೂರಂ ಗದ್ದೆಯಲ್ಲಿ ಮು ೨ | - | ಗಂದೆಸರ .
- 42 ಯಿರಿಸುವ ಅಕಿ ತಳದ ವಿವರ | ಕಡಕಾರ ಬಯ್ಯಲಿ ಗದ್ದೆ | ನರಸಿಂಗಾಡಂಕ ಎಂಬಗದ್ದೆಯಲಿ | [೩] ಮುಡೆ ಅಕಿ ವೊಳಗೆ ಮ ೧ ಕಂ .
- 43 ಟಿನ ಬಯ್ಯಲಿ | ನಾರುಟಿಜಿಕ ಗೆಯಿನ | ಪುಡುಂಬ ಎಂಬ ಗದ್ದೆಯಲಿ | ಮು ೧ ತೆರಿಯಮ ಮಾಲಿ . ಮು ೨ ಕಳಿಯಬಯ್ಯಲ್ಲಿ
- 44 ಬಡ್ಡಿಕಿಲ ಅಣನ ಜನ್ನದಲ್ಲಿ | ಕಟಿದ ಬಡಿ ! ಮು ೪೦ ಅಕಿ ಮದರ ಚಕರಾಯನ ವೊಳಚಿ ಅಲಿ ಮು ೯೦ ಮದಕೆ ಬೆಂಮ-

- 45 ಣನ ಅನತು | ಸರ್ವಸ್ವದಲಿ ಕಟ್ಟಿದ ಬಡ್ಡಿ ಮು ೧ ಬನ್ನೆಜೆಬಯ್ಯಲಿ | ಹೆಸರ  
ಗದೆಯ್ಯಲ್ಲಿ ಮು ೧ ಕಳಿಯ ಬಯ್ಯ-
- 46 ಲಿ | ಅಣ ಮುಚಕರನ ಗದ್ದೆಯಿಂದಂ ತಂಕ ಗದ್ದಲಿ | ಮು ೧೦ [ನಿ]ಡಿತಾಳನ  
ಸರ್ವಸ್ವದಲಿ | ಕಟದ ಬಡ್ಡಿ ಮು ೨ ಯೋಣಿ-
- 47 ತಬೆಟಿಲಿ | ಮಠವ ಪ[ಟ]ದ ಮೂಲಗದ್ದಲಿ | ಮು ೧ ಕಿನ್ನ[ಮ] ಕಿಟ್ಟನ  
ಸರ್ವಸ್ವದಲ್ಲಿ ಕಟ್ಟಿದ ಬಡ್ಡಿ | ಮು ೨ [ಬಾ]ಲೆಉಡುವ [ಶಿ]ವ-
- 48 ಗೆಯಿವ ಸಾಲ ಬಳಿಗದ್ದೆಯ್ಯಲಿ | ಮು ೧ ಕಿನ್ನಿ[ಶಿ]ವಗೆಯಿವ ಮನ್ಯಕನೆಂಬ  
ಮುಡವೊಮ ಗದ್ದಲಿ | ಮು ೧ ಕರಿಯಪ್ಪ
- 49 ರಾಚನ ಆರಗಯಿದ ಅವನಮನೆಯಿಂದ ಪಡುವ ಹೊಳೆಯ ಬಳಿಯ ಗದ್ದಲಿ | ಮು  
೧ | - | ಸೂದ್ರ ಶಿವಯಿರಿಸು-
- 50 ವಳ್ಳ ತಳದ ವಿವರ ನಿಟೆಉರಲಿ | ಚಕರಾಯನಮನೆ ಮೂಡ ಮುಕೆಯ್ಯಲಿ ಬಾವಿ  
ಗದ್ದೆಯ್ಯಲಿ ಮು ೧ ಹಾ ೩೦ ಕರುಮಜರ ಮಠ-
- 51 ದ ತಂಕಲು [ಬ]ಳಿಎಂ ಮೂರು ಗದ್ದಲ್ಲಿ ಮು ೨ ಕೊಯಕುಳಿ ಬಯ್ಯಲ್ಲಿ ಕೊಟಕಂಬಳಿ  
ಎಂಬ ಗದ್ದೆಯ್ಯಲಿ ಮು ೨ ವೊಳ-
- 52 ಗಣ ಮಜಲ್ಲಿ ಬಗ್ಗಮಾಡನ ಮನೆಯಿಂದ ಪಡುವದೊಡ್ಡಗದ್ದಲ್ಲಿ | ಮು ೬೬ |  
ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾಂ | ಯೋ ಹರೇ-
- 53 ತಿ ವಸುಂಧರಾ | ಶಪ್ಪಿವ್ವರ್ವರುಶ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ಯಿಪ್ಪಾಯಾ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ |  
ದಾನಪಾಲನ ಯೋರ್ಮಧ್ಯೆ | ದಾನಾಶ್ರೆಯೋನುಪಾಲನಾ | ದಾನಾಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ಪೋತಿ  
ಪಾಲನಾ | ದಚ್ಚುತಂ ಪದಂ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 201

(A. R. No. 267 of 1931-32)

HOSĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing on a hillock to the south of the tank opposite the  
temple of Gaṇapati at Chauḷikēri

Sadāśivarāya, 1577 A.D.

This is dated Śaka 1499 (current), Īśvara, Mārgaśira ba. 30, *sōmōparāga*. The tithi corresponds to 1577 A.D., December 9, the weekday being Monday. Reference to the lunar eclipse is obviously wrong. The engraver appears to have engraved 'Sōmōparāga' instead of Sōmavāra, i.e. Monday.

It registers a gift of land for worship, maintaining a feeding house, etc., in the *maṭha* constructed in the temple of Vighnēśvara of Chauḷiyakēri, by Muddaheggade Anṇama-setti when Sankana-nāyaka and Rāmarāja-nāyaka, sons of Sadāśivarāya-nāyaka of Keladi were governing Gutti, Araga and Bārakūru-rājyas and at their instance Achchappa-voḍeya of Kanaūru was administering Bārakūru-rājya.

<sup>1</sup> The word ಗದ್ದೆ is written above the line.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇಂ ನಮಃ | . . . . . ಶ್ಲಂಭಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ  
| ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ || ಸ್ವಸ್ತಿ
- 2 ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾದ್ಭುತಯ ಶಾಲಿ[ವಾಹನ ಶಕವರುಷ] ೧೪೯೯ ಸಂದು ಆಯಿನೂರನೆಯ  
ವರ್ತಮಾನ ಯೊತ್ತರ ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗಶಿರ. ಬ ೩೦ ಸೋಮೋಪರಾಗ<sup>1</sup>
- 3 ಪುಂಜ್ಯಕಾಲದಲು | ಶ್ರೀಮಂಸ್ತಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ  
ವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀ ವೀರ ಸದಾಶಿವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು ಸುಖಸ[ಂ]ಕಥಾ  
ವಿನೋದದಿಂ ದು-
- 4 ಪ್ಪನ್ನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಯಪ್ರತಿಪಾಲನೆಯಾಗಿ ಸಕಲವಂಸ್ಕ ಧರ್ಮಾಶ್ರಮಂಗಲನೂ  
ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲೂ | ಅವರ ನಿರೂಪದಿಂದ ಕೆಳದಿಯ ಸದಾಶಿವರಾಯ  
ನಾಯ-
- 5 ಕರಮಕ್ಕಳು ಸಂಕಣನಾಯಕರು ರಾಮರಾಜನಾಯಕರು ಗುತ್ತಿ[ಅ]ರಗ ಬಾರಕುರು  
ಮಂಗಲರು ರಾಜ್ಯವ ಆಳುವಕಾಲದಲು ಅವರ ನಿರೂಪದಿಂದ ಕರಣೂರ ಅ-
- 6 ಚ್ಚಪ್ಪೊಡೇಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನಾಳುವಲ್ಲಿ ಚಾಳೆಯ ಕೇರಿಯ ವಿಘ್ನೇಶ್ವರ  
ದೇವರ ಸಂನಿಧಿಯಲೂ | ಜೊರಸದಬಳಿಯ ಅತ್ತೊತ್ತಿರುಮ ಸೆಟ್ಟಿ ಅಳಿಯ ಮುದ್ದ  
ಹಗ್ಗ-
- 7 ಡೆ ಅಣಿಸೆಟ್ಟಿಯು [ಬಿಟ್ಟ] ಧರ್ಮ . . . . ಮಠದ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲೂ  
ಸಿಂಹಂಣಗಳ ಮುಟ್ಟಿದ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಕೆಲ್ಲಂ-
- 8 ಗೆಂಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು | ಪಡುವಲು | [ನಡ]ವರಾಜ ಬೀದಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲೂ  
ಬಡಗಲು ಜೋಗಿ ಮುಟ್ಟಿದಗಡಿ ನೀರುಹರಿವ ತೇಗದಕಣಿ ಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು |
- 9 ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯೊಳಗಕಟ್ಟಿಸಿದ ಮಠದ | ಚತ್ತಕೆಯಿಸಿದ ದೇವಪೂಜೆಗೆ  
ಬಿಟ್ಟಬಾಳು ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ | ಹಂದಟ್ಟಿನ ಪಡುಕುಟಿ ಹುಟ್ಟಿನ ಬಾಳ
- 10 ಗಡಿ | ಉ . . . . ದಿಂಪಡುವಲು | ಕೇಶಹಂದೆ ವಿಸ್ತೇಹಂದೆ ಗಡಿಯಿಂ ಬಡಗಲು  
| ಸಮುದ್ರದಿಂ ಮೂಡಲು | ಮಾಧವಹಂದೆ ಗಡಿಯಿಂ ತೆಂಕಲು |
- 11 ಯೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗೆ ಮು ೨ ಗದ್ದೆಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿಮು ೧ ದಕ್ಕೆತೆಣು  
[ಕಳ]ಬಿತ್ತುವ ಮು ೧೨ ಗುಂಡುಮೆಯಲ್ಲಿ ಮುಟ್ಟಿನ ಬಾಳು ಸಂಕರ ಕಾರಂತನ  
ಗಡಿಯಿಂ
- 12 ಪಡುವಲೂ ಸಂಕರ ಕಾರಂತನ ಗಡಿಯಿಂ ಬಡಗಲು ವೀಮಕಾರಂತನ ಮನೆತಾಲು  
ಹ[ಗ]ಳಿಯಿಂದ ಮೂಡಲು | ನಾಣಡಿ . . | ಕಾಲಣ ಗಡಿಯಿಂ ಮನೆ
- 13 [ದುರಪರಿ]ಸಹ ತೆಂಕಲು ಯೀ ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗೆ ಮು ೨[೧] ಗದ್ದೆಗೆ ಗೇಣಿ  
ಅಕ್ಕಿತೆಣು . . . ಮು ೧೬ ತೇಟೆ ಬೆಟ್ಟು . . . . ನಮ್ಮ . . . . .
- 14 ಗಡಿ | . . . . [೧] ಕಾರಂತನ ಗಡಿಪಡುವಲು | ನಾರಣ ಹಾಳರಗಡಿಂ ಬಡಗಲು  
| ನಾರಣಹಾಳ . . . . ರಗಡಿಂ ಮೂಡಲು ಹರಿವತೇಟಿಂ ತೆಂಕಲು | ಯಿ ಗಡಿ-
- 15 ಯೊಳಗೆ ಮು ೨ ಗದ್ದೆ | ಮನೆ[ಪದಾ]ಕಡಿ | ಗುಂಡಿ ಪಡುವಲು | ನಡವವ್ವೇಣಿಂ  
ಬಡಗಲು | ವ್ವೇಡಿಂನಿಂಮೂಡಲು | ಮಾಣಿವೇವರ . ಗಡಿಂ ತೆಂಕಲು |

<sup>1</sup> Obviously wrong for ಸೋಮವಾರ.

- 16 ಯೀ ಗಡಿಯೊಳಗೆ ಭ || ೨ ಉಭಯಂ ವೊಂದುಮುಡಿ ಗದೆಗೇಣಿ ಅಂಣಮ್ಮ  
 . . . . . ನಡವ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೩ಕ್ಕಂ . . ಳಿಮಾಧವಮಯ್ಯ ಕೇ-
- 17 ಶವಮಯ್ಯನಹುಟು | ನಂಮ ಕಟುಗುತ್ತಿಗೆಯ | ಬಯಲೊಳಗೆ ಆ ಬಾಳಗಡಿ |  
 ಗುತ್ತಿಗೆ . . . ಪಡುವಲು | ಹೆದ್ದಾರಿ ಕಟ್ಟಿನ ಗಡಿಯಿಂ ಬಡಗಲು | ಕ್ರುಷ್ಟ
- 18 ಸಾಸಿರಸ ಗಡಿಂ ಮೂಡಲು | ಕರ್ತೃಗಡಿಂ ತಂಕಲು | ಯೀ ಗಡಿಂದೊಳಗೆ ಮು  
 ೨ || ಗದ್ದೆ . . . . . ಗಡಿ ಮಣಿಗಾರ ಕೇರಿ ಹಲರ ಗಡಿಂ | ಪಡುವ
- 19 ನಡವ ವೋಣೆಂಬಡಗ | ಸಂಕಲಿಂಗಸೆಟ್ಟಿ ಗಡಿಂಮೂಡ | ತಂಡ್ರದಹಲರ ಗಡಿಂ  
 ತಂಕಯೀ ಗಡಿಯೊಳಗೆ ಮು[೦||]ಗದ್ದೆ ಮಾ[ಣಿ] ದೇವರಿಗಡಿಂ ನಡುವ | . .
- 20 . . . . . ನ ಗಡಿಂ ಬಡಗ | ಕರ್ತೃ ಗಡಿಂಮೂಡ | ಚಲ್ಲ ಬೆಟಿಂತಂಕ | ಯೀ  
 ಗಡಿ ಯೊಳಗೆ ಮು ೫ಂ ಗದೆ . . . . . ತಾಳು ಸಹ ಮು ೧ . . ಗದ್ದೆ ಗೇಣಿ ತೆ-
- 21 ಉಕಳದು . . ಅಕ್ಕಿಮು ೫ ಮತ್ತಂ ನಂಮ್ಮ ಹುಟು | ಬಾರಿಗಾಳುಡನ ಗೇಣಿ |  
 ಮುಂಡನಾರಣ ಕಾರಂತನಗಡಿಂ ಪಡುವ | ಕೇಶ . . . ನ ಗಡಿಂ ಬಡಗ | [ಕ]-
- 22 ತೃಗಡಿಂ ಮೂಡ | ಕಾಳುದಾರಿವೋಣಿಂತಂಕ | ಯೀ ಗಡಿಂದೊಳಗೆ ಬಾಳಿಸಹ  
 ಮು ೧ ಗದ್ದೆ | ಮತ್ತಂ ಬಾರಿಗಾಳುಡನ ಗಡಿಂ ಪಡುವ | ನಾಳುಡನ ಗಡಿಂ-
- 23 ಬಡಗ ಮುಂಡನಾಳುಡನ ಗಡಿಂ ಮೂಡ | ನಾಳುಡನಗಡಿಂ ತಂಕ | ಯೀ  
 ಗಡಿಂದೊಳಗೆ ಮು 1೦ ಗದ್ದೆ ಉಭಯಂ . . . . . ನ ಗದ್ದಸಹಮು ೧1 ಗದ್ದೆಗೆ  
 ತೆ-
- 24 ಉ ತಳದರು ಅಕ್ಕಿಮು ೮ ಕುಂಭಾಸಿಯ ತಾಮಣಿವದು ಮನೆಹತ್ತು . . ಹುಟ್ಟು  
 ನಂಮಕಟ್ಟುತಿಕ್ಕಟ್ಟಿಯಲಿ . . . ಗಡಿ ಅಂಣ ವಿಷ್ಟುಗಡಿಯಂ ಪ-
- 25 ಡುವ | ಹತ್ತಾರ ಗಡಿಂ ಮೂಡ | ಯೀ ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗೆ ಮು ೪ ಗದೆ | ಮತ್ತಂ  
 ನಡುಬಯಲೊಳಗೆ ಹತ್ತಾರದ ಅಂಣಗೋಟನ ಗಡಿಂಪಡುವ ಹತ್ತಾ-
- 26 ರರ ಗಡಿಂ ಮೂಡ | ಯೀ ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗೆ ಮು ೨1 ಗದೆ ಅಲ್ಲಿಂ ಪಡುವ |  
 ಅಂಣ ಹತ್ತಾರರ ಗಡಿಂ ಮೂಡ | ಗದ್ದೆಮು ೨ ಅಂಕಪಗೌಡನಗಡಿ-
- 27 ಂಪಡುವ | ಹತ್ತಾರರ ಗಡಿಂ ಮೂಡ ಗದ್ದೆಮು 1೨ . . . . . ಅಂಕಹೆಬಾರರ  
 ಗಡಿಂ ಪಡುವ | ಮನೆ ಅಡಿ | ಅಂಣವಿಷ್ಟುಗ-
- 28 ಡಿಂ ಬಡಗ ಯೀ ಗಡಿಂದೊಳಗೆ ಸಡಿ | ಮನೆ | ಮರಫಲ ಸಹ ಅಂತಿ . . ೧೨೫  
 ತರ್ಕಳದು ಅಕ್ಕಿಮು ೧೫ . . ಕೆರೆಬಯಲ್ಲಿ ಚೋಳಿಕೇರಿ
- 29 ಹಲರ ಗಡಿಂ ಪಡುವ | ಅಂಣವಿಷ್ಟು ಗಡಿಂಮೂಡ | ಯೀ ಗಡಿಂದೊಳಗೆ ಮ  
 ೧1 ಗದ್ದೆಗೆ ವರಗ ೨೫ ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿಮು ೩ ಉಭಯಂ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೧
- 30 ಬಿಜಾಡಿಯಲ್ಲಿ | ನಂಮ ಹುಟು | ಅರಸರಗೇಣಿ | [ಆ] ಬಾಳಗಡಿ | ಸೇನಾದಿ  
 ಶಂಕರಲಿಂಗನ ಗಡಿಂ ಪಡುವ ಕಾಳುದಾರಿವೋಣಿಂ ಬಡಗ | ಜಾ . .
- 31 . . ಅರಸರ ಗಡಿಂ ಮೂಡ | ಸೇನಾದಿ ಶಂಕರಲಿಂಗನ ಗಡಿ | ಅರಸರ ಗಡಿಂ  
 ತಂಕ ಯೀ ಗಡಿಂದೊಳಗೆ ಮನೆ ಅದಿಸಹ ಗದ್ದೆಮು ೧೦ಗೆ ಬೆಳ . .
- 32 ನೀರುಗದ್ದೆ . ಮುಟ್ಟಸರಿನ . ಬಚ್ಚಲು . | ವೋಳಹಾದಿಯಲ್ಲಿ ಕೊಟೀಶ್ವರದೇವರ  
 ದೇವಸ | [ಚಾ]ತ್ರಮರ |೩| ಮಣಿಗಾರ ಕೇರಿಹಲರ ಗಡಿಂಪಡುವ | . . ಮ-
- 33 ಣಿಗಾರ ಕೇರಿ ಹಲರ ಗಡಿಂ ಬಡಗ | ಗಣಬಾವನ ಗಡಿಂ ಮೂಡ | ಮಣಿಗಾರಕೇರಿ  
 ಹಲರ ಗಡಿಂತಂಕ | ಯೀ ಗಡಿಂದೊಳಗೆ ಬೆಟ್ಟುಹಕಲು ಕೆ-

- 34 ಟೆಸಹ ಗದ್ದೆ ಮು ೨ ಮ ೨೦ ಕೋಟೀಶ್ವರ ದೇವರ ಗಡಿಂ ಪಡುವ | ರು ಶಿವಾಲ್ಯದ  
ನೀರು ಹರಿವ ಬಚ್ಚಲಂ ಬಡಗ ಕೇಶವ ಭಟರು | ಮಲೆಗಡಿಂ
- 35 ಮೂಡ | ವೋಣಿಯಿಂತ್ತಂಕ | ಯಾ ಗಡಿಂದೊಳಗೆ ಮು ೪ ಗದೆ . . . [ಮು]  
೧೬ ಕೆ ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿಮು ೪೫ . . . ಗೆ ನಡಲುದು | ತಿರುಮಣಿ ಸೆಟ್ಟಿ-
- 36 ಗೆ ಅಕ್ಕಿಮು ೨ ಗಣದಸೆಟ್ಟಿ ಸಂತಾನದರಿಗೆ ಮು ೧೧ ಅಂಣುಕೊಂಗರಿಗೆ ಮು ೧೧  
ಕೋಟೀಶ್ವರ ದೇವರಿಗೆ ಮು | [೮] ನಂದಾದೀವಿಗೆ . . ಗೆ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೨೧
- 37 [೯] ಹೋಣಿಗೆ ನಡ ಮು ೧೦೮ . . ಮು ೨೪ ೧೨ ಗೋವಿಂದ ತೆಗುಳನ ಬಣನಯ  
ಹುಟ್ಟು ಆರಾಳಗಡಿಂ . . . . . ತಿಂಮುನ ಗಡಿಂ ಪಡುವ | ಕರ್ತ-
- 38 ರ ಕೋಟೀಶ್ವರ ದೇವರ ಗಡಿಂ ಬಡಗ | ಕೇಶವಭಟ್ಟರ ಕೋಟೀಶ್ವರ ದೇವರ ಗಡಿಂ  
ಮೂಡ | ನಿರುಶಿವಾಲ್ಯದ ನೀರು ಹರಿವ ಬಚ್ಚಲಿಂ ತೆಂಕ | ಯೀ ಗಡಿಂದೊಳ-
- 39 ಗೆ ಗದೆ ಮ ೫ ಕೆ ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿಮು ೧೧ ಕೆ ಗಣಪ ಸೆಟ್ಟಿ ನಡಲುದು ಮು ೩೧೧  
ಕೋಟೀಶ್ವರ ದೇವರಿಗೆ ಮು ೧ ಉಭಯಂ ೩೧೧ . . . ದ ಮು ೧೧
- 40 . . ದಿಯಲ್ಲಿ ಹೊಂನು ಬಾಲೆಮಾಲಿಂಗಸೆಟ್ಟಿಯ ಹುಟ್ಟು ನಂಮಕಟ್ಟು | ಆ ಬಾಳಗಡಿ  
| ಕೊರಗೆ ತೊಳಹರ ಬಳಿಯೊರ ಗಡಿಂ ಪಡುವ | ಊರ
- 41 ಪೊಲನ ಗಡಿಂಬಡಗ ಕಾಲುದಾರಿಂ ಮೂಡ | [ಅದಾ] ಬಳಿಯೊರ . . ಲಿಂತಂಕ  
| ಯೀ ಗಡಿಂದೊಳಗೆ ಮು ೩ ಗದ್ದೆ ಮುಕ್ಕಿಮನತಾಲು ಸಹ ಗದ್ದೆಮು ೮
- 42 ಮತ್ತಂ ದುಗ್ಗನ ಗದ್ದೆ | ಅದಾಬಳಿಯೊರ ಚಿಕ್ಕತೋಟದಿಂ ಪಡುವ ಬರಚುಸೆಟ್ಟಿ  
ಗಡಿಂ ಬಡಗ ಚಂಚುಸೆಟ್ಟಿ ಕಂಬಳಗದ್ದೆಯಿಂ ಮೂಡ | ಹರಿವ[ಬ] -
- 43 ಚಲಿಂತೆಂಕ | ಯೀ ಗಡಿಂದೊಳಗೆ ಗದ್ದೆಮು ೪ ಗುಳಿ ಕೊಂಡರ ಗದ್ದೆಗಡಿ |  
ಹರಿವಹಾಳಿಯಿಂ ಪಡುವ | ಅದಾಬಳಿಯೊರಗಡಿಂ ಬಡಗ | ಅದಾ-
- 44 ಬಳಿಯೊರ ಬೆಟ್ಟು ಹುಯಿಗಿಯಿಂಮೂಡ | ಬಾಳಕುಂಟೆ ತೋಟಂ ತೆಂಕ | ಯೀ  
ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗೆ ಗದ್ದೆ ಮು ೪ . . ಗದ್ದೆಮು ೧೬ ಕೆ ಗೇಣಿ
- 45 ಅಕ್ಕಿಮು ೨೪ ಕೆ [ತ]ಣಿಗೆ ಮು ೬ ಸುಳಿದು . . ಮು ೧೧ ವೊಕ್ಕುಳಾದಿಯಲಿನ  
. . . . . ಹುಟ್ಟುನಂಮ್ಮ ಕಟ್ಟು . . . . . ಹರಿವಹೊಳೆಯಿಂದಂ ಪಡುವ |
- 46 ತೊಳಹರ ಬಳಿಯನರ ಗಡಿಂಮೂಡ | ಯೀ ಗಡಿಂದೊಳಗೆ ಗದ್ದೆಮು ೨೧  
ದೇವರಗೆರೆ ಬಯಲ ತೊಳಹರ ಬಳಿಯೊರ ಗಡಿ ಪಡುವ | ಮಾಚಿ-
- 47 ಟಿ ಬಳಿಯೊರ ಗಡಿಂಮೂಡ | ಯೀ ಗಡಿಂದೊಳಗೆ | ಗದ್ದೆಮು ೧೦ ಉಭಯಂ ಮು  
೩ ಗದ್ದೆ ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿಮು ೧೨ಕ್ಕಿ[ಲ]ಚ್ಚಿದೇವರ ದೇವಸ್ವ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೪ . . . . .
- 48 ಅಕ್ಕಿಮು ೮ ಮಣೂರಲಿ [ಹಾ]ಡಿ ಕೊಟ್ಟ ಸೆಟ್ಟಿ ಹುಲುಗಂಚಿ ಸೂರಿಸೆಟ್ಟಿ  
ಮಾಕಣಕೊಟ್ಟು . . . . . ನಗಡಿಂ ಪಡುವ
- 49 ಹಬ್ಬುಚುಮಯ್ಯನ ಗಡಿಂಬಡಗ | ಹಬ್ಬುಚ[ಮ\*]ಯ್ಯನಗಡಿಂ ಮೂಡ | ಗುಜು .  
. . . . . ಯೀ ಗಡಿಂ ದೊಳಗೆ ಗದ್ದೆ ೨ ಕೆ ಮು ೧೧೧ . .
- 50 . . ಗಡಿಂ ಬಡಗ | . . . ಬಳಿತೊಳಹರ ಬಳಿಯೊರ ಗಡಿಂ ಮೂಡ | . . . . .  
. . . ತೆಂಕ | ಯೀ ಗಡಿಂದೊಳಗೆ . .
- 51 . . . . . ಗೇಣಿ ಮು ೧೬ ಕೆ ಕೋಟೀಶ್ವರ ದೇವರ . . . . . ಮು ೧ ನೀರು  
. . . . .<sup>1</sup>

<sup>1</sup> The continuation is built in.



## ARIGUDI, (NEAR BALPA) PUTTUR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up under a tree in a field near the Kāṇūr-māṭha

Aliya Rāmarāya, 1562 A.D.

This is dated Śaka 1484, Dundubhi, Vaiśākha śu. 3, Monday, corresponding to 1562 A.D., April 6.

It registers the gift of the village Balapa in Kadaba-sīme to god Subrahmanya of Kuke by Sadāśivarāya-nāyaka son of Chavuda-gauḍa of Keḷadi. This chief is stated to have received Mangalūru-rājya as māgāṇi from mahāmaṇḍalēśvara Aliya Rāmappaya who is referred to as ruling over the country from Vidyānagari. The record, however falls in the reign period of Sadāśivarāya.

## TEXT

## First Face

- 1 ಶುಭಮಸ್ತು | ನಮ[ಸ್ತು]ಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ[!] ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ  
ನಗ -
- 2 ರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ [!] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ .
- 3 ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಷ ೧೪೮೪ ನೆ ದುಂದುಭಿ ಸಂವತ್ಸರ ವಯಿ-
- 4 ಶಾಖ ಶು ೩ ಸೋಲು ಶ್ರೀ ಮನ್ನಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರ ಅಳಿಯರಾಮಪ್ಪ-
- 5 ಅಯದೇವ ಮಹಾ ಅರಸಂಗಳವರು ವಿದ್ಯಾನಗರಿಯಲಿ ರತ್ನ ಸಿಂ-
- 6 ಹಾಸನಾರೂಢರಾಗಿ ಸಕಲರಾಜ್ಯಂಗಳನು ಸದ್ಧರ್ಮದಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತಿಹಕಾಲ-
- 7 ದಲಿ ಯಡವಮುರಾರಿ ಕೋಟಿ ಕೋಳಾಹಳ ಕೆಳದಿಯ ಚಳುಡ ಗಳುಡರ  
ಮಕಳು[ಸದಾ]-
- 8 ಶಿವರಾಯ ನಾಯಕರು ಕು[ಕೆದ] ಸುಬ್ರಂಹ್ಮಣ್ಯದೇವರ ಅಮೃತಪಡಿ ಧರ್ಮ-
- 9 ಕೆ ನಂದಾದೀಪಕೂ . . ಶಾ ಬಳಪಗ್ರಾಮದ ಧರ್ಮಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ  
ಶ್ರೀಮಂನ -
- 10 ಹಾ ಮಂಡಲೇಶ್ವರ ಅಳಿಯರಾಮ ಅಯ್ಯದೇವ [ಮಹಾಆರಸು] . . ನವಗೆ ಅವರ  
ಮಾ
- 11 ಗಣಿಯಾಗಿ ಪಾಲ್ನಿದ ಮಂಗಲೂರು ರಾಜ್ಯಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಕಡಬದ ಸೀಮೆಯೊಳಗಣ  
ಬ-
- 12 ಳ್ದದ ಗ್ರಾಮವನು ಅಕ್ಷತದಿಗಿಯ ಪುಂಜ್ಯ ಕಾಲದಲೂ ಕುಕೆದ ಸುಬ್ರಂಹ್ಮಣ್ಯ  
ದೇ[ವ]-
- 13 ರಿಗೆ ಶಿವಾರ್ಪಣವಾಗಿ ಸಮರ್ಪಿಸಿದವಾಗಿ ಆಗ್ರಾಮಕೆ ಸಲುವಕುಳ . . ೧[೪]

- 14 ಕಾಗ ೨೪೨ಕೆ ಕಾವಿನ [ಪೂರ್ಣ] ದೇವಿಗೆ ಹೊಕ ಧರ್ಮಕಾರ ಕಾಗ [೨೫೬[ನೈಕಾ]  
 15 ಗ ೨೧೨ಕೆ ಮೂ ೧೫೩ವಿನ ಬಳಪ ಗ್ರಾಮವನು ಕುಕೆದ ಸುಬ್ರಂಹ್ಮಣ್ಯ  
 16 ದೇವರ ಅಮೃತಪಡಿ ಧರ್ಮಗಳನೂ . . . ಶಿವಾರ್ಪಣವಾಗಿ ಸಮರ್ಪಿ-  
 17 ಸಿದವಾಗಿ ಆ ಗ್ರಾಮದ . . . . ದೇವರಿಗೆ ನವರ ಧರ್ಮ . . . . .  
 18 . . . ನಯಿವೇದ್ಯ ದಿನ ೧ ಕಂ ಅಕ್ಕಿಹಾ ೧ಲು ತಿಂಗಳು . .  
 19 . . . . ಹಾ . . ಕ್ರಯವ ಗ ೧೦೦ ಮಾನ . .  
 20 . . . . ಉಭಯ . . . . .  
 21 . . . . .

### Second Face

- 22 . . ಯೆಣೆ ದೀಪ್ತಿ ೬ ಕೈಂ ವರ್ಗ ಉಭವ [ನಡಸಿದ ತ ಶ್ರೀ  
 23 [ಮಂ] ಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರ ಅಳಿಯರಾ[ಮ\*]ಪ್ಪ ಅಯ್ಯನ . . . ಅರು  
 24 ಗಳವರಿಗೆ ಧರ್ಮವಾಗಿ ನಡಸು ಬ್ರಾಂಹ್ಮ . ೬ ರಾಮರಾಜ . . .  
 25 . ವದೇವ ಮಹಾ ಆರಸುಗಳವರಿಗೆ ಧರ್ಮ[ಧಾರ]ಯನು . . .  
 26 . . . ನಾವು ಶಿವಾರ್ಪಣವಾಗಿ ನಡಸಿದ ಬ್ರಾಂಹರ ಜ ೧೨ .  
 27 ಬ್ರಾಂಹರ ಜ ೨೪ [ಮಂದಿ] ಧರ್ಮಭತ್ರಕ ವಗ ೫೬ ಅಡಿಗೆ . . .  
 28 ಹೈರ ಜ ೧ ಕಂ ವಗ ೨[೯೩] ಅವರಗ ೯೬ . . . .  
 29 . ದ ಗ್ರಾಮವನು ಆ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಸಲುವ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪ ಜಲಪಾ-  
 30 ಷಾಣ ಅಕ್ಷಿಣಿ ಆಗಾಮಿ ಸಿದಸಾಧ್ಯದೊಳು . . . . .  
 31 . . . . . ಶಿವಾರ್ಪಣವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟರು || ಯೀ  
 32 ದರ್ಮವನು ಅಚಂದ್ರಾಕ್ಷ್ಯವಾಗಿ ನಡಸದ ಅವರೊಳೊಬ್ಬನಳಿ-  
 33 ಪಿದವನು ತಂನ ತಂದೆತಾಯಿಗಳನು ಗೋಲು ಬ್ರಾಂಹ್ಮರನು ಕಾತಿ-  
 34 ಯಲಿ ಕೊಂದಪಾಪಕ್ಕೆ ಹೋಹನು ಯೀ ಧರ್ಮಲು ಅಚಂದ್ರಾಕ್ಷ್ಯ  
 35 ವಾಗಿ ನಡಸಬಹದಯೆಂದು ಕೊಟ್ಟ ಧರ್ಮಶಾಸನ-  
 36 [ಮಕ್ಕು] ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 203

(A. R. No. 296 of 1931-32)

VADDARSE, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Stone standing in the inner, *prākāra* of Mahalingēśvara temple

Āluvarasa, circa 7th century

This badly damaged record seems to refer to the reign of Āluvarasa and his feudatory Kundavarmmarasa and states that Guṇḍaṇṇa

was in charge of the *nāṭṭu-mudime* (administration of the *nāḍu*) and Ādakappa Viddeṛeya was holding the *vara* probably of some land in a subdivision (*banna?*) which was being governed by Sattigāri. It refers to a gift of money (? *Kaṅchu* and *Kiḷgaṅchu*) on the orders of Chiriyaṅṅas. Kanakaśiva wrote the record.

## TEXT

## First Section

- 1 ಕನಕ ಶಿವನ್ವರದೋನ್
- 2 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು
- 3 ಅಳುವರಸರಾ
- 4 ರಾಜ್ಯದೊಳ್ಳೆ ಕುನ್ದವರ್ಮ-
- 5 ರಸರಾ ಪಾಮಾ[ಣಾಳು] ಗು[ಣ್ಣಣ್ಣ]-
- 6 ರಾ ನಾಟ್ಟುಮುದಿಮೆ ಉ[ಳ್]
- 7 . . [ಬ]ನ್ನಸತ್ತಿಗಾರಿ ಮುದಿ-
- 8 ಮೆ ಕೆಯೆ ಆಡಕಪ್ಪ ವಿ[ದ್ದೆ]-
- 9 ಅಯನ್ನಾರ ಕೆಯೆ ವಿಲೋ . .
- 10 ಒಲೆದು ಕಣ್ಣಚಿ ಕೀಱ್ಣಿಚ್ಚು ಮೊ . .
- 11 . . ವು

## Second Section

- 12 ನ್ನಿ . . . . .
- 13 . . ತ್ಯಸರು . . . ಆ[ಮ್ಪಲೆಳೆಯಿಯಾ]
- 14 . . ತ್ಯಸರು ಗ . ಮೇಗೆ ಆಪ್ಪ[ಅ]-
- 15 ದು ಗೆಱು ಸತ್ತಿಗಾರಿ ಬನ್ನೆ ಆ[ಯ್ಪವುರ]
- 16 ಚಿರಿಯಣ್ಣ ಗುಣ್ಣಣ್ಣರಾ ವಸದಿನ್ . . .
- 17 ಪದಿನೇಱ್ಚಿಚ್ಚು ಕೀಱ್ಣಿಚ್ಚು ಬನ್ನೆ ಸಟ್ಟುಗ ಬತ್ತನೊಳು ತ
- 18 ಪದಿನೇಱ್ಚಿರುಣ್ಣಾಪ್ಪಾರ್ವಾರಾಳಪ್ಪಕ್ಕೆನ್ನಾಲ್ವ . . . ಲ್ಲಿ . . ಬನ್ನೆ
- 19 ಪೊಡ್ಡ[ರಸ] . ದುಮಪಾಡಿಯನ್ ಗೋಪ[ರಸ] . ಯರ[ಯ್ಪಾ]ಯ
- 20 ಆ . ರ . ಪೊಡ್ಡ[ರಸ] . . ಗೋಪ . . ಪಡುವಳಿಯಾ ನಾಡೊಳ . . .
- 21 . . ಣ್ಣಿರವ್ವ[ಪ್ಪ]ಡುವಳಿ[ಯಾ] ನಾಟ್ಟು ಮುದಿಮೆ ಬರಸಿ . . . ಯ್ಪಿಪ್ಪ
- 22 . . . [ಕೊಟ್ಟದು ಪನ್ನೆರಡು ಕೀ . . . . .
- 23 . . . . ಕ . . . ಭೂಮಿ ಕೊಟ್ಟು . . . . . ನಲೆದ
- 24 . . . . . ಪಾತಕಮಕ್ಕು[ಂ]

Third Section<sup>1</sup>

- 25 . . . . . ನ್ನೆ ಪ[ಟು] ಆಯಾಮೇಟ್ತ್ಯ ಆ  
 26 . . . . . ಪತ್ತೊನ್ನಿಯು ನಗ್ಗಪಾಡಿಇಯಾ ಗಟ್ಟಿ ಆ ನಗ್ಗಪಾಡಿಯನ್  
 27 . . . . . ತಪತ್ತೊನ್ನಿ ಇವಗ್ಗಿಲ್ಲ

No. 204

(A. R. No. 295 of 1931-32)

VADDARSĒ, ŪDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Pillar set up in the inner, *prākāra* of Mahalingēśvara temple  
 Alupēndra *alias* Oḍḍamarāja 1235 A.D.

This badly damaged record seems to refer to the reign of Oḍḍamarā . . . . . Vallabhālupa, the Alupa king. It states that Dēvara Mukkaṇṇodeya was administering Oḍḍarase when a gift of fifty *gadyāṇas* was made probably to a deity. The details are, however, lost.

It is dated in the cyclic year Manmatha, Kanne (Kanyā) 13, Monday. On palaeographical grounds the record can be assigned to the 13th century and the details equated to 1235 A.D., September 10, which appears to be the intended date.

## TEXT

First Side

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಪಾಂಡ್ಯ-  
 2 ಚಕ್ರವರ್ತಿ ರಾಯ  
 3 . . . . . ಒಡ್ಡಮರಾ-  
 4 . . . . . ವಲ್ಲ[ಭಾ]-  
 5 ಳುಪೇ[ಂ]ದ್ರ [ದೇವ] ವಿಜ  
 6 [ಯ] ರಾಜ್ಯಮುತ್ತರತ್ತರಾ-  
 7 [ಭಿಷ್ಣ]ದ್ಧಿ ಪ್ರವರ್ಧಮಾ-  
 8 ನ ಮಾಚಂದ್ರಾಕ್ಷ್ಯತಾರಂಬರ[ಂ] ಸ-  
 9 ತ್ತಮಿರ . . . . .  
 10 . . . . . ಯ . . . . .  
 11 . . . . . ಪ್ರಧಾ-  
 12 . . . . . ಗೆಯ್ಡು  
 13 . . . . .

<sup>1</sup> This section is engraved in the between the two section

## Second Side

- 14 ಮನ್ನಹ ಸಂವತ್ಸ  
 15 ರದ ಕ[ನ್ನ]ಮಾಸ  
 16 ೧೩ ಸೋಮವಾರ  
 17 ಒಡ್ಡರ[ಸಿ]ಯ ದೇವರ  
 18 ಮುಕ್ಕಣ್ಣೋಡೆಯ-  
 19 ರು ರಜ್ಯಂಗಯ್ಯ  
 20 . . . . .  
 21 . . . . ಬಿಳಿಯರ  
 22 ಹೆಗ್ಗಡೆ[ಯಾ]ಡಿ . .  
 23 ೧ ಆರಾ . . . .  
 24 ದೇವರ ಕ . . . .  
 25 ಲ್ಲ ನುಂ ತ . . . .  
 26 ಡೆ ಶ್ರೀ . . . .  
 27 . ಗದ್ಯಾಣಂ  
 28 [ಬಲ್ಲ]ರ . . ಅಣ್ಣ  
 29 . . . . .  
 30 ಬ . ಯ ಬಳಿ .

No. 205

(A. R. No. 509 of 1928-29)

## KŌṬE, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 3) set up in the *prākāra* of Mahālingēśvara temple

Vīra-Pāṇḍyadēva, 1254 A.D.

This record, which is slightly damaged at the end, seems to register a gift of money by the One-thousand of Kōṭa and Maydu-verggade, probably to a religious teacher, in the presence of *aliya* Baṅkidēva, *mayduna* Oḍḍamadēva, Balla-verggade and others who had assembled in the royal court at *rājadhāni* Bārahakanyāpura.

It is dated Śaka 1177, Ānanda, Bhādrapada ba. 30, Kanyā 10, Monday when Brihaspati was in Mithuna. The lunar *tithi* regularly corresponds to 1254 A.D., September 13 when the solar *tithi* was Kanyā 16. The Śaka year was current.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ವಿನಾಯಕಾ  
 2 . . . . . ಶ್ರೀ  
 3 ಮತ್ಪಾಂಡ್ಯ ಚಕ್ರವರ್ತಿಯ-  
 4 ರಿರಾಯ . . . . . ಶ್ರೀ ವೀರ ಪಾ-  
 5ಂಡ್ಯ ದೇವಾಳೈಂದ್ರ ದೇವರ ವಿಜಯ-  
 6 ರಾಜ್ಯಮುತ್ತರೋತ್ತರ  
 7 ಪ್ರವರ್ಧಮಾನ ಮಾಚ-  
 8ಂದ್ರಾಕೃತಾರಂಬರಂ ಸಲ್ಪ-  
 9 ಮೀದ್ರು ಶಕವರುಷದ  
 10 ೧೧೭೭ ನೆಯ ಮಿಥು-  
 11 ನದಲು ಬ್ರಿಹಸ್ಪತಿ ಯಿ-  
 12 ದ್ಧ ಆನಂದ ಸಂವತ್ಸ-  
 13 ರದ ಭಾದ್ರಪ[ದ\*] ಬೃಂ ಆ-  
 14 ದಿವಾರ ಕಂನ್ಯಾಮಾಸ [೧]ಂ  
 15 ಆ ಶ್ರೀಮತು ರಾಜಧಾನಿ  
 16 . ಬಾರಹಕಂನ್ಯಾಪುರದ-  
 17 ರ ಮನೆಯಲು ವಡೊಡ್ಡ-  
 18 ಲಗಂ ಗೊಟ್ಟು ಯಿರ  
 19 ಶ್ರೀಪಾದ ಸಂನ್ಯಧಾ-  
 20 ನದಲು ಆಳಿಯ ಬಂ-  
 21 ಕಿ ದೇವ ಮಯಿದುನ ಒಡ್ಡಮ-  
 22 ದೇವ ಬಲ್ಲವೆರ್ಗ್ಗಡೆ ಮೂಡಲ-  
 23 ವರು ನ . . . . . ನು ಮುಖ್ಯ-  
 24 ವಾದ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಧಾನ-  
 25 ರು ಯಿರೆ ಕೋಟದ ಸಾಸಿರ್ವ-  
 26 ರುಂ ಮಯ್ಯ ವೆರ್ಗ್ಗಡೆಯು[೦]  
 27 ಕೊಟ್ಟ ಸಾಸನಕ್ರಮವೆಂ[ತೆ]-  
 28 [ಂದಡೆ] . . . . .  
 29 . . . . .  
 30 ಗ ೧೦೦೦ ಯಿ ಮರ್ಯಾದೆ  
 31 . . . . .  
 32 . ಪ್ರಧಾನ . . . . . ವಾರಣಾ  
 33 ಸಿಯಲು ಸಾಯಿರ ಕವಿ . .  
 34 ನು ಕೊಂ[ದ\*] ದೋಸ ||

## BRAHMAVARA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the lumber room *prākāra* of the Mahalingēśvara temple

Vīra-Pāṇḍyadēva, 1254 A.D.

This record is dated Śaka 1177, Ānanda, Āśvayuja śu. 15, Kanyā 30, Monday, Saṁkramana, Jupiter in Mithuna, corresponding regularly to 1254 A.D., September 28. The Śaka year, however, was current.

The record states that when the king was holding assembly in his capital at Bārahakanyāpura, it was stipulated in the presence of his nephew (*aliya*) Bāṅkidēva, brother-in-law (*mayduna*) Voḍḍamadēva, Ballaveggade and other ministers and preceptors (*purōhita*) that the *mahājanas* of Brahmavura should pay 700 *gadyānas* to the king once in three years as *tidduva-samudāya*.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇನಮಃ || ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತು ಪಾಂಡ್ಯ ಚಕ್ರವ-
- 2 ತ್ವಿ[ಅರಿ]ರಾಯ ಗಜಕೇಸರಿ ಬೀರಪಾಂಡ್ಯ ದೇವಾಳ್ಯ-
- 3 ಂದ್ರ ದೇವರಸರು ವಿಜಯರಾಜ್ಯ ಮುತ್ತರೋತ್ತರ ಪ್ರ-
- 4 ವರ್ಧಮಾನ ಮಾಚಂದ್ರಾಕ್ಷತಾರಂಬರಂ [ಸಲು]-
- 5 ತ್ತಮಿದ್ವ ಶಕವರುಷದ ೧೧೭೭ನೆಯ ಮಿಥುನದಲು ಬ್ರಿ-
- 6 ಹಸ್ವತಿ ಯಿದ್ದರೆ ಆನಂದ ಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವಯು
- 7 ಜ ಸು ೧೫ ಸೋ ಕಂನ್ಯಾಮಾಸ [೩೦] ನೆಯ ಸಂಕ್ರ-
- 8 ಮಣ ಸೋಮವಾರದಂದು ಶ್ರೀಮತು ರಾಜಧಾನಿ ಬಾ-
- 9 ರಹಕಂಠ್ಯಪುರದರ ಮನೆಯಲು ವಡ್ಡೋಲಗ-
- 10 ಂಗೊಟ್ಟಿರೆ ಶ್ರೀಪಾದ ಸಂನಿಧಾನದಲು [ಅ]ಳಿ-
- 11 ಯ ಬಂಕಿದೇವ ಮಯ್ದನ ವೈಡ್ಡಮದೇವ ಬ
- 12 ಲ್ಲವೆಗ್ಗಡೆ ಯಿಂತಿವರು ಮುಖ್ಯವಾದ ಸ-
- 13 ಮಸ್ತ ಪ್ರಧಾನರುಂ ಪುರೋಹಿತರುಂ ಇ-
- 14 ರೆ ಬ್ರಹ್ಮಣರದ ಸೂಱು [ಪಾ]ರ್ವರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟಶಾಸನ ಕ್ರ
- 15 ಮವೆಂತಂದಡೆ ಅರಸಿಂಗ ವರಿಷ ೩
- 16 ಕೈ ತಿದ್ದುವ ಸಮುದಾಯ ಗ ೭೦೦ ಯಿ ಮರ
- 17 ಯಾದಯ ತಪ್ಪಿದಡೆ ಅರಸಿಂಗ ಉ
- 18 ಪ್ರಧಾನರಿಗಲು [ತಪ್ಪಿದವ] ವಾರಣಾಸಿಯ ತಡಿಯಲು
- 19 ಸಾವಿರಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದ ದೋಷ ||

No. 207

(A. R. No. 490 of 1928-29)

NĪLĀVARA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of the Mahishāsūramardini temple

Vīra-Pāṇdyadēva, 1258 A.D.

This record is dated Śaka 1181, Piṅgaḷa, Phālgūṇa ba. 5, Mīna 1, Sunday. The cyclic year given coincides with Śaka 1179 when the details of date correspond to 1258 A.D., February 24.

It records an order by the king when he was holding assembly in his *hiriy-aramane* at Bārāha-kanyāpura, with *maiduna* Voḍḍamadēva, Narasiṅga-heggade, the *purōhitas* and all other ministers, stipulating that the three hundred *mahājanas* of Niruvāra were to pay annually 100 *gadyāṇas* to the king, 30 to the *adhikāri* and 301 *gadyāṇas* to the village. It also seems to say that this order would apply to the three villages, Kōṭa, Braṁnāra (i.e. Brahmāvara) and Kōṭēśvara.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇನಮಃ ಶ್ರೀಮತು
- 2 [ಪಾಂಡ್ಯಚಕ್ರವತ್ತಿ] ಯ[ರಿ]ರಾಯ ಗಜಕೇಸರಿ
- 3 [ಶ್ರೀ] ವೀರಪಾಂಡ್ಯದೇವಾಳ್ವಂದ್ರದೇವರಸರ ವಿಜಯ
- 4 ರಾಜ್ಯಮುತ್ತರೋತ್ತರಂ ಪ್ರವರ್ಧಮಾನಮಾಚಂ-
- 5 ದ್ರಾಕ್ಷತಾರಂಬರಂ ಸಲುತ್ತಮಿರಲು ಸಕವರ್ಷ
- 6 ೧೦೮೧ ನೆಯ ಪಿಂಗಳ ಸಂವತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗುಣ
- 7 ಬ ೫ ಆದಿವಾರದಲು ಕನ್ನೆಯಲು ಬ್ರಿಹಸ್ಪತಿ [ಮಿದ್ವರ್]
- 8 ಮೀನಮಾಸ ೧ [ಆದಿ]ವಾರದಂದು ಶ್ರೀಮತುರಾಜ-
- 9 ಧಾನಿ ಬಾರಹಕಂನ್ಯಾಪುರದ ಹಿರಿಯರಮನೆ-
- 10 ಯಲು ಸ್ತಿರಸಿಂಹಾಸನಾರೂಢರಾಗಿ ವೋಡ್ವೊಲ
- 11 ಗಂಗೊಟ್ಟು ಕುಳಿರೆ ಶ್ರೀಪಾದ ಸಂಸಿಧಾನ
- 12 ದಲು . . . . . ಮಯಿ-
- 13 ದುನ ವೋಡ್ವಮದೇವ ನರಸಿಂಗ ಹೆಗ್ಗಡೆ . ಸಿ ಪುರೋಹಿ-
- 14 ತರು ಮುಖ್ಯವಾದ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಧಾನರುಂ ಪುರೋ-
- 15 ಹಿತರು ಂಮಿರೆ ನಿರುವಾರದ ಮುಂನೂರ್ವರಿ-
- 16 ಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಶಾಸನ ಕ್ರಮವೆಂತಂದಡೆ . . . ಸ-
- 17 ಮುದಾಯ ವರಿಷ ೧ಕ್ಕಂ ಯಠಸಿಂ-
- 18 ಗೆ ಗದ್ಯಾಣ ೧೦೦ ಆಧಿಕಾರಿಗೇ ಗದ್ಯಾ-
- 19 ಣ ೩೦ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಗದ್ಯಾಣ ೩೦[೦] ಯೇ



- 20 ಮರಿಯಾದೆಯಿಂದ ಮಿಗಿಲು . .  
 21 ದ ಆರಸಂಗೆ ಪ್ರಧಾನರಿಗೆ ಗ್ರಾಮ[ಣಿ]  
 22. ಗಳಿಗೆ ಗೆಗೆ ವಾರಣಾಸಿಯ -  
 23 ಉ ಸಾವಿರ ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದ ಪಾಪ[ಣಿ]  
 24 ಕೋಟದಲು ಬ್ರಂಮಾರದಲೂ ಕೋಟೀ[ಸ\*]ರದಲು ಯಿಂ -  
 25 ತೀ ಮೂಱು ಗ್ರಾಮದಲಿ ಸಂದ ಮರಿಯಾದೆ [||\*]

No. 208

(A. R. No. 288 of 1931-32)

HĒRĀDI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the Janārdanadēva temple

[Vīra-Pāndyadēva], 1262 A.D.

This badly damaged record refers itself to the reign of [Pāndya]dēva and mentions mayiduna Voḍamadēva Narasiṅga-heggade and others who had assembled in the palace at Bāraha-kanyāpura. All other details are lost.

It is dated Śaka [1184] Dundubhi, Tulā [5], Sunday corresponding to 1262 A.D., October 2. The weekday was Monday.

TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಪಟ್ಟದಪಿರಿಯರಸಿ . . . . .  
 2 ದೇವರಸ . . . . . ಶ್ರೀಮತ್ಪಾಂಡ್ಯ . .  
 3 ವರ್ತಿ . . . . .  
 4 [ಂಡ್ಯ] ದೇವಾಳ್ವಂದ್ರದೇವ[ರ\*]ಸರ ವಿಜಯ  
 5 ತ್ತರ ಪ್ರವರ್ಧಮಾಸ ಮಾಚಂದ್ರಾಕ್ಷತಾರಂ-  
 6 ಬರಂ ಸಲುತ್ತಿರೆ [ಶ್ರೀ\*]ಮತು ಸಕವರುಷ ೧೧೮೪ ನೆಯ  
 7 ದುಂದುಭಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಕುಂಭದಲು ಬ್ರಿಹಾಸ್ಪ-  
 8 ತಿ[. ]ತುಲಾಮಾಸ [೫] ಅದಿವಾರದಂದು . . .  
 9 . . ರಾಜಧಾನಿ ಬಾರಹಕ[ಂನ್ಯಾಪು\*] . . ಹಿರಿಯ-  
 10 ರಮನೆಯಲು . . . . . ಪೋ-  
 11 ಡೊಲಗಂಗೊಟ್ಟು ಯಿರಲು ಶ್ರೀಪಾದಸಂನಿಧಾನದ-  
 12 ಉ ಮೆಯಿದುನ ವೊಡಮದೇವ[ರು] ನರಸಿಂಗ ಸೆಗ್ಗ-  
 13 ಡೆ . . ಮೂಡಳಿಯಡಹರು . . . . . ವರು  
 14 ಮುಖ್ಯವಾದ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಧಾನರು ಪುರೋಹಿತರು<sup>1</sup>

<sup>1</sup> The rest of the record is badly damaged.

## PUTTIGE, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of the Vishnumūrti temple

Vīra-Pāṇdyadēva, 1267 A.D.

This damaged record is dated the cyclic year **Prabhava, Sirīha**, in the reign of Vīra-Pāṇdyadēva Ālpēndra and so might be assigned to 1267 A.D.

It refers to an *adaka-patra* issued in the presence of the *pradhānas* and other officials of the palace at **Bārakanyāpura**, registering a gift of the village Puttige and stipulating payment of taxes like *samudāya* to the king.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಭು-
- 2 ವನ[ವಿಖ್ಯಾ]ತ ಸೋಮಕುಳ
- 3 ತಿಳಕ [ಪಾಂಡ್ಯ] ಮಹಾರಾಜಾ-
- 4 ಧಿರಾಜ ಪರಮೇಸ್ವರಂ ಪರಮ-
- 5 ಭಟ್ಟಾರಕಂ ವೈರೀಭ[ಬ]ಂಟೀರವಂ
- 6 ನಿಸಂಕಮಲ್ಲಂ ಚಲದಂಕರಾ-
- 7 ಮ . . . | ಸತ್ಯ ರತ್ನಾಕರಂ ಶ[ರ್ಣಾ]ಗತ-
- 8 ವಜ್ರಪಂಜರಂ ಶ್ರೀಕೋಟೀಸ್ವ[ರ\*]ದೇವರ ದಿವ್ಯ-
- 9 ಶ್ರೀಪಾದಪದ್ಮರಾಧಕಂ ಪರಬಳ ಸಾ-
- 10 ಧಕರುಮಪ್ಪ ಶ್ರೀಮ[ನ್] ಪಾಂಡ್ಯಚಕ್ರವರ್ತಿ
- 11 ಅರಿಯಗಜಕೇಸರಿ ವೀರಪಾಂಡ್ಯ ದೇವ
- 12 ಆಳ್ವಂದ್ರ ದೇವರು ಸುಕಸಂಕತಾ ವಿನೋದದಿಂ ರಾ-
- 13 ಜ್ಯಂ ಗೈಯುತ್ತಿರ ಪ್ರಭವ ತಂವತ್ಸರದ ಸಿಂಹ
- 14 ಮಾಸದಂದು ಬಾರಕನ್ಯಾಪುರದ ಹಿರಯ ಅರ-
- 15 ಮನೆಯ ಬಹ . . . ಳಾಸ್ತಾನದಲ್ಲಿ [ಶಿಲಾ]-
- 16 [ಭ]ವನ ಬಳಿಯ ಒಡ್ಡಮ[ದೇ]ವರು ಬ . . .
- 17 ಬಳಿಯ ನರಸಿಂಗ ಹೆಗ್ಗಡೆ . . [ಮೂ]ಡಿಲ[ದ] . . ಹ-
- 18 ರು ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಧಾನರು ಸಹಿತವಾಗಿ [ಮಾ]-
- 19 ಡಿದ ಅಡಕಪತ್ರಯಂತಂದಡೆ [ಪು]ತ್ತಿಗೆಯ

- 20 ಗ್ರಾಮವನು ಒಡೆಯಂಗಿ [ಪೂರ್ವ]ಮರಿಯಾದೆ  
 21 ಯಲ್ಲಿಹಂನರಡು ಮೊದಲಿಂಗಿ . .  
 22 ವ ಕಂಡು[ಯಲ್ಲಿ] . . . ಗ ೨೨ ಅ ಗ ಪಂ-  
 23 ಗು ಅತಿಕಾರಿ[ಗ] . . ಡೆ ಅರಸು ಬೇಡಿದಡೆ . .  
 24 ಗುಳ ದೀಪಾ . . . . [ಹಾ]ಡುವಗಂ ೫ ಮೀನಮಾಸ-  
 25 ಕೆ ಅರಸು ಬೇಡಿದ ಬೆ . . ಳುಗ[೭] ಸಮುದಾಯ  
 26 . ಬೆ . ಂಗ ೫ . . ಕೊಡೆ . . . ಅರಸಂ[ಗ] . .  
 27 ತಿ ಕಾರಿಗೆ ವರುಸಂಗ ೪೭ ತಾ . ಯವಿ . . . ೨೨ . . .<sup>1</sup>

No. 210

(A. R. No. 533 of 1929-30)

BAINDŪRU, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in a coconut garden called the Purāṅikara-hittalu

Vīra-Pāṇdyadēva, 1272 A.D.

This badly damaged record is dated the cyclic year [Āṅgira], Mēsha 12, Mandavāra. The given details may be equated with 1272 A.D., April 5.

It seems to record a gift probably of paddy to god Bankēśvaradēva, made over to Nārāṇa-sēnabōva.

### TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತ್ಪಾಂಡ್ಯ ಚಕ್ರವರ್ತಿಯ-  
 2 ರಿ ರಾಯಗಜಕೇಸರಿ ರಾಯ ಭುಜ-  
 3 ಬಳ ವೀರ[ಪಾ]ಂಡ್ಯ ದೇವಾಳ್ವಂದ್ರ ದೇವರಸರ ವಿಜ-  
 4 ಯ [ರಾಜ್ಯ]ಮುತ್ತರಾಭಿವ್ರಿದ್ಧಿ ಪ್ರವರ್ಧ[ಮಾ]-  
 5 ನ ಆಚಂದ್ರಾಕೃತಾರಂಬರಂ ಸ  
 6 ಲುತ್ತಮಿರೆ [ಆಂಗಿರ] ಸಂವತ್ಸರದ ಮೇಷಮಾ-  
 7 [ಸ]ಂ[೨]ನೆಯ ಮಂದವಾರ . . ಸಮಸ್ತ . .  
 8 . . . ಯ ನಾರ[ಣ] ಸೇನಬೋವರ ಕೃಯುಲು  
 9 . . . . .  
 10 . . . . . [ಭತ್ತ] ಮೊದಲಿಂ .  
 11 . . . . . ಧರ್ಮ ಬ-  
 12 ಂಕೇಸ್ವರ ದೇವರಿಂಗಿ . . . . .

<sup>1</sup> The rest of the record is badly damaged.

- 13 ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟು . ರಸು . . . . .  
 14 ವನಾಡು . . ಮಾ . ಸರುಂ . . . . .  
 15 . . . . .  
 16 . . ಮಾಡಿದವರಿಗೆ ಬಾರಣಾಸಿಯಲು  
 17 ಬ್ರಾಹ್ಮಣರ ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದ ದೋ[ಷ]  
 18 . . . . .

No. 211

(A. R. No. 367 of 1930-31)

PĀDŪRU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the Mahalingēsvara temple

Vīra-Pāndyadēva

This badly damaged record refers itself to the reign of Vīra Pāndyadēva-Ālupēndra bearing the title *Rāyagajakēsari* and is dated Śaka 13 . . , all other details being lost.

TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶೀ [ಪಾಂಡ್ಯ] ಚ[ಕ್ರ] -  
 2 ವರ್ತಿ ರಾಯ [ಗಜಕೇ]ಸರಿ  
 3 ವೀರಪಾಂಡ್ಯ [ದೇವಾಳ್ವಂ]ದ್ರ ದೇವ  
 4 ವಿಜಯ . . . . .  
 5 ತ್ತ ರಾಭಿ[ವ್ರಿದ್ಧಿ] . . . .  
 6 ಮಾನ ಆ ಚನ್ಮಾ . . . . .  
 7 [ರಂ] ಸಲು . . . . .  
 8 . ವರ್ಷ ೧೩ . . . . .<sup>1</sup>

No. 212

(A. R. No. 368 of 1930-31)

PĀDŪRU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 2) set up in the Mahalingēsvara temple

Vīra-Pāndyadēva

This is yet another badly damaged record of Vīra-Pāndyadēva the details of which, including the date etc. are all lost. It is in characters of about the 13th century.

<sup>1</sup> The rest of the record is completely damaged.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತ್ಪಾಂಡ್ಯ ಚಕ್ರವರ್ತಿಯರಿರಾಯ ಗಜ -  
 2 [ಕೇ]ಸರಿ ವೀರಪಾಂಡ್ಯ ದೇ[ವಾ]ಳ್ವೆಂದ್ರ ದೇವರ ವಿಜಯ . . . .  
 3 . . . . . ಪ್ರವರ್ಧಮಾನಮಾಚಂದ್ರಾಕ್ಷ್ಯ . . . .  
 4 . . . . . ಸಂವತ್ಸರಾ . . . . .  
 5-16 Damaged  
 17 ಡಿದವರ್ಗೇ ಗಂಗೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲು ಸಾಯಿರ . .  
 18 . . ಸಾ[ವಿ]ರ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರ ಸ್ವಹಸ್ತ . . . . .  
 19 . . . ಶ್ರೀ

No. 213

(A. R. No. 241 of 1931-32)

## HĀNEHALLI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up near the west wall of the Sōmanātha temple

## Vīra-Pāndyadēva

This badly damaged record, in characters of about the 13th century, registers a gift of paddy, for offerings, to the god Sōmanātha and Vidyādhara and the goddess Mahālakshmi. It also provides for feeding Brāhmanas and maintaining the cooks etc. The gift seems to have been made by the king Vīra Pāndyadēva-Ālupēndra when Ballamahādēvi and all the *pradhānas* had assembled in the palace at Bāraha-kanyāpura.

The date and other details are lost.

## TEXT

- 1 . . . . .  
 2 . . . . . ಕಲ್ಪದ್ರುಮರುಂ  
 3-8 Damaged  
 9 . . . . . ಶ್ರೀಮತ್ಪಟ್ಟದಪಿರಿಯರಸಿ ಪಟ್ಟಮ  
 10 . . . . . ಸುಪುತ್ರರಹ ಶ್ರೀಮ-  
 11 ತುಪಾಂಡ್ಯ ಚಕ್ರವರ್ತಿ ಯಿರಾಯ ಗಜಕೇಸರಿ ವೀರಪಾಂ-  
 12 ಡ್ಯ ದೇವಾಳುಪೇಂದ್ರ ದೇವರಸರು . ಯ . ರಮನೆ  
 13 . . . ಬಲ್ಲಮಹಾದೇವಿಯರುಂ ಸಕಳಪ್ರಧಾನ  
 14 [ಕೊಡಿದ್ದು] ಶ್ರೀಬಾರಹಕನ್ಯಾಪುರದಲು ಶ್ರೀ ಸೋಮನಾ-

- 15 ಥ ದೇವರ ಸಂನಿಧಿಯಲು ಸಾಸನಸಹಿತ ಧಾರಾ-
- 16 ಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ಬ್ರಹ್ಮಉರದಲು ಯಿಂದ್ರಮ[ಕ್ಕಿ]
- 17 ಯಲು ತಮಗೆ ಬಹಂತಹ ಬೆದೆಯ ಭತ್ತವನು ತ್ರಿ-
- 18 ಸೋಮನಾಥ ದೇವರ . . ವಿನ ನಿವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿಮಾ-
- 19 ನ ವಾಣು ವಿ[ದ್ಯಾಧ]ರ ದೇವರ ನಿವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿಮಾನ ಎರ-
- 20 ಡು ನಾಗರ . . . ಮಹಾಲಕ್ಷ್ಮಿ ದೇವಿಯ ನಿ-
- 21 ವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿ ಒಪ್ಪಾನೆ ಸೋಮನಾಥ ದೇವರಲ್ಲಿ ರುದ್ರಪೂ-
- 22 ಜೆ[ಯಾಗಿ] ಒಬ್ಬ ಬ್ರಾಹ್ಮಣನ ಊಟಕ್ಕೆ[ಬ]ಪಾಸಿ . . .
- 23 . . . . ಯಲ್ಲಿ ಯಡುಗೆಯ ಮಾಡುವಂಗೆ ಮು . . .
- 24 . . ತುಪ್ಪ ಮೊಸ[ರು] ಅಡುಗಬು ಸಹಿತ ಭತ್ತಹಾನೆ
- 25 ಭತ್ತವನು . . . . .
- 26 ಭತ್ತಮೂಡೆ ೧೦೦[ನು] ಕಲ್ಪಿಸಿ ಕೊಟ್ಟದು ನಾಡಮಾನೆ-
- 27 ನು ಆಚಂದ್ರಾಕ್ಷ್ಯ . . . . ಕೊಟ್ಟು . . . . .
- 28 ಮೂಣು . . ಯನ . . . . .
- 29 . . . . . ನಡಯಿಸುವರು ಇ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ . .
- 30 . . . . . ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ . .
- 31 . . ಕವಿ[ಲೆ]ಯ ಕೊಂದ . . . . .
- 32 ಗೆ ವಾರಣಾ[ಸಿ]ಯಲು ಸಾಯಿರ ಗೋದಾನ ಮಾಡಿದ [ಫಲ] . .
- 33 [ಮಂ]ಗಳ ಮಹಾ ತ್ರಿ ತ್ರಿ ತ್ರಿ

No. 214

(A. R. No. 491 of 1928-29)

NILĀVARA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 2) set up in the *prākāra* of Mahishāsūramardinī temple

Ballamahādēvī, 1277 A.D.

This indifferently engraved record registers a gift of money and land to goddess Bhagavatī of Niruvāra by the *sama/sta/ pradhāna, dēśapurusha* and other officials of this village.

It is dated Śaka 1201, Īśvara, Kanyā 15, Sunday. The cyclic year Īśvara corresponds to Śaka 1199 when the other details regularly correspond to 1277 A.D., September 12.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಪಟ್ಟದಪಿರಿಯರಸಿ
- 2 ಬಲ್ಲಮಹಾದೇವಿಯರು ವಿಜಯ
- 3 ರಾಜ್ಯಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಗಿ ಪ್ರವರ್ಧಮಾ-
- 4 ನ ಆಚಂದ್ರಾಕ್ಷತಾರಾಂಬರಂ [ಸಿ]-
- 5 ಉತ್ತವಿದ್ವ ಸಕವರುಷ ೧೨೦೧ ನೆಯ
- 6 ಇಶ್ವರ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಂನ್ಯಾಮಾಸ
- 7 ೧೫ನೆಯ ಆದಿವಾರದಂದು ಸಮ[ಸ್ತ]
- 8 ಪ್ರಧಾನರು ದೇಶಪುರುಷರು . . . .
- 9 ಅತಿಕಾರಿ ನಿರುವಾರದ ಗ್ರಾಮದವರು ಮುಂತಾಗಿ
- 10 ನಿರುವಾರ ಭಗವತಿಗೆ ಆಯ್ದುಮಾನ ಅಕ್ಕಿಯ
- 11 ಮೂಡೆ ೧ ನಂದಾದೀವಿಗೆಯ [ದರಯ] . . .
- 12 ಇ[ವ]ರ ಭುಕ್ತಿ ಸಮದಾಯ ೧೦೦ ಹೊನ್ನ[ಗ]-
- 13 ದ್ಯ ೧೫ ಹೊನ್ನ ೧೫ [ಮೂಡೆ] ತೆಣ ಕೊಟರು
- 14 . . ಪಳಿಯಲು ವೂರು ಮುಂತಾಗಿ ೪
- 15 [ಮೂಡೆ]ತೆಣ[ಕೊ]ಟರು . . . . ರಲು . .
- 16 [ಹರು] ಮುಂತಾಗಿ ೨ ಹಾನೆಯ ಕಾದರು
- 17 . . . ಯಲು . ಗದೆಯ . . ಮುಂತಾಗಿ ೧
- 18 ಹಣ . . [ಮೂ] ೧ ಕೊಟರು ಯಿಧರ್ಮವ ಆ
- 19 . . . . . ವಾರಣಾಸಿಯ-
- 20 ಉ ಸಾವಿರಕವಿಲೆಯ ವಧಿಸಿದ ಪಾ-
- 21 [ತಕ] ಬರದವ ಕೇಶವ ಸೇನಬೋವ ಶ್ರೀ
- 22 ನಾರಾಯಣಾಯ ನಮಃ

No. 215

(A. R. No. 341 of 1931-32)

BELLARPADI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing in the temple of Vishnumūrti

Ballamahādēvī, 1279 A.D.

This record refers to the fixation of tax payable from the village Bellarpalli, by the queen in the presence of the members of her royal court. The record appears to be incomplete.

It is dated cyclic year Pramādi, Jyēshṭha ba. 11, Mithuna 11, Wednesday corresponding to 1279, A.D., June 6. The weekday was Tuesday.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಪ್ರಮಾದಿಸಂ
- 2 ವತ್ಸರದ ಜೇಷ್ಠ ಬ ೧೧ ಬು
- 3 ಮಿತುನಮಾಸ ೧೧
- 4 ಬು ವಾರದಂದು || ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಮ
- 5 ತೃಟ್ಟದ ಪಿರಿಯರಸಿ ಬಲ್ಲಮಹಾದೇ
- 6 ವಿಯರು ಬಾರಹಕಂನ್ಯಾಪುರದ
- 7 ಹಿರಿಯರಮನೆಯಲ್ಲಿ ಸ್ಥಿರಸಿಂಹಾಸ-
- 8 ನಾರೂಢರಾಗಿ ಬಹಳ ಗೊಂದಳಾಸ್ತಾ-
- 9 [ನ]ದಲು ಬಡ್ಡೊಲಗಂ ಗೊಟ್ಟಿರಲು ದೇವ-
- 10 ರ ಶ್ರೀಪಾದ ಸಂನಿಧಾನದಲು ಸ-
- 11 ಮಸ್ತ ಪ್ರಧಾನರುಂ ದೇಸಪುರುಸರುಂ
- 12 ಬಾಹತ್ತರನಿಯೋಗಿಗಳುಂ [ಪ್ರೇಕ್ಷಿ]ಹಿ-
- 13 ತರುಂ ನೆರದಿದ್ದ ಪ್ರಸ್ತಾವದಲು ಬೆ[ಳ್ಳ]-
- 14 ಪ್ಪಳ್ಳಿಯ ಪೂರವಾರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಸಿಲಾ[ಶಾಸ]-
- 15 ನ ದಕ್ರಮವೆಂತಂದಡೆ ಆ ಪೂರ . .
- 16 [ಮು]ದಾಯ ಗದ್ಯಾಣ
- 17 ೨೨ ರಲು ಹಾಹುಗಳು . . ನಿಳಿಹು .
- 18 . . ದ್ಯಾನ ೨೦ ರಮೇಲೆ ಅರಸಿಗೆ ಗದ್ಯಾ .
- 19 [ನ] ೪ ||

No. 216

(A. R. No. 336 of 1931-32)

KENJURU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing near the Mēla-maṭha at the hamlet Ammañji

Ballamahādēvi, 1281 A.D.

This record states that when Baṅkidēva of Dattālvāsa-bali *mahāpradhāna* Sōhaṇṇa-sēnabōva, Narasiṅga-heggade, Bammu-sēnabōva, *kumāra* Bijjaṇṇa-arasa, *mahāpradhāna* Poruna-senabōva, the *dēśi-purushas* and the Hundred of Śivapura had assembled in the *hūriya-aramane* of Bārahakanyāpura, in the presence of the Queen, it was resolved that Kēśava-setṭi of the Baṅga family should make a gift of 32 *mūḍe* of paddy out of the *dēvasya* of Amaje at Karuvakkunda, endowed by Kittihattūḍeya, to god Mūḍadēva of Śivapura. The queen described as *paṭṭada-hiriyarasi* is stated to have belonged to the family of Mānābharaṇēśvaradēva.

It is dated Śaka 1200, Vishu, Tulā 7, Sunday, the *tithi* corresponding to 1281 A.D., October 4, when the weekday was Saturday. This Śaka year was 1203.



## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತು ಶ್ರೀಮನ್ನಾನಾಭರಣೇಶ್ವರ ದೇವರ ವಂಶಾನ್ವ-  
 2 ಯರುಂ ಪಶ್ಚಿಮ ಸಮುದ್ರಾಧಿಪತಿಯರುಂ ಶ್ರೀಮತು ಪಟ್ಟದಹಿ-  
 3 ರಿಯರಸಿ ಬಲ್ಲಮಹಾದೇವಿಯರು ವಿಜಯರಾಜ್ಯ ಪುತ್ರರೋತ್ತ-  
 4 ರಾಗಿ ಪ್ರವರ್ಧಮಾನ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕತಾರಂಬರಂ ಸಲುತ್ರಮಿದ್ಧ ಸ-  
 5 ಖ ವರುಷ ೧೨೦೦ [೮]ನೆಯ ವಿಷುಸಂವತ್ಸರದ [ತೊ]ಲಾಯಲು ಬ್ರ-  
 6 ಹಸ್ಪತಿಯಿದ್ದ ತೊಲಾಮಾಸ |೭| ನೆಯ ಆದಿವಾರದಂದು  
 7 ಬಾರಹಕಂನ್ಯಾಪುರದ ಹಿರಿಯರಮನೆಯಲು ಬಹ-  
 8 ಳ ಗೊಂದಳಾಸ್ಥಾನಂ ಬೆರಸಿ ಸ್ಥಿರಸಿಂಹಾಸನಾರೂ-  
 9 ಢರಾಗಿ ವಡ್ಡೊಲಗಂ ಗೊಟ್ಟಿರಲು ಶ್ರೀಪಾದಸಂನಿ-  
 10 ಧಾನದಲು ದತ್ತಾಳ್ವರ ಬಳಿಯ ಬಂಕಿದೇವನುಂ ಉಡು  
 11 ಗರ ಬಳಿಯ ನರಸಿಂಗಹೆಗ್ಗಡೆಯು ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ಸೋಮ  
 12 ಂಣ ಸೇನಭೋವನುಂ ಬಂಮು ಸೇನಭೋವನು ಕುಮಾರ ಬಿಜ್ಜ-  
 13 ಂಣ ಅರಸರುಂ ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ಪೆರುಣ ಸೇನಭೋವನುಂ  
 14 ದೇಶಿಪುರುಷರು ಶಿವಪುರದ ಗ್ರಾಮದ |೧೦೦| ಬ್ಬರುಂ  
 15 ಕೊಡಿದ್ದು ಬರಯಿಸಿದ ಕ್ರಮಪಂತಂದಡ ತಿವಪು-  
 16 ರದ ಮೂಡದೇವರು ಉದಯಗೆಯ್ದಂದು ಕಿತ್ತಿಹಟ್ಟುಡೆ-  
 17 ಯರು ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ ಕರುವಕುಂದದಲು ಅಮಜಿನ  
 18 ದೇವಸ್ಸ ಎತ್ತಿದ ಆಗಳು ಇಕಿದ ಕಲ್ಲಿಂದ ಒಳಗಣ ಭೂ-  
 19 ಮಿಯ ಮೇ[ಲೆ] ದೇವರಿಗೆ ಮೂಗಂಡುಗದಲು ಭತ್ತಮೂಡೆ ೨೨  
 20 ಸಲಿಸಿ ಬಂಗರಬಳಿಯ ಕೇಸವಸೆಟ್ಟಿ ಬಾಳುವುದು ಕೋಟೀಸರಸೆ-  
 21 ಟ್ಟಿಗೆ ಫರುಷಕೆ [ಆ]ಸಡಿಯ ಹಬ್ಬ ಕೆ ೧ ಹಾನೆಯ . ಕ್ಕೆ ಸುಗಿ-  
 22 ಯ ಕಂಬಳಕೆ ೨ ಎತ್ತು ಕರದು ಬಹದು ಮಲು ತೊಳಹಂಗಿ  
 23 ಆಸಡಿಯ ಹಬ್ಬಕೆ ೧ ಹಾನೆ ತುಪ ಸುಗಿಯ ಕಂಬಳಕೆ ೨ ಎತ್ತು  
 24 . ರದು ಬಹದು ಅದಲ್ಲದೆ ತೆಣೆಲ್ಲ ಬೆಹುಂಗೊಳಿಲ್ಲ ಬಸಗೆಯಿಲ್ಲ  
 25 ದುಖವಿಲ್ಲ . . ಯೆಲ್ಲ ಅನೋನ್ಯಮಾವುದು ವಿಲ್ಲ ಇಂತಪ್ಪುದ-  
 26 ಕೆ ದೋ . ಮು . ರುವಾಡಿಯ . ದವಾಗಿದೆ . ಬರಿ-  
 27 ಯ . . ಮೂಡ . . . . .  
 28 . . . . . ಕಿಡಿಸಿದವ ಗ-  
 29 ಂಗೆ ವಾರ[ಣಾಸಿ]ಯಲಿ ಸಾವಿರಕವಿಲೆಯ . . ಯಿ ಸಿದ ಪಾಪ  
 30 . . . . .

No. 217

(A. R. No. 291 of 1931-32)

HĒRĀDI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing in a field called 'Kallugadde'

Ballamahā . . , 1282-83 A.D.

This badly damaged record refers to the reign of *Pāndya-chakravarti Ballamahā* . . and is dated in the *Kaliyuga* era 4384, *Chitrabhānu*, *Simha*, the other details of etc. being loost. The year, which was current, corresponds to 1282-83 A.D.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತು [ಪಾಂಡ್ಯ] ಚಕ್ರವರ್ತಿ [ಬಲ್ಲಮಹಾ]
- 2 ದೇ . . ವಿಜಯರಾಜ್ಯ ಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿವ್ರದ್ಧಿ ಪ್ರ .
- 3 . . . ಮಾನ ಆಚಂದ್ರತಾರಾಂಬರ[ಂ] ಸಲು . . .
- 4 [ಕ]ಲಿಯುಗ ಸಕವರಿಸ ನಾಲ್ಕು ಸಾಸಿರದ [ಮೂನೂಣ]
- 5 ಎ[ಂ\*]ಭತ್ತನಾಲ್ಕನೆಯ ಚಿತ್ತರಭಾನು ಶಂವತ್ಸ[ರ\*] ಸಿಂಹ-
- 6 ಮಾ(ಂ) ಸಂಮೂದಲಾಗಿ ನಾಡಾಳುವ . . ಯ . . .
- 7 . . . . ರು ತಿಟ್ಟು . . . . .<sup>1</sup>

No. 218

(A. R. No. 577 of 1929-30)

KODAVŪRU (MALPE), UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in a field adjacent to the temple called Kallu-maṭha

Ballamahādēvī, 1287 A.D.

This record registers the remission of taxes like *samudāya* and *bedamṅolu* collected upon the land belonging to *Krishṇa Nānilitāya* situated in *Kuḍevūru adhivāsa* of the village *Śivalli*, by the Queen when she was giving audience in the palace at *Bārahakanyāpura*, in the presence of all the *prādhāna*, *dēśi-puruṣa* and *bāhattaraniyōgi*.

It is dated Śaka 1210, *Sarvajit*, *Tulā* (Tula) 24, Wednesday corresponding to 1287 A.D., October 24.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತು ಪಟ್ಟದ ಪಿರಿಯರಸಿಯರು ಬಲ್ಲಮಹಾದೇ -
- 2 ವಿಯರು ವಿಜಯರಾಜ್ಯ ಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿ ಪ್ರವರ್ಧ ಮಾ -
- 3 ನ[ಮಾ] ಚಂದ್ರಾಕ್ಷತಾರಾಂಬರಂ ಸಲುತ್ತ ವಿವರ ಸಕವರುಷ

<sup>1</sup> The rest of the record is completely peeled off.

- 4 ೧೨೦೦ ನೆಯ ಸರ್ವಜಿತು ಸಂವತ್ಸರದ ತೊಲಾಮಾಸ  
 5 ೨೪ನೆಯ |ಬು | ಬಾರಹಕನ್ಯಾಪುರದ ಆರಮ[ನ<sup>1</sup>]ಯಲು ಸ್ತಿರ ಸಿಂಹಾಸ-  
 6 ನಾರೂಢರಾಗಿ [ವ]ಡ್ಡೊಲಗಂ ಗೊಟ್ಟಿರಲು ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಧಾ-  
 7 ನರುಂ ದೇಶಿಪುರುಷರು ಬಾಹತ್ತರನಿಯೋಗಗಳು ವಿರಲು ಆ ಬಲ್ಲ-  
 8 ಮಹಾದೇವಿಯರು ಶಿವಳಿಯ ಗ್ರಾಮದೊಳಗೆ ಕುಡೆವೂರ ಅಧಿವಾಸ-  
 9 ದಲು ಕೃಷ್ಣನಾಣಿಲಿತಾಯನ ಬಾಳಿಗೆ ಬಂದ ತೆಱು ಆಱುಹಣವಿನ ಮೊದ-  
 10 ಲಿಂಗೆ ಬಂದ ಸಮುದಾಯ ಬೆಡಂಗೊಳ್ಳು ಅಧಿಕಾರ ಮರಿಯಾದೆ ಮೇಲಾಯ  
 11 ಸಹಿತವಾಗಿ ಯಿನಿಸನು ಕಾದರು ಯಿದಕಾಹ ಆ ರಾನೊಬ್ಬ  
 12 ಅಳಿದವ ಶ್ರೀವಾರಣಾಸಿಯಲು ನೂಱಕವಿ  
 13 ಲೆಯ ವಧಿಸಿದ ದೋಷ ಸುಭಮಂಗಳ ಶ್ರೀ-  
 14 ಶ್ರೀ ಕೊಡಿಷರ

No. 219

(A. R. No. 257 of 1931-32)

KACHCHŪRU (KŌṬAKĒRI), UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Pillar built into the wall near the *hōmakunḍa* in the Pañchalingēśvara temple

Ballamahādēvī, 1288 A.D.

This records the approval by the queen of a gift of a garden and a house made by Niḍumbarāya to Śaṅkara-bhaṭṭa to enable the latter to provide five *hāri* of rice for offerings to god Mārkaṇḍēśvaradēva on the occasion of Māsa-saṅkramāṇas. It states that the Queen gave approval while giving audience in her palace at Bārahakanyāpura where the five *pradhānas* were also present.

It is dated the cyclic year Sarvadhāri, Śrāvāna ba. 5, Monday the details corresponding to 1288 A.D., July 19, falling in the reign period of the Queen.

### TEXT

- 1 ಶ್ರೀ<sup>1</sup> ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತು ಪಟ್ಟದ ಪಿರಿಯರಸಿ ಬಲ್ಲಮಹಾದೇ -  
 2 ವಿಯರ ವಿಜೆಯರಾಜ್ಯ ಮುತ್ತರೋತ್ತ ರಾ -  
 3 ಭಿ ವಿಪ್ರಾವ್ರಿಧರಮಾಸ<sup>2</sup> ಮಾಚಂದ್ರ ತಾ -  
 4 ರಂಬರಂ ಸಲುತ್ರಮಿದ್ಧ ಸರ್ವಧಾರಿ ಸವ

<sup>1</sup> The letter is engraved above the line.

<sup>2</sup> For ವಿಧಿ ಪ್ರವರ್ಧಮಾಸ

- 5 ತ್ಸರದ ಶ್ರಾವಣ ಬ ತ [ಸೋ] ಶ್ರೀಮತು  
 6 ಬಾರಕಂನ್ಯಾಪುರದ ಅರಮನೆ-  
 7 ಯಲು ಪಂಚಪ್ರಧಾನರುಂ ತಾಲು  
 8 ವೊಡ್ಡೊಲಗಂಗೊಟ್ಟು ಯಿದ್ದು . . . . .  
 9 ನಿಡುಂಬರಾಯರು ಶಂಖರ ಭಟ್ಟರಿ-  
 10 ಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಬೆಸೆಸಿದರು ಬ್ರಹ್ಮ-  
 11 ಉರದ [ವೂ]ರಿಂದ ವಾಡಿಯತೋಟ-  
 12 ವನೂ ಮನೆ[ಯ] ೧ ಮಾರ್ಕಂಡೇಸ್ವರದೇವ-  
 13 ರಿಗೆ ಮಾಸ ಸಂಕ್ರಮಂಗಳಿಗೆ ದೇವರ  
 14 ಹಾನಿಯಲಿ ಆಯ್ದು ಹಾನಿ ಯಕ್ಕಿಯ  
 15 ನಡಸುಉದಾಗಿ ನಾಯಮೂಲವಾ-  
 16 ಗಿ ಸಂಖರ ಭಟ್ಟರ ಸಂತಾನವ ಸಂತಾ-  
 17 ನ ವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟರ್ ಈ ಧರ್ಮ ವಿಷ್ಣವ  
 18 ಮಾಡಿದವರು ವಾರಣಾ . . ಸಾ-  
 19 ವಿರಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದ ಪಾಪ .  
 20 ಹೋಹರ್ | [ಶ್ರೀ]

No. 220

(A. R. No. 584 of 1929-30)

MŪDA-ALEVŪR, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of Durgā-Paramēśvarī temple

**Ballamahādēvi**

This badly damaged record registers a gift of money, the details of which are all lost. It refers to the queen as ruling from **Bārahakanyāpura** and mentions *kumāra* Pāṇḍyadēvarasa. The queen is eulogised in the beginning.

TEXT

- 1 . . . . .  
 2 ತ ಅನವರತ ಪರಮಕಲ್ಯಾಣಾಭ್ಯುದಯ ಸಹಸ್ರ -  
 3 [ಫಳಭೋಗ]ಭಾಗಿನಿ [ದ್ವಿತೀ]ಯ [ಲಕ್ಷ್ಮೀ] ಸಮಾನೆ . . . . .  
 4 . . . . .  
 5 ಗಮನೆಯರುಂ . ಮದಗಜ . . ನೆಯರುಂ . .

- 6 . ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷಪಾರ್ವತಿಯರುಂ ಪತಿಬ್ಧತಾ ಅರುಂ-  
 7 ಧತಿಯರುಂ ಸೋಮಕುಲೋಬ್ಧ(ದ್ಭ)ವರುಂ . . . . .  
 8 ಕುಲ ಪ್ರಖ್ಯಾತೆಯರುಂ ಗೋತ್ರಪವಿತ್ರೆಯರುಂ  
 9 [ಬಂಧು]ಜನ ಚಿಂತಾಮಣಿಯರುಂ ಆಶ್ರಿತ ಜನಕಲ್ಪ ವ್ರಿಕ್ಷರು-  
 10 ಂ ದಾನ ವಿನೋದಿಗಳುಂ [ಸುವರ್ಣ]ದಾನ ಸೂತಕಾ[ಣಿ]ಯರು  
 11 ಮಣಿಯೊಕ್ಕರ ಕಾವರುಂ ಶರಣಾಗತ ವಜ್ರಪಂಜರರುಮಪ್ಪ  
 12 ಶ್ರೀಮಣ್ಣನಾಥ ದೇವರ ದಿವ್ಯಶ್ರೀ ಪಾದ ಪದ್ಮಾರಾಧಕೆಯರು  
 13 ಶ್ರೀ ಪರಬಳಸಾಧಕೆಯರುಮಪ್ಪ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತು ಪಟ್ಟ[ದ ಪಿ]  
 14 ರಿಯರಸಿ ಬಲ್ಲಮಹಾದೇವಿಯರು ಬಾರಹಕನ್ಯಾಪುರದ-  
 15 ರಮನೆಯಲು [ಕುಮಾರ] ಪಾಂಡ್ಯದೇವರಸ . . . . .  
 16 ಹಾದೇವಿಯರು ಮುಂತಾಗಿ . . . . .  
 17-23 Badly damaged  
 24 ದ ಪದ್ಮವಗ ೩೦ . ಅಧಿವಾಸಕ್ಕೆ ಗ ೨೦ ಅಮ್ರು . . . . .  
 25 ಲಿಯ ತಿಂಗಳಲು ತಿ[ರು]ವರು ಮಲಾ . ಯ . . . . .  
 26 . ಣ್ಣ ಆ ಪೂರ ಅಧಿಕಾರಿ ದಾಸಂಣ ಸೇನಬೋವನ . . . . .  
 27 . . . ಅ [ದಾಸ] ಅ[ಲೆ]ಪೂರ ಅ ಯನೊಟ್ಟರಿ . . . . .  
 28 . . . . . ಮರಿಯೋದೆಗೆ ಕಟ್ಟ . . . . .

No. 221

(A. R. No. 587 of 1929-30)

MANIPURA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of the Kolape Vishnumūrti temple  
 Ballamahādēvī

This damaged record record is dated the cyclic year **Nandana, Tulā I**, other details being lost. The details are insufficient for verification.

It seems to fix the amount of taxes like *bedugūla* to be paid by the residents of the village to the State and to the officials. Atikāri Sōidēva is mentioned in this connection.

TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಪಟ್ಟದ ಪಿರಿಯ-  
 2 [ರಸಿ] ಬಲ್ಲಮಹಾದೇವಿಯ-  
 3 [ರು]. ಶ್ರೀ ಪ್ರಿತುಪೀರಾಜ್ಯ[ಂ]ಗೆ-

- 4 [ಯುತಿರ]ಲು . . . . . ಬಳಿಯ  
 5 . . . . .  
 6 . ಬರುಂ ಅತಿಕಾರಿ ಸೋಇದೇವ  
 7 . . . . . ಗೆಯ ಗೋವಿಂದ  
 8 . . . . .  
 9 . . ವರುಂಕೂಡಿ ನಂದನ ಸಂವತ್ಸ-  
 10 ರ [ತುಲಾ]ಮಾಸ ೧ . . . . . ಟಿ ಯ[ರಿಗೆ]  
 11 . . . ಅದಿತ್ಯ ಚಂದ್ರರುಳಂನ[ಬ]ಠಿ  
 12 [ಯ] ಬೆಡುಗಳು ದೇವಿಯರು ಕೊಟ್ಟ . .  
 13 . . ಬೇಡರು [ವೂ]ರು ಬೆಡುಗುಳ ಕೊಂಡು[ಅ]  
 14 ರಸಿಂಗೆ ಸಮದಾಯಗ ೧೦೦ ಅಧಿಕಾರಿ  
 15 ಗ ೪೦ ಕಾಯ್ಯಂಗೆಯ್ಯಂಗೆ ಗ ೧೨ ಹೊರ .  
 16 ನರಿಂಗೆ [ನ]ಲ್ಲದವರಿಂಗೆ ಗ ೨೦ ಅಂಸ್ತು-  
 17 ಪತ್ತಿ ಗ ೧೨೨ [ಯಲೆ]ವೂರು ಹರಿದಮೂಲ  
 18 . . ಕೊಂಡಡೆ ಬಕ್ಕಲು ತಿದ್ದಿದಡೆ [ಭೂ]ಮಿಯ  
 19 ಬಾರಕಲ ಮರಿಯಾದೆ ತಪ್ಪಿಸಿದವರಿಗೆ  
 20 ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದಪಾಪ

No. 222

(A. R. No. 342 of 1931-32)

KUDIGRĀMA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing in the Mahalingēśvara temple at the hamlet Koṇḍāḍi  
 Ballamahādēvī

This badly worn out and damaged record seems to register a gift  
 of land. All the details are, however, lost.

TEXT

- 1 . . . . .  
 2 . . . . . ಸ್ತುಂಬಿ ಚ[ಂ]ದ್ರ ಚಾಮ  
 3 . . . . . ಛಾಯ ಸಂಭವೇ  
 4 . . . . . ಸಹಸ್ರ ಫಳ  
 5 . . . . . ಸಂಪಂನೇ

- 6 . . . . .
- 7 . . . . . ಪತಿಬ್ರ
- 8-10 damaged
- 11 ದೇವಿಯರುಂ . . . . .
- 12 ರುಂ ಶ್ರೀಮತು . . . . .
- 13 ಯರು ಪರ[ಬ] . . . . .
- 14 ಟ್ಟದ ಪಿರಿಯರಸಿ ಬಲ್ಲಮಹಾ . . . . .
- 15 ಯರು ಬರಹಕನ್ಯಾ . . . . .
- 16-21 damaged
- 22 . ಮೂ [೧೨೧] . . ಯಪ್ಪು ಗ್ರಾ . . . . .
- 23 damaged
- 24 ೧೨೨೧ ಮಕಿಯ ೧೨ . . . . .
- 25-30 damaged
- 31 . . . . . ದೇವಿಯರ ಚವರೆಯಲು ವಾ ಆಯದಲು . . . . .
- 32 . . . . . ಕಲುಕುಳ ವಾಸ್ತೇವನಂ ಕಲ್ಲಮಲ ಪರ . . . . . ತದೇವಾಲ್ಯ . .
- 33 ದೇವರಿಗೆ ಮಗ ಬಲ್ಲಹ ಮುಂತಾಗಿ ದೇವಸನವಾಗಿ ನಡವಲು ಯಿದ-
- 34 ಮರ್ಯಾದೆಯಲು ಹದಿನಾಕುಮನಿಸರು ನಡಸಿಕಾವರು ಯಿ ಮರಿಯ-
- 35 ದೆಯ ನಡಸಿದವ ಅರಸಿ . . . . .
- 36 . . . . .

No. ೨೨೩

(A. R. No. 343 of 1931-32)

PERNANKILA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing in the Mahalingēśvara temple

Ballamahādēvī

This badly damaged record registers a gift of land. But all the details are lost.

TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ನಮಸ್ತು[೦]-
- 2 [ಗಶಿರ]ಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ತಾರವೇ ತ್ರೈ-
- 3 ಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ಸ್ವ-

4 ಸ್ತೀ ಸಮಸ್ತ ಭುವನ ವಿಖ್ಯಾತಂ ಸೋಮಕುಲತಿಲಕಂ] . .

5 [ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರಂ ಪರಮ

6 . . . . . ಕಠೀರವಂ ನಿಸ್ಸಂಕಮಲ್ಲ . . . . .

7 . . . . . ಕಾಲ ಸತ್ಯರತ್ನಾಕರ ಸರಣಾಗ

8 . . . . . ರಂ ಶ್ರೀಮತು ಕೋಟೀಶ್ವರ . . . . .

9 . . . . . ಪರಬಳ ಸಾಧಕ ಶ್ರೀಮತ್ಪ-

10 [ಟ್ಟದಪಿ]ರಿಯರಸಿ ಬಲ್ಲಮಹಾದೇವಿಯರು .

11 . . . ಕನ್ಯಾಪುರದ ಹಿರಿಯ ಅರಮನೆಯಲು ಸ್ಥಿ-

12 ರ ಸಿಂಹಾಸನಾರೂಢರಾಗಿ ಬಡ್ಡೂಲಗಂ ಗೊಟ್ಟು ಸಮಸ್ತ

13-16 damaged

17 . . . . . ಬಲ್ಲಮಹಾದೇವಿ . . . . .

18 . . . . . ರಲು ತಮ . . . . .

19 . . . . . ಂಪ್ರತಿ ಕೊಡುವದಾಗಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ . .

20 . . . . . ಗಳು ಅಧಿಕಾರಮರ್ಯಾದೆಯ . . . . .

21 . . . . . ೧೨ ಬೆಡುಗೊಳು ಗ ೨೦ ಅಕ್ಕಿಧಾರ . . . . .

22 . . . . . [ಮರ್ಯಾದೆ ಗ ೩ ಹೊರಹಿಸವರು . . . . .

23 . . . . . ಯಿ ಮರ್ಯಾದೆಯಲಿ ಅಚಂದ್ರಾರ್ಕ . . . . .

24 . . . . . ಂತಾಗಿ ಮಾಡಿದ . . . . . ದ ಸಾಸನ || ಯಿ . .

25 . . . . . ಭೂಮಿ ಮಾಡಿಸಿದವನು . . . . .

26-29 damaged

No. 224

(A. R. No. 484 of 1928-29)

BRAHMĀVARA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying near the well in the *prākāra* of Mahālingēśvara temple

Bankidēva, 1286 A.D.

This damaged record seems to register a gift of land on the occasion of a solar eclipse, to god Gōpināthadēva.

It is dated Śaka 1[20]9, Vyaya, Mārgaśira śu. 10, Vaddavāra. The details correspond to 1286 A.D., November 26, Tuesday, *f.d.t.* 30.



## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇನಮಃ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಗಿಇ ಚಂದ್ರಚಾಮರ (ಚಾ-  
 2 ಮರ) ಚಾರವೇ[!] ತ್ರೈಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ[!]\*  
 3 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಕಾಲದಲು ಶಕವರುಷ ೧[೨೦]೯ನೆಯ ವ್ಯಯ[ಸಂವ]-  
 4 ತ್ಸರದ ಮಾಗ್ಗುಶಿರ ಶುದ್ಧ ೧೦ ವಡವಾರದಲು ಶ್ರೀ . . . . . ಮಂಡಳೇಶ್ವರ  
 5 [ಆ೦]ರಾಯ ಬಸವಶಂಖರ ಶ್ರೀ ವೀರಪಾಂಡ್ಯ ಧನಂಜಯ [ಬಂಕಿದೇವ ಆರಸ]  
 6 . . ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನಾಳುವ ಕಾಲದಲು ಶ್ರೀ ಗೋಪಿನಾಥ . . . ಸಿ  
 7 . . . . . ಪಡುವಲು ತಂ-  
 8 ಕಲು . . ದೇವನ . . . . .  
 9 ರಂ ಮೂಡಲು . . . . . ವೋಣಿ[ಯಿಂ]-  
 10 [ದಂ]ತಕಲು ಯಿಂತೀಚತುಸೀಮೆಯ ವೋಳಗಾಗಿ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇ . . ಜಲ  
 11 . . . . ಸಹಿತವಾಗಿ ಸೂರ್ಯಗ್ರಹಣ ಕಾಲದಲು . . . . .  
 12 . . . . . <sup>1</sup>

No. 225

(A. R. No. 527 of 1929-30)

## KURUNĀDU, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the second *prākāra* of the Sōmanāthēśvara temple  
 {Bankidēva}, 1296 A.D.

This damaged record refers to Bankidēvarasa who may probably be the Ālupa chief and other officials who met in the *hiriya-arāmane* (big palace) at Maṅgaḷūru. It seems to register a gift, the purport of which is not however, clear.

If may be assigned on palaeographical grounds to about the 13th century is dated the cyclic year Durmukhi, Sirṅha 27, Thursday. The *tithi* corresponds to 1296 A.D., August 24. The weekday, however was Thursday, falling in the reign period of Bankidēva.

<sup>1</sup> A fragmentary record lying closeley and engraved in characters of a slightly later period and therefore probably not connected with the above contains portion of the imprecatory verses which reads :

- 1 . . . . .  
 2 . . . . . ನೋಯಂ ಧಮ್ಮ  
 3 . . . . . ಯೋಫವದ್ಧಿ ಸವ್ವಾಣನೇತಾಂಭಾ  
 4 . . . . . ಯಾಚಿತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ ದಾನ  
 5 . . . . . ಪಾಲನಂ ದಾನಾಸ್ವಗ್ಗಮವಾಪ್ಪೋತಿ  
 6 . . . . . ಪರದತ್ತ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮ [ದುರ್ಮುಖಿ ಸಂ]-
- 2 ವತ್ಸರದ ಸಿಂಹಮಾಸ ೨[೭]
- 3 ಏಳನೆಯ ಗುರುವಾರ ದಂದು
- 4 ಶ್ರೀ ಮಂಗಳೂರ ಹಿರಿಯರಮ-
- 5 ನೆಯಲು ಬಂಕಿದೇವರಸರು ಸಮಸ್ತ
- 6 ಪ್ರಧಾನರುಂ ಕುಂದೆಯಧಿಕಾರಿ
- 7 . ಪಾಕರಸ . . ಸಂತನುಂ ಮು
- 8 ತಾಗಿ ಮಾಡಿದರು ಕೊಡಿಯ . . .
- 9 ಕಾದತಿಪಾಂಬ . . . ಸ್ರಂಗಾ .
- 10 [ಕಾ]ದಲ್ಲಿ . . ನನೂಗಿ ನೊರಳ . . .
- 11 ದವನನೂಗಿದನು ಶ್ರೀಬಲಿಯ
- 12 ಮಳಿದವಂಗೆ ತಪ್ಪುಗು ಶ್ರೀ [||\*]

No. 226

(A. R. No. 338 of 1930-31)

SUJĒRU, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Stone set up in a field

Baṅkidēva, 1305 A.D.

This record registers a royal gift of land to god Tīmirēśvara, on the occasion when rains set in as a result of prayer during the period of famine. It states that the king was giving audience in the hall (*mokaśāle*) called *Bhuvanāśraya* of his palace (*hīriya-aramane*) at *rājadhāni Maṅgalāpura*.

The inscription is dated Śaka 1228, Viśvavasu, Simha 18, Sunday corresponding to 1305 A.D., August 15. The Śaka year was current.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತು ಪಾಂಡ್ಯಚಕ್ರವರ್ತಿ ರಾಯ
- 2 ಗಜಾಂಕುಸ ಬಂಕಿದೇವಾಳುಪೇಂದ್ರ ದೇವರ ವಿಜಯರಾಜ್ಯಮುತ್ರ[ರೋತ್ತರಾ]ಭಿ-
- 3 ವ್ರಿದ್ಧಿ ಪ್ರವರ್ಧಮಾನ ಮಾಚಂದ್ರಾಕೃತಾರಂಬರಂ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳಕ  
ರಾ-
- 4 [೧] ಸುಖಸಂಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂಗಯ್ಯುತ್ತಮಿದ್ಧು ಸಕನ್ಯಪಕಾಲಾತೀತ  
ಸಂವತ್ಸರ

- 5 ದೊಳು ೧೨೨೮ನೆ ವಿಶ್ವಾವಸು ಸಂವತ್ಸರದ ಸಿಂಹಮಾಸ ೧೮ನೆ ಆ  
ಶ್ರೀಮತುರಾಜಧಾನಿ ಮಂಗಳಾಪುರದ
- 6 ಹಿರಿಯರಮನೆಯ ಭುವನಾಶ್ರಯದ ಮೊಕ ಸಾಲೆಯಲು ವೊಡೊಲ್ಲಗಂ  
ಗೊಟ್ಟಿರಲು [ತಿ]ಮಿರೇಶ್ವರದೇವ-
- 7 ರಿಗೆ ಶ್ರೀಮದರಸರು ಅನಾವ್ಯಪ್ಪಿಯಲು ಹರಸಿಕೊಂಡು ಮಳೆಯಕೊಟ್ಟದಕ್ಕೆ ಗ[ಯ್ದ]  
ಧರ್ಮಕಾರ್ಯ ರಾ-
- 8 ಜರಲು ಮುತ್ತುಡಸುಗ್ಗಿ ಬಿದೆಕಾರು ಮೂ ೨ ತಿಳ ೨ ತಾಳೆ . ಮ . ಬಿದೆ ಕಾ -
- 9 ರು ಮೂ ೨ ತಿಳ ೨ ಮರುಳುಪಾಡಿ ಬಿದೆಕಾರು ಮೂ ೨ ಕಣಂಜಂಬೆಟ್ಟು ಬಿದೆ  
ಕಾ-
- 10 ರು ಮೂ ೨ ಅಂತು ಬಿದೆಕಾರು ಮೂ ೧೨ ರಗೇಣಿ ಬಿತ್ತ ಮೂ ೪೨[ಕೆ]  
ಶ್ರೀಮದರಸರು ಕೊಡತಿದ್ದ ಮ ೪-
- 11 ಸಲುತ ಎಂದು ಕುಡು[ತಿ] ಯಿಹಾನೆಯಲು ದೇವರಿಗೆ ನಡಸುವ ನಿವೇದ್ಯ ಅಕ್ಕಿ ಕಾ  
೧ [ಕು] ೧ ನೂ ನಡಸಿ ಬಾಳು-
- 12 ವುದು ಈ ಧರ್ಮಕಾರ್ಯಕ್ಕಾವನೊಬ್ಬಂ ವಕ್ರಸ್ತನಾಗಿ ಬಂದಾತಂಗ ಶ್ರೀ  
ವಾರಣಾಸಿಯಲು ಸಾವಿರಕವಿ-
- 13 ಲೆಯ ವಧ್ನಿದ ಪಾಪ ಆರಸಿಂಗ ದಂಡಗ ೧೦೦೦ ವೊಂದು ತಲೆಯೆಂದು  
ಧರ್ಮಕಾರ್ಯವ ಮಾಡಿ ಬರಸಿ [ನಿಲಿ]
- 14 [ಸಿ] ಕೊಟ್ಟ ಶ್ರೀಮದರಸರಿಗೆ ಮಂಗಳಮಹಾಶ್ರೀ-

No. 227

(A. R. No. 345 of 1931-32)

HĀVAÑJE, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing in Survey No. 49

Vīra-Sōyidēva, 1317 A.D.

This badly damaged record registers a gift of land by the king, Kotāluva-dañṇāyaka, the *pradhānas*, and others. It refers to Bemmu-sēna-bōva, son-in-law of Ban̄ki-sēnabōva.

It is dated Śaka 1240, Piṅgala, Chaitra śu. 1, Tuesday corresponding to 1317 A.D., March 14, the weekday, however, being Monday and the Śaka year current.

TEXT

- 1 ಶಕವರುಷ ೧೨೪೦ ನೆಯ ಪಿಂಗಳ ಸ-
- 2 ೦೧ ಚೈತ್ರ ಸು ೧ ಮಂ[!] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತ್ಪಾಂಡ್ಯಚ-
- 3 ಕ್ರವರ್ತಿ ಆರಿಯ ಬಸವಸಂಬರ ಶ್ರೀವೀರಸೋಯಿ

- 4 ದೇವಾಳ್ವೇಂದ್ರದೇವರಸರು | ಕೊತಾಳುವ ದಂಣಾಯ  
 5 ಕರು ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಧಾನರೂ ಎರಡು ಕೋಲಬಳಿಯೂ  
 6 ಬಾಹತ್ತರ ನಿಯೋಗಿಗಳೂ [ಮು] . ವಾಗಿ ಬಂಕಿಸನ-  
 7 ಬೋವರಳಿಯ ಬೆಂಮುಸನಬೋವರೂ . . . . .  
 8 . . . . . ಯಂ ಮೂಲವಾಗಿ ಧಾರೆಯನಣಿ-  
 9 . . . . . [ಬೆಂ]ಮುಸನಬೋವರೂ ವರುಷಂಪ್ರ -  
 10 . . . . . ಮೂಡೆ ೭೦೦ ಸೂ ಯಿ . .  
 11 . . . . . ಂ [ಯಿ]ಂದಡಕದಲಿ [ಬಾಳಿಸಿ]  
 12 . . . . . ಕೊಟಿದ ಕಾರಂತರು ಯಿ  
 13 . . . . . : ಮೂಲವಾಗಿ . ಡ  
 14 . . . . . ಬೆಂಮು ಸನಬೋವ  
 15 . . . . .  
 16 . . . . . ಬಾಳುವರು  
 17 . . . . . ಗೆತಪ್ಪು<sup>1</sup>

No. 228

(A. R. No. 554 of 1929-30)

UPPUNDA, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT  
 Slab set up near a field called 'Mañjayyabhattara-hola'  
 [Sōyidēva ?] 1317 A.D.

This badly damaged record in characters of about the 14th century is dated the cyclic year Dundubhi, [Jyēshtha] śu. 15, Monday probably corresponding to 1322 A.D., May 31, when Vīra Sōyidēva of the Alupa family was ruling.

It seems to registers a gift of land probably by a lady. All details are lost.

#### TEXT

- 1 . . . . .  
 2 . . . . .  
 3 ಂ ದುಂದುಭಿ ಸಂವತ್ಸರದ [ಜ್ಯೇಷ್ಠ] ಶುದ್ಧ ೧೫ ಸೋಮವಾ-  
 4 ರದಂದು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಪಾಂಡ್ಯ ಚಕ್ರವರ್ತಿ  
 5 . . . . .

<sup>1</sup> The rest of the record is badly damaged.

- 6 . . . . ದೇವಸ್ಥಾನ . . . . .
- 7 . . . . .
- 8 . . . . .
- 9 . . . . ಯಮೂ . . . . . ಪು ಗುಂಡದ . .
- 10 . . . . . [ವಾಡಿ]ಯಬಳಿಗೆ .
- 11 [ಉಳಂ]ಥಾ ಬಾಳು . . . . .
- 12-14 damaged
- 15 [. ಮೂ ೭೦] ತೆರು ವ . . . . . ರಸಕೋಟಿಯಲಿ
- 16 . ಉ . ಕೆ ತನ ಕುಟುಂಬಸಹಿತವಾಗಿ . . . . ಸಿ ಕೊಟ್ಟಳು .
- 17 damaged
- 18 . [ದಿವ] ಶಾಸ . . . . .
- 19 [ಬ್ರಾಂಹ್ಮರ] ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದಪಾಪ . . . .
- 20-21 damaged.

No. 229

(A. R. No. 308 of 1931-32)

ĀVARŚE, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Stone standing in 'Hanubinemalla-gadde' at the hamlet Kirādi

Sōyidēva, 1323 A.D.

The record registers a gift of land by *mahāpradhāna* Siṅgaṅ-sāhani together with Barṁchana-hegade and another *setti* of Kiruhāde to Mādhava-kalukura, son of Śiva-kalukura with a stipulation that the donee had to pay a specified sum of money regularly to god Kōṭīśvaradēva.

It is dated the cyclic year Rudhirōdgārin, Kanyā 12, Saturday. These details correspond to 1323 A.D., September 10.

TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಪಾಂಡ್ಯಚಕ್ರವರ್ತಿ ಅರಿರಾಯ
- 2 ಬಸವಸಂಬರ ಶ್ರೀಮತ ಸೋಯಿದೇವಾಳ್ವಂದ್ರದೇವರ
- 3 ಸರು ವಿಜಯ ರಾಜ್ಯಂಗಯ್ಯತ್ತಿದ್ದು ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ [ಸಿಂಗ-
- 4 ಣ ಸಾಹಣಿ ರುಧಿರೋದ್ಗಾ[೦\*] ಸಂವತ್ಸರದ ಕಂನ್ಯಾ ಮಾಸಂ ಹ-
- 5 ನೆರಡುನೆಯ ಸನಿವಾರದಂದು ಕಿಱುಹಾಡೆಯ ಬಂಚ[ಣ]-
- 6 ಹೆಗ್ಗಡೆ ಯಳ್ಳಸತಿ ತಮೋಳೇಕಸ್ಥರಾಗಿ ಸಿವಕಲುಕುರನ ಮಗ ಮಾ-

- 7 ಧವಕಲ್ಪುರಂಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ಬ್ಬಕವಾಗಿ ದಂಮ್ಬ್ರಹ್ಮದಾಯದ  
 8 ಬಾಳನುಕೊಟ್ಟರು ಆ ಬಾಳಿಂಗೆ ಕಟ್ಟುಂದೆಣು ಕೋಟೇಶ್ವರದೇವರಿಂಗೆ  
 9 . . . ೧ ಕಂ ಪ ೩ ವರುಷಂ ಪ್ರತಿಕೊಟ್ಟು ಗಂಡಿಂಗೆ ಮುಲ ಹೆಂಣಿಂ-  
 10 ಂಗೆ ದಾನವಾಗಿ . . . . ತತ್ತು ಬಾಳ್ವರಾನುಯಿಂತಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ಆ .  
 11 . . . . . ಯಿದಕ್ಕೆ ತಪ್ಪಿದಡೆ ವಾರಣಾ-  
 12 ಸಿಯಲು . . . . . ಂದು ಕವಿಲೆಯ ವಧಿಸಿ . . . . .  
 13-15 damaged.

No. 230

(A. R. No. 550 of 1929-30)

PADUVARI, COONDAPUR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in a field

Sōidēva, 1324 A.D.

The record is dated Śaka 12|4|6, Raktākshi, Sirīha 17, Wednesday corresponding to 1324 A.D., August 14, the weekday being, however, Tuesday.

It records a gift of land, situated in Bayidūru, excluding the *dēvasva* belonging to god Bamkēśvara to god Sōmanātha and another deity (name lost), by the king and Simganna-sāhani, grandson of *mahāpradhāna* Sōvaṇṇa-sēnabōva. It states that Mallikārjuna-gōpa, son of . . dādēvi was to protect the gift.

### TEXT

- 1 ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ  
 2 ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ || ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತು ಸಕವರುಷ ೧೨|೪|೬  
 3 ನಯ ರಕ್ತಾಕ್ಷಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಸಿಂಹಮಾಸ ೧|೨|ನೆಯ ಬುಧವಾರಂದಂ-  
 4 ದು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಮತ್ಪಾಂಡ್ಯ ಚಕ್ರವರ್ತಿ ಅರಿಯ ಬಸವ ಸಂಖರ ಶ್ರೀ ವೀರ  
 5 [ಸೋ]ಇದೇವಾಳ್ವಂದ್ರದೇವರಸರು ಶ್ರೀಮನು ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಸೋವ-  
 6 ಣಣ ಸೇನಬೋವ[ರಮಂ] ಮಗ ಸಿಂಗಂಣ ಸಾಹ[ಣಿ] . . . ಬರದು ಕೊಟ್ಟ .  
 7 . . ಬಯಿದೂರ ನಾಡ ಅಧಿಕಾರಿ ಲೋಕಿಯ[ಡಹ]ರ ಮುಂತಾಗಿ ಬ-  
 8 ಇದೂರ ಹರವರಿ ಯೊಳಕೆ ತೊಳಹರ ಬಳಿಯ ದಾತುನಾಯ ಕನ .  
 9 ದ ಬಾಳು ಮೂಡಲು ಸೊಳೆಯಮಕಳ ಬಾಳ ಬಸುರಿಗೊಳಗಡಿ ಪಡುವ  
 10 ಲು ಸಮುದ್ರಗಡಿ ತಂಕಲು ಯಿಸ್ಸರ ಸೇನಬೋವನ ವೋಣಿಗಡಿ ಬಡಗಲು  
 11 ಮಾವಿನ ಕುಳಿಗಡಿ ಯಿಂತೀ ನಾಕುಗಡಿಯಿಂದೊಳ[ಗ\*]ಣ ಬಾಳಿನೊಳಗೆ ಬ-

- 12 ಂ ಕೇಶ್ವರದೇವರ ದೇವಸ್ಥ ಭಾರತಮಕಿ ಹೊಣಿಗಾಗಿ ಪುಳಿದ ಬಾಳನೂ  
 13 ಆ ಬಾಳಿಂ ಸಲುವ ಮಕಿಮ[ನೆ] . . ಕಿ ನಿಟ್ಟಿಲು [ಕೊ]ಂತಾರಿ ಮು  
 14 ತಾದ ಬಾಳನು ಆ ಬಾಳಿಂಗೆ ಬಂದ ತೆಱುವೊಳಗೆ . . . . .  
 15 ಯೆಲ್ಲವನು ಕೊಯಿದು ಕಱುಕೆಯಕಿತ್ತಡೆ . . . . [ನಾಥ] ಸೋಮ-  
 16 ನಾಥ ದೇವರಿಂಗೆ ಆ ಚಂದ್ರಾಕ್ಷ್ಯಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಧಾರಾಪೂ-  
 17 ವ್ವಕವಾಗಿ ಯೆಱಿದು ಕೊಟ್ಟರು ಯಿ ದೇವಗಳ ಭಾಯ್ಯೆ  
 18 . . ದಾದೇವಿಯ ಕುಮಾರ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ [ಗೋಪ]ಗಳು  
 19 ಯಿ ಧರ್ಮ ಪ್ರತಿಪಾಲಕರು ಬಯಿದೂರ ನಾಡವ ಕೊಡ . . . . .  
 20 ವರು ವಕ್ರಸ್ಥಧಾದಡೆ ವಾರಣಾಶಿಯಲಿ ಸಾವಿರಕವಿಲೆಯ ಕೊ-  
 21 ದವರು . . . . ಕಟಿಯ ನರಕದಲಿಕ್ಕಿದವರು | ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪ-  
 22 ರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾ ಶಪ್ಪಿವರ್ಷ ಸಹಸ್ರಾ-  
 23 ಣಿ ವಿಷ್ಣಾಯಾಂ [ಜಾಯತೇ] ಕ್ರಿಮಿ || . . . . .  
 24 . . . . . ರದಾತ . . . . .

No. 231

(A. R. No. 374 of 1930-31)

PĀDEBETTU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in Dammargudde, about a mile to the north of the  
Subrahmanya temple

Vira Sōyidēva, 1324-25 A.D.

The badly damaged record seems to register a gift of money and land the king to god Kōṭiśvaradēva. It refers to mahāpradhāna Sōvaṇṇa and *senabōva* Singaṇṇa-sāhaṇi.

The inscription is dated Śaka 12[46], Raktākshi, the other details being lost. The year corresponds to 1324-25 A.D.

TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತು ಪಾಂಡ್ಯಚಕ್ರವರ್ತಿ ಆರಿಯ ಬಸವಸಂಬರ  
 2 ಶ್ರೀ ವೀರ ಸೋಯಿದೇ[ವಾಳು]ಪೇಂದ್ರ ದೇವರಸರು ವಿಜಯರಾಜ್ಯ ಮುತ್ತ-  
 3 ರೋತ್ತರಾಭಿವೃದ್ಧಿ ಪ್ರವರ್ಧಮಾನ ಮಾಚಂದ್ರಾಕ್ಷ್ಯತಾರಂಬರಂ ಸಲುತ್ತಿದ್ದ ಸ-  
 4 ಕವರುಷ ೧೨೪೬ . . [ರ]ಕ್ತಾಕ್ಷಿ ಸಂ . . . . .  
 5 . . ಆರಮನೆಯಲು ಸ್ಥಿರಸಿಂಹಾಸನರೂಢರಾಗಿ ಬಡ್ಡೋಲಗಂ ಗೊಟ್ಟಿರಲು  
 6 ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಸೋವಣ್ಣ ಸೇನಬೋವ ಸಿಂಗಣ

- 7 [ಸಾ]ಹಣಿ ಹತ್ತುಕೋಲಬಳಿಯ ಹಲರೂ . ಗಳು . . . .  
 8 ತಾಗ . . . [ಮ್ಮ]ಕಾಥನು ಕೋಟೀಸರದೇವರಿಗೆ . . ರಂ ಬಿಟ್ಟ .  
 9 . ಣ ವಿಂಗ ೧೩ . . . ವರುಸದಿ ಸಲಿಸುವಂತಾಗಿ  
 10 ಬ್ರಹ್ಮಂಗಿ ಸೋಇದೇವರಸರು ನೀರನೊಂದು ಕೊಟ್ಟರು [ಆ]  
 11 . . . ಉ ಒಂಕೆ [ಬಿಡುಭತ್ತ] ಮೂಡೆ ೩೪ . . . ಕ ೧ಡಂ  
 12 . . . ಲ [ವಿ]ಲ್ಲದಿಂ ತಾಡಿ . ಕಂಗೋಡು . ಲಿ ಮೂಡೆ  
 13 ಬಾಳು . . . . . ದೇವರಿಗೆ ೧ ೫೦  
 14 . . . . . ಸಾವಿರ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ  
 15 . . . . . ಬರಿಸಿ  
 16 . . . . . ಗದಲಿ  
 17 . . . . .

No. 232

(A. R. No. 573 of 1929-30)

MŪDA-NIDAMBŪRU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of the Mahālingēśvara temple at Bannañje, a suburb

Sōidēva, 1327 A.D.

The record is dated the cyclic year Prabhava, Āshādha ba. 3, Karkātaka 9, Tuesday falling in the reign of the king Sōidēva. The details correspond to 1327 A.D., July 7, Tuesday, f.d.t. 15.

It registers a gift of forest-land at Bannimje and money to god Tādegudeyadēva by the king, *mahāpradhāna* Simgaṇṇa, *sāhari* Boppanṇa, *adhikāri* Nādapana Koṇḍakala-nāyaka and the *ūr*.

TEXT

- 1 ಪ್ರಭವ ಸಂವತ್ಸರದ ಅಷಾಢ ಬ ೩ ನೆ  
 2 ಕರ್ಕಾಟಕ ಮಾಸ ೯ [ಮಂ]ಗಳವಾರದಿ  
 3 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಪಾಂಡ್ಯಚಕ್ರವರ್ತಿ ಆರಿ-  
 4 ರಾಯ ಬಸವಸಂಖರ ಶ್ರೀ ವೀರಸೋಇ-  
 5 ದೇವಾಳುಪೇಂದ್ರದೇವರಸರು ಶ್ರೀ-  
 6 ಮನು ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಸಿಂಗಣ್ಣ ಸಹ-  
 7 ಣಿ ಬೊಪ್ಪಣ್ಣ ಅಧಿಕಾರಿ ನಾಡಪನಕೊಂಡ  
 8 ಕಲನಾಯ[ಕ\*]ರು ಆವೂರು ಮುಂತಾ-



- 9 A ಬಂಸಿಂಜೆಯ ಾ ಬೆಟ್ಟನೊಳಗೆ  
 10 ೧ ೨೨ [ಮೂ]ಡಲಿಂದ ತಾ[ಡೆ]ಗುಡಿಯ  
 11 ದೇವರಿಗೆ ಗ ೧ ಮೂಡಲ ಕಾಡು ಕೊಟ್ಟರು  
 12 ಇ ಧರ್ಮ [ಅಳು]ಪಿದವರು ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಕವಿ  
 13 ಲೆಯ ಕೊಂದ ಪಪ . . . . .

No. 233

(A. R. No. 527 of 1928-29)

VARĀNGA, KARKAL TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the southern verandah of the outer *prākāra* of  
 Nēmīśvara basti

[Sōmēsvararāya? 1332-33 A.D.]

The badly damaged record refers to the rule of Śrī Sōmēsvararāya of Sōma-varṇa, bearing the epithets *Pāṇḍita-pāṇḍya*, *Pāṇḍya-dhanarājya*, *Arirāya-Basavaśaṅkara* etc. The king is identical with Sōyidēva.

It is dated Śaka 1[25]4, Āṅgira śu. 10, Thursday, the name of the month being lost. The year corresponds to 1332-33 A.D.

TEXT

- 1 . . . . .  
 2 ಶ್ರೀ ಮತ್ವರಮ ಗಂಭೀರ ಸ್ಯಾದ್ವಾದಾ-  
 3 ಮೋಫಲಾಂಭನಂ[1\*] ಜೀಯಾತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಾಥಸ್ಯ ಶಾ-  
 4 ಸನಂ ಜಿನಶಾಸನಂ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಭುವನಾ-  
 5 [ಶ್ರಯ ರಾಜಾಧಿರಾಜ] ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ವೀರ ಪ್ರ  
 6 . . . . .  
 7 . . . . .  
 8 . . . ತ ಪಂಡಿತ ಪಾಂಡ್ಯ ಪಾಂಡ್ಯ ಧನಂಜಯ  
 9 ಅರಿರಾಯ ಬಸವಸಂಕರ . . . . .  
 10 . . . . .  
 11 . . . . . ಸೋಮವಂಸ ಲಲಾಮ ಶ್ರೀ ಸೋ-  
 12 ಮೇಶ್ವರರಾಯ ವಿಜಯರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಿರ  
 13 ಸಕವರ್ಷ ೧[೨೫]೪ ನೆಯ ಆಂಗಿರ ಸಂವತ್ಸ  
 14 . . . . ಶು ೧೦ ಗುರುವಾರ | ಸ್ವಸ್ತಿ

<sup>1</sup> The continuation is badly damaged.

No. 234

(A. R. No. 461 of 1928-29)

KUDUPU, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the outer *prākāra* of the Ananta Padmanābhasvāmin temple

Sōyirāya, 1335 A.D.

The record is dated the cyclic year **Bhāva, Kumbha 22, Wednesday**. On the 14th century and the date equated to 1335 A.D., February 15.

The record which is much damaged refers to the rule of **Vīra-Sōyirāya** of the Ālupa dynasty bearing the titles *Pāṇḍya-Chakravarti*, *Basavaśaṅkara* and *Rāyagajāṅkuśa*, and seems to registers a gift of money-income. Mentions Mayinda-heggade and the village Kudupa.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಪಾಂ[ಡ್ಯ] ಚಕ್ರ[ವರ್ತಿ]
- 2 . . . . . ಬಸವಶಂಕರ ರಾಯಗಜ
- 3 ಅಂಶುಸ [ವೀರ ಸೋ]ಯಿರಾಯಗಳು ಸಮಸ್ತ . . .
- 4 ಪ್ರಧಾನರು [ಧರ್ಮ] ಅತಿಕಾರ . . . . . ಶ್ರೀ
- 5 ಭಾವ ಸಂವತ್ಸರದ ಕುಂಭಮಾಸ ೨೨ ನೆಯ
- 6 [ಬು] ಕುಡುಪಿನ . . . ದುಪಬಿಯ . ಹಾ-
- 7 ಲಹರವಿನ ಮ[ಯಿಂದ] ಹೆಗ್ಗಡೆಯು ಯಿಂತಿವ
- 8 ರುಂ ಕೂಡಿ ಬರೆಯಿಸಿದ ಅಡಕದ . ಕ್ರಮವೆಂ-
- 9 ತಂದಡೆ ನೋಲುಮಯ ನಿರುವಾ . . ವಿಂದರಾ-
- 10 ದ . ರುವಯಲು . ಪೂರಲು . ದಾರುವ ಹೆಗಡೆ
- 11 ಗೋಲವನ ಬಂದು ಗಸಾದಿ . ಯಲ್ಲಿ ಮಿರಿ ಬಂ-
- 12 ದರಾದಡೆ ಅರಸಿಂ ದಂಡರ ಲೆ ೧ ಗ ೧೦೦೦ ಯಿ
- 13 ಪೂರಿಂದ ಪೂಬರು ಮಿತವ ಕೊಟ್ಟಡೆ ದಡಗಳ . ದೊ
- 14 . . ಗ೨೧ ಅರಸು . . . ಮಾಡಿದಡೆ ವಾಣರಾಸಿ
- 15 ಯಲು ಸಾವಿರ ಗೋವಧೆಯ ಮಾಡಿದ ದೋಸ

No. 235

(A. R. No. 556 of 1929-30)

UPPUNDA, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in a field called 'Bedagalkatte hola'

Sōyidēva

The badly damaged record registers a gift of land in the villages Uppugunda and Hesarūru to Nāraṇa-kāraṁtadigaḷu. All other details are lost.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತ್ಪಾಂಡ್ಯಚಕ್ರವರ್ತಿ  
 2 . . . . .  
 3 . . . . . ಮುಖ ಶ್ರೀ  
 4 ವೀರ[ಸೋವ] ದೇವಾಳ್ವಂದ್ರ ದೇವರೂ [ರಾ]ಜ್ಯಗೆ [ಎ]  
 5 . . . . . ಚಾಮರಾಜಾ[ತ್ರಾ]  
 6 ಗಳಮಗ ನಾರಣ ಕಾರಂತಡಿಗಳಿ  
 7 [ಗೆ] ಉಪ್ಪುಗುಂದ ಹೆಸರೂರು [ಯೀ] ಎರ  
 8 ದೂರೂಳ ಯೆ . . . . . ಳ ಬಾಳಿಸ [ಆ]  
 9 ಎರಡುರೂಳಗುಳ ಸಾದರುಗಳಗೆ ಹೋಳು ಬಾಳು  
 10 . . ಸಮುದಾಯ ಬೈದೂ . . . . .  
 11 . . . . . ಯ . . ಪೂರ್ಬ್ಬ . ಮು  
 12 . . . . . ಮುಖ್ಯರಾದ ಸಮಸ್ತ . .  
 13 . . . . . ಸರ್ಬ್ಬಮಾನ್ಯ . .  
 14 . . . . .<sup>1</sup>

No. 236

(A. R. No. 596 of 1929-30)

HANDĀDI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in a field called 'Govindasetti-gadde'.

[Kulaśekhara II], 1338-39 A.D.

This damaged record is dated Śaka 1261 Bahudhānya, other details being lost. The year corresponds to 1338-39 A.D., the Śaka year being current.

It registers a gift of 24 *mūḍe* of land situated in Brahmūru and Handādi, to god Sōmanāthā-dēvarasa.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ . . . . ಶಕವರುಷ ೧[೨೬೧]ನೆಯ ಬಹುಧಾನ್ಯ ಸಂವತ್ಸರದಲು  
 2 . . . . . ಶ್ರೀಮತ್ಪಾಂ  
 3 . . . . . ರಾಯಗಜಾಂಕು ಸಂ  
 4 . . . . . ವಿಜಯರಾಜ್ಯಂ

<sup>1</sup> A few lines engraved at the top around the panel and all around the margin are badly damaged.

- 5 ಗೆಯು . . . . . ಹಿರಿಯರಮನೆಯಲಿರ ಸ್ಥಿರ  
 6 ಸಿಂಹಾಸನ . . . . . ವಿಭವದಿಂ ದೊ  
 7 ಡೊಲಗಂ ಗೊಟ್ಟಿ[ದ್ದ] ಕಾ]ಲದಲು ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಧಾನರು ಮುಂತಾಗಿ  
 8 . . . . . ಸೋಮನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾ ಶಾ  
 9 ಸನದ ಕ್ರಮ[ವೆಂತಂದರೆ] ಆ ಸೋಮನಾಥ ದೇವರ ದೇವಸ್ಥ ಬ್ರಹ್ಮ  
 10 ರಲು ಹಂದಾಡಿ ಮೂಡ ಭೋಗದಲು ೨೪ ಮೂಡ . . . . . ಕು  
 11 ಲಸೇಖರ ದೇವರಸರು ತಾಣ್ನದರೆ . . . . .  
 12 ನೂ ಆಚಂದ್ರಾಕ್ಷ್ಯ[ಸ್ಥಾ]ಯಾಗಿ ಮಾಡಿ  
 13 . . . . .  
 14 . . . . .

No. 237

(A. R. No. 496 of 1928-29)

NILAVARA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 7) set up in the *prākāra* of Mahishāsūramardini temple

Kulaśekhara, 1344 A.D.

The badly damaged record is dated Śaka 12[6]7, Tārāṇa, Mārggaśira ba. 3, Vriśchika 27, Thursday. The given details, bearing the week-day which was Tuesday, correspond to 1344 A.D., November 23, the Śaka year being current.

It seems to register a gift of land to the goddess Bhagavatī of Niruvāra by the king.

TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತು ಶಕವರುಷ ೧೨[೬]೭ ನೆಯ ತಾರಣ [ಸಂವ]-  
 2 ತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗಗತಿರ ಬ ೩ ವೃಶ್ಚಿಕ ೨೭ ಗುರುವಾರ[ರೆ] ಶ್ರೀವೀರ ಪಾಂ . .  
 3 . ಶ್ರೀ ಮ . . . . . ಅರಿಯ ಬಸವಶಂಕರ  
 4 ರಾಯ[ಗಜಾಂಕುಸ] ಶ್ರೀವೀರಕುಲಶೇಖರ ದೇವಾಳೈಂದ್ರ . . . . .  
 5 . . . . . ಪಂಚಮಿಯಲಿರ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರದಾ  
 6 ರು . . . . . ಮುಂತಾಗಿ ನಿರುವಾರ ಭಗವತಿಗೆ ಮಾ-  
 7 ಡಿದ . . . . . ಶಾಸನದಕ್ರಮವೆಂತಂದರೆ . .  
 8 . . . . . ದಲಿ [ಭತ] ಮೂಡ[೩]೮  
 9 [ಸರ್ವನಮಸ್ಯ] . . . . . ಯ . . ದು ಕೊಟರು ಯಿ ಧ[೦]

- 10 . . ಆಚಂದ್ರಾಕ್ಷಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ನಡಸಿಕೊಡುವರು  
 11 ಸಾಮಾನೋಯಂ ಧರ್ಮಸೇತುರ್ನರಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲ -  
 12 ನೀಯೋಭವದ್ಧಿ ಸರ್ವಾನ್ನೇತಾನ್ [ಭಾ]ವಿನ ಪಾರ್ಥಿವೇಂದ್ರಾನ್ ಭೂ -  
 13 ಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರ | ಶ್ರೀ ಯೀ ಧರ್ಮವನೂ  
 14 ಮಾಡಿದ ಶ್ರೀಕುಲಶೇಖರ ದೇವರ್ಸರಿಗೆ ಮಂಗಳ ಮಹಾ  
 15 ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 238

(A. R. No. 240 of 1931-32)

MĒLADUPU, (hamlet of Ārūr), UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the field of Māle Gōvindaḡya

Kikkāyi-Tāyi and Kulaśēkhara, 1344 A.D.

The badly damaged record refers itself to the reign of Kikkāyi Tāyi and her son Kulaśēkharadēva and registers gifts of lands which were exempted from certain taxes like *vosage* and *samudāya* to Kōṭisara-adhikāri by Vīra[nātha]dēvarasa.

The record is dated Śaka 1265, Tārāna Paushya śu. 1, Dhanus 9, Monday corresponding to 1344 A.D., December 6. The *tithi* Dhanus 9 is a mistake for Dhanus 10 and the Śaka year is wrong for 1266.

### TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರ]ಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ[\*] ತೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾ-  
 2 ರಂಭ [ಮೂಲಸ್ತಂ]ಭಾಯ ಸಂಭವೇ || ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತ್ಪಾಂಡ್ಯ ಚ-  
 3 ಕ್ರವರ್ತಿ . . . ರಾಯ ಬಸವಸಂಕರರಾಯ ಗಜಾಂಕುಸ  
 4 [ಶ್ರೀವೀರ ಕಿ]ಕ್ಕಾಯಿ ತಾಯಿಗಳು ಅವರ ಕುಮಾರ ಕುಲಸೇಖರ ದೇವ  
 5 . . . . ರಸರ ವಿಜಯ ರಾಜ್ಯೋದಯದ ಶಕವರುಷ ೧೨೬೫  
 6 ನೆಯ ತಾರಣ ಸಂವತ್ಸರದ ಪೌಷ್ಯ ಸುದ್ಧ ೧ ಧನುರ್ಮಾಸ ಿ ಸೋಮವಾ  
 7 ರದಂದು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತ್ . . . . ಪರನಾರೀ ಸಹೋದರ . .  
 8 . . . [ದಾನವ]ಮುರಾರಿ ಪರಬಳ [ಜಗದಳ] ಶ್ರೀ ವೀರ  
 9 [ನಾಥ] ದೇವರಸರು | ಆ . . ಅಧಿಕಾರಿ ಕಾಮನ ಭಂಡಾರಿ . . .  
 10 . . . . .  
 11 . . . . . ಅಧಿಕಾರಿ ಅಳಿಯತಂಮನ-  
 12 . . . . . ಚೌತನಾಯರ ಬಾಳಿಂ

- 13 . . . . . ದ ಬಡಗಲು ಬ್ರಹ್ಮೂರ  
 14 . . . . . ಮೂಡಲು ಕುದು  
 15 . . . . . ದಿಂದ ಪಡುವಲು ಇ ಚತು  
 16 ಸೀ[ಮೆ]ಯ ವೊಳಗೆ . . . . . ಮಕಿಬಯಲು [ಬಿ]ತ್ತು[ಗ] ದೆ  
 17 ಗಣಗಿಲು ನಾಗಂಡುಗದ ಮೂಡೆ . . . . . ಅಸೂ .  
 18 . . . . . ದೇವರಸರು ಕೋಟಿಸರ ಅಧಿಕಾರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಬಾ . .  
 19 ತಾವು ತಂಮ ಸಾಲ ಸೆಟಿಕಾರಿಗೆ . . . .  
 20 . . . . . ಹನು ತಂಮ ಕಾಣಿಕೆಯ ಕೊಂಡು  
 21 . . . . . ಆ ಬಾಳಿಂಗ ವೊ . ತಿಂ . ಪೊಸಗೆ ಸಮುದಾಯ ಬ  
 22 . . . . . ಮಕಿಮರನೆಕ್ಕಿ ನಿಡುಲು ಸಹಿತ ಸ  
 23 . . . . . ರಾಯ ವುಂಗುರವ<sup>1</sup>

No. 239

(A. R. No. 591 of 1929-30)

KUMRUGŌDU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of the Śankaranārāyaṇa temple

Kulaśekhara, 1345 A.D.

The record is dated Śāka 1267, Pārthiva, Āśvayuja śu. 10, Tulā[7], Thursday corresponding to 1345 A.D., October 6.

It registers a gift of land in Brahmapura and Kuṇṁmarakōḍa as *sarvamānya* to Nāraṇa-nāyaka and others by the king in the presence of the ministers while he was holding assembly in his palace (*hīryaramane*) at Bārakūru.

TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಕವರುಷ ೧೨೬೭ ನೆಯ ಪಾತ್ನಿಕ[ವ ಸಂವತ್ಸ] -  
 2 ರದ ಆಶ್ವಯುಜ ಶುದ್ಧ ೧೦ ತುಲಾಮಾಸ [೭] ನೆಯ ಗು  
 3 ವಾರದಿನ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತ್ಪಾಂಡ್ಯ ಚಕ್ರವರ್ತಿ ಅರಿರಾ-  
 4 ಯ ಬಸವ ಸಂಕರ ರಾಯಗಜಾಂಕುಸ ಶ್ರೀ ವೀರಕುಲಸೇ-  
 5 ಕರದೇವಾಳ್ವೆಂದ್ರ ದೇವರಸರವ ವಿಜಯ ರಾಜ್ಯಂಗಯು  
 6 ವುತಮಿರಲು ಬಾರಕೂರ ಹಿರಿಯಮನೆಯಲಿರ  
 7 ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಧಾನರೂ ನಾರಣನಾಯ್ಕರೂ ಮುಂತಾ[ದ]

<sup>1</sup> The rest of the record is badly damaged.

- 8 ಪರಪಳಿನಾಯ್ಕರಿಗೆ ಬರದುಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನದ  
 9 ಕ್ರಮವೆಂತಂದಡೆ ಆ ಪರಪಳಿನಾಯ್ಕರಾಗೆ ಬ್ರಹ್ಮಪುರ  
 10 ದಲು ಕುಮರಕೋಡ ಅಧಿವಾಸದಲು ತಮ ಬ್ರ-  
 11 [ಹ್ಯ]ದಾಯದ ಬಾಳುಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆ ಭೂಮಿಗೆ  
 12 [ಫ] . ೭೭|| ಮೂಡೆ ಕುಳಾಗ್ರಕ್ಕೆ ಬಂದಸಮದಾ[ಯ]  
 13 . ವೊಸಗೆಯನೂ ಸರ್ವಮಾಂಸ್ಯವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟು .  
 14 ರು [ಯಿ] ಧರ್ಮವಾಚಕ್ರಕ್ಕೆ ಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ನಡಲು  
 15 ದು ಅಣವೊರಂಬಳಿ ನಾರಣವೊರಂಬ-  
 16 ಳಿಯು ಬಿರವು ೨೨ ಯ[ದ]ಂ ಬರದ ಶಿಲಾಶಾಸನ  
 17 ಸ್ವದತ್ತಾಂ[ರ] ಪದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೊ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧ  
 18 [ರಾಂ] ಪಪ್ಪಿರ್ವರುಷ ಸಹಸ್ರಾಣಾಂ ವಿಷ್ಣಾಯಾಂ  
 19 [ಜಾಯತೇ]ಕ್ರಿಮಿ | ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮಸೇ[ತು]  
 20 . . . . . ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋಭವದ್ವಿಃ  
 21 . . . . . ನ ಪಾರ್ಥಿವ[ವೇಂ]ದ್ರಾ ಭೂ-  
 22 ಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ | ಯಿ  
 23 . . . . . ಶ್ರೀ ಮದರ್ಸರಿಗೆ ಮಂಗಳಮಹಾ [ಶ್ರೀ]  
 24 . . ಶ್ರೀ . ರ ಸಂನಿಧಿಯಲಿ ಕುಂಜ್ಞಂಣ್ನ .  
 25 . . . ಬರದ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಶ್ರೀ [||\*]

No. 240

(A. R. No. 603 of 1929-30)

VARAMBALLI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in a private house

Kulaśekhara (II), 1346 A.D.

This damage record is dated Śāka 1267, Pārthiva, Phālgūṇa ba. 6, Mīna 19, Tuesday corresponding to 1346 A.D., March 14.

It registers a grant of land to Anṇa-Oraṃbaḷi of Brahmavūru by the king while he was holding assembly in his palace (*hiriya-aramane*), at Bārakūru in the presence of his ministers and others, for maintaining a *matha* (?)

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತು ಸಕವರುಪ ೧೨[೬೭] -
- 2 ನೆಯ ಪಾರ್ಥಿವ ಸಂ ಫಾಲ್ಗುಣ [ಬ ೬]
- 3 ಮೀನಮಾಸ ೧೯ ಮಂ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮ[ತು]
- 4 ಪಾಂಡ್ಯಚಕ್ರವರ್ತಿ ಅರಿಯ ಬಸವ[ಸಂ] -
- 5 ಖರ ರಾಯಗಜಾಂಕುಸ ಶ್ರೀ ವೀರ
- 6 ಕುಲಸೇಖರ ದೇವಾಳ್ವಂದ್ರದೇವರಸ-
- 7 ರು ವಿಜಯರಾಜ್ಯಗೆಯಿಲುತ್ತಮಿ-
- 8 ದುರ್ [ಬಾ]ರಕೂರ ಹಿರಿಯರಮನೆಯ ಲಿಖೆ |

No. 241

(A. R. No. 360 of 1930-31)

KANYANA, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in a field called the Mūrumaḍi-gadde

Kikkāyi Tāyi, 1348 A.D.

This damaged record, in characters of about the 14th century is dated the cyclic year Sarvadhāri, Mithuna . . . ., Friday other details being lost. The cyclic year corresponds to 1348-49 A.D., when and the *tithi* falls sometime in May-June 1348 A.D. The details cannot be verified.

It seems to register a gift of land to Anṇapa Hēbāra of Hiriura by Kikkāyi-Tāyi and Kumāradēva-Bānappa.

## TEXT

- 1 ಸರ್ವಧಾರಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಮಿಥುನಮಾಸ .
- 2 . . . . ಶುಕ್ರವಾರದಂದು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮ[ತು ಪಾ]ಂಡ್ಯ ಚ-
- 3 ಕ್ರವರ್ತಿ [ಅರಿ]ರಾಯ ಬಸವಸಂಖರ ರಾಯಗಜಾಂ
- 4 ಕುಸ ಶ್ರೀ ವೀರ ಕಿಕ್ಕಾಯಿತಾಯಿಗಳು ಕುಮಾರದೇವ
- 5 ಬಾನಪ್ಪರು [ಹಿರಿಲು]ರ ಅಣ್ಣಪಬಾರು[ವಂಗೆ ಬ] -
- 6 ರಸಿಕೊಟ್ಟ ಶಾಸನಪತ್ರದ ಕ್ರಮವೆಂತಂದಡ ಆತನ
- 7 ಬ್ರಹ್ಮದಾಯದಲು ಆಯಿದು ಮೂಡೆ ಕು . ತದ .
- 8 . . ನೂ ಕೊಟಲು ಯಿಂತಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ಎಂದು ಸಹಸ್ರ-
- 9 ದವೊಪ್ಪ | ಅರಟ್ಟಿಗೆ ಅಣ್ಣಪಬಾರನು . . . .
- 10 . . ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ನೂಣೊಂದಕವಿಲೆಯ ಕೂ]-
- 11 . . . . .
- 12 . . . . .



## VARĀNGA, KARKAL TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT


Slab set up in the front verandah of the Nēmīśvara-basti

## [Kulaśēkhara]

The earlier part of this undated record, in characters of about the 14th century, contains an eulogy of Jaina preceptors, Maladhāridēva, Mādhavachandra, Prabhāchandra, and Nēmichandra of *Mūla-saṅgha*, *Koṇḍakund-ānvaya*, and *Krānūr-gaṇa*. The latter part gives the genealogy of the Aḷuvas from Pāṇḍya-paṭṭiyodeya, his son Kaviyālu, his son Kulaśēkharāluva, who had three sons Nūрмаḍi-chakravarti, Vīra-bhūpāla and Kuṇḍaṇa *alias* Paṇḍita-Pāṇḍya. It states that Jākalamādēvi, wife of Kulaśēkharāluva had a tank built at Varāṅga.

The record announces a gift of land earlier made by a person called Varāṅga, by Kuṇḍaṇa. The record is composed in Kannada verse.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಮತ್ಸವಿತ್ರಮಕಳಂಕ ಮನಂತ ಕಲ್ಪಂ . . . . . ಸಕಳಮಂಗಳಮಾದಿತಿರ್ಥಂ  
ನಿತೀತ್ಯಪಂ ಮಣಿಮಯ ನಿ-
- 2 [ಲ]ಯಂ . . ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ಭೂಷಣಮಹಂ ಶರಣಂ ಪ್ರಪದ್ಯೇ ಶ್ರೀಚಂದ್ರಂ  
ಸಕಳವಚ ಶ್ರೀ ಚಂ-
- 3 ದ್ರಂ ದಾನಧರ್ಮಮುತ್ಪಳ ಚಂದ್ರಂ ಮಾಚಂದ್ರತಾರ . . . ಭೂಚಕ್ರ . . . ತೀರ್ಥ  
ಜಳಧಿಯ ಚಂದ್ರಂ
- 4 ತಿಲಾ . . ಪ್ರಮಾ . . ದೇವಸ್ವಮಪೇಕ್ಷತೇ . . . . . ತ್ವತೇ . . ಯಾವಚ್ಚಂದ್ರ  
ದಿವಾಕಲಾ || 
- 5 ಶ್ರೀಮತ್ಪರಮ ಗಂಭೀರ ಸ್ಯಾದ್ವಾದಾಮೋಘ ಲಾಂಛನಂ ಜೀಯಾ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಾಥ-
- 6 ಸ್ಯ ಸಾಶನಂ ಜಿನಶಾಸನಂ|| ಮಲದುಮದೋರ್ಮ ಲೌಕಿಕದ ವಾ-
- 7 ತ್ವೇ . [ನಾಡಡಕೆತ] ಬಾಗಿಲಂ ತಱಿಯದ ಭಾಸುವಸ್ವಮಿತವಾದಡೆ ಪೋಗದನೊಯ್ಯ
- 8 ನೊರ್ಮೆಯುಂ ತೊಲ್ಲೆಸದ ಕುಕ್ಕುಟ್ಟೊಸನಕೆ ಸೋಲದ ಗಣ್ಣವಿಮುಕ್ತ ವಿರ್ಥಿಯಂ  
ಮಱಿಯದ
- 9 ಘೋರದುದ್ಧರ ತಪಶ್ಚರಣಂ ಮಲಧಾರಿದೇವರ || ಮುನಿಯೊ ಜಂಗಮ ಜೇ[ರ]  
ಬಿಂಬನವನ್ಯ-
- 10 ಚಾರನೆ ಜೈನಶಾಸನರಕ್ಷಾಮಣಿ ಶಾಸ್ತನೆ ಸಕಳ ರಾಗ ದ್ವೇಷ ದೋಷ ಪ್ರಭಂಜನ  
ನುರ್ವಿಸು-
- 11 ತನೆ ಗುಣಪ್ರಣಯಿ ತಾನೆಂಬಿವಂ ವಿಶ್ವಮೇದಿನಿಯೊಳ ಮಾಧವಚಂದ್ರದೇವ  
ನೆನೆದಂ ಚಾರಿತ್ರ ಚಕ್ರೇಶ್ವರಂ ||

- 12 ಜಿನಮತಲಕ್ಷಿಗಭ್ಯುದಯಮಾದುದು ಭವ್ಯ ಜನಾನುರಾಗವತ್ತನಗೆ ವಿಶುದ್ಧಮಾರ್ಗ ಮಳವ -
- 13 ಟ್ಪುದು ಸತ್ಯತಪೋನಿಧಾನ ನಂದನವನರಾಜಿ ಪಲ್ಲವಿಸುತಿದ್ಧುಡು ಮಾಧವ ಚಂದ್ರದೇವನಂ -
- 14 ಬನುಪಮ ಯೋಗಿ ಪುಟ್ಟುವುದು ಮಿ ವಸುಧಾವಳಯಾಂತರಾಳದೊಳು ನವವಿಭತಿಳಕಾಂತಂ ಮಾ -
- 15 ಧವ ಸಮಯಮದೊಂದೆ ಕಾಲಮೆಸೆವುದು ಲೋಕ ಪ್ರಭಾಸಿಯೆನಿಸಿದೀ ಮಾಧವ ಸಂಮಯಂ ಸತಮೆಸೆವುದಿದು ಚಿತ್ರತಮಂ |
- 16 ಪರಸಮಯಾದ್ರಿಗೆ ವಜ್ರಂ ಬಿರುದಂ ಮಾಮ್ಮಲೆವ ವಾರಿ ಕೋಳಾಹಳನೂವ್ವರ್ಗಿಗಧಿ ಕಂ ತ್ರೈವಿದ್ಯಾಭರಣಂ ವಿಭುದಾಚ್ಚೀತಂ ಪ್ರಭಾಚಂದ್ರ ಬು -
- 17 ಧಂ || ಬೆಟ್ಟದ ದಾವನಂದಿ ಮುನಿರಾಜ ಗಜೇಂದ್ರವಪೋಬ್ಬ ಪಡಮಂ ಮೆಟ್ಟಿ ಕಪಾಯ ದಾನ ಜಳವಂತೋಱಿ ಪೂಜಿತ ಶಿಲಾದಾನವಂ . ಬಟ್ಟವನೋಜನೆಂಬ ಪರಿಕಾ-
- 18 ಅನನುದ್ಧವನ ಕಳಲ್ಪಿ ಬೆಂಗಟ್ಟಿ ವಿಮೋಹಮೆಂಬ ತೊಡರಂ ಪಣ್ಣಿಕ್ಕಿದು ದತ್ಯಪೂರ್ವದಿಂದಿ ಸಿತನಗಾವಾರಿಣಿಗೆ ಮುನಿದೇವಕವರಂ ಸಾರ್ಧ್ಧತುನಿಸನೇಂಬೀ . ನಿತೆ .
- 19 ನಿಯೋಳಿದ್ಧುಡಕ್ಕೆ ತೊರೆಯ ಬಂದೇಲಿಯುಂ [ಆಳ್ವ]ನಾಡನೆ ದೋಷಕರನೆಂಬು ದೊಂದು ಪೆಸರಂಬಿನಿಂದವೆಂ ಬಿಟ್ಟುದೆ ಮುನಿಚೂಡಾಮಣಿ ನೇಮಿ[ಚಂ]-
- 20 ದ್ರ ನಿನಗಂ ಚಂದ್ರಂಗಂ ವೇನುಂತವಂ|| ಶತಮುಖಪತಿ ವಿನಮಿತ ಜಿನಪತಿ ನುರದುವವಿರತ ನಖಿಳ ಭುವನಾವಾಸ ಸ್ಥಿತ ವಿಶದಕೀರ್ತಿ ಕಾಂತಪತಿ ಯತಿಪತಿ-
- 21 ಮುನೀಂದ್ರ ಸಿದ್ಧಾಂತೇಶಂ|| ಶ್ರೀಮೂಲಸಂಗ ಜನಿತ ಕಾನೂರ್ಗಣ ವಿಧಿತಮೇಷ [ಪಾಪಾ]ಣಾಂ ಕಾನೂನ . . ಗಚ್ಚ[ವಿ]ತರಶ್ಚಾರು ಶ್ರೀಚಂದ್ರಯತಿಪ-
- 22 ತಿ ಭ್ರುವಳಯೆ || ಲಯಮೂರ್ತಿ ಕೊಂಡಕುಂದಾನ್ವಯ ಶ್ರೀಮತ್ಪಾನೂರ್ಗಣ ಣಾಗ್ರಗಣ್ಯಂ ಶ್ರೀ ಚಂದ್ರ . ಯ ಮಿಂದ್ರ ನೆಸೆದಂ ಸಾಂದ್ರಯಶೋವಲಿ ವಿಜ್ಯಂ-
- 23 ಭಿತಾಶಾವಳೆಯಂ || ಮತ್ತಾಜಗತ್ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಮೂಲಸಂಘ ಕೊಂಡಕುಂದಾನ್ವಯ ಕ್ರಾನೂರ್ಗಣ ಮೇಷಪಾಶಾಣ ಗಚ್ಚಾ . ಚ್ಚಕಾ . ಕೊಟ
- 24 ಪ್ರತಿ ಬದ್ಧವಾದಿ ಸಂಸಿದ್ಧವಪ್ಪ || ಜಗವಿ . ತ ವರಾಂಗದ ಜೈನಗೃಹಮಂ ಬಾಗಿಲು ಗೊಟ್ಟಗೆಯ ಪುನಚ್ಚೇತಂ ಮಾಡಿ
- 25 ಗುಣಿ ಶ್ರೀ ಚಂದ್ರಯೋಗಿ ಜಸಮಂ ಪಡೆದಂ || ಕುರುಳಿಕುಂದ ವರಾಂಗದಲೆ ಮೂಲ ಬಸದಿಗಳು ಕೋಟಿಕೊಟದ ಸಂಬಧ
- 26 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಭುವನವಿಖ್ಯಾತ ಪಾಂಡ್ಯರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕ ಶರಣಾಗತ ವಜ್ರಪಂಜರ | ರಿ-
- 27 ಪುರಾಯ ಕಂಜಕುಂಜರ | ಸಾಹಿತ್ಯಾಮರ ನಾರೀ ಮನೋ ರಾಮ | ಸಂಗ್ರಾಮ[ಭೀಮ] ಚತುರ್ವಿಧ ಬುಧಜನವನ[ಅಪ್ಪಾಳಿನೀ]-

- 28 ವಿ ರಾಜಹಂಸ | ಭಾರತೀಕರ್ಣಾವತಂಸ | ಪಂಡಿತ ಪಾಂಡ್ಯ | ಪಾಂಡ್ಯ ಧನಂಜಯ | ಜಯಾಂಗನೋತ್ತುಂಗಸ್ತನಾಲಿಂಗಸ ಪ್ರ-
- 29 ಸಂಗ | ಸಂಗರ ರಂಗ ಕೇಳಿ ವಿ . ಳ | ಲೋಳಲೋಚನಾಬಳಾಜನ ಮನಃ ಕುಸುಮಸರ | ಸರಸ್ವತೀ ಕರ್ಣ ಕುಂಡಳಾ ಭ-
- 30 ರಣ | ರಣರಂಗ ಸೂದ್ರಕ ಇತ್ಯಾದಿ ನಾಮೋಪೇತ ಸೋಮವಂಶದೊಳನೇಕ ಸಿಂಹಾಸನಾನಂತರಂ ದಿಂಗಂತ್ರ [ರಾ]-
- 31 [ತ]ಳ ಮಿಳಿತಕೀರ್ತಿ ಕೀರ್ತಿ ಪಟ್ಟಿಯೊಡೆಯಂ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಸಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಲನಾಪರನಾಗಿ ರಾಜ ರಕ್ಷಿತಂ ಧರ್ಮಮೆಂಬ ನಡಿ-
- 32 ಯಂಕಂ ನಡಿಸಿ ಧರ್ಮವಂ ಸದ್ಧರ್ಮದಿಂ ರಕ್ಷಿಸಿದ ನಲ್ಲಿಂಬಳಿಯಿ ಪಾಂಡ್ಯಪಟ್ಟಿಯೊಡೆಯಂ ರಾಜ್ಯಂಗಯಲ್ಲಿಂ
- 33 ಬಳಿಕೆ ಕ[ವಿ]ಯಾಳು ದೇವರ ರಾಜ್ಯಾನಂತರಂ ನಿಜಕುಲ . ಕುಲಶೇಖರ ನೆನಿಸಿದ ಕುಲಶೇಖಾಳುವಂ ಸುಖ-
- 34 ಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂಗಯ್ಯುತ್ತಿರೆ || ಆ ಕುಲಶೇಖರಾಳುವರ ಸತಿ ಜಾಕಲಮಾದೇವಿ ರಾಣೀಮುಖದ-
- 35 ಪುಣ ಯಸ್ವಿಕೃತೆ ವರಾಂಗದಲ್ಲಿ ತಟಾಕಮು ಮಂಧರ್ಮಮಂ ಕರಂ ಪ್ರಕಟಿಸಿದಳ್ || ಅಲ್ಲಿಂಬಳಿಯಂ ಪಟ್ಟ ಯೊ-
- 36 ಡೆಯ ಕುಲಶೇಖರ ದೇವರಾಜ್ಯಾನಂತರಂ ರಾಯಗಜಾಂಕುಶಂ ನಿರ್ಮಡಿದರಾಜಂ ನೂರ್ಮಡಿ ಚಕ್ರವರ್ತಿ
- 37 ದಾನಚಿಂತಾಮಣಿ ಚತುಸ್ಸಮುದ್ರಾಮುದ್ರಿತ ಕೀರ್ತಿಕಾನ್ತಾಮನೋವಲ್ಲಭನೆನಿಸಿ || ಅಭಯವ ನಂಜಬಾ . ಮಣಿ -
- 38 ವೊಕ್ಕರಿ ಗಂಜದರಾತಿ ಭೂಭುಜರ್ಗ್ಗಭಿಭ . ಮಂಬುಧಾಳಿ ಗಭಿವಾಚಿಸಿದರ್ಥಮನಿತ್ತು ಭೂತಳಕಭಿನವ ವಾ[ರಿರಾ]-
- 39 ಶಿ ಹರಿಕಲ್ಪಕುಜಾತ ಫಲಂ ಬೊ[ಲೊ]ಪ್ಪುವಂ ತ್ರಿಭುವನ ಶಾನ್ತರ ಕ್ಷಿತಿಭುಜಂ ರಿಪುರಾಯಗಜಾಂಕುಶಾನ್ವಯಂ
- 40 ಅಂತು ತ್ರಿಭುವನಭವ . ದರವರ್ತಿತಾತ್ಥಿಸಾರ್ಥ ಹಿದಯ ಸಂತಪ್ಪಣ ಕರಣಕಾರಣ ರಪ್ಪುದಣಂ ತ್ರಿಭುವನ ದಾ-
- 41 ತಾರನೆಂಬ ಸ್ವರ್ಥಸಂಜ್ಞೆಯತಾಳ್ವಿ ರಿಪುರಾಯರತೊಳ್ವಿ ಧರ್ಮವಪಾಳಿಸಿ ರಾಜ್ಯಲಕ್ಷ್ಮಿಯಂ | ಯೋಳಿಸಿರಾ-
- 42 ಜ್ಯಂಗಯ್ಯತ್ತಿರಲಾ ಮಹಿಭೂಭುಜ ನಿಜಾನು ಜನ ಪಾಕಾದಾರಶೌರ್ಯೋದಾರ ವೀರ ಭೂಪಾ-
- 43 ಳನಿಂ ಕಿಣಿಯನಪ್ಪ ಕುಂಡನಕ್ಷೋಣಿಪಾಳ ನಖಿಳದಿಕ್ಪಾಳ ನಿಳಯಮಂ ನಿಜಕೀರ್ತಿಯಿಂ ಧವಳಿಸಿ
- 44 ಜಗತ್ಪ್ರಸಿದ್ಧ ವಿದ್ಯಾವಿಳಾಸಿನಿ ಸ್ವರ್ಣ ಕರ್ಣಕುಂಡಲಾಭರಣ ನಪ್ಪು[ದ\*]ಣಿಂ ಪಂಡಿತಪಾಂಡ್ಯನೆನಿಸಿ ಪಾಂಡ್ಯ ಧ-

- 45 ನಂಜಯ ನಪ್ಪು[ದ\*]ಠೆಂ ಭಯರಕ್ಷಕನಾಗಿ ವೇಳುವಕಾರಣದಿಂ ತನ್ನಾಳ್ವದೇಶದೊಳೆ  
ಮುನ್ನಂ ವರಾಂಗನಂ-
- 46 ಬ ಮಹಾಪುರುಷಂ ಧರ್ಮಮಂ ಮಾಡಿ ನಾಡೇಳ್ವಳಿಯಂ ಕರೆದು  
ಕೈವಡೆಗೊಟ್ಟದನಂತಪ್ಪ ಧರ್ಮಮಂ ಸುಧರ್ಮದಿಂ
- 47 ಕುಂಡಣೋರ್ವಿಶ್ವರಂ ರಕ್ಷಿಸಿ ಪ್ರಕಟೇಭೂತಂ ಮಾಡಿದನಾ ಧರ್ಮದ ಸೀಮಾ  
ಸಮ್ಮ(ಂಬ)ಂಧವಾಪುದೆಂದ-
- 48 ಡೆ ಮೂಡಲು [ಬ]ಡನಿಕೊ . . . ತಂಕಲು ನಿಡುಗುಂಡಿಗಾಗಿ ಬಂದ ಪಳ್ಳವಾ ಪಳ್ಳವೆ  
ಮೇರೆ ಪಡುವಲುಂ ಬಡ-
- 49 ಗಲುಂ [ಆ] ಪಳ್ಳದಿಂ ಪೊರಗೆ ದೇವಸ್ವಮು ಹಟಿವಳನುಂ ಮಿಂತೀ ಧರ್ಮಮಂ  
ದೇಶಾರ್ಥಿಶ್ವರನುಂ ಏಳುಬಳಿಯುಂ
- 50 ರಕ್ಷಿಸುವರೀ ಧರ್ಮಗಪಾಯವಂ ಚಿಂತಿಸಿದಂಗೆ ಪಂಚಮಹಾಪಾತಕಂ  
ಗಂಗಾತೀರದಲು ಸಹಸ್ರ
- 51 ಕಪಿಲೆಯಂ ಸಹಸ್ರ ಬ್ರಹ್ಮಣರಂ ಕೊಂದನಿತು ಪಾಪಂ ಪೊದ್ದುಗುಂ || ಸ್ವದತ್ತಾಂ  
ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹ-
- 52 ರೇತು ವಸುಂಧರಾಂ [\*] ಪಪ್ಪಿರ್ವರ್ಪ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ಏಷ್ಯಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ  
ಕ್ರಿಮಿಃ || ಸಾಮಾನೋಽ
- 53 ಪಾಲನೀಯೋಭವದ್ಧಿಃ ಸರ್ವಾನೇತಾನ್ಭಾಗಿನಃ ಪಾತ್ಕಿವೇಂದ್ರಾ ನ್ಭಯೋ ಭೂ-
- 54 ಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ || ಬಹುಭಿವ್ವಸುಧಾ ದತ್ತಾ ರಾಜಭಿಃಸ್ಮಗರಾದಿಭಿಃ
- 55 ಯಸ್ಯ ಯಸ್ಯ ಯದಾಭೂಮಿ ಸ್ತಸ್ಯ ತಸ್ಯ ತದಾಫಲಂ
- 56 damaged; contain imprecatory refers.

No. 243

(A. R. No. 506 of 1928-29)

KŌTE, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of the Mahalingēśvara temple.

[Kulaśēkarāḷva]

This record, which is in Kannada language engraved in Malayalam characters, states that the king granted the taxes realised in Śivasahabrah[ma]navūra (Śivasa-Brahmavūra?) to (the temple of) the god at Kōta for the maintenance of a hand-lamp (*kai-velaku*). Adambhatt-udeyarasa also appears to have participated in making the grant.

The only details of the date given is that Jupiter was in Kumbha. The record is engraved in characters of about the 14th century.

TEXT<sup>1</sup>

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ || ಕುಂ-
- 2 ಭದಲ್ಲಿ ಬ್ರಹ್ಮ-
- 3 ಸ್ವತಿ ಇದ್ದಂದು ಶ್ರೀ-
- 4 ಕುಲಶೇಖರಾ-
- 5 [ಉವ]ರುಂ ಶಿವಸಹ-
- 6 ಬ್ರಾಹ್ಮಣವೂರ
- 7 ಬಾಳ ಮೇಗಿನ
- 8 ತೋ(ತ)ಣಿಯಂ
- 9 ಕೋಟದ ದೇವ-
- 10 ಗ್ನೇ ಕೈವೇಳ
- 11 ಕಿಂಗೇ . ದಂ
- 12 ಅಗ್ನಂ ಹಟ್ಟು-
- 13 ಡೆಯರಸರು[ಂ]
- 14 . . ದರ ಬೆಳ-
- 15 ಕು ಸ . ದಿ-
- 16 ದ್ವನ್ದು ಅಬಾ-
- 17 ಗು ದೇವಗ್ನೇ
- 18 ಬಿ[ಟ್ಟ]ರಂ .
- 19 ಧರ್ಮಮಂ ಮು-
- 20 ಟೆ ಸದವ-
- 21 ಗ್ನೇ ಕುರು-
- 22 ಕ್ಷೇತ್ರದಲು
- 23 ಸಾಸರ
- 24 ಕವಿಲೆ
- 25 ಗಳ ಕೊ-
- 26 ನ್ನ ಪಾ-
- 27 ಪಮ[ಕ್ಕುಂ]

<sup>1</sup> The text is engraved in Malayalam characters and the language is in Kannada.

No. 244

(A. R. No. 507 of 1928-29)

KŌṬE, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of the Mahālingēśvara temple.

[Kulaśēkarāḷva]

This incomplete record refers to the deity of Kōṭa and seems to register some gift by the king.

TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಂ ಶ್ರೀಂ ಕುಲಶೇಕರ . ರದಕೃತಿಯಾ-
- 2 ಳುಪೇಂದ್ರ ದೇವರು ಗೆಯ್ಯ ಪಯ
- 3 ಹಟ್ಟದ . ಕುಟಿಗೊಡಯಂ ಕೋಟದ ದೇವಗ್ನ .

No. 245

(A. R. No. 591 of 1929-30)

HANDĀDI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 2) built into the sluice in a field called 'Kambalagadde'

Kulaśēkara, 1355 A.D.

This badly damaged record is dated Śaka 1[27]7, Manmatha, Dhanus 27, Thursday corresponding to 1355 A.D., December 24.

It registers a gift of land probably by the king when he was holding assembly in his palace at Bārakūru. It refers to the village Kuribaragōru. All other details are lost.

TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತು ಶಕವರುಷ ೧[೨೭]೭ಮ-
- 2 ನ್ನಥ ಸಂವತ್ಸರ ಧನುರ್ಮಾಸ ೨೭ ಗು ಶ್ರೀ ಮ-
- 3 ತ್ಪಾಂಡ್ಯ ಚಕ್ರವರ್ತಿ ಆರಿಯ ಬಸವ ಸಂಕರ ರಾ-
- 4 [ಯ] ಗಜಾಂಕುಶ ಶ್ರೀ ವೀರಕುಲಶೇಖರ ದೇವಾಳ್ವಂದ್ರ ದೇವರ-
- 5 . ತಾಣೆಯಲರಸು . . . . ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಧಾನರು ಪು . . ಬಾರ
- 6 ಕೂರ ಆರಮನೆಯಲೊಡ್ಡೊಲಗಂ ಗೊ . . . . .
- 7 . . . [ಯಳು] ಆತ . . ನೂ ಕಂಬರಗೋರು ಗ್ರಾಮ[ದಾ] . .
- 8 ಮರಿ . . . . . ರಸಿನಕ್ಕೆ . .
- 9 . ಕಾಯಿಸಿ ಕೊಂಡ . . . . .
- 10 ವಿ . . . . . ರಗೆ ಹೆಗ್ಗಡ . . . . .
- 11 . . . . .

- 12 . . . . .
- 13 ಮೂಡೆ ೧೩ ಆ ಎರಡುತಾವಿನಲೂ . . ಮನೆ .
- 14 . . ಮಕ್ಕಿನಿಡಿಲು ಮುಂತಾಗಿ . . . ಮಯ[ನೂಲು]
- 15 ಮಿಗೆ ಬಂದ . . . ಸಮುದಾಯ . . . . . ಗಲನಾಥ
- 16 . . . . . ಮೊದಲಾಗಿಪ್ಪ . . . . .
- 17 . . . [ಧಾರಾಪೂರ್ವಕ]ವಾಗಿ ಎಱದುಕೊಟ್ಟರು ಯಿ ಧರ್ಮ . . . . .
- 18-24 badly damaged.

No. 246

(A. R. No. 569 of 1929-30)

KUTTUPĀDI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Two sides of a stone set up in the *prākāra* of the Māngōḍu-Subbarāya temple

This damaged record in characters of about the 12th century, is dated the cyclic year *Bhāva*(?), *Kanyā*, other details being lost.

It seems to refer to social compact entered into by certain persons of Kuttipādi in the presence of *mahāpradhāna* Narasiṅga-heggade, *Vodamadēva-parapalli* and others refers to the villages of Māngōḍu, Kappūru and Nidumbūru. The name of the king is lost. *Kēśava-sēnabōva* wrote the record.

TEXT

- 1 [ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತ್ಪಾಂ]ಡ್ಯ ಚ
- 2 ಕ್ರವರ್ತಿ . . . . . ರಾಜ್ಯಂಗೇ -
- 3 ಯ್ಯ . . . . . ಭವ
- 4 ಸಂವತ್ಸರದ ಕನ್ಯಾ -
- 5 ಮಾಸ . . . . . ಮಾಂ
- 6 ಗೋಡಿನಲು ಮಹಾ
- 7 ಪ್ರಧಾನ ನರಸಿಂ[ಗ]
- 8 ಹೆಗ್ಗಡೆ ವೊಡಮದೇ
- 9 ವ ಪರಪಳ್ಳಿ ಕಪ್ಪು
- 10 ರು . . . ಲನಿಡುಂ -
- 11 ಬೂರು . . . . . ರ ಸಮ -
- 12 ಕ್ಷದಲು ಕುತ್ತಿಪಾಡಿ

- 13 ಯಲು ಮುಂನ .  
 14 ಹುಳ್ಳಂ ತಪ್ಪುವರು  
 15 ತಂಮ ಕಾ[ಹ]ನು

## Back side

- 16 ವುಭಯ ಸಂಬಾದ-  
 17 ದಿಂ ಬಿಟ್ಟು ವೊರು ತಂ-  
 18 ಮೊಳಗೆಲ್ಲ ಕೇಕಸ್ತ  
 19 ರಾಗಿ ಮೇಲಿಂಗೇ ಯಿ  
 20 ವೂರೊಳಗೆ ಯಾರಿಗೆ  
 21 ಯುಂ ಕಾಹು ಸಲ್ಲ  
 22 ದಂತಾಗಿ ಬರದ ಸಾ-  
 23 ಸನ ಸ್ಥಿತವ ಮಿಣಿ  
 24 ಎಂಟ ನೆರುವದವರು ತಂ-  
 25 ಮೊಳಗೊಬ್ಬರನೊಬ್ಬರು  
 26 ಕಡಿದಡೆ ಬದ್ಧಬಾಳಿ-  
 27 [ಕೆ] ಅರಸಿಂಗೇ ಹರವ-  
 28 ರಿ ನಾಲ[ಕು] ಜಾತಿಯಿಂ  
 29 ದನು ಹೊರಗೆಕಡಿದ  
 30 ವನ ವೊಳುಮೆ ಕಡ್ಡಿ ಕೊ[ಂ]-  
 31 ಡ ಕರ್ತೃವಿಂಗೇ ಯಿಂ  
 32 ತಿವರುಭಯಾನುಮ-  
 33 ತದಿಂ ಬರದವ ಕೇ-  
 34 ಸವ ಸೇನಬೋವ [||\*]

No. 247

(A. R. No. 600 of 1929-30)

HANDADI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the meadow called 'Kundāni-Belūr-Jeddu'

This record in characters of about the 14th century, seems to refer to a grant to the god (?) Patṇa-voḍeya, by Ālpēndra-dēva (name not given), his ministers and the *Thousand* of the village.



## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ
- 2 ಯಾಳ್ವಿ[ಂ\*]ದ್ರ ದೇ-
- 3 ವರು ಪ್ರಧಾನರು
- 4 ಗ್ರಾಮ ಸಾಸಿವ್ವರು
- 5 ಕೂಡಿ ಪಟ್ಟವೊಂ-
- 6 ಡಯ ದೇವರು
- 7 ಬೆಳೆರು ಮೊದ-
- 8 ಲಾಳ್ವಿಯುಳ್ಳನ
- 9 ಎವನ್[ಕೆಡಿ]ಸಿ
- 10 ದವ[ರು]¹

No. 248

(A. R. No. 239 of 1931-32)

ĀTRĀDI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Stone standing in the compound of Mahālingēśvara temple  
Circa 12th-13th century

This damaged record seems to refer to an agreement the enjoyment of income from certain taxes, entered into by *mahāmaṇḍalēśvara Odamadēvarasa*, *atikāri* Nāraṇ-ālyaya, the Three-hundred of Hākala, Twelve *mahajanasa* of Harika and others. The record is undated.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ[ಃ\*] || ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರ-
- 2 ಸಸ್ತಿ ಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಮಂಡಲೇ -
- 3 ಸ್ವರರಪ್ಪ ಒಡಮದೇವರಸರು ಅತಿಕಾರಿ ನಾ[ರ]-
- 4 [ಣಾ]ಳುವರುಂ ಹಾಕಳದ ಗ್ರಾಮ ಮುಂನೂ[ವ್ವರ್]
- 5 ರು ಮೂಡಲ ನಿಠುಂಬ್ರ[ನು]ಂ ಹರಿಕದ ಹಂನಿಬ್ಬ[ರ್]-
- 6 ಮಹಾಜನಲು ಕೂಡಿ ಬರಸಿದ ಸಾಸನ ಕ್ರಮವೆಂ . .
- 7 . . . . ಸಮುದಾಯ ಬೆಡುಂಗುಳು [ಕುಡಿ] . . . . .
- 8 ಮುಡಿಗರ[ವೊ]ಲ ಮು ಕ್ಷಿ ತೃಲು ಆರಗ ೭ಂ ಪ ೩ ||
- 9 ಯಿ ಹೊಂನಿಂದ ಅರಸಂಗೆ ಸಮುದಾಯ ಗ . . . .

¹ The rest of the record is lost.

- 10 ಬೆಡುಂಗುಳು ಗ ೧೨ ಅತಿಕಾರಿಗೆ ಗ ೨೦ . . .  
 11 ಯಿದ . . ಗ ೪ ಪದ್ಮ[ನಾಭಂಗ] ಗ ೧ ಹ || ಯಿಸ್ವರ-  
 12 ಕೊಟ್ಟಿಪಗೆ ಗ ೧ ಹಾಡಿ || ಕ್ರಿಷ್ಣಕೊಡಪಗ ೧ ಹ ||  
 13 [ಕೇ]ಸವಕೊಡಪಳಿ ಪ ೨|| [ಗೋ]ಯಿಂದ ಒಡಪಳಿ  
 14 ಹಾ ೫|| ಯೆಲಂದ ಪರಮೇಸ್ವರ ಕೊಡವಳಿ . .  
 15 ಗೋಯಿಂದ ಮುಡಿಲವಂಗ ಪ ೨|| ನಾರಣ .  
 16 . . . . . ಪುತ್ತುರವಂಗ ಪ ೬ ವಿಷ್ಣುಕೊಡ-  
 17 ಬಳಿಪ ೨ ತ ೨ [ಬಹ]ದೇವ ಬರಗೋಯಿರಿ-  
 18 . . ಗೆ ಪ ೨ ತ ೨ ತಳದಸೇನಬವಂಗ ಗ ೨ . .  
 19 . . . . . ೨ ಬಸರಿಯ ಗೋಲೆಯ .  
 20 . . . . . ಯ ಒಂದು ಬಸರಿಯ  
 21 . . . . . ಬೆಡುಂಗಳ ತೀ[ದುವುದು]  
 22 . . ಡಿದ [ಕಾಲದ] . ಬಪದಿದ್ದ ಅಲು  
 23 . . . . . ಗೊದಪು ಗ ೫೧ ಬತಿ  
 24 . . . . . ಬಿಕಲಿಗೆ ತಪ್ಪಿ<sup>1</sup>

No. 249

(A. R. No. 299 of 1931-32)

BANNADI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Stone standing in Huralimakki field

This badly damaged record refers to *mahāpradhāna* Achyuta-sēnabōva and to the village Banahādi and mentions the royal palace at *Bārahakanyāpura*.

It is dated Śaka 1112, Sādhāraṇa, Vṛiśchika 12, Thursday corresponding to 1190 A.D., November 8.

TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತು ಸಾಂಧ್ಯ ಚಕ್ರವರ್ತಿ ಬಸವರಾಜ . . . . .  
 2 . . . . . ವಿಜಯ ರಾಜ್ಯ ಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿ -  
 3 ವ್ರಿದ್ಧಿ ಪ್ರವರ್ಧಮಾನ ಮಾಚಂದ್ರಾಕ್ಷತಾರಂಬರಂ ಸಲುತ್ತಮಿ -  
 4 ರೆ [ಶಾಲಿ]ವಾಹನ ಸಕವರುಷ ೧೧೧೨ ನೆಯ ಸಾಧಾರಣ ಸಂವತ್ಸರ -  
 5 ದ [ವ್ರಿಶ್ಚಿ]ಕಮಾಸ ೧೨ ಗುರುವಾರದಂದು ಬಾರ -

<sup>1</sup> About seven more lines following this are badly damaged.

- 6 ಹಕನ್ಯಾಪುರದದರಮನೆಯಲು . . ಸ್ಥಿರಸಿಂಹಾ-  
 7 ಸನಾ . . . . ಮಹಾಪ್ರಧಾನ[ರ]ಚ್ಯುತ ಸೇನಬೋವ .  
 8 . . . . . ರೆ ಬನಹಾಡಿ . . . . .  
 9 . . . . . ವರು ಕೊಡಿ[ದ್ದು] ಹಡಪದ . . . . .  
 10 ರಾಯ . . . . . ಬ್ರಾಹ್ಮಣ . . . . .  
 11 . . . . . ತವಾಗಿ<sup>1</sup>

No. 250

(A. R. No. 9 of 1939-40)

DONGALASĀNI, (HAMLET OF KURUGUNṬPALLE) SIDDHAVATAM TALUK,  
 CUDDAPAH DISTRICT

Slab set up by the side of the Añjanēya temple  
 Nallachiddarasa, 1160 A.D.

The inscription records that Nallachiddarasa (Nalla-siddharasa) ruling at Nellurupattana, having started out on a campaign of victory, his subordinates *Mahāpradhana*, *Sandhivigrahi* Rēvaṇa-heggade and his brother Pōṭaṇa-heggede encountered Mallidēva and Sōmēśvaradēva, the chiefs of Pottapidēsa at Dongalasāni; Somēśvaradēva along with twelve other chiefs and a thousand men and dispersing several others himself fell in the encounter. His brother Pōṭaṇa along with others, reported the success of the fight to his over lord Nallasiddha, installed perpetual lamps at the *mahāsthānas* of Mallikārjuna, Tripurāntaka, Siddhavata, Aṇampura and Māhēśvara for the merit of his brother and himself. Rēvaṇa's son Kāvaṇa, the record continues, consecrated an image of Vishṇu at the frontier of Peḍanāḍu for the merit of his father and his mother Dāramambikā<sup>1</sup>.

The record is dated Śaka 1081, Pramādi, Māgha śu. 15, *arddhōdaya* which details correspond to 1160 A.D., January 25.

### TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮನ್ನಹಾಮಂದಳೇಶ್ವರಂ ಕಾಂಚೀಪುರ-
- 2 ಪರಾಧೀಶ್ವರಂ ಭುಜಬಳವೀರ ನಲ್ಲ[ಚಿ]ದ್ವರಸದೇವ-
- 3 ಚೋಳಮಹಾರಾಜರು ಉತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿಪ್ರಿದ್ಧಿ ಪ್ರವದ್ಧಮಾನ-
- 4 ಮಾಚಂದ್ರಕೃತಾರಂಬರ[ಂ] ಸಲಿಸುತ್ತಮಿರೆ ನೆಲ್ಲೂರಪಟ್ಟಣದೊ-
- 5 ಳು ಸುಖಸಂಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂಗೈಯ್ಯತ್ತಿದ್ದು ದಿಗ್ವಿಜಯಾ

<sup>1</sup> The inscription is followed by the Telugu and Tamil versions of which the latter, besides mentioning the other details, adds that Sōmēśvara and Mallidēva were the sons of Vimalāditya and that the inscription was engraved during the reign of Kulōttuṅga.

- 6 ಕಾಂಕ್ಷೆಯಿಂದತ್ತಿಬರಲು ಪೋತ್ತಪಿದೇಶಾಧೀಶ್ವರರಪ್ಪ ಮಲ್ಲಿದೇವ  
7 ಸೋಮೇಶ್ವರ ದೇವರಸರು ಸಮಸ್ತ ಸಾಮಗ್ರಿವರಸಿದಿರಾಂತು  
8 ನಿಂದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಸಂಧಿವಿಗ್ರಹಿ ರೇವಣ ಹೆಗ್ಗಡೆಯಂ  
9 ತಂಮ ಪೋತಣ ಹೆಗ್ಗಡೆಯು ಭಯಬಲವತಯ ಶೌರ್ಯ್ಯ  
10 ಪ್ರತಿಜ್ಞ ರೂಢರಾಗಿ ಗಂಲಗ ನೆಯ ಪ್ರಮಾದಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾ-  
11 ಘ ಸು ಗೞ ಯದ್ಧೋದಯದಂದು ಡೂಂಗಲಸಾನಿಯ[ಮೂ]  
12 ಡಣ ಹುಣಿಸೆಯ ಬನದ ಯೆರಡು ತೊಣೆಯ ಸಂಗಮ . . .  
13 ಸಂಗ್ರಾಮ ರಂಗದಲ್ಲಿ ವೀರಭಟರುವರಸಿ ಯುದ್ಧವಾಗಲು  
14 ಯಲ್ಲಿ ವೀರಾವತಾರನು ಸಂಧಿವಿಗ್ರಹಿ ರೇವಣ ಹೆಗ್ಗಡೆ ಕು-  
15 ದುರೆಯ ನೇಣಿ ಹರಿಸಿ ಮಲ್ಲಿದೇವನ ನೋಡಿಸಿ ಸೋಮೇಶ್ವರ ದೇವನೂ-  
16 ಳಗಾಗಿ ಹಂನಿಬ್ಬರರಸುಗಳಂ ಸಾಯಿರಾಳಂ ಕೊಂದು ಪುಲಬ-  
17 ರಂ ವಿರಥಂಮಾಡಿ ತಾವಲ್ಲಿ ವೀರಲಕ್ಷ್ಮಿಯಂ ಕೈಕೊಂಡು [ವೈಕುಂಠ ಪ್ರಾ-  
18 ಪ್ತರಾದರು ಪೋತಣಹೆಗ್ಗಡೆ ಹಲವತು ವರಸಿಬಂದು ವಿರಶ್ರೀ-  
19 ಯಂ ನಲ್ಲಚಿದ್ಧರಸಂಗಿತ್ತು ಬಳಿಕ ತಂಮಣ್ಣಗಂ ತಮಗಂ  
20 ವಪ್ಪಂತಾಗಿ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನತಿಪುರಾಂತಕ ಸಿದ್ಧವಟ ಅಣಂಪು-  
21 ರ ಮಹೇಶ್ವರ ವೆಂಬ ಮಹಾಸ್ಥಾನಂಗಳಲ್ಲಿ ಯಬಂಡ  
22 ದೀಪ ಮೇಲು ಪಟ್ಟಂಗಳಂ ಮಾಡಿಸಿದನು ಆ ರೇವಣ ಹೆಗ್ಗಡೆ-  
23 ಗಂ ಒರಮಾಂಬಿಕೆಗಂ ಧರ್ಮವಪ್ಪಂತಾಗಿಯ ವರಸು .  
24 ಪುತ್ರ ಸಂಧಿವಿಗ್ರಹಿ ಕಾವಣಹೆಗ್ಗಡೆ ಪಡೆನಾಡ ವಾಯಿ[ಲೂ]-  
25 ಉಲು ಶ್ರೀವಿಷ್ಣುಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂ ಮಾಡಿ ಹತ್ತು ವ್ರಿತ್ತಿಯಂ  
26 ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟರು ಆ ಚಂದ್ರಾಕ್ಷರಸಾಯಿ ಯಾ  
27 ಗಲು ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ<sup>1</sup>

<sup>1</sup> At the top of the slab depicted two warriors on caparisoned horses with their names within below the figures, the one on the left as *sandhivigrahi* Rēvaṇa heggade and the other on the right, *sandhivigrahi* Potana heggade.

The inscription is followed by its version in Telugu characters and this in turn by its own copy in Nagari characters which again is followed by its Tamil version written in Tamil characters.

## KORAGA, KARKAL TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in a rice field near the village

## Vīra Bhairava 1408 A.D and Pāṇḍya Bhūpāla,

The record registers a gift of land in the village, Marṇe for the worship and offering to god Pārśvanātha and for feeding the ṛishis, by the chief Vīra-Bhairava and his son Pāṇḍya-bhūpāla who were ruling from Keravase. The *basti* was got constructed by the chief in Chōliya-kēri at *rājadhāni* Bārakūru. The gift was made at the instance of Vasantakīrtirāūla.

It is dated Śaka 1331, Sarvadhāri, Pushya śu. 10, Thursday. The *tithi* corresponds to 1408 A.D., December 27, Thursday, f.d.t. 22

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀಮತ್ಪರಮ ಗಂಭೀರ ಸ್ಯಾದ್ವಾದಾಮೋಘ ಲಾಂಛನಂ[\*] ಜೀಯಾತ್ಮಲೋ-
- 2 ಕ್ಯನಾಥಸ್ಯ ಶಾಸನಂ ಜಿನಶಾಸನಂ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯ ಪುಥಿವಿವಲ್ಲಭ  
ಮ-
- 3 ಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಸಮಧಿಗತ ಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಂಡ-
- 4 ಲೇಶ್ವರರುಂ ಉತ್ತರಮಧುರಾಧಿಶ್ವರರುಂ ಪಟ್ಟಿಪೊಂಬುಚ್ಚಪುರವರಾಧಿಶ್ವರರುಂ  
ಪದ್ಮಾವತೀ-
- 5 ಲಬ್ಧವರಪ್ರಸಾದಾದಿತ ವಿಪುಲ ತುಲಾಪುರುಷ ಮಹಾದಾನ ಹಿರಣ್ಯಗಚ್ಛ(ತ್ರ)
- 6 ತ್ರಯಾಧಿಗದಾನರುಂ ವಾನರಧ್ವಜಮುಗರಾಜ ಲಾಂಛನ ವಿರಾಜಿತ ಮಹೋಗ್ರವಂಶ  
ಲಲಾಮ-
- 7 ರುಂ ಜಿನದತ್ತಾಸ್ವಯ ಕುಮುದಿನೀಶರಶ್ಚಂದ್ರರುಂ ಬಹುಕಳಾ ಸಂಪನ್ನರುಂ  
ಜಿನಪಾದ ಪ-
- 8 ದ್ವಾರಾಧಕರುಂ ಸಮ್ಯಕ್ತರತ್ನಾಕರರುಮಪ್ಪ ಶ್ರೀ ವೀರಭೈರವಕ್ಷಾಪಾಲಕರುಂ ಅವರ  
ಕು-
- 9 ಮಾರ ಪಾಂಡ್ಯ ಭೂಪಾಲ[ರು\*] ಸಹ ಕೆರವಸೆಯೆಂಬ ಮಹಾರಾಜಧಾನಿ  
ಯೊಳುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿ-
- 10 ವೃದ್ಧಿಯಿಂ ರಾಜ್ಯಂಗೈಯ್ಯುತ್ತ ಮಹಾರಾಜಧಾನಿ ಬಾರಕೂರ ಚೋಳಿಯಕೇರಿಯಲ್ಲಿ  
ತಾಳು ಮಾ
- 11 ಡಿಸಿದ ಬಸ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಪಾರ್ಶ್ವದೇವರಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯನು ಮಾಡಿಸಿ ಆದೇವರ ಅಮೃತಪಡಿ  
ನಂದಾದೀವಿಗೆ ನಿ-
- 12 ತ್ಯಾಭಿಷೇಕ ರುಷಿಯರಾಹಾರದಾನ ಮೊದಲಾದ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಮನ್ನೆಯ ಗ್ರಾಮದೊಳಗೆ  
ಧಾರಾ-

- 13 ಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಶಾಸನಸ್ಥವಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟ ಧರ್ಮ ತಕವರುಷ ೧೩೩೧ನೆಯ ಸರ್ವಧಾರಿ ಸಂವತ್ಸ-
- 14 ರದ ಪುಷ್ಯ ಸು ೧೦ ಗುರುವಾರದಂದು ಬಲಾತ್ಕಾರ ಗಣದ ವಸಂತಕೀರ್ತಿರಾಲುಳರ ಅನುಗ್ಲೆಯಂ
- 15 ವಿಂಗಡಿಸಿಕೊಟ್ಟ ಕ್ಷೇತ್ರ ಬಕ್ಕಲ ವಿವರ ಅಜಕಾರ ಹರವರಿಯ ಸೀಮೆಸೆಟ್ಟಿತ್ತಿಯ ಅರುವಾರದ ಬಾ-
- 16 ಳಿಂ ಬಡಗಲು ದೇವರಾಳುವಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಗದ್ದೆಯಿಂ ಮೂಡಲು ವಸಂತರ ಪುತ್ತಳಕೆಯಿಂ ತೆಂಕಲು ಆಂ-
- 17 ನ್ನಿ ಚತುಸೀಮೆ ಯೋಳಗಾದ ಹರವರಿಗೆ ಸಲುವ ಮಕ್ಕೇಮರಸುಗ್ಗಿ ಮುಕ್ಕೆಯಿಂ ಹಾನಿ ೩೦ ಲೆಕ್ಕದ ಭ-
- 18 ತ್ತ ಮೂಡೆ ೧೦೦ ಪಿರಿಯಟ್ಟಿನ ಹರವರಿಯಿಂ ಬಾರಕೂರ ಗ ೩ ಭತ್ತಮುಡೆ ೧೦೦ ಗೋಳಿತಡುಕ-
- 19 ದಲಿ ಪಾಂಡ್ಯಪ್ಪ ಸೇನಬೋವರ ಬಾಳಿ[೦\*]ದ ಕಾಟಿಗ ೨ ನನ್ನಂಗಟ್ಟದ ಮಲರಾಯ ಉಬ್ಬಳಿಯ ಬಾಳ [ಕಾ]-
- 20 ಟಿ ಗ ೩ ಮಾದುಬ್ಬಳಿಯ ಮೂಲ ಅರುವಾರದ ಬಾಳಿಂ ಗ ೩ ಕಿಂನ್ನಕಂಣನ ಮೂಲ ಅರುವಾರದ
- 21 ಬಾಳಿಂ ಗ ೧ ಮೋಯಿಲ[ಜ್ವೆ]ಕುಂಜತ ಬೆಟಿಂ ಭಟ್ಟ ನಾರಣ ಯೀಶ್ವರಭಟ್ಟಗಳ ಅರುವಾರ ಮೂಲದ ಬಾ-
- 22 ಳಿಂ ಗ ೫ ಭತ್ತಮೂಡೆ ೩ ಆ ಮೋಲಜೆಯ ದಾಮೋದರ ವಿಷ್ಣುಗಳ ಅರುವಾರ ಮೂಲದ ಬಾಳಿಂಗ ೩೪೨
- 23 ಪ ೩೦ ಬೆಟ್ಟಿಗೆ ಆ ವಿಷ್ಣುವಿಂ ೪ ೬ ಮೋಳ ಆಜ್ಜೆ ಕಡಂಬರಬೆಟ್ಟಿ
- 24 ಬಾಲಿ ವಿಷ್ಣುವಿನ ಬಾಳಿಂ ಗ ೧೪ಳ ಆ ಬಗೆಯ ಪಡುಪಿನ ವಾದ್ಯಗಿಂ ಲಳ ಕಂಡಬರ ಬೆಟ್ಟಿನ ಪರಮೇಶ್ವರ ಅಂಣ
- 25 ದೇವಗಳ ಬಾಳಿಂ ೧೨ [ಬೋ]ಳಿಪಾಡೆಯ ಚೋಕ್ಕಭಟ್ಟನ ಬಾಳಿಂ ಗ ೧೦೪ಳ ಬಂಣ ಜಾರಮ ವಾಣಿಕ್ರಿಯನ
- 26 ಬಾಳಿಂ ೪೬ ಪಡುಪಿನ ವಿಷ್ಣುಬ್ಬಳಿಯ ಬಾಳಿಂ ಗ ೪ಳ ಭತ್ತ ಮೂ ೨೦ ಪೇಲೂರ ಅಡ್ಡಣಬೆಂಮನುವನ
- 27 ಮೂಲದ ಬಾಳಿಂ ಗ ೧ ಬೋಯಿಂಬೆಟ್ಟಿ ವಿಷ್ಣುಬ್ಬಳಿಯ ಬಾಳಿಂ ಭತ್ತಮುಡೆ ೩೦ ತಿಕಮರಾಮಗಳ ಬಾ-
- 28 ಳಿಂ ಭತ್ತ ಮು ೪ ಅಡುಕಟೆ ಗೋವಿಂದನಬಾಳಿಂ ಭತ್ತ ಮು ೧೦ ನರಸಿಂಹಹಗ್ಗಡೆ ದೇವರ ಧೂಪಕೆ ಕಜ್ಜಿ
- 29 ನಾರಣಗೆ ಜಿಣಿಪಾರಲು ದಾಮೋದರನ ಬಾಳು ಬಡಗಣ ಬಾಳಿಂ ೪೨ ಅಂನ್ನು ಬಾರಕೂರಗ ೨೧೪೨ ಯಾನಿ

- 30 ಓಂ ಲೆಕದ ಭತ್ತಮೂಡೆ ಓಂ ನೂ ಕಾಲಕಾಲಕೆ ಹದಿನೈದೊಕ್ಕಲು ನಡಿಸಿ  
ಬಹಂತಾಗಿ ಮಾಡಿಕೊಟ ಧರ್ಮಶಾಸನ
- 31 ಯೀ ಧರ್ಮದೊಕ್ಕಲಿಗೆ ಅನ್ಯಾಯ ಅನುಚಿತವಿಲ್ಲ ಸರ್ವಮಾನ್ಯ [ಕಾತು  
ಬಿ]ಸಂತರು ಅವರ ಅಳಿಯ ಬ-
- 32 ಬರದಪ್ಪನಾ ಕೂಡಿ ದೇವರ ಗಂಧದ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ತಂಮ ಮೂಲದ ವೊಳಕಂ  
ಗಟ್ಟಿದಬಾಣ ಕಾಟಿಯ ಬಾಳಿಗ ಧ
- 33 ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೆ ಶ್ರೇಯೋಭವತು ಪಾಲನಂ ದಾನಂ ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ  
ಪಾಲನಾದಚ್ಚುತಂ ಪದಂ || ಅಕ್ಷಯ
- 34 . . ವೀ ಧರ್ಮಮ ನೀಕ್ಷೇಪ ರಕ್ಷಿಸಿದ ಪುಂಞ್ಯ ಪುರುಷರ್ಗಕ್ಕುಂ ಭಕ್ಷಿಸಿದಾತನ  
ಸಂತಾನಕ್ಷಯಮಂ . ಕ್ಷಯಂ
- 35 ಕಲಕ್ಷಯ ಮಕ್ಕುಂ || ಯಿ ಧರ್ಮ ಬಕ್ಕಲ ಬಾಳು [ಬಂದು] ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ
- 36 ಆದಿ . ಯ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮದೇವರ ನಿತ್ಯಾಭಿಷೇಕಕ್ಕೆ . . . . .
- 37 . . . . . !

No. 252

(A. R. No. 529 of 1928-29)

VARĀNGA, KARKAL TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 2) set up in the northern verandah of the outer *prākāra* of  
the Nēmīśvara-basti

Immaḍi Bhairava, 1522 A.D.

This record, both in Sanskrit and Kannada verse and prose, gives a genealogical account of the Pombuchchha family from Jinadatta and registers a gift of a village (name not clear) which was renamed Bhairava-pura, excluding the lands originally granted to god Mahādēva of Keravase, for the worship of and offerings to god Ādināthasvāmi in the Nēmitīrthēśvara Chaityālaya of Varānga, by the chief *mahāmandalēśvara* Immaḍi Bhairavarasa, son of Bommaladēvī, who was ruling from Keravase. The gift was made over to Dēvēndrakīrti-bhattāraka, the religious teacher of *Kundakundānvaya*, *Balātkṛiti-gaṇa* and *Śaradā-gachchha*, whose genealogical account also is given. The achievements of this teacher is recounted.

It is dated Śaka 1444, Chitrabhānu, Chitra ba. 12, Monday. The details correspond to 1522 A.D., Mach 12 when the month was intercalary (*adhika Chaitra*).

1 The last two lines are engraved at the top of the slab.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀಮತ್ಪರಮ ಗಂಭೀರ ಸ್ಯಾದ್ವಾದಾಮೋಘ ಲಾಂಚ್ಛನಂ [1\*] ಜೀಯಾ  
ತ್ಪ್ರಲೋಕ್ಯನಾಥಸ್ಯ ಶಾ-
- 2 ಸನಂ ಜಿನಶಾಸನಂ || ಶ್ರೀಮನ್ನಾಗೇ[ಂ]ದ್ರ ಪದ್ಮಾ ಮಕುಟಮಣಿ ಫ[ಣಿ]ಶ್ರೇಣಿ  
ಭಾಸ್ವ ತ್ಯು-
- 3 ಣಾಲೀ ಪುಲ್ಲಾಂ ಭೋಜಾಂ ತ[ನು]ಭ್ಯಾಂ ಚಿತಪದ ಕಮಲಃ ಕರ್ಮನಿರ್ಮೂಲ  
ದಕ್ಷಃ [1\*] ಪೋದ್ಯತ್ಪ್ರಾಂಘ್ರವಾಸಃ ಕಮರಕೃತಮ-
- 4 ಹೋಪದ್ರವಾದೋಪಲೋಪಃ || ಪಾಯಾಚ್ಛ್ರಿ ಭೈರವೇಂದ್ರಂ ಜಿತರಿಪುನಿಚಯಂ  
ಪಾರ್ಶ್ವನಾಥೋ ಜಿನೇಂದ್ರಃ || ಶ್ರೀಮತ್ಪ್ರಾಂಘ್ರ .
- 5 . ಮನ್ನಿಜಾ . . ಯುವತಿಲಸನೌಲಿಮಂದಾರಮಾಲಾ ಪೂಜ್ಯಶ್ರೀಪಾದಪದ್ಮ ತರುಣ  
ತರಣಿಬಿಂಬ ಪ್ರಭಾಭಾ . . . ಣ್ಣಾನಿಗು-
- 6 ಂದಿ ಮೂಲ ಮಧ್ಯಸ್ಥಲ ಕೃತಜಿನ ನಿಗೀಶಪ್ರತಿಪ್ಪಾ ವಿಪ್ರಾ ಪೋಂಘ್ರವಾಸ ಪದ್ಮಾವತಿ  
ಸಕಲ ಕಲಾ ಮಂದಿರಂ ಭೈರವೇಂದ್ರಃ | ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಭೈರ-
- 7 ವೋರ್ವೀಶವಂಶಾಯ ರಿಪುಭೂಭೃತಾಂ | ಖಂಡನೇ ವಜ್ರದಂಡಾಯ ವಚ್ಚಿತಸ್ಯ  
ಪರಂಪರಾಂ || ಶ್ರೀ ಮನ್ನೇಮೀಶ ಕಾಲೇ ಕುರುಕುಲ ವಿಲಸತ್ ಕ್ಷೇತ್ರಕೇ ಭಾ .
- 8 ತಾಜಿಂ ಜಿತ್ವಾನಾರಾಯಣೇನ ದ್ವಿಪರಿಪುರಧರೇ . ಶದ್ವಜೈಕಾಸ್ಯ ಶಂಖಾನ್ |  
ಲಬ್ಧ್ವಾಧಾರಾಹವೋ ಭೂತ್ರಬಲತರಮಹಾಮಂಡಲಾಧಿಶ್ವರ . . .
- 9 ಬಾಶದ್ವೇಶನಾಥೋ ವಿಧುಕುಲತೀಲಕಃ ಖ್ಯಾತ ಕೀರ್ತಿಪ್ರತಾಪಃ || ಏಕಾದಶ  
ಸಹಸ್ರಾಬೌದ್ಯಗ್ಧಯಾದ್ರಿಮಿತಾನ್ಯಪಾಃ | ಜೈನಾ . ಸಾಧಿತ ಭೂ-
- 10 ಭಾಗಾಜಾತಾಸ್ತದ್ವಂಶ ಸಂಭವಾಃ || ತೇಷಾಂ ರಾಜ್ಞಾಮಸ್ವವಾಯ ಕ್ಷೀರಾಬೌಢಿಃ  
ಪೂರ್ಣಚಂದ್ರಮಾಃ | ನನ್ನಿಶಾಂತಾವನೀ ಪಾಲೋ ಭವದ್ಭೋಗ ಸುರೇಶ್ವರಃ[1\*]
- 11 ತಸೋತ್ತರ ಮಧುರಾಪುರ ನೃಪತೇಃ ಸಹಕಾರ . . ತೋಜಾತಃ | ತ[ಸ್ಯಾ]ಗ್ರಪಟ್ಟದೇವೀ  
ಖ್ಯಾಸೀತ್ಕಾಮಿನೀ ರತ್ನಾ | ತಯೋಃ ಕುಮಾರೋಜನಿದತೋ .
- 12 ಯಃ ಪ್ರಚಂಡ ದೋರ್ಧ್ವಂಡ ಪರಾಕ್ರಮಃ ಶ್ರೀಃ | ಪುರೋರ್ಯುದಾಸೀದ್ಬರತೇಶ  
[ಚಕ್ರೇ] ಸಮಸ್ತ ರಾಜ್ಯಾಧಿಪತಿಃ ಪ್ರವೀಣಃ | ಆದ್ಯೈಕದಾ ಮಾನವಮಾಂಸಕಾಂ  
ಕ್ಷೀ-
- 13 ಣೋಬಕಾಭಿದಾನಸ್ಯ ಪಿತುಃ ಕುವೃತ್ತತಾಂ | ಸಮೀಕ್ಷ್ಯ ಭೀತೋಜಿನದತ್ತ  
ಭೂಪತಿಯ್ಯತಃ ಸ್ವಮಾತುರ್ನಿಕಟಂ ಪ್ರಬುದ್ಧಿಮಾನ್ | ತಂ ವೀಕ್ಷ್ಯ ಮಾತಾ-
- 14 ವದದುದ್ಭಬುದ್ಧಿಂ ಸಿದ್ಧಾಂತಕೀರ್ತ್ಯಾತ್ಮ ಗುರೋಃ ಸಮೀಪಂ[1\*] ಯಾ ಯಾ  
ಇತಿಪೋಕ್ತ ವಚೋ ಜನನ್ಯಾಶ್ಚ ತ್ವಾ ಸತಸ್ತದ್ಗುರುಸನ್ನಿಧಾನಂ | ಆ ಗುರುಪ್ರಭಾವಮಂ
- 15 ತಂದೋಡೆ || ಲಸತ್ಪಲಾತ್ಕಾರಗಣಾಗ್ರಗ್ಯಾಃ ಸರಸ್ವತೀಗಜ್ಜ ಸರೋಜಹಂಸಃ |  
ತ್ಪ್ರವಿದ್ಯ ವಿಧ್ಯಾರಮಣೀಕಲಾಪಃ ಸಿದ್ಧಾಂತಕೀರ್ತ್ಯಾಭ್ಯಮುನೀ[ಂ]ದ್ರಮುಖ್ಯ
- 16 ಃ || ಬೌದ್ಧ ಪ್ರಮತ್ತ ಗಜಘಟ್ಟನ ಸಿಂಹರಾಜಶ್ಲಾವ್ವಾಕಚಂದ್ರ ರುಚಿಸಂಚಯ  
ಚಂಡಭಾನುಃ | ಸಾಂಖ್ಯಾಕ್ಷಪಾದ ಕಪಿಲಾದಿ ಮತಾದ್ರಿವಜ್ರಃ ಸಿದ್ಧಾಂ-



- 17 ತ ಕೀರ್ತಿ ಜಿನಯೋಗಿ ಪತಿರ್ಬಭೂವ || ಅಂತು ಪ್ರಸಿದ್ಧರಾದ ಸಿದ್ಧಾಂತಕೀರ್ತಿ ದೇವರು | ಗಮನ ಸಂನದ್ಧನಾದ ಜಿನದತ್ತರಾಯಂಗೆ | ನವಾಂಗು ಲಕ್ಷ್ಮಿಮಿ . [ಗ].
- 18 [ಶ್ರ]ಮಯ ಪದ್ಮಾವತಿಯ ಪ್ರತಿಮೆಯಂ ಕೊಟ್ಟುಕಳುಹಲಾಪ್ರತಿಮೆಯಂ ಕನಕ ಕರಂಡದೋಳ್ತೀವೀಕಾಕ್ಷಪುಟದೋಳಿರಿಸಿ ತುರಗಾರೂಢಂ ದಕ್ಷಿಣಾಭಿಮುಖನಾಗಿ
- 19 (ಗ) ಬರ್ಪ್ಪಾಗಳ್ ಶಾಸನದೇವತೆಗಳಾತನ ಸಮ್ಯಕ್ತಕ್ಕೆ ಮೆಚ್ಚಿ ತಂತಂಮ ಲಾಂಛನಮಂ ಕೊಟ್ಟರು | ಮತ್ತಾಮಂದರಧ್ಯಯ್ಯಂ ನಡೆದು ಬರ್ಪ್ಪಾಗಳತನ ಬೆಂನ್ನಟ್ಟಿ ಬ . . .
- 20 .. ಗ್ರಾಜಾಶ್ರಿತ ಸೇವಕರಣುವತ್ತನಾಲ್ಪಮ್ಮಕುಟ ಬದ್ಧ ಮಂಡಳಿಕರಂ ತನ ವಶಂ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಸೇನಾಪ್ರತಿ ವಿದ್ಯೆಯಂತಾಳ್ ಬರಲಾಸಿಂಹರದ . . .
- 21 ರಸನಂ ಭಂಗಂಮಾಡಲಾಜಿನದತ್ತನ ಪೂರ್ವಸಂತತಿಯ ಕುಲದೇವತೆ ಜಕ್ಕಳಬ್ಬೆ ಮೆಚ್ಚಿತನ ಸಿಂಹಲಾಂಛನಮಂ ಕೊಟ್ಟು ಮತ್ತ ಮುಂದೆ ನಡೆದು ಭಟ್ಟಾರಕ ಆ-
- 22 ಂಧಾಸುರನಂ ಕೊಂದು ಆಂಧಾಪುರವೆಂದು ಮಾಡಿದ ಮತ್ಯಾಕಂಧಾಸುರ ಮಹಾಸುರರಂ ಬೆಂಕೊಂಡು | ಕುಂದನಕೋಟೆಯೊಳ್ದ್ದ ಕುಂದಾಸುರನಂ ಬೆಂಕೊ-
- 23 ಂಡು | ಖರದೂಷಣರಂ ಕಾ[ಟ]ಯೊಡಿಸಿ || ಇದೆಲ್ಲಂ ಪದ್ಮಾವತೀ ಪ್ರಸಾದಮೆಂದು ಮೆಚ್ಚಿ ಕನಕೋತ್ಪತ್ತಿಗೆ ಕಾರಣಮನಿಸಿದ ಪೊಂಬುಚ್ಚಾಪುರ . . . . .
- 24 ಡು ಬಿಟ್ಟು[ಪುರ]ಶ್ರಾಂತನಾಜಿನದತ್ತಂ ತದ್ವವತಾ ಬಿಂಬಮಂ ನಿಗ್ಗುಂಡಿ ಮೂಲದೋಳಿರಿಸುವದು ಮಲ್ಲಿಯೆ ಆ ಸಮ್ಯಕ್ ಚೂಡಾಮಣಿಯನಿಸಿದ ಜಿನದತ್ತ . .
- 25 ಯಂಗೆ | ತದ್ವವತೆ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷಪ್ರಸಿಂಗಿಯಾಗಿ ಭಪ್ಪಂನದೇಶಾಧೀಶ್ವರಗ್ಗರ್ಧಿಪತಿಯಾಗಿ ತತ್ಸಕಳ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯಮಂ ನೀರಿ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸೆಂದು ಪೇಳಿ [ಪಾತಾಳ]-
- 26 ಲೋಕಪ್ರಾಪ್ತಿಯಾದಳಾ ಪದ್ಮಾವತೀದೇವೀ ವರಪ್ರಸಾದ ನಾಜಿನದತ್ತರಾಯಂ ಪಟ್ಟಿಯಂ ಮೊದಲೊಂದು ಪೊಂಬುಚ್ಚದೊಳಗಾಗಿ ದ್ವಾದಶ . . . . ವಿಸ್ತಾರ
- 27 ಸಕಳ ರಾಜಧಾನಿಯಂ ಕಟ್ಟಿಸಿ | ಅಲ್ಲಿ ಯೆರಡುಸಾವಿರ ಜಿನಚ್ಯುತ್ಯಾಲಯಮಂ ಮಾಡಿಸಿ | ತನ್ನೂಲ ಪಾರ್ಶ್ವಜಿನೇಶ್ವರ ಚ್ಯುತ್ಯಾಲಯದ | ದಕ್ಷಿಣ ಭಾಗದೊಳ್ದ್ದ . ಕೈಯ ಪದ್ಮಾ-
- 28 ವತಿಯ ತ್ರಿಕಾಲದಂಗರಂಗಭೋಗಪೂಜೋತ್ಸವಕ್ಕೆ ಮಲೆ ಮೂವತ್ತಾಣು ಕಂಪಣದ ಸೇಮೆಯಂ ಕೊಟ್ಟು | ಮಷ್ಟ ನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಲನ ಪೂರ್ವಕದಿಂ ಸಕಲ-
- 29 ರಾಜ್ಯಮಂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸಿದನಾ ಜಿನದತ್ತರಾಯನ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯಮೆಂತನೆ || ಗಂಭೀರಾಂಭೋಧಿ ಕುಂಭತ್ತರಲತರ ತರಂಗಾವಲೀ ತಾಡಿತೋವ್ವಿಚಕ್ರ ಪ್ರಖ್ಯಾತ ನಾ . . .
- 30 ಸ್ರಿಪತಿ ಮಕುಟನ್ಯಸ್ತ ಪಾದಾರವಿಂದಃ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯ ಶ್ರೀವಧೂ(ಟಿ) ಕುಚಯುಗಲತಟೀ ಪ್ರಸ್ತುರ ತಾರಹಾರಃ ಸದ್ಧಮ್ಮಾಚಾರ ಸಾಧೂಜನ ನುತಜಿನದತ್ತಂ .
- 31 ಕ್ಷಿತಿಂದ್ರ . ಜ || ಕಂ || ನಿರುತಂ ಪಟ್ಟಂಚಾಶತ್ಪರಿಮಿತ ದೇಶಂಗಳೆಲ್ಲಮಂ ತನ್ನಾಜ್ಞಾಭರದಿಂ ಪಾಲಿಸಿದಂ ಭಾಸುರಕೀರ್ತಿ ವ್ಯಾಪ್ತಭುವನನಾ ಜಿನದತ್ತಂ |

- 32 ತಸ್ಯಾನ್ವಯಾನೇಕ ನೃಪಾಬಭೂವುರಖಂಡ ಭೂಮಂಡಲ ಪಾಲಕಾ . | ಅನನ್ಯ ಸಾಧಾರಣ ಪುಣ್ಯಭಾಜಃ ಕೀರ್ತ್ಯಾಂಗನಾಮಂಜುಲ ರತ್ನಹಾರಃ | ತದ್ವಂ-
- 33 ಶೇ ಭೈರವೇಂದ್ರೇ . ದನವದಿಭಾಗೋದಯಃ ಕಂತುರೂಪೋ ನೇಮೀಶ ಸ್ಯಾಲಯಂ ಕಾರಕಳಪುರವರೇ ಗೋಪುರ ದ್ವಾರ ಶೋಭಂ | ತತ್ತೀರ್ಥೇಶಸ್ಯ ಚೈತ್ಯಂ ಕನಕ . . . . .
- 34 . ಚಲಂ ಕಾರಯಿತ್ವಾ ವಿದ್ಯ(ಃ)ಸ್ತೂಯಮಾನಂ ಸ್ಥಿರತರಮದದಾತ್ಸಾಧು ಪಾದಂ ಸಮಗ್ರಂ | ತತ್ಸೂನಃ ಪಾಂಡ್ಯಭೂಭೃತ್ಪತ್ತಿರಭಿನವಚಾಮು[ಂ]ಡರಾ . . . . .
- 35 ದಾರೇ ಶೈಲಾಗ್ರೇಗೊಂಮುಖೇಶ್ವರ ಜಿನಪತಿಮನಘಂ ಸ್ಥಾಪಯಿತ್ವಾ ಸುಭಕ್ತ್ಯಾ [\*] ತತ್ಪೂಜಾ ಸಂಗಲಬ್ಧಾಧಿಕತರವಿಭವೈಃ ಪ್ರಾಜ್ಞ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯ . . . . .
- 36 ನೇ[ಭ್ಯು]ದ ಸಮ್ಯಗ್ಗೃಹ್ಯತನ ನಿಲಯೋ ಭಾಗ್ಯಭೋಗಾಮರೇಂದ್ರಃ | ತಸ್ಯಾನುಜೋಜಿನಪದದ್ವಯ ಪಾದಪೂಜಃ ಶ್ರೀರಾಮನಾಥನೃಪತಿಃ ಕ . . . . .
- 37 . . . . ರಣೋದ್ಯಮ ವಿಕ್ರಮಾಂಕೋ ವ್ಯೂಮಸ್ಥಲೀ ಸ್ಥಗಿತಕೀರ್ತಿ ಲತಾವಿತಾನಃ|| ತಸ್ಯಾಗ್ರಜೋಬಲ್ಲಮದೇವಿಕಾಯಾಸ್ತನೂಭವಃ . . . . .
- 38 ಶ್ರೀ ಜೈನ . . . . ರಣೈಕವೀರಃ ಸಂಶುದ್ಧ ಖನಿರ್ಬಭೂವ || ಸ ಶ್ರೀಮಾನ್ಪಾಂಚ್ಚರಾಯಃ ಸುರಪತಿನತ ನೇಮೀಶ ಚೈತ್ಯಾಲಯ . . . . .
- 39 . . ಜಗದತಿಶಯ . ಚಿತ್ರನಿರ್ಮಾಣರಮ್ಯಂ ಮಾನಸ್ತಂಭಂ ಘನಂಜಂಭಿತ ಗಗನತಲಂ ಜೈನಬಿಂಬಂ ಪ್ರಯುಕ್ತಂ ಭವೈ ಪಂಕಾ . . . ಬ್ರಹ್ಮ . . . . .
- 40 . . . . . : ಪುಂಜ್ಯಮೂರ್ತಿಃ || ತದ್ಭಾಗಿನೇಯೋಜನಿ ಕಾಳಲಾಂಬಾ ಸುತೋ ದಯಾವಾನ್ ವರಭೈರವೇಂದ್ರಃ || ಸಂಗೀತ ಸಾಹಿತ್ಯಕಲಾ . . . . .
- 41 . . . . . ರಾಯಾಃ ಸುತಃ ಪವಿತ್ರಾಭರಣಃ ಪ್ರತಾಪೀ ಶ್ರೀ ಪಾಂಡ್ಯರಾಜೋ ಜಿನರಾಜಪೂಜಾ ಧುರಂಧರೋ ಧರ್ಮ . . . . .
- 42 ತೈಲೋಕ್ಯಾಧಿಪ ನೇಮಿನಾಥ ಜಿ . . . . . ಪಾಂಡ್ಯಾವನಿ . . ಜಃ ಸಕಲವಿ . . . . . ಂಬಿಕಾನಂದನಃ | ಆಹಾರಾದಿ ಸಮಸ್ತ . . . . .
- 43 . . . . .
- 44 . . . . . ಧ್ಯಾನಂ ಸಮಾಕರ್ಣಿತಾಃ | . . . ತ್ರಕಲತ್ರಗರ್ಭಶಿಶಿ . . . . .
- 45 ಕಥಂ || . . . ಯ್ಯತ್ರಯ . . ತಾಂಡವ[ವಿಧೌ] ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷ ಗಂಗಾಧರೋ ವಿದ್ವತ್ಪ್ರಾಥವಚಃ ಪ್ರಸಂಗವಿಪಯೇ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷವಾಣೀವರಃ . . . . .
- 46 . ನುಭವೇ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷಲಕ್ಷ್ಮಿಪತಿಃ | ತಸ್ಯಾದಿಮ್ಮಡಿವೀರಭೈರವನೃಪೋ . . . ಕಥಂ . . ದ್ವಶೈಃ ತಸ್ಯಾಗ್ರಜಾ ಚಂದಲದೇವಿಕಾಖ್ಯಾ ಸರ್ತೇ . . . . .
- 47 . ಜೈನೇಂದ್ರಮಾರ್ಗಾನುಗತ ವ್ರತಸ್ಥಾ ವಿರಾಜತೇ ಜೈನಮುನೀಂದ್ರ ಭಾ . | ತಸ್ಯಾಃ ಕುಮಾರೋ ರವಿತೇಜಸೋ ಸತ್ಪುಣ್ಯೋದಯೋ ಭೈರವ . . . . .
- 48 ಪಾಲಿತ . . . . . || ಆ ಬೊಂಮಲ ದೇವಿಯಕುಮಾರ ಚಿಕಭೈರವೇಂದ್ರನ ಗುರು ಪರಂಪರ ಯಂತಂದೋಡೆ . . . . .

- 49 ಶ್ರೀಮಚ್ಚಾರಣವದ್ಧಿಸಿದ್ಧಸಹಿತಶ್ರೀ ಕುಂಡಕುಂದಾನ್ವಯೋ ಭೂಚಕ್ರಸ್ತುತ ಸದ್ಬಲಾತ್ಕೃತಿ  
ಗಣ ಶ್ರೀ ಶಾರದಾಗಚ್ಛಕೇ ಪ್ರಖ್ಯಾತೇ ಮಲಯಾದ್ರಿ . . . . .
- 50 ರ . . . . ಸಂಜಾತಃ ಸಕಲ ಪ್ರಭಾವನಿಲಯ ಭಟ್ಟಾಕಲಂಕಾದಯಃ |  
ತದಾಮ್ನಾಯೋ ದಯಾದ್ರೀಂದ್ರಾ . . ಕ್ರಂ ಸುಪ್ರಕಾಶಯು . . . . .
- 51 ವಿದ್ಯಾನಂದಾಯ್ಯಭಾಸ್ಕರಃ || ಶ್ರೀಮದ್ವೇಣಾಪುರೇಪ್ಯಹಂಮದಸುರತ್ರಾಣಸ್ಯ ಮಧ್ಯೇ  
ಸಭಾಂ ಶ್ರೀಮತ್ಕೊಂಕಣಿ ನಾಗಭೂಪತಿಮಹಾಸ್ಥಾನೇ [ಜಿಯಾ] . . . . .
- 52 ಯೇನಾ . ಜಯಾಪತ್ರಿಕಾ ನಿಜಯಶೋ ಲಕ್ಷ್ಮಿ[ಪ]ತೇಃ ಪತ್ರಿಕಾ ||| ತದ್ವಂಶೇ  
ಸವಿಶಾಲ ಕೀರ್ತಿರಭವದ್ವಾದ್ರೀಂದ್ರ ನಾಮೋಜ್ವಲಃ || ಶ್ರೀವಾದ್ರೀಂದ್ರ ವಿಶಾಲಕೀರ್ತಿ  
ತನಯಃ . . . . .
- 53 . ಕಲೋಲ ಪ್ರತಿಮಲ್ಲ ಯೋಗಿಜನಿತಂಕೀರ್ತ್ಯ ಚ ಲೋಕತ್ರಯಂ | ಪೂರ್ವಾರ್ಧ  
ಪ್ರತಿಪಾಲ್ಯ ನಿರ್ಮಲತರಂ ಸದ್ಧರ್ಮ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯಕಂ . ಪದಾವಿರ ಭೂದ್ವಿಪಶ್ಚಿದ  
. . . ವಿ -
- 54 ದ್ಯಾಧಿನಾಥೋ ಗುರುಃ || ಶ್ರೀ ವಿದ್ಯಾನಂದಪ[ಟೋ]ದಯ ಶಿಖರ ವಿ .  
ಸತ್ಕುಲಾಂಬೋಧಿ ಚಂದ್ರಃ ಶ್ರೀಮದ್ವೇಂದ್ರ ಕೀರ್ತಿವ್ರತಿಪತಿರಭವ[ತ್ರಂ]  
ತ್ರವಾದ್ರೀಭಸಿಂಹಃ | ಸ-
- 55 [ತ್ಯಾ]ರಾತ್ಯುಗ್ರಬೀಜಾರಕ್ಷರ . . ಸದುಪನ್ಯಾಸಮಂತ್ರ ಪ್ರಭಾವ ಪ್ರ .  
ಸ್ತಾಶೇಷರೋಮಾದ್ಭುತ . ಯ ಭಯತ್ಸರ್ವವಾದ್ರಗ್ರ . ಪಃ || ಶ್ರೀಮದ್ವೇಂದ್ರ  
ಕೀರ್ತಿವ್ರತಪ-
- 56 ತಿ ತನಯೋ ಸರ್ವಜಿ . ಕಂಡೋ ವಿದ್ಯಾನಂದೋ ಮುನೀಂದ್ರಃ ಬಲಕು ತಕಮರಧ್ವಾಂತ  
ಸಂತಾನಸೂರ್ಯಃ ಪೀಠಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಯ ಕ್ಷಿತಿಪತಿ ತಿಲಕಾಸ್ಥಾನ . .
- 57 ಮಣಿ . . . ಯಾತ್ಸಂಪ್ರಾಪ್ಯನಿತ್ಯಂ . . [ಕೋ]ಪಣಪುರೀ ಶ್ರೀನಾಥ ಪ್ರಸಾದಾತ್  
|| ❀ || ವಿಜಯನಗರ ಧರ್ಮಸಿಂಹಾಸನಸ್ಥಾಚಾರ್ಯಾಣಾಂ ಪ್ರಸಿ . . . . .
- 58 ಚೈತೇ || ❀ || ಭಾತಿಭಟ್ಟಾರಕೋ ಧರ್ಮ ಭೂಷಣೋ ಗುಣಭೂಷಣಃ ||\*  
ಯದ್ವಶಃ ಕುಸುಮಾಮೋದೇ ಗಗನಂ ಭ್ರಮರಾಯತೇ || ತಚ್ಛಿಷ್ಯರು || ಶ್ರೀ  
ಭಟ್ಟಾರಕ ಪ . .
- 59 . ಮಹಿಮಾ ವಾರೀಭ ಕಂಠೀರವಃ ||\*|| ಕಾರುಣ್ಯಾರ್ಣವ ಕೌಮುದೀ ಸಹಚರಃ  
ಕಂದರ್ಪ ದರ್ಪಾಪಪಪಃ | ಕಲ್ಯಾಣೋದಯ ಚಂದ್ರನಾಥ ಚರಣ . . . . .
- 60 ಣದೇಶಿಕ ವರ್ಧಮಾನವಪುಷಾ ಜಾಗತ್ತಿ ಭಟ್ಟಾರಕಃ || ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮದ್ರಾಯ  
ರಾಜಗುರು ವಸುಂಧರಾಚಾರ್ಯವರ್ಯ ಮಹಾವಾದ ವಾದೀಶ್ವರ ರಾಯ-
- 61 ಪಿತಾಮಹ ಸಕಲ ವಿದ್ವತ್ಸಾರ್ವಭೌಮಾದ್ಯನೇಕಾನ್ವರ್ತಕ ಬಿರುದಾವಲೀ ವಿರಾಜಮಾನ  
ಶ್ರೀಮದಭಿನವವಾದಿ ವಿದ್ಯಾನಂದ . . . . . ಸದ್ಧರ್ಮ ಸುಧಾಬ್ಧಿ . . ಸು-
- 62 ಧಾಕರಾಯಮಾನ ಢಿಳ್ಳಿಮಳೆಯಬೇಡ ವಿಜಯನಗರ ಸಜ್ಜನಧರ್ಮ  
ಸಿಂಹಾಸನಾಧೀಶ್ವರ ಶ್ರೀಮದ್ವೇಂದ್ರ ಕೀರ್ತಿ ಭಟ್ಟಾರಕ ದೇವರುಗಳ . . .
- 63 . . ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಸಕವರ್ಷ ೧೪೪೪ಯ ಚಿತ್ರಭಾನು  
ಸಂವತ್ಸರ ಚೈತ್ರ ಬಹುಳ ೧೨ಯ ಸೋಮವಾರದಲು ಸಸ್ತಿ [ಶ್ರೀಮನ್]

- 64 ಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರ ಬೊಂಮಲದೇವಿಯರ ಕುಮಾರ ಇಂಮಡಿ ಭೈರರಸರು  
ತಮಗಭ್ಯುದಯ ನಿಚ್ರಿಯ ಸಫಲ ಪ್ರಾಪ್ತಿ ನಿಮಿತ್ತವಾಗಿ ವರಾಂಗ ಮಹಾಸ್ಥಾನ
- 65 ಶ್ರೀ ನೇಮಿಶೀರ್ಥೇಶ್ವರ ಚೈತ್ಯಾಲಯದತಾಮ್ರದ ಹೊದಕೆಯ ತುದಿ . ಯ  
ಆದಿನಾಥ ಸ್ವಾಮಿಗಳ ಪೂಜೆಗೆಬಿಟ್ಟ ಗ್ರಾಮದ ಧರ್ಮಶಾಸನ ಭಾಷಾಕ್ರಮವೆಂತಂದ-
- 66 ಡೆ . ನಾವು ಕೆಲವಸೆಯ ಸಿಂಹಾಸನವನಾಳುವಂತಿರಲು ನಮು ಸೀಮೆಯೊಳಗೆ  
ಸೋದಿಯಿಂದ ಪಡವಲು | ಮುಂ . . ಲ್ಲಿಂದ ಬಡಗಲು ಮೊರಗ . . .
- 67 ದ ಮೂಡಲು ಸಿರುಕಾಲಿಂದ ತೆಂಕಲು ಇಂತೀಚತುಃ ಸೀಮೆಇಂದೊಳಗಾದ [ಶು]  
. ಜೆಯ ಹರಿವರಿಯ ನಾ ಭೈರವಪುರವೆಂಬ ನಾಮಾಂಕಿತವನುಮಾಡಿ [ಅ] -
- 68 ದಿ ತೀರ್ಥಂಕರನ ಪೂಜೆಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟವು ಆ ಗ್ರಾಮದಲುಳ  
ಕೆಲವಸೆಯ ಮಹಾದೇವರ ದೇವಸ್ವದ ಯೆರಡು ಗದ್ದೆಯ ನುಳಿದು ಗದ್ದೆಹೊಲಹಲ-
- 69 . . ತೆಂಗು ಜಲಪಾಪಾಣ ಅಕ್ಷೀಣಿ ಆಗಾಮಿ ನಿಧಿಸಿಕ್ಕೇವ ಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯಂಗಳೆಂಬ  
ಭೋ[ಗಂ]ಗಳನು ಅನುಭವಿಸಿ ಬಹುಪಾಂಗಿ ನಮು ಸ್ವರುಚಿಯಿಂದ
- 70 ಕೊಟ ಧರ್ಮಶಾಸನ | ಆ ದೇವರ ಅಭಿಷೇಕ ಪೂಜೆ ನಿತ್ಯನೈಮಿತ್ತಿಕ ದೀಪಾಳಿಗೆ  
ಯಲಡಯ ಪೂಜೆಗೆ ಸಹ ಬಂಡುಗದ ಮೂಡೆ ಂ ಅಕ್ಷರದಲು ತೊಂಭ -
- 71 ತ್ತನು . . ಭಂಡಾರಿ . [ಅ]ದಾಯವನ್ನು || ಆ ವರಾಂಗದಾಚಾರ್ಯ್ಯರ ಅನುಭವಿಸಿ  
ಬಹರು ಆ ವರಾಂಗದ . ನಶಾಲೆಯ . . . . ಗಳಿಗೆ ಆ -
- 72 ಹಾರದಾನಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟತೋಟದ ಕ್ರಮವೆಂತಂದೊಡೆ ನಮು ಮೇಲು ಸೀಮೆಯ  
ಕಣಿಯೆಂಬ . . ರೊಳಗೆ ಕೊಡುರೆಗಡಿ . . . . .
- 73 . . . . . ಲಿಂದಮೂಡಣ . . ಗಳು ಪರ್ಯಂತರ ಖಂಂ ಆಡಕೆಯ ಮರನು  
ಅಕ್ಷರದಲು [ಅ]ಯಿದು ಸಾವಿರ ಮರ . . . . .
- 74 ಚಿಯಿಂದ ಬಿಟ್ಟು ಕೊಟ್ಟಿಲು || - \* - || ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮ್ಯಧೈ  
ದಾನಾಭೈಯೋನುಪಾಲನಂ | ದಾನಾತ್ಸರ್ಗ್ಯಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾ ದಚ್ಯುತಂ  
ಪದಂ ||
- 75 ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇಚ್ಚ ವಸುಂಧರಾಂ | ಪಪ್ಪಿವ್ವರ್ಷ  
ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಣಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ || ಆದಿತ್ಯಚಂದ್ರಾವಸಿಲೋ[ನಲಶ್ಚ]
- 76 ದ್ಯೌಭ್ಯೋಮಿರಾಪೋ ಹೃದಯಂ ಮನುಶ್ಚ || ಆಹಶ್ಚ ರಾತ್ರಿಶ್ಚ ಉಭೇಷ ಸಂಧೈ  
ಧರ್ಮಶ್ಚ ಜಾನಾತಿ ನರಸ್ಯ ವೃತ್ತಿಂ || ಇಂತಿವರು ಸಾಕ್ಷಿಗನು . . . . .
- 77 . ಜೈನರಾಗಿ ತಪ್ಪಿದವರು ಇಪ್ಪತ್ತನಾಲ್ಕು ತೀರ್ಥಂಕರ ದೇವರುಗಳನು ಕಿತ್ತಪಾಪಕೆ  
ಹೋಹರು | ಶೈವರಾಗಿ ತಪ್ಪಿದವರು ಕೊಟಿಲಿಂಗಗಳನು . . . . .
- 78 ಪಕೆ ಹೋಹರು | ವೈಷ್ಣವರಾಗಿ ತಪ್ಪಿದವರು ಗಯಾ ವಾರಣಾಸಿಯಲ್ಲಿ ಕೊಟಿಗೋ  
ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ವಧಿಸಿದ ಪಾಪಕೆ ಹೋಹರು | . . ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ . .
- 79 . ವಂಶೋದ್ಭವ ಬೊಂಮಲದೇವಿಯರ ಕುಮಾರ ಇಂಮಡಿ ಭೈರವೇಂದ್ರನ  
ಸ್ವಹಸ್ತದ ಪೂಪ್ಪ || ವರ್ಧತಾಂ ಜಿಶಾಸನಂ ||
- 80 ಶ್ರೀ ವೀತರಾಗಾಯ ನಮಃ

## BADAGA KAJAKĀRU, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of the Mahādēva temple

Sadāśivarāya-nāyaka, 1522 A.D.

This record is dated the cyclic year [Dundubhi], Chaitra ba. 5, Wednesday. the details correspond to 1562 A.D., March 25 when Dodḍa Saṅkaṇṇa was ruling.

It seems to refer to a stipulation by the chief of Keladi regarding the tax to be paid to him by the residents of the village. As the record is badly damaged, all details are lost. It refers to Baṅgaru and the *karanikas* of Maṅgalūru.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತವ ನಮ || ಶ್ರೀ ಕ[ರಂಜ] ದೇವರೇಗತಿ [ಶ್ರೀ]
- 2 ದುಂದುಭಿ ಸಂವತ್ಸರ ಚಯಿತ್ರ ಬ ಅ ಬುಧವಾರದಲೂ ಶ್ರೀಮ[ತು ||]
- 3 ಕೆಳದಿಯ ಸದಾಶಿವರಾಯ ನಾಯಕರು ಕು . . . ಮಾಗಣಿ . . . ಗ್ರಾ-
- 4 ಮದವರಿ[ಗೆ] ಕೊ[ಟಿಹ] ಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತಂದರೆ . . . . .
- 5 . . . . .
- 6 . . . . . [ಸೀಮೆ] ಅರಮನೆಗೆ ಸಲ್ಲುವ ಸೀಮೆ ಬಂಗರಿಗೆ . ಕೆಲಸ
- 7 . . . . . ಗೆ ಆರಸಿನ .
- 8 . ರೂ ಬಂಗರನೂ . . . . . ಬಿನ್ನವತ್ತಳೆಯನೂ
- 9 ತೆಗೆದು ಕೊಂಡೆಲು . . . . . ನೀಲು ಮಂಗಲೂರ ಕರಣಿಕರ ವಿ . ನ ಪ್ರಮಾಣದಲೆ
- 10 . . . . . ಹೊನ್ನನು ನಮಗೆ ತತ್ತು ಸುಖದಲಿ ಬಾಳು
- 11 ಉದು ಎಂದು ಕೊಟೆ ಶಸನ ಕ್ರಮಕ್ಕೆ . . . . .
- 12 . . . . .
- 13 . . . . . ಪಾಪಕ್ಕೆ
- 14 ಹೋಹರು . . . . .
- 15 . . . . .
- 16 . . . . .
- 17 ಮುದ್ರೆ ಮನುಷ್ಯ . . . ಬಾಳಿ . . . . .
- 18 . ಯಕ . ಸಾವಿರ ಕವಿಲೆಯ ದಾನವಮಾಡಿದ ಪುಂಜ್ಯ
- 19 . . . . .

No. 254

(A. R. No. 60 of 1942-43)

ŚRĪSAILAM, NANDIKOTKUR TALUK, KURNOOL DISTRICT

Bell hung in a niche in the ghaṅṭā-matham

Piriyarājayyadēva, 1591 A.D.

The record states that the bell was the gift by Piriyarājayyadēva, king of Nañjarāyapaṭṭana, son of Śrīkaṅṭharājayya and Vallabhājamma, for their merit and that of Vīrarājayya and all others of the Chaṅḡāḷva family. The king is stated to have belonged to Sōma-varṅsa, Rik-sākha and Hārita-gōtra.

It is dated Śaka 1512, Vikriti, Māgha śu. 15, the tithi corresponding to 1591 A.D., January 29. The details are not verifiable.

## TEXT

- 1 ಶುಭಮಸ್ತು[\*] ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕ ೧೫೧೨ ಸುದ | ವಿಕೃತು ಸಂವತ್ಸರದ  
ಮಾಘ ಶು ೩೮೩ | ಶ್ರೀಮನ್ನಹಾ ದೇವದೇವೋ -
- 2 ತ್ತಮ ಶ್ರೀಗಿ(ಸಿರಿಪರ್ವತದ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ
- 4 ಯ ಶಾಸನದ ವಿವರ | ಜಂಗಮರ ಪ್ರಸಾದಲಿಂಗಕ್ಕೆ ಸಲುಉದು | ನಮತಂದೆ  
ಶ್ರೀ ಕಂಠರಾಜಯ್ಯಗಳು | ವಲ್ಲಭಜಮ -
- 5 ನವರಿಗು | ಪಿರಿಯರಾಜಯ್ಯನವರಿಗೂ | ವೀರರಾಜಯ್ಯ ನವರಿಗೂ | ಕೈಲಾಸವಾಗಲಿ  
ಯೆಂದು | ಚಂಗಾಳ ವಂಶದವರೆ |
- 6 ಲ್ಲಾಕೈಲಾಸಕ್ಕೆ ಅಯಿದಿದರೆಂದು | ಪಿರಿಯರಾಜಯ್ಯನವರು ಕೊಟ್ಟ ಗಂಠೆಯ  
ಸ್ಥಿರಶಾಸನ || ಜಂಗಮದ ಪ್ರಸಾದ ಲಿಂಗಕ್ಕೆ ಸಲುಉದು | ಶ್ರೀ ಕಂಠರಾಜ -
- 7 ಯ್ಯಗು | ವಲ್ಲಭರಾಜಮಗೂ | ಪಿರಿಯ ರಾಜಯ್ಯಗು ಜಲ್ಮಮುಕ್ತಿ ಪಡೆಯಿತು<sup>1</sup>

No. 255

(A. R. No. 108 of 1935-36)

VINNAPALLI, GOBICHETTIPALAIYAM TALUK, COIMBATORE DISTRICT

Slab set up in a dolmen

Dēvarāja-bhūpāla, [1611 A.D. ?]

The record registers a royal gift of the village Vinnapalli renamed Nañjanagūda-Dēvarāyapura, situated in Ukkarada-hōbaḷi of Uḍuvamka-nāḍu in Satyamaṅgala along with the hamlets (*uḷa-grāma*) attached to it and other hamlets attached to two other villages situated in Karavaḷi and Mēlumukha hōbaḷis, to several brāhmanas of different *gōtras*, *sūtras* and *sākhas*. For this purpose the gift land was divided

<sup>1</sup> To the right of the inscription are engraved labelled figures of Śrī Karatharāja and Vallabhājamma respectively and below them in a horizontal posture that of Piriyarāja.

into 60 *vrittis*. The king described as the son of Dēvarāja-oḍeya and grandson of Chāmarāja-oḍeya of Atrēya-gōtra, Āslāyana-sūtra and Rik-śākhā, is said to have purchased this area. The gift was made for the merit of the king's ancestors in the presence of god Rānganāthasvāmi of Śrīraṅga-paṭṭaṇa, described as Gautama-kshētra.

It is dated Śaka 15[2]3, Virōdhikrit, Bhādrapada śu. 15, Monday, lunar eclipse. The details are irregular. In Śaka 1523 (1601 A.D.) the *tithi* occurred on September 2 Wednesday. In the cyclic year Virōdhikrit (Śaka 1533=1611 A.D.), the *tithi* occurred on September 12, Thursday. On neither of these days did the eclipse occur.

### TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರ್ಷ ೧೫[೨]೩
- 2 ಸಂದು ವರ್ತಮಾನವಾದ ವಿರೋಧಿಕೃತ್ಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ ಶು ೧೫ ಉ  
ಸೋ-
- 3 ಮೋಪರಾಗ ಪುಣ್ಯಕಾಲದಲ್ಲಿ ಕಾವೇರೀ ಮಧ್ಯವರ್ತಿಯಾದ ಶ್ರೀರ-
- 4 ಂಗ ಪಟ್ಟಣ ಗೌತಮಕ್ಷೇತ್ರ ರಂಗನಾಥಸ್ವಾಮಿ ಸನಿಧಿಯಲ್ಲಿ ಶ್ರೀ ಮ-
- 5 ದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಬಿರುದಂತಂ-
- 6 ಬರಗಂಡ ದೇವರಾಜವೊಡೆಯರ ಕುಮಾರ ದೇವರಾಜ ಭೂಪಾಲ-
- 7 ಕರು ಶ್ರೀರಂಗಪಟ್ಟಣ ಸಿಂಹಾಸನಾಧೀಶರಾಗಿ ಸುಖದಿಂ ಪ್ರಿಥ್ವಿ ಸೌಂ-
- 8 ಬ್ರಾಜ್ಯಂ ಗೃಹೀತರಲು ಮಾಡಿದಂಥಾ ವಿಣ್ಣಪ್ಪಳ್ಳಿಗೆ ಪ್ರತಿನಾಮ ವಾ-
- 9 ದ ನಂಜನಗೊಡ ದೇವರಾಜಪುರ ಅಗ್ರಹಾರ ದಾನ-
- 10 ಶಾಸನಕ್ರಮವೆಂತಂದರೆ ಆತ್ರೇಯ ಗೋತ್ರ ಆಶ್ಲಾಯನ ಸೂ-
- 11 ತ್ರ ರುಕ್ಯಾಕೆಯ ಮೈಸೂರ ಚಾಮರಾಜ ಒಡೆಯರ ಪೌತ್ರ ರಾ-
- 12 ದ ದೇವರಾಜ ಒಡೆಯರ ಪುತ್ರರಾದ ದೇವರಾಜ ಭೂಪಾಲಕ-
- 13 ರು ತಮಗೆ ವಿಕ್ರಯಾರ್ಜಿತವಾಗಿ ಬಂದ ಸತ್ಯಮಂಗಲಕ್ಕೆ ಸಲು-
- 14 ವ ಉಡುವಂಕನಾಡದ ಉಕ್ಕರದ ಹೋಬಳಿಯಲು ವಿಣ್ಣಪ್ಪಳ್ಳಿಗೆ
- 15 ಪ್ರತಿನಾಮವಾದ ನಂಜನಗೊಡ ದೇವರಾಜ ಪುರಕ್ಕೆ
- 16 ಸಲುವ ಉಪಗ್ರಾಮಗಳು ಸಹಯೊ ನಾಡಿನಲ್ಲು ಕರವಳಿ
- 17 ಹೋಬಳಿ ಕಲಯನೂರಸ್ತಳ ಚಂಪಕಪುತ್ರೂರಿಗೆ ಸಲು-
- 18 ವ ಬೊಲ್ಲಿನಾಯಕನ ಪಾಳ್ಯ ಗಂಗಿನಾಯಕನ ಪಾಳ್ಯ
- 19 ಯೊ ನಾಡಿನಲ್ಲು ಮೇಲುಮುಖದ ಹೊಬಳಿ ತೋಪನಪಾಳ್ಯ
- 20 ಚಿಕಿತೂವಿಲಿಪಿಗೆ ಸಲುವ ಉಪಗ್ರಾಮಗಳು ಸಹ
- 21 ಯ ಗ್ರಾಮಗಳನು ಓಂ ವ್ರಿತ್ತಿಗಳಾಗಿ ಪರಿಭೇದವಂ ಮಾ-

- 22 ಡಿ ದೇವರಾಜಪುರವೆಂದು ಅಭಿದಾನವಂಮಾಡಿ ನಾ-  
 23 ನಾಗೋತ್ರದ ನಾನಾಸೂತ್ರದ ನಾನಾಶಾಖೆಗಳಾದ ಸಕ-  
 24 ಲ ವಿದ್ಯಾಪಾರೀಣರಾದ ಪಾತ್ರಭೂತರಾದ ಬ್ರಾಹ್ಮಣೋತ್ರ-  
 25 ಮರಿಗೆ ಯೊ ದಿನದಲ್ಲಿ ನಾಳುಮಾಡಿದ ಮಹಾದಾನಾಂತರದಲ್ಲಿ  
 26 ಸಹಿರಣೋದಕ ದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ನಮಗೆ ಲ-  
 27 ಕ್ಷೀನಾರಾಯಣನು ಸುಪ್ರೀತನಾಗಲಿಯೆಂದು ಸಂಮ ಪಿತೃ-  
 28 ಗಳಿಗೆ ಅಕ್ಷಯ್ಯ ವಿಷ್ಣುಲೋಕವಾಗಲಿ ಯೆಂದು ಕೃಷ್ಣಾ-  
 29 ಪ್ಪಣ ಬುದ್ಧಿಯಿಂದ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆರದು ಕೊ-  
 30 ಟ್ಟವಾಗಿ ಯೀ ಗ್ರಾಮಗಳನು ನೀಲು ಪುತ್ರಪೌತ್ರ ಪಾರಂಪ-  
 31 ರ್ಯವಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಸು-  
 32 ಖದಿಂ ಅನುಭವಿಶಿಕೊಂಡು ಬರುವಿರಿ | ಈ ಗ್ರಾಮಗಳ ಚತು-  
 33 ಸ್ವೀಮೆ ವೊಳಗಾದ ನಿಧ್ಯಾದ್ಯಷ್ಟಭೋಗ ಸ್ವಾಮ್ಯಗಳು ನಿಮಗೆ ಸಲುವ-  
 34 ದು ಈ ಗ್ರಾಮಗಳು ನೀಲು ಮಾಡುವ ದಾನಾದಿ ವ್ಯವಹಾರ [ಚತು]-  
 35 ಪ್ಪಯಗಳಿಗು ಸಲುವದು ಯೆಂದು ಕೊಟ್ಟ ಪಿಂಣಪಗಳಿಗೆ ಪ್ರ-  
 36 ತಿನಾಮವಾದ ಸಂಜನಗೂಡ ದೇವರಾಜಪುರದ ತಿಲಾ-  
 37 ಶಾಸನಂ | ಏಕೈವ ಭಗಿನೀ ಲೋಕೇ ಸರ್ವೇಷಾಮೇವ ಭೂ-  
 38 ಭುಜಾಂ ನಭೋಜ್ಯಾ ನಕರ ಗ್ರಾಹ್ಯ ವಿಪ್ರದತ್ತಾ ವಸುಂ-  
 39 ಧರಾ | ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧ-  
 40 ರಾಂ ಪಪ್ಪಿರ್ವರ್ಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಣಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ [||\*]  
 41 ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೆ ದಾನಾಭ್ಯೇ ಯೋನು ಪಾಲನಂ  
 42 ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ [||\*]

No. 256

(A. R. No. 512 of 1929-30)

ŚĀṆKAGIRI, TIRUCHCHENGODU TALUK, SALEM DISTRICT

Rock behind the Chennakēśava temple on the hill

Vīra-Chikkadēva-mahārāja-odeya, 1678 A.D.

The record refers to the setting up of the images of the *dvārapālakas* in the temple of Chennarāya-perumāḷ at Rāyadurga also called Kannatūru-durga, by Muddayya of Aṅganūr who was the agent of Dalavāyi Nañjanāthayya who was himself the agent of the king. The fort appears to have been under the jurisdiction of Muddalaḡādrināyaka.



It is dated Śaka 1600, Piṅgala, Māgha ba. 7, corresponding to 1678 A.D., February 3, the Śaka year being current. The details cannot, however, be verified.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಶಕಾಬ್ದ ೧೬೦೦ ಯಿದರಮೇಲೆ ನಡುವ-
- 2 ಂಥಾ ಪಿಂಗ್ಲನಾಮ ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಖ ಭುಳ ೭
- 3 ಯಲು ಶ್ರೀ ಮನ್ನಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಘೌಡ ಪ್ರ-
- 4 ತಾಪನಪ್ರಮತಿಮರಾಜ ಶ್ರೀ ವೀರ ಚಿಕ್ಕದೇವ ಮಹಾರಾಜ ಉಡೆಯರಯ್ಯನವರ ಕೀರ್ತಿ
- 5 ಪ್ರಾತಾಪಾನತಿಯಿಂದ ಯಿವರ ಕಾಯ್ಯಕಕ್ಕೆ ಕತ್ತರಾದ ದಳವಾಯಿ ನಂಜನಾಥಯ್ಯ ನರು ಮಧುರ-
- 6 ಗೆ ಸಲುವಂಥಾ ಕನ್ನತೂರು ದುರ್ಗವೆಂಬ ರಾಯದುರ್ಗವುನ್ನು ಮುದ್ದಳಗಾದಿ ನಾಯಕರ ಮ . .
- 7 ಕುಂಭಮೇಗಣಿ ಚೆನ್ನರಾಯಪೆರುಮಾಳ ದೇವಸ್ಥಾನಕೆ ದ್ವಾರಪಾಲಕರು ಯಿಲ್ಲದೆ ಯಿರುವ ಕಾರಣ
- 8 ನಂಜನಾಥಯ್ಯನವರು ಕಾಯ್ಯಕರ್ತನಾದ ಅಂಗನೂರ ಮುದ್ದಯ್ಯನು
- 9 ದ್ವಾರಪಾಲಕರ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾ ಮಾಡಿಸ್ತ . . . . .
- 10 ವಾ ಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಯಿರಲು

No. 257

(A. R. No. 155 of 1933-34)

AMMĀPĀLIYAM, SALEM TALUK, SALEM DISTRICT

Slab set up in a street

Kṛishnarāja-voḍeya, 1759 A.D.

This record, which is said to be a copy of a copper-plate inscription, registers a gift of some lands at Ammāpālya and Nāramaṅgala, the cost of which was probably paid by Haidaralli into the treasury, to Akāvallāsāhēb for maintaining the daragah and the fakīrs.

The record is dated Śaka 1681, Pramādi, Āshāḍha śu. 8, the details being insufficient for verification. The *tithi* corresponds to 1759 A.D., July 2 when the week-day was Monday.

## TEXT

- 1 ತಾಂಬ್ರದ ಶಾಸನದ
- 2 ನಕಲು
- 3 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರು -
- 4 ತಂಗಳು ೧೬೮೧ ಸಂದು ವರ್ತಮಾನವಾದ ಪ್ರಮಾದಿಸಂವತ್ಸ -

5 ರದ ಆಪಾದ ಶು ಲ ಉ ಶ್ರೀ ಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರ-  
 6 ಮೇಶ್ವರ ಪ್ರಹುಡಪ್ರತಾಪ ಅಪ್ರತಿಮವೀರ ನರಪತಿ ಮಹಿಶೂ-  
 7 ರ ಕ್ರಿಷ್ಣರಾಜ ಪಡೆಯರೈಯ್ಯನವರು | ಅಕಾವಲ್ಲಾ ಸಾಹೇ-  
 8 ಬರವರಿಗೆ ಬರೆಯಿಸಿಕೊಟ ತಾಂಬ್ರದ ಶಾಸನದ ಕ್ರಮವಂತೆಂ-  
 9 ದರೆ ನೀವು ಮಾಡುವ ಫಕೀರರ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಅವಗೂ . ವರು . .  
 10 ನಿಮ . ದ ಕರು ಪಡುಸ್ತಳದ ಅಂಮಾಪಾಳ್ಯದ ಗ್ರಾಮವಂದಕ್ಕೆ  
 11 ಹುಟುವಳಿಣ ೧ ಗ ೩೦೦ | ಕಾಟಮನಾಯಕನ ಪಟ ಗ ೮೬೦  
 12 [ಅಗಿ] ವರಿಗ್ರಾಮ ಗ ೨೬೨ || ನಾಮನಾಯಕನ ಪಟ ಗ ೨೦೨|| ೩  
 13 ಅಂತು ಗ್ರಾಮ [೨] ಕೆ ಹುಟುವಳಿಣ . . . . .  
 14 ವರಹಾವು . . . . . ನಾರಮಂಗಲದಗ್ರಾ -  
 15 ಮ ವಂದಕ್ಕೆ ಹುಟುವಳಿ ಗ ೩೦೦೦ ಉಭಯಂ  
 16 ಗ್ರಾಮ ೧ಕ್ಕೆ ಹುಟುವಳಿಣ ಪಾಲಿಚಕ್ರ  
 17 ಗ ೧೧೫೫೫೫ ಕೆ ಸಲುವ ಕ್ರಯ ಗೂ .  
 18 ಪಾಲಿ ಗ ೧೧೫೫೫೫ನ್ನು ಹೈದರಲ್ಲಿ  
 19 ಬಹದರನು ಬೊಕಸಕೆ ವಪ್ಪಿಸ್ತನಾದ ಕಾ-  
 20 ರಣ ಯಿ ಗ್ರಾಮಗಳನ್ನು ನಿರಪಾಧಿಕ . ವರಿ  
 21 ಮಾಂನೈವಾಗಿ ದರಗಾಹದ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಮಡಿಸಿ  
 22 ಯಿರುವದರಿಂದಾ ನೀವು ಮು . . ದ ಫಕೀರರು  
 23 ದರಗಾಹದ ಧರ್ಮವನು ಶಾ-  
 24 ಶ್ವತವಾಗಿ ಆಚಂ  
 25 ದ್ರಾಕೈಸ್ಥಾಯಿ<sup>1</sup>

No. 258

(A. R. No. 339 of 1936-37)

MĀDUGALA, PALNAD TALUK, GUNTUR DISTRICT

Pillar (No. 2) set up in the compound of Kālēsvara temple  
Circa 6th-7th century

The purport of this label record is not clear.

TEXT

- 1 ಪಾಟಿಯಿರ ಕ೮೨[ವು]
- 2 ಅಳ್ಳಿ[ದು] ಮೈ

<sup>1</sup> The rest of the record containing the impecatory portion is badly damaged.

No. 259

(A. R. No. 342 of 1936-37)

MĀDUGALA, PALNAD TALUK, GUNTUR DISTRICT

Pillar (No. 4) set up in the compound of Kālēsvara temple

Circa 6th-7th century

This label record reads *Vikarasamghāta*.

TEXT

1 विकरसंघात

No. 260

(A. R. No. 345 of 1936-37)

MĀDUGALA, PALNAD TALUK, GUNTUR DISTRICT

Pillar (No. 6) set up in the compound of Kālēsvara temple

Circa 6th-7th century

This label record reads . . *siṅgadhama[na]*.

TEXT

1 . . सिंग धम[न]

No. 261

(A. R. No. 330-343 of 1937-38)

SĀTĀNIKĒTA, NĀNDIKOTKUR TALUK, KURNOOL DISTRICT

Boulder in a field near the village

Circa 6th-7th century

These are short label records mentioning certain names. Of these No. (333) refers to Aṭṭunan, probably a teacher of Māhēsvara Kālāmukha sect who bore titles *Utpattipidugu* and *Lōkaśilābhimāna*, No. (334) refers to Śrī-Dēvi-Ovajan described as the foot dust of stone-cutters.

TEXTS

No. 261

(A. R. No. 330 of 1937-38)

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಿಗೆ ಮಹಾಬ್ರಹ್ಮಿ
- 2 ಪ್ರತಿಗೆ ಭಲ್ಲಣ್ಣ

No. 262

(A. R. No. 331 of 1937-38)

- 1 ರವುದ್ರ ಚಣ್ಡಸ್ವರಿ
- 2 . ಲಿ . [ಇ]ದಪ

## No. 263

(A. R. No. 332 of 1937-38)

- 1 [ಶ್ರೀ]ವಿಫಮಲ ಚನ್ಮನ್<sup>1</sup>

## No. 264

(A. R. No. 333 of 1937-38)

- 1 ಶ್ರೀ ಉತ್ಪತ್ತಿ ಪಿಡುಗು ಶ್ರೀ ಅಟ್ಟುಣನ್
- 2 ಏಕನ್ಮನಿವಾಸಿ ಲೋಕಶಿಲಾಭಿಮಾನ
- 3 ಮಾಹೇಶ್ವರ ಕಾಲಾಮುಖ

## No. 265

(A. R. No. 334 of 1937-38)

- 1 ಶ್ರೀದೇವಿ ಬವಜನ್
- 2 ವಿಚಿತ್ರಶೀಲಿ ಕಟ್ಟಟ್ಟಿಗರ ಪಾದಧೂಳಿ

## No. 266

(A. R. No. 335 of 1937-38)

- 1 ಶ್ರೀಬದ್ಧಗಿ ಪಾರ್ವರಾಭರಣನ್
- 2 ಶ್ರೀಲೋಕಾ . . . . .

## No. 267

(A. R. No. 336 of 1937-38)

- 1 ಶ್ರೀಗೋವರ್ಧನ್ . ಪಣಿಯವಟ್ಟಲು ನಾಕಣನ್ ಶ್ರೀ ಸೇಲಿಕಣ್ಣ[ನ್]
- 2 ಮಹ . . ಯೋಳೆಪಣೀ<sup>2</sup>ರಟ್ಟ . ಪೋಡಿಗಳ ಪೀ[ಟ್ಟ]ನ್
- 3 ಶ್ರೀ . . ಕಾ[ಳ]. .

## No. 268

(A. R. No. 337 of 1937-38)

- 1 . . . . .
- 2 . . ಯಪನ ಸಂಸಾರಭೀತ
- 3 [ಶ್ರೀ]ಕಡಿಪ . . ಣ . . . . .
- 4 . . . . .

<sup>1</sup> The label is preceded by a trident mark and at the end of it a little above the line are traces.

<sup>2</sup> Some space is left here

No. 269

(A. R. No. 338 of 1937-38)

- 1 ಕ[ಲ್ಯಾ] . . ಸ್ವರ್ಣ . . . . .

No. 270

(A. R. No. 339 of 1937-38)

- 1 ಶ್ರೀ[ನಿಕಿಳ] ಕೋಪಾ [ಶಿ]  
2 [ನಿಶಿಧ]

No. 271

(A. R. No. 340 of 1937-38)

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಸುಟ್ಟಿಸಾಸು  
2-5 Damaged.

No. 272

(A. R. No. 341 of 1937-38)

- 1 ಪ್ರಾಶಾದ ಕೊಂಡೋನ್

No. 273

(A. R. No. 342 of 1937-38)

- 1 ಪಲಗೋಣಭಿ

No. 274

(A. R. No. 343 of 1937-38)

- 1 ಶ್ರೀ ಪರಮೇಶ್ವರ ಮಹಾಮೇಶ್ವ[ಹಾ]ರಗ[ಂಗ]

No. 275

(A. R. No. 505 of 1928-29)

KŌTE, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of the Mahāliṅgeśvara temple  
Circa 7th century

The record, in characters of about the 7th century registers the death of Raṇamande-Aṅgupesāra-Polegan, a servant of Juddhamalla, in a fight with Raṇakēsari who was entering Udayāpura, in the battle agains Dharegīsa (the king ?).

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಧರ -
- 2 ಗೀಸನ ಕಾಳೆ -
- 3 ಗದೋಳ್ ಜುದ್ಧ -
- 4 ಮಲ್ಲನಾ ಅಳು
- 5 ರಣಮಣ್ಣೆ ಅ -
- 6 ಜ್ಞಪೆಸಾರ ಪೊ -
- 7 ಲೆಗನ ಸ್ವಸ್ತಿ
- 8 ಶ್ರೀ ರಣಕೇಸರ
- 9 ಉದಯಾಪುರ
- 10 ಮಾನ್ ಪೋಗುತಿ -
- 11 ಪಲ್ಲಿ ಎಣು -
- 12 ದು ಸ್ವರ್ಗಾಲಯ
- 13 ಕೇಲಿದನ್ [11\*]

No. 276

(A. R. No. 344 of 1936-37)

MADGULA, PALNAD TALUK, GUNTUR DISTRICT

Pillar (No. 6) set up in the compound of Kālēsvara temple  
Circa 7th century

The damaged record refers to Chintāmani. The purport is not clear.

## TEXT

- 1 ಚಿಂತಾ[ಮಣಿ] -
- ೨ ಚೂರಕ[ಗೊಪ್ಪ] ಶ್ರೀ

No. 277

(A. R. No. 346 of 1936-37)

MADGULA, PALNAD TALUK, GUNTUR DISTRICT

Front wall of the small Śiva shrine in the court yard of the Kālēsvara temple

Circa 7th century

The label reads Śrī-Anādikarttar.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಅನಾದಿಕರ್ತರ

No. 278

(A. R. No. 347 of 1936-37)

## MADUGULA, PALNAD TALUK, GUNTUR DISTRICT

Slab set up in the *nandi-maṇḍapa* in the Kālēsvara temple

Circa 7th century

It seems to state that this was the lamp of Samsārabhītadēva.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಸಂಸಾರಭೀತ
- 2 ದೇವರ ದೀಪ [ಬು]

No. 279

(A. R. No. 339 of 1940-41)

## PEDDAPASUPULA, JAMMALAMADUGU TALUK, CUDDAPAH DISTRICT

Stone in the backyard (*doḍḍi*) of the house of Juvvimānu-Pōchi-reḍḍi

Circa 8th century

This damaged record refers to an attack on Nandakuru and mentions Bhūpaditya who is said to have been governing Rēnāḍu. The name of the king is lost. It records a gift of land.

## TEXT

## First Face

- |   |             |    |              |
|---|-------------|----|--------------|
| 1 | . . ರರ್ . . | 7  | . ಮೇಲೆ ಪಡ    |
| 2 | ವಿ ರಾಜ್ಯ .  | 8  | ಗೆಯ್ದು ವಪ್ಪ  |
| 3 | ಯೆ ಭೂ-      | 9  | ಗ . . [ಸಮು]  |
| 4 | ಪಾದಿತ್ಯರ್   | 10 | ದ್ರದನ್ನು ವೈ- |
| 5 | ರೇನಾಡಾಳೆ    | 11 | ಶಾ . . [ಳ್]  |
| 6 | ನನ್ನಕುಱಿಗ   |    |              |

## Second Face

- |    |                   |    |                  |
|----|-------------------|----|------------------|
| 12 | . . . . .         | 19 | ಹಾರಂ ಇದನ್ನರಿಹರ-  |
| 13 | . ಜೆ ಮಾಸ . .      | 20 | ಮಲೆದೋನ್ನಿಮ್ಮ-    |
| 14 | ನಿರ್ಮತ್ತ . . .    | 21 | ಹಾಪಾತಕ ಸಂಯು[ಕ್ರ] |
| 15 | ಉದಕಪೂರ್ವಕ ಯಿ-     | 22 | ನಕುಂ ಪರೀ[ಹರ]     |
| 16 | ತ್ತ ಗಮುಣ್ಣು ಪ್ರಜೆ | 23 | ಕದಡಿ[ದೋ]ನ್       |
| 17 | ಕರಣಮಗೆ ಕೊಟ್ಟ-     | 24 | . ಕ್ರಯಾ . .      |
| 18 | ದು ಸರ್ವಪಥ ಪರಿ-    |    |                  |

No. 280

(A. R. No. 454 of 1940-41)

KONAKONDLA, GOOTY TALUK, ANANTAPUR DISTRICT

Boulder on the hillock called the Rasāsiddhula-guṭṭa, to the north of  
the village

Circa 8th century

This label reads *Sabbanāṇḍi-vanditan*.

## TEXT

1 [ಸಬ್ಬ]ಣ್ಣಿ ವನ್ನಿ [ತನ್]

No. 281

(A. R. No. 199 of 1931-32)

VANAMALADINNE, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Slab (No. 5) with a panel of figures in relief, lying in a field to the  
north of the village

Circa 8th-9th century

This record, which appears to be fragmentary, refers to a gift,  
free from taxes (? *sarva-parihāra*) and to the village Kundanūr. It is  
in characters of about the 8th-9th century.

## TEXT

- 1 ಪಡು[ವಾ]ರಮು
- 2 ಕೊ ಸರ್ವಪರಿಹಾ -
- 3 ರಮುಂ ಆವಡುಕೆಯಿ -
- 4 ನುಂ ಕುಂದನೂರಂ ಪಾರಂಪ
- 5 ರಂ ಕೋಟಮಟಂ ಬರೆ -
- 6 [ಮ]ಕಳ್ಳಕಳ್ಳ
- 7 ಕೊಟು ಗನಿ . ದಾ .
- 8 . .

No. 282

(A. R. No. 306 of 1935-36)

POTTIPĀDU, JAMMALAMADUGU TALUK, CUDDAPAH DISTRICT

Slab kept in the chāvadi by the side of the Narasimhasvāmin temple

883 A.D.

This damaged record refers to Dhavaleyarasa (of the Bāṇa  
family?) as ruling some area and mentions Ponmanapāḍi. It seems to  
registers a gift to Punya-bhaṭṭa, Chandrayta-gāmuṇḍa and Pālavarra  
Komareya were witnesses.



It is dated Śaka 807, [Śōbhakrit], Āshādhā [ba] 13, Dakṣiṇāyana-[saṁkrānti]. The details are irregular. The cyclic year corresponded to Śaka 805 (883 A.D.) when the *saṁkrānti* occurred on June 24, Monday, the *tithi* being Āshādhā-pūrṇimā. In Śaka 807 (885 A.D.) the *saṁkrānti* occurred on June 24, Thursday the *tithi* being Āshādhā śu. 9. The former might be the intended date.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಶಕನಿಪಕಾಲಾತೀತ ಸಂವತ್ಸರಮೆಣ್ಣುನೂಣ ಏಲನೆಯ ವರ್ಷಂ
- 2 ಪ್ರವೃತ್ತಿಸೆ [ಶೋ]ಭಕ್ಯ[ತ್ಸಂವ\*]ತ್ಸರ [ದಾಪಾಥ] ಮಾಸದ ಬ[ಹು]ಲ  
ತ್ರಯೋದಸಿಯು ದಕ್ಷಿಣಾ -
- 3 [ಯನಸಂಕ್ರಾ]ನ್ತಿಯನ್ನು ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಕಳ ಜಗತ್ರ[ಯಾ\*]ಭಿವಂದಿತ ಸುರಾಸುರಾಧೀಶ  
ಪರಮೇಶ್ವರ ಪ್ರತೀಹಾರೀ -
- 4 [ಕೃತ ಬ]ಲಿ ಕುಲೋದ್ಭವ ಶ್ರೀಮತ್ ಧವಳೆಯರಸರರಸುಗೆಯ್ಯುತ್ತು ಪೊನ್ನನ  
ಪಾಡಿಯ

## Second Face

- 5 . . . . .
- 6 ಲ್ಯಗೋತ್ರದ ಪುಂನ್ಯಭಟ್ಟಇಂ ಕೊಟ್ಟೋರ್ ಭೋಗಪತಿಗೆ ಇ . ಅ . . . . .  
. . . . .
- 7 ಳ ತುಪ್ಪಮುಮಂ ಕೊಟ್ಟು ಸರ್ವಪಾದ ಪರಿಹಾರಮುಣ್ಯೋ[ರ್] . . ಇದಕೆ ಸಾಕ್ಷಿ  
. ನೂರು . . . . .
- 8 ರುರ ಚಂದ್ರಯ್ಯ ಗಾಮುಣ್ಡನುಂ ಪಾಲವಣ್ಣ ಕೊಮರೆಯನುಂ ನಡದುಗುಡ್ಡೆಯಿಕ್ಕಿ  
ದೋರಿನಿ ಬ . . . . .
- 9 ಇದಂ ಸಲಿಪೋಂಗಿ ಅಶ್ವಮೇಧದ ತೊಲೆಪುರುಷದ ಹಿರಣ್ಯಗರ್ಭದ ಫಲ . .

## Third Face

- 10 ಅಲೆದೋ ಬಾರಣಾಸಿಯುಂ ಬ್ರಹ್ಮತಿಯುಂ ಸಾಸಿರಕವಿಲೆ[ಯು]ಮ ಅಲೆದಪಾಪ  
ಮಕ್ಕು
- 11 ಯಸ್ಯ ಯಸ್ಯ ಯದಾಭೂಮಿ ತಸ್ಯ ತಸ್ಯ [ತದಾ] ಫಲಂ ||

No. 283

(A. R. No. 557 of 1929-30)

HATYANGADI, COONDAPOOR TALUK, SOUTH CANARA DISTRICT

Stone lying in the *prakāra* of the Lōkanāthēśvara temple

Circa 9th century

This damaged epigraph, seems to record the remission of half of the taxes due to the *nakara* of Purigere from the merchant body (*setti-palli* ?). It refers to the rule of Pulinnarasa.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಪುಳಿನ್ನರಸ . .
- 2 ಜ್ಯದುಳ್ಳ ಪುರಿಗೆಣಿ -
- 3 ಯ ನಕರಂಗುಳ್ಳ[ಸ] -
- 4 ಟ್ಟಿಪಳ್ಳಿ ಸುಂನೈಮಾನದ್ಧ[ಃ]
- 5 ದಾನಪಡೆದಾ ಪಟ್ಟಿಯ
- 6 . . . ಕರಣಮು
- 7-9 Damaged

No. 284

(A. R. No. 351 of 1930-31)

BANTRA, PUTTUR TALUK, SOUTH CANARA DISTRICT

Slab set up in the Mahalingēśvara temple

Nṛpamallarāja, Circa 9th century

This record, in characters of about the 9th century A. D, seems to record a political agreement entered into among four persons, viz., Narasiṅgan Durgarāja, son of Balle-oḍeya, Rāchamallan Durgarāja, brother of Vilarittaliyarasa, the Katarimba ruler whose name is not given and the king Nṛpamallarāja himself, to the effect that they should discontinue mutual enmity and fights.

## TEXT

- 1 [ಸ್ವ]ಸ್ತಿ . ಶ್ರೀಮತ್
- 2 ರಾಜಕುಲಾಂಬರಾದಿ-
- 3 ತ್ಯ ಸತ್ಯಶೌಚ ವಿನಯಾಚಾರ-
- 4 [ಸ]ಮ್ಪನ್ನ [ಶ್ರೀ] ನೈಪಮಲ್ಲರಾಜ ರಾಜ್ಯ-
- 5 ವೃದ್ಧಿಯು[ಳ್ಳೆ] ಸಕಲಗುಣ ಗ-
- 6 ಣಾಲಂಕೃತ ಕತಮ್ಭಕು[ಲೋ]ದ್ಭವ ಶ್ರೀ ಪೃಥುವೀ ರಾ-
- 7 ಜ್ಯದೊಳ್ ಇವ್ವರು ತ[ಮು]ಳೇಕಸ್ತರಾಗಿ [ವಿ]-
- 8 [ಳರಿ]ತ್ತಳಿಯರಸರಾ ಪ್ರಿಯಾಸುಜನ್ ರಾಚಮ[ಲ್ಪ]ಸ್ತುಗರಾಜ
- 9 ಬ[ಲ್ಲೆ] ಒಡೆಯರಾ ಮಗನ್ ನರಸಿಞ್ನಸ್ತುಗರಾಜ-
- 10 ನಾಗಿ ನಾಲ್ವರು ಯಿಱ್ಪು ಸಾದನೂರಾಮರ[ದಗ]-
- 11 ಳದಾ ದೇಗಲದೊಳ್ ವೋಲಗದ ಪಳಿಯವ-
- 12 ರುಂ ಶ್ರೀಧರಪಟ್ಟರುಂ ಮೇಧಾವಿಭಟ್ಟರುಂ ಪುರ[ಯ]
- 13 ಕಿತ್ತರುಂ [ಪ]ಜ್ಜೆಯಣರುಂ ಕುಕ್ಕೆ ವಿ[ತ್ತ]ರುಂ ಕಣಕರುಂ ಮ-

- 14 [ನಿಪ್ಪ] . . ಳು ಸಾದನುರುಡೆಯರುಂ ಜಯರಾಮ ನಾ-  
 15 ಯಗರುಂ ಕೋಟೆವಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿಯರುಂ ವಯ[ಸು]ರಿ  
 16 ಶ್ರೀವಿಕ್ರಮ ಪೊಯ್ಗರುಂ [ಅ]ನೆಬರು ಪೆಗ್ಗಡೆಗಳು

## Reverse

- 17 ಮಿಲ್ಲು ಕೆಯೊಳ್ ವ್ಯವಸ್ತೆ ಎ[ಮು]  
 18 ಡ ಪಗೆಯುಂ ಪಲಯು [ಮ]ಸಗೆಯು ಮು  
 19 ಮು[ನ್ದಲ್ಲೆ] ಇನ್ನು ಸಲಿಸಾದೊನ್ನಾರಣಾ[ಸಿ]  
 20 ಸಾಶಿರ ಕವಿಲೆಯು ಕೊನ್ನಪಾತಕನಾಗಿ ರಾ[ರವ] -  
 21 ನರಕದೊಳ್ ತನ್ನಗೋತ್ರಸಹಿತ ಪುಲು  
 22 [ಕೋ[ಟಿ] ಪುತ್ತು ಪೋನ್ನರಕ್ಕುಂ] ಇಸ್ತಿತಿಯನ್ನಿಣಿ[ಸಿ]  
 23 ದೊನ್ನೆ ಅಶ್ವಮೇಧಕಯ್ದು ಪಲಮಕ್ಕು  
 24 ಎಮೊಯ್ದು ವಿಳರಿ[ತ್ತಳಿ] ಯರಸಗ್ಗೆ ಉ  
 25 ಕೊಡು ಎಮೊಯ್ದು ವಲ್ಲೆ[ಬ]ಡೆಯಗ್ಗೆ

No. 285

(A. R. No. 183 of 1931-32)

## BODINĀYANIPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOR DISTRICT

Slab forming part of the roof of a dolmen near the Chauḍēśvarī temple in a field to the west of the village

Circa 9th century

This record, in characters of about the 9th century, refers to an attack upon Māinda-Nola[mba] by (Bāṇarasa) when Punniyakumārarasa was governing Mangalabali-12 division. This latter chief bears the epithets *Baimdhu-mahārājādhirāja*, *Paramēśvara* and *Pulvari-nātha*. The details of the record are, however, lost.

## TEXT

- 1 ಸಸ್ತಿ ಬೈ[ಮ್ಬು] ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ  
 2 ಪರಮೇಶ್ವರ ಪುಲ್ವರಿನಾಥ ಶ್ರೀ-  
 3 ಮ[ನ್] ಪುನ್ನಿಯಕುಮಾರಾರಸರ್ ಮಂ-  
 4 ಗಲಬಲ ಪನ್ನೆರಡುಮಾನಾಳು-  
 5 ತ್ರಿರೆ ಬಾಣರಾಸರ್ [ಮಾ]ಇನ್ನನೊಣ-  
 6 [ಮ್ಬು] ಮೇಗೆ[ಲ್ಲೆಣ] . . . . .<sup>1</sup>

<sup>1</sup> The continuation is lost.

No. 286

(A. R. No. 184 of 1931-32)

BŌDINĀYANIPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOR DISTRICT

Slab ( No. 2) forming part of the roof of a dolmen near the  
Chaudēśvarī temple in a field to the west of the village

Circa 9th century

This fragmentary record refers to a gift of land situated below a tank. All other details are lost.

## TEXT

- 1 . . . . .
- 2 . . . . .
- 3 . . ಬಡಗಣ ಕ[ಅ]
- 4 . . ಕೆಲಗೆ ಆಯ[ಗೆ]
- 5 . . ಗುಣ ಕೊಟ್ಟದು ಇ

No. 287

(A. R. No. 185 of 1931-32)

BŌDINĀYANIPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOR DISTRICT

Stone in the sluice of the tank to the north of the village

Circa 9th century

The record registers a gift of 15 *gūla* of land as *ēripatti*, probably for the upkeep of the sluice caused to be built by Mulagundura Ballamma-seṭṭiti.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಕ್ರ ಮುಲ
- 2 ಗುನ್ನರ ಬಲ್ಲ -
- 3 [ಮ್] ಸಟ್ಟಿತಿ ಮ -
- 4 ಡಿಸಿದ ತುಂಬ -
- 5 ಬಿತ್ತಿಗೆ ಪದಿ -
- 6 ನೈಗೊಳಂ ಗ[ಲತ್ತಿ] ಏ -
- 7 ರಿ ಪಟ್ಟಿ . . .

No. 288

(A. R. No. 188 of 1931-32)

KURAPPALLE (HAMLET OF ĀRADIGUNTA), PUNGANUR TALUK,  
CHITTOOR DISTRICT

Two pieces of a broken slab near the Āñjanēya temple

Circa 9th century

This broken record registers a gift of land as *kalnādu*, by the king and others in memory of a hero by name Niḍumban, who died in a cattle-raid.

## TEXT

- 1 . . . . .<sup>1</sup>
- 2 ರಾಳೆ ಕೊಟ್ಟಿಚೆಲುವಿ . ತೊಣು
- 3 ಕೊಳುಳ್ಳಾದವ ಉನ್ನಗ ನಿಡುಮ್ಪು
- 4 ನ್ ಸತ್ತನವನೆ ಕಲ್ನಾಡುಕೊಟ್ಟುದು ಅರಸುಂ
- 5 [ಧಾಳಿಧ]ನಿ ಕುಟ್ಟಿಗಳುಂ ಇಷ್ಟು ಕೊಟ್ಟೊ
- 6 ದು ಕಿಲುಮಣಲಿ ಇದಂ ಸಲಿವೊಂಗೆ ಅಶ್ವಮೇ-
- 7 ದದಾ ಪಲನಾಕುಂ || ಅಲಿವೊನೆ ಬಾರ[ಣಾ\*]ಸಿ ಅ
- 8 ಲಿದ ಪಪಾಮಕುಂ

No. 289

(A. R. No. 162 of 1933-34)

KĀPPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Three stray stones lying in the precincts of the Lōkanāthēśvara temple

Circa 9th century

The first two fragments seem to refer to a gift. The third, in Tamil, to the *maṇḍalika* of Pudu-nādu.

## TEXT

First Fragment

- 1 ಇದಕ್ಕೆ ಅರಸು .
- 2 ಕೊಟ್ಟೊದು ಆನೇ[ಜ] .
- 3 ಲು ಇದಾನ[ಅ]ವೊನ
- 4 . . . . .

<sup>1</sup> More than one line appear to have been lost.

## Second Fragment

- 1 . . . . .  
2 ದೋಂದರು

## Third Fragment

- 1 ಋಋಶಿಶಿ  
2 ಪ್ರತನಾಡು  
3 ಮಣ್ಣಡಲಿ  
4 ಕರಾಣ  
5 ಪ್ರಗ್ಗ

No. 290

(A. R. No. 294 of 1935-36)

MADDIKERA, PATTIKONDA TALUK, KURNOOL DISTRICT

Fragment of a slab set up near the Bijjappa-Nāyaḍu's hall

Circa 9th century

It seems to register some gift of land and garden and refers to *punṇame*. Details are all lost.

## TEXT

- 1 ಕಿಋಗ[ಲೈ] . . . . .  
2 ನಿಋಸುತ್ತ ಶುಭಲಗ್ನ . . . . .  
3 ಡಿದೋರ್ [ಬ] . ದರಪ್ಪವರ್ಗಗಳಲ್ಲಿ ಗಗುಳ . . . .  
4 ಗೆಯುಂ ಸರ್ವಾರ್ಪಣೆ ಸಹಿತಂ ಸುಧಯೆರ . . . .  
5 ಯಾ ಪುಣ್ಣಮೆಯಂದು ಸುಮುಖದಿ ಇ . ಶಾ . . . .  
6 ಪನ್ನೆರಡು ಮತ್ತೆ ಕ್ಷೇತ್ರಮುಂ ತೋಣ್ಣಮು ನಾರಾಯ . . . .  
7 ಬಹುಭಿರ್ವರ್ಷಧಾ ಭುಕ್ತಾ ರಾಜಭಿರ್ನಗ . . . .  
8 ಸುಮಹಂ ಶಬ್ದಂ ದುಃಖಮನ್ಯಸ್ಯ ಪಾಲ . . . .  
9 ಯೋ ಹರೇತು ವಸುಂಧರಾ ಪಪ್ಪಿ . . . .

No. 291-292

(A. R. Nos. 455-56 of 1940-41)

KONAKONDLA, GOOTY TALUK, ANANTAPUR DISTRICT

Boulders on the hillock called the village

Circa 9th century

These two label records read (1) Śrī [Sīlā]komaran and (2) Śrī [Uri]gapasiṇḍi, respectively.

## TEXT

(A. R. Nos. 455 of 1940-41)

- 1 ಶ್ರೀ [ಸೂಲಾ] ಕೊಮರನ್

## TEXT

(A. R. Nos. 456 of 1940-41)

- 1 ಶ್ರೀ [ಉರಿ]ಗಪಸಿಣ್ಣೆ

## No. 293

(A. R. No. 180 of 1931-32)

## BODINĀYANIPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Hero-stone (No. 9) set up in a field to the west of the village

964-65 A. D.

The record is dated Śaka 886 corresponding to 964-65 A. D. It registers a gift of land by the king and the *ūru* in memory of a hero (name lost) who died during a cattle-raid at Mangala. It states that Vajjalādēva was ruling over Puli-nāḍu.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಶಕವ-
- 2 ಷ್ಣ[ಲ]ಲ[೬] ವಜ್ಜ
- 3 ಉ ದೇವಂ ಪುಲಿನಾಡ
- 4 ನಾಳುತ್ತಿರೆ
- 5 ಮಂಗಲದ
- 6 ತೊಟ್ಟುಗೊ
- 7 . . . .
- 8 ಇನೂ<sup>1</sup>
- 9 ಬ್ಬವರ
- 10 ಇತೆದು
- 11 ಸತ್ತಡೆ
- 12 ಅರಸುಂ
- 13 ಉರುಮಂ
- 14 ರಾಜಮಾ
- 15 ನ ಐಯೊ-

<sup>1</sup> This and the subsequent lines are engraved on the right side of the slab.

- 16 ಳಂ ಕಲೃ -  
 17 ನಿ ಕೂಟ್ಟ  
 18 ರ ಇದಸ -  
 19 ಲಿಸದಾ  
 20 ತಂ ಬಾರ[ಣಾ]  
 21 ಸಿ ಅಲೃದ  
 22 ಪಾಪಂ ಕೂಳ್ಳು[ಂ]

No. 294

(A. R. No. 324 of 1937-38)

PRĀTAKŌṬA, NANDIKOTAKUR TALUK, KURNOOL DISTRICT

Slab set up in the compound of the Nāgēśvarasvāmin temple

971 A. D.

This record states that Mādhayya had a temple with a *gōpura* and *tōraṇa* constructed for god Mādhavēśvara-bhaṭāra.

It is dated the cyclic year **Prajōtpatti, śu. 10, Monday, Chittā-nakshatra**. On palaeographical grounds the record may be assigned to the 10th century in which case these details regularly correspond to **971 A. D., June 29, Monday, f.d.t. .47 and f.d.n. .04**. The month would be **Āshāḍha**. It gives further details of date, viz, **Siva-yōga, Kaula-karaṇa** and **Siṅga-lagna, Brihaspati** in **Udaya**.

TEXT

- 1 . . . . . [ಪ್ರಜೋತ್ಪತ್ತಿ ಸಂವತ್ಸರ] . . . . .
- 2 ಶುಕ್ಲಪಕ್ಷದ ಸೋಮವಾರ ದಶಮಿಯು .
- 3 ಚಿತ್ತನಕ್ಷತ್ರಮುಂ ಶಿವಮೆಷ್ಟು ಯೋಗಮುಂ
- 4 ಕಾಳಮೆಂಮ್ಮ ಕರಣಮು ಸಿಂಗಲಗ್ನಮು ಬೃ-
- 5 ಹಸ್ತತಿ ಉದಯದೊಳು ಮಾಧವಯ್ಯ
- 6 ಮಾಧವೇಶ್ವರಭಟರಪ್ಪಿ ಗೋಪುರ ಸಹಿ-
- 7 ತಮಾಗಿರೆ ದೇಗುಲಮು ತೋರಣಮುಂ
- 8 ನಿಱಿಸಿದ ಧರ್ಮದಮೇರು ಈಶ್ವರದಾಸು
- 9 ಯಾವತ್ತಿಪ್ಪನ್ನಿ ಚನ್ಮಾಕ್ರ್ಕ ಯಾವತ್ತಿಪ್ಪನ್ನಿ ಮೇದಿನಿ
- 10 ಯಾವದ್ಧರ್ಮ ಕಥಾಲೋಕೆ ತಾವತ್ತಿಪ್ಪನ್ನಿ ತೋರಣಂ
- 11 ಯಾವತ್ತಿಪ್ಪನ್ನಿ ಸಮುದ್ರಾಣಿ ಯಾ[ವ\*]ತ್ತಿಪ್ಪನ್ನಿ ಮನ್ನಿರೆ
- 12 ಯಾವತ್ಪರ್ವತಾ ತಿಪ್ಪನ್ನಿ ತಾವತ್ತಿಪ್ಪನ್ನಿ ತೋರಣಂ



- 13 . ರನ್ನು ಮಹಾಪುಣ್ಯಂ ದರ್ಶನಂ [ಪಾ]ಪನಾಶನಂ  
 14 . . ನಂ ಸರ್ವನಿಷ್ಠಾಂತಿ ಅಮ . ಹ . ತೋರಣಂ  
 15 ತೋರಣಂ ಬದ್ಧಶ್ಲೋಕಸ್ಯ ಮಾಧವಾಯೈರ್ಯನ ನಿ  
 16 ಮೀತಃ ಯಃ ಪ . . . . ನಿತ್ಯ . . .  
 17 . . . . .

No. 295

(A. R. No. 585 of 1929-30)

PADU-ALEVUR, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of Durgā-Paramēśvarī temple

Circa 10th century

This record seems to register a gift of land for a perpetual lamp in the temple of a goddess (name not clear), by Obaliabbe of Kokkarāṇi, in the kingdom of Sāntaradēva.

It is dated the cyclic year Virōdhikrit, Dhanus, Jupiter in Kumbha.

TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ [\*] ಕುಂಭದಲು ಬ್ರಿಹಪ್ಪ-  
 2 ತಿ<sup>1</sup> ಯಿಲ್ಲೂ ವಿರೋಧಿಕ್ರತು ಸಂಬ-  
 3 ತ್ಸರದ ಧನುರ್ಮಾಸದಲು ಶ್ರೀಮತು  
 4 ಸಾಂಸ್ತರ ದೇವರ ರಾಜ್ಯದಲು ದೇವಿ-  
 5 ಅಂ . ದಯಧೇವಿಗೆ ಕೊಕ್ಕರಣ ಒ-  
 6 ಬಲಿ ಅಬ್ಬಮಡಗಿದ ಧರ್ಮಮಪ್ಪುದು  
 7 ನಡುಕಲಕೆ ಕೊ ೧ ಪಟ್ಟದಭೂಮಿಯ  
 8 ಮಲೆ | ನಂದಾದೀವಿಗೆ ೧ ದ[ವ]ತಿಯ ಗಟ್ಟಿ-  
 9 ಯ ಮಲೆ | ಇನುವ್ವರುಂ ಗೋಯಿಂನ್ದ . [ತ್ತಿ]  
 10 ಯರುಂ ಕೂಡಿಮಡಗಿದ ಅಡಕಂ ಇಯ-  
 11 ಡಕವ ನಲೌದವರು ಅರಸಂಗೆ ೫೧ ಹೋಂ-  
 12 ನು ಸಾಸನ | ನಾಲ್ಕುಜಾತಿಯಿಂ ಹೊಂಗೆ  
 13 . . . ದಂ ಮಾಡಿದರೆ ಶ್ರೀವಣರಸಿ-  
 14 ಯಲು ಇಚಾಯಿರ ಕವಿಲೆಯ ಕೊರದ [ಪಾಪ]

<sup>1</sup> The continuation is lost.

## No. 296

(A. R. No. 175 of 1931-32)

## BÖDINĀYANIPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Hero-stone (No. 4) set up in a field to the west of the village

Circa 10th century

This badly damaged record seems to refer to the capture of 300 bulls by a certain [*kānpu*] of the Balañjigas of Mañgala.

## TEXT

- 1-5 badly worn out  
 6 ಮಂಗಲದ  
 7 ಬಳಂಜಿಗ -  
 8 ರ[ಕಾ -  
 9 ನ್ನು]ಮುನ್ನೂ -  
 10 [ಅಲಿ] ಕೊಣ್ಣು  
 11 ಪೋಗಲ  
 12 ಳಂ . . ರು

## No. 297

(A. R. No. 176 of 1931-32)

## BÖDINĀYANIPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Hero-stone (No. 5) set up in a field to the west of the village

Circa 10th century

This record registers the death of Bīra-Baloja, when Bīra Balanjinga Vemma[ra\*]sa son of Singhapuli captured 300 bulls. It states that Vajjaradēva was ruling the country during the period.

## TEXT

- |                          |               |
|--------------------------|---------------|
| 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಜ್ಜರ-     | 7 ಅ-          |
| 2 ದೇವಂ ಪ್ರಿಥಿವಿ ರಾಜ್ಯಂಗ- | 8 ಲ್ಲು ಕೊಣ್ಣು |
| 3 ಯ್ಯುತ್ತಿರೆ ಸಿಂಘಪುಲಿಯರ  | 9 ಪೋಗ         |
| 4 ಮಗಂ ಬೀರಬಳಂಜಿಗ          | 10 ಉ ಬೀರ      |
| 5 ವೆಮ್ಮ[ರ*] ಸರವರು        | 11 ಬಳೋಜ       |
| 6 ಮುನ್ನೂ                 | 12 ಸತ್ತ       |

## No. 298

(A. R. No. 178 of 1931-32)

## BÖDINĀYANIPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Hero-stone (No. 7) set up in a field to the west of the village

Circa 10th century

This record registers a gift of land under the tank called the Baḍaṅgāni-kere, by the king and the ūru of Maṅgala in memory of a hero whose name is not clear, who died during a cattle-raid. It states that Vajradēva was ruling over Puli-nāḍu.

## TEXT

- 1 || ಸ್ವಸ್ತಿ ವಜ್ರ[ರ\*]ದೇವ ಪುಲಿನಾ[ಡಾ]ಳುತ್ತಿರೆ
- 2 ಹಂಗಿಲಯ ತೊಣುಗೊಳಳಂ ಸತ್ತಂ
- 3 ಮಂಗಲದೊಳು ಅರಸುಲುರು ಇಲ್ಲು ಕಲ್ನಾಡುಮ್
- 4 ಇದಕ್ಕೆ ಕೊಟ್ಟೊದು ಬಡಂಗಾನಿಕೆಱೆ
- 5 ಯ ಕೆಱಗೆ ಪಡಿಕೊಳ ಗಲನಿ
- 6 ಕೊ[ಟ್ಟೊ] ಇದನಲೊದ
- 7 . . . . . ಸಿ'

## No. 299

(A. R. No. 179 of 1931-32)

## BÖDINĀYANIPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Hero-stone (No. 8) set up in a field to the west of the village

Circa 10th century

This badly damaged record seems to register the death of an individual during a cattle-raid. Māchemarāja set up the stone.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶೀ
- 2-6 damaged and worn out
- 7 . . . . . ಮಧ್ಗ[ಲ]
- 8 . [ಣುಗೊಳು]
- ೯ . . ತ್ತ . . ನ
- 10 . ಮ೯ಚೆಮ[ರಾ] .
- 11 ಜ ನಿಱೆಸಿದ [ಕಲ್ಲು]

No. 300

(A. R. No. 181 of 1931-32)

BÖDINĀYANIPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Hero-stone (No. 10) set up in a field to the west of the village

Circa 10th century

This registers the death of Sattiyapali (?) grandson of Chatta-  
gamuṇḍa in a skirmish when Pallavaraya, bearing the epithet *gaṇḍarol-  
ganda*, captured the cattle of Maṅgala.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಗಣ್ಡರೊಳ್ಳಣ್ಡ ಪಲ್ಲವರಯ
- 2 . ಮಙ್ಗಲ . . . . . ಳೆ ಮಙ್ಗಲದ ತು -
- 3 ಉ ಗೊಣ್ಡು ಪ[ರಿಯೆ] ಚಟ್ಟು ಗಮುಣ್ಡನ ಮಮ್ಮಗ
- 4 ಸತ್ತಿ[ಯ] ಪಳಿಯ . . . . . ಳಾಗಿ ಸತ್ತಂ

No. 301

(A. R. No. 182 of 1931-32)

BÖDINĀYANIPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Hero-stone (No. 11) set up in a field to the west of the village

Vijaradēva

This damaged record refers to Vajjaradēva who was governing  
Puli-nāḍu and registers the death of an individual during a cattle-raid.  
The details are, however, lost.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ
- 2 ವಜ್ಜರ ದೇ-
- 3 ವರ . ಪುಲಿ
- 5-10 damaged
- 11 . . . ಳ
- 12 ತೊಱು-
- 13 [ಗೊಳೊ]
- 14 ಳಿಱೆ-
- 15 ದುಸ-
- 16 ತ್ತನ್

## No. 302

(A. R. No. 191 of 1931-32)

DESIDODDI (NEAR VANAMALADINNE, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Slab set up in a field in front of the deserted Vishṇu temple

Circa 10th century

This broken record seems to refer to the construction of a sluice of the tank (called Panegunṭe ?) for the merit of Jannabaliga, son of Prithivirāma-setṭi. It mentions Sāmusetti.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಪನೆಗುಂಟಿಯ
- 2 ತೂಂಬ ಪ್ರಿಥಿವಿರಾಮ -
- 3 ಸೆಟ್ಟಿಯ ಮಗ[ಜ]ನ್ನ -
- 4 ಬಲಿಗಂಗ ಧರ್ಮೋಗಲಿ -
- 5 ಕ್ಕಿತು ಅಂಬಲದ ಧರ್ಮ
- 6 ಸೆಟ್ಟಿಗೆ ಅಳಿಂಜಗ ನೆ -
- 7 ರಯ ಉಳ್ಳಿ ಸಾಮು ನೆ
- 8 ಟ್ಪಿಗೆ ಎ[ನಬ]ವರ ತೊ'

## No. 303

(A. R. No. 193 of 1931-32)

DESIDODDI (NEAR VANAMALADINNE, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Side-slab of a dolmen (No. 2) in front of the deserted Vishṇu temple.

Circa 10th century

This worn out record registers the death of Puliyamma, the younger brother of Prithivirāma-setṭi, son of Balimurka-gavuṇḍa of Eḍeyūr, Dōramma and others in a battle. It mentions a Nolaṁba and refers to Mārajavāḍi and to a gift of land.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಎಡೆಯೂರ ಬಲಿಮುರ್ಕ
- 2 ಗವುಣ್ಣರ ಮಗ ಪ್ರಿಥಿವಿ ರಾ -
- 3 ಮಸೆಟ್ಟಿಯ ತಮ್ಮ ಪುಳಿಯ
- 4 ಮ್ತನುಂ ದೋರ[ಮ್ತನು] ಮಾರಜವಾ -

---

<sup>1</sup> The continuation is lost.

- 5 ಡಿಯ . . . . . ನೊಲಂ -  
 6 ಬನ . . . . . ಬಲೂರ ಲೂ  
 7 ವಿನಱು ಕಾದಿ ಸತ್ತರು . . . . .  
 8 ಇವರೊಡನೆ ಸತ್ತ ತಮ್ಮ . . . . .  
 9 ಕೊಡಂಗಯಲಾ . . . . . ಗೆಕೊಟ್ಟ ಗ  
 10 ಆ . ರಿಂಗೇ[ಅ]ಯು

## No. 304

(A. R. No. 166 of 1933-34)

## KÄPPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Hero-stone (No. 3) set up in a field about two furlongs to east of the  
 Lōkanāthēśvara temple

Circa 10th century

It registers the death of Kāla Valpūḷa Bikkiyanṇa and his son  
 Beḍecha (?) along with Māsarayya, (probably their master).

## TEXT

- 1 ಮಾಸರಯ್ಯನೊಳೊಡ  
 2 ಸತ್ತನ್  
 3 ಕಾಲ ವೆಳ್ಳುಳ[ನುಂ]  
 4 ಬಿಕ್ಕಿಯಣ್ಣಂ  
 5 ತನ್ನಮಗಂ  
 6 ಬೆಡೆಚ -  
 7 ನುಂ ತಾನುಂ ಸತ್ತನ್

## No. 305

(A. R. No. 167 of 1933-34)

## KÄPPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Hero-stone (No. 4) lying in the same place

Circa 10th century

This record states that the image (of the hero) is that of  
 Mārammarasa who died along with Māsarasa (probably his master). Cf.  
 No. 318 above.

## TEXT

- 1 . ಮಾಸರಸ ರೊ . .  
 2 ಳೊಡೆ ಸತ್ತಂ ಮಾರ -  
 3 ಮ್ಮರಸರ ರೊಪು ||

No. 306

(A. R. No. 169 of 1933-34)

KĀPPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Hero-stone (No. 6) set up in the same place

Circa 10th century

It registers the death of Janaga [Pōta]rasa along with his uncle.

TEXT

- 1 ಮಾವನೊಡಂ
- 2 ಸತ್ತಂ ಜನಗ[ಪೋ]
- 3 [ತ]ರಸ ||

No. 307

(A. R. No. 171 of 1933-34)

KĀPPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Hero-stone (No. 8) in the same place

Circa 10th century

This fragmentary record refers to three individuals Gaṅga, Gaṅgam-Raṅga and Malla and to a certain Mōḍamma who was ruling the *nādu*.

TEXT

- 1 ಮೋಡಮ್ಮನ್ [ನಾಡಾ]ಳೆ
- 2 ಗಂಗನುಂ ಗಂಗಂ ರಣಂಗನುಂ ಮಲ್ಲನುಂ<sup>1</sup>

No. 308

(A. R. No. 83 of 1944-45)

SANDŪR, SANDUR TALUK, BELLARY DISTRICT

Pedestal in an enclosure near the Pātālēśvara shrine in the Kumārasvāmin temple on the Kumārasvāmi hill

1042 A. D.

This is dated Śaka 9[6]7, Pārthiva Vaiśākha śu. 6, Thursday corresponding 1042 A. D., April 25.

It records the installation of (an image of ) a peacock by the goldsmith (*akkasāle*) Chandāchāri, son off Hampāchāri of Orvway. It refers to Bayna-kula.

<sup>1</sup> The continuation is lost.

## TEXT

First side

- 1 ಸಕವರ್ಷ ಫ[೬]೭-
- 2 ನೆಯ ಪಾತ್ಥಿವ
- 3 ಸಂವತ್ಸರದ ವೈಶಾ-
- 4 ಖ ಸುದ್ಧ[ಷ]ಟ್ಟಿ ಬ್ರಹ್ಮ -

Second side

- 5 ಸ್ವತಿವಾರದಂದು ಒವ್ವ -
- 6 ಯ ಹಮ್ಮಾಚಾರಿ -
- 7 ಯ ಮಗಂ ಅಕ್ಕಸಾಲೆ
- 8 ಚನ್ನಾಚಾರಿ ಚಾಗರಮರು

Third side

- 9 ಧರ್ಮಾಂಬುಧಿ
- 10 ನವಿಲಂ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆ
- 11 ಗೆಯ್ಯಂ ಮಂಗಳ ||

Fourth side

- 12 ಬಯ್ಯಕುಲ-
- 13 ತಿಲಕ

No. 309

(A. R. No. 318 of 1937-38)

KURUKUNDA, NANDIKOTKUR TALUK, KURNOOL DISTRICT

Slab lying behind the Śiva temple

1059 A. D.

This badly damaged record contains two dates 1) Śaka 980, Vi[la]mbi], Vaisakha-punname corresponding to 1058 A. D., April 11, the details being insufficient for verification. 2) Śaka [981], Vaisākha-Punname, Thursday, corresponding to 1059 A.D., April 29, Thursday, f.d.t. 43.

The extant portion refers to a Telugu-Chōla chief. All other details are lost.

## TEXT

First face

- 1-2 Damaged
- 3 . . . . ಕ ಫಲಂ ನೆಯ ವಿ[ಳಂಬಿ]
- 4 . . . ರದವೈಶಾಕದ ಪುಣ್ಯಮೆ . . .<sup>1</sup>

<sup>1</sup> The rest of the record on this face is completely peeled out.



## Second face

- 1 . . ಮಾನ .
- 2 . ರುಹವಿ . .
- 3 . ವಿಲೋಚನ ತ್ರಿ-
- 4 ಲೋಚನ ಪ್ರ-
- 5 ಖಾಕಿಳ [ಪ್ರಿ]-
- 6 [ಧ್ವಿ]ಶ್ವರ ಕಾರಿತ
- 7 ಕಾವೇರೀತೀರ ಕರಿ-
- 8 ಕಾಲ ಕುಲರತ್ನ
- 9 ಪ್ರದೀಪ ಕುಮ
- 10 [ರಾಂ]ಕುಶ . .
- 11 ನ ಸಿಂ . . . .
- 12-22 damaged and worn out
- 23 . [ಫಲಂ] . .
- 24 ತ್ಸರದ ವೈಶಾ[ಖ]
- 25 ದ ಪುಣ್ಯಮೆ
- 26 ಬ್ರಿಹಸ್ಪತಿ-
- 27 ವಾರಮು .
- 28-36 damaged

## Third face

- 37 . . ಯಾ . . . . .
- 38 . ಯತೇಕ್ರಮಿಃ
- 39 ಸಾಮಾನೋಯಂ
- 40 ಧರ್ಮಸೇತುಂ [ನಿ]-
- 41 ಪಾಣಾಂ ಕಾಳೇ[ಕಾ]-
- 42 ಕೇ ವಾಳನೀಯೋ ಭ-
- 43 ವದ್ಧಿಃ [!] ಸವ್ವಾನೇತಾ-
- 44 [ನ್] ಭಾಗಿನಃ [ಪಾ]-
- 45 [ಧಿ]ವೇಂದ್ರಾ-
- 46 . . . ಭೂಯೋ .
- 47 . . . . ಚಂ .

No. 310

(A. R. No. 319 of 1937-38)

## KURUKUNDA, NANDIKOTKUR TALUK, KURNOOL DISTRICT

Sculptured slab buried near the platform in the centre of the village

Circa 11th century

This fragmentary record refers to a *mānya* of land. All other details are lost.

## TEXT

- 1 ಗಾಸೇತು . . . . .<sup>1</sup>
- 2 ಯೊಳಗೆ . . . . .
- 3 ದೊಳಗುಡ್ಡಮಾನ್ಯ . . . . .
- 4 . . . . . ಪೂರ್ವದಿಶಾ ಭಾಗದಿಂ . . . .
- 5 ಡೆ . ತಿಮ[ಹೋ] . ತಮ . . . . . ಮಾನ್ಯ . . . . .
- 6 ಟ್ಪು ಮತ್ತಂ . . . . . ಯದ[ಸ] . . . .
- 7-9 damaged

No. 311

(A. R. No. 451 of 1940-41)

## KONAKONDLA, GOOTY TALUK, ANANTAPUR DISTRICT

Boulder on the hillock called the Rasāsiddhula-guṭṭa to the north of the village

Circa 11th-12th century

It mentions the *nisidi* of Nāgasēnadēva.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ನಾಗಸೇ-
- 2 ನದೇವರ ನಿ-
- 3 ಸಿದಿ

<sup>1</sup> The slab is broken on all the four sides.

No. 312

(A. R. No. 531 of 1929-30)

ULIPĀDI, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Sides of the *balipītha* in front of the Paḍu temple

1118 A. D.

This incomplete and damaged record is dated Śaka 1041, Vilambi Makara-saṅkramana, Utare-nakshatra, Wednesday, corresponding to 1118, A. D., December 25, f.d.n., .66. The *pūrnimā* referred to in the record occurred on Sunday the 29th.

It refers to the rule of some king and mentions Basava.

## TEXT

- 1 [ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಕ] ನೃಪಕಾಲಾತೀತ ಸಂವತ್ಸರಂಗಳ್ ೧೦೪೧ ನೆಯ ಬಿಳಂಬಿಸಂವತ್ಸರದ ಮಕರ ವ್ಯಾಳ . . . . . ಬುಧವಾರ ಉತರ ನಕ್ಷತ್ರಂ ಮಕರಾ -
- 2 ಪೂರ್ಣಿಮಾ ಸಂಕ್ರಮ . . . . . ಸರತಮ್ಮಂ ಬಸ್ವ ನೆಲನಾ ಏಕಚ್ಚತ್ರದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ . . ತಿರ . . . . .
- 3 . . . . .

No. 313

(A. R. No. 468 of 1928-29)

SŌMĒŚVARA, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Sculptured slab set up near the kitchen in the *prākāra* of Sōmanāthēśvara temple

1195-96 A. D.

This badly damaged record is dated Śaka 1117 corresponding to 1195-96 A.D., all other details being lost. The purport of the record is not clear.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಭುವನ ವಿಶ್ವಾತ
- 2 . . ಸಕ . . . . .
- 3 ಸಾವಿರದ[ನೂ] ಅಪದಿನೇೞನೆಯ
- 4 . ಪರ್ ದೊಳು . . . . . ಪಾ
- 5 ಡ್ಯ . . . . . [ಗೇ]ಯ
- 6 . . . . .
- 7 . . ರಾ . . . . . ಮೂವತ್ತರ
- 8 . . . . . ಕೋಟಿಕೊತ್ತ
- 9 . . ಡ[ನ]ಪಾಪಧೋಳ್ . . ರು

No. 314

(A. R. No. 343 of 1930-31)

KILPADI, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in a field

1199 A. D.

This record registers a gift of land to a certain Vaidya (name not clear) by Dēvarasa of Komāramaṅgala and others.

It is dated the cyclic year Siddhārthi, Vrishabha 15, [Saturday], probably corresponding to 1199 A. D., May 9 Sunday, which might be the date intended.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಸಿದ್ಧಾರ್ಥಿ ಸಂವತ್ಸರದ [೦] -
- 2 ಷಭ ಮಾಸ ೧೫ [ಸ] ಕೊಮಾ
- 3 ರಮಂಗಿಲದ ದೇವರಸ[ಭತಿ]ವಂ ದೇವ-
- 4 ರಾಯ ಮೊದಲಾಗಿ ನೂತಿನಿಯ ರುಂ
- 5 ಕೂಡಿ ತಂಮಲೇಕಸ್ವರಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ . . .
- 6 . . ವೈದ್ಯಂಗೇ ಕೊಟ್ಟ ಕಾರಾ . ಕೆ ಮೂಡೆ [೧]
- 7 ಗೆ ಯೆರ[ಡು]ಗದ್ದೆ ಬಿದೆಕಾರ ಮೂ ೧೨ -
- 8 ಕೈ ಆ ದೇವರಿಗೆ ಗೇಣಿಭತ್ತ ಮೂ ೪೫ ನಿ[ಷೆ]-
- 9 ಬಾಳು ಮುಡೆ ಆ ಭೂಮಿಗೆ ಸಭೆಯೊ[ಡೈ] -
- 10 ಯ ಸಲ್ಲದೆ ವಾರೊಬರು ತಾಂಗುತಡವಿಂ -
- 11 ಗೆ ಬಂದವರಿಗೆ ಆರಸಿಂಗ ತಪ್ಪುಗ -
- 12 ೧೦೧ ದೇವರಿಗೆ ಗ ೫೧ ನಂತ . . .
- 13 ದೆಂ ಬಡಕವಂ ಕಡ್ಡಿದವಗೆ ಸ .
- 14 ಗ ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ||

No. 318

(A. R. No. 520 of 1928-29)

NELLIKARU, KARKAL TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Pillar of the *mandapa* of the Anantanātha *basti*

Circa 12th century

This record in Sanskrit verse states that the *mandira* of the *chaitya* was caused to be built by Mañjēna alias Komna-bhūpati.

## TEXT

- 1 ಅಕಾರಯದಿ-
- 2 ದಂ ಚೈತ್ಯವಾಸ ಭಾ-
- 3 ಸುರ ಮಂದಿರಂ | ಕ-
- 4 ಲ್ಯಾಣ ಕೀರ್ತಿ ಕಲಿತೋ
- 5 ಮಂಜಣಃ ಕೊಂಣ
- 6 ಭೂಪತಿಃ || ಶ್ರೀಃ ||
- 7 ಅಸ್ತು

No. 316

(A. R. No. 521 of 1928-29)

NELLIKARA, KARKAL TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Pillar built into the wall at the left of entrance into the **mandapa** of the Anantanātha **basti**.

Circa 12th century

This record states that the pillar (?) was caused to be made by Dēvachandrādharma, with the property of Kalyāṇakīrti-dēva, disciple of Lalitakīrti-bhattāraka.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀಮಲಲಿ ತಕೀರ್ತಿ ಭ-
- 2 ಟ್ಪಾರಕ ದೇವರುಗಳ ಸಿ-
- 3 ಪ್ಯರಪ್ಪ ಕಲ್ಯಾಣ-
- 4 ಕಿಯರ್ತಿ ದೇವರ ವೊ-
- 5 ಡವೆಯಿಂದ ದೇವಚಂ-
- 6 ದ್ರಧರ ಗೆಯಿಪಿದರು [||\*]

No. 317

(A. R. No. 345 of 1930-31)

PUTTŪRU, PUTTUR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the Mahāliṅgēśvarasvāmin temple

Circa 12th century

This damaged record mentions about the construction of a tank and prohibition of fishing therein. It refers to the temple of Huttūru and to Pāṇdyarasa. The extant portion of the date mentions the cyclic year Sādhāraṇa.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ಸಹಿ-
- 2 . . . . .
- 3 . . . . .
- 4 . . . . ಸ ವಿಜಯರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯು-
- 5 ತ್ತಂವಿರೆ ಸಾಧಾರಣ ಸಂವತ್ಸರ . . . .
- 6 . . . . ಮಾಸ . . . . ನೆಯ . . . . .
- 7 . . . . . ದ ಅಧಿಕಾರಿಯ ಅತಿಕಾ-
- 8 ರದಲು ಹುತ್ತೂರ ದೇವಾಲ್ಯದ
- 9 . . . . . ಪಾಂಡ್ಯರಸ
- 10 . . . . .
- 11 . . . . . ವರ ಕಟ್ಟಿದ
- 12 ಕೆರೆಯಲು . . . . ಯಿಳಿದು ಬ-
- 13 ಲಿಯ ಬಿಸಿಗೊಳವ . ಕೆ ಮತ್ಸ್ಯ ಮಂ
- 14 ಬಂದಿಸಿ ಕೊಂಡವರ ಕಯ .
- 15 ಲು ಅರಸಿಂಗೆ ತಪ್ಪುದಂಡ ಗ ರಂ
- 16 ತೆಹೆಯಂ ತೆರುವರು ಮತ್ತ

## Reverse

- 17 ಮಂಡಲು . . . . .
- 18 . . . . . ಆ ಕೆರೆಯಲಿ . . . . .
- 19 . . . . .
- 20 . . . . .
- 21 . . . . .
- 22 . . . . . ಧರ್ಮಪ್ರತಿಷ್ಠೆ-
- 23 ಯಂ ಮಾಡಿಸಿದ ಶ್ರೀಮದರ್ಸರಿ-
- 24 ಗೆ . . . . .

25-27 damaged

No. 318

(A. R. No. 287 of 1935-36)

KUNKANŪRU, PATTIKONDA TALUK, KARNOOL DISTRICT

Sculptured slab set up in the Ramalingēśvara temple east side

Circa 12th century

It refers to a [Sō]ma-gāvuda as a devotee of god Rāmēśvaradēva.

TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು
- 2 ರಾಮೇಶ್ವರ ದೇವರ
- 3 ದಿಬ್ಬ ಶ್ರೀಪಾದ ರಾ-
- 4 ಧಕ [ಸೋ]ಮಗಾವುದ

No. 319

(A. R. No. 72 of 1941-42)

RĀCHĀNAPALLE, ANANTAPUR TALUK, ANANTAPUR DISTRICT

Hero-stone set up by the road-side near the village

Circa 12th-13th century

This register an agreement (*manevārtte*) regarding rents etc., between *mahāmandalēśvara* Chandarasa and Nāgaya-gavuṇḍa described as his *pādamūli*. It refers to Kodiyame-40 division and mentions *mahāpradhāna*, *mane-verggade*, *kari-tureya-pattasāhani* Āneya Kēsimaṃya. It also refers to an attack made on the village.

It is dated the 17th year Rudhirōdgāri, Vaiśākha ba. 5, Thursday. On palaeographical grounds the record may be assigned to the 12th-13th century.

TEXT

First panel

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಸಸ್ತಿ ಸಹಿತಂ ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರ ಚಂದರಸರು ತನ್ನ ಪಾದಮೂಲ

Second panel

- 2 ಪರಿಗ್ರಹವಾಗಿ ಕೊಡಿಯಲು ನಾಗಯ ಗೌವುಂಡಂಗೆ ಕೊಟ್ಟ
- 3 ಕೊಡಿಯಮೆ ಳಂ ತ್ತುಣಿಂ ಬಳಿಯ ಬೆಲೆಣಿ<sup>1</sup>

<sup>1</sup> This line is engraved below line 1 in the first pannel.

## Right side of the slab

- 4 ಮಾನವಾರ್ತೆ ಎನ್ನಂದೊಡೆ ಮಾಡಿದ ಕೆಯೊಳಗೆ ಫಳಿಪೋಗ ಸಲ್ಲದಾ[ನ್ತಂ]  
ಬೀವಧನ ಮಾ[ಣ]ಯೊಡೆ ಸುಂಕಮಾ-
- 5 ನ್ಯ ಹರಿಕಾಯ ಕೊಳಗದಾಯ ಅಡಪಕವಳಿಗೆ ಅಪ್ಪಭೋಗ ತೇಜಸ್ವಾಮ್ಯ  
ಹೊಲೆವಾದ . ಯೊಳಗಾಗಿ ತನ್ನ

## Third panel

- 6 ಮಕ್ಕಳು ಮಕ್ಕಳು ತರದಲು ಕೆಟ್ಟಮಾನವಾರ್ತೆ ೧೭
- 7 ಳನೆಯ ರುಧಿರೊದ್ದಾರಿ ಸಂವತ್ಸರದ ವೈಸಾಖ ಬಹುಳ

## Left side of the slab

- 8 ಆ ಬ್ರಿಹಸ್ಪತಿ ಶ್ರೀವಾರದಂದು ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾ ಪ್ರಧಾನಂ ಮನವೆರ್ಗಡೆ  
ಕರಿತುರಿಯ ಪಟ್ಟಸಾಹಿಣಿ ಸೇನಾಧಿ -
- 9 ಪತಿ ಮಹಾಪ್ರಚಂಡ ದಂಡನಾಯಕ ಆನೆಯ ಕೇಸಿಮಯ್ಯಂಗಳು ಹಂಬುಳಿಗಯಲು  
ಬಿದ . . . . .<sup>1</sup>

## Back of the slab

- 10 ಬಿಟ್ಟುದಂ ಚಂದರಸರು ಕಣೆನಾಗಯರ್ಗ್ಗ ಮಾಡಿದಬಳಿಯ ನಟ್ಟಿದ್ದರ್ಗ [ದೊರದೊಟ್ಟು]  
ತಂ ಮನ -
- 11 ಗೊಂಡನೆಂದು ಅಟ್ಟಿದ ಬಳಿಗೆ ಮೇಗಡೆ ಕುದುರೆಯ . ಳಿ ಕೊಟಿಯ ನಿಣೆದು . ಡೆಯ  
. . . . .
- 12 ಊರಳಿವೆಡೆಯೊಳು . [ಗುಂಜೆ]ಕೆಯ [ನಣು] ಪಡಿವಂ . . . ಗಂಡನಲ್ಲೆಂದು . .
- 13 ಮೇಲಾಳು . . . . ನಿಣೆದು . . . . . ಜಯ ಜಯ ಜಯ ನಮಸ್ಸೇ  
ನಮಃ[೩]<sup>2</sup>

No. 320

(A. R. No. 226 of 1937-38)

## ELLAREDDIPALLE, KAMALAPURAM TALUK, CUDDAPAH DISTRICT

Slab set up in Survey No. 475 near the canal about three furlongs to  
the south-west of the village

1207-08 A.D.

This badly damaged record refers to mahāmaṇḍalēśvara  
Sōmēśvaradēva-mahārāja bearing the epithet *Trailōkyamalla-Bhujabala-*

<sup>1</sup> Line 4-5 and 8-9 on the right and left side of the slab engraved vertically from  
the top to bottom.

<sup>2</sup> On the another pannel (not connected with the above).

<sup>1</sup> ಇಮ್ಮಡಿ ಭೀಮ . . ತಯುಲ . . . . .

<sup>2</sup> ಪೂರ್ವದ . ಳದ . ಮನವಾರ್ತೆ ವಿಮ್ಮದು



*Vīranārāyaṇa* as governing Muḷiki-300, Honnahali-90 and Penḍekal-800 divisions from [Vallū]rapaṭṭaṇa and registers a gift made over to Gōkarnarāśi-gurudēva disciple (devotee ?) of Kamalaśaṅkaradēva. All other details are lost.

The extant portion of the record refers to the date as Śāka 1128, Prabhava. The Śāka year is wrong for 1129 corresponding to 1207-08 A.D.

### TEXT

#### First face

- 1-6 Damaged  
 7 . . . . . ಅಷ್ಟಮ-  
 8 ಹಾಸಿದ್ಧಿ ಸಿದ್ಧವಟ ದೇವರ  
 9 ದಿವ್ಯಶ್ರೀಪಾಧಾರಾಧಕಂ ಪರ-  
 10 ಬಲಸಾಧಕಂ ನಾಮಾದಿ ಸ[ಮ]-  
 11 ಸ್ತ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮನು-  
 12 ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ತೈ-  
 13 ಲೋಕ್ಯಮಲ್ಲ ಭುಜಬಳವೀರ-  
 14 ನಾರಾಯಣ ಸೋಮೇಶ್ವರ ದೇ-  
 15 ವಮಹಾರಾಜರು [ಮು]ಳಿ-  
 16 ಕಿ ಮುಂನೂಱು ಹೊಂನಹಳಿ  
 17 ತೊಂಭತ್ತು ಪೆಂಡೆಕಲ್ಲೆಂಟು ನೂ-  
 18 ಱುಮಂ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟ ಪ್ರ-  
 19 ತಿಪಾಳನಂ ಮಾಡಿಯಾಳುತ್ತಂ ವ-  
 20 [ಒಲ್ಲ]ರಪಟ್ಟಣದೊಳು ಸುಖ ಸಂ-  
 21 ಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ-  
 22 ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರಲು

#### Second face

- 23-28 damaged  
 29 . . . . . ಶ್ರೀಮು  
 30 . . . . . ವೀರನಾರಾಯಣ  
 31 . . . . . ಸಾ-  
 32 ಯಿರದ ನೂಱುಯಿಪ್ಪತ್ತೆಂಟನೆಯ

- 33 ೧೧೨೮ ಪ್ರಭವ ಸಂವ . . . . .
- 34-47 damaged
- 48 ಕಳ ವಿದ್ಯಾಬಿತರಣ ಚಾತುರ್ಯ
- 49 ಚತುರಾಸ [ನ\*]ನುಂ ಶ್ರೀಮತು ಕಮಳ-
- 50 ಶಂಕರ ದೇವರ ದಿವ್ಯ ಪಾದಾರಾ-
- 51 ಧಕನುಂ ಶ್ರೀಮತು ಪಾಸ್ವತವಾ[ರ್ಥಿ]
- 52 ವ[ರ್ಧನ] ಸುಧಾಕರನುಮ-
- 53 ಪ್ಪ ಗೋಕರ್ನರಾಶಿ ಗುರುದೇವಗ್ಗೇರ[\*] ಕಾ-
- 54 ಲಂಕರ್ಚ್ಚಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಮಾ-
- 55 ಡಿ ಕೊಟ್ಟರು ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ
- 56 ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಪ-
- 57 ಪ್ಪಿರ್ವರ್ಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಕಯಾಂ
- 58 ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ[ಃ]
- 59 ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ
- 60 ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 321

(A. R. No. 530 of 1929-30)

MUNDKŪRU, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the outer *prākāra* of Mahāliṅgēśvara temple

1298 A.D.

This damaged record, in characters of about the 13th century, is dated the cyclic year **Vijaya, Mēsha 26, Sunday**, probably corresponding to **1293 A.D., April 19**.

It refers to a gift, details of which are lost, probably made over to the *sthānapati* of the Lōkēśvara temple. The tenants and the *nāḍavaru* are stated to have set up *bammottiyakallu* which may be the same as the stone on which this record is inscribed. It refers to a king, probably a local chief of the Sōma-kula.

TEXT

- 1 [ಸಸ್ತಿ] ಸಮಸ್ತ . . . . .
- 2 [ಕ್ರತ] ಸೋಮಕುಲತೀಲಕ
- 3 . . . . . ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾ-

- 4 ಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಪರಮ ಭ -
- 5 ಟ್ಪಾರಕ . . . . .
- 6 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯ ಸಂವತ್ಸರ
- 7 ಮೇಸಮಾಸ ೨೬ ನೆ ಆದಿವಾರ
- 8 ಹೊಸ[ರಾ]ಳ [ಲೋಕೇ]ಸ್ವರ [ಸ್ರಾನಪ]
- 9 . . . . .
- 10 . . ಕೊಟ್ಟಾತನ ಸಂನ್ತಾನ ಸಂ -
- 11 ತಾನವಾಗಿ ಪೋಗಿಲ . . .
- 12 [ಬಿ]ಟರು [ಪೋ]ತಯ ನಂಘು
- 13 ನೆಲದವರು ನಾಡವರು
- 14 ಕೊಡಿ ಎಕಸ್ತವಾಗಿ ಇ
- 15 ಕಿದ ಬಂಮೊತ್ತಿಯ ಕಲ್ಲು
- 16 ರ[ಳ]ಯ ಬೆತಯ ಬರಹ

No. 322

(A. R. No. 354 of 1930-31)

HEMMADI, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up by the side of the central shrine in  
Lakshminārāyaṇadēva temple

Circa 13th century

This badly damaged record registers a gift, for burning a perpetual lamp and supplying flower garlands in the temple of Lakshminārāyaṇadēva. It refers to Bārakūru. All other details are lost.

TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಪಿಂಗಲ ಸಂ-
- 2 ವತ್ಸರದ ಕುಂಭ ಮಾ-
- 3 ಸ ೨[೦] ನೆಯ ಆದಿವಾ-
- 4 ರದಂದು ಉಪ್ಪೂ[ರ] . .
- 5 . . . ರು ಊರು
- 6 . . . ಂಗೆ ಎಕಸ್ತರಾಗಿ
- 7 ಪಾಂಡದೇವ ರಾಜ್ಯಂಗೆ-
- 8 ಯುತ್ತಿರಲು ಪರಪಳಿ

- 9 ನಾಯಕರು ಮುಂತಾದವ-  
 10 ರ . . . . .  
 11 ರಿಂಗಿ . . . . .  
 12 . . [ಅರ]ಸಿಂಗಿ . . . . .  
 13 . . ಗ ದ್ಯಾಣ ಗ ೧೯ . . . . .  
 14 . [ಕಂ] . ಗ ೪[೬] . . . . .  
 15 . . . [ಏಕತ್ರಂ] ನಾ . . . . .  
 16 . . . . . [ಬ]ಮಣ  
 17 ಶುದ್ರಸರ ನಾ . . [ಪ್ರೇ] -  
 18 ಂಗೆ ನಾಲ್ಕು . . . . .  
 19 . . . . .

No. 323

(A. R. No. 354 of 1930-31)

HEMMADI, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up by the side of the central shrine in  
 Lakshmīnārāyaṇadēva temple

Circa 13th century

This badly damaged record registers a gift, for burning a perpetual lamp and supplying flower garlands in the temple of Lakshmīnārāyaṇadēva. It refers to Bārakūru. All other details are lost.

TEXT

- 1-2 Damaged  
 3 . . . . . ಸ್ವರ . ರ ರಾಯ ಗಜಾ . . . . .  
 4 . . . ಕಕುಲ . . . . .  
 5 . . . . . ಬಾರಕೂರ . . . . .  
 6 . . . . .  
 7 . . ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣ ದೇವರಿಗೆ ವ್ರೇಂದುನಂದಾ  
 8 ಬಂದುಮಾಲೆ ನಡವದಾಗಿ . . . . .  
 9 ಪುಷ್ಪ[ಮರು] ಹದಿ ೧ . ಸಮು . . . . .<sup>1</sup>

<sup>1</sup> The rest of the inscription is badly damaged.

No. 324

(A. R. No. 373 of 1930-31)

KUNJURU, (NEAR YELLŪRU), UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab in the Durgāparamēśvari temple

Circa 13th century

This record is very badly damaged and all the details are lost.

## TEXT

First piece

Worn out

Second piece

- 1 . . . . .
- 2 . ಹದನಂ [ಚಿತ್ತಿ]ನಿದ
- 3 ಶ್ರೀಮದ . . ಮಂಗ
- 4 ಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ

No. 325

(A. R. No. 243 of 1931-32)

HĀNĒHALLI, (SAME AS MŪDAKĒRI), UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Back of a wall set up outside the west wall of the Sōmanatha temple

Circa 13th century

This badly damaged record refers to some gift of land and other money-incomes by some *settis*. It is dated the cyclic year Pārthiva, in the 13th day of the summer season, Saṁkrānti, the details being insufficient for verification.

## TEXT

- 1 . . ಪರ್ತಿವ ಸಂವತ್ಸರದ ಬೇಸಗೆ [೧೨ ಸಂ]ಕ್ರಂತಿಯಲು ಬರದ ಬಿ[ಡಾ]ರ . .  
. . ಕದ ಕ್ರಮವೆಂತಂದರ ನರ[ಣ]-
- 2 ಸೆಟಿ ಸಂಕನ ಬಳಿಯ ಸೆಟಿ ಕಮ[ಣಿ]ಸೆಟಿ ಕಿ[ಂ]ಮಣಿಗೆ ಬಲಿಬಲಿಪ ಬೆಂಮಂ . .  
. . . . .
- 3 ಮೂಲದ ಬಳು ಗುಂಡವಮೆಯ ಪಡುವರದ ಮುಡಿನ . ವಿವರ . . . . .
- 4 [ವ] ತೆಂಕ ಹೊಳೆಕಳೆ [ಅಂ]ಣ . . . ನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗ ಪಡುವ . . . . .  
. . ಮಲರ ಗಡಿಯಿಂದಂ [ಮೂ]-
- 5 ಡ ಬೆಂಮ [ಸೋವ]ಜಿಗ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕ ಮತಂ ಮುಡ . . . ಬಡಗಲು . . . . .  
. . . . ಪಡುವಮಣಿ ದೇವರ ದೇವಸ್ವ-

- 6 ದ ಗಡಿಯಿಂ . ಟಿ ಕೋಟಿ ನಾರಣಸೆಟಿಗಡಿಯಿಂ ಯೆರಡುಗಡಿಯಿಂ ಮೂಡಬಡಗ  
ನಡವವೋಣಿ ಗಡಿಯಿ [ಕೆಯಿ]
- 7 . . ಯಿಂತಿ ನಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂ ಬಳಗೆ ಬಿಡುವ ಭುಮಿ ತೋಟ ಮನೆಯಡಿ ಸಹವಗಿ  
ನ ಗಂಡುಗದಲು ಬಿತು ಮು -
- 8 ಡಿ ಳ ಗದೆ ಯಿದನು ತೆರುವ . . . ಯ ಮು ೨೨ ಮು ೧ ಕೆ ಗ . . . . .
- 9 . . . . . ಅಕೆ ಸಲುವ ದೊಡ ವರ ಗ ೧೧ ನು . . . . ಕಡಾ[ಯ]  
ದೊಡವರ ಗ . .
- 10 . ವರ ಬಿಡಾರು . . . ಆದಿಯಾಗಿ ಗ ೧೨ ಅಕ್ಷರದಲು ನುರಮುವತು ವರಹ
- 11 . . . ಬಾಳುವಿರಿ ಯಿ ಬಾಳ . . . ಗದೆಯ ಬಾಳನು . . . . . [ಸಂಕ್ರಾಂ]ತಿಯಲ್ಲಿ  
ಅಕಿ
- 12 ಮು ೨೨ ಯಿದು . . . . . ಅವತರತಂಗಿ ನಾ -
- 13 ಗು ಸೆಟಿತಿ ಮಾಡಿದ ಧಂಮ್ಮದ ಬಾಳ ಅಕಿ ಮು ೧ . . . . . ಪರಿಬಳಿಯ
- 14 . . . . . ಯಲಿ ನಾರಣಸೆಟಿ ಕಟಿಸಿ
- 15 ದ . ಕ್ರ . . ಂಕೆ . . . . .

No. 326

(A. R. No. 302 of 1931-32)

ŚIRIYĀRA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing near Girike-maṭha

Circa 13th century

This record is too badly damaged to make out any details.

## TEXT

- 1 ನಾವ ಸಿವಯನಮಃ[1\*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಚ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರ .
- 2 . . ಚಾರವೇ[1\*] ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ .

No. 327

(A. R. No. 353 of 1938-39)

CHINTALAPATTŪRU, CUDDAPAH TALUK, CUDDAPAH DISTRICT

Sculptured slab lying in front of the Pushpēśvara temple on the hill

Circa 13th century

This record seems to register the death of a hero. It refers to Siddavaṭṭa as the southern door-entrance to Śripārvata. All the other details are lost.

<sup>1</sup> The remaining portion is chirelled out.

<sup>2</sup> The rest of the record is badly damaged.

TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಪ್ರಶಸ್ತಿ [ಸಹಿ] -
- 2 ತಂ ಶ್ರೀಮತು . [ದಗಿರಿ] ವಾಸ .
- 3 . . . . . ದೇವ -
- 4 ನ . . . . .
- 5 . . ನು ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಪರ್ವತ ದಕ್ಷಿ
- 6 ಣ ದ್ವಾರ ಸಿದ್ಧವಟ್ಟ . . . . .
- 7-9 damaged
- 10 . . . . . ಆನೆಯ
- 11 ಇಱುದು . . . . ಕವಿಳಾಸ [ನಿವಾಸಿ]
- 12 . ದೇವರ ಸನ್ನಿಧಾನದಲ್ಲಿ ನಿ . . . . .
- 13 . . . . .

No. 328

(A. R. No. 75 of 1943-44)

RĀMGADH, SANDUR TALUK, BELLARY DISTRICT

Hero stone set up near the Rāmadēva temple

1323 A.D.

It registers the death of Baichaya, the leader of the cavalry, in a fight fought on behalf of his master Kampilarāya, against Ballālarāya during the latter's expedition.

It is dated the cyclic year [Dundubhi], Phālguna śu. 15, Monday. The record is in characters of about the 14th century. Hence the details may probably correspond to 1323 A.D., February 21.

TEXT

- 1 ಶ್ರೀಮತು [ದುನ್ದುಭಿ] ಸಂವತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗುಣ ಸುದ್ಧ ೧೫ [ಸೋಮ]ವಾರದಲು ಶ್ರೀ ವೀರ ಕಂಪಿ-
- 2 ಲ ದೇವನ ಮೇಲೆ ಬಲ್ಲಾಳರಾಯನು [ದಂಡೆತ್ತಿ ಬಂದಲ್ಲಿ] ಯಿಬ್ಬರು ದಾಯದ [ದಂಡಿನೊ]
- 3 ಳಗೆ . ದಂಡಿನ ಬಯಿಚಯ್ಯನು ಆ ಸಮರಂಗದ ಕಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ಹೊಕ್ಕು ಆ ಕಂಪಿಲ ದೇವನು .
- 4 ಬಯಿ[ಚ\*] ಬೋವನ ಕುದಿರ[ಯ\*]ನು ಯೇರಿದಡೆ ಆ ಬಯಿಚಬೋವನು ಸಮರ ರಂಗದ ಕಟ್ಟಿ-
- 5 [ನಲ್ಲಿ] ತಿರಿಗಿ ಹೋಗಿ ಹೊಯಿದಾಡಿ ಬಿದ್ದನು ||

No. 329

(A. R. No. 258 of 1931-32)

KACHCHŪRU (KŌTAKĒRI), UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Broken slab leaning against the south wall near the *hōmakunda* in the  
Pañchalingēśvara temple

This damaged and broken record refers to a gift probably to god Mārkaṇḍēśvara-dēva. The details are all, however, lost. It refers to *mahāpradhāna Maleya-dannāyaka* as governing Bārakūru-rājya.

It is dated Śaka 1285, Sōbhakrit, Kārttika śu. 8, Sunday corresponding to 1363 A. D., October 15, Sunday, f.d.t. 15.

## TEXT

- 1 ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಚ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾ-
- 2 ರವೇ | ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾ-
- 3 ಯ ಸಂಭವೇ ||| ಶಕವರುಷ ೧೨೮೫ ನೆಯ ಶೋಭಕೃ-
- 4 ತು ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಶುದ್ಧ ೮ [ಅ]ದಿವಾರದಂ-
- 5 ದು ಶ್ರೀಮನು ಮಹಾ ಪ್ರಧಾನಂ ಮಲೆಯ ದಂಣಾಯ
- 6 ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನಾಳುವಲಿ ಉಡುವ-
- 7 ರ ಬಳಿಯ . . . [ಶ್ರೀ] ಮಾರ್ಕಂಡೇಶ್ವರ-
- 8 ದೇವರ ದೇ . . ಯ ರೂ . . . . .
- 9 . . . . . ವರುಷಂ . .
- 10 . . . . . ಮೂಱು ನಡವಂತಾಗಿ ಮಾ-
- 11 ಡಿದ ಧರ್ಮದ ಕ್ರಮ ನಂತಂದರೆ
- 12 . [ಹಾ]ಳಿಯಾ . . . . . ಯ ಮೂಲ-
- 13 . . . . . ಕಲ್ಪಿಂದಂ
- 14 ಪಡುವಲು] . . . . . ದಗಡಿ ಯಿಂ . .
- 15 . . . . . ಪಡುವ ಚೆಂಮ . . ಕೇ-
- 16 ರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡ ಬಡ-
- 17 ಗದ ದಾರಿಯಿಂದಂ ತಂಕಲು [ಯಿಂ]-
- 18 ತೀ ಚತುಸ್ತೀನೆಯಿಂದೂಳಗುಳ . .



No. 330

(A. R. No. 115 of 1935-36)

KATLETALA, PUTTUR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Two sides of a slab set up in front of the well called Pustaka-tīrtha  
1369-70 A.D.

This badly damaged record seems to register a gift, made over to Bīru-seṭi, son-in-law of Sōmi-seṭi and Doḍatale-seṭi. It reforms to an *atikāri* and to god Kaitiladanātha (?).

## TEXT

- 1 ಸಸ್ತಿ ಶಕವರುಷ ೧೨೯೦[ನೆ]-
- 2 [ಯ ಸೌ]ಮ್ಯ ಸಂವತ್ಸರದ ತುಲಾ [ಮಾ]-
- 3 ಸ ಮೊದಲಾಗಿ ಕೃತಿಲದನಾಥ ಮೇ-
- 4 ಗಣ ಕಟೆಯಲು ಸಾಮಿಸೆಟಿ [ಅ]-
- 5 ಳಿಯ ಬೀರುಸೆಟಿ ದೊಡತಲೆಸೆಟಿ-
- 6 ಯ ಕಯಿಲು ಧ[ರ್ಮ] . . . .
- 7 ಆತಿಕಾರಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ
- 8 . . ಕೊಟೆವಾಗಿ . . . . . ಸೆಟಿ
- 9 ಗ[ಳು] ಆ ಧ[ರ್ಮ] . . . . .
- 10 . . ಯ ಅ[ಡೆ] . ಯಲೂ . .<sup>1</sup>

No. 331

(A. R. No. 555 of 1929-30)

UPPUNDA, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in a field called 'Hāḍimane-hola'

1377 A.D.

This damaged record in characters of about the 14th century, seems to register a gift of land to Nāraṇa-aḍigala, in the presence of the *nāḍu* of Uppuguṇḍa and others, by the king Kātarasa of the Aḍiyara-kula. It mentions Kōlarasa and Aṇṇa-sēnabōva.

It is dated the cyclic year Nala Māgha-amāvasya, Monday probably corresponding to 1377 A.D., February 8, the being Sunday.

<sup>1</sup> The rest of the record and the continuation on the back of the slab have been badly damaged.

## TEXT

- 1 ಸಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಸಸ್ತಿ ಸಹಿತಂ ಅಡಿಯರ ಕುಳಕ-
- 2 ಮಳ ಮಾತೃಕಂಡಂ ಅಡಿಯರ ಕುಳ ವಂಸೋದ್ಯವನೇಕಾಂಗಿ ವೀ-
- 3 [ರ] ವೀರಾವತಾರ ವೀರಶ್ರೀಗೆ ವಲ್ಲಭಂ ಭಯಲೋಪದುರ್ಲ್ಪ[ಭ\*] ರಿಪು
- 4 ಕರೀಂದ್ರ ಕ[ಂ\*]ರೀರವಂ ಪರನಾರೀ ಸಹೋದರಂ ಹುಸಿವರ ಸೂ-
- 5 ಲ ಕಾದವರಮಲ್ಲ ಶ್ರೀ ವೀರ ಕಾತರಸರು ಸ್ತಿರರಾ[ಜ್ಯಂ\*] ಗೆಯ್ಯತ್ತಿರ-
- 6 ಉ ನಳ ಸಂಮೃತ್ತರದ ಮಾಘಮಾಸ ಸೋಮವಾರ ಅಮಾವಾಸೆಯ-
- 7 ಉ ನ[ಂದತಿಂಮಂಣ್ಣ]ಗದ್ದೆಕೋ ಡಿಕಲ್ಲನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕ
- 8 ವೋದುವರ ಬಳಿಯವರ ಗಡಿಯಿಂದ ಮೂಡ ದೇವರಬಳಿ-
- 9 ಯನ ಗಡಿಇಂದ ಪಡುವ ಹೊಳ್ಳನ ಗಡಿಯಿಂದ ಬಡಗ ಇ-
- 10 ಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದ ವೊಳಗುಳ್ಳ ಮಕಿಮನ ನೋಕಿ ನಿಡಿ ಸ-
- 11 ಹ . . . . ಕಾತರಸರು [ಕೋ]ಲರಸರು ಅಣ್ಣ ಸೇನಬೋವನ ಪ್ರ-
- 12 ಧಾ . . . . ಉಪ್ಪುಗುಂಡದ ನಾಡೆಂಟು ಮಾನಿಸರ ಸಂನಿಧಿ-
- 13 . . . . [ಯ]ನ ಅಡಿಗಳ ಮಗ ನಾರಣ ಅಡಿಗ
- 14 . . . . ಗಿ ಕೊಟ ಮೂಲ ಹಣೆಂಗ ದಾನವಾಗಿ ಯೆಅದು
- 15 . . . . . ಳಿಗೆ ಧರ್ಮ ಮಾಡನ ವಾಡಿಯಲು ಮೂ[ರು]
- 16 . . . . . ಹಡಿಯಲು ಯೆರಡು ಹಣವಿಟ್ಟು ಹೊಸ
- 17-20 damaged.

No. 332

(A. R. No. 531 of 1928-29)

MIYYAR, KARKAL TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Stone set up in a garden

1385 A.D.

This is dated Śaka 1307, Krōdhana, Kārttika śu. 1, Sunday. The details are irregular, the *tithi* corresponding to 1385 A.D., October 5 when the weekday was Thursday.

It registers a gift of land, as *sarvamānya*, to god Mahādēva of Miyara by Kōṭiseṭi *alias* Binnāni and several others, when Vīra Chennarasa-voḍeya is stated to be ruling the country.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀಮತು | ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ [\*] ತೈಲೋಕ್ಯ  
ನಗ-
- 2 ರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭವೇ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಶಕವರ್ಷ ೧೩೦೭ನೆಯ
- 3 ಕ್ರೋಧನ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕಮ ಸು ೧ ಅಧಿವಾರದಂದು ಶ್ರೀಮತು  
ಅರಿಯಾಯ ಗ-
- 4 ಂಡರ ದಾವಣಿ ಹುಸಿವರಶೂಲ ಶರಣಾಗತ ವಜ್ರಪಂಜರ ಮಹಿಹೊಕ್ಕರ ಕಾವ-  
5 ರುಮಪ್ಪ ಶ್ರೀವೀರ ಚೆನ್ನರವೊಡೆಯರು ಸಾಂಬ್ರಾಜ್ಯವನಾಳುವಲ್ಲಿ ಕೋಟಿಸೆಟ್ಟಿ  
ಯಾ-
- 6 ದ ಬಿನಾಣಿ ಮಿಯಾರು ಸಾರತ್ತೂರು ಏಳುಬಳಿ ಕೋಟಿನಲ್ಲಿಯಾದ ಹೆಗ್ಗಡೆ ಬಂಕಿ  
ಪಾ-
- 7 ಡಿ ಕಾರರಾದ ಅರೇಇನ್ನಣ್ಣಸಲಿಕೆ ಎಂಟು ಪ್ರಜೆ ಮುಂತಾಗಿ ಮಿಯರಲು ವಿಕ್ರಾಂತ-  
8 ಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಳಿಯ ನೋಟದ ನಾರಣ ಸೆಟ್ಟಿ ಅವರಳಿಯ ವೋಣಿ ಸಾಂತಯ ತಂಮ  
ಬ್ರ-
- 9 ಹೈದಾಯ ನನೂಂ ಬ್ರಹ್ಮಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಮೂಡಣ ಕಟ್ಟ ತಿಲಡ ಬಯಲು ಪಡೆಯಂ ಬೆ-  
10 ಟ್ಪು ಇ ಭೂಮಿಯ ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ಕ್ರಮ ಮೂಡಲು ಮಿಯರ ಮೂಡರ ಸೀಮೆಯ  
ಯೆಳೆ ಇಂ
- 11 ಪಡುವಲು ಹೆಬ್ಬಾವ್ವನ ಬೆಟ್ಟಿನ ವೋಜಿತನಕ ತಂಕಲು ದರಿವಾಣಂತಾಯನ  
ಬೆಟ್ಟಿನ
- 12 ಜಿ ಇಂದಬಡಗಲು ಮಿಯರ ವೋಜಿ ತನಕ ಯಿ ಭೂಮಿಗೆ ತೆಲು ಸಿದ್ದಾಯ ದುಕ್ಕ-  
13 ವೊಸಗೆ ಬೆಡುಗುಳು ಮೊದಲಾಗಿ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವೆಂದು ಶಾಸನವನ್ನಿಕ್ಕಿ ಕೊಟ್ಟರು  
ಯಿ ಭೂ-
- 14 ಮಿ ಯೊಳಗುಳ್ಳ ಜಲಪಾಪಾಣ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪ ಏನುಳ್ಳದನು ಭೋಗ್ನಿ ಆ ಮಿಯರ  
ಶ್ರೀಮ-
- 15 ಹಾದೇವರ ಅಮ್ರಿತಪಡಿಗೆ ಹಾನೆ ೩೦ ಲೆಕ್ಕದಲು ೪೦ ಮೂಡೆ ಭತ್ತವನು ನಡಿಸಿ  
ಆ ನೋ-
- 16 ಟದ ನಾರಣನೂ ವೋಣಿ ಸಾಂತಯನೂ ತಂಮ ಸಂತಾನೂ ಆ ಚಂದ್ರಾಕ್ಷ್ಯ  
ಸ್ಥಾಇಗಳಾ-
- 17 ೧ ಬಾಳುವರು ಇ ಸೀಮೆಯೊಳಗೆ ಅಟ್ಟಂತೋಡಿ ಅಮ್ಮಲತಿ ಕಿಂಗೊಡ ಕೊಡಾಂಜಿ  
ಮೊ-
- 18 ದಲಾಗಿ ಸಲ್ಲದು ಇ ಸೀಮೆಯೊಳಗೆ ಅರಕಿತ್ತವಂಗೆ ೫೦೦ ನೆರೆ ಕಿತ್ತವಂಗೆ ೧೦೦೦ ಎಂ-  
19 ಬಡಕ ಈ ಧರ್ಮವನು ಪಾಲಿಸಿದವರಿಗೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲು ೧೦೦೦ ಕವಿಲೆಯನು  
20 ದಾನವಕೊಟ್ಟ ಫಲವನೆಯ್ದವರು ಈ ಧರ್ಮವನಳಿದವರು ಕಾಶಿಯಲು ಸೂರ್ಯ್ಯ  
ಗ್ರ-
- 21 ಹಣದಲು ೧೦೦೦ ಕವಿಲೆಯನು ಕೊಂದ ಪಾಪವನೆಯ್ದವರು || ದಾನ ಪಾಲನೆಯೊಮ್ಮೆ-  
22 ಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛ್ರಿಯೋನುಪಾಲನಂ [\*] ದಾನಾತ್ಸರ್ಗ್ಯಮವಾಪೋತಿ ಪಾಲನಾ  
ದಚ್ಯು-
- 23 ತಂ ಪದಂ || ಅರಸಿನೊಪ್ಪ ಕಳಶನಾಥ || ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 333

(A. R. No. 576 of 1929-30)

KODAVŪRU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Stone set up near the entrance into Vaḍabaṇḍēsvara (Balarāma) temple

1385 A.D.

It registers a gift (of land where the stone was originally set up?) in Kani-bayalu to god Oḍabaṇḍa-dēva by Śāṅkara-chaṅkyara . The record, in characters of about the 14th century, is dated the cyclic year **Raktākshi, Hangu (Paṅguni?) 27, Tuesday**, probably corresponding to 1335 A.D., March 22, Wednesday which might be the intended date.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀಮತು ರಂಕ್ತಾಕ್ಷಿ ಸಂಹ-
- 2 ಭರದ ಹಂಗು ತಿಂಗಳು ಯಿಪ-
- 3 ತಯೇಳು ಹೋಹ ಮಂಗಳವರದ-
- 4 ಉ ಸಂಕರ ಚಂಕ್ರರ ಮಗ
- 5 ಕಣಿ ಬಯಲಲಿ ಒಡಬಂ-
- 6 ಡ ದೇವನಿಗೆ ಯೆರದ್ ಭರ್ಷ

No. 334

(A. R. No. 472 of 1928-29)

BANGRAKULURU, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab built into the ground near a well in a field

1390 A.D.

This worn out record is dated Śaka 1311, Śukla, Mīna 3, **Sunday** corresponding to 1390 A.D., February 26 when the week-day was Saturday.

It seems to register gifts of land probably to god Mañjanāthadēva.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ [ಶಕವ]ರ್ಷ ೧೨೧೧ ನೆಯ [ಶುಕ್ಲ] ಸಂವತ್ಸರದ
- 2 [ಮೀ]ನಮಾಸ ೩ ನೆಯ ಆದಿವಾರ . ನೆಯ . . . . . ದೇವರ
- 3 ಕಾರಿಯ . . . . .
- 4-12 damaged.
- 13 ಂಮೂಡಲು . . . . . ಕರಿ
- 14 ಮರಸಹಿತ ಮಾ . . . . . ಆಯಿದಲು

- 15 ಭಯಂ ಭತ್ತ ಮೂಡೆ . . . . . ಡನು ಆ ರಾ-  
 16 ಗೆ ಪಟ್ಟಬಂಧನ ಪುತ್ತೋತ್ತಾಹ . . . . . ಅಉದು [ನಿ]ಲ್ಪ-  
 17 ದು ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯ ಯೋ . . . . . ತಡೆ ಉಂ-  
 18 ಟಾದಡೆ ಶ್ರೀ ಮಂಜಿನಾಥ ದೇವರ . . . . . ಯರು ಕಾರಿಯು-  
 19 ದವರು ಸೇನಬೋವರುಗಳು ಪರಿಹರಿಸಿ [ಕೊಟ್ಟವ]ರು ಯಿ [ಧರ್ಮ] ಆವ-  
 20 ವನೊಬ್ಬ ಅಳುಪಿದಡೆ ದೇವರಿಗೆ ಪರಿಹಾರಗ ೧[೦] ಅರಸಿಂಗೆ  
 21 ತಪ್ಪುಗೆ ತಲೆಗೆ ೧೦೦೦ ಹೊಂನು ಅರಸು ಅಳುಪಿದಡೆ ವಾರಣಾ-  
 22 ಸಿಯಲಿ ಕವಿಲೆ ೧[೨] ಬ್ರಾಂಹ್ಮರು ೧೦೦ ಕೊಂದಪಾಪ ಮಂಗಳ  
 23 ಮಹಾಶ್ರೀ |

No. 335

(A. R. No. 499 of 1928-29)

NĪLĀVARA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Right side of the slab (No. 8) set up in thee *prākāra* of  
 Mahishāsūramardini temple

1400 A.D.

This record assignable on palaeographical grounds to the 15th century is dated the cyclic year **Vikrama, Chaitra ba. 30, Friday, solar eclipse**. The given details correspond regularly to 1400 A.D., March 26, when the month was Adhika Chaitra.

The inscription records the renovation of the temple of *Durggādēvī* by the sixteen of the village headed by Bayiranna and registers a gift of specified quantities of rice for the daily worship of and offerings to the goddess for the merit of *mahāpradhāna* Īrugappa-dannāyaka.

TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಕ್ರಮ[ಸಂವ]ತ್ಸ -  
 2 ರದ ಚೈತ್ರ ಬ ೩೦ ಶು -  
 3 ಸೂರ್ಯ್ಯ ಗ್ರಹಣ ದ -  
 4 [ಲಿ] ಶ್ರೀಮನ್ನಹಾಪ್ರಧಾನ  
 5 [ಇ]ರುಗಪ್ಪ ದಂಣಾಯಕ  
 6 ರಿಗೆ ಬಯಿರಣಗ[ಳು]  
 7 ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ ಆ ಗ್ರಾಮ  
 8 ಹದಿನಾಲು ಮುಂತಾಗಿ  
 9 ದುರ್ಗಾದೇವಿಗೆ ಜೀನೋಷ್ಠದ್ಧಾರ

- 10 [ಮಾ]ಡಿ ದಿನಂ ಪ್ರತಿ ನಯಿವೇ-  
 11 ದ್ಯಕ್ಕೆ ನಡವ ಅಕ್ಕಿ ಹಾನಿ ೫ ಕಂ  
 12 . . . ರಾಮಗೆ ಅಕ್ಕಿ ಹಾನಿ .  
 13 . . . ಗರಿಂಗೆ ಅಕ್ಕಿ ಹಾನಿ ೨ ಕಂ  
 14-15 damaged.

No. 336

(A. R. No. 473 of 1928-29)

BANGRAKULŪRU, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in a field

Circa 14th century

This completely wornout record seems to register a gift of land. No details can, however, be made out.

TEXT

- 25<sup>1</sup> . . . . . ರಾಮ . . . . .  
 26 . . . . . ಭತ್ತದ ಮೂಡೆ . . . . .  
 27-30 worn out  
 31 . . . . . ಮಾಡಿದ . . . . .  
 32 . . . . . ತಪಿದನಾದರೆ ವಾರಣಾಸಿ ಮಲಿ ಸಾ  
 33 . . . . . ಬ್ರಾಹ್ಮಣರನು ಕೊಂದ . . . . .  
 34-37 worn out.

No. 337

(A. R. No. 512 of 1928-29)

MĀNŪRU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying in the Mahalingēśvara temple

Circa 14th century

This fragmentary record refers to gift of land for feeding Brāhmanas. It mentions Maṇavūr. All details are lost.

TEXT

First piece

- 1 . . . . . ಹಾ ೧೦ ಗದ ಅಂತು . . ಕರಿ . .  
 2 ವರಗದ್ದಯನು ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಭೋಜನಕೆ . . . . .

<sup>1</sup> Lines 1-24 are completely worn out.

- 3 ಸೆಟ್ಟಿಯಮಗ [ಮ]ಣಿಸೆಟ್ಟಿ . . . . .
- 4 ದರ ಮೂಡಲು [ಮಣವೂರ] ದೇವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು . .
- 5 ದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಆ . ಯ ಕೇಶವನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು . . .
- 6 ದಂ ತಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವೋಳಗುಳ ಬಿತ್ತುವ ಬೀಜವರಿ ಹಾ
- 7 . . ಭೂಮಿ ಮೂಡಲು ನಾ . . ಯಮಯ್ಯನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು . .
- 8 ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು . . . . ರನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು
- 9 ಗಡಿಯಿಂದಂ ತಂಕಲು . . . . . ಬೀಜವರಿ . .
- 10 damaged
- 11 . . . . . ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು . . . . .
- 12 . . . . . ದಂ ತಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ . . .
- 13 . . . . . ಗದೆ ಹಾನೆ . . . . ಮೂ ೩ ಹಾ ೨೦ . . .
- 14 . . . . . ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಭೋಜನ ಆ ಚಂದ್ರಾಕ್ಷು ಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ನಡ[ದು]-
- 15 ಬಹ . . . . .

Second piece

This is badly worn out, the only expression that  
can be made out in line 4 being

ಆ ಚಂದ್ರಾಕ್ಷುಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ

No. 338

(A. R. No. 602 of 1929-30)

VĀRAMBALLI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in a field called 'Tenkabirti'

Circa 14th century

This badly damaged record refers to a gift of land by Maleya-  
daṇṇāyaka after purchase from the *mahājanas*, and mentions Brahmāra  
and two persons Anṇa-Vōrambaḷi and Viṣṇu-Vōrambaḷi. The extant  
portion of the record refers to a solar eclipse.

TEXT

1-3 damaged

4 ಗ . . . . . ಸೂರ್ಯಗ್ರಹಣದಲು . . . . .

5-10 damaged

11 ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತಂಕಲು . . . . .

- 12 . . . . . ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು . . . . .
- 13 . . . . . ಬಡಗಲು ಬ್ರಹ್ಮಾರದ . . . . .
- 14 damaged
- 15 . . . . . ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪ ಜಲಪಾಪಾಣ ಸಿದ್ಧ ಸಾಧ್ಯ . . . . .
- 16 damaged
- 17 . . . . . ಅಂಠ್ರವೋರಂಬಳಿ ವಿಷ್ಣುವೋರಂಬಳಿ ಆ ಬಾಳ . . . . . ವ ಬಾಳು
- 18 . . . . . ಗಳಿಗೆ ತತ್ಕಾಲೋಚಿತ ಕ್ರಯ . . . . .
- 19 [ಮ]ಲೆಯ ದಂಣಾಯಕರು ಧಾರೆಯ ನೆ[ಅ]ದು . . . . .
- 20 . . . . . ಹಾರದ ಮಹಾಜನಂಗಳಿಗೆ ಧಾರೆಯ . . . . .
- 21 . . . . . ಮರಿಯಾದಯಲು . . . . .
- 22 . . . . . ಕಾಟಿ ಗ ೧೩೦ ಸೂಠಿ ಮೂವತ್ತ . . . . .
- 23-31 damaged
- 32 . . . . . ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ . . . . .
- 33 . . . . . ಆ ವೋರಂಬಳಿ ವಿಷ್ಣುವೋರಂಬಳಿ . . . . .
- 34 . . . . . ವೋಪ್ಪ | . . . . .
- 35 . . . . . ದಾನಪಾಲನಯೋ[ಮ್] -
- 36 ಧೈ ದಾನಾತ್ಪ್ರಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ಪ್ರಗಮವಾ[ಪೋ]ತಿ
- 37 ಪಾಲನಾದಚ್ಚುತಂ ಪದಂ || ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ
- 38 ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಪಪ್ಪಿವ್ವರುಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ
- 39 ವಿಷ್ಣಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ || - || - ||
- 40-41 damaged

No. 339

(A. R. No. 362 of 1930-31)

MARVANTE, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the Mahārajasvāmin (Vishnu) temple

Circa 14th century

This badly damaged record registers gifts of lands. The extant portion of the date refers to Śaka 1 . . . , all other details of date, king, etc. being lost. It refers to a *nāyaka*.



## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಗಣಾ . . . . . ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ  
ಚಾರವೇ
- 2 . . . . . ಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ | ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ  
೦ . . . .
- 3 . . . . . ಶ್ರೀಮಂನೃಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರ-
- 4 . . . . . ಕಾಲದಲೂ [ಅವರ] ನಿರೂಪದಿಂದ
- 5 . . . . . ನಾಯಕರಿಗೆ ಮಹಾರಾಯ
- 6-13 damaged
- 14 . . . . . ನಡವ ಭ ಮೂ ೬ . . . . ದಕ್ಕೆ ನಡವಕ್ಕೆ ಮೂಡೆ . . ಮಹಾ  
. . . . .
- 15 . . . . . ಧರ್ಮವಮಾಡಿ [ನಡಸಿ] . . . . ಶಾಸನ . . . . .
- 16 . . . . . ಒಳದಾರಿಯ [ಗೋಟಿ]ಯ ಹಕ್ಕಲಲು . . . . .
- 17 . . . . . ಹೆಬಾರನ . . . . . ಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಪಡುವಲು . . . . .  
. . . . .
- 18 . . . . . ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮಯ ಬ . . . . . !<sup>1</sup>

No. 340

(A. R. No. 370 of 1930-31)

BANTAKALLU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Hero stone set up in a grove by the roadside

Circa 14th century

The record, in characters of about the 14th century, registers an agreement between Kunda-heggade and Kinnikka-heggade who were administering Yermmula on one side and the Mūḍila-paksha, the *nādu*, the *baḷi* and their 5000 followers on the other side. It refers to the dishonouring of Pāṇḍyappodeya of Kārakala and mentions Pādūru and Uḷadūru. It is dated the cyclic year Śōbhakrit and other details are not given.

## TEXT

- 1 [ತೋ]ಭಕ್ತು ಸಂವತ್ಸರದ[ಲು\*]! ನಿಡುಬುರ ಪಕ್ಷದ ಕುಂದಹೆಗ್ಗಡೆ
- 2 ಕಿನಿಕ್ಕ ಹೆಗ್ಗಡೆಯವರು ಫೊಂದಾಗಿ ಯೆಮ್ಮುಗಳ ಮೇಲೆ ರಾಜಕಾರ್ಯ
- 3 ವನು ಮಾಡಲಾಗಿ ನಾಡುಬಳಿ ಅಯಿದು ಸಾವಿರಾಳು ಸಹವಾಗಿ ಸೂರಾ-
- 4 ಲ ಮನೆಯಿಂದ ಬೆ[ಳು]ನಾಡ ಮನೆತನಕ ಮುಡಿಲ ಪಕ್ಷದವರು ಕೂಡಿ ಕಾರ-

<sup>1</sup> The rest of the inscription is completely damaged.

- 5 ಕಳದ ಪಾಂಡ್ಯಪ್ಪೊಡೆಯರ ತಂದು ಯೆಲ್ಲೂರ ಕುಂದ ಹೆಗ್ಗಡೆಯರು  
 6 ಮಾನತೆಗದರು . . [ಹಕ್ಕೆಲ್ಲ]ವನು ಬರಿಸಿಕೊಂಡರು ವೊಡಾದೆಯ  
 7 ಕಂಬಳಿ ಬಳಿಯ [ಪೆನಂ]ಬನ ಸಂತಾನದವರು ಬಾಲು ನೊದತ್ತಿಯೆ  
 8 . . . . . ಕುಂದಯ [ಹೆಗ್ಗಡೆಯರನು] ಪಾದೂರ ಉಳದೂರ ಮೇಲೆ  
 9 ಕಾದಿದಲಿ . . . ಬದ ಬಂಣಾ . [ತಾ]ರಕೆ ಮೂಡಿಲ್ಲ ಪಕ್ಕದವರಿಗೂ ಕುಂದಹೆಗ್ಗಡೆ-  
 ಗೂ ದಲುಜತಿ [ತೆ]ಂದ  
 10 ಮೇಲೆ ಪಾದೂರು ಉಳದೂರ ಕಾಣಾಚಿ . ಕೊಟನು ಬಳಿಯಲ್ಲಿ ವೊ[ಡೆ]ಯವನೆಂಬ  
 ದಕೆ ಹಾರಿದಂತಾ ಕಲ್ಲು

No. 341

(A. R. No. 248 of 1931-32)

HĀNĒHALLI, (SAME AS MŪDAKĒRI) UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Broken slab lying in front of the house of Lakshmi-nārāyaṇa-sāstri  
 near the Sōmanātha temple

Circa 14th century

This damaged record registers gifts of land, made after purchase, by the people and the four *sēnabōvas* of Hanneyahaḷi to the good Sōmanātha for feeding twelve brāhmanas in the *maṭha* attached to it. It also records gifts made to the several temple servants for their services.

TEXT

- 1 . . . . . ಗಿಲ್ಲಿ-  
 2 . . . . . ನನಂ ನಡ-  
 3 . . . . . ಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು  
 4 . . . . . ದಲು ಮೂಡೆ ಮೆದಗೂ . ಳಿ-  
 5 . . . . . ಹಡಿಯಾಣನ ಮೂಲದಗದ್ದೆ  
 6 . . . . . ಯಿಂದಂ ಬಡಗಣ ಆಟಿಯಬಾಳ ಗದ್ದೆ ೧ ಕೈ  
 7 . . . . . ಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಮೂಡಲು [ದೀ]ವರ ನಡಿಗೆಯ ತೆಂ-  
 8 . . . . . ಹೊಸಗದೆ ೫ ಕೆ ಬಿತ್ತುವ ಮೂಡೆ ೮ ||| ಸೋಮನಾಥ ದೇವರ  
 ದೇವಸ್ವ-  
 9 . . . . . [ಕ]ಲು ಗದ್ದೆ ೧ ಕಂ ಬಿತ್ತುವ ಮೂಡೆ ೧||| ಮೂಡ ತೋಟದಿಂದಂ  
 ಪಡುವಲು  
 10 . . . . . ಂಡಿಲ ಗದ್ದೆ ೧ ಕಂ ಬಿತ್ತುವ ಮೂಡೆ ೨ ಬಡಗ ಪಡುವಣ  
 ತೋಟ . ಮರ ಫಲ

- 11 . . . . . ಯ ಚತುಸ್ಸಿಮೆಯ ವಿವರ ಹಸವಿ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೋಡಿಂದಂ ಬಡಗಲು
- 12 . . . . . ಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಮಕ್ಕಿಯ ಬರಸಹಿತವಾಗಿ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸಿಮೆ-
- 13 [ಯೋಳ]ಗಣ ಆತ್ತಿಯಗದ್ದೆ ೧ ಕ್ಕಂ ಬಿತ್ತುವಮೂಡೆ ೨ ಬಜಕ್ಕಳ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಮತ್ತಂ ಬಜಕ್ಕಳ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆ-
- 14 ಂಕಲು ಅರಸು ಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಯಿದರ ಬಳಗುಳ ತೆಂಗಿನ ತೋಟ ಮನೆ ಮನೆಠಾಲು ಕೆಣೆ ಭಾವಿ ಸಹಿತ
- 15 [ತೋಳ]ಭನ ಕೆಣೆಯ ಹತ್ತಿರಣ ತೋಟ ಸಹಿತವಾಗಿ ಅಂಜನ ಹಳಿಯ ಬಯಲ ಚತುಸ್ಸಿಮೆಯ ವಿವರ ಅರಸು ಹೆಗ್ಗಡೆ-
- 16 ಯ ಮೂಲದಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಹರಿದ ಹೊಳೆಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಹೊಳೆಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಕಂಮಾಱ ಸಾಲಿ-
- 17 ಂದಂ ಹೆಟ್ಟಿಯನ ಬಳಿಯವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸಿಮೆಯ ಬಳಗುಳ ಬಯಲು ಬಿತ್ತುವ ಮೂಡೆ ೨
- 18 ಅಂತು ಬಯಲು ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಗಣಗಲು ನಾಗಂಡುಗದಲು ಮೂಡೆ ೩ಂ ಅಲ್ಲಿಲುಳ ಮರ ಪಲ ಸಹಿತವಾಗಿ ಯಿ ಬಾಳಿಂದ ಬ-
- 19 ಹ ಗೇಣಿಯ ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ ೬೩ ಮಠದ ಹೊದೋಟದ ಚತುಸ್ಸಿಮೆಯ ವಿವರ ಠಕ್ಕುರರ ಮಠದ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಸ-
- 20 ವಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಮಠದ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ದೇವಾಲ್ಯಕ್ಕೆ ಹೋಹ ರಾಜಬೀದಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ದೇವಿಯರ ಮ-
- 21 ಠದ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಚೋಕಣ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಹೋದೋಟದ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಸೆಟ್ಟಿಕಾಱ ಸೋವಣ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಹೊವಿನ
- 22 ತೋಟದಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಕಲ್ಲ ಮಗಿಲಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚ[ತು\*]ಸ್ಸಿಮೆಯ ಬಳಗುಳ ಭತ್ತದ ಮಠ . . . . [ತೋ]-
- 23 ಟ ತೋಟದ ಬಳಗಣ ತೆಂಗಿನ ಮರನ ಗೇಣಿಯಿಂದ ಬಹ ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ ೩ ಅಂತು ಬತ್ತದ ಹಾನೆ ೩ ರವೆ ಅಕ್ಕಿ ನಾ-
- 24 ಗಂಡುಗದಲು ಮೂಡೆ ೧೭೬ ಬಾಪಡಿಯ ಬಾಳಿಂಗೆ ಸೋಮನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ಧೂಪಕ್ಕೆ ತೆಣುವ ದೇವಸ್ವ ಕಾ-
- 25 ಟಿ ಗ ೧ ದೇವಸ್ವದ ಬಳಿಯ ಗದ್ದೆ ೧ ಅದಣ ಕೊಡಣ ಕೊರವಿ ೨ ಕ್ಕೆ ಭಂಡಿಯ ಮಠದ ತೆಂಕ ದೇವಾಲ್ಯದಲು
- 26 ಪೂರ್ವದಿಂದ ಅಗ್ರಕ್ಕೆ ನಡಸುವ ದೇವಸ್ವ ನಾಗಂಡುಗದಲು ಭತ್ತ ಮೂಡೆ ೧೨ಕೆ ದೇಲೂರ ಬಾಳಿಂಗೆ ಅರಸು
- 27 ಹೆಗ್ಗಡೆಗೆ ತೆಣುವ ಕಟ್ಟುಂದೆಣು ಮುಂಡಾಮುಂಡಿ ಗ ೨ ಅಂಜನ ಹಳಿಯ ಬಾಳಿಂಗೆ ಹೊನೆಯ ಹೆಗ್ಗಡೆಗೆ

- 28 ತೆಣುವ ಕಟ್ಟುಂದೆಣು ಮುಂಡಾಮುಂಡಿ ಗ ಂ ಗುಳಿಯ ಗದೆ ಗಕ್ಕೆ ಮೂಣು ಮೂಡೆ ಕುಳಾಗ್ರದ ತೆಣನೂ ಹೊಂನ-
- 29 ಯ ಹಳಿಯ ಉರುನಾಲ್ವರೂ ಸ್ಥಳದ ಸೇನಬೋವನೂ ಅರ್ಥಪರಿತ್ನದವಾಗಿ ಕೊಂಡು ಮೂಲಪರಿತ್ನದವಾಗಿ ಸ-
- 30 ವ್ವ ಮನ್ಯವಾಗಿ ಕಾಯಿದು ಬಂದರು ಅಂತು ತೆಣು ದೇವಸ್ವಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ ಲ ಸುಳಿಯೆ ಶುದ್ಧ ಅಕ್ಕಿ ಮೂ . . .
- 31 ಕ್ಕಂ ಧರ್ಮದ ವಿವರ ಭತ್ತದ ಮಠದಲು ಅಟ್ಟುವರು ಸಹಿತವಾಗಿ ಬ್ರಾಹ್ಮರ ಭೋಜನದ ಜನ ಗಕ್ಕೆ ಮೂಡೆ ಗಂ
- 32 ಸೋಮನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ರುದ್ರಾಭಿಷೇಕವಮಾಡಿ ಮಠದಲು ಉಂಡಿಗೆಯ ಬಿಡುವ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಜ ಗಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿ ಮೂಡೆ ಗ . .
- 33 ಸೋಮನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ಉದಯದ ಮೊಸರೋಗರದ ಉಪಾರಕ್ಕೆ ಮಸರುಸಹಿತ ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ ಗ[೨] ನಂದಾದೀವಿಗೆ ಧೂ-
- 34 ಪಾರತಿಗೆ ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ ೭ ಹೂವಿನ ತೋಟವ ಮಾಡುವದಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ ಗಂ ಹೂವಿನ ಕೊಯಿದವರಿಗೆ ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ
- 35 ೨ ಮಠದ ಕಸವ ತೆಗೆವದಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ ಗ ಜಟಿಲ . ಂಡು ಮಠದ ಸಕತಿಯನಿಕ್ಕುವಗೆ ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ ಗ ಬ್ರಾಹ್ಮರಿಗೆ ಶನಿ-
- 36 ವಾರದ ಯೆಂಣೆ ಸೀಗೆಯಕಾಯಿ ಸಹಿತ ಅಕ್ಕಿ ಮೂಡೆ ೫ ಅಂತು ಧರ್ಮದವೆಚ್ಚಕ್ಕೆ ನಡವ ಅಕ್ಕಿ ಮೂಡೆ ಗ . . . .
- 37 ಕದೇಲೂರಲು ಬಜಕ್ಕಳ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಶೋಭನಕೆತೆಯ ಮೇಲಣ ತೆಂಗಿನ ತೋಟ ಮನೆ ಕಳನಿಂದ-
- 38 ಂ ಬಡಗಲು ಹೊಂನೆಯ ಹೆಗ್ಗಡೆಯ ತೋಟದಿಂದ ಮೂಡಲು ಅರಸು ಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಬೆಂಮಂಣ
- 39 ಕೊಠಾರಿಯ ಗಡಿಯಲು ಯತ್ತದಕಳಿಯ ಬರಸಹಿತವಾಗಿ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತಿ ಚತುಸ್ಸಿಮೆಯ ಒಳಗೆ ಮಕ್ಕಿ .
- 40 ಬಿತ್ತುವ ಮೂಡೆ ೨ ನೂ ಬೆಂಮಂಣಸೆಟಿ ಅರಸು ಹೆಗಡೆಯ ಕಯ್ಯಲು ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಕೊಂಡು ಕೊಟ್ಟರು . . . .
- 41 ಕ್ಕಿಗೆ ಸೋಮನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ಅರಸು ಹೆಗ್ಗಡೆ ಕಾರ್ತಿಕಮಾಸದ [ಬಂದು] ದಿನದ ಪೂಜಗೆ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಕಾಟಿಗ ಗ ನೂ
- 42 ಮಠದ ಧರ್ಮಗೂಡಿ ನಡಸಿ ಬಹರು ಯಿ ಧರ್ಮದ ಬಾಳಿಗೆ . . . . . ಶ್ರೀಮ-
- 43 . . . . . ಕೊಪ್ಪರಿಗೆ ಗಕ್ಕೆ ಚೆಂ . . ಲೆ ಗ ತಂಬುಗೆ . . . . .
- 44 . . . . .
- 45 ಬರಹ | ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಪಪ್ಪಿವ್ವರುಪ ಸಹಸ್ರಾ-

- 46 ಣಿ ವಿಷ್ಣಾಯಾ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ || ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮ್ಯಧ್ಯೇ ದಾನಾಶ್ರೇಯೋನು  
ಪಾ -
- 47 ಲನಂ ದಾನಾಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚುತಂ ಪದಂ || [ಇ] ದರ್ಮಕೆ  
ಆರೋಬರು ತಪಿದವರು
- 48 ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಾವಿರ ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದ ಪಾಪ | ಧರ್ಮಮಾಡಿದವರಿಗೆ . .  
...
- 49 . . . . . ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 342

(A. R. No. 249 of 1931-32)

HANĒHALLI, (SAME AS MŪDAKĒRI) UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Back of a broken slab set up at the main entrance into the  
Sōmanātha temple

Circa 14th century

This fragmentary record registers a gift of land. The details are  
all, however, lost.

TEXT<sup>1</sup>

- 1 . . . . . ಯೊ ಬಾಳ ಮೇಲೆ ನಡವ ಅಕ್ಕಿಯ
- 2 ಮುಡಿ ೨೬ ಹಲರು ಬಗೆ ಕೊಟಿದು ಬಾಚಣಿಯೆಳುತ್ತ ಬಿತ್ತುವ ಬಾಳಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಮು
- 3 ಅಣಿಯೊಳುತ್ತನ ಅಗ್ರಗದ್ದೆಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿಮೂ ೧೨ ಸಿರಿಭಾಯ ಸಂಕರ ಕ್ರಿಷ್ಣ  
ಯೆಳುತ್ತ
- 4 [ನ] ಬಗೆ ಬಾಳಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿಮು ೬ ಹಾಗ ತೆಣುಕಳಚಿ ಅರುವಾರದ ಬಗೆ ಮು ೧೪  
ಉಭ .
- 5 . . . ನಾಳುತ್ತರಲು ನಡವ ಅಕ್ಕಿಮು ೩೦ ಚಿದ್ದರಸಿ ಸಹ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೮೦ ಯಿ  
ಅಕ್ಕಿಯನೂ
- 6 . ದು ಆ ಚಂದ್ರಾಕ್ಕವಾಗಿ ಧರ್ಮವನು ಮೂಱು ಕೇರ್ಯ್ಯ ಹಲರೂ ವಿಚಾರಿಸಿ  
ಕೊ .
- 7 . ನಡಸುವರು || ☉|| ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮ್ಯಧ್ಯೇ ದಾನಾಶ್ರೇಯೋ[ನು] ಪಾಲನಂ  
ದಾನಾಸ್ವ[ರ್ಗ]-
- 8 ಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾ ದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ಮಂಗಳ ಮಹಾಶ್ರೀ
- 9 [ಪದಂ ಹೇ . . ಉದ್ರಿಗೆ .]

<sup>1</sup> The beginning of the record is lost.

No. 343

(A. R. No. 251 of 1931-32)

KACHCHŪRU, (KŌTAKĒRI) UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Broken slab lying near the *hōmakūṇḍa* in the Pañchalingēśvara temple

Circa 14th century

This fragmentary record registers a gift of paddy and money to the deities, Sōmanāthadēva of Maṇigārakeri, Mādhavadēva and Pañchalingadēva and to several temple servants.

## TEXT

- 1 . . . . .
- 2 . . . . .
- 3 . . . . . ಉ ಮೂಡೆ ೨೦ . .
- 4 . . . . . ಠಾಉ ಮಕ್ಕಿಮರ ನೆ[ಲ]
- 5 . . . . . ಲ ಪಾಪಾಣ ಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯ ಯಕ್ಷ ಆಗಾಮಿ ಯಿ ಬಾಳ ಚತು[ಸ್ವಿ] -
- 6 . . . . . ಲಗುಳ ಹಾ . ಹಕ್ಕಲು ಚೆ . ತಿಪೆಯೇನುಳಂಥಾ ಸರ್ವ್ವ ಸಾ .
- 7 ಯಿ ಬಾಳಗೇಣಿಯ . ಭತ್ತ ಬಾರಕೂರ . . . . . ಗೆ ಬತ್ತದ ಹಾನೆಯಲು
- 8 ಮೂಡೆ ೧ . . . . . ಹಾನೆ ೪೦ ಲೆಕ್ಕದಲು ಭತ್ತ ಮೂಡೆ ೨೨೫ ಕಂ ಮಣಿಗಾಣ-
- 9 ಕೇರಿಯ ಒಳ[ಗುಳ] ಶ್ರೀಸೋಮನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ಭತ್ತ ಮೂಡೆ ೮೫ ಸುಳಿಯ ಶುದ್ಧ ಭತ್ತಮೂ-
- 10 ಡೆ ೧೪೦ ಕ್ಕಂ ವಿವರ ಮಾಧವ ದೇವರ ನಂದಾದೀವಿಗೆ ೧ಕ್ಕಂ ವರುಷ ೧ಕ್ಕಂ ಯೆಂ . ವಾ-
- 11 ರ ೫ ಕ್ಕಂ . . . . . ಭತ್ತ ಮೂಡೆ . . ದೇವರ ದೀವಳಿಗೆ ಹಬ್ಬಕ್ಕೆ ಬಂದು ದಿನದ
- 12 . . . . . ಭತ್ತಮೂಡೆ ೧೨ ಅ . . . . . ದೀವಿಗೆ ಎಂಣೆ ಹಾಡ ೨ಕ್ಕಂ
- 13 . . . . . ಭತ್ತ ಹಾಡಿಯ ಒಳಪಳುಳಿಯ ದೀವಿಗೆ ಯೆಂಣೆ ಹಾಡ
- 14 . . . . . ೧೪ ಕ್ಕಂ ಭತ್ತಮೂಡೆ ೮ ಅ ದೇವರ ಹೊದೋಟಕ್ಕೆ ಭತ್ತಮೂಡೆ ೨೫ ಅ ದೇ-
- 15 ವರ ಹೊತ್ತವರಿಗೆ ದೇವರಿಗೆ ೧ ೧೫೦ ಭತ್ತ ಮೂಡೆ ೨೦ ಹೊಸ[ತ]ನಾರೋಗಿಸು ವಲ್ಲಿ ಭ-
- 16 ತ್ತ ಮೂಡೆ ೪೦ ಕ್ಕ . . . . . ಠಾವಿನ ಭೂಮಿಯ . ಪ್ರತಿಗೆ ಭತ್ತಮೂಡೆ
- 17 ೨೫ ಅಂತು ಭತ್ತಮೂಡೆ ೧೪೦ ಅಕ್ಷಾರದಲು ನೂರ ನಾಲ್ವತ್ತು ಮೂಡೆ ಭ-
- 18 ತ್ತ ಯಿ ಬಾಳಿಗೆ ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯವೆಂದು ಪಂಚಲಿಂಗ ದೇವರಿಗೆ ಧಾರೆಯನೆಂ-

- 19 ದು ಕೊಟ್ಟದು ಯಿ ಧಮ[ಫ] ಆಚಂದ್ರಾಕ್ರಮವಾಗಿ ನಡಲುದೆಂದು ಬರದು ನಟ್ಟ  
ಶಿಲಾ-
- 20 ಶಾಸನ ಯಿಂತಪ್ಪದಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ತಂತ್ರಾಳುವ ನಾ . ತನ ಬಪ್ಪ ಮಣು-
- 21 ವೂರ ಮಹಾದೇವರು | ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಒ ಹೇರೇತಿ ವಸುಂಧ-
- 22 ರಾ ಪ್ಪಿವ್ವರುಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ವಾಯ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ದಾನಪಾಲನಯೋ-
- 23 ಸೆಱ್ಯೇ ದಾನಾಶ್ರೆಯೋನುಪಾಲಣಾ ದಾನಾ ಸ್ವರ್ಮವಾನ್ಯೋತಿ ಪಾಲನಾದಚತ ಪದ (C)
- 24 ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 344

(A. R. No. 252 of 1931-32)

KACHCHŪRU, (KŌṬAKĒRI) UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Broken slab (No. 2) lying near the *hōmakunḍa* in the  
Pañchalingēśvara temple

Circa 14th century

This damaged record registers a gift of land by Śrīdhara-Vaidya, son of Lakshmīdhara-Vaidya after purchasing the same from Kōṭiyāṇṇa-setṭi. The details of the grant are lost. It mentions [Ma]lleya-dañṇāyaka and Ba[yirappo]ḍēya.

## TEXT

- 1 . . . . .
- 2 . . . . . ಮಲ್ಲೆಯ ದಂಣಾಯಕರು
- 3 . . . . . ಕಾಲದಲು ಬ[ಯಿರಪ್ಪೊ]ಡೆಯ . . .
- 4 . . . . . ಮ[ಲೆ]ಯ ಧಂಮಕೆ ಬರದ ಸಿಲಾ[ಸಾ] . . .
- 5 . . . . . ಭಂಡಾರಿಗೇತಿಯಲಿ ಪದುಮಂಣಪ್ಪಗಳ . . .
- 6 . . . . . ಸೀಮೆ ಮೂಡಲು ದೇವರು ಸೆಟ್ಟಿಯ . ತೋಟದಿಂ ತೆಂ[ಕಲು]
- 7 . . . . . ಪಡುವ ಪಳಿಯ ಹಡುಹುಗಡಿ ಬಡಗಣ . . [ಮೇರ] ಗಡಿ .
- 8 . . . . . ಮೆಯಿಂದೊಳಗೆ ಬಯಲು ನಾಗಂಡುಗದ ಮೂಡೆ ೧೩ ಅ[ಕ್ಷ] .
- 9 . . . . . ಯ ಗ ೨೦೦ ರನೂ ಕೊಟ್ಟು ಧಾರಾಪೂರ್ವಕ
- 10 . . . . . ಮನೆಯ ವೊಳಗೆ ಲಕ್ಷ್ಮಿಧರ ವಯಿದ್ಯರ ಮಗ ಶ್ರೀಧರ .
- 11 . . . . . ಮೂಲದ [ಬಾ]ಳು ಮೂಡ ವೋಣಿ ಗಡಿ ತೆಂ . . . . .
- 12 . . . . . ಕಾಡುವೋಣಿ ಗಡಿಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ಯಂ
- 13 . . . . . ಡ ಬಯಲು ನಾಗಂಡುಗದ ಮೂಡೆ ೧[೬] ಮಕ್ಕಿ

- 14 . . . . . ಮೂಡೆ ಲ ಉಭಯಂ ಮೂಡೆ ೨೪ ಯಿದಕೆ ಗೇಣಿ ನಾ -  
 15 . . . . . ಡ ಗಣ ಆ ಚತುಸೀಮೆಯಲಿ ವುಳ ಮರ ಫಲ ಒಳಗಾಗಿ ಯಷ್ಟ  
 16 . . . . . ರವಯಿದ್ಯರು ಕೊಟಯಣ ಸೆಟಿಗೆ ಸಾಲು ವ ಗ ೧೩ಂ ಪದುಮಂ  
 17 . . . . . ಗೆ ಸಾಲು ವ ಗ ೯ಂ ಉಭಯಂ ಗ ೨೨೦ತನೂ ಸಲಿಸಿ ಕೊಂಡ . . .  
 18 . ವಯಿದ್ಯರು ಕೊಟ್ಟದು ಆ ಬೆಳೂರ [ಮಳಿ]ಗೆಯ ಬೆಟಿನಲಿ ಸೆಟಿಕಾರ ಬಿತ್ತಿ  
 19 ದ ತಂನ ಮೂಲದ ಬಾಳು ಮಕಿ ನಾಗಂಡುಗದ ಮೂಡೆ ೨೦ ಬಯಲು [ಐ] -  
 20 [ರೋಡೆ]ಯಲಿ ಮೂಡೆ ೨ ಅಲ್ಲಿಉಳ ಮನೆ ಠಾಲು ಮರ ಫಲ ಆ ಊರೊಳಗೆ ಬಿ.  
 21 . . . . . ನಿಮ್ಮ ಸಂಮಂಧ  
 22 . . . . . ದಲು ನಾಗಂಡುಗದ ಮೂಡೆ  
 23 . . . . . ಕೋರಿಸೆಟಿ ಬರಸಿಕೊಂ . . . . .  
 24-32 damaged

## No. 345

(A. R. No. 259 of 1931-32)

## KACHCHŪRU, (KŌTAKĒRI) UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Three broken slabs built into the steps of the tank opposite to the  
 Pañchalingēśvara temple

## Circa 14th century

This record seema to register a gift of land to the god  
 Mārkaṇḍēśvaradēva in Kōṭeyakēri, probably by Nāgappadannāyaka and  
 the *setṭikāras*. The former appears to have borne the title *mahāpradhāna*.  
 It refers to Śaṅkaradēva-odeya The name of the king and other details  
 are all lost.

## TEXT

## First piece

- 1 . . . ಶ್ರೀ ವೀರ  
 2 . . . [ಸುಖ]ಸಂಕಥಾದಿ ಲೀಲಾ ವಿನೋ . . . . .  
 3 . . . . ಮಹಾರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂ ಶಂಕರದೇ . . . . .  
 4 . . . . [ಧಾ]ನ ನಾಗಪ್ಪ ದಂಣಾಯಕ್ಕ ವೊಡೆಯರು . . . . .  
 5 . . . . ಟ್ಟಿ ಕಾಠರು ವೊಡವಟ್ಟು ಕೊಟ ಶಿಲಾ . . . . .  
 6 . . . . ಕೋಟೆಯ ಕೇರಿಯ ವೊಳಗೆ ಮಾಕ್ಕುಂಡೇ . . . . .  
 7 . . . . ಮೂಲಪರಿಚ್ಛೇದವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟು ಹಾಗೆ . . . . .  
 8 . . . . ಸರದ ಮೂ[ಡಲು] ಮಗಿಲು ಬಾವಿ . . . . .



- 9 . . . . . ಹರಿವ ವೋಣಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡ . . . . .
- 10 . . . . . ಹಲಸು ಮಾವು ತಂಗಿನಮರ . . . . .
- 11 ಮೂಡಲು ಅಯ್ಯಬಳಿಯ ನರಸಿಂಗಸೆಟ್ಟಿ . . . . .
- 12 ವರಗಡಿಯಿಂದ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು . . . . .
- 13 . ಗೋ . ಮಕ್ಕಿಯ ಹೆದ್ದಾರಿಯ ಗಡಿಯಿಂ
- 14 . ಂತು ಚತುಸ್ಸಿಮೆಯ ವೊಳಗೆ ಉಳ . .

### Second piece

- 1 . . . . . ದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು . . . . .
- 2 . . . . . ಯ ವೊಳಗೆ ಉಳ ಗದೆ ೫ ಕಂ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆ ಹಾನೆ ೪ಂ ಅಮ .  
. . . . .
- 3 . . . . . ಹೊಸವೊಳಲ ವೊಳಗೆ ಮಾರ್ಕಂಡೇಶ್ವರ ದೇವರ ದೇವಸ್ವದ . . .  
. . . . .
- 4 ಸಹಾ ಹೊಳರ ಸಾವಂತರ ಗದೆ ೪ ಕ್ಕಂ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆ ಹಾನೆ ೪ಂ . . . . .
- 5 . . . ಮತ್ತಂ ಹೊಸವೊಳಲ ವೊಳಗೆ ಮಾರ್ಕಂಡೇಶ್ವರ ದೇವರ ದೇ . . . . .  
. . .
- 6 . . . . . ೧ ಹಾನೆ ೧ಂ ಹುಡುಬನ ಗದೆ ೧ಕ್ಕಂ
- 7 . . . . . ಯಿಕ್ಕುವಗೇಣಿ ಹಾನೆ ೪ಂ ಲೈ ಅಕ್ಕಿ [ಮು] . . . . .
- 8 . . . . . ಯಿಕ್ಕುವಗೇಣಿ ಪ್ರತಿಮೂಡೆ . . . . .
- 9 . . . . . ಸ್ವ ತೆಣುವ ದೇವಸ್ವ ಅಕರ ಅಂ . . . . .
- 10 . . . . . ವೊಡಂಬಟ್ಟು ಕೊಟ್ಟ ಮ . . . . .
- 11 . . . . . ಮೂಡಲು ಗದೆ ೬ ಹಾ . . . . .
- 12 . . . . . ಡೆ ಗದೆಯ ವೊಳಗೆ . . . . .
- 13 . . . . . ಮಾ[ವು] . . . . .
- 14 . . . . . ರದ ಶಂಕರದೇ . . . . .
- 15 . . . . . ಗಡಿ ಹೊಣ . . . . .
- 16 . . . . . ಹತ್ತ . . . . .
- 17 . . . . .

### Third piece

- 1 . . . . . ಲು ಮಡಿದ . . . . .
- 2 . . . . . ಅಣುವತ್ತು ಮುಡೆ ಅಕ್ಕಿಗದೆ . . . . .

- 3 . . . . . ಒ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಬಾವಿಸಹ ವಿ . . . . .  
 4 [ಯ] ಕೆತೆಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು . . . . .  
 5 ಡು ಬಾವಿ ವೊಳಗಾಗಿ ಯಿ ಮಕ್ಕಿ . . . . .  
 6 ಯ ಗಡಿ ಹೊಸಕೆತೆಯಗಡಿ [ದೇ] . . . . .  
 7 . . . . . ಮಣಿಗಾಣಗೆಯ್ಯ ಸೆಮೈದೇವರ . . . . .  
 8 . . . . . ಒ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಸಿದ್ಧ . . . . .  
 9 . . . . .

No. 346

(A. R. No. 286 of 1931-32)

HOSĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Broken stone lying on a raised pial near the Bhaṇḍāri-kēri-maṭha

Circa 14th century

This fragmentary record seems to register a gift of land and money, for offerings and burning a perpetual lamp probably in a *maṭha* by Tirumakambali and Saṅkuseṭi. The gift was entrusted to Raghuvāra-tīrtha-srīpāda. *Karaṇika* Mallarasa of Bārakūru wrote the record.

Text

- 1 . . . . . ಮಟದ ಗ್ರಾಮದ ವೊಳಗ . . . . .  
 2 . ಮು ೧೨ ಕಂ ಮು ೧ ಕಂ ಗ ೧[೨] . . . . .  
 3 ಮು ೨೦ ಗೆ ಗ ೧೦ ವುಭಯಂ . . . . .  
 4 . ಹದಿನಾಲ್ಕು ವರಹನ .  
 5 ಪರಾಗ ಪುಂಞಕಾಲದಲು ವಿಜೆಯದೇವೊ . . . . .  
 6 ಧಾರೆಯನರದು ಕೊಟಿವು ಅಂತು ಗ್ರಾ . . . . .  
 7 ಟ್ಪ ವರಹ ಗ ೨೨ ವರಹನು ಕಾಲಕಾಲಕೆ . . . . .  
 8 ರ ಅಮೃತಪಡಿ ನಂದಾದೀಪ್ತಿಯ ನಡ . . . . .  
 9 ಂ ಸರ್ವ್ವ ಮಾಂನೈವಾಗಿ ಸುಖದಲು ಅನುಭ[ವಿ] . . . . .  
 10 [೦]ಯರು ರಘುವರತೀರ್ಥ ಶ್ರೀಪಾದಂಗಳಿ . . . . .  
 11 ಧಾರೆಯ ನರದು ಕೊಟಿ ಶಿಲಾಪಸನ ಯಿ . . . . .  
 12 . ತಿರುಮಕಂಬಳಿ ವೊಪ್ಪ ಸಂಕುಸೆಟಿ ವೊಪ್ಪ . . . . .  
 13 . ಯೋಸ್ತುಪಾಲನಂ ದಾನಾಸ್ವರ್ಗಮವಾ . . . . .  
 14 [ಬಾರಕೂರ] ಕರಣಿಕೆ ಮಲ್ಲರಸರ ಬರಹ

No. 347

(A. R. No. 344 of 1931-32)

HĀVAÑJE, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing in Survey No. 3 in the hamlet of Muggēri

Circa 14th century

This badly damaged record refers to a gift of land and mentions Narasiṅga-heggade. All details are lost.

## TEXT

- 1 . . . . .
- 2 . . . . .
- 3 . . . . . ರಾಜ್ಯಸಲುತ್ತಿದ್ದರ್ ಕಾಲ . . . . .
- 4 . . . . .
- 5 . . . . . ನರಸಿಂಗ ಹೆಗ್ಗಡೆಯು[ಂ] . . . . . ಅವರ ತಂ
- 6 ಮಂದಿ . . . . . ಅವರ ಮಾವ . . . . . ದೇ[ಸಿಂಗ ಮಣಿ] -
- 7 ಯ . . . . . ಸಹಿತವಾಗಿ . . . . .
- 8 . . . . .
- 9 ಭೂಮಿ ಬಿತ್ತುವ ಬಾಳು . . ನಾ[ಘಂ]ಡುಗದಲು ಮೂ . . . . .
- 10 . . . . .
- 11 . . . . .
- 12 . . ದಕ ಧಾರಯನೆಂದು ಕೊಟ್ಟರು<sup>1</sup>

No. 348

(A. R. No. 353 of 1934-35)

HAMPI, HOSPET TALUK, BELLARY DISTRICT

Pillar in a deserted temple near a tank behind the Prasanna-Āñjanēya temple

Circa 14th century

It states that Vira Kāmpiladēva, son of Mummaḍi Siṅgeyanāyaka, a devotee of god Saṅgamēśvara had a temple constructed and installed therein *liṅgas* in memory of his parents Siṅgeya-nāyaka, and Mādānāyakitī, and Perumeyanāyaka.

<sup>1</sup> The rest of the record is completely damaged.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಸಂಗಮೇಸ್ವರದೇವರ
- 2 ದಿಬ್ಬ ಶ್ರೀಪಾದ ಪಮ್ಮಾರಾ-
- 3 ಧಕರುಮಪ್ಪ ಮುಂಮು-
- 4 ಡಿ ಸಿಂಗೇಯನಯಕನ
- 5 ಕೊಮರ ವೀರ ಕಂಪಿಲದೇವ-
- 6 ನು ತಂಮ ತಯಿ ಮಾದಾನಾ-
- 7 ಕಿತಿ ಸಿಂಗೇಯನಯಕ ಪೆರುಮೆ-
- 8 ಯ ನಯಕ | ಇಂತು ಮೂವ-
- 9 ರ ಲಿಂಗ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯ ಮಡಿಸಿ-
- 10 ದ ಸಿವಾಲ್ಯ |

No. 349

(A. R. No. 450 of 1940-41)

KONAKONDLA, GOOTY TALUK, ANANTAPUR DISTRICT

Slab in the well near the mosque in the *bazār*

Circa 14th century

The record states that the well as also the *Mayilārdēva-chatra* were constructed by *Ayipadēva-ayya*.

It is dated the cyclic year *Āṅgira, Mārggaśira*, other details not being given.

## TEXT

- 1 ಅಂಗಿರ ಸಂ-
- 2 ವತ್ಸರದ
- 3 ಮಾಗ್ಗಸಿರ-
- 4 ದಲ್ಲಿ ಆ[ಯಿ]-
- 5 ಪದೇವ ಅ-
- 6 ಯ್ಯಗಳು ಕಟ್ಟ-
- 7 ಸಿದ ಭಾವಿ ಶ್ರೀ
- 8 ಮಯಲಾರದೇವರ [ಚ]-
- 9 ತ್ರ | ಹಾರೂಬಯರಂ
- 10 . . ಗುಭಯ ಸ್ತೋತ್ರ-
- 11 ಯ ||| ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 350

(A. R. No. 76 of 1941-42)

ĀDVĀNI, ADONI TALUK, KURNOOL DISTRICT

Back of the rock-cut image of Gaṇeśa close to the entrance of the  
Bāvāji-maṭha

Circa 14th century

The record is too badly damaged and nothing can be out.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ . . . . .
- 2 . . . . . ಪಟ್ಟ
- 3 . . . . .
- 4 . . . . . ಬಾಗಡಿ
- 5 . . . . . ದರು ಇದ
- 6 . . . . .
- 7 . . . . .

No. 351

(A. R. No. 340 of 1931-32)

BOMMĀRUBETTU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing in the Mūḍa-maṭha

Circa 15th century

It records a gift of rice for worship, offerings, burning a perpetual lamp and feeding brahmins on festival days in the maṭha of god Janārdana-mūrti by Kela-heggaḍa Mañjuseṭṭi of Bammara-bettu. The said maṭha was caused to be built by Pāṇḍi-sāvanta.

It is dated the cyclic year Viśvāvasu, Dakshināyana, Simha 15, Asṭami, Sunday. On palaeographical grounds the record may be assigned to the 14th-15th century. The details do not tally in any of the given cyclic year occurring in the period.

TEXT<sup>1</sup>

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ[\*] ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು ಚಕ್ರಂ ಯಸ್ಯ ಭುಜಂಗಮೇ . .  
ತಂ ವಿಧ .
- 2 . . . ರಾಜತೇ[\*] ಶಂಭೋ ಯಸ್ಯ ವಿರಾಜತೇ ಕರತಲೇ ಸಂ . . ಚಂದ್ರ ಪ್ರಭಾ.
- 3 . ಯಸ್ಯ . . . . . ತಿಲಕೌ . . ನೀಲೋತ್ಪ . . . . . ಪರಾರ್ಥ್ತ ವಿಕ್ರಮ .

<sup>1</sup> Each line commences with a cypher.

- 4 ಗತಿಸ್ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಾಥೋಹರಿ[೩\*||] ವಿಶ್ವಾವಸು ಸಂವತ್ಸರದ ದಕ್ಷಿಣಾಯ .  
 5 ನದ ಸಿಂಹಮಾಸ ೧೫ ನೆಯ ಅಷ್ಟಮಿಯು ಆದಿವಾರದಲು ಶ್ರೀಮತು ಕಿಲಹೆಗ-  
 6 ಡೆಯರಾದ ಮಂಜುಸೆಟ್ಟಿಯರು ಬಂಮರುಬೆಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ಬಾಳುವಕಾಲದಲಿ ಪಾಂಡಿಸಾವಂ-  
 7 ದರು ಕಟ್ಟಿಸಿದಂಥಾ ಮಠದಲಿ<sup>1</sup> ಪ್ರತಿಷ್ಠಿಸಿದ ಜನಾರ್ದನ ಮೂರ್ತಿಗೆ ತಂನಮೂಲ  
 ಸರ್ವ್ವ-
- 8 ಸ್ವದಿಂದ ಮಾಡಿದಧಂರ್ಮ ನಯಿವೇದ್ಯ ನಂದಳಕ ನಿತ್ಯಚತ್ರ ಸೋಣಿಧಂರ್ಮ  
 ಹಸುವಿನ
- 9 ಧಂರ್ಮ ಮುರುವಾರ್ತೆ ಯೆಂಬಿವರ ಶಾಸನದಕ್ರಮವೆಂತಂದರೆ ಯಿಬ್ಬರಡಿಗ -  
 10 ಳು ನಡಸುವ ನಯಿವೇದ್ಯ ೧೦ನ ಅಕ್ಕಿ ಯಿದಕ್ಕೆ ನಡದುಬಹ ನಾಲ್ವತ್ತರಮೂಡೆ ೮೨  
 11 ನಿತ್ಯ ನಡವ ನಂದಳಕ ೨ಕ ನಡದು ಬಹ ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ ೩೨ ನಿತ್ಯಚತ್ರ ದಿನ ೧ಕ್ಕೆ  
 ೧೨
- 12 ಮಂದಿಯ ಉಟಕ್ಕೆ ಕಾಲಾವಧಿಗ ನಡದು ಬಹ ಅಕ್ಕಿ ಮೂಡೆ ೧೧೧ ಸೋಣಿ ಧಂ-  
 13 ರ್ಮ ದಿನ ೧ಕ್ಕೆ ೨೪ ಮಂದಿ ಯಿದಕ್ಕೆ ನಡದು ಬಹ ಅಕ್ಕಿ ಮೂಡೆ ೨೦ ಹಗುವಿ-  
 14 ನ ಧಂರ್ಮ ದಿನ ೧ಕ್ಕೆ ೨೪ ಮಂದಿಯ ಉಟಕ್ಕೆ ನಡದುಬಹ ಅಕ್ಕಿ ಮೂಡೆ ೨೦  
 ತಿಂ-
- 15 ಗಳು ಹೋಮ ಚಲು[ತಿ\*]ಗೆ ೧ ಹಾನೆ ತುಪ್ಪ ಶಪ್ಪಿಗೆ ೩ ತೆಂಗುತುಪ್ಪ ಇ ಹೋ  
 ಮದ ದ್ರವ್ಯ ಸಹ
- 16 ನಡದುಬಹ ಅಕ್ಕಿ ಮೂಡೆ ೨೦ ಸೋಣಿತಿಂಗಳು ಮಹಾ ಚಲುರ್ತಿ ಶಪ್ಪಿಗೆ ೪ ದಿವಸ  
 17 ಕ್ಕೆ ತುಪ್ಪ ೧೩ ಹಾನೆ ತುಪ್ಪ ಇ ಹೋಮದ ದ್ರವ್ಯ ಸಹ ನಡದು ಬಹ ಅಯಿವತ್ತರ  
 ಅಕ್ಕಿ ಮೂ-
- 18 ಡೆ ೧೨ ಅದಿವಸಕ್ಕವಾರಿಗೆ ಅಯಿವತ್ತರ ಅಕ್ಕಿ ಮೂಡೆ ೧೨ ದೇವರ ಮುಗುಮವಾರ್ತೆ  
 ನಾ-
- 19 ಲ್ವತ್ತರಲಿ ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ ೫೬ ಹೊಂನಕ್ಕೆ ನಾಯಕ್ಕಿತ್ತಿ ಆಮವಾಸೆ ದ್ವಾದಶಿ ಧಂರ್ಮ-  
 20 ಕ್ಕೆಮಾಡಿದ ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ ೩ ಹಾನೆ ೧೦ ದ್ವಾದಶಿಯ ಧಂರ್ಮಕ್ಕೆ ಕಾಳುಮಾಡಿದ  
 ಅ-
- 21 ಕ್ಕಿಯಮೂಡೆ ೧ ಮಂಜುಸೆಟ್ಟಿಯರು ಆಮವಾಸೆ ದ್ವಾದಶಿ ಧಮ್ಮಕ್ಕೆ ಮಾ  
 22 ಡಿದ ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ ೫ ಸಾಲಿಬಳಿ ಬಗ್ಗಸೆಟ್ಟಿ ಹಗುವಿನ ತಿಂಗಳು ದ್ವಾದಶಿಗೆ ಹೋಮ-  
 23 ಕ್ಕೆ ಅವಾರಿಗೂ ಸಹ ನಡದು ಬಹ ಅಕ್ಕಿ ಮೂ ೪ ಹೊಂನಕ ನಾಯಕಿತಿ ಮಾ-  
 24 ಡಿದ ಧಂರ್ಮ ನಿತ್ಯನಡವ ನಯಿವೇದ್ಯ ೪ ಕುದಿತಿ ಅಕ್ಕಿಯ ಮುಳುಕ ಇದಕ್ಕೆ ನ-  
 25 ಡದುಬಹ ಅಕ್ಕಿಯಮೂಡೆ ೧೯ ಆನ[೦\*]ತ ಆಡಿಯಂತವ ಮಾಡಿದ ಧಂರ್ಮ

<sup>1</sup> The letter ಡಲಿ are engraved above the line.

- 26 ಹೋಮ ಳ ಕ್ಕೊ ಅಮವಾಸೆಯ ಧಂರ್ಮಕೊ ಸಹ ನಡದು ಬಹ ಅಕ್ಕಿ ಮೂಡೆ  
ಖ
- 27 ಹಾನೆ ಂಖ ಇ ಮಠದ ಧಂಮ್ಮಕ್ಕೆ ನಡದು ಬಹುದು ಅಂತು ನಾಲ್ವತ್ತರಲಿ ಅಕ್ಕಿ
- 28 ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ ಳಂಳ ಹಾನೆ ಂಖ ಯೀ ಮಠದ ಧರ್ಮವ ಬಾಳಿಸುವವ ಬಂಮರ  
ಬೆಟ್ಟಿನಲಿ
- 29 ಬಾಳುವವ ಕಟ್ಟು ಮೆಟಿ ನಡಸುವ[ನು] ಇ ಧಮ್ಮಕ್ಕೆ ನಾಳೆನವನಾಗಲಿ
- 30 ಮತ್ತೊಬ್ಬನಾಗಲಿ ಬಾದಿಸಿದರೆ ಅವನೆ ನಿಲಿಸೂದ ತಾನೇ ಧಂರ್ಮವ ಕೆ-
- 31 ಡಿಸಿದರೆ ಅಯಿದು ಬೆಟ್ಟಿನ ದೇಸಿಗಳು ನಿಲಿಸೂದು ದೇವರಿಗೆ ದೇಶ[ಕ್ಕು] ಇ-
- 32 ದು ಕಟ್ಟು ಅದರೊಳಗೆ ತನಗೆ ಶಕ್ಯವಲ್ಲದೆ ಯಿದ್ದಾಗ ಅಯಿನೂರಾಳ ಕೊ-
- 33 ಡೆ ಹೇಳೋದು ಆ ಅಯಿನೂರಾಳು ಪಾವಿರಾಳು ಸಹವಾಗಿ ಯಿಧರ್ಮವ ಬಾಳಿ-
- 34 ಸುದು ಇದರೊಳಗೆ ಇಂದಿನವನಾಗಲಿ ನಾಳೆನವನಾಗಲಿ ಮತ್ತೊಬ್ಬನಾಗಲಿ ಇಧಂ-
- 35 ರ್ಮವ ಬಾಳಿಸದವರಿಗೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲ್ಲಿ ಸಾವಿರ ಕವಿಲೆ ಕೊಂದ ದೋಶ[1\*]  
ಆ .
- 36 ದಿತ್ಯ ಚಂದ್ರಾವನಿಲೋನಲೌಚ ದ್ಯಉಭೂರ್ಮಿರಾಪೋಉ ಹೃದಯಂ ಮನಶ್ಚ  
ಆಹ-
- 37 ಶ್ಚ ರಾತ್ರಿಶ್ಚ ಉಭಯೇಚ ಸಂಧ್ಯೆ ಧಂರ್ಮಸ್ಯ ಜಾನಾತಿ ನರಸ್ಯವಿತ್ತಿಂ [11\*]  
ಮಲ್ಲಯ್ಯನ
- 38 ಬರಹ ಸಂಕುಮಗ ಅಬ್ಬಯ್ಯ ತಿದ್ದಿ[ಮ್ತ]

No. 352

(A. R. No. 341 of 1930-31)

SĪMANTŪRU, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 3) set up in the Janārdanasvāmin temple

1411 A.D.

This record gives in detail the conditions of agreement reached between Chennaya Mēlaṅṭa *alias* Kunda-heggade and his nephew on one side and Kinnika-sāmanta *alias* Bācha-heggade and his nephew Kānta-heggade on the other, in respect of the possession of some lands about which they had become estranged.

It is dated Śaka 1333, Vikṛita, Mīna 13, Monday corresponding to 1411 A. D., March 9.

<sup>1</sup> Each line commences with a circle

TEXT<sup>1</sup>

- 1<sup>1</sup> ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇನಮಃ[\*] ರಾಮಾಯ ರಾಮಭದ್ರಾಯ ರಾಮಚಂದ್ರಾಯ  
ವೇಧ ಸೇ
- 2 ರಘುನಾಥಾಯ ನಾಥಾಯ ಸೀತಾಯಾಃ ಪತಯೇ ನಮಃ || ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ  
ಚಂ -
- 3 ದ್ರ ಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ |  
ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯಾ -
- 4 ಭ್ಯು ದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರುಷ ೧೩೩೩ ನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ವಿಕೃತ  
ಸಂವತ್ಸರದ ಮೀನಮಸದ ೧ -
- 5 [೩]ನೆಯ ಸೋ | ಶ್ರೀಮತು ಚೆನಯ ಮೇಲಂಟರಾದ ಕುಂದಹೆಗ್ಗಡೆಯರು  
ಅವರಳಿಯ ಬೆಂಮನ .
- 6 [. ಟಿಯರು ತಂಮೂಳೇಕಸ್ತರಾಗಿ ಕಿಂನಿಕಸಾಮ[\*]ತ್ತರಾದ ಬಾಚಹೆಗ್ಗಡೆಯರು  
ಅವರಳಿಯ ಕಾಂ -
- 7 ತು ಹೆಗಡೆ ಸಹ ತಂಮೂಳೊಂದಾಗಿ ಬರಸಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತಂದರೆ  
ಅ[ರಿ]ಕೂ[ರ]
- 8 ಏ[ರಿ]ಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಬಾಳಿಕೆಯ ಬಾಳಿನ ಗಡಿಂದ ಯಿ[ತ]ಂದ ಕೊಬಂದಂಥಾ  
ವಯಿಮನಸ್ಸುನೂ ಪರಿ
- 9 ಹ[ರಿ]ಕೊಂಡು ಆ ಬಾಳಿಕೆಯ ನೀಲು ನವಗೊಪ್ಪಿಸಿದರಿಂದ ನವಗೆನಾಲು ಕೊಟ್ಟ  
ಠಾಲು
- 10 ಮಜಲ [ತೊಟ್ಟಿನ] ಹಾನೆ ಸಹವಾಗಿ ಬೆಟುಬಯಲಿಂದ ೫೨[೬]ಂ ಮೂಡೆ  
[ಬ]ದಭೂಮಿ ಯಂ
- 11 ನಿಮಗೆ ನಾಲು ಕೊಟೆಲು ಮೇಲಾರ ದೇವತಿ ಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಬಾಳಿಕೆ ಬಂದು[ದ]  
ಬಾಳಿಕೆಸಹ ನಮಗೆ
- 12 ನೀಲು ವೊಪಿಸಿದ ನೀಲುಬಾಳುಹ ನಂಮ ಬಾಳಿಕೆಯಲು ನೀಲು ವೊಕ್ಕಲಾಗದು ನಿಂ-
- 13 ಮ ಬಾಳಿಯಲು ನಾಲು ವೊಕ್ಕಲಾಗದು ನಾಲು ನೀಲು ಅರ್ಸುನು ಸರಿ[ವೊ]ಳಗೆಬಂದು  
ಹೊರಗಂನ್ಯ -
- 14 ರಿಂದ ಯೆಡಕೊಟ್ಟರೆ ವೊಬ್ಬರೊಬ್ಬರು ಬೆ[ಸ]ಹೊ[ವೆ]ಯಕ್ಕೆ ವೊಬ್ಬರೊಬ್ಬರು  
ವೊಸಗೆ ನಿಲುಹ ತಂತಂಮ
- 15 ಮಂದಿಗೆ ತಾವೇ ಪಡಿಭತ್ತಾಯವನಿಕ್ಕುವ ಶತ್ರುಮಿತ್ರಗಳ ಕಾಣ್ಸಿಕೊಂಬವರ  
ವೊಂದಾಗಿ ಕಾಣ್ಸಿ ಕೊ -
- 16 ಳುಹ ಕಾಣ್ಸಿಕೊಳದವರ ಮುಣುವರೆ ವೊದಾಗಿ ನಿಲುಹ ಯೆಲ್ಲೂರು ಅಯಕಳ  
ಯೆರಡು ಜನ -

<sup>1</sup> Every line commences with a circle



- 17 (ನ) ಲುಳಲ್ಲಿ ಪರ್ಯಂತರ ಆ ಚಂದ್ರಾಕ್ಷ್ಯಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಕೊಡ್ಡಿ ನಡವದೆ ತಪ್ಪೆಲು ಯೀ ಬಾಳಿಕೆಯ-
- 18 ಉ . ವೊಬ್ಬರೊಬ್ಬರು ಬಕಲಾಗದೆಂದು ಅರಿಕೊರಲು ಕಾಂತೇಶ್ವರನ ಕಲ್ಲನಿಕಿದೆಲು ಯೆಲ್ಲೊರಿಗೂ ಆ-
- 19 ಅಯಕಳಕ್ಕೂ ಮನುಶ್ಯ ದೋಷ ಬಂದರೆ ಬದ್ಧಿಯಿಂದ ಮಾತನಾಡಿ ಸಂತಯಿಸಿ ಕೊಳುಹವಲ್ಲದೆ
- 20 ಕುಳಗಳಿಲ್ಲೆಂದು ತೋನರನಲೂ ಕಾಂತೇಶ್ವರದೇವರ ಕಲ್ಲನಿಕಿದೆಲು ಯಾವಖಣಿಗೆ ತಪ್ಪೆವೆಂದು
- 21 ಕಬುನದ ಬಟ್ಟಣಲೂ ಕಾಂತೇಶ್ವರ ದೇವರು ಯೆಲ್ಲೂರ ದೇವರು ಸಿಮಂತೂರ ದೇವರು ಪಣ್ಣುಖ
- 22 ದೇವರು ಯೀ ನಾಲ್ವರು ದೇವರು ಸ್ತಳ ಅಭಿಸೇಕವ ಮಾಡ್ಡಿ ನೀರನೂ ತಂದು ಬಳಿನೀ[ರ]ಕುಡಿದೆಲು
- 23 ಯೀ ಭತದ ವಖಣೆಗೆ ತಪ್ಪಿದರೆ ಯಿದಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿ ಕ[ರ]ಯದ ಶಿವಾಲ್ಯದ ನರಸಿಂಹ ದೇವರ ಸಾ-
- 24 ಕ್ಷಿ ಯೀವಖಣೆಗೆ ತಪ್ಪಿದರೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲು ಸಾವಿರ ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದದೋಷ ತಂತಮ ಪಿ-
- 25 ಪುಗಳ ನರಕಕೆ ಹಾಕಿದವರು ಸಾವಿರಲಿಂಗವ ಕಿತ್ತದೋಷ ಯೆಂದ ಬರಸ್ತ ಶಾಸನ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 353

(A. R. No. 335 of 1930-31)

INUVALI, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Two broken slabs lying in the Durgātemple

1413 A.D.

This badly damaged record is dated Śaka [1]335, Vijaya, [Śrāvana] 1, corresponding to 1413, A. D., July 30. The details are not verifiable.

It seems to register gifts of income to a deity and of oil for burning a lamp in the temple in the month of Vṛiścika. It refers to the village Yinavali. It is fragmentary and details are lost.

TEXT

- 1 ಸ್ತುತಿಶ್ರೀ . . . . . [೧]೩೩೫ ನೆಯ ವಿಜ-
- 2 ಯ ಸಂವತ್ಸರ[ದ ಶ್ರಾವಣ]ಮಾಸ ೧ನೇ
- 3 ಮ . . . . . ರಾಜ
- 4 ರಾಜವರ . . . . .

- 5 . . . . . ದಿಂದ  
 6 . . . . .  
 7 . . . . . ರಾಜ್ಯವನಾ  
 8 . . . . .  
 9 . . . . .  
 10 . . . . . ದಟ್ಟು ನಿಚ್ಚ -  
 11 . . . . . ತನಂಬಾ  
 12 . . . . . ಅನ್ಯರು ಬಾ -  
 13 . . . . .  
 14 . . . . .  
 15 . . . . . ಳಿಯ  
 16 . . . . . ದೀವರಿಗೆ . .  
 17 . . . . . ಹಾದಾಯ . .  
 18 . . . . . ಪ್ರತಿವರ್ಷಕ್ಕೆ  
 19 . . . . . ವರುಷ ೧ ಕ್ಕ  
 20 . . . . .  
 21 . . . . . ನಡ[ಲು]ದು  
 22 . . . . . ಹತ್ಯರು

### Second piece

- 1 ಉಶ್ಚಿಕಮಾಸವ ಬೆಳಕಿಂ -  
 2 ಗೆ ಕಾಡಂ ಬೆಟ್ಟಿನ ತೋಟದಿಂ  
 3 ದೇವರ ಕುಡುತಯಲು ಯಿಪ್ಪತ್ತು  
 4 ಕುಡು[ತೆ] ಎಣ್ಣೆಯನು ಕೊಟ್ಟು ಬಿಟ್ಟು-  
 5 ರು | ಯಿಪರಿಹಾರ . . ಭತ್ತ  
 6 ಉ ಉಶ್ಚಿಕ ಬೆಳಕು ನಡೆಯದೆ ಉ-  
 7 ಳಿದರೆ ಮಟ್ಟ ಯಿಂಮ್ಮಡಿ ನ-  
 8 ಡೋದು ಅರಿನ್ನ ತಪ್ಪಾದರೆ ಪ-  
 9 ರಿ ಹಾರವ ತರುಲು ಅದಕು ಮುಂದೆ .  
 10 ರೆ ಅಯಿನವಳಿ ಊರೊಳಗೆ ಅರ್ಯ ಅನು  
 11 ಳಗೆ ಬಂದು ಹೊಣಿಗೆ ಅನ್ಯರು

No. 354

(A. R. No. 321 of 1931-32)

KUDI, (No. 34) UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 2) standing in Survey No. 97

1413 A.D.

This is dated Śaka 1335, Nandana, [Phālguna] śu. 12, Sunday, corresponding to 1413 A.D., February 12. The Śaka year was current.

It registers a gift of land for offerings to god Śaṅkaranārāyaṇadēva, made after purchase, by Bemmaṇaṅcha Toḷaha who was enjoying the *kumāravṛitti* under his elder brother whose name is not clear.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ[\*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ[\*] ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು
- 2 ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ-
- 3 ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ || ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾ-
- 4 [ದ್ವ್ಯ]ದಯದ ಶಕವರುಷ ೧೩೩೫ ನೆಯ[ನಂ]ದನ ಸಂವತ್ಸರದ ಫಾ-
- 5 [ಲ್ಲುಣ] ಶು ೧೨ ಅಲು ಶ್ರೀಮತು ಸಕಳ ಗುಣ ಸಂಪನ್ನರಪ್ಪ
- 6 . . ಂಚ ತೊಳಹರ ಕಾಲದಲಿ ಅವರತಂಮ ಬೆಂಮಣಂ ಚ-
- 7 ರು ಕುಮಾರ ಉತ್ತಿಯ ನಡವಕಾಲದಲಿ ಶ್ರೀ ನಾರಾಯ-
- 8 ಣ ದೇವರಿಗೆ ಅಮೃತಪಡಿಗೆ [ಕೊಟ್ಟ] . . ನ ಕಯಿಂದಲು ಹೊ-
- 9 ಲೆಯನ ಬಳಿಯ ದುಗೈಯನ . . ಲಿ ಕೊಂಡ ಮೂಲದ ಬಾಳಿನ
- 10 ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರಮಾಡಲು . ನನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡು-
- 11 ವಲು ತೆಂಕಲು ಅಂಣಪಡಿಲನ ಗಡಿಯಿಂದ ಬಡಗಲು .
- 12 ಡಗಲು ಹರನಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಪಡುವಲು ಉ-
- 13 . ರ ಪಡಿಲನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಯಿಂತೀ ನಾಲು-
- 14 ಕು ಚತುಸೀಮೆ ಯಿಂದೊಳಗಣ ಬಯಲಗದೆ ಒಂದು ಮೆರೆ-
- 15 ಯ ಗದೆ ಒಂದು ಗದೆ ೨ ಕಂ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಗಣಗಿಲು ನಾ-
- 16 ಗಂಡುಗಲು ವೆರಡು ಮೂಡೆ ಯಿಪತು ಹಾನೆ ಬಿತ್ತುವ
- 17 ಬಾಳು ಅಲ್ಲಿ . ಹಕಲು ಹಾರು ಹಲಸು ಮಾ[ಉ] ತೆಂಗು ನಿಧಿ ನಿ-
- 18 ಧಿ ನಿಕ್ಷೇಪ ಜಲ ಪಾಪಾಣ ಸಹಿತ ಯೊ ಬಾಳಸು ದುಗುಣ
- 19 ಯಿಕಿ ಶ್ರೀ ಶಂಕರನಾರಾಯಣ ದೇವರಿಗೆ ಅಮೃತಪಡಿಗೆ ಅ-
- 20 ಚಂದ್ರಾಕೃ[೯]ವಾಗಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಯೆಱುದು ಕೊಟ

- 21 ಬಾಳು ಯೀ ಬಾಳಿಕೆಯ ಮೇಲೆ ಪ್ರತಿವರುಷ ೧ ಕೂ ನಡವ [ಗೇ] -  
 22 ಣಿ ಯಕ್ಕಿ ನಾಗಂ ಮು ೬ ಹಾ ೨೦ ಅಕ್ಷಾರದಲು ಅಱುಮು-  
 23 ಡೆ ಯಿಪ್ಪತ್ತು ಹಾನೆ ಯೀ ಬಾಳಿಕೆಯ . . ಬಸಗೆಯ ತತ್ತು  
 24 ಕ್ಕುಷ್ಣಹಾತ್ರನು ತಂಮು ಸಂತಾನ ಸಂತಾನ ಕಾಲ ತಪದೆ ಯೀ ಬಾ-  
 25 ಳಿಕೆಯ ಬಿತಿಗೇಣಿ ಯಕ್ಕಿಯ ನಡಸಿ ಬಹನು ಒಂದು ಕಾ-  
 26 ಲದ ಗೇಣಿಯಕ್ಕಿ ಪುತ್ತನ ಕಯ್ಯಲಿ ಸಿಕಿದರೆ ಅಕ್ಕಿಯ . . . . .  
 27 ಕೆಯದ ಬೆಸಿ ಹೋಹನೆಂದು ಬರಸಿದ ಶಿಲಾಸಾಸಾನಕ್ಕೆ ತೊಳಹ-  
 28 ರ ಬೆಂಮಣಂಚರ ಒಪ್ಪು ಸೇನಬೋವ . . . . .  
 29 . . [ಒಪ್ಪು] ಶ್ರೀಮಹಾದೇವರು ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ . . . . .

No. 355

(A. R. No. 319 of 1931-32)

KUDI, (No. 34) UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up near the temple of Chapparamaṭha Gōpālakrishṇadeva  
1414-15 A.D.

This record registers a gift of land by Kōṭiyanna of Hārulahaḷli, nephew (*aliya*) of [Chammu]-Bhaṇḍārināyaka for feeding brāhmaṇas on certain occasions, probably in a *maṭha*. The gift land appears to have been purchased by the donor. It refers to Bemmaṇa [Kuva]ri Tolaha who appears to have been in charge of the area, enjoying it as *kumāravritti*.

It is dated Śaka 13[3]6, Jaya, Mēsha, other details of date not being give. It corresponds to 1414-15 A.D.

TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತವ ನಮಃ[\*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಚ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ  
 2 ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ | ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ  
 ಶಕ-  
 3 ವರುಷ ೧೩[೩]೬ ನೆಯ ಜಯಸಂವತ್ಸರದ ಮೇಷ ಮಾಸದಲು ಬೆಂಮಣಕುವರಿ  
 ತೊಳಹರ . . . . ಕಾಲದಲು ಹೊಸ  
 4 . . . ಸೆಯ ಕುಮಾರ ವ್ರಿತ್ತಿಯಲು ಹಾರುಳಹಳ್ಳಿಯ [ಚಂಮು] ಭಂಡಾರಿನಾಯಕರ  
 ಅಳಿಯ ಕೊಟಿಯಣರು . . . ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮದ  
 5 . . . . .ಗೆ ತೊಳಹರ ಕಯಲಿ ಕೊಟಿಯಣ ಕು[ಹನ] ಮೂಲವಕೊಂಡ ಬಾಳಿವ  
 ಚತುಶೀಮೆಯ ವಿವರ .

- 6 ಮೂಡಲು ಅಂಕುಬಾರ [ಚಕೂರ] ಕಳ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಹೊಸಬು ಕುಂಜನ ನಿಂಜುಂಕಳ ಗಡಿಯಿಂ
- 7 ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಸಾಲಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಹೊಸಬು ಕುಂಜನ ಮೂಲದ ಗೊಡುಗದೆಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು
- 8 ಯಿಂತೀ ಚತುಶೀಮೆಯೊಳಗುಳಂಥಾ ಬಯಲು ಮಕ್ಕಿ ಮರನಕ್ಕಿಯಿಡಲು ಹಾಡಿಹಕಲು ಸಹಿತವಾಗಿ ಯೀ ಬಾಳನು ಬ್ರಾಹ್ಮರ [ಭೋಜನ]
- 9 ನಡವಧರ್ಮ ದಿನಂಪ್ರತಿ ಒಬ್ಬ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಂಗೆ ಅಶನವನು ಅನಶುಧಿ ಮಜಿಗೆ ಎರಡು ಮೇಲೋಗರ ಸಹಿತ ಭೋಜನವನು ನ-
- 10 ಡಸಿ ಬಹರು ಯೀ ಬಾಳಿಂಗೆ ತೆಣುಬಸಗಿ ಅಣತು . . . . . ಹೊಸಬುಕಾರಿ . . . . .
- 11 . . . . . ತೊಳಹರು ಮಾಡಿಕೊಟರಾಗಿ ಯೀ ಬಾಳಿನ . ಸರ್ವಮಾನ್ಯದಲಿ ಬಾಳುವರು ಯೀ ಧರ್ಮವನು . . ಸುವರು
- 12 ಯಿಂತಪುದಕೆ . . . . . ಯಿಂತಪುದಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ಮಾರಹಳಿಯ ದೇವರಾಳು . . . . .
- 13 . . . . . ಮಾರಹಳಿಯ ಅಯಿ . . ನೂಱು . . . . . ಹುರುಳಹಳಿಯ ನಾಯಕ ಹೊಸಬುಕುಂಜ ಊರು ನಾಲ್ವರು
- 14 . . . . ಕರವರ ಸಂನಿಧಿಯಲಿ ಬರಸಿದಂಥಾ ಶಾಸನ ಯೀಧರ್ಮುಲು ಆಚಂದ್ರಾಕ್ಷವಾಗಿ ನಡಲುದು ಯಿ ಧರ್ಮವ ಮಾಡಿದ . . . . .
- 15 . . . . ದು . ಕುರನು ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮದ ಬಾಳಿನ ವಿವರ ಬೇಹಳಿಯ ಬಯಲೊಳಗೆ ಆ . . ಗದೆಯ ತೆಂಕಣ ಬಯಲ ಗದೆ ೧ ಕಂ ಬಿತ್ತು-
- 16 ವ ಬೆದೆ ಗಣ[ಗಿ\*]ಲು ಹಾ ಅಣುವತ್ತು ಆ ಗದೆಯನು ಬ್ರಾಹ್ಮರು ಬಿತ್ತಿ ನಡಸುವ ಧರ್ಮ ಅಮಸೆಗೆ ಒಬ್ಬ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಂಗೆ ದ್ವಾದಸಿಗೆ
- 17 ಒಬ್ಬ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಂಗೆ ಭೋಜನವನು ನಡಸಿ ಬಹುದು ಯೀ ಧರ್ಮುಲು ಆ ಚಂದ್ರಾಕ್ಷವಾಗಿ ನಡಲುದು | ಶುಭಮಸ್ತು ಶ್ರೀ [I\*]
- 18 ನ ವಿಷಂ ವಿಷಮಿತ್ಯಾಹು[ಃ\*] ಬ್ರಹ್ಮಸ್ವಂ ವಿಷಮುಚ್ಯತೇ ವಿಷಮೈಕಾಕಿನಂ ಹಂತಿ ಬ್ರಹ್ಮಸ್ವಂ ಪುತ್ರ ಪಠುತ್ರಿಕಂ | ಸ್ವದತ್ತಾಂ-
- 19 ಪರದತ್ತಾಂ [ವಾಂ] ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾಂ ಶಷ್ಟಿರ್ವರುಶ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಣಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ | ಸ್ವದತ್ತಾ ದ್ವಿಗು-
- 20 ಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ ಪರದತ್ತಾಪಹರೇಣ ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಕಲಂ ಭವೇತು || ಶ್ರೀ ||

## SURĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 3) set up in the inner *prākāra* of the Mahālingēśvara temple

1416-17 A.D.

This damaged record is dated Śāka 1339, Durmukha, Śrāvana. Other details are not given. It corresponds to 1416-17 A.D., the Śāka year being current.

It registers a gift of land made by Mādādi Tolaha for feeding Brāhmanas daily in the temple of Mahādēva at Surāla. The record was caused to be engraved by Bemmaṇa-kōri Tolaha. It mentions Nenagunda-30.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತವನಮಃ | ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ  
ತೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂ-
- 2 ಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ | ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ೧೩೩೦ನೆಯ  
ದುರ್ಮುಖ ಸಂವತ್ಸರದ [ಶ್ರಾವಣ] ಮಾ-
- 3 ಸದಲು ಶ್ರೀಮತು ಸಕಲಗುಣ ಸಂಪನ್ನರಪ ಬೆಂಮಣ [ಕೋ]ರಿಯ[ರಾ]ದ  
ತೊಳಹರ ಕಾಲದಲಿ ಹೊಸಬುಕೋರಿಯರ ಕುಮಾರವೃತ್ತಿಯಲು
- 4 ಅವರ ತಂಮಂದಿರು ಅಳಿಯಂದಿರು ಸಹಿತವಾಗಿ ಎರಡೂರನೂ ನಾಕುಮನೆಯ  
ಬಂದುಗಳನೂ ನೆಣಗುಂದ ಮೂವತ್ತನೂ ಕೊಡಿಕೊಂಡು
- 5 ಬೆಂಮಣಕೋರಿ ತೊಳಹರು ಬರಸಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಸೂರಾಲ  
ಮಹಾದೇವರ ದೇವಾಲ್ಯದಲಿ ದಿನಂಪ್ರತಿ ಪ್ರಾಹ್ಮಣ ಭೋಜನ[ನ] -
- 6 ಡವಂತಾಗಿ ಮದಾ[ಡಿ] ತೊಳಹರು ಮಾಡಿದಂಥಾ ಧರ್ಮದ ಬಾಳಿಂದ ನಡವ  
ಅಕ್ಕಿಯ ವಿವರ ಬಾಳಕಟ್ಟಿನ ಹೊಸಗದ್ದೆಯ ಬಗೆಯಲಿ ನಾಗಂಡುಗದ [ಮುಳಿ]
- 7 ಬಾಳನು ನಿಮ್ಮ . . . ಬೆಲ್ಲಗದ್ದೆಯ ಬಗೆಯಿಂದ ಮೂ ಾ ಪುದುಗ್ರಾಮದ  
ಪುಳಿಉಳಿತನ ಬಗೆಯ ಬಾಳಿಂದ . . . . ಮೂ ಾ . . ಜಯ . . . .
- 8 ರೆಯ . . [ಮ]ಉಗುಳಿಯ ಗದ್ದೆ ಎರಡುವರೆ ಮೂಡೆ ಬಿತ್ತುವ ಬಾಳಿಂದ ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ  
. ಂನ್ಯಂಣ ಕಲ್ಯಾಣನ ಧರ್ಮದ . . . . .
- 9 ಬಾಳಿಂದ ನಡವ ಅಕ್ಕಿ ಮೂ . . . ಣ ಕಲ್ಯಾಣನ ಬಾಳಿಂದ ನಡವ ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ  
ಗೋಯಿಂದ ಕಲ್ಯಾಣನ ಬಾಳಿಂದ ನಡವ ಅಕ್ಕಿ ಮೂ ೩ ತೊಳಹ . . .
- 10 ಬ . . ಲಿಂದ ಪಡುವಲು ಬಳು ಮೂಡೆ ಬಿತ್ತುವ ಬಯ ಲಿಂದ ನಡವ ಅಕ್ಕಿ ಮೂ  
೧ ರ ಪಡುವ ಬೆಟ್ಟಿನ ನಾರಣ[ಉಳಿ]ತನ ಬಯಲಗದ್ದೆಯಿಂದ ನಡವ ಅಕ್ಕಿ

- 11 . . . . .
- 12 ಡುಪನಬಾಳಿಂದ ನಡವ ಅಕ್ಕಿ ಹಾ ೩೦ ಆ ಬಗೆಯಿಂದ ಮಂಗ[ಲಂತ] ವಿಪ್ಲವಾಳಿಂದ ನಡವ ಅಕ್ಕಿ ಹಾ ೧೫ ಆ ಬಗೆಯಿಂದ . . . ರ ಕೋಟೀಸ್ವರ ಮೇಲಂ . ಅಳಿ-
- 13 ಯಂದಿರ ಬಾಳಿಂದ ನಡವ ಅಕ್ಕಿ ಹಾ ೧೦ . . . . ಸೆಟ್ಟಿಯ ಧರ್ಮದ [ಕುಂಬಾರ]ರ ಬಯಲೋಳಗೆ ಅಯಿದು ಮೂಡೆ ಬಿತ್ತುವ ಎರಡು ಹಯಲ ಗದ್ದೆಯಿಂದ . . . .  
.

No. 357

(A. R. No. 330 of 1931-32)

SURĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 5) in the inner *prākāra* of the Mahalingēśvara temple  
1416-17 A.D.

It registers a gift of land by Kōṭi-setṭi of Sūrāla for feeding three Brāhmaṇas in the temple of that place during the period of Bemmaṇa-Kōri Tolaha, when Hosabukōri was enjoying the *kumāravaritti*.

It is dated Śaka 1339, Durmkhi, Śrāvana, the details not being sufficient for verification. It corresponds to 1416-17 A.D., the Śaka year being current.

Text

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತವನಮ[ಃ] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿ-
- 2 ರ ಸ್ತುತಿ ಚಂದ್ರ ಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ [ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ\*||]
- 3 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ೧೩೩೯ ನೆಯ ದುರ್ಮು-
- 4 ಬಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರಾವಣಮಾಸದಲು ಬೆಂಮಣ ಕೋರಿ[ಯರಾ]-
- 5 ದ ತೋಳಹರು ಜನನವಬಾಳುವ ಕಾಲದಲಿ ಹೊಸ[ಬು]ಕೋರಿ-
- 6 ಯರ [ಕುಮಾರ]ವ್ರಿತ್ತಿಯಲಿ ಸೂರಾಲ ಕೋಟಿ ಸೆಟ್ಟಿ ಬರಸಿದ
- 7 ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದಡೆ ಸೂರಾಲ ದೇವಾಲ್ಯ-
- 8 ದಲಿ ಮೂವರು ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗಗೆ ಭೋಜನ ನಡವಂತಾಗಿ ಮಾ-
- 9 ಡಿದ ಧರ್ಮದಬಾಳಿನ ವಿವರ ಮೂಡ ಬೆಟ್ಟನಮನೆ ಮನೆಯ ಬಾಲಗಡಿ .
- 10 . . ಗದ್ದೆ . . . . .

11-17 damaged

<sup>1</sup> The rest of the record is badly damaged.

- 18 . . . ಂಗೊದಲಿ ಬಾಕನೆಂಬ ಬಯಲ ಗದ್ದೆ ಮೂಱು ಮೂಡೆ ಬಿತ್ತುವ ಗ-  
 19 ದೆಯಿಂದ ಮಹಾದೇವರಿಗೆ ನಂದಾದೀವಿಗೆಗೆ ಪ್ರತಿತಿಂ . . . . .  
 20 . . . . .  
 21 . . . . .  
 22 ವಿಷ್ಣಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ || . . . . .

No. 358

(A. R. No. 476 of 1928-29)

ADDŪRU, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up near the Patel's house in the village

1434 A.D.

This record is dated Śaka 1356, Ānanda, Mēsha Prathamā, Sunday. The details given correspond to 1434 A. D., March 27 when the weekday was Saturday, not Sunday.

It records a gift of land to a Jōgi-purusha called Jugādi-kunḍala by Jōgi Voḍeya *alias* Chavuṭa.

TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶಬವರುಷ ೧೩೫[೬] ಆನಂದ ಸಂವತ್ಸರದ ಮೇ-  
 2 [ಷ]ಮಾ[ಸ] ಪ್ರಥಮನೆಯ ಆದಿವಾರದಂದು ಶ್ರೀಮತು ಜೋಗಿ-  
 3 ವೊಡೆಯರಾದ ಚಳುಟರು ಜುಗಾದಿಕುಂಡಳ ಯೆಂಬ ಜೋಗಿ-  
 4 ಪುರುಷಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಧರ್ಮಮಾಡಿದ . . . . ವಿವರ [ನಿರಾ]-  
 5 ಯ ಮೆಂಬ ದೇಶದ ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ಪಾಲೆಬಂಕಿಯ ಮೂಲದಿಂದ  
 6 ಮೂಡಲು ಮುಡಿಪಿಂಬ್ರಂಹಪುರದಿಂದ ತೆಂಕಲು ಕೋ[ಲಾ]ರಿ[ಯಿ]-  
 7 ಂದ ಪಡುವಲು ದೇವ[ಸ್ವ]ದಿಂದ ಬಡಗಲು ಯೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ವೊ-  
 8 ಳಗುಳ . . ಭೂಮಿ[ವಳ್ಳ]ಕಾರು ಮೂಡೆ ೧೫ ಚವುಣಿಯಿಲು ಗ  
 9 . . ಗ [೨೨೩] ಕಂಬಳ್ಳಕಾರು ಮೂಡೆ ೧೦ ಯೀ ಭೂಮಿ ಮಕ[ಳು]  
 10 . . ವೆಲ್ಲರನು ಸುಭದಲು ಬಾಳಿ ಭುಂಜಿಸುವುದು ಯಿ  
 11 ಭೂಮಿಗೆ [ದುಖ] ವೊಸಗೆ ಸರ್ವಸೂನ್ಯ ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ  
 12 ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ ಪಪ್ಪಿರ್ವರುಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ . .  
 13 ಯಾಂ ಚಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ [||\*]  
 14 [ಯಿ ಭೂ] . . ಂಡಲ ಸಂದಿ [ನಡ]ವರಿಗಳು ದಿನು . . ರಿಗೆ  
 15 . . . . .



## SURĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 2) set up in the inner *prākāra* of the Mahālingēśvara temple  
1434 A.D.

This record registers a gift of land by Kuchchupāḍi, son of Mādāḍi Toḷaha to the temple of Mahādēva for feeding a Brāhmaṇa therein. It was made during the period of Nāgañcha Toḷaha and Bemmañcha.

It is dated Śaka 135[6], Siddhārthi, Āsvija śu. 5, Tuesday. These details are somewhat irregular. The Saka and the cyclic years do not tally. If, however, the cyclic year is a mistake for Ānanda the other given details regularly correspond with 1434 A.D., September 7, Tuesday, f.d.t. .02. This appears to be the intended date.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ[\*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಸಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ  
|| ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗ-
- 2 ರಾರಂಭ ಮುಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭವೇ[||\*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾದ್ಭುದಯ ಸಕವರುಶ  
೦೨೫[೬]ನಯ
- 3 ಸಿದ್ಧಾರ್ಥಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಅಶ್ವಿಜ ಶು ೫ ಮಂ ಶ್ರೀಮತು ನಾಗಂಚ ತೋಳಹರು  
ಜನ[ಮ].
- 4 ನಾಳುವ ಕಾಲದಲೂ ಬೆಂಮಣಂಚರ ಕಾಲದಲೂ ಮ[ದ್ರಾಡಿ] ತೋಳಹರಮಗ  
[ಕೋಚುಪಾಡಿ] ಮಾ-
- 5 ಡಿದ ಧರ್ಮದ ಬಾಳ ವಿವರ ಹೊಸವೂರವೊಳಗೆ [ಕಾ]ಟಿಯ ಬೆಟ್ಟಿಂಬ  
ಬಯಲಗದೆಯ ಚತು-
- 6 ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಸಂಕರಬಾಯಿರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು  
ಸಂಕರ ಬಾ-
- 7 ಹಿರಿಯ ಮಲಗದೆಯಿಂದ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಮಂಗಲೂರ ಬಾಯಿರಿಯಕ್ಕಳ  
ಗಡಿಯಿಂದ ಮೂಡಲು [ಬ]-
- 8 ಡಗಲು ಹೊಳೆಯಿಂದ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ನಾಕು ಚತುಸೀಮೆಯಿಂದ ವೊಳಗೆ ಬಿತ್ತುವ  
ಬೆದೆ ಗ-
- 9 ಣಗಿಲು ನಾಗಂಡುಗದಲು [೩] ಮೂಡಿಗದೆ ಬಾಂಕನೆಂಬ ಯೆಕ್ಕಯ ಚತುಸೀಮೆಯ  
ವಿವರ ಮೂಡ-
- 10 ಉ ಬಾಯಿರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಸಂಕರ ಬಾಯಿರಿಯ ಗಡಿಯಿಂ-
- 11 ದ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಗೋವಿಂದ ಬಾಯಿರಿ ಬೆ[ಳ]ಲ ಬಾಯಿರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದ  
ಮೂ-

- 12 ಡಲು ಬಡಗಲು ಬಾನಬಾಯಿರಿ ಊರಾಳ ಬಾಯಿರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ
- 13 ನಾಲ್ಕು ಚತುಸೀಮೆಯೊಳಗೆ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆ ಗಣಗಿಲು ನಾಗಂಡುಗದಲೂ ೧ ಹಾ ೧೦ನೆ [ಬಾಳ]-
- 14 ನೆಂಬ ಮೆಕ್ಕೆಯಮೇಲಣ ತೆಂಕ ಕಡಿಯ ಮೆಕ್ಕೆಯ ಹಾಳಿ ಬಿಳಲ ಮೆಕ್ಕೆಯ [ಚ]-
- 15 ತು ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಕೇಸ ಬಾಯಿರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದ ಪಡುವಲು ತೆಂಕ-
- 16 ಲು ಹೆ ರಿಯ ವಿಷ್ಟುಬಾಯಿರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಬಾ . .
- 17 ಯಿರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದ ಮೂಡಲು ಬಡಗ ಮರಿಬಾಯಿರಿಯರ ಗಡಿಯಿಂದ . .
- 18 . ಲು ಯಿಂತೀ ನಾಕು ಚತುಸೀಮೆಯಿಂದ ಒಳಗೆ ಬಿತ್ತುವ ಮೆಕ್ಕೆಯ ಹಾಳಿ ೨೦ ಮ
- 19 . . . ಬಾಂಕನೆಂಬ ಮೆಕ್ಕೆಯ ತೆಂಕ ಕಡೆಯ ಮನೆ ಠಾವಿನ ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವ-
- 20 ರ ಮೂಡಲು ಸಂಕರ ಬಾಯಿರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಹೆ . ರಿಯ ವಿಷ್ಟು ಬಾ -
- 21 ಯಿರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಬೆ[ಳಿ]ಲು ಬಾಯಿರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದ
- 22 ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಬಾಂಕನಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆ -
- 23 ಯಿಂದ ವೊಳಗುಳ ಹಕ್ಕಲು ಹಡುಮನ ಠಾಲು ಸಹಿತ ಬಯಲು ಮೆಕ್ಕೆ ಬಿತ್ತುವ . .
- 24 ಗಣಗಿಲು ನಾಗಂಡುಗದಲು ೫ ಹಾ ೨೦ ನೆ ಬಿತ್ತುವ ಬಾಳನು ಸೂರಾಲ ಮಹಾದೇವ-
- 25 ರಿಗೆ ಕುಚ್ಚುಪಾಡಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಪಾಣಿವೇರದಲಿ ಮೂಲ[ವ]ನೆಂದನು ಯಿ ಬಾ-
- 26 ಳಿನ [ಮೇಲೆ ಬಬ] ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಭೋಜನಕೆ ನಡಸಿ ಬಹ ಆಕ್ಕಿ ದೇವರ ಹಾನೆಯಲಿ ನಾಗಂಡು -
- 27 ಗದಲೂ . . . ಯಕಿ ಹತ್ತುಮೂಡೆ ಆಕ್ಕಿಯನು ಕಾಲಕಾಲಕೆ ನಡಸಿ ಬಹದು ಯಿ
- 28 ಬಾಳಿಗೆ ತೆಣ . . . . .
- 29 . [ನೆ]ಯ ಬಾಳಿಕೆಗೆ ಬಡ್ಡಿಯ ಯೆತ್ತು ಬ[ಲಿ]ಯ ಭಾಗ ಅನಾಯಸನಾಯ ಅಲುದೂಯಿ-
- 30 ಲ್ಲಮೇಲಾದುದು ಸರ್ವಮಾಂನ್ಯ ಯಿ ಬಾಳನು ಹೊಸಲೂರ ಕ್ರುಷ್ಣ ಬಾಯಿರಿಯ ಮಗ ಸಂಕರ-
- 31 ಬಾಯಿರಿಗೆ ಕೊಚ್ಚುಪಾಡಿ ನಾಯರು ಮೂಲವಕೊಟ ಸಂಕರಬಾಯಿರಿಯ ಬಾಳ . . .
- 32 . ಸಗೆಯ . . . . ಯಿಲ್ಲದೆ ಹತ್ತುಮೂಡೆ ಯಕ್ಕಿಯನು ಮಹಾದೇವರಿಗೆ [ಧಂ]-
- 33 [ಮ್ನುಕ್ಕೆ] ನಡಸಿ ಬಾಳುವನು ಯಿ ಆಕ್ಕಿಯ ನಡಸು . ತಿರದ ಹಾಯಿ[ದ] ಹೋದರ.

- 34 . ಬಾಯಿರಿಗೆ ಯಿ ಬಾಳ ನಾಯರು ಮೂಲದ ಸಂಮಂಧವಿಲ್ಲ ಮತ್ತಂ ಶಂಖ-  
 35 ರ ಬಾಹಿರಿಗೆ ಕೊಚುಪಾಡಿ ನಾಯರು ಮುಲವ ಕೊಟ ಬಾಳಿನ ಮ . ಣಿಯ  
 ತಿಂಗಳಿಗೆ ೩ ಪ ಬ . . . . .  
 36 . ನಡವ ಅಕ್ಕಿ ಮುಡೆ ೧ ಅಂತು ಆ ಬಾಳ ಮೇಲೆ ಹಂನೊಂದುಮೂಡೆ ಅಕ್ಕಿಯನು  
 ನಡಸಿ ಬಹರು . .  
 37 ಬಾಳಿಗೆ ತೆಣು ಒಸಗ ಆನಾಯಕ ಸನಾಯಕ ಯೆಸೆ ಬಿಡಾರ ಅವದು ಯಿಲ್ಲ  
 ಸರ್ವಮಾಂನೈವೆಂದ ನಾ -  
 38 ಗಂಚ ತೊಳಹರು ಬೆಂಮಂಣಂಚರು ಮಾಡಿದಂಥಾ ಮಾನ್ಯ ಯಿ ಶಾಸನಕೆ  
 ತೊಳಹರು ಬೆಂಮಣ[ತೊಳ] -  
 39 [ಹರ] ಒಪ್ಪ ಶ್ರೀಮಹಾದೇವರ [ಒಪ್ಪ] . . . . . ಒಪ್ಪ ಮಹಾದೇವರು  
 ದಾನಪಾಲನಯೋ -  
 40 ಮುಢೈ ದಾನಾಶ್ರಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ಸರ್ಗಮವಾಪ್ಪೋತಿ ಪಾಲನಾದಚುತಂ  
 ಪದಂ . . . . .  
 41 . . . . . ಶ್ರೀ ಮಹಾದೇವರು . . . ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 360

(A. R. No. 352 of 1930-31)

VIṬṬA, PUTTUR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT.

Copper sheet preserved in the palace

1436 A.D.

The record states that Mundi-setti-sēkhara had the golden pinnacle (*kalaśa*) set up on the temple of Pañchalingadēva of Ishtakapura, on behalf of Mānimaida nephew (*aliya*) of Domba-veggade *alias* Kinyannakāva, who was cured of disease. The donor was himself the nephew of Evara-svāmi son of Domba-veggade *alias* Kumñi-sēkhara.

It is dated Śaka 1358, Rākshasa, Mīna 17, Wednesday. The details are irregular. The *tithi* corresponds to 1436 A.D., March 12 when the weekday was Monday, the Śaka year being current.

### TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಸಕವರುಷ ೧೨೫೮ ಯ ರಾಕ್ಷಸ ಸಂಬತ್ಸರದ ಮೀನಮಾಸ ೧೭ ಬು  
 ಇಪ್ಪಕಾಪೂರದ ಶ್ರೀ ಪಂಚಲಿಂಗ ದೇವರಿಗೆ ಕುಂಠಶೇಖರಾ ಡೊಂಬ ವೆಗ್ಗಡೆಯರ  
 ಮಗ [ವ್ರವಣ ಸ್ವಾಮಿಯು-  
 2 ರ ಅಳಿಯ ಮುಂಡಿಸೆಟ್ಟಿ ಶೇಖರು ಕಿನ್ಯಂಣಕಾ[ವ]ರಾದ ಡೊಂಬುವೆಗ್ಗಡೆಯರ  
 ಅಳಿಯ ಮಣಿಮೈದನ ವ್ಯಾಧಿಪರಿಹಾರಾರ್ಥವಾಗಿ ಸಮರ್ಪಿಸಿದ ಸುವರ್ಣ ಕಲಶಕೆ  
 ಮಂಗಲ ಮಹಾಶ್ರೀ

No. 361

(A. R. No. 367 of 1928-29)

TIRUPPĀLAIVANAM, PONNERI TALUK, CHINGLEPUT DISTRICT

Pedestal of the metallic image of Naṭārāja in the Tiruppālēśvara temple

1440 A.D.

The record is dated Śaka 1362, expressed by the chronogram *rītimlōke*, Raudri, Kārttika śu. 13, Friday. The *tiṭhi* corresponds to 1440 A.D., November 7 when week-day was Monday.

It states that the *pīṭha* of the Naṭārāja image was got done by *Avasaram* Brahmāna-nāyaka, son of Timmaṇa, the minister at Udayagiri.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಶಕವರುಷಗಳು ೧೩೬೨ . ರ . ರಉದ್ರಿ ಸಂವತ್ಸರ ಕಾರ್ತಿಕ ಶು  
೧೩ ಸು
- 2 ಉದಯಗಿರಿ ಮಂತ್ರಿ ತಿಂಮಣಸ್ಯ ಪುತೋ ಅವಸರ ಬ್ರಂಮಪಾಮಾ-
- 3 ತ್ಯಃ ಅದ್ಭುತ ನಟಾಯ ಪೀಠಂ [ರೇ]ತಿಂಬೋಕೇ ಕರೋತ್ಸ್ಯಕಸ್ಯಾ ಬೈ
- 4 ಶುಭಮಸ್ತು ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ
- 5 ಅವಸರದ ಬ್ರಂಮಪನಾಯಕರ ಧರ್ಮಉ ||\*

No. 362

(A. R. No. 537 of 1929-30)

BAINDŪRU, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the courtyard of a private house near the Local Fund Dispensary

1449 A.D.

The is dated Śaka 1371, Śukla, Chaitra śu. 10, Thursday corresponding to 1449 A.D., April 2, the weekday being, however, Wednesday. This date is identical with that of No. 536/29-30 above.


It records a gift of lands to god Pārśvanātha-tīrthaṅkara of Baidūr by *Mahāmandalēśvara* Indagarasa-oḍeya, son of Saṅgirāya-oḍeya, who was governing Hāduvaḷi-rājya.

TEXT<sup>1</sup>

First side

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ೧೩೭೧ನ ವರ್ತಮಾನ ಶುಕ್ಲಸಂವತ್ಸರದ  
ಚೌತ್ತ ಶು ೧೦ ಗುರುವಾರದಲು ಶ್ರೀಮತು

<sup>1</sup> This is engraved in continuation of No. 140 above

- 2 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಮನ್ನಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರ ಸಂಗಿರಾಯ ಒಡೆಯರ ಕುಮಾರ ಇಂದಗರಸ ಒಡೆಯರು ಹಾಡವಳಿಯ ರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾ-
- 3 ಲದಲೂ ಬೈದೂರ ಪಾರ್ಶ್ವನಾಥಂಗೆ ವಿನಿಯೋಗಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟಿಬಾಳು ಗಂಗರನಾಡೊಳಗಾದ ಪೂರ್ವದ ಕಿಮ್ಮಕ್ಕಿಯ ಹರವೆಯ್ಯಲಿ ೧೩ ಮೂಡೆ ಗದ್ದೆಯನೂ
- 4 ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಎಱುದುಕೊಟ್ಟ ಬಾಳಿನ ಚತುಸ್ಸಿಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಕಲ್ಲಮನೆ ಇಂದಂ ಪಡುವ ತೆಂಕ ಆರವೆಯ [ಬ]ಳಿಯಿಂದಂ ಬ-
- 5 ಡಗ ಪಡುವ ನಾಡಗಡಿಯ ಆರವೆ ಇಂದಂ ಮೂಡ ಬಡಗ ಕಟ್ಟಣದ [ಹ]ಲಿಂದಂ ತೆಂಕಪಡುವ ಗೋಪುನಾಯಕನ ಆರವೆಇಂದಂ ಮೂಡೆ ಕಿ -
- 6 ಮ್ಮಕ್ಕಿಯ ತಂಮನಾಯಕನ ಬಾಳಿಂದಂ ಪಡುವ ಬೀಜವರಿ ಗದ್ದೆಹಾನಿ ೫೦ || ಮೂಡತ[ಳಿ] ಇಂದಂ ಪಡುವ ತೆಂಕನಾಡ ಬಗೆಯ ಹರವ-
- 7 ರಿಯ ಧ[ರ]ಇಂದಂ ಬಡಗ ಪಡುವ ಮಸಕಲ್ಲ ಕೊಡಿಗ್ಗಿಂದ ಮೂಡ ಗುಂಡವನಬಾಳ ಧರಇಂದಂ ತೆಂಕಗದ್ದೆ ಹಾನಿ ೫೦|| [ರಾಮ]ಣ
- 8 ಧರೆಯ ಬಳಿಯ ವೆಂಟದೊಳಗಾಗಿ ಮೂಡಣಗಡಿ ಹೆಬ್ಬಾರ ವೃತ್ತಿಯ ಬಾಳಿಂದಂ ಪಡುವ ಬಡಗ ಗೋಪುನಾಯಕನ ಬಾಳಿಗೆ ನೀರು ಹರಿವ-
- 9 ತೋಡಿಂದಂ ತೆಂಕ ಪಡುವ ಕಮ್ಮಾಱಕೊಡಗೆ ಇಂದಂ ಮೂಡ ತೆಂಕ ಮಸಕಲ್ಲ ಗದ್ದೆಯಿಂದಂ ಬಡಗ ಪಡುವ ಗುಂಮ[ನಕಾ]ನಿಂದ ಮೂಡ
- 10 ತೆಂಗಿನತಾರಿಂದ ಪಡುಡ(ವ) ಬಡಗ ಹತ್ತಲ ಮಕ್ಕಿ ಇಂದಂ ತೆಂಕ ಇಂತೀ ಚತುಸ್ಸಿಮೆಯ ಒಳಗುಳ ೧೨ ಮೂಡೆ ಗದ್ದೆ ಒಳಗುಳ ಮಕಿ
- 11 ಮರಗಡಿ ನಿಧಿ ನಿ . ನಿಧಾನ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪವನು ಬೈದೂರ ಪಾರ್ಶ್ವನಾಥಂಗೆ ಇಂದುಗೊಡೆಯರು ಧಾರಾಪೂರ್ವಕದಿಂ ಧಾರ ಎಱುದು ಕೊಟ್ಟ ಬಾಳು 
- 12 ಹೊಲನೆಲ'

### Second side

- 13 . . . . . ಬಳಿಯ ಹಳದ ಪಡುವಣ . . . . .
- 14 . . . . . ಚತುಸ್ಸಿಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲೂ ಗಾಯತ್ರಿ -
- 15 [ದೀವಿ] ಮಠದ [ಶ್ರೀಪಾದಂ]ಗಳ ಬಾಳಿಂದ ಪಡುವಲೂ ತೆಂಕಲು . . . . .
- 16 . . . . . ದೇವಸ್ವದ ಗದೇಇಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಬಂಕೇಶ್ವರ ದೇವರ ದೇ-
- 17 [ವಸ್ವ] ಗಾಯತ್ರಿಮಠದ ಶ್ರೀಪಾದಂಗಳ ಬಾಳಿಂದ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಗಾಯತ್ರಿ -
- 18 ಮಠದ ಶ್ರೀಪಾದಂಗಳ ಬಾಳಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಇಂತೀ ಚತುಸ್ಸಿಮೆಯ ಒಳಗು-
- 19 [ಳ]ಗ ದೆ ಹಾನೆ [೫೦] . . . ಳಿಯನ ಗದೇ ಅಯಿವತ್ತು ಹಾನೆ ಗದೆಯ ಚತುಸ್ಸಿಮೆಯ]
- 20 ವಿವರ ಮೂಡಲು ಹಲರ ಬಂಡಕಲ್ಲಿಂದ ಗ[ಡಿ]ಇಂದಂ ಪಡುವಲೂ ತೆಂಕಲು ಬ

- 21 . . . ಆಳುವಿತ್ತಿಯ ಬಾಳಗಡಿಇಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು [ನಿರಾಳ] ದೇವನ ಕೆಡೆಯ .
- 22 . ಇಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಹಲರಗಡಿ ಇಂದ ತೆಂಕಲು ಇಂತೀ ಚತುಸ್ಸಿಮೆಯ ಬಳಗು-
- 23 . . ದೈ ಹಾನೆ ಅ೩ ಲೆಕ್ಕದ ಮೂಡೆ ೧ ಬೆಮ್ಮಕ್ಕ ಸೆಟ್ಟಿತ್ತಿ ಧಂಮ್ಮಕ್ಕಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟ ಇಪ್ಪತ್ತುಹಾನೆ ಗದ್ದೆಯ ಚ-
- 24 ತು ಸ್ಸಿಮೆಯ ವಿವರ | ಮೂಡಲು ಹಲರ ತೋಡಿನ ಗಡಿ ಇಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಬೆಂಮ್ಮಕ್ಕ ಸೆಟ್ಟಿತ್ತಿಯ
- 25 ಗಡಿಇಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಬೆಂಮ್ಮಕ್ಕ ಸೆಟ್ಟಿತ್ತಿಯ ಗಡಿಇಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು . . . . ರಿಯ
- 26 . . . . ಟ್ಟ ಬಾಳಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಇಂತೀ ಚತುಸ್ಸಿಮೆಯ ಬಳಗುಳ ಗದ್ದೆ ಮಾನ್ಯಂ [ಮಾನೆಯ] ಸೆಟ್ಟಿಯ ಗದ್ದೆ ಕೆಡೆಯ .
- 27 . . . . . ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಂಕೇಸ್ವರ ದೇವರ ಮಲ್ಲಪ್ಪಸೇನ ಬೋವರ ಗಡಿಇಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು
- 28 ಗಾವಣಿಯ ಬಳಿಯ . . ಗಡಿಇಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಚೆಲುವ ವೀರಂಣಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಗಡಿಇಂದಂ
- 29 ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಹಾನೆಯ ಕೆಣ್ಣಿಇಂದಂ ತೆಂಕಲು ಇಂತೀ ಚತುಸ್ಸಿಮೆಯ ಬಳಗುಳ ಕೊಡಿಗಿ . . . . .
- 30 . . . . ಬಾಗಿಲ ಗದ್ದೆ | ಹಾನಿ ಅಂ ಗದ್ದೆಯ ಚತುಸ್ಸಿಮೆಯ ವಿವರ | ಮೂಡಲು ತೊಡಿಂಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು
- 31 ಹೊಲೆಯ ಬಳಿಯ ದುಗಂಣ ನಾಯಕನ ಗಡಿಇಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಬೆಂಮಕ್ಕ ಆಳುವಿತ್ತಿಯ ಗಡಿಇಂ-
- 32 ದ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಕೆಣ್ಣಿಇಂದಂ ತೆಂಕಲು | ಇಂತೀ ಚತುಸ್ಸಿಮೆಯ ಬಳಗುಳ್ಳ ಗದ್ದೆಹಾನೆ ಅಂ [||] ಬಳಿರಗದ್ದೆ ಇ-
- 33 . . ಹಾನೆಗದ್ದೆಯ ಚತುಸ್ಸಿಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಕೊಟಿ ತಂಮ್ಮಿ ಸೆಟ್ಟಿಯರ ಮಠದ ಬಾಳಿಂದ ಪಡುವಲು | ತೆಂ-
- 34 ಕಲು ತಂಗಿಯಕ್ಕ ಸೆಟ್ಟಿತ್ತಿಯ ಗಡಿಇಂದ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ತಂಗಿಯಕ್ಕ ಸೆಟ್ಟಿತ್ತಿಯ ಗಡಿಇಂದ ಮೂಡ-
- 35 ಬಡಗಲು ಕೊಟಿ ತಂಮ ಸೆಟ್ಟಿಯರ ಮಠದ ಬಾಳಿಂದ ತೆಂಕಲು ಇಂತೀ ಚತುಸ್ಸಿಮೆಯ ಬಳಗುಳ ಗದ್ದೆಹಾನೆ ಅಂ ಗೋ-
- 36 ಪೀನಾಥ ದೇವರಬಾಳಿಂದ ಮೂಡಲು ಗಾವಣಿ. ಬಳಿಯರ ಗೋಪಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಿಂದ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಬೆಂಮ್ಮಕ್ಕ ಸೆ-
- 37 ಟ್ಟಿತ್ತಿಯ ಬಾಳಿಂದ ತೆಂಕ ಬೆಂಮಕ್ಕ ಆಳುವಿತ್ತಿಯ ಬಾಳಿಂದ ಪಡುವ ಬಂಕೇಸ್ವರ ದೇವರ ದೇವಸ್ವದಪಡುವತೆಂಕ ಗೋ-

- 38 ಪೀನಾಥ ದೇವರ ದೇವಸ್ವದಬಡಗಲು ಇಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ಬಳಗುಳ  
ಎರಡುಗದ್ದೆ ಹಾನಿ ಅಂ ಮೂಡಕುಂಡಲ ವ-
- 39 ರಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಿಂದ ಪಡುವ ಬೆಂಮ್ಕು ಆಳುವಿತ್ತಿಯ ಬಾಳಿಂದ ಪಡುವಲು  
ಪುರುಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಿಂದ ಮೂಡ ಹಿರಿಯ
- 40 ಬೆಂಮಂಣಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಿಂದ ತೆಂಕ ಗೋಪೀನಾಥ ದೇವರ ದೇವಸ್ವದ ಬಾಳಿಂದ  
ಬಡಗಲು ಇಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ
- 41 ಬಳಗುಳಗದ್ದೆ ಇಪ್ಪತ್ತುಹಾನಿ ಕೊಣತೆ ಅಇವತ್ತು ಹಾನಿಗದ್ದೆ ಮೂಡೆ ಳ  
ಮೂಡಪುರ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಿಂದ ಪಡುವ ಪಡುವ-
- 42 ಲು ಜಗದಾರಾಧ್ಯರ ದೇವಸ್ವದ ಮೂಡೆ ಬಡಗ ಜಗದಾರಾಧ್ಯರ ದೇವಸ್ವದ  
ಬಾಳಿಂದ ತೆಂಕ ತೆಂಕಲು ಜಗದಾರಾ-
- 43 ಧ್ಯರ ದೇವಸ್ವದ ಹಿತ್ತಿಲಿಂದ ಬಡಗಲು ಇಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ಬಳಗುಳ ಎರಡು  
ಗದ್ದೆಹಾನಿ ಅಂ ಮೂಡಲು ಜಗದಾ-
- 44 ರಾಧ್ಯರ ದೇವಸ್ವದ ಪಡುವಲು ಜಗದಾರಾಧ್ಯರ ದೇವಸ್ವದ ಬಾಳಿಂದ ಮೂಡಲು  
ಬಡಗ ಜಗದಾ-
- 45 ರಾಧ್ಯರ ದೇವಸ್ವದ ತೆಂಕಲು ಜಗದಾರಾಧ್ಯರ ದೇವಸ್ವದ ಬಡಗಲು ಇಂತೀ  
ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ
- 46 ಬಳಗುಳ ಗದ್ದೆಹಾನೆ ಅಂ ಹಿರಿಯ ಬೆಂಮಂಣಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಿಂದ ಪಡುವಲು ಬಡಗ  
ಹ-
- 47 ಲರ ಬಗೆಯ ಎಂಣೆಯ ಬಾಳಿಂದ ತೆಂಕಲು ಪಡುವಲು ಹಲರ ಬಗೆಯ ಎಂಣೆಯ  
48 ಬಾಳಿಂದ ಮೂಡಲು ಜಗದಾರಾಧ್ಯರ ದೇವಸ್ವದ ಮೂಡಲು ಗೋಪೀನಾಥ ದೇವರ  
ದೇವಸ್ವ-
- 49 ದ ಬಾಳಿಂದ ಮೂಡಲು ತೆಂಕಲು ಪುರುಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಿಂದ ಬಡಗಲು ಇಂತೀ  
ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ಬಳಗು-
- 50 (ಗು)ಳ ಗದೆಯ ಅಯಿವಂಡೆ ಮೂಡೆ ಅ [ಪರಿಚಿತ]ನಿಜ ಪರಸಮಯ ಕುಸುಮಸರ  
ಮಡಹರ ಕಾಪಿ-
- 51 ತಗಿರೀಶಂ ವಾಗೀಶಂ ವಿನುತನು[ತೀ]ಶಂ ಸಮುದಿತ ಗುಣಗಣ ಗತಮಳಸು ಚರಿತ್  
ವಿದಳಿತ ಮೇಘನಿ-
- 52 ವಾಸಂ ಗತಹಾಸಂ ನಿರ್ಮಳಭಾ[ಶಂ] ಕಬಿಜನ ನುತಿ ಶತಮುಖರಿತ ಗುರುತರ  
ಮಹಿಮ ನಿ-
- 53 ಧಾನಂ [ಪರಿ]ಧಾನಂ ಮುತ್ತಿ ನಿಧಾನಂ ಪ್ರಣಮತ ಲಕ್ಷ್ಮಿ ಸೇನಪ್ರಯ ಶೃತಘನ  
ಮ[ಡಿ]ವಾಡಿ ಮೃಗೇಂದ್ರಂ . .
- 54 ತ ಚಂದ್ರಂ ಚಂದ್ರಮುನೀಂದ್ರಂ || ಅಂತು ಬೈದೂರ ಪಾರಿಶ್ವತೀರ್ಥಂಕರರಿಗೆ  
ಆಮೃಪಡಿಗ ಬಿಟ್ಟ
- 55 ಬಾಳು ಬೈದೂರ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ಬಳಗುಳ ಗದ್ದೆ ಬಿತ್ತು ಮೂಡೆ ೧೮ ಗದ್ದೆ ಅಂ  
| ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 363

(A. R. No. 324 of 1931-32)

SURĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the compound of Mahalingēśvara temple

1451 A.D.

This is dated Śaka 1370 (current), Prajōtpatti, Chaitra śu. 1, Thursday. The details are slightly irregular. The cyclic year given corresponded to Śaka 1373 (expired) when the *tithi* occurred on 1451 A. D., March 4. In Śaka 1370, Vibhava, the *tithi* occurred on 1448 A.D., March 6 when the week-day was Wednesday. The former, therefore, appears to be the intended date.

It registers a gift of land by Bemmissetṭy for feeding seven brahmins in the *maṭha* attached to the temple of Mahādēva of Sūrāla, during the time of Nāgañcha Tolaha and his younger brother Bemmanāñcha Tolaha.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇಂ ನಮಃ [||\*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಸಿರಃ
- 2 ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭಂ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂ-
- 3 ಭವೇ[||\*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಶ ೧೩೭೦ ನೆಯ ನಡವ ವರ್ತಮಾನ ವೆವಹಾರಿಕ ಪ್ರಜೋ-
- 4 ತ್ವತ್ಯ ಸಂವತ್ಸರದ ಚಯಿತ್ರ ಸು ೧ ಗುರುವಾರದಲು ಶ್ರೀಮತು ಸಕಲಗುಣ ಸಂಪನ್ನರಪ್ಪ ನಾಗಂ-
- 5 ಚ ತೋಳಹರ ಕಾಲದಲಿ ಅವರತಂಮ ಬೆಂಮಣಂಚರು ಕುಮಾರವೃತ್ತಿಯ ನಡವ ಕಾಲ-
- 6 ದಲಿ ಸೂರಾಲ ಶ್ರೀ ಮಹಾದೇವರ ಸನ್ನಿಧಿಯಲ್ಲಿ ಹಲುವಳಿರ ಬಂದು ಮಂದ ಅಡಹರ ತಂಮ
- 7 [ಸ]ಲುವಳಿಯ ಬೆಂಮಿಸೆಟ್ಟಿ ಯೇಳುಮಂದಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆ ದಿನಚರಿಯದಲು ತ್ವತ್ತನಡವ ಮರ್ಯಾ-
- 8 ದೆಯಲಿ ಆಚಂದ್ರಾಕ್ಷರವಾಗಿ ಬರಸಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಯೀ ಧಂ[ಮ]ಕೆ ಬಿಟ ಬಾಳ
- 9 [ಕೊಟಿತಿ] ಬಳದ ಬಳಗೆ ಬೆಂಮಿಸೆಟ್ಟಿ ತೋಳಹರ ಕೈಯಲಿ ಮೂಲವ ಕೊಂಡಬಾಳಿನ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ
- 10 ವಿವರ ಮೂಡಲು [ತೆ]ರುವ . . . . ದ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಬೆತ್ತಿಲನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬ-
- 11 ಡಗಲು ಪಡುವಲು ಕಲುಮರದ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಹಡಗಲು ಮಡಿಲನ ಗಡಿಯಿಂ-



- 12 ದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿ ಚತುಸೀಮೆಯಿಂದ ಒಳಗೆ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆ ಗಣಿಲು ನಾಗಂಡುಗದಲು ಮೂ-
- 13 [ಡೆ] . ಯಿ ಬಾಳಿಂಗೆ ಗೇಣಿ ಹದಿನಾಱರ ಹಾನೆಯಲು ನಾಘಂಡುಗದಲಿ ಅಕ್ಕಿ ಹದಿಮೂಱು [ಮು] ೧೩
- 14 [ಗಾತ್ರ]ದ ಕೆಂಚಕಂಡಿಕದ ಒಳಗೆ . . . ಶಂಕರನ ಮಕ್ಕಳ ಕಯ್ಯಲು ಮೂಲವ ಕೊಂಡ ಬಾಳಿನ
- 15 ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ತೋಡಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು . ದ್ರೆ ಸಂಕರನ.
- 16 . . ಗಳ ಬಾಳಿನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಮೆಲದಲು . . ಪಡಿಲನ ಗಡಿಯಿಂ-
- 17 ದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗ ಬಾ . ದ್ರೆಯ ಸಂಕನ ಮಕಳ ಮಲಗದೆಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು
- 18 ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯಿಂದಂ ಒಳಗೆ ಬಿತ್ತುವ ಬ[ಳದ]ಗಣಿಲು ನಾಗಂಡುಗದಲು ಬಯಲ ಗ-
- 19 [ದೆಮೂ ೩] ಯಿ ಬಾಳಿಂ ಗೇಣಿ ಹದಿನಾಱರ ಹಾನೆಯಲಿ ನಾಘಂಡುಗದಲು ಅಕ್ಕಿಮೂ ೧೧ ಹಾ-
- 20 . . ಮತ್ತಂ ಕೆಂಚಕಂಡಿಕದ ಪಡುವ ಬೆಟ್ಟನ ಒಳಗೆ ಉಡುಪತ್ಯಳ ಕಯ್ಯಲಿ ಮೂಲವಕೊಂಡ ಬಾಳಿನ
- 21 ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಅರಸಮಂಡನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು .
- 22 . . . ವಿತ್ತಿಯವರ ಬಯಲ ಕ[ಲ್ಲ] ಗದ್ದೆಯ ತೋಡಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಬಂಟ . . . . .
- 23 . . . ಹತರಿಂದ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಪಡಿಲಕಳ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ
- 24 ಚತುಸೀಮೆಯಿಂದ ಒಳಗೆ ಬಯಲ ಮೂಳಕೆಯ ಗದೆ ನಾಘಂಡುಗದಲು ಮೂ ೫೦ ಯಿ ಬಾಳಿ
- 25 ಗೆ ಗೇಣಿ ಹದಿನಾಱರ ಹಾನೆಯಲಿ ನಾಘಂಡುಗದಲಿ ಮೂ ೧೬|| ಅಕ್ಕಿ ಮತ್ತಂ ಮಯಿ . . .
- 26 . ಯೊಳಗೆ ಬೆಂಮಿಸೆಟಿ [ಕ]ತ್ತಲೆಗುಂಡಿಯ ಸಂಕರ ಅ[ಕ್ಕಿ]ಯನ ಕಯ್ಯಲಿ ಅ . . . . .
- 27 . . . ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಸಾಲಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಬೆಂಮಿಸೆಟಿ [ತೊ]-
- 28 [ಳ]ಹ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಕಂಣಾಣನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು .

- 29 . . . . . ದಂ ತಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯಿಂದಂ ಒಳಗೆ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಗಣೆಲು ನಾಘಂಡುಗ
- 30 ಮೂ ೨೫ ಯಿ ಬಾಳಿಂಗೇಣಿ ನಾಘಂಡುಗದಲು ಅಕ್ಕಿಮೂ ೧೬ ಹದಿನಾ ಆರ ಹಾನೆಯಲಿ . . .
- 31 . . . . . ಕಳದ ಅರ್ಧ ಕಾಟಿ ಗ ೧೮ಂ ಯಿ ಬಾಳಿಂಗಿ [ಬ]ಂದ ಸ್ಥಲ ಹೊಡೆಕಟ್ಟು . ಸ . ಕೊಟ್ಟರೆ ಅರ್ಧ .
- 32 ಅದಕೆ ಒಂದು ಹಣವ ತಂಬುಗೆಯಲಿ . ಯಿಕ್ಕಿ ಎಱಱುದು ಮತ್ತಂ ಮಯಿಮದಿಯೊ-
- 33 ಳಗೆ ಬೆಂಮಿಸೆಟ್ಟಿ . . . . . ಅಕಿಯನ ಕಯ್ಯಲು ಮೂಲವಕೊಂಡ ಬಾಳಿನ ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ
- 34 ಮೂಡಲು ತೋಡಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತಂಕಲು ಪೇದಿಲನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು . . .
- 35 ಸಂಕರ ಅಕಿಯನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಕತ್ತಲೆ ಗುಂಡಿಯ ಶಂಕರ ಅಕಿಯನ ಗ-
- 36 ದೆಯಿಂದಂ ತಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯಿಂದ ಒಳಗೆ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಗಣೆಲು ನಾಘಂಡು-
- 37 ಗದ[ಲು] ಮು ೧೧|| ಯಿ ಬಾಳಿಂಗಿ ಗೇಣಿ ಹದಿನಾಱರ ಹಾನೆಯಲಿ ನಾಘಂಡುಗದಲಿ ಅಕಿ
- 38 ಮೂ ೧೦ ನಡಸಿ ಬಹರು ಯಿ ಶಾಸನದಲಿ ಬರದಂಥಾ ಮೂಲದ ಬಾಳು ಅರ್ವಾರದ ಬಾಳಿನ ಮು .
- 39 ಅಂತ್ತು . . . . . ಅಕ್ಕಿ ನಾಘಂಡುಗದಲಿ ಮು ೭೦ ಅಕ್ಕಿಗೆ ಯೇಳುಮಂದಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆ .
- 40 . . . . . ಡಲು ಆಯರ್ಥ . . . . . ಯೆತುಸಹಿತವಾಗಿ ತ್ಸತ್ತವನು ನಡಸುವದು
- 41 ಯಿ ಶಾಸನದಲಿ ಬರದಂಥಾ ಮೂಲ ಆರ್ವಾರದ ಬಾಳಿನ ಮೇಲಣ ತೆಱು ಒಸಗೆ ಅನಾಯಕ ಏ-
- 42 ನು ಉಳಂಥಾದನು ಬೆಂಮಿಸೆಟ್ಟಿ ಹೊಂನ ಕೊಟ್ಟು ಮೂಲಕ್ರಯವಕೊಂಡು ತೆಱು ಒಸ-
- 43 ಗೆ ಅವು . . . . . ಲ್ಲಿ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವೆಂದು ಬರದ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಯಿಂತೊಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ನಾ-
- 44 ಗಂಚ ತೊಳಹರ ಒಪ್ಪ ಶ್ರೀ ಮಹಾದೇವರು ಕುಮಾರ ವ್ರಿತ್ತಿ ಬೆಂಮಣಂಚರು ಮಹಾ-
- 45 ದೇವರು ಯೆರ[ಡೂರ] ಒಪ್ಪ ಮಹಾದೇವರು ನಾಕು ಠಾವಿನ ಒಂದುತ್ಯಳ ಒಪ ಮಹಾದೇ[ವ] -
- 46 ರು . . . . . ಒಪ ಮಹಾದೇವರು ತಿನ್ನಿಯಣ ಅರೆಯನಮಗ ಕ್ರಿಷ್ಣ ಅರೆಯ ಅರ್ವಾರ-



- 14 ಟಿಯಂಣ ಕೊಠಾರಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಮೂಲದ  
 15 ಕೊಂಡ ಬಾಳಿನ ಚತುರ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಮೆ-  
 16 ಕೈಯಿಂದ ಪಡುವ . . . . . ಯಳಿ  
 17 . . . . . ಯನ ಗಡಿಯಿಂದ ಬಡಗ . . . . .  
 18-24 damaged.

No. 365

(A. R. No. 332 of 1931-32)

SURĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 7) set up in the inner *prākāra* of Mahālingēśvara temple  
 1452 A.D.

This record is dated Śaka 1373, Prajōtapatti, Phālguna śu. 1, Monday, corresponding to 1452 A.D., February 21.

It registers a gift of land by Nāgañcha Tolaha and his younger brother Bemmanañcha who was enjoying the *kumāravrīti* for feeding brāhmaṇas in the *satra* attached to the temple of Mahādēva at Surāla and set up by Mādādi Tolaha. It was entrusted to *madhyastha* Vāsudēva- chhātra, son of Kēsava-chhātra of Tekkatti. It also records another similar gift by Rāma-udupa.

The supplementary record found at the end registers another gift of land made for a similar purpose by Nāgañcha Tolaha and Bemmanañcha to Mādharma sēnaba and Purusa-sēnaba, sons of Gaṅgādhara-sēnabōva.

### TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇಂ ನಮಃ | ನಮಸ್ತುಂಗ ಪಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರ-
- 2 ವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭವೇ [||\*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ  
ಜಯಾಭ್ಯುದ-
- 3 ಯ ಪಕವರುಷ ೧೩೭೩ನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ಪ್ರಜೋತ್ಪತ್ಯ ಸಂವತ್ಸರದ  
ಫಾಲ್ಗುನ ಶು ೧೮ ಸೋಮ-
- 4 ವಾರದಲು ಶ್ರೀಮತು ಸಕಲ ಗುಣ ಸಂಪನ್ನರಪ್ಪ ನಾಗಂಚ ತೊಳಹರು ಅವರ  
ತಂ-
- 5 ಮ ಕುಮಾರ ಉತ್ತಿಯ ಬೆಂಮಣಂಚರು ಯೆರಡೂರು ನಾಲ್ಕುಮನೆಯ ಬಂಧುಗ-
- 6 ಳು ನೆಣಗುಂದಿ ಮುವತ್ತುನಲು ಬಾಳುಮುಂತಾಗಿ ತೊಳಹರು ಬೆಂಮಣಂಚರು  
ಬಂದಾ-
- 7 ಗಿ ತಕ್ಕಟ್ಟಿಯ ಕೇಷವತ್ಸಾತ್ರರ ಮಗ ಮಧ್ಯಸ್ತ ವಾಸುದೇವತ್ಸಾತ್ರರಿಗೆ ನಾಯರು  
ಮೂಲವಾಗಿ ಯೆಱ-

- 8 ದು ಕೊಟ ಬಾಳಿನ ಪಿಲಾ ಶಾಸನದಕ್ರಮ ವೆಂತೆಂದರೆ . : ಗ್ರಾಮದೊಳಗಣ ಬಾಳು  
. ಟಿನ ಹೊ-
- 9 ಸಗದ್ದೆಯ ಚತುರ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮುಡಲು . . . . .
- 10 . ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತಂಕಲು . . . . . ಬೊಳೆಯನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು  
ಪಡುವಲು
- 11 . . . . . ದ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಕಟ್ಟಿನ ಕಲ್ಲಿಂದಂ ಪಡುರವನ ಗಡಿಯಿಂದ  
ತಂಕಲು ಯೆಂ-
- 12 ತೀ ಚತುರ್ಸೀಮೆಯಿಂದ ಒಳಗೆ ಬಯಲಗದೆ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಗಣಿಲು ನಾಘಂಡುಗದಲೂ  
ಹದಿನಾಱು
- 13 ಮೂಡಮೆಕ್ಕಿ ನಾಲ್ಕುಮೂಡೆ ಉಭಯಂ ಮೂಡೆ . . . . . ಯಿಂದಂ ಒಳಗುಳ ಮನೆ  
ಮನೆಠಾಲು ಮೆ-
- 14 ಕಿ ಮಕೆ ನೆಕ್ಕಿ ನಿಡಿಲು ನೀರು ಧಾರಸಹವಾಗಿ ಯಿಂತಿಷ್ಟನೂ ಆ ಚಂದ್ರಾಕ್ಷಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ  
ಬಾಳುವಂತಾಗಿ
- 15 ನಾಯರು ಮೂಲವಾಗಿ ನೀಱಧಾರಯನೆಱದು ಕೊಟರು ತೊಳಹರು ಬೆಂಮಂಣ  
ಚರು ಈ ಶಾಸನ ಪ್ರಮಾಣಿ-
- 16 ನ ಬಾಳಿಕೆಯನೂ ನಾಯರು ಮೂಲವಾಗಿ ಬಾಳುವಂತಾಗಿ ನೀರಧಾರೆಯನಾಂತುಕೊಂಡ  
ವಾಸುದೇವ ಭಾತ್ರನು ಈ ಬಾ-
- 17 ಳಿಕೆಯ ಬದ್ದವರುಪಂಪ್ರತಿಯಲೂ ನಡಸುವ ಅಕ್ಕಿ ಹತ್ತಕೆ ಹದಿನಾಱುಱ ಹಾನೆ  
ನಾಘಂಡುಗದಲೂ ಮೂ ೩೦
- 18 ಅಕ್ಷರದಲೂ ಮೂವತ್ತು ಮೂಡೆ ಅಕ್ಕಿಯನು ಸುರಾಲ ಮಹಾದೇವರ ಸಂನಿಧಿಯಲೂ  
ಮಾದಾಡಿ ತೊಳಹರು
- 19 ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮಭತ್ರದ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಭೋಜನಕ್ಕೆ ನಡಸಿ ಬಹನು ಬಾಳುಕಟಿನ  
ಬ್ರಹ್ಮರಿಗೆ ನಾಗಂಚ ತೊಳಹರು ಮಾಡಿ-
- 20 ದ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಹಾನೆ ತೆಂಗಿನೆಣಿಯನೂ ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ನಡಸಿಬಹನು ಮತ್ತಂ  
ಹೊಸಊರೊಳಗೆ ಆಶ್ರಂಣನ ಹೊಳೆ-
- 21 ಯತಕ್ಕೆ ತೊಳಹರ ಕಯ್ಯಲಿ ಮೂಲವ ಕೊಡಮನೆಯ ಬಾಗಿಲ ಗದ್ದೆಯಮೇಲೆ  
ರಾಮ ಉಡುಪ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ ಮಹಾ-
- 22 ದೇವರ ಸಂನಿಧಿಯಲೂ ನಡವ ಭತ್ರಕ್ಕೆ ನಾಘಂಡುಗದಲೂ ಆ ಮೂ ೩ ಹಾ ೧೬  
ಮನೆಯ ಮೂಡ ಗದ್ದೆಯ ಮೇಲೆ . .
- 23 ಯ ಭತ್ತ ಮು ೧೨ ಮನೆಯ ಪಚುವನ ಗದ್ದೆಯ ಮೇಲೆ ದೀವಳಿಗೆಯ ಹಬ್ಬದ  
. ಪಲಿಗೆ ಭತ್ತಮೂ ೧ ಉಪಾಕರ್ಮದ ವೆ-
- 24 ಚ್ಚಕ್ಕೆ ಕಾಟಿ ಹಣ ಒಂದು ಯಿಷ್ಟನೂ ವಾಸುದೇವಚ್ಚಾತ್ರನು ತನ ಸಂತಾನ  
ಪಾರಂಪರೆಯಲೂ ತೆತ್ತು ಬಾಳುವ-
- 25 ರು . . ಶಾಸನ ಪ್ರಮಾಣಿನ ನಾಯರು ಮೂಲದ ಬಾಳಿಕೆ ಮೂಲದಬಾಳಿಕೆಯ  
ಮೇಲೆ ತೆಱು ಒಸಗೆ

- 26 . . ಅನಾಯ ಸನಾಯ ಯೆಸೆ ಬಿಡಾರ ಅಉದೂ ಸಲ್ಲದೂ ಸರ್ವಮಾಂನೈವಾಗಿ  
ಆಚಂದ್ರಾಕ್ರೈಸ್ಥಾಯಿ-
- 27 ಯಾಗಿ ಪಾಲಿಸ ಬಹೆವೆಂದು ನಾಗಂಚ ತೊಳಹರು ಬೆಂಮಣಂಚರು ಬಡಂಬಟ್ಟು  
ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ
- 28 ಶಿಲಾಶಾಸನ ಯೀ ಶಾಸನಕೆ ತೊಳಹರು ಬೆಂಮಣಂಚರ ಬಪ್ಪ ಶ್ರೀಮಹಾದೇವರು  
ಯೆರಡೂರ ನಾ-
- 29 ಲ್ಕು ಮನೆಯ ಬಂಧುಗಳು ನೆಣಗುಂದ ಮುವತ್ತನೂಲು ಬಾಳವರ ಬಪ್ಪ  
ಶ್ರೀಮಹಾದೇವರು ದಾನಪಾಲನ-
- 30 ಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾತ್ಮಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ಮಗಮವಾಪ್ಪೋತಿ  
ಪಾಲನಾದಚ್ಚುತಂ ಪದಂ ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರ-
- 31 ದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾ ಶಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಣಾಯಾಂ  
ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ
- 32 ಮತ್ತಂ ನಾಗಂಚತೊಳಹರು ಅವರತಮ ಬೆಂಮಣಂಚರು ಬಂದಾಣ ಗಂಗಾಧರ  
ಸೇನಬೋವನ ಮಕ್ಕಳು ಮಾಧವ
- 33 ಸೇನಬ ಪುರುಸ ಸೇನಬಕ್ಕಳಿಗೆ ನಾಯರುಮೂಲವಾಗಿ ಎಱದುಕೊಟ ಬಾಳುಹೊಸ  
ಗದೆಯ ತೆಂಕ [ಬಡಿ] . . ಹೆಬಾರನ ಗದೆ-
- 34 ಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಬಿತ್ತುವ ಬಯಲು ಮೂಡೆ ಳ ಮ್ತಂ ಕುಡುರವನ ಗಡಿಯಿಂ  
ಪಡುವಲು ನಟ್ಟಿಕಲ್ಲಂ ಬಡಗಲು ಬಿತ್ತುವ ಮಕಿ
- 35 ಮೂಡೆ ೩ ಮ್ತಂ ಶಾಂತಿ ದಿತಿಯ ಬಗೆ ಬಿತ್ತುವ ಮೆಕ್ಕಮೂಡೆ ೭ ಅಂತ್ತುಹದಿನಾಲ್ಕು  
ಮೂಡೆ ಬಿತ್ತುವ ಬಾಳನು ನಾಯರು ಮುಲ-
- 36 ವಾಗಿ ಬದ್ಧು [ಮ]ಹಾದೇವರ ಸಂನಿಧಿಯಲೂ ನಡವ ಛತ್ರಕೆ ಹದಿನಾಱು ಹಾನೆ  
ನಾಘಂಡುಗದಲೂ ಅಕ್ಕಿ ಮೂ ೧೨

No. 366

(A. R. No. 329 of 1931-32)

SURĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 4) set up in the inner *prākāra* of the Mahalingēśvara temple  
1452 A.D.

The record registers a gift of land by Īśvara-sāvanta, younger brother of Kōṭīśara-sāvanta for feeding brāhmaṇas in the *satra* attached to the Mahādēva temple at Surāla, during the time of Nāgañcha Tolaha when his younger brother Bemmanñacha was enjoying the *kumāra-vṛitti*. It mentions Neṇagunda-30.

It is dated Śaka 137[4], Āṅgīrasa, Chaitra śu. 1, Wednesday corresponding to 1452 A. D., March 22.

<sup>1</sup> This is engraved in continuation of the above as a supplement

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇಂ ನಮಃ[||\*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ  
ಚಾರವೇ
- 2 ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ[||\*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜ-  
3 ಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ೧೩೭[೪] ಸಂದುವರ್ತಮಾನ ಆಂಗಿರಸ ಸಂವ-  
4 ತ್ಸರದ ಚಯಿತ್ರ ಶು ೧ ಸೌಮ್ಯವಾರದಲು ಶ್ರೀಮತು ಸಕಲಗುಣ ಸಂಪನ್ನ-  
5 ರಪ್ಪ ನಾಗಂಚತೋಳಹರ ಕಾಲದಲಿ ಅವರತಮ ಬೆಂಮಂಣಂಚರು ಕುಮಾರ  
[ವ್ಯ]-
- 6 ತ್ತಿಯ ನಡವಕಾಲದಲಿ ಯೆರಡೂರು ನಾಲ್ಕುಮನೆಯ ಬಂಧುಗಳು ನೆ[ಣ]-  
7 ಗುಂಡಿಮುವತುನು[ಲಾ] ಬಾಳುಮಂತಾಗಿ ಬಾಳಿಯ ಬಂದು ಕೋಟೇಸರ ಸಾ-  
8 ವಂತನ ತಮ ಯಿಸರ ಸಾವಂತನು ಸೂರಾಲಮಹದೇವ-  
9 ರ ಸಂನಿಧಿಯಲು ಮಾಡಿ[ದ\*] ಧಂಮ[೯] ದಿನಂಪ್ರತಿ [ಜ ೧೨] ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಭೋಜನ  
10 ನಡವಂತಾಗಿ ತ್ಸತ್ರಕ್ಕೆ ಬಾಳನೂ ಧಾರೆಯನೆಡದು ಬರಸಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನ-  
11 ದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಮುಂದಾಡಿಯ ಒಳಗೆಮಾದ . . . . . ತನಕ್ಕೆ-  
12 ಯಲಿ ಮೂಲವಕೊಂಡ ಬಾಳು ಗುಳಿಯ ಗದೆಯ ಪಡುವ ಒಡಿಯ ಚತುಸೀಮೆ -  
13 ಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ನಾರಣ ಕಿಥಿಲನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಗ .  
14 . ದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ದೇವರಾಳುವ[ನ] ಧರ್ಮದಗದೆಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು  
15 ಬಡಗಲು ನಾರಣಕಿಥಿಲನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀ-  
16 ಮೆಯಿಂದ ಒಳಗುಳ ಬಯಲು ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆ ಗಣಗಿಲು ೫ ಹಾನೆ ಬಿತ್ತುವ  
17 ಬಯಲು ಮತ್ತೆಂ ಕಯಿಪತಿಯ ಹಳಿಯ ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂ-  
18 ಡಲು ದೇವರಾಳುವನ ಧರ್ಮದ ಗದೆಯಿಂದಂ ಪಡುವಲೂ  
19 ತೆಂಕಲು ಸಾಲಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಸಾಲಿಂ ಮೂಡಲು  
20 ಬಡಗಲು ಸಾಲಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯಿಂದ ಒಳಗು-  
21 ಳ ಬಯಲು ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆ ಗಣಗಿಲು ೮ ಹಾನೆ ಬಿತ್ತುವ ಬಯಲು ಮ[ರ]-  
22 ಹಳಿಯ ಒಳಗೆ ಕಂದರಣಿ ಜತನಕ್ಕೆಯ ಮೂಲವಕೊಂಡ ಮಕ್ಕಿಯ ಚತುಸೀ-  
23 ಮೆಯ ವಿವರ ಬಡಗಲು ಸಂಕರ ಕಣಜತನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಪ-  
24 ಡುವಲು ಉಂಣಿಯಣ ಕಿಥಿಲನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ತೆಂಕಲು  
25 ಉಂಣುಂಣ ಕಿಥಿಲನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಮೂಡಲು ಕೊ[ಠರ]ನ  
26 ಗಡಿಯಿಂದ ಪಡುವಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯಿಂದ ಒಳಗುಳ ಬಾ-  
27 ಳು ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಗಣಗಿಲು ನಾಘಂಡುಗದಲು [ಮೂ ೩೦] ಅಂತ್ತು ಬಯ  
28 ಳು . ಕಸಹಿತ [ಯೊ]ಂದು ಮನೆ ಬಿತ್ತುವ ಬಾಳು ಯಿ ನಾಲ್ಕು ಚತುಸೀಮೆ ಯೊ-

- 29 ಳಗಳ ಮಕ್ಕಿಮರನೆಕ್ಕಿನಿಡಿಲು ಸಹವಾಗಿ ಯಿ ಬಾಳಿಂದಂ ಮಹಾ-  
 30 [ದೇವ]ರ ಸನಿಧಿಯಲಿ ನಡವ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಭೋಜನ . . . . . ನೆಯಲಿ ನಾ-  
 31 [ಘ]ಂಡು ಗದಲು ನಡವ ಅಕ್ಕಿಮುಡೆ ಗಂ ಯಿ ಬಾಳನು ಮಾರಂಣ . .  
 32 ಜವನಮಗ ರಾಮಕಣಂಜತಱ ನಾಯರು ಮೂಲ ನಾ . . . . .  
 33 ಮಹಾದೇವ . . ನಡವ ಧ . . . . .  
 34 ಬಾಳುವನು ಯೀ ಅಕ್ಕಿಯನೂ . . . . .  
 35 . : ಅಕ್ಕಿ ಉಳಿದರೆ ಹಾ . . . ನಾಯರು ಮೂಲವ . .  
 36 . ಯ ಬಾಳಿಂದ ತೆಱು ಒಸಗೆ ಅನಯಕ . . . . .  
 37 . ಯೆಸೆ ಬಿಡರ ಅವದು ಯಿಲ್ಲ ಸರ್ವಮಾಂನ್ಯ . . .  
 38 . . ಕೆ ತೊಳಹರೂ ಬೆಂಮು . . . . .  
 39 ಶ್ರೀ ಮಹಾದೇವರೂ . . . . .  
 40 ಮುಂದಾಡಿಯ . ರ ಬಪ್ಪ . . . . .  
 41 . ಹಳಿಯ  
 42 ಪಾಲನಯೋರ್ಮ್ಯಧ್ಯೆ ದಾನಾಶ್ರೆಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾ-  
 43 ನಾತ್ಸರ್ಗಮವಾಪ್ಪೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಚುತಂ ಪದಂ  
 44 . . . . .

No. 367

(A. R. No. 518 of 1928 29)

DAREGUDE, (NEAR KELLA PUTTIGE) KARKAL TALUK,  
 SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying in the *prākāra* of the Viṭṭhala (Sōmanāthēśvara) temple

1454-55 A.D.

Barring the date Śaka [1376], Bhāva, no other details of this badly damaged record can be made out. It corresponds to 1454-55 A.D.

## TEXT

- 1 . . . . .  
 2 . . . . . ಶಕವರುಷ [೧೩೭೬] ನೆಯವರ್ತ  
 3 ಮಾನ ಭಾವ ಸಂವತ್ಸರದ . . . . .  
 4-12 damaged  
 13 . ಸಂಮಂದದಲು . . . . .<sup>1</sup>

<sup>1</sup> The rest of the record is badly damaged.



## PERDŪR, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of Virabhadra temple

1456 A.D.

This record is damaged dated Śaka 1379, Dhātu, Tulā 12, Monday corresponding to 1456 A.D., October 11. The Śaka year, however, was current.

It registers a gift of land, by purchase, left in charge of the eleven *Janani* and the Three hundred of the *Brahmasabha*, by Basvaṅṅarasa *alias* Baṅgā, for burning two perpetual lamps in the temple of Janārdanadēva of Peraḍūru, and for making a lamp-stand in bronze.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಹರಿ[ ] ಶ್ರೀ ಗಣಪತವಂ ನಮಃ | ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದಚಾ-
- 2 ಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ | ಸ್ವಸ್ತಿ
- 3 ಶ್ರೀ -
- 3 ಮತ್ತು ಶಕವರುಷ ಸಾವಿರದಮೂನೂಱುಯಪತ್ರ ಒಂಭತ್ತನೆಯ ಧಾತ ಸಂವತ್ಸರ-
- 4 ದ ತೊಲಾಮಾಸ ಹನೇರಡನೆಯ ಸೋಮವಾರದಲು ಶ್ರೀಮತು ಬಸವಣ್ಣರಸರಾ-
- 5 ದ ಬಂಗರು ಪೆರಡೂರ ಜನಾರ್ದನ ದೇವರಿಗೆ ಆಚಂದ್ರಾಕ್ಷ್ಯಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ
- 6 ಯರಡು
- 6 ನಂದಾವಳಗೆಗೆ ತಕಂಥಾ ಯೆರಡುಬೆಳೆ ಬೆಳವಂಥಾ ಗದೆಯನು ಪೆರಡೂರ ಹ-
- 7 . ಸೊಂ . . . . ಜನನಿಗಳು ಮೂನೂಱು ಬ್ರಂಹ್ಮ ಸಭೆಯ ಕಯಿಯಿಲಿ ಹೊಂನಕೊಟ್ಟು
- 8 ದು . . . . ರೆಯ ಕೊಂಡು ಆ ಪೆರಡೂರ ಜನಾರ್ದನದೇವರಿಗೆ ಯರಡನಂದಾ
- 9 ಬೆಳಕು ನಡ-
- 9 . . . . ಹನೊಂದುಮಂದಿ ಜನನಿಗಳು ಮೂನೂಱುಮಂದಿ ಬ್ರಂಹ್ಮಸಭೆಯ ಮುಂ
- 10 . . . . [ಮ]ನೊಂದು ಆ ಮೂಲಕ್ಕೆ ಯಂಭತ್ತು ವರಹನ ಕ್ರಯವನೂ ಕೊಟ್ಟು ಆ
- 11 ಮೂಲವನೂ
- 11 . . . . ಯರಡುನಂದಾಬೆಳಕೆಗೆ ಯರಡು ಕಂಚಿನ ತಾಣ ದೀವಿಗೆಯ ಕಂಭವನು
- 12 ಸಮರ್ಪಿ .
- 12 . . . . ಲದ ನೀರ ಕೊಂಡು ಯರಡು ನಂದಾ ಬೆಳಕ ಕಲ್ಪಿಸ್ತಂಥಾ ಗದ್ದೆಯ ಚತುಸೀಮೆ
- 13 ಯವಿ-
- 13 . . . . ಡವಿ ಶಂಕ ಬಿಳಿಯವನ ವಿಜತ ಮ[ತಿ] . ದಂ ಪಡವಲು ತೆಂಕಲಿ ಊರಾಳ
- 14 ಬಿಳಿಯ ವನ ಗು

- 14 ಡೈ ಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡವಲಿ ಬಿಳಿಯವನ ಹೆಬಾರುವನ [ತೋ] ಜಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು
- 15 ಬಡಗಲಿ ಬಿಳಿಯವನ ಹೆಬಾರುವನ [ತೋ]ಜಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯ
- 16 ಬಳಗುಳ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪ ಜಲಪಾಪಾಣ ಅಕ್ಷೀಣಿ ಆಗಾಮಿ ಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯ ಅಷ್ಟಭೋಗ ತೇಜಸ್ವಾಮ್ಯ -
- 17 ವೆಂಬ ಮೂಡಡುಕದ ಗದ್ದೆ ಹೊನ ಅಱುವತ್ತಱ ಲೆಕ್ಕದ ಆಯಿದು ಮೂಡ ಯೀ ಎರಡವ ಬೆ -
- 18 ಳೆಯ ಆಯಿದು ಮೂಡ ಗದೆಯಲಿ ಅಱಹಾಡತಂಗಿನ ಯೆಂಣೆ ನಡದು ಬಹದು ಆ ಗ -
- 19 ದೈಯ ಬಿತ್ತುವರು ಆ ಗದ್ದೆಯ ತೆಱತತ್ತು ಆಱು ಹಾಡ ಯೆಂಣೆಯ ನಡಸಿ ಬಹದು
- 20 ಯೀ ಧಂರ್ಮದ ಪಾರುವತ್ಯವಮಾಡಿ ಪಾರುಕರಾಣ ನಡಸಿ ಬಹವೆಂದು ಹನೊಂದು ಮೂ -
- 21 ನೂಱು ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಯೀ ಧಂರ್ಮಕೆ ತಪಿದವರು ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಹಸ್ಸ
- 22 ಕಪಿಲೆಯ ವಧಿಸಿದ ಪಾಪಕೆ ಹೋಹರು | ಯಿಂತಪುದಕೆ ಹನೊಂದು ಮೂನೂ-
- 23 ಱು ಸುಹಸ್ಸದ ದೋಷ ಶ್ರೀ ಅನಂತದೇವರು ಯಿ ಶಾಸನಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು
- 24 ಆದಿತ್ಯ ಚಂದ್ರಾವನಿಲಾನಲಉಚ ಧ್ಯಾಭೂಮಿ ರಾಪೋಹ್ಯದಯಂ ಯ -
- 25 ಮಶ್ಚ ಅಹಶ್ಚ ರಾತ್ರಿಶ್ಚ ಉಭೌಚ ಸಂಧ್ಯೈ ಧಂರ್ಮಶ್ಚ ಜಾನಾತಿ ನರಸ್ಯ ಉತ್ತಂ-
- 26 ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 369

(A. R. No. 482 of 1928-29)

UJRE, PUTTUR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of the Janārdanasvāmi temple

1469 A.D.

The inscription states that Viṭharasa-odeya gave the village Ujiri as *umbali* to Kāmirāya-arasa and Dēvaṇṇa-Kōṭhāri as a compensation for his (Viṭharasa's) having burnt their palace at Koḍeyāla and the village Nirumārga, and records the order the latter gave to the residents of that village regarding the payment of taxes which were to be thereafter paid to him.

It is dated Śaka 1391, Virōdhi, Śrāvāṇa śu. 3, Tuesday corresponding to 1469 A.D., July 11.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ | ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ  
 2 ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ | ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ  
 ಜಯಾ -
- 3 ಭೃದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಷ ೧೩೯೧ ನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ವಿರೋಧಿ ಸ-  
 4 ಂವತ್ಸರದ ಶ್ರಾವಣ ಶುದ್ಧ ೩ ಮಂಜೂ ಉಜಿರಿಯದ ದೇವರು ಶ್ರೀಮನ್ಮ-  
 5 ಹಾವಿಷ್ಟವಿನ ಸಂನಿಧಿಯಲೂ ಕಾಮಿರಾಯ ಅರಸರು ದೇವಂಣ ಕೊಠಾರಿ ಯ-  
 6 ರೂ ಉಜಿರಿಯದ ಗ್ರಾಮದವರಿಗೆ ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನಕ್ರಮವೆಂತೆಂ-  
 7 ದರೆ ವೀರರವೊಡೆಯರು ನಂಮ [ಕೊ]ಡೆಯಾಡದ ಅರಮನೆಯನೂ ನಿರುಮಾರ್ಗದ  
 8 ಗ್ರಾಮವನೂ ಸುಟ್ಟುಕಡ್ಡಿದಲ್ಲಿ ನಿಮಗ್ರಾಮವನು ನಮಗೆ ಪರಿಹಾರವಾಗಿ ಉಂ-  
 9 ಬಳಿಯ ಕೊಟ್ಟ ಸಂಮಂಥ ಆ ಉಂಬಳಿಗೆ ನೀಲು ಪೊಡಂಬಟು ನಂಮ ಬಂದು ಕಂ-  
 10 ಡಲ್ಲಿ ನಾವಿತ್ತಂಡಲು ಆ ಉಂಬಳಿಯ ಹಚ್ಚಿಕೊಂಡು ಉಭಯವಾಗಿ ನಿಮಗೆ  
 11 ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ವಿವರ ಪೂರ್ವಮರ್ಯಾದೆಯಲಿ ನೀಲು ಅರಸುಗಳಿಗೆ  
 12 ಹೆಸರಿ ಕೊಟ್ಟಬಹ ಕಂದಾಯವನು ನಂಮ ಎರಡು ಬಗೆಯ ಗ್ರಾಮದ ಆ-  
 13 ಧಿಕಾರಿಗಳೂ ಪೂರ್ವಮರ್ಯಾದೆಯಲಿ ಕಂದಾಯದ ತೋಟವನು ಮಾಡ್ಯಿ ಕಂ-  
 14 ದಾಯದ ಹೆಸರಣಿಯ ಮಾಡಿಸುವರು ಆ ಹೆಸರಣಿ ಪ್ರಮಾಣನ ಹೊಂನನೂ ನಂ-  
 15 ಮ್ಮ ಯೆರಡು ಬಗೆಯ ಅಧಿಕಾರಿಗಳಿಗೆ ನೀಲುಸಲಿಸಿ [ನೆನೆಪು ಸಾ]ಧನವನೂ ಯಿಸಿ-  
 16 ಕೊಂಬಿರಿ ನಿಮ ಗ್ರಾಮದಿಂದ ಪೊಬರು ಸ . [ಮುತ್ತಿ]ದರೆ ಪೂರ್ವಮರ್ಯಾದೆಯಲಿ  
 17 ಗ್ರಾಮದ [ಮುತ್ತರು] ಗ್ರಾಮದವರೆ ಬಾಳುವಿರಿನಿಮ ಗ್ರಾಮದೊಳಗೆ ನಂಮ  
 ಯೆರಡು [ಬ]-
- 18 ಗೆಯ ಊರೊಳಗೆ ಉಳಂಥಾವರೂ ಹೊಂನಕೊಟ್ಟು ಅವರ ಸವನಿಸಿಬಾಳುವರು ಆ  
 ಅರುವಾ-
- 19 ರಿಗಳ ಬಾಳಿಸುವರೂ ನೀವೆ ಕರ್ತರಲ್ಲದೆ ಆ ಅರುವಾರಿಗಳು ಕಯಿಯ್ಯಲಿ ನಾಲು  
 ಯೆ-
- 20 ರಡು ಬಗೆಯ ಕರ್ತರೂ ಪತ್ರವನಿಕೊಂಡು ನಿಮ ಮೇಲೆ ಒತ್ತಸಲ್ಲದು ಯೊ  
 21 ಗ್ರಾಮದೊಳಗೆ ಅರಸಿಗೆ ಹರವರಿಸಲ್ಲಿದು ಬಲ್ಲಾಳಿಗೆ ಭಾಗಸಲ್ಲ-  
 22 ದು . ಬಂಟಂಗ ಜೋಳ ಸಲ್ಲದು ಯಾ ಗ್ರಾಮದಿಂದ ಆರೊಬ್ಬರೂ  
 23 ತಪ್ಪು ಪೊಪ್ಪಮಾಡಿದು ಉಂಟಾದರೆ ನಂಮ ಎರಡು ಬಗೆಯ ಅಧಿಕಾರಿಗಳೂ

- 24 ಗ್ರಾಮಲೂ ವೊಂದಾಗಿ ಕೊಡಿ ವಿಚಾರ್ನಿ ನ್ಯಾಯದಲ್ಲಿ ಉಳಂಥಾವನೂ ಮುಗಿ-
- 25 ದು ನೀಲು ಕೊಟಂಥಾದನು ಯೀಸಿಕೊಳುಹವಲ್ಲದ [ಗ್ರಾ]ಮದ ವೊಳಗೆವೊಳ-
- 26 . ವಿಹ[ರಿ . ಣಳು] ಎಳ . ಳ ಮಾರಸಲ್ಲದು ನವಗೆ ಆರಸುಗಳು ಉಂಬಳಿ-
- 27 ಯ ಕೊಡುವಲ್ಲಿ ಪರ್ಯಂತದ ನಿವಗೆ ಉಳಂಥಾ ತೇಜ ಮಾಂನ್ಯವ ನಡಸಿಕೊಟ್ಟು  
ನಿಂ-
- 28 ಮ ಕಯ್ಯಲಿ ಸೇಸೆ ಸಿಧಾಯ ಆರಸುಗಳು<sup>1</sup> ಯಿಸಿ ಕೊಂಡು ಬಂದರು ಆ  
ಮರ್ಯಾದೆಯಲಿ
- 29 ನಿಂಮು ತೇಜಮಾಂನ್ಯವ ನಡಸಿಕೊಟ್ಟು ನಿಂಮಕಯ್ಯಲಿ ಸಿಧಾಯವ ಯೀಸಿ ಕೊಂ-
- 30 ಡು ಬಹ[ರೆ\* ತಪ್ಪೆ]ಲು ಯೀಗ್ರಾಮದೊಳಗೆ ನಾಲು ಯೆರಡು ಬಗೆಲು ನಡೆದು  
[ಹೋಗಿ] ಕಾದ ಸ-
- 31 ಲ್ಲದು ಕಾಮಿರಾಯ ಆರಸರೂ ದೆವಂಣಕೊಠಾರಿಯರಿಗೆ ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನದ  
ಬಬ-
- 32 ಣೆಯ ವಿವರ ಉಜಿರೆಯದು ಎಂಟೂರ ಗ್ರಾಮದ ಸಿಧಾಯದ ಹೊಂನ್ನು . . ಪರಿ
- 33 ಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಬಹಸಿಧಾಯದ ಹೊಂನ್ನು ಆರಳಿಯ ಸಿಧಾಯದ ಹೊಂನ್ನು ನಿಡುಗಲೆ  
ಸು-
- 34 ಂಕದ ಹೊಂನ್ನು ಮುಂತಾಗಿ ಯೆಲ್ಲವನೂ ಲೆಕ್ಕವ ಮಾಡಿ ನಮಗೆ ನೂರ್ಕ  
ಹೊಂನ್ನು-
- 35 ನೂ ಗ್ರಾಮದ ಹೊಂನಿಂದ ತೆರದುಕೊಂಡು ಮೇಲಾದ ಹೊಂನನೂ ಯಿತ್ತಂಡಲು  
ಸರಿಯಾಗಿ ಹ-
- 36 ಚ್ಚಿ ಕೊಂಡೆಲು ನಂಮ ಕೊತ್ಕಡದ ಉಂಬಳಿಯ ಸಾಮ್ಯವ ಮಾಡಿಕೊಬದ  
ನಾಲುನೀಲು ವೊಂದಾ-
- 37 ಗಿ ಆಗುಹಣನೆಲದಿಂದ ವೆಚ್ಚಿಸಿ ಆ ಉಂಬಳಿಯ ಸಾಧ್ಯಮಮಾಡಿಕೊಂಡು ನಾಲು
- 38 ನೀಲು ಯಿತ್ತಂಡಲು ಸರಿಯಾಗಿ ಹಚ್ಚಿಕೊಂಬೆಲು ಯಿದಕ್ಕೆ ನಾಲು ಯಿತ್ತಂಡಲು ತ-
- 39 [ಪ್ಪೆ]ಲು [ಗ್ರಾಹ]ಮಾನವನು ಬರಸಿಕೊಟ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ವಬ್ಬಣೆಗೆ ತಪ್ಪಿದವರು  
..
- 40 . . ಉಜಿರೆಯದ ಶ್ರೀಮಹಾವಿಷ್ಟು ಕೊಡಯಾಳಿಯ ಶ್ರೀಮಹಾದೇವರು ಯೀ ಯೆರ-
- 41 ಡುಸ್ತಾವನೂ ಆಳಿದದೋಷಕೆ ಹೋಹರು ಪಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಹಸ್ರಕಪಿಲೆಯ ವ-
- 42 ಧಿಸಿದ ದೋಷಕ್ಕೆ ಹೋಹರು ಮಾಡಿದ ವಿಶ್ವಾಸಕ್ಕೂ ಬರದ ಶಿಲಾಶಾಸನಕ್ಕೂ  
ತಪ್ಪಿದವರು ||

<sup>1</sup> The word ಅರಸುಗಳು is engraved above the line in smaller characters.

No. 370

(A. R. No. 478 of 1928-29)

INDABETTU, PUTTUR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the deserted Virabhadra temple in a field in the village  
1473 A.D.

This is dated Śaka 1394, Vijaya, Kārttika śū. 15 corresponding to 1473 A.D., November 4. The details are not verifiable. The Śaka year is wrong for 1395.

It records a gift of land by Kāmi[rā]ya-arasa also called Baṅga, to Nanjappa for worshipping god Virabhadradēva of Baṅgavādi. It was stipulated that the land was to be enjoyed by the donee hereditarily and if he did not have any issues the gift land would be the property of god Virabhadradēva.

## TEXT

First side

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಃ ನಮಃ | ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿ-
- 2 ರಶ್ಚುಂಬಿ | ಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರ್ವೇ ತ್ರಯಿಲೋ-
- 3 ಕ್ಯನಗರಾರಂಭಂ | ಮೂಲಸ್ತಂಭಾ-
- 4 ಯ ಶಂಭವೇ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ-
- 5 ವಹ ಶಕವರುಷ ೧೩೯೪ ನೆಯವರ್ತಮಾನ ವಿಜ-
- 6 ಯ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಶು ೧೫ ನೆ[ಉ] ಬಂಗ
- 7 ವಾಡಿಯ [ಶ್ರೀವೀ]ರಭದ್ರ ದೇವರ ಅಮೃತಪಡಿ-
- 8 ಯ ಧರ್ಮಕೆ ಕಾಮಿರಾಯ ಆರಸರಾದ [ಬ]-
- 9 ಂಗರು ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆ-
- 10 ತೆಂದರೆ ಪಾಲಶಂತಡುಕದ ಭೂಮಿ ಬಯಲು ಬಿ-
- 11 ತ್ತುವ ಮು ೧೨ ಬೆಟ್ಟು ಮಜಿಲು ಮು ೩೮ ಉಭಯಂ
- 12 ಪಲಸಂತಡುಕದಲ್ಲಿ ಬಿ(೦)ತ್ತುವ ಮು [೪]೫ ಕಳಲಿಯಲು ಬಿ-
- 13 ತ್ತುವ ಬಯಲು ಮು ೧೮ ಉಭಯಂ ಬಗೆ ಎರಡ-
- 14 [ಕ]ಂ ಬಿತ್ತುವ ಮುಡೆ ತಾಡೆ ಬಯಲು ಮು ೨೫ ಬೆಂದು
- 15 ಮಜಲು ಮು ೨೮ ಉಭಯಂ ಮು ೫೩ ಆಕ್ಷರದಲು

- 16 ಮುಡೆತಾಡೆ ಅ[ಯಿ]ವತ್ತುಮುಣು ಅಡಕೆ ಸಲುವಕ[ರೆ]  
 17 ಮರೆ ಸಹವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆಡದು ಕೊಟಿವಾಗಿ ಆ ಭೂಮಿ-  
 18 ಯನು ನಂಜಪ್ಪನೂ ಬಳಿ ವೀರಭದ್ರದೇವರ ಅಮ್ಮತಪಡಿ-  
 19 ಗೆ ಪ್ರತಿವರುಸ ಗಕ್ಕೆ ನಡಸಿಬಹ ಭತ್ತಮು ಗಂ ಅಕ್ಷರದ-  
 20 ಉ ನುಣುಮುಡೆ ಭತ್ತವನು ನಡಸಿ ಆ ದೆವರ ದೇವಪೂಜೆಯ-  
 21 ನು ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಸಂತಾನ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಯಾಗಿ ಗಂ-

## Second side

- 22 ಡು ಸಂತಾನ ಉಂಟಾದರೆ ಅವರು ಕರ್ತ-  
 23 ರಾಗಿ ಬಾಳುವದು ಯಿಲ್ಲದೆ ಯಿದ್ದ-  
 24 ರೆ ಆತನ ಹೆಣ್ಣುಸಂತಾನ ಬಾಳುವಾ-  
 25 ರು ಆ ನಂಜಪ್ಪನ ಗಂಡುಸಂತಾನ ಹೆಂ-  
 26 ಣು ಸಂತಾನ ವಿಲ್ಲದೆಯಿದ್ದರೆ ಅವರುಗ  
 27 ಳೆ ಸೊಂಮ್ಮು ಸಂಮ್ಮಂದಲು ಆ ಭೂಮಿಯೂ  
 28 ವೀರಭದ್ರದೇವರಿಗೆ ಸಲುವದು ಯಿ ಧಂ-  
 29 ಮ್ನಕ್ಕೆ ಅವನಾನೊಬ್ಬನು ಅಳುವಿದರೆ ಪಾ-  
 30 ಣರಸಿಯಲಿ ಸಹಸ್ರಕಪಿಲೆಯ ಕೊಂ-  
 31 ದ ದೋಷಿಯಹನು ಯಿದಂಮವನು ಅವ-  
 32 ನೊಬ್ಬ ಪ್ರತಿಪಾಲ್ಲಿಸಿದರೆ ಯಿಹದ-  
 33 ಲಿ ಸಕಲ ಸುಖವನು ಅನುಭೋಗಿಸು-  
 34 ವನು ಪದದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀವಿಷ್ಣುವಿನ ಪರಮ-  
 35 ಪದವನೆಯಿದುವನು ಎಂ[ದು\*] ಬ[ರೆ\*]ಸಿಕೊಟ್ಟ  
 36 ತಿಲಾಶಾಸನ ಯಿ ಭೂಮಿಗೆ ಸೆಸೆ ಸಿ-  
 37 ದ್ವಾಯ ನಡುವೆಡುದುಖ ಒಸ[ಸೆ]  
 38 ಅಉದು ಸಲ್ಲದು ಎಂದು ಬರಸಿ ಕೊ-  
 39 ಟ್ಟ ಸರ್ವಮಾಂಸ್ಯ ಶ್ರೀ ವೀರಭದ್ರದೇವ-  
 40 ರದೇವಪ್ಪ | ಒಪ್ಪ ಶ್ರೀಸೋಮನಾತಾ [II\*]

No. 371

(A. R. No. 173 of 1933-34)

## RĀMASAMUDRAM, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

North wall of Janārdanasvāmi temple

1479 A.D.

It registers a gift of land situated below the tank at Rāmasamudram, for offerings to god Janārdanadēva by Chikka Timmarāja, son of Timmarāja, for the merit of Narasiṅgarāja-voḍeya.

It is dated Śaka 1401, Vikāri, Kārttika śu. 12, which details are insufficient for verification. The tithi corresponds to 1479 A.D., October 27.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಂಧ್ಯದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಷ ೧೪೦೧ ನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ವಿಕಾರಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಶು ೧೨ ಪುಂಜ್ಯಕಾಲದಲು ರಾಮಸಮುದ್ರದ ಜನಾರ್ದನದೇವರ ಆಮೃತ
- 2 ಪಡಿಗೆ ನರಸಿಂಗರಾಜ ವೊಡೆಯರಿಗೆ ಧರ್ಮವಾಗಬೇಕು ಎಂದು [ತಿ]ಂಮರಾಜಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಚಿಕ್ಕಿತಿಂಮರಾಜಗಳು ಉಠ್ತಾನದ್ವಾದಶಿ ಪುಂಜ್ಯಕಾಲದಲು ಧಾರಯನೆಂದು ಕೊಟ್ಟಗದ್ದೆ ರಾಮಸಮುದ್ರದ
- 3 ಕೆಂಟೆಯ ಕೆಳಗೆ ಗದ್ದೆ ಖ ೦೧ ಅಕ್ಷರದಲು . . . . .

No. 372

(A. R. No. 552 of 1929-30)

## UPPUNDA, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 2) set up in the *prākāra* of the Durgā-Paramēśvarī temple

1482 A.D.

This damaged record registers a gift of land for the maintenance of the piper playing during the *śrībali* service in the temple of Durgā-Paramēśvarī at Uppugunda by Parasu-heggade, nephew (? *āliya*) of Anṇasāvanta.

It is dated Śaka 1405, Śubhakṛit, [Kārttika śu. 5, Thursday], corresponding to 1482 A. D., October 17.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ[\*] ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತೈಂ [ನಮಃ |]
- 2 ಶ್ರೀ ಗುರುಭ್ಯೋಂ ನಮಃ ನಿರ್ವಿಘ್ನಾನಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರ .  
..
- 3 ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕೈ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ . . . .
- 4 [ಸ್ವಸ್ತಿ] ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ೧೪೦೫ ನೆ ಶುಭಕೃತ್ ಸಂವತ್ಸರ  
[ಕಾರ್ತಿಕ ಶು ೫ ಗು]-
- 5 ರುವಾರದಂದು ಶ್ರೀಮತು ಸಕಲಗುಣ ಸಂಪನ್ನರುಮಪ್ಪ . . . . .
- 6 . ಅಣಸಾವಂತರ ಅಳಿಯ [ಪ]ರಸುಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಧರ್ಮ . . . . .
- 7 ರಂತರು . . . . . ಶ್ರೀದುರ್ಗಾಪರಮೇಶ್ವರಿಗೆ ಶ್ರೀ . . . . .
- 8 ಯೋಗಡೊಳು ನಾಗಸರಕೆ ಬಿಟ್ಟ ಮೂಲಶಿಲಾಶಾ . . . .
- 9 ತಂದರೆ ನಾಲು ಮೂಲವಾಗಿ ಆಳುತ್ತಂ ವಿದ್ವ ಉಪ್ಪುಗುಂದ . . . . .
- 10 . . ಗೆಂಬುದು ಹಾ ೬೦ ಲೆಕ್ಕದಲೂ ಮು ೧೬ ಬಾಳನು ಬ . . . . .
- 11 . . . . . ಯ ಉದಕವನು ಉಪ್ಪುಗುಂಡದ ನಾಡ . . . . .
- 12 ಹದಕ್ಕೆ ಆ . . . . . ಅನು ನಾಡು ಸಮಸ್ತರು ತಮ ಬಿದಬಾಳ . . . . .
- 13 ಯಿ ಬಾಳನು ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಬಿಜಿಊರ ದುರ್ಗಾದೇವಿಗೆ ದೇವ[ಸಕ್ಕೆ] ಬಿಟ್ಟ  
. . . . .
- 14 ಕಲ್ಲಿನ [ಹೊಳೆ]ಯ ಉದಕವನು ನಮ ನಾಡಿಗೆ ಕೊಡದ ಸಂಮಂದ . . . . .  
. . . . .
- 15 . ರು ಸಮಸ್ತರು ಸಮಸ್ತರು ನಮ ನಮ ನಾಡೆಲ . . ಸ್ತ . . . . ನೆಅ . . . .  
. . . . .
- 16 ಮಸ್ತರೂ ಮೂಲವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟದು ಮೂಲವಾಗಿ ಆಳುತ್ತಂ ವಿದ್ವ . . . . .
- 17 ದೇವಿಯ ಮಗಿಸಿನ ಬಾಳಿಂ . . . . . ತಂಕಲು . [ಂಚಿನ] ತಾರಬಯ ಬೇಲಿ . .  
. . . . .
- 18 ತೊಗರೆಯ ಬೆಟ್ಟಿಗಾಣನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಹಾಡೆ . . . .  
ಗಡಿಯಿಂದ
- 19 ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ದೇವಿಯ ದೇವಸ್ವ ರಾಚಕವ ಕೊಟ್ಟಿಯಣಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಿಂದ  
ತಂಕಲು [ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀ]-
- 20 ಮೆಯಿಂದ ವೊಳಗುಳ ಬಾಳು ಹಾನೆ ೬೦ ಲೆಕ್ಕದಲೂ ಮು ೧೬ ಅಕ್ಷರದಲೂ  
ಹದಿನಾಣು ಮಡಿ [ಗದೆಯನು]
- 21 ದುರ್ಗಾಪರಮೇಶ್ವರಿಗೆ ಶ್ರೀಬಲಿಯ ವಿನಿಯೋಗದೊಳು ನಾಗಸರಕೆ ಬಿ ಳ ಕೆ . .  
. ಉದಕಧಾ



- 22 ರಾ ಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಆ ಚಂದ್ರಾಕ್ಷಸ್ತಾಯಿಯಾಗಿ ನಮ ಸತಿಸುತ . . . . .
- 23 ದುರ್ಗಾಪರಮೇಶ್ವರಿಗೆ ಮೂಲಧಾರೆಯನೊಡು ಕೊಟ್ಟೆಲು ಯಿ ಬಾಳಿಗೆ ತೊ .  
. . . . .
- 24 ಟ್ಟಿ ಬಿಡಾರ ಎಸೆ ಅಪಣೆ ಮುಂತಾದ ಎನುಲುಳ್ಳುದನೂ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ . .  
. . . . .
- 25 ಯಿಂತಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು | ವೀರಂಣ ಅಡಹ ಸಾ[ಳು] ಹೆಗ್ಗಡೆ . . . . .
- 26 [ಧ]ಂಮಸೆಟ್ಟಿ [ಬೆ]ಮ್ಮಕಂಬಳಿ ರಾಜಕನ ಕೊಟ್ಟಿಯಣಸೆಟ್ಟಿ ತಂಗಿಯಕ್ಕೆ . . . . .
- 27 ದವೊಪ್ಪ ಕಾನಬ್ರಹ್ಮರು ನಾಡು ಸಮಸ್ತರ ವೊಪ್ಪ ದುರ್ಗಾದೇವಿ ||  
ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಪ-
- 28 ಧ್ಯೇ ದಾನಾಶ್ರೇಯೋನು ಪಾಲನಂ | ದಾನಾತ್ಸರ್ಗಮವಾಪೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಚುತಂ  
. . . . .
- 29 [ಸಾ]ಸನಕ್ಕೆ ಆರೊಬರು ಅಳುಪಿದರೆ ವಾರಣಾಸಿಯ(ಸಿಯ) ಸಾವಿರ
- 30 ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದ ದೋಷಕ್ಕೆ ಹೋಹರು ಯಿಂತಿವರುಭಯಾನುಮತದಿಂದ ಕೂರ  
ಆ-
- 31 ಯಯಿಗರ ಹೆಬಾರನಮಗ ಸೋಮನಾಥ ಆ . ತೋಡನ ಬರಹ . . . . .
- 32 ೧೨ ಅಮೃತಪಡಿಗ ಮು ೪ . . . . . ಯ ಕಟ್ಟಿಪಡಿಯ ಹೊಯಿವರು ಶುಭಮಸ್ತು||

No. 373

(A. R. No. 481 of 1928-29)

GURUVĀYANAKERE, PUTTUR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up near the steps leading to the south *prākāra* of  
Śāntīśvara-basti

1484-85 A.D.

This badly damaged record seems to register a gift to the  
Kannadi-basti probably by Nārasirinha-banga.

It is dated Śaka 1406 corresponding to 1484-85 A.D.

TEXT

- 1 [ಸ್ವಸ್ತಿ] ಶ್ರೀಮತು ಶಕವರ್ಷ ಸಾವಿರದನಾನೂಣಾರನೆಯ . .
- 2 . . . . .
- 3 . . . ಧಾರಯ್ಯನು . . . . .
- 4 . . . ನಾರಸಿಂಹ ಬಂಗ . . . . .
- 5 . . . . ರಾಜಮಾನ . . . . .
- 6 . . . . .

- 7 ಯನು . . . . . ಅಸತನ್ಯಾ -  
 8 ಯ . . . . ಯ ಚಿಕ್ಕಂಣನಿಗೆ ಕಾಣಿಕೆಯಂ ಮಾಡಿ . .  
 9 . . . . . [ಜೋಳಿ]ಕೆಯನೂ ಧಾರಾಪೂರ್ವ -  
 10 ಕವಾಗಿ ಚಿಕ್ಕ . . . . .  
 11 ಲವರ . ಅತಿಗುಳ ವೊಸಗೆಯಂ . . . . .  
 12 [ಕಂ]ನಡಿ ಬಸ್ತಿಯ ಬ್ರಹ್ಮ . . . . ಉಪಾಧ್ಯ -  
 13 . . . ಯನು ಕಾಣಿಕೆ ಕೊಟ್ಟು ಬರುವರು<sup>1</sup>

No. 374

(A. R. No. 582 of 1929-30)

BADAGABETTU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying by the side of the tank belonging to the private house  
called 'Chitpādi-bīḍu'

1485 A.D.

The record registers a gift of land for feeding the brahmanas in the *matha* at Chitpādi by Jinabhakta-Dēvaru-setti who purchased the land from Lakshminārāyaṇa-mūḍila for that purpose.

It is dated Śaka 1408, Viśvāvasu, Bhādrapada śu. 12, Tuesday corresponding to 1485 A. D., August 23. The Śaka year was current.

TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ[!] ನಿವಿಘ್ನಮಸ್ತು | ನಮಸ್ತುಂಗ ತಿರ[ಶ್ಚುಂ]-  
 2 ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ  
 3 ಶಂಭವೇ | ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ೧೪೦೮ ನೆಯ ವಿಶ್ವಾವಸು  
 4 ಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ ಶುದ್ಧ ೧೨ ಮಂಗಳವಾರದಲು ಶ್ರೀಮತು ಚಿ-  
 5 ಟ್ಟಿಪಾಡಿಯಲ್ಲಿ ಲಕ್ಷ್ಮಿನಾರಾಯಣ ಮಾಡಿಲದ ಬಾಳು ಹೊಲ-  
 6 ದಲ್ಲಿಆ ಚಂದ್ರಾಕ್ಷರವಾಗಿ ವಿಟ್ಟಿ ಪಾಡಿಯ ಗ . . . ಆದಕ್ಕೆ ಮೂಡ  
 7 ಬಡಗಹತ್ತಿಲು ಬಾವಿಯ ನಿರಂ[ದ]ನಾ[ಲೆ] . . ಪಾಡಿಯನು  
 8 ಮೂಡಿಲರು ತನಮನ[ಃ] ಪೂರ್ವಕ[ವಾಗಿ] [ಕ]ರಣಂತರ ಬಳಿಯ  
 9 ಹಿ . ದ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಆಳಿಯ ದೇವರುಸೆಟ್ಟಿ ಮೂಡಿಲವರು ನಡ[ಸು]-  
 10 ವ ಸಹಾಯದಿಂದ ಜಯಿನಾಗಮ . . . . ಸಂಸುತನಾದ ಶ್ರೀ  
 11 ಜಿನಭಕ್ತ ದೇವರುಸೆಟ್ಟಿ ತನ ಕಯಿಂದ ಹೊಂನಕೊಟ್ಟು ಮೂಲ-  
 12 ವ ಕೊಂಡು ಬಡಗ ಮಠದಲು ೬ ಮಂದಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರ ಭೋಜ-

<sup>1</sup> The rest of the record is badly damaged.

- 13 ನಕೆ ಧಂಮ್ಮ ನಡವ ಗೇಣಿಯ ಅಕ್ಕಿಯ ತಳದ ವಿವರ [ಕೆ]ಂಮು  
 14 . . . ಳಗೆ ಮೂಡಲು ಬಯಲಿಂದ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಬ-  
 15 [ಯ]ಲಿಂದ ಬಡಗಲು ಪಡುವ ಓಣಿಯಿಂದ ಮೂಡಲು ಬಡಗ  
 16 . . . ರಂಣನ ಬಾಗಿಲಗದೆಯಿಂದ ತೆಂಕಲು ಅ ಚತುಸೀಮ  
 17 . . ಳ ಗಣ ಬೆಟ್ಟಬಯಲಲು ಕೋಟಿತ್ತಿಮರಂಬ ಗದೆ ಬಂ-  
 18 . . . . ಬೆಟ್ಟ ಬಯಲಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿ ಹಾ ಳಂ ಲೆಕ್ಕದಮೂಡೆ  
 19 . . . ಉಪ್ಪಂಜನ ಕಯಿಂದ ಕೊಂಡಮನೆಯಡಿ ಬಾ-  
 20 [ಗ]ಲ ಗಡೆಯಮೂಡೆ ಬಡಿ | ಬಯಲಲು ನಿತ್ತಾಡಿಂಬ ಗ-  
 21 [ದೆಯ] . ಮುಡೆಬಡಿ ಅಡುಕತ್ತಿಮರು ಕಡಿಮರು ಅದಕುಳ  
 22 ಮೂಡನಲ ಮರ ಸಹ ಯೆಲ್ಲವಕ್ಕು ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿ ಹಾನೆ ಳಂ ಲೆ-  
 23 ಕ್ಕ ಮೂಡೆ ೧೫ ಮೂಡ ಬಯಲಲು ಮೂಡಿಲ್ಲರ ತಾಡು  
 24 ಯೆಂಬ ಗದ್ದೆಯಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿ ಮೂ ೯ ಪೆರಂವಳಿಯಲು ಮೂ-  
 25 [ಡಿ]ಲರ ಬಾಗಿಲ ಗದ್ದೆಯ ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿ ಮೂ ೧೦ ಕೇಶನಕಾರನಿಂ-  
 26 [ಹ]'

No. 375

(A. R. No. 523 of 1928-29)

NĀRĀVI, KARKALA TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the *prākāra* of the Sūryanārāyaṇasvāmin temple  
 1490 A.D.

This is dated Śaka 14|1|1, Saumya, Mīna 1, corresponding to  
 1490 A.D., February 25. The details given, however, are not verifiable.

It records a gift of land for offerings to god Sūryanārāyaṇadēva  
 of Nārāvi by Kāmādēvi, mother of *Maṇḍalika* Sōmanātha Perinnarṇṇa-  
 arasa.

### TEXT

- 1 ನಮಸ್ತುಂಗ ತಿರಚ್ಚಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತೈ -  
 2 ಲೋಕೈ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭ -  
 3 ವೇ | ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಶಕವರುಷ ೧೪[೧]೧ ನೆಯ ಸೌಮ್ಯ  
 4 ಸಂ | ಮೀನಮಾಸ ಪ್ರಥಮನೆಯಲು [ಶ್ರೀ]ಮಂಡಳಿಕ ಸೋ -

- 5 ಮನಾಥ [ಪೆ]ನ್ನಂಣ ಆರಸವೊಡೆಯರ ತಾಳಿಗಳು ಕಾ-  
 6 ಮಾ ದೇವಿಯರು ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ ನಾರಾವಿಯ ಸೂರ್ಯ್ಯ  
 7 ನಾರಾಯಣ ದೇವರಿಗೆ ನೈವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಕೊಟ್ಟಕ್ಷೇತ್ರ ಅತ್ತ . .  
 8 ಬಿದೆ . ಬಾಗಿಲಗದ್ದೆಯ ತಂಕಣ ಆಚೆ ಬಿದಕಾರು  
 9 . ಬಿ[ಳಿ]ಂಬಳಿಯ ತಂಕಣ ಆ . ಬಿ[ತು] . .  
 10 ಳಗಣ ಮು[ಡಪ]ಳುಂಬಿ ಮೂ ೧|| ಬಾಗಿಲ ಗದ್ದೆಯ .  
 11 . ಕಣ . ಜ ಅಂತು [ಮೂಡ]ಣ ಆ . ಗದ್ದೆ ೨ ವ . ಭೀಮ  
 12 . ಸಾಲಿಂದ ತಂಕಣ ಮಜಲಿ ಗದ್ದೆಗಳ ಬಡಗಣ  
 13 ಅಣಿಗದ್ದೆ ೨ ಕ್ಕಂ ಭ ಮೂ . ೬ ಮತ್ತಂ ಬೆ . ೦ ಬೆಟ್ಟಿನ . .  
 14 . . . ಬಡಗಣ ಬಯಲು ಹೊಸಗದ್ದೆಯಂ ಬಡಗ[ಣ]  
 15 . . ಣೆ ಬಿ ಮು ೨ ಅಂತು ಬಿ ಮು ೧೬ ಕಂ ಉಭಯ  
 16 . . . . ರ[ಪ]ಲ . . ಸಹಪ್ರತಿವರ್ಷ ೧ . . ಮತ್ತಂ  
 17 ಮೂಡೆ ೨೦ ನೂ ಆ ಚಂದ್ರಾಕ್ಷ್ಯಕ್ಕಾಞ್ಚ ಯಾ-  
 18 ಗಿ ನಡಸಿ ಬಹದು . ೩ ಧರ್ಮ[ಪಂ] ಆಳುಪಿದ .  
 19 . ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋಹರೇಭ ವ-  
 20 ಸುಂಧರಾ ಶಷ್ಟಿವರ್ಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಣುಯಾ-  
 21 ಂ ಜಾಯತ್ರೇಮಿ || ಶ್ರೀ ಸೂರ್ಯ್ಯ ನಾ-  
 22 ರಾಯಣಾಯ ನಮಃ || ಶುಭಮಸ್ತು ||

No. 376

(A. R. No. 347 of 1930-31)

BALPA, PUTTUR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying in the ruined Durgā temple

1493 A.D.

This badly damaged record registers a gift by Dēvarāya-voḍeya. But all details are lost.

It is dated the cyclic year Pramādīcha, Chaitra, śu. 9, Tuesday. Palaeographically the record may be assigned to the 15th century in which case the details correspond to 1493 A.D., March 26 which might be date intended.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ಪ್ರ -
- 2 [ಮಾ]ಧೀಚ ಸಂವಳರದ ಚಯಿತ್ರ ಸು
- 3 ಽ [ಮ] ಶ್ರೀಮತು ದೇವರಾಯೋಡೆಯರು ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ . . . . .
- 4 ಗ[ರು] ಅವಾರ . . . . .
- 5 [ನು] ಮಾಡಿದ ಧ . . . . .
- 6 . . . . . ವೈ
- 7 ದ್ಯ . . . . .
- 8 ಡಿದ ದಮು ೧೨ || . . . . .
- 9 . . . . . ನೂರುಮಂದಿ . . . . . ಮ ಬರಸಿಕೊಟ್ಟು ಅವರು
- 10 ಮಾಡಿದ ಸಂ . . . . . ಸಂಕೇತಕ್ಕೆ
- 11-13 damaged
- 14 ವಿಲ್ಲ ಯಿಸ್ತಾನಕ್ಕೆ . . . . .<sup>1</sup>

## Side of slab

- 1 . . . . . ಅರಸಿನ ತಪ್ಪು . . . . .
- 2 . . . . . ಗರೂಬ ಪಾದಮೂಲಿಗಳು ತೆಗವ ಕಟಳೆಯಿಂದ ಅವರು . . .
- 3 . . . . . ಳ ವೆಚವ . . . ನಯಿಯಿದ್ದವ . . . . . ಅಡಕದಿಂ
- 4 . . . . . ಕೆ ಹದಿನೆಂಟದ . . . . . ಟ್ಟದಲು . ತಾಯದಲು ಯಿತ್ತ ಬರಹನಡದು  
ಯಿ . . . . .
- 5 . . . . . ದು ಬಹದು ಯಿಂದ ಯಿ ಬರಹಕೆ ತಪಿದರೆ . . . . .

No. 377

(A. R. No. 581 of 1929-30)

## BADAGABETTU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab built into the floor of the cow-shed in a private house called  
'chitpādi-bīḍu.'

1493 A.D. (?)

This badly damaged worn out record is dated Śaka 1416, Pramādicha, Mēsha 1, Sunday. The details are irregular, the *tithi* corresponding to 1493 A.D., March 27, the weekday being Wednesday. The Śaka year was 1415.

It registers a gift of land by a person (name lost) who was the grand daughter's son of Devaru-setti, for feeding a brahmana probably in the *maṭha* attached to the temple of Lakshminārāyaṇa at Chittapādi. The details are lost. Cf. No. 582/29-30 above.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇಂ ನಮಃ[\*] ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು ಶುಭಮಸ್ತು . . . . .
- 2 ಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿ[ಲೋ]-
- 3 [ಕೃ] ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ . . [ಯಾ]-
- 4 ಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ೧೪೧೬ ನೆಯ ಪ್ರಮಾದೀಚ ಸಂ[ವ]ತ್ಸರದ
- 5 ಮೇಷಮಾಸ ೧ನೆಯ ಆದಿತ್ಯವಾರದಲು ಶ್ರೀಮತು . . ಟ್ಪಿಯ
- 6 ಲಕ್ಷ್ಮಿನಾರಾಯಣ ದೇವರ ಸಂನಿಧಿಯಲು . . ದ್ರಾಕ್ಷ್ಯವಾಗಿ
- 7 ಮೂಡಿಲರು ಮುಂತಾಗಿ ಚಿಟ್ಟಪಾಡಿಯ ಮ . . . . ಗೌ-
- 8 ಯ ಕುಳಿದು ಕಲ್ಲ[ಡು]ಕದಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿದ ತಳ . . . ಬಿಳಿಯದೇವ-
- 9 ರು ಸೆಟ್ಟಿಯ ಮೊಂಪುಗಳಮಗ ಬಿಳಿ . . . ದೇವರಾ[ಳು]-
- 10 ವನು ಒಬ್ಬ ಬ್ರಾಂಹ್ಮಣ ಭೋಜನಕ್ಕೆ ಮಾ . . . ಮದತಳದ ವಿವರ
- 11 ಮೂಡಲು ಮುಕ್ಕಣ ಗದ್ದೆ ಯಿ . . . ಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಸಾ-
- 12 ಲಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು . . . . .
- 13 ಡಲು ಬಡಗಲು ದೇವಸ್ವದಿಂ . . [ತಂ]ಕಲು ಯಿಂತೀ . . .
- 14 . ಗುಳ ತಳ ಬಯಲೂ . . . . .
- 15 ದೈಯ ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿ ಹಾ . . ಮೂ ೧ ದೇ . . . . .
- 16 ಅನು ದೇವರಾಳು . . . . .
- 17 ವೀರ [ಮಡೆ]ಲೂ . . . . .
- 18 ಹಡಿ . . . . .
- 19 ಹ ಅಡ[ಕೆ]
- 20 . . . . .

No. 378

(A. R. No. 156 of 1933-34)

## KURIJILI, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

South side of the boulder near the Venkaṭēśvarasvāmin temple

1496 A.D.

This record registers a gift of land, situated in Guṇḍalahalli *alias* Narasihapura in Hode-nādu, as *Kaṭṭugodage* by Dēvapa, son of Koṇḍapa Timmaṇa, the *sthānika* of the Nārasihadēva temple, to Nārasihadēva, son of Alapa for digging a tank in the village which belonged to the temple of Kadiri Lakshmīnarasimha and bringing the surrounding lands under cultivation. The land was endowed under

certain conditions in respect of the rate of produce to be paid by the tenant. A portion of the land was also given to the same person as *dasavanda*.

It is dated Śaka 1419, Nala, Vaiśākha ba. 10 corresponding to 1496 A. D., May 10, the Śaka year being current. But the details are not verifiable.

### TEXT

- 1 ಶುಭಮಸ್ತು[\*] ಕೆಱಿಯ ಕಟುಗೊಡಗೆಯ ಸಾಧನದ ಪ್ರತಿ [\*] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯಾದ್ಭುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಷ ೧೪೧೯ ನೆಯ ನಳ ಸಂವತ್ಸರದ-
- 2 ದ ವಯಿಶಾಖ ಬ ಗಂಲೂ ಶ್ರೀಮತು ಅಲಪಗಳಮಕಳು ನಾರಸಿಹದೇವಗಳಿಗೆ ನಾರಸಿಹ ದೇವರ ಸ್ತಾನಿಕರು ಕೊಂಡಪ ತಿಂಮಣಗಳ ಮಕಳು ದೇವಪಗಳೂ
- 3 ಕೊಟ ಕಟ್ಟುಗೊಡಗೆಯ ಸಾಧನದ ಕ್ರಮವಂತಂದರ ನಂಮ ಕದಿರಿ ಲಕ್ಷ್ಮೀಮೀನಾರಸಿಹ ದೇವರ ಅಮುರುತಪಡಿ ನಯಿವೇದ್ಯಕೆ ಸಲುವ [ಹೊ]ದನಾಡೊಳಗಣ
- 4 ನರಸಿಹಪುರವಾದ ಗುಂಡಲಹಳಿಯ ಗ್ರಾಮವನೂ ನಾನು ನಾರಸಿಹದೇವರ ನಿರೂಪದಿಂದ ನಂಬಿಗಳು ಅಪಚಿ ಅನತಪಗಳಿಗೆ ಕಾಣಿಯಾಚಿಯಾಗಿ ಕೊಟದು
- 5 ದೇವರ ಅಮುರುತಪಡಿ ನಯಿವೇದ್ಯ ಕಟಳೆಗಳು ಪರುವ ತಿಥಿಗಳ ಕಟಳೆಗೂ ದೇವರ ವಿಶೇಷ ನಯಿವೇದ್ಯಕೆಲು ಗಂಧದ ಕ್ರಯಕೆಲು ಪಂಚ-
- 6 ಪಱುವದಲೂ ಮಾಡುವ ಸೇವೆ ಯಿಲು ಮುಂತಾದ ಪರಿಚಾರಕರ ಜೀತಯಿಲು ಮುಂತಾದ ಸೇವೆಗಳಿಗೆ ಮಾಡೊದಕೆ ನಂಬಿಗಳು ಯಿ ತಂಡದವರಿಗೂ ನೆಲದರ ಕಾಣಿಯಾಚಿಯಾಗಿ ಕೊಟ
- 7 ಗುಂಡಲನ ಹಳಿಯ ಗ್ರಾಮದಲೂ ಹಿರಿಯ ಕೆಱಿಗೆ ಪಡುವಲಾದ ಮಾವಿನಹಳವನೂ ನಿಂಮಕಯ್ಯಲೂ ಧನವನೂ ಯಿಕ್ಕಿ ಕರುಕೂಲಿ ಕಂನಕೆಱಿಯನೂ ಕಟಿಸುವ ಸಂಮಂಧ ನಿಲು ಆ ಹಳದಲೂ ಕೆಱಿಯನು ಕಟಿಸಿ ಕೆಱಿ-
- 8 ಗೆ ಮಂಣನೂ ಬಹಳವಾಗಿ ಹಾಕಿ ಕಲುಕಟೆಯನೂ ಕಟಿ ಕಲ್ಲತೂಂಬನೂ ಯಿಕ್ಕಿ ಆ ತೊಬಿಗೆ ಯಿಟಗೆ ರಸವರ್ಗ ಸುಂಣಸಹಯಿಕ್ಕಿ ತುಂಬನೂ ಜತನವಾಗಿ ಮಾಡಿ ಆ ಕೆಱಿಯನೂ ಪೂರಯಿಸಿ ಆ ಕೆಱಿಯಕಳೆಗೆ ಅಚುಕಟಿನ ಗದೆಯನೂ ತಿದಿ ಆ ಕೆಱಿಯ
- 9 ಕೆಳಗೆ ಹುಟಿದಂಥಾ ಅಚಕಟಿನ ಗದೆಯನೂ ಬೆಳದ ಭೋಗ ನಾಲ್ಕು ಭೋಗ ಮಾಂನೈವಾಗಿ ಅನುಭವಿಸಿಕೊಂಬಿರಿ ಆ ನಾಲ್ಕು ಭೋಗಲು ತುಂಬಿದಬಳಿಕ ನಾಲುನಿಮಗೆ ಕೊಡುವದ ಸವಂದ ಆ ಕೆಱಿಯ ಕೆಳಗೆ ಹುಟಿದಂಥಾ ಗದೆಗೆ ವೊಳ ದಸವಂದವಾಗಿ
- 10 ಹತಕೆ ಮೂಱುಱವೊಳ ದಸವಂದದ ಮರಿಯಾದೆಯಲೂ ಕಟುಗೊಡಗೆಯನೂ ಪಿಱೊಚಿ ಆ ಕಟುಗೊಡಗೆಯ ಗದೆಗೆ ಉತಮ ಮಧ್ಯಮ ಕನಿಸವಾಗಿ ತ್ರಿಸ್ತಾನದಲೂ ಶಿಲಾಸ್ತಾಪನವನೂ ಮಾಡಿಸಿಕೊಡು-
- 11 ವೆಲು ಯೀ ಕೆಱಿಯ ಕಟುಗೊಡಗೆ ಮಾಂನೈವಾಗಿ ಕೊಟಹೊಲನು ಯಾಗ ವ್ಯವಸಾಯವಮಾಡಿ ರಾಘಿಯಬಿತುವ ಹೊಲದೊಳಗೆ ನಮಗೆ ಕಬುಗೊಡಗೆ ಕೊಟ್ಟಹೊಲನು ಖ೦೦೦ ತರಿಸು

- 12 ಹೊಲದಲೂ ಮಾಂಸ್ಯವಾಗಿ ಕೊಟ ಹೊಲನು ಖಂ|| ಉಭಯಂ ಖಂ ಖಂ ಖಂ  
ಹೊಲವನೂ ಕಟುಗೊಡೆಯ ಮಾಂಸ್ಯವಾಗಿ ಶಿಲಾಸ್ಥಾಪನವನೂ ಮಾಡಿಸಿ  
ಕೊಡುವೆಲು ನಿಮ ಭೋಗ ಮಾಂಸ್ಯದ ನಾಲ್ಕುಭೋಗದ-
- 13 ವೊಳಗೆ ಆ ನೀಲು ನೀಲು ಕಟಿಸಿದ ಕೆಱಿಗೆ ಲೂನಮಾನವಾದರೆ ಆ ಕೆಱಿಯನೂ  
ನೀವೇ ಕಟಿಸಿಕೊಂಡು ನಿಮಭೋಗಮಾಂಸ್ಯದ ಗದೆಯನೂ ನಾಲ್ಕುಭೋಗ ತೆಗದು  
ಕೊಂಬಿರಿನಿಮ ಮಾಂಸ್ಯದ ನಾಲ್ಕು ಭೋಗಲೂ ತುಂಬಿದ ಬಳಿಕ ಆ ಕೆಱಿಗೆ ಲೇಸು  
ಹೊಲ್ಲೆಯ -
- 14 ವಾದರೆ ಆ ಕೆಱಿಯ ಕೆಳಗಣ ಗದೆಯಮೇಲೆ ನಿಮ ದಸವಂದದ ಗದೆ ಸಹವಾಗಿ  
ಬಿರಾಡಿಸಿ ಗದೆಯಮೇಲೆ ರೊಕಭತಮನೂ ವರಿಯನಿಕಿ ಅ[ತ್ರಿ]ಕೆಱಿಯನೂ  
ಕಟಿಸುವೆಲು ನಿಮಕಟು ಗಡೆಗೆಯ ಗದೆ ಹೊಲಕೆ ನಿಮ ಸ್ಥಾನದಿಂದ ಬಂದ  
ತಿರುನಾಳ ಕಾಣಿಕೆ
- 15 ಹಳದು ಹೊಸ್ತು ಗ್ರಾಮವೆಚೆ ಬಿಟೆ ಬಿರಾಡ ಸೊಲ್ಲಗೆ ಆಲುದೂ ಯಿಲ್ಲ ಎಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲಿ  
ಮತೂ ಮುಂದೆ ನಿರತಿದಿ ಹರಿದು ಎಷ್ಟುಗದೆ ಹುಟಿದರು ತಿದಿದ ತಿದಿದ ಸ್ಥಳದಲೂ  
ನಾಲ್ಕು ಬೆಳದ ಭೋಗ ಮಾಂಸ್ಯವನೂ ಅನುಭವಿಸಿ ಆದಕ್ಕೂ ಯೀ ಮಯ್ಯಾದೆ  
ದಸವಂದವನೂ
- 16 ಪಿಱುಚಿಕೊಂಡು ಮಿಕ್ಕಾದ ಗದೆಯನೂ ಎಂದೆಂದಿಗೂ ನಿಮ ಸಾಗುಬಳಿಯಾಗಿ  
ನಡಸಿಬಹೆಲು ಸಾಗಿದ ಗದೆಗೆ ನೆರೆ ಮರಿಯಾದೆಯಲ್ಲಿ ವಾರಗುತೆಗೆಯನೂ  
ಯಿಕ್ಕಿಬಹಿರಿ ಯೀ ಕೆಱಿಯಲೂ ಸಾಗಿದ ಗದೆಗೆ ಸ್ಥಾನದ ಬೇಡಿಗ ಬಿರಾಡ ಬಿಜವರಿ  
ಬಿಟೆ ಸೊಲಗೆ
- 17 ಯಿದಾಳುದಕ್ಕೂ ನಿಮಗೆ ಸಂಬಂಧವಿಲ್ಲ ನೀಲು ಕಟಿಸ್ತ ಕೆಱಿ ಧ್ರುವಜಲವಾದರೆ  
ಅಡಕೆ ತೆಂಗು ಮೊದಲಾದ ಸ್ಥಾವರಗಳನೂ ನಿಮ ಕಟು ಗೊಡಗೆಯಲೂ  
ಸ್ಥಾವರಗಳನೂ ಇಕ್ಕಿ ನೀವೇ ಅನುಭವಿಸಿಕೊಂಬಿರಿ ಯಾ ದಸವಂದಕೆ ಹತಕೆ  
ಮೂಱು ವೊಳ ದಸವಂದ-
- 18 ದ ಗದೆಗೆ ಕೆಱಿತುಂಬದೆ ಯಿದರೆ ಕೊಟಿಗೆ ನೀರು ಸರಿದೆಯಲೂ ಗದೆಯನು  
ಅನುಭವಿಸಲುಳವರು ನಿಮ ದಸವಂದದ ಗದೆ ಹೊಲವನೂ ಮಾಡುವ ವೊಕಲು  
ಗಳಿಗೆ ಮನೆಯನೂ ಕಟುವುದಕೆ ಸ್ಥಳವನೂ ತೋಟಿಸಿ ಕೊಡಲುಳವರು ಆ ವೊಕಲ  
ಕಯಲೂ ಮನೆದೆಱಿ
- 19 ಬಿಟೆ ಬಿಡಾರ ಕಾಣಿಕೆ ಕಂದಾಯ ಎನನೂ ನಾಳುಕೊಳ ಸಲದು ಯೀ ಕಟು  
ಗೊಡಗೆಯ ಗದೆ ಹೊಲಲು ನಿಮಗೆ ಆಚಂದ್ರಾಕೃಸ್ಥಾಯಿಆಗಿ ನಿಮ ಪುತ್ರಪಲುತ್ರ  
(ಪರಂ)ಪರಂಪರಾಭಿಲ್ಪದ್ಧಿಯಾಗಿ ದಾನ ವಿಕ್ರಯಂ ಗಳಿಗೆ ಯೋಗ್ಯವಹಂತಾಗಿ  
ಸಲಲುಳದು
- 20 ಎಂದು ವೊಡಂಬಟು ಕೊಟ ಕಟುಗೊಡಗೆಯ ಸಾಧನಯಿಂ ತೊಪುದರೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು  
ಮುಳುವಾಗಿಲ ಕಲಮರದ ಲಕ್ಷ್ಮಿನಾರಾಯಣ ತೀರ್ಥ ಶ್ರೀಪಾದವೊಡೆಯರು  
ಅನಂದಾತ ವೊಡೆಯರ ಮಕಳು ದೇವರಾಯಗಳು ಲಬಪ-
- 21 ಗಳ ಮಕಳು ಅಚಿಯ ತಿಂಮಣಿಗಳು ಕಾಳುನಾಥ ದೇವಗಳ ಮಕಳು ಚೆನಯಗಳು  
ಯಿಂತಿವರು ಭಯಾನುಮತದಿಂ ಪುಟರಸರ ಮಗ ದೇವರಸನು ಸುಹಸ್ತದ ವೊಪ  
ಶ್ರೀ ನಾರಸಿಹ್ವ ಕಾಣಿಯಾಚಿ-



- 22 ಕಾಣ ನಂಬಿಗಳ ವೊಪ್ಪುಗಳು ಅಪಚಿಯ ಬರಹ ಹಿಂತಪ್ಪುನ ಉರಾಣಿ ಸಾಕ್ಷಿಗಳ  
ವೊಪಗಳು ವೊಡೆಯರ ವೊಪ ಋಷಿಗಾತ್ ಯೋಗ ಸಾಕ್ಷಿಗಾ ದೇವರಾಯಗಳ ಸಾಕ್ಷಿ  
ತಿಂಮಯನ ಸಾಕ್ಷಿ
- 23 ಶ್ರೀ ಕದಿರಿ ನಾರಸಿಂಹ ಮಂಗಳ ಮಹಾಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 379

(A. R. No. 483 of 1928-29)

## SURIYA, PUTTUR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Pedestal of the Nandi in front of the Sadāsiva temple

[1497 A.D.]

This record in characters of about the 15th century, is dated the cyclic year **Piṅgala, Mithuna 17, Sunday**. It states that the image of Nandikēśvara was set up in the temple at Sureya by Nārāyaṇa Sēntabōva, son of Sankuvadhikāri of Nūje, in the reign of Vīra Narasiṅga-Lakshmapparasa *alias* Baṅgarāja Vodeya. As this chief was ruling in the latter half of the 15th century, the cyclic year mentioned in the record may be equated with 1497 A. D. But the other details are irregular as the given *tithi* corresponded to June 14 of that year when the weekday was Wednesday.

## TEXT

- 1 ಪಿಂಗಲ ಸಂವತ್ಸರದ ಮಿಥುನ ಮ್ನ ೧೭ ನೆ ರವಿವಾರದಲ್ಲೂ ಶ್ರೀಮತು  
ವೀರನರಸಿಂಗ ಲಕ್ಷ್ಮಪ್ಪರರಾದ ಬಂಗರಾಜ ವೊಡೇರ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ನೂಜೆಯ
- 2 ಸಂಕುವಧಿಕಾರಿಮಗ ನಾರಾಯಣ ಸೇನಬೋವನು ಸುರೆಯದ [ಶ್ರೀ]ದೇವರ  
ಸಂನಿಧಿಯಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಮಾಡಿದ ನಂದಿಕೇಶ್ವರನು ನಡಸಿದ ಸಂಬು[ಗ್ಯ]ದ್ದು  
ಶುಭಮಸ್ತು ಶ್ರೀ [||\*]

No. 380

(A. R. No. 364 of 1930-31)

## MATTU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the Viṣṇumūrti temple

1499 A.D.

This is dated Śaka 1421, Siddhārthi, Kārttika-paurṇami, corresponding to 1499 A. D., October 19. The details, however, cannot be verified.

It registers a gift of money income and probably also some land to god Kōṭinātha by Basavarasa-vodeya who appears to have got the temple repaired, when he was ruling Tulu-rājya. As the record is damaged, the details are lost.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರ-
- 2 [ಚಾ]ಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋ[ಕ್ಯನಗ]ರಾರಂಭ ಮೂಲ-
- 3 [ಸ್ರಂಭಾ]ಯ ಶಂಭವೇ | ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾದ್ಭ್ಯುದಯ
- 4 [ಸ]ಖವರುಶ ೧೪೨೧ನೆಯ ಸಿಧಾರ್ಥಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಶುಭ
- 5 [ಪ]ಉರ್ನಮಿ ಸೂರ್ಯೋದಯ ಪುಂಜ್ಯ ಕಾಲದಲು ಶ್ರೀಮಂನಹಾ
- 6 . . . . . ರಾಯರು ಬಾರಕೂರ ರಾಜ್ಯವನ ನಾಳುವಲ್ಲಿ
- 7 . . . . . ದೇವರಿಗೆ . . . . . ಜೀರ್ನೋಧಾರಂ ಮಾ-
- 8 . . . . . ಚತುಸ್ಸಿಮೆಯ ವಿವರ ಸು
- 9 . . . . .
- 10 . . . . . ಯಿಂದ ಮೂಡಲು ಬ[ಡಗ]ಲು . . . ಹಾದಿಯ ಗ-
- 11 ಡಿಯಿಂದಂ ತಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸಿಮೆ ಯಿಂದಂ ವೊಳಗುಳ .
- 12 . . . . . ಳ ಕಾಟಿ ಗ ೪೧೬ ಯ . . . ಸಹ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪ
- 13 ಜಲಪಾಪಾಣಯೇನುಳದನು ಶ್ರೀ ಕೋಟಿನಾಥ ದೇವ . . . . .
- 14 ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಯೆರದುಕೊಟ ಧರ್ಮ್ಯ ಶಾಸನ . . . . .
- 15 . . . . . ಡದ ಬಸವರಸ [ವೊಡೆಯರು]
- 16 [ತುಳು]ರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲು ಶ್ರೀ ಕೋಟಿನಾ-
- 17 ಥ ದೇವರಿಗೆ ಆ ಚಂದ್ರಾಕೃಷ್ಣಾಯಿಯಾಗಿ ನಡವಂತಾಗಿ
- 18 ಬಸವರಸ ವೊಡೆಯರು ನಡಿಸಿದ . [ಧಂ]ರ್ಮ್ಯಶಾಸನ ಯಿ
- 19 ಧರ್ಮವನು ಆರೊಬರು ಆಳುಪಿದರು ವಾರಣಾ-
- 20 ಸಿಯಲಿ ನೂರವೊಂದು ಕವಿಲೆಯ ಕೊದವಾ
- 21 ಪ ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೆ ದಾನಾಶ್ರೇಷ್ಠನುಪಾಲ[ನಾ]
- 22 ದಾನಾಸ್ವಗ[೯\*]ಮ . . . . . ಲನಾ ದಚ್ಯು
- 23 ತಂ ಪದಂ [ಮಂಗಳ] . . . . .

No. 381

(A. R. No. 466 of 1928-29)

TIRUVAILU, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in a field called *prākāra Bākimār* about a mile to the north of Amṛitēśvara temple

Circa 15th Century

This badly damaged record registers a gift of land, the details of which are all lost.

## TEXT

- 1-6 Damaged . . . . .
- 7 . . . ರಿಗಳ ರೂಪಮುದ್ರೆ ಬಿಟರು . . . . .
- 8 ಕೊಟೆ ಬಾರದಾಯ . . . ಗಳ ಮಹಾ . . . . .
- 9 ಳಗಿಹೊಡೆಗೆ . ವರು . . . . .
- 10 ತದ ೪೨೦೦ ತೆಱುವರು . . . . .
- 11 ಮಾನದ ಪಣಗ ೨ [ಮಂಜು]ನಾಥ
- 12 ರ ಹೆಗಡೆ . ಭೋಗದ . . . . .
- 13 ರ . . . . .
- 14 ಬಿರಾಳುವನ . . . . .
- 15 . . . . .
- 16 ವರೆಮೂಡೆ . . . . .
- 17 ಸರ್ವಮಾನ್ಯ . . . . .<sup>1</sup>
- 18 ಪ [ಶ್ಚಿ]ಮ . . . . .

No. 382

(A. R. No. 510 of 1928-29)

KÔTE, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 4.) in the *prākāra* of the Mahālingēśvara temple

Circa 15th century

This record is very badly damaged and nothing can be made out.

## TEXT

Completely worn out.

<sup>1</sup> The rest of the record is very badly damaged.

## No. 383

(A. R. No. 532 of 1928-29)

NALLŪRU, KARKAL TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the south *prākāra* of the Pārśvanātha basti

## 15th Century

This record registers a gift of two *mūde* of rice for each *abhishēka* of Pārśvanātha at Naluru, by Sālva.

## TEXT

- 1 ನಲೂರ ಸಾಲ್ವರಮ -
- 2 ನೆಯಿಂದ ನಡವ
- 3 ಪಾ[ರಿ]ಸ್ವನಾಥನ [ಅವಿ] -
- 4 ಪೇಕ ೧ ಅಕಿ ಮುಡೆ
- 5 [೨] ಶ್ರೀ [||\*]

## No. 384

(A. R. No. 544 of 1928-29)

BAINDŪRU, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab built into the well of a private house near the tank called 'Hosakere'

## Circa 15th Century

This record registers a gift of land in Yedatore, after purchase for feeding brahmanas in the *matha* built by him, by Virūsetṭi, the younger brother of Bemmanāsetṭi.

It is dated the cyclic year *Vikṛita Chaitra śu. 1* the details being insufficient for verification in the absence of the mention of Śaka year and the weekday.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇನಮಃ ನಿರ್ವಿಃ -
- 2 ಘ್ನಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂಗ ಸಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರ ಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ವೈ -
- 3 ಲೋಕೈನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭವೇ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿ -
- 4 ಕೃತಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಚಯಿತ್ರ ಶುದ್ಧ ೧೨ನೆಯ ದಿನ ಶ್ರೀಮತು ಚೆಂಮಣಿ -
- 5 ಸೆಟ್ಟಿಯ ತಂಮ ವೀರುಸೆಟ್ಟಿಯ[ರು] ತಾಳು ಕಟ್ಟಿದ ಮಠದಲ್ಲಿ ಮತ್ತಂ ಉಂಬ ಬ್ರಾ

6 ಹೈರ ಜ ಒಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟ ತಳದ ವಿವರ ತಱೆ ಯವೊಳಗೆ ದೊದರ ಹೆಬ್ಬಾರ -  
 7 ನಮಗ ಗೋವಿಂದಹೆಬ್ಬಾರನ ಕಯ್ಯಲಿ ಕೊಂಡಮೂಲದ ಬಾಳಿಗೆ ಗಡಿ ಮೂಡಲು  
 8 ವೋಬಹೆಬ್ಬಾರತಿಯ ಬಾಳಿನ ಅಂಚುಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಮಧ್ಯಸ್ತರು ಮಠಕ್ಕೆ ಬಿ -  
 9 ಟ್ಟ ಬಾಳಿನ ಅಂಚುಗಡಿ ಪಡುವಲು ನಡವ ಹೆದ್ದಾರಿಗಡಿ ಬಡಗಲು ಅಂಮ್ಮ -  
 10 ಹೆಬ್ಬಾರಿನ ಬಾಳಿನ ಅಂಚುಗಡಿ ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗಣ ಗೇ -  
 11 [ಣೆಗ]ದೆ ಹಾ ಒಂಗೆ ಕಟ್ಟಿದಗೇಣೆ ಅಕ್ಕಿ ಕಂ ಳಂ ಲೈದಲು ಮುಒ ಅದಕ್ಕೆತೆ  
 12 ಉ ವರಗ ಂ ತಾಒಮತ್ತಂ [ಮ]ಗ ಉ ಹೆಬಾರನ ಮೊಂಮಗ [ನಾ]ರಣಹೆಬ್ಬಾ  
 13 ರ ಅವನ [ಲ್ಲಿ] ತಾಯಮಕ್ಕಳು ಯಿಬ್ಬರು ಯಿವರು ಮೂವರು ಕಯ್ಯಲಿ ಬಿ  
 14 ಡಾರುವಾರುವಾಗಿ ಕೊಂಡ ಸರ್ವಸ್ವಕ್ಕೆ ಗಡಿಮೂಡಲು ಕೆ[ಱೆ]ಗಡಿ ಬಂದ ಹಾ ಒ  
 15 ನೆವ -  
 16 . ಣಯನ ಮದವಳಿಗೆಯ ಬಾಳುಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಮಧ್ಯಸ್ತರ ಬಾಳುಗಡಿ ಪಡುವ-  
 17 ಲು ಯೆಡತಱೆಯ ಹೆಬ್ಬಾರನ ಬಾಳು ಗಡಿ ಬಡಗಲು ಹರಿವ ತೋಡು ಗಡಿ ಯಿಂ-  
 18 ತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗಣ ಗದೆ ಹಾನೆ ಒಂಗೆ ಕಟಿನ ಗೇಣೆ ಲೈ ಕಂ ಳಂ  
 19 ಮು . ಳಂ ಯಿದಕ್ಕೆ ತಱು ಒಂಹಾನೆ ಗದೆಗೆ ಗುಳಿ [ಒ]ಒ ಮತ್ತಂ ಬಾ[ಳು] ಗಡಿ  
 20 ಮೂಡ-  
 21 ಲು ಮಧ್ಯಸ್ತರ ಹಿತ್ತಲು ಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಕೆಱೆಗಡಿ ಪಡುವಲು ಮಧ್ಯಸ್ತರ ಹಿ  
 22 ಗಡಿ ಬಡಗಲು ಅಂಣುಸೆಟ್ಟಿಯ ಹಿ[ತಿ\*]ಲು ಗಡಿಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂ  
 23 ದೊಳಗಣ ತೆಂಗಿನ ಹಿತ್ತಿಲಿಗೆ ಕಟ್ಟಿದ ಗೇಣೆ ವರಗ ಳ ಯಿ ಹಿ[ತಿ\*]ಲ ಗ ಬ  
 24 . . . ಕೊಟ ಅರ್ಥ ವರ ಗ ಂಒಉ ಅರ್ಥಬಂದರು ಉತ್ತಿಮೂಲಬಂದ[ರೂ] ಮ  
 25 ಠದ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟದ್ದು ಮತ್ತಂ ಚೆಂಮಿಯ ಸಂಕುಸೆಟ್ಟಿಯ ಕಯ್ಯಲಿ  
 26 ಮೂಲವ ಕೊಂಡ ಬಾಳಿಗೆ ಗಡಿ ಮೂಡಲು ಹರಿವ ತೋಡುಗಡಿ ತೆಂಕಲು  
 27 ಆರಬಳಿಯ ಪುಟ್ಟಿ ಅಂಣುಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳುಗಡಿ ಪಡುವ . . ಮ -  
 28 [ರ]ಸೆಯ ಬಾಳಿನ ಅಂಚುಗಡಿ ಬಡಗಲು ಪುಟ್ಟಿ ಅಂಣುಸೆಟ್ಟಿಯ  
 29 ಬಾಳಿನ ಅ[ಚು] ಬ[ರ]ದ ಹಾಂಗೆ ಬಡಗಲು [ಬಾ]ಸೆನಗದೆಯ ಅಂಚು  
 30 ಗಡಿ ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕುಗಡಿಯ ವೊಳಗಣ ಗದೆ ನಾ[ಗಂಡುಗದ ಲೈ] ಮ  
 31 ಂ || ಗೆ ಕಟಿದ ಗೇಣೆ ಅಕ್ಕಿ ಕಂ ಳಂ ಲೈ ಮು ಂ . . . . .  
 32 . ಂ ಗದೆಗುಳಿಗಂ ವಒ ತಾಒ ಮತ್ತಂ . . . . .  
 33 ಕೆ ಉತಾರ ಮತಂ ಬಸವನಕೆಱೆಯ ಬಯಲು . . . . .  
 34 [ಚಿ]ನ ತೆಂಗೆ ಬೆಂಮಕನವರ ಕಯ್ಯಲಿ ಮೂಲವ ಕೊಂಡು . . . . .

- 33 ದಗಡಿ ಮೂಡಲು ಹರಿವ ತೋಡುಗಡಿ ತಂಕಲು ಸಂಕು . . . . .
- 34 ಗದೆ [ತಂಕ] ಗಡಿ ಪಡುವಲು ಸಂಕರಸೆಟ್ಟಿಯ . . . . . ಯ ಬಾಳಿನ .
- 35 . . . ಗಡಿ ಬಡಗಲು ಕರಿಯಗಲು ಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಿನ ಅಂಚು ಗಡಿ
- 36 ಯೆಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗಣ ಗಡಿ ಕೊಡಗೆ ಸಹ ೭೦ ಹಾನೆ ಅ[೦] -
- 37 ತದಕೆ ಕಟಿದ ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿ ಕಂಳಂ ಲೈ ಮು೭ ಅದಕ್ಕೆ ತ[ರು] . ೪೭ . .
- 38 ಉಭಯಂ ಶಾಸ[ನ] ೨ ಕ್ಯಂ ಲೆಱು . . . . . ದ ಅಕ್ಕಿ ಬಳಗೆ [ತೆ]ಱ ಲ್ಯ[ತ್ತಿ]<sup>1</sup>

No. 385

(A. R. No. 578 of 1928-29)

PUTTŪR, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying near the tank in the quarter called 'Māyagunḍi'

Circa 15th Century

This badly damaged record is dated the cyclic year *Tāraṇa Vriśchika*, other being lost. It mentions Puttūru and seems to register a gift of money to the *grāma-dēvaru*.

TEXT

- 1 . . . . .
- 2 . . . . .
- 3 . . . . . ತಾರಣ ಸಂವತ್ಸರದ ಉಚ್ಚಿಕ ಮಾಸದ
- 4 . . . . . ಮಿತ್ರದೇವ . . . . .
- 5 . . . . .
- 6 . . . . . ಲಿ ಗ್ರಾಮದೇವರಿಗೆ ಮಾ . . ರದೇವ
- 7 . . . . . ಂದ [ಕ್ಷ] ಯ ಊರ ಸಮುದಾಯ .
- 8 . . . . . ರಾಪೂರ್ವಕದಾನವಾಗಿಮಾಡಿ ಆಚಂದ್ರಾಕ್ಷಸ್ಥಾಯಿ
- 10 . . . . . ಬರಸಿಕೊಟ ಶಿಲಾಶಾಸನ . .
- 11 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಸಿತಗಂಗಾಂಡ . . . . .
- 12 . . . . . ಪುತ್ತೂರು<sup>2</sup>

<sup>1</sup> This line is engraved around the arch at the top of the slab.

<sup>2</sup> The rest of the record around is badly damaged.

No. 386

(A. R. No. 592 of 1929-30)

KUMRUGŌDU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab in a field about three furlongs to the south of the

Śaṅkaranārāyaṇa temple

Circa 15th Century

This badly damaged Kannada record engraved in Nāgarī script refers to a gift of land the details of which, including the date, are all lost.

## TEXT

- 1 . . . . . त्रैलोक्यनगरारं -  
 2 . . . . . शंभवे । स्वस्तिश्री जयाभ्युदय शकाब्द  
 3-6 Badly damaged  
 7 . . . . . मूर गडियिंद पडुव तेक  
 8 . . . गडियिंद मूडलु . . . . यिंद तेकलु यिति चतुस्सीमेयोळगे . . .  
 9 निधिनिक्षेप जलपाषाण आक्षीणि आगामि सिधसाध्य अष्टभोग तेज साम्य . .  
 . .  
 10 तागि अन्लि येनुळ्ळंथा  
 11-14 Damaged  
 15 . . . . . सामान्योयं धर्मसेतुनृपाणां काले का -  
 16 ले . . . . भविदिभः ॥ . . . . .  
 17 यो याचते रामचंद्रः ॥ . . . . .  
 18 ಲ್ಲಲಲ ಲಲಲಲ . . . . .  
 19 ॐ . . . . . शासनके मंगळ महा श्री ॐ ॐ ॐ

No. 387

(A. R. No. 109 of 1930-31)

TIRUPPUNDURUTTI, TANJORE TALUK, TANJORE DISTRICT

Stone built into the south wall of the *maṇḍapa* in front of the

central shrine of the Pushpavanēśvara temple

Circa 15th Century

This fragmentary record is dated the cyclic year **Prabhava Kārttika śū. 5**. The details cannot to verified, It mentions Tagaḍūru and Mallikārjuna.

## TEXT

- 1 ಪ್ರಭವ ಸಂವತ್ಸರದ
- 2 ಕಾರ್ತಿಕ ಸು ಅಲ್ಲಿ ಶ್ರೀ
- 3 ಮತ್ತು ತಗಡುರ ಮಟ್ಟ . . .
- 4 . . . ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ . . .

No. 388

(A. R. No. 339 of 1930-31)

SĪMANTŪRU, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Two sides of a slab set up in the Janārdanasvāmi temple

Circa 15th Century

This badly damaged record refers to an agreement between two parties defining their rights on the land etc.

## TEXT

- 1-9 Damaged
- 10 ಶೆಯ ಕೊಟಿಯಂಣ ಸೆಟ್ಟಿಯರಾದ ಬಾಚ ಹೆಗ್ಗಡೆಯರು ಅವರ ತಂಮ ಹರಿಹರ ಸೆ -
- 11 ಟ್ಟಿಯರಿಗೆ ಅವರ ಅಳಿಯ ಕೇಸಂಣಹೆಗ್ಗಡೆ ಅವರಸಂತಾನ ಪಾರಂಪರೆಯದೆ ಹಿಡಿ ಕೆ -
- 12 ಯಲು ಬಾಳುವ ಬಲ್ಲಾಳುಗಳಿಗೆ . ಕೊಟ್ಟ ಧರ್ಮಸಾಧನಗಳಿಗೆ ಬರಸಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನದ
- 13 ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಯಿಂನಡೆ ಅಗಳಿಂದ ಪಡುವಲು ಬೆಂಗರೆಯ ಕೆರೆ ಪರಿಯಂತರ ಭಾಜ -
- 14 ವಾಡಿಯ ಹೊಳೆಯಿಂದ ಬಡಗಲು ಪಟ್ಟಣದಹೊಳೆ ಪರಿಯಂತರ ಉಳ್ಳ ಬಾಳುಜ
- 15 ನನ . . ಲಬಂಟರ . . ಟಿಯಲು ಬಳಗೆ ಬಂದು ಹೊಣಿಗೆ ಅನ್ಯರು ಅರಸು ಆಮಸರಿಗೆ
- 16 ಳ ಬತ್ತುಬಂದರೆ ಬುದ್ಧಿಯಿಂದ ನಿರಿಸಿ ಬಿದಿರೆಯಲು ಬಾಳಿಸಿ ಕೊಡುವೆಲು ಅನು .  
. ದದಿದ್ದರೆ ನ -
- 17 ಮ್ಮ ಯಿತ್ತಂಡರಮಂದಿಗೆ ಯಿರಿಸುವ ವೊಬ್ಬರಿಗೆ ಕೊಡುವ ಅಂದಿನಕಟ್ಟು ಮಂನಿಸುವ ಮಂನ
- 18 ಣೆ ಮಂತಾದವನು ನಂಮ ಕಯಿಂದ ವೆಚಿಸಿ ನಾಳು . . ಲೇಸುಹೊಲ್ಲೆ ಹೊಗ ಳಿ ಅನುಭ -
- 19 ವಿಸಿ ಬಾಳಿಸಿ ಕೊಡುವೆಲು ಯಿ ಆಡಕಕ್ಕನಾಳು ತವ್ವೆಲು ತಪ್ಪಿದರೆವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸೋ -



- 20 ಮಸೂರ್ಯಗ್ರಹಣದಲಿ ಸಹಸ್ರಕಪಿಲಿಗಳ ವದಿಸ್ತ ದೋಷ ನಂಮ ಮಾತಾಪಿತ್ರಗಳ  
ವಧಿ -
- 21 ಸ್ತ ದೋಷ ಹಿಮಸ್ತೇತು ಮದ್ಯದಲಿ ಉಳಲಿಂಗಗಳಕಿತ್ತ ದೋಷ ನಾಲು ತಪ್ಪಿದರೆ  
ನೀಲು ಯೆಲ್ಲಾರು
- 22 ಅಯಕಳದಲ್ಲಿ ಬಾಳುವ ಕರ್ತೃಕೊಡೆ ಯೆರಡು ಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಯಿತ್ತಾಂಡದ  
ಲಾಸರಿಸವರ
- 23 ಮೂಡೆಸೊಪ್ಪಹಿಡದು ನಿಂಮ ಹುಯ್ಯಲನು ಹೇಳಿಬಂದ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಮೊದಲಟಾ.
- 24 ನಿಂಮಲ್ಲಿ ಒಂದುಹೆಂಣು ಗಂಡನೂ ಹಾಯಿಕ್ಕಿ ಅಳಿದರೆ ಯೆರಡುಪಕ್ಷದಲೂ  
ಯಿರನಿದ
- 25 ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಅಡಕಕ್ಕೆ ತಪ್ಪಿಹೆಂಣುಗಂಡನೂ ನೂಕಿ ಅಂಳಿದರೆಂದು ತಪಿದ ಕ-
- 26 ತ್ತೃರ ಹೊಯ್ಯಲ ಹೇಳೊದು ಯೆಂದು ಕೊಟ್ಟಕಟ್ಟು ಸಾದನ ಯೆಲ್ಲಾರ  
ದೇವರಾಹಾಡೆಯ
- 27 ರಾದ ಕುಂದಹೆಗ್ಗಡೆಯರಿಗೆ ಅವರ ತಂಮ್ಮ ಶಂಕರ ಹಾಡೆಯರು ಮುಂತಾದ  
ಸಂತಾನದ ಪ
- 28 ರಂಪರೆಯ ಯೆಲ್ಲಾರ ಬಲ್ಲಾಳುಗಳಿಗೆ ಅಯಕಳದಲಾ ಕಿನಿಕ ಸೇವಿತರಾದ  
ಕಿನಿಕಹೆಗ್ಗೆ' . . . . .

## Reverse

- 29 . ಯೆಲ್ಲಾರ ಅಯಕಳದಲು ಬಾಳುವ ಬಲ್ಲಾಳುಗಳಿಗೆ . . . . .
- 30 . . . . . ನಿಕ ಹೆಗ್ಗಡೆಯರು ಅವರತಮ್ಮ ಹರಿಹರ ಸೆಟ್ಟಿಯರು ಅವರ ಅಳಿ
- 31 ಯ ಕೇಸೆಂಣ ಹೆಗ್ಗಡೆಯರು ಮುಂತಾದ ಸಂತಾನ ಪಾರಂಪರೆಯಲು . . . . .
- 32 . ಬಾಳುವ ಬಲ್ಲಾಳುಗಳು ತಂಮೋಕೆಸ್ಥರಾಗಿ ವೊಡಂಬಟ್ಟು . . . . .
- 33 ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಯೆಲ್ಲಾರ ಅಯಕಳದ ಬಾಳು . . . . .
- 34 ದಗಳಿಗೆ ಬಳಗೆಬಂದು ಹೊಣಿಗೆ ಅನ್ಯರು ಅರಸು ಅನುಸರಿಗಳಿಂದ . . . . . ಗಳು
- 35 ರಾದೆಡೆ ಕೊಟ್ಟ ಶಾವಿನಲು ನಂಮ ಮಂದಿಗೆ ಯಿರಿಸುವ . ನ್ಯರಿಗೆ ಕೊಡುವ . .  
. . . . .
- 36 . ಸುವ ಮಂನಣೆನು . . . . ದವನು ನಂವ ಕಯಿಂದ ವೆಚಿಸಿ ಬ ದನಿ ಯೆಲ್ಲಾರ  
ಅಯಕಳ
- 37 ದೇವರಿಗೆ ನೆರದ ಹಣಲು ನಂಮ [ಅಣು] ನಾಡವರು ಕುಡುಕಿ ಕೊಟಿಕಟ್ಟಿ ಯ  
. . . . .
- 38 . ಡಿ ಅನು . . . . .
- 39 ನಂಮ . . . . . ರಾದರ ನಾಲು ನಂವಗ ಬಿದರೆಯಲು ನ . . . . .

<sup>1</sup> Some more lines below this are built in, but the numbering of the lines on the reverse is continued for convenience.

- 40 ದ್ರ ನಾಯವ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಕಾದುವರೆತಪ್ಪೆಲುಯಿ ಅರ್ಧಕೆ ನಾಲು ತಪ್ಪಿದರೆವಾರಣಾ  
 41 ಸಿಯಲೂ ಸೋಮ ಸೂರ್ಯಗ್ರಹಣದಲಿ ಸಹಸ್ರ ಕಪಿಲೆಯ ನಾಲು ವಧಿಸ್ತ ದೋ  
 ಪ ಹಿ -  
 42 ಮ ಸೇತುಮಧ್ಯದಲಿ ಉಳಲಿಂಗಗಳ ನಾಲು ಕಿತ್ತ ದೋಷ ನಮ ಯಿಪ್ಪತ್ತ  
 ಬಂದುಕಲೆ  
 43 ಯ ಪಿತ್ರಗಳನು ನಾಲು ನರಕದಲಿ ಹಾಯಿ ಕಿದದೋಷ ಯಿ ದೋಷಗಳಿಗೆ ನಾಲು  
 44 ಬಳಗಾಗಿ ಬರದು ತಿಲಾಶಾಸನದ ಕಟ್ಟಿಗೆ ತಪ್ಪಿದರೆ ಯೆಲ್ಲೂರು ಅಯಕಳದಲೂ  
 ಬಾಳುವ ಕರ್ತ  
 45 ರು ಬಿದಿರೆಯ ಬಾಳು ಜನದಲೂ ಮಾನತಪ್ಪಿದರೆ ಆತನ ತೆಗದು ಅಳಿಯನ  
 ಕುಳ್ಳಿರಿಸಿಬ -  
 46 ರದ ಕಟ್ಟಿಗೆ ನಿರಿಸಿ ಬಾಳಿಸಿ ಕೊಡುಲುದು ಅಂಣ ತಪ್ಪಿದರೆ ತಮನ ಕುಳಿರಿಸಿ  
 ಬಾಳಿಸಿ ಕೊಡೋದು  
 47 ಯೊ ಅಡಕಕ್ಕೆ ತಪ್ಪೆವೆಂದು ಬರಸಿದ ತಿಲಾಶಾಸನ ಯಿಂತಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಗಳು ಯೆ  
 48 ಲ್ಲೂರ ಸೋಮನಾಥದೇವರು ಸಿಮಂತೂರ ಜನಾರ್ದನದೇವರು ಬಿದಿರೆಯ ಗಣಾ  
 49 ಧಿಪತಿ ಕಾಂತೀಶ್ವರ ದೇವರ ಬಳಿನೀರು | ರಾಮಾಯ ರಾಮ ಭದ್ರಾಯ  
 ರಾಮಚಂದ್ರಾ  
 50 ಯ ವೇತಸೇ ರಘುನಾಥಾಯ ನಾಥಾಯ ಸೀತಾಯಾಃ ಪತಯೇ ನಮಃ

No. 386

(A. R. No. 254 of 1931-32)

KACHCHŪRU, (KŌTAKĒRI) UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Broken slab (No. 4) lying near the *hōmakunḍa* in the  
 Pañchalingēśvara temple

Circa 15th century

This record, in characters of about the 15th century, registers a grant of money to Hariparasa by Viṭharasa-odeya. It refers to Kōṭeyakēri and to god Pañchalingadēva. Karatūka Mallarasa of Bārakūru wrote the record.

#### TEXT

- 1 . . . . . ರುಕು ಶಾಖೆಯ ಆಶ್ಲಾಯನ ಸೂ . . . . .  
 2 . . . . . ವಿತ್ರಿಯಲಿ ಕೊಟ ಸಿಲಾ ಸಾಪನದ ಕ್ರಮವೆ  
 3 . . . . . ರ ಗ್ರಾಮದ ವೋಳಗಣ ಅಲಿಂಜದ ವೋಳಗೆ ಆರ . . . . .  
 4 . . . . . ಯದ ಹೊಂನಿನ ವೋಳಗೆ ನಾವು ಕೋಟಿಯರ್ಕೆಯ್ಯ ಹಲರ  
 5 . . . . . ನ[ಡ]ಸಿ ಕೊಂಡು ಅನುಭವಿಸುವ ಬಾಳ ತಣು . ಮು ಳಂ ಮೆ

6 . . . . ಗಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ವರಹ ಗ ೩೧೭೦ ಆಕ್ಷರದಲು ಮುವತ್ತುವೊಂದು  
7 ಹೊಂನು ಅಱುಹಣವನು ಸೋಮೋಪರಾಗ ಪುಣ್ಯಕಾಲದಲು ಸಹಿರಂ -  
8 ಣ್ಯೋದಕ ದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆಂದು ಕೊಟ್ಟವು ಯಿ -  
9 ಹೊಂನನು ಕಾಲಕಾಲಕೆ ತಪದ ನಡಸಿಕೊಂಡು ನಿಮ ಸಂತಾನಪಾರಂ -  
10 ಪರೆಯಾಗಿ ಬಾಳುವಿರಿ ಯೆಂದು ವಿತರಸವೊಡೆಯರು ಹಂಪರಸರಿಗೆ ಸೋಮೋ-  
11 ಪರಾಗಪುಣ್ಯಕಾಲದಲು ಧಾರೆಯನೆಂದು ಕೊಟ್ಟವು ಯಿ ಹೊಂನನು ತಪ್ಪ -  
12 ದೆ ನಡಸಿಕೊಂಡು ಅಚಂದ್ರಾಕ್ಷರ ಸ್ಥಾಯಿಗಳಾಗಿ ಸುಖದಲು ಅನುಭವಿಸಿ  
13 ಬಹರೆಯೆಂದು ವಿತರಸ ವೊಡೆಯರು ಹಂಪರಸರಿಗೆ ಸೋಮೋಪರಾಗ  
14 ಪುಣ್ಯಕಾಲದಲು ಸಹಿರಂಣ್ಯೋದಕ ದಾನ ಧಾರಕಪೂರ್ವಕವಾ -  
15 ಗಿ ಧಾರೆಯನೆಂದು ಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಸಾಷನ ಯಿ ಸಾಷನದಲಿ ಬರದ ಹೊ -  
16 ಂನನು ನಿಮ ಸಂತಾನ ಪಾರಂಪರೆಯಾಗಿ ನೀವೇ ಬಾಳುವಿರಲದೆ ವೊಂದು  
17 ಕೇರಿಯ ಹಲರು [ವೊಬ್ಬ] ಸೆಟ್ಟಿ ಸಲ್ಲದು ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮುಧ್ಯೆ ದಾ -  
18 ನಾಶ್ರೆಯೋನು ಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ ಸ್ವರ್ಗ ಮವಾಪ್ಯೋತಿ ಪಾಲನಾದಚುತಂ  
19 ಪದಂ ಬಾರಕೂರ ಕರಣಿಕ ಮಲ್ಲರಸರ ಬರಹ ವಿತರಸ ವೊಡೆಯರ ವೊಪ್ಪ  
20 ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಪಂಚಲಿಂಗದೇವರ ಶಾವಿನಲಿ [ಪಾ]ರಾ ಶ್ರೀ -  
21 ಪರ್ವತದಲಿ ಮನೆಯನು ಕಟ್ಟಿ ಪ್ರೀತಿಯಹೊಂನ<sup>1</sup>

No. 390

(A. R. No. 264 of 1931-32)

HOSĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Broken slab set up near the field of Baḍatibayala-setṭi on the road to  
Chaulikēri.

Circa 15th Century

This damaged record seems to refer to an agreement. It refers to  
the Hattukēri of Bārakūru and to Nārāyanadēva.

TEXT

1 . . . . .<sup>2</sup>  
2 . . . . .

<sup>1</sup> The record stops abruptly here.

<sup>2</sup> The inscription is fragmentary and its beginning lost.

- 3 . . ಅಂ ನ್ಯಾಯದಲೂ ಹೇಳಿದ . . . . . ಬಾಳಿದವನಾ . . . . .  
 . . . . .
- 4 . . . . . ಮರ್ಯಾದೆಯ ಉರಕೇರಿಯೊಳಗೆ . . . ಗಳನು ಕೇರಿಕಟಳಿಯಲೆ  
 ಆಡೂದು.
- 5 . . . . . ಕೋಟೆಯವರು . . . . .
- 6 . . . . . ನಡಿಸೂದು ಏಂದು ಕೇರ್ಯಹಲರ ದೇವಸ್ವ ಬ್ರಹ್ಮಸ್ವ ಹಾನೆ ೨ಂ  
 . . . . .
- 7 . . . . . ಬಂಭತ್ತು ಕೇರ್ಯಹಾಲರಿಗೆ ಹೇಳಿದರೆ . . ಹತ್ತು ಕೇರಿಯ ಹಲರು
- 8 . . . . . ಬಹ ಆರಸು . . . ದಿರುಗೊಂಬುದು . . . . .
- 9 . . . . . ಳಿದರೆ ಆರಮನೆಯ ಹೊ . . . . .
- 10 . . ಹತ್ತು ಕೇರ್ಯಹಲರಿಗೆ ಹೇಳಿ ಅಡಕವನಿಕ್ಕಿ ಸೋದೆಂದು ತಂಮೂಳಗೆ ತಾವು  
 ವೊಡಂಬಟ್ಟು ಬರ
- 11 ದು ನಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಪನ ಬಾರಕೂರ ಹತ್ತುಕೇರ್ಯ ಹಲರವೊಪ್ಪ ಶ್ರೀನಾರಾಯಣ  
 ದೇವ [ವೊಪ]
- 12 ಆದಿತ್ಯ ಚಂದ್ರಾ ಅನಿಲೋ ನಳಶ್ಚ ದ್ಯೌಭರ್ಗಮಿರಾಪೋಹ್ರದಯಂ ಯಮಶ್ಚ  
 ಅಹಚ್ಚ ರಾತ್ರಿಶ್ಚ ಉಭೇ
- 13 ಚ ಸಂಧ್ಯೆ ಧರ್ಮಶ್ಚ ಜಾನಾತಿ ನರಸ್ಯವಿತ್ತಂ ಶಾಸನಕೆ ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ  
 ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ
- 14 ಶ್ರೀ

No. 391

(A. R. No. 268 of 1931-32)

HOSĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Broken slab set up in Yedatārusetti's *hāde* (jungle) at Chauḷikēri

Circa 15th Century

This fragmentary record registers a gift of land, made after purchase, to god Gōpīnathadēva by some persons. The details are all, however, lost.

## TEXT

- 1 . . . . [ವೊಂದು]ಹಾನೆ ವೊರವೆ ನಾಘಂಡುಗವಲು ಅಕ್ಕಿಮು ಳ ಯಿ ಅಕ್ಕಿಯನು  
 ಕಾಲಕಾ . . . . .
- 2 ನಡಸಿ ಕೊಡುವಂತಾಗಿ ಅದಯೋಣೆ ವಾಸುದೇವಉರುಳಿನ ಮಗ ನಾರಣಹುರುಳಿ  
 . . . . .

- 3 ಬಸವಿಸೆಟ್ಟಿಕಯ್ಯಲು ಕನಡಿಗ ಅಮಸೆಟ್ಟಿಮಗ ನಾಗಿಯ್ಯ [ಅ]ತಮನುಂ  
ಯಲತಮ ಚಾ . . . . .
- 4 ಮಿ ಯಿ ಮುವರು ವೊಪಿ ತಾಲು ಹೊ . . . ನಾರಣಸೆಟಿ ಕಯ್ಯಲರುವಾರವಾಗಿ<sup>2</sup>  
ಮಾಡಿದ ಗುಂಡುಮೆವೊಳಗೆ
- 5 ಬಾಳ ಚತುಸೀಮೆ ವಿವರ ಮುಡ ಸಾಲಗಡಿಯಿಂ ಪಡು . . ವಹೊಳೆಗಡಿಯಿಂ ಬಡಗ  
ಬೀರಣಸೆಟಿಗಡಿ -
- 6 ಯಿಂ ಮೂಡ ನಾರಸಿಂಹ ಸೆಟಿಮಯ್ಯನ ಗಡಿಯಿಂ ತೆಂಕ ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆ  
ವೊಳಗಾದ ಗದೆ ಹಾ೨೫ ಮನೆ
- 7 ಠಾಲುಸಹ ಹೊ . . . ನಾರಣಸೆಟಿ ಕಯ್ಯ ಅರುವಾರವಾಗಿ ಕೊಂಡ [ವಗ] . .  
. ವರಹನ ಕಳದ ಮೇ -
- 8 ಲಣ ಅಡಕವನೂ ಅರ್ಥವನೂ ಅಧಿ ಯಾಗಿರಿಸಿ . ಗದೆ ವರಹ ಗದ್ಯಾಣ ೨೨  
ಯೊ ಹೊಂನಿಗೆ
- 9 . ದಿ [ವೊ]ಳ ಹಾಂಗೆ ವೊರವೆಯಕ್ಕಿ ನಾಘಂಡುಗದಲೂ ಅ ಮು ಳ ಯಿ ಅಕ್ಕಿನೂ  
ನಾಯರ
- 10 . ಅಯದ ನಾರಣಮಯ್ಯನು ನಡಸಿ ಬಹನು ಯೊ ಅರ್ಥಕ್ಕೆ ಆದಹೊಣೆ ನಾರ-  
11 [ಣ]ಸೆಟ್ಟಿ ಅಳಿಯ ನರಸಿಂಹಸೆಟ್ಟಿ ಅಕ್ಕಿ ಸಿಕ್ಕಿದರೆ ಅರುವಾರವ ಮೂಡಿಸಿ ಕೊ -  
12 . ವನು ಮತ್ತಂ ಬಸವಿಸೆಟ್ಟಿ ಕಯ್ಯಲು ಚೆಳಿಯ ಕೇರಿಯ ಅಯಿವರು ಹಲರು ಕೆಲ್ಲಂ  
ಗಣೆ ಮಣಿ -
- 13 [ಗಾಣ] ಕೇರಿಯಹಲರು . . . . . ಮತ್ತಂ ಆಯಪ್ಪನಾಗ . . . . .  
14 ವಾಗಿ . . . . .
- 15 . . . . . ಯೆಲ್ಲದ ಕಯ್ಯಲು ಅರುವಾರವಾಗಿ ನಾ . . . . .
- 16 . . . . . ಅಂಣಕಲುಹರನಗಡಿಯಿಂ ಪಡುವ ಗದೆ ಹಾನೆ ಂ
- 17 . . . . . ಹಲರಗಡಿಯಿಂ ಪಡುವ ಬ[ಗತಿನ] ಭಟ್ಟನಗಡಿಯಿಂ ತೆಂಕಗದೆ .  
18 . . . . . ಂ ಮತ್ತಂ [ಬ]ಗೆತಿನ ಭಟ್ಟನ ಮಗಿಲ ಮಣಿಗಾಣಕೇರಿಯ ಹ .  
19 ಲರ (ಹಲರ) ಗಡಿಯಿಂ ಪಡುವ ಗದೆ ಂ ಮತ್ತಂ ಸಂಕರ ಉಪಾಧ್ಯನ ಬಾಳ  
ಗಡಿನ ಪಡುವ ಗದ್ದೆಹಾಗ ೧೫ಂ
- 20 . . . . . ಮು ೧ಕ್ಕಂ [ಹಾ] ಳಂ ಲು ಗದ್ದೆ ಮು ೬ ಸು ಅಯ್ಯಪ್ಪ ನಾ[ಗ್ಯ]ಗೆ  
ಅರುವಾರವಾಗಿ ಯಿಸಿದ [ಅ] .
- 21 . . . . . ಯಿರ್ಯಿ ತೆಗದು ಕೊಂಡ ವರಹ ಗ ೨೨ ಅಕ್ಷರದಲೂ ಯೆಪ್ಪುತ್ತಯೆರಡು  
ದೊಡ್ಡವರಹ

- 22 . . . . . ವೊತದಹಾನೆ ವೊರವೆ ಅಕ್ಕಿ ನಾಘಡುಗದಲು ಹಲರಹಾನೆ . . . ಹ  
ಅಕ್ಕಿ ಮು ೧೩
- 23 .. ಯಿ ಅಕ್ಕಿಯನು ಕಾಲಕಾಲಕೆ ನಡಸಿ ಬಹಂತಾಗಿ ಆದ ಹೊಣೆಮೂ[ರ್ತಿ] ಬಗತಿನ  
ಭಟನಮಗ . .
- 24 . ಣ ಭಟ್ಟರು ಅಱುವತ್ತು ಹಾನೆ ಗದ್ದೆಗೆ ಬಡಗೆ ಕಱೆಯ ನೀರು ಯಿ ಅಱುವೊಕ್ಕಲ  
ಸ್ವಾಮ್ಯಸಹ -
- 25 ವಾಗಿ ಹಾಲರು ಬಸವಿಸೆಟ್ಟಿಗೆ ಕೊಟ್ಟದು ಕ್ರಷ್ಣಬಾಹಿರಿ ಮಧ್ಯಸ್ತನ ಬರಹ ಅಂತು  
ಶಾಸನ ೩ . . . . .
- 26 [ರ]ದ ಬಾಳಿನ ವೊಳಗೆ ಶ್ರೀ ಗೋಪಿನಾಥದೇವರ ವಿನೆಯೇಗಕೆ ಬಿಟ್ಟದು  
ನಯಿವೇದ್ಯಕೆ . . . ಹ . ಮು ೧ ಪುರಾಣ
- 27 ಕೆ೩ . . ಹೇಳಿದವಗೆ [೧೨] ನಂದಾ[ದೀ]ಪ್ಪಿಗೆ ಮಟ . . ಆರ ವಿಸ ಎಂಣೆ ಹ  
೯ ಕ ೦ ಅ ಮು ೭೧ ದೀವಳಿಗಹಬ್ಬ ದಿ೨ಕೆ [ಸುತ್ತ]ತಳಿಗೆ
- 28 [ಯೆಂಣೆ] . ಮು೧ಶ್ರೀಗಂಧಕ್ಕೆ ಮು ೩೦ . . . . . ೧೨ ಕೆ ಮು ೧ .
- 29 . ಹಕೆಮೂ | ಬತ್ತಿ ಆರ . ಹಾ . ಪಚಾಮ್ನು . . . . . ಶಿವರಾತ್ರಿ ೨
- 30 . . . . . ಪಂಚಾಮ್ನುತ . . . . . ಮು೨೭ಪಂಚಪರ್ವ ನವರಾತ್ರಿ ಪರಮಾನ  
೧ ಜಗ
- 31 . . . . . ಹಾನೆ ಅಕ್ಕಿ ಉಪಾರ ಸಹಮು ೧ ಸೂಲಹಬ್ಬ ಬ . . ದರರಕ್ಕೆ  
೨೩ . . ಮೂ ೨೨
- 32 . . . . . ಮೂ ೨೨ ವಿಬೂತಿಗೋಪೀ ಚ -
- 33 ಂದನಕೆ ಮು ೧೧ ವಸ್ತ್ರಕ್ಕೆ ಮು . . . . . ಚಉತಿಹೋಮ ೨ ಕ್ಕೆ ೨ ಅಂತ್ತು  
ಅಕ್ಕಿ ಮು ೨೨ .
- 34 . . . . . ನಡಸಿದರೆ . . ಯೆರಡು . . . . .
- 35 . ಮು ೨ ಅಂತು ದೇವರ ವಿನೆಯೇಗ . . . . ಕೆ ಬಿಟ ಬಾಳು ಪಾರಂಪಳಿ ಬಾ  
ಚಂ[ಣ]ನಾರಣಹೊಳ ಬಿಯಬಾಳು
- 36 . . . . . ಬಗೆ ಮು ೧೦ . . . . ಮೂಲದ ಬಾಳು ಮು ೧೧
- 37 . . . . . ಸಂಕರಸೆಟಿ ಬಗೆ ಮು ೧೦ ಹಂದಟಿನ ಶಂಖರದೇವರ . .
- 38 . . . . . ದೇವರು ಸಾವಂತನ ಬಗೆ ತುಂಗ ಬಿತ್ತು ಮು ೨ . . . . .
- 39 . . . . . ಧಂರ್ಮಕ್ಕೆ ಉಂಡ ಬ್ರಾಹ್ಮರಜ ೧೨ ಕ್ಕೆ . . . . .
- 40 . . . . .
- 41 . . . . .

No. 392

(A. R. No. 273 of 1931-32)

HOSĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying in the Jōgi-mandapa at Chaulikēri.

Circa 15th Century

This damaged record registers a gift of land to the *chhatra* (attached to the *matha* of Anupamanātha-voḍeya, by several *setṭis*. It is dated the cyclic year Akshaya, Bhāra 25. But the details given are not sufficient for verification.

## TEXT

- 1 [ಅಕ್ಷ]ಯ ಸಂವತ್ಸರದ ಭಾರತಿಂಗಳು ೨೫ ಶ್ರೀಮತು ಅನುಪಮನಾಥ
- 2 [ಬ]ಡೆಯ ಚತ್ರಕ್ಕೆ ಜೊರಜರ ಬಳಿಯನ [ಚುಂ]ಗ ಸೆಟ್ಟಿ ಕೋಟಿಯಣ ಸೆಟ್ಟಿಯರ  
ಸಂಕುಸೆಟ್ಟಿಯ
- 3 . . . . ಅಂತು ಸೆಟ್ಟಿಯರು [ಭೀ]ಮಣ . . . . .
- 4 [ದ]ಯದಲು . . . . ಕೊಟ್ಟ [ಕ್ರ]ಯಪತ್ರ] . ದಕ್ರಮ . . . . .
- 5 . . . . . ಬದ್ಧ ಬ್ರಹ್ಮದಾಯದಮೂಲಮೂಡೆ . . . . .
- 6 . . . . . ಯೆಕ್ಕೆಯ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು . . . . .
- 7 . ನಹೊಲನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಹಕಲು . . . . .
- 8 [ವರು] ಹಲರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲೂ ಪಡುವಲೂ ಮಠದ ಗಡಿಯಿಂದಂ . .  
. . . . .
- 9 [ಬಡ]ಗಲೂ [ಬಸ್ತಿಯ ಮ . ವಿನ ಹಿ . . ಗಡಿ ಹಲರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು  
. . . . .
- 10 ನಾಲ್ಕುಗಡಿ ಯೊಳಗುಳ ಮೆಕೆ ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಗಣಗಿಲು ಗದೆ ಮೂ ೩೬ . . . . .  
. . . . .
- 11 . . . . . ಮುಡೆ ಗದೆಯನು ನಿಮಗೆ ನಾಲು ಬಿಡಾರುವಾರವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟು . .
- 12 . . . . . ಬಾರಕೊರ ಪರಿವರ್ತನಕೆ ಸಲುವ [ರೊಡ್ಡ]ವರ ಹಾನೆ ಳಂ ಅಕ್ಷರದ
- 13 ಲೂ ನಾಲ್ವತ್ತು ಕೊಡವರ . . ವರಹಾಗೆ ಅ ಬಾಳನು ನಾಲು ಧ . . . . .
- 14 ಟು ಅಬಾಳ [ಬಂದು] ಸುಖದಲು ಬಾಳುವಿರಿ ಯೆಂದು ವೊಡಂಬಟು ಕೊಟ
- 15 ಬಾಳು ಬೇಕೆಂದು ಬಹ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಯಿಕ್ಕಿದ . ತನಟನ . . . ಬಹುದು ಯೊ
- 16 ಬಾಳಿಗೆ ತೆಣು ರೊಕನು ಕುಲ . . . . . ಹೊಣೆ . . ಸೆಟರಳಿಯ ತಿ -
- 17 ರುಮಣಸೆಟೆ ದೊರಗಳು ಅ . . . . . ಸೆಟಿ .
- 18 . . ವೊಪ ಸೂರಿಯ ಸೇನಬೋವನ ಬರಹ ||

<sup>1</sup> The rest of the record is badly damaged.

No. 393

(A. R. No. 275 of 1931-32)

HOSĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Broken slab lying in the garden adjoining the tank at Chaulikēri.

Circa 15th century

This badly damaged fragmentary record refers to gift of land the details of which are all lost.

## TEXT

- 1 . . . . .  
 2 . . . . .  
 3 . . . . .  
 4 . . . . . ಬಾಳ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ . . . . .  
 5 . . . . . ದೊರಜ . . . . .  
 6 . . . . . ದಾತನ ಬಳಿಯ . . . . .  
 7 . . . . . ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ [ಬಳ]ಗುಳ ಬಯ . . . . .  
 8 . . . . .  
 9 . . . . . ತೆತ್ತು ಶುದ್ಧಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿ . . . . .  
 10 . . . . . ಶುದ್ಧಗೇಣಿ ಗ ಊಂ . . . . . ತಂಕ . . . . .  
 11 . . . . . ಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು . ಹರ . . . . .  
 12 . . . . . ಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಇಂತೀಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ಬಳಗು . . . . .  
 13 . . . . . ಯಗೆ ತೆಱು [ಗ ಳ] ಮತ್ತಂ ಕುಡುಕೊರ . ವಾಡಿಯಲು  
 14 . . . . . ಯ ಬಾಳ  
 15 . . . . . ಣ ಕೊರವಿ ಹಾನೆ ೧೫ . . . . .<sup>1</sup>

No. 394

(A. R. No. 277 of 1931-32)

HOSĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Broken slab lying on the *āsvatthakatte* in front of the Vināyaka temple

Circa 15th century

This mutilated record registers a gift of land by Basavasetti for feeding brāhmaṇas in the feeding house attached to a *maṭha*. The gift was entrusted to Krishṇa-hebbāra, son of Mādaṇa-hebbāra. It refers to god Gōpīnāthadēva.

<sup>1</sup> The rest of the record is badly damaged.



## TEXT

## Obverse

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಮತ್ತಂ ಆದರಣ ಸೆಟಿ ಅಳಿಯ ಬಸವಸೆಟರು ಮರಕೆ ಧಂಪು  
[ವೆ]ಚ್ಚಂ [ಬ್ರಾ] -
- 2 ಹ್ಮಣ ಜನ ಗಂಕೆ ಬಿಟ್ಟಬಾಳಿನ [ಕ]ಡಮೆ ಬಾಳು ಬಸವಸೆಟ್ಟಿಯಿಂ ಚೆಳಿಕೇರಿಯ  
ಆಯಿವರು
- 3 ಹಲರು ತಾಳು ಬ[ಂ\*]ದ ಬ್ರಹ್ಮದಯದ ಮೂಲದಬಾಳು ಆಯಿ ರೋಡಿಯ  
ಅಲಸೆಬೆಟ್ಟಿನೊಳಗೆ . .
- 4 ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ವಿವರ ಹೆದ್ದಾರಿಯಿಂ ಪಡುವ ಹಂದೆ ದೇವರ ಗಡಿಯಿಂ ಬಡಗ  
ಹೊಳೆಗಡಿ[ಯಿ] -
- 5 [ಂ] . ಅಲಸೆಗಡಿಯಿಂ ಮುಡ ಕಂಡಿಕದ ಗಡಿಯಿಂ ಗೋವಿಂದಹೊಳನ ಗಡಿಯಿಂ  
ತೆಂಕ
- 6 ಯಿ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂ ವೊಳಗೆ ಗದೆ ಮು ೨ ಹಾನೆ ೩ಂ ಬೆಟ್ಟು ಸಹವಾಗಿ ಕೆಲನಾಡ  
ಮಣಿ -
- 7 ಕಾಣಿಕೇರಿ ಕೊಡೆ ಕಾ ದಿದು ನಿಮಿತ್ತವಾಗಿ ಯಿ ಬಾಳನು ನಿಮಗೆ ಆರುವಾರವಾಗಿರಿಸಿ[ತೆ]-
- 8 ಗದುಕೊಂಡ ವರಹ ಗದ್ಯಾಣ ೪೫ ಯಿ ಹೊಂಸಿಗೆ ಬಡಿವೋತದ ಹಾನೆ ವೊರವೆ  
ಅಕ್ಕಿನಾಘು -
- 9 ಂ ಡುಗದಲೂ ಮುಡಿ ೯ ನು ನಾಯರು ಮಾರಿಯಾದ ಮಾದಣಹೆಬ್ಬಾರನ ಮಗ  
ಕ್ಪು -
- 10 ಪ್ಲ ಹೆಬ್ಬಾರ ನಡಸುವನು ಯಿದಕೆ ಅದಹೊಣೆ ಗೋವಿ ಮಾದಣಹೆಬ್ಬಾರನ ಮಗ  
ಕೋಟ -
- 11 ಣಹೆಬ್ಬಾರ ಯಿಬಾಳ ತೆಣು ಮುಡಿ ೩ ಹಾ ೨ ಮತ್ತಂ ಅದಹಾರ ನಾರಣಸೆಟಿಯ  
ಕಯ್ಯ[ಲು]
- 12 ಮಣಿಗಾಣ [ಕರಿವೊ]ಪಣಸೆಟ್ಟಿ ಮಗ ಕೊಟಣಸೆಟಿ ತಾನು ಅಂಣ ಹೆರಳಕಯ್ಯ ಬಿಡಾರು  
ವಾರವಾ
- 13 ಗಿ ಬಿಟ್ಟುಕೊಂಡ . . . . ರದೊಳಗೆ ಬಾಳಚತುಸ್ಸೀಮೆ ವಿವರ ಮೂಡ ಕೋಟಿನಾಗಸೆಟಿ  
ಗಡಿಯಿಂ ಪ -
- 14 ಡವ ಹಾಡಿಗಡಿಯಿಂ ಬಡಗ ನೀರು [ಹೋ]ಹ ಸಾಲಿಂದಂ ಮೂಡ ಮತ್ತಂ  
ನೀರುಹೋಹ ಸಾಲಿಂ ತೆಂಕಲು [ಯಿ]
- 15 ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ವೊಳಗೆ ನಾಘಂಡುಗದಲು ಗದೆ ಮು . . . . .<sup>1</sup>

## Reverse

- 16 ಮುಡೆ ೨೭ ತುಪ್ಪ . . . . . ಅಕ್ಕಿಮು ೪೭ ಅಂತ್ತು

<sup>1</sup> The stone is broken here and some line after this are lost. But the numbering of the lines is continued.

- 17 ಅಮು ೧೪[೨೧] ಉಪಾಧ್ಯ[ರಂಣ] . . . . .
- 18 ರುಗ . ಅಯಿರಡಿ . . . . .
- 19 ಅಕ್ಕಿಮೂ ೩ ಉಭಯಂ ಮು ೧೨ ಅಂತೂ . . . . ಅಕ್ಕಿಮೂ ೩ಕೆ ವೆಚ್ಚವಿವರ  
. . .
- 20 ನಿಯೋಗ ಮಠದ ಧರ್ಮದ ಚತ್ರ[ಕೆ] ಸಹ ಅಕಿ ಮು . . . ಯನೂ ಬಸವಸೆಟೆ  
ಸಹರಂ -
- 21 ಣೋದಕ ದಾನ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಧಾರನೆತದು  
ಕೊಟನು
- 22 ಯಿಧರ್ಮ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಪಾರುಪತ್ಯವನೂ [ಆ ಸ್ಥಾನದ]ವರೂ ಕುಟುಂಬದವರೂ  
. . ಸಲ್ಲ -
- 23 ದೂ ಯಿ ಮಠದ ಧರ್ಮ ದೇವಸ್ಥಾನದ ವೊಡತನ . . . . ಪಾರುಪತ್ಯವನೂ  
ಬಸವಸೆಟ್ಟ -
- 24 ರೂ ಕರಣಿಕರ ಅಳಿಯ ಸಂಕಯಗಳು . . . . .ಂದು ಸಹಿಂಣೋದಕ ದಾನ  
ಧಾರಾಪೂ -
- 25 ವರ್ಕವಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಶ್ರೀಗೋಪೀನಾಥದೇವರು . . . ಯಾಗಿ  
ಧಾರನೆತದು
- 26 ಕೊಟ ಧರ್ಮಶಾಸನ ಯಿದತ . . . . . ಸಂಕಯಗಳು . . . . .  
. . .
- 27 ರುಹಲರು [ವಿಚಾರ]ಿಸುವರು ಯಿಧರ್ಮಕ್ಕೆ ವೊ . . . ಗ ಬಿಂ . ಗಳುಹೊತ .  
. . . . .
- 28 ಪಿದರೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಾವಿರ ಕವಿಲೆ ಕೊ[ಂ]ದದೋಷಕೆಹೋಹರು [1\*]  
ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮ್ಯಧ್ಯೆ ದಾನಾ -
- 29 ಶ್ರೀಯೋನು ಪಾಲನಂ ದಾನಾಸರ್ಗಮವಾಪ್ಪೋತಿ ಪಾಲನಾಪ್ಪೋಚ್ಚುತಂ ಪದಂ  
ಶ್ರೀಗೋಪೀನಾಥನೇಗತಿ

No. 395

(A. R. No. 279 of 1931-32)

HOSALA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying near the well in the garden opposite the  
Vināyaka temple at Chaulikēri.

Circa 15th century

This badly changed record seems to register a gift of land and  
money, the details of which are all lost.

TEXT<sup>1</sup>

- 1 . . . . . ಮೂ ಮನೆಯನೂ ಬಿಡಾರುವಾರವಾಗಿ .
- 2 ಕಾಟಿ ಗ ೧೩೦೦ ಸಾವಿರದ ಮೂನೂರು ಹೊಂನು . ಹೊಂನಿಗೆ . . . . .
- 3 . . . . . ೬೫ ಮೂಡೆ ಅಕ್ಕಿಯ ಅಕ್ಕಿಯನೂ . . ಹರಿದೇವರಾನೆ . . . . .
- 4 . . . . . ಮುಡೆ ೬೫ ಯಿ ವರುಷಸಿಕ್ಕಿದಾ . . . . .<sup>2</sup>

No. 396

(A. R. No. 280 of 1931-32)

HOSĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Broken slab lying in Puṭṭaṇṇayya's garden at Chaulikēri.

Circa 15th century

This badly damaged record registers a gift of land and money to god Gōpīnāthadēva. The details of the grant are all lost.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇನಮಃ ಮತ್ತಂ ಕೋಟಿಯವೊಳಗೆ ಮೂಲದ ಬಾಳ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಹೊಳೆಯಿಂದಂ ಪಡು -
- 2 (ಡು)ವಲು ತೆಂಕಲು ಹೆದ್ದಾರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಸಮುದ್ರದ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು [ಗಿಲಾಗಿಯ]ಗಡಿ -
- 3 ಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಸತುಸ್ಸೀಮೆಯಿಂದ ವೊಳಗುಳ ಬಾಳು ಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆ ಗಣಗಿಲು ನಾಘಂಡುಗದಲು ೩ ಮುಡಿ ಗದೆಯೊ
- 4 ಬಾಳಿಗೆ [ವುಳ] ಮನ ಮನತಾಳು [ಕೆಣಿ] ಸಹಿತ . . . ಬಾಳಿ . ಬಾಳುನಾಥದೇವರಿಗೆ ದೇವಸ್ವ ಕಾಟಿಗ ೧ ಯೊ ಬಾಳಿಗೆ . ಗೇಣಿ
- 5 . . . ಸಹಿತ ಪ್ರತಿವರುಷ ೧ಕಂ ಅಕ್ಕಿಯ [ಮೂ] ೩೦ . . . . . ಬಳಿಯವೊಳಗೆ ಬೆಂಗೆರೆಯ ಮೂಲದ ಬಾಳ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ
- 6 ಮೂಡಲು ಮಣಿಗಾಣ ಕೇರಿಯ . . . . . ಬಾಚಣ [ಹೊಳ]ರನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಆರಸಕ್ಕ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ -
- 7 ದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಸಮುದ್ರದಿಂದ ಮೂಡಲು . . . . . ಯ ಮಾದಣ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯಿಂದಂ -
- 8 ದ ವೊಳಗಣ ಬಾಳು . . . . . ತೆಣು ಸಹ ಪ್ರತಿವರುಷ ೧ಕ್ಕೆ<sup>3</sup>

<sup>1</sup> About 25 lines of including in the beginning is badly damaged and worn out.

<sup>2</sup> The rest of the record is complicity damaged.

<sup>3</sup> The rest of the record is badly damaged.

No. 397

(A. R. No. 289 of 1931-32)

HERĀDI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 2) set up in the temple of Janārdanadēva

Circa 15th century

This record is engraved on both sides of the slab the first side of which is badly damaged. The name of the king and of his subordinates are therefore lost. The extant portion refers to the year 75 the first two digits of which are lost. It registers gifts of land and money for offerings etc, in a temple and for feeding brāhmanas.

## TEXT

- 1 . . . . . ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾ  
 2 . . . . . ಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂ -  
 3 . . . . . [೭೫] ನೆಯ ವರ್ತಮಾನ  
 4 . . . . . ಶ್ರೀಮಂನೃಹಾ[ರಾ]  
 5 . . . . . [ದ]ಕ್ಷಿ[ಣ] ಪಶ್ಚಿಮ ಉತ್ತರ ಸಮುದ್ರ  
 6 . . . . . ರಾಯರಗಂಡ .  
 7 . . . . . ಅವರ ನಿರೂಪದಿಂ  
 8-14 damaged  
 15 ಬಾಳಿನಮೇಲೆ ತೆಣುವ ಭತ್ತ . . . . .  
 16 ಡಿ ಯ ಮೂಲದ ಬಾಳಿನ ಮೀಲಿತೆಣುವ ಭತ್ತ  
 17-20 damaged  
 21 ಭತ್ತ . . ಕಂ . . ಮು ೩ ವಿಷ್ಟು . . . ಪಾಡಿಯ ಮೂಲದ ಬಾಳಿನ ಮೇಲೆ ತೆ-  
 22 ಣು . . . . . ದ್ರ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಮೂಲದ ಬಾಳಿನ ಮೇಲೆ  
 23 ತೆಣುವ ಭತ್ತ ಹಾ [೫೦] ಮೂ . . . . .  
 24 ಮೇಲೆತೆಣುವ ಭತ್ತಹಾ . . . . . ಹಾ ೨೦ ಅಗ್ರಕೆ ಹಾ ೪೦ ಮೂ | . . . . .  
 25 ವಿಷ್ಟು . . . . . ಮೂಲದ ಬಾಳಿನ ಮೇಲೆ ತೆಣುವ ಭತ್ತ ಹಾ ೪೦ ಮು ೨ ಹ  
 . . . . .  
 26 ಉ ಬಾಳ ಮೇಲೆ ತೆಣು . ಗ ೧ ಅಗ್ರಕೆನಡವ ಮು ೩ ಹಾ ೩೦ [ಕಂ] . . ಣ  
 27 ಬಾಸುವ ಮೂಲದ ಬಾಳಿನಮೇಲೆ ತೆಣುವ ಭತ್ತ ಹಾ ೪೦ ಮೂ ೨ ಹಾ ೨೦ .  
 . ನಾ -  
 28 ರಣಕಲಂಬಿಯ ಮೂಲದ ಬಾಳಿನ ಮೇಲೆ ಅಗ್ರಕೆ ನಡವ ತೆಣುವ ಭತ್ತಹಾ [೧೦]  
 29 [ಮೂ] ೩ ಹಾ ೩೦ ದೇವಾಲಯದ ತೆಣುವ ಮೇಲೆ ತೆಣುವ ಭತ್ತ ಹಾ ೨೦

- 30 . . . . . ದೇವಳಿಗೆಯ ಲೆಖ್ವಕ್ಕೆ ಅ ವಲ ಹಾ ೨೦ ಅದಕೆ . . . . .
- 31 . . . . . ಪೂಜಾರಿಯ ಮೇಲದ ಆ ದಿಯ ಗದ್ದೆಯಮೇಲೆ ಆಗ್ರಿ [ದೆ] .
- 32 ಗಿನದೆ ಭತಹಾನೆ ೪೦ ಮು ೩ ಹಾ ೩೦ ರಾಮ ತಂಣೆರು . ದನ ಮೂಲದ
- 33 ಕಿಣೆಯ ಬಾಗಿಲ ಕೊಠಿವಿ ತೆಱುವ ಭತ್ತ ಹಾ ೪೦ ಮೂ ೧ ಹಾ ೨೦ . .
- 34 ದೇವರ ಮೂಲದ ಬಾಳು ಬಿತ್ತುವ ಮು ಹಾ ೪೦ ಅ ಮು ೧೬ ಯಿ . . . . .
- 35 ೪೦ ದ ಬರೂ ಗೇಣಿ ಭತ್ತ ಹಾ ೪೦ ಅ ೧೨೦ . . . . .
- 36 ಯ ಊಟಕೆಂದು ಮೆಜ್ಜಿಗೆಗೆ ಉರವರಕಯಿಯಲಿ . . . . .
- 37 ಹೊಂನಿಗೆ . . . . . ಮರಿಯಾದಯಲಿ . . . . .
- 38 ಯಿನಿ ಬಹರು ದಿ . . . . . ಹ ದೇವ ರುದ್ರಪೂಜೆಯ
- 39 ಬ್ರಂಹ್ಮರ ಉಂ . . ದು ತುಪ್ಪಕೆ ಉರವರು ಯಿ . . . . .
- 40 . . . . .

#### Back side of the slab

- 41 [ಕಲು] ಕೆಂಚಿಯ ಬಾರನ ಬಾಹಿರಿಯ ಬಗೆಯ ಭತ್ತ ಹಾ ೨
- 42 . . . . . ಯ ಮು ೩೩೩ ಹಾ ೩ [೪] ಬಿ ಯ . ಡಲ ದೇವರಿಗೆ
- 43 ಮುಱುಹೊತ್ತಿನ ನಯಿವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಹಾ ೪೦ ಅ ಮು ೧೩ . . . . .
- 44 . . . . . ಭತ್ತೆ ಮು ೬ ನಂದಾದೀವಿಗೆ ಭತ್ತ ಮು ೨೦ . .
- 45 . . ಭತ್ತ ನು ೧೨ ಅಡಿಗಳಿಗೆ ಭತ್ತ ಮು ೨೦ ರುದ್ರಪೂಜೆ
- 46 ಗೆ ಬ್ರಹ್ಮರು ನಾಲ್ವರಿಗೆ ಭತ್ತಮು [೬೦] ಅಂತು . ಯ ಮು
- 47 ಡೆ ೩೨೦ ಅಯಿಮನವರಿಂದ ರುದ್ರಪೂಜೆಯ ಬಾಳಿಂ
- 48 ಗೆ ಆಯಿಮನವರು ಮೂಱುಹಣವಿನ ಮೊದಲ . . . . .
- 49 ಯಿದು ಬಹರು ನರಹರಿ ದೇವನು ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮುದ್ರ ಪೂ .
- 50 ಜೆಯ ಬ್ರಂಹ್ಮಊಟಕ್ಕೆ ಮೇಲೋಗರಕ್ಕೆ ಕೊಟ್ಟು ೨೫ ಯಿ . . . . .
- 51 . ನ ಬಡ್ಡಿಯಿಂದ ನಡಲುದು ಅಯಿಮನವರಿಂದ
- 52 ಗಂಧಕೆಗೆ ೧|| ಉಡು . ತ್ರಿ ಕೊಟ್ಟು ೧೦ ಆಹೊಂನ ಬಡ್ಡಿ
- 53 ಯಿಂದ . ಕೇಣಿಯ ತಿಂಗಳು ಪ್ರತ್ಯಯಿಕ ದಿನ ೧ಕೆ ಬ -
- 54 ಬರಿಗೆ ತವ್ವದೆ ಮೂವತು ದಿನ ನಡಲುದು ಆಳಿಪ್ಪಳನು
- 55 ಯಿಪ್ಪರ ಕೊಟ್ಟು ಗ ೧೨ ಯೊಹೊಂನ ಬಡ್ಡಿ ಯಿಂದ ದ್ವಾ
- 56 ದಸಿಗೆ ದೇವರ ಉಪಾರಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೩ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಂಗೆ
- 57 ಮೂ ೩ ಕಂ ಬಾಲಕ್ರಿಷ್ಣ ಕೊಟ್ಟು ೧೩ ಯಿ ಹೊಂನ ಬ
- 58 ಡ್ಡಿ ಯಿಂದ ದ್ವಾದಸಗೆ ದೇವರ ಉಪಾರಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿಮೂ ೩

- 59 ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆ ಮೂ ೫ ಪುರಾಣಿಕರಿಗೆ ಗ ೨ ರೂದ್ರಪೂಜೆ  
 60 ಯ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆ ಎಲೆ ಉಪ್ಪಿನಕಯಿ ಸಉಡಿಗೇ ಗ ೪ ದೇವರ  
 61 ಮೂಲದ ಬಾಳನೂ ಉರನಾಲ್ವರೂಬಿತ್ತ ಸಲ್ಲದು ಬಿತ್ತಿದ  
 62 ಡೆ ಆರಸಿಂಗೇ ಗ ೫ಂ ಹೋರಿನ ತರುವರು ಉರ ಆಯಿವರು  
 63 ಯಿ ಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ . ಡ ತೆ . ವಾಗ ಯಿ ಕಟ್ಟಳಿಯಲಿ ಯಿಧ  
 64 ಮರ್ವನು ತಪ್ಪದೆ ನಡಸಿ ಬಹರು ನಡವ ಮನುಸ್ಯ  
 65 ಗೆ ಭತ್ತ ಮೂ ೧೨ ಯಿ . ರು ಆಯಿರೂಳಗೆ ಯಿ ಧ -  
 66 ಮರ್ವ ತಿಳಿದಡೆ ಆಯಿಮನವರು ವಿಚಾರವನೂ ಮಾ  
 67 ಡುವರು ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾಯೋಹರೇ  
 68 ತಿ ವಸುಂಧರಾ ಶಪ್ಪಿವ್ವಸಸ್ತ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಣಾಯಾಂ  
 69 ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ

No. 398

(A. R. No. 300 of 1931-32)

KĀVADI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Broken slab standing in the Ganapati temple

Circa 15th century

This fragmentary record registers a gift of land, the boundaries of which alone are available from the extant portion.

## TEXT

- 1 . . . . . ಳಿಯ ದೇವಸ್ಥದ ಗಡಿದಂ ಮಾಡಲು . . . .  
 2 . . . ಮುಡಿ ೧ಂ . . . . . ಕು ಕಡಿಯ ವೋಳಗುಳ ಬಿತ್ತವ ವೀಜವರಿ . .  
 3 ಮು ೩೧ ಮತ್ತಂ . . . . ಬತ್ತು . . . ಗಡಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಆಂಕ [ವ] ಗಡಿಂದಂ  
 4 ಬಡಗಲು ಹರಿದ ಸಾಲಿಂದಂ ಮಾಡಲು ಜೋಳಿಕೇರಿಹಲರಗಡಿಂದಂ ತಂಕಲು ನಾ  
 5 ಲ್ಯ ಚತುಸೀಮೆ ವೋಳಗುಳ ಬಿತ್ತುವಗದೆ ವೀಜವರಿ ಮು ೧ ಮತಂ ಮಕ್ಕಿ ಯ  
 ಚತುಸೀಮೆ ವಿವ -  
 6 ರ ಕರ್ತರ ಗಡಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಕರುಗಳು ನಡವ ವೋಣಿಯಿಂದಂ ಮಾಡಲು  
 ಬಿತ್ತುವ ಗದೆ  
 7 ಮು ೧ ಅಂತು ಬಿತ್ತುವ ವೀಜವರಿ ನಾಗಂಡುಗದಲು ಮು ೧ಂ ಪತ್ತುವರೆ ಮುಡಿ  
 ಗದೆ -  
 8 ಗೆ ಗೋಣಿಬಯಲು ಮುಡಿ ೧ಕ ನಾಲ್ಕು ಮುಡಿ ಅಕ್ಕಿ ಗೋಣಿ ಲೆಕ್ಕದಲು ಬಿತ್ತುಮುಡಿ  
 ಬಿ . . . '

<sup>1</sup> The continuation of the record is lands

No. 399

(A. R. No. 306 of 1931-32)

KAKKUÑJE, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Broken slab built into east wall of the central shrine of  
Mahalingēśvara temple

Circa 15th century

This multilined record registers a gift of land to a *maṭha* and for conducting Rudra-pūje in the temple of Māhādēva, Saṅkaradēva. The gift was entrusted to Kariya Lakhaṇṇa.

TEXT<sup>1</sup>

- 1 . . . . . ಬಳಿಯವನ ಪಡುವ ಬಯಲ ಗದೆ ೨ ಅಮೇಲೆ ಮುಡೆ ೪ ಸೇನಬೋವ  
. . . . .
- 2 . . . . . ಉ ದಿಕಿಳಗುಳಿಯನ ಗದೆ ಹೊ . . ಮಾಡಿದ ಗದೆಯಿ ೩ ಮೇಲೆ ಮುಡಿ  
. . . . .
- 3 . . . . . ವಿನಗದೆ ತಂಗಿನ ದಿಗ ಡೆ ಯಿ ೩ ಮೇಲೆ [ಮು] ಡೆ ೨ . ದಮೂಲಿ ಪರಮೇಸರನ  
ಕೆ . . . . .
- 4 . . . . . ೨ ಮೇಲೆ ಬಹುದು ಬಿ ಗದೆ ೨ [ಯಿ] ೪ ಮೇಲೆ ಮೂಡೆ ೪ ಬಾಯ್ಯುತಿ ಕ್ರಿ  
ಕ್ರಿಷನ ಕನರ ಗದೆ ೧ .
- 5 . . . . . ಯ ಹಾಳಿ ೧ ಇ ೨ ಮೇಲೆಮೂಡಿ ೨ ಪೊಸನಕಿಱ ಗದೆ ೧ ಮೇಲೆಮುಡಿ ೧  
ಗವಾಯ್ಯು ಬೆಟದಗದೆ
- 6 ಗದೆ ಮೇಲೆಮೂಡೆ ನಾವಾಡನಬಗುಳಗದೆ ಮೇಲೆ ಮೂಡೆ ೨ ಚಚಿಬೆನಹಲಿಸಿನ  
ಗದೆ ೧ ತು ಹಿ
- 7 ನಗದೆ ೧ ಇ ೨ ಮೇಲೆಹಾನೆ ೫ ಅಡಿಗಳ ಬಾರಸಗದೆ ಮೇಲೆನೆ ೩೦ ವರುಷಂ  
ಪ್ರತಿ ಯಿಪತು ಮು
- 8 ಡಿ ಆಕಿಯನು ಮರಕೆ ನಡಸುವೆಱೂ ಸಂಕರದೇವ ಬಡೇರು ಮಹದೇವರಲಿ  
ರುದ್ರಪೂಜೆಗೆ . .
- 9 ಡಿದ ಆಕಿ ಮೂಡೆ ೫ ಅಗ್ರದ ಭತ್ತದ ಬಗೆ ಆಕಿ ಮೂಡೆ ೧೯ ಉಭಯಂ ೨೧  
ಮೂಡೆ ಆಕಿಯನು ವರುಸಂ -
- 10 ಪ್ರತಿ ದಿನಾಯ ಯಿಬರು ಬ್ರಾಹ್ಮರಿಗೆ ಉರು ನಾಲ್ವರು [ಹಾಲೊ] ಕಲು ನಡಸಿ  
ದೇವಸ್ವತತು ಸರ್ವಮಾನ್ಯ ವಾಗಿ ಇಹ
- 11 ರು ಇದಱ ಪಾರೂಪತ್ಯ ಕರಿಯ ಲಖಂಣಗಳು ಇ ಧರ್ಮಕೆ ಆಳುಪಿದಕೆ ಗೋವ  
ಕೊಂದ ಪಾಪಕೆ ಹೋಹರು

<sup>1</sup> The beginning of the record is lost.

## No. 400

(A. R. No. 307 of 1931-32)

## KAKKUNJE, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Broken slab (No. 2) built into east wall of the central shrine of  
Mahalingēśvara temple

Circa 15th century

This fragmentary record refers to a gift of land, money and oil, probably made to a god, the details of which are all lost. It refers to god Mahalinga.

TEXT<sup>1</sup>

- 1 ಯ ಗಣರಿಯ ಬಾಳಿನ ಮೇಲೆ ಮು ೨ ಕಂ . . . . . [ದ್ರಾ] ಯನ [ಮೂಲಿ]  
. . . . .
- 2 [ಡ] ಯ ನಡುವ ಆ ಮಕಿಯ ಬಾಳಿನ ಮೇಲೆ . . . . . ಚಿಯ ಮಲೆಗೆ . . . . .
- 3 [ತಿ] ಗೆ ಆದಿಗಳಿಗೆ ನಡವ ಬಾಳು ಕಲ್ಲ ಗವ ಬಾ . . . . . ಮಗದ ಏನ ಕತಿಗನ ನಡು  
. . . . .
- 4 . ನ [ಮೇಲೆ] ಗಂಧಕೆ . ನಡುವಮು ೧ | . . . . . ದ ಕೆಳಗೆ
- 5 ಶ್ರೀಮಹಾಲಿಂ [ಗ\*] ದೇವಸ್ವದಲು ಮಾಡಿದ [ಗಾ]ಣದಿಂದ ನಡಸುವ ಯಳ್ಳಿಂಣೆತ್ತ
- 6 ಗೆ [೨]೫ ಇದಮರ್ನೂ ಆ [ಅ]ಕಲೊಂದಾಗಿ ದೇವಸಿ . . . . .
- 7 . . . . . ಇ ಧಮ ಆಳಿವಂ . . . . .
- 8 ದೇವರ . . . . . ವರುಸ ೧ಕಂ ಗ೨ ಹೊಂನು . . . . .
- 9 . . . . .
- 10 . . . . ಸಾವಿರ ಕವಿಲೆಯನೂ ಸಾವಿರ ಬ್ರಾಹ್ಮರನೂ ಕೊಂದ ದೋಸದಲಿ ಹೋಹರು
- 11-14 damaged

## No. 401

(A. R. No. 326 of 1931-32)

## SURĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 1) set up in the inner *prākāra* of Mahalingēśvara temple

Circa 15th century

This record, badly damaged in the beginning, registers a gift of land to god Mahādēva by Anṇa Kalukūra. Isvari, daughter of Mudavariya Rāma was entrusted to fetch the rice to the temple. Bemmanāñcha Tolaha is referred to as one of the witnesses to the gift.

<sup>1</sup> The beginning of the record is broken and lost.



## TEXT

1-7 Worn out

8 . . . . . ಪಡುವಲು [ಪಡುವ]ರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು

9 . . . . . ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯ ವೊಳಗುಳ ಮಕಿಯ ಗದೆ

10 ಆಱು ಯಿದಱಿ [ಕೂಡಣ ಆತನ] ಮನೆಯಿಂದ ತಂಕ ಮತ್ತ ಗದೆ ವೊಂದು ಆ

11 ತು ಮೆಕೆಮರಿಸಹ ಬಿತುವ ಬೆದೆ ಗಣಗಿಲು ನಾಗಂಡುಗದಲು ಮುಡೆ ೯ ಅಕ್ಷರ

12 ದಲೂ ಆಱುಮೂಡೆ ಗದೆ ಯಿಂತೀ ಚತುಸೀಮೆಯ ವೊಳಗಣ ಆ[ನಭ] ಹಲಸು

. . .

13 ಮಾಲು ತೆಂಗು ಯೇನು ಉಳಂಥ ಅನುಭೆ[ದ] ವೊಳಗೆ ಆ ಗದೆಯಿಂದ . ಬಂದ  
ಮು

14 ರ ತೆಂಗಿನಮರ ೩ ಹಲಸು ೨ ಹೊಣಗಾ[ಗಿ] ಮೇಲಾದ ಬಾಳು ಅನುಭಸಹವಾ

15 ಗಿ ಮಹಾದೇವರ ಅಮ್ಮ ತಪಡಿಗೆ ಆಂಣ ಕಲುಕೂರಮಾಡಿದ ಧಂಮ ಯಿ ಬಾ-

16 ಳನು ಆ . ಯಿಂದನುಭವ್ವಿ ಕಾಲಕಾಲಕೆ ನಡಸುವ ಆಕಿ ದೇವರಹಾನೆಯ -

17 ಲಿ ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ ೯ ಅಕ್ಷರದಲು ವೊಂಭತ್ತು ಮೂಡೆ ಅಕ್ಕಿಯನು ನಡಸಿ ಬ -

18 ಹನು ಯಿ ವೊಂಭತ್ತು ಮೂಡೆ ಅಕ್ಕಿಯನು ಮುದವರಿಯ ರಾಮನ ಮ -

19 ಗಳು ಯಿಸ್ವರಿ ತಂದು ಮಹದೇವರಿಗೆ ಮಲೆಯಕಡಿ ಅಕ್ಕಿಯನು

20 ಪರಕೆ ನಡಿಸಿಭಹಾಪಳೆಂದು ತೊಳುರು ಬುಧಿಂಬಂದು ಅಂಣ

21 ಕಲುಕೂರರೂ . ದು ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟ ಅಕ್ಕಿ ಯಿ ಸಾಸನಕೆ ತೊಳಹರ ಬೆಂ -

22 (೦)ಮಣಂಚರ ಒಪ್ಪ ಶ್ರೀ ಮಹದೇವರು ಕಲುಕೂರನ ಒಪ್ಪ ವಿಷ್ಟುವಿ -

23 ನ ಒಪ್ಪ ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಪದ್ಯೆ ದಾನಾ ಶ್ರೀಯೋನುಪಾಲ[ನಂ] | ದಾ -

24 ನ ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ಪೋತಿಪಾಲನ ಅಚ್ಚುತಂಪದಂ

No. 402

(A. R. No. 338 of 1931-32)

KEŪJŪRU, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Broken slab set up in the temple of Abbanasetti Gōpālakrishṇadēva

Circa 15th century

This mutilated record registers gifts of lands etc. probably to god Kṛishṇadēva by several individuals. It refers to the two villages Keñjūru and Cherppalli and to Bemmanāñcha Tolaha. All other details are lost.

## TEXT

- 1 . . . . . ವನು ತೆತು ಬಹರು . . . . .
- 2 . . . . . ಬಾಡನಾಗಬಳಿ ಎಂಬಮಕ್ಕಿಯ
- 3 . . . . . ಆ ಬಾಳಿಂದ ಬಹ ಅಕ್ಕಿಮು ಾ ಕೈನಂದಾ . . . . .
- 4 . . . . . ಅಕ್ಕಿಮು ೧ ಅ ಮಜಿ ಯಲ್ಲಿ
- 5 . . . . . ಗದೆಯಿಂದಬಹ ಅಕ್ಕಿಮು ೨ |
- 6 . . . . . ದರಅಕ್ಕಿಹಾನೆ ೨೦ ಅಷ್ಟುಗಂಧಕೆ ಧೂಪ ದೇವರನಿತ್ಯ ವಿಳೆಯಕೆ ಸಹ  
ಅಕ್ಕಿಹಾ -

No. 403

(A. R. No. 52 of 1938-39)

ŚRĪRĀNGAM, TRICHINOPOLY TALUK, TRICHINOPOLY DISTRICT

South wall of the second *prākāra* of the Rāṅganāthaswamy temple

Circa 15th century

It record the name of several female individuals who all probably pilgrims, belonged to the royal retinue.

## TEXT

- 1 ತಿರುಮಲಂಮ | ವೆಂಗಳಂಮ | ಹಡಪದ ವೆಂಗಳಂಮ | ಪಾತ್ರದ ಲಕುಮಾಜಿ  
ಆಂಮ ಹಡವದ ಪದ್ಮಾವತಿ | ಹಡಪದ ರುಕುಮಣಿ | ಬುಕ್ಕರಾಜತಿಮ್ಮರಾಜಗಳಮಗಳು  
ತಿರುಮಲಂಮ | ನಂದ್ಯಾಲ ದೇವ [ರಂಮನ] ತಿರುಮಲಂಮ | ಪಾಂಡ್ಯರಾಜ [ರ]  
ಕೃಷ್ಣಂಮ
- 2 ಹೆಗಡಿತೆ ಕಿಕ್ಕಾ[ಇ]
- 3 ಹಾಡುವ ಕೊಂಡಂಮ
- 4 ಹಡಪದ ಕೊಂಡ -
- 5 ಮ ಕೋಟಿಯ
- 6 ಲಕ್ಷುಮಂಮ
- 7 . . . . . ಕಟ್ಟನಲ್ಲಿ ಯಿದ ತಂಗಿನ ಮರ ಜತು ಆದಹನಮಲ್ಲ ಗದ್ದೆಯ ಕಂದದ  
ಬಾ
- 8 . . . . . ಮೂಡಲು ಯಿದ್ದ ತಂಗಿನ ಮರದೇವರ ಸುತಂಣ ಸಸಿಮರ ಎಲಲು  
ಸಹದೇವರ
- 9 . . . . ಗದೆ ವಿವರ ದಯಿಪಿದಯಕೆ ದಿನಚರಿಯ ಕಾಯಿ ೧ ಅ ಲೆಕದಲಿ ನಡಸೂದು  
ದೇವ

- 10 . . . . ಗದೆಯ ಮಕ್ಕಿಯ ಹಾಳಿಯ ಬಿತ್ತಿ ದೇವಳಿಗೆಯ ಹಬ್ಬಕ್ಕೆ ಅವಳು ಂನೆ ೨೦
- 11 [ಕಾ] ಯಿ ೧೨ ಪಂ ಪಂಚಪರ್ವಕೆ ಕಲತ್ತಂಣತಳು ತುಂಬಿ ದೀವಳಿಗೆಗೆ ಪರ್ವ  
೧ಕ್ಕೆ ಎಂಣೆ ಹಾನೆ ೩ ರ ಲೆ -
- 12 ಕದಲು ತ೧ಕಂ ಹಾನೆ ೧೨ ಯಿ ಎಂಣೆಯನು ಕಾಯನು ನಡಸುವ ಕಸುತಣ್ಣಿಲ  
ನು ಮರಪ .
- 13 ಹ ಸಂಖರಕಾದುಕಾರೆ ನಾರಾಯಣಕುದುಕಾರ ಆಂಣತಂಮ ಎರದೇವ ಕಲಿಗೆ  
ನಾಯರು ಮುಲ -
- 14 ವಕೋಟು ಬರಸಿದ ದೇವಸ್ವ ಸಂಖರಸೇನಬಗೆ ಮನೆಯಕಟುವಕೆ ಗುಳಿಯಗದೆಯ  
ಕೊಟ್ಟಕ್ಕೆ ಕೊಳೆಯ
- 15 ತಂಕ ಕಟ್ಟಿಯಿಂದ ತಂಕನಲನ ಮನಕಳಕೆ ಗುಳಿಯ ಗದ್ದೆಯ ಬಿತ್ತುವರೆ ಮೇಲೆಮಲ್ಲ  
ಗದ್ದೆಯನೀರ
- 16 ಕಡಿದು ಬಿತ್ತುವಕಟ್ಟಳೆ ಮತ್ತೆ ಅಡಿಗಳೆಮನೆ ಕುದುಕಾರಕಳು ಇಬರ ಮನೆ ೨  
ಸೇನಬನ ಮನಸಹ ದೇವಸ್ವ
- 17 ಹಕಲು ೪ ಬ್ರಹ್ಮಸ್ವಕ್ಕೆಬಿಟ್ಟ ಬಾಳಿನ ವಿವರ ಮಟದ ಎಲಣಮಲಗದೆ ಮೇಲಣ  
ಮಕಿಯ ಹಾಳೆ
- 18 ಗಳು ಸಹ ಮೇಲಣಮಲ್ಲಗದೆಯ ಬಡಗ ಆ ಬಿಂದ ಕೆಳಗೆ ಬಿತ್ತಬೆದೆ ೩ ಮೂಡಿಲ  
ಹಕಲು
- 19-21 Completely worn out
- 22 . . . . . ಅಡಕೆಯಗದ್ದೆ ಬಿತ್ತುನ ಬೆದೆ ಗಲಗದೆಯ . .
- 23 . . . . . ತ್ತು ಬಯಲಲ್ಲಿ ಮೆದಲಗದೆ ಆದಣ ಮೂಡಮಕ್ಕಿನ . . . . .
- 24-27 Damaged completely
- 28 . . . . . ಬಯಲಗದೆ ಬಿತ್ತುವಬೆದೆ ೩೦ ಹಾನೆ
- 29 ಆ ಗದೆಯಂ [ಚತ್ತಕೆ] ಬಹ ಅಕ್ಕಿ ಮು [೩] ದೇವಸ್ವದ ತಳಬಿತ್ತುವ ಬೆದೆಗಣಿಲು  
ನಾಗಂಡುಗದ
- 30 ಲು ಮೂ ೧೨ ಹಾ ೧೦ ಯಿ ಬಾಳಿಂ . ಹತ್ತಕ್ಕೆ . . . ಹಾನೆಯಲಿ ಬಹ ಒರವೆ  
ಅಕ್ಕಿಮು ೪[೮]
- 31 . . . . . ಬೆದೆಗಣಿಲು ನಾಗಂಡುಗದಲು ಮೂಡೆ ೨೦ ಹಾ ೩೦ ಯಿತಳ .  
. . .
- 32 . . ಕೆ ಹತ್ತಕೆ ಹದಿನಾಣ ಹಾನೆಯಲಿ ಬಹ ಒರವೆ ಅಕ್ಕಿಮುಡೆ ೩೯ ಯಿ ಅಕ್ಕಿ  
ಬಹ ದೇವಸ್ವ ಬ್ರಹ್ಮಸ್ವ
- 33 ಸಹ ತಣು ಹೊಣತಾಗಿ ನಾಗಂಡುಗದಲು ಅಕ್ಕಿ ಮ ೧೦೮ ಕ್ಕೆ ಸಹ ಗುಳಿಯಗದೆಯ  
ನೀರಕ .

- 34 ಡಿದು ಬಿತುವ [ಹಳಿ]ಅದಱಿ ಮೇಲಣ ಹಳಿಸಹ ಬಿತುವ ಹಾ'೩೦೦ ಆತಳಕೆ ಅಕಿಮು  
೨ ಅಕ್ಷರದಲು ಸ -
- 35 [ಹ] ಎರಡು ಮೂಡೆ ಅಕಿ ಕೆರೆಯ ಗದೆಯ ನೀರು ಕಲಗದಗೆ ಮುಂಡಗನ ಗದಗೆ  
ಬಹ ಕಟಳೆಯ
- 36 ಶಾಸನ ಪ್ರಮಾಣ ಬರಸಿ ದೇವಸ್ವ ಬ್ರಹ್ಮಸ್ವದ ಆಕಿಯ . . . . ಕೆಯನು ಒಕಲನು  
ಯಿರಿಸಿದ
- 37 .. ಪಸರ್ವ್ವ . . . . ಕೆ ನಾಗಂಡುಗದಲು ೧೦ ಮೂಡೆ ಅಕ್ಕಿಯನು ಸಂಖರ ಸೇನಬನ  
ಸಂಗ -
- 38 ನ ಪಾರಂಪರಿಯಾಗಿ ದೇವರ [ಪಾಡಿ] ಹುಟು ಎಂದು [ಜತು] ಅದಹನು ಆತನ  
ಕುಟುಂಬದವ[ರ]
- 39 ಕೆಂ[ಜಾರು] ಚೆರ್ಪ್ಪಳಿಯ ಎರಡೂರು ಒಪಿ ಬರಸಿದ ಶಾಸನಕ್ಕೆ ತೊಳಹರು  
ಬೆಂಮುಣಂಚ . .
- 40 . . . . . ಬಾಳಿಗೆ ಒಪ ಕೆಂಜಾರು ಜೆಪ್ಪಳಿಯ ಎರಡೂರ ಒ -
- 41 ಪ . ನಾಯ[ಕ]ನ ಒಪ . . . ಜತು ಆದಹನ ಒಪ ಆತನಕುಟುಂಬದ  
ಕೊಱಿಭಂಡಾರಿಯ ಒಪ ಸ -
- 42 ಂಕರ . ಡರಳಯ ಒಪ ಆನಂತನ ಒಪ ಹಿರಿಯ ಬೆಟ್ಟಿನ ಬ್ರಹ್ಮರು ಶ್ರೀ ಕ್ರಿಷ್ಣ  
ದೇವರೆಸರಣು
- 43 ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರ ಶಪ್ಪರ್ವರುಶ ಸಹಸ್ರಾಣಿ  
ವಿಷ್ಣಾಯಾಂಜಾಯತೇಕ್ರಿ -
- 44 [ಮಿ] . . . . .
- 45-46 damaged.

No. 404

(A. R. No. 304 of 1931-32)

SIRIYĀRA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing in *Teika-bayalu*

Circa 15th century

This badly damaged record in characters of about the 15th - 16th century registers gifts of land gold Narasimha. It refers to a certain *dēvarasa*. All other details are lost.

TEXT

- 1 ಶ್ರೀಗಣಾ . . . . . ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ [ಚಂದ್ರಚಾ] . . . .
- 2 . . . . . ಮುಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ | . . . .

3-6 damaged

7 . . . . . ಯಂದು ಶ್ರೀಮಂನಿಹಾರಾಜೌ

8 . . . . . ದೇವರಸರು ಬಾ

9 . . . . .

10 . . . . . ಧಂರ್ಮಶಾಸನ ಪಟೆಯ ಕ್ರಮವಂತೆಂದರೆ . . . . .

11 . . . . . ಭಿಲ್ಲುಡಿ . . . . .

12 . . . . . ಶ್ರೀನರಸಿಂಹದೇವರಿಗೆ ಧಾರೆಯನೆಅದುಕೊ . .

13 . . . . . ಣ ಮೂಡಮುಂಡಗೆಯ [ಬಾ]ಳ . .

14 . . . . . ಅವರ ಮೂಲದ ಬಾಳಿನಮೇಲೆ . . . .

15 . . . . . ಮೂಡೆ ಅಂ ಕ್ಕಂ ಬಾರಹಪರಿವರ್ತನಕೆ ಸ -

16 ಲುವ . . . . . ಯಿಪ್ಪತ್ತ ಅಯಿದುಹೊನ . . . .

17 . . . . . ವರುಷಂ ಪ್ರತಿ ಚಯಿತ್ರಪ . .

18 . . . . . ನಡಸವಂಥಾ . . . . . ಚಂದ್ರಾಕ್ಷರಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಸಹ ರಂಜೋ -

19 ದಕ ದಾನ ಧಾರಾ ಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಸರ್ವಮಾಂನೃವಾಕಿ ಧಾರೆಯನೆಅದು ಕೊಚೆವಾಗಿ ಯಿ

20 ಧಂರ್ಮಶಾಸನ ನ ಪ[ಟೆ] ಯ . . . . . ಯಿಪ್ಪತ್ತಯಿದು ಹೊಂನನು ವರುಷವರು-

21 ಪ ರಿ . . . . . ತರ್ನಿಕೊಂಡು ಶ್ರೀನರಸಿಂಹದೇವರ ರಥೋತ್ಸವವನು ಅಚಂ -

22 ದ್ರಾಕ್ಷರ ಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಮೂಡುತ್ತಾ ಒಹುದುಎಂದು ನಾನು ಶ್ರೀ ನ . . . . .

23 . . . . . ಬರಸಿ ಹೊಚ್ಚ . . . . .

24-27 damaged.

No. 405

(A. R. No. 593 of 1929-30)

HANDĀDI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab built into a sluice in a field called Kambalagadde.

1502 A.D.

This record registers a gift of land for feeding brahmanas in the Śaṅkaranārāyaṇadēva temple (of Kodage ?), by Sōmanaya, younger brother of Basavarasa-odeya and son of Mallarasa-odeya of Hārabhaṇḍi, for the merit of Narasana-odeya. It states that the gift land was originally granted to ascertain Chandanna by Dēvarāya-mahārāja.

It certains two dates, viz, (1) Śaka 1424 (1425 current), Dundubhi, Kārttika śu. 5 and (2) Āsvija ba. 30, Monday, solar eclipse obviously of the year same year. The weekday was, however, Saturday. The latter probably was the date of gift while the former, the details of which are not verifiable, but corresponds to 1502 A.D., October 6, was the date when the record was put on stone.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇಂ ನಮು [\*] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ
- 2 ಚಾರವೇ [\*] ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭವೇ [11\*] ಸ್ವಸ್ತಿ
- 3 ಶ್ರೀ ಜಯದಬದಯ ಸಾಲಿವಾಹನ ಶಕ ವರುಷ ೧೪೨೪ ಸಂದು ಯಿಪ್ಪ -
- 4 ತ್ತ ಅಯಿದನೆಯ ವರ್ತಮಾನದ ದುಂದುಭಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ [ಕ\*] ಶು  
೫ ಉ
- 5 ಬಸವರಸವೊಡೆಯರು ಶಂಖರನಾರಾಯಣದೇವರಿಗೆ ಕೊಟ ಧರ್ಮಶಾಸನ -
- 6 ದಕ್ರಮವಂತಂದರೆ ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿ ದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರಕಾಲದಲು ಚಂ -
- 7 ದಂಣಗಳಿಗೆ ಬ್ರಹ್ಮೂರ ಪಡುವ[ಭ]ಗೆಯ ಕೊಮರಗೋಟಿನಲಿ ವಿಷ್ಣೂರಂ -
- 8 ಬಳಿಯ . . . . . ವರಿಗ ಬಿ . ಯಾಗಿ ಕುಳವಕಡಿದು ಕೋಟ . .
- 9 [ಗ] ೨ಂ ಹೂಂನನು ಆ ಚಂದಂಣಗಳು ಮುರಿದುಡಿದು ಬಾಳು
- 10 . . ರೆಗೆ ಬಂದ ಸಂಮಂಧ ಆ ಹಾಳೆ ಚತುರ್ನಿಮೆ ವಿವರ ಮುಡಲು ಮಾ -
- 11 ಧವ[ನ ದತ್ತಿ]ಗಡಿಯಿಂದ ಪಡುವಲುತೆಂಕಲು ಹರಿವರಿಯ ಕಲಗ -
- 12 [ರೆ] ಯಿಂ ನಡವ ಓಣಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಕೋಟಿನಾಡ ಭ[ಟ]ರು
- 13 ಸಂಕರಸೆಟಿಯ ಗಡಿಯಿಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಕ್ರುಷ್ಣವಯಿದ್ಯನ ಗಡಿಯಿಂ  
ತೆಂಕಲು
- 14 ಯಿಂತೀ ಚತುರ್ನಿಮೆಯೊಳಗೆ ಬಿತು ಬೆವೆಗೆಣಿಯ ನಾಘಂಡುಗವಲು ಮು [2]
- 15 ನು ಅಶ್ವಿಜ ಬ ೨ಂ ಸೋಮವಾರದ ಸೂರ್ಯೋಪರಾಗ ಪು[ಣ್ಯ] ಕಾ -
- 16 ಲದಲೂ ನರಸಣನಾಯಕ ಒಡೆಯರಿಗೆ ಧರ್ಮವಾಗಿ ಶ್ರೀಶಂಕ -
- 17 ರನಾರಾಯಣದೇವರ ಸಂನಿದಿ[ಯ]ಲು ಹಾರಭಂಡಿಯ ಮಲ್ಲ -
- 18 ರಸ ಒಡೆಯರ ಮಕ್ಕಳು ಬಸವರಸ ಒಡೆಯರ ತಂಮಂದಿರು
- 19 ಸೋಮಣಯನವರು ಕೊಡಗೆಯ ಶಂಕರ ನಾರಾಯಣದೇವರ ಸ -
- 20 ನಿಧಿಯಲೂ ನಡಸುವ ಬ್ರಾಂಹ್ಮಣ ಭೋಜನಕ್ಕೆ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ ಸ್ಥಾ
- 21 ಯಿಯಾಗಿ ಧರ್ಮನಡಲುದಕೆ ಧಾರೆಯ ನೆರದು ಕೊಟ ಧರ್ಮಶಾಸ -
- 22 ನ ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೆ ದಾನಾಚ್ಛೇಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಾ -
- 23 ಸ್ವರ್ಗಮಪಾಪೋತ್ತಿ ಪಾಲನಾದೇವ್ಕು ತಂಪದಂ ಯೊ ಬಾಳ ಗೇಣಿ
- 24 ಅಕಿ ಮಟದ ಸೋವಭಟಗೆ ನಡದು ಬಹದು

No. 406

(A. R. No. 23 of 1930-38)

## ŚRĪRĀṄGAM, TRICHINOPOLY TALUK, TRICHINOPOLY DISTRICT

East wall of the second *prākāru* of the Raṅganāthaswami temple

1502 A.D.

This record registers a gift of land made after purchase for 25 *varāhas*, for supplying garlands, coconuts, betel-leaves etc., to the god by Chikka Narasaṅa-nāyaka, son of a nāyaka

It is dated the cyclic year **Dundubhi, Kārttika śu. 15, Wednesday, lunar eclipse**. On palaeographical grounds it may be assigned to about the 15th century. The details probably correspond to **1502 A.D., October 15**, when the lunar eclipse occurred a Saturday.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ದುಂದುಭಿಯ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಶು ೧೫ ಬು ಸೋಮಗ್ರಹಣ ಪುಂಜ್ಯ ಕಾಲದಲಿ ನಾಯಕರ ಕೊಮಾರಚಿಕ್ಕನರಸಣನಾಯಕರು ಶ್ರೀರಂಗದೇವರಿಗೆ ಹೊಸಿನದಂಡೆ ಕಾಯಿತುಪ್ಪಯಲಿ | [ತಮಚ್ಚನಮ್ಮರಗೆ] . . . . .
- 2 ಮೇಲೋಗರ ಬಾಳೆಹಂಣು ಲೆಂಗಿನಕಾಯ . ಸೇವೆಗೆ ಪಯಿರು ಮಾಡುಲುದಕ್ಕೆ ಕ್ರಮವಾಗಿ ಯಿಪ್ಪತ್ತಲಯಿದು ವರಹಗೆ ಕೊಂಡ [ಸ್ತ್ರ]ಳವ ಯಿನೂ . ಕೊಟ್ಟುದು . . . . . ವೆಂಕಟಮ್ಮನವರ . . . . .
- 3 ದ್ರಾಕ್ಷ್ಯಸಾಢಿಯಿಲಗಿ ನಡಲುದು
- 4 ಜಗ್ಗಯ್ಯ ಚಿನತಗ್ಗಲಿ<sup>1</sup> ದನವಾ
- 5 ಚಿನ ಲೆಕ್ಕದಮನ . . . . .

No. 407

(A. R. No. 157 of 1933-34)

## KURIJILI, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

North side of the boulder near the Venkatēśvara temple

1503 A.D.

This record is a lease-deed of lands situated in the village of Gundlahali belonging to the temple of Kadiri Nārasimhadēva of Muḷuvāgila, excluding from them the area given as *dasavanda*, made ever by Viṭhaya and Kuppaya, son-in-law of Anantappa, the *sthānikas* of the temple, to Nārasimhadēva of Rāmasamudra.

It is dated the cyclic year **Rudhirōdgārin, Jyēshtha ba. 12, Wednesday**. On palaeographical grounds, the record may be assigned to the 16th century when the details regularly correspond to 1503 A.D., June 21, which appears to be the intended date.

<sup>1</sup> Some space is left blank here.

## TEXT

- 1 ಶುಭಮಸ್ತು [1\*] ಕಠಿಯ ಗದೆಯ ಸಾಗುಬಳಿಯ ವೋಲೆಯ ಪ್ರತಿ [1\*] ರುದ್ರೋದ್ಗಾರಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಜೇಷ್ಠ ಬ ೧೨ ಬುಲಾ ಶ್ರೀಮತು . ಮುಳು -
- 2 ವಾಗಿಲ ಕದಿರಿ ನಾರಸಿಂಹ್ಯದೇವರ ಸ್ಥಾನಿಕರು ವಿರಯಗಳು ಆನಂತಪ್ಪ ವೊಡಂಬಟ್ಟು ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದೊಡೆ ಬೆಳೆತಂಗಡಿಯ ಹಲರ ಅನುಮತದಿಂದ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮದ ವಿವರ ಮ [ತೃಯ್ಯಂ] ದಲಿದೆಯೆಂಬ ಬ್ರಹ್ಮದಾಯದಲೂ [ಗ]ಡು ಳಿಂ ತ್ತರಮೂ
- 3 . . ಬಯಲು ಯೆರಡು ಅಡಕೆಯ ತೋಟಸಹವಾಗಿ [ದದನು] ಅಕ್ಕಿಹಿಳಿದ್ದು [೩]ಂ ಹಾನಿ . . . . . [೩]ಂ ಅಂಗಡಿಯ ಹೋಲಿಕೆ ಬಳ್ಳದಲೂ ಆ ಕ್ಷೇತ್ರವಬಾಳಿ ಬಹವನು ನಡಸಿಕೊಡುವನು

No. 408

(A. R. No. 480 of 1928-29)

GURUVĀYANAKERE, PUTTUR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

East tier of the *mandapa* in front of the central shrine in the Śāntīśvara-basti

1510 A.D.

This record with the beginning of each of the lines lost, is dated Śaka 1443, Śukla Māgha ba. 10, Monday. The cyclic year given corresponded to Śaka 1431, when the other details regularly correspond to 1530 A.D., February 4.

It records gifts of land garden with the consent of the residents of Belatāmgādi. All other details are lost.

## TEXT

- 1 [ಶ್ರೀಮ] ತ್ತರಮಗಂಭೀರಸ್ಯಾದ್ವಾದಮೋಘ ಲಾಂಚ್ಯನಂ [1\*] ಜೀಯಾತ್ಮ್ಯೋಕ್ಯ ನಾಥಸ್ಯ ಶಾಸನಂ ಜಿನಶಾಸನಂ|| ಶಕವರ್ಷ ಸಾವಿರದ ೪೪೩ ನೆಯ ಶುಕ್ಲ ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಬಹುಳ ದಶಮಿಯೂ ಸೋಮವಾ -
- 2 . . ನೂ ತನ ಸ್ಯರೂಚಿಯಿಂದ . . ಅಳಿಯಂದಿರು ಕುಪ್ಪ[ಯ]ಗಳು ರಾಮ ಸಮುದ್ರದ ಕದಿರಿ ನಾರಸಿಂಹ್ಯ -
- 3 ದೇವಗಳಿಗೆ ಕೊಟಸಾಗುಬಳಿಯ ವೋಲೆಯ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ನಮ ನಾರಸಿಂಹ್ಯ ದೇವರ ಅಮೃತಪಡಿಗೆ ಸಲುವ ಗುಂಡ್ಲವಳಿಯು ಗ್ರಾಮದಲೂ ಸೀಲು
- 4 ಹೊಸ್ತಾಗಿ ಕಟಿಸ್ತ ಕೆಠಿಯಕೆಳಗೆ ನಿಮ ದಸವಂದದ ಗದೆಯ ಕಳದು ನಮ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಗದೆಯನೂ ನಮ ಸಾಗುಬಳಿಯೂಗಿ ಸಾಗಿಸ್ತ
- 5 ವಿವರ ನೆರೆ ಮರಿಯಾದೆ ಚಿಕ ಅಳುಭಳ ಸೋಮಯಾತಿಗಳ ಕೆಠಿಯ ಗದೆಯ ಗುತ್ತಿಗೆ ಕಾರಿಗೆ ಆಣು ಖಂಡುಗ ಕೊಡಗೆ ಏಳು ಖಂಡುಗ
- 6 ದಲೂ ನಡೆಯಲಾಗಿ ಸೀಲು ಕಟಿಸ್ತ ಕೆಠಿಯ ಕೆಳಗಣ ಗದೆಯ ಆಳತೆಯಕೊಲಿನವಾಸಿಗೆ ನಾಲು ಹಚಕಟಿದು ಖಂಡುಗ ಸಹ ಕಾರಭೋಗ ೧ ಕೆ



- 7 ಖ ಗಕೆ ಗುತ್ತಿಗೆ ೩೭ ಕೊಡೆಯ ಭೋಗ ಗದಬ ೧ ಕೆ ಗುತ್ತಿಗೆ ೩೮ ಅಕ್ಷರದಲೂ ಕಾರಿಗೆ ಏಳು ಖಂಡಗ ಹೊಡೆಗೆ ಎಂಟುಖಂ -
- 8 ಡುಗದ ಮಯ್ಯೊದೆಯಲೂ ಕಟಗುತ್ತಿಗೆಯಾಗಿ ಸಲಿಸುಳವರು ಕೆಣಿಗೆನೀರುಸಾಲದೆ ಸಾವಿಹೋದರೆಗದಗೆ ಸರಿವಾಗವನು ಮಿಕ್ಕುಳ -
- 9 ವರು ಕೆಣಿಯಲಿ ನೀರುಸಾಲದಿದರೆ ಗೊಡೆ ಎಣಿಯಲಾದರೆ ನೆರೆಮರಿಯಾಮಲೂ ಗುತ್ತಿಗೆಯನೂ ಯಿಳಿಹಿಕೊಡ ಉಳವರು ಕಟಗದ
- 10 ಲಗಕೆ ಗುತ್ತಿಗೆ ರೊಕ ಲಗ|| ಅಲ್ಲಿ ಆರಿಸಿನ ಲಗಕೆ ಗುತ್ತಿಗೆ ಲಗ|| ಹಣನಡಯಿ ಮಯ್ಯೊದೆಯಲೂ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಭಂಡಾರಕೆ
- 11 ಅಮ್ರುತ್ತಪಡಿಗೆ ಲೆಕಭತ್ತವನೂ ಮಾಣಿತೆ ಬಹಹಾಗೆ ಆಳದುಕೊಡ ಉಳವರು ಯಿ ಮಯ್ಯೊದೆಯಲು ಸಾಗಿ -
- 12 ಸಿ ರೂಪುಮಾಡಿಕೊಂಡು ಯಿಯದು ಎಂದು ಕೊಟೆ ಸಾಗುಬಳಿಯ ವೋಲೆ ಖಿ೪೪೫೫  
ಖ೪೪೫೫ ಸುಖ್ಯು೪೫
- 13 ಖ೪೪೫೫ ಶ್ರೀ ಕದಿರಿ ನಾರಸಿಹ್ಯ ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 409

(A. R. No. 543 of 1929-30)

BAINDŪR, COONDAPUR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab built into the compound wall of a private house near the tank called 'Hosakere'

1513-14 A.D.

This damaged record is dated Śaka 1435, Śrīmukha, Vaiśākha, the other details being lost. The year corresponds to 1513-14 A.D.

It registers a gift of land, the boundaries of which are given; but the details are all lost. It refers to the rule of some king bearing the tiles *rājādhirāja* and *paramēśvara*.

TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾದಿಪತಯೇನಮಃ||\* ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತೈ ನಮಃ||\* ಶ್ರೀ ಗುರುಭೋಜ್ಯ ನಮಃ  
||\* . . . . .
- 2 . . . . .
- 3 ರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ||\* [ಜಯಾ]ಭ್ಯುದಯ [ಶಾ] -
- 4 ಲಿವಾಹನ ಸ [ಖವರು]ರ ೧೪೨೫ ಶ್ರೀಮಖ ಸಂವತ್ಸರ ವೈ
- 5 [ಶಾಖ] . . . . ಉ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ
- 6-26 badly damaged and worn out
- 27 . ಕಯ್ಯಲು ಮೂಲವಕೆ . . . ಮೂಡಣ ಕೇರಿಯ ವ .

- 28 ಬಾಳಿನ ಅಂಚುಗಡಿ [ತೆ]ಂಕಲು . . . ಯ ಬಾಳಿನ ಅಂಚು  
 29 ಗಡಿ ಉಡುವಲು . . . . . ಬಾಳಿ  
 30 ನ ಅಂಚುಗಡಿ . . . . . ನ ಬಾಳಿನ ಅಂಚುಗ -  
 31 ಡಿ ಯಿ ನಾಲ್ಕುಗಡಿ ಯೊಳಗಣ ಗದೆ ಹಾ ೨ . . . ಉಭಯಂ ಮು -  
 32 ಡೆ . . . . . [ಕಂ]ಚಿಹಾ . ಅಮು ೧೨ . . . . .  
 33 ಬಾಳಿಗೆ . . . . . ಕೆಯ ಬಳಿಯವರಕಯ  
 34 . . . . . ಕೊಂಡಗದೆ . ಕೆಯ . . . ಳಿ ಯ ಹುಲಿಯ .  
 35 ಡಿಯ ಗದೆಗೆ ಮೂಡಲು ಗಾವಣಿಯ ಬಳಿಯದರ ಹಿತ್ತಲು  
 36 ಬಾಳುಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಗೋಪಣಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಿನ ಅಂಚು  
 37 ಗಡಿ ಪಡುವಲು ಹರಿದ ಹಳ್ಳಗಡಿ ಬಡಗಲು ಸೇನೇಸ್ವರ ದೇವರದೇ -  
 38 ವಸ್ಯ ಬಂಕೇಶ್ವರದೇವರ ದೇವಸ್ವದ ಬಾಳಿನ ಅಂಚುಗಡಿ ಯಿ ನಾ -  
 39 ಲ್ಕುಗಡಿಯಿಂದೊಳಗೆ ಗದೆ ಹೆ ಳಿಲು ಮು೨ ಗೆ ಕಟ್ಟಿದತೆಲು ಗೇಣಿ  
 40 ಅಕ್ಕಿ ಕಂಚಿ ಹಾ ಳಿಲು ಮು ೯ ಯಿ ಬಾಳಿಗೆ ಕಟ್ಟಿದತೆಲು ಗ ೧ |೦| =  
 41 ಮಠದ ಬಾಗಿಲಗದ್ದೆಗಡಿ ಮೂಡಲು ಮೊಸರೋಗರದ ಬಾಳಿನ  
 42 ಅಂಚುಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಬೆಂಮ ಸಾವಂತನ ಮೂಲದ ಬಾ  
 43 ಳಿನ ಅಂಚುಗಡಿ ಪಡುವಲು ಬಡಗಲು ಹರಿದ ಹಳಗಡಿ  
 44 ಯಿ ಗಡಿಯೊಳಗೆ ಗದೆ ನಾ ಹಾ ೨೦ ಕಟ್ಟಿದ ಗೇಣಿಕಂ ಹಾ -  
 45 ಳಿಲ್ಲು ಮು ೨ ತೆಲು ಕಾಳು ಜೇಪಿತದಲ್ಲಿ ಉತ್ತಾರ

## Reverse

- 46 ದುರ್ಗಣ ಕೊಚನ ಕಯ್ಯಲು ಕೊಂಡಮೂಲ ಕಣ [ಗ] -  
 47 ದ್ದೆ ಮೂಡಲು . ಂದಮಸೆಟ್ಟಿಯ ಅಳಿಯವಿಶುಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಿನ ಅ -  
 48 ಂಚು ಗದೆತೆಂಕಲು ಹರಿದ ತೋಡುಗಡಿ ಪಡುವಲು ಕಟ್ಟು ಬಾ[ಗ]-  
 49 ಲಗದ್ದೆ ಅಂಚುಗಡಿ ಬಡಗಲು ಸಂಕು ಸೇನಬೋಯಿತಿಯ ಬಾಳಿನ ಅ -  
 50 ಂಚುಗಡಿ ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗೆ ಗದೆ ಮು ೯ ಗೆ ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿ ಕಂಚಿನ  
 51 ಹಾ ಳಿಂ ಉ ಮು ೪ ತೆಲು ಗ . . . . ಯೆಡತೋಯೊಳಗೆ ಮೋಣಿ  
 52 ಹೆಬಾರ ಬಲದೇವನ ಕಯ್ಯಲ್ಲಿಕೊಂಡ ಮೂಲವನು ನಾಳು ಮೂಲ  
 53 ವ ಮಾಡಿಕೊಂಡ ಗದ್ದೆಗೆ ಗಡಿಮೂಡಲು ಕೇರವಣನ ಮೂಲ -  
 54 ದ ಬಾಳಿನ ಅಂಚುಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಬಲುರಾಡಿಯ ಕೋಟಸಟಿ  
 55 ಬಂಮ ಚುಸೆಟ್ಟಿಯವರ ಬಾಳಿನ ಅಂಚುಗಡಿ ಪಡುವಲು ನರ್ಸ -  
 56 ಅಣನ ಬಾಳಿನ ಅಂಚುಗಡಿ ಬಡಗಲು ಮಧ್ಯಸ್ವರ ಬಾಳಿನ ಅ -

- 57 ಂಚು ಗಡಿ ಯಿಗಡಿಯಿಂದೊಳಗೆ ಗದ್ದೆಹ ಳಂ ಉ ಮು ೨ || ಯಿ ಬಾ  
58 ಳಿಗ ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿ ಕಂ ಹಾ ಳಂ ಉ ಯಿ ಮು ೭ ಯಿ ಬಾಳಿಗೆ ತೆಱುಗ ೮ [೪]-  
59 ಂಗ ಮತ್ತಂ ದಯಾದ್ಯನಾರಣ ಕಯ್ಯಲಿ ಕೊಂಡಮೂಲ ಮೂಡ  
60 ಉ ಯಿದಕೊಳೆಯ ಸುಧ್ಯಸ್ತರ ರಾಸಿಯ ಬಾಳಿನ ಅಂಚ್ಚು  
61 ಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಹೆಬಾರನ ಮೂಲದ ಬಾಳಿನ ಅಂಚುಗಡಿ ಪ -  
62 ಡುವಲು ಮಂಣೆಯ ನಾರಣನಮೂಲದ ಬಾಳಿನದೇ -  
63 ಟ ಗಡಿ ಬಡಗಲು ಹಿರಿಯಗರದ ಕಂಟದವೊತ್ತಿನ ಹೆದು  
64 ಗಡಿ ಯಿ ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗೆ ಗದ್ದೆ ಮು ೧| ಯೊಳಿಗೆ ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿ  
65 ಕಂ ಹ ಳಂ ಲ್ಲ ಮು ೪ ಯಿದಕೆ ತೆಱು ಗಂ ೮೩| ಉಭಯ  
66 ಂ ಗದ್ದೆ ಮು ೧೨ ಗೆ ಕಟ್ಟಿದಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿ ಮು ೪೦ ಯಿದಕ್ಕೆ ತೆಱುವ  
67 ಗ ೨ ||೨|= ಮತ್ತಂ ನಾಉ ಹಲರಕಯ್ಯಲು ಮೂಲವಕೊಂಡ ಗಾ -  
68 ಳಪ್ಪನಾಯ್ಕನ ಆಗರದವೊತ್ತಿನ ಬಡಗಣ ಬಾಳಿನ ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿ  
69 ಯೊಳಗೆ ಮತಕ್ಕೆ ಬಹ ಅಕ್ಕಿ ಕಂ ಹಾ ಳಂಲ್ಲಿ ಮು ೬ ಮತಂ ಕಲ್ಲ  
70 ಕೆಱಿಯ ಬಯಲಲ್ಲಿ ಲಕುಮರಸಿ ಬೆಂಮಿಯ ಸಂಕುಸಟ್ಟಿ  
71 ಯವರ ಕಯ್ಯಲು ಮೂಲವಕೊಂಡ ಬಾಳಿನ ಗಡಿಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು  
72 ಯಿರು ಸೆಟ್ಟಿಯ ಸಾಗರದ ಗಡಿ ತೆಂಕಲು ಖಸಿಯ ಬಾಳು ಗಡಿ  
73 ಪಡುವಲು ಯಿರಪಸಾವಂತನ ಬಾಳುಗಡಿ ಬಡಗಲು ವಿಜಿನಾಧ  
74 ನ ಬಾಳುಗಡಿ ಯಿ ನಾಲ್ಕು ಚತುರ್ಸೀಮೆವೊಳಗಣ ಗದೆ ಮು ೨೦ ಮತ್ತಂ  
75 ಯಿದರ ಬತ್ತಿನ ಗದೆಯಗಡಿ ಮೂಡಲು ಗಡಿತೆಂಕ ಬಸ್ತಿಯ ಬಾಳು  
76 ಕಲು ಸೋಣಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳು ಗಡಿ ಪಡುವಲು ಯಿರು ಸೆಟ್ಟಿಯರ ಕ  
77 ಳಿಗಡಿ ಬಡಗಲು ಸೋಣಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳು ಗಡಿ ಯಿನಾಲ್ಕು ಚತುರ್ಸೀ -  
78 ಮೆ ಬಳಗಣ ಗದೆ ಪ| ಉಭಯಂ ಗದೆ ಮು ೨|| ಯೊ ಬಾಳಿ . ಗೇಣಿ ಅಕ್ಕಿ  
79 ಕಂ ಹಾ ಳಂ ಲ್ಲ ಮು ೨| ತೆಱುಗಂ . ೧| ದಾನಪಾಲನಯೋ ಮಧ್ಯೆ ದಾನಾ-  
80 ಶ್ರೆಯೋಸ್ತುಪಾಲನಂ ದಾನಸ್ವರ್ಗಮವಾಪೋತ್ತಿ ಪಾಲನಂಗಳ್ಚು -  
81 ತಂ ಪದ ಯೊ ಧಂಮಕೆ ಆರೊಬ್ಬರಳಿಪಿದರೆ ವಾರಣಾಸಿ  
82 ಯಲ್ಲಿ ನೂಱೊಂದುಕುಸಿಲೆಯ ಕೊಂದ ಪಾಪ

## KUDI, (No. 34) UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab standing near the temple of Dēvayya-setti Gōpālakṛiṣṇadēva  
1524 A.D.

This badly damaged record refers to the construction of a *maṭha* and a gift land to the same probably by Kōṭisāvanta Tolaha and Saṅkama-heggade. Details are all lost.

It is dated Śaka 1446, (1447 current), Tāraṇa śu. 13, Thursday, corresponding to 1524 A.D., July 13 when the week-day was Wednesday.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇನಮಃ [!] ಶುಭಮಸ್ತು [!]
- 2 ನುಮಸ್ತುಂಗತಿರ[ಶ್ರು]ಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ[!]ತ್ರಯಿಲೋ
- 3 ಕ್ಯನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ [!] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ
- 4 ಜಯಾದ್ವದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಷ . . .
- 5 ೧೪೪೬ಸಂದು ಯೇಳನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ತಾ[ರಣ]
- 6 ಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರವಣ ಶುಧ್ಧ ೧೩ ಗುರುವಾರದಲು
- 7 ಶ್ರೀಮತು [ಕೋಟಿ]ಸಾವಂತ ತೋಳಹರ ಸಂಕಮಹೆಗ್ಗ -
- 8 ಡೆಯರೂ ಬಾಳುವಕಾಲದಲಿ . . . . .
- 9 . . . ಬಲಸೇನಬೋವರ ಬುದಿಯಲಿ . . . . .
- 10 . . . . . ಮರವಕಟ್ಟಿಸಿ . . . . .
- 11 . . . . . ದೇವಸ್ವಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟಬಾಳಮೇ .
- 12 ಯಲ ಬಯಲ . . . . . ತೋ -
- 13 ಡಿ ಬಳಿಯ ಗದ . . . . . ಯ ಮಕಿಸಬವಾಗಿ . . . . .
- 14-20 damaged
- 21 . . . . . ಗಲ ಕುಪೇಸ ದೇವರ ಸುಹಸ್ತದ ಒಪ್ಪ ಕಯ
- 22 . . . . . ಊರವರ ಒಪ್ಪ ಅಂಕುಲಾ . . . . . ಬ -
- 23 ಪೈ ಯಿ ಮರದ ಸರ್ವಸಾ . ಸರ್ವಮಾನ್ಯ ದಾನಪಾಲನಯೋ -
- 24 ಮರ್ಘ್ಯ ದಾನಾಶ್ರಯೋಸ್ತುಪಾಲನಂ ದಾನಾಸ್ವರ್ಗಮ -
- 25 ವಾಪ್ಪೋತಿ ಪಾಲನಾದಚುತಂ ಪದಂ ಮಂಗಳಮಹಾ
- 26 ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 411

(A. R. No. 522 of 1928-29)

NELLIKARA, KERAL TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in the east *verandah* of the *prākāra* of the  
*Anantanātha-basti*

1524 A.D.

This record is dated Śaka 1447, Tārana, Dhanus 15, Sunday. The details given are irregular, to 1524 A.D, December 13 when the weekday was Tuesday.

It register a gift of paddy from the land presented by her younger brother *Dēvaṃnārasa alias* Komtu, to the *basti* at *Kāyaravura*, by *Śaṃkara-dēvi*. *Dēvara-senabōva* wrote the record.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಖವರು -
- 2 ಪ ೧೪೪೭ನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ತಾರಣ
- 3 ಸಂವತ್ಸರದ ಧನುರ್ಮಾಸ ೧೫ನೆ ಆದಿ -
- 4 ವಾರದಂದೂ ದೇವಣರಸರಾದ ಕೊಂ -
- 5 ತು ತಂಮ ಅಕ್ಕ ಶಂಬರದೇವಿಯರಿಗೆ
- 6 ಧರ್ಮ ವೆಚ್ಚಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟ ತಾಣು ಪಾತ್ರ[ದು] -
- 7 ವಿನ ಹದಡೆಯಬಾಳಿನಲ್ಲಿ ಬಹ [ಬಟ್ಟೆ] -
- 8 ಯ ಭ ೨ ೩೦ ಲೆ ಮು ೬೦ ನೂ ಕ ಶಂಬ -
- 9 ರದೇವಿಯರು ಕಾಯರವುರದ ಬ[ಸ್ತಿಯ
- 10 ದೇವಪೂಜೆಗೂ ಆಹಾರದಾನಕ್ಕೂ ಬಿಟ್ಟು
- 11 [ಕೊಟ್ಟು] ಭ ಯೊ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿ
- 12 ಉಳಿಯತ್ತವ ನಾನಂದ ಕೊಟ್ಟಣ ಸೆಟ್ಟಿ
- 13 [ಕೊಂ]ತು ಆಳುವ ಕೊಂತಣ ಯಿಂತಿವರ
- 14 ಸಾಕ್ಷಿ ದೇವಣರ ಸಾಕ್ಷಿ [ಬ]ಪ್ಪ ಯೊ ಶಾಸನ [ಹ] -
- 15 ರಿದವರಿಗೆ ಉಳುಘಟ್ಟದಲ್ಲಿ ಯಿಳಿವ ಕವಿಲೆ
- 16 ಯ ಕೊಂದ ಪಾಪ ಗಂಗಾತೀರದಲ್ಲಿ ಬ್ರಾಂ [ಹ್ಯ\*] ಣ -
- 17 ನ ವಧೆ ಮಾಡಿದದೋಷ ಬಸ್ತಿದೇವಾಲ್ಯಾಳಿಸಿದ -
- 18 ವಂ ವಿ . ವ . ವಣೆಗೆ ಸಾಯ್ಯ ಚಂದ್ರರ
- 19 ಸಾಕ್ಷಿ ದೇವರ ಸೋನಬೋವನ ಬರ . . .

No. 412

(A. R. No. 517 of 1928-29)

DAREGUDE, (NEAR KELLA PUTTIGE), KARKAL TALUK,  
SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in front of the Sūryanārāyaṇa temple

1526 A.D.

This badly damaged record is dated Śaka 1447 Vyaya, Vṛishabha 15, Sunday corresponding to 1526 A.D., May 12 when the weekday was Saturday and the Śaka year was 1448.

It seems to register a gift of money among others probably by Kōmnara *alias* Kōmtu-arasa.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತು ಸಾಲಿವಾಸ ಶಕವರುಷಸಾ -
- 2 ವಿರದ ನಾಲುಂನುರ ನಾಲ್ವತ ಯೇಳನೆಯ
- 3 ವರ್ತಮಾನ[ದ] ವ್ಯಯಸಂತ್ಸರದ ವಿಷಭ
- 4 ಮಾಸ ಹದಿನಯಿದನೆಯ ಆದಿವಾರದ
- 5 ಉ [ಕೊತು] ಅರಸರಾದ ಕೊಂನರ . . . . .
- 6 ಉ . . . . . ಶ್ರೀಮತುತಿ . . . . .
- 7 . ಅತಿಕಾರಿ . . . . .
- 8-11 damaged
- 12 ಂ ಕೊಂ[ಡ] . . . . .
- 13 damaged
- 14 [ಕೊ]ಂನು . . . . .
- 15 ಯಿ ಧರ್ಮ . . . . .
- 16 . . ವನು ಅಳಿಪಿದವರಿಗೆ ಯೇಳು ಕೋಟಿ . . . . .
- 17 ವಿರ ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದಪಾತಕ . . . . .

No. 413

(A. R. No. 336 of 1930-31)

SUJĒRU, MANGALORE TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying about two furlongs from Bhūtasthāna temple

1528 A.D.

This record is dated Śaka 1450 Saravadhāri Viśākha ka. 2, Tuesday corresponding to 1528 A.D., May 5, Tuesday, f.d.t. 34

It registers an agreement defining the rights and privileges of Tuluvarasa *alias* Chautā of Puttige and the Ali-sāvira and Bali-sāvira on one side, and Vira-Narasimha Baṅga and his 5000 followers on the others. The agreement was arrived at through the arbitration of Vēdānanda-voḍeya, disciple of Kṛiṣṇānanda-voḍeya and in the presence of Tirumalarasa *alias* Kinnika-heggāde.

## TEXT

- 1 ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂ -
- 2 ಭಾಯ ಶಂಭವೇ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾದ್ಭುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಷ ೧೪೫೦ನೆ ವರ್ತಮಾನ ವ್ಯವಹಾ
- 3 ರಿಕ ಸರ್ವಧಾರಿ ಸಂವತ್ಸರದ ವಯಿಶಾಖ ಬ ೨ ಮಂ ಉ ಶ್ರೀಮತುಪುತ್ರಿಗೆಯಲು ಬಾಳುವ ತುಳುವರಸ
- 4 ರಾದ ಚೌಟರು ಅಳಿಸಾವಿರ ಬಳಿಸಾವಿರದವರು ಬಂಗವಾಡಿಯಲಿ ಬಾಳುವ ವೀರನರಸಿಂಹ ಬಂಗರಿಗೂ ಮೂಡ
- 5 ಪಡುವಣ ಅಯಿದುಸಾವಿರ ಅಳಿಗೂ ಕ್ರಪ್ಲಾನಂದವೊಡೆಯರು ಅವರ ಶಿಷ್ಯ ವೇದಾನಂದ ವೊಡೆಯರ
- 6 ಮಧ್ಯಸ್ತದಿಂದ ತಿರುಮಲರಸರಾದ ಕನಿಕ ಹೆಗ್ಗಡೆಯರ ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಮುಂದಿಟ್ಟು ಶಿಲಾಶಾಸನದ
- 7 ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ತುಬರಹಾದಿಯಲು ನೀಲು ನಿಂ ಮೂಡ ಪಡವಣ ಅಯಿದು ಸಾವಿರಳು ಪಬ್ಬದಿಕ್ಕಿನ -
- 8 ವರು ಸಹಿತವಾಗಿ ಮೂಡಣಿಂದ ಪಡುವದಾಂಟುವಾಗ ಪಡುವಣಿಂದ ಮೂಡದಾಟುವಾಗ ನಾಳುತುಬರ -
- 9 ಉ ಹಾಡಿಯಕಟ್ಟಿ ತಳುಪೆಲು ನೀಲು ಅಂಮೆಂಬಳದಲು ಕಾಳಗವನು ಕಾದಸಲ್ಲದು ಬೇಡಕೋಟೆಗಾಱರನು ತಕ -
- 10 ಲಾಗದು ನಾಳು ಬಳಿನಾಡು ಮೂಱುನೆಲದಿಂದ ಮಂದಿಯನು ತಾರೆಲು ಕೊಪ್ಪರಿಗೆಯ ಸ್ತಳಯಿನವಳಿ ದೇವರದೇ -
- 11 ವಸ್ತು ಸಿಂಗೇರಿವೊಡೆಯರ ಸಂಕೇತ ಅಸ್ತಳು ಪೂರ್ವವರ್ತಕ ಪೂರ್ವ ಮರಿಯೊಡೆಯಲ್ಲಿ ಯಿರುಹ ಆ ಸಂ -
- 12 ಕೇತವನು ನಾಳು ಅಳಿಯೆಲು ನೀಲು ಅಳಿಯ ಸಲ್ಲದು ನಮ ಅಳಿಸಾವಿರ ಬಳಿಸಾವಿರದವರನು ಪಬ್ಬದಿಕ್ಕಿ -
- 13 ನವರನು ಕೊಡಿ ಕೊಂಡು ತೆಂಕಬಡಗಹೋಗೆ ನೀಲು ಹಾದಿಯ ಕಟ್ಟಿ ತಳುಪ ಸಲ್ಲದು ಕೆರವನೆಯ -

- 14 ವರ ಮಂದಿ ಕುದುರೆಯ ತಂದು ನಾಳು ನಿಮ ಕಡಿಸೆಲು ನೀಲು ಅವರಬಗೆ ಆಳು ಕುದುರೆಯ
- 15 ತಂದು ಸಂಮನು ಕಡಿಸಲಾಗದು ಸಂಮ ಪಕ್ಷದ ಬಲ್ಲಾಳುಗಳ ನೀಲು ಹಿಡಿಯಸಲ್ಲದು ನಿಮ
- 16 ಪಕ್ಷದ ಬಲ್ಲಾಳುಗಳ ನಾಳು ಹಿಡಿಯೆಲು ಯಿ ವಬ್ಬಣೆಗೆ ತಪ್ಪಲು ನೀಲು ತಪ್ಪಲಾಗದು ನಾಳು ನೀ
- 17 ಉ ತಪ್ಪಿದರೆ ಪುತ್ತಿಗೆ. ಬಂಗವಾಡಿಯ ಸೋಮನಾಥದೇವರುಗಳಿಗೆ ತಪ್ಪಿದವರು ವಾರಣಾಸಿಯ
- 18 ಲಿ ನೂಱುಮಂದಿ ಯತೀಶ್ವರರ ಕೊಂದ ಪಾಪಕೆ ಹೋಹೆಲು ಎಳುಘಟ್ಟದಲಿ ಯಿಳಿದ ಕವಿಲೆಯ
- 19 ಕೊಂದಂಥಾ ಪಾಪಕೆ ಹೋಹೆಲು ಮಹತ್ತಾದ ಕುಂಭೀಪಾಕ ನರಕಕ್ಕೆ ಹೋಹೆಲು ಮಂದು ಬರ
- 20 ಸಿದಂಥಾ ಶಿಲಶಾಸನಕ್ಕೆ ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀಶ್ರೀಶ್ರೀಶ್ರೀಶ್ರೀ
- 21 ಹಂತಿ ೧೯ ಕಂ ಆಚಂದ್ರಾಕ್ಷಸ್ಯಾಯಿಯಾಗಿ

No. 414

(A. R. No. 524 of 1928-29)

SHIRTADI, KARKAL TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in front of Baidarkal Bhūtanātha

1530 A.D.

This record is dated Śaka 1453 Vikṛiti, Mēsa 15, Sunday corresponding to 1530 A.D., April 11 when the Saka year was current and the weekday Monday.

It states that Dēvaṇṇa-arasa alias Koṁna got a new temple (of Sōmanātha 7) constructed at Ārjunāpura and made a gift of 75 varāha-gadyānas to Koṭyaṇa-āḷva for conducting worship in the temple. It also records a gift of tax-free land to the deity by Chennarāja-oḍeya. Ramasēnabōva wrote the record.

TEXT

FIRST FACE

- 1 ಂ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತು | ವಿಜಯೋಭ್ಯವಯ ಸಾಲಿವಾ
- 2 ಹನಸಕಾವರುಸ | ಸವಿರದಾ | ನನುರ ಅಇವತ್ತಮೂ -
- 3 ರನೆಯ | ವರ್ತಮನದ | ಯಿಕ್ಕುತಿಸವಚಾರದ |



4 ಮೇಸಾಮಾಸದ | ಹದಿನೈದಾನೆಯ | ಆದಿವಾರದಂದು  
 5 ದೇವಣ ಆರಾಸರಾದ ಕೊಂನರಾ ಕೋ [ಲ] ವಾಲು ಉಳಿ -  
 6 ಧಂ ಬಳಿಯಾ || ಕೋಟ್ಟಂಣ ಆಳ್ವಗೆ ಬರಸಿಕೊಟ್ಟು | ಸಿ  
 7 ಲ ಸಾಶ[ನ\*]ದ ಕ್ರಮ ಎಂತಿಯಾದರೆ ಕಲ್ಲಿಟ್ಟಮೂಡೆ ನಾಡಿ ಬಾಳಿಸಿ  
 8 ಆರಸು ಪ್ರಧ[ನಿ] | ಮೂವರು ಸಾಮ[ಂ\*]ತ್ತರು | ಆನಾಡು ಆಇ -  
 9 ಸರವ[ರಾ] | ಸೇನಾಭೋವ ಮೇನಾಯಾ | ಸಾಮಸ್ತ ರೆಲಾಗಣ  
 10 ಸಮಥದಿಂ ಆರ್ಜಿನಾಪುರದ | ದೇವಾಲ್ಯವನುಗೆ -  
 11 ಯಿಸಿ ಹೊಸ್ತಗಿ ಕಟ್ಟಿಸಿ ಪ್ರಾಧಿಟ್ಟಿಯಂಮಾಡಿ | ಆಸ್ತಾನಕ್ಕೆ  
 12 ಹಿಡಿ ಹೊನ್ನಿನ ವೆಚ್ಚವರಾಹ ಗ ೭೫ ಅಕ್ಷರದು ಎ -  
 13 ಪ್ಪತ್ತು ಅಇದು | ಆಕೋಟ್ಟಂಣ ಆಳ್ವರು ಬಳುವ ಆಕ್ಕದಲು  
 14 ಆರಸ ಯೊವರುಷ ೧ ಕಂ ಭತ ಬ . ರಮೂಡೆ . ೨  
 15 ನು ಚೆನ್ನರಾಜ ಒಡೆಯಾರು ದೇವರಿಗೆ ಧಮಾತ್ರ . ಪ .  
 16 ಮಾಡಿದರು | ಆ ಕೋಟ್ಟಂಣ ಆಳ್ವಗೆ ಕೀರ್ತಿಪುಂಣ್ಯವನು  
 17 ಮಾಡಿಕೊಂಡು | ಆತನ ಬಳು | ಕಪಳು | ಸಮಧ್ಯಗೆ | ಬಿ -  
 18 ಡಿಸರಕು | ಬಿಡರಾ ಸಲದು ಎಂದು ಸರ್ವಮಾನ್ಯವನು ಮಾಡಿ -  
 19 ಕೊಂಡು | ಹಾಕಿಸ್ತಂತಾ ಸಿಲಾಶಾಸನಕ್ಕೆ ಬನ್ನಾಣೆಂ ಬಳಿಯಮ  
 20 ಇಂದ ಹೆಗ್ಗಡೆ ಉಳಿದಂ ಬಳಿಯಾ ಇರೆ ಚಳ್ಳುವಸ ಕುದಂ -  
 21 ಬಿಲಾ ಭಯಿರಣ ಕುರಿಕಾರ ಕಾಂತು ಮೇಲೆಂಟ್ಟರು ಇಂತಿಷ್ಟಿ -

## SECOND FACE

22 ಮಂನ್ಯವನು ಮಡಿಕೊಂಡು  
 23 ಹಕಿಸ್ತಂತ ಸಿಲಾಸಾಶನಕೆ ಬಿನ್ನಾ -  
 24 ಣೆ ಬಳಿಯ ಮಇಂದ ಹೆಗಡೆ | ಉಳಿದಂ ಬಳಿ -  
 25 ಯಾ | ಇರೆ ಚಳ್ಳುವನು ಕೂಡಂಬೆಲಾ ಬಯಿರಣ | ಕುರಿ -  
 26 ಕಾರಕಾಂತು ಮೇಲೆಂಟರು | ಇಂತಿವರ ಭಯಾಂಮ್ಮ -  
 27 ಥದಿಂದ | ನಾಡಸ್ತಳದಿಂದ | ರಮಸೇನಾಭೋವನ ಬರಹ  
 28 ಸೋಮನಾಫನ ಸರಣು | ಮಂಗಳ ಮಹಾ -  
 29 ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ||\*||

No. 415

(A. R. No. 158 of 1933-34)

TIRUMALAREDDIPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOR DISTRICT

Two pieces of a broken slab lying in the Gangamma shrine

1540 A.D.

This registers a gift of eight *koḷaga* of land to Mācha Ma[luga], son of Golapāpa by *mahāmaṇḍalēśvara* Timmarāja, son of Viruparāja, for supplying water in the water-shed maintained by him at the fair (*saṅṅite*) in Kadiri. The gift land was situated in Chemmūru which belonged to the *nāyakatana* of the donor.

It is dated Śaka 14[62], Śā[rvvari], śul. 15, the name of the month not being clear. The year corresponds to 1540-41 A.D.

TEXT

FIRST FACE

- 1 [ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜ]ಯಾಭ್ಯುದಯ
- 2 ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಷ ೧೪[೬೨]
- 3 ನೆಯ ಸಾ[ವೃ೯೦] ಸಂವತ್ಸರದ . .
- 4 ಕ ಸ ೧[೫] ಲೂ ಶ್ರೀಮಂ
- 5 ನೃಹಾಮಂಡಲೇಸ್ವರ ಪಿ
- 6 ರುಪರಾಜಗಳ ಮಗ ತಿ -
- 7 ಂಮ ರಾಜಗ . . . . . [ಕದಿ
- 8 ರಿ] ಸಂತೆಯಲೂ ಆಱವಟ್ಟಿ
- 9 ಯ ನಿರಸಿ ನಂಮ ನಾಯಕತನ
- 10 ಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಚೆಂಮೂರ ಗ್ರಾ
- 11 ಮದಲೂ ಗೋಲಪಾಪನ
- 12 ಮಗ ಮಾಚಮ [ಉ]ಗನವ
- 13 ರಿಗೆ ದಿನಂಪ್ರತಿ ನೀರ ಎಱ -
- 14 [ಉ] ದಕೆ ಕೊಟ ಮಾನ್ಯ ಯೊ -
- 15 . ಗುಂತನ ಹಾಳ ಕೆಱೆಯ
- 16 . . . . .

## SECOND FACE

- 17 . . . . .
- 18 ಕಣಿಯ ಕಳಗೆ ಗದೆ . ಳ ಅ -
- 19 ಕ್ಷರದಲೂ ಹೊಲ ನಾಗುಳ
- 20 ಗದೆ ನಾಗುಳ ಉಭಯಂ
- 21 ಎಂಟು ಕೊಳಗ ಹೊಲಗದೆ -
- 22 ಯನು ಆಚಂದ್ರಾಕ್ಕೆ ಸ್ಥಾ
- 23 ಯಿ ಯಾಗಿ ಪುತ್ರಪೌತ್ರ
- 24 ಪಾರಂಪರೆಯಾಗಿ ಅ -
- 25 ಗೆ ನೀರನೆಱುಡು ಎಂ -
- 26 ದು ಕೊಟ್ಟ ಧರ್ಮ ಸಾಸನ
- 27 ಯೊ ಧರ್ಮಕೆ ಆರೊಬ್ಬ -
- 28 ರು ತಪ್ಪಿದರೂ ಗಂಗೆ -
- 29 ಯ ತಡಿಯ[ಲು\*] ಕಪಿಲೆಯ
- 30 ಕೊಂದಪಾಪದಲಿ ಹೋ -
- 31 ಹರು

No. 416

(A. R. No. 565 of 1929-30)

HATYAᅅGADI, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 3) set up in the *prākāra* of Lōkanāthēśvara temple

1545-46 A.D.

It is dated Śaka 1462, Viśvāvasu. The cyclic year corresponds with Śaka 1467 (1545-46 A.D.)

The record specifies the amount of paddy to be supplied to the Lōkanāthadēva temple from the lands, whose boundaries etc. are given, situated at Gulavādi. It also registers two other gifts of land made to the same temple respectively by Nandiyāᅇuva and Nāraᅇa, grandsons of Dārusetti-gaᅇutti and by Mallayya-muᅇila, son of Nāraᅇa-hegaᅇe. The first of those two gifts was made in the year Īśvara, Bhādrapada śu. 1, Tuesday.

The second gift was made in the summer month of the cyclic year Piᅅgala.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇನಮಃ ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತಾಯೇನಮಃ ಶ್ರೀ ಗುರುಬ್ರೂಹ್ಮಣ್ಯೇನಮಃ  
ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಃಚುಂಬಿ ಚ -
- 2 ಒಂದ ಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರಯೀಲೋಕ್ಯಂ ನಗರಾಂಭಂ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭವೇ  
ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯಾದ್ಭದ್ರಾಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವ -
- 3 ರುಶ ೧೪೯೨ನೆಯ ಉಪಕ್ರಮಿತವಾದ ವಿಶ್ವವಸು ಸಂವತ್ಸಂದಳು ಹಟ್ಟಿ ಯಂ  
ಗಡಿದು ಲೋಕ
- 4 ನಾಥ ದೇವರ ಭಂಡಾರಕ್ಕೆ ಕುಳವಾಡಿಯಿಂದ ಭತ್ತಸಲುವ ಗದ್ದೆ ವಿವರ ನಾರುಸೆಟ್ಟಿಬಗೆ  
ಬಿಟ್ಟ ಕೊಳಕ್ಕೆ ಗದ್ದೆ -
- 5 ಮುಡಿ ೨ ಕ್ಕೆ ಬಯಲ ಲೆಕ್ಕದಲು ಮುಡಿ ೧ ಯೆರಳ ನಳುಡಿವೊಳಗೆ ಮು ||  
ಅದರ್ಲಿಂದ ಪಡುವಲು ಬೆಟ್ಟಲಂಬ ಗದೆ
- 6 ಮು ೨ | ನೀರು ಬಳಿಮು ೧ ಕಾಸಗದೆಹಾನೆ ೬೦ ಕ್ಕೆ ಬಯಲ ಲೆಕ್ಕದಲು || ಮು  
ಕೆರೆಗದೆಯ ಪಡುವಲು ಮುಕೆ || ಮಂದಿ
- 7 ಸಂಕರನ ಗದ್ದೆಯಿಂದ ಮೂಡಲು ಮುಕೆ ಮುಗಿ ಕಂಬಳ ಬಾಳು ಮು ೧  
ಬಾಬಳಿಯನಹಾಳಿ ಮುಗಿ ಗೊಳಬೆಗದ್ದೆ ಮು ೪ ಕ್ಕೆ ಮು ೨ ದೆಲುತಿಮಲ್ಲಗದ್ದೆ
- 8 ಕೆಳಗಣ ಮಕ್ಕಮು ೧ ಕ್ಕೆ ಮು || ಬಂಕನೆಂಬ ಗದ್ದೆ ಮು ೨ || ಕವ್ವಲಹಾಳಿಬಯಲು  
ಮು || ಅಂತುಗದ್ದೆ ಮು ೧೪ | ಹೋನ್ನಪ್ಪಸೆಟ್ಟಿ ಹಿರಿಗದ್ದೆ ಮು ೪ ಹಾ
- 9 [ಯ] ಬಾಲೆಕಂಬಳಿತಿಬಗೆಕೆರೆ | ಬಾಗಿಲಗದ್ದೆಮು ೧ ಕ್ಕೆ ಮು || ಯೆರನಡಿ ಗದೆ  
ಮು ೧ || ಗೆ ಮು || ಅದರ್ಲಿವುಕ್ತಿನಹಾಳಿ ಮು || ಗೆಮು | ಸೂರಿಹಾಳಿ
- 10 ಮು || ಗೆಮು | ೨ ಅದರ್ಲಿಂದ ಮೇಲಣದು ಮು ೧ || ಗೆ ಮು || ಬಯಲು  
ಕಂಬಳ ಬಾಳು ಮು ೧ || ಬೆ [ಪೆ]ಯಡಿ ಹಾಳಿಮು ೧ || ಅಡಕೆಯ
- 11 ಹಾಳಿ ಮು ೧ ಬಚ್ಚಲಬಳಿಯ ಗದೆಮು || ಮತ್ತಂ ಬಚ್ಚಲಬಳಿ ಗದ್ದೆ ಮು ೬ ||  
೨ ಮಾಬಳ ಸಂಕರಸೆಟ್ಟಿ ಬಗೆ [ತಾ]ರಣ ಮೆಕ್ಕೆ -
- 12 ತಿಮ್ಮಯ್ಯನಾಯಕರ ಬಗೆ ತಾರಣಮಕ್ಕೆ ಮು ೧ ಕ್ಕೆ ಮು || ಅದರ್ಲಿಂದ ಬಡಗಲು  
ಯೆರೆನೆಂಬಗದ್ದೆ ಮು ೧ || ಗೆಮು || ೨ ಅದರ್ಲಿಂದ ಬಡಗೆ
- 13 ಉ ಮು ೧ || ಗೆ ಮು || [ಪೆ]ಡಲಹಾಳಿ ಮು ೧ | ಅದರ್ಲಿಂದ ಮೇಲಣದು ಮು  
೧ ಅದರ್ಲಿಂದ ಬಡಗಲು ಮು ೧ ಅದರ್ಲಿಂದ ಮೇಲಣದು ಮು ||
- 14 ಗುಳಿಯನಗದ್ದೆ ಮು ೧ | ಕಳರಹಾಳಿಮು || ಹಾಯಿಗನಹಾಳಿಮು ೧ | ಹೋಸಮಾಟದ  
ಗದ್ದೆಮು ೧ || ಅರಮನೆಬಗೆ ಸಂಕದಬಾಗಿಲ ನಾಲ್ವತ್ತುಹಾನೆ
- 15 ಯೆಂಬಗದ್ದೆ ಮು ೧ ಹೋವಿನಗದ್ದೆ ಮು ೧ | ಗೆ ಮು || ೨ ಅತ್ತು ಮು ೧೨ ತಿಮ್ಮಯ್ಯ  
ಭಂಡಾರಿಬಗೆ ಸೆಟನೆಂಬಗದೆಮು ೨ || ಮು ಬಯಲು ಉ[ಡೆ]
- 16 ಕೆ ೬ ಮು ೨ ಅದರ್ಲಿಂದ ಮೇಲಣದು ಮು ೧ | ಅದರ್ಲಿಂದ ಮೇಲಣದುಮು ||  
ನೆಲ್ಲಿಯ ಗದ್ದೆ ಉಡೆ ೨ ಕ್ಕೆ ಮು ೧ | ಸುರಗಿಯದ ಮೆಕ್ಕೆ ೧ || ಗೆಮು

- 17 ಡೆ |೫ ಅಂತ್ರ್ಲ ಗದ್ದೆ ಮು ೫ ಹಾರುಕ್ರುಷ್ಟನಬಗೆ ಮನೆಯಿಂದಣ ಹುಣುಸೆಗದ್ದೆ ಮು ೧| ಬೆ
- 18 ಟ್ಟ ಹಾಳಿ [ಮು]|| ಮುಳಿಯನ ಗದ್ದೆ ಮು || ಅಂತ್ರ್ಲ ಗದ್ದೆ ಮು ೪ ಮಂಡಿ ಬೆಂಮ್ಮಾಳುವನ ಹಾಬಳಿ ಹಿರಿ ಗದ್ದೆ ಬಯಲು ಮು ೩| ಕಳನಿ ಗದ್ದೆ ಮು ೧| ೫
- 19 ಉಭಯಂ ಮುಳ ||೫ ಹಡಗಿನ ಬಸವನಬಳಿ ದೇವಣಹಲಗೆಯೆಂಬ ಹಿರಿಗದ್ದೆ ಮು ೩| ಅದರ್ಲಿಂದ ಮೂಡಲು ಮು|| ಅದರ್ಲಿಂದ ಬ
- 20 ಡಗಲು ಮು ೧| ಅದರ್ಲಿಂದ ತೆಂಕಲುಮು ಆಬಗೆ ಅದರ ವೊತ್ತಿನ ಗದ್ದೆ ಮು|| ಅಂತ್ರ್ಲ ಗದ್ದೆ ಮು ೩|| ಮುಳನತಿಂಮ್ಮಯ್ಯನಬಗೆ [ಸೆಡೆ] ಲ -
- 21 ಗದ್ದೆ ಮು ೧|| ಮತ್ತಂ ನೆಡಲಗದ್ದೆ ಮು ೧|| ಅಳಹಾಳಿ ಮು ೧| ಚಕ್ಕೆಯಾರನ ಗದೆಯಿಂದ ತೆಂಕಲು ಹಾಯಿಮಂಣಗದೆ ಮು ೧ ತೆಂಗಿನಗದ್ದೆ
- 22 ಮು ೩ ಹಡುವಲು ಯಿಂಮಣ್ಣು ಹಗರನೆಂಬ ಗದ್ದೆ ೩ಂ ಹಾನೆಗೆ ೨ನೆ ೩೩ ಹೂವಿನ ಗದ್ದೆ ೫ಂ ಹಾನೆಗೆ ೨೫ ಹಾನೆಗೋಳಿಗದ್ದೆ ಯೆರಡಕ್ಕ ಮು ೧ ಸೂರಿಯ -
- 23 ಹಾಳಿ ಮೂರ್ಲಕ್ಕೆ ೫ಂ ಹಾನೆ ಗ ೨೫ ಹಾನೆ ಸುರಗಿಯ ಮೆಕ್ಕೆ ೫ಂ ಹಾನೆಗೆ ೨೫ ಹಾನೆಕಳರಹಾಳಿಮು ೨ ದೇವಸ್ವದಹಾಳಿ ಮು|| ಚಕ್ಕಾರನಗದೆ ಮು ೨
- 24 ಚಿನಬೆಟ್ಟನೆಂಬ ಗದ್ದೆಹಾ ಮು ೨|| ಸಣಮೂರಬು ೧|| ದೊಡ್ಡಮೂರಬು ಮು ೩ ಸೆಟ್ಟನೆಂಬ ಗದ್ದೆ ಮು ೨|| ಸೆಟ್ಟನಹಾಳಿ ಮು ಹಾಣು ಮಣ್ಣಗದ್ದೆ ಮು ೧
- 25 ||| ಹಲಸುಮಣ್ಣಗದ್ದೆ ಮು ೧ ||| ತೆಂಕು ಮು ೨೮ ||| ಬೋಚ [ರಾ] ಡಿತಿ ಬಗೆ ಪಡುವಲು ೩ಂ ಹಾನೆಗೆ ಬಯಲು ೩೫ ಹೆನೆ ಉದ್ದರೆ ಸಂಕರನ ಬಗೆಮು ೧
- 26 ||| ನಾರಣಾಳುವರಬಗೆ ಹೂಸಬೆಟ್ಟನಲ್ಲಿ ಹೂವಿನಗದೆ ೫ಂ ಹಾನೆಗೆ ೨೫ ಹಾನೆಮಾವಿನಗದೆ ೫ಂ ಹಾನೆಗೆ ೨೫ ಹಾನೆ ಅಗೆಅಡಿ ಮೂಡಿ ||| ಮಕ್ಕೆ ಗದ್ದೆ ಮುಡಿ ೪
- 27 ಕೈ ಮು ೨ ಬಾವಿಯ ಮೆಕ್ಕೆಂ ಹಾನೆ ಗ ೩ಂ ಹಾನೆ ಆಡಲಗದ್ದೆ ಮುಡಿ ೨ ಹುಣಸೆ ಅಡಿಯಹಾಳಿ ೨ಂ ಹಾನೆಗೆ ೧ಂ ಹಳೆಯ ಕೊಡಗೆ ಮುಡೆ ೨ ರ ಬೆ -
- 28 ಟ್ಟಿನಲ್ಲಾದ ಉಬೆಟ್ಟನೆಂಬ ಗದ್ದೆಮು ೧|| ಬಡುಬಯಲು ನಾಲ್ವತ್ತಹಾನೆ ಎಂಬಗದ್ದೆಯಂ ಬಿಟ್ಟಿನ ಹಾಳಿ ಮು ೧ ಆಡಕೆ ಹಿತ್ತಿಲಹಾಳಿ ಮು ೧| ಗೆ
- 29 ಮು || . ಕುಳಿಯನ ಗದೆ ಮು ೧| ಗೆ ಮು|| ೫ ಅಂತ್ರ್ಲ ಗದೆ ಮು |೩||| ಮತ್ತಂ ಹೊನ್ನಪ್ಪಸೆಟ್ಟಿಬಗೆ ಕಟನಗದ್ದೆ ಮು ೨ ಮರದಬಾಳು ಚಕ್ಕೆಯಾರನ ಗ -
- 30 ದ್ದೆ ಮು ೧ ಹರಳನ ಕೆಳಗಣ ಗದೆ ಹಾಳಿಹಾಸೆ ೫ [ತಾರ್ಲ]ನಗದ್ದೆ ಮು ೦||| ಅದರ್ಲ ಮೂಡಲು ಹಾನೆ ೧೫ ಅದರ್ಲ ಪಡುವಲು ಹಾನೆ ೨ಂ ಮತ್ತಂ
- 31 ಅದರ್ಲಿಂದ ಮೂಡಲು ಹಾನೆ ೧ಂ ಕೆದ[ರ್]ತೆಂಕಲು ಮು |||೫ ಹರಳಿನ ಹಾಳಿಮು || ಅರ್ಕಿಯಕಲ್ಲ ವೊತ್ತಿನಗದೆ ಮುಡಿ ೨ ಕೆ ಮು ೧ ಅಂತ್ರ್ಲ
- 32 ಗದ್ದೆ ಮು . . . . .
- 33-39 Completely damaged.

- 40 . . . . . ಉಭಯಂ ಮು ೧೫ ಅಂಣಮ . . ನಲಗೆ
- 41 . . . . . ೧ | ವೋಟಿ ಗದೆ ವೋ ೧ ಯೆರಡಕ್ಕೆ ಮು ೧ || ೧| ಕುಂಬಾರಹಾಳಿ ಮು .
- 42 . . . . . ತೆಂಕ ತೋರ ಹಾಳಿಮು ೧ | ಬಂಕನೆಂಬ ಗದ್ದೆ ಮು ೧ || ಅಂತ್ತುಗದೆ
- 43 . . . . . ಮು ೧ || ಕಾಚನ ಹಾಳಿ ಮು || ಕುಂಬಾರ ಹಾಳಿ ಮು ೧|| ಅದರ ಪೊತ್ತಿಲ
- 44 ಸಾಗರಹಾಳಿ ಮು ೧ . . . . . ಬಂಕನೆ ಬಗದ್ದೆ ಮು ೧ | ಅದರ ಪೊತ್ತಿಲಹಾಳಿ ಮು ೫ ಅಂತ್ತುಗದೆ ಮುಡಿ ೫ [ತೆಂಕ] -
- 45 ಮನೆಯ ನಾರಣಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಬಗೆ ನಾಗರನಾ [ನ]ಗದ್ದೆ ಮು ೧|| ಅದರ ಕೆಳಗಣದು . . | ಯ ಕಲ್ಲಗದ್ದೆ ಮು ೧|| ಪಡುವ ಮು -
- 46 ಡಿ . ೧ ಉಭಯಂ ಮು ೪ ಗುಳವಾಡಿಯ ವೊಳಗೆ ಲೋ[ಕ\*] ನಾಥದೇವರ ಧೇವಸದ ಬಾಳಮುಡಿ ಗೆ ೭೦ ಹಾನೆ ಭದಲೈದಲು
- 47 ಪೂರ್ವಪೊದಲಾಗಿ ಕಟ್ಟಿದ ದೇವಸ್ವವೆಂಬದಾ ಕೊಡಲವೊಳಗೆ ಬಹ ದೇ[ವ]ಸ್ವದ ಮೆಕ್ಕೆಯ ಕೊಡಲು ಮಾನಿಯಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವ -
- 48 ರ ಮೂಡಲು ಯೆತ್ತಿದ ಆಗಲಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು[ಗೋ]ಪುಹೆಗ್ಗ[ಡಿ\*]ತಿ ಯೆತ್ತಿದ ಆಗಲಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಬ್ರಂಮ್ಮ -
- 49 ಸ್ವದ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಹರಿದ ಬಚಲಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀನಾಲ್ಕು ಚತುಸೀಮೆಯವೊಳಗಣ ಕೊಡಲು
- 50 ಮಾನಿಯ ಸರ್ವಸ್ವದ ಮೇಲಿ ಲೋಕನಾತದೇವರಿಗೆ ನಡವ ದೇವಸ್ವದ ಭ ಮುಡಿ ೧೦ ಯೀಶ್ವರ ಸಂವತ್ಸರದ ಶು[ಧ] ೧ - ಮಧ
- 51 ವಾರದಲ್ಲು ಹಟ್ಟಿಯಂಗಡಿಯ ಲೋಕನಾಥದೇವರಿಗೆ ದಾರು ಸೆಟ್ಟಿಯೆತ್ತಿಯ ಮೊಂಮಕ್ಕಳು ನಂದಿಯಾಳುವನು ನಾರಣ -
- 52 ನು ಯಿ ಕರ್ತರು ತಾಳು ವೊಪ್ಪಿತಾಳು ಬ್ರಂಹ್ಮದಾಯದ ಠಾವಿನ ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಯೆಲ್ಲುಸವಡನೆಬರ -
- 53 ದ ಆರುವಾರದ ತೋಟದ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಹಂದವೊಳೆಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ತಿಂಮ -
- 54 ಪ್ಪ ಸೆಟ್ಟಿಯ ತೋಟದ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಯೆತ್ತಿದ ಆಗಲಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯಿಂ -
- 55 ದ ವೊಳ [ಗ\*] ಣ ಸ್ವಳವನು ಲೋಕನಾಥದೇವರಿಗೆ ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕ ದಾನ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆರದು ಕೊಟಲು
- 56 ಪಿಗಲ ಸಂವತ್ಸರದ ಬೇಸಗೆ ತಿಂಗಳ[ಳು] ಮೊದಲಾಗಿ ಶ್ರೀಮತು ಪಟಿಯಂಗಡಿಯ ಲೋಕನಾಥದೇವರಿಗೆ ತೋಟಮನೆಯ
- 57 ಸಂಕರಹೆಗ್ಗಡೆಮನೆ ನಾರಣಹೆಗ್ಗಡೆ ಆರುವಾರ ಪತ್ರದ ವಖಣಿಯ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಗಳಾಡಿಯೊಳಗೆ

- 58 ಅ ಬಾಳಚತುರ್ನಿಮೆಯ ವಿವರ | ಮೂಡಲು ಕರ್ತನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಹರಿದ ಬಚ್ಚಲಿಂದಂ ಬ
- 59 ಡಗಲು ಪಡುವಲು ಹಕಳನ ಗದ್ದೆಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು | ಬಡಗಲು ಹರಿವ ಬಚ್ಚಲಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ನಾ
- 60 [ಲ್ಯು] ಗಡಿಯಿಂ ವೊಳಗೆ ಬಯಲು ಮೂಡಿ ೨ ಮತ್ತಂ ಮೂಡಲು . ಡೆಯ ಹಾಳಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು | ತೆಂಕಲು ಹರಿ -
- 61 ದ ಬಚ್ಚಲಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ರಗನ ಗದೆಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಹರಳನ ಗದೆಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಹರಳನ ಗದೆಯಿಂದಂ ತೆಂಕ
- 62 ಲು | ಯಿಂತೀ ನಂಮ ಗದೆಯ ಬಾಳವೊಳಗೆಣ ಬಯಲು | ಚಕ್ಕಿಯಾರನ ಗದೆ ಮುಡಿ ೧ ನಕತ್ಯನ ಹಾಳಿಯ ಮೂಡಲು
- 63 ಹೊಯಿಗಯ ಹಾಳಿಯಿಂದ ಪಡುವಲು | ತೆಂಕಲು ನಾರಣಕೇರಿಯ ಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಅ[ಗ]ಯಕಲ್ಲ
- 64 ಹಾಳಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು | ಬಡಗಲು ನಾರುಸೆಟ್ಟಿಯ ಮವಾನೆಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು | ಯಿಂತೀ ನಾಲುಕು ಚತುರ್ನಿ -
- 65 ಯಿಂ[ದೊಳ]ಗೆಣ ಬಯಲು ಹಾಳಿ ಹನರಡು ಹಾನೆ | ಮತ್ತರ ಬಾಲುಹಾಳಿ ನಾಲ್ಕುಹಾನೆ ತದಿಯ ಗದೆಯ ವೊಳ -
- 66 ಗೆ ಅಂತ್ತು ಮೂ[ರು]ಮುಡಿಯ ಹದಿನಾರು ಹಾನೆ ಗದೆಯನು ಬಿಡಾರುವಾರವಾಗಿ ಯಿರಿಸಿ | ಲೋಕನಾಥದೇವರ ಕ -
- 67 ಯ್ಯ ನಾರಣಹೆಗ್ಗಡೆ ತೆಗದು ಕೊಂಡದು ಬಾರಕೂರ ಪರಿವರ್ತಮಾನಕೆ ಸಲುವ ದೊಡವರಹ ಗದ್ಯಾನ ೧೨ || ಅಕ್ಷರ -
- 68 ದಲ್ಲು ಹದಿನೇಳುವರೆ ವರಹ | ಯೊಮರ್ತವನು ಬಸರೂರ ನಾರಣಮುಗಿಲರ ಮಗ ಮಲ್ಲಯ್ಯ ಮುಗಿಲರು ಕೊಟು ಯಿ ಬಾ -
- 69 ಳಿಂದಂ ಬಂಧ ಭುಕ್ತಿಯನು ಲೋಕನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ನಂದಾದೀವಿಗಿಯ ಯೆಂಣೆಗೆಂದು [ಬಿ]ಟದು | ಯಿ ಬಾಳಿಗುಂ -
- 70 ಟಾದ ದೇವಸ್ವ ಕುಡುಕೂರ ಕೊಟಿನಾತದೇವರಿಗೆ ಮುಡಿ ೧ಕೆ [ಮು]ಕಾಲು ಮಾಡಿಯಕಿಯಲ್ಲೆದಲು ನಡಸುವ ಅ -
- 71 ಕಿ ನಾಗಂಡುಗದಲು ಮುಡಿ ೨ ಹಾನೆ ೧೨೯ ನಕತ್ಯನಹಾಳಿಗೆ ಲೋಕನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ನಡಸುವ ಬತ್ತ ೧೨ ಹಾನೆ
- 72 ಯೊಪತ್ರಕೆ ಅದಲರಿಕೆಯ [ಹೊ] ಣೆ . ಂಡರ ವಿಷ್ಣುಹಾಡಿಯ ಮಗ ಕ್ರುಷ್ಣಹಾಡಿ | ಸಾಕ್ಷಿದೊರೆಗಳು
- 73 ಯೊ[ಳ]ಿಯ ಡಿಯ ಯಿಸರದಾಸ | ಗುಳವಾಡಿಯ ಅಂಮ ತೊಳುಸ ಕರ್ತನ ವೊಪ್ಪ | ಹೊಣೆದನ ವೊಪ್ಪ |
- 74 ಸಾಕ್ಷಿ ದೋರೆಗಳ ವೊಪ್ಪ | ಯಿಂತಿವರ ಉಭಯಂ ಮತದಿಂದ ಬಳಿಂಜಿಯ ನಾರಣಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಬ -
- 75 ರಹ

No. 417

(A. R. No. 363 of 1930-31)

TRASI, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Hero-stone set up by the road side in the village

1546 A.D.

This damaged record is stated to have been set up by *Kiri-tāyi* Basava-nāyakiti probably in memory of the death of a hero. It refers to Honnādēvi-amma, the ruler of the *manneya* of Hāḍuvali and to the *bhandāri* (treasury) of Saṅkaradēvi-amma. It is dated Śaka 1462, Viśvāvasu. The cyclic year corresponds with Śaka 1467 (1545-46 A.D.)

It is dated Śaka 1468, Parābhava, Kārttika ba. 1, Vaddavāra. The *tithi* corresponds to 1546 A.D., November 8, the weekday being Monday.

TEXT

First Panel

- 1 . . . . . ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಶ ೧೪೬೮ ಸಂದು ವರ್ತಮಾನ ಪರಾಭವ ಸಂವತ್ಸ
- 2 ರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಬ೧ ವಡವಾರದಲು ಹಾಡುವಳಿಯ ಮನ್ನೆಯ ಅರಸರಾದ ಹೊನ್ನಾದೇವಿ ಅಮನ

Second Panel

- 3 . . . . .
- 4 . . . . . ಯರಾದ ಸಂಕ್ರರದೇವಿ ಅಮನವರ ಭಂಡಾರ . .

Third Panel

- 5 . . ಬಳಿಯ ಅರಮ . ಅಳುವರಸರೆಂದು . . . . .
- 6 . . . ಅಳುವ ಯಿರಿದ ಕಾಲದಿ . ಹಾಯಿದು ಹಾಯಿಸಿ ಕೊಂದು . . ಮನದಣಿಯ

Fourth Panel

- 7 . . ಚಿಕ ಅರಮನೆಯ ಆ . . . . . ಕಿರಿತಾಯಿ ಬಸವನಾಯಕಿತಿ ಹಾಕಿಸಿದ ಯೊರಕಲ್ಪು

No. 418

(A. R. No. 516 of 1928-29)

MSNTRĀDI, KARKAL TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying in the compound of Konārarāja's palace

1554 A.D.

This badly damaged record, the details of which are lost, registers a gift of money and paddy to god Sōmanāth. It is dated the cyclic year Prāmādīcha, Mīna 30, Purnami Monday. The record is in



characters of about the 16th century. The intended date corresponding to the details given might be 1554 A.D. March 19, Monday, Purnami but the day of the solar month Mina was 22 and not 30.

## TEXT

## First Panel

- 1 ಶ್ರೀ [ಪ್ರಮಾದೀಚ] ಸಂವಸರದ ಮೀನ
- 2 ಮಾ . . [೩೦] ಪುನರ್ನಮಿಯ ಸೋಮವಾರ[ದಲು]
- 3 [ಶ್ರೀ ಸೋಮನಾಥದೇವರಿಗೆ ಮಾಬಲ . . . . .
- 4 ನರು ಬಿಟ ದಮ್ಮ . . . . .
- 5 . . . . .
- 6 . . . . .
- 7 . . . . .
- 8 . . ಮಾಡಿಸಿ ಧಾರಯ ನ
- 9 ಅದು ಬಿಟ್ಟ [ಗ] ಅಲ . . . . .
- 10 . . . . . ಮೂರ್ . . . . .
- 11 . . . . .
- 12 . . . . .

No. 419

(A. R. No. 564 of 1929-30)

HATYANGADI, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 2) set up in the *prākāra* of the Lōkanāthēśvara temple  
1569 A.D.

This is dated Śaka 1492, Śukla, Jyēshtha ba. 6, Monday. The details are irregular, the *tithi* corresponding to 1569 A.D., June 4.

It records a gift of land in Holāmage of Halasunāḍa-sīrne by Barṅkiyarasa *alias* Ammidēvi-amma to Śaṅkaranārāyaṇa-bhaṭṭa, son of Bālēya Muruḍēśvara-bhaṭṭa of Basarūru, who in turn, gifted the same to the Uppaukallu-maṭha of the temple of Lōkanāthadēva of Hattiyāṅgaḍi.

TEXT<sup>1</sup>

## First Panel

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯಾದ್ಭವಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಶ ೧೪೯೨ ನೆಯ | ಶುಕ್ಲ ಸಂವತ್ಸರದ ಜೇಷ್ಠ ಬ ೬ ಚಂದ್ರವಾರದಲು ಶ್ರೀಮತು ಬಂಕಿಯರಸರು
- 2 ಹೊಂನೆಯ ಕಂಬಳಿ ವೊಡೆಯರಾದ ಅಂಮಿವೇವಿ ಅಂಮನವರೂ ಬಸುರೂರು ಬಾಳೆಯ ಮರುಡೇಶ್ವರಭಟ್ಟರ ಮಗ ಶಂಬರನಾರಾಯಣಭಟ್ಟರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಸಹಿರಂಜೋದಕ ಧಂ

- 3 ಮ್ಹ್ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕದ ಮೂಲಪಟ್ಟಿಯ ವಖಣೆಯ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಹಲಸುನಾಡ ಸೀಮೆಯ ವೊಳಗೆ ಹೊಳಮಗಯಲ್ಲಿ ಮೂಡಲುಸಾಲ ಗಡಿಯಿಂದ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಬೊಬ್ಬ -
- 4 ರಿಯ ಕಂಬಳಿ ಕೊಟ್ಟಿಪ್ಪನ ಅರುವಾರದ ಬಾಳಗಡಿಯಿಂದ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಅಣಯ್ಯ ಸೇನಬೋವಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಚೆನಕೇಶವನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ಹಾಯಿವ ಅಕ್ಕಿಬಾಳು ಬಂಕನ ಗಡಿಯಿಂದ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಕೇಶವನಾಥದೇವರಿಗೆ
- 5 ಬಿಟ್ಟ ದೇವಸ್ವದ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವೊಳಗಣ ಬಯಲು ಮು || ಮೆಕ್ಕೆ ಮೂಡಲು ಮಹಲಿಂಗಸವಡನ ಮೆಕ್ಕಯಿಂದ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಸವಡರ ಗಡಿಯಿಂದ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಸಂಣಣಹೆಬ್ಬಾ -
- 6 ರಫನ ಮೆಕ್ಕೆ ಗಡಿಯಿಂದ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ನಾರಣಾಳುವನ ತೆಂಗಿನ ತೋಟದಿಂದ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವೊಳಗಣ ಮೆಕ್ಕೆಮು || ಬಿದಿರಹಾಳೆಯ ಮೆಕ್ಕೆಮೂಡಲು ಮಹಲಿಂಗ ಸವಡನ ಗಡಿಯಿಂದ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಹ -
- 7 ರಿದ ವೊಳಿಯಿಂದ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಯೆಳಲೂರ ಬೆಂಮಣ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಭಾನಪ್ಪಗಳ ಗಡಿಯಿಂದ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯೊಳಗೆ ಮಕ್ಕೆ ೧ || ಮತ್ತಂ ಮೆಕ್ಕೆ ಮೂಡಲು ಸವಡ -
- 8 ರಗಡಿಯಿಂದ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಜೋಗಿಯ ಹಿತಿಲಿಂದ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಕೋಚುಮಲಗದೆಯಿಂದ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಮಹಲಿಂಗಸವಡನಕುಳಿಯನ ಗಡಿಯಿಂದ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ
- 9 ವೊಳಗಣ ಮಕ್ಕೆ ಮು ೧ ಮತಂ ಮೆಕ್ಕೆ ಮೂಡಲು ಮಹಲಿಂಗಸವಡನ ಗಡಿಯಿಂದ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಸಂಕು ಭಂಡಾರಿಯ ತೆಂಗಿನಹಿತ್ತಿಲಿಂದ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಮಲ್ಲಪ್ಪ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳ ಗಡಿಯಿಂದ ಮೂಡಲು
- 10 ಮಲ್ಲಪ್ಪ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಾಳಗಡಿಯಿಂದ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಮಹಲಿಂಗ ಸವಡನ ಬಾಳಗಡಿಯಿಂದ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯೊಳಗೆ ಮೆರೆ ಮು ೧ ಅಂತ್ತು ಬಯಲು ಮು || ಮೆರೆ ಮು ೪ ಉಭಯಂ ಬಯಲು ಮೆರೆಸಹ ಮು ೫ ಅಯಿಮುಡಿಗದ್ದೆಗೆ ಸಲುವ ನೀರು ಧಾ -
- 11 ೦ ಅಕ್ಷೀಣಿ ಆಗಾಮಿಕ ಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯಂಗಳೆಂಬೀ ಅಪ್ಪಬೋಗತೇಜಸ್ವಾಮ್ಯ ಮಂತಾದ ಸರ್ವಸ್ವವನೂ ನಾಲು ನಿವಗೆ ಸಹಿರಂಜೋದಕ ಧರ್ಮಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆರ್ವದು ಮೂಲವಾಗಿ ಕೋಟ್ಟಿಲು ನೀಲು ಯಿಸರ್ವ್ವ -
- 12 ಸ್ವವನು ಆಗುಮಾಡಿಕೊಂಡು ನೀಲುನಿಂಮಸಂತಾನ ಪಾರಂಪರೆಯಾಗಿ ಮೂಲವಾಗಿ ಬದುಬಹುದೆಂದು ಕೊಟ್ಟ ಸಹಿರಂಜೋದಕ ಧರ್ಮಧಾರಾಪೂರ್ವಕದ ಮೂಲಪಟ್ಟಿಯಿಬಾಳಿಗೆ ತೆರುಬೆಡಿಗೆ ಆಕರ ಆಂ -
- 13 ನ್ಯಾಯ ಯೇನೂ ಯಿಲ್ಲಿ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಬದ್ಧ ಬಹುದು ಯೆಂದು ಬರೆದಪಟ್ಟಿಗೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ಅದಿತ್ಯಚಂದ್ರಾ ಅನಿಲೋನಲಶ್ಚ ಅಹಶ್ಚರಾಪೋಹ್ಯದಯಂ ಯಮಶ್ಚ ಅಹಶ್ಚ ರಾತ್ರಿ ಉಭೇಚ ಸಂಧ್ಯಾಧಂ -

- 14 ಮೈನ ಜಾನಾತಿ ನರಸ್ಯಪ್ರಿತ್ತಂ [!] ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೆ ದಾನಾಭೇಯೋ  
ನುಪಾಲನಂ [!] ದಾನಾಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂಪದಂ | ಯಿಂತಪ್ಪದಕ್ಕೆ  
ಬಂಕೆಯರಸರವೊಪ್ಪ ಕಾಂಚನ ಅಂಣಯ್ಯಸೇನಬೋವನ ಬರ -
- 15 ಹ | ಯೊ ಸರ್ವಸ್ವವನೂ ಬಾಳೆಯ ಮುರುಡೇಶ್ವರ ಭಟ್ಟರಮಗ ಶಂಖರನಾರಾಯಣ  
ಭಟ್ಟರು ತಾಳು ಬದ್ದು ಹಟ್ಟಿಯಂಗಡಿಯ ಲೋಕನಾಥದೇವರ ಸಂನಿಧಿಯಲುಉಪ್ಪುಕಲ್ಲ  
ಮಠಕ್ಕೆ ಧಾತಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಬ ೩ ಲೋಕನಾಥ ದೇ -
- 16 ವರ ಅರಾಫ [ಟ್ಟ]ದ ದಿವಸದಲ್ಲೂ ಅ ಉಪ್ಪುಕಲ್ಲ ಮಠದ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ  
ಧಾರೆಯನರ್ಪದು ಬಿಟ್ಟರು

No. 420

(A. R. No. 353 of 1930-31)

VIṬLA, PUTTUR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Stone water-cistern by the road-side

1571 A.D.

This record dated, Śaka 1493, Prajōtpatti Ve. śu. 5, Sunday, states that the water-trough was set up by Kuurnīdēvarasa *alias* Domba-heggade to secure merit. The details of date correspond to 1571 A.D., April 29, the month obviously being Vaiśākha.

TEXT<sup>1</sup>

- 1 ಶ್ರೀಸ್ವಸ್ತಿ ನಮಃಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿತ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಿಲೋಕೈ  
ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ
- 2 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯಾದ್ಭುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಷಕವರುಷ ೧೪೯೩ ಸಂದುವರ್ತಮಾನ  
ಪ್ರಜೋತ್ಪತ್ಯ ಸಂವತ್ಸರದ ವೆ<sup>2</sup> ಶುಭ ೫ ರವಿವಾರದಲ್ಲು ಶ್ರೀಮ -
- 3 ತು ವಿಠಲದ ಕುಣಿ ದೇವರಸರಾದ ದೊಂಬಹೆಗಡೆಯರು ತಮಗೆ ಪುಣ್ಯವಾಗ  
ಬೇಕೆಂದು ಗೋ [ಉ] ಗಳು ಉದಕವಕೊಂಬ . . ಡಿಸಿ ಹಾಕಿದಕಲ್ಲು . .
- 4 ಗಿಯನು ತೆಗದುಕೊಂಡು ಹೋದವರಿಗೆ ಕಾಶಿಯಲಿ ಸಾವಿರ ಕಪಿಲೆಯಂ ಕೊಂಡ  
ಪಾಪವೆಂದು ಬರದಸಾಸನಾಂಕಿತ . ಶುಭಮಸ್ತು

No. 421

(A. R. No. 79 of 1944-45)

BANNIHATTI, HOSPET TALUK, BELLARY DISTRICT

Slab set up in front of the Hanumān temple

1572-73 A.D.

This fragmentary record refers to Śaka 149[5], Āṅgi[rasa\*], all other details being lost. The Śaka year corresponds to 1572-73 A.D., being current.

## TEXT

- 1 [ಶುಭ]ಮಸ್ತು[!] ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮ[ರ]
- 2 [ಚಾ]ರವೇ[!] ತೃಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ
- 3 ಶಂಭವೇ ಶಾಲಿ . . . . . ಷಂಗಳು ೧೪೯[೫] ಅಂಗಿ<sup>1</sup>

No. 423

(A. R. No. 563 of 1929-30)

## HATYANGADI, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 2) set up in the prakāra of the Lōkanāthēśvara temple

1575 A.D.

This record engraved below No. 423, confirms a gift of land to the god Lōkanāthadēva made by the two brothers Duggaṇa-Koṅga and Timmappa Koṅga and by Baṅkiyarasa *alias* Hoṅnaya-Kaṁbaḷi-voḍeya *alias* Ammidēvi-amma. The two donors had inherited the gift land from their grand-mother Sūramma-seṭṭi. The latter had received the same in the year Plavaṅga as *kanyādāna* from her grand-father Hiriya-Hoṁneya-Kaṁbaḷi-voḍeya *alias* Baṅki-arasa who, for that purpose, purchased the land from Yisara-adaha, son of Kōḷisara-adaha for 300 *varāha-gadyānas*.

It is dated Śaka 1498, Yuva, Vaiśākha-amāvāsye, Tuesday corresponding to 1575 A.D., May 10. The Śaka year was current.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಷ ೧೪೯೮ ನೆಯ ಯುವಸಂವತ್ಸರದ ವೈಶಾಖ ಬಹುಳ ಅಮಾವಾಸೆಯ ಮಂಗಳವಾರದಲು ಶ್ರೀಮತು ಬಂಕಿಯರಸ ಹೊಂನೆಯ -
- 2 ಕಂಬಳಿ ವಡೆಯರಾದ ಅಂಪಿದೇವ ಅಂಮನವರು ಹಟ್ಟಿಯಂಗಡಿಯ ಲೋಕನಾಥದೇವರಿಗೆ ವೊಡವಂಟು ಕೊಟ್ಟ ಧರ್ಮಶಾಸನದ ಪಟ್ಟಿವಕ್ಕಣಿಯ ಕ್ರಮವೆಂತಂದರೆ ಹಿರಿಯ ಹೊಂನೆಯ -
- 3 ಯ್ಯ ಕಂಬಳಿವಡೆಯರು ತಾಳುಮಾಡಿಕೊಂಡ ಬಾಳಪತ್ರದ ವಖಣಿಯ ವಿವರ ಪ್ಪವಂಗ ಸಂವತ್ಸರದ ಬೇಸಗೆ ಮೊದಲಾಗಿ ಶ್ರೀಮತು ಬಂಕಿಯರಸರಾದ ಹೊಂನೆಯ ಕಂಬಳಿ ವಡೆಯರು
- 4 ಹಟ್ಟಿಯಂಗಡಿಯ ಕೋಟೀಸರ ಅಡಹನ ಮಗ ಯಿಸರ ಅಡಹನ ಕಯ್ಯಲೂ ಮಾಡಿಕೊಂಡ [ಸ]ರ್ವಸ್ವದ ಗದ್ದೆ ವಿವರ | ಚೋಳನೆಂಬ ಗದ್ದೆ ಮು ೪ ಕುರುಕಬಿಲಗದ್ದೆ ಮು ೧|| ಚಿಕ್ಕಕುರ್ಕು -

- 5 ಬಿಲನೆಂಬ ಗದ್ದೆ ಮು ೧ | ಯೇಕಾಂತನಹಾಳಿ ಮು ೧ | ಬಳ್ಳಿನಹಾಳಿ ಮು ||  
ಬಿಡ್ಡನೆಂಬಗದ್ದೆ ಮು || ನರಗಹಾಳಿ ಮು ೧ | ಹಡುವಲು ಮು ೧ | ಅಂತುಬಯಲು  
ಮು ೧ | ಮತ್ತಂ ಮಲ್ಲಗದ್ದೆ
- 6 ಮು ೧ ದೇಉಸೆಟ್ಟಿಮನೆ ಮಂದಣಮಲ್ಲಿಗದ್ದೆ ಮು ೧ || ಬೊಂಮನಮೆಕ್ಕಿ ಮು ೨  
ಅಂತು ಮು [೨] || ಉಭಯಂ ಬಯಲು ಮೆಕ್ಕಿಸಹ ಗದೆ ಮು ೧೬ ||  
ನೂಯಿಬಾಳಿಗೇಬಂದ ಮನೆಕಣಹಟ್ಟಿ ಕೊಟ್ಟಗೆ
- 7 ಅಸಭಸಭ ಬಕಿ ಕೆಳಗಣ ತೆಂಗಿನ ತೋಟಮುಂತಾದ ಸರ್ವಸ್ವಕ್ಕೆ ಬಂಕಿಯರಸರು  
ಹೊನ್ನಯ ಕಂಬಳಿ ವೊಡೆಯರು ಕೋಟೇಸರ ಅಡಹನ ಮಗ ಯಿಸರ ಅಡಹಗೆ  
ಕೊಟ ವರಹ ಗ ೨೦೦ ಅಕ್ಷರದಲ್ಲೊಯಿದ
- 8 ಮುಂನೂರು ವರಹನನೂ ಕೊಟ್ಟು ವೊಳಗಣ ಮೂಲ ಹೊರಗಣ ಅರುವಾರ  
ಸಹ ಬಿಡಾರುವಾರವಾಗಿ ಬಿಡಿಸಿಕೊಂಡು ನಂಮ ವೊಂಮಗಳು ಹೊಂನ್ನಮ್ಮ  
ಸೆಟ್ಟತಿಗೆ ಕಂನ್ಯಾ ದಾನವಾಗಿ ಯಿ ಸರ್ವಸ್ವದ ಅ -
- 9 ಥರ ಬಂದರು ಉತ್ತಿಬಂದರು ಆಕೆಗೆಯೆಂದು ಕೊಟ್ಟ ಪತ್ರ ಯಿ ಪತ್ರಕ್ಕೆ ಆದ  
ಆರ್ಥಿಕೆಯ ಹೊಣೆ ಮುಕಲಾಟಿಯ ಯಿಸರಅಡಹರು ಸಕ್ಷಿಯ ದೊರೆಗಳು  
ಹೊಂನ್ನಯ್ಯಮೆರಟ ಕೊಟಣ ಕಂಬ -
- 10 ಳಿ ಮಣಿಹೆಗ್ಗೆಡೆಯರು ಯಿಂತಿವರು ಭಯಾಂನುಮತದಿಂದ ಕರ್ತನವೊಪ್ಪ  
ಹೆಣೆಕಾರ್ಥನ ವೊಪ್ಪ ಚಿಟ್ಟಿಮೆಕ್ಕಿಯ ಬ್ರಹ್ಮರು ಮೂಲಿಯ ವೊಪ್ಪ ಕೊಟದ  
ಅಯಿರೋಡಿಯ ಬ್ರಂಹರು
- 11 ಸಾಕ್ಷಿ ದೊರೆಗಳ ವೊಪ್ಪ | ಯಿ ಸರ್ವಸ್ವವನೂ ಹೊಂನಮ ಸೆಟ್ಟಿಯತಿಯು ಅವರ  
ಸಂತಾನದವರು ಬದ್ಧ ಬರಲಾಗಿ ಆ ಸೂರಂಮ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಮೂಂಮಕಳು ದುಗಣ  
ಕೊಂಗನು ತಿಂಮಪ್ಪ ಕೊಂಗನು ಯಿ ಕರ್ತರು ವೊ -
- 12 ಪ್ಪಿ ಸೂರ್ಯಗ್ರಹಣದಲಿ ಹಟ್ಟಿ ಯಂಗಡಿ ಲೋಕನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ಅಮೃತಪಡಿಗ  
ಯಿ ಬಯಲು ಮೆಕ್ಕಿ ಸಹ ಮು ೧೬ || ಹದಿನಾರುಮುಡಿಯು ಮೂವತ್ತು ಹಾನೆ  
ಗದ್ದೆಯನೂ ಧಾರೆಯ ನೆರ್ಪದು ಕೊ
- 13 ಟ್ಪದು ನಾಳು ಯಿ ಸರ್ವಸ್ವವನು ವೊಪ್ಪಿದೇವರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟಿಲು ಯಿ ಸರ್ವದ ಅರ್ಥ  
ಬಂದರು ಉತ್ತಿಬಂದರು ದೇವರಭಂಡಾರಕ್ಕೆ ಅಗುಮಾಡಿಕೊಂಡು ಬದ್ಧ ಬಹದು  
| ಮುಂದೆ ಯಿ ಸರ್ವಸ್ವವನೂ ಹಿರಿದು
- 14 ಹೊಂನೆಯ ಕಂಬಳಿವೊಡೆಯರು ಸೂರಂಮ ಸೆಟ್ಟಿಯ ತಾಯಿ ಹೊಂನಮಸೆಟ್ಟಿಗ  
ಕೊಟ ಸರ್ವಸ್ವವೆಂದು ನಂಮ ಅರಮನೆಯವರು ಕೇಳುವುದಿಲ್ಲಾಯೆಂದು ಕೊಟ್ಟ  
ಧರ್ಮಸಾಧನದ ಪಟ್ಟಿ ಯಿದಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗ |
- 15 ಳು ಆದಿತ್ಯ ಚಂದ್ರಮಸ್ಸುಗಳು ||

## HATYANGADI, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 2) set up in *prākāra* of the Lokanāthēśvara temple

1576 A.D.

This record registers a gift of several pieces of land to god Lōkanāthadēva of Hattiyangadi by the *setṭikāras* of that place. It states that Bankiyarasa *alias* Homneya-Kambali-vodeya *alias* Ammidēvi-amma, Chenneyarasa Tolaha and the kings of Yikkare (Ikkērī) were ruling Hārūnāḍa-sīme as kāṇāchi.

It is dated Śaka 1499, Dhātu, Chaitra śu. 1, the details being insufficient for verification in the absence of the mention of weekday. The tithi corresponds to 1576 A.D., March 1, the Śaka year being current.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇಂ ನಮಃ ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತೃಯೇನಮಃ ಶ್ರೀ ಗುರಭ್ಯೋಂನಮಃ ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು | ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಃಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾ -
- 2 ಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ | ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ಜಯಾದ್ಭದ್ರಯಾ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಷ ೧೪೬೬ ನೆಯ
- 3 ಧಾತು ಸಂವತ್ಸರದ ಚಯಿತ್ರ ಶುನ ದಲು ಶ್ರೀಮತು ಬಂಕಿಯರಸರು ಹೊಂನೆಯ ಕಂಬಳಿ ವೊಡೆಯರಾದ ಅಂಮಿದೇವಿ ಅಂಮನವರು ಸಕಲಗುಣ -
- 4 ಸಂಪನ್ನರಾದ ಚೆಂನೆಯರಸ ತೊಳಹರು ಯಿಕ್ಕರಯ ಆರಸುಗಳು ಹಾರುನಾಡ ಸೀಮೆಯನು ಕಾಣುಚಿಯಾಗಿ ಆಳುತ್ತಿರುವಕಾಲದಲ್ಲಿ ಆವ -
- 5 ರ ವಿದ್ಯಮಾನದಲ್ಲಿ ಹಟ್ಟಿಯಂಗಡಿಯ ಹಲರು ಸೆಟ್ಟಿಕಾಹರು ಹಟಿಯಂಗಡಿಯ ಲೋಕನಾಥದೇವರ ಭಂಡಾರಕ್ಕೆ ಪೊಡಮಟ್ಟು ಬರೆಸಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನ -
- 6 ದ ವಖಣಿಯ ವಿವರ ಬೀರಣರಗದ್ದ ಮುಡಿ ೨ || ಗ ದೇವಸ್ವಭತ್ತ ಮುಡಿ ೪ || ೨ || ಬೆಳಕಿಲ ಹಾಳಿ ಮು ೧ | ಭ್ವ ಮು ೨ | ೩ || ಚೋತಾಡಿಯ ಹಿರಿಗಮು ೪ ಭ್ವ ಮು ೫
- 7 ಅ ಬಗೆಗ ಮು ೬ ಭ್ವ ಮು ೭ || ದುಗನಗ ಮು ೪ ಭ್ವ ಮು ೩ || ಅದರ್ಕಂದ ತೆಂಕಲು ಬಿದುರಡಿ ಹುಳಿಮು ೧ ಭ್ವ ಮು
- 8 ೧ || | ಹಲಸಿನ ಗ ಮು ೧ || ಭ್ವ ಮು ೨ || ೨ || ಕಟ್ಟಿನಹಾಳಿ ಮು || ಭ್ವ ಮು ೧ | ೬ | ಅದರಕಳಗಣ ತೆಂಕಣ ಗ ಮು ೧ | ಅದರಮೂಡಣ ಹಾಳಿ ಮು || ಭ್ವ ಮು || ೫
- 9 ಅದರ್ಕ . ತೆಂಕಲು ಮಾವಿನ ಗ ಮು ೧ || ಭ್ವ ಮು ೧ || ೫ ಅದರ್ಕ ಪಡುವಣ ಗ ೧ || ಮು ೧ ಭ್ವ ಮು || ೫ ಪಡುವಲು ವೊಣಗದೆ ನ | ಡುವಿನ ಗ ಮು ೧ | ಭ್ವ ಮು || ೧ | ನೆರಕಳಿ ಗ

- 10 ಮು ೩ ಭ್ವ ಮು ೧ || ೫ ತೋಡಿಂದ ಮೂಡಲು ಮು || ಭ್ವ ಮು | ೮ || ಆದರ್ಶಿಂದ ಮೂಡಲು ಮು || ಭ್ವ ಮು ೮ || ಆದರ್ಶಿಂದ ಮೂಡಲು ಮು || ಭ್ವ ಮು | ೮ || ಆದರ್ಶಿಂದ ಮೂಡಲು ಮು || ಭ್ವ ಮು | ೮ ||
- 11 [ತೋಟ] ಗೆ | ತೋಡಿಂದ ಪಡುವಲು ಮು ೧ | ಮತ್ತಂ ಆ ಬಗೆ ಯೇಕಾಂತನ ಗುಡೆಮೂಡಲು ಮು ೧ ಉಭಯಂ ಮು ೨ | ಭ್ವ ಮು ೩ || ೨ || ಕುಟ್ಟಗದೆ ಉಟ್ಟಮಕ್ಕೆ ಮು ೪ |
- 12 ಭ್ವ ಮು ೫ ಕೆಳಗಣ ಮಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಮು ೪ ಭ್ವ ಮು ೨ ಕೆಳಗಣ ಮಟ್ಟ ಗದ್ದೆಯಿಂದ ಪಡುವಲು ಮು -
- 13 ಡೆ ೨ ಭ್ವ ಮು ೧ || ಕಡುವಿನ ಅಯಿವತ್ತು ಹಾನೆಗದ್ದೆ ಪಡುವಲು ಮು ೧ || ಭ್ವ ಮು || ೨ || ಸಾಲಿಂದ ಪಡುವಲು ಗಮು ೦ || ಭ್ವ ಮು || ೨ || ಹಯಿವನ ಗದ್ದೆ ಕನೇರಾ-
- 14 ಉತನ ಗದ್ದೆ ೨ ಕೆ ಮು ೪ || ಭ್ವ ಮು ೮ | ೨ || ಗೋಳಿಗದ್ದೆ ಮು ೧ || ಭ್ವ ಮು ೩ | ೧ | ತಾಯಕ್ಕಳಬೀಡಿನ ಬಗೆ ಮಯ್ಯನಬೆಟ್ಟು ಮೆಕ್ಕೆಮು ೨ || ಭ್ವ ಮು ೧ || ೨ || ಮಯ್ಯನಕರ್ಕ
- 15 ಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಮೆಕ್ಕೆ ಮು ೧ || ಭ್ವಮು || ೨ || ನಿರಕಳಿ ಪಡುವಲು ಬಂಕನೆಂಬಗದ್ದೆ ಮು ೨ ಭಮು ೨ || ಬಂಕನಿಂದ ವಿಡುಲು ಮು || ಭ್ವ ಮು ೧ | ೬ | ಬಟ್ಟಲಗದ್ದೆಯಿಂ -
- 16 ದ ತೆಂಕಲು ಬಂಕನಗದ್ದೆ ಮು ೧ | ಭ್ವ ಮು ೨ | ೩ || ದೇವಾಲ್ಯದ ತೆಂಕಮೆಕ್ಕೆ ಮು ೨ ಭ್ವಮು ೧ | ದೇವಾಲ್ಯದ ಬಡಗ ದೇವರ ಬಗೆ ಜೋಳಗದ್ದೆ ೨ ಕೆ ಮು ೪ ಭ್ವ ಮು ೫ ಆ ಬಗೆ ಯೇಕಾಂತನ
- 17 ಗುಡ್ಡೆ ಪಡುವಲು ಮು | ಆ ಬಗೆ ಆದರ್ಶ ವೊತ್ತಿನ ಮು || ಆ ಬಗೆ ಆದರ್ಶಿಂದ ಬಡಗಮು || ಆ ಬಗೆ ಬಡಗಲು ಕುಂಚಿನ ಗದೆ ಮು ೧ | ಆ ಬಗೆ ಬಡಗಲು ಕುಂಚಿನ ನಗದ್ದೆ
- 18 ಮು ೧ || ಆ ಬಗೆ ನಗರನ ಹಾಳಿ ಮು ೧ | ಅಂತು ಬಯಲು ಮು ೬ | ಗೆಭ್ವ ಮು ೧ || ೮ || ಆ ಬಗೆ ಹಡಿಲು ಮು ೧ ಭ್ವ ಮು || ೫ ಅಂತೂ ಲೋಕನಾಥ ದೇವರಿಗೆ ಕಟ್ಟಿದ ಗೇಣಂ
- 19 ಹೊರ್ಕತಾಗಿ ತಳದ ದೇವಸ್ವ ಮು ೧ | ಗೆಭ್ವಮು ೧೨ || ಚೋಣು ಮೆರಟನಮಲ್ಲ ಗದ್ದೆ ಮೂಡ ಉಡಿ ಮು ೫ ಭ್ವ ಮು ೧ | ನೆ ಗದ್ದೆ ಹಾಳಿಸಹ ಮು ೪ || ಭ್ವ ಮು ೫ || ೫ ದೇ-
- 20 ವರಗದ್ದೆ ಮು ೬ || ಭ್ವ ಮು ೧೨ || ೨ ದೇವರಗದ್ದೆ ಬಡಗಲು ಮು || ಭ್ವ ಮು || ೨ || ಆದರ್ಶಿಂದ ಪಡುವಲು ಮು ೧ | ೧ ಭ್ವ ಮು ೩ | ೧ | ಆದರ್ಶಿಂದ ತೆಂಕಲು ಮು ೧ || ಭ್ವ ಮು ೩ | ೧ ನಾ-
- 21 ಗಿ ಗದೆ ಮು ೧ ಭ್ವ ಮು ೧ || ೫ ಪೇತನಹಾಳಿ ಮು | ಭ್ವ ಮು || ೬ || ಸಿ ಗದ್ದೆ ತೆಂಕಲು ಮು || ಭ್ವ ಭ್ವ ಮು || ೫ ಯೇಕಾಂತನ ಗುಡೆಯಿಂದ ತೆಂಕಲು ಜೋಳಗದ್ದೆ ಮು ೧ || ಭ್ವ ಮು ೧ || ೫

- 22 ಆ ಬಗೆ ಮೇಲಣ ಜೋಳಗದ್ದೆ ಮು೨ ಭ್ರಮು೩ ಹಾ೨ ದೇವರಹಾಳಿಯಿಂದಂ  
ಬಡಗಲು ಮಕೆ ಮು೨ ಭ್ರ ಮು೧ | ಆಬಗೆಹಡುವಲು ಮು || ಭ್ರ ಮು ೧೮ ||  
ಹುರುಳಿಗದ್ದೆ ಮು೨ || ಭ್ರ
- 23 ಮು೪ || ೨ || ಉಯ್ಯಲ ಹಾಳಿ ಮು೧ || ಭ್ರ ಮು|| ೨|| ತುಪ್ಪಕ್ಕ[ಳ] ಬಿಟ್ಟಿಂದ  
ಮೂಡಲು ಕಂಠದಗದ್ದೆ ಮು೧೪ ಭ್ರ ಮೂ೧೨||- ಕುರುದೋಡಿಯ ವೊಳಗೆ  
ಹೊಸಗದ್ದೆ ಮು ೪ ಭ್ರ ಮು ೨
- 24 ಹೆಸರಿನಗದ್ದೆ ಮು೧|| ಭ್ರ ಮು ೧||೨ ಕೊಳಕೆಗದ್ದೆ ಮು೪ ಭ್ರ ಮು೨ ಅದರ್ಫವೊತ್ತಿನ  
ಮೂಡಹಾಳಿಬಯಲು ಮ || ಭ್ರಮು || ೨ ಕೊಳಕೆಗದ್ದೆ ಪಡುವಲು ಮೆಕ್ಕೆ ಮು೧  
|| ಭ್ರಮು -
- 25 ಡಿ || ೨ || ಆ ಬಗೆ ಆರೆ | ಕಲ್ಲಹಾಳಿಮು | ೪ ಭ್ರ ಮು | ೨ || ಅಂತೂಗದ್ದೆಮು  
೨ || ೬ | ಭ್ರಮು ೨ ಹತ್ತಿನಗದ್ದೆ ವೊಳಗದ್ದೆ ಮು ೧ | ಭ್ರಮು ೧ ಭ್ರ ಮು ೧೨೨  
|| ಅದಕೆ ಮೂಡಣ ಕಳಿಗದ್ದೆ ಮು೨ || ಭ್ರ
- 26 ಮು ೪ || ೨ || ಬಂಕನಿಂದ ಪಡುವಲು ಮು || ಭ್ರ ಮು ೧ | ೬ | ಪಲಬಗೆ  
ಯೇಕಾಂತನ ಗುಡಗದ್ದೆ ಮು | ಭ್ರ ಮು | ೬ || ನೀರಕಳಿಯಿಂದ ತೆಂಕಲು ಮು೧  
| ಭ್ರ ಮು || ೧ | ಮಧುರಪಾ-
- 27 ಳಿಯಿಂದ ಮೂಡಲು ಮು || ಭ್ರ ಮು ೧ | ೬ | ಗುಧನ ತಾರಿಂದ ಮೂಡಲು  
ಮು || ಭ್ರಮು || ೨ ಅದರ್ಫಿಂದ ಮೂಡಲು ಮು || ಭ್ರಮು ೧ | ೬ | ಅಂತೂಗದ್ದೆಮು  
೮ ಕೆ ಭ್ರ ಮು೧೨ | ೩ ||
- 28 ವಯಿದ್ಯನರೊಳಗೆ ಗುಳಿಯನೆಂಬಗದ್ದೆಮು ೨ || ಅದರ್ಫಿಂದ ತೆಂಕಲು ಮೆಕ್ಕೆಹಾಳಿ  
೨ಕ್ಕೆಮು೧ || ಅದರ್ಫಿಂದ ತೆಂಕಲು ನಾಗರಹಾಳಿ ೪ಕ್ಕೆ ಮು೩ ಅಲ್ಲಿಯ ಬೆಟ್ಟಮು  
೨ ಅಂತು
- 29 ಗದ್ದೆಮು ೧೨ ಗುಳಿಯನಗದ್ದೆಯಿಂದ ನಯಿರುತ್ಯದಲ್ಲೂ ಮನೆ ಅಡಿನಾಗರಹಾಳಿಯಿಂದ  
ಪಡುವಲು ಗೋಳಿಕೆರೆ ಮೇಲೆಸಹ ನಡವ ದೇವಸ್ವಭ್ರ ಮು೧೨ || ಅತೂಹಟ್ಟಿಯಂಗ-
- 30 ಡಿ ವೊಳಗೆ ಗದ್ದೆ ಮು ೧೨೧ || ೪ ಗೆ ದೇವಸ್ವಭತ್ತಮೂಡಿ ೨೦೦ ಹಾ೩  
ದೇವರತಟ್ಟಿನತಳದ ವಿವರ | ಕುಂಭಾರ್ಫ ಕೆರೆಯಿಂದ ಪಡುವಲು ಹೂವಿನಮೆಕ್ಕೆ  
ಮು ೬ ವೊಣಗೆರೆ ಬಾಳ ಚ-
- 31 ತುಸ್ಸೀಮೆ ವಿವರ | ಮೂಡಲು ಹೂವಿನ ಮಕ್ಕಿಯಿಂದ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು  
ಅರಸಕ್ಕೆಳ ವೊಣೆ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಹಿರಿಬಯಲಿಂದಂ  
ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು
- 32 ಲಿಂಗ ಮಕ್ಕಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತಿ ಚತುಸೀಮೆ ವೊಳಗಣ ಬಾಳುಬಯಲು  
ಮಕ್ಕೆ ಮೆಕ್ಕೆಸಹ ಗದ್ದೆ ಮು ೨೪ ಜಟ್ಟಿನಬಾಳ ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ | ಮೂಡಲು  
ಕರಿಕೆ ವೊಳಗಣ ಕೋ-
- 33 ಟಿನಾಥದೇವರ ದೇವಸ್ವದ ಗದ್ದೆಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಹಿರಿಯ  
ಹೊಳೆಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಬಲಾಮನೆಸಾಲಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು  
ಊರ ಆಗಲಿ-
- 34 ಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತಿ ಚತುಸೀಮೆ ವೊಳಗಣ ಬಾಳು ಹಡುವಲ ಲೆಕ್ಕೆದಲ್ಲೂ  
ಗದ್ದೆಮು ೨



## HATTIYAᅅGADI, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in *prākāra* of the Lōkanāthēśvara temple

1577 A.D.

This record is dated Śaka 1499, Īśvara, Chaitra śu. 15, Tuesday corresponding to 1577 A.D., April 2.

It registers a gift of income from taxes like *bēᅇdige birāᅇᅇa* etc., levied on the *dēvasva* lands of the deities in Guᅇlavāᅇi of Hārū-nāᅇᅇu and those of god Kōᅇᅇśvara of Kudakūru, to god Lōkanātha of Hattiyāᅅgadi for conducting regular worship according to the period, by Baᅅᅇkiyarasa *alias* Honneya Kambali-voᅇᅇya.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇನಮಂ ಶ್ರೀಸರಸ್ವತ್ಯಾಯನಮಂ ಶ್ರೀಗುರುಭ್ಯೋಽನಮಂ ನಿರ್ವಿಷ್ಟಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂಗಂ -
- 2 ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯಾ-
- 3 ದ್ಭುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರು[ಷ] ೧೪೯೯ ಸಂದು ಉಪಂ ಸಲುವ ವರ್ತಮಾನ ಯಿ[ಶ್ವ]ರ ಸಂವತ್ಸರದ ಚಯಿತ್ರಶುದ್ಧ
- 4 ೧೫ ಮಂಗಳವಾರದಲ್ಲೂ ಶ್ರೀಮತು ಹಟ್ಟಯಂಗಡಿಯ ಲೋಕನಾಥದೇವರ ದಿವ್ಯಶ್ರೀ ಪಾದಪದ್ಮಗಳಿಗೆ ಬಂಕಿಯರಸರಾದ[ದ]
- 5 ಹೊನ್ನಯ್ಯ ಕಂಬಳಿ ವೊಡೆಯರು[ವೊ]ಡವಟು ಕೊಟ ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕ ದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕದ ದಾನಪಟ್ಟಿಯ ವ[ಖ]ಣಿಯ
- 6 ಕ್ರಮವೆಂತಂದರೆ ನಂಮ ಹಾ[ರು]ನಾಡಸೀಮೆಯ ಗುಳವಾಡಿಯ ಮಂದಿನಲಿ ದೇವರ ದೇವಶ್ವಗಳಿಗೆ ಸಲುವ ಭೂಮಿಯಮೇ-
- 7 ಲೆ ಕುಡುಕೂರ ಕೋಟೀಶ್ವರದೇವರ ದೇವಶ್ವದ ಭೂಮಿಗಳಮೇಲು ಕಾ[ಲ]ಕಾಲಂ ಪ್ರತಿಯಲೂ ನಂಮ ಆರಮನೆಗೆ ಬೇಡಿಗ ಬಿರಾ-
- 8 ಅನಯಸಯ ಅಕರ ಮಂತಾದ ಹಣಯೊಂನುಗಳನ್ನು ಹಿಂದೆ ಕಾಲಕಾಲಂ ಪ್ರತಿಯಲು ನಂಮ ಆರಮನೆ-
- 9 ಗೆ ತೆಗದುಕೊಂಡು ಬರುತಯಿದವಾಗಿ [ಆ] ಹಣ ಹೊಂನು ಯೇನುಂಟಾದರೂ ಕುಡುಕೂರ ಕೋಟೀಶ್ವರದೇವರ ದೇವಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ

- 10 ನಡವ ಅರಮನೆಯ ವರ್ತನೆಯ ಹಣಮಂತಾದುದನು ಸಹವಾಗಿ ಕಾಲಕಾಲಂ ಪ್ರತಿಯಲ್ಲೂ ನಡವಂತಾ ಆಯನ
- 11 ಉಚ್ಚಹ ಧ್ವಜಾರೋಹಣ ಅಂಕುರಾರ್ಪಣ ಅವ [ಭೃ]ತಸ್ನಾನ ದೀ[ಪಾ]ರಾಧನ ವಸಂತ ಉಚ್ಚಹ ಮುಂತಾದಂತಾ
- 12 ವಿನಿಯೋಗದ ವೆಚ್ಚಗಳಿಗಾಗಿ ಅಹಹಾಂಗ ತಥಾತಿಥಿಯ ದಿನದ ಸೋಮೇಪ್ಪರಾಗ ಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲಿ ದೇವರ ಶ್ರೀಪಾದ-
- 13 ಕೆ ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕ ದಾನ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಧಾರೆಯ ನೆರದು ಕೊಟ್ಟು ಯೊಸಂಮಂದದ ಹಣ ಹೊನು
- 14 ಯೇನುಂ[ಟ್ರಾ]ದದನು [ಹಾ] ರು ನಾಡನಾಡು ಬಿಟ್ಟು ಹಸರಣೆಯ ಮೇಲಣ ಬೇಡಿಗ ಬಿರಾ[ಡ] ಯೇನುಂ[ಟ್ರಾ]ದದನು ಕಾಲಂ
- 15 ಪ್ರತಿಯಲ್ಲ ಆಗುಮಾಡಿ ಕೊಳಚ್ಚೆಯಿಸಿ ಕಾಲಂಪ್ರತಿಯ ಆಯನದ ಉಚ್ಚಹವನು ಆಗುಮಾಡಿಕೊಳಚ್ಚೆಯಿಸೋ-
- 16 ದುಯೆಂದು ಕೊಟ ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕ ದಾನ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕದ ಸಾದನ [||\*] ದಾನ ಪಾಲನಯೋರ್ಮದ್ಯೇ ದಾನಾಶ್ರೇಯೋನು ಪಾಲನಂ
- 17 ದಾನಂ ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ಯೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯತಂ ಪದಂ | ಸ್ವದತ್ತಂ ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಂಣ್ಯಂ | ಪರದತ್ತಾನು ಪಾಲನಂ ಪರದತ್ತಪಹಾರೇ-
- 18 ಣ ಸ್ವದತ್ತಾಂ ನಿಶ್ಚಲಂ ಭವೇತು | ಯಿಂ [ತು]ದಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ಆದಿತ್ಯಚಂದ್ರಾವನಿಲಾನಲ ಉಚ ದ್ಯೌರ್ಭೂಮಿರಾಪೋ[ಯು]-
- 19 ದಯಂ ಯಮಶ್ಚ ಅಹಶ್ಚ ರಾತ್ರಿಶ್ಚ ಉಭೇಚ ಸಂದ್ಯೇ ದಂರ್ಮ್ಯಸ್ಯ ಜಾನಾತಿ ನರಸ್ಯರಿತ್ತಂ [||\*] ಬಂಕುರಸರು ಬರಹ [||\*]

No. 425

(A. R. No. 559 of 1929-30)

HATTIYANGADI, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in *prākāra* of the Lokanāthēśvara temple

1577 A.D.

This record is dated Śaka 1499, Īśvara, bēśage (summer season) 27, Friday. The actual month is not given. The months Jyēshtha-Āshāḍha being the summer months, when the given details probably correspond to 1577 A.D., May 24 which seems to be the intended date.

The record ratifies the gift of income from taxes made to god Lōkanātha of Hattiyangadi by Banikiyarasa *alias* Honne Kamballi-voḍeya, by the *nāḍu*, *dēśa* and all other residents of Hārū-nāḍu.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯೊದ್ಭವಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಶ ೧೪೯೯ ಸಂದು ಸಲುವ ವರ್ತಮಾನಯೊತ್ತರ ಸಂಚ್ಯರದ ಬೇ
- 2 ಸಗೆಯ ತಿಂಗಳು ೨೭ ಹೋಹ ಶುಕ್ರವಾರದಲು ಶ್ರೀಮತ್ತು ಹಟ್ಟಿಯಂಗಡಿಯ ಲೋಕನಾಥದೇವರ ದಿವ್ಯಶ್ರೀಪಾದಪ -
- 3 ದ್ಯುಗಳಿಗೆ ದೇವರಭಂಡಾರಕೆ ಪಾರುನಾಡ ನಾಡುದೇಶ ಸಮಸ್ತರು ಸದುವಿನೆಯ ಭಯಭಂಕ್ತಿಯಿಂ ಶಾಷ್ಟಾಂಗ ವೆರಗಿ
- 4 ಪೊಡವಂಟ್ಟು ಬರಸಿಕೊಟ ದಂರ್ಮಸಾದನದ ವಖಣೆಯ ಕ್ರಮವೆಂತಂದರೆ ನಂಮ ಹಾರುನಾಡ ಗುಳಪಾಡಿಯ
- 5 ಮಂ[ಡಿ]ನವೊಳಗೆ ಹಟ್ಟಿಯಂಗಡಿಯ ಲೋಕನಾಥದೇವರ ದೇವಸ್ವದ ಬಾಳ [ಮೇ] ಲು ಕುಡುಕೂರ ಕೊಟೇಶ್ವರದೇವರದೇ -
- 6 ವಸ್ವದಮೇಲು ನಾನಾನಾಡು . . . . . ಬಿರಾಡ ಯೇನುಂಟಾದದನು ನಾಲು ನಾಡು
- 7 ದೇಶ ಸಮಸ್ತರು ತ . . . . . ಉರ್ನಯಿಯ ಅಯನ ಉಶ್ಚಹಕ್ಕೆ ದೇವಸ್ವದ ಮೇಲೆಬಂದ ಹೊನು ಹ -
- 8 ಣ ಯೇನುಂಟಾದದನು ಆಚಂದ್ರಾಕ್ಷವಾಗಿ ನಡದು ಬಹಂತಾಗಿ ಬಂಕ್ಕ ಅರಸರು ಹೊನೆ ಕಂಬಳಿ ವೊಡೆಯರು
- 9 ಬಿಟ್ಟ ಧರ್ಮಸಾದನಕ್ಕೆ [ನಾ]ಉ ನಾಡುದೇಶ ಸಮಸ್ತರು ವೊಪ್ಪಿ ಬರಸಿ ಕೊಟ್ಟಲು ಯಿಂ . . . ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ಆದಿತ್ಯಚಂದ್ರರು
- 10 ನಾಡುದೇಶ ಸಮಸ್ತರ ವೊಪ್ಪಗೆ . . . ಕೊಂಡದ . . . [ಊರವರು] ನಾ[ಗ] ಸೇನಬೋ ವನ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಬರಹ[||\*]

No. 426

(A. R. No. 561 of 1929-30)

HATTIYAᅅGADI, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in *prākāru* of the Lokanāthēśvara temple

1578 A.D.

This is dated the cyclic year Bahudhānya, Bhādrapada ba. 8. It is engraved below No. 427 below and is in characters of the 16th century. Hence the date may be 1578 A.D., August 25. But the details given are insufficient for verification.

It records gift of land in Hatīya-aᅅgaᅇi in Hārunāᅇa-sīme, belonging to the palace, to god Lōkanātha of the place by Barᅅkiyarasa *alias* Honneya Kambaᅇi.

## TEXT

- 1 ಬಹುಧಾನ್ಯ ಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ ಬಹುಳ [ಲ] ಉ ಶ್ರೀಮತು ಹಟಿಂಆಗಡಿಯ ಲೋಕನಾತ ದೇವರ
- 2 ಭ[ಂ\*] ಡರಕೆ ಬಂಕಿಯರಸರಾದ ಹೊಂನೆಯ ಕಂಬಳಿಯರ [ವೊ]ಡವಟು ದಂರ್ಮ ಸಾಧನದ ಬಿನ್ನವತ್ತಳೆಯ ವಖ-
- 3 ಣೆಯ ಕ್ರಮವೆತ್ತೆಂದರೆ ನಂಮ ಹಾರುನಾಡ ಸೀಮೆಯ ಹಟಿಯ ಆಗಂಡಿಯಲು ಆರಮನೆ ಗುಡೆ ಚತ್ತುಸೀಮೆ ವಿ-
- 4 ವರ ಮೂಡಲು ಯಲುಸವದನ ಗಡಿಯಿಂದ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಲೋಕನಾಥ ದೇವರ ದೇವಸದ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಪಗಲು
- 5 ಪಡುವಲು ಕರುಚ್ಚರ ಬಳಿಯವರ ಬಕಿಟ್ಟಿತಿ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಅಂಬಳಿಯವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ
- 6 ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗೆ ಆರಮನೆಯ ಹಕ್ಕಲ ಗುಡೆಯನು ದೇವರ ದೇವಸ್ವಕೆ ಧಾರೆಯ ನೆರದು ಕೊ-
- 7 ಟೆಲು ಯಿ ತಳವನು ಅಗುಮಾಡಿ ಕೂಳಚಿತ್ತೈಸುದಿ ಸಾರ್ವ ಮಾನ್ಯತಳವನುಕೊಟ ಧಾರ್ಮ್ಯಸಾದನದ ಬಿನ್ನವತಳಿ-
- 8 ಯ ಪಟಿ ಯಿತ್ತಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ಸಕ್ಷಿಗಳು ಆದಿತ್ಯ ಚ[ಂ\*]ದ್ರರು[!] ಬ[ಂ\*]ಕ್ಕಿಯರಸರ ವೊಪ್ಪು[!]

No. 427

(A. R. No. 560 of 1929-30)

HATTIYAᅅGADI, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in *prākāra* of the Lokanāthēśvara temple

1578-79 A.D.

This record is dated the cyclic year Bahudhānya, Bhādrapada Kārttika, Saᅅkarānti. As it is engraved on the same stone as No. 426 above and is in characters of the 16th century the year may be equated to 1578-79 A.D., and the details of date to 1578 A.D., November 29, which was the day of Saᅅkrānti in Karthika.

It registers gift of land free from taxes to god Lōkanātha of the Hattiyaᅅgadi by Saᅅkami, daughter of Bāurāutta who purchased the land and presented it to his daughter for that purpose.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಬಹುಧಾನ್ಯ ಸಂವತ್ಸರದ ಕೃತ್ರಿಕ ಸಂಕ್ಯತಿ ಮೊದಲಾಗಿ ಶ್ರೀಮತು ಹಟ್ಟಿಯಂಗಡಿಯ ಲೋಕನಾಥದೇವರ ಭ[೦]-
- 2 ಡಾರಕೆ ಬಾಲುರಾಲುತ್ತರ ಮಗಳು ಸ[೦\*]ಕಮಿ ಕೊಟ್ಟ ಧರ್ಮಸಾದನದ ಪತ್ರದ ವೊಖಣೆಕ್ರ[ಮ\*] ವೆಂತಂದರೆ ಸಾಬಲದಿ
- 3 ಯ ವೊಳಗೆ ಬಾಲುರಾಲುತ್ತರು ಬೋಳಿಕೇರಿಯ ಅಯಿವರು ಹಲರುವರು ದಕ್ಷನಡುವ ಭತ್ತ[ಳ] ಅವರಕಯಲಿ
- 4 ಬಾಲುರಾಲುತ್ತರು ಮಲವಕೊಂಡು ತಾಲು ಬಾದು ನನಗೆ ಕೊಟ್ಟು ನಾನು ಬಾದು ಬಂದ ಕುದುರೆಗಡೆಯ ಗಡಿಯ ವಿವರ
- 5 ಮೂಡಲು ತಿರುಮೆಟ್ಟಿಜಡಿನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಹೊಳೆಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡು-
- 6 ವಲು ಹೊಳೆ ಸಲಮ[ಡಿ]ದ ವೊನಕೆಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಸಾಲಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು
- 7 ಯಿಂತಿ ನಾಕು ಚತುಸೀಮೆಯ ವಳಗಣ ಸದ್ರಶ ಬಿತ್ತಣಕ್ಕೆಮುಡಿ ೧೬ ಗದೆ ಯಿಗಡಿ[ಯ] ವೊಳಗಣ ಬಿಟ್ಟು ತಟ್ಟು ಅ-
- 8 ಸಭಸ ಸಭ[ಮ]ಂದು ಮರಪಲ ಹೊಳೆಕಳು ಸಹ ಸಾಬಾದು ಬಿದಸ್ತಳದ ಮಳ ಹಟ್ಟಿ ಅಂಗಡಿಯ ಲೋಕನಾಥದೇ-
- 9 ವರ ಅಯನ ಮೂರುದಿನದ ರಂಗಪೂಜೆಗೆ ನಾಗ[೦]ಡುಗದಲು ಮುಡಿಳ || ಅಕ್ಕಿಯನು ಕಾಲಕಾಲಂ ಪ್ರತಿಯ ಪ್ರತಿಯಲೂ ನ-
- 10 ಡಸಿ ಬಹ ನೆಂದು ಕೊಟ್ಟ ಧರ್ಮ ಸಧನದ ಪತ್ರಯಸ್ತಳದ ಆಗುಹೋಗು ದೇವರ ದೇಯಸ್ತಳಕೆ ತರುಬೇಡಿಗೆ ಯಿಲ
- 11 ಯಿ ಪತ್ರಕೆ ಆಗ ಅರಿಕೆ ಹೊಣಗಣಪ್ಪ ಸೆಟ್ಟಿಮಗ ಬಯರಣ ಸೆಟಿ ಸಷಿ ದೊರೆಗಳು ಯಿಸರಸೆಟಿ ಮಗತಿಂ-
- 12 ಮಯ ಸೆಟಿ ಮುಗುವಿನ ನಾರಣಸೆಟ್ಟಿ ಮಗ ತಿರುಮಣ ಸೆಟ್ಟಿ ಕ . ತರವೊಪ್ಪು ಹೊಣೆಗರನ ವೊಪ್ಪು ತಲಉರ ಬ್ರ-
- 13 ಮರು ದೊಣುಗಳ ವೊಪ್ಪು ಯಿಂತಿಯವರ ಉಭಯ ವುತ್ತು [ಡಿ]ಂದ ಹೊಡೆ ಮಧೆಸ್ತರ ಬರಹಾ[||\*]

## HATTIYAṄGADI, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 4) set up in *prākāra* of the Lokanāthēśvara temple

1579 A.D.

This registers a gift of land to god Lōkanātha of Haṭi-Aṅgadi by the *dēśa-samasta* of Hāḍu-nāḍu for conducting the *tuḍubina-utsava*. The gift land, situated at Bālāḍi, was made over to the god through Rāmābhaṭṭa. *Sēnabōva* Kasetṭi wrote the record.

It is dated Śaka 1[5]02, Pramāḍhi, Vaiśākha ba. 10, Wednesday corresponding to 1579 A.D., May 20.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ | ತಯಿಲೋಕ್ಯ-
- 2 ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ | ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜೆಯಾದ್ಭದ-
- 3 ಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಶ ೧[೫]೦೨ ನೆಯ ಪ್ರಮಾಥಿ ಸಂವತ್ಸರದ ವ-
- 4 ಯಿಶಾಖ ಬ ೧೦ ಬುಧವಾರದಲೂ ಶ್ರೀಮತ್ತು ಹಟಿಲಂಗಡಿಯ ಲೋ-
- 5 ಕನಾಥದೇವರ ದಿವ್ಯಶ್ರೀಪಾದಪದ್ಮಗಳಿಗೆ ಹಾಡುನಾಡು ದೇಶಸಮಸ್ತರು ರಾ-
- 6 ಮಾಭಟ್ಟರ ಮುಂದಿಟ್ಟು ಶಾಂಘಾಂಗವರಗಿ ಪೂಜವಂಟು ದೇವರ ಭಂಡಾರ-
- 7 ಕೈ ಕೊಟ್ಟ ದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕದ ಧರ್ಮ ಸಾಧನದ ಪಟಿಯ ವಖಣಿಯ ಕ್ರಮ
- 8 ವಂತಂದರೆ ಲೋಕನಾಥದೇವರ ತುಡುಬಿನ್ನ ಉತ್ಸಹಕೆ ಕಯಿ[ಮ]ದ ಮಂದಿನ
- 9 ಬಾಳಾಡಿಯ ಬೆಟಿನ ಬಾಳ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಕೆಂಚನೂರವರ
- 10 ಹೊಲನ ಯತ್ತಿದ ಆಗಳ ತೋಡಿಂದಂಪಡಾನಲು ತೆಂಕಲು ಹೆದ್ದಾರಿಯಿಂದಂ ಬ-
- 11 ಡಗಲು ಪಡುವಲು ಕೆಂಚನೂರವರ ಬದುಲ ಗದ್ದೆಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡ-
- 12 ಲು ಬಡಗಲು ಕೆಂಚನೂರವರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಚತುಸ್ಸೀ-
- 13 ಮೆಯ ವೊಳಗಣ ಬಯಲು ಮು ೧೦ ಮೆಕ್ಕಿ ಮು ೪ ಮೆಕ್ಕಿ ಮು ೬ ಮತ್ತಂಬಯ-

- 14 ಉ ಮು೨ ರ ಚತುಸ್ವಿಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಕೆಚನೂರವರ ಗಡಿಯಿಂ-
- 15 ದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಗಳಿಯಾರನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು
- 16 ಸಂದು ಗೇರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಕೆಂಚನೂರವರ ತೋಡಿನ
- 17 ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು | ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ಚತುಸ್ವಿಮೆಯವೊಳಗೆ ಬಯಲು
- 18 ಮು ೨ ಉಭಯಂ ಬಯಲು ಮು ೧೨ ಮಕ್ಕೆಮು ೪ ಮಕ್ಕೆ ಮು ೬ ಅಂತ್ತು ಗದ್ದೆ  
ಮು
- 19 ೨೨ಕೆ ದಲಹಕ್ಕಲು ಹಟಿ ಮನೆಕಳ ಅಲ್ಲಿಉಳ ಅನುಭ ಸನುಭಹಲಸು ಮೂ-
- 20 ಉ ಅಡಕೆ ತೆಂಗು [ವೊಟಿ]ಮೆಣಸು ಕ[ಂಚಿ]ನಿಂಚಿ ಅಲ್ಲಿಯೇನುಂಟಾದಹಕ್ಕು-
- 21 ಉ ಹಡು ನುಕ್ಕಿಯ ನಿಡಿ ಮುಂತಾದ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪ ಜಲಪಾಪಾಣ ಅಕ್ಷೀಣಿ
- 22 ಆಗಾಮಿ ಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯ ಅಷ್ಟಬೋಗಗಳು ಯೇನುಂಟಾದದನೂ ಲೋಕನಾಥ ದೇವರ  
ಸೇ -
- 23 ವೆಯ ತುಡುಬಿನ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ನಾಲು ಸಮಸ್ತರೂ ವೊಪ್ಪಿಕೊಟ್ಟೆಉ ಅಬಾಳಿಗೆ ವೊ-
- 24 ಪ್ಪಿದ ತೆಱು ಕುಳಕಾಟಿಯ ಲೆಕ್ಕದಲೂ ಗಲ೨ ಹಣವಿನ ಕುಳ ಹದಿಕೆ ಬೀಡಿಗಿ-
- 25 ಅಕ[ರ] ಯೇನುಂಟಾದದನೂ ನಾಲು ನಾಡು ಹಾಕಿ ಹಸರಿಸಿಕೊಂಡು ತೆಱು .
- 26 . ಉ ಅ ಧರ್ಮದ ಬಾಳಮೇಲೆ ಆರು ಅಳಿಉ ಅನ್ಯಾಯವ ಮಾಡಿ-
- 27 ದರೆ ನಾವೇಕಟ್ಟಿ ನಿಲಿಸಿಕೊಡುವೆಉ ಆ ತುಡಿಬಿನ ಧರ್ಮವನು ದಿನಚರಿ-
- 28 ಯಿಂದಲೂ ಲೋಕನಾಥದೇವರ ಸೇವಯನು ಮಾಡಿ ನಡದುಬಹಂತಾಗಿ ಬಿ-
- 29 ಟ್ಟ ಧರ್ಮಶಾಸನದ ಪಟ್ಟಿಗೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು | ಆದಿತ್ಯ ಚಂದ್ರ ಅನಿಲ ಅನುಚ-
- 30 ದೆಱು ಭೂವಿರಾಪು ಹ್ರದೆಯಯಮಶ್ಯ [ಅಹಶ್ಯ\*] ರಾತ್ರಿಶ್ಯ ಉಭೇಚ ಸಂಧ್ಯೇ  
ದರ್ಮ-
- 31 ಸ್ಯ ಜಾನಾಧಿ ನರಸ್ಯೃತ್ತಂ [\*] ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮದ್ಯೇ ದಾನಾತ್ಪ್ರಯೋನು  
ಪಾಲನಂ
- 32 ನಾಡ ಸೇನಬೋವ ಕಸಟ್ಟಿಯ ಬರದ

No. 429

(A. R. No. 234 of 1931-32)

GUNDUGALLU, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Rock in a field called 'Sēshappa-madi'

1584 A.D.

This badly damaged record refers to Bhīkshāvṛitti-ayya and seems to register a gift the details of which cannot be made out.

It is dated the cyclic year Tārana, Māgha ba. 14, Friday. On palaeographical grounds the record may be assigned to the 16th century in which case the details regularly correspond to 1584 A.D., January 31 which might be the intended date.

## TEXT

- 1 ಶುಭಮಸ್ತು .
- 2 ತಾರಣಸಂವತ್ಸ -
- 3 ರದ ಮಾಘ ಬ ೧೪ ಶುಲೂ
- 4 ವರಣಾಸಿ . . ಬಿಕ್ಷಾ-
- 5 ವಿತ್ತಿ ಆಯ್ಯಗಳ
- 6 . . . . .
- 7 . . . . .
- 8 . . . . .
- 9 . . ಮರಾಜ
- 10 ನದೇವರಿಗೆ . .
- 11 ವರು . . . . .
- 12-20 damaged
- 21 . . ರಿ ಯೊದೆಯನು ಶಿವರಾತ್ರಿ ಪು]ಂ
- 22 . . . ನಿಱುದು ಕೊಟ . . . . . ಆರು ತ .
- 23 . . . ವಾರಣಾಸಿಯ ತಡಿಯಲಿ ಕಪಿಲೆಯ ಕೊಂದ
- 24 . . . ಹೋಹರು ಶ್ರೀಗಂಲಿಂಗ



No. 430

(A. R. No. 567 of 1929-30)

HATTYANGADI, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 4) set up in the *prākāra* of Lōkanāthēśvara temple

1591 A.D.

This registers a gift of land at Hosabettu in Gulavādi village in Hār-nādu, by Baṅkiyarasa *alias* Hornneya-Karibali-voḍeya, to god Lōkanāthadēva of Hattiyangadi.

It is dated Śaka 1512, Vikriti, Māgha śu. 3, Monday corresponding to 1591 A.D., June 18.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶುಭಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ
- 2 ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ | ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯೋಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹ -
- 3 ನ ಶಕವರುಶ ೧೫೧೨ ಸಂದು ಸಲುವ ವರ್ತಮಾನ ವಿಕೃತಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಶು ೩ ಚ -
- 4 ಒದ್ರವಾರದಲೂ ಹಟ್ಟಿಯಂಗಡಿಯ ಲೋಕನಾಥದೇವರ ದಿವ್ಯಶ್ರೀಪಾದಪದ್ಮಗಳಿಗೆ ಬಂಕಿ
- 5 ಯರಸರಾದ ಹೊನ್ನೆಯಕಂಬಳಿ ವೋಡೆಯರು ಶಾಷ್ಟಾಂಗ ವೇಣಿಗಿ ವೋಡವಟ್ಟು ಕೊಟ್ಟಧರ್ಮ -
- 6 ಸಾಧನದ ವಖಣಿಯ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ನಂಮ ಹಾಂನಾರ್ಡ ಗುಳವಾಡಿಯ ಮಂದಿನೋಳಗೆ
- 7 ಹೊಸಬೆಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ನಂಮ ಆರಮನೆಯ ಬದ ಬಾಳು ಹಿರಿಯಗದ್ದೆಯ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮು -
- 8 ಡಲು ತಿಂಮೆಯನಾಯಕರ ಸಂತಾನದವರ ಗಡಿಯಿಂದಲೂ ಸಂಣ ಬೆಂಮಣಸೆಟ್ಟಿಯಗಡಿ -
- 9 ಯಿಂದಲೂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಸಂಣಬೆಂಮಣ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಕೆಳೆಯ ಗದೆಯ ಗಡಿಯಿಂದ -
- 10 ಲೂ ತಿಂಮೆಯನಾಯಕರ ಸಂತಾನದವರ ಅಯಿವತ್ತು ಹಾನೆ ಗದೆಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಬಡ -
- 11 ಗಲು ಪಡುವಲು ಹರಿವ ಬಚಲ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಹರಿದ ಬಚಲ ಗಡಿ -

- 12 ಯಿಂದಂ ತಂಕಲುಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸಿಮೆಯಿಂ ದೊಳಗೆ ಹಿರಿಗದಮುಳ ನಾಲ್ಕುಮುಡಿ  
ಮ -
- 13 ತ್ತಂ ಹಡುವಲಗದೆಯ ಚತುಸ್ಸಿಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಸಂಣ ಸಾಟಿಯ
- 14 ಗೊಣಬೆಯಗದೆಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತಂಕಲು ಹರಿವ ಬಚಲ  
ಗಡಿಯಿಂ -
- 15 ದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಕೋಟೀಶ್ವರದೇವರ ದೇವಸ್ಥದ ಕಳಸ ಗದೆಯ  
ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂ -
- 16 ಡಲು ಬಡಗಲು ಹರಿವಬಚಲ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತಂಕಲು ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕುಗಡಿಯಿಂ-
- 17 ದೊಳಗೆ ಹಡುವಲ ಕಳಸಗದಮು ೨ || ಯೆರಡುವರೆ ಮುಡಿ<sup>1</sup>

No. 431

(A. R. No. 75 of 1939-40)

MĀRŪRU, KARKAL TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Broken Slab (No. 2) set up behind the Pārśvanātha basti

1597 A.D.

This is dated Śaka 1520, Hēmalāmbi, Pushya śu. 2, Friday corresponding to 1597 A.D., December 30. The Śaka year was current.

It registers a gift of land by Pārśvadēvi Binnāṇi for worship and offering to Mēgananele Chadranātha, Ananta tīrthakara, Chavis-tīrthakara and other deities.

TEXT

- 1 ಶ್ರೀಮತ್ಪರಮ ಗಂಬೀರ ಸ್ಯಾದ್ವಾದಾಮೋಫ ಲಾಂಚನಂ | ಜೇಯೂ-
- 2 ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಾಥಸ್ಯ ಶಾಸನಂ ಜಿನಶಾಸನಂ || ಶ್ರೀಮನ್ನಾಕಿನಿಕಾಯ ನಾ-
- 3 ಯಕಶಿರಃ ಕೋಟೀರರತ್ನಪ್ರಭಾ ಸಂದೋಹಾಂಚಿತ ಪಾದಪದ್ಮ -
- 4 ಯುಗಲಃ ಶ್ರೀಪಾರ್ಶ್ವತೀರ್ಥಶ್ವರಃ | ಪಾಯಾತ್ಪಾಂದ್ಯನೃಪಾ[ನು]ಜಾಂ
- 5 ಸುಚರಿತಾಂ ಬಿನ್ನಾಣಿನಾಮಾನ್ವಿತಾಂ ಸದ್ಧರ್ಮಾಮೃತವಾರ್ಧಿ ಚಂದಿರಕಲಾ-
- 6 ಂಶ್ರೀಪಾರ್ಶ್ವ ದೇವೀಂ ಸವಾ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತ್ ಸಕವರುಶ ೧೫೨೦ ನೆಯ  
ಹೇಮಳ-
- 7 ಂಬಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಪುಷ್ಯಶುದ್ಧ ೨ ಶುಕ್ರವಾರದಲ್ಲು || ಶ್ರೀಮತುಪಾರಿಶ್ವದೇವಿಯರಾದ  
ಬಿಂ-

<sup>1</sup> The inscription stops abruptly here

- 8 ನಾಣಿಯರು ಮೇಗಣನಲೆ ಚಂದ್ರನಾಥನ ಅಮೃತಪಡಿಯ ಕುಳವರ್ಗದ ವಿ-  
 9 ವರ || ದಿನ ಗಕ್ಕೆ ಬಳ್ಳ ೪ ಲೈದಲ್ಲು ಕಾಲ ಗಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿಮೂ ೩೦ ಅದ ಕುಳ ಕ್ಷೇತ್ರದ  
 ವಿವರ  
 10 ಕಾನತಿಮರೆಂ [ಬ\*] ಬಯಲಗದ್ದೆ ಗರಲ್ಲು ಬರುವ ಅಕ್ಕಿಮು 1೨೦ ದೇರಾಡಿ  
 ಕಂಬುಳಗದ್ದೆ ಗರ -  
 11 ಲ್ಲ ಅಕ್ಕಿಮೂ ೧೦ ಅನಂದತೀರ್ತಕರ ದೇಹಾರ ಗಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿಮೂ ೩ ಚವಿಸ್ತಿರ್ತಕರ  
 12 ದೇಹಾರ ೧ ಅ ಮೂ ೩ ವರ್ಧಮಾನ ತೀರ್ತಕರ ದೇಹಾರ [೧] ಆ ಮೂ ೧  
 ಚಿಕ್ಕಅನಂ[ತ\*]  
 13 [ತೀರ್ತಕರ ದೇಹಾರ ೧] ಅ ಮೂ [೧ ಚಿಕ್ಕಚವಿಸ್ತಿರ್ತಕರ] ದೇಹಾ . . . . .  
 14 ಕಯ್ಯ ಅ ಮೂ ೧೬ ಅಂತು ಮೇಗಣ ನೆಲೆಗೆ ಸಲುವ ಆ ಮೂ ೭೪ ದೇವಿಗೆ  
 ಯೆಣೆಗೆ [ಕು\*]ಂ-  
 15 ದಯ ಕೋ[ಟ] ಬಾಳಿನಲಿ ವರಹ ೧೨ ಯಿ ಸಾಸನವ [ಬ]ರಸಿದವರು  
 ಪಾರಿಶದೇವಿಯ -  
 16 ರಾದ ಬಿನ್ನಾಣಿಯರು || ಯಿ ಧಂಮ್ಮವ ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ನಡಸುವಂತಾಗಿ  
 ಹಿರಣ್ಯೋ -  
 17 ದಕ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಆ ಚಂದ್ರಾಕ್ಷಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಮಾಡಿದಂಥಾ ಧಂಮ್ಮ  
 -  
 18 ಶಾಸನ | ಯಿಧಂಮ್ಮಶಾಸನಕೆ ಅಳುಪಿದಂತವರು ಉಜಂತಗಿರಿಯ ಸಾವಿರ  
 ಜೆನ -  
 19 ಬಿಂಬವ ನಳಿದ ದ್ರೋಹ ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಾವಿರಕಪಿಲಿಯ ವಧಿಸಿದ ದ್ರೋ -  
 20 ಹ ಯೋಭೂಮಿಯಲ್ಲ ಕಾಲಕ್ಕೆ ನರಕದ ದುಖವನುಂಬರು || ಶ್ರೀ

No. 432

(A. R. No. 74 of 1939-40)

MARŪRU, KARKAL TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Broken Slab set up in front of the Pārsvanātha-basti

1598 A.D.

This registers a gift of land by Pārsvadēvi Binnāṇi sister of Pāṇdyapparasa Binnāṇi and others for the worship and offerings to Pārsvanātha, Ananta-tīrthakara, Chavis-tīrthakara and other deities.

It is dated Śaka 1520, Viḷambi, Chaitra śu. 3, Thursday, Rohini-nakshatra, corresponding to 1598 A.D., March 30. Thursday, f.d.n. 07. The tithi was śu. 4. Cf. No. 431 above.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀಮತ್ಪರಮ ಗಂಭೀರಸ್ಯಾದ್ವಾದಾಮೋಫಲಾಂಭನಂ ಜೀಯೋ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಾಥಸ್ಯ ಶಾಸನಂ ಜಿನಶಾ -
- 2 ಸನಂ ೧ ಜಯತ್ಯಜಯ್ಯ ಮಾಹಾತ್ಮ್ಯಂ ವಿಶಾಸಿತ ಸು ಶಾಸನಂ ಶಾಸನಂ ಜ್ಞಾನಮ [ದ್ವಾ] ಸಿ ಮುಕ್ತಿಲ
- 3 ಕ್ಷೈಲಕಶಾಸನಂ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತ್ಸಕ ವರ್ಷ ೧೫೨೦ ನೆಯ ವಿಳಂಬಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಚೈತ್ರಶುದ್ಧ ೩ನೆಯ ಗುರುವಾರ
- 4 ರೋಹಿಣೀ ನಕ್ಷತ್ರದಲ್ಲು ಪಾರ್ಶ್ವನಾಥಶ್ವಾಮಿಯ ಅಮೃತಪಡಿಗ ಪಾಂಡ್ಯಪುರಸರಾದ ಬಿನಾಣಿಯರ ಸಹಜಾತೆಯರಾ -
- 5 ದ ಪಾರ್ಶ್ವದೇವಿಯವರಾದ ಬಿನಾಣಿಯರು ಬಿಟ್ಟಕ್ಷೇತ್ರ ವಿವರ ಉದಯ ಮಧ್ಯಾಹ್ನ ಸಂಜೆ ಹೊತ್ತು ೩ಕ್ಕೆ ದಿನ ೧ಕ್ಕೆ ಬಳ್ಳ ೬ ಲೆಕ್ಕೆ
- 6 ದಲ್ಲಿ ಕಾಲ೧ಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿಮೂಡ೪೫ ಯಿದಕ್ಕೆ ಕ್ಷೇತ್ರ ಮಾರೂರಲ್ಲು ಸರಳಿಂಜದ ಬಾಳು ಕಲ್ಲಿಮರೆಂಬ ಬಯಲುಗದ್ದೆ೧
- 7 ಅದ ಕುಳ ಬೆಟ್ಟು ಸಹ ಅಕ್ಕಿ ಬಳ ೪೫ದರ ಲೆಕ್ಕೆದಲಕ್ಕೆ ಮೂಡೆ ೧೫ ಅಂಣಂತ ಬೆಟ್ಟಿಹೆಗ್ಗಡೆ ಬಾಳಿನಲ್ಲಿ ಮದ್ದಾರನೆಂಬ ಬಯ
- 8 ಲಗದ್ದೆ ೧ ದರಲ್ಲಿ ಅಕ್ಕಿ ಮೂಡೆ ೧೫ ಮಳಕಾಂತು ಗುತ್ತು ಬಯಲಗದ್ದೆ ೧ ಬೆಟ್ಟು ಗದ್ದೆ ೧ ಅದಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿಮೂಡೆ ೧೬ ಹಾಲಧಾ -
- 9 ರೆ ವಿವರ ಕೂಲ್ಯರ ಬಿನಾಣಿ ಹೆಸರಲು ಹಾಲ ಧಾರೆ ೨ ಹಿರಿಯ ಪಾಂಡ್ಯಪುರಸರ ಹಾ ೧ ಪದುಮಲದೇವಿಯರ ಹಾ ೧ ದು
- 10 ಪಾಂಡ್ಯಪುರಸರಾದ ಬಿನಾಣಿಯರ ಹಾ ೧ ಪಾರ್ಶ್ವ[೯]ದೇವಿಯರಾದ ಬಿನಾಣಿಯರ ಹಾ ೧ ಅಂತು ಪಾ[೬]ಕೆ ಬಿಟ್ಟ ಕ್ಷೇ -
- 11 ತ್ರ ಬಂನಿಲದ ಬಯಲ ಗದ್ದೆ ೨ ಅಸಳ ಬೆಟ್ಟು ಸಹ ಅಕ್ಕಿ ಮೂಡೆ ೧[೨] ಅಕ್ಷತಫಲ ವಸ್ತು ಕಾಲ ೧ ಕ್ಕೆ ಕಲ್ಲಿಲದ ಗುತ್ತು ಬ-
- 12 . . . . . ಬಯಲಗದ್ದೆ ೨೦ ಲು ಅಕ್ಕಿ ಮೂ [೩][೨]ಂತು ಬಗೆ೩ಕ್ಕೆ ಮೂಡೆ ೬೪ ಪದ್ಮಲದೇವಿ-
- 13 ಯರು ಯಿರಿಸಿದ ಅನಂತತೀರ್ಥಕರು[ಗೆ] ತಂಡಕೆ ಕ್ಷೇತ್ರ ಪುಚೆ ಮು . . . ರ . . . ಳಿ ಸಂಕರನ ಬಯಲಗದ್ದೆ[ಯ]-
- 14 ಲ್ಲು ಅಕ್ಕಿ ಮೂ೩ ಭವಂತಿ ದೇಹಾರ ೩ ತಂಡಕ್ಕೆ ಕ್ಷೇತ್ರ ಸಿಳಾದಿಮೇಲಂಟ್ಟಿಬಾಳು . . ಜಯರೆಂಬ ಬಯ[ಲ]. . . . .
- 15 ಮತ್ತಂ ೪ ತಂಡದೇಹಾರಕ್ಕೆ ಅಮೃತಪಡಿ ಕುಡೆಮಣಿಯರು ಮುಂಚೆಮರೆ . . . . .

- 16 [ದೇವ] ಬಿನ್ನಾಣಿಯರು ಕರ್ಮನಿಜ[ಫ]ರಾನೋಪಿ ಉದ್ಯಾಪನೆಯ ಮೂಡಿ ಪಂಚಪರ . . . . .
- 17 ನಾಥನ ಪ್ರತಿಮೆಗೆ ಅನಂತನೋಹಿಯಮಾಡಿ ಅನಂತತೀರ್ಥಕರ ಪ್ರತಿಮೆ . . . . .
- 18 ತಿಮೆ ೧ ಮತ್ತೆ ಪ್ರತಿಮೆ ೨ ಅಂತು ಪ್ರತಿಮೆ ೬ ರಕ್ಕೆ ಅಮೃತಪಡಿ ಕ್ಷೇತ್ರಕಲ್ಲಿಲ . . . . .
- 19 ಟುಸಹ ಅಕ್ಕಿಮೂ ೧೦ ಯಿ ಅಕ್ಕಿವೊಳಗೆ ಕಾಲವೊಂದಂಕ್ಕೆ ಗಂದ . ಡದಧೂ . . . . .
- 20 ಪೋಡ ಶ[ಭಾ]ವನೆಗೆ ಮರಣದ ಅನಂತ ಭಂಡಾರಿ ಗುತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಅ ಮೂ ೨೦ ಅಂತು ಅ . . . . .
- 21 ಂಣೆಗೆ [ನಾ]ಕೋಟಿಸಂಕರ ಭಟ್ಟಿನ ಬಾಳಿನಲ್ಲಿ ವರಹ ಗ೨ [ಗು]ಣದಂತ ಭಟ್ಟನ ಗ೨ ಅ . . . . .
- 22 [ಗ] ೫ ತೀರ್ತಕರು ೨೪ ತಂಡಕೆ ಅಮೃತಪಡಿಯ ವಿವರ ಕುಂಟುಡಲೆಂಬ ಗುತ್ತಿ ಬಯಲ ಗದ್ದೆ ೧ . . . . .
- 23 . ತಳಿ ಪಂಚಬಾಳಬಿಟ್ಟು ಗದ್ದೆಯಲ್ಲಿ ಅಕ್ಕಿಮೂ ೨ ಹೊಳೆಯಿಂದಾಚೆ ಸುಧಕಾರಬಾ . . . . .
- 24 . ಡೆ ಬೆಟ್ಟು ಸಹ [ಬಾಳ] ಅಕ್ಕಿ ಮೂ ೧೨ ಅಂತು ಅ [ಮೂ] ೨೪ ಚವಿಸ್ತೀ[ರ್ಥ] ಂಕರಪ್ರತಿಮೆ ೧ಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಿ ಮೂ . . . . .
- 25 ಸ್ತಿರ್ತಕರ ಪ್ರತಿಮೆ ೧ ಅ ಮೂ ೨ ಸಿದ್ಧರ ಪ್ರತಿಮೆ ೨ ಅಮೂ ೨ ಅಂತು ಪ್ರತಿಮೆ ೪ ಅಕ್ಕಿಮೂ ೮ ಅ . . . . .
- 26 ಲದಲ್ಲು ಬಯಲಗದ್ದೆ ೪ ಅಮು ೮ ಪಂಚಪರಮೇಷ್ಟಿಗ ಪ್ರತಿಮೆ ೧ ಪಾಂಶ್ವನಾಥನ ಬಿಂಬ ೧ ಸಿ . . . . .
- 27 ೧ ಚಂದ್ರನಾಥನ ಬಿಂಬ ೧ ಯಿದಕ್ಕೆ ಅಮೃತಪಡಿ ವಿವರಕೆ ಪಾಡಿಯಲ್ಲು ಬಂಗಹೊಸಬನ ಬಾಳಿ . . . . .
- 28 ಲಗದೆಯಲು ಅ ಮೂ ೩ ಸಿದಚಕ್ರದಾರಾಧನೆಗೆ ತಲೆಪಾಡಿ ಕಾಂತಕನ ಬಾಳಿನಲ್ಲಿ ಅಮೂ ೪ ಕಣಿಂಜ . . . . .
- 29 [ಕ]ಂಭದ ಬಳಿಯೆಂಬ ಬಯಲ ಗದೆಯಲ್ಲಿ ಅ ಮು ೭ ಮಾರೂರಲು ಯಿರಲಂಜೆಯೆಂಬ ಬಯ[ಲ] ಗದ ೧ . . . . .
- 30 . ಬೆಟ್ಟು ಸ[ಹ]ಅಮೂ ೨ ಅಂತು ಅ ಮೂ ೧೪ ಪಾರಡ್ಯಪ್ಪರಸರಾದ ಬಿನ್ನಾಣಿಯ ರ ಹೆಸರಲು ನಡವ ಹಾಲಧಾರೆ . . . . .
- 31 ಪಾಶ್ವದೇವಿಯರಾದ ಬಿನ್ನಾಣಿಯಹೆಸರಲು ನಡವ ಹಾಲಧಾರೆ ೧ ಯಿದಕೆ ಸೊಂಪವರ ಬಳಿನ ಬಯಲಗ - . . . . .

- 32 ದೆಯಲ್ಪು . ಅಮೂಳ [ ] ನಿಲಲು ಅಮೂಡೆಗ ಹಾಲಧಾರೆ ಗ [ತೂಡ]ರ ಬಾಳೊಕ್ಕಲು ಭಂಡರಿಯಲಿ ಬರುವಯೆಣ್ಣೆಹಾ .
- 33 . ಗ ಯಿದನ ಪ್ರತಿವರ್ಷಂ ನಡಸುವಂತಾಗಿ ಹಿರಣ್ಯದ್ಯೂದಕ ಧಾರಾಪೂರಕವಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾಕ್ಷ[ಸ್ಥಾ] -
- 34 ಯಿ [ಯಾಗಿ] ಮ[ಮಾ]ಡಿದ ಧರ್ಮ ಶಾಸನದಂ ಧರ್ಮ ಶಾಸನವ [ಉ]ಳು ಪಿದಂ ಧವರ ಉಜಂತಗಿರಿಯಲಿ ಸಾವಿರ ಜಿನಬಿಂಬ-
- 35 ವನಳುಪಿದ ದೋಹಕ ಹೋಹರು ವಾರಣಾಸಿಯಲ್ಲಿ ಸಾವಿರಕಪಿಲೆಯ ಕೊಂದ ದೋಹಕ ಹೋಹರು
- 36 [ಅಪೊಜೆಗೆ ಕೇಡು] ನೆನದವರು ಯಿ ಭೂಮಿಉಳಕಾಲಕ ನರಕದ ದುಕವನುಂಬರು |

No. 433

(A. R. No. 479 of 1928-29)

BALAMAÑCHI, PUTTUR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Two Slabs built into a wall in the east *prākāra* of the Anantēśvara temple

Circa 16th century

This damaged and undated record registers gifts of land to the temple of Balamañjadēva for worship and feeding Brāhmanas. It mentions Tāyaṇa.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀಮತು ಬಳಮಂಜವೇವರ ಕುಡಿತಲೆಯ ನಿನರಂ ಕವರ ಆ
- 2 ಂಬಿನ ಉದತವನು ತಂನ ಬ್ರಂಹ್ಮದಾಯದ ಕುರಿಯಿಡ[ದು]ದಾವೆಲ್ಲ
- 3 ಬಯಲಲು ದೇವರ ತಿವಿರಂಭ ಗದ ಸವವಾಗಿ ಹಳ[ಬರ] ಕಮಾಗಿ . ದೇ
- 4 ವರಿಗೆ ನಡಸಿ ಬಹ ಸೀಮೆಯಭತ್ತ ಮು ೫ [ಮವಂ] ಆ ದೇವರ ಅಮವಾಸೆ
- 5 ಧಂರ್ಮದ ಬಗೆಯ ಭತ್ತ ಮು ೨ . [ಕಾತ್ತಿ] ಕ ಮಾಸವಲು ನಡಸುವ ಧಂಮ
- 6 . ಬ್ರಂಹ್ಮ ಭೋಜನಕ್ಕೆ ದಿನ ೩೦ ಕಂ ಭತ್ತ ಮು ೩ ಬಗಂ ಅಂನು ಭತ್ತಮ
- 7 ಮು ೧೦ ದಿ ೧೦ ಯಿ ವಾ . . . ಅಯಿದು ಮಾಲೆ ಸವವಾಗಿ ಸರ್ವ್ವಮಾ .
- 8 [ನೈ]ಸ್ತಳ ಫ ಶ್ರೀಮತು ಬಳಮಂಜವ ದೇವರ ಕುಡಿ [ತಲೆ] . .
- 9 . . ಕಾಯನು ತಂನ ಬ್ರಾಹ್ಮದಾಯವ . . . ಯ

- 10 . . . . . ಲಗೆ [ದ] ತಿಮ [ರು] ಸಹವಾಗಿ ತನ ಬಾಳಿಕೆಯೊಳಗೆ ದೇ  
 11 ವರಿಗೆ ನಡಸಿಬಹ ಭತ್ತ ಸೀಮೆಯ ಭತಮು . . . . . ತ್ತ ಅನ್ನು ವಾ . . . .  
 12 . . . . . ಭತ್ತ ಮು ೧ ಉಭಯಂ ಯೆ[ಂಟು]ಮೂಡ ಭತವ ದೇವರಿಗೆ ನ-  
 13 ಡಸಿ ಆ[ದೇವ]ರಿಗೆ ಸರ್ವಮಾನ್ಯ ಸ್ತಳ . . . . . ತು ಬಳಮಂಜ ದೇವರ ಕು-  
 14 ಡಿತಲೆ . . . . . ಲಗೆ ತಾಯಣ ತನಬ್ರಹ್ಮದಾಯ ಭತ್ತಕಂ-  
 15 . . . . . ಯ ತಿಮಿರು ಸಹವಾಗಿ ತನಬಾಳಿಕೆ ಯೊಳಗೆ ದೇವರಿ-  
 16 ಗೆ ನಡಸಿಬಹ ಭತಮು . . . . . ತಂ ಸೋಮವಾರದಲು ಬ್ರಾಹ್ಮ  
 17 ಣ ಭೋಜನಕ್ಕೆ ನಡಸುವ ಸೀ . . . . . ಭತ್ತಮು ೧ . . . . . ಅಂನ್ನು ಬಳಮಂ  
 18 ಜದೇವರಿಗೆ ನಡಸಿ ಬಹರು ಅಡಕನಟ್ಟು ಬ . . . . . ಗೆ ಸಲದ . . . . .  
 19 . . . . . ವಾಸ್ತ . . . . . ಬನ್ನು . . . . . ಬ  
 20 . . . . . ಪಾ . ತಿಮಿರು ನ<sup>1</sup>

No. 434

(A. R. No. 572 of 1928-29)

KANNARAPĀDI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Pillar near the doorway of the central shrine of Durgā  
Paramēśvarī temple

Circa 16th century

This damaged record refers to the wife to Saṅkara-keṇṇārama and the extant portion refers to the month of Paushya. The purport is not clear.

### TEXT

- 1 ಶ್ರೀಮತು ಪರಮೇಶ್ವರಿಯ  
 2 ಸಂನಿಧಿಯಲು ಶಂಕರ ಕೆಂಣಾ-  
 3 ರಮನ ಹೆಂಡತಿ [ಯೂ]ತ್ತಮಾಡಿದ .  
 4 . . . . . [ಪೌಷ್ಯ] ಮಾಸ ಯೆಂಟ-  
 5 [ನೆಯ] . . . . . ನಿನ ಪಡುವ . .  
 6 . . . . . ಮೂರ್ತಿ . . . . . ನೂ[ರ]-  
 7 ಹೆನ್ನೆರಡರ ಅಳತೆ . . . . .

<sup>1</sup> The rest of the record is broken and lost

No. 435

(A. R. No. 575 of 1929-30)

AMBALPĀDI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab (No. 2) set up by the side of the verandah in the *prākāra* of the Janārdanaśvāmin temple

Circa 16th century

This record is fragmentary as the beginning is completely effaced and the slab is built in . It refers to gifts of land .

## TEXT

- 1 [ಶ್ರೀ] ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ [1\*] ನಮಸ್ತುಂಗ  
 2-9 completely effaced  
 10 ತೋಟ . . . . . ನಗೆ ತಂಕ . . [ವೋ]ಬರ ಗದ್ದಲಿ ಮು೨ . ದರಗದ್ದೆ ಮು೨  
 [ಹಾ] .  
 11 . . . ಪನಿಂದ . . ಗಲ ಗದ್ದಮು ೧೦ | ಕ [ಪ]ನ ಮೆಟಿನಾಯ . . . . . ಲಗದ್ದ  
 . .  
 12 . ನಿ ಅಣ್ಣಮಡಿಯಿಂದ | ಕಾತ . . ಗದಲಿ ಮು ೫ . ೩ ಅಣ್ಣಮಪಕರಸ . .  
 . . . . .  
 13 ಮ ಚುಂಚಿಮ ಕೆರಲಾ[ಯ]ನಿಂದ | ಗಟ್ಟಿಗದ್ದಲ್ಲಿಮು ೮ ಗದ್ದಲಿ ಮು೩  
 ಗಉರಿಗದ್ದಲಿ | ಮುಳ . .  
 14 ಕೆಸ ಕೆರಲಾಯ ಬಿಟ್ಟಯಿಂದ ಯಿಶ್ವರಗದ್ದೆಯಿಂದ ಮು ೮ ಗೋವಿ[೦\*]ದ | ಕೆಸ  
 ನಿಮ . ಣೆ . ಅಂ .  
 15 ಗದ್ದಲಿ ಮು೨ ಅಣ್ಣಮ ಕೆರಲಾಯನಿಂದ ಕಿಂಸ್ಸಿಂಣಚನ ಗದ್ದಮು೩ ಹುಣಿಸೆಂಬ  
 ಗದ್ದೆ ಮು[೩] .  
 16 ಬೆಳಕಂಬಾಗಿಲ ಮುಳ ಅಡಕೆತೋಟದಲಿ ಮು೧ ನಾರಣಕೆರಲಾಯನಿಂದ | ಮನೆ  
 [ಮು]  
 17 . . ಬಯಲ ದೊಡ್ಡಗದ್ದೆ ಗುಳಿಗದ್ದೆ ಯಿ . ಎರಡು ಗದ್ದಲ್ಲಿ | ಮು ೬H ಮು  
 ೮೬ ಹಾ೨೫ ರ ವಿ[ಶ]  
 18 ಪರಹರವಗಲಿ . . ೨ ಮದ್ದಳೆ ಎರಡಕೆ ಹಾ೨ ಹೆಗಾರ ಎರಡಕೆ ಹಾ೨ ಕೊಂಬು  
 ೨ಕೆ ಹಾ೨ ತೋಟ ೧ಕೆ  
 19 ಹಾ೨ ಗಂಟೆ ೧ಕೆ ಹಾ ೧ ಪಂಜ ೧ಕೆ ಹಾ | ೧ ಬಾ[ವಿ] ೧ಕೆ ಹಾ ೧ | [ಅಂ]ವಾದ  
 | ೧೨ ಕಲಿಗ ೧ಕ್ಕೆ ಆಕ್ಕಿ  
 20 ಹಾ ೧೨ ಲೆಕದಲು ವರುಶ ೧ಕೆ ಮುಡಿ ೮ | ಹಾ ೨೦ | ಶ್ರೀಬಲಿಯಪಚೆಗಟ್ಟಣೆಗೆ  
 ಬಿಟ ತಳದ ವಿ[ವ] -



- 21 [ರ] ಮತ್ತಂ ರ . ಸ[ಲ]ಕ ಗಚೆಗೆ ವ . ತನ್ನ ಮನೆಮೂಡ[ಬ]ಯ್ಯಲದೊಡ್ಡ ಗದ್ದಲಿ  
ಮು ೧೨ ಅಕ್ಕಿ[ಕು]ಜನೆಣೆಗೆ
- 22 ಮಂದಬೆ ಯಿರಿಸುವ ಅಕ್ಕಿ ತಳದ ವಿವರ ಕುಂಜಮಕರಲಾಯನಿಂದ ಬಡಗ  
ಬಾಗಿಲಗದೆ ಕೊಂಮೆ
- 23 [ಉ]ಪಾಧ್ಯಯನ ಗದ್ದ ಯಿ ಎರಡು ಗದಲಿ ಮು ೭ ಹಾಂಂ ||| ಪಾಬುನಕರ [ಲಿ]ಂಗ  
ಗಡಿಂದಲಿ ಆ . . ಯಿ.
- 24 ಕಿಸುವ ಅಕ್ಕಿ ತಳದ ವಿವರ ೭ ಬಿಡಿಂದ ತಂಕ ಹಬಲ್ಲಿ | ಮುಳಕಣಾರಪಾಡಿಲಿ  
ಜರಿಕಣಾ-
- 25 ರಸಕರ ನಿಂದ ಕಟಿಕಾರಂಬ ಗದ್ದಲಿ | ಮು೨ ಕಿಂ ಬಂಗನಿಂದ ತೋಡಿನ ಸಕರನ  
[ಕೃ]ಲಿ
- 26 ಮು ೧ ಬಿಟ ಲಕ್ಷ್ಮಿಯಿರಿಸುವ ಅಕ್ಕಿ ತಳದ ವಿವರ | ಕಂದಿಕಲಿ | ನಾವದಕ್ಕರಲ್ಲಿ ಅಳ  
ಅಳ
- 27 ತೋಡಿಲಿ ಮು [೭] ಅ[ಕ್ಕು]ಳದ ಬೆಟಿಲಿ ಬೋ[ರಿ]ಗಳಿಂದ ಸರಳ ಆಟಿಗದ್ದ [ಅ]  
ಮು೩ ಕಣಾರಪಾಡಿ
- 28 ಲಿ ಕ[ರ] ತೂರಾಯನ ಸರ್ವಸ್ವದಲಿ ಕಟ್ಟಿದ ಬ(೦)ಡಿಹಣ ೧ದುH ಮುಡಮನೆ  
ಗಬರಿ
- 29 ಯಿರಿಸು ಅಕ್ಕಿ ವಿವರ | ಮೊದಳ ಶಿವ | ಗೆಯಿವ | ಮತದಗದ್ದಲಿ | ಮು ೧೦<sup>1</sup>

No. 436

(A. R. No. 271 of 1931-32)

HOSĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up Yedatāru-setti's hādi (jungle)

Circa 16th century

This badly damaged record seems to register gifts of lands by several *settis*. The details are all lost. On the other side of the slab is engraved, No. G. N. 437 above.

## TEXT

1 ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ . . . . .

2-9 damaged

10 ರುವಾರ ಮೂಲಾದಿ ಯಾಗಿ . . . . . ಹೊಂನನು . . . ನಾರಣಸೆಟ್ಟಿ

11 . . . . . ರಸೆಟ್ಟಿ [ತಗದು]ಕೊಂಡು ದೊಡ್ಡವರಳ ಗ ಅಂ ಯಿ ಹೊಂ . . .  
. ಬಡ್ಡಿ ಪ್ರತಿವರು ೧ಕೆಂ

12 . . . . . ನಾರಣಸೆಟ್ಟಿಯರು [ಬಸವಿ] ಸೆಟ್ಟಿಯರು . . . . ಯ ಸಂಕರಸೆಟ್ಟಿಯರು

<sup>1</sup> The rest of the record is built in.

- 13 . ಉ ಬಿಡಾರು ವಾರ . . . . . ಚತುರ್ಮಯ ವಿವರ ನಾರಾ[ಯಣ]  
ಸೆಟ್ಟಿ . . . . .
- 14 . ಶಂಕರ ಬಾಸರಿಯವರ . . . . .
- 15 . . [ಚಿಕ]ಣ್ಣನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ನಾರಣಸೆಟ್ಟಿಯರ . . . . .
- 16-17 Damaged
- 18 . ಯ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ನಡವ ಹೆದಾರಿಯ ಗಡಿಯಿಂದಂತೆಂಕಲು  
ಯಿಂತೀನಾಲ್ಕು ಗಡಿಯಿಂದೊಳಗೆ
- 19-20 Damaged
- 21 . ಅಕ್ಕಿಮುಡೆ . ಲಂ . . . . . ಪ್ರತಿ ವರುಷ ಗಂ ಅಕ್ಕಿಮು ೧ . . . . .
- 22-27 Damaged
- 28 ಅಕ್ಕಿ ಮು ೨ || ಪ್ರದೋಷಕೆ ಮು ೧ ಪುರಾಣಕೆ ಮು ೧೨ ಅಂಸ್ತು . . . . .  
ಧರ್ಮಕೆ ಬಿಟ್ಟಿ<sup>1</sup>

No. 437

(A. R. No. 276-A of 1931-32)

HOSĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab lying in the garden adjoining the tank at Chauḷikēri

Circa 16th century

This badly damaged record registers some gifts of land, the details of which are however lost. The extant portion refers to the date **śū. 15, Wednesday**, the other details of which are also lost.

TEXT<sup>2</sup> OBVERSE

- 1 ಶ್ರೀಗಣಾದಿಪತಯೇನಮಃ ಮೂ . . . . . ಶುಭ ೧೫ ಬುಧವಾರ
- 2 ಪುಂಜ್ಯಕಾಲದಲು . . . . . ಸೆಟ್ಟಿರ ಮಗ . . . . .
- 3 . . [ಲೋ] ಕೃಷ್ಣಿತಿ . . . . .
- 4 ಯವೊಳಗೆ ಕ್ರಷ್ಣರಾಯ . . . . . ಸೆಟ್ಟಿಯ . . . . .
- 5 ಬಾಳಗಡಿಯ ವಿ . . . . .
- 6-7 Damaged

<sup>1</sup> The rest of the record is badly damaged

<sup>2</sup> This is engraved below No. 436 above. It has not been noticed in the Annual report of the year

- 8 ಉ ಗದೆ ಮು ಂ . . . . . ಗಡಿಯಿಂದ ಬ-
- 9 ಡಗಲು ಹಾನೆ ಅ . . . . . [ಬಾ]ರನಗಡಿಯಿ-
- 10 ದಂ ತೆಂಕಲು [ಯಿ] ಗಡಿ . . . . .
- 11 . [ಲೂ] ಗಡಿಯಿಂ ತೆಂಕ . . . . .
- 12 Damaged
- 13 [ಬಡಗಲು] ಯಿ ಗಡಿಯ ಚತುಸ್ಸಿಮೆ . . . . .
- 14 . . . . . ತ್ತರ ಗಡಿಯಿಂ . . . . .
- 15-17 Damaged
- 18 . . . . . ಹಾಳನ ಗಡಿಯಿಂ ಮೂಡ . . . . . ಗಡಿಯಿಂ ಬಡಗಲು . . . . .
- 19-20 Damaged
- 21 . . . . . ನಾರಣಹಾಳರ ಗಡಿಯಿ . . . . .
- 22 . . . . . ಹಾಳರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು . . . . .
- 23 . . . . . ಸಂಕರ ಹೆಬಾರನ ಗಡಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು . . . . .
- 24 . . . . . ಗದ್ದೆಮು ಅಂ ಹಾನೆ ಅ[ಂ] ರೂ . ಗ . . . . .
- 25 . . . . . ವರಹ ಂಕೋ[ಲ] . . ಕಟ್ಟಿದ ಬಡ್ಡಿ . . . . .
- 26 . . . . . ಯಾಗಿ ಮತಕ್ಕೆ . . . . .
- 27 . . . . . ಬಾರನ ಮಗ ಸಂಕರಹೆಬಾಯ . . . . .
- 28 Damaged

No. 438

(A. R. No. 160 of 1933-34)

KĀPPALLE, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

East wall of the Lōkanāthēśvara temple

Circa 16th century

It is dated the cyclic year Nandana, Āśvija śu. 1. These details are insufficient for verification.

It seems to register a gift to the blacksmith Habōja, son of Pāpōja probably by the carpenter Nala Timmōja, son of Aṅkōja. The record is badly damaged and the details are, therefore, lost.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತು ನಂದನಸಂವತ್ಸ
- 2 ರದ ಆಸ್ತಿಜಸು ಗಲು ಶ್ರೀಮತು
- 3 ಹಿರಿ[ಯ ಚ]ಂಬಗೂರಲಿ ನೂ . . . .
- 4 ಳರಲ್ಲಿ ಕಬ್ಬಿಣಕೆಲಸಗಳಂ ಪಾಪೋ
- 5 ಜನ ಮಗ ಹಬೋಜಗೇಊ . .
- 6 ದಲಿ . ಬಡಗಿ ಅಂಕೋಜನ ಮಗ
- 7 ನಲದಿಂಮೋಜನು ಕೂಟ . . . .
- 8 . ದ ಕ್ರಮವೆಂತಂದರೆ ಹಿರಿಯ
- 9 [ಚೆಂಬಗೂ]ರ . . . . .
- 10 ಬಡಗಿಯ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ . . . . .
- 11 ರ ವೆಲ್ಲವನು ಸರ್ಪ್ಪ [ಮಾಂಸ್ಯವಾಗಿ] ಕ್ರಮವಾ .
- 12 Damaged

No. 439

(A. R. No. 160 of 1933-34)

CHITTĀMŪR, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Base of the *mānastambha* in the Jaina temple

Circa 16th century

It states that Buśrēshthī of Mahā Nāgakula had the *mānastambha* erected. The record is in Sanskrit.

The Tamil version (A. R. No. 517 of 1937-38) engraved on another face of this *mānastambha* states that this was the gift of Buśsetti, son of Bāyi-setti, a *vaiśya* of Jagatāṇi Gutti.

## TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ | ಮಹಾನಾಗ ಕುಲೋತ್ಪನ್ನೋಬುಶ್ರೇಷ್ಠೀ ಧರ್ಮವ
- 2 ತ್ಸಲಃ ಶ್ರೀಮತ್ತಿಂಹಪುರೀಶಾಗ್ರೇ ಮಾನಸ್ತಂಭ ಮ
- 3 ಚೀಕರತ್ [||\*] ಜಯತು ಜಿನಶಾಸನಂ

No. 440

(A. R. No. 64 of 1938-39)

ŚRĪRĀNGAM, TRICHINOPOLY TALUK, TRIHCINOPOLY DISTRICT

South wall of the second *prākāra* of Raṅganātha temple

Circa 16th century

It records the obeisance of Basavaya of Giṁḍi, the *ūliḡa* (servant) of Kṛishṇarāya.

## TEXT

- 1 ಕೃಷ್ಣರಾಯನ ಉಳಿಗದ
- 2 ಗಂಡಿಯ ಬಸವಯ
- 3 ಸದಾ ರಂಗನಾಥನ
- 4 ಸೇವೆ

No. 441

(A. R. No. 323 of 1931-32)

NAKKABANDA, (NEAR KUMARANATTAM) PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Slab set up in the compound of the Jaṅgamathā

1623 A.D.

This badly damaged record seems to register an endowment made by Mummaḍi, Chikkarāya, son of Immaḍi Chikkarāya of Suguṭūru, to his religious preceptor. The details of the grant cannot be made out.

It is dated the cyclic year **Rudhirōdgāri, Jyēshtha śu. 1[0], [Wednesday]**. On palaeographical grounds the record may be assigned to the 17th century, in which case the details of date of the record may probably correspond to 1623 A.D., May 28, Wednesday, f.d.t. -25.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀಮತು ರುದುರೋದ್ಗಾರಿ[೦] ಸಂ[ವ\*]ತ್ಸರದ ಜ್ಯೇಷ್ಠಶುದ್ಧ ೧[೦ಬು||]
- 2 [ಉ] ಸುಗುಟೂರ ಯಿಂಮ್ಮಡಿ ಚಿಕ್ಕರಾಯರ ಕುಮಾರರು ಮು -
- 3 ಂಮ್ಮಡಿ ಚಿಕ್ಕರಾಯರು ಧಂಮ್ಮಗುರುಮಿಗೆ ದತ್ತ ವಾಗಲಿ ಎಂಯ.
- 4 ದಂಮ್ಮವನು ಕಲಿಪೀರ[ಯ್ಯ] ಜಂಗ[ಮ] ನಾಥರಿಗೆ . . . . .
- 5 . . . . . ನಯ್ಯನವ -

- 6 ರಿಗೆ . . . . . ಪ್ರತ್ಯೇಕ . . . . .  
 7 ಶ್ರೀ ರುದ್ರೇಶ್ವ . . . . . ರಾಧ್ಯರಿಗೆ . . . . .  
 8 Damaged

No. 442

(A. R. No. 64 of 1935-36)

VITLA, PUTTUR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

*Bali-pīṭha* of the Pañchalingēśvara temple

1630 A.D.

It states that the *bali-pīṭha* in the temple of Pañchalingadēva was a gift of Mañjaṅṅa-setti of Kukke.

It is dated the cyclic year **Pramōdūta, Vriśchika 1, Sunday**. On palaeographical grounds the record may be assigned to the 17th century, and the details equated to **1630 A.D., October 31**.

TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀಮತು ಪ್ರಮೋದೂತ ಸಂವತ್ಸರದ ವಿಶ್ವಿಕ ಮಾಸ ೧ ಆದಿಲು ಪಂಚಲಿಂಗದೇವರ  
 2 ಸಂನಿಧಿಯಲು ಕಾ[ಡ]ರಂಬಳಿಯ ಕುಕ್ಕೆ ಮಂಜಣ್ಣಸೆಟ್ಟಿಮಾಡ್ವಿದಂಥಾ ಬಲಿಸೀರದ ಧರ್ಮ ಮಂ-  
 3 ಗಳ ಮಹಾಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

No. 443

(A. R. No. 325 of 1931-32)

SURĀLA, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Stone built into the *Hirē-balikallu* in the Mahālingēśvara temple

1644 A.D.

It states that the *balikallu* is a gift to the temple of Mahālingadēva of Surāla by a person (name not clear) who probably attached to the *bhaṇḍāra* (treasury) of Chineya arasa Tolaha.

It is dated **Śaka 1566 [Tā]rana, Kārttika śu.**, the *tithi* being lost. The date falls sometime in October-November of 1644, A.D.

TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಶ ೧೫೬೬ ನೆಯ [ತಾ]ರಣ ಸಂ ಕಾರ್ತಿಕ [ಶುದ್ಧ] . . .

- 2 . . ಶ್ರೀಮತು ದೇವದೇವೋತ್ತಮ ಶ್ರೀಸುರಾಲ ಮಾಹಾಲಿಂಗದೇವರ ದೇವತಾ  
[ಧರ್ಮ]ಶ್ರೀಮತು ಸಕಲಗು -
- 3 ಣಸಂಪನ್ನರಾದ [ಚಿನೆಯರಸ]ತೊಳಹರ ಭಂಡಾರದ ಭೈಲು . . . . . ಮಾಡಿಸ್ತ
- 4 ಬಲಿಕಲ್ಲಿಗೆ ಶುಭಮಸ್ತು

No. 444

(A. R. No. 266 of 1937-38)

PEDDANAPĀDU, KĀMALAPURAM TALUK, CUDDAPAH DISTRICT

Stone set up in front of the Āñjanēya temple

1644 A.D.

The record states that Naraharidēva, the *sthānapati* of (the temple of ?) Rāmachandrarāya, had the image of Hanumantadēva consecrated at Peddanapādu.

It is dated the cyclic year Manmatha, Phālguna śu. 5, [Wednesday]. On palaeographical grounds the record may be assigned to the 17th century in which case the details correspond to 1656 A.D., February 20 which might be the date intended.

TEXT

- 1 ಮನ್ನಥಸಂವತ್ಸ
- 2 ರದ ಪಾಲ್ಕುಣ ಸು ೫
- 3 ಬು ರಾಮಚಂದ್ರರಾ-
- 4 ಯರ ಸ್ಥಾನಾಪತಿ
- 5 ನರಹರಿದೇ-
- 6 ವಗಳು ಪದ್ಧನಪಾ-
- 7 ಡಲು ಶ್ರೀಹನು-
- 8 ಮಂತದೇವರ ಪ್ರ-
- 9 ತಿಷ್ಠೆಯ ಮಾ
- 10 ಡಿಸಿದರು

No. 445

(A. R. No. 72 of 1943-44)

SANDŪR, SANDUR TALUK, BELLARY DISTRICT

Slab (No. 5) lying near the P.W.D. office

1683 A.D.

This badly damaged record in characters of about the 17th century seems to register a gift to god Mūlasthāna Mallikārjuna probably by the *gavūḍa*, *sēnabōva* and others.

It is dated the cyclic year **Rudhirōdgār in, Āśvija śu. [3, Monday]**, probably corresponding to 1683 A.D., September 10, Monday f.d.t. 60.

## TEXT

- 1 ಶುಭಮಸ್ತು [\*] ಮಲ್ಲಿಕಾ-
- 2 ಜುಫನನೇಗತಿ [\*] ರುಧಿರೋದ್ಗಾ-
- 3 ೦ ಸಂವತ್ಸರದ ಆಸ್ತಿಜಶು [೧ ಸೋ]
- 4-7 Damaged
- 8 . . . . ಗವುಡ ಸೇನಬೋ-
- 9 Damaged
- 10 ತರು ಮುಂತಾದ ಪ್ರಜೆಸರ್ವರು . .
- 11 . . ಮುಲಸ್ತಾನದ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವರಿಗೆ ವೀಸ
- 12-15 Damaged

No. 446

(A. R. No. 272 of 1936-37)

KĀNDALVĀDI, TIRUKKOYILUR TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT

Wall of the Āñjanēya shrine

Circa 17th centruy

This record is dated the cyclic year **Pārthiva, Āśvija ba. 7**. The details are insufficient for verification.

It states that the *garuḍa-gambhu* was the gift of Kēshavaṇṇa, grandson of Chaṇḍikeya Narasayya, to god Lakshmīnārāyaṇadēva of Kāndalvādi.

Another record engraved below this, also dated in the cyclic year **Pārthiva, Āśvija ba.**, states that [Giriya]pa, son of Kalasayigala Timmapa had the temple of Laksmīnārāyaṇadēva constructed, at Narāṇapura (Nārāyaṇapura).



## TEXT

- 1 ಪಾರ್ಥಿವ ಸಂವತ್ಸರದ ಆ-
- 2 ಶ್ವಿಜ ಬೃಲು ಚಂಡಿಕೆಯ ನರಸ[ಯ್ಯ]-
- 3 ಗಳ ವೊಂಮುಗ ಕೇ[ಷ]-
- 4 ವಂಣನು ಕಾಂದಲವಾ-
- 5 ಡಿ ಲಕ್ಷೀನಾರಾಯಣ ದೇ-
- 6 ವರಿಗೆ ಮಾಡಿಸಿದ ಗರು-
- 7 ಡಗಂಭ ಸೇವೆ

## B

- 1 ಪಾರ್ಥಿವ ಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವಿಜ ಬ .
- 2 ಕಳಸಯಿಗಳ ತಿಂಮಪಗಳ ಮ-
- 3 ಕ್ಕಳು [ಗಿರಿಯ] ಪಯನವರು ನ[ರಾ]-
- 4 ಣಪುರದ ಲಕ್ಷೀನಾರಾಯಣ ದೇ-
- 5 [ವಣಿ] ಗೆ ಗುಡಿಕಟ್ಟಿ[ಸಿ]-
- 6 ದ ಸೇವೆ ಶ್ರೀ

No. 447

(A. R. No. 272 of 1936-37)

TSADUM, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Slab set up in the compound of *Liṅgāyata-maṭha*

Circa 17th century

It registers a gift of the village Vīrasamudra in the *valita* of Chadumu to god Mallikārjunadēva by *dalavāvi* Virēgauda of Anekal, with the permission of Chikkarāya-Tammegauda of Sugutūru.

It is dated the cyclic year Rākshasa Āsvija śu. 10. The date cannot be verified for want of further details.

## TEXT

- 1 ತ್ರೀಮತು ಸಜನ ಶುಭ [ಯಾ]-
- 2 ಚಾರ ಸಂಪನ್ನರಾದ ಓವಾಪ್ಪಿ-
- 3 ಧೀಮತಾಪುರುತ್ತಿನೊಳಗಾದ

- 4 [ಎ]ಳಂದೂರ ಪೂರ್ವಮಠದ ಕು .  
 5 . ಕಂಠಾ ಗುರುಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವ-  
 6 ರಿಗೆ ಸುಗುಟೂರ ಚಿಕ್ಕರಾಯ ತಂ-  
 7 ಮೆ ಗೌಡರ ಅಪ್ಪಣವಿಡಿದು ದ-  
 8 ಳವಾಯಿ ಅನಕಲ್ಲ ವೀರಗೌಡ-  
 9 ರು ಚದುಮಿನ ವಳಿತಕ ಸಲುವ  
 10 ವೀರಸಮುದ್ರವೆಂಬ ಗ್ರಾಮನು  
 11 ರಾಕ್ಷಸ ನಾಮ ಸಂವತ್ಸ ಆಶ್ವಿಜ  
 12 ಶು [ಡಿ] ೧೦ ಉ ಮಹತ್ತಿಗೆ ಶಲವುಮಾ-  
 13 ಡಿ ಕೊಟ್ಟದಕೆ ಚಂದ್ರಸೂರ್ಯಾದಿಗಳು  
 14 ಸಾಕ್ಷಿ ಯಿಲಿಂಗಮುದ್ರೆ ಶಾಸನಕೆ  
 15 ಆರು ತಪಿದರೂ ತಂಪು ಯಿ[ಷ್ಯ]  
 16 ದೈವಕೆ ವಿಷವನಿಕ್ಕಿದ ಪಾಪಕ್ಕೆ  
 17 ಹೋಹರು ತಪ್ಪದು . . . . .  
 18 ಕಾಶೀಲಿ ದೇವದ್ರೋಹವ ಮಾಡಿದ . . . . .

No. 448

(A. R. No. 69 of 1943-44)

SANDŪR, SANDUR TALUK, BELLARY DISTRICT

Stone (No. 2) lying near the P.W.D. Office.

1703 A.D.

The record registers a gift of land as *sarvamānya* to Śarabhayya, son of Rāghappayya by Jaḥṇnagirij Bāva, the *guru* of Hindurāya.

It is dated Śaka 1625, Subhānu, Vaiśākha śu. 12, Sunday corresponding to 1703 A.D., April, 16, Friday, f.d.t. 65.

TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯಾದ್ವಯ [ಸ್ರ]-  
 2 ಪ ಶಾಲಿಬಾಹನ ಶಕವರುಷಂಗಳು  
 3 (ಳು) ೧೬೨೫ ನೆಯ ಶೋಭಾನು

- 4 ನಾಮ ಸಂ || ರದ ವೈಶಾಖ  
 5 ಶು ೧೨ ರವಿವಾರ [ರಾ||] ಹಿಂ-  
 6 ದು ರಾಯರು ಗುರುವುರಾ || ಜಂ[ಮೈಗಿರಿ]  
 7 ಬಾವ ನವರು [ರಾ||] ಕಾ . . ಲಿ ಶ್ರೀ  
 8 ರಾ[ಘ]ಪ್ಪಯನ ಮಗ ಶರು[ಭೈ]ಯ-  
 9 ಗೆ ಸರ್ವಮಾಂಸೈ [ಪ್ರಿ]ತಿ ೧ ವೊಂ[ದು]  
 10 ಅವರ ಪಾಲಿಗೆ ಬರಸಿಕೊಟ  
 11 ಶಾಸನವು

No. 449

(A. R. No. 67 of 1943-44)

SANDŪR, SANDUR TALUK, BELLARY DISTRICT

Stone (No. 3) lying in the compound of the local court

1708 A.D.

This damaged record registers a gift of land in Chikke Sandūr to Jamunāgiri Bāvā by Hire Hindūrāya

It is dated Śaka 1630, Sarvadhāri, Chaitra śu. 1 corresponding to 1708 A.D., March, 12 The details cannot, however, be verified.

TEXT

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ  
 2 ನ್ನುಪ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವ-  
 3 ರುಪಂಗಳು ೧೬೩೦ನೆಯ ಸರ್ವ  
 4 ಧಾರಿನಾಮಸಂ || ದ ಚೈತ್ರಶುದ್ಧ ೧  
 5 ಲ್ಲು ಜಮುನಾಗಿರಿ ಬಾವಾನವರಿಗೆ [ಚಿ]-  
 6 ಕ್ಕ ಸೊಂಡೂರು ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ ಭೂಸಾಸ್ತ್ರ  
 7 ರಾ || ರಾ || ಹಿರಹಿಂದೂರಾಯರು [ಸಮರ್ಪ]  
 8 ಣೆ ಮಾಡಿಕೊಟದು ಹೊ—ಹೊಲ—ಖ  
 9 . . . . . || ಯೊ ಪ್ರಕಾರ ಪಾರಂಪರಿ  
 10 ಲಿ . . . . . ಅನುಭ-  
 11 ವಿಸುವುದು . . . . .

No. 450

(A. R. No. 66 of 1943-44)

SANDŪR, SANDUR TALUK. BELLARY DISTRICT

Stone (No. 2) lying in the compound of the local court

1748 A.D.

This is dated Śaka 1670, Vibhva, [Vaiśākha] śu. 10, Sunday. These details are irregular as the *tithi* corresponds to 1748 A.D., April 27 when the weekday was Wednesday.

It states that the village Sāṅdūru was given as *Vumiligi* to Jamunāgiri-svāmi and that the latter's *samādhi* was built by Giryamma. The record is written both in Kannada and Telugu languages.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀಕುಮಾರಸ್ವಾಮಿ-
- 2 ಮಿದೇವ ಶೇನಾದಿಪತಿ
- 3 ಸ್ತಲದಲ್ಲಿ ತಪ್ಪ[ಲೇ]ಕೊಡದು
- 4 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಸ್ತುತೆ
- 5 ಶಲಿವಹನ ಶಕವರುಷಂಗಳು
- 6 ೧೬೭೦ನೆಯ ವಿಭವಾನಾಮ[ಸಂ 1]
- 7 [ವೈಶಾಖ] ಶು ೧೦ ಆ . . . . .
- 8 ಮೋದೂ [ತ] . . . . .
- 9 ಶು ೧೦ ಹಿಂದುರಾ . . . . .
- 10 ಜಮುನಾಗಿರಿಸ್ವಾಮಿ [ಕ] . . . . .
- 11 ಸಾಂಡೂರು ವುಮಿಲಿಗಿ ಕೊಟ್ಟದು
- 12 ಕಡಾರಂಭಮು ನಿರಾರಂಭಮು [ನಿಡಿ]
- 13 ನಿಕ್ಷೇಪಮು ಅಕ್ಷಿಣಿ ಅಗಮಿ ಆ-
- 14 ಪ್ವಭೋಗತೇಜೋಪಾರ್ಜನ ಯೇಮು
- 15 ಅನುಭಯಿಂಚ್ಚುಕ ವುಂಡಗನೂ
- 16 ಜಮುನಾಗಿರಿಸ್ವಾಮಿ ಸಮಾಧಿ ಗಿರಿ-
- 17 ಯಂಮಗಾರು ಕಟ್ಟಿಂಚಿನಾರು

- 18 ಗಿರಿಯಮ್ಮ ಮಕ್ಕಳು ಯಿಂಚ್ಚಗಿರಿ ಬಸುವಂತ್ತಗಿರಿ  
 19 ಸಂತೋಜಗಿರಿ ನೈ[ಬ]ರಿಗಭೋಗಭೋಗ್ಯ ಅಂತ್ವರಿಮು .  
 20 ಉ ಗಲಿಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಂ ತಾಮಿರಾಚಿ ತಿರ್ದಿರನ  
 21 ತಥಾಸ್ತುಉ ತಪ್ಪಿನವಾರಿಕಿ ಗುರುದ್ರೋಹಮು

No. 451

(A. R. No. 511 of 1929-30)

SANKAGIRI, TIRUCHCHENGODU TALUK, SALEM DISTRICT

Step of the entrance into the central shrine of  
 Channakēśava temple on the hill.

1748 A.D.

This badly damaged record in modern characters refers to a certain Chenaya.

TEXT

- 1 . . . . . ಚನಯ . . . . .  
 2 . . . . . ವಿ[ವ]ನ . . . . .  
 3 ಇಂ[ತು]ಂ . . . . . ರಾಮ . . . . .

No. 452

(A. R. No. 532 of 1929-30)

BAINDŪRU, COONDAPOOR TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Slab set up in front of the Bankēśvara temple

This indifferently engraved record in late characters is badly damaged and only the imprecatory portion can be made out.

TEXT

- 1-6 Damaged  
 7 . . . . . ಮುಮನಳಿದ ವಾ-  
 8 [ರಣ]ಸಿಯಲಿ ಕವಿಲೆಯ  
 9 [ಬ್ರಾಹ್ಮ]ಣನ ಕೊಂದ .  
 10 . . . . .

## KUTTUPĀDI, UDIPI TALUK, SOUTH KANARA DISTRICT

Stone set up in the prakāra of Māṅgōḍu Subbarāya temple

The record is very badly damaged. It refers to the installation of Śanidēva in the *matha* built by Nārāyaṇa-pādirāya, grandson of Halaṇṇa-senabōva and mentions the *jagattu* and the village Kutupādi.

It is dated cyclic year **Vikāri, Mīna 13, Monday**, other details being lost. It is in modern characters.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀಗು[ರು\*] ವೇ ಗತಿ [1\*] ಶ್ರೀಸರಸ್ವತ್ಯೈ ನಮಃ[1\*] ಶ್ರೀ . [ಗ]ಣೇ
- 2 ಶಾಯನಮಃ[ಃ] [ಅ]ಟ ದಿಕುಪಾಲಕರಿಗೆ ನಮೋ .
- 3 . . . || ಸದಾಶಿವರಿಗೆ ನಮೋ | ಶಿವಳಿ 3000 [ಬ್ರ] .
- 4 . . . | ತಂಕಲು ಊಂ ಅನೂರ . . . ದಲಾ
- 5 . . ಲನು ಳೂಂ . ಯೊ ಕುತುಪಾಡಿಯ . . .
- 6 . . . . . ಮಿ ಶ್ರೀಸಮ . . ದೇವರ . . . . .
- 7 ಯಿಂದ ವಿಕಾರಿ ಸಂವಸ್ತರದಲಿ ಮೊನಮಾಸದ . .
- 8 . . ಳಿ ೧೩ ರನೆಯ ಸೋಮವಾರ . ಚೈನ . . . . .
- 9 . . . ಸಿಗೆ ಯಿರಿ[ಸಿ\*]ದ ಕಲ್ಲ ಕುತುಪಾಡಿ . . . ದೇಶದ
- 10 . . ೧೬ ಕಟೆಳೆನು ೧೦೨೦ ಜಗತ್ತುಪಾಡಿಯ
- 11 . . ಗ೨ ಹಲಣ ಸೇನಬೋನ ಮಗನಮಗನು ನಾರಾ-
- 12 ಯಣ ಪಾಡಿರಾಯನು ಸ . . ದೇವರ ಮು-
- 13 ಂದೆ ಕಟಿದ ಮ[ಠ\*]ದಲು ಯಿರಿಸಿದ ಸನಿದೇವ-
- 14 ನ ಸಿಲೆ ಉಂಟು ಪಾರಂಪರೆಗೆ ತಪದಂಗೆ ದೇವಸ್ವ
- 15 . . ಸಂತನ ಸವಿರ ಕವಿಲೆ ತಪದಂಗೆ ಕರುಣಿಸು . . .
- 16 . . ಮಂಗಳ ಶ್ರೀಮ . . . . .
- 17 . . . . .

(A. R. No. 618 of 1929-30)

**SANKARABANDA, PATTIKONDA TALUK, KURNOOL DISTRICT**

Rock in front of a ruined shrine near the stream in the village.

This late record, dated the cyclic year **Chitrabhānu, Vaiśākha śu. 10**, registers a gift of land by Anki-nāyaka to Namavāḍa Timaraśaya.

**TEXT**

- 1 ಚಿತ್ರಭಾನು ಸಂರದ ವೈಶಕ ಶು ೧
- 2 ಯಿಂ ಶ್ರೀಮತು ಅಂಕಿನಯಕರು [ನ]
- 3 ಮವಾಡ ತಿಮರಶಯಗೆ
- 4 [ಮನ್ಯನಾ] ಗಿ ಕೊಂಡಗದ್ದೆ ೮ ೧ ೮ ನೆಲ
- 5 ಯಿಗದೆ [ಗೆ] ನಲ . . . . ಕೆಮೊ [ದ]
- 6 ಲ ಹೊಲ . . .

No. 455

(A. R. No. 556 of 1931-32)

**TAMARĀJAPALLE, (NEAR VANAMALADINNE), PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT**

Rock to the south of the Ōṭiḡuṅṭa tank

This damaged record in late characters seems to refer to the construction of a tank and the grant of land to Tammarāya by Komarōbali-nāyaka. Chidōja appears to have been the engraver of the record.

It is dated the cyclic year **Bhāva, Vaiśākha śu. 15**, details are insufficient for verification.

**TEXT**

- 1 ೦ ಭಾವ ಸಂವತ್ಸರದ ವಯಿಸಖ
- 2 [ಶುಂಖ]ಲು ಶ್ರೀಮತು ಕೊಮರೋ[ಬ]
- 3 [ಳಿನಾ]ಯಕ್ಕರು ತಂಮರಾ[ಯರಿಗೆ]
- 4 ಕೊಟ ಕೆಡೆಯ ಕಟಿಸಿದ [ಸಾಪನ]
- 5 ಕೆಡೆಯ ಕೆಳಗೆ ಕಟು . ದಗೆ
- 6 ಗದೆ ಹ[ತ್ತು] ಕಟ . [ಮಹಾ] . .

- 7 ರದ[ಯಿ] ಮಾಸ್ಯ ಸುರಿಯ
- 8 ಚಂದ್ರನು . . . ಪರಿಯಂ-
- 9 [ತ] . . . . ನ್ಯಗದ ಯಂ-
- 10 . . . . . ಬಿದಾರ ಸನಬೋ-
- 11 ವ ಚಿದೋಜನ . . .

No. 456

(A. R. No. 220 of 1931-32)

NALLŪRUPALLE, (HAMLET OF BANDLAPALLE), PUNGANUR TALUK,  
CHITTOOR DISTRICT

Stone in the sluice of the tank

This record, in late characters, refers to the allotment of six portions of produce of the land below the tank to god Agatinata (Agastya-nātha) and the remaining one portion to Tambiseti who constructed the tank at Nalluru-haḷi under the direction of Timmaya Samarasa who was the *karāṇika* of the temple. The allotment was made by the latter.

It is dated the cyclic year **Plavaṅga, Chaitra śu. 5**; the details are insufficient for verification.

TEXT

- 1 ಪಲವಂಗ ಸಂವಸ್ತರಾದ
- 2 ಚಾತ್ರ ಸ್ವಧ ಅಲು ಶ್ರೀ
- 3 ಮತು ಅಗತ್ತಿನತ ದೇವರ
- 4 ಕರ್ನಿಕ ತಿಂಮಯ ಸಮರಸನು
- 5 ಬಯಿರ ಪೆರಾಮಳ ಮಗ
- 6 ತಂಬಿ ಸೆಟ್ಟಿಯರಿಗೆ ನಲ್ಲ-
- 7 ರುಹಳಿಯ ಕುಂಟೆಯನು
- 8 ನಾ ನಿಂಮ ಕಡಿಯಲು
- 9 ಕರುಣನ ಕಟಿದ ಸಂಮ-
- 10 [ಂದ] ಇ ಕುಂಟೆಯ ಕೆಳಗೆ
- 11 ಉಂಟಾದ ಗದೆಯನು ಅ-



## Back Side

- 12 ಗತ್ತನತ ದೇವರಿಗೆ ಅ-
- 13 ರುಬಗ ಕಟುಗೊಡಗೆ
- 14 ತಂಬಿ ಸೆಟಿಗೆ ವೊಂ-
- 15 ದು ಬಗವನು ನಿನಗೆ [ಬಾ]-
- 16 ದ ಸುರಿವರುಳಟ್ಟು ಕಾಲ-
- 17 ಉ ಸೆಡಸೆಲುಳವರು ಎಂ-
- 18 ದು ಕೊಟ ಕಟಗೊಡಗೆ
- 19 ಯಿ ಕಟುಗೊ-
- 20 ಡಗೆ ಅರು ತಪಿದದು
- 21 ತಂಮ ತಯಿತಂದೆಯನು
- 22 ವಣರಸಿಯಲು ಕೊಂದ
- 23 ಪಪದಲಿ ಹೋಗುವರು
- 24 ಗೋವಕೊಂದ ಪಪದಲಿ ಹೋ-
- 25 [ಗುವರು]'

No. 457

(A. R. No. 359 of 1931-32)

## MUTTUKURU, PUNGANUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Two pieces of a slab lying in a field about a fur-long to the south-east of the village

Late Characters

This fragmentary record refers to a gift of land, the details of which are all lost.

## TEXT

## First Pieces

- 1 ಯೊಳಗೆ ಗದನು ಸಲಿಸಿ ಬ-
- 2 ಹೆಣು ಯಿದ[ಕಡಿ]ದವ-
- 3 ರು ಗಂಗೆಯ ತಡಿಯಲು
- 4 ಕಪಿಲೆಯ ಕೊಂದ ಪಾ-
- 5 ಪದಲಿ ಹೋದರು

<sup>1</sup> The last line is built in.

## Second Pieces

- 1 . . . . . ನ ಸಂ
- 2 ಮಂ ಕೆಲೆಯ ಕೆಳ ಸಹ

No. 458

(A. R. No. 452 of 1940-41)

## KONAKONDLA, GOOTY TALUK, ANANTAPUR DISTRICT

Boulder on the hillock called the Rasāsiddhula-guṭṭa to the north of the village

Late Characters

This damaged record in late characters, refers to Śrī Vidyānandasvāmi and Chippagiri. It is dated the cyclic year Dundubi, Pushya śu. 3; The details are insufficient for verification.

## TEXT

- 1 ದುಂದುಭಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಪುಶ್ಯ ಶು ೩ ಉ . . .
- 2 ಶ್ರೀವಿದ್ಯಾನಂದಸ್ವಾಮಿಗಳು [ಚಿಪ್ಪಗಿರಿಯ]
- 3 . . . . .
- 4 . . . . .

No. 459

(A. R. No. 453 of 1940-41)

## KONAKONDLA, GOOTY TALUK, ANANTAPUR DISTRICT

Boulder on the hillock called the Rasāsiddhula-guṭṭa to the north of the village

This badly damaged record in late characters, refers to a person whose name seems to commence with Nāga.

## TEXT

- 1 . . . . .
- 2 ಯ ನಾಗ . . . . .
- 3 . . ಕನು

No. 460

(A. R. No. 457 of 1940-41)

## KONAKONDLA, GOOTY TALUK, ANANTAPUR DISTRICT

Boulder on the hillock called the Rasāsiddhula-guṭṭa to the north of the village

This record in late characters, refers to Bramadēva son of Gummisseti. It appears to be incomplete.

## TEXT

- 1 ಗುಂಮಿ ಸೆಟಿ
- 2 ಮಗ ಬ್ರಮ
- 3 ದೇವನು ಸ . . .

No. 461

(A. R. No. 27 of 1943-44)

## KRISHNAPURAM, NANDIKOTKUR TALUK, KURNOOL DISTRICT

Pillar (No. 2) in the *maṇḍapa* of the Śiva temple.

This record in late characters, is dated the cyclic year **Tāraṇa, Pushya ba. 3 . .** ; the details are insufficient for verification.

It records the obeisance of Vīraṇanāyaka son of Arasapa-nāyaka, to god Mailikārjuna.

## TEXT

- 1 ತಾರಣಸಂವ
- 2 ತ್ಸರದ ಪುಷ್ಯ
- 3 ಬ ೩ . ಉ ಅರ್ಷಪನಾಯ್ಕ
- 4 ಕಾರಮಗ ವೀರಣನಾಯ್ಕ
- 5 ಕಾರು ಬಂದು ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜು-
- 6 ನಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ ಶ್ರೀಶ್ರೀ

No. 462

(A. R. No. 65 of 1943-44)

SANDŪR, SANDUR TALUK, BELLARY DISTRICT

Stone lying in the compound of the local court

This record in late characters, is dated the cyclic year Vikāri, Kārttika; other details are not given.

It registers a gift of land situated in Hosahali, which was being enjoyed as an umbali village, by the donor Subhānaji Hindūrāvu Ghōrapade and his mother Guṇābāyi, to Kaiyaṇṇa of Kṛishṇāpura as *sarvamānya*.

## TEXT

- 1 ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರ್ಷಗಳು ವಿಕಾ
- 2 ರಿ ಸಂ[ಸ್ತ]ರ ಕಾರ್ತಿಕ ಮಾ[ಸ]ದಲು ಮಾತು[ಜಿ]
- 3 ಗುಣಾಬಾಯಿ ಅಮನವರು ಕುಮಾರ ಸುಭಾ[ನ]-
- 4 ಜಿ ಹಿಂದೂರಾವು ವೋರಪಡೆ ಕ್ರಿಷ್ಣಪುರದ ಕ-
- 5 ಲೀಸರ ಕರಿಯಣ್ಣಗೆ ನಮಿಪುಂಮಳಿ ಗ್ರಾ
- 6 ಹೊಸಹಳಿ ಭುಮಿ ವಳಗ[ಕ]ಠೀಕಳಗೆ ಮನ-
- 7 ಮೆಚಿನಿಂದ ದಾನಪಟೆಯುಕ್ತವಾಗಿ ಹ-
- 8 ಳದ ದಡದ ಪುಸುಕಿನ ಪಟ ಸರ್ವಮಾನ್ಯ .
- 9 ಹಾಕಿ ಕೊಟು ಯಿದೇವೆ ಯಿದಕೆ ತ-
- 10 ಪಿದ್ವರ . . . . .

No. 463

(A. R. No. 82 of 1944-45)

JAYASINGHAPŪR, SANDUR TALUK, BELLARY DISTRICT

Stone placed on the parapet wall of the Māruti temple

This damaged record, in late characters, refers to god Hanumappa and to Hosama[le]. The other details are all lost.

## TEXT

- 1 ಯಿರುಪಾಕ್ಷನ ಪಾದವೇ ಗತಿ
- 2 ಶ್ರೀಜಂಬುನಾಥನ ಪಾದವೇ
- 3 ಗತಿ || ಹೊಸಮಲೆ ಮಂ . . .
- 4 ಜ ಅ . ಯು . . . . .

- 5 . . . . .  
 6 . . . . . || ಅ-  
 7 ಉಮಪ್ಪದೇವನು . .  
 8 . . . . .  
 9 . . . . .

## No. 464

(A. R. No. 86 of 1944-45)

**SAÑKARĀPURA ALIAS GAÑDI-BASĀPŪR, SANDUR TALUK,  
 BELLARY DISTRICT**

Rock about 20 yards in front of the temple of Gañḍi-Basappa

This damaged record, in late characters, seems to register a gift for offering in the Bhikshā-māṭha of Tiruveṅgaḍa-dēva of Raṅga-samudra.

It is dated the cyclic year **Durmati, Mārgasīra śu. 1**; the details are insufficient for verification.

## TEXT

- 1 ಶ್ರೀಗುರುವೇ ಗತಿ[\*] ದುರ್ಮತಿ ಸಂವಚರದ ಮಾರ್ಗಸಿರ ಸು-  
 2 ಧ್ವ ಉ ರಂಗಸಮುದ್ರದ ತಿರುವೆಂ[ಗ] ಡ . ದೇವ ಭಿಕ್ಷಾಮಠ ನೆ-  
 3 ಯಿವೇದ್ಯಕೆ ಉಭ . . . . . ಸು  
 4 ಉದಕೆ . . . . . ಯಿದಕೆ ತಸಿ  
 5 ದರ ಅವವಿಗೆ ಎಳುಯೇಳುಜಲ್ಮಕೆ ಲೋಕವಿಲ . . . . .  
 6 ದಲೆ ಹಾಕಿ . . . . .

## No. 465

(A. R. No. 88 of 1944-45)

**TĀRANAGIRI, SANDUR TALUK, BELLARY DISTRICT**

Stone lying near the Buddēkallu

This record, in late charaters is fragmentary and too badly damaged to yield any details.

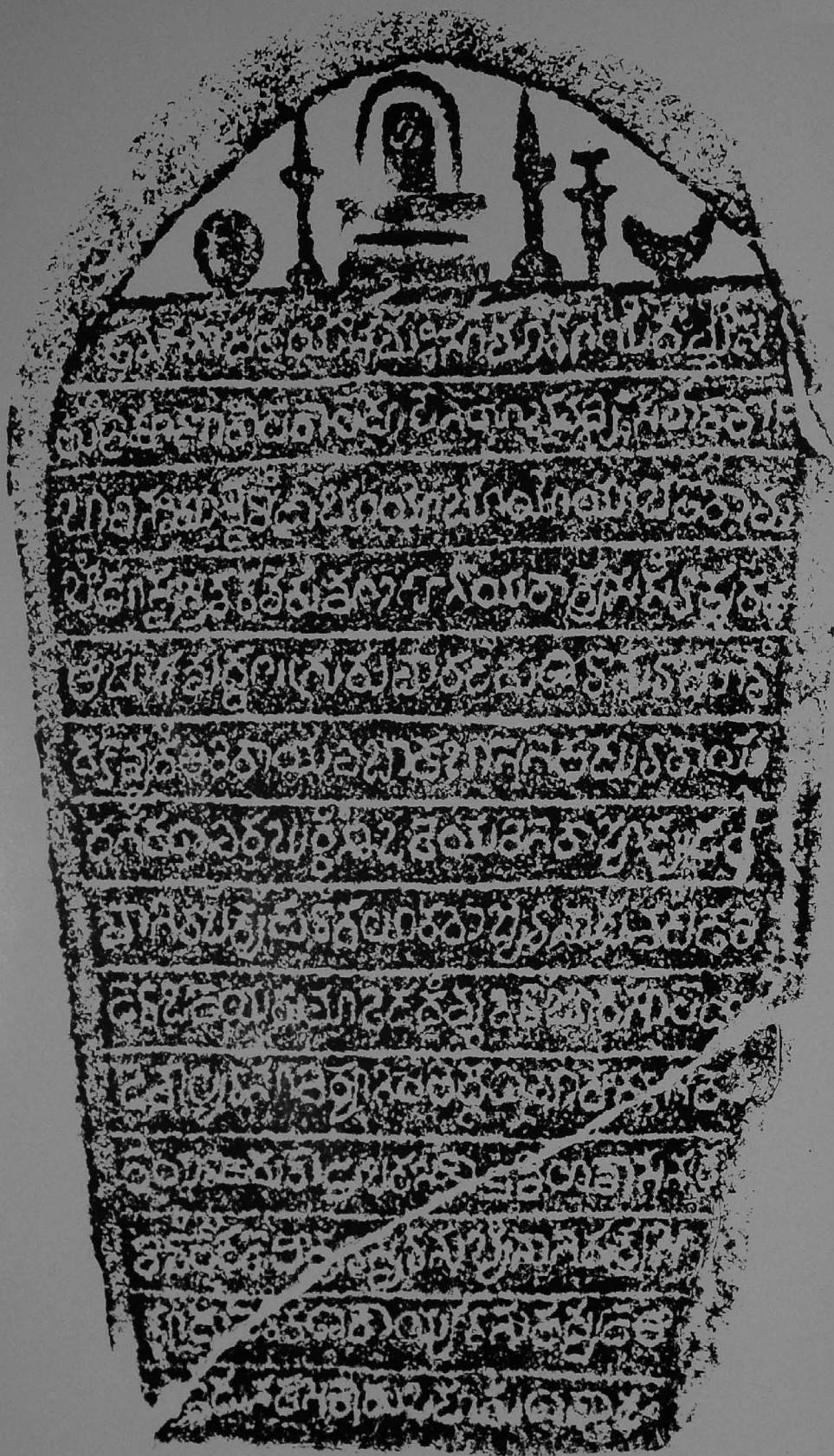
## TEXT

- 1 ರಾಕ್ಷ . . . . .  
 2 ರಾಚಪ . . . . .

Government Central Press, Chennai-600 079.



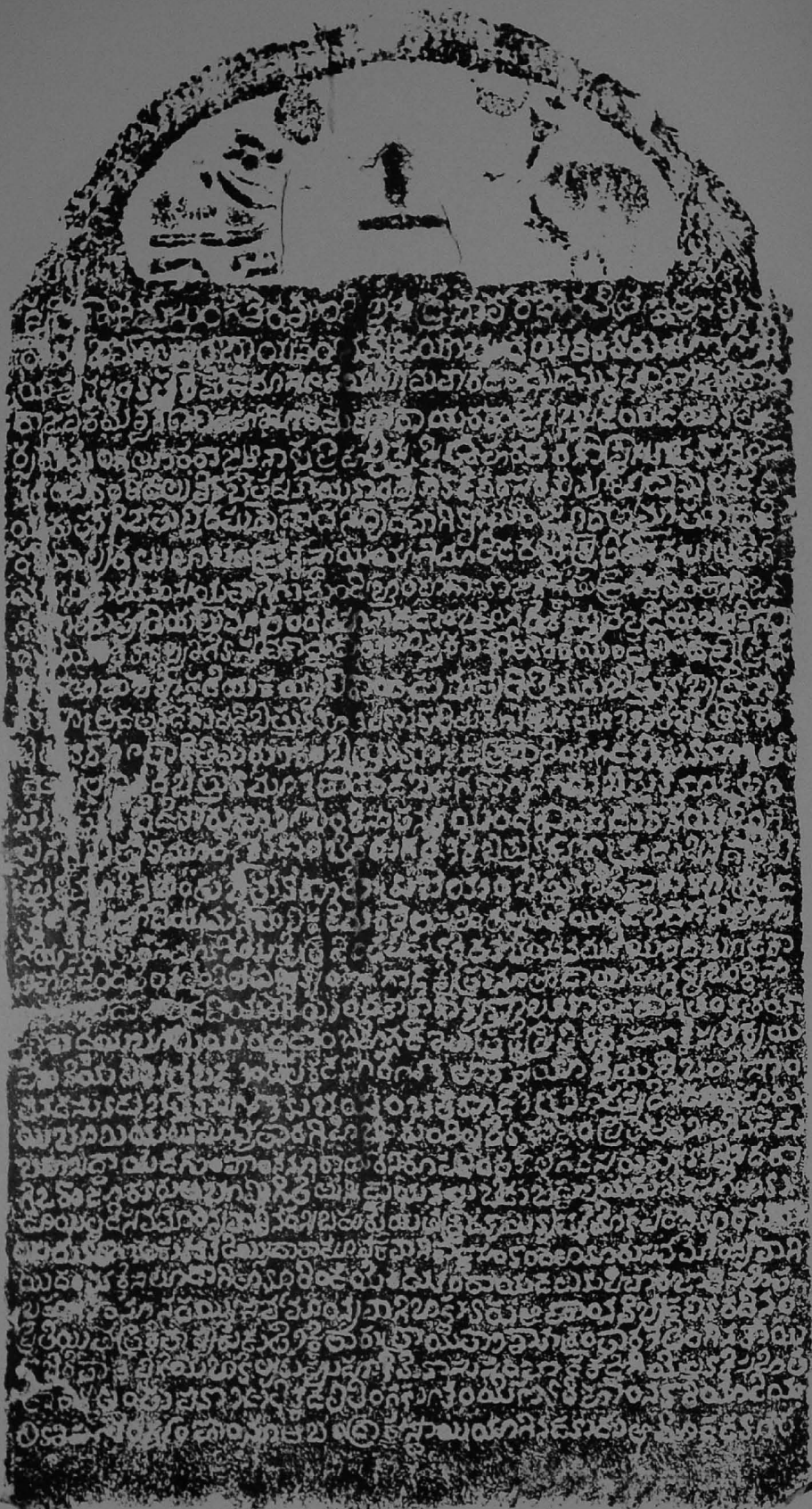
Kannelūru Inscription of Dhruva (No : 7)



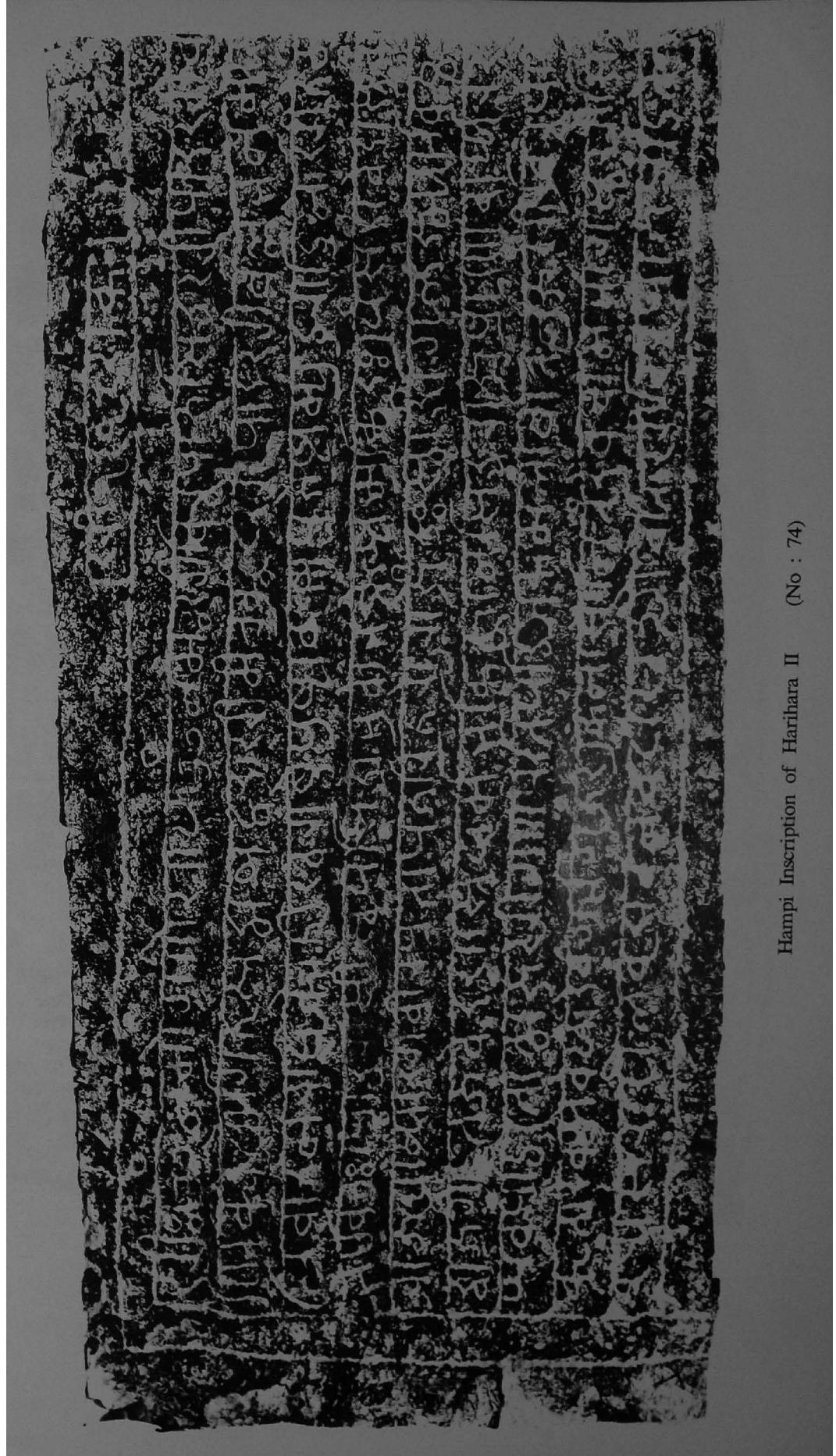
Ulāyabettu Inscription of Bukka I (First side) (No : 55)







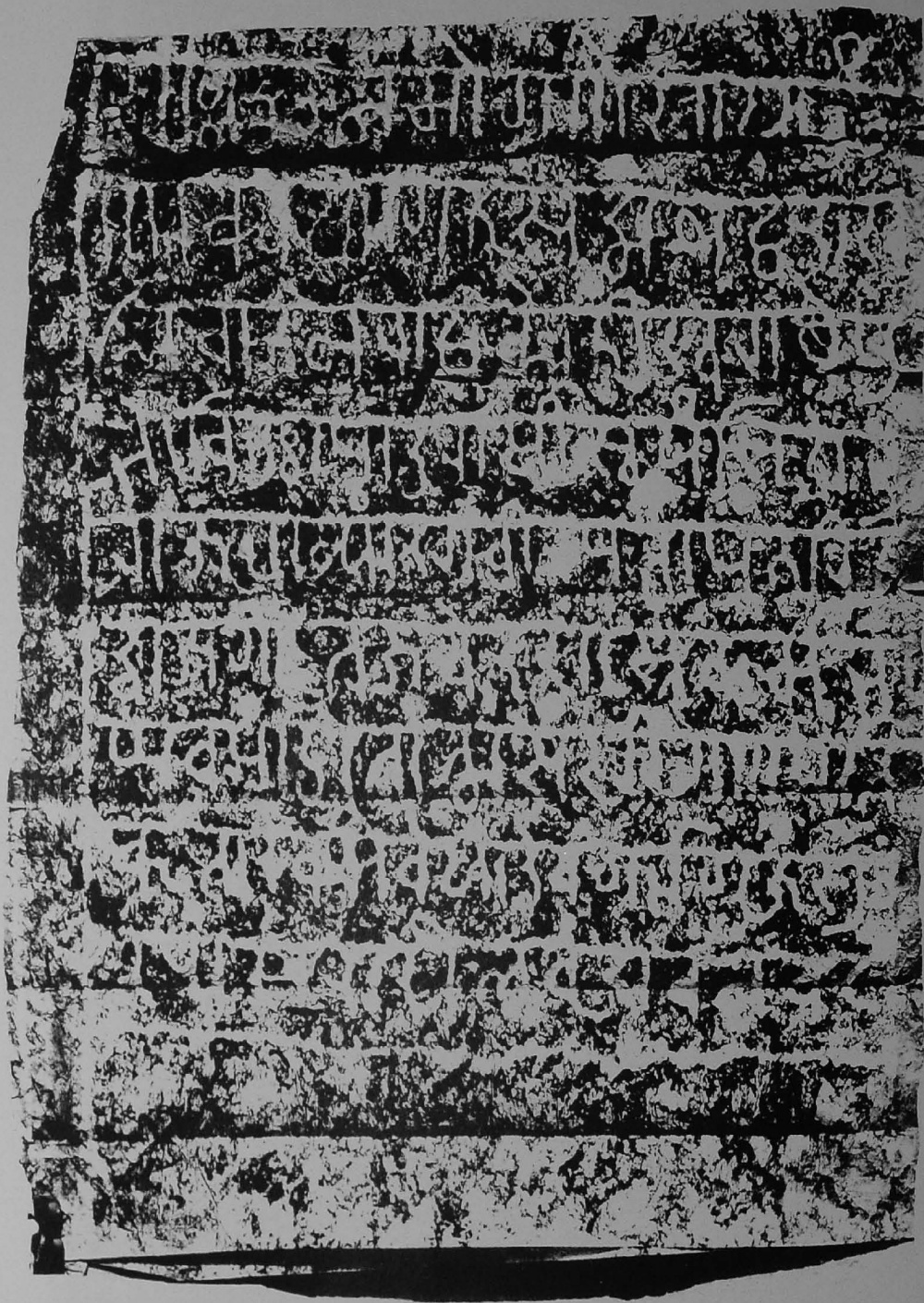
Tiruvailu Inscription of Harihara II (No : 66)



Hampi Inscription of Harihara II

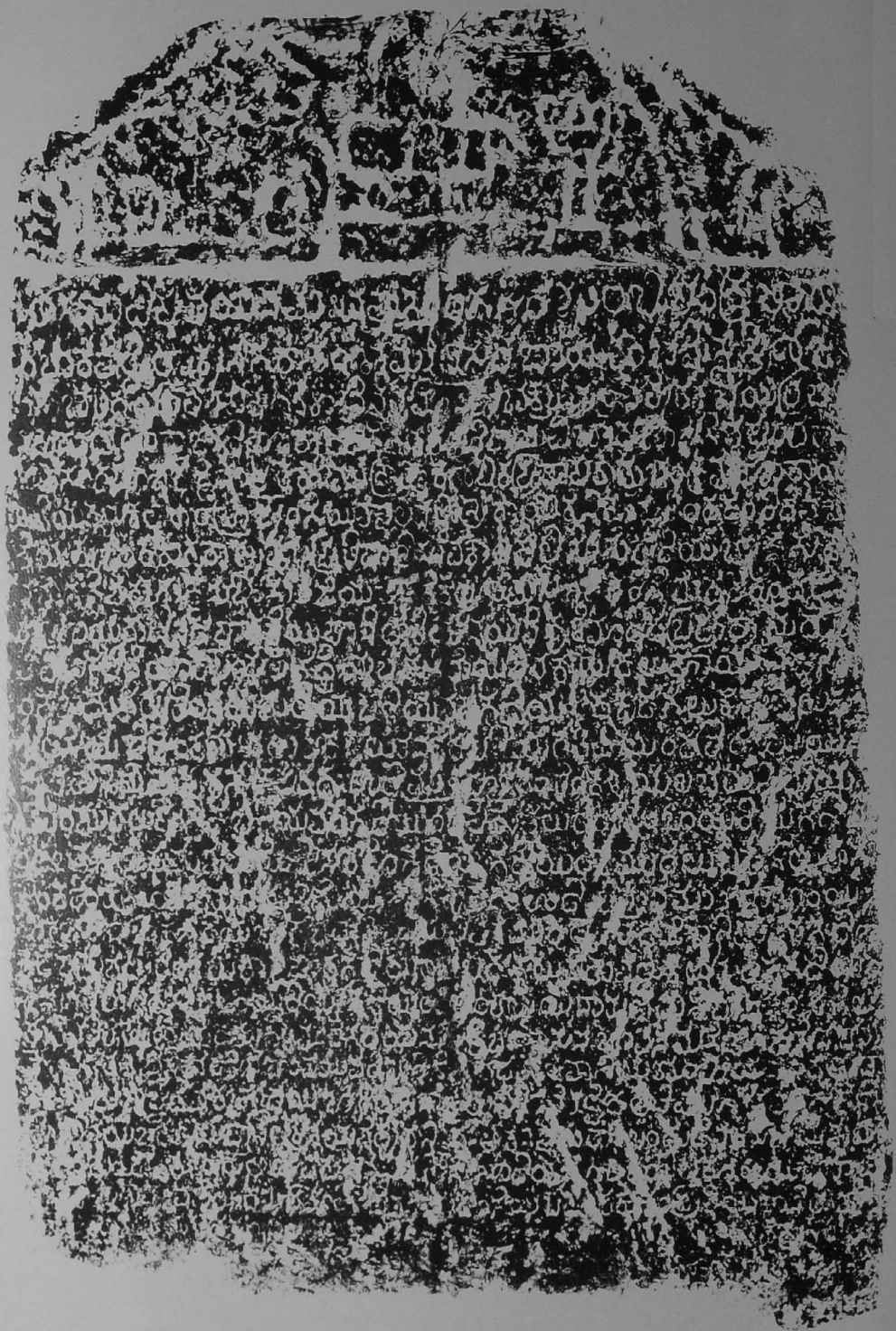
(No : 74)





Hampi Inscription of Harihara II (No : 75)

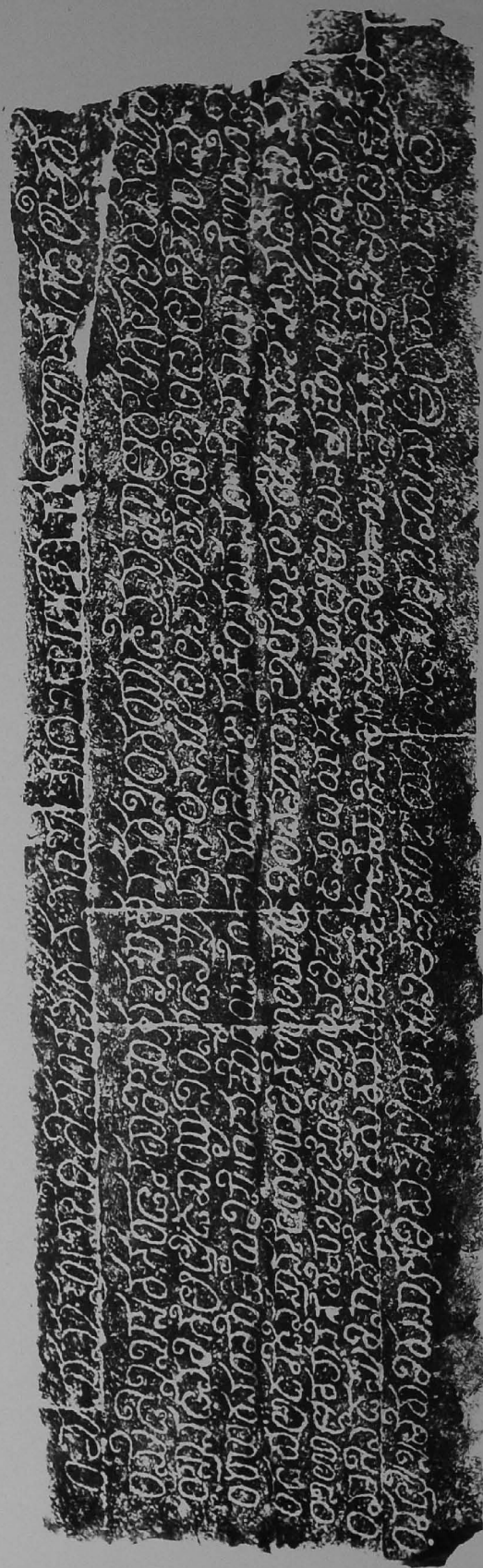




Kuttūru (hamlet of Hegguñje) Inscription of Rāmachandra (No : 94)

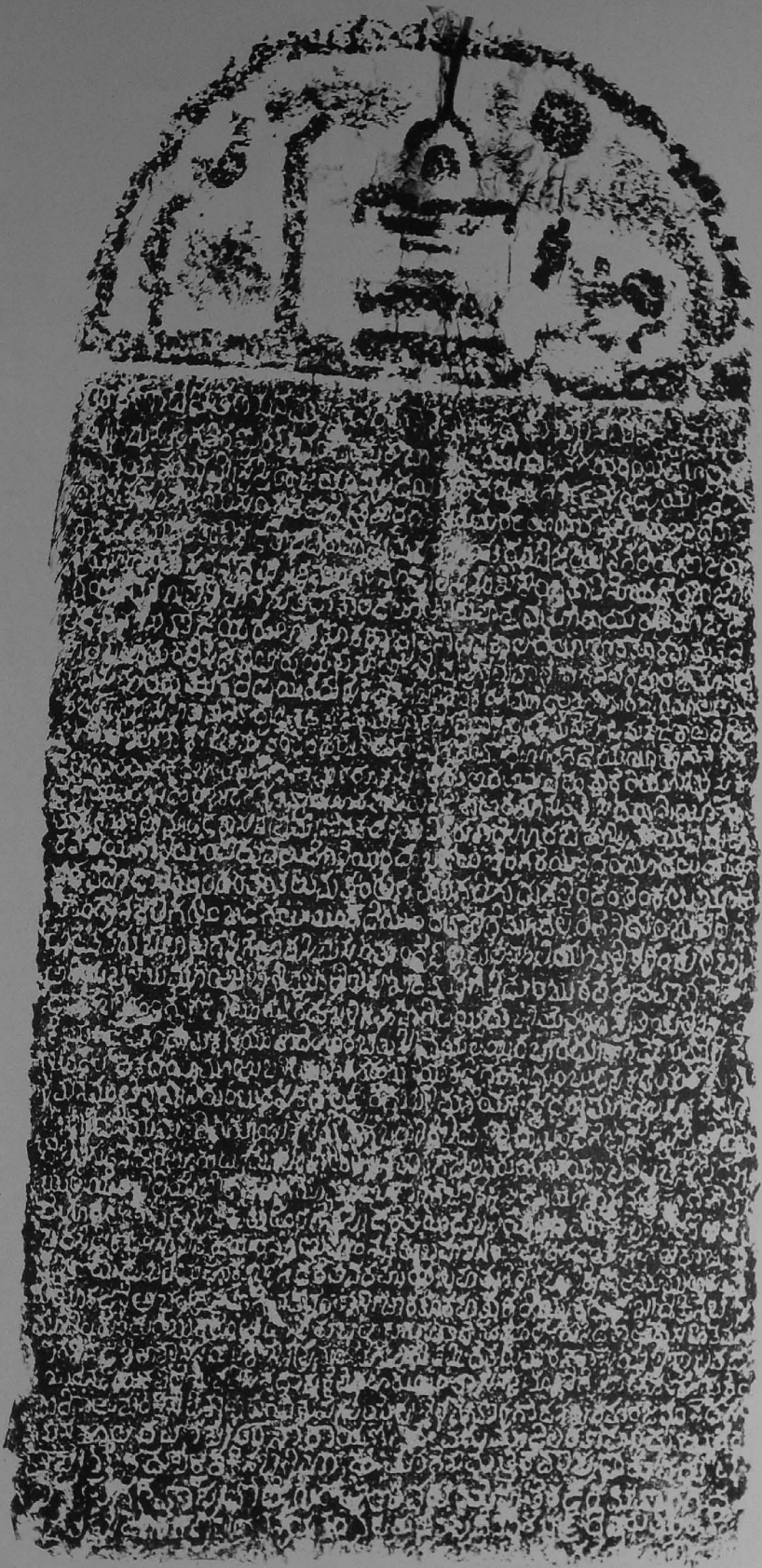






Tiruvōtūir Inscription of Virūpāksha (No : 144)





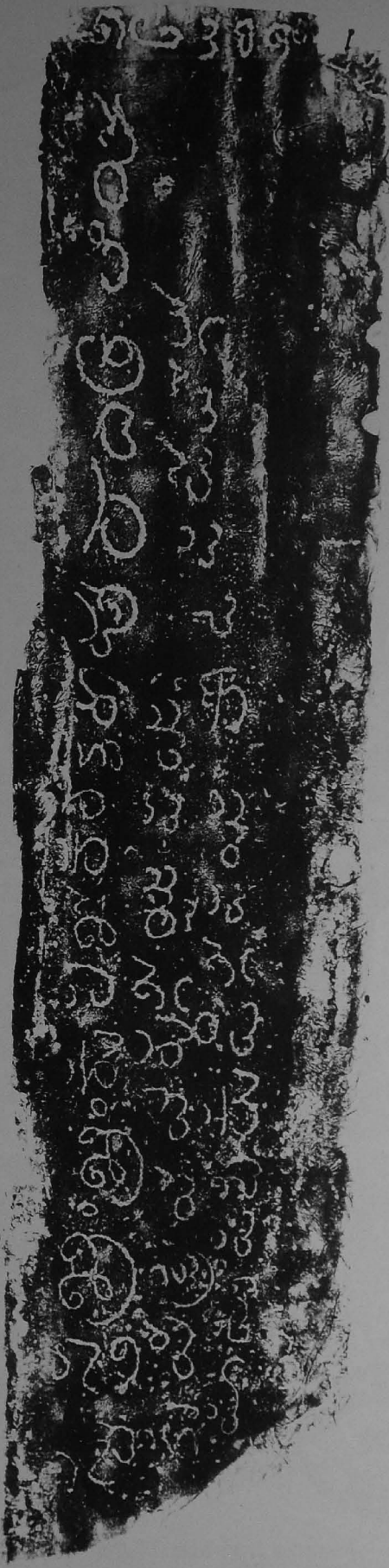
Chokkadi Inscription of Virupaksha (No : 146)











Kōte Inscription of Kulasēkharāiva (No : 244)



Inscription from Kōte (No : 275)

Inscription from Bōdināyanipalle (No : 285)





Inscription from Bōdināyanipalle

(No : 293)





## Additions and Corrections

1. Page No. 31, Sl. No. 27 - *For* 1942-44 *Read* 1943-44
2. Page No. 51, Sl. No. 43 - *For* 1920-30 *Read* 1929-30
3. Page No. 54, Sl. No. 44 - *For* 1931-31 *Read* 1931-32
4. Page No. 231, *For* Sl. No. 145 *Read* Sl. No. 144
5. Page No. 298, Sl. No. 181 - *For* 1944-46 *Read* 1944-45
6. Page No. 515, *For* Sl. No. 386 *Read* Sl. No. 389
7. Page No. 536, Sl. No. 406 - *For* 1930-38 *Read* 1938-39
8. Page No. 592, - *Read* Sl. No. 454

